

॥ श्री ॥

विद्याभवन संस्कृतग्रन्थमाला

४७



कविवरमुरारिविरचितम्

अनर्घराघवम्

‘प्रकाश’ संस्कृत-हिन्दीव्याख्योपेतम्

व्याख्याकार —

व्याकरण-न्याय-वेदान्ताचार्य

आचार्यः श्रीरामचन्द्रमिश्रः

मुजफ्फरपुरस्थधर्मसमाजसंस्कृतकालेजाध्यापक



चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी-१

प्रकाशक—चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी

मुद्रक—विद्याविलास प्रेस, वाराणसी

प्रथम संस्करण, संवत् २०१७

मूल्य ८—००

247427

पुनर्मुद्रणादिकाः सर्वेऽधिकाराः प्रकाशकाधीनाः

The Chowkhamba Vidya Bhawan

Chowk, Varanasi-1 (India)

1960

826-S
440

समर्पणम्

दरभङ्गा-राजपण्डितानाम् अनर्चराघव-
नाटकस्य विषये परा प्रीति दधता

श्रीवल्लदेवमिश्रमहोदयानाम्

आदरणीयकरकमलयोः

सबहुमानमुपायनीकरोति

स्वा कृतिसिमाम्

प्रकाशप्ररोता

रामचन्द्रमिश्र

अनतारणा

अथायमुपक्रम्यते प्रकाशयितुं प्रकाशसमन्वितो मुरारिकृतोऽनर्घराघव-
नामा नाटकग्रन्थः । अस्य रचयितुः परिचयादिकं साहित्यिकं गौरवं चाग्ने
राष्ट्रभाषायां लिखितमस्तीति तत एवावगन्तव्यम् ।

अस्य पुस्तकस्य बहवर्गीकाः प्रथन्ते, यथा—१. पूर्णसरस्वतीकृता,
२. हरिहरकृता, ३. मानविक्रमकृता, ४. रुचिपतिदत्तकृता, ५. धर्मानन्दकृता,
६. वरदपुत्रकृष्णकृता, ७. लक्ष्मीधरकृता, ८. विष्णुपण्डितकृता, ९. जीवा-
नन्दकृता च । एतदन्या अपि टीकाः श्रूयन्ते ।

तत्र यथोपलब्धास्त्रिचतुराष्टीका विलोक्य मया व्याख्यानमिदं प्रस्तुती-
कृतम् । अत्र व्याख्याने मया प्रथस्य सारल्यमानीतम्, गद्यभागोऽपि सर्वत्र
व्याख्यातः । आवश्यकतया प्रतीयमानशब्दोऽलङ्कारादिनिवेशोऽपि नोऽङ्कितः ।
परिशिष्टे च ज्ञातव्याः सर्वेऽपि विषयाः समावेशिताः । आशासेऽनया टीकया
छात्रां अध्यापकाश्च यथायोग्यमुपकृता भविष्यन्ति ।

परगुणपरमाणून् पर्वतीकृत्य विकसतां सतां नित्यक्षमामयतया दोषैक-
दृशानसतां तु पुरः क्षमाप्रार्थनाव्यापारस्यापि स्वप्रवञ्चनामात्रसारतया क्षमा-
प्रार्थनामन्तरैव समापयामि स्वामिभामवतारणाम् ।

मुजफ्फरपुरम् ।
सं० २०१७ ।

विदुषां विधेयः
रामचन्द्रमिश्रः

समालोचना

नाटकसाहित्यकी प्राचीनता

भारतीय नाटकसाहित्य विचारधारा तथा विकासक्रमसे मूलतः स्वतन्त्र है हम बानको अब सभी आलोचक मानने लग गये है ।

वेदिक साहित्यकी समीक्षासे पता चलता है कि वैदिककालमें नाटकके सभी अङ्गों—संवाद, सङ्गीत, नृत्य एवं अभिनय का किसी न किन्हीं रूपमें अस्तित्व था । ऋग्वेदके यम-यमी, उर्वशी-पुरूरवा, सरमापणिके सवादात्मक सूक्तोंमें नाटकीय संवादका तत्त्व विद्यमान है । सामवेद तो सङ्गीत प्राण ही है । आलोचकोंका अनुमान है कि ऐसे संवाद ही कालान्तर में परिमार्जित होकर नाटकोंके रूपमें परिणत हुए होंगे । रामायण—महाभारतकालमें नाटकका कुछ और स्पष्ट उल्लेख पाया जाता है । विराट पर्वमें रङ्गशालाका नाम आया है । नट शब्दका भी वहाँ प्रयोग किया गया है जिसका अर्थ श्रीधर स्वामीके अनुसार 'नवरसाभिनय-चतुर' है । हरिवंशमें रामायणकी कथापर आश्रित एक नाटकके खेले जानेका वर्णन आया है । रामायणमें भी 'नट' 'नर्तक' 'नाटक' 'रङ्गमञ्च' आदिका वर्णन स्थान स्थानपर मिलता है तथा 'कुशीलव' शब्दका प्रयोग भी 'नट' वा 'आभिनेता' के अर्थमें हुआ है । महासुनि पाणिनिने 'पाराशर्यशिलालिभ्या भिञ्जनटमूत्रयो' इस सूत्रमें नटसूत्र अर्थात् नाट्यशास्त्रका स्मरण किया है । इससे स्पष्ट है कि उनके समयमें या उनसे पूर्व भी अनेक नाटक रचे जा चुके होंगे, जिनके आधारपर इन नटसूत्रोंकी रचना हुई होगी । लक्ष्यग्रन्थोंको देखकर ही तो लक्षणग्रन्थोंका निर्माण किया जाता है ।

इस द्वितीय ईस्वी सदी पूर्वकी एक प्राचीन नाट्यशाला भी छोटा नागपुर की पहाड़ियोंमें पाई गई है जो नाट्यशास्त्रमें वर्णित प्रेक्षागृहोंमें मिलती जुलती है । इस तरह संस्कृत नाटकोंकी अपनी परम्परा सिद्ध होती है ।

संस्कृत नाटकोंमें रङ्गमञ्चके लिए कहीं कहीं 'यवनिका' शब्दका प्रयोग हुआ है, इसीसे कुछ पाश्चात्य विद्वान् अनुमान लगाते हैं कि संस्कृत नाटकोंकी उत्पत्ति 'यवन' अर्थात् 'ग्रीक' नाटकोंके प्रभावसे हुई है, किन्तु यह धारणा भ्रान्त है, 'यवनिका' शब्दका रहस्य तो इतना ही भर है कि यह पद यवनदेशसे आये हुए वस्त्रोंसे बनाये जाते थे ।

प्राचीन पद्धति क्रमसे विचार करनेपर भी नाटक साहित्यकी प्राचीनता होती है—भरतने अपने नाट्यशास्त्रमे लिखा है—

महेन्द्रप्रमुखेर्देवैरुक्त किल पितामह ।
 क्रीडनीयकमिच्छामो दृश्य श्रव्य च यद् भवेत् ॥
 न वेदव्यवहारोऽथ मश्राव्य शूद्रजातिषु ।
 तस्मात्सृजापर वेद पञ्चम सार्ववर्णिकम् ॥
 एवमन्विति तानुक्त्वा देवराज विसृज्य च ।
 सस्मार चतुरो वेदान् योगमास्थाय तत्त्ववित् ॥
 धर्म्यमर्थ्यं यशस्य च सोपदेश ससग्रहम् ।
 भविष्यतश्च लोकस्य सर्वकर्मानुदर्शनम् ॥
 सर्वशान्त्तार्थमस्पन्न सर्वशिल्पप्रदर्शकम् ।
 नाट्यसज्जमिम वेद सेतिहास करोम्यहम् ॥
 एव सङ्कल्प्य भगवान् सर्ववेदाननुस्मरन् ।
 नाट्यवेद ततश्चक्रे चतुर्वेदाङ्गसम्भवम् ॥
 जग्राह पाठ्यमृगवेदात्सामभ्यो गीतकानि च ।
 यजुर्वेदाद्भिनयान् रसानाथर्वणादपि ॥
 वेदोपवेदे सम्बद्धो नाट्यवेदो महात्मना ।
 एव भगवता सृष्टो ब्रह्मणा ललितात्मकम् ॥
 आज्ञापितो विदिन्वाऽह नाट्यवेद पितामहात् ।
 पुत्रानभ्यापय योग्यान्प्रयोग चास्य तत्त्वत ॥
 एव प्रयोगे प्रारब्धे दैत्यदानविनाशने ।
 अभवन् क्षुभिता सर्वे दैत्या ये तत्र सङ्गता ॥
 देवतानामृषीणाञ्च राज्ञामथ कुटुम्बिनाम् ।
 कृतानुकरण लोके नाट्यमित्यभिधीयते ॥

शारदातनयने अपने 'भावप्रकाशन' नामक प्रसिद्ध ग्रन्थमे लिखा है—

'कल्पस्यान्ते कदाचित्तु दग्ध्वा लोकान् महेश्वर ।
 स्वे महिग्नि स्थित स्वैर नृत्यन्नानन्दनिर्भरम् ॥
 मनसेवासृजद्विष्णु ब्रह्माण च महेश्वर ।
 नियोगाद् देवदेवस्य ब्रह्मा लोकानथासृजत् ॥
 सृष्ट्वा स देवदेवस्य पुरावृत्तमथास्मरत् ।
 दिव्य चरित्रमैश मे कथमध्यक्षतामियात् ॥
 इति चिन्तापरे तस्मिन्नभ्यगान्दिकेश्वर ।

स नाट्यवेदमध्याप्य सप्रयोग चतुर्मुखम् ॥
 उवाच वाक्य भगवान् नन्दी तन्निचन्तितार्थवित् ।
 नाट्यवेदोपदिष्टानि रूपकाणि च यानि तु ॥
 विधाय तेषामेक तु रूपक लक्षणान्वितम् ।
 भरतेषु प्रयोज्य तत्त्वया सम्यग्विजानता ॥
 तस्मिन् प्रयुक्ते भरतैर्भावाभिनयकोविदैः ।
 प्राक्तनानि च कर्माणि प्रत्यक्षाणि भवन्ति ते ॥
 एव ब्रुवन्नन्तरधान्नन्दी स भगवान् प्रभु ।
 श्रुत्वैतद्वचनं प्रातो ब्रह्मा देवैः समन्वित ॥
 ततस्त्रिपुरदाहार्य रूपकं सम्यग्भ्यधात् ।
 अध्याप्य भरतानेतत् प्रयुङ्गध्वमिति चाब्रवीत् ॥
 ततस्त्रिपुरदाहाख्ये कदाचिद् ब्रह्मससदि ।
 प्रयुज्यमाने भरतैर्भावाभिनयकोविदैः ॥
 तदंतत् प्रेक्षमाणस्य मुखेभ्यो ब्रह्मण क्रमात् ।
 वृत्तिभिः सह चत्वारः शृङ्गाराद्याः विनिर्गताः ॥'

उपर्युक्त समीक्षा तथा उद्धरणोंके आधारपर यह कहा जा सकता है कि संस्कृत नाटक साहित्यने अपने क्रमबद्ध विकासमें वैदिकवाङ्मय, इतिहास तथा पुराणसे प्रचुर प्रेरणा पाई है। इस प्रकार भारतीय नाटकोंके विकासमें बहुत समय लगा होगा; उन्ही नाटकोंसे एक नाटक है —

अनर्घराघवनाटक

अनर्घराघव रामायणकी कथापर आधारित एक सात अङ्कोंका नाटक है, इसी नाटककी योग्यता तथा रोचकताके कारण इसके प्रणेता 'बालवाल्मीकि' नामसे प्रख्यात हो गये हैं। इस नाटककी भाषा, भावसमृद्धि और कथावस्तु सर्वत्र सरल नहीं होनेपर भी विद्वत्ता तथा कवित्वसे पूर्ण मानी जाती है। अधिकांश कल्पनायें भौतिक तथा निजी ढङ्गके रूपमें प्राकृतिक हैं, जिनमें यह नाटक नितान्त गौरवपूर्ण बन गया है। यद्यपि विदेशी आलोचकोंने कहा है कि भारतीय विद्वान् मुरारिको अनुचित तथा अनपेक्षित प्राधान्य देते हैं, परन्तु उनका ऐसा कथन इसलिये असङ्गत है कि वे अनर्घराघवको विना समझे ऐसा कहते हैं। अनर्घराघव नाटक साहित्यका मेरुदण्ड, व्याकरण-नैपुण्यका परीक्षा-निकष माना जाता है। भट्टोजिदीक्षितके ऐसे वैयाकरणने भी अपनी सिद्धान्त-कौमुदीमें इसके अनेक उद्धरण दिये हैं जिससे इसकी विद्वत्तापूर्णता असन्दिग्ध रूपमें प्रकाशित होती है।

कविचर मुरारि

अधिकांश भारतीय कवियोंकी तरह मुरारिका परिचय भी अन्धकारपूर्ण है क्योंकि इन्होंने जो अपने विषयमें लिखा है वह बहुत स्वल्प है। उनके लेखसे इतनाही ज्ञात होता है कि यह सौदगत्यगोत्रोपन्न 'वर्धमान'के पुत्र 'तन्तुप्रती' गर्जज थे।

इनके समयका निरूपण इन्हीं आधारपर किया जाता है कि इनके नाटकमें भवभूतिके नाटकका स्पृहणीय अनुकरण पाया जाता है, अतः इनका समय भवभूतिके बाद होना चाहिये। ८००-८८४ ए. डी. में वर्तमान 'अनन्तवर्मा'के दरबारमें रहनेवाले तथा 'हरविजय' महाकाव्यके प्रणेता 'रत्नाकर'ने लिखा है 'अङ्कोत्थनाङ्क इवोत्तमनायकस्य नाश कविर्व्यथित यस्य मुरारिरित्यम्'। इससे इनका तत्पूर्ववर्तिव प्रमाणित होता है। मुरारिने लङ्कासे अयोध्या आते हुए रामके मुखसे अन्यान्य स्थानोंक साथ 'माहिष्मती' नगरीका वर्णन करवाया है — 'इयं च करचुलिनरेन्द्रमाधारणाऽमहिषी माहिष्मती नाम चेदिमण्डलमुण्डमाला नगरी'।

माहिष्मतीके करचुलि राजगज नवम शतकके मध्यमें 'माहिष्मती' छोड़कर त्रिपुरी' तथा 'रत्नपुरा' नामक राजधानिया बसा ली थीं।

बहुत सम्भव है कि मुरारि 'उदात्तगधव' नामक रूपकके प्रणेता 'अनङ्गहर्ष' नामक 'करचुलि' नरेशके समकालिक रहे हों। अनङ्गहर्षका स्मरण 'कुट्टिनीमत' नामक ग्रन्थमें किया गया है।

इन सभी बातोंपर ध्यान देनेसे प्रतीत होता है कि मुरारि अष्टमशतकके चरम तथा नवमशतकके प्रथमभागमें विद्यमान थे।

मुरारिका ग्रन्थ

मुरारिकृत ग्रन्थ एतन्मात्र 'अनङ्गराघव'ही प्राप्त होता है। परम आदरणीय होनेसे वह एक ही ग्रन्थ माघकी तरह अक्षयकीर्त्तिका कारण बन गया।

शार्ङ्गधरपद्धतिमें लिखा है —

'भवभूतिमनादत्य निवाणमतिना मया।

मुरारिपदचिन्तायाङ्गिडसाधोयते मन ॥'

अन्य सूक्तिया भी हैं—

'मुरारिपदचिन्ता चेत्तदा साधे मति कुरु।

मुरारिपदचिन्ता चेत्तदा माऽधे मति कुरु ॥'

'मुरारिपदचिन्ताया भवभूतेस्तु का कथा।

भवभूति परिचय्य मुरारिमुररीकुह ॥'

‘मुरारिस्तृतीय पन्था’ ।

मीमांसाके भाट्टरहस्यादि सिद्धान्त ग्रन्थोमे जिनका नाम तथा मत आया है वह मुरारि मैथिल ब्राह्मण तथा प्रकृत नाटक-प्रणेता मुरारिसे भिन्न थे । प्रायः ‘मुरारिस्तृतीय पन्था’ यह आभाणक उन्हीके विषयमे चला था क्योंकि उनका मत भट्टमत तथा गुरुमतसे भिन्न था ।

मे समझता हूँ मुरारि भी दाक्षिणात्य ब्राह्मणोमेसे किसी ब्राह्मणवशमे उत्पन्न हुए थे क्योंकि उनकी कविनापर भवभूतिका बड़ा प्रभाव पडा है उनके समयमे और भवभूतिके समयमे जितना अन्तर है उतने समयमे दूरवर्ती कविपर इतना प्रभाव होना सम्भव नहीं है ॥

मुरारिका शास्त्रीय पाण्डित्य

अनर्घराघवका प्रत्येक पृष्ठही मुरारिके शास्त्रीय पाण्डित्यका प्रमाण है, खासकर मुरारि व्याकरण, धर्मशास्त्र, वेद, राजनीति और वैशेषिकके मर्मज्ञ प्रतीत होते हैं क्योंकि इन शास्त्रोके तत्त्व उनके मुखसे अनायास निकल जाया करते थे । उदाहरणार्थ देखिये—

- राजनीति — १-‘अहिभयोपजायजर्जर सुहृद्गृहमुपश्रुत्य आत्मबलैकदेश बालि-
प्रतिग्रहाय प्राहिणोत्’ (अक २)
२-‘आरण्योऽग्निरिव सुखदुःखामर्षज तेजो विक्रमयति मण्डलस्य
चानुग्राह्यो भवति’ । (अङ्क ४)
३-‘राजपुत्रोऽङ्गदो सौ बालो नवबुद्धिरामपात्रमिव यद्यदाधीयते तत्तत्
आचूषति’ । (अङ्क ६)
४-‘अरिषड्वर्ग एवायमस्यास्तातपदानि पट् तेपामेकमपि च्छिन्दन्
वञ्जय भ्रमरी श्रियम्’ । (अङ्क ६)
- व्याकरण— १-‘प्रकृष्टकर्त्रभिप्रायक्रियाफलवतो विधीन्’ । (अङ्क २)
२-‘तपोभिरस्य ब्राह्मणातिदेशोऽपि च्छत्रकार्यं न जहाति’ (अङ्क ४)
- वेद— १-‘परिणमयति ज्योतिर्वृत्त्या यजूपि’ । (अङ्क २)
२-‘गायत्री द्रुपदा देवी पाप्मानमपहन्तु ते ।
पुनन्तु पावमान्यस्त्वामृध्नोतु ब्रह्म ते परम् ॥’ (अङ्क ४)
- धर्मशास्त्र— १-न इक्षिप्यमाणा क्रुध्यन्तीति रक्षितार क्षत्रियनुगृह्णते (अङ्क २)
२-‘आतिपातिके कर्मणि राज्ञा सद्य शुद्धि’ । (अङ्क ५)
- वैशेषिक— १-‘विरव चाक्षुषमस्तमस्ति हि तम कैवल्यमौपाधिक-
प्राच्यादिव्यवहारवीजविरहादिङ्मात्रमेव स्थितम् । (अङ्क २)
२-‘वैशेषिक कन्दली पण्डितो जगद्विजयमान पर्यटामि’ (अङ्क ५)

मुरारिका कवित्व

केवल शान्तीय पाण्डित्यके बलपर कोई प्रसिद्ध नाटककार होने का दावा नहीं कर सकता है अतः मुरारिका कवित्व जबतक हमारे सामने न आवे तबतक हम उनके नाटकका आदर कैसे करेंगे।

इस सम्बन्धमें मैं उनके नाटकमें कुछ उद्धरण देकर उनके कवित्वका उदाहरण उपस्थित करना हूँ। देखिये —

‘क्रियाणा रक्षायै दशरथमुपस्थाय विमुखे
मुनौ विश्वामित्रे भगवति गते सम्प्रति गुहान् ।
तपोलेशकलेशादुपशमितविघ्नप्रतिभये
प्रवृत्ते यदु वा रघुकुलकथेवास्तमयते ॥ (१ ४५)

रामको यज्ञरक्षार्थ तपोवन ले जानेके लिये विश्वामित्र दशरथके यहाँ आये थे, दशरथ विचार करते हैं कि विश्वामित्रके ऐसे तपस्वी यज्ञकी रक्षाके लिये मेरे पास आये अगर वे यँ हीं लौट जाते हैं और अपने तपके अशक्तो खर्च करके यज्ञ करने लगते हैं तब रघुवशकी दानवीरताकी कथा ही अस्त हो जाती है । किन्तु उदारभावना तथा प्राञ्जल कथन है।

‘एकद्विप्रभृतिक्रमेण गणनामेषामिवास्त यता
कुर्वाणा समकोचयद्दशशतान्यभोजसवर्त्तिका ।
भूयोऽपि क्रमशः प्रसारयति ता सम्प्रत्यमूनुघत
सख्यान्तु सकुतूहलेव नलिनी भानो सहस्र करान् ॥ (२ ५)

कमलिनी सहस्रपत्रा होती है, जब सूर्य अस्त होने लगते हैं उनके अस्त होते हुए करोंके एक एक गिनती हुई यह कमलिनी अपने हजार पत्रोंको सङ्कुचित कर लेती है, स्वयं मुद जाती है, फिर जब सूर्य उगने लगते हैं तब उनके उदित होने वाले करोंकी गिनती सी करती हुई वही नलिनी अपने हजार पत्रोंको विकसित कर लेती है। किन्तु अच्छी उपप्रेक्षा है यह।

‘दातव्येयमवश्यमेव दुहिता कस्मैचिद्देनामसौ
दोर्लालाममृणीकृतत्रिभुवनो लङ्कापतिर्याचते ।
तस्मिन्मूढवर्दीक्षसे ननु कथागोष्ठीषु न शासति
त्वद्वृत्तानि परोरजासि मुनय प्राच्या मरीच्यादय ॥ (३ ४४)

रावण की ओरसे सीता की मँगनी करनेके लिये आया हुआ पुरोहित शौकल जनकमें कह रहा है कि जब आपको कन्यादान करना ही है तब आप क्या देख रहे हैं, रावणके समान वीर पात्रका मिलना आपका सौभाग्य है। आप

विचार क्या करते हैं, आपका विचार करना मूढताका प्रतीक है, आपसे ऐसी आशा नहीं की जानी है।

रामने धनुर्भङ्ग कर दिया, पुगेहित शौकलको इमकी खबर मिल गई, वह जारहा है परन्तु जाते जाने चेतावनी देता है, वह कितना रम्य है —

समन्तादुत्ताले सुरसहचरीचामरमह-
तरङ्गैरुन्नीलदभुजपरिघसौरभ्यशुचिना ।
स्वय पौलस्त्येन त्रिभुवनभुजा चेतमि कृता
मरे राम त्व मा जनकपतिपुत्रीमुपयथा ॥ (३ ६१)

रावणने जिस सीताको हृदयमे रख लिया है उस सीताके साथ विवाह करना सर्पसे खेलना होगा, अत हे राम, धनुर्भङ्ग की कीर्त्तिमात्रसे सन्तुष्ट होकर आप लौट जाँय, विवाहके फन्देमे न पड़े।

प्रसाद गुण कविताकी रीढ मानी जाती है। देखिए —

अभेदेनोपास्ते कुमुदमुदरे वा स्थितवतो
विपन्नादम्भोजादुपगतवतो वा मयुलिह ।
अपर्याप्त कोऽपि स्वपरपरिचर्यापरिचय-
प्रबन्ध साधूनामयमनभिसन्वानमसुर ॥ (६ ६)

कुमुद अपने उदरमे रहनेवाले तथा शत्रुभूत कमलके पाससे आनेवाले अमरोंका समान आदर करना है, ठीक ही है साधुजन स्व तथा परका विचार किये बिना ही उपकार क्रिया करते हैं।

कितने उदाहरण दिये जाँय, श्लोकोंका अर्थ गौग्व माघके श्लोकोंकी याद दिलाते हैं, बन्धगाढना तथा उपस्थापन शैलीके लिये एक श्लोक देखिये —

‘कल्पान्तक्रूरसूरोत्करविकटमुखो मानुषद्वन्द्वयुद्ध
क्रीडारुणद्वयदूजस्वलसकलभुजालोकभूयोविलस ।
सम्भूयोन्निष्ठमानस्वपरबलमहाशस्त्रसपातभीमा-
सुवीर्गागोष्ठीगुहमदनिकपो नैकषेध पिधत्ते ॥ (६ ३१)

रानणके युद्धावतरणका यह वर्णन कितना उदात्त बना है।

इस प्रकार आप देखेंगे कि इस नाटकमे कवित्वका बड़ा सुन्दर विकास है।

कथासार

अङ्क १

महर्षि विश्वामित्रके आश्रममें यज्ञ होनेवाला है, उन्हें ते दशरथके पास आकर राम तथा लक्ष्मणको यज्ञरक्षार्थ आश्रम लेजानेकी इच्छा प्रकट की। तदर्थसे व्यथित होकर भी दशरथने विश्वामित्रका अनुरोध स्वीकार किया और विश्वामित्र राम तथा लक्ष्मणको आश्रममें ले आये। वसिष्ठने भी वामदेवके द्वारा विश्वामित्रके अनुरोधका समर्थन किया।

अङ्क २

आश्रममें आनेपर रामने यज्ञकी रक्षा की। एकदिन सन्ध्यासमय राक्षसोंने उपद्रव मचाया। विश्वामित्रकी आज्ञासे धनुष्पाणि रामने ताड़का का व्रज किया। विश्वामित्रने रघुकुलकी कीर्तिका गान किया।

अङ्क ३

विश्वामित्र राम तथा लक्ष्मणके साथ मिथिला आये। वहाँ जनकने सीता-स्वयंवरकी पूरी तैयारी कर रक्की थी। विश्वामित्रके साथ राम लक्ष्मणवो देखकर जनकको बड़ी प्रसन्नता हुई। विश्वामित्रने जनककी तथा जनकने विश्वामित्रकी बड़ी प्रशंसा की। वहाँ पर विश्वामित्रने राम लक्ष्मणका परिचय कराया। जनकने अपनी प्रतिज्ञापर खेद प्रकट किया। इस पर विश्वामित्रने कहा कि दिसल्लाहयें हर चाप, राम उसे भंग करेगे। इसी समय रावणका पुरोहित शौष्कल आया, उसने बड़ी भूमिकाके साथ सीताकी मंगनी रावणके लिये की, उसकी बातके समाप्त होनेसे पहले ही रामने धनुर्भङ्ग कर दिया और वह अपनास सुँह लेकर चला गया।

अङ्क ४

माल्यवान् तथा शूर्पणखाके कथोपकथन रूपसे अनन्तर करणीय स्थिर किया गया। इधर हरचापभङ्ग सुनकर कुपित परशुराम मिथिलामें आये। उनके कोपका सांग्य उत्तर रामने दिया, परन्तु वह बढ़ता ही गया, जन्ममें उन्होंने अपना वैष्णव धनुष रामको चढानेके लिये दिया, रामने जब उसे चढा दिया तब उनका सन्तुष्ट कर ही गया, और वह आशीर्वाद देकर नपस्या करने चले गये। उनके जानेके बाद सीता विवाहोत्सवके साथ परशुराम त्रिजयोत्सव भी मनाया ही जा रहा था कि कैकेयिने दासीके द्वारा पत्र भेजकर अपने

वरदानों में गमवनवान् तथा भरतका राज्याभिषेक मागा । सभीमर्माहत हो उठे । परम पितृभक्त राम सीता तथा लक्ष्मणके साथ वन चले गये ।

अङ्क ५

रामके वनमें जाने पर रावणने भिक्षुका वेप वनाकर रामके आश्रममें प्रवेश किया, उस समय राम आश्रममें नहीं थे । सीताका हरण हुआ, जटायु मारे गये, पीछे सब समाचार जानकर राम बड़े दुःखी हुए, उन्होंने अपना प्रयोजन सिद्ध करनेके लिये यादवधर्मपूर्वक सुग्रीवके साथ सेत्री कर ली ।

अङ्क ६

सुग्रीव द्वारा आयोजित सारी वानर-सेनाने मसुद्र बाधकर लङ्कापर आक्रमण किया । युद्धमें इन्द्रजित् हुम्नकर्णके मारे जानेके बाद रावण स्वयं उछने आया और घटा भीषण युद्ध करना रहा । अन्तमें रामके अस्त्रोंने आहत होकर वह भी धरापापी हो गया ।

अङ्क ७

अग्नि परीक्षाके बाद शुद्धा सीताको साथ लेकर पुष्पक विमानपर आरूढ हो राम आदि अयोध्याके लिये प्रस्थित हुए । मार्गमें नाना नदी, पर्वतों, स्थानोंको देखते हुए वह अयोध्या पहुँच, जहा वसिष्ठ आदि उनकी प्रतीक्षा कर रहे थे । रामका राज्याभिषेक होना है ॥

कथाका आधार

अनर्घराघवकी कथा रामायणकी प्रसिद्ध कथापर आधारित है । जो कुछ परिचर्त्तन-परिवर्धन किया गया है वह नाटकी दृष्टि से ही । इसमें भी महावीर-चरितकी तरह राम वनगमनका प्रसङ्ग मिथिलाने ही उठा दिया गया है । माल्यवान् तथा जाम्बवान् की पूरी मन्त्रणायें कविकी सृष्टियाँ हैं जिनसे कथा तथा रसका परिपोष होता है । परशुरामका विस्तृत भाषण वर्णन काव्यसौष्टव लाने तथा वीर रसको परिपुष्ट करनेके लिये किया गया है । सप्तम अङ्कमें कथा भाग नहींके बराबर है, उसमें तो कालिदास कृत रघुवशके त्रयोदश सर्गकी तरह केवल वर्णन मात्र है ।

पात्रालोचन

१—राम

रामका चित्रण इस नाटकमें आदर्श वीरके रूपमें किया गया है। विश्वामित्रके यज्ञमें उनके गुरु विश्वामित्र उन्हें आदेश देने हे कि 'गृहाण चाप निगृहाण ताडकाम' उसपर वे कहते हैं कि यह तो स्त्री है। आप इसको मारनेकी आज्ञा क्यों देरहे हैं। इसपर विश्वामित्र कह उठते हैं कि आश्रमकी बाधा समीप आरही है उत्तर-प्रत्युत्तर मत करे, इसको मारो। इसपर राम उसका बध तो करते हैं परन्तु उन्हें लज्जा होती ही है।

परशुरामसे बातें हो रहीं हैं, दशरथ, जनक, शतानन्द सभी गुरुजन उन्हें मना रहे हैं परन्तु उनका पारा नहीं उतरता, रामकी वीरता सौजन्यसे आवृत है वह कुछ कठोर बात नहीं निकालते हैं। परशुगम बढ़ते जा रहे हैं, तब रामने देखा कि ऐसे काम नहीं चलेगा तब वे बोल उठे—

'नृपानप्रत्यक्षान् क्रिमपवदमे नन्वयमह शिशुक्रीडामग्नत्रिपुरहरधन्वा तव पुर ।
अहङ्कारकरार्जुनभुजवनव्रश्चनक्लानिस्पृष्टार्थो बाहु कथय कतररते प्रहरतु' ॥
व्यर्थमें बड़े वृद्धोंका अपमान क्यों करते हे, बालक्रीडामे ही शिवधनुर्भञ्जक मैं तो आपके सामने ही खडा हूँ, सहस्रार्जुनको मारनेवाला आपका कौनसा हाथ मुझपर प्रहार करेगा ? कृपया इसकी आज्ञा दीजिये।

कितना नम्र और दृढ यह वचन है, कितनी बहादुरी इस वचनके पीछे छिपी है।

परशुराम परास्त होकर जाने लगते हैं तब भी रामने उनकी बड़ी प्रतिष्ठा की जिससे उनकी वीरतामें चार चाँद लग गये हैं।

२—लक्ष्मण

लक्ष्मण का चित्रण इस ग्रन्थमें बहुत थोडा है पर जहाँ है वहाँ उन्हें रामका अनुगामी चित्रित किया गया है। चन्द्रोदयादि-वर्णनमें वह रामके साथ है। ताडकके बधके समय जब राम स्त्रीबधके लिये कुछ विचारमें पड जाते हे तब लक्ष्मण उन्हें कहते हैं कि जब विश्वामित्र कह रहे हैं तब कोई चिन्त नहीं है।

परशुरामके आनेपर इनका कोप भडकता है, परन्तु रामके आदेशसे इन्होंने अपनेको सयत कर डिया। इस प्रकार यह बराबर रामके अनुगामी रहे।

३—सीता

सीताका चरित बहुत स्वरूप है, विवाहके पटले, वन जानेके समय, कही भी सीताका कुछ ऐसा उल्लेख नहीं है जिससे चारित्रिक विशेषतापर प्रकाश पडे।

४—रावण

इस नाटकमें रावण प्रतिनायक है। प्रतिनायकका उत्कर्ष वर्णन फलत नायक-कोत्कर्षमें पर्यवसित होता है, इस दृष्टिसे रावणका चित्रण बहुत साधारण हुआ है। रावण वीर अवश्य है परन्तु इस नाटकमें उसका चित्र विलासीका चित्र है। उसकी बहादुरीका अवसर उपस्थित होता है लङ्काके घेरे जानेपर। उसे हम चरित्र नहीं कहकर कीर्ति कहते हैं।

५—माल्यवान्

यह रावणका मातामह भ्राता तथा मन्त्री है। इम्का राजनीति ज्ञान इसके भाषणोंसे स्पष्ट झलकता है। इसके चांग गण सर्वत्र सतर्क तथा बुद्धिमान् हैं। माल्यवान् भविष्यकी चिन्ता इतनी सावधानीसे करता है कि इसके लिये उसको धन्यवाद देना चाहिये। राम रावणयुद्ध अभी दूर है परन्तु उसे उस समयकी परिस्थितिका चित्र अङ्कित करके अपने सहधर्मियोंको समझाना तथा तदनुसार आचरण करना है। वाली उसके मित्रोंमें है, उसके द्वारा की गई स्वपक्षपरपक्ष-विवेचना तथा राजनीतिक घात प्रतिघातकी एक राजनीतिक विवेचना होगी।

—परशुराम

स्वाभाविक वीरता, तपस्या तथा गुरुभक्तिमें पूर्ण वे रत्नमञ्जपर आते हैं, उनका क्षत्रियविरोध तथा वीरभाव इतना प्रकट है कि वह रामकी बातोंपर ध्यान तक नहीं देना चाहते, वे अपनी ही बात कहे जाते हैं।

परशुरामको ब्राह्मण बकी एवं तपस्या तथा क्षत्रियोचित वीरताका भी समान अभिमान है। शतानन्दकी बातोंसे उनको चिढ़सी होती है।

वीर होनेके कारण परशुराम रामकी प्रशंसा भी किये बिना नहीं रह सकते हैं, वह कह उठते हैं—'नापराद्धमस्मासु वत्सेन ।'

—विश्वामित्र

विश्वामित्रका चरित्र इस नाटकमें मूलस्रोत माना जाता है, वे रामको उम्मी प्रकार सवारते हैं जैसे मुद्राराक्षसका चाणक्य चन्द्रगुप्तको। धनुष उठानेकी आज्ञा देते हैं तब धनुष उठता है, ताडका बधकी प्रेरणा होती है तब ताडकाबध होता है। रामके सभी कर्त्तव्योंकी चिन्ता विश्वामित्रको ही है।

इस नाटकमें पात्रके चरित्रपर कम ध्यान दिया गया है, वर्णन पर अधिक अतः चरित्रचित्रणका प्रकरण कुछ छोटा हो गया है।



पात्र-परिचय

पुरुष-पात्र

१ दशरथ	अयोध्याधीश	१३ शौकल	रावण पुरोहित
२ बामदेव	दशरथके पण्डित	१४ माल्यवान्	रावणके मन्त्री
३ विश्वामित्र	प्रसिद्ध ऋषि	१५ जाम्बवान्	सुग्रीवके मन्त्री
४ रावण	दशरथपुत्र	१६ जटायु	दशरथमित्र, गृध्र
५ लक्ष्मण	"	१७ गुह	नाविक
६ दौवारिक	एक निपाही	१८ बाली	किष्किन्धाधीश
७ शुभ शेष	विश्वामित्रशिष्य	१९ शुक	: रावणके चर
८ पशुमेढू	"	२० सारण	"
९ शतानन्द	गोतमपुत्र, जनक पुरोहित	२१ रत्नचूड	व्योमचारी सिद्ध
१० जनक	मिथिलाधीश	२२ हेमाङ्गद	"
११ परशुराम	प्रसिद्ध क्षत्रियद्वेषी	२३ विभीषण	रावणानुज
१२ कञ्चुकी	जनकके दरबारका भृत्य	२४ सुग्रीव	वानरराज
		२५ भरत	राम के अनुज
		२६ शत्रुघ्न	"

स्त्री-पात्र

१ सीता	जनकपुत्री	३ शूर्पणखा	रावणकी बहन
२ कलहंसिका	सीताकी दासी	४ श्रवणा	: द्वापसी



॥ श्री ॥

अनर्घराघवम्

‘प्रकाश’ संस्कृत-हिन्दीव्याख्योपेतम्

प्रथमोऽङ्कः

निष्प्रत्यूहमुपास्महे भगवत कौमोदकीलक्ष्मणः
कोकप्रीतिचकोरपारणपट्टज्योतिष्मती लोचने ।

भूतेशे नियमाय मौनिनि गते दूर क्वचिन्नन्दिनि
म्लाने बालविधौ तथामृतभुजा सिन्धौ भजन्त्या क्रुधम् ।
यस्मिन्हैमवती वबन्ध विविधा भावानुबन्धोद्भुरा
चेतोवृत्तिमसौ कृपीष्ट कुशल देवो द्विपेन्द्रानन ॥ १ ॥
श्रद्धानतेन शिरसा पितर मधुसूदनम् ।
प्रसू जयमणि चाह प्रणमामि पुन पुन ॥ २ ॥
श्रीमन्पुरारिकविता-भावानवबोधवद्धवैमुख्यान् ।
मन्ये कतिचन बालान् प्रोत्साहयिता प्रकाशोऽयम् ॥ ३ ॥
सन्तो गुणेन तुष्यन्ति स नैकान्तेन दुर्लभ ।
दोषाविलेऽपि तेनात्र दृक्पात क्रियता बुधै ॥ ४ ॥

नाटकप्रणयनयशस्वी महाकविर्पुरारि शिष्टाचारानुमितकर्त्तव्यताक नान्दी-
सञ्ज्ञया प्रथमान मङ्गलमारचयति—निष्प्रत्यूहमिति । प्रत्यूहस्य विघ्नस्याभावो
निष्प्रत्यूहम् तस्मै निष्प्रत्यूहम् विघ्नाभावाय चिकीर्षितग्रन्थसमाप्तिप्रचारयोर्निर्विघ्न-
सम्पत्तये भगवत सर्वसामर्थ्यशालिन कौमोदकीलक्ष्मण कौमोदकी नाम विष्णु-
गदा लक्ष्म चिह्नं यस्य तस्य तथोक्तस्य गदाधरस्य विष्णो कोकस्य चक्रवाकस्य
प्रीति आनन्द चकोरस्य तदाख्यया प्रसिद्धस्य पक्षिभेदस्य पारणमुपवासान्त-
भोजनञ्च तयो कोकप्रीतिचकोरपारणयो पट्टनी ज्योतिषी ययोस्तादृशी लोचने

विघ्नशान्तिके लिये कौमोदकी नामक गदासे भूषित भगवान् विष्णुके उन नयनोंकी
उपासना करते हैं जिनमें कोककी प्राति तथा चकोरके व्रतान्त भोजनमें उपयुक्त सूर्य-

याभ्यामर्धविबोधमुग्धमधुरश्रीरर्धनिद्रायितो

नाभीपल्वलपुण्डरीकमुकुल. कम्बोः सपत्नीकृतः ॥ १ ॥

नयने उपास्महे आराधयाम, भगवतो विष्णोर्नयने सूर्यचन्द्रात्मके, तत्र सूर्य-
ज्योतिषा दिवससयोगिन कोकस्य प्रीति, चन्द्रज्योत्स्नापिवस्य चकोरस्य दिवसम-
नाहारेण यापितवतो जायमाने चन्द्रोदये पारणञ्जायत इति नयनयोस्तयो कोक-
प्रीतिचकोरपारणपटुज्योतिष्मत्त्वमुच्यते । याभ्या सूर्यचन्द्रात्मकाभ्या विष्णुलोच-
नाभ्याम् अर्धविबोधेन आशिकविकासेन मुग्धमधुरा अतिमनोहरा श्री शोभा
यस्य तथोक्त सूर्यरूपनेत्रसम्पर्कवशादर्धविकसिततया मनोहारीत्यर्थ, अर्धनिद्रा-
यित चन्द्ररूपद्वितीयेनेत्रप्रभासपर्कवशादर्धमुद्रितश्च नाभी पल्वलमिव अल्प सीर
इव तस्य पुण्डरीक सिताम्भोज तस्य मुकुल कलिका कम्बो शङ्खस्य सपत्नी-
कृत सादृश्य प्रापित । अयमाशय — विष्णोस्ते नयने भजामो ये सूर्यचन्द्रात्मक-
तया कोकप्रीति चकोरपारण च जनयत, किञ्च याभ्या सम्पृक्त कमललोचनस्य
नाभीपल्वलपुण्डरीकमुकुलोऽशतो विकसितो मुद्रितश्च भूत्वा शङ्खस्य साम्यमुपा-
र्च्छतीति । निष्प्रत्य्यूहमिति 'अव्यय विभक्ती'त्यादिना समासे 'नाव्ययीभावादतोऽ-
स्वपञ्चम्या' इति चतुर्थ्या अम्भावा । 'कौमोदकीलक्ष्मण' इति भगवतो विशे-
षण दृताञ्चतया तस्य विघ्नोपशमनसमर्थतामाह । इतराण्यङ्गानि विहाय भगवतो
नेत्रयोरेव क्रियमाणाऽऽराधना तदीयशुभदृष्टिनिपाताभिलाषिता ध्वनयति ग्रन्थकृत ।
कोकप्रीतिचकोरपारणपटुत्वोक्त्या च परमकारुणिकयोर्नयनयोर्विनैव कञ्चनोपाधि
कोकाना प्रियाविरहशोकापहारितया प्रीतिप्रदानेन चकोराणा ज्योत्स्नारूपभक्ष्य-
प्रदानविधया चोपकारितया निवेद्यमानया उपासनाकर्तुरभिलषितार्थप्रदातृत्व
ध्वन्यते । नाभ्या पल्वलत्वरूपणेन गभीरताध्वनि, पुण्डरीकस्य श्वेतगुणयोगि-
तयाऽर्धविकसिततया च शङ्खसादृश्यमवगन्तव्यम् । अत्रार्धविबोधमुग्धमधुरश्रीरित्य-
नेनैवार्धनिद्राणत्वे लब्धेऽवशिष्टार्धखण्डितत्वशङ्कानिराकरणायार्धनिद्रायितत्व शब्दत
उक्तम् इति केचित् । केचित्तु 'अर्थत प्राप्तेऽपि निद्राणत्वे स एव विशेष शाब्द्या
वृत्त्या परिचीयतामिति तदुपादान शाब्द्या वृत्त्या प्रकाशन न पौनरुक्त्यमावहती-
त्याहु, तथा चोक्त सरस्वतीकण्ठाभरणे—'आर्थ्या वृत्त्या लब्धस्य शास्त्रेतिहासादौ
शाब्द्या वृत्त्या भणन न पौनरुक्त्याय' ।

अत्र निष्प्रत्य्यूहमित्यनेन प्रकृते निर्गत प्रत्य्यूहो रावणादिर्यस्मात्स निष्प्रत्य्यूहो

चन्द्रात्मक ज्योति विद्यमान है, जिन सूर्यचन्द्रात्मक नपनोंके सम्पर्कसे आधा विकसित
तथा आधा मुकुलित भगवान्का नाभि कमल शङ्खकी समताको प्राप्त करवा दिया
जाता है ॥ १ ॥

अपि च—

विरमति महाकल्पे नाभीपथैकनिकेतन-

स्त्रिभुवनपुर-शिल्पी यस्य प्रतिक्षणमात्मभू ।

किमधिकरणं कीदृक्स्य व्यवस्थितिरित्यसा-

बुद्धरमविशद्द्रष्टुं तस्मै जगन्निधये नमः ॥ २ ॥

रामभद्रस्तमुपास्महे इति नायको रामस्तत्कृतरावणवधश्च सूच्यते, कौमोदकीति, कौ पृथिव्या मोदकी हर्षहेतुरिन्द्रजिद्विनाश, कोकप्रतीति कोकतुल्यो विभीषण, चकोरपदेन तदुपम सुग्रीव, अर्धविभुग्धार्थविकासपदाभ्या रावणसेनाया अविकान्तो रामसेनाया विकासश्च सूच्यन्ते ।

उपमानालङ्कार, कम्बो सादृश्यस्य कमलमुकुले बोधनात् । 'कौमोदकी गद्गा' 'विघ्नोऽन्तराय प्रत्यूह' 'चिह्न लक्ष्म च लक्षणम्' 'पल्लव चालपसर' 'पुण्डरीक मिताम्भोजम्' 'कुङ्मलो मुकुलोऽस्त्रियाम्' 'कोकश्चक्रश्चक्रवाक' 'शङ्खोऽस्त्री कम्बुर-स्त्रियाम्' इति सर्वत्र कोपा ।

शार्दूलविक्रीडित वृत्तम्—'सूर्याश्वैर्मसजास्तना सगुरव शार्दूलविक्रीडितम्' इति तल्लक्षणात् ॥ १ ॥

विरमन्ति । महाकल्पे महाप्रलये विरमति अतिक्रामति सति पुन सर्गप्रारम्भ-काले नाभी एव पन्था भगवदुदरप्रवेशमार्ग एकम् अद्वितीय निकेतन वासस्थान यस्य तथोक्त, त्रिभुवनपुर त्रिलोकीनगर्या शिल्पी निर्माता असौ आत्मभू ब्रह्मा कस्य वस्तुन कीदृक् व्यवस्थिति व्यवस्था किमधिकरणा च कस्मिन्नधिकरणे क पदार्थ केन रूपेण व्यवस्थित इति द्रष्टु प्रत्यक्षमीक्षितु यस्य भगवत उदरमविशन् तस्मै जगन्निधये जगन्निवासाय नारायणाय नमः । महाप्रलयावसाने सृष्टिमारब्धु-कामो भगवन्नाभीकमलवास्तव्यो ब्रह्मा सकलस्रष्टव्यपदार्थस्थितिपरिचयार्थ यस्य भगवतो विश्वावासभूतमुदरमविशत्तस्मै जगन्निवासाय प्रलये विश्वमात्मनि सहतवते नमोऽस्तु इत्यर्थः ।

अनेन पद्येन दशग्रीवे विरमत्यात्मभू रामो लङ्कोदर तत्सन्निवेशदर्शनाय प्रविष्ट

प्रलयकालके समाप्त होनेपर विष्णुके नाभिकमलमें रहनेवाले तथा त्रिभुवन निर्माणके शिल्पी ब्रह्मा जब ससार बनानेकी इच्छा करते हैं तब बनाये जानेवाले ससारकी क्या स्थिति है ? कितना बड़ा अधिकरण है ? क्या व्यवस्था है ? इत्यादि सभी बातोंको प्रत्यक्ष देखनेके लिये जिस भगवान् विष्णुके उदरमें प्रवेश करते हैं, उस ससारके आश्रय प्रलय-कालमें ससारकी अपने उदरमें समेट लेनेवाले विष्णुको नमस्कार है ॥ २ ॥

(नान्द्यन्ते ।)

सूत्रधारः—अलमतिविस्तरेण । भो भो लवणोदवेलावनालीतमाल-
तरुकन्दलस्य त्रिभुवनमौलिमण्डनमहानीलमणो' कमलाकुचकलश-
केलिकस्तूरिकापत्राङ्कुरस्य भगवत पुरुषोत्तमस्य यात्रायामुपस्थानीया
सभासद , कुतश्चिद् द्वीपादागतेन कलहकन्दलानम्ना कुशीलवेन रौद्र-

इत्यर्थं सूच्यते । हरिणी वृत्तम् , 'नसमरमलाग षड्वेदैर्हयैर्हरिणी मता' इति
तल्लक्षणम् ॥ २ ॥

नान्द्यन्ते । नन्दयति देवादीनिति नान्दी, रङ्गविघ्नोपशान्तये नटै क्रियमाणो
मङ्गलाचरणविशेष । उक्तञ्च स्मृतित्यदर्पणे—'यत्राढ्यवस्तुन पूर्वं रङ्गविघ्नोपशान्तये ।
कुशीलवा प्रकुर्वन्ति पूर्वरङ्ग स उच्यते ॥ प्रत्याहारादिकान्यङ्गान्यस्य भूयासि
यद्यपि । तथाप्यवश्य कर्त्तव्या नान्दी विघ्नोपशान्तये ॥ आशीर्वचनसंयुक्ता स्तुतिर्य-
स्मात्प्रयुज्यते । देवद्विजनुपादीना तस्मान्नान्दीति सञ्ज्ञिता ।' अत्राष्टपदा नान्दी,
तथा चोक्त तत्रैव, 'पदैर्युक्ता द्वादशभिरष्टाभिर्वा पदैरुत' । अत्र पदशब्द श्लोक-
पादपर सुसिद्धन्तरूपो वेति द्वैधम् , इह तु श्लोकपादपरकतयैव समन्वय कर्त्तव्य ।

लवणोद लवणमागार चारजलनया तथा नाम । वेला तीरभूमि । तत्र या
वनाली वनराजि तस्या य तमालतम् तापिच्छवृत्तं, तस्य कन्दलस्य काण्ड-
भूतस्य, लवणोदधितटवनस्थितस्येत्यर्थं, त्रिभुवनस्य लोकत्रयस्य मौलिर्मस्तक
तस्य मण्डनाय अलङ्काराय य महान् नीलमणिर्नीलकान्तरत्न तस्य तथोक्तस्य
लोकत्रयवन्दनीयस्येत्यर्थं । कमला लक्ष्मीस्तस्या कुचावेव कलशौ तयो केलि
क्रीडा तदर्थं कस्तूरिकया पत्र पत्रावलीविरचनम् तदङ्कुरस्येव, हरे कृष्णत्वाङ्घ्रिभि-
रिह रूपणम् । पुरुषोत्तमस्य पुरुषश्रेष्ठस्य । यात्रायाम् उत्सवे, 'यात्रा स्याद्याप-
नाया च गतौ देवार्चनोत्सवे' इति धरणि । उपस्थानीया उपस्थिता, 'भव्य-
गोयप्रवचनीयोपस्थानीयजन्याप्लाव्यापाल्या वा' इति कर्त्तर्यनीयर् । सभासद्
सामाजिका । 'सभासद् सभास्तारा सभ्या सामाजिकाश्च ते' इत्यमर । कुत-
श्चिद् द्वीपात् द्वीपविशेषात् सिंहलात् । कुशीलवेन नटेन । प्रबन्धम् नाटकम् ।
अभिनयता प्रयोज्यदर्शयता । उद्वेजित खेदित ।

[नान्दीके अनन्तर]

सूत्रधार—अधिक विस्तारकी आवश्यकता नहीं है । लवण समुद्रके तटपर वर्तमान
वनमालाके तमालवृक्षप्ररोह-समान, त्रिभुवनशिरोभूषण महानीलमणितुल्य, लक्ष्मीके
कुचकलशपर लिखित मृगमदलेखसदृश श्यामवर्ण भगवान् पुरुषोत्तमकी यात्रामें उपस्थित
सभासदी, किसी अन्य द्वीपसे आये हुए कलहकन्दल नामक नटने रौद्र, बीभत्स तथा

बीभत्सभयानकाद्भुतरमभूयिष्ठं कमपि प्रबन्धमभिनयता नित्य किला-
यमुद्वेजितो लोक ।

तत्कस्यचिदभिमतरसभावभाज प्रेक्षणकस्य प्रयोगानुज्ञया नाट्य-
वेदोपाध्यायबहुरूपान्तेवासी मध्यदेशीय सुचरितो नाम भरतपुत्रोऽह-
मनुगृह्ये । यत —

प्रीतिर्नाम सदस्यानां प्रिया रङ्गोपजीविनः ।

जित्वा तदपहर्तारमेष प्रत्याहरामि ताम् ॥ ३ ॥

(आकाशे कर्णं दत्त्वा ।) किं ब्रूथ । ‘वैदेशिको भवानसमग्रपात्र कथ-
मीदृशे कर्मणि प्रगल्भते’ इति । (विहस्य । सप्रश्रयमञ्जलि बद्ध्वा ।)

अभिमतरसभावभाज अभीष्टरसभावशालिन । प्रेक्षणकस्य दृश्यकाव्य-
प्रभेदस्य । नाट्यवेदोपाध्यायस्य नाट्यवेदाचार्यस्य बहुरूपनाम्न अन्तेवासी शिष्य ,
भरतपुत्रो नट । अनुगृह्ये अनुगृहीत स्याम् । मा नाटक प्रयोजयितुमनुमन्यन्ता
भवन्त इति तदाशय ।

प्रीतिरिति । यत यस्मात् सदस्याना सामाजिकाना या प्रीति सन्तोष सा मम
रङ्गोपजीविनो नटस्य प्रिया अपेक्षिता । तस्या प्रीते अपहर्तारम् अपहारकम्
कलहकन्दलनामानम् (सतत नीरसनाटकप्रयोगेण भवदीयाप्रीतिकरम्) नट
जित्वा स्वप्रयोगनैपुण्येन विजित्य एष अहम् ता भवत प्रीति नाम प्रियाम्
प्रत्याहरामि पुनरानयामि । अत्र प्रियाहरणतत्कत्तपराजयप्रियापुनरानयनादिभिरत्र
नाटके वक्ष्यमाणसीताहरणरावणपराजयसीताप्रत्याहरणादिरूपोऽर्थो ध्वनित ॥ ३ ॥

वैदेशिक — अन्यदेशायात पथिक । असमग्रपात्र तत्तद्भूमिकाप्राहिजन-

भयानक रससे ओतप्रोत कोई प्रबन्ध नित्यप्रति दिखलाकर यहाँके लोगोंको उद्वेजित
कर दिया है ।

अत आप नाट्यकलाके आचार्य बहुरूपके शिष्य मध्यदेशवासी सुचरित नामक
मुझ नटको आज्ञा देकर कृतार्थ करें कि मैं अभिमतरसवाले किमी रूपकका अभिनय
दिखलाऊ । क्योंकि—

सदस्योंको प्रीति नाट्योपजीवी नटोंकी प्रियतमा हुआ करती है, उसे छीनकर ले
जानेवाले उस दुष्टको जीतकर मैं, उस प्रीतिरूप प्रियतमाको वापस लाना चाहता हूँ ॥ ३ ॥

(आकाशमें कान लगाकर) क्या कहा ? ‘आप वैदेशिक होकर बिना पात्रोंके ऐसे
कार्यमें किस प्रकार उद्यत हो रहे हैं’ । (हसकर, नत्रनाके साथ हाथ जोडकर) अहा,

हन्त भो , किमेवमुदीर्यते । भवद्विधानामाराधनी वृत्तिरेव मे पात्राणि
समग्रयिष्यति । यत —

यान्ति न्यायप्रवृत्तस्य तिर्यञ्चोऽपि सहायताम् ।

अपन्थानं तु गच्छन्तं सोदरोऽपि विमुञ्चति ॥ ४ ॥

(पुनराकाशे कर्णं दत्त्वा ।) किं ब्रूथ । 'तर्हि प्रहितेयमस्माभि
पत्रिका' इति ।

(प्रविश्य नट पत्रिका ददाति । सूत्रवारो गृहीत्वा वाचयति ।)

'यत्र सर्वपुरुषार्थरहस्यनि स्यन्दिनि—

विकल । ईदृशे बहुपात्रप्रयोजनीयेऽभिनयात्मके कार्ये । प्रगल्भते प्रवृत्तिसाह-
निक्य दर्शयति । भवद्विधानाम् विज्ञसामाजिकानाम् । आराधनी—सेवाविधात्री ।
वृत्ति व्यापारो व्यवहारो वा । समग्रयिष्यति—पूर्णता नेष्यति ।

यान्ति । न्यायप्रवृत्तस्य नीत्यनुवर्तिनो जनस्य तिर्यञ्च तिर्यग्योनिजाता
दिवेकविकला वानरादयोऽपि सहायताम् उपकारतत्परता यान्ति गच्छन्ति, अपन्थान
कुवर्त्म गच्छन्त यान्त तु सोदर सगर्भ्योऽपि विमुञ्चति परिहरति । इह सन्मार्गानु-
गतस्य रामस्य वानरादयोऽपि सहाया सवृत्ता अपथप्रवृत्तस्य तु रावणस्य सोदरो-
ऽपि विभीषणस्त त्यक्त्वा राममाश्रित इति नाटकीय वस्तु ध्वनितम् ॥ ४ ॥

'प्रहितेयमस्माभि पत्रिकेति सदस्यवचनानुवाद -

यत्र यस्मिन् सर्वपुरुषार्थरहस्यनिस्यन्दिनि सर्वे पुरुषार्था धर्मार्थकाममोक्षा
तेषा रहस्य गोपनीय तत्त्वम् तस्य निस्यन्द धारण तद्वति सर्वपुरुषार्थरहस्योद्घाटके
सकलपुरुषार्थप्रदानक्षमे सन्दर्भे इति विशेष्यमध्याहृत्य योजनीयम् ।

ऐसा क्यों कहने हैं । आप सरीखे महानुभावोंको प्रसन्न करनेकी मेरी प्रवृत्ति ही मुझे
पात्रोंको जुटानेमें सहायता देगी । क्योंकि—

न्याय सङ्गतमार्गसे चलनेवालोंको पशु-पक्षी भी सहायता प्रदान करते हैं, और अपय-
प्रवृत्त जनको उनके सोदरभी छोड़ देते हैं ॥ ४ ॥

(फिर आकाशमें कान लगाकर) क्या कहा ? 'तो हमने यह आज्ञा पत्रिका दे दी' ।
(प्रविष्ट होकर नट आज्ञापत्रिका देता है । सूत्रधार लेकर पढ़ता है]

'जिस प्रबन्धमें चतुर्विध पुरुषार्थका रहस्य प्रवाहित होता है—

चेत.शुक्तिकया निपीय शतश. शास्त्रामृतानि क्रमा-
द्वान्तैरक्षरमूर्तिभि. सुकविना मुक्ताफलैर्गुम्फिता ।

उन्मीलत्कमनीयनायकगुणग्रामोपसंवल्गन-

प्रौढाहंकृतयो लुठन्ति सुहृदां कण्ठेषु हारस्त्रजः ॥ ५ ॥

तस्मै वीराद्भुतारम्भगम्भीरोदात्तवस्तवे ।

जगदानन्दकन्दाय संदर्भाय त्वरामहे’ ॥ ६ ॥

चन शुक्तिकयेति । (यत्र सन्दर्भे) चेत एव शुक्तिका तथा क्रमात् यथावसर शतश शास्त्राणि शत शतमुपदेशप्रदशासनानि एव अमृतानि निपीय सादर पीत्वा समालोच्य वान्तै उद्गीर्णै मुक्ताफलै मौक्तिकै अक्षरमूर्तिभि वर्णस्वरूपैः सुकविना गुम्फिता सन्दृश्या उन्मीलता प्रस्फुरता कमनीयाना नायकगुणाना ग्रामस्य समुदायस्य उपसवल्गनेन सम्बन्धेन सद्भावेन प्रौढाहङ्कृतय रचनोत्कर्षजनिताभिमानशालिन्य हारस्त्रज मनोहारिण्यो वर्णमाला सुहृदा सहृदयसामाजिकाना कण्ठेषु लुठन्ति निवसन्ति । अन्यानि अपि मौक्तिकानि शुक्तिकासु बहुश पीतपानीयासु वान्तानि सुचतुरपुरुषेण गुम्फितानि कमनीयमध्यमणिसयुतानि सूत्रप्रथितानि सत्पुरुषाणा कण्ठेषु लुठन्तीति प्रसिद्ध तथैव चेत शुक्तिकया शास्त्रामृतानि पीत्वा वान्तैरक्षरस्वरूपैर्मुक्ताफलैर्प्रथिता कमनीयनायकरूपमध्यमणितद्गुणरूपसूत्रसन्दृश्यतयोत्कृष्टताजनितगर्वभाज प्रबन्धरूपमाला सहृदयसामाजिकाना कण्ठेषु स्थान लभन्त इत्यर्थ । अत्र वान्तशब्दप्रयोगेणाश्लीलत्व माशङ्कि, तस्य दोषस्य लाक्षणिकप्रयोगातिरिक्तस्थलविषयतया नियतत्वात्, अत्र प्रकाशितार्थे वान्तपदस्य लाक्षणिकत्वात्, तथा चोक्त दण्डिना—‘निष्कृत्योद्गीर्णवान्तादिगौणवृत्तिव्यपाश्रयम् । अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षा विगाहते’ । शिल्पपरम्परितरूपकमलङ्कार । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५ ॥

तस्मै इति । तस्मै प्रसिद्धाय वीराद्भुतयो रसयोरारम्भेण सम्बन्धेन ताडकावधधनुर्भङ्गादिप्रकरणप्रयोज्येन गम्भीर दुरवगाहम् उदात्त सर्वहृद्य च वस्तु कथावस्तु यत्र तस्मै तथोक्ताय जगदानन्दकन्दाय सकलरसिकानन्ददात्रे सन्दर्भाय

जिस प्रबन्धमें—हृदयरूप शुक्तिर्षौ शास्त्ररूप अमृत पीकर यथाक्रमसे अक्षररूप मौक्तिक उत्पन्न करती हैं, उन्हे लेकर सुकविगण हार तैयार करते हैं, जिसमें नायक (नेता-सुमेरु) का रमणीय गुण द्योतित होता है, जिससे अहङ्कार झलका करता है, ऐसे यह हार सहृदयोंके गलेमें शोभा पाने है—यह बात चरितार्थ होती हो ॥ ५ ॥

उस वीर तथा अद्भुतरसपूर्ण कथावस्तुसे युक्त सत्तारको आनन्द प्रदान करनेवाले सदर्भको अभिनीत करने की शोधना करें ॥ ६ ॥

(विमृश्य सहर्षस्मितम् ।) मारिष, रामायणमिति श्रृणोषि तत्रभवतः कवित्वावतारप्रथमतीर्थस्य बल्मीकजन्मनो मुने सरस्वतीनिर्यासो यश-शरीरमिच्चाकूणाम् ।

नटः—अथकिम् ।

सूत्रधार.—तत्प्रतिबद्धप्रबन्धानुबन्धिनी परिषदाज्ञा ।

नटः—(विहस्य ।) अहो, सकलकविसार्थसाधारणी खल्विव वाल्मीकीया सुभाषितनीवी ।

सूत्रधारः—मारिष, किमुच्यते ।

नाटकस्यप्रबन्धाय त्वरामहे सत्वरा भवाम् । अनुष्टुब्बुत्तम् ॥ ६ ॥

मारिषेति सूत्रधारामन्त्रणम् ।

तत्रभवत पूजनीयस्य, 'पूज्यस्तत्रभवानत्रभवान्' इत्यमर । कवित्वावतार-प्रथमतीर्थस्य कवित्वेन कवित्वस्य वा योऽवतार प्रकाशस्तस्य प्रथमतीर्थस्य आदिमस्थानस्य, आदिकवेरित्यर्थ । बल्मीकजन्मनो वाल्मीके । सरस्वतीनिर्यास वाक्प्रसर । इच्चाकूणा यश शरीरम् , इच्चाकुक्कुलकीर्त्तिगाथा ।

अथकिम्—सत्यमुक्त त्वयेति भाव ।

न-प्रतिबद्धेति । तेन वाल्मीकिना प्रतिबद्धो विरचितो यो रामायणरूप प्रबन्ध तदनुबन्धिनी तदनुसारिणी परिषदाज्ञा सामाजिकानामादेश । सामाजिका^१ कसपि रामायणानुगत प्रबन्धमभिनेतुमादिशन्ति इति भाव ।

सकलेति । सकलाना कविसार्थाना कविसमुदायाना साधारणी सवादिनी सकल-कविभि समानभावेनाहता । सुभाषितनीवी वाल्मीकिकृतसूक्तरूप मूलधनम् । सर्वेऽपि कवयो वाल्मीकिसूक्तमुपजीवन्तीत्यर्थ । 'नीवी स्याद् वसनग्रन्थौ नीवी मूलधनेऽपि च' इति विश्व ।

(विचार करके) (सहर्षं सुस्फुराकर) मारिष, पूजनीय कविताके प्रथमावतारके लिये प्रसिद्ध भगवान्—वाल्मीकी मुनिकी कृति सरस्वतीके सारभाग रामायणको तुमने सुना होगा जो इक्ष्वाकुवशिर्वोका यश शरीर है ?

नट—और क्या ?

सूत्रधार—रामायणसे सम्बन्धित प्रबन्धके अभिनयकी आज्ञा परिषद् दे रही है ।

नट—(हसकर) अहा सभी कविगण वाल्मीकिकी कवितारूप मूलधनका ही तो उपजीवन किया करते हैं ।

सूत्रधार—मारिष, क्या कहना है ?

अपि कथमसौ रक्षोराजस्तताप जगत्त्रयी-

मपि कथमभूदिक्ष्वाकूणां कुले गरुडध्वजः ।

अपि कथमृषौ दैव्यो वाचः स्वतः प्रचकाशिरे

सुचरितपरीपाकः सर्वः प्रबन्धकृतामयम् ॥ ७ ॥

तत्र तावन्निरूपयामि रूपकमभिरूपमीदृशम् । (सुहूर्तमिव स्थित्वा । स्मरणमभिनीय । सोल्लासम् ।) अस्ति मौद्गल्यगोत्रसम्भवस्य महाकवेर्भट्ट-श्रीवर्धमानतनूजन्मनस्तन्तुमतीनन्दनस्य मुरारे कृतिरभिनवमनघराघव

अपि कथमिति । अपि असौ रक्षोराज सकलराक्षसचक्रवर्त्ती रावण जगन्त्रयीं त्रिलोकी कथं तताप सन्तापितवान् ? अपि इक्ष्वाकूणा तदाख्यया प्रथित्तना सूर्य-वश्यराजन्यकानाम् कुले वशे गरुडध्वज विष्णु कथमभूत् केन प्रकारेण—रामा-त्मनाऽवततार, अपि कथम् ऋषौ वाल्मीकौ दैव्य देवभाषिता सस्कृता गिर वाच प्रचकाशिरे छन्दोबद्धवागात्मना पर्यणमन्, सर्व अयम् प्रबन्धकृताम् रामाश्रितत-त्त्वप्रबन्धप्रणयनयशस्विनाम् कवीनाम् सुकृतपरिपाक पुण्यपरिणाम, रावणकत्तुक-जगत्सन्तापनतदुपशमोद्देश्यकरामावतारतद्यशोवर्णनप्रयोजनकादिकविनिष्टछन्दो-बद्धवागवतारादि सर्व सुकविसुकृतनिदानकमेव, कथमन्यथेदं सम्भवेदिति । त्रयोऽप्यपय प्रश्नार्था, ‘अपि सम्भावनाप्रश्नशङ्कागर्हाममुच्चये’ इति विश्व । हरिणीवृत्तम् ॥ ७ ॥

निरूपयामि विचार्य निर्धारयामि । अभिरूपम् योग्य यथोक्तगुणयोगि । अभिनीय—शिर कम्पादिना स्मरण नाटयित्वा ।

वर्धमानतनूजन्मन वर्धमानाख्यविदुष पुत्रस्य । तन्तुमतीनन्दनस्य तन्तु-मती नाम मुरारिमाता तन्नन्दनस्य तत्पुत्रस्य । ‘गोत्र नाम च बध्नीयात् पूजा-वाक्यं च पार्षद् । नाटकस्य च यन्नाम गर्भनिर्दिष्टलक्षणम्’ इति भरतौक्तदिशात्र मुरारिजनकजननीनामनिर्देश तत्कृतिप्रशसा च । तत् अनघराघव नाम नाटकम् ।

यह कैसे संभव हो गया कि रावणने सारे समारको सन्तापित कर दिया, यह भी कैसे संभव हो गया कि भगवान् विष्णुने इक्ष्वाकुवंशमें जन्म ले लिया, और यह भी कैसे संभव हो गया कि वाल्मीकिके हृदयमें वाणीने अपना प्रकाश फैलाया ? निश्चय ही यह सारा काण्ड सुकवियोंके पुण्यप्रतापका फल है ॥ ७ ॥

इसीलिये सोचना हूँ कि कौन रूपक उपयुक्त होगा । (क्षणभर रुककर) (याद करके उल्लासके साथ) मौद्गल्यगोत्रोत्पन्न महाकवि वर्धमान भट्टके पुत्र तन्तुमती नामक

नाम नाटकम् । तत्प्रयुञ्जानां सामाजिकानुपास्महे । (विचिन्त्य सहर्षम् ।)
अहो रमणीया खल्विय सामग्री परिषदाराधनस्य । यत —

मद्द्वर्गा रसपाठगीतिगतिषु प्रत्येकमुत्कर्षिणो

मौद्गल्यस्य कवेर्गभीरमधुरोद्गारा गिरां व्यूतय ।

धीरोदात्तगुणोत्तरो रघुपतिः काव्यार्थबीजं मुनि-

वाल्मीकिः फलति स्म यस्य चरितस्तोत्राय दिव्या गिरः ॥८॥

अयं तु प्राचेतसीय कथावस्तु बहुभिः प्रणीतमपि प्रयुञ्जानो नाप-

प्रयुञ्जाना अभिनयन्त । सामाजिकान् सहृदयसभ्यान् । उपास्महे-आराधयामं ।
सामग्री—उपकरणम् । परिषदाराधनस्य-सभ्यजनसन्तोषस्य ।

मद्द्वर्गा इति मद्द्वर्गा मम सम्प्रदाये वर्तमाना जना प्रत्येकम् एकैकम् रसा
नाटकप्रयोज्याश्चत्वारवीरादयः, पाठ स्वरस्वादमातुर्यम्, गीति सङ्गीतञ्च तेषु
उत्कर्षिण उत्कर्षयन्त, मौद्गल्यस्य मौद्गल्यगोत्रोत्पन्नस्य कवेर्मुरारिनाम्न गिरां
व्यूतय वाग्विस्तरा गभीरा अर्थगौरवपूर्णा मधुरा मनोहराश्च उद्गारा उक्तयो
यासु तादृश्य अर्थगौरवपूर्णा मनोहराश्चेत्यर्थ । धीरोदात्तगुणोत्तर धीरोदात्त-
श्रेष्ठ रघुपतिश्च काव्यार्थबीजम् काव्ये वर्णनीयतया तदर्थमूलम्, यस्य रघुपते
रामस्य चरितस्तोत्राय कीर्त्तिस्तुतये वाल्मीकिर्नाम मुनि दिव्या अमानुषी गिर
वाच फलति स्म आविर्भावयति स्म । एतेन सामग्रीपूर्णता द्योतिता, नटकविकाच्य-
वस्तुकविभाषाणामुत्कृष्टतया प्रबन्धाभिनयसामग्रीपूत्तिरस्तीति भाव । 'अवि-
कल्यन क्षमावानतिगम्भीरो महासत्त्व । स्थेयाग्निगूढमानो धीरोदात्तो दृढव्रत
कथित ॥' इति धीरोदात्तलक्षणम् ॥ ८ ॥

अयम् मुरारिः । प्राचेतसीयम् वाल्मीकिकृतम् । कथावस्तु चरितम् । बहुभि-

मानाके गभसे उत्पन्न मुरारिकृत अनर्घराघव नाटक है । उसीके अभिनयद्वारा सामाजिकों
का अनुरजन किया जाय । क्योंकि—

मेरे सहकर्मी रससृष्टि, पदपाठ, गीतिकला, सभी नाट्याङ्गोंमें एकसे एक बढ़कर
सिद्धहस्त है, मौद्गल्यकवि मुगारिकी कविना गभीर मधुर-उद्गारशालिनी है, काव्यके
नायक वीर तथा उदात्तगुण-मण्डित भगवान् रामचन्द्रही है, जिनके चरित की प्रशंसामें
वाल्मीकिने दिव्यवाणीका प्रयोग सफल किया है ॥ ८ ॥

यह श्रोत्रियपुत्र मुरारि यदि वाल्मीकिद्वारा प्रयुक्त कथावस्तुका उपयोग करता है तो

राध्यति श्रोत्रियपुत्र । पश्य—

यदि क्षुण्णं पूर्वैरिति जहति रामस्य चरितं
गुणैरेतावद्भिर्जगति पुनरन्यो जयति कः ।
स्वमात्मानं तत्तद्गुणगरिमगम्भीरमधुर-
स्फुरद्वाग्ब्रह्माण. कथमुपकरिष्यन्ति कवयः ॥ ९ ॥

उपक्रममाणश्च स कवि स्वनिर्भासशब्दब्रह्माणमाचार्यं प्राचेतस गिरं
च देवतामेवमुपश्लोकितवान् ।

कालिदासादिप्राचीनकविभिः, प्रणीतम् प्रकाशितं स्वकाव्ये आहतम्, प्रयुज्जान
स्वनाटके उपाददानं । नापराध्यति न दोषभाग् भवति । श्रोत्रियपुत्रं विद्वत्स्यं
वर्धमानस्य तनयं ।

यदि क्षुण्णमिति । यदि पूर्वैः प्राचीनैः पण्डितैः वाल्मीकिप्रभृतिभिः क्षुण्णम्
बहुशो वर्णितमिति कृत्वा रामस्य चरितम् रामायणीयं कथावस्तु जहति त्यजन्ति,
यदि साम्प्रतिका कवयो भूतपूर्वकविभिरान्नेडिततया रामचरित्रं न स्वकविताविषय
चिकीर्षन्ति, तदा तत्तद्गुणानां मातुर्यौज प्रसादादीनां गरिमणा गौरवेण गम्भीरमर्थ-
गुरु मधुरं हृद्यं च यथा स्यात्तथा स्फुरद्वाग्ब्रह्म शब्दरूपं ज्योतिर्येषां ते तथोक्ता
तत्तद्गुणपूर्णकवित्वशालिनः कवयः कथम् स्वम् आत्मानम् कथम् उपकरिष्यन्ति
प्रतिपत्तिरूपमुपकारं प्रापयिष्यन्ति यज्ञस्विनः करिष्यन्ति, यत एतावद्भिः अपरिसख्ये-
यैर्गुणैर्जगति कोऽन्यो रामातिरिक्तो जयति सर्वोत्कर्षेण वर्त्तते पूर्वकविपरिगृहीततया
यदि रामस्य चरितं साम्प्रतिका कवयो न स्वकवितायां विषयीकरिष्यन्ति तदा ते
स्फुरद्वाग्ब्रह्माणं सन्तोऽपि कथमात्मानमुपकरिष्यन्ति, तादृशपुण्यकीर्त्तिनायकान्-
रस्य दुर्लभत्वादित्यर्थं । शिखरिणीवृत्तम्, ‘रसै रुद्रैश्छिन्ना यमनसभलागं शिख-
रिणी’ इति तल्लक्षणात् ॥ ९ ॥

उपक्रममाण — काव्यमारभमाण, स कवि मुरारि । स्वनिर्भासं स्वतः प्रकाश-

इसमें उसका कुछ दोष नहीं माना जाना चाहिये ।

यदि प्राचीन कवियों द्वारा वर्णित होनेके कारण रामचन्द्रके चरितको अपनी
काव्यकलाका आधार नहीं बनावें, तो दूसरा रामचन्द्रसमान चरितनायक इस सप्तारमें
कहाँ पाया जायगा, और तब तत्तद् गुणकी गरिमा तथा गम्भीरतासे पूर्ण वाणीवाले
कविगण अपनेको महाचरित प्रदर्शन द्वारा कैसे उपकृत कर सकेंगे ? ॥ ९ ॥

अपनी कविताके प्रारम्भमें महाकवि मुरारिने स्वतः प्रकाश शब्दब्रह्म वाले प्राचेतस
वाल्मीकि तथा सरस्वती की वन्दना निम्नलिखित रूपमें की है ॥

तमृषि मनुष्यलोकप्रवेशविश्रामशाखिनं वाचाम् ।

सुरलोकादवतारप्रान्तरखेदच्छिदं वन्दे ॥ १० ॥

धातुश्चतुर्मुखीकण्ठशृङ्गाटकविहारिणीम् ।

नित्यप्रगल्भवाचालामुपतिष्ठे सरस्वतीम् ॥ ११ ॥

नटः—(सहर्षम् ।) भाव, तत्प्रस्तूयताम् । अस्य हि मौद्गल्याना^१

शब्द एव ब्रह्म यस्य त स्वतोऽवतीर्णवाक्प्रसरम अनायासप्राप्तकवित्वप्रवाहमिन्त्यर्थ ।
आचार्यम् सकलकविगुरुम् । प्राचेतसम् वाल्मीकिम् । उपश्लोकितवान् स्तुतवान् ।

तमृषिमिति । वाचाम् कवितारूपवचनविन्यासानाम् य मनुष्यलोके मर्त्ये
‘प्रवेश समागम तत्र [स्वर्गात् (कविताया) अवतारे अवतरणे प्रान्तरखेद
शून्यवर्त्मनि निरवलम्बनतया गमनक्लेश त छिनत्तीति तथोक्त] विश्रामशाखिन
श्रमापह तरु तमृषि वाल्मीकि वन्दे । अनालम्बे वर्त्मनि सवलेश स्वर्गाद् भुवमव-
तरन्त्या कविताया विश्रामददृच्छभाव भजन्तं वाल्मीकि नामर्षिं वन्द इत्यर्थ ।
आर्यावृत्तम् । रूपकमलङ्कार ॥ १० ॥

धातुरिति । धातु ब्रह्मण चतुर्णां मुखाना समाहार चतुर्मुखी मुखचतुष्टयम्
तस्या कण्ठा एव शृङ्गाटकानि चतुष्पथम् तत्र विहारिणी सततविहारशीलाम्
प्रगल्भवाचालाम् समुद्धता वावदूकाञ्च सरस्वतीम् वाचम् सतत सर्वदा उपतिष्ठे
पूजयामि । ब्रह्ममुखवासरनिका वाच मन्त्रद्वाराऽऽराधयामीत्यर्थ । ननु बहुभाषि-
त्वेन सरस्वत्या का स्तुतिरिति चेन्न, सरस्वत्या चतुर्मुखमुखरूपशृङ्गाटकविहारि-
तया पण्यस्त्रीत्वेन रूपितत्वे वाचालताया एव स्तुत्यन्वात् । ‘शृङ्गाटक भवेद्वारिकण्ठके
च चतुष्पथे’ इति मेदिनी । ‘स्याज्जल्पकस्तु वाचाल’ इति च । रूपक स्पष्टमलङ्कार ॥

प्रस्तूयताम् आरभ्यताम् । ब्रह्मर्षीणाम् ब्रह्माणश्च ते ऋषयो ब्रह्मर्षयस्तेषाम्

वाणी मनुष्यलोकमे प्रवेश करने चली तव बीचमें उसने अपने विश्रामके लिये
वाल्मीकिरूप वृक्षको चुना, उस वृक्षने अपनी छायामे बैठकर वाणीको छायारहित
मार्गमे सुरलोकसे मर्त्यलोकतक आनेके कष्टको दूर कर शीतलता प्रदानकी, मैं उस विश्राम-
शाखी वाल्मीकि मुनिको नमस्कार करता हू ॥ १० ॥

ब्रह्माके चारो मुखरूप चतुष्पथमें विहार करनेवाली सदा प्रगल्भ तथा वाचाल
सरस्वतीकी वन्दना करता हूँ ॥ ११ ॥

नट—(हर्षके साथ) भाव, तब प्रारम्भ कर दीजिये । इस मौद्गल्य गोत्रोत्पन्न ब्रह्मर्षि-

ब्रह्मर्षीणामन्वयमूर्धन्यस्य मुरारिनामधेयस्य बालवाल्मीकेर्वाङ्घ्रियममृत-
विन्दुनिष्यन्दि कन्दलयति कौतुक मे ।

सूत्रधारः—मारिष, स्थाने भगवत कुतूहलमीदृशमेवैतन् । तथाहि—

तत्तादृगुज्ज्वलककुत्स्थकुलप्रशस्ति-
सौरभ्यनिर्भरगभीरमनोहराणि ।

वाल्मीकिवागमृतकूपनिपानलक्ष्मी-
मेतानि विभ्रति मुरारिकवेर्वचांसि^१ ॥ १२ ॥

ऋषिस्वरूपाणा ब्राह्मणानामित्यर्थं । अन्वयमूर्धन्यस्य वशे प्रधानस्य । मुरारिनाम-
धेयस्य मुरारिनामकस्य । बालवाल्मीके बालमीक्यवतारभूतस्य बालपदं वृद्ध-
वाल्मीकेर्भेदकम् । वाङ्मयम् वचनविन्यासो नाटकमित्यर्थं । अमृतनिष्यन्दि सुधा-
वर्षि । कौतुकम् औत्सुक्यम् । कन्दलयति अङ्कुरयति । स्थाने भवत कुतूहलम् ।
उचित तवौत्सुक्यम् । ईदृशमेवैतत्-उत्सुकुता जनकमेव वचन मुरारिरेतो युक्त-
मेव तत्प्रयोगे तवौत्सुक्यमिति भाव ।

नत्तादृगिति । तत् प्रसिद्धम् तादृक् अनन्यसाधारणम् उज्ज्वलम् स्वगुणप्रकाशम्
यत्ककुत्स्थकुलम् सूर्यवंशयराजकुलम् तस्य या प्रशस्ति चरितकीर्त्तनरूपा प्रशसा
तस्या सौरभ्य ख्यातिस्तया गभीरमनोहराणि महान्ति सुन्दराणि च एतानि
मुरारिकवेर्वचांसि वाल्मीकेर्यद् वागेवामृत तस्य य कूपस्तस्य निपानलक्ष्मीम्
कूपसमीपस्थेष्टकादिवद्धस्वल्पजलाशयशोभा विभ्रति धारयन्ति । यथा कूपान्थून
निपान तथा वाल्मीकिवचनेभ्य किञ्चिन्न्यूनानि मुरारिवचनानीति भाव । ‘आहा-
वस्तु निपान स्यादुपकूपजलाशये’ इति कोष । अत्रान्यस्य धर्मं कथमन्यो वक्ष्यतीति
मुरारिवचनस्य निपानस्य च विम्बप्रतिविम्बभावात् निदर्शनालङ्कार, ‘सम्भवन्वस्तु-
सम्बन्धोऽसम्भवन्वापि कुत्रचित् । यत्र विम्बानुविम्बत्व बोधयेत्सा निदर्शने’ति

वशमूर्धन्य बालवाल्मीकि मुरारिका कवितायै—जो अमृत विन्दुकी वषा करती है—मेरे
हृदयमे उत्सुकता पैदा कर रही है ।

सूत्रधार—मारिष, आपका कौतुक ठीक ही है, यह कविता ऐसी ही है ।

उन अवर्णनीय काकुत्स्थकुलकी प्रशसासे सुरभित गम्भीर तथा मनोहर मुरारिकी
कवितायै वाल्मीकिके वचनरूप अमृतके लिये कूप-निपानकी शोभा धारण करती है ॥१२॥

१ क्वचित् ‘तत्तादृगुज्ज्वल-’ इत्यादि श्लोकाग्रे ‘अपि च । देवी वाचमुपासते हि
बहव’ इत्यादि श्लोको दृश्यते ।

(नेपथ्ये गीयते ।)

दिणअरकिरणुक्केरो पिआअरो को वि जीअलोअस्स ।
कमलमउलंकवालीकिअमहुअरकडुढणविअडुहो ॥ १३ ॥

[दिनकरकिरणोत्कर प्रियाकर कोपि जीवलोकस्य ।

कमलमुकुलाङ्कपालीकृतमधुकरकर्षणविदग्ध ॥ १३ ॥]

सूत्रधारः—(आकर्ष्य) कथमुपक्रान्तमेव नर्तकैः, यदिय दश-
रथोत्सङ्गाद्रामभद्राकर्पिणो विश्वामित्रस्य प्रावेशिकी ध्रुवा । (पुरोऽवलोक्य
ससभ्रमम् ।) अये, कथमत्रैव तत्रभवत कमलयोनिजन्मनो मुनेराय-

लक्षणात् ॥ वसन्ततिलक वृत्तम्, 'त्रेय वसन्ततिलक तभजा जगौ ग' इति
च तल्लक्षणम् ॥ १२ ॥

दिनकरेति । दिनकरस्य सूर्यस्य किरणोत्कर तेजोनिवह (तस्स्वरूप) जीव-
लोकस्य ससारस्य प्रियाकर सुखद कोऽपि अनिर्वचनीयगुणगण पुरुष कमल-
मुकुलेन पद्मकलिकया अङ्कपालीकृत क्रोडविनिहित य मधुकरो अमरस्तस्य
कर्षणे तत् क्रोडात् बहिर्नयने विदग्ध चतुर क्षम । यथा कमलमुकुलक्रोडीकृतस्य
अमरस्य ततो बहिर्नयने सूर्यकिरणोत्कर एव दक्षस्तथा दशरथस्य क्रोडे स्थितस्य
रामस्य ततो विक्रम्य तपोवननयने विश्वामित्र एव समर्थ इति ध्वनि । एतद्गाथा-
सूचितोऽर्थोऽयमग्रे सूत्रधारकथनेन स्पष्टीभवित्यति ॥ १३ ॥

उपक्रान्तम् प्रारब्धम् । प्रावेशिकी प्रवेशसूचिका । ध्रुवा गीतिभेद । तथा
चोक्त भरतेन 'ध्रुवा तु गीतिभेदोऽय वृन्दसामा निबध्यते' । सा चेय पञ्चधा
'प्रावेशिकी निष्क्रमणी परिक्रामण्यवस्थिति । उत्थापनी तु पञ्चम्या ध्रुवा नाट्यार्थ-
सिद्धये । तत्र प्रावेशिकी ज्ञेया प्रवेशे गानयोगत ॥' ससभ्रमम् सादरम् । कमल-
योनिजन्मन कमलयोनिर्ब्रह्मा ततो जन्म यस्य तस्य मुनेर्वसिष्ठस्य । आयतनात्

(नेपथ्यमे गाया जाता है)

यह सूर्यका किरण समुदाय लोगोंको अनिर्वचनीय आनन्द प्रदान करता है जो कमल-
कुलकी गोदरूप कारागारमें बन्दीभूत मधुकरोंको बाहर निकालनेमे पट्ट है ॥ १३ ॥

सूत्रधार—(सुनकर) क्यों, नर्तकोंने प्रारम्भ भी कर दिया ? जिसमें दशरथकी
गोदसे रामकी अलग करनेवाले विश्वामित्रकी सूचना देनेवाली यह गीत है । (आगे
देखकर धबडाहटके साथ) अरे, वसिष्ठमुनिके आश्रमसे वापस आये हुए वामदेवके

तनात्प्रतिनिवृत्तेन ऋत्विजा वामदेवेन किमपि तद्वाचिकमभिधीयमानो महाराजो दशरथस्तिष्ठति । तदेहि । न द्वयोस्तृतीयेन^१ भवितव्यमित्या-
वामप्यनन्तरकरणीयाय सज्जीभवाव । (इति निष्क्रान्तौ ।)

प्रस्तावना ।

(तत प्रविशति यथोपदिष्टो दशरथो वामदेवश्च ।)

दशरथः—अहो, बहुधा श्रुतमपि भगवतो वसिष्ठस्यानुशासन नव नवमिव प्रमोदयति माम् ।

आश्रमपदात् । प्रतिनिवृत्तेन परावर्त्तमानेन । किमपि सातिशयरहस्यम् । ~~तदपि~~ कम् वसिष्ठसन्देशम् । अभिधीयमान उच्यमान । वसिष्ठाश्रमात्रिवृत्तो वामदेवो दशरथाय वसिष्ठसन्देश कथयस्तिष्ठति, तदनयो रहस्यकथाया नावाभ्या सङ्गन-
व्यमित्याह—न द्वयोरिति, न द्वयोस्तृतीयेन भवितव्यम् न द्वयो कथाया तृतीयेन सम्मिलिव्यमिति ‘षट्कर्णो भिद्यते मन्त्र’ इति स्मरणान् । आवाम् नटसूत्रधारौ । सज्जीभवाव उद्यतौ भवाव ।

प्रस्तावना—‘नटी विदूषको वापि पारिपाश्विक एव वा । सूत्रधारेण सहिता सलाप यत्र कुर्वते ॥ चित्रैर्वाक्यै स्वकार्यैर्त्यैर्वीथ्यङ्कैश्चापि नाटकै । प्रस्तावना हि सा ज्ञेया प्रकृतार्थोचित वच ॥’ इति तल्लक्षणम् । अयमेव पूर्वरङ्ग, ‘पूर्वरङ्ग सभापूजा कवेर्गोत्रादिकीर्त्तनम् । नाटकादिस्तथा सज्ञा सूत्रधारोऽप्यथो मुखम् ॥ गीतिक्रिया च वाद्य च वर्णिकाग्रहण तथा । दृतिर्जवनिकायाश्च पूर्वरङ्ग-
श्चतुर्विध ॥’ इति तत्स्वरूपस्य भरतेन निवेदनात् ।

बहुधाश्रुतम् अनेकवारमाकर्णितम् । अनुशासनम् आज्ञावचनम् । नव नव-
मिव सततनूतनमिव । प्रमोदयति आनन्दयति ॥

द्वारा कहे गये सत्रादको सुनने हुए महाराज दशरथ यहा नो है । अत चलो, दो आदमियोंको रहस्य कथामें तृताय नही बनना चाहिये । अब हम अपने अग्रिम कर्त्तव्यके लिये सज्जित हो लें । (दोनोका प्रस्थान)

[प्रस्तावना समाप्त]

(इमके बाद यथोक्तरूपमें दशरथ तथा वामदेवका प्रवेश)

दशरथ—अहा ! अनेक बार सुना गया भी वसिष्ठका अनुशासन नित्य-नूतनकी तरह मुझे आनन्दित करता है ।

१ क्वचित् ‘न द्वयोस्तृतीयेन भवितव्यमिति निष्क्रान्तौ’ इत्येतावदेव पाठ ।

वामदेवः—

मधुकैटभदानवेन्द्रमेद.प्लवविस्वा विषमैव मेदिनीयम् ।

अधिवास्य यदि स्वकैर्यशोभिश्चिरमेनामुपभुञ्जते नरेन्द्राः ॥ १४ ॥

दशरथः—(सविमर्शास्मितम् ।) सखे^१ वामदेव,

तस्याज्ञयैव परिपालयत. प्रजां मे

कर्णोपकण्ठपलितङ्कुरणी जरेयम् ।

यद्गर्भरूपमिव मामनुशास्ति सर्व-

मद्यापि तन्मयि गुरुर्गुरुपक्षपात. ॥ १५ ॥

मधुकैटभेति । मधुकैटभौ दानवेन्द्रौ प्रथितौ तयोर्मेदमो वसाया प्लवेन प्रवाहात्मना क्षरणेन विस्वा आमगन्धवती इय मेदिनी पृथ्वी विपमा दुर्भोग्या एव दानवेन्द्रयोस्तयोर्वसापङ्केन पङ्किलेय धरित्री नोपभोगक्षमा आसीदिति पूर्वाद्धार्थ-नरेन्द्रा राजान स्वकैर्यशोभिरधिवास्य स्वकीर्त्तिभिः सुरभीकृत्य चिरम् उपभुञ्जते तर्हि उपभुञ्जते, राक्षसैः पृतिगन्धिता प्रापिताया अस्य भुवो राजकीर्त्तिभिरेव सुरभीकृतत्वेन वासचमता जातेति हृदि कृत्य भवन्तोऽपि भुव यज्ञसा सुरभीकर्त्तुं यन्नन्तामिति वसिष्ठस्य सन्देशो वामदेवेन दशरथाय निवेद्यमानो बोध्य । 'विस्व स्यादासगन्धिय यत्' इति मेदिनी ॥ १४ ॥

तथेति । तस्य वसिष्ठस्याज्ञया आदेशानुसारम् एव प्रजा रक्षत पालयतो मे मम इयम् कर्णोपकण्ठे कर्णपार्श्वे पलितङ्कुरणी शौक्ल्यसम्पादिका जरा वृद्धावस्था जातेति शेष, वसिष्ठाज्ञयैव प्रजा पालयन्नह वार्द्धक्य प्राप्त इत्यर्थ, अद्यापि इह वृद्धावस्थायामपि गर्भरूपमिव अतिवालमिव गुरु वसिष्ठ सर्वं कर्त्तव्यजातम् माम् अनुशास्ति आदिशति, तन्मथितस्य गुरुपक्षपात, महान्स्नेहातिशय, वृद्ध-

वामदेव—यह पृथ्वा मधुकैटभ आदि दानवोके मेद प्रवाहमे दुर्गन्ध पूण हो रही थी, हमे अपना कीर्त्तियोंमे सुवामिन करके ही इन नृपतियोंने उसका उपभोग किया ॥ १४ ॥

दशरथ—(विचारकर मुँस्कुराते हुए) सखे वामदेव, महाराज वसिष्ठकी आज्ञासे ही मैं इस पृथ्वाका शासन करता आया हूँ, मे अब बूढ़ा हो चला, फिर भी आज भी वसिष्ठ छोटे बालककी तरह मुझे सभी विषयोंमें राय देते हैं यह उनका महान् अनुग्रह है ॥ १५ ॥

वामदेवः—महाराज, किमुच्यते । समानवृत्तेरपि क्वचिदेव कस्य-
चित्तारामैत्रकम् । तथाहि स तत्रभवान्—

साधारणो रघूणां गुरुर्भवन्नपि विशेषदृष्टिस्ते ।

नामोदयति कामिन्दुः कुमुदं पुनरस्य सर्वस्वम् ॥ १६ ॥

दशरथः—वामदेव, मम हि गुरुवचनश्रवणतृष्णामङ्कुशीकरोति श्रोत्र-
वृत्तिरिन्द्रियान्तरानुसारिणां हृदयमहागजस्य । तन्न किञ्चिदपरमव-
शिष्यते ।

मपि यन्मा गुरुरनुशास्ति तत्सर्व स्नेहविजृम्भितमित्यर्थ । ‘पलितं जरसा शौक्ल्यम्’
इति कोष । पलित क्रियते यया सा पलितङ्करणी । वमन्ततिलक वृत्तम् ॥ १५ ॥

समानवृत्ते सर्वजनसमवर्त्तिन । तारामैत्रकम् चक्षुराग, समवृत्तेरपि जनस्य
क्वचन स्नेहातिशयो दृश्यत इति भवति वसिष्ठस्यास्ति प्रेमप्रकर्ष इति भाव ।

साधारण इति । रघूणा रघुवश्याना साधारणो गुरुर्भवन्नपि वसिष्ठस्ते तत्र विषये
विशेषदृष्टि त्वयि धृतसविशेषप्रमा निष्ठतीति शेष, अत्र दृष्टान्तमाह—नामोदयतीति
इन्दुश्चन्द्र कन्न आमोदयति हर्षयति सर्वमप्यानन्दयतीत्यर्थ, अस्य चन्द्रस्य
पुन कुमुद सर्वस्वम् निधिभूतम्, यद्यपि चन्द्र सर्वानानन्दयति, तथाऽप्यसौ
कुमुदस्यात्यन्तमानन्दजनक इत्यर्थ । प्रतिवस्तूपमालङ्कार, ‘वस्तु किञ्चिदुपन्यस्य
समानात्तत्सधर्मण । साम्यप्रतीतिरस्तीति प्रतिवस्तूपमा मता’ इति तल्लक्षणम् ॥१६॥

मम दशरथस्य, श्रोत्रवृत्ति श्रवणव्यापार इन्द्रियान्तरानुसारिण किञ्चिद-
परमिन्द्रियमनुसर्त्तुमिच्छतो हृदयमहागजस्य मनोरूपस्य करिण गुरुवचनश्रवण-
तृष्णाम् वसिष्ठादेशश्रवणाभिलाषम् अङ्कुशीकरोति अङ्कुशता नयति, यद्वैव मम मनो
विषयान्तरे प्रसक्त भवितुमिच्छति तदैव मम श्रोत्रवृत्तिर्गुरुवचनतृष्णारूपेणाङ्कुशेन

वामदेव—महाराज, क्या कहें, समवर्त्ती होने पर भा किसीके साथ किसीका लग्न
मिल जाता है । महाराज वसिष्ठ—

यद्यपि मर्मा रघुवशियोंके तुल्यभावसे गुरु रहे है फिर भी उनकी आप पर खाम
कृपा रहती है, चन्द्रमा किसीको नहीं आनन्दित करता है किन्तु कुमुद उसका सर्वस्व
कहा जाता है ॥ १६ ॥

दशरथ—इन्द्रियान्तरके साथ सबन्ध जोडनेकी इच्छा रखनेवाले हमारे हृदयको
कान गुरुवचन तृष्णा द्वारा अपने वशमें कर रहे है, तो क्या कुछ और सन्देश है ?

१ ‘अङ्कुशयति’ इति । २ ‘तत्किमपरमवशिष्यते’ ‘तन्न किञ्चिदवशिष्यते’ इति च ।

२ अ० रा०

वामदेवः—महाराज, नि शेषमभिहितम् । इमा तु सर्वसंदेशसग्रह-
कारिका कारिकामतिप्रयत्नेन भगवान्भवन्तमनुस्मारयति ।

दशरथः—(सादरम् ।) अवहितोऽस्मि । किमाज्ञापयति^१ ।

वामदेवः—

हुतमिष्टं च तप्तं च धर्मश्चायं कुलस्य ते ।

गृहात्प्रतिनिवर्तन्ते पूर्णकामा यदर्थिनः ॥ १७ ॥

दशरथः—(सहर्षम् ।) सुष्ठु शिरसि कृतमाचार्यवचनम् ।

किं च—

अस्मद्गोत्रमहत्तरः क्रतुभुजामद्यायमाद्यौ रवि-

तद्विषयान्तरान्निवर्त्तयति, अन्योऽपि हस्तपको मार्गान्तर प्रपित्समान करिण बला-
दङ्कुशेन निवर्त्तयति तद्वदित्यर्थ ।

नि शेषमभिहितम्—सर्वं वक्तव्यमुक्तम् । सर्वसन्देशसग्रहकारिकाम—सकल-
सन्देशसङ्कलनरूपाम् । कारिकाम—श्लोकम् । (कारिका तु कृतौ श्लोके) अति-
प्रयत्नेन—महता प्रयासेन । भवन्तमनुस्मारयति—त्वा स्मारयति ।

अवहित —कृतावधान , श्रोतुमुत्सुक ।

हुतमिति । हुत होम देवतोद्देशेन वह्नौ हविस्त्याग , इष्टमग्निहोत्रादि, तप्त
तप, धर्मश्च ते कुलस्य, यत् अतिथयो याचका पूर्णकामा प्रार्थित लब्ध्वा गृहा-
त्प्रतिनिवर्त्तन्ते गच्छन्ति । तव कुलस्य होमो यागस्तपस्याधर्मश्चायमेव यदतिथयो
लब्धकामा एव तव गृहात्प्रतिनिवर्त्तन्ते नालब्धकामा इत्यर्थ । एतेन विश्वामित्र-
कृतरामप्रार्थनाया अनुपदभाविन्या साफल्य सूच्यते ॥ १७ ॥

सुष्ठु साधु । शिरसि कृतम् अङ्गीकृतम् । आचार्यवचनम् वसिष्ठाया ।

अस्मद्गोत्रेति । क्रतुभुजा देवानाम् आद्य प्रथमो रवि अद्य अस्मद्गोत्रमहत्तर

वामदेव—महाराज, नि शेषरूपसे सन्देश कह चुका हूँ, सभी सन्देशोंको समेट
लेनेवाले इस सूत्रको भगवान् वसिष्ठने विशेषरूपसे याद कराया है ।

दशरथ—(आदरके साथ) सावधान हूँ, क्या आदेश है ?

वामदेव—होम, याग, धर्म, तथा तप सब कुछ आपके वशका यही है कि आपके
घरसे याचक पूर्णकाम होकर ही लौटा करते हैं ॥ १७ ॥

दशरथ—(सहर्ष) आचार्यके सन्देशको मैंने मली-भाति सिरपर चढाया, आज
यज्ञांश भोक्ताओं में प्रथम मूर्ख हमारे वशके प्रवर्त्तक सिद्ध हुए, आज हमारे

१ 'किमाज्ञापयन्ति गुरव इति' इति ।

र्यज्वानो वयमद्य ते^१ भगवती भूरद्य राजन्वती ।

अद्य स्वं बहुमन्यते सहचरैरस्माभिराखण्डलो

येनैतावदरुन्धतीपतिरपि स्वेनानुगृह्णाति न. ॥ १८ ॥

वामदेव.—राजर्षे, सहजानुभावगम्भीरमहिमानो यूयमेव तादृशाय यशसे । ३वय तु केवलमुपदेशार ।

उन्मुद्रयति हि कुमुदाकरमशरन्निशातनिस्तुषोऽपि तुषारकिरणः ।

मदीयकुलमूलम्, (सूर्यस्य मदीयगोत्रमूलताया फलमद्यैव लभ्यते मया) अद्य ते वय यज्वान इष्टवन्त (यागसाफल्यमप्यद्यैव प्राप्यते) भगवती भू सर्वसमर्था मही अद्य राजवन्ती प्रशस्तराजशालिनी । अद्य अस्माभिः सहचरैः सहाय सङ्घि आखण्डल इन्द्र स्वम् आत्मान बहुमन्यते धन्य मन्यते, येन यत् अरुन्धतीपति वसिष्ठ अपि स्वेन आत्मना अस्मान् एतावत् इत्यत् अनुगृह्णाति अनुकम्पते । वसिष्ठस्यैयत्या दयाया पात्रत्वे नाद्याह सूर्यवशप्रसूतत्वं यज्ञकर्तृत्वं राज्यमिन्द्रसख्य च स्वीय वन्य मन्ये इत्यर्थ । ‘मुराजि देश राजन्वान्’ इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १८ ॥

महजेति । सहज स्वाभाविको योऽनुभाव प्रभावस्तेन गम्भीर दुरवगाहो महिमा माहात्म्य येषा तथाविधा यूयमेव तादृशाय वसिष्ठदयापात्रत्वप्रभवाय तादृशकीर्त्तिशालिन्वरूपाय वा यशसे प्रभवथेन्यर्थ ।

उन्मुद्रयति । शरद ऋतुभेदस्य निशा रात्रिस्तया निशात तीक्ष्ण समेधित कर अत एव निस्तुष मेघाद्यनावृत —शरन्निशानिशात निस्तुष—स न भवति इति पश्चान्नजा समासे अशरन्निशानिशातनिस्तुषोऽपि तुषारकिरण शीतरश्मि चन्द्र कुमुदाकरम् कुमुदसमूहम् उन्मुद्रयति विकासयति स पुनर्वसिष्ठो द्वितीय-

यज्ञ सफल हुए, आज हा पृथ्वीने सुराजा प्राप्त किया, आज इन्द्र हमारे समान मित्रको पाकर अपनेको आडृत समझते हैं, जबकि स्वय वसिष्ठ मुझपर इनना अनुग्रह रखते हैं ॥ १८ ॥

वामदेव—राजर्षे, स्वाभाविक प्रताप तथा गम्भीर महिमाके आश्रय आप स्वय उस कीर्त्तिके योग्य हैं, हम तो केवल उपदेश देते हैं ।

शरद निशामें प्रकट प्रकाश तथा मेघाद्यनावृत चन्द्रमा कुमुद कुलको विकसित

१ ‘नो भगवती’ इति ।

२ ‘न केवलमुपदेशारोवयम्’ इति ।

वामदेवः—महाराज, नि शेषमभिहितम् । इमा तु सर्वसंदेशसग्रह-
कारिका कारिकामतिप्रयत्नेन भगवान्भवन्तमनुस्मारयति ।

दशरथः—(सादरम् ।) अवहितोऽस्मि । किमाज्ञापयति^१ ।

वामदेवः—

हुतमिष्टं च तप्तं च धर्मश्चायं कुलस्य ते ।

गृहात्प्रतिनिवर्तन्ते पूर्णकामा यदर्थिनः ॥ १७ ॥

दशरथः—(सहर्षम् ।) सुष्ठु शिरसि कृतमाचार्यवचनम् ।

किं च—

अस्मद्गोत्रमहत्तरः क्रतुभुजामद्यायमाद्यो रवि-

तद्विषयान्तरान्निवर्त्तयति, अन्योऽपि हस्तिपको मार्गान्तर प्रपित्समान करिण बला-
दङ्कुशेन निवर्त्तयति तद्वदित्यर्थ ।

नि शेषमभिहितम्—सर्वं वक्तव्यमुक्तम् । सर्वसन्देशसग्रहकारिकाम—सकल-
सन्देशसङ्कलनरूपाम् । कारिकाम—श्लोकम् । (कारिका तु कृतौ श्लोके) अति-
प्रयत्नेन—महता प्रयासेन । भवन्तमनुस्मारयति—त्वा स्मारयति ।

अवहित —कृतावधान , श्रोतुमुत्सुक ।

हुतमिति । हुत होम देवतोद्देशेन वह्नौ हविस्त्याग , इष्टमग्निहोत्रादि, तप्त
तप , धर्मश्च ते कुलस्य, यत् अतिथयो याचका पूर्णकामा प्रार्थित लब्ध्वा गृहा-
त्प्रतिनिवर्त्तन्ते गच्छन्ति । तव कुलस्य होमो यागस्तपस्याधर्मश्चायमेव यदतिथयो
लब्धकामा एव तव गृहात्प्रतिनिवर्त्तन्ते नालब्धकामा इत्यर्थ । एतेन विश्वामित्र-
कृतरामप्रार्थनाया अनुपदभाविन्या साफल्य सूच्यते ॥ १७ ॥

सुष्ठु साधु । शिरसि कृतम् अङ्गीकृतम् । आचार्यवचनम् वसिष्ठाज्ञा ।

अस्मद्गोत्रेति । क्रतुभुजा देवानाम् आद्य प्रथमो रवि अद्य अस्मद्गोत्रमहत्तर

वामदेव—महाराज, नि शेषरूपसे सन्देश कह चुका हू, सभी सन्देशोंको ममेट
लेनेवाले इस सूत्रको भगवान् वसिष्ठने विशेषरूपसे याद कराया है ।

दशरथ—(आदरके साथ) सावधान हू, क्या आदेश है ?

वामदेव—होम, याग, धर्म, तथा तप सब कुछ आपके वशका यही है कि आपके
घरसे याचक पूर्णकाम होकर ही लौटा करते हैं ॥ १७ ॥

दशरथ—(सहर्ष) आचार्यके सन्देशको मैने मली-भाति सिरपर चढाया, आज
यज्ञांश भोक्ताओं में प्रथम मूर्ख हमारे वशके प्रवक्तक सिद्ध हुए, आज हमारे

१. 'किमाज्ञापयन्ति गुरव इति' इति ।

यञ्ज्वानो वयमद्य ते^१ भगवती भूरद्य राजन्वती ।

अद्य स्वं बहुमन्यते सहचरैरस्माभिराखण्डलो

येनैतावदरुन्धतीपतिरपि स्वेनानुगृह्णाति नः ॥ १८ ॥

वामदेव.—राजर्षे, सहजानुभावगम्भीरमहिमानो यूयमेव तादृशाय यशसे ।^२ वय तु केवलमुपदेशार ।

उन्मुद्रयति हि कुमुदाकरमशरन्निशातनिस्तुपोऽपि तुषारकिरणः ।

मदीयकुलमूलम्, (सूर्यस्य मदीयगोत्रमूलताया फलमद्यैव लभ्यते मया) अद्य ते वय यञ्ज्वान इष्टवन्त (यागसाफल्यमप्यद्यैव प्राप्यते) भगवती भू सर्वसमर्था मही अद्य राजवन्ती प्रशस्तराजशालिनी । अद्य अस्माभिः सहचरैः सहायैः सद्भिः आखण्डल इन्द्र स्वम् आत्मान बहुमन्यते धन्य मन्यते, येन यत् अरुन्धतीपति वसिष्ठ अपि स्वेन आत्मना अस्मान् एतावत् इयत् अनुगृह्णाति अनुकम्पते । वसिष्ठस्येयत्या दयाया पात्रत्वे नाद्याह सूर्यवशप्रसूतत्वं यज्ञकर्मत्वं राज्यमिन्द्रसख्य च स्वीय धन्य मन्ये इत्यर्थ । ‘सुराज्ञि दशे राजन्वान्’ इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १८ ॥

महजेति । सहज स्वाभाविको योऽनुभाव प्रभावस्तेन गम्भीर दुरवगाहो महिमा माहात्म्य येषा तथाविधा यूयमेव तादृशाय वसिष्ठदयापात्रत्वप्रभवाय तादृशकीर्त्तिशालिन्वरूपाय वा यशसे प्रभवयेत्यर्थ ।

उन्मुद्रयताति । शरद ऋतुभेदस्य निशा रात्रिस्तया निशात* तीक्ष्ण समेधित कर अत एव निस्तुष मेघाद्यनावृत —शरन्निशानिशात निस्तुष—स न भवति इति पश्चान्नजा समासे अशरन्निशानिशातनिस्तुषोऽपि तुषारकिरण शीतरश्मि चन्द्र कुमुदाकरम् कुमुदसमूहम् उन्मुद्रयति विकासयति स पुनर्वसिष्ठो द्वितीय-

यज्ञ मफल हुए, आज हा पृथ्वीने सुराजा प्राप्त किया, आज इन्द्र हमारे समान मित्रको पाकर अपनेको आहुत समझते हैं, जबकि स्वय वसिष्ठ मुझपर इनना अनुग्रह रखते हैं ॥ १८ ॥

वामदेव—राजर्षे, स्वाभाविक प्रताप तथा गम्भीर महिमाके आश्रय आप स्वय उस कीर्त्तिके योग्य हैं, हम तो केवल उपदेश देते हैं ।

शरद निशामें प्रकट प्रकाश तथा मेघाद्यनावृत चन्द्रमा कुमुद कुलको विकसित

१ ‘नो भगवती’ इति ।

२ ‘न केवलमुपदेशारोवयम्’ इति ।

स पुनः किमुच्यते भगवान्द्वितीयपरमेष्ठी वसिष्ठः ॥ १९ ॥

अपि च—

इदं वो याज्यानामुदितमुदिनं यत्कुलमभू-
द्यदिष्टं वा कुर्वन्नकृत सगरः पूर्तमुदधिम् ।

असौ पूर्वेषां ते सुचरितपताका यदमर-

स्रवन्ती कृत्स्नोऽयं त्रिभुवनगुरोस्तस्य विभव' ॥२०॥

किं च—

कौशिकस्वीकृतस्यापि यदाज्ञातिक्रमाद्भूत् ।

परमष्टा अपरो ब्रह्मा किमुच्यते ? स हि सर्वाधिकं कुमुद प्रकाशयेत्, ब्रह्मवद्-
मितसामर्थ्यशालित्वादित्यर्थ । इदं तु कुमुदाकर नाम वृक्षम्, एकादशभिर्वर्णै
रष्टादशभि क्रमाद्गुणैः पादौ । तत्कुमुदाकरवृक्षं चरमौ तु दशाक्षरौ यस्य इति
तल्लक्षणम् ॥ १९ ॥

इदमिति । यत् याज्याना वसिष्ठेन याजनीयानाम् व युष्माक रघुवश्यानाम्
कुल वंश उदितमुदितम् उदययुक्तं हृष्टं च अभूत्, यत् इष्टं यागं कुर्वन् सगरो
नाम राजा उदधि सागरं पूर्तं खातम् अकृतं कृतवान् । यत् अमरस्रवन्ती देवनदी
गङ्गा ते तव पूर्वेषां भगीरथाभिधपूर्वजन्मनाम् सुचरितपताका कीर्त्तिवैजयन्ती,
अयं कृत्स्न सकलोऽपि त्रिभुवनगुरो वसिष्ठस्य विभव प्रभाव अस्तीति शेषः,
भवता कुलस्योदये प्रमोदे, भवत्कुलोत्पन्नस्य सगरस्य समुद्रस्वननपूर्वकयज्ञ-
सम्पादनसाफल्ये भवत्कुलजस्य भगीरथस्य गङ्गाप्रवाहानयनरूप सामर्थ्ये च
भगवतो वसिष्ठस्यैव प्रभावो विजृम्भते इत्याशयः । 'पूर्तं त्रिषु पूरिते स्यात् क्लीब
खातादिकं मतम्' इति मेदिनी । 'पताका वैजयन्ती स्यात्' 'स्रवन्ती निम्नगापगा'
इत्युभयत्रामर ॥ २० ॥

कौशिकार्ति । यस्य वसिष्ठस्य आज्ञातिक्रमात् आदेशोल्लङ्घनात् कौशिकस्वी-
कृतस्य विश्वामित्रेण याज्यतयानुमतस्यापि त्रिशङ्कोर्नाम प्राचीननृपस्य उपभोगाय
वासविहारादिकर्मणे द्यौ स्वर्गं भू पृथ्वीलोकोऽपि नाभूत् । वसिष्ठाज्ञामुल्लङ्घ

करता है, वसिष्ठक सम्बन्धमें क्या कहा जाय ? व तो अपर ब्रह्मा है ॥ १९ ॥

यह विश्वगुरु वसिष्ठका ही सारा प्रभुत्व है कि अम्पका यह याज्ञिक वंश नित्य नूतन
उदय प्राप्त करता रहा है, यज्ञ करते हुए सगरने सागर खुदवा डाला, आपके पूर्वज
भगीरथका ही यह प्रताप है कि गङ्गा प्रवाहित है ॥ २० ॥

जिस वसिष्ठको आज्ञादो नहीं माननेके कारण विश्वामित्र द्वारा अनुगृहीत होनेपर भी

त्रिशङ्करूपभोगाय न द्यौरपि न भूरपि ॥ २१ ॥

प्रतीहारी—जयतु जयतु देव । देव, भगवान्कौशिको द्वारमध्यास्ते।
दशरथः—(ममभ्रमम् ।) कि^३ कौशिक ।

वामदेवः—अहं तमुपेत्य श्रौतेन विधिना पुरस्कृत्य प्रवेशयामि
तपोनिधिम् (इति प्रैतिहार्या सह निष्क्रान्त ।)

दशरथः—(महर्षम् ।)

यः क्षत्रदेहं परितक्ष्य टड्कैस्तपोमयैर्ब्राह्मणमुच्चकार ।

विश्वामित्र पुरोहितं कृत्वेष्टवतोऽपि त्रिशङ्कोर्न स्वर्गोऽसिद्भवत्, न वा धरित्री
वासन्ममाऽवर्तत, किन्त्वसौ मध्येऽलम्बत तदीदृशप्रभावो वसिष्ठिर्पिरिति भावः ।
पुरा किल त्रिशङ्कुर्नाम राजा सदेहं स्वर्गं गन्तुकामो यागाय वसिष्ठं वृतवास्तेन
निपिद्धस्तत्पुत्राश्च वृतवास्तदनन्तरं विश्वामित्रं पुरोहितं कृत्वा यज्ञे प्रवृत्तो
वसिष्ठेन चाण्डालतयाभिशास, देवाश्च तद्यज्ञे नोपासदमस्तदित्य स्व पौरोहित्य
हीयमानं विलोक्यापरां सृष्टिं विधातुमुपक्रममाणो विश्वामित्रो ब्रह्मणा प्रसाद्य
वारितो भूत्वा स्वतपसा त्रिशङ्कुं स्वर्गं प्रेषितवास्ततश्चाण्डालस्य स्वर्गानर्हतामालो-
क्येन्द्रेण हुकृतोऽथ पतितो द्यावापृथिव्योरन्तरालेऽवर्त्ततेति पौराणिकी कथा-
त्रानुसन्धेया ॥ २१ ॥

द्वारमध्यास्ते—द्वारदेशे तिष्ठतीत्यर्थः ।

ससभ्रमम्—सभ्रमश्चात्र तत्प्रभावजनितं प्रत्युत्थानस्वागतादिविन्ताजन्यं ।

श्रौतेन—शास्त्रोक्तेन । पुरस्कृत्य आदृत्य । प्रवेशयामि राजद्वारमानयामि ।

यः क्षत्रदेहमिति । यः विश्वामित्रं तपोमयैः तपस्यारूपैः टड्कैः पाषाण-

त्रिशङ्कुके लिये स्वर्गं तथा पृथ्वी कही पर स्थान नहीं रहा, वे अधरमें लटकत रह ॥ २१ ॥

प्रतीहारी—जय हो महाराजकी, देव, भगवान् कौशिक, दरवाजेपर खड़े हैं ?

दशरथ—(चकित होकर) क्या कौशिक हैं ?

वामदेव—मैं उनके पास जाकर वैदिक विधानसे सत्कृतकरके बुला लाता हूँ ।

(प्रतीहारीके साथ जाते हैं)

दशरथ—(सहर्षं)

जिस विश्वामित्रने तपस्यारूप छेनीमे काटकर क्षत्रिय शरीरको ब्राह्मण शरीरके रूपमें

१. ‘प्रताहार’ इति । २. ‘जयति जयति देव’, ‘जयतु देव’ इति च ।

३. ‘किं कौशिक’ इत्यस्मादग्रे ‘प्रतीहार’—अथ किम्’ इत्यधिकं कचिद् दृश्यते ।

४. ‘प्रतीहारेण सह’ इति ।

परोरजोभिः स्वगुणैरगाधः स गाधिपुत्रोऽपि गृहानुपैति ॥२२॥

(तत् प्रविशति वामदेवोपदिश्यमानवर्त्मा विश्वामित्र ।)

विश्वामित्रः—सखे १वामदेव, त्वमधुनैव वसिष्ठाश्रमादागतोऽसि । कञ्चित्कुशली तावदरुन्धतीनाम्ना पतिव्रतामयेन ज्योतिषा सहचरित-धर्मा तत्रभवान्मैत्रावरुणि ।

वामदेव—विशेषेण पुनरद्य याज्यकुलमुपतिष्ठमाने चिरन्तनप्रण-यिनि कौशिके ।

दारणास्त्रभेदैः क्षत्रदेहे क्षत्रियशरीर परितक्ष्य खण्डयित्वा तनूकृत्य ब्राह्मणम् उच्चकार तदेव क्षत्रियशरीर ब्राह्मणभावमानीतवान्, परोरजोभि रजोगुण-सबन्धवर्जितै स्वगुणै सात्त्विकगुणै अगाध अतलस्पर्शगभीर. स विश्वामित्र अपि गृहान् अस्मद्गृहान् उपैति, तद्दहो भाग्य ममेति भाव । 'टङ्क पाषाणदारण' ,अगाधमतलस्पर्श' इत्युभयत्रामर ॥ २२ ॥

कञ्चिदिति जिज्ञासासूचकमव्ययम्, पतिव्रतामयेन पातिव्रत्यपूर्णेन । ज्यो-तिषा तेजसा । सहचरितधर्मा सङ्गतधर्मा, अरुन्धतीसहधर्मिणीक अरुन्धतीपति, मैत्रावरुणि मित्रवरुणयोरपत्य वसिष्ठ ।

याज्यकुलम् यजमानगृहम्, उपतिष्ठमाने समागते । चिरन्तनप्रणयिनि प्राचीनमित्रे । त्वयि प्राक्तनसुहृदि रघुकुलगृहमायाते सातिशयकुशल' प्रसन्नो वसिष्ठ इत्यर्थ ।

परिणत कर दिया, रजोगुणसे परे अपने सात्त्विक गुणोंसे अगाध वही गाधिपुत्र विश्वामित्र हमारे घर पधार रहे हैं ॥ २२ ॥

[वामदेवके साथ विश्वामित्रका प्रवेश]

विश्वामित्र—मित्र वामदेव, आप अभी वसिष्ठके आश्रमसे आये हैं । अरुन्धती नामक पतिव्रताज्योतिसे सहचरित धर्मानुष्ठानकर्ता वसिष्ठ कुशल तो है ?

वामदेव—खास करके आज चिरप्रणयी कौशिकके यजमानगृहमे पधारनेपर वसिष्ठ सानन्द हैं ।

१. 'वामदेव' इत्यस्मादग्रे 'कथय' इति । २ 'विश्वामित्रे' इति ।

विश्वामित्र —सखे वामदेव, चिरेण दशरथो द्रष्टव्य इति सर्वमनो-
रथानामुपरि वर्तामहे ।

वामदेवः—(सविनयम् ।) भगवन्कुशिकनन्दन, धन्य खल्वय
राजा सावित्रो यमेवमनुरुध्यन्ते भवन्तोऽपि ।

विश्वामित्र.—सखे, धन्य एवायम् ।

नमन्नृपतिमण्डलीमुकुटचन्द्रिकादुर्दिन-

स्फुरच्चरणपल्लवप्रतिपदोक्तदोः सम्पदा ।

अनेन ससृजेतरां तुरगमेधमुक्तभ्रम-

चुरङ्गखुरचन्द्रकप्रकरदन्तुरा मेदिनी ॥ २३ ॥

सर्वमनोरथानाम् सर्वाभिलषणीयानाम् । उपरि वर्तामहे सर्वेपि न कामा
सिद्धा इति भाव ।

अयं राजा सावित्र सूर्यवंशोद्भवोऽयं राजा दशरथ । यम् दशरथम् । एवमनु-
रुध्यन्ते इत्यं बहु मानयन्ति ।

नमदिनि । नमन्ती पादयो प्रणमन्ती या नृपतिमण्डली राजसमुदाय तस्या
मुकुटानाम् किरिटीटानाम् चन्द्रिकया नानावर्णप्रभया दुर्दिने आच्छन्ने स्फुरन् राजन्
यश्चरणपल्लव पल्लवकोमल पाद तेन प्रतिपदम् सर्वत्र उक्ता प्रकटीकृता
दो सम्पत् बाहुबल यस्य तादृशेन पादप्रणतराजन्यकप्रकटीकृतभुजवीर्येणेत्यर्थ,
अनेन राजा दशरथेन तुरगमेधेषु अश्वमेधनामकयागभेदेषु मुक्तानाम् अभिमन्य
विसृष्टानाम् भ्रमताम् अनिरुद्धप्रसर सर्वासु दिक्षु सञ्चरताम् तुरङ्गाणाम् अश्वानाम्
खुरचन्द्रकप्रकर चन्द्रकलाकारखुरसमूह, तेन दन्तुरा नतोन्नता मेदिनी पृथ्वी
ससृजेतराम् क्रियतेस्म । अनेन दशरथेन अश्वमेधे त्यक्तेनाश्वेन सकलदिशासु

विश्वामित्र सखे वामदेव, बहुत दिनोंके बाद राजा दशरथसे मिलागा यह सभी
मनोरथों के ऊपर है ।

वामदेव—(नम्रता के साथ) महाराज विश्वामित्र, ये सूर्यवंशी राजादशरथ धन्य है
आफू इतना आदर करते हैं

विश्वामित्र—सखे, ये राजा दशरथ धन्य हैं ।

अन्यान्य राजगण इनके चरणों पर नत होते हैं उनके मस्तकालङ्कारस्थित ज्योत्स्नासे
प्रकाशित होनेवाले चरणोंकी शोभा ही इनके बाहुके प्रतापका प्रतिपादन करती है, यह
राजाने अश्वमेधमे छोड़े गये अश्वके खुरचिह्नोंसे सारी पृथ्वीको निम्नोन्नत बना दिया है ॥

(पुरोऽवलोक्य महर्षम् ।)

चिरादक्ष्णोर्जाड्यं शमयति समस्तासुरवधू-
कचाकृष्टिक्रीडाप्रसभसुभगं भावुकभुज ।

त्रिलोकीजङ्गालोऽज्ज्वलसहजतेजा मनुकुल-
प्रसूतिः सुत्राम्णो विजयसहकृत्वा दशरथः ॥२३॥

सखे वामदेव, इयमनेन पीयूषतुषारसीकरासारवर्षिणी सुजनसवाद्-

अमता सकला अपि दिशो जिता इत्यर्थ । 'मेघाच्छन्नेऽह्नि दुर्दिनम्' 'भुजबाहु
प्रवेष्टे' इत्युभयत्रामर ॥ पृथ्वीवृत्तम्, जसौ जसयला वसुग्रहयतिश्च पृथ्वी
गुरु' इति हि तल्लक्षणम् ॥ २३ ॥

चिरादिति । समस्ताना सर्वेषाम् असुराणा राक्षसाना या वध्व अङ्गना तासा
कचाकृष्ट्या केशकर्षणेन या क्रीडा विलास तथा सतत सुभगभावुकौ प्रसह्यमनो-
हरौ भुजौ यस्य स तथोक्त सर्वासामपि निशाचरवधूना तत्पतिवधपूर्वककेशा-
कर्षकतया मनोज्ञौ भुजौ दधान इत्यर्थ । त्रयाणा लोकाना समाहारस्त्रिलोकी
तत्र जङ्गालम् अतिशीघ्रग यत् उज्ज्वल प्रकाशशालि सहज स्वभाविक च तेजो यस्य
स, सुत्राम्ण इन्द्रस्य विजयेषु तत्र तत्र युद्धेषु जायमानेषु जयेषु सहकृत्वा साहा-
यकेनोपकर्त्ता मनुकुलप्रसूति मनुवशजन्मा अयं राजा दशरथ चिरात् बहुकाला-
नन्तरम् अच्यो मम नेत्रयो जाड्यम् विषयग्रहाशक्तिम् शमयति, नेत्रे विकासयति
सकलासुरजयिनं त्रिभुवनप्रचारियशसं शक्रसहायकमेव दृष्ट्वा चिरस्य विकास
भजतो ममाक्षिणी इति भाव । 'जङ्गालोतिजवस्तुस्यौ' 'सुत्रामा गोत्रभिद् वज्री'
इत्युभयत्रामर, शिखरिणी वृत्तम्, तल्लक्षणमुक्तपूर्वम् ॥ २४ ॥

अनेन लोकनाथेन-राज्ञा दशरथेन, पीयूषमेव यत्तुषार हिम तस्य सीकरो-
ऽम्बुकणस्तस्यासारो धारासम्पातस्तद्वर्षिणी सुजनाना सवादे परस्परालापे यत्कौतु-
कम् आनन्दस्तस्य मेघलेखा घनश्रेणी पौरस्येनमरुता पूर्वदिग्देवेन शक्रेण
सहस्रशिखरीक्रियते सहस्रशिखरशालिता प्राप्यते, यथा जलसीकरासारवर्षिणी

बहुत दिनोंपर आज राजा दशरथ हमारी आँखोंकी तकलीफको दूर करेंगे, जिन्होंने
समस्त असुर खी मनुजायके कचाकर्षणद्वारा अपने बाहुओंकी सुभगता बढ़ाई है, जिनका
यश त्रिलोकमें व्याप्त है, जो मनुकुलमें उत्पन्न हुए हैं, तथा जो युद्धमें इन्द्रको विजय
दिलाया करते हैं ॥ २४ ॥

सखे वामदेव, जैसे पूरबसे आनेवाली वायु मेघमालाको बढ़ाती है उसी तरह इस

कौतुकमेघलेखा पौरस्त्येनेव मरुता लोकनाथेन सहस्रशिखरीक्रियते ।

वामदेव—भगवन्, अद्य खलु दिलीपकुलकुशलकर्मकल्पलतानामङ्कुरग्रन्थिभिर्ऋदीर्यन्ते किसलयानि । यदत्रभवानपि त्रिभुवनसनातनगुरुरेवमस्मै नरेन्द्राय स्पृहयति ।

(इति परिक्रामत ।)

दशरथः—(सहर्षं ससभ्रममासनादुत्थायोपसृज्य च ।) भगवन्कुशिकनन्दन, ऐत्त्वाक पङ्क्तिरथोऽभिवादयते ।

विश्वामित्रः—स्वस्ति भवते सपरिवाराय ।

(इति सर्वे यथोचितमुपविशन्ति ।)

घनमाला पौरस्त्यवातेन सहस्रशिखरता प्राप्य विस्तार्यते तथैवेन्द्रेण दशरथेन सह वार्त्तालापकौतुक सहस्रवर्त्मसु विस्तार्यते, इन्द्र सर्वदा दशरथेन सह वार्त्तालाप कामयत इत्यर्थ । ‘सीकरोऽम्बुकणा स्मृता ’ ‘मरुतौ पवनामरौ’ वारासम्पात आसार’ इति सर्वत्रामर ।

दिलीपेति । दिलीपस्य कुल वशस्तस्य कुशलकर्माण्येव कल्पलता मत्कर्मरूपकल्पवल्ली तासाम् अङ्कुरग्रन्थय पर्वाणि तै किसलयानि नवपत्राणि उदीर्यन्ते प्रकाशयन्ते, दिलीपवश्यनृपतिविहितसत्कर्मरूपवल्ली किसलयानि प्रसूते, नवीभवति फलाभिमुखीभवतीत्यर्थ । अत्रभवान्—पूजनीयो भवान्, त्रिभुवनसनातनगुरु लोकत्रितयमूर्धन्य, एवम् पूर्वोक्तप्रकारेण । अस्मै नरेन्द्राय—दशरथाय ।

पङ्क्तिरथ —दशरथ ।

राजाने सुजन सवादको—जिसमें अमृतकी वृद्धें वरसती रहती हैं—बड़ावा दिया करता है ।

वामदेव—महाराज, आज दिलीप वशके शुभकर्मरूप तरुओंने नये पत्ते पैदा किये हैं, जिससे आपके सदृश त्रिभुवनगुरु मुनि इस राजाकी प्रशम्भा करते हैं ।

[दोनों चलते हैं]

दशरथ —(सहर्षं आसनसे उठकर समीप जाकर) महाराज विश्वामित्र, इक्ष्वाकु-वशी मैं दशरथ प्रणाम करता हूँ ।

विश्वामित्र—आपका परिवारके साथ मङ्गल बढे ।

[सभी यथोचित स्थान पर बैठते हैं]

दशरथ—(सप्रश्रयम् ।) भगवन्विश्वामित्र,

कच्चित्कान्तारभाजां भवति परिभवः कोऽपि शौवापदो वा
प्रत्यूहेन क्रतूनां न खलु मखभुजो भुञ्जते वा हवींषि ।

कर्तुं वा कच्चिदन्तर्वसति वसुमतीदक्षिण सप्ततन्तु-
र्यत्संप्राप्तोऽसि किं वा रघुकुलतपसामीदृशोऽयं विवर्त ॥२५॥

विश्वामित्रः—(विहस्य ।)

जनयति त्वयि वीर दिशां पतीनपि गृहाङ्गनमात्रकुटुम्बिनः ।

सप्रश्रयम्—सविनयम् ।

कच्चिदिति । कान्तारभाजाम् अरण्यवासिना भवता मुनीना कोऽपि शौवापद-
श्रापदकृत परिभव अनादरादि क्लेश भवति कच्चित् किम् ? मखभुजो यज्ञ-
भागभोक्तारो देवा वा क्रतूना प्रत्यूहेन राक्षसादिभिर्यज्ञाना विध्निततया हवींषि
न खलु भुञ्जते अश्नुन्ति वा ? वसुमतीदक्षिण पृथ्वीदक्षिणाक सप्ततन्तुर्याग वा
कच्चित् अन्तर्वसति मनसि वर्तते ? यत् यस्मात् सम्प्राप्त अस्मद्गृहान् समायात
असि, किंवा रघुकुलतपसाम् रघुवशचरिततपस्यानाम् अयम् ईदृश एतादृश
एव विवर्त्त परिणाम । वनवासिन श्रापदा अभिभवन्ति किम् ? राक्षसकृत-
विध्नेन देवाना हविर्भोजने बाधा वा जायते किम् ? पृथ्वीदक्षिणाक याग वा कर्त्तु-
मन्तरभिलाषो वर्तते ? यद् अस्मद्गृहानागता भवन्त, अथवाऽय रघुवशतप
प्रभावो यज्ञवादृशा समागच्छन्तीति भाव । शुन इव पदमेषामिति श्रापदा
व्याघ्रा, ततोऽणि शौवापदमिति रूपम् । 'द्वारादीनाञ्च' इत्यैजागम । 'सप्ततन्तु-
र्मख क्रतु' 'विवर्त्त परिणामे स्यात्' इति मेदिन्यमरौ । स्वधरावृत्त तल्लक्षण
यथा—अभनैर्याना त्रयेण त्रिसुनियतियुता स्वधरा कीर्तितेयम्' ॥ २५ ॥

जनयतीति हे वीर, त्वयि दशरथे दिशापतीन् दिग्गभीशान् इन्द्रादिनपि
गृहाङ्गनमात्रकुटुम्बिन त्वद्गृहाङ्गणसत्ततस्थायिन (सर्वदा यज्ञानुष्ठानात्सतत

दशरथ—(नम्रताके माथ) क्या वनवामियोंको किसी प्रकारसे श्रापदोंने कष्ट दिया
है ? क्या यज्ञमें कुछ बाधा हुई है जिससे देवोंको हवि नहीं प्राप्त हो रही है ? क्या
आपके हृदयमें सारा पृथिवी दक्षिणा में देकर कोई यज्ञ करनेकी इच्छा हो रही है ? जो
आप हमारे घर पधारे हैं, या यह रघुवशियों के तपकाही परिणाम है ॥ २५ ॥

विश्वामित्र—(हसकर) हे वीर, आपने जब सभी असुरों को परास्त करके देवोंको भी
घरभरमें नियतवासी बना रक्खा है तब हम लोगों को भय किस प्रकारका ? भय तो

रिपुरिति श्रुतिरेव न वास्तवी प्रतिभयोन्नतिरस्तु कुतस्तु नः ॥२६॥

अपि च—

दत्तेन्द्राभयविभ्रमाद्भुतभुजासंभारगम्भीरया ।

त्वद्वृत्त्या शिथिलीकृतस्त्रिभुवनत्राणाय नारायण ।

अन्तस्तोषतुषारसौरभमयश्वासानिलापूरण-

प्राणोत्तुङ्गभुजङ्गतल्पमधुना भद्रेण निद्रायते ॥ २७ ॥

त्वद्गृहोपस्थितिशालिन) जनयति कुर्वति सति, रिपुरिति अस्माक यज्ञस्य शत्रुरिति श्रुतिरेव वास्तवी श्रवणमात्रमेव रिपूणाम् न पारमार्थिक सत्त्वमितं न अस्माक प्रतिभयस्य शत्रुकृतस्य त्रामस्य उन्नति वृद्धि कुत नु, शत्रूणा नाममात्र-शिष्ट्वे शत्रुभयसम्भावना नितान्तनिरस्ता वेद्येति भाव । द्रुतविलम्बित वृत्त, ‘द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरौ’ इति तल्लक्षणम् ॥ २६ ॥

दत्तेन्द्रेति । दत्तम् वितीर्णम् इन्द्राय अभयम् निर्भयत्व येन तादृशो विभ्रमो विलासो ययो तयोस्तथोक्तयो अतएव अद्भुतयो आश्चर्यकरयो भुजयो संभार सामर्थ्यम् तेन गम्भीरया उद्भटया त्वद्वृत्त्या त्वदीयव्यापारेण इन्द्राय दत्ताभयस्य तव बाहुबलस्य प्रभावेणेत्यर्थः । त्रिभुवनत्राणाय लोकरक्षाकर्मणे शिथिलीकृत अनपेक्षित नारायण विष्णु अधुना सम्प्रति अन्तस्तोषेण आन्तरसन्तोषेण तुषार शीतल सौरभमय सुगन्धपूर्ण य श्वासानिल तेन आपूरणं परिपुष्टिर्यस्य तथाभूतेन प्राणेन प्राणाल्यवायुना उत्तुङ्ग समुन्नतो यो भुजङ्ग शेष-स एव तल्प शय्या यत्र तथा भद्र सुखम् निद्रायते स्वपिति । इन्द्रायापि निर्भयभाव दत्तवतोरद्भुतयोस्तव भुजयोर्व्यापारेण जगति रक्ष्यमाणे तत्रानपेक्षितो भगवान्विष्णुरन्तस्तोषव्यञ्जकेन स्वेन सुगन्धिना श्वासानिलेन भक्ष्यभूतेन फुल्ल-तनौ शेषनागे स्वतल्पे सुख स्वपितीत्याशय । ‘तुषार शीतल शीत’ ‘दोर्दोषा च भुजा भुजः’ ‘तल्प तु शयनीये स्यात्’ इति सर्वत्र विश्वामरौ । निद्रायत इत्यत्र ‘कर्तुं क्यङ्’ इति क्यङ् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ २७ ॥

केवल सुनने की बात रह गई है वस्तुतः वह कोई वस्तु नहीं है ॥ २६ ॥

इन्द्रको अभय देनेवाले आपके भुजबलगम्भीरव्यापारोने नारायणके शिरसे भुवन रक्षाका भार उतार दिया है, अतः नारायण आन्तरिक सन्तोषको अभिव्यक्त करनेवाला श्वासग्रहण करते हैं जिससे नारायण के तल्पभुजगपवनाश होने से स्थूल होते जाने हैं, और भगवान् नारायण उस पद्मागशयन पर आनन्द की नींद सोते हैं ॥ २७ ॥

दशरथः—(सवैलक्ष्मितम् ।) भगवन्विश्वामित्र, अभ्यमित्रिणस्य तत्रभवत सुनासीरस्य नासीरपूरकेण पदातिपरमाणुना मयापि कदाचिदुद्धृत वनुर्यन्मूलोऽयमलीकलोकप्रवादो भवन्तमप्याप्याययति ।

विश्वामित्रः—(मोन्माहस्मितम् ।) मखे,

त्रैलोक्याभयलग्नकेन भवता वीरेण विस्मारित-

स्तज्जीमूतमुहूर्तमण्डनधनुःपाण्डित्यमाखण्डलः ।

सवैलक्ष्म—मङ्कोचम् ।

मित्रिणस्य शत्रोरभिमुख गच्छत । सुनासीरस्य इन्द्रस्य । नासीरपूर-
केण संन्याग्रगामिना । पदातिपरमाणुना जुद्धपदातिना । उद्धृतम् उत्थापितम् ।
यन्मूल यत्कारणक । अलीकप्रवाद मिथ्याप्रचार । आप्याययति तर्पयति । शरू-
ल्लक्ष्यीकृत्य पिपासोरिन्द्रस्य सैन्यसमुदयेऽहमप्येक पदाति स्व धनुरुद्यत कृत-
वानेतावनेव ममेय कीर्तिर्भवन्तमपि प्रशसार्थं मुखरयतीत्यर्थ । 'यो गच्छत्यल
विद्विषत प्रणि । स्नेऽभ्यमित्र्योऽभ्यमित्रियोऽभ्यमित्रिण' इत्यमर । 'सुनासीर
पुरुहूत पुरन्दर' इत्यमर । 'नासीरोऽग्रगन्तरि' 'अलीक त्वप्रियेऽनृते' इति च
विश्वामरौ ॥

त्रैलोक्याभयेति । आखण्डल इन्द्र त्रैलोक्यम् लोकत्रयम् तस्य पदभयम् सर्व-
तोऽप्यकुतोभयत्व तत्र लग्नकेन प्रतिभूस्वरूपेण वीरेण भुजशौर्यशालिना भवता
तत् प्रसिद्धम् जीमूते मेघे मुहूर्तं क्षणिक मण्डनमलङ्करण धनु तस्य पाण्डित्य
चालनचातुर्यं विस्मारित, त्वया वीरेण त्रिलोक्या निवृत्तभाया कृताया शक्र कदापि
स्व मेघालङ्कारभूत धनुरावश्यकताऽभावेन न स्पृशतीति चिरादभ्यासाभावादसौ
तत्पाण्डित्यमेव विस्मृतवानित्यर्थ । किञ्च अजस्र बहुलम् मखेषु यज्ञेषु अर्पि-
त्तेन दत्तेन हविषा हवनीयद्रव्येण सस्फुल्लेन प्रवृद्धेन मासेन उल्लसन्ती जायमाना

दशरथ—(लज्जा तथा मुस्फुरादृके साथ) भगवन् विश्वामित्र, इन्द्रने जब शत्रुओं-
पर आक्रमण किया था तब उनकी सेनामें मे मो पैदल सैनिकके रूपमें धनुष उठाया था,
जिसके चलते यह निबदन्ती फ़ैलाई गई जो आपको प्रसन्न कर रही है ।

विश्वामित्र—(उत्साहके साथ इसकर) सखे,—

त्रैलोक्यको अभयदान देनेवाले आपने मेघरूप धनुषकी पण्डिततासे इन्द्र को सुना कर
दिया है, अनभ्यास हो जानेके कारण इन्द्रने धनुर्विद्या पाण्डित्यसे सबन्ध छुड़ा लिया है,

किं चाजस्रमखार्पितेन हविषा संफुल्लमांसोल्लस-
त्सर्वाङ्गीणवलीविलुप्तनयनव्यूहः कथं वर्तते ॥ २८ ॥

‘वामदेवः—महाराज भूकश्यप, यथाह भगवान्कौशिक । स्वयं
मनेकधा सुवर्मायामध्यक्षीकृतमहमपि ब्रवीमि ।

त्वय्यर्धासनभाजि किन्नरगणोद्गीतैर्भवद्विक्रमै-
रन्तःसंभृतमत्सरोऽपि भगवानाकारगुप्तौ कृती ।

उन्मीलद्भवदीयदक्षिणभुजारोमाञ्चविन्दोच्चर-
द्वाष्पैरेव विलोचनैरभिनयत्यानन्दमाखण्डलः ॥ २९ ॥

या सर्वाङ्गीणा सर्वाङ्गव्यापिनी वली स्थूलता तथा विलुप्त समाच्छन्न नयनव्यूह-
सहस्र नयनानि यस्य तथाभूतं सन् कथं महता कष्टेन वर्तते जीवति । त्वया
सततं यज्ञानुष्ठानेऽनवरतहविभोजनावसरप्राप्त्या शरीरस्थौल्ययोगादावृत्तनयनोऽ-
साविन्द्रं कृच्छ्रं जीवतीति तात्पर्यम् । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ २८ ॥

भूकश्यपेति दशरथस्य नामान्तरमिति रुचिपति । यथाह भगवान् कौशिक
विश्वामित्रोक्तं सत्यमित्यर्थं । स्वयम् आत्मना । सुधर्मायाम् देवसभायाम् । अध्य-
क्षीकृतम् प्रत्यक्षीकृतम् ।

त्वय्यर्धेति । त्वयि दशरथे अर्धामनभाजि इन्द्रस्यासनार्धमलङ्कुर्वति सति किन्न-
रगणोद्गीतैः किन्नरा देवयोनिभेदास्तेषां गणैरुद्गीतैः उच्चैः स्तुतैः भवद्विक्रमै-
स्त्वदीयपराक्रमैः अन्तर्मनसि संभृतमत्सरं सञ्जनितद्वेषोऽपि (कथं किन्नरा माम-
पहाय मनुष्यमपीममित्थं स्तुवन्तीति ईर्ष्याकलुषमानसं सन्नपि) आकारगुप्तौ
मत्सरदिचिह्नगोपने कृती निपुण आखण्डल उन्मीलद्भिः भवदीयगुणगीतश्रवणात्

सततं यज्ञमे समर्पितं हव्यभागसे इन्द्रका दहमे माम् बहुतं बहं गन्वा हे, उसीमें उनके
सारे नयन छिप गये हैं, न जाने वह कैसे रहते हैं ? ॥ २८ ॥

वामदेव—महाराज भूकश्यप, कौशिकने ठीक ही कहा है । मैंने भी जो वस्तु देव-
सभामें अनेक बार देखी है, वह कहता हू—

आप जब इन्द्रके साथ अर्धासन पर विराजमान रहते हैं, उस समय जब किन्नरगण
आपकी कीर्तिका गान करते हैं, तब इन्द्रको मात्सर्य होता है परन्तु वह आकार गोपनमें
बहुत चतुर होनेके कारण फडकने वाले आपके दक्षिण बाहुमें वर्तमान रोमाञ्चसे विद्ध
उनके नयनोंमें निर्गन्त वाष्पों द्वारा आनन्दका अभिनय करके रह जाते हैं ॥ २९ ॥

१ ‘वामदेव’ इत्यस्मादग्रे ‘विहस्य’ इति । २ ‘यदाह’ इति ।

३. ‘बन्धोच्चरत्’ इति ।

दशरथः—(मस्मितम् ।) 'वामदेव, त्वमपि भगवन्त गाधिनन्दन-
मनुप्रविष्टोऽसि ।

एतस्मै समराङ्गणप्रणयिने तिष्ठेत् क. प्रज्वल-

द्भूमोलिद्युतिमण्डलोद्भटभुजस्तम्भाय जम्भारये ।

निर्यद्भिर्बहिरेष रोषदहनज्योतिःस्फुलिङ्गैरिव

स्वै रज्यद्भिरपीक्षणैः समतनोदाग्नेयमखं द्विषाम् ॥३०॥

विश्वामित्रः—(सगौरव दशरथबाहु^१माश्रयन् ।) राजर्षे वसिष्ठशिष्य,
संवृत्तोऽयं यदि तव भुजच्छायया सम्प्रतीन्द्रो

विक्रान्ति भवदीयदक्षिणभुजाया तव दक्षिणबाहो रोमाञ्चै रोमकण्टकै विद्धानि
अत एव च उच्चरन् उद्गच्छन् वाप्य जल येभ्य तथाभूतै इव विलोचनै स्वनयनै
आनन्दम् अभिनयति नाटयति । दक्षिणभागस्थितस्य तव बाहौ जायमानेन रोमा-
ञ्चने तदक्षिभेदे जाते प्रवृत्ते च वापे आनन्दाश्रुप्रवाहोऽयमित्यभिनयन्निन्द्र अमर्ष-
प्रभवमश्रु गोपयतीत्यर्थ । शार्दूलविक्रीडितमेव वृत्तम् ॥ २९ ॥

गाधिनन्दनम्—विश्वामित्रम् । अनुप्रविष्ट अनुसृतवान् । यथाऽस्मौ मा स्तौति
तथैव स्तुर्वस्वमपि तदनुसारी जात इत्यर्थ ।

एतस्म इति । प्रज्वलता दीप्यमानेन दम्भोलिद्युतिमण्डलेन उद्भटौ भीषणौ
भुजावेव स्तम्भौ यस्य तथाभूताय प्रकाशमानवज्रभीषणभुजशालिने एतस्मै जम्भा-
रये समराङ्गणप्रणयिने सम्रामभूमाववनीर्णाय क तिष्ठेत् आत्मान प्रकाशयेत् ?
न कोऽपि शक्राभिमुख रणे स्थातुमीश इत्यर्थ । एष इन्द्र वहि निर्यद्भि रोष-
दहनस्फुलिङ्गैरिव कोपाग्निक्षणैरिव रज्यद्भि रक्तीभवद्भि स्वै निजै ईक्षणै नयनै
द्विषा शत्रूणाम् आग्नेयम् अखम् समतनोत् विस्तारितवान्, कोपरक्तानि तदीय-
नयनान्येव शत्रूणा मनसि दहनास्त्रभयमादधानास्ताश्चिवारयन्तीति भाव । 'त्रिषु
स्फुलिङ्गोऽग्नि कण' 'दम्भोलिरशनिर्द्वयो' इत्युभयत्रामर । शार्दूलविक्रीडित
वृत्तम् ॥ ३० ॥

दशरथ—(हँसकर) वामदेव, तुम मा भगवान् विश्वामित्रसे मिल गये हो ।

इन्द्र जब युद्धक्षेत्रोन्मुख हो जाते हैं तब वज्रप्रभामासित भुजदडशाली इन्द्रके सामने
कौन ठहर सकता है ? उनकी रक्त आँखें ऐसी प्रतीत होनी हैं मानों रोषरहिकी स्फुलिङ्गा-
वलिषा हों, उन रक्त आँखोंसे उनके शत्रु आग्नेय अस्त्रकी तरह भीत हो उठते हैं ॥ ३० ॥

विश्वामित्र—(आदरपूर्वक दशरथके हाथकी पकड़कर) हे वशिष्ठके शिष्य राजर्षे ?

१ 'सखे वामदेव' इति ।

निर्विघ्नश्रीरियमभिनवा कीदृशी ते प्रशस्तिः ।

इक्ष्वाकूणां लिखितपठिता स्वर्वधूगण्डपीठ-

क्रीडापत्रप्रकरमकरीपाशुपाल्यं हि वृत्तिः ॥ ३१ ॥

दशरथ.—भगवन्सर्वाद्भुतनिधे, भगवन्तमनुगन्तुमुक्तिप्रत्युक्तिक्रया के वयम् । एव किल त्रिशङ्कुसङ्कीर्त्तनोपाख्यानपारदृश्वान पौराणिका कथयन्ति—

त्रासोत्कम्पत्रिदशपरिघ्नमौलिमाणिक्यमाला-
बालादित्यप्रकरकिरणस्मेरपादारविन्दे ।

मवृत्तोऽयमिति । यदि अयमिन्द्रस्तव भुजच्छायया बाहुबलाश्रयेण सम्प्रति निर्विघ्नश्री अबाधलक्ष्मीक सवृत्त इय ते कीदृशो अभिनवा नूतना प्रशस्ति ख्याति , नेय तवाभिनवा प्रशस्तिरपि तु कुलक्रमागतैवेति भाव । हि यत इक्ष्वा-
कूणाम् त्वद्वशभवानाम् नृपाणाम् स्वर्वधूनाम् स्वर्गवासिनीना रमणीना गण्डपीठेषु कपोलाभोगेषु य क्रीडापत्रप्रकर । विलामार्थं विरचित पत्रावलीसमूह तत्र चित्रिता या मकरी मकराख्यजलजन्तुस्त्री तस्या पाशुपाल्य रक्षावृत्ति व्यापार लिखित-
पठिता लिखिता पठिता च लोकोक्तिरिय लिखितपठितेति त्वत्कुलजा प्राचीन-
कालादेव देवाना रक्षास्वामक्ता अतस्त्वया शक्रो निर्वाधलक्ष्मीकता गमित इति तव प्रशसा न नूतनाऽपि तु कुलक्रमागतैवेति तात्पर्यम् । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ३१ ॥

सर्वाद्भुतनिधे सकलाश्चर्यनिधान । उक्तिप्रत्युक्तिक्रया कथनोपकथनद्वारा । भगवन्तमनुगन्तुम् त्वा तुल्यितुम् । के वयम् न समर्था इत्यर्थ । त्रिशङ्कुसङ्कीर्त्त-
नोपाख्यानपारदृश्वान—त्रिशङ्कुकथाज्ञातार ।

त्रासोत्कम्पेति—त्रासेन भयेन उत्कम्पा वेपथुशालिनी या त्रिदशपरिषत् देव-
मण्डली तस्य मौलिषु किरंटेषु या माणिक्यमाला माणिक्याख्यरत्नविशेषस्रज एव
बालादित्यप्रकरकिरणेण नवोदितसूर्यसमूहप्रभा तै स्मेर विकासशालिपादारविन्द

आपके भुजोंको आश्रय बनाकर सम्प्रति इन्द्र निर्विघ्न हो रहे हैं, इसमें आपकी कौनसी नवीन प्रशंसा होती है ? इक्ष्वाकुवशियोंको देवाङ्गनाओंके कपोलस्थलपर वर्त्तमान क्रीडापत्र मकरीके पालनका भार लिखा-पढी करके सौंपा गया है ॥ ३१ ॥

दशरथ—हे सभा आश्रयोंके निधि विश्वामित्र, कथोपकथनमे आपकी बगवरी हम कहां तक कर सकते हैं ? त्रिशङ्कुकी कथाको जानने वालोंका कहना है कि—

भयभीत देवगणके मस्तकोंपर वर्त्तमान माणिक्यमालाकी किरणस्वरूप बाल विद्योंने

प्राचीमेतां भुवनरचनामन्यथा निर्मिमाणे

कार्पण्योक्तीस्त्वयि रचितवानन्तरायं महेन्द्र. ॥ ३२ ॥

(विद्वस्य ।)

जवादारार्द्धुं त्वामुपनमति वर्गे दिविषदा-

१'मपव्यस्तो मन्दैरजनि रथहंसैः कमलभूः ।

नियच्छामो जिह्वां न तव चरितेभ्यः किमुत ते

सुधासध्रीचीनामतिपतति^२ वाचामवसर. ॥ ३३ ॥

यस्य तादृशे त्वयि विश्वामित्रे एता प्राची भुवनरचनाम् विश्वसृष्टिम् अन्यथा प्रकारान्तरेण निर्मिमाणे रचयति सति महेन्द्र शक्य कार्पण्योक्ती दीनता-सूचकवचनानि अन्तरायं रचितवान् विघ्नतयोपस्थापितवान् । भयभीतदेवगण-शिरोरत्नमालाकान्तिसूर्यप्रभासमुदयविकासितचरणकमलस्त्वमिमा प्राचीना सृष्टि-रचनामन्यथाकर्तुं प्रवृत्त एव दीनवचनानि प्रयुज्जानेनेन्द्रेण न्यवार्यथा इत्या-शय । पुरा द्वितीयां सृष्टि कर्तुमुद्यत विश्वामित्र भयोद्विग्ना देवा समुपेत्य पाद् पतनेन देन्यवचसा च निवारयामासुरिति पुराणकथात्रानुसन्धेया । मन्दाक्रान्ता-वृत्तम् ॥ ३२ ॥

जवादिनि । दिविषदा देवाना वर्गे समुदाये त्वाम् नूतनसृष्टिप्रवृत्त विश्वामित्र नामपिंम् जवात् वेगात् उपनमति प्रवृत्ते मति कमलभू ब्रह्मा मन्दैर्मन्थरगामिभि रथहंसैः स्वरथनियुक्तैर्हंसै अपव्यस्त विसस्थुल अजनि जात , देवेषु त्वा प्रसाद-यितुमहमहमिकावेगेन परापतत्सु स्वरथस्थहसगतिमान्द्याद् ब्रह्मापश्चात्पदे भूत्वाऽ-पत्रपित इवाजायतेत्यर्थ । तव चरितेभ्यो जिह्वा न नियच्छाम निवारयाम त्व-चरितस्तुतेजिह्वा न निवारयामो वयम्, किमुत किन्तु सुधासध्रीचीनाम् अमृत-सहचरीणा तव वाचामवसर काल अतिपतति अतिक्रामति, अत परमपि यद्यह-

जब आपका चरणकमल खिल उठा था, और जब आप इस भुवनका रचनापद्धतिका पलट दना चाहन लगे थे, तब इन्द्र आपके मामने गिडगिडा रहे थे ॥ ३२ ॥

(हमकर) जब समस्तदेवगण तेजीसे आपकी आराधनाके लिए दौडकर आने लगे थे तब रथमें जुते हुए हंसोंकी मन्दगतिसे ब्रह्माको पिड्डा जाना पडा था, मैं आपके चरित कीर्त्तनसे अपनी जिह्वाको विरत नहीं करूंगा, किन्तु सुधासधृश आपके वचनोका अवसर बोना जा रहा है ॥ ३३ ॥

(अञ्जलिं बद्ध्वा ।) भगवन् , प्रसीद तावन् ।
वाना कदाचिदपि न तृप्यन्ति पुसा हृदयानि, यद्यि
सम्भावनातिप्रसङ्गसङ्गीतनर्तकी मे चित्तवृत्तिर्नियोगानुग्रहाय
अपि च ।

एताभिस्तव कौतुकोक्तिभिरपि त्रैविद्यमूर्तेरिव

त्वष्टस्यामरशिल्पिना दिनकृतोऽवच्छेदवेदाक्षरैः ।

पूताः स्मो वयमद्य यद्यपि तदप्याज्ञामपि स्यामहो

वोढु विष्टिरनर्घता रघुकुले कल्पान्तमुन्मीलतु ॥ ३४ ॥

मेव तव स्तुति प्रवृत्ता रक्षेय तदा तवोक्तय कदा श्रयंरन्निति विचार्यैव जिह्वा स्वांया
तव स्तुतेर्निवर्तयामि न तृप्तयेति भाव ॥ शिखरिणी वृत्तम् ॥ ३३ ॥

उत्तरोत्तरेषाम्—अग्निमाग्निमाणाम् । महोत्सवानाम्—भद्राणाम् । तृप्यतियोगे
भद्राणामिति करणे पष्ठी । त्वदुपस्थानेन तवोपस्थित्या सुलभ स्वयमुपगतो यः
सम्भावनातिप्रसङ्ग त्वद्विषयकादरातिशयस्तस्य सङ्गीते कीर्त्तने नर्तकी नदी
(भवदागमने भवदादरबुद्ध्या स्तुतिपरायणा) मम चित्तवृत्ति मनोदशा नियोगानु-
ग्रहाय आज्ञाप्रदानरूपाय भवतोऽनुग्रहाय स्पृहयति स्पृहा करोति ।

एताभिस्तवेति । यद्यपि ज्यम् तव एताभि पूर्वनिर्दिष्टाभि कौतुकोक्तिभिः परि-
हासवचनैः अमरशिल्पिना विश्वकर्मणा त्वष्टस्य यन्त्रोद्धितस्य त्रैविद्यमूर्तेः वेद-
त्रयीमयशरीरस्य दिनकृत सूर्यस्य अवच्छेदा खण्डा एव वेदाक्षराणि तैरिव पूता-
स्म पवित्रीकृता स्म , तदपि तथापि आज्ञाम् भवदीयमादेशं वोढुं सम्पादयितुम्
विष्टि कर्मकर स्याम् , इयम् अनर्घता असाधारणता रघुकुले रघुवंशे कल्पान्त

(हाथ जोडकर) भगवन् , कृपा कीजिये । उत्तरोत्तर महोत्सवसे पुरुषोंके हृदयोंकी
तृप्ति नहीं होती है, देखिये आपके आगमनसे गौरवशालिनी हमारी यह चित्तवृत्ति आपके
आगमनप्रयोजनको पूछनेकी स्पृहा कर रही है ।

और—आपने जो यह वचन परिहासमे कहे हैं—यह वेदत्रयमूर्तिपारी सूर्यके विश्व-
कर्माद्वारा सृष्टित होने पर उनके अशभूत वेदाक्षरोंके समान हैं, यद्यपि हम आपके
शुभागमनमे ही पवित्र हो गये हैं तथापि आपकी आज्ञाके पालनका अवसर मुझे मिले
और यह गौरव रघुवंशके लिये प्रलयकाल तक वर्त्तमान रहे ॥ ३४ ॥

१ प्रसीदतामुत्तरोत्तरेषाम् इति । २ ‘नियोगानुयोगाय’ इति ।

३ ‘तथाप्याज्ञामपि स्यामहम्’ इति ।

विश्वामित्र — (विहस्य ।) ऐन्दुमतेय, किमन्यन्नियोज्यम् ।

निर्मुक्तं शेषधवलैरचलेन्द्रमन्थ-
लंशुब्धदुग्धमयसागरगर्भगौरै ।

राजन्निदं बहुलपक्षदलन्मृगाङ्क-
च्छेदोज्ज्वलैस्तव यशोभिरशोभि विश्वम् ॥ ३५ ॥

पुनरिदानीमपि—

यश स्तोमानुच्चैरुपचिनु चकोरप्रणयिनी-

समुन्मीलतु प्रसरतु । अयमाशय — परिहामरूपतयोदीरिताभिरपि वेदत्रयमूर्त्त-
विश्वकर्मणा परितचय कृशीकृतस्य सूर्यस्य खण्डभूतैर्वेदाक्षरैरिव पूताभिस्तव वाग्भि-
र्वयं पूतीकृतास्तथापि तावकमादेश पालयितुमवन्तर लभेय, इयमसाधारणता मम
कुले जायतामेतदर्थं तवादेश श्रोतुं कामये इति । पुरा सौर तेजोऽसहमानया
सज्ञानामिकया सूर्यपत्न्याऽभिहित पिता विश्वकर्मा सूर्यं यन्त्रमारोप्योऽह्निष्य चेष-
द्धीनतेजममकरोदिति पुराणवाचार्त्ताऽत्रानुसन्धेया । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ३४ ॥
ऐन्दुमतेय—इन्दुमतीननय । नियोज्यम्—आदेष्टव्यम् ।

निर्मुक्तं इति । निर्मुक्त निर्मोकरहित य शेष शेषनागस्तद्वद्धवलै श्वेतवर्णै,
अचलेन्द्र मन्दरगिरि तेन य मन्थ विलोडनम् तेन सञ्चुब्ध चालितो यो दुग्ध-
मयसागर क्षीरसमुद्रस्तस्य गर्भो मध्यभाग इव गौरैः धवलवर्णै, बहुलपक्षे
कृष्णपक्षे दलन् उन्मीलन् य मृगाङ्कच्छेदश्चन्द्रखण्डम् तद्वदुज्ज्वलैस्तव यशोभि
कीर्त्तिभि, हे राजन् इदं विश्वम् अशोभि शोभाशालि कृतम् । अत्र यशस उपमान-
त्रयमुक्तम्, निर्मोकरहित शेष एकम्, मन्दरमथनचालितक्षीरसागरमध्यभागो
द्वितीयम्, कृष्णपक्षप्रकाशमानम् चन्द्रखण्ड तृतीयम्, तदेवमिय मालोपमा नामा-
लङ्कार । वसन्ततिलकं वृत्तम् ॥ ३५ ॥

यश स्तोमानिति । चकोरप्रणयिनीना चकोरीणा या रसज्ञा जिह्वा तस्या
पाण्डित्यं चन्द्रिकापानचातुर्यं तस्य छिदुर भेदक यत् शशिवाम चन्द्रतेज तस्य

१. विश्वामित्र— (हसकर) हे इन्दुमतीनन्दन, और क्या कहना है ?

हे राजन्, कंचुल छूटे हुए शेष नागकी तरह धवल, तथा मन्दराचलद्वारा मये गये
क्षीरसागरके अभ्यन्तर भागकी तरह स्वच्छ तथा कृष्णपक्षके चन्द्रखण्डोंकी तरह स्वच्छ
आपके यशसे सारा विश्व शोभित हो रहा है ॥ ३५ ॥

अब भी आप—

चकोरीगणकी रसज्ञाको भ्रममें डालनेवाले स्वच्छ चन्द्रकरोपम यशको आप

रसज्ञापाण्डित्यच्छिदुरशशिधामभ्रंभभरान् ।

अपि त्वत्तेजोभिस्तमसि शमिते रक्षतु दिशा-

मसौ यात्रामैत्री नभसि नितरामम्बरमणिः ॥ ३६ ॥

किं तु कतिपयरात्रमायुधसध्रीचा रामभद्रेण सनिहितवैतानव्रतानाम्-
मस्माकमाश्रमपद सनाथीकरिष्यते । अपि च—

मध्येकृत्य घनं धिनोति जलधि. स्वैरम्बुभिर्मदिनीं

हन्ति स्वै. किरणैस्तमिस्रमरुणं कृत्वान्तराले रवि ।

अमभर सन्देहप्राचुर्यं यत्र तादृशान्—चकोर्यो हि चन्द्रकरान् रसयन्ति, तासां रसज्ञाया पाण्डित्य चन्द्रकरान् पीत्वा तृप्यति, यशसि तादृशानां चन्द्रकराणां अमो जायत इति तादृशान् यशस्तोमान् उच्चैरुपचिनु वृद्धिं नय । तथा तव तेजोभिः प्रतापैः किरणैश्च तमसि अन्धकारे दुःखे च शमिते सति शान्तिं गमितेऽपि सति असौ अम्बरमणिः सूर्यं नभसि आकाशे दिशा यात्रामैत्री गमनेन मित्रता नितरा रक्षतु । तवैव तेजसा सूर्यसाध्ये तमोनाशे साध्यमाने तदुदयस्य निरर्थकतया सूर्यस्य दिङ्मु अमणमिदानीं केवलं पूर्वतनमेत्रीरक्षणार्थमिति तात्पर्यम् । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ३६ ॥

कतिपयरात्रम्—कतिपयरात्रिपर्यन्तम्, आयुधसध्रीचा—धृतास्त्रेण, रामभद्रेण—रामचन्द्रेण, सन्निहितवैतानव्रतानाम्—सन्निहितयज्ञानुष्ठानानाम् । आश्रमपदम्—आश्रम, सनाथीकरिष्यते—पालयिष्यते । कतिपयदिवसपर्यन्तं रामो धृतास्त्रं सन् यज्ञपराणामस्माकमाश्रमं परिपालयत्वित्यर्थः ।

मध्येकृत्येति । जलधि सागरं घनं मेघं मध्येकृत्यं द्वारीकृत्यं स्वैः अम्बुभिः पानीयैः मेदिनीं पृथ्वीं धिनोति तर्पयति, रविः सूर्यं अरुणं नाम स्वसूतमन्तराले मध्ये कृत्वा स्वैः किरणैः स्वप्रभाभिः तमिस्रं तमं हन्ति क्षपयति । त्वं च दशरथ

विस्तारितं करैः, आपके तेजसे अन्धकारके नष्ट हो जाने पर सूर्य भगवान् आकाशमें यात्राको अनायास सम्पन्न करे ॥ ३६ ॥

किन्तु—कुछ दिनोंके लिये आयुधके साथ राम हमारे आश्रमोंको सनाथ करेंगे, क्योंकि हमारे यज्ञका समय समीप आ गया है । और—

समुद्र मेघको बीचमें करके अपने जलसे पृथ्वीको अग्लावित करता है, सूर्य अरुणको मध्यवर्ती बनाकर अपनी किरणोंसे अन्धकारका उन्मूलन करता है, आप रामको मध्यवर्ती

त्वं रामान्तरितश्च पालय निजैरेव प्रतापै प्रजा-
मीदृक्कोऽपि परोपकारसुहृदामेघ स्वभावो हि व ॥ ३७ ॥

किं च—

दृष्ट साक्षादसुरविजयी नाकिनां चक्रवर्ती
मात्मनो न्यायः कथयति यथा वारुणी दण्डनीतिः ।
पातालेन्द्रादहिभयमथास्त्येव नित्यानुषक्तं
तन्न पुण्यैरजनि भवता वीर राजन्वती भू ॥ ३८ ॥

रामान्तरित राममध्ये कुर्वन् निजै एव प्रतापै प्रजाम् पालय, परोपकारसुहृदाम् परोपकारकर्मणि दत्तचित्तानाम् व युष्माकम् कोऽपि विशिष्य निर्वक्तुमनर्ह ईदृक् स्वभाव प्रकृति । मामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासोऽलङ्कार । शार्दूल- विक्रीडित वृत्तम् ॥ ३७ ॥

दृष्ट इति । नाकिना देवाना चक्रवर्ती मन्नाद् इन्द्र असुरविजयी असुराणा विजेता भाक्षाद् दृष्ट प्रत्यक्षमालोकित, इन्द्रो ह्यसुराणामेव जेता नाधर्मस्येति प्रत्यक्षमेवञ्चिन्म असुरविजयीत्यनेन तस्य भ्रान्तुभ्रान्तुपुत्रादिवधप्रवृत्त्युक्त्या दुष्कृति- नस्तस्य राज्ये वासो नाप्युक्त इति व्यञ्जितम् । असुरविजयीत्यस्य असुरकत्तक- जयविषय इत्यर्थस्यापि सम्भवेन तस्यासुरैर्जितत्वमित्यप्यथो ध्वनित । वारुणी वरुणप्रवर्तिता दण्डनीति शासनपद्धतिर्यथा यादृशी, तत् मात्स्यो मत्स्येषु प्रसृत न्याय कथयति निवेदयति, जलाधिपस्य वरुणस्य राज्ये प्रजारूपा मत्स्या स- जातीयदुर्बलभक्तका इति तत्रत्यो मात्स्यो न्याय एव वरुणस्य दण्डनीतौ साधू- नामल्पसामर्थ्याना महाधनैर्बलवद्भिर्निग्रह प्रकाशयन् तदीयराज्यस्य वासन्मतां निषेधति । अथ किञ्च पातालेन्द्रात् वासुके अहिभय सर्पाणा भय नित्यानुषक्त

बनाङ्ग अपने प्रतापमे प्रजाका पालन करें, परोपकार-रसिकोका कुछ ऐमाही स्वभाव हुआ करता है ॥ ३७ ॥

इन्द्र मदा अमुरासे उलझे रहने है, उनके राज्यमे रहना स्वस्थतासे पूर्ण नहीं है, वरुणकी नीति कैसी है ? इस बातको मात्स्य-न्याय ही बता देता है-अर्थात् बड़े मत्स्य छोटे मत्स्योंको निगल जाते है इन्हीसे वरुणका शासन दुष्ट सिद्ध होता है, वासुकिनागके राज्यमे रहनेवाले सर्पोंको सदा भय बना रहता है अत उनका भी राज्य अच्छा नहीं समझा जा सकता है, अत हमारे सौभाग्यसे ही यह पृथ्वी आप सद्दश राजाको पासकी है ॥ ३८ ॥

दशरथः—(सविप्रादमात्मगतम् ।) कथमिदमस्माक सकललोक-
शोकशङ्कूद्धरणशीलशीतलेभ्य कौशि^१कप्रसादेभ्यो रामभद्रप्रवासवैम-
नस्य^२मुत्पत्स्यते । दृष्ट वा नि शेषानन्दनि स्यन्दिनीनामपीन्दुकरकन्द-
लीना^३कमलवनीमीलन कलङ्कस्थानम् । (विहस्य ।) का गति ।

कूर्मराजभुजगाधिपगोत्रग्रावदिक्रिभिरेकधुरीण ।

सततसम्बद्धनस्येव, पाताले राजा वासुकिस्तत्प्रजाश्च सर्पा तै सह वासो मृत्युरेव,
सर्पवद्वेशे वामस्य ‘समर्पे च गृहे वासो मृत्युरेव न सशय’ इति निन्दितत्वात्
तद्विथ स्वर्गजलपातालाना वासानर्होक्ता । तत् तस्मात् हे वीर न अस्माक पुण्यै
सुकृते भू इय पृथिवी भवता राजन्वती शोभनराजयुक्ता अजनि जाता । तव राज्ये
प्रजाना नास्ति क्लेश इति भाग्यमस्माकमिति भाव ॥३८॥

सकललोकशोकशङ्कूद्धरणशीलशीतलेभ्य । सर्वजनदुःखकण्टकोद्धरणशीलेभ्य
कोमलप्रकृतिभ्य । कौशिकप्रसादेभ्यो विश्वामित्रानुग्रहेभ्य । रामभद्रप्रवासवैम-
नस्यम्—रामभद्रस्य प्रवासरूप दुःखम् । उत्पत्स्यते—भविष्यति । यो विश्वामित्र
सकललोकदुःखशक्त्योद्धर्ता स एव कुतो मम पुत्र प्रवास्य मह्य क्लेश प्रदास्यतीति
भाव । नि शेषानन्दस्य—सर्वानन्दस्य । निप्यन्दिनीनाम्—वर्षिणीनाम् । इन्दुकरक-
न्दलीनाम्—चन्द्रकिरणनिचयानाम् । कमलवनीमीलनम् कमलाकरसङ्कोचनम् ।
कलङ्कस्थानम् अपकीर्त्तिनिदानम् । सकललोककल्याणकरस्य मुनेर्विश्वामित्रस्य
मत्पुत्रप्रवासजननद्वारा मद्दुःखप्रदत्व सकलानन्ददायिनश्चन्द्रस्य कमलकुलसङ्कोचक-
त्वमिव कलङ्कपदमिति तात्पर्यम् ।

कूर्मराजेति । कूर्मराज कमठ (शेषस्य धर्ता,) भुजगाधिप शेषनाग,
गोत्रग्रावाण कुलाचला, दिक्करिणो दिग्गजाश्च तै एकधुरीण समानधुरन्धर
रघुवशो मा दशरथ प्रसूय जनयित्वा कथ केन प्रकारेण परार्थविमुख परकीयार्थ-

दशरथ—(विषादके साथ स्वगत) समस्त लोकके दुःखको दूर करने वाले
विश्वामित्रके अनुग्रहसे ही हमको राम-प्रवामरूप कष्ट क्यो होने जारहा है ? अथवा
समस्त प्रजाजनको आनन्द देने वाले चन्द्रमाका कमलवन-सकोचन देखा ही हुआ है ।
(इसकर) क्या उपाय है ? कूर्मराज, भुजगराज, गोत्राचल तथा दिग्गजोंके साथ समान

१ ‘कौशिकपादेभ्य’ इति पाठान्तरम् । २ ‘अप्युत्पत्स्यते’ इति पाठान्तरम् ।

३ ‘कमलिनीमीलनम्’, ‘कमलवनीविनिमीलनम्’ इति च ।

४ ‘अङ्कस्थानम्’ इति ।

मां प्रसूय कथमस्तु विगीतो ह्य परार्थविमुखो रघुवंशः ॥३९॥

विश्वामित्रः—(सस्मितम् ।) राजर्षे, ममकारो हि राजपुत्रेषु राज्ञा-
मुपलालनक्लेशाय केवलम् । उपयोगस्तु प्रजानाम् । यथैतन् ।

कष्टा वेधव्यथा कष्टो नित्यमुद्रह्ननक्लमः ।

श्रवणानामलंकारः कपोलस्य तु कुण्डलम् ॥ ४० ॥

दशरथः—भगवन्, परमनुगृहीता वयमेव तत्रभवता सम्भाव्य-

साधनपराङ्मुख सन् विगीत निन्दित अस्तु । कूर्मराज शेष धत्ते स कुलाच-
लान्, ते दिग्गजान्, ते च भुव धारयन्ति, तदित्यमेते यथा परार्थसाधनलग्ना
तथैव मदा परार्थसाधनधुरीणता प्राप्तो रघुवंश सम्प्रति मा प्रसूय मया परार्थे
पराङ्मुखीभूयोपेक्ष्यमाणे कथ निन्दितत्व व्रजतु नैतन्मया कथमपि कर्तुमुचित-
मिति भाव ॥ ३९ ॥

ममकार —ममत्वबुद्धि । उपलालनम् पालनपोषणादि । उपयोग उपकार ।
राजान स्व पुत्र ममत्वेन केवल पालयन्ति, नहि तेन स्वार्थमपेक्षन्ते, राजपुत्रस्यो-
पयोग तु स्वपालनद्वारा प्रजा एव लभन्त इति भाव ॥

कष्टेति । श्रवणानाम् श्रोत्राणाम् वेधव्यथा वेधजनिता पीडा कष्टा क्लेशदा,
तथा नित्य सततम् उद्रहने कुण्डलधारणे श्रोत्राणा क्लम श्रम, तु किन्तु कुण्डलम्
कपोलस्य गण्डदेशस्य अलङ्कारः भूषणम् । यथा श्रोत्राणि वेधव्यथामनुभवन्ति
कुण्डलानां वहने श्राम्यन्ति च परं तै कपोलप्रदेशा भूषिता भवन्ति, तद्ब्राह्मणान्
स्वपुत्राणा लालनपालनादौ क्लिश्यन्ते, परन्तैरुपक्रियन्ते प्रजा एव न जनकास्ते-
षामिति भाव ॥ ४० ॥

परम् अनुगृहीता—अत्यर्थमनुकम्पिता तत्रभवता—पूज्येन त्वया । एव

रूपसे पृथ्वीके भारको वहन करने वाले रघुवंशको मेरे द्वारा परार्थविमुखताजन्य अयश
कैसे प्राप्त होगा ? ॥ ३९ ॥

विश्वामित्र—(हसकर) राजर्षे, राजपुत्रोंपर राजोंका ममत्व केवल लालन पालनके
समय क्लेशके लिये होता है, उनमें लाभतो प्रजाओंको ही होता है । जैसे—

कानोंको विधना पडता है, नित्य डोनेका कष्ट उठाना पडता है, परन्तु इतना होने
पर भी कुण्डल कानोंसे अधिक कपोलोंकी शोभा-बुद्धि करते हैं ॥ ४० ॥

दशरथ—भगवन्, आपके इस आदरसे हम अनुगृहीत हो गये हैं, किन्तु इस

माना । किं पुनरकृतास्त्रं क्षीरकण्ठो वत्सोऽयमिति मुग्धोऽस्मि ।

विश्वामित्र.—(विहस्य ।) सखे, तत्रभवन्तं मैत्रावरुणिमृषि पुरो-
धाय चरितब्रह्मचर्यव्रतस्य धनुर्वेदसस्कारास्तावदस्य कृशाश्वप्रसादाद-
स्मास्वायतन्ते ।

दशरथ:—(सविनयोपरोवम् ।) भगवन्, उच्छ्वसितमपि रघुराज-
बीजिना त्वदायत्तमेव, किमु^१त कार्मुकविद्यासम्प्रदाय । शङ्के सहस्रकि-
रणकुलैकपक्षपातेनैव सहस्र वत्सरान्भगवन्त कृशाश्वमुपासीनो दिव्या-
स्त्रमन्त्रोपनिषदमध्यगीष्टा ।

सम्भाव्यमाना—इत्थमाद्रियमाणा । अकृतास्त्र—अगृहीतधनुर्वेदशिञ्ज । क्षीरकण्ठ—
दुरवमुख । मुग्ध—किङ्कर्त्तव्यताज्ञानशून्य ।

मैत्रावरुणिम्—वसिष्ठम् । पुरोधाय—पुरोहित कृत्वा । चरितब्रह्मचर्यव्रतस्य—
धृतब्रह्मचर्यस्य । धनुर्वेदसस्कारा—अस्त्रविद्याशिञ्जा । कृशाश्वप्रसादाद्—
भगवतो मम गुरो कृशाश्वस्यानुग्रहात् । आयतन्ते—आयत्ता । ब्रह्मचर्यमनेन
साधु निरूढ सम्प्रति कृशाश्वान्मया लब्धा धनुर्वेदविद्या मयैव राम शिञ्जणीय
इति तदर्थचिन्तयाऽल भवताऽऽत्मानमायास्येति भाव ।

रघुराजबीजिनाम्—रघुराज बीजी आदिपुरुषो येषा तेषाम् रघुवंश्यानाम् ।
उच्छ्वसितम्—जीवनम् । त्वदायत्तम्—त्वदधीनम् । कार्मुकविद्यासम्प्रदाय—
धनुर्वेदोपदेश । शङ्के—सभावयामि । सहस्रकिरणकुलैकपक्षपातेन—सूर्यवंशानुग्रह-
बुद्ध्या । उपासीन—सेवमान । दिव्यास्त्रमन्त्रोपनिषदम्—दिव्यास्त्रमन्त्ररहस्यम् ।
अध्यगीष्टा—अधीतवान् ।

दुषमुह रामने अमी अस्त्रविद्या नहीं साज़ा है अन मूढ हो रहा हू ।

विश्वामित्र—(हसकर) वसिष्ठके तत्त्वावधानमें रामने ब्रह्मचर्य व्रतका पालन कर
लिया है, अब इसके धनुर्वेद-सस्कारका भार कृशाश्वके प्रसादसे हमारे ऊपर रहता है ।

दशरथ—(विनय और अनुरोधके साथ) भगवन्, रघुवंशियोंका उच्छ्वास भी
आप पर ही निर्भर है, फिर धनुर्वेदकी क्या बात ? मैं ममज्ञता हूँ सूर्यवंश पर पक्षपात
होनेके ही कारण आपने सहस्र सवत्सर पर्यन्त कृशाश्व मुनिसे अस्त्रविद्या सीखी थी ।

१ ‘क्षीरकण्ठश्च’ इति । २ ‘प्रमुग्धोऽस्मि’ इति ।

३ ‘किं पुन’ इति । ४ ‘परिवत्सरान्’ इति ।

विश्वामित्रः—अलं च ते रामभद्रेऽपि वालोऽयमित्यलीकसम्भावनया । दिवस्पृथिव्योस्तिमिरतिरस्करिणी तरणिरणुतरोऽपि तेजसा तिरस्करोति ।

दशरथः—(मस्मितम् ।) भगवन्कुशिकवशकेतो, कस्य तलिनी तादृशी जिह्वा यस्त्वामपि त्रुवाणमधरोत्तरेणाभिसन्धत्ते । (अर्पवार्यम् ।) वामदेव, स्वमत्रभवान् कौशिको ब्रवीति ।

वामदेवः—राजर्षे किमत्र प्रष्टव्या वयम् ।

कौशिकोऽर्थी भवान्दाता रक्षणीयो महाक्रतुः ।

रक्षिता रामभद्रश्चेदनुमन्यामहे वयम् ॥ ४१ ॥

अलीकसम्भावनया—मिथ्याकल्पनया । दिवस्पृथिव्योस्तिमिरतिरस्करिणीम्—
द्यावाभूम्योरावरणकारिणीम् (अन्धकारसन्ततिम्) । अणुतर—स्वल्पाकार ।
तरणि—सूर्य । तिरस्करोति—विनाशयति ।

कुशिकवशकेतो—कुशिकवशप्रदीप । तलिनी—स्वच्छा (तलिन विरले स्तोके
स्वच्छेऽपि वाच्यवत्) अधरोत्तरेण—उत्तरोत्तरमुक्तिप्रत्युत्तिक्रिया ।

कौशिक इति । कौशिको विश्वामित्रोऽर्थी याचक, महाक्रतु याग रक्षणीय
पालनीय, भवान् दाता, रामभद्रश्च रक्षिता मद्यागपालक चेत् वयम् तव
शुभैकध्यानपरा अनुमन्यामहे, रामस्य विश्वामित्रकृतकयागरक्षार्थं गमनमनु-
मोदामहे इत्यर्थं ॥ ४१ ॥

विश्वामित्र—आपका यह समझना कि राम वालक है मर्कथा व्यर्थ है । पृथ्वी तथा
आकाशमें भरेहुए अन्धकारको छोड़ामा सूर्य ही अपने कर्गसे दूर कर देता है ।

दशरथ—(हसकर) हे कुशिक वशके केतुरूप महाराज विश्वामित्र, किमकी जिह्वामें
इतनी शक्ति है जो आपको उत्तर देमके ? (छिपाकर) वामदेव, कौशिकको ऐसा
कहते हैं ।

वामदेव—राजर्षे, इममें मुझसे क्या पूछना है ?

कौशिक याचक हैं, आप दाता हैं, यज्ञकी रक्षा करनी है, राम रक्षक हैं, इस हालतमें
मैं अपनी सम्मति देता हूँ ॥ ४१ ॥

१ 'द्यावापृथिव्यो', 'दिवस्पृथिव्योरन्नराले' इति च । २ 'अधरोत्तरै' इति ।

अपि च—

जगतीभारखिन्नानां विश्रामो भवतामयम् ।

यद्यथाकामसंपत्तिप्रीतार्थिसुखदर्शनम् ॥ ४२ ॥

किं च विशेषेण ।

पूरयितुमर्थिकामान्मैत्रावरुणेन गोत्रगुरुणा ते ।

संदिशता संदिष्ट. समाधिदृष्टोऽयमेवार्थ ॥ ४३ ॥

दशरथ—वामदेव, एवमेतत् ।

ध्यानमयदृष्टिपातप्रमुषितकालाध्वविप्रकर्षेण ।

जगतीभिः । जगत्या पालनीयाया पृथिव्या भारेण पालनवहनादिश्रमेण खिन्नानाम् क्लिश्यमानानाम् भवता महाराजानाम् अयम् विश्राम कियताशेन निवृत्ति यत् यथाकामसम्पत्त्या यथेष्टवस्तुलाभेन प्रीताना सन्तुष्टानामर्थिनां याचकाना मुखस्य दर्शनमवलोकनम् पृथ्वीपालनक्लिष्टा भवादृशा महाराजा यथेष्टलाभसन्तुष्टयाचकमुखावलोकनेन—विश्रामसुखमनुभवन्ति, तद् विश्रामित्र याचमान प्रसाद्य भवानपि तत्सुख प्राप्तुं प्रयततामिति भाव ॥ ४२ ॥

पूरयितुमिति । ते तव दशरथस्य गोत्रगुरुणा कुलगुरुणा वसिष्ठेन अर्थिका-मान् पूरयितुं याचकमनोरथान् सपाठयितुं सन्दिशता मन्मुखेन वाचिकं प्रेषयता समाधिदृष्टं प्रणिधानसाक्षात्कृतं अयमेवार्थं सन्दिष्टं कथितं । समाधिद्वारा विश्रामित्रेण करिष्यमाणा रामभद्रस्य याच्नामेव मनसिकृत्य भवत कुलगुरु-र्वसिष्ठो भवन्त याचकाना मनोरथान् पूरयितुं सन्दिष्टवास्तदित्थमत्र विश्रामित्रा-नुरोधे पाल्यमाने फलतो गुरोरपि सन्देशः पालितो भवतीत्यवश्यपालनीयोऽयम-नुरोध इत्याशय ॥ ४३ ॥

ध्यानमयेति । नैष्टिकानाम् निष्ठाशालिना सिद्धिमताम् सर्वपथीना सर्वमार्ग-

और—

समारके भारसे यके हुए आप लोगोंके लिये यही विश्राम है कि यथाकाम याचना करने वाले याचकोंकी इच्छा पूरी करके उनके प्रसन्नमुखका दर्शन करें ॥ ४२ ॥

याचकोंके मनोरथको पूर्ण करनेका सन्देश देकर आपके गुरु वसिष्ठने भा समाधिदृष्ट इसी अर्थकी ओर इशारा किया था ॥ ४३ ॥

दशरथ—वामदेव, ठीक यही बात है,

ध्यानमय दृष्टिमें देश तथा कालका व्यवधान नहीं रहता है, अतः सिद्ध पुरुषोंकी

१. ‘ज्ञानमय’ इति ।

विषयेषु नैष्ठिकानां सर्वपथीना मतिः क्रमते ॥ ४४ ॥

(विमृश्य ।)

क्रियाणां रक्षायै दशरथमुपस्थाय विमुखे

मुनौ विश्वामित्रे भगवति गते संप्रति गृहान् ।

तपोलेशक्लेशादुपशमितविघ्नप्रतिभये

प्रवृत्ते यष्टु वा रघुकुलकथैवास्तमयते ॥ ४५ ॥

(मुनि प्रति ।) जगद्गुरो गाधिनन्दन,

त्वं चेद्दीक्षिष्यमाणो मे रामभद्र प्रतीक्षसे ।

सञ्चारिणी मति बुद्धि ध्यानमयेन दृष्टिपातेन ज्ञानयोगेन प्रमुषित अपसारित कालस्य भूतभविष्यद्वर्त्तमानरूपस्य समयस्य अध्वनो देशस्य च विप्रकर्षो दूरत्व येषु तथोक्तेषु विषयेषु क्रमते प्रवर्त्तते । सिद्धिमन्तो मुनयो ज्ञानदृष्ट्या अतीतानागतादिक दूरस्थ च विषयजात बुद्धौ प्रत्यक्षीकुर्वन्ति, तत्सम्भवति कुलगुरुर्मम विश्वामित्राभिप्राय मनसि निधायैव तथा सन्दिष्टवान् स्यादिति भाव ॥ ४४ ॥

क्रियाणामिति । क्रियाणा यागानुष्ठानानाम् रक्षायै रक्षाविषये दशरथम् उपस्थाय दशरथ प्रार्थ्यं तदीयं पुत्रं रक्षक याचित्वा विमुखे प्रार्थितार्थमलब्ध्वा सम्प्रति मुनौ विश्वामित्रे गृहान् स्वाश्रमान् गतवति सति तपोलेशस्य स्वतपस्यैकदेशस्य क्लेशात् व्ययात् उपशमितम् शान्तीकृत विघ्नप्रतिभय प्रतिबन्धभयं येन तस्मिन् स्वतप प्रभावेण विघ्न शमयित्वा यष्टु याग कर्त्तुं वा प्रवृत्ते सति रघुकुलकथा रघुवंश्यानाम् दानजनिता कीर्त्तिकथा एव अस्तमयते समाप्नोति । यज्ञरक्षार्थं विश्वामित्रो दशरथमुपेत, स हि प्रार्थितार्थमलब्ध्वा यदि परावर्त्तते, गत्वा च स्वतपोलेशस्य व्ययेन यज्ञप्रतिबन्धक शमयित्वा याग कर्त्तुमुपक्रमते तदा रघुकुलस्य दानशूरता समाप्ति गच्छति, तदल मुनि विमुखीकृत्येति भाव । शिखरिणीवृत्तम्, तल्लक्षणमन्यत्र दर्शितम् ॥ ४५ ॥

व चेदिति । दीक्षिष्यमाण यागदीक्षां ग्रहीतुकाम त्व विश्वामित्र चेत् यदि

दृष्टिर्वा अतीत, अनागत विषयोक्ते भी साक्षात्कारमे समर्थ रहती हैं ॥ ४४ ॥

(विचारकर) यज्ञकी रक्षाके लिये दशरथसे याचना करके विमुख होकर यदि विश्वामित्र अपने आश्रमको लौट जाते हैं और तपस्याके थोड़े अंशको खर्च करके यज्ञ करना प्रारम्भ कर देते हैं, तबतो रघुकुलकी कीर्त्तिकथा ही समाप्त हो जाती है ॥ ४५ ॥

(मुनिसे) जगद्गुरो विश्वामित्र, आप यज्ञ करेंगे इसलिये रामको याचना करते हैं

तन्नः पतिव्रतावृत्तमियं चरतु मेदिनी ॥ ४६ ॥

(नेपथ्याभिमुख ।) क. कोऽत्र भो ।

(प्रविश्य ।)

दौवारिकः—किमाज्ञापयति देव ।

दशरथः—आहूयता रामभद्र ।

वामदेवः—लक्ष्मणश्च ।

दशरथः—(सस्मितम् ।) ऋषे, पृथक्प्रयत्नापेक्षी नायमर्थ । न खलु प्रकाशमन्तरेण तुहिनभानुरुज्जिहीते ।

(दौवारिको निष्क्रान्त ।)

(तत प्रविशतो रामलक्ष्मणौ ।)

राम प्रतीक्षसे स्वयागरक्षकतया राम नेतुमिच्छसि, तदा न अस्माकमिय मेदिनी धरा पतिव्रतावृत्तम् मालिन्यादिप्रोषितभक्तृकवधूचिह्नम् चरतु करोतु । राम एवास्या धराया पति, तस्मिन् त्वया नीयमाने धरेय प्रोषितभक्तकतया मालिन्यं वहतामिति । अतश्च रामस्याचिरप्रत्यावर्त्तनीयता द्योतिता ॥ ४६ ॥

पृथक्प्रयत्नापेक्षी—अतिरिक्तप्रयासकर । अयमर्थ—लक्ष्मणाह्वानम् । रामे आहूयमाने लक्ष्मण स्वयमागमिष्यति, तदाह्वान नापेक्ष्यत इत्यर्थ । प्रकाशमन्तरेण प्रभा विना । तुहिनभानु -चन्द्र । उज्जिहीते-उदयते । यथा प्रभामतिरिच्य चन्द्रो न तिष्ठति तथैव लक्ष्मण विना रामोऽतो रामाह्वानेनैव लक्ष्मणोऽप्याहूतो भवतीति भाव ॥

तो यह हमारी पृथ्वी कुछ दिनो तक प्रोषितपतिका पतिव्रताकी स्थितिको प्राप्त करे, (नेपथ्यकी ओर) कोई है ? ॥४६॥

[प्रवेश करके]

दौवारिक—महाराजकी क्या आज्ञा है ?

दशरथ—रामभद्रको बुला लाओ ।

वामदेव—लक्ष्मणको भी बुलाते आना ।

दशरथ—(हसकर) मुनिवर, इसके लिये अलग यत्नका आवश्यकता नहीं है । प्रकाशको छोड़कर चन्द्रमा उदित नहीं होता है ।

[दौवारिक जाता है]

[राम तथा लक्ष्मण का प्रवेश]

रामः—(सहर्षम् ।)

सुराधीशक्रोधाज्जगदपरथा कर्तुमपरे

पुराणब्रह्माणां भुवनपितरः सप्त च कृताः ।

धृतास्तुष्टेनामी वहिरपि च वैश्वानरपथा-

त्कथा पौराणी यच्चरितमितिह स्म प्रथयति ॥ ४७ ॥

कथ सोऽपि भगवान्विश्वामित्रः स्वयमस्माभिरुपचरिष्यते ।

सुराधीशं । सुराणाम् अधीश इन्द्रस्तस्मिन् क्रोधं त्रिशङ्कोरिन्द्रेण स्वर्गाद्
अशनजन्मा कोपं तस्मात् हेतो जगत् अपरथा भिन्नप्रकारकं कर्तुम् अपरे अग्नि-
प्लाचाद्यपेक्षया भिन्ना सप्त भुवनपितरः मरीच्यत्रिप्रभृतयः सप्तर्षयः कृताः ।
ततो नानादेवप्रणिपातात्तुष्टेन प्रसादता अर्मा स्वरचिता भुवनपितरो ब्रह्माण
वैश्वानरपथात् वहि पृथग् धृता आकाशस्थस्थानविशेषे स्थापिताः । यद्वा
वैश्वानरपथाद्धविर्दानात् वहिरेव धृता दानाद्भुतिभागिनो न कृता, इति
एतादृशी पौराणी पुरातनी कथा यच्चरितं यस्य विश्वामित्रस्य चरित्रं प्रकाशयति
स्म । यदा शक्रस्त्रिशङ्को स्वर्गप्रवेशं नानुमन्यतेस्म तदा स्वापमानकुपितो विश्वा-
मित्रोऽपरसृष्टिनिर्मितस्य सप्तापरान् ब्रह्माणं कृतवान्, अथ देवैः पादपतनादिना
प्रसादितोऽसौ स्वकृतास्तान् ब्रह्माणोऽन्तरिक्षे सप्तर्षिभावनास्थापयदिति पौराणी वार्त्ता
यस्य विश्वामित्रस्य चरितं प्रथयति स कथमस्माभिः सेव्य इति वक्ष्यमाणेनान्वये
वाक्यार्थविश्रान्तिः । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ४७ ॥

उपचरिष्यते सेविष्यते । सौभाग्येन तादृशपुण्यप्रकर्षशालिनो मुनेः सेवाया
अवसरो लभ्यत इति स च लब्धोऽस्माभिरित्यहो भाग्यमस्माकमिति ध्वनिः ।

राम—(सहर्षम्) इन्द्रपरं कुपितं होकरं जिस विश्वामित्र ने सात पुराण ब्रह्मा तथा
भुवनपितरोंकी सृष्टि कर ली थी, और देवोंका प्रार्थनासे प्रसन्न होकर जिस विश्वामित्र ने
उन स्वरचित ब्रह्मा आदिको वैश्वानरपथसे बाहर रख दिया, हम प्रकारसे जिनकी कीर्ति-
कथा प्रथित है ॥ ४७ ॥

वही भगवान् विश्वामित्र हमें अपनी नेवाका अवमर प्रदान करेंगे ? ✓

१ 'स्वयमुपचरिष्यतेऽस्माभिः' इति ।

(इति परिक्रामन्पुरोऽ^१वलोक्य हर्षातिशय रूपयन् ।) नूनं विनयनम्रयो-
स्तातवामदेवयो^२स्तृतीय प्रशान्तपावनीयाकृति स भगवान्विश्वामित्रो
भविष्यति ।

लक्ष्मणः—(साश्चर्यस्मितम् ।) आर्य,

अयमयमीदृशप्रशमविश्वसनीयतनु-

र्भुवनभयंकरी^१ कथमधत्त रूषोऽपि मुनि ।

स्थितमिदमेव वा मृदुमनोज्ञतुषारतमा-

स्तमसि सति ज्वलन्ति सहसैव महौषधयः ॥ ४८ ॥

नूनम् निश्चयेन । विनयनम्रयो प्रणतयो प्रह्वयोश्च । प्रशान्ता सौम्या पावनीया
पवित्रताजननी चाकृतिर्यस्य तथोक्त ।

अयमयमिति । अयमयमिति सन्नमे द्विरुक्तिः, अयम् ईदृशेन दर्शनमात्रप्रत्ययेन
प्रशमेन प्रकृष्टया शान्त्या विश्वसनीया अशङ्कनीया तनु शरीरं यस्यासौ अपि
मुनिर्विश्वामित्र भुवनभयङ्करी विश्वत्रासजननी. रूप कोपान्, कथम् अधत्त
धृतवान् (जगतो ध्वसन नवा सृष्टि च कर्तुं प्रवृत्तो भूत्वा कथं विश्वभयमजनयत्)
वा अथवा इदमेव स्थितं स्थितिर्मर्यादा यत् मृद्व्य कोमला मनोज्ञा मनो-
हारिण्य तुषारतमा अतिसौम्या महौषधय तमसि सति जाते अन्धकारे
सहसैव एक पद एव ज्वलन्ति प्रकाशन्ते । यथा कोमलाना शीतवीर्याणां चौष-
धीना सत्यन्धकारे दीपन तथैव शान्तसौम्यस्यापि मुने परेण पराभवे दीपन
स्वभाव इति अयमपि शान्तस्वभावो मुनिर्भुवनभयङ्करी क्रिया कृतवान्स्यादिति
तात्पर्यम् । कोकिलक वृत्तम्, ‘हयऋतुसागरैर्यतियुत यदि कोकिलकम्’ इति
तल्लक्षणम् ॥ ४८ ॥

(आत हुए सामने विश्वामित्रको देखकर प्रसन्नतामे) पिताजी तथा वामदेव विनयसे
नम्र हो रहे हैं, उनके साथ बैठे हुए यह प्रशान्त पावन आकारधारी भगवान्
विश्वामित्र होंगे ।

लक्ष्मण—(आश्चर्य तथा हसीके साथ) इस तरहकी शान्तिसे जिनकी देह अति
विश्वसनीय लग रही है वही यह विश्वामित्र उस तरहके कोपको किस प्रकार धारण कर
सके थे ? अथवा यही विश्वमर्यादा है, जो लनायें अति कोमल सुन्दर तथा शीतल लगती हैं
वेही अन्धकार होनेपर सहसा जल उठती हैं ॥ ४८ ॥

१ ‘वलोक्य’, ‘अवलोक्य’ इति च ।

२ ‘तृतीया प्रशान्तपावनीयमाकृति’ इति ।

रामः—वत्स लक्ष्मण, एव दुरवगाहगम्भीराश्चित्रीयन्ते महान्त ।

अपि च—

व्रतविहितकरीभिरप्सरोभिः सह जगदस्य निगृह्यतो गृणन्ति ।

नमद्मरशिरःकिरीटरोचिर्मुकुलितरोषतमांसि चेष्टितानि ॥ ४९ ॥

वामदेवः—(२महर्षे दृष्ट्वा ।) कथमागतो रामभद्र । (मुनि प्रति ।)

भगवन् ,

ब्रह्मज्योतिर्विवर्तस्य चतुर्धा देहयोगिनः ।

ऋष्यशृङ्गचरोरंशः प्रथमोऽयं महाभुज ॥ ५० ॥

दुरवगाहगम्भीरा दुर्धर्पा गम्भीरमतयश्च । चित्रीयन्ते—आश्चर्यं कर्म कृत्वा विश्व
चमत्कुर्वते ।

व्रतविहतीति । व्रतस्य तपसो विहितं विधनं कुर्वन्ति यास्तास्ताभिः अप्सरोभिः
सह जगत् भुवनं निगृह्यत भस्मीकर्तुमुद्यच्छ्रुत अस्य विश्वामित्रस्य मुने
चेष्टितानि चरितानि नमता पादयोः पतता प्रसादनार्थं विनीतानाम् अमराणां
शिरःकिरीटानि मौलिमुकुटानि तेषां रोचिर्भिः प्रभाभिः मुकुलितम् उपशमित
रोष एव तमोऽन्धकारो येषु तथाभूतानि गृणन्ति पुराणविदो कथयन्ति । तपस्या-
विध्नकरीभिरप्सरोभिः सहैव लोकान्दग्धुं प्रवृत्तोऽयं मुनिः पादप्रणतैः देवैः
प्रसादितं स्वकोपनिवारयामासेति पुराणविदोऽस्य चरितानि कथयन्तीति भावः ।
पुष्पिताग्रावृत्त, 'अयुजि नयुगंरफतो यकारो युजि च नजौ जरगाश्च पुष्पिताग्रा'
इति तल्लक्षणात् ॥ ४९ ॥

ब्रह्मज्योतिरिति । ब्रह्मज्योतिर्विवर्तस्य ब्राह्मतेजः परिणामस्य चतुर्धा प्रकार-
चतुष्टयेन देहयोगिनः रामादिराजपुत्रचतुष्टयतया धृतदेहस्य ऋष्यशृङ्गचरो मुनि-

राम—वत्स लक्ष्मण, दुरवगाह तथा गम्भीर आशयवाले महान् जन इति तरह
आश्चर्यजनक कार्य किया करते हैं । और—

तपस्या भङ्ग करनेवाली अप्सराओंके साथ ही जब आपने सप्ताहको समाप्तकर देनेकी
तैयारी की थी, तब इनके चरणोंपर देवगण गिरे उनके किरीटस्थमणि—प्रकारकी प्रभासे
विश्वामित्रके कोपरूप तमकी शान्ति हुई, यही इनके चेष्टित हैं ॥ ४९ ॥

वामदेव—(देखकर दृष्ट्वा) क्यों, रामभद्र आगये ? (मुनिसे) भगवन् , चार भागों-
में बटे ब्रह्मतेज—परिणामस्वरूप ऋष्यशृङ्ग—चरुके प्रथम अंश यही महाभुज राम हैं ॥५०॥

विश्वामित्रः—(सहर्षसम्भ्रमम् वलोक्य ।) वामदेव, किमुच्यत आर
ण्यकेषु किमपि ^२प्रकृष्टतम ब्राह्मण्यमृष्यशृङ्गस्य । न केवलममुना वत्सेन
ब्रह्मर्षिर्विभाण्डक पुत्रवता धुरमारोपितः, ^३दशरथोऽपि ।

^४दशरथ—भगवन्, एवमेवैतत् ।

ये मेत्रावरुणि पुरोहितवतो वंशे मनोज्ञिरे

तास्ता वैनयिकी. क्रिया विदधिरे येषां च युष्मादृशः ।

विशेषहव्यान्नस्य प्रथमोऽंश आद्यो भाग अय महाबाहू राम, ऋष्यशृङ्गो नाम
मुनिर्यद्—ब्राह्मतेज परिणामभूत चरुनामक यद् हवनीयद्रव्य चतुर्धा व्यभजत
ततो ये देहधारिणो नृपाम्बजाश्चत्वारोऽजनिपत तेष्वद्योऽय महाभुजो राम इति ।
‘अथ चरु पुमान् हव्यान्नभाण्डयो ’ इति धरणि ॥ ५० ॥

आरण्यकेषु वनवासिसुनिषु । प्रकृष्टतमम् अत्युत्कृष्टम् । अमुना वत्सेन ऋष्य-
शृङ्गेण । पुत्रवता धुरमारोपित—पुत्रवत्सु मूर्धन्य कृत । दशरथोऽपि पुत्रवता
धुरमारोपित इति योजना । अयमृष्यशृङ्गो निजेन ब्राह्मण्येन न केवल स्वजनक
विभाण्डकमेव पुत्रवता धुरमारोपितवानपि तु स्वतपसा दशरथमपि पुत्रवता धुर-
मारोपितवान् । स्वय तपस्तप्त्वा स्वपितर धन्यतामनयत् स्वतप प्रभावेण दशरथ-
मपि प्रशसाशालिपुत्रभाजनमकार्षीदिति धन्यत्वमृष्यशृङ्गस्येति भाव ॥

ये मेत्रावरुणिमिति । ये राजान मैत्रावरुणि वसिष्ठ पुरोहितवत पुरोहितत्वेन
वृत्तवतो मनो वंशे जज्ञिरे जनिमलभन्त, येषा राजा मध्ये युष्मादृश त्वादृशा
पुण्यपरिपाकशालिन तास्ता प्रसिद्धा वैनयिकी विनयपूर्णा क्रिया व्यापार-

विश्वामित्र—(सहर्षं, अकचकाकर देखकर) वामदेव, क्या कहा जाय, वनवासियोंमें
ऋष्यशृङ्गका कुछ अद्भुत ब्राह्मण्य है, उसने केवल विभाण्डकको पुत्रवानोंका मूर्धन्य नहीं
बनाया है, दशरथको भी पुत्रवानोंका मूर्धन्य बनाया है ।

दशरथ—हूँ महाराज, ठीक है,

वसिष्ठ जिनके पुरोहित हैं, जो मनुवशमें उत्पन्न हुए, जिन्होंने विनयपूर्ण सारी
क्रियायें की, जिनको आप सरीखे ऋषियोंने सम्पन्न कराया, उन रघुवंशियोंमें दशरथ

१ ‘आलोक्य’ इति ।

२ ‘प्रकृष्टतम किमपि’ इति ।

३ ‘राजर्षिर्दशरथोऽपि’ इति ।

४ ‘वामदेव ’ इति ।

५ ‘मैत्रावरुणम्’ इति ।

तेषाम^१ञ्चलमेष ते दशरथ संप्रत्यमी ये पुन-

जातास्ते ध्रुवमृष्यशृङ्गतपसामैश्वर्यमिक्ष्वाकवः ॥ ५१ ॥

(रामलक्ष्मणादुपसर्पत ।)

^२दशरथः—वत्सौ, भगवानेष नि शेषभुवनमहनीयो महामुनि^३ कौशिक^४ प्रणम्यताम् ।

रामलक्ष्मणौ—(उपसृत्य ।) भगवन्विश्वामित्र, सावित्रौ रामलक्ष्मणावभिवादयेते ।

विश्वामित्रः—वत्सौ, आयुष्मन्तौ भूयास्ताम् । (इति भुजाभ्या गृहीत्वा राम निर्वर्ण्य च सबहुमानम् । आत्मगतम् ।)

वसिष्ठोक्तैर्मन्त्रैर्दधति जगतामाभ्युदयिकी

धुरं संप्रत्येते दिनकरकुलीनाः क्षितिभुजः ।

कलापान् विदधिरं कृतवन्तः, तेषाम् राज्ञाम् एष ते तव दशरथ अञ्चलम् प्रान्त-देश, अन्तिमो राजा, सम्प्रति ये अमी इक्ष्वाकव रामादयो जातास्ते ध्रुवम् ऋष्यशृङ्गतपसाम् ऐश्वर्यम् प्रभाव । वसिष्ठेन पुरोहितयोगिनो मनोर्वशे जाताना विनयपूर्णा क्रिया कृतवता राज्ञामहमन्तिमो राजा, अमी रामादयस्तु ऋष्यशृङ्गतपसा प्रभावेण जाता इत्यर्थ ॥ ५१ ॥

नि शेषभुवनमहनीय समस्तलोकपूजनीय ।

सावित्रौ सवितु सूर्यस्य वशे लब्धजन्मानौ । अभिवादयेते भवन्त प्रणमत ।

वसिष्ठोक्तैरिति । एते दिनकरकुलीना सूर्यवशोऽङ्गवा क्षितिभुजो राजान-वसिष्ठोक्तैर्मन्त्रै वसिष्ठव्याहृताभिर्मन्त्राणि जगताम् आभ्युदयिकीम् जगन्मङ्गल-

अग्निम हे, अव जो पैदा हुए हैं वह इक्ष्वाकुवशी ऋष्यशृङ्गके तपके प्रभावसे पैदा हुए हैं ॥ ५१ ॥

(राम-लक्ष्मण समीप आते हैं)

दशरथ—वेदे, यह हैं अशेष भुवनगीतकीर्त्ति महामुनि विश्वामित्र, इन्हें प्रणाम करो,

राम-लक्ष्मण—(समीप जाकर) महाराज विश्वामित्र, सूर्यवशी राम-लक्ष्मण प्रणाम करते हैं ।

विश्वामित्र—वच्चे, आयुष्मान् हो । (हाथोंसे रामको पकडकर) (दिखकर सादर स्वगत)

इस समय यह सूर्यवशी राजागण वसिष्ठोक्त मन्त्रों द्वारा समारके अभ्युदयका भार

गृहे येषां रामादिभिरपि कलाभिश्चतसृभिः

स्वयं देवो लक्ष्मीस्तनकलशवारीगजपतिः ॥ ५२ ॥

अपि च—

त्वं तास्ताः स्मृतवान्चो दशतथीस्त्वत्प्रीतये यज्वभिः

स्वाहाकारमुपाहितं हविरिह त्रेताग्निराचामति ।

त्वां क्षीरोदजलेशयं ऋतुलिहः पृथ्वीमवातीतर—

नुद्वृत्ता दशकंधरप्रभृतयो निग्राहितारस्त्वया ॥ ५३ ॥

साधनीम् धुर राज्यभारं दधति धारयन्ति । येषां सूर्यवश्यानां राज्ञां गृहे सम्प्रति लक्ष्म्या स्तनकलश एव कुचकुम्भ एव वारी गजबन्धनयन्त्रविशेष (तत्र बद्ध) गजपतिर्गजेन्द्रो भगवान् विष्णुर्देवो नारायण रामादिभिश्चतसृभिः कलाभि जात इति शेष । अयमाशय—सूर्यवश्या अमी राजानो वसिष्ठोक्तमन्त्रणासखा सन्तो जगन्मङ्गलसावनी क्रिया कृतवन्त, सम्प्रत्येषा गृहेषु लक्ष्मीकुचकलशरूपबन्धने बद्ध (तत्रासक्त) भगवान् विष्णु रामादिभिश्चतसृभि कलाभिरवतीर्ण इति भाव । ‘वारी तु गजबन्धनी’ इत्यमर । लक्ष्म्या स्तनावेव कलशौ तावेव वारीति रूपकगर्भ रूपकम् । दण्डीदं रूपकरूपकनाम्ना व्याजहार—भ्रूलतानर्त्तकीतिवदिद रूपकरूपकम् ॥ ५२ ॥

त्व तास्ता इति । त्वं तास्ता प्रसिद्धा दशतथीनामधेया ऋग्वेदान्तर्वर्त्तिनी ऋच मन्त्रान् स्मृतवान् स्मृत्वा प्रकाशितवान् । त्वत्प्रीतये त्वदीयसन्तोषाय स्वाहाकारम् स्वाहाशब्दोच्चारणपूर्वकम् उपाहितम् दत्तं हविर्वृतादिहवनीयद्रव्यम् त्रेताग्नि अग्नित्रयी आचामति आस्वादयति । ऋतुलिहो देवा क्षीरोदजलेशय क्षीरसागरशायिनं त्वाम् पृथ्वीम् अवातीतरन् पृथिव्यामवतारयामासु, त्वया च उद्वृत्ता समुद्धता दशकंधरप्रभृतयो रावणादिका राक्षसा निग्राहितार निगृहीता भविष्यन्ति । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ५३ ॥

उठायै हुए हैं, जिनके वशमें स्वयं लक्ष्मीके स्तनरूप गजबन्धन स्थानके हाथीरूप भगवान् विष्णु रामादिरूप चारों कलाओंसे प्रकट हुए हैं ॥ ५२ ॥

आप स्वयं ब्रह्मरूप होनेके कारण दशतथी नामक ऋचाओंको स्मरण करके प्रकाशित किया, आपको प्रसन्न करनेके लिए ऋतिवग्गण स्वाहाकारपूर्वक हवि आगमें डालते हैं आप क्षीर समुद्रमें थे, देवोंने आपको पृथ्वीपर अवतारित किया, अब आप दुराचारों रावणादिका निग्रह करेंगे ॥ ५३ ॥

१. ‘ऋतुमुज.’ इति ।

वामदेवः—('सस्मितम् ।) वत्सो, अयमत्रभवान्भवन्तौ नेतुमागत ।

रामलक्ष्मणौ—यद्भिरुचित भवते 'ताताय च ।

(दशरथस्तौ सस्नेहमादाय 'भगवन्कौशिक' इत्यर्धोक्ते मन्यूत्पीडनिगृह्यमाण-
कण्ठे वामदेवस्य सुखमीक्षते ।)

वामदेवः—इमौ तौ रामलक्ष्मणौ । (इत्यर्पयति ।)

(विश्वामित्र सादर गृह्णाति ।)

(नेपथ्ये शङ्खध्वनि ।)

(वामदेवो निमित्तमनुमोदमानो दशरथमुल्लासयति ।

(पुनर्नेपथ्ये ।)

वैतालिकः—सुखाय माध्यन्दिनी सन्ध्या भवतु देवस्य । संप्रति हि-
किरति मिहिरे विष्वद्रीचः करानतिवामनी

भवन्तौ युवां रामलक्ष्मणौ ।

मन्यूत्पीडनिगृह्यमाणकण्ठ शोकवेगावरुद्धकण्ठ ॥

वैतालिक वन्दी, 'वैतालिका बोधकरा वन्दिन स्तुतिपाठका.' इत्यमर ।

माध्यन्दिनी मध्याह्नकालिकी । देवस्य भवतो दशरथस्य ॥

किरताति । मिहिरे सूर्ये विष्वद्रीच सर्वत सञ्चरणशीलान् करान् मयूखान्
किरति क्षिपति सति जनस्य लोकस्य अतिवामनी अतिखर्वा देहच्छाया स्थल-

वामदेव—(हमकर) वत्सो, यह तुम लोगोंको लेने आये है ।

राम—लक्ष्मण—आपका तथा पिताजीका जो विचार हो ।

[दशरथ राम—लक्ष्मणको स्नेहपूर्वक पकडकर—'भगवन् कौशिक' इतना कहते ही
शोकावेगसे रुद्धकण्ठ होकर वामदेवका मुख देखते हैं]

वामदेव—यही हैं राम—लक्ष्मण । (सौपते हैं)

(विश्वामित्र सादर स्वीकार करते हैं)

(नेपथ्यमें शङ्खध्वनि)

(वामदेव निमित्त देखकर दशरथको उल्लासित करते हैं, फिर नेपथ्यमें)

वैतालिक—यह माध्यन्दिनीकी सन्ध्या आपके सुखके लिये हो । इस समय—

सूर्य चारो तरफ अपनी किरण फेंक रहे हैं, अतिशय छोटी यह जन-जनकी छाया

१ कश्चित् 'सस्मितम्' इति नास्ति । २ 'ताताय भवते च' इति ।

३. 'शङ्खध्वनिर्मङ्गलगीतिश्च' इति ।

स्थलकमठवद्देहच्छाया जनस्य विचेष्टते ।

गजपतिमुखोद्गीर्णैराप्यैरपि त्रसरेणुभिः

शिशिरमधुरामेणाः कच्छस्थलीमधिशेरते ॥ ५४ ॥

अपि चेदानीं पटीरतरुकोटरकुटीर^१मध्यासीनाः—

प्रत्यक्षरस्त्रुतसुधारसनिर्विषाभि—

राशीर्भिरभ्यधिकभूषितभोगभाजः ।

गायन्ति कञ्चुकविनिहृतलोमहर्ष—

स्वेदोर्मयस्तव गुणानुरगेन्द्रकन्याः ॥ ५५ ॥

कमठवद् भूमिस्थितकूर्मवत् विचेष्टते प्रतीयते । मध्याह्ने सूर्यकरेषु सर्वत प्रमृमरेषु च्छायाऽनिलञ्ची सती स्थलकमठवत् प्रतिभासत इत्यर्थ । एणा हरिणा गजपति-मुखोद्गीर्णै करिशुग्डाट्गडाभिमृष्टै आप्यै जलीयैरपि त्रसरेणुभि मूक्षमकणै शिशिरां मधुरीं मनोहरिणी च कच्छस्थलीं जलप्राया भूमिमधिशेरते आश्रित्य स्वपन्ति । हरिणीवृत्तम्—‘नग्नमरमलाग षड्वेदैर्हयैर्हरिणी मता’ इति तल्लक्षणात् ॥५३॥

पटीरतरु चन्दनवृक्षः, तस्य कोटर गह्वरमेव कुटीरं स्वल्पगृहं तद् अध्यासीना आश्रिता, चन्दनतरुकोटरगृहे वसन्त्य उरगकन्या इति विशेष्यमध्याहर्त्तव्य भवति । ‘पटीरश्चन्दनतरौ’ इति मेदिनी ॥

प्रत्यक्षरेति । प्रत्यक्षर त्वद्गुणगानस्य अक्षरेऽक्षरे स्त्रुत क्षरितो य सुधारस अमृतद्रव तेन निर्विषाभि विषशून्याभि आशीर्भि दृष्टाभि अभ्यधिकम् भूयसा भूषितम् अलङ्कृतम् भोगम् फगादेश भजन्ति ता तथोक्ता प्रत्यक्षरस्त्रुतामृत-निर्विषीभूतदृष्टाभूषितफगादेशशालिन्य इत्याद्यपादद्वयलभ्यं विशेषणम् । किञ्च कञ्चुकै निर्मोकै विनिहृता गोपिता लोमहर्षा गानरसास्वादजन्यरोमाञ्चा स्वेदोर्मय गानश्रमजन्मान घर्मनिचया यासा तास्तथोक्ताश्च उरगेन्द्रकन्या

स्थल-कमठकी तरह लगती है, गजपतियोंके मुखसे निर्गत जलबिन्दुओंसे शीतल तथा सुखद जलसमीपस्थ देशमें रहे हरिणगण सो रहे हैं ॥ ५४ ॥

और इस समय चन्दन तरुके कोटरमें स्थित—

प्रत्यक्षरमें निकलनेवाले सुधारससे निर्विष स्वदृष्टाओंसे अपने भोग-मण्डलको भूषित करनेवाली नागकन्यायें आपके गुणोंको गा रही हैं, उनके रोमाञ्च तथा स्वेद-प्रवृत्ति उनके कञ्चुकमें गुप्त हैं ॥ ५५ ॥

विश्वामित्रः—सखे दशरथ, प्रियमपि तथ्यमाह वैतालिकः ।

मन्दोद्भूतैः शिरोभिर्मणिभरगुरुभिः प्रौढरोमाञ्चदण्ड-

स्फायन्निर्मोकसंधिप्रसरदविगलत्संमदस्वेदपूराः ।

जिह्वायुग्माभिपूर्णांनविषमसमुद्गीर्णवर्णाभिराम

वेलाशैलाङ्कभाजो भुजगयुवतयस्त्वद्गुणानुद्गृणन्ति ॥ ५६ ॥

(^१सविनयविलक्षस्मित च ।) राजर्षे, प्रत्यासीदति दीक्षाप्रवेशसमय^१ ।

भुजङ्गकुमार्यं तव दशरथस्य गुणान् शौर्यौदार्यादीन् धर्मान् गायन्ति 'आशीहरग-
दष्टायाम्' इत्यमर । 'भोग सुखे स्त्र्यादिमृतावहेश्च फणकाययो' इति च ।
वमन्ततिलकं वृत्तम् ॥ ५५ ॥

मन्दोद्भूतैरिति । वेला समुद्रतीरम् तत्र य शैल पर्वत तस्य अङ्कभाज उत्सङ्ग-
वर्त्तिन्त्य भुजगयुवतय नागललना मणिभरेण शिरोरत्नभारेण गुरुभि दुर्वहै-
शिरोभि (उपलक्षिता) प्रौढ दीर्घ यो रोमाञ्च रोमहर्ष स एव दण्ड तेन
स्फायन् स्फीततामान्नुवन् य निर्मोक सर्पकञ्चुक तस्य ग्रन्थे. बन्धनदेशात्
प्रसरन् विस्तार गच्छन् अविगलन् अच्यवमानश्च सम्मद हर्ष स्वेदपूर. गानश्रम-
जनितस्वेदभरश्च यासां तथाभूताः, जिह्वायुग्मेन रसनाद्वितयेन अभिपूर्णं भृत्
यदानन मुख तेन विषम विपर्यस्तवर्णं यथा स्यात्तथा उद्गीर्णं उच्चारितै वर्णै-
अभिराम मनोज्ञ यथा स्यात्तथा तव गुणान् उद्गृणन्ति गायन्ति । समुद्रतटस्थ-
पर्वताङ्कवर्त्तिन्यो मणिभरनमन्मूर्धानश्च नागयुवतय प्रकटरोमाञ्चदण्डव्यत्यस्त-
निर्मोकसन्धिबन्धनतया पुञ्जीभूतानन्दस्वेदा सत्यो मुखानां जिह्वाद्द्वयशालितया
विषमसमुच्चार्यमाणवर्णं यथा स्यात्तथा तव गुणान्गायन्तीति भाव । 'वेला तत्तीर-
नीरयो', 'प्रमोदामोदसम्मदा' इत्युभयत्रामर । स्वधरावृत्तम् ॥ ५६ ॥

प्रत्यासीदति समीपमुपैति । दीक्षाप्रवेशसमय यागसङ्कल्पसमय ।

✓ विश्वामित्र—प्रिय मित्र दशरथ, प्रिय होनेपर भा इस वैतालिककी उक्तिमें सत्य है ।
वेला शैलके अङ्कमें वर्त्तमान नागललनार्ये तुम्हारें गुण गाती हैं, उनके सिर मन्द-मन्द
डोल रहे हैं, जिनपर मणिगणका भार विद्यमान है, अधिक रोमाञ्च होनेसे उनके केंचुलमें
छिद्र हो आये हैं और उन्हीं मार्गों से उनके स्वेद प्रवाहित हो रहे हैं, दो जिह्वायें होनेके
कारण पूर्ण मुखसे आवाज विषम भावसे निकल रही है जो बड़ी सुन्दर लगती है ॥ ५६ ॥

(नम्रता तथा लज्जाके साथ) यज्ञदीक्षा लेनेका समय निकट आ रहा है, अत इस

तदेवविधमधुरगोष्ठीभङ्गनिष्ठुराणा प्रथमे १तावद्वयमेव भवितुमिच्छाम् ।

(दशरथो रामलक्ष्मणावलोक्य बाष्पमरोत्तरङ्गितलोचनो मुनि प्रति
‘भगवन्’ इत्यर्घोक्ते वाच स्तम्भ नाटयति ।)

वामदेवः—(ससभ्रमम् ।) भगवन्कौशिक, साधय । शिवा सन्तु
पन्थानो वत्सयो रामलक्ष्मणयो ।

(इत्युत्थाय सर्वे यथोचितमाचरन्ति ।)

विश्वामित्रः—एवमास्यता भवद्भि । (इति राजपुत्राभ्यामनुगम्य-
मानो निष्क्रान्त ।)

दशरथः—(दीर्घसुष्ण च नि श्वस्य ।) वामदेव, नूनमिदानीमस्मा-
निव भगवन्तमपि कौशिकमकारणवत्सलं वत्सो मे रामभद्र ।

तदेवविधमधुरगोष्ठीभङ्गनिष्ठुराणाम् एतादृशरोचककथागोष्ठीविघटकानाम् । प्रथमे
आद्या । यज्ञकालातिपातभयादिमा सभा प्रथममहमेव हातुमिच्छामीति क्षमन्ता मा
भवन्त इति भाव ।

साधय गच्छ, ‘साधयेति च गत्यर्थ’ इति भरत । शिवा कल्याणपूर्णा ।

अकारणवत्सलम् निरुपाधिप्रेमशालिनम् । दुःखाकरिष्यतीत्यादि वक्ष्यमाण-
क्रियापेक्ष कर्मत्वम् ।

मधुर गोष्ठीको तोडकर कठोर वनने वालों मे ही प्रथम वनना चाहता हूँ ।

(राम-लक्ष्मणको ओर देखकर दशरथकी आँखें सजल हो आती हैं, मुनिके प्रति—
‘भगवन्’ इतना कहते ही उनकी आवाज रुक जाती है)

वामदेव—(बबडाकर) भगवन् कौशिक, आप जाइये, राम-लक्ष्मणके मार्ग मङ्गलमय हों,
(उठकर सभी यथोचित आचार करते हैं)

विश्वामित्र—आप विराजें । (राजपुत्रोंके साथ जाते हैं)

दशरथ—(लम्बी तथा उष्ण सांस लेकर) निश्चय हमारी ही तरह सहजस्नेही विश्वा-
मित्रको भी रामभद्र—

क्वचिदस्मद्वियोगार्तिदुःखी दुःखाकरिष्यति ।

अपूर्वविषयालोकसुखी च सुखयिष्यति ॥ ५७ ॥

वामदेवः—(विहस्य ।) राजर्षे, वय वा कौशिको वेति क पुनरेष कक्षाविभागो रामभद्रमाधुर्यस्य । पश्य ।

यदिन्दोरन्वेति व्यसनमुदयं वा निधिरपा-

मुपाधिस्तत्रायं जयति जनिकर्तुः प्रकृतिता ।

क्वचिदिति । अस्मद्वियोगार्तिदुःखी अस्मद्वियोगपीडया खिन्न सन् वत्सो राम- विश्वामित्रमपि दुःखाकरिष्यति खेदयिष्यति, अपूर्वस्य अदृष्टपूर्वस्य विषयस्य तपोवनादेर्देशस्य आलोकेन दर्शनेन सुखी प्रसन्नश्च सुखयिष्यति आनन्दयिष्यति । यथा वय रामस्य दुःखेन दुःखिन तदीयसुखेन सुखिनश्च भवामस्तथैव सम्प्रति विश्वामित्रोऽपि भविष्यति तस्यापि रामेऽकारणवत्सलत्वादिति भाव ॥ ५७ ॥

कक्षाविभाग. आश्रयविवेक, रामभद्रमाधुर्यस्य रामसौशील्यस्य । रामस्य स्व- भावगतं माधुर्यं सर्वस्मिन् समानमिति भाव ।

यदिन्दोरिति । अपा निधि समुद्र यत् इन्दो शशिन व्यसनम् विपद कला- क्षयम् उदय कलासमग्रत्व वा अन्वेति अनुगच्छति, तत्र तदनुगमे अयम् उपाधि कारण जनिकर्तुं जनकस्य प्रकृतिता स्वभाव' । शशिनि क्षीणे सागर क्षीयते वर्धमाने च वर्धते, तत्र सागरस्य जनकस्य स्वभाव एव पुत्रसुखदुःखानुगमने व्यवस्थापकत्व भजत इति भाव । सम्भवति शक्यमिदं यज्जनक सागर स्वभावेन पुत्रस्य चन्द्रस्य व्यसनोदयावनुगच्छतीति, परन्तु अथ क सम्बन्ध अत्र कीदृशो जन्यजनकभावादिरूप सम्बन्धो यत्तस्य चन्द्रस्य (व्यसनोदयौ) कुमुदम् अनुहरते अनुसरति ? समुद्रेण चन्द्रव्यसनोदययोरनुहरणे जन्यजनक- भाव उपाधिरास्ता नाम, परन्तु कुमुदेन चन्द्रव्यसनोदययोरनुहरणे कोऽपि

कभी हमारे वियोगके दुःखसे दुःखी होकर दुःखी बनावेगा, और कभी नये स्थानो के देखनेसे प्रसन्न होकर सुखी बनावेगा ॥ ५७ ॥

वामदेव—(इसकर राजर्षे, हम या विश्वामित्र यह श्रेणी विभाग तो रामभद्रकी मधुरतामें है ही नहीं । देखिये—

समुद्र जो चन्द्रमाके उदयमें उदय और व्यसनमें व्यसन प्राप्त करता है इसका तो कारण स्पष्ट है कि वह चन्द्रमाका जनक है और जनकका यही स्वभाव होता है, परन्तु

अयं कः सम्बन्धो यदनुहरते तस्य कुमुदं
विशुद्धाः शुद्धानां भ्रुवमनभिसन्धिप्रणयिनः ॥ ५८ ॥

दशरथः—(^१विमृश्य ।) एवमेतत् ।

रत्नाकरो जनयिता सहजश्च वर्गः
किं कथ्यताममृतकौस्तुभपारिजाताः ।
किं तैरचिन्त्यमिह तत्पुनरन्यदेव
तत्त्वान्तरं कुमुदबन्धुरसौ यद्विन्दुः ॥ ५९ ॥

नास्ति तादृश उपाधिरिति मन्ये—विशुद्धा निर्मलस्वभावाः शुद्धानां निर्मलप्रकृती-
ना जनानाम् अनभिसन्धिप्रणयिनः अकारणस्नेहिनो भवन्तीति शेष । अतश्च
रामस्य विश्वामित्रे स्नेहो नासन्तीति भाव उत्प्रेक्षाऽलकार । शिखरिणा-
वृत्तम् ॥ ५८ ॥

रत्नाकर इति । जनयिता उत्पादको रत्नाकर सागर , सहजश्च सोदरश्च वर्ग
समानोदरजातगणाश्च अमृतकौस्तुभपारिजाता किं कथ्यताम् तद्विषये किमुच्य-
ताम्, पितरि सागरे सोदरेष्वमृतकौस्तुभपारिजातेषु वा चन्द्रस्य तादृशोऽनुरागो
नास्ति यादृश कुमुदेऽस्ति, तदाह—किन्तैरिति । तत् प्रेमबीजमिह जगति अचिन्त्यम्
अविभाज्यकारणकमेव भवति तद्धि तत्त्वान्तर किमप्यन्यदेव जन्यजनकभावसमान-
गर्भजातत्वादिभ्यः , अतएव इन्दुरसौ कुमुदबन्धुरिति कथ्यते, कुमुदस्य चन्द्रेण
कोऽपि सम्बन्धो नास्ति, तथाप्यसौ तत्रानुरक्ततम इति प्रेमबीजमनिर्धार्यस्वरूप-
मिति भाव वसन्ततिलकं वृत्तम् ॥ ५९ ॥

चन्द्रमाका अनुसरण कुमुद करता है इसमें कौनमा सम्बन्ध है । अत स्पष्ट है कि विशुद्ध
विशुद्धके साथ विना किसी कारण ही प्रेम करते हैं ॥ ५८ ॥

दशरथ—(विचारकर) यह ठीक है—

सागर पिता हैं और अमृत, कौस्तुभ और पारिजात सोदर हैं इनके सम्बन्धमें क्या
कहना है । उनके सम्बन्धमें कुछ भी अचिन्त्य है परन्तु चन्द्रमाके लिये कुमुद कुछ
अद्भुत तत्त्व है, जिससे वह कुमुद बन्धुही पुकारा जाता है अमृतबन्धु या कौस्तुभ-
बन्धु नहीं ॥ ५९ ॥

(^१पुनरवलोक्य ।) कथं लोचनपथमतिक्रान्तः सरामलक्ष्मणो भगवान् ।
तद्वयमपि वत्सप्रवासदुर्मनायमाना दक्षिणकोसलेश्वरसुता देवीमुपेत्य
सान्त्वयाम ।

(इति निष्क्रान्ता सर्वे ।)

इति मुनीन्द्रसवादो नाम प्रथमोऽङ्क ।



लोचनपथमतिक्रान्तं दृष्टिवर्त्मवहिर्गतं । वत्सप्रवासदुर्मनायमानाम् रामल-
क्ष्मणयोः प्रवासेन खिद्यमानाम् । दक्षिणकोसलेश्वरसुताम् कौसल्याम् ।

इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रशर्मप्रणीते

अनर्घराघव'प्रकाशे'

प्रथमाङ्क 'प्रकाश' ॥



(फिर देखकर) राम-लक्ष्मणके साथ विश्वामित्र आँखोंसे ओझल हो गये । अतः हम
भी बच्चेके प्रवाससे खिद्यमानहृदया कौमल्याके पास जाकर उसे सान्त्वना प्रदान करते हैं ।

[सबका प्रस्थान]

प्रथम अङ्क समाप्त ॥



द्वितीयोऽङ्कः

(तत प्रविशति यजमानशिष्य ।)

शिष्यः—अये, प्रभातप्रायैव रजनी । तथा हि ।

तमोभि पीयन्ते गतवयसि पीयूषवपुषि
ज्वलिष्यन्मार्त्तण्डोपलपटलधूमैरिव दिशः ।

सरोजानां कर्षन्नलिमयमयस्कान्तमणिवत्

क्षणादन्त शल्यं तपति पतिरद्यापि न रुचाम् ॥ १ ॥

यजमानशिष्य सोमयागदीक्षितस्य गुरोर्विश्वामित्रस्य शिष्य शुन शेष । प्रभात-
प्राया प्रभातकल्पा, तत्र हेतुमाह—

तमोभिरिति । पीयूषवपुषि अमृतमयपिण्डे चन्द्रे गतवयसि क्षीणायुषि अस्तगते सति ज्वलिष्यत सूर्यकिरणसयोगेन तेज प्रकटयिष्यत मार्त्तण्डोपलपटलस्य सूर्यकान्तमणिसमुदयस्य धूमै इव तमोभि अन्धकारै दिश पीयन्ते आच्छादिता क्रियन्ते, अद्यापि सम्प्रत्यपि रुचापति सूर्य अयस्कान्तमणिवत् अलिमय भ्रमर-
रूपम् सरोजानाम् कमलानाम् अन्त शल्य हृदयगत लौहनिर्मितास्त्रविशेषम् कर्षन् बहिर्नयन् न तपति न दीप्यते । अयमाशय —चन्द्रेऽस्तगते धूमपटली दिश आवृणोति मन्ये सूर्यकान्तमणीनामनतिचिरकालेन सूर्यतेजसा प्रज्व-
लिष्यतां धूमस्तोम इव प्रकटति, कस्यापि बह्वेर्ज्वलिष्यत पूर्वं धूमस्तोम उद्गच्छति किञ्चास्तङ्गतेऽपि विधौ सूर्यो नोदितो, यस्मिन्नुदिते सति विकसत्सु कमलेषु तदन्तर्गता बद्धा अल्यो वारिजान्त शल्यानीव रविरूपायस्कान्तेनाकृष्यमाणानि प्रतीयन्ते, अयस्कान्तमणिसन्निधाने सत्यन्तर्गतमप्यय शल्यं बहिरिति, तत एवेय-
मुत्प्रेक्षा । अत्र धूमेषु ज्वलिष्यन्मार्त्तण्डोपलपटलधूमत्वम्, सूर्यं चायस्कान्तमणि-

[यजमान विश्वामित्र के शिष्यका प्रवेश]

शिष्य—अरे, रात्रि समाप्त-प्राय हो गई । क्योंकि

चन्द्रमाके क्षीण हो जानेके कारण ज्वलित होनेवाले सूर्यकान्त मणिके धूमकी तरह प्रतीत होनेवाले अन्धकारोंसे दिशायें धिरती जा रही हैं, अयस्कान्तमणिवत् कमलोंके अन्दर छिपे भ्रमररूप अन्त शल्यको बाहर खींचनेवाले प्रमानाथका अभी उदय नहीं हो रहा है ॥ १ ॥

अपि च—

जाता पक्कपलाण्डुपाण्डुमधुरच्छायाकिरस्तारकाः
 प्राचीमङ्कुरयन्ति किचन रुचो राजीवजीवातवः ।
 लूतातन्तुवितानवर्तुलमितो बिम्बं दधच्चुम्बति
 प्रातः प्रोषितरोचिरम्बरतलादस्ताचलं चन्द्रमाः ॥ २ ॥

(सर्वतोऽवलोक्य च ।)

दिङ्मण्डलीमुकुटमण्डनपद्मराग-
 रत्नाङ्कुरे किरणमालिनि गर्भितेऽपि ।

त्वोत्प्रेक्षया च कमलान्तर्गतभ्रमरराशावय शक्यत्वम् , तद्वहिर्गमे च तत्कृत कर्षण-
 मुख्येक्ष्यमाण बोध्यम् । शिखरिणीवृत्तम्—‘रसैरीशैरिङ्गना यमनसभलाग शिख-
 रिणी’ इति च तल्लक्षणम् ॥ १ ॥

जाता इति । पक्क परिणतो य पलाण्डु ‘पेयाज’ पदख्यातो मूलविशेषस्त-
 द्दन्मधुरा पाण्डुश्च च्छाया यासा तास्तथोक्ता जाता पलाण्डुपाण्डुमधुराकृतयो
 जातास्तारका नक्षत्राणि प्राचीम् पूर्वदिशम् अङ्कुरयन्ति ईषत् प्रकाशयन्ति, किञ्च
 राजीवजीवातव कमलजीवनौषधिभूता. रुच अरुणकिरणा प्राचीम् न अङ्कुरयन्ति
 प्रकाशयन्ति, चन्द्रेऽस्तगते क्षीणप्रभतया पलाण्डुवद् भासमानानि नक्षत्राणि पूर्वस्या
 दिशि स्वल्पं प्रकाश विस्तारयन्ति, सम्प्रति कमलविकासकारणीभूता अरुणरुचयो
 न प्राचीमुद्घोतयन्तीति प्रथमपादद्वयस्यार्थं । इतश्च पश्चिमदिग्विभागे लूतातन्तु-
 वितानवर्तुलम् कीटभेदसम्बन्धिसूत्रविस्तारसमानाकारम् बिम्ब मण्डल दधत्
 धारयन् प्रातः प्रोषितरोचि. प्रातः काले गतप्रभश्चन्द्र अम्बरतलात् आकाशमण्डलात्
 अस्ताचलम् चुम्बति स्पृशति । प्रभाते कलुषीभूतकान्तिरय चन्द्रमा लूतातन्तु-
 वितानवत् प्रतीयमानोऽस्ताचलमुपसर्पतीति भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ २ ॥

दिङ्मण्डलीति । दिङ्मण्डली दिक्समुदायस्तस्य मुकुट प्रधानम् प्राची दिशा
 तस्य मण्डनम् भूषणं यत् पद्मरागरत्नम् सूर्यबिम्बरूपम् तदङ्कुरे प्राचीदिगलङ्काररूपे

तारे पके इष्ट प्याजको तरह पीताभ मधुर कान्तिवाले हो गये और कमलोंको जीवित
 करनेवाली कान्तिर्या प्राची दिशामें अङ्कुरित हो रही हैं । मकडकीं जालके समान गोल
 बिम्बको धारण करनेवाला चन्द्रनिस्तेज होकर प्रातः कालमें अस्ताचलको छू रहा है ॥ २ ॥

(चारो ओर देखकर) दिशाओंके मुकुटमें शोभा पानेवाले पद्मरागके सदृश भगवान्

सौखप्रसुप्तिकमधुव्रतचक्रवाल-

वाचालपङ्कजवनीसरसा सरस्य ॥ ३ ॥

अपि च—

प्राचीविभ्रमकर्णिकाकमलिनीसंवर्तिका संप्रति

द्वे तिस्रो रमणीयमम्बरमणेर्यामुच्चरन्ते रुच ।

सूक्ष्मोच्छ्वासमपीदमुत्सुकतया संभूय कोषाद्द्वि-
निष्क्रामद्भ्रमरौघसंभ्रमभरादम्भोजमुज्जृम्भते ॥ ४ ॥

किरणमालिनि सूर्ये गर्भिते आकाशगर्भस्थिते अनुदिते अपि सौखप्रसुप्तिका सुख-
शयनप्रश्नकर्तारं ये मधुव्रता भ्रमरा तेषां चक्रवालेन मण्डलेन वाचाला सशब्दा
या पङ्कजवनी कमलाकरस्तया सरसा रमणीया सरस्य सरासि जाता इत्यव-
गन्तव्यम् । प्राचीदिगलङ्काररूपे सूर्येऽनुदितेऽपि कमलानां सुखशयनप्रश्नपरायणं
शब्दायमानैर्भ्रमरैर्वाचालाभि पङ्कवनीभि सरासि मनोहरता प्रपद्यन्त इत्यर्थः ।
रूपकमलङ्कारः । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३ ॥

प्राचीति । सम्प्रति प्राच्या पूर्वदिशानायिकाया विभ्रमकर्णिका विलासार्थ-
कर्णाभरणभूता कमलिनीसंवर्तिका पद्मिनीनवदलानि (तत्स्वरूपा) अम्बर-
मणे सूर्यस्य द्वे तिस्रो रुच प्रभा द्यामुच्चरन्ते आकाशे उद्गच्छन्ति सूर्यस्य द्वित्रा
प्रभा वियति प्रकाशन्ते या प्राचीदिङ्नायिकाया कर्णाभरणीभूतकमलिनीपत्राणीव
प्रतीयन्त इत्यर्थः । सूक्ष्मोच्छ्वासम् अल्पकिरणसपर्कात् स्वल्पप्रकाशमपि इदम्
अम्भोजम् पद्मम् उत्सुकतया उत्कण्ठया संभूय मिलित्वा कोषात् कुड्मलाद् बहि-
निष्क्रामत निर्यत भ्रमरौघस्य संभ्रमभरात् आवेगातिशयात् उज्जृम्भते साति-
शप विकसति । सूर्यप्रकाशस्थालपतया स्वल्पविकाशमपि कमल त्वरया बहिर्गच्छता
भ्रमराणां सभ्रमेण सातिशयं विकसतीत्यर्थः । ‘कर्णिका कर्णभूषणे’ इत्यमरः ।
‘संवर्तिका नवदलम्’ इति च । ‘संभ्रम साध्वसेऽपि स्यात्संवेगादरथोरपि’ इति
हारावली । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ४ ॥

सूर्यके गर्भित हो जानेपर भा सुखशयनकी जिज्ञासा करनेवाले भ्रमरसे सरोवरके पङ्कजवन
वाचाल हो रहे हैं ॥ ३ ॥

प्राची दिशाके विलासार्थ कर्णाभरणके नवदलतुल्य सूर्यकी दो-तीन किरणों आकाशमें
विचर रही हैं, थोडा-थोडा खिलनेवाले यह कमल उत्सुकतावश कोषसे बाहर निकलने
वाले भ्रमरोंके सभ्रमसे खिल रहे हैं ॥ ४ ॥

अपि च—

एकद्विप्रभृतिक्रमेण गणनामेषामिवास्तं यतां

कुर्वाणा समकोचयद्दशशतान्यम्भोजसंवर्तिकाः ।

भूयोऽपि क्रमशः प्रसारयति ताः संप्रत्यमूच्यत-

संख्यातुं सकुतूहलेव नलिनी भानोः सहस्रं करान् ॥ ५ ॥

अपि च—

प्रत्यासन्नसुरेन्द्रसिन्धुरशिर सिन्दूरसान्द्रारुणा

यत्तेजस्त्रसरेणवो वियदितः प्राचीनमातन्वते ।

एकद्विप्रभृतीति । अस्तयताम् अस्तगच्छताम् एषां भानुकिरणानाम् एकद्वि-
प्रभृतिक्रमेण एकोऽयमस्तंगतो द्वितीयोऽयमयं तृतीय इति क्रमेण गणना सख्या-
नमिव कुर्वाणा इय कमलिनी दशशतानि तावत्संख्या अम्भोजसंवर्तिका पद्मनव-
दलानि समकोचयत् संकोचितवती, भूय पुनरपि ता दशशतानि संवर्तिका
उद्यत- उद्गच्छत भानो सहस्र करान् कौतुकेनेव सख्यातु गणयितु क्रमशः प्रसार-
यति । सायंकाले कमलस्य पत्राणि निमीलन्ति मन्ये—कमलिनी सहस्र स्वदलानि
एकैकेशोऽस्तगच्छतां रविकराणा गणनामिव कुर्वती समकोचयत्, प्रात काले
च तानि विकसिन्ति तन्मन्ये पुनरुद्यतस्तत्सख्यकान् भानुकरान् गणयतीवेति
सकोचविकासकाले पत्रसख्यया रविकरगणनोद्येचयते । यतामिति इण शतरि
रूपम् । यद्यपि दशशतशब्द नपुसकलिङ्गस्तथापि सवर्तिकाशब्देन स्त्रीलिङ्गेनान्वयो
विशेषणतया जायत एव, 'विशत्याद्या सदैकत्वे सर्वा सख्येयसख्ययो' इत्युक्ते,
विशेष्यविशेषणभावश्चाथयोरिति लिङ्गविशेषोपस्थाप्यताया अतन्त्रत्वाच्च । सहस्र
करानित्यत्र करगत बहुत्व सहस्रगत चैकत्व विवक्षितमिति भिन्नवचनत्वेऽपि
सामानाधिकरण्यम् । पूर्वोक्तमेव वृत्तम् । उद्येक्षाऽलङ्कार स्फुट ॥ ५ ॥

प्रत्यासन्नेति । प्रत्यासन्न पूर्वदिगधीशतया समीपस्थितो य सुरेन्द्रो देवराज
स्तस्य सिन्धुरो गज ऐरावतस्तस्य शिर सिन्दूरेण मस्तकलिसिन्दूरेण सान्द्रा-
रुणा सातिशयरक्ता यत्तेजस्त्रसरेणव- यस्य तेजस अणुपरमाणुविशेषा इत-

नलिनीने एक दो करके अस्त होनेवाली सूर्य-किरणोंको गिनती हुई अपने महस्र-
सख्यक पत्रोंको समेट लिया था, अब फिर क्रमश उदित होनेवाली सूर्यकिरणोंको गिनती
हुई वही नलिनी अपने दर्लोंको प्रसारित करती जा रही है ॥ ५ ॥

समीपस्थित इन्द्रगज ऐरावतके शिर सिन्दूरसे सान्द्र रक्तवर्ण जो तेज कण प्राची

शङ्के संप्रति यावदभ्युदयते तत्कुटङ्कोन्मृजा-

रज्यद्बिम्बरजश्छटावलयितो देवस्त्वषामीश्वरः ॥ ६ ॥

(पुरोऽवलोक्य ।) कथमिदमुदयाचलमौलिमाणिक्यमर्कमण्डलमद्यापि न विहायस्तलमलकरोति । तदस्मद्गुरोर्विंतायमानयज्ञस्य कुलपते. कौशिकस्यादेशात्समिदाहरणाय प्रस्थितोऽस्मि । तत्त्वरित गच्छामि । (इति परिक्रामति ।)

(प्रविश्य सभ्रान्तो बटु ।)

बटुः—अर्ज सुणस्सेह, किं वि अच्चरिञ्चं भीसणं च वट्टदि । [आर्यं शुन शेष, किमप्याश्वर्यं भीषणं च वर्तते ।]

शुनःशेषः—(सचमत्कार परिवृत्य ।) सखे पशुमेढ्, किमाश्वर्यं भीषणं च वर्तते ।

प्राचीनं वियत् पूर्वाकाशम् आतन्वते व्याप्नुवन्ति, यस्य सूर्यस्य तेज परमाणवो निकटस्थैरावतसिन्दूररक्ता इव प्राच्या प्रसरन्तीत्याद्यपादद्वयार्थं, तत् शङ्के सभावयामि, तर्कुं विश्वकर्मणो गोलाकारो यन्त्रमेदस्तत्र यष्टङ्क पाषाणदारणसाधनास्त्र-विशेषस्तेन या उन्मृजा शुद्धि संस्कार ततो रज्यत् रक्तीभवत् यत् बिम्ब मण्डल तस्य रजसाम् रेणूनाम् छटाभि, समूहैर्वलयितो वेष्टित देवस्त्वषामीश्वर प्रभानाथ सूर्यं सम्प्रति यावदभ्युदयते त्वरितमुदयमवाप्स्यति । आकाशस्य रक्ताभतया सूर्योदय सन्निहिततयोत्प्रेक्ष्यते । ‘यावत्पुरानिपातयोर्लट्’ इति भविष्यति लट् । ‘टङ्को नीलकपित्थे च खनित्रे टङ्कणे स्त्रियाम्’ इति मेदिनी । उत्प्रेक्षालङ्कार ॥६॥ उदयाचलमौलिमाणिक्यम् उदयाचलशिरोभूषणम् । अर्कमण्डलम् सूर्य-

दिशाके आकाशमें फैलते जा रहे हैं वह ऐसा लगता है—विश्वकर्माकी खरादपर चढाकर खरादे गये—अतएव तेज पुञ्जे वेष्टित भगवान् सूर्य उदय प्राप्त कर रहे हों ॥ ६ ॥

(आगेकी ओर देखकर) क्यों उदयाचलके मस्तकके अलङ्कारस्वरूप सूर्यमण्डल अभी भी नहीं आकाशमें आ रहा है ? यज्ञमें सलग्न स्वगुरु कौशिकके आदेशानुसार मैं समिधा लाने चला हूँ, इसलिये शीघ्र जाता हूँ । (जाता है)

(घबढाये हुए बटुका प्रवेश)

बटु—आर्य शुन शेष, कुछ अद्भुत तथा भीषण बात हुई है ।

शुनःशेष—(अकचकाया हुआ लौटकर) सखे पशुमेढ्, क्या अद्भुत तथा भीषण हुआ है ?

पशुमेढ्रः—अञ्ज रामो त्ति को वि खत्तिअकुमारो आअदो त्ति सुणिअ कोदूहलेन धावन्तस्स तवोवणपेरन्तपरिड्ढिदा पत्थरपुत्तलिआ सञ्चमाणुसीभविअ मम ज्जेव्व समुह परावडिदा । तं पेक्खिअ उत्तरासङ्गवक्कलं वि उञ्झिअ पलायिदो म्हि । ['अद्य राम इति कोऽपि क्षत्रियकुमार आगत इति श्रुत्वा कुतूहलेन वावतस्तपोवनपर्यन्तपरिस्थिता प्रस्तरपुत्रिका सत्यमानुषीभूय ममैव ममुख परापतिता । ता प्रेक्ष्य उत्तरासङ्गवल्कलमप्युज्झित्वा पलायितोऽस्मि' ।]

शुनःशेषः—(विहस्य ।) सखे, माधु कृतम् । दिष्ट्या हि जीवतः पुनरावृत्ति ।

पशुमेढ्रः—ता रक्खदु म अञ्जो इमाए दुड्ढरक्खसीए मुहादो । (इति वेपमान पादयो पतति ।) ['तद्रक्षतु मामार्थ एतस्या दुष्टराक्षस्या मुखात्' ।]

शुन शेषः—(सस्मितमुत्थाप्यालिङ्ग्य च ।) 'वयस्य, शृणोषि भगवतो गोतमस्य महर्षेरहत्या नाम धर्मदारान् ।

विम्बम् । विहायस्तलम् आकाशम् वितायमानयज्ञस्य प्रारब्धयागक्रियस्य । कौशिकस्य विश्वामित्रस्य । समिदाहरणाय काष्ठान्याहर्तुम्, त्वरितम् शीघ्रम् ।

तपोवनपर्यन्तपरिस्थिता तपोवनोपकण्ठवर्तिनी । प्रस्तरपुत्रिका प्रस्तरमयी स्त्रीमूर्ति । सत्यमानुषीभूय—वास्तवमनुष्यरूप प्रपद्य । उत्तरासङ्गवल्कलम् उत्तरीयरूप वल्कलम् । उज्झित्वा विहाय ।

पशुमेढ्रः—आज रामनामक कोई क्षत्रियकुमार आया है—ऐसा सुनकर मैं उत्सुकता-वश दौड़ा हुआ उसे देखने गया, जाते ही तपोवनकी सीमापर वर्तमान पत्थरकी शिला सचमुच औरत बनकर मेरे सामने आ खड़ी हुई । उसे देखकर मैं उत्तरीय-वल्कल छोड़कर भाग खड़ा हुआ ।

शुन शेषः—(इसकर) अरे मित्र, तुमने बहुत भला किया । भाग्यवश तुम जीते लौट आये ।

पशुमेढ्रः—अब आप मुझे उस दुष्टराक्षसीके मुखसे बचावें । (डरसे काँपता हुआ चरणोंपर गिरता है)

शुनःशेषः—(इसते हुए उठाकर गले लगाकर) मित्र, गौतमकी स्त्री अहत्याके विषयमें तुमने सुना होगा ।

पशुमेढ्रः—जा जणअवंसपुरोहिदस्स तत्थभवदो सदाणन्दस्स जणणी । ‘तदो तदो । [‘या जनकवशपुरोहितस्य तत्रभवत शतानन्दस्य जननी । ‘ततस्तत’ ।]

शुनःशेष—सेयं पुरा पुरुहूतखण्डितचरित्रा तस्य दीर्घतपसो मुनेर्मन्युना निजमेव तदिन्द्रियदौर्बल्यमेव विवर्तमानमनुभवन्ती सप्रत्यस्य रघुराजपुत्रस्य तेजसा तस्मादन्धकारान्निरमुच्यत । तदलमावेगेन ।

पशुमेढ्रः—(उन्मील्य चक्षुषी सर्वतोऽवलोक्य ।) अहो अचरिअं । अज्जस्य पसादेण पुणोवि जीअलोए पविट्ठो म्हि । तह वि सङ्कज्जरो अज्ज वि ण मं परिञ्चअदि । ता अज्ज सुणस्सेह, मुहुत्तअ विसमीअदु । [‘अहो आश्चर्यम् । आर्यस्य प्रसादेन पुनरपि जीवलोक्ये प्रविष्टोऽस्मि । तथापि शङ्काज्वरोऽद्यापि न मा परित्यजति । तदार्यं शुन शेष, मुहूर्तं विश्रम्यताम्’ ।]

शुनःशेष—सखे, भयमिति किमेतद् ब्राह्मणस्य । तत्पर्यवस्था^१पयात्मानम् ।

पुरुहूतखण्डितचरित्रा इन्द्रभ्रशितमतीन्वा । दीर्घतपस महातपस्विन । मन्युना कोपेन । इन्द्रियदौर्बल्यम् मनोविकारम् । विवर्तमानम्—चरित्रदोषरूपतया परिणममानम् । तस्मादन्धकारात् शिलाभावापत्तिरूपात् । अलमावेगेन वृथा तवायं संभ्रम इति भाव ।

पर्यवस्थापय स्थिरीकुरु ।

पशुमेढ्र—जो जनकवशके पुरोहित पूज्य शतानन्दकी माता थी । तब ** ।

शुनःशेष—इन्द्रने उसका पातिव्रत्य खण्डित कर दिया, महातपा मुनिके कोपसे अपने इन्द्रिय दौर्बल्यका वह फल भोग रही थी, आज रघुराजपुत्रके प्रतापसे उस प्रस्तरभावरूप अन्धकारसे मुक्त हुई है । घबडानेकी जरूरत नहीं है ।

पशुमेढ्र—(आँखें खोलकर चारो ओर देखकर) अहो, आश्चर्य ! आपके अनुग्रहसे मैं फिर जीवलोकमें लौट आया । फिर भी शङ्काज्वर मुझे नहीं छोड़ रहा है, अतः आर्य शुन शेष, थोड़ी देर विश्राम कर लें ।

शुनःशेष—ब्राह्मणको भय किस बातका ? अपनेको धीरज बंधाओ ।

१. ‘शुन शेष.—अथ किम् । पशुमेढ्र—तदो’ इति ।

२. ‘पर्युपस्थापय’, ‘पर्यवष्टम्भय’ इति ।

(इत्युपविशत ।)

पशुमेढूः—(चिर विमृश्य^१ नि श्वस्य च सविस्मयम् ।) कथं विसय-
मिअतिपन्हासलज्जलाए भअवदो हरिणो वि हरिणदा विटप्पीअदि । [कथं
विषयमृगतृष्णासलज्जलाया भगवतो हरेरपि हरिणता विटप्यते ।]

शुनशेषः—(विहस्य ।) साधु^२त्रवीपि । अल्पीयान्खल्वय लोक ।
^३कथमैहिक^४सुखाध्यवसायाद्वै अमूर्भूयस्यो रात्रय. पराहण्यन्ते । किं
तु मनोहारिभिराहा^५थैराहियमाणलोचनद्वि^६तयस्यापि न जनो विवेक-
मङ्कुशयितु^७मधीष्टे । किं पुनर्नयनसहस्रतयस्य तादृशि विभवे मरुता
पति । चक्षु प्रीतिमुद्भवन्तीमनूद्भवन्ति चापराणि कुसुमचापचापलानि ।

विषयमृगतृष्णासलज्जलाया वैषयिकसुखोपभोगरूपतृष्णाया आस्फालनेन ।
हरिणता पशुभाव । विटप्यते अर्ज्यते, कथमय देवेन्द्रोऽपि विषयाकृष्ट सन् तादृश
कुर्म करोतीति भावः । 'स्यादास्फाले सलज्जला' इति हारावली ।

अल्पीयान् क्षुद्रो मन्दमति । ऐहिकसुखाध्यवसायात् ऐहिकसुखप्राप्तिप्रथा-
सात्, अमू एता । भूयस्यो रात्रय पारलौकिकसुखसमयाः, रात्रेः सुख-
कालतयैत्थमुक्तम् । पराहण्यन्ते विनाश्यन्ते । क्षुद्रो हि लोको यदैहिकसुख-
लिप्सापारवश्येन पारलौकिकानि सुखानि विनाशयितुमुद्यच्छतीति तात्पर्यम् ॥
मनोहारिभि हृदयावर्जकैः । आहार्यैः बाध्यमानतायामपि सुखसाधनत्वेनाभि-
मन्यमानै स्त्रीधनादिभिः । आहियमाणलोचनद्वितयस्य आकृष्यमाणस्य नयन-

[दोनों बैठते हैं]

पशुमेढू—(देर तक सोचकर दीर्घवास लेकर आश्चर्यसे) क्यों, विषय-मृगतृष्णासे
इन्द्र भी हरिणकी तरह वञ्चित हो जाते हैं ?

शुन शेष—(इसकर) ठीक कहते हो । यह ससार बहुत छोटा है, ऐहिक सुखकी
प्रत्याशासे दीर्घकालिक सुखका नाश क्यों किया जाय ? किन्तु हृदयको हरण करनेवाले
मिथ्या सुखोंसे लोगोंकी आँखें इम तरह बन्द होनी हैं कि लोग विवेकसे काम लेना
छोड़ देते हैं । फिर इन्द्रकी क्या बात ? जिनके हजार नयन वैसे हों । आँखके लड़ते
ही कामदेवके और हथकण्डे शुरू हो जाने हैं ।

१. 'विश्रम्य विमृश्य च' इति । २ 'त्रवीति भवान्' इति ।

३ 'अन्यथा कथम्' इति ।

४ 'सुखाध्यवसायलुब्धैः', 'सुखाध्यवसायात्' इति ।

५ 'आहियमाणस्य' इति ।

६ 'द्वयस्य' इति ।

७ 'ईष्टे' इति ।

पशुमेढू—(विहस्य ।) मण्णे एदाए एव्व मुणिघरणीए पुण्णपरिणामो एत्थ रामभद्दस्स पवासे कारणम् । [‘मन्ये एतस्या एव मुनिगृहिण्या पुण्यपरिणामोऽत्र रामभद्रस्य प्रवासे कारणम्’ ।]

शुनःशेष.—इदं तावत्प्रथमम् ।

पशुमेढू.—(साम्यर्थनम् ।) अज्ज, दुग्गीअ वि सुणित्तु इमिणा देवअणेण पज्जुस्सुओ म्हि । [‘आर्य, द्वितीयमपि श्रोतुमनेन तव वचनेन पर्युत्सुकोऽस्मि’ ।]

शुन शेषः—सखे, त्वयि किमकथनीय नाम । अस्ति किष्किन्वाया पुरदरस्य नन्दनो वालिर्नाम प्लवगराज त च रजनीचरचक्र-

द्वयस्य । विवेकम् ज्ञानम् । अङ्कुशयितुम् अङ्कुशीकर्तुम् । न अधीष्टे न पारयति । विषयाणामय महिमा यत्तैराहायैरपि आकृष्टस्य स्वस्य नयनद्वयस्य निरोधाय जन स्व विवेक प्रयोक्तु न शक्नोति, यदि लोको विषयाकृष्टस्य स्वनयनद्वयस्य विवेकद्वारके निरोधे न क्षमो भवति, तदा तावत्या सम्पदि विद्यमानाया यदिन्द्रो निज नयनसहस्र विषयप्रसक्त न प्राभवद्वारयितु न तदाश्चर्यमिति भाव ।

मरुतापति देवेन्द्र । चक्षु प्रीतिम् चक्षुरागम् । उद्भवन्तीम् जायमानाम् । अनुद्भवन्ति पश्चाज्जायन्ते । कुसुमचापचापलानि कन्दर्पविकारा । चक्षुरागे जाते तदनन्तरमपरे कामविकारा समुद्भवन्ति, दुर्निरोधश्च चक्षुर्गणो, नहि लोको नेत्रद्वयमपि निरोद्भु शक्नोति, कथं शक्र शक्यतां स्व नेत्राणा सहस्र निगेदु ‘यौवन धनसम्पत्ति प्रभुत्वमि’ति सर्वस्यानर्थवीजताया प्रसिद्धेरिति भाव ॥

मुनिगृहिण्या गौतमस्त्रियोऽहल्याया । पुण्यपरिणाम सुकृतपरिपाक । अत्र वने । रामप्रवासे रामस्यागमने । अत्र वने यद्राम आगतस्तत्राहल्यासुकृतपरिपाक एव हेतुरिति तत्तर्क ।

प्रथमम् रामप्रवासकारणम् । द्वितीयम् अन्यदपि कारणम् ।

अकथनीयम् गोपनीयम् । पुरन्दरस्य इन्द्रस्य । नन्दन पुत्र । प्लवगराज

पशुमेढू—(हसकर) मालूम होता है इस मुनि-पत्नीका पुण्य-परिपाक ही रामके इस प्रवासमें प्रधान कारण बना है ।

शुनःशेष—यह पहली बात है ।

पशुमेढू—(प्रार्थनाके स्वरमें) आपके इस बचनने दूसरी बात सुननेकी उत्कण्ठ, जागृत कर दी है ।

शुन शेष—मित्र, तुझे कौन बात नहीं बताई जा सकती है ? किष्किन्वामें इन्द्रका

वर्तिना दशकधरेण सह 'प्रवृत्तमैत्रीकमवलोक्य तु वानराच्छ्मल्लगो-
लाङ्गूलप्रभृतीनामाचार्य' सर्वा^३मात्यानुमतो जाम्बवानवादीत् ।

पशुमेढूः—(सकौतुकम्^३ ।) तदो तदो । [ततस्तत]

शुनःशेषः—(विहस्य) ततश्च राजन्मायाविनी खल्विय राक्षसजातिः ।
विशेषेण महेन्द्रावस्कन्दकन्दलितविक्रम' पितृवैरी तवाय रावण ।
अपि च त्वदीयदोर्मूलसपीडनगलितपौरुषो न विश्वविजयीति स्वयमा-
शङ्कनीय । नापि सामन्तान्तरजिघृक्षायामन्तरावर्तिनि समुद्रे लघु-

वानरराज । रजनीचरचक्रवर्तिना राक्षसराजेन । दशकन्धरेण रावणेन प्रवृत्तमैत्रीक
प्राप्तसौहृदम् । वानरा जातिभेदा, अच्छ्मल्ला भल्लका, गोलाङ्गूला कृष्ण-
मुग्धा मकटा । सर्वा^३मात्यानुमत सर्वैरमात्यै सम्प्रार्थित । जाम्बवान् नाम
वाल्लिमन्त्री ।

मायाविनी छुलनापरा । महेन्द्रावस्कन्देन शक्रपराभवेण कन्दलित नवीभूतो
विक्रमो यस्य तथाभूत , इन्द्रदमनप्रवृद्धोत्साह इत्यर्थ । पितृवैरी पितृर्वाल्लिजनकस्य
शनु । त्वदीयेन त्वत्सम्बन्धिना दोर्मूलेन बाहुना यत् सम्पीडनम् आस्कन्दनम् तेन
गलितपौरुष खण्डितपराक्रम । पितुस्तव शत्रुस्त्वया चापि दान्तो रावण इति न
त्वया शङ्कनीय इति भाव । सामन्तान्तरजिघृक्षायाम् राजान्तरस्वीकारे करणीयं ।
अन्तरावर्तिनि मध्यस्थिते । समुद्रे सागरे । लघुसमुत्थ शीघ्रमुत्थातु शक्त । विराड्-
मण्डलेन सर्ववैरिणा । मैत्रम् सख्यम् अनर्थानुबन्धि अहितकरम् । अनुपकारिणीं

बेटा बालि नामक वानरराज रहता है । राक्षसराज रावणके साथ उसकी मैत्री बढ़ती देख
वानर, अच्छ्मल्ल, गोलाङ्गूल वगैरह पशुओंके गुरु जाम्बवान्ने सभी अमात्योंकी अनु-
मतिसे कहा ।

पशुमेढू—(उत्सुकतासे) तव ?

शुन शेष—तव जाम्बवानने कहा कि—महाराज, राक्षसजाति बड़ी मायाविनी
होता है । विशेषत यह रावण आपका पितृवैरी है क्योंकि इसके विक्रमका उदय इन्द्रके
अपमानसे हा अकुरित हुआ है । फिर यह रावण विश्वविजयी है ऐसी शङ्का मत करना,
क्योंकि वह तुम्हारी कॉलमें अपनी शक्तिको खो चुका है । समुद्रके बीचमें होनेके कारण
वह दूसरे सामन्तपर चढाईके समय शीघ्र महायतार्थ आ भी नहीं सकता है ।

समुत्थः । तदनेन विरा'द्धमण्डलेन सहासु'रविजयिना मैत्र'मनर्थानु-
बन्धि । किं च सर्वथेयमनुपकारिणी पुलस्त्यापत्येषु प्रीतिरिति भगवानि-
होदाहरण हरिणाङ्क'शेखर' ।

नथा हि—

उक्षा रथो भूषणमस्थिमाला भस्माङ्गरागो गजचर्म वास ।

एकालयस्थेऽपि धनाधिनाथे सख्यौ दशेयं त्रिपुरान्तकस्य ॥ ७ ॥

पशुमेढ.—(सहासम् ।) अहो ठेरभल्लुअस्स मन्तोवण्णासो परिहास-
सकुसलदा अ । तदो तदो । ['अहो स्थविरभल्लुकस्य मन्त्रोपन्यास' परिहास-
कुशलता च । ततस्तत' ।]

शुन शेष—ततश्च तद्वचन जराप्रलपितमित्युपहसति हरीश्वर

अहिताधायिका । पुलस्त्यापत्येषु रावणादिषु । उदाहरण निदर्शनम् । हरिणाङ्क-
शेखर शशिशेखर शिव ।

उक्षा रथ इति । उक्षा वृष रथ यानम् , अस्थिमाला भूषणम् अलङ्कार , भस्म
विभूति अङ्गराग अनुलेपनम् , गजचर्म हस्तिकृत्ति वाग वसनम् , धनाधिनाथे
कुबेरे एकालयस्थे कैलामरूपैकपर्वतवासिनि सख्यौ मित्रे वर्तमानेऽपि त्रिपुरान्त-
कस्य शिवस्य इयम् पूर्वाक्तरूपा दशा स्थिति अतश्च पुलस्त्यापत्यमैत्री न युक्ता,
कुबेरस्यापि पुलस्त्यापत्यतयैत्यमुक्ति ॥ ७ ॥

स्थविरभल्लुकस्य वृद्धऋत्तस्य । मन्त्रोपन्यास मन्त्रचिन्ता । परिहासकुशलना
विनोदप्रियता च ।

जराप्रलपितम् वार्धककृतमनर्थकत्वदोषयुक्तम् । हरीश्वरे वानरराजे बालिनि ।

अन समस्त भृमण्डलके अपकारा उस रावणके साथ मित्रता करना अनर्थप्रद होगा । और
सबसे बड़ी बात तो यह है कि पुलस्त्यापत्योके साथ प्रीति करनेमे अपकार ही होता है
जिसके उदाहरण रूपमे शिव प्रस्तुत किये जा सकते है ।

दौलकी मवारी है, अस्थिमाला भूषण है, भस्म चन्दन है, वल्कली जगह हस्तिचर्म है,
मित्र कुबेरके साथ कैलासरूप एक परमें रहनेपर भी शिवकी यह दरिद्र दशा है ॥ ७ ॥

पशुमेढ—(हमकर) अजी, यह बूढा गच्छ तो मन्त्रणा तथा परिहास दोनोमें दक्ष है ।

शुन शेष—जाम्बवानकी बातको बालिने वृद्ध प्रलाप कहकर टाल दिया । अनन्तर

१ 'विराद्धमुनमण्डलेन' इति । २. 'सुरासुरविजयिना' इति ।

३ 'अनर्थानुबन्धि भविता' इति । ४ 'शेखरोऽपि' इति ।

उपाशु तदनुमत्या महामात्यस्य केसरिण पुत्रो हनुमान्कुमारं सुग्रीव-
मादाय ऋष्यमूक नाम पर्वतदुर्गमनुप्रविष्टः ।

पशुमेढ.—(साकृतम् ।) अज्ज, जो सो मारुदी तेदामल्लो त्ति
सुणीअदि । ['आर्यं योऽसौ मारुतिञ्चेतामल्ल इति श्रूयते' ।]

शुनःशेषः—अथ किम् ।

पशुमेढः—(सविचिकित्सम् ।) अज्ज, जघा तथा भोदु । सामी
सामी जेव्व । त परिच्चइअ तत्सरिसो तारिसस्स महाणुभाअस्स पडि-
ऊलपरिग्गहो । ['आर्यं, यथा तथा भवतु । स्वामी स्वाम्येव । त परित्यज्य
तत्सदृशस्तादृशस्य महानुभावस्य प्रतिकूलपरिग्रह' ।]

उपाशु एकान्ते 'उपाशु त्पभेदे स्यादुपाशु विजनेऽव्ययम्' इति विश्व । तदनु-
मत्या जाम्बवत्समत्या । केसरिण पुत्र अक्षनाया वायोर्जायमानं क्षेत्रज
केसरिपुत्र । सुग्रीवम् वालिनोऽनुज तन्नामानम् । आदाय सह नीत्वा, मारुति
वायुसुत हनूमान् । त्रेतामल्ल द्वितीययुगे प्रख्यातो वीर ।

अथकिम् स्वीकारार्थकमव्ययम् 'अथकि स्वीक्रियार्थकम्' इति भरत ।
सविचिकित्सम् सशयेन सह यथा तथा भवतु यादृशस्तादृशो जायताम् स्वामिना
मन्त्रिकथनोल्लङ्घनेऽपि कृते मन्त्रिणस्तत्परित्यागो नोचित इति कथयति—

स्वामा स्वाम्येवेति । तं वालिनम् । तादृशस्य त्रेतामल्लतया ख्यातस्य । प्रतिकूल-
परिग्रहः वैरिणा सन्धानम्, वालिन परित्यज्य तन्निपुणा सुग्रीवेण सह तादृशस्य
हनूमत सन्धान किमुचितमिति तदाशयः ।

जाम्बवान्का अनुमतिसे महामात्य केसरिक पुत्र हनुमान् कुमार सुग्रीवको लेकर ऋष्यमूक
नामक दुर्गमें चले गये ।

पशुमेढ—(साभिप्राय) वही मारुति, जो त्रेतामल्लके रूपमें सुने जाते हैं ।

शुनःशेष—और क्या ?

पशुमेढ—(सन्देहके साथ) आर्य, जो हो । स्वामी आखिर स्वामी ही हैं । उसे
छोड़कर दूसरेका आश्रयण करना क्या उनके योग्य कार्य हुआ ?

शुनःशेषः—(विहस्य ।) ‘पुरेव किलायमाञ्जनेयो भगवत’ सहस्र-
किरणाद् व्याकरणविद्यामधीयानस्तदात्मजन्मनो वानरयोने सुभ्रोवस्य
साहायकमभिप्रायज्ञो गुरुदक्षिणीचकार ।

पशुमेढ्रः—(३सानन्दम् ।) हुं । ता उचित जेव्व गुरुपुत्तो सब्बह्म-
चारी वा अणुवट्टीअदि । तदो तदो । [‘हु । तदुचितमेव गुरुपुत्र सन्नद्धचारी
वानुवर्त्यते । ततस्तत ’ ।]

शुनःशेषः—ततश्चाहिभयोपजापजर्जर सुहृद्गृहमुपश्रुत्य राक्षसराज

पुरेव वालिनोऽसन्मार्गग्रहणात् पूर्वत एव । आञ्जनेय हनुमान् । सहस्र-
किरणात् सूर्यात् व्याकरणविद्याम् व्याकरणम् शान्त्र तदान्मजन्मन सूर्यपुत्रस्य ।
वानरयोने वानरजातौ गृहीतजन्मन साहायकम् सहायभावम् सख्य मैत्रीञ्च ।
अभिप्रायज्ञ सूर्याशयवेदी । गुरुदक्षिणीचकार गुरुदक्षिणारूपेण दातु मनसि निश्चित-
वान् । यदाय हनुमान् सूर्याद् व्याकरणमधीतेस्म तदैव गुरोरभिप्रायमवेत्य तत्पुत्रस्य
मन्त्रित्व कर्तुं गुरो समीपे तदिच्छया प्रतिज्ञातवान्, अतश्च न वालिनोऽसन्मार्ग-
प्रयत्नत्वात्परित्याग, किन्तु गुरोरिच्छया सुग्रीवानुवृत्तिरिति भाव ॥

सन्नद्धचारी महाध्यायी । अनुवर्त्यते सेव्यते ।

अहिभयम् स्वपक्षप्रभव भयम्, उपजाप प्रकृतिप्रकोप, तान्या जर्जर जीर्णम्,
दुरवस्थमित्यर्थ । ‘महीसुजामहिभय स्वपक्षप्रभव भयम्’, ‘समौ भेदोपजापौ च’
इत्युभयत्रामर । सुहृद्गृहम् वालिभवनम् । रावणो वालिमित्रमसौ वालिनो
आता विरुद्धस्तत्सहचराश्च कतिपये तथेति मित्रस्य दुरवस्थता विभाव्येत्यर्थ ।

✓ **शुन शेष**—(हसकर) पूर्वकालमें हो जब मारुति भगवान् सूर्यके पाम व्याकरण विद्या
पढ रहे थे तभी सूर्यने वानरयोनिमें उत्पन्न अपने पुत्र सुभ्रावकी सहायता हनुमान्से
गुरुदक्षिणामें स्वीकृत करा ली थी ।

पशुमेढ्रः—(सानन्द) हाँ, तब तो ठीक ही है कि गुरुपुत्र तथा सहपाठीका आश्रयण
किया । फिर क्या हुआ ?

शुन शेष—इमके बाद रावणने देखा कि मेरे मित्र वालिके गृहमें स्वपक्ष-सम्भव

१ ‘सखे, पुरैवाञ्जनेयो’ इति । २ ‘व्याकरणम्’ इति ।

३ ‘मानन्दम्’ इति कचिन्नास्ति । ४ ‘सुहृत्कुलम्’ इति ।

खरदूषणत्रिशिरोभिर्महामात्यैरधिष्ठितमात्मबलैकदेश सिन्धोरुदीचि कूले
वालिप्रतिग्रहाय प्राहिणोत् ।

पशुमेढ्र—कथ अपरिहीणमित्तधम्मो वि सो रक्खसो । ['कथम-
परिहीनमित्तधम्मोऽपि म राक्षस ।]

शुनःशेषः—सखे, किमुच्यते । रावण खल्वसौ ।

प्रियाकर्तुं त्वस्मै नवनिजशिरःकर्तनरस-

प्रहृष्यद्रोमा यः स परमिह लङ्कापरिवृढः ।

विलक्षव्यापारं किमपि ददृशुर्यस्य दशमं

शिरस्ते मूर्धानः क्षणधृतपुनर्जन्मसुभगाः ॥ ८ ॥

महामात्यै प्रधाने स्वसचिवै । अधिष्ठितम् नियन्त्रितम् , आत्मबलैकदेशम्
स्वसैन्यावयवम् उर्दीचि कूले उत्तरतटे । वालिप्रतिग्रहाय वालिरक्षायै । प्राहिणोत्
प्रहितवान् ।

अपरिहीनमित्तधर्म —अन्यक्तमित्तग्रहायत ।

किमुच्यते राक्षसराजोऽसौ अपरिहीनमित्तधर्म इति किमुच्यते, अर्थात् रावणो
मित्तकार्यं न विस्मरतीति कि वक्तव्यम् , अग्नौ राक्षस सन्नपि सर्वमपि व्यवहार
मानवोचित ततोऽपि या विलक्षण विभर्तीति तात्पर्यम् , स्फुटीभविव्यति च
तदग्रेतनश्लोकेन ।

प्रियाकर्तुं इति । नवनिजशिर कर्त्तने नवमुख्यकस्वशिरश्छेदने यो रसो राग-

स्तेन प्रहृष्यद्रोमा रोमाञ्चितसमग्रदेह स लङ्कापरिवृढ रावणस्तु अस्मै वालिने
प्रियाकर्तुं हित सम्पादयितु परम् प्रधानम् , अस्मै वालिने रावण एव सर्वा-
धिकप्रियकर्तृतयोपकारक्षम इति । यस्यास्य रावणस्य क्षणधृतपुनर्जन्मसुभगा क्षणेन
कर्त्तनक्षणमात्रेण धृत पुनर्जन्म तेन सुभगा कर्त्तनमात्र एव पुन तजन्मान इत्यर्थ ।
ते शिवायोपहृता मूर्धान शिरासि किमपि विलक्षव्यापार मलज्जव्यापार दशम

भयक्री स्थिति है तव उसने खरदूषण और त्रिशिरा नामक अपने महात्माओकी देख रेसमें
अपनी सेनाकी एक टुकड़ी समुद्रके उत्तर तटपर बालिकी सहायताके लिये भेजी ।

पशुमेढ्र—क्यों, राक्षस होकर उमने धर्मका त्याग नहीं किया ।

शुन शेष—मित्र, क्या कहना है, वह रावण है ।

वह रावण ही बालिकी प्रमत्तताके लिये पर्याप्त हो सकता है जिसने अपने नव
मस्तकोंको काटकर भक्तिप्रसूत रोमाञ्च धारण किया या तथा जिसके सद्य प्रसूत नव-
मस्तकोंने उसके दशम सिरको अखण्डित रह जाने के कारण लज्जित होते देखा था ॥८॥

पशुमेढू —(सकौतुकम् ।) तदो तदो । [ततस्तत ।]

शुनःशेषः—तत सुकौतुसुता नागसहस्रबलधारिणी ताडका नाम राक्षसी तस्मादनीकादागत्य मनुष्यमण्डलविहारकौतुकादिमामस्मदीया भूमिमधिवसति ।

पशुमेढू.—(सकौतुकम् ।) णाअसअस्सबला इन्थी अत्ति त्ति अस्सु-
दपुव्व क्खु एदं । तदो तदो । [‘नागसहस्रबला त्त्री अस्तात्यश्रुतपूर्वं
खल्वेतत् । ततस्तत ’ ।]

शुन शेष.—ततश्च श्रौतस्य विधे प्रत्यूहमस्या शङ्कमान कुल-
पतिरिस्मौ दाशरथी रामलक्ष्मणावानीतवान् ।

पशुमेढू —जाणे रामभद्रो त्ति को वि रक्खग्गाण उवरि अवइण्णो
क्खु एसो । [‘जाने रामभद्र इति कोऽपि राक्षसानामुपर्यवतीर्णं खन्वमौ’ ।]

शिरो दृश्य दृष्टवन्त । नवमु शिरस्सु छिद्यमानेषु पुन प्ररोहत्सु च दशम शिरो
लज्जितमिव स्थितमिति भाव , एतादृशाद्भुतप्रभावो रावणो वालिन सर्वाधिक-
प्रिय इत्याशय ॥ ८ ॥

नागसहस्रबलधारिणी सहस्रमख्यकगजबलमम्मितवला । तस्मात् वालिरक्षार्थं
रावणेन प्रहितात् । अनीकात् मैन्यात् । मनुष्यमण्डलविहारकौतुकात् मनुजसमा-
जमध्यविहारकौतूहलात् । अस्मदीयाम् अस्मदुपिताम् । अधिवसति अबित्तिष्ठति ।
अश्रुतपूर्वम् अन्यस्यां कस्याचन स्त्रियामनाकर्णितम् , अपूर्वमित्यर्थ ।

श्रौतस्य विधे यज्ञकर्मण । प्रत्यूहम् विघ्नम् । कुलपति विश्वामित्र । आनी-
तवान् तपोवने नीतवान् ।

राक्षसानाम् उपरि अवतीर्णं सकलराक्षसविजयितया भुवमागत ।

पशुमेढू—(कौतुकसे) फिर क्या हुआ ?

शुन शेष—अनन्तर सुकौतुका पुत्रा हजार हाथियोंके तुल्यबलवाला ताडका राक्षमों
उस सैन्यसमूहसे निकलकर मनुष्य-मण्डलमें विहारकी उत्कण्ठासे हमारी भूमिमें आ गइ ।

पशुमेढू —(कौतुकसे) हजार हाथियोंके तुल्य बलवाला स्त्रा होती है, यह बात पहले
मैंने नहीं सुना थी । फिर क्या हुआ ?

शुन शेष—अनन्तर उससे यज्ञका विघ्न समझकर हमारे कुलपतिने रामलक्ष्मणको
यहाँ ला रखा है ।

पशुमेढू—मैं समझता हूँ रामभद्र मानो राक्षसोंके ऊपर (लिये) अवतीर्ण हुए हैं ।

शुन.शेषः—सखे, एवमेतत् । रामभद्र इति कोऽप्यय चतुरक्षरो राक्षसरक्षासिद्धमन्त्र । विशेषेण पुनरिदानी भगवता कौशिकेन ब्रह्मज्योतिषस्तादृश विवर्तमाश्चर्य दिव्यास्त्रमन्त्रपारायणमध्यापित' ।

पशुमेढूः—मण्यो मन्तमईहि अत्थदेवदाहि सम बलातिबलाओ सत्तीओ वि रामे सक्रमिस्सन्ति । ['मन्ये मन्त्रमयीभिरखदेवताभि सम बलातिबले शक्ती अपि रामे सक्रमिष्यत' ।]

शुन शेष —अथ किम् । तदपि १वृत्तमेव ।

पशुमेढू —अज्ज, ण भणामि जइ णिआओ जेव्व सत्तीओ णिआओ जेव्व अत्थविज्जाओ, ता कि त्ति अत्तणो विग्घोवसमे राहवस्स गोरअमुप्पादेदि तत्थभव कोसिओ । २अहवा पाहुणहत्थेण सप्पमारण

राक्षसरक्षासिद्धमन्त्र रामभद्रस्य नाममात्रे गृहीते राक्षसापादानक भय निवर्त्तत एवेति रामनाम्नो राक्षसरक्षासिद्धमन्त्ररूपत्वमुक्तम् । ब्रह्मज्योतिष वेदरूपस्य तेजस । विवर्त्तम् स्वरूपभेदम् । वेदस्याशभूतमित्यर्थ । दिव्यास्त्रपारायणम् दिव्यास्त्रोपस्थितिकारणीभूतम् । रामो हि स्वत एव राक्षसेभ्यस्त्राता विशेषत सम्प्रति विश्वामित्रेण दिव्यास्त्रमन्त्रपारायणमध्यापित इति तन्नाममात्रे गृह्यमाणे राक्षसभय निवर्त्तत एवेति भावः ॥

मन्त्रमयीभि मन्त्रोच्चारणमात्रसमुपस्थायिनीभि । बलातिबले शक्ती तदाख्य-विद्याभेदौ । सक्रमिष्यत समुपस्थास्यत । बलातिबलाविद्याया लब्धाया पुमान्ना-समेकं वृत्तस्तिष्ठतीति तद्विद्याप्रभाव ।

वृत्तमेव बलातिबलयोर्विद्ययो रामे संक्रमो जात एवेति भाव' ।

शुन शेष—मखे, यही बात है । रामभद्र यह चार अक्षरोंका राक्षससे रक्षाय मिद्ध मन्त्र हैं, खास करके अब जबकि हमारे कुलपतिने रामभद्रको ब्रह्मज्योतिके परिणामरूप दिव्यास्त्र मन्त्रकी शिक्षा उन्हें दे दी है ।

पशुमेढू—मालूम पडता है मन्त्रमयी देवताओंके साथ बलातिबला नामक शक्तियों भी रामभद्रको प्राप्त हो गई हैं ।

शुन शेष —और क्या ? वह भी हो चुका है ।

पशुमेढू —मैं कहता हूँ, यदि अपनी ही शक्तियों है और अपनी ही अस्त्रविद्यार्थे हैं

क्स्तु एदम् । [‘आर्यं, ननु भणामि यदि निजा एव शक्तयो निजा एवाह्वविद्या, नत्किमित्यात्मनो विघ्नोपशमे राघवस्य गौरवमुत्पादयति तत्रभवान्कौणिक’ । अथवा प्राद्युणकहस्तेन सर्पमारण खत्वेतत् ।]

शुन शेष.—सखे, अनभिज्ञोऽसि । स्वय प्रयोगादन्तवासिभिर्विहित प्रयोगो महिमानमाचार्याणामुपचिनोति । पश्य

स्थानेषु शिष्यनिवहैर्विनियुज्यमाना

विद्या गुरुं हि गुणवत्तरमातनोति ।

आदाय शुक्तिषु बलाहकविप्रकीर्णै

रत्नाकरो भवति वारिभिरम्बुराशि ॥ ९ ॥

किं च दीक्षिष्यमाणा न क्रुध्यन्तीति रक्षितार क्षत्रियमुपाददते ।

निजा एव शक्तयो निजा एव—यदि विश्वामित्रस्य हृदि तास्ता शक्तयोऽह्वविद्याश्च सन्ति तदा रामानयन किमर्थमिति प्रघट्टकार्थ ।

स्वयप्रयोगात् आत्मना कृतात् अन्वप्रयोगात् । यद्याचार्य स्वय प्रयुक्ते ततो यावद्यज्ञ तदपेक्षया विद्यार्थिविहिते प्रयोगे आचार्यस्याधिकं यज्ञो जायत इत्यर्थ ।

स्थानांश्वान । स्थानेषु उपयुक्तकालपान्नादिषु शिष्यनिवहं छात्रान्मुदये विनियुज्यमाना प्रयुज्यमाना विद्या गुरुम् आचार्यम् गुणवत्तरम् सातिशयगुणशालिनम् आतनोति प्रख्यापयति । आदाय सागरात् गृहीत्वा बलाहकविप्रकीर्णै मेघगणविच्छित्तै वारिभि जलै अम्बुराशि सागर शुक्तिषु रत्नाकरो भवति । सागरादेव पानीयमादाय स्वातीनक्षत्रयोगाद् मेघै शुक्तिषु क्षिप्तैरम्बुभि मुक्ताभाव गते सागरो रत्नाकरपद प्राप्नोति, तथैव स्थाने शिष्यैर्विनियुज्यमानया विद्ययाऽऽचार्यो गुणवत्तरताख्यातिं लभत इति । प्रतिवस्तूपमाऽलङ्कार ॥ ९ ॥

दीक्षिष्यमाणा यज्ञं करिष्यन्त । उपाददते आश्रयन्ति ॥

तव भगवान् विश्वामित्र अपन विघ्नान्का शान्तिम् रामको क्या गौरव प्रदान कर रह है ? अथवा, यह अतिथिके हाथसे सापका मरवाना ही है ।

शुन.शेष—मित्र नहीं जानते हो । अपने द्वारा किये प्रयोगकी अपेक्षा विद्यार्थियों द्वारा किया गया प्रयोग आचार्योंकी महिमाको अधिक बढ़ाता है । देखो—स्थानपर शिष्यों द्वारा प्रयुक्त विद्या गुरुकी गुणवत्तरताको ब्योतित करती है मेघों द्वारा शुक्तिधर्मों डाले गये जलोंसे ही सागर रत्नाकर कहलाता है ॥ ९ ॥

और यह भी बात है कि यज्ञमें दीक्षितोंको कोप नहीं करना होता है इसलिये रक्षार्थ क्षत्रियको नियोजित करते हैं ।

पशुमेढू —अज्ज, सोहण मन्तेसि । अण्ण वि कि वि पुच्छि-
दुकामो ह्मि । [अन्यदपि किमपि प्रन्दुकामोऽस्मि ।]

शुन शेष —कि तत् ।

पशुमेढू —सव्वथा णिगूढ वि वाणराण छग्गुणञ्च कध अज्जेण
पडिवण्णम् । [सर्वथा निगूढमपि वानराणा पाडुण्य कयमार्येण प्रतिपन्नम् ।]

शुन शेष —सखे, सर्वमेतदयोध्यायात्राया समाधिमयेन चक्षुषा
साक्षात्कृतत्रिभुवनवृत्तान्तस्य तातविश्वामित्रस्य मुखादश्रौषम् । (सर्वतोऽ-
वलोक्य ।) 'अये, प्राभातिकी 'भुवनस्य लक्ष्मीः । तथा हि ।

प्रत्यग्रज्वलितै पतङ्गमणिभिर्नीराजिता भानव

सावित्रा कुरुविन्दकन्दलरुच प्राचीमलंकुर्वन्ते ।

निगूढम् गुप्तम् । पाडुगुण्यम् सन्ध्यादिपङ्गुगुणप्रयोगचिन्तारूपमन्त्रणा । आर्येण
त्वया शुन शेषेन । प्रतिपन्नम् ज्ञानम् ॥

अयोध्यायात्रायाम यज्ञरक्षार्थं राममानेतुमयोध्यागमनसमये । समाधिमयेन
ध्यानरूपेण । चक्षुषा नेत्रेण । साक्षात्कृतत्रिभुवनवृत्तान्तस्य लोकत्रयवृत्त ज्ञानत,
ज्ञानदृष्ट्या सर्वमपि वृत्त प्रत्यक्षमीक्षमाणस्य । प्राभातिकी प्रात कालिकी ।

पत्ययेति । प्रत्यग्रज्वलितै सूर्यकरस्पर्शेन तत्कालप्रदीप्तै पतङ्गमणिभि सूर्य-
कान्तोपले नीराजिता ममुत्तेजिता अतएव कुरुविन्दकन्दलरुच पद्मरागनवा-
ङ्कुरममानकान्तय सावित्रा सूर्यसम्बन्धिनो भानव प्राचीम् पूर्वदिशम् अलङ्क-
र्वन्ते भूपन्नति । स्वपदि जायमाने सूर्यप्रकाशे सद्य प्रज्वलन्ति सूर्यकान्तकिरणै समु-
त्तेजिता सूर्यकरा प्राची दिशमलङ्कर्वन्ते, ये पद्मरागनवाङ्कुरवत् प्रतीयन्ते । इत्याद्य-

पशुमेढू —आय, ठीक कहत हो, और भा कुछ मुझ पूछना ह ।

शुन शेष —यह क्या है ?

पशुमेढू —सर्वथा छिपे इस वानरोंके रहस्यको आपने कैसे समझा ?

शुन शेष—सखे । अयोध्यायात्रामें आचार्य विश्वामित्रके मुखसे ही यह मारी बात
मैंने सुनी थी, उन्होंने समाधिदृष्टिसे त्रिभुवनवृत्तान्तका ज्ञान किया था (चारों ओर
देखकर) अहा ! प्रभातकालकी कैसी शोभा है ?

तत्काल प्रज्वलित सूर्यकान्तमणियोंसे नीराजित सूर्यकिरणें विद्रुमदण्डकी तरह

प्रौढध्वान्तकरालितस्य वपुषश्छायाच्छलेन क्षणा-
दप्रक्षालितनिर्मलं जगद्दहो निर्मोकमुन्मुञ्चति ॥ १० ॥

अपि च—

पीत्वा भृशं कमलकुड्मलशुक्तिकोषा

दोषातनीं तिमिरवृष्टिमथ स्फुटन्त ।

निर्यन्मधुव्रतकदम्बमिषाद्वमन्ति

बिभ्रन्ति कारणगुणानिव मौक्तिकानि ॥ ११ ॥

अपि च—

विकसितसंकुचितपुनर्विकम्बरेष्वम्बुजेषु दुर्लक्ष्या ।

पादद्वयस्यार्थ । अहो आश्चर्यम् जगत् संसार छायाच्छलेन अनातपव्याजं प्रौढ-
ध्वान्तेन गाढान्धकारेण करालितस्य आच्छादितस्य वपुष स्वशरीरस्य अप्रक्षालित-
निर्मलम् अक्षालितमपि स्वच्छम् निर्मोकम् कञ्चुकम् उन्मुञ्चति त्यजति । छाया-
रूपतमोवृत्तमिदं जगत् प्रकाशमासादयत् निर्मोकमिव जहातीत्यर्थ । अपहृतिरत्रा-
लङ्कार । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १० ॥

पीत्वेति । कमलानां पद्मानां कुड्मलानि कलिका एव शुक्तिकोषा मुक्तास्फोटा
ते दोषातनीं रात्रिसमयसञ्ज्ञानाम् तिमिरवृष्टिम् अन्धकारम् भृशम् अत्यर्थम्
पीत्वा निगीर्य अथ प्रभाते निर्यन्मधुव्रतकदम्बमिषात् निर्यद्भ्रमरसमूहव्याजात्
कारणगुणान् बिभ्रन्ति धारयन्ति इव मौक्तिकानि वमन्ति आविर्भावयन्ति । निशि
कमलानि यावन्तमन्धकार पीतवन्ति, तान्येव तत्र कोपे मुक्ताभावमापद्य कारण-
गुणानुबन्धित्वात्कार्याणां श्यामानि मौक्तिकानीव भ्रमरान्प्रातर्वमन्तीवेत्युत्प्रेक्षा ।
अत्र कमलकोषा एव मुक्ताशुक्तय, निशि पीतोऽन्धकार एव जलभरो यो मुक्ता-
भाव प्राप्त, कारणस्य श्यामतया मौक्तिकानामपि श्यामता, भ्रमरा एव मौक्तिका-
नीति च यथायथमवसेयम् ॥ ११ ॥

विकसितेति । मधुलिहा भ्रमराणाम् अर्घ आदरातिशय विकसितानि पूर्वदिने

रक्ताभ दीपनी तथा प्राची दिशाको अलङ्कृत करती इ, प्रौढ अन्धकारमे आवृत्त अपने
शरीरको छायाके रूप में यह जगत् अन्धकाररूप अपना निर्मोक त्याग कर रहा है ॥ १० ॥

कमल-कोषरूप शुक्तियोंने रात्रिके अन्धकाररूप जलको पी लिया और निकलते हुए
भ्रमर-समुदायरूप मुक्ताको निकाल रहे हे, अन्धकाररूप जलमे वननेवाले भ्रमररूप मुक्ता-
गण कारणगुण-समान कार्य होते है—इसलिये काले है ॥ ११ ॥

कमल शीघ्र शीघ्र विकसित सकुचित तथा पुनर्विकसित हो रहे है इनमे कौन

कलिका कथयति नूतनविकासिनीर्मधुलिहामर्घं ॥ १२ ॥

(आदित्यमण्डल निर्वर्ण्य ।)

कटुभिरपि कठोरचक्रवाकोत्करविरहज्वरशान्तिशीतवीर्यै ।
तिमिरहतमयं महोभिरञ्जयति जगन्नयनौघमुष्णभानु ॥ १३ ॥

प्रफुल्लानि मङ्कुचिनानि पुनर्निशि निमीलितानि पुनर्वर्त्तमानदिने विकस्वराणि विकासशीलानि यानि कमलानि तेषु दुर्लभ्या परिचेतुमशक्या नूतनविकासिनी अद्यैव प्रथमवार प्रस्फुटिता कलिका कथयति बोधयति । विकसितेषु बहुषु कमलेषु कतिचित् कमलानि दिनत्रयाद्विकसन्ति कानिचिद्दिनद्वयात् कानि-चिच्चाद्य प्रथममेव विकसितानि, तेषु का कलिका नूतनविकासिनी का च प्राचीनेति विवेकस्यान्यथाकर्तुमशक्यतया भ्रमरादरातिशयदर्शनमेव विवेकहेतु, यत्र भ्रमराणामादराधिक्य सा कलिका प्रत्यग्रविकसिता, या च प्राचीनविकामा तस्या मन्दमदुत्वात्, प्रत्यग्रविकसितायाश्चाक्षतमधुतया समधिकादरभाजनत्वमिति बोध्यम् । 'पूजाया मकरन्देऽपि भवेदर्घस्तथाऽऽदरं' इति विश्व ॥ आर्यावृत्तम् ॥ १२ ॥

कटुभिरपि । अयम् उष्णभानु सूर्य कटुभि ईषत्तीक्ष्णै अपि कठोरो दाह्य य चक्रवाकोत्कराणा चक्रवाकवृन्दाना विरह तेन यो ज्वर सन्ताप. तस्य शान्तौ शमने शीतवीर्यै शीतलस्वभावै महोभि स्वकिरणै तिमिरहतम् अन्धकार-क्षपितम् आन्धयरूपरोगानष्टञ्च जगतास नयनौघम् नेत्रचयम् अञ्जन् अञ्जित कुर्वन् जयति । यथा कटुशीतल पिप्पल्यादिद्रव्य तिमिरहतदृष्टीनां जनानामञ्जनकर्मणि उपकारक भवति तथैव कटवोऽपीमे भानुभानवो विरहपराभूतचक्रवाकतापशमने दृष्टशीतवीर्यताभाजो लोकलोचनानि तम पराहतानि स्वसम्पर्कात् रूपग्रहण-ममर्थानि कृत्वाऽञ्जनवन्तीव कुर्वत इति भाव । पुष्पिताप्रावृत्तम्—'अयुजि नयुरगेफतो यकारो युजि च नजौ जरगाश्च पुष्पिताप्रा' इति तल्लक्षणात् ॥ १३ ॥

कलिकायै ह और कौन कमल ? इन बातका निर्णय भ्रमरो द्वारा किये गये आदरसे ही होता है ॥ १२ ॥

(मूर्धमण्डलको देखकर)

कटु होनेपर भी चक्रवाक-मसुदायके कठोर विरह ज्वरको शान्त करनेमें शीतवीर्य प्रमाणित होनेवाले अपने तेजसे सत्तारको आर्षाको अञ्जित करनेवाले भगवान् सूर्यकी जय हो ॥ १३ ॥

तदनुजानीहि मां समिदाहरणाय ।

पशुमेढ्र—अहं वि खत्तिअकुमाराणं दसणे उक्कण्ठिदोहि । ता कद्धेहि कहिं पेक्खामि । [अहमपि क्षत्रियकुमारयोर्दर्शनं उत्कण्ठितोऽस्मि । तत्कथय कुत्र प्रेक्षे ।]

शुनशेष—(विहस्य ।) नन्वेतावेव यञ्जवाटमुत्तरेण विहारभूमिषु क्रीडत । तदुपेत्य निःशङ्कमवलोकय ।

(इति निष्क्रान्तौ ।)

विष्कम्भक ।

(ततः प्रविशन्तो रामलक्ष्मणौ ।)

राम—अहो विचित्रमिदमायतनं सिद्धाश्रमपदं नाम भगवतो गाधिनन्दनस्य ।

अनुजानीहि अनुमन्यस्व । समिदाहरणाय काष्ठान्याहर्तुम् ॥

यञ्जवाटम् यज्ञभूमेरुत्तरस्यां दिशि । 'एनपा द्वितीया' इति यञ्जवाटस्य कर्मता । विहारभूमिषु विचरणप्रदेशेषु ।

विष्कम्भक 'वृत्तवर्निष्यमाणानां कथाशाना निदर्शकः । सङ्क्षिप्तार्थस्तु विष्कम्भ आदावङ्कस्य दर्शितः । मध्येन मध्यमाभ्यां वा पात्राभ्यां सम्प्रयोजितः ॥

स चायं मिश्रविष्कम्भकः, मध्यमोत्तमपात्रयोजितत्वात् ॥

आयतनम् स्थानम् । सिद्धाश्रमपदम् वामनमूर्त्तेर्भगवतो हरेः स्थानम् । गाधिनन्दनस्य विश्वामित्रस्य ।

अच्छा तो अब मुझे लकड़ी लानेके लिये जानेकी अनुज्ञा दो ।

पशुमेढ्र—मैं भी क्षत्रिय कुमारोंको देखनेके लिये उत्कण्ठित हो रहा हूँ, अतः यह तो बताओ कि वे है कहाँ ?

शुनशेष—(हसकर) यही तो यज्ञस्थलकी उत्तर ओर विहारभूमिमें खेल रहे हैं, जाओ निःशङ्क होकर देखो । (दोनोंका प्रस्थान)

(विष्कम्भक)

(राम और लक्ष्मणका प्रवेश)

राम—अहा ! गाधिनन्दनका यह सिद्धाश्रम नामक आश्रम बड़ा विचित्र है ।

तत्तादृक्त्तृणपूलकोपनयनकलेशाच्चिरद्वेषिभि-

र्मंध्या वत्सतरी विहस्य बटुभि सोल्लुण्ठमालभ्यते ।

अप्येष प्रतनूभवत्यतिथिभि सोच्छ्वासनासापुटै-

रापीतो मधुपर्कपाकसुरभि प्राग्वंशजन्मानिल ॥ १४ ॥

लक्ष्मण—आर्य, किलात्रैव

देव कौस्तुभकिजलकनीलोत्पलमसौ हरि ।

स्वयं किमपि तत्तेपे तप कपटवामन ॥ १५ ॥

नत्तादृगिति । तत्तादृक् दु खजनक यत्तृणपूलकोपनयनम् तृणमुष्ट्युपहरणम् तत्कलेशात् चिरद्वेषिभि बहुदिवसमधतशत्रुभावे (सर्वदा तासा गवा कृते नैर्वटुभि तृणपूलकानामानयन क्रियते, तत्र कर्मणि कलेश वहन्तो वटवो गवा द्वेषिण-मन्ति) वटुभि विहस्य प्रसन्नहमितै मेध्या सर्वलक्षणपवित्रा वत्सतरी द्विवर्ष-वयस्का गौ सोल्लुण्ठम् सोपहामम् आलभ्यते मार्यते । 'महोक्ष वा वत्सतरौ दद्यादतिथये गृही'ति स्मृतेर्गोवधस्य शास्त्रोक्ततया वटवो गवा वध कुर्वन्तीति भाव । अपि एव मधुपर्कपाकसुरभि ह्यमानमधुपर्कस्य पाकेन सुगन्धित अत एव अतिथिभि सोच्छ्वासनासापुटै आपीत मादर विकसितप्राणेन्द्रियमाघ्रात प्राग्वशजन्मानिल हविर्गोहवात प्रतनूभवति क्षीयते ॥ आडुपर्वो लभिमार्णार्थं, 'ध्वेन छागमालभेत' इत्यत्र यथा । 'आलम्भपि ज्विशरघातोन्माथेवधा अपि' इत्य-मर । 'प्राग्वश प्राग्वधर्गोहात्' इति च ॥ १४ ॥

देव इति । कौस्तुभो नारायणवत् स्थितो मणिविशेष स एव किञ्जलक वे.सरो यस्य तादृशम् नीलोत्पलम् नीलकमलम् असौ द्वो हरि कपटवामन स्वच्छा-गृहीतवामनरूप स्वय किमपि अनिर्वचनीयरूपमविभाव्यफल च तप (अत्र) तेपे अनुष्ठितवान् । अतोऽस्य स्थानस्य महत्त्वम् । इह भगवतोऽतिशयामत्वाञ्जीलो-त्पलत्वेन रूपणम्, कौस्तुभस्य च भगवतो ह्यन्मध्यस्थितत्वाद्दीप्तिमत्त्वाच्च किञ्जलक-त्वेन रूपण बोध्यम् । हरिणा त्रिविक्रमेण किल वलिच्छलनार्थं वामनरूप कृत्वा तत्र

बटुओंको घास खिलाना पडना या इसी द्वेषसे वे उलाहना देकर मे-व्यवत्सतरीका वध करते हैं, मधुपर्क-पाकमे सुगन्धित प्राग्वश वेदीको यह आग अतिथियो द्वारा विस्तारित नासापुटसे पायमान होनेके कारण क्षीण होती जाती है ॥ १४ ॥

लक्ष्मण—आर्य, यहीं पर—

कौस्तुभरूप जिनका किञ्जलक है ऐसे नीलकमलस्वरूप भगवान् विष्णुने कपट वामना-वतारमें कुछ अद्भुत तप किया था ॥ १५ ॥

इत्थमेतन्महातीर्थमध्यासीना द्विजातय ।

अकुतोभयसंचारा षट्कर्माणि प्रयुञ्जते ॥ १६ ॥

(१ अन्यश्च दृष्ट्वा ।) आर्य,

पश्यैते पशुबन्धवेदिवलयैरौदुम्बरीदन्तुरै

नित्यव्यञ्जितगृह्यतन्त्रविधयो रम्या गृहस्थाश्रमा ।

यत्रामी गृहमेधिन प्रचलितस्वाराज्यसिंहासना

वैतानेषु कृपीटयोनिषु पुरोडाशं वषट्कुर्वते ॥ १७ ॥

सिद्धाश्रमे तपस्तप्तमिति कथात्रानुसन्धेया । ‘किञ्जल्क केसरोऽस्त्रियाम्’, ‘खर्वो ह्रस्वश्च वामन’ इत्युभयनामर ॥ १५ ॥

इत्थमेतदिनि । इत्थम् वामनकृततपस्याधिकरणतया एतत् सिद्धाश्रमनाम महातीर्थम् अतिपावन स्थानमध्यासीना आश्रिता द्विजातयो ब्राह्मणा अकुतोभय-सञ्चारा सर्वतो निर्भयमञ्चारा सन्त षट्कर्माणि दानादिषट्शास्त्रोक्तकर्माणि प्रयुञ्जते अनुतिष्ठन्ति । ‘दानमध्यापन पितृतर्पणातिथिपूजनम् । होमो वलिश्च विप्राणा षट् कर्माणि दिने दिने’ इति । यद्वा यजनयाजनाभ्ययनाभ्यापनदानप्रति-ग्रहा षट् कर्माणि ॥ १६ ॥

पश्येत् दति । पश्यत्यस्य वाक्यार्थं कर्म । पशुबन्धो यागभेदस्तस्य वेद्य-परिष्कृता भूमयस्तासा वलयै समूहे औदुम्बरीदन्तुरै उदुम्बरकाष्ठकृतस्यूणायुक्तै नित्यव्यञ्जित मततप्रकाशितो गृह्यतन्त्रविधि गृह्योक्तकर्मजातानि येषु तादृशा रम्या गृहस्थाश्रमा मन्तीति शेषः । यत्र गृहस्थाश्रमेषु अमी गृहमेधिन सदारा गृहिण प्रचलितस्वाराज्यसिंहासना प्रचलितम् ‘भामयमधिकरिप्यती’ति हेतो कम्पित स्वर्गाराज्यासन येभ्यस्तादृशा वैतानेषु यज्ञमवन्धिषु कृपीटयोनिषु अग्निषु वषट्कुर्वते जुह्वति । पशुबन्धयागे हि पशुर्वध्यते औदुम्बरीस्पर्शश्च क्रियते, ‘औदुम्बरीं स्पृष्ट्वोद्गायेत्’ इति स्मरणात् । यद्वा औदुम्बरी सर्पफणाकार काष्ठभेदो य खलु

इस प्रकार इस महातीर्थमे रहनेवाले ब्राह्मणगण निर्भय होकर अपने कर्त्तव्य यजन याजनादि षट्कर्मका प्रयोग किया करते हैं ॥ १६ ॥

आप देखें—यह हैं यहाँके रमणीय गृहस्थाश्रम, जिनमें पशु बन्धन वेदीके वेष्टन स्वरूप औदुम्बरकाष्ठ उच्च-नाचता उत्पन्न कर रहे हैं, और जहाँपर स्वर्ग राज्यके सिंहासनको प्रचलित कर देनेवाले गृहमेधीण यज्ञिय वह्निमें पुरोडाशका होम किया करते हैं ॥ १७ ॥

राम—('सहर्षस्मितम् ।) 'वत्स, इतोऽपि^३ तावत्कृतार्थयावश्चक्षुषी ।
प्रसन्नपावनोऽयमृषीणां समवाय' । इदममीषाम्

पूरयित्वेव सर्वाङ्गमतिरिक्ता शिरातती ।
जटारूपेण विभ्राणं शिरोभिर्गहनं सद ॥ १८ ॥

किं च—

तप कृशतरैरङ्गैः स्रष्टुमाकारितैरिव ।
सायं प्रातरमी पुण्यमग्निहोत्रं^५ प्रयुञ्जते ॥ १९ ॥
(इति परिक्रमत ।)

पशुबन्धार्थं निखात्य ध्रियते । 'दन्तुरस्तूत्रते दन्ते तथोन्नतनतेऽपि च' इति मेदिनी-
कार । 'कृपीटयोनिर्ज्वलन' इत्यमर ॥ १७ ॥

कृतार्थयाव सार्थकीकुर्व । चक्षुषी नयने । प्रसन्नपावन सुन्दर पवित्रश्च ।
समवाय समुदाय ।

पूरयित्विति । अमीषाम् ऋषीणाम् सद सभा गोष्ठीत्यर्थं, सर्वाङ्गम् पूरयित्वा
व्याग्य इव अतिरिक्ता उर्वरिता शिरातती शिरासमुदयान् जटारूपेण जटास्वरूपेण
विभ्राणं शिरोभि गहनम् व्याप्तम् अस्तीति शेष । एषा मुनीना शिरस्सु वर्त्त-
माना जटा सर्वाङ्गव्याप्तसु शिरासु अवशिष्टाभि शिराभिरिव घटिता प्रतीयन्त
इत्यर्थ ॥ १८ ॥

तप कृशेति स्रष्टुम् निर्मातुम् आकारितै कल्पिताकारै अपूरितैरिव तप कृश-
तरै तपस्याज्ञामै अङ्गै करचरणादिभि उपलक्षिता अमी ऋषय पुण्यम् पवित्रता-
करम् अग्निहोत्रम् यागविशेषम् प्रयुञ्जते कुर्वते । अन्यत्रापि चित्रलिखितादौ प्रथमं
रेखा क्रियते ततो वर्णं पूर्यते, तथैवैषा तप-कृशानामृषीणामङ्गानि रेखाभिरिव
रचितानि प्रतिभान्ति । अस्थिपुञ्जनिभा इमेऽग्निहोत्रमाचरन्तीति भाव ॥ १९ ॥

राम—(हर्षसे हसकर) वत्स, इधर भी अपनी आखें कृतार्थ कर, प्रसन्न तथा पावन
बह है ऋषियों का समुदाय । यह है इनकी गोष्ठा,

सिरा-ममुदायोसे ही इनके सर्वाङ्ग बनाये गये हैं और जो सिरायें वचगई हैं उन्हे ये
जटा रूपमें शिरोदेशमें रक्खे हुए हैं ॥ १८ ॥

तपस्यासे कृश इनके अङ्ग ऐसे दीखते हैं मानो बनानेके लिये खाके तैयार किये गये
हैं । यह मुनिगण साय-प्रात पवित्र अग्निहोत्र क्रिया करते हैं ॥ १९ ॥

१ 'सहर्षम्' इति ।

२ 'वत्स, लक्ष्मण' इति ।

३ 'तावत्कृतार्थय' इति ।

४ 'उपासते' इति ।

लक्ष्मण—(सहासम् ।) आर्य, रमणायमितो वर्तते ।

बालेयतण्डुलविलो^१पकदर्थिताभि-

रेताभिरग्निशरणेषु सधर्मिणीभि ।

^२तत्रासहेतुमपि दण्डमुदस्यमान-

माघ्रातुमिच्छति मृगे मुनयो हसन्ति ॥ २० ॥

राम—(परिक्रामन्सकौतुकानुरागम् ।) वत्स, ^३इतस्तावत् ।

आर्द्रप्रसूतिरियमङ्गनयज्ञवेदि-

नेदिष्ठमेव हरिणी तृणुते ^४तृणं च ।

वत्सीयतापसकुमारकरोपनीत-

नीवारनिर्वृतमपत्य^५मवेक्षते च ॥ २१ ॥

बालेयेति । बलि पूजोपहार तस्मै हित बालेयम् तादृशस्य तण्डुलस्य विलो-
पेन भक्षणद्वाराऽपहरणेन । कदर्थिताभि क्लेशिताभि सधर्मिणीभि स्त्रीभि अग्नि-
शरणेषु होमगृहेषु तत्रासहेतुम् तण्डुलकणापहारिभृगभयजनकतयोदस्यमानम्
उत्थाप्यमानम् दण्डम् मृगे आघ्रातुमिच्छति सति मुनयो हसन्ति । अग्न्यगारे बलि-
कर्मणे] तण्डुलन्यास कृत, आश्रयभृगास्ताम्भक्षयन्ति, तेषामनया चेष्टया मुनि-
ललना कदर्थिता सत्यो मृगास्तान् भीषयितु दण्डमुदस्यन्ति, मृगाश्च भयापरि-
क्षिततया तमपि दण्डमाघ्रातुमिच्छन्ति, तदिदं सर्वमालोकमाना मुनयो हसन्तीति-
भाव । स्वभावोक्तिरलकार ॥ २० ॥

आर्द्रप्रसूतिरिति । आर्द्रप्रसूति अभिनवप्रसूता इयम् हरिणा अङ्गनयज्ञवेदिनेदिष्ठम्
अजिरस्थितयज्ञवेदिसन्निहितम् एव तृणम् तृणुते कवल्यति, वत्सीया वत्सहिता

लक्ष्मण—(हसकर) इधर बडा रमणीय है ।

अग्निगृहमें बलिके लिये रखे गये तण्डुलोंको हरिण खाजाने हैं, इसपर मुनिस्त्रियों
खांक्षकर उनको डरानेके लिये दण्ड उठाती है, परन्तु हरिण इतने हिलेमिले है कि वे
उम दण्डको सूधने की इच्छा करने लगते हैं, जिसे देखकर मुनिगण उन मृगोंकी ठिठाड
पर हस देते हैं ॥ २० ॥

राम—(चलते हुए कौतुक तथा प्रेमसे) अङ्गनमें वर्तमान यज्ञवेदाके समीप-
तृण नई न्याई हुई हरिणी चर रही है, उसके बच्चे जिसे तपस्वी कुमार अपने हाथोंमें
नीवार खिलाने हैं उन्हे वह स्वस्थ भावमें देख भी रही है ॥ २१ ॥

१ 'विलेप' इति ।

२ 'उत्रास' इति ।

३. 'इदं तावत्' इति ।

४ 'तृणानि' इति ।

५ 'अपेक्षते' इति ।

अपि च—

विश्वक्तपोधनकुमारसमर्प्यमाण-

श्यामाकतण्डुलहृतां च पिपीलिकानाम् ।

श्रेणीभिराश्रमपथा प्रथमानचित्र-

पत्रावलीवलयिनो मुदमुद्बहन्ति ॥ २२ ॥

^१लक्ष्मण—अहो पशूनाम^१प्यपत्यवात्सल्यम् । अहो शिशूनामपि सत्कर्मताच्छील्यम् ।

^२राम—(अत्यन्तोऽवलोक्य ।)

मुनिविनियोगवित्त्नप्ररूढमृदुशाद्वलानि बर्हीषि ।

ये तापसकुमारा तपस्विजनवाला तेषां करै हस्तै उपनीतै समर्पितै नीवारै धान्यविशेषै निर्वृतम् तृप्तम् अपत्यम् बालकम् हरिणम् अवेक्षते पश्यति च । सद्य, प्रसूता हरिणी दूरगमनाक्षमतया समीपस्थाङ्गनवेदिप्ररूढ तृणमभ्यवहरति, तथा कुर्वत्येव च वत्सप्रियतापसकुमाराहृतनीवारलाभवृत्त स्वमपत्य प्रेक्षते चेति भाव ॥

विश्वगिति । आश्रमपथा तपोवनमार्गा तपोधना ऋषयस्तेषां कुमारै बालै समर्प्यमाणान् दीयमानान् श्यामाकतण्डुलकणान् तदाख्यतण्डुलाशान् हरन्ति तासाम् पिपीलिकानाम् श्रेणीभि विश्वक् समन्तात् प्रथमाना विस्तार गच्छन्त्य पत्रावल्य रचनाविशेषास्तासा वलया सन्त्येषु ते तथोक्ता मुदम् दर्शकानामानन्दम् उद्बहन्ति प्रादुर्भावयन्ति । आश्रममार्गेषु मुनिकुमारोपहृतश्यामाकतण्डुलकणहारिपिपीलिकातति पत्रावलीरिव विरचयन्ती दर्शकानानन्दयति । वसन्ततिलकमेव वृत्तम् । 'समन्ततस्तु परित सर्वतो विश्वगित्यपि' इत्यमर ॥२२॥

अपत्यवात्सल्यम्—सन्ततिस्नेह । सत्कर्मताच्छील्यम् शुभकर्मप्रवृत्ति ॥

मुनिविनियोगति । अथ गोकर्णतर्णक मृगशावक उपकण्ठकच्छेषु समीपस्थित-

चारोओर ऋषि कुमार श्यामाकतण्डुल देरहे हैं और चीटियाँ उन्हे ले जारही हैं उनकी पङ्क्तियाँ विस्तीर्ण पत्रावलीकी बलयसी दीखनी हैं जो आनन्द प्रदान कर रही हैं ॥ २२ ॥

लक्ष्मण—अहा ! पशुओंमें भी बड़ी अपत्यप्रीति हुआ करती है, और शिशुओंमें भी मत्कर्म प्रवृत्ति होती है ।

राम—(दूमरी ओर देखकर) मुनिकी आज्ञासे जिनके नये कोमलपत्ते खण्डित कर

१ 'लक्ष्मण—(इड्डा)' इति । २ 'प्रसव' इति । ३. 'राम' इति क्वचिन्नस्ति ।

गोकर्णतर्णकोऽयं तर्णोत्पुपकण्ठकच्छेषु ॥ २३ ॥

('इति परिक्रामत ।)

लक्ष्मणः—आर्य,

इयमेभिरालवालै पदे पदे ग्रन्थिलासु कुल्यासु ।

तीव्रतमा जलवेणि प्रवहति विश्रम्य विश्रम्य ॥ २४ ॥

रामः—वत्स, माधु दृष्टम् ।

आलवालवलयेषु भूरुहां मांसलस्तिमितमन्तरान्तरा ।

नदीतीरेषु मुनीना विनियोगार्थं यज्ञकर्मणि व्यवहारार्थम् विलूनानि उत्पाटितानि पुन प्ररूढानि च मृदुशाद्वलानि कोमलहरितानि बहीषि कुशान् तर्णोति खादति । ‘गोकर्णोऽश्वतरेऽपि स्यान्मृगसर्पविशेषयो’, ‘तर्णको बालक समौ’ इत्युभयत्रामर ॥ २३ ॥

इयमेभिरिति । इयम् तीव्रतमा अतिवेगवती जलवेणि वेणीरूप जलम् जल-प्रवाह आलवालै पयोदानाय वृक्षाधोदेशे निर्मिते स्थलै पदे पदे स्थाने स्थाने ग्रन्थिलासु स्रोतोविघ्नकरीषु पार्वतीयु कुल्यासु कृत्रिमसरित्सु विश्रम्य विश्रम्य प्रवहति मञ्जरति । प्रवाहस्य वेगप्रवहऽपि मध्ये मध्ये स्थितैरालवाले प्रतिरूढ-सञ्चारतया मन्दमञ्जारिता वर्ण्यते । जलस्य सूक्ष्मप्रवाहतया स्रोतोविघ्नाधायक-कुटिलवेगतया च वेणीरूपत्वस । ‘कुल्याऽल्पा कृत्रिमा सरित्’ इत्यमर ॥ आर्यावृत्तम् ॥ २४ ॥

आलवालेति । भूरुहाम् वृक्षाणाम् आलवालवलयेषु वृक्षमूलस्थजलाधारेषु अन्तरा अन्तरा मध्ये मध्ये मांसलस्तिमितम् प्रचुर निश्चलञ्च, पुन एवम्

लिये गये ह ऐमे कुशों को जलप्राय देशके पास यह हरिण विशेषका बालक मानन्द चर रहा है । २३ ॥

[दोनों चलते हैं]

लक्ष्मण—आर्य, पग-पगपर आलवाल्लोसे ग्रन्थियुक्त कुल्यावोंमें तीव्रगामिनी होकर भी यह जलधारा रुक-रुककर प्रवाहित होती है ॥ २४ ॥

राम—वत्स, तुमने ठीक देखा है,

वृक्षोंके आलवाल्लोंमें पानी गम्भीर तथा मन्दप्रवाह दीखता है, परन्तु वहा पानी

केरलीचिकुरभङ्गिभङ्गुरं सारणीषु पुनरम्बु दृश्यते ॥ २५ ॥

तदेहि । 'भगवतीं कौशिकीमालोकयन्तौ मुहूर्तमात्रमात्मानं पुनी-
वहे । (परिक्रम्यावलोक्य च ।) क्वचित्साक्रामिकोऽपि विशेषो नैसर्गिक-
मतिशेते । १ तथा हि ।

जडस्वच्छस्वादुप्रकृतिरुपहृतेन्द्रियगणो

गुणो यद्यप्यासामयमयुतसिद्धो विजयते ।

तथाप्युत्कर्षाय स्फुरति सरितामाश्रमसदा-

मिदानीं वानीरद्रुमकुसुमजन्मा परिमलः ॥ २६ ॥

सारणीषु जलप्रवाहिकासु केरलीचिकुरभङ्गिभङ्गुरम् केरलदेशस्थवनिताकेशपाश-
कुटिलम् अम्बु दृश्यते । 'आलवाल स्थितो मूले वृक्षस्य जलधारके' इत्यमर ॥२५॥

भगवतीं कौशिकीम्, तदाख्या पुण्या नदीम् । मुहूर्त्तम् क्षणम् । पुनीवहे
पवित्रीकुर्व । साङ्क्रामिकं ससर्गजन्य । विशेष गुणोदय । नैसर्गिकम् स्वा-
भाविकम् । अतिशेते अतिक्रामति । स्वाभाविकगुणापेक्षयापि ससर्गजन्यो गुणो
मुख्यतां भजत इत्यर्थः ।

जडेति जडा शीता स्वच्छा निर्मला स्वादु सुस्वादा प्रकृतिः स्वभावो यस्य
तथाभूतः उपहृतेन्द्रियगण आकृष्टकरणवर्ग, अयम् अयुतसिद्धः गुणान्तरा-
मिश्रणजन्मा स्वाभाविक आसाम् सरिता गुण यद्यपि विजयते सर्वोत्कर्षेण
वर्त्तते तथापि इदानीम् आश्रमसदाम् आश्रमवासिनाम् उत्कर्षाय परितोषाय
वानीरद्रुमाणां नदीतीरवर्त्तिना वेतसतरूणा कुसुमेभ्य पुष्पेभ्यो जन्म यस्य
तादृश परिमल सुगन्ध स्फुरति प्रसरति । यद्यप्यासां नदीनां स्वाभाविकी
स्वच्छशीतलस्वादुजलता प्रसिद्धा, तथापि सम्प्रति तदस्थवानीरकुसुमप्रभव परि-

नालियोंमें पहुँचकर करली पक्षियों के कणपाशका तरह टेढा मेढा दीख पडता है ॥ २५ ॥

चलो, थोड़ी दूर भगवती कौशिकीके दर्शनोंमें अपनेको पवित्र करलें । (चलकर तथा
देखकर) कहीं कहां सक्रमण करके होनेवाला विशेषतार्ये स्वाभाविक गुणको जीत लेती हैं ।

यद्यपि जलका स्वाभाविक शीत स्वच्छ सुस्वादुगुण इन्द्रियोंको आकृष्ट करनेवाला है,
तथापि आश्रमवाहिनी सरिताशका यह वानीरकुसुमजन्मा परिमल उनके उत्कर्षको बढ़ा
रहा है ॥ २६ ॥

१ 'कौशिकीभगवतीमालोकयन्तौ मुहूर्त्तम्' इति । २. 'पुनीमहे' इति ।

३ 'नैसर्गिकमधिकम्' इति । ४ 'पश्य' इति । ५ 'श्रयति' इति ।

लक्ष्मणः—आर्य, पुरस्तादनुकौशिकीतीरमालोक्य ।

तैर्मेधाजननव्रतप्रणयिभिर्व्यूहैर्वटूनामियं

सिक्ता नित्यवसन्तविभ्रमवती रम्या पलाशावली ।

एतस्यां हरिणारिपाणिजसृणिश्रेणिश्रियः कोरका

गोपायन्ति तपोवनं वनकरिक्रीडाकराकर्षणात् ॥ २७ ॥

(नेपथ्ये ।)

मल समीपस्थाश्रमवासिना विशेषतृप्तये जायत इत्याशयः । 'शीतवानीरवञ्जुला' इत्यमरः । 'विमर्दोत्थे परिमलो गन्धमात्रेऽपि दृश्यते' इति विश्व । शिखरिणी-वृत्तम् ॥ २६ ॥

पुरस्तात् अग्रत । अनुकौशिकीतीरम् कौशिकीनद्यास्तीरदेशसमीपे ।

नेर्मेधेति । मेधा धारणावती बुद्धिस्तस्या जननाय उत्पादनाय यत् व्रतम् नियम पलाशमूले जलदानरूपस्तत्प्रणयिभिस्तदासक्तै वटूना मुनिबालकानां व्यूहैः समुदयै सिक्ता जलैरार्द्राकृता नित्यवसन्तविभ्रमवती सदावासन्तिक-विलासधारिणी इय रम्या सुन्दरतमा पलाशावली दृश्यतामिति शेषः, एतस्या पलाशावल्या हरिणारे सिंहस्य पाणिजा नखा एव सृगिश्रेणय अङ्कुशावलय तासा श्रीरिव श्रीर्येषा ते तथोक्ता कोरका कलिका वनकरिभिः वनगजैः क्रीडया अनायासचेष्टया करैः शुण्डादण्डैः आकर्षणात् नमनात् लवनाच्च तपोवनं रक्षन्ति । मेधाजननाय छन्दोगब्रह्मचारिण पलाशमूलं सिञ्चन्तीति वैदिक-प्रसिद्धया तस्य व्रतस्य पूर्तये मुनिबालकैः सिक्तमूला पलाशवनी सततानुभूयमानवसन्तविलासा नित्यकुसुमिता च दृश्यते, किञ्चास्या पलाशवन्या सिंहनखा-ङ्कुशाकाराणि फुल्लानि कुसुमानि वनकरिणा हृदयेषु सिंहनखभ्रममुत्पादयन्ति तद्भयजननद्वारा वनकरिकराकर्षणापदस्तपोवनं रक्षन्तीति भावः । 'व्यूहस्तु बल-विन्यासे निर्मले वृन्दतर्कयो', 'अङ्कुशोऽस्त्री सृणि स्त्रियाम्', 'कलिका कोरक पुमान्' इति सर्वत्र विश्वामरौ । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ २७ ॥

लक्ष्मण—आर्य, आगेकी ओर कौशिकीके तटमें देखो—

बुद्धिवर्धन-निमित्तक व्रतमें सलग्न वटुओंका समुदाय तींच-सींचकर इस पलाशवनको नित्य वसन्त-विभ्रमशाली बनाये रहता है, इस पलाशवनमें सिंहके नखकी तरह दीखने-वाली पलाशकलिकायें वनगजोंके आकर्षणसे इस वनकी रक्षा किया करती हैं ॥ २७ ॥

(नेपथ्यमें)

रामभद्र, कियच्चिरमवलोकनेन कृतार्थीक्रियन्ते. तपोवनविहारभूमय' । संप्रति हि

परिणमयति ज्योतिर्वृत्त्या यजूषि रुचां पति.

किमपि ^१शमिनः सावित्राख्यं रहस्यमुपासते ।

गुरुरयं^२मनुष्ठास्यन्माध्यन्दिनीं सवनक्रिया-

मिह मखविधौ नेदीयांसं भवन्तमपेक्षते ॥ २८ ॥

रामः—(^३अश्रुतमभिनीय सानुरागम् ।)

^४वारांस्त्रीनभिषुण्वते विदधते वन्यै शरीरस्थिती-

कियच्चिरम् कियन्त काल यावत् । अवलोकनेन दर्शनेन । कृतार्थीक्रियन्ते सनाध्यन्ते । तपोवनविहारभूमय तपोवनचत्वरणि ।

परिणमयतीति । रुचापति प्रभाकर ज्योतिर्वृत्त्या तेजोरूपेण यजूषि यजुर्वेदान् परिणमयति परिणतानि करोति, यजुरूपं धारयति, मध्याह्ने सूर्यस्य यजुरूपतयेत्यमुक्तम्, तथाच पुराण उक्तम्—ऋङ्मय प्रातरादित्यो मध्याह्ने च यजुर्मय । साय साममयश्चेति त्रयीमय उदाहृत' । शमिन शमनिष्ठा मुनय-किमपि अनिर्वचनीय सावित्राख्य सावित्रनामधेय रहस्य तत्त्वम् उपासते । अय गुरु आचार्यो विश्वामित्र माध्यन्दिनी मध्याह्नकालिकी सवनक्रियाम् स्नानविधिम् अनुष्ठास्यन् करिष्यन् इह मखविधौ यज्ञानुष्ठाने भवन्त नेदीयासम् निकटवर्त्तिनम् अपेक्षते इच्छति । स्नानाय प्रस्थितो गुरुर्मखरक्षायै भवन्तं वेदिसमीपे स्थापयितुमिच्छतीत्यर्थं, अतश्च विहारभूमिविलोकने विलम्ब मा कृथा इत्याशयः ॥ 'सवन त्वध्वरे स्नाने' 'रहस्तत्वे नसे गुह्ये' इत्युभयत्र विश्व ॥ हरिणीवृत्तं, तल्लक्षणं यथा 'नसमरसलाग षड्वेदैर्हयैर्हरिणी मता' इति ॥ २८ ॥

वारोन्नीति । (धन्या इमे मुनय) त्रीन् वारान् त्रिधा अभिषुण्वते

रामभद्र, तपोवनकी विहारभूमियोंको कितना देर तक आप देखत रहेंगे ? अब सूय अपनी किरणोंको यजुर्वृत्तिमें परिणत कर रहे हैं—अर्थात् मध्याह्न हो रहा है, शमीजन सावित्री मन्त्रका जप कर रहे हैं, हमारे गुरुदेव माध्यन्दिन यज्ञको करनेके लिए यज्ञ-भूमिमें आपको उपस्थित देखना चाहते हैं ॥ २८ ॥

१. 'शमिन' इति । २ 'अधिष्ठास्यन्' इति ।

३ 'अश्रुतिम्' इति । ४ 'त्रीन्वारान्' इति ।

रैणेय्यां त्वच्चि संविशन्ति वसते चापि १त्वचस्तारवीः ।
 तत्पश्यन्ति च धाम नाभिपततो यच्चारमणे चक्षुषी
 धन्यानां विरजस्तमा^२ भगवती चर्येयमाह्लादते ॥ २९ ॥
 (नेपथ्ये पुनस्तदेव^३ पठ्यते ।)

रामः—(श्रुत्वा समभ्रममूर्ध्वमवलोक्य च ।) कथ १गगनमध्यमध्यारूढो
 निदाघदीधिति । २वत्स, तदेहि । यज्ञघाटमधिष्ठाय क्रमेण कृताहि-
 कस्य भगवत कौशिकस्य प्रत्यनन्तरीभवाव ।
 (इति परिक्रामत ।)

स्नान्ति, वन्यै वनजातै फलमूलादिभिः शरीरस्थिती प्राणयात्रा विदधते
 कुर्वते, ऐणेय्या त्वच्चि मृगचर्मणि सविशन्ति स्वपन्ति, अपिच तारवी त्वच
 तरुवल्कलानि वसते परिदधते । यत् धाम ब्रह्ममय तेज चारमणे चर्मरचिते
 लौकिके चक्षुषी नाभिपतत नालोक्यत, तत् धाम पश्यन्ति साक्षात्कुर्वन्ति,
 अत धन्याना पुण्यात्मनामेषामृषीणाम् भगवती सर्वसामर्थ्यशालिनी विरजस्तमा
 रजस्तमोभ्यामस्पृष्टा मात्त्विकी चर्या अनुष्ठानविधि आह्लादते दर्शकजनमनासि
 सुखयतीत्यर्थ ॥ २९ ॥

गगनमध्यमध्यारूढ —आकाशमध्यमागत । निदाघदीधिति —उष्णकर ।
 यज्ञघाटम् यागाग्निम् यज्ञमार्गं वा, अधिष्ठाय—आश्रित्य । कृताहिकस्य—कृतदिन-
 कृत्यस्य । प्रत्यनन्तरीभवाव —सन्निहितौ भवाव ॥

राम —(अनसुनाका अभिनय करक) तान बार स्नान करते ह, वनके कन्दमूलास
 शरीरयात्रा चलाते ह, मृगचर्मपर सोने तथा वृक्षका त्वचा पहनते ह, चमचक्षुषी नही
 दीखनेवाले ब्रह्मतेजका प्रत्यक्ष करत ह, इम तरहकी दिनचर्या किन्ही रजोगुण-तमोगुणसे
 हीन धन्य पुरुषोंकी हा हुआ करती है ॥ २९ ॥

(नेपथ्यमे फिर वही बात दुहराई जाती है)

राम—(सुनकर धबडाहटके साथ ऊपर देखकर) क्यों, भगवान् सूय आकाशके
 मध्यमें आ गये । भाई चलो, यज्ञस्थलमें आहिककृत्य सम्पन्न करके बैठे हुए भगवान्
 कौशिकके समीप चले ।

(दोनों जाते हैं)

१. 'त्वच तारवाम्' इति । २ 'विरजन्तमा' इति । ३. 'तथैव' इति ।

४. 'गगनमध्यारूढ.', 'गगनमध्यमारूढ' इति । ५ 'वत्स' इति क्वचिन्नास्ति ।

लक्ष्मणः—(सर्वतो दृष्ट्वा ।) आर्य,

उद्दामद्युमणिद्युतिव्यतिकरप्रक्रीडदर्कोपल-

ज्वालाजालजटालजाङ्गलतटीनिष्कूजकोयष्टयः ।

भौमोष्मप्लवमान^२सूर्यकिरणक्रूरप्रकाशा दृशो-

राविष्कर्म समापयन्ति धिगमूर्मध्याह्नशून्या दिशः ॥३०॥

अन्तिकतमा चेय 'यज्ञवाटभूमि' । तदेतदेव न्यग्रोधच्छायामण्डप-

उद्दामद्युमणानि । उद्दामा प्रवला या द्युमणिद्युति सूर्यप्रभा तस्या व्यतिकरेण सम्बन्धेन प्रक्रीडन् ज्वलन् य अर्कोपल सूर्यकान्तमणिस्तस्य ज्वालाजालेन तेज-
ममूहेन जटालासु व्याप्तसु जाङ्गलतटीषु निर्जलभूमिषु निष्कूजा. अशब्दा कोयष्टय
दिट्टिभा यासु तास्तथोक्ता, उद्दण्डसूर्यकरसम्बन्धप्रज्वलदर्कोपलज्वालाव्याप्तनिर्ज-
लदेशमूकीभूतदिट्टिभा इत्यर्थ । किञ्च भौमे पाथिवे प्लवमाना सन्तरन्तो ये सूर्य-
किरणस्तै क्रूरप्रकाशा पाथिवोष्मसमेधितसूर्यकरसम्बन्धादतिक्रूरप्रकाशा अमू-
र्दिश दृशो मम नयनयो आविष्कर्म आविष्कार समापयन्ति, दृक्शक्ति प्रति-
बध्नन्ति, अमू मध्याह्नशून्या दिशो धिक् ? मध्याह्ने क्रूरप्रकाशशालिनीषु दिशा-
स्वातपभयाज्जनसञ्चारभावेन तासा शून्यतयाऽत्र धिक्कार उक्त । सर्वास्वपि
दिशासु सूर्यकरातिशयप्रकाशसमिद्धार्कोपलप्रभासु सतीषु जाङ्गलभूमिषु दिट्टिभा-
मूकीभूय समय यापयन्ति, दृक्सामर्थ्यमपेत, लोकसञ्चारश्चातपभयादवसितप्राय-
स्तद्मूर्मध्याह्नसूर्यकरातपेन शून्यता गमिता दिशो धिगिति भाव । 'द्युमणिस्तरणि-
मित्र' इत्यमर । 'जङ्गल निर्जलस्थानम्' इति धरणि ॥ ३० ॥

अन्तिकतमा अतिसमीपस्था । यज्ञवाटभूमि - यज्ञाग्निवेदि । न्यग्रोधच्छाया-

लक्ष्मण—(चारों ओर देखकर) आर्य,

उद्दाम सूर्यकर-सम्पर्कसे चमकनेवाले सूर्यकान्त उपलोक ज्वालाजालसे व्याप्त निर्जल
प्रदेशोंमें दिट्टिम पक्षिगण नि शब्द बैठे हुए हैं, और पृथ्वीकी गर्मीसे बढे हुए सूर्यकरोंसे
क्रूर प्रकाशवाली दिशायें मध्याह्नमें शून्यसी प्रतीत होकर दृष्टिशक्तिका लोप सी कर
रही हैं ॥ ३० ॥

ममीपमें ही तो यज्ञशाला है । अत इसी न्यग्रोधवृक्षकी छायावाले मण्डपमें बैठकर

१. 'निरूप्य' इति । २ 'सूरकिरण' इति ।

३ 'यज्ञभूमिः । तदेतन्न्यग्रोध' इति ।

‘मध्यासीना ऋत्विज प्रत्यवेक्षामहे । गलितयौवने पुनरहनि भगवन्तं
द्रव्यावः ।

रामः—एवमस्तु ।

(इति परिक्रम्य नाख्येनोपविशत ।)

लक्ष्मणः—(पार्श्वतोऽवलोक्य ।) आर्य,

मध्येव्योम क्रीडयित्वा मयूखान्भानोर्विम्बे लम्बमाने क्रमेण ।

स्वैरं स्वैरं मूलतः पादपानां पश्य च्छायाः कश्चिदाकर्षतीव ॥ ३१ ॥

रामः—(समन्तादवलोक्य ।) वत्स, मध्यन्दिनमतिक्रान्तमिति दिन-
मप्यतिक्रान्तमेव । १पश्य ।

गगनशिखरमुदयाद्रेरधिरूढाः कष्टमर्करथहरयः ।

मण्डपम् न्यग्रोधतरुतलम् । अध्यासीना-आश्रिता । ऋत्विज-यज्ञाविकृतान् ।
प्रत्यवेक्षावहे-परयाव ।

मध्येव्योमेति । मध्येव्योम आकाशमध्ये मयूखान् स्वकरान् क्रीडयित्वा सञ्चार्य
भानो सूर्यस्य विम्बे मण्डले क्रमेण लम्बमाने पश्चिमाचलगामिनि सति (कश्चि-
ज्जन) पादपाना वृक्षाणा छाया मूलत मूलदेशात् स्वैरम् स्वैरम् यथेच्छम् मन्द-
मन्दञ्च आकर्षतीव आकृष्य नयतीव । इति पश्य अवलोक्य । ‘मात्तौ गौ चेच्छा-
लिनी वेदलोकै’ इति लक्षिता मालिन्यत्र वृत्तम् ॥ ३१ ॥

मध्यन्दिनम् मध्याह्न । अतिक्रान्तम् व्यतीतम् ।

गगनेति । उदयाद्रे उदयाचलात् गगनशिखरम् अन्तरिक्षस्योर्ध्वदेशम् कष्टम्
क्लेशपूर्वकम् अधिरूढा आरूढवन्तोऽर्करथहरय सूर्यरथाश्वा अधुना (ततो

ऋत्विजोंकी रखवाली करते हैं, दिनके ढलनेपर कौशिकके दर्शन करेंगे ॥

राम—ऐसा ही होवे ।

(चलकर दोनों बैठते हैं)

लक्ष्मण—(पार्श्वदेश देखकर) आर्य, आकाशके मध्यमे किरणोंसे खेलकर क्रमशः
सूर्य-विम्बके लम्बिन होनेपर वृक्षोंके नीचेसे कोई छायाकी धीरे-धीरे खींच सा रहा है ॥३१॥

राम—(चारो ओर देखकर) मध्याह्न बीत गया तो दिन भी बीत ही गया । देखो—
जो सूर्य-रथके अश्व उदयाचलसे गगन शिखरपर बड़ी कठिनाईमे चढ मके ये, वही

अस्तमहीधरमधुना झटिति सुखेनावरोहन्ति ॥ ३२ ॥

लक्ष्मणः—आर्य, नूनमद्य रक्षासि परापतिष्यन्ति । यदयमध्वर-
वेदिकासनिधान ते शुन शेषमुखेन भगवानुपाध्याय. प्रशास्ति ।

राम —(सरोपाहकारम् ।) वत्स, यद्येव स्यात्

कल्पान्तकर्कशकृतान्तभयंकर मे

निष्प्रघ्नत. क्रतुविघातकृताममीषाम् ।

नीराक्षसां वसुमतीमपि कर्तुमद्य

पुण्याहमङ्गलमिदं धनुरादधातु ॥ ३३ ॥

ज्योमशिखरात्) झटिति सुखेन अवलेशेन अस्तमहीरुहम् अस्ताचलम् अवरो-
हन्ति । उपर्यारोहणस्य क्लेशसाध्यत्वेऽपि अधोवरोहणस्य सुखसाध्यतया ये
सूर्याश्वा उदयाच्छलाद् गगनशिखरारोहणे क्लेशमापुस्त एवाधुनागगनशिखरात्ततोऽ-
स्ताचलावरोहणमनायासेनाचरन्तीति तात्पर्यम् ॥ ३२ ॥

परापतिष्यन्ति यज्ञविघ्नमुत्पादयितुमागमिष्यन्ति । यत् यस्मात् । अध्वरवेदि-
कासनिधानम् अध्वरवेदिपार्श्वेऽवस्थानम् । शुन शेषमुखेन तद्द्वारा । प्रशास्ति
आदिशति, यतो यज्ञवेदिपार्श्वे विश्वामित्रस्वदीयासुपस्थितिं कामयते तन्मन्ये
तेन राक्षसानामागमन सम्भाव्यते, न च तदनुमानमसङ्गतं संभवति, तदवश्यमद्य
ते राक्षसा समागमिष्यन्तीति मम विश्वास इति भाव ॥

यद्येव स्यात् यदि राक्षसा आगच्छेयु ।

कल्पान्तनि । कल्पान्ते प्रलयकाले कर्कशोऽतिभीषणो य कृतान्तो यमस्तद्वद्
भयङ्करम भीषणम् , क्रतुविघातकृताम् यज्ञविध्वंसकानाम् निष्प्रघ्नत विनाशयत
मे मम रामस्येद धनु अद्य वसुमतीं पृथ्वी नीराक्षसाम् समाप्तसकलयातुधाना
कर्तुं पुण्याहमङ्गले पवित्रे दिने स्वकर्त्तव्यप्रारम्भम् आदधातु करोतु । यदि राक्षसा
आगमिष्यन्ति, तदाहमपि राक्षसनाशप्रारम्भ करिष्यामीति भाव ॥ ३३ ॥

सूर्यरथाश् इस समय आसानीसे अस्ताचलपर उतर रहे हैं ॥ ३२ ॥

लक्ष्मण—आर्य, निश्चय आज राक्षस आवेंगे, क्यों कि शुन शेषके द्वारा भगवान्
कौशिक आज आपको यज्ञवेदीके पास रहनेका आदेश दिया है ।

राम—(कोप तथा अहङ्कारसे) वत्स, यदि ऐसा हुआ, तब,

कल्पान्तकालमे कुपित यमराजकी तरह भयङ्कर तथा यज्ञ-विघ्नकारी राक्षसोंको पीस
देनेवाला यह मेरा धनुष इस पृथ्वीको नीराक्षस करनेका पुण्याह मङ्गल प्रारम्भ करे ॥३३॥

१. 'लक्ष्मण.—(सदर्षम् ।)' इति । २ 'आदधाति' इति ।

लक्ष्मणः—(विहस्य ।) कथं रजनीचरचक्र^१विनाशोत्कण्ठाविसस्थु-
लमार्यहृदयमदीर्घदर्शिनं^२ भगवन्त कौशिकमपि संभावयति ।

अविद्याबीजविध्वंसादयमार्षेण चक्षुषा ।

कालौ भूतभविष्यन्तौ वर्तमानमवीविशत् ॥ ३४ ॥

रामः—किमुच्यते^३ तत्रभवान्विश्वामित्र* ।

प्रज्ञातब्रह्मतत्त्वोऽपि स्वर्गायैरेष खेलति ।

गृहस्थसमयाचारप्रक्रान्तैः सप्ततन्तुभि ॥ ३५ ॥

रजनीचराणाम् राक्षसानाम्, चक्रस्य समूहस्य, विनाशाय या उत्कण्ठा
व्यग्रता, तथा विसस्थुलम् विवशम्, आर्यहृदयम् तव चेत, अदीर्घदर्शिनम् अपुर-
शोचिनम् । अयम् भाव—यदि भवान् राक्षसविनाशार्थमुत्कण्ठते तदा मन्ये भवान्
विश्वामित्रमदीर्घदर्शिनमाह, यत स हि राक्षसनाश भवता कार्यं निश्चयेन मनुते, तत-
स्तत्रोत्कण्ठाप्रकाशनं तददीर्घदर्शिताप्रत्यायकम्, तदीर्घदर्शिताविश्वासे राक्षसवधस्य
तद्विश्वासानुसारणासिद्धकल्पतया तद्विषये उत्कण्ठायाम् अनौचित्यादिति भावः ॥

अविद्येति । अयं विश्वामित्र अविद्याबीजविध्वंसात् अविद्यारूपज्ञानकारणस्य
ज्ञानेन विनाशनात् आर्षेण चक्षुषा ध्यानदृष्ट्या भूतभविष्यन्तौ नाम कालौ वर्त्त-
मान नाम कालम् अवीविशत् प्रवेशितवान् । तावपि कालभेदौ वर्त्तमानकालमिव
प्रत्यक्षमीक्षमाणं प्रत्यक्षविषयत्वाविशेषान्तयोरपि वर्त्तमानकाल एव प्रवेश-
वानिति भावः ॥ ३४ ॥

प्रज्ञातेति । प्रज्ञातब्रह्मतत्त्व आसादितब्रह्मतत्त्वावबोधोऽपि एष विश्वामित्रः
स्वर्गायै स्वर्गसाधनीभूतै गृहस्थसमयाचारप्रक्रान्तै गृहस्थजनोचिताचारप्राप्तै
गृहस्थजनसाध्यै सप्ततन्तुभि* यज्ञै खेलति क्रीडति । आत्मतत्त्वविदा मुक्ततया

लक्ष्मणः—(हसकर) राक्षसोको मारनेकी उत्कण्ठासे तरल आपका यह हृदय भगवान्
कौशिकको अदूरदर्शी ममज्ञ रहा है ।

अविद्या-बीजको विनष्ट करके आर्षचक्षुके महारे भगवान् कौशिकने भूत-भविष्यकालको
वर्त्तमानमें ही समाविष्ट कर दिया है ॥ ३४ ॥

रामः—पूज्य विश्वामित्रके विषयमें क्या कहना है ?

ब्रह्मतत्त्वका ज्ञान प्राप्त करके भी यह कौशिक स्वर्गसाधक तथा गृहस्थोचिताचार प्राप्त
यज्ञोंसे खेला करते हैं ॥ ३५ ॥

१ 'चक्र' इति क्वचिन्नास्ति । २ 'भगवन्तम्' इति क्वचिन्नास्ति ।

३. 'वत्स, किमुच्यते तत्रभवान्कौशिक । तथा हि' इति ।

अपि च—

आर्द्राकृतो विनयनम्रमहेन्द्रमौलि-

मन्दारदाममकरन्दरसैरिवायम् ।

प्रक्रान्तकुण्डलितनूतनभूतसर्ग-

त्रैशङ्कवं चरितमद्भुतमाततान ॥ ३६ ॥

लक्ष्मणः—(पुरोऽवलोक्य । ^१सहर्षम् ।)

^२आभिरध्वरचर्याभिः श्रौतमर्थं कृतार्थयन् ।

अये कुलपतिः सोऽयमित एवाभिवर्तते ॥ ३७ ॥

स्वर्गसाधकयज्ञप्रवृत्तिवृथा, तत्र हि अनात्मविदो गृहस्था प्रवर्त्तेरन्, तेषामेव स्वर्गे साभिलाषवौचित्यात्, नहि मुक्त्यधिकारिण स्वर्गे प्रवृत्तिरुचिता, आत्मज्ञानितया मोक्षाधिकृतस्यापि विश्वामित्रस्येय यागप्रवृत्ति क्रीडा एव, तत्साध्यस्वर्गरूपफलनिराकाङ्क्षत्वादिति भाव ॥ ३५ ॥

आर्द्राकृत इति । विनयेन पादप्रणिपातेन नम्रस्य विनतस्य महेन्द्रस्य मौलि-मन्दारदाम्न शिरस्थितमन्दारकुसुममालाया रसा मकरन्दा तै आर्द्राकृत शैत्य प्रापित इव अयम् विश्वामित्र प्रक्रान्तकुण्डलित पूर्वं प्रक्रान्त प्रारब्ध पश्चात् कुण्डलित प्रतिबद्ध समाहृत नूतनभूतसर्ग नवीनसृष्टियेन तथाभूत-सन् अद्भुत विस्मयावहम् त्रैशङ्कवम् त्रिशङ्कुसम्बद्धम् चरितम् आततान कृतवान् । महेन्द्र-प्रणिपातेन तच्छिरस्थितमन्दारमकरन्दैरिवार्द्राकृतोऽय विश्वामित्र प्रशान्तकोपो भूत्वा सद्य प्रारब्धा निजा भूतसृष्टि निरुद्धवानित्थमत्यद्भुतमिदमीय त्रैशङ्कव चरितमिति बोध्यम् । आर्द्राकृत इवेति हेतूपेक्षा । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३६ ॥

आभिरिति । सोऽयं कुलपति आचार्यो विश्वामित्र आभि प्रत्यक्षमीक्षणीयाभि अध्वरचर्याभि यज्ञकर्मभि श्रौतम् अर्थम् वेदस्य रहस्य तत्त्वम् कृतार्थयन् चरितार्थ-

पादप्रणत इन्द्रके शिरोमन्दार-पुष्परससे जिनका चरण भिंगाया जा चुका है ऐसे भगवान् विश्वामित्रने त्रिशङ्कुके चरितसम्बन्धमें नवीनविश्वको सृष्टिका प्रारम्भ तथा परित्यागरूप आश्चर्य कार्य कर दिखाया ॥ ३६-॥

लक्ष्मण—(आगे देखकर) (सहर्ष) इन यज्ञक्रियाओं द्वारा श्रौत अर्थको कृतार्थ करनेवाले यह विश्वामित्र इधर ही आ रहे हैं ॥ ३७ ॥

(तत प्रविशति दीक्षितवेषो विश्वामित्र ।)

रामः—(निर्वर्ण्य । सबहुमानम् ।) वत्स लक्ष्मण, पश्य—

कर्मण. श्रूयमाणस्य व्यञ्जनैरधिकोज्ज्वलाम् ।

तपस्तेजोमयीं लक्ष्मीमद्य पुष्पाति मे गुरुः ॥ ३८ ॥

विश्वामित्रः—(परिक्रामन्सहर्षम् ।) हन्त । कृतकृत्यप्रायमात्मान
पश्याम । यत.—

निर्वृत्तो बहु तावदध्वरभुजामातर्पणोऽयं विधि-

र्दायादेन समं सुकेतुदुहिता चाद्यैव घानिष्यते ।

यन् इत एवाभिवर्त्तते इत एवायाति । एतदनुष्ठितयज्ञादिक्रियाभिर्वेदार्थं सत्यापितो
भवति शिष्टाचारप्रमाणकत्वाद् देदस्येति भाव ॥ ३७ ॥

कर्मण इति । अद्य मे मम गुरु विश्वामित्र श्रूयमाणस्य वेदप्रतिपाद्यस्य कर्मण
क्रियाकलापस्य व्यञ्जनैः प्रकाशकैः (तत्तद्यज्ञीयपरिच्छदैः) अधिकोज्ज्वलाम्
समधिकदीप्तिमतीम् तपस्तेजोमयीं तपस्यातेजसम्पत्सम्पन्नाम् लक्ष्मीम् श्रियम्
पुष्पाति । यज्ञपरिच्छदैरस्य शोभाऽधिकीक्रियत इत्यर्थः ॥ ३८ ॥

कृतकृत्यप्रायम् सफलीभूतम् । स्वकर्त्तव्य सिद्धमिव प्रतीम इत्यर्थः ।

निर्वृत्त इति । अध्वरभुजाम् देवानाम् आतर्पणं समन्तात् वृत्तिजनक. अयं विधिः
यज्ञं तावत् साकल्येन निर्वृत्तं सम्पूर्णं, अद्य सुकेतुतनया ताडकादायादेन पुत्रा-
दिना समं सह घानिष्यते मारयिष्यते । पुन अग्रे च वृषभध्वजस्य शिवस्य धनुषो
भङ्गो भञ्जनमेव एक. पणो निवन्धनं शुल्क यस्यास्तां तथोक्ता वधूं सीता नाम

(दीक्षित-वेषमे विश्वामित्रका प्रवेश)

राम—(देखकर सादर) वत्स लक्ष्मण देखो—

श्रुत्युक्त उपवासादि कर्मोंके आचरणसे अधिक दीप्तिशाली तपस्या तथा तेजसे पूर्ण
शोभाको आज हमारे आचार्य विशेषरूपसे धारण कर रहे हैं ॥ ३८ ॥

विश्वामित्र—(चलते हुए-सहर्ष) मैं अब अपनेको कृत्यकृत्य सा समझना हू ।

क्योंकि—यज्ञभागभोक्ता देवोंको सन्तुष्ट करनेवाला यह यज्ञ पूरा हो गया है, बान्धवों
के साथ ताडका आज मारी जायेगी । शिवधनुष भङ्ग ही जिसे पानेकी बाजी है ऐसी

पाणौकृत्य पुनर्वृषध्वजधनुर्भङ्गैकशुल्कां वधू-
मैक्ष्वाके सुरकार्यदिशु चलति स्वास्थ्यविधातास्महे ॥३९॥

(रामलक्ष्मणावृत्यायोपसर्पत ।)

विश्वामित्र — (^१राममतिचिर निर्वर्ण्य सस्नेहकौतुकम् ।)

एष वैहारिकं वेषमादधानो धनुर्धर ।

तत्त्वमान्तरमस्माकममृतैरिव लिम्पति ॥ ४० ॥

उभौ—(उपसृत्य ।) भगवन्, दाशरथी रामलक्ष्मणावभिवादयेते ।

विश्वामित्रः—(^३आलिङ्ग्य ।) वत्सौ, किमन्यदाशास्महे ।

पाणौकृत्य विवाह्य ऐच्चाके रामे सुरकार्यदिशु देवकार्यसम्पादिकासु दक्षिणदिशासु चलति प्रतिष्ठमाने सति स्वास्थ्यम् निर्वृति विधातास्महे कलयिष्याम । देवतावृत्तिजनको यागो जातकल्प, अद्य रामेण ससुता ताडका हनिष्यत एव, इत पर रामो हरधनुर्भङ्गशुल्का सीता परिणीय यदा दक्षिणाशास्थितानि तत्तद्राक्षसवधात्मकानि देवकार्याणि सम्पादयितु तस्या दिशि प्रचरिष्यति, तदाह निर्वृति कलयितास्मीति तात्पर्यम् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ३९ ॥

एष इति । एष धनुर्धरो राम वैहारिक क्रीडाकालोपयुक्त वेषम् रूपम् आदधान धारयमाणोऽस्माक दर्शनकृतार्थानाम् आन्तर तत्त्वम् अन्त करणम् अमृतै सुधाभि सिञ्चतीव । वैहारिक वेषमाधाय भ्रमतो धनुर्धरस्य रामस्य दर्शनेनास्माकमन्त करणानि सुधाया मज्जनमिवाचरन्तीति भाव ॥ ४० ॥

दाशरथी दशरथपुत्रौ । रामलक्ष्मणौ नाम । अभिवादयेते भवन्तं प्रणमत ।

साताको व्याहकर रामचन्द्र जब देवकार्यार्थं प्रस्थान कर देंग तब मे स्वस्थ हो जाऊगा ॥३९॥

(राम लक्ष्मण उठकर समीप आते हैं)

विश्वामित्र—(रामको देरतक देखकर) यह विहारवेषधारा धनुर्धर राम हमारे हृदयको अमृतसे लिप्त कर दे रहा है ॥ ४० ॥

दोनों—(समीप जाकर) महाराज, दशरथके पुत्र राम, लक्ष्मण आपको प्रणाम करते हैं ।

विश्वामित्र—(गले लगाकर) बच्चों, और क्या आशीर्वाद दें ।

युवाभ्यामभिनिर्वृत्तयोगक्षेमस्य वज्रिणः ।

ऐश्वर्यप्रक्रियामात्रकृतार्थाः सन्तु हेतयः ॥ ४१ ॥

(उभौ तूष्णीमधोमुखौ स्त ।)

विश्वामित्र—(विहस्य ।) वत्सौ, समन्तादुपशीलितोऽय सनि-
वेशः । ^१कच्चिदस्मदीयास्तपोवनभूमयो रमयन्ति वामुपस्नेहयति वा
गार्हस्थ्यमृषीणाम् ।

उभौ—(सप्रश्रयम् ।) भगवन्,

रम्यमेतदरम्यं वा कः परिच्छेत्तुमर्हति ।

किं तु द्रयातिग चित्तमद्य नौ पश्यतोरभूत् ॥ ४२ ॥

युवाभ्यामिति । युवाभ्या भवद्भ्या रामलक्ष्मणाभ्याम् अभिनिर्वृत्ते सम्पादित
योगक्षेमे यस्य तथोक्तस्य, अलब्धलाभो योग, लब्धस्य परिपालन क्षेमम्, ते
प्रासवत सम्पादितसकलाभीष्टस्येति यावत् वज्रिण इन्द्रस्य हेतय अस्त्राणि ऐश्वर्य-
प्रक्रिया सम्पत्प्रतिष्ठा तन्मात्रकृतार्था सम्पत्प्रतिष्ठामात्राधायिका सन्तु जायन्ताम् ।
भवद्भ्यामेव सर्वेष्वभीष्टार्थेषु साध्यमानेषु शक्र प्रतिष्ठामात्रप्रयोजनकमस्त्रचयं
धारयत्वित्यर्थ ॥ ४१ ॥

समन्तात् सर्वत । उपशीलित दृष्ट । सन्निवेश ऋष्यावासभूमि । वाम्-
रमयन्ति प्रसन्नता प्रापयन्ति । इमा भुव दृष्ट्वा वा हृदय प्रसीदति ? अत्रत्याना
गार्हस्थ्य वा दृष्ट्वा मन स्निह्यतीत्यर्थ ॥

रम्यमिति । एतत्तपोवन रम्यम् हृदयावर्जकम् अरम्यम् अतथाभूत वा इति
क परिच्छेत्तु ज्ञातुम् अर्हति ? न कोऽपि वनमिदं रम्यतयाऽरम्यतया वा ज्ञातुं

तुम दोनों इन्द्रके योग क्षेमकी चिन्ता करते रहो और इन्द्रके अस्त्र उनके ऐश्वर्यके
प्रतीक भर वने रहें ॥ ४१ ॥

(दोनों चुप रहते हैं)

विश्वामित्र—(हमकर) वत्म, तुम दोनोंने तो इस प्रदेशको अच्छी तरह देख
लिया है । क्या हमारा यह तपोवन तुम्हें अच्छा लगता है और क्या हमारा यह गार्हस्थ्य
तुम्हें अच्छा लगता है ?

दोनों—(नम्रतासे) भगवन्, यह रमणीय है या अरमणीय, इसका निर्णय वैन
कर सकता है, किन्तु इसे देखकर हमारे हृदय रजनमसे रहित हो गये हैं ॥ ४२ ॥

('इति सर्वे यथोचितमुपविशन्ति ।)

विश्वामित्रः—(साकृतस्मितम् ।) वत्सौ,

इह वनेषु स कौतुकवामनो मुनिरतस तपांसि पुरातनः ।

तमिव वामवलोक्त्य तपस्विनो नयनमद्य मनागु^१दमीमित्यन् ॥४३॥

(उभौ सुहूर्तमुन्मनीभवत ।)

विश्वामित्रः—(स्वगतम् ।) अये, किमप्युत्साहवर्धनाय प्राग्भवी-
यमनुस्मारितमन्त करणमनयो^२ । तदेतावदस्तु । अन्यत^३ प्रक्षिपामि ।
(प्रत्यगवलोक्य प्रकाश^४ससन्नमम् ।) कथमुदयगिरिकाशमीरकुङ्कुमकेदारस्य

शकनोतीत्यर्थं, एवं सामान्यतो वनस्यावर्णनीयतामुक्त्वा स्वानुभवमाह—किन्तु
रम्यतयाऽरम्यतया वाऽस्य वनस्य ज्ञानं कर्तुमशक्तत्वेऽपि पश्यतो वनमिदं साक्षा-
त्कुर्वतो नौ आवयोः चित्तम् द्वयातिगम् रजस्तमसी अभिभूय स्थितम् अभूत् ॥४२॥

इह वनेष्विति । सकौतुक वामन कपटवामनमूर्त्तिं पुरातनो मुनिर्भगवान्
इह पशु वनेषु तपांसि अतस कृतवान् । तपस्विनो मुनय अद्य तमिव वामनावतारं
भगवन्तमिव अवलोक्य नयन स्वं नेत्रम् मनाक् ईषत् उदमील्यन् उन्मीलितवन्त ,
ज्ञानदृष्ट्या मुनयो भगवन्त वामनमिव युवा दृष्टवन्त इत्यर्थं । द्रुतविलम्बितं
'द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरो' इति च तल्लक्षणम् ॥ ४३ ॥

उत्साहवर्धनाय उत्साह वर्धयितुम् । अनयो रामलक्ष्मणयो । अन्त करणम्
चित्तम् । प्राग्भवीयम् पूर्वजन्मगतम् वृत्तम् । अनुस्मारितम् स्मृतिपथं नीतम् ,
तदेतावदस्तु अधिकं पूर्ववृत्त मा वादि । अन्यत प्रक्षिपामि प्रसङ्ग परिवर्त्तयामि ।
उदयगिरिरुदयाचलस्य यत्काशमीरकुङ्कुमम् तत्केदारस्य तत्चेत्रस्य । प्रभातसन्ध्या

(सभी यथोचित रूपमे वैठते हे)

विश्वामित्र—(हसकर साभिप्राय) वत्स, इसी वनमें पुरातन वामनावतार विष्णुने
तपस्या की थी, उन्हींकी तरह तुम्हें देखकर यहाँके तपस्वियोंने आज अपनी उन्मीलित
करली हैं ॥४३॥

(दोनों थोड़ी देरके लिये अनमने रहते हैं)

✓ **विश्वामित्र—**(स्वगन) उत्साह बढानेके लिये मैंने इन्हें कुछ पूर्वजन्मवृत्त स्मरण करा
दिया है । शनना ही रहे, अब दूसरी कथा चलाता हूँ । (पश्चिमकी ओर देखकर, घबडा

१ 'इति यथोचितमुपविशन्ति', 'इति यथोचितमुपविशन्ति सर्वे' इति च ।

२ 'उदमीलयन्' इति । ३. 'क्षिपामि' इति । ४. 'ससन्नमम्' इति कचिन्नास्ति ।

प्रभातसध्यालताया प्रथमस्तवको गभस्तिमाली हस्तहस्तिकया कुतूह-
लिनीभिर्दिग्गङ्गनाभिर्वारुणी यावदुपनीत । (सनिर्वेद च ।)

‘यातोऽस्तमेष चरमाचल’चूडचुम्बी

पङ्केरुहप्रकरजागरणप्रदीपः ।

आः सर्वत. स्फुरतु कैरवमा. पिवन्तु

‘ज्योत्स्नाकरम्भमुदरंभरयश्चकोराः ॥ ४४ ॥

(सर्वतोऽवलोक्य^१ ।)

अयमपि खरयोषित्कर्णकाषायमीध-

द्विस्मरतिमिरोर्णाजर्जरोपान्नमर्चि ।

प्रातः काल एव लता बहली तस्या प्रथमस्तवक आद्यगुच्छ । गभस्तिमाली सूर्य ।
कुतूहलिनीभिः सूर्यमायत्तीकर्तुंमुक्ताभिः । दिग्गङ्गनाभिः दिशारूपाभिर्वनिताभिः ।
वारुणीम् पश्चिमाशाम् ।

यातोऽस्तमिति । पङ्केरुहप्रकरस्य कमलकुलस्य जागरणाय प्रबोधाय प्रदीप एष^२
सूर्यं चरमाचलचूडचुम्बी अस्ताचलशिखरस्पर्शी मन् यात अस्तगत, आ इत्य-
नास्थान्मूचकमन्ययम्, कैरव कुमुदम् सर्वत समन्तात् स्फुरतु विकसतु, आ
चकोरा पक्षिभेदा उदरम्भरय उदरभरणार्थिन ज्योत्स्नाकरम्भम् दधिसक्तु-
समाना चन्द्ररुच पिवन्तु आस्वादयन्तु । ‘करम्भा दधिसक्तव’ इत्यमर । वसन्त-
निलक वृत्तम् ॥ ४४ ॥

अयमिति । अयम् भालुमान् सूर्यं अपि मदऋलानाम् मत्तानाम् कलविङ्कीनां
चटकीनाम् काकु ध्वनिभेद एव नान्दी स्तुतिवाडस्तत्करेभ्य क्षितिर्हृदशिश्वरेभ्य^३
वृक्षाग्रभागैभ्य खरयोषित गर्दभ्या कर्णवत् काषायम् कषायवर्णम् ईषत् अल्पम्
यथा तथा विस्मरम् प्रसरणशीलम् यत् तिमिर तदेव ऊर्णा मेषादिलोम तथा

हृदके माथ) उदयाचलरूप केमरकी क्यारीके केमरस्वरूप तथा प्रभातसन्धियोंके प्रथम
स्तवक स्वरूप इस सूर्यको दिशाओने हाथों-हाथ पश्चिम दिशामे पहुँचा दिया ।

पश्चिमाचलके शिखरपर वर्तमान यह कमलकुलको जगानेवाला दीप सूर्य अस्त हो
गया, अब सर्वत. कुमुद विकसित होंगे, तथा चकोरगण भरपेट ज्योत्स्नारूप दधि-सक्तुका
भक्षण करें ॥ ४४ ॥

(चारो ओर देखकर) गर्दभके कानकी तरह कषायवर्ण तथा फैलनेवाले अन्धकाररूप

१ ‘जान’ स एष’ इति । २. ‘चूलम्बी’ इति । ३ ‘सप्रति’ इति ।

४ ‘ज्योत्स्ना कषायमधु (मधुना चकोरा’ इति । ५ ‘दृष्ट्वा’ ‘अवलोक्य च’ इति ।

मदकलकलविङ्गीकाकुनान्दीकरेभ्यः ।

क्षितिरुहशिखरेभ्यो भानुमानुच्चिनोति ॥ ४५ ॥

अपि च—

मन्त्रसंस्कारसंपन्नस्तन्वद्दौदन्वतीरपः ।

एतत्त्रयीमयं ज्योतिरादित्याख्यं निमज्जति ॥ ४६ ॥

रामः—(सर्वतो^१ निरूप्य ।) वत्स लक्ष्मण,

तापनैरेव तेजोभिः^२ प्लुष्टनिर्वाणमेचका ।

दिशो जाता प्रतीची तु समुदाचरति क्रमात् ॥ ४७ ॥

जर्जरम् ग्रस्तम् उपान्त यस्य तत् अर्चिं तेज उच्चिनोति आकर्षति । अयमस्त
ब्रजन्भानु खरयोपित्कर्णवर्णम् ईपतप्रकाशप्रसारान्धकारस्पृश्यमानञ्च निजमर्चिं
मत्तचटक्रीकुलकाकुध्वनिरूपस्तुतिवाक्यान्युद्घोषयद्भ्यो वृक्षाग्रभागेभ्य समा-
कर्षतीत्यर्थः । 'भवेन्मदकलो मत्ते', 'चटक कलविङ्क स्यात्तस्य स्त्री कलविङ्गिका',
'काकु स्त्रिया विकारो य शोकहर्षादिभिर्ध्वने', 'ऊर्णा मेपादिलोम स्यात्' इति सर्व-
त्रामर । मालिनीवृत्तम् 'ननममययुतेय मालिनी भोगिलोकै' इतितल्लक्षणम् ॥४५॥

मन्त्रसंस्कारेति । औदन्वती उदन्वत सागरस्येमा औदन्वती अप जलानि
मन्त्रसंस्कारसम्पन्ना अप जलानि मन्त्रसंस्कारसम्पन्ना मन्त्रजनितसंस्कार
शुद्धा तन्वत् कुर्वत् आदित्याख्यम् सूर्यनामकम् एतत्त्रयीमयम् वेदत्रयस्वरूपम्
ज्योतिस्तेजो निमज्जति जले मज्जति । सूर्योऽय वेदत्रयमूर्त्तिरात्मसम्बन्धेन सागर-
गतानि जलानि पावयन्मभसि निमज्जति, सूर्योऽस्तगत इति ॥ ४६ ॥

तापनैरिति । दिश प्रतीच्यतिरिक्ता पूर्वोत्तरदक्षिणा दिशः तापनै सूर्यसम्ब-
धिभि तेजोभि प्लुष्टा दग्धा निर्वाणा शान्ताश्च अत एव मेचका श्यामा जाता,
प्रतीची तु क्रमात् समुदाचरति पूर्वरूप प्राप्नोति । प्रतीच्यतिरिक्ता दिश प्रागेव

ऊर्णासे जर्जर अपने तेजको भगवान् सूर्य मदमत्त-चटकलीको सशब्द करनेवाले वृक्ष
शिखरोंसे समेट रहा है ॥ ४५ ॥

समुद्रके जलको मन्त्रसंस्कार सम्पन्न करनेवाला यह वेदत्रयमूर्त्ति आदित्य नामक
ज्योति सागरमें डूब रहा है ॥ ४६ ॥

राम—(चारो ओर देखकर) वत्स लक्ष्मण, अन्य दिशायें सूर्य-तेजसे जल बुतकर काली
पड गई हैं, केवल प्रतीचीमें अभी कुछ तेज विद्यमान है, वह क्रमसे शान्त हो रहा है ॥४७॥

किं च—

काञ्चिद्विभ्रति भूतिमाश्रमभुवो वैतानवैश्वानर-
ज्वालोपप्लवमानधूम^१वलभीविभ्रान्तदिग्भिक्तयः ।
श्रूयन्ते वटवस्तृतीयसवनस्वाध्यायदीर्घानपि
स्पर्धाबन्धमनोहरं प्रति मुहुः स्वान्द्राघयन्त स्वरान् ॥४८॥

विश्वामित्रः—वत्स राघव,

सौरतेजोहीना इति सूर्यदग्धश्यामलतया सभाव्यन्ते, प्रतीची त्वस्तमनकालेऽपि यत्किञ्चित्तेजोयुक्ततया क्रमात्समुदाचरतीत्युच्यते । ‘समुदाचरस्तु शोभायां पूर्व-
रूपे भयेऽपि च’ इति विश्व । ‘निर्वाणमस्तंगमने’, ‘कालश्यामलमेचना’ ‘मृष्टप्लु-
ष्टोपिता दग्धे’ इति सर्वत्रामर ॥ ४७ ॥

काञ्चिदिनि । वितानो यज्ञस्तत्सम्बन्धी यो वैश्वानरो वह्निस्तस्य ज्वालया उप-
प्लवमान अधिकता गच्छन् यो धूम स एव वलभी सौधोपरिगृहम् तत्र विभ्रान्ता
विशेषतः भ्रम प्राप्ता दिग्भिक्तयो दिक्प्रदेशा यत्र तादृश्य आश्रमभुव काञ्चित्
अनिर्वचनीयाम् भूति शोभा विभ्रति धारयन्ति स्पर्धा परस्परजिगीषा तस्या
बन्धेन अनुबन्धेन मनोहर यथा स्यात्तथा मुहु वारवार तृतीयसवने सायकालिक-
स्नाने स्वाध्याये जपे दीर्घान् अपि स्वान् स्वरान् द्राघयन्त दीर्घता प्रापयन्त
वटव श्रूयन्ते । यज्ञवह्निज्वालादीर्घीकृतो धूमस्तोमो वलभीवत् प्रतीयमानो दिग्-
भ्रमं जनयति, तेनाश्रमभूमयो नितान्तमनोहरा प्रतीयन्ते, किञ्च वटव सायस्नान
समाप्य स्वाध्यायमारभमाणा परस्परस्पर्धया स्वान् स्वरान् प्लुतान् कुर्वत इत्यर्थः ।
‘वितानो यज्ञविस्तार’ इति विश्व । ‘वटव श्रूयन्ते’ इत्यत्राधाराधेययोरभेदोप-
चाराद् ध्वनिश्रवणमेव विवक्षितम्, यथा प्रयुक्त कविभिः—‘अश्रूयत पाञ्चजन्य’
‘विलपन्त कपिञ्जलमश्रौषम’ इतिमाषकादम्बरयोः । ‘सविशेषणे हि विविनिषेधौ
विशेषणमुपसङ्क्रामत’ इति न्यायाद् विशेषणलाभ ॥ ४८ ॥

आश्रम भूमिकी कुछ अद्भुत शोभा हो रही है, क्योंकि वहाँ पर यज्ञाग्नि धूमरूप
वलभियों दिशाओंका भ्रम उत्पन्न कर रही हैं, वटलोक साय सन्ध्या-स्नानसे स्वतो
दीर्घस्वरको और भी दीर्घ इसलिये कर रहे हैं कि उनमें जोरसे पढ़नेमें होइसी
लग गई है ॥ ४८ ॥

विश्वामित्र—वत्स राघव,

१ ‘वडभीविभ्रान्त-’ इति । २ ‘रामभद्र’ इति ।

उन्मुक्ताभिर्दिवसमधुना सर्वतस्ताभिरेव
 स्वच्छायाभिर्निचुलितमिव प्रेक्ष्यते विश्वमेतत् ।
 पर्यन्तेषु ज्वलति जलधौ रत्नसानौ च मध्ये
 चित्राङ्गीयं रमयति 'तम स्तोमनीला धरित्री ॥ ४९ ॥

लक्ष्मण — (सनिर्वेदम् ।)

तेजोमयं तमोमयमन्यतरस्यां तदेव दिक्चक्रम् ।
 किमपि विचित्रा 'धात्रा सृष्टिरियं भुवनकोषस्य ॥ ५० ॥

उन्मुक्ताभिरिति । एतत् विश्व जगन्मण्डलम् दिवसम् अखिलमपि दिनम्
 उन्मुक्ताभि परिन्ध्याभि सूर्यतेज सान्निध्यात् तिरोहिताभि ताभि प्राचीनाभि
 एव स्वच्छायाभि अयुना अस्तमनकाले सर्वत समन्तात् निचुलितम् आवृतम् इव
 प्रेक्ष्यते दृश्यते । अस्य विश्वस्य या च्छाया सूर्यतेज सान्निध्यात्तिरोहितेवासीत्सा-
 युना तदस्तमने सति पुनरपि सन्निधाय जगदावृणोतीवेति पूर्वार्द्धार्थं । तमसा
 स्तोमस्य समुदयस्य लीला विलासो यस्या सेय तम स्तोमसमाकुला धरित्री धरणी
 पर्यन्तेषु प्रान्तेषु जलधौ समुद्रे रत्नसानौ सुमेरुपर्वते च ज्वलति दीप्यमाने सति
 चित्राङ्गी विविधवर्णरञ्जिता सती रमयति विलोककानां मन प्रमोदयति । क्वचित्
 तम स्तोमनीला, क्वचिदुच्चतमस्थलेषु सद्य सूर्यस्पृष्टत्यक्तेषु च प्रदेशेषु सावशेष-
 सूर्यकरद्योतिता चैय नानावर्णता भजन्ती पृथिवी प्रमोदयति मानसानि दर्शकाना-
 मित्यर्थं । तम स्तोमसुमेरुत्नसमुद्रसलिलसम्बन्धवशाच्छ्यामरक्तश्वेततया भुवश्चि-
 त्राङ्गीभाव उक्त । 'रत्नसानु सुरालय' इत्यमर ॥ मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ४९ ॥

तेजोमयमिति । तदेव दिक्चक्रम् दिङ्मण्डलम् पश्चिमाया तेजोमयम् सूर्यकर-
 युक्तम्, अन्यतरस्या प्राच्यादौ दिगवकाशे तमोमयम् अन्धकारपूर्णञ्च इति विधात्रा
 ब्रह्मणा कर्त्रा इय भुवनकोषस्य ब्रह्माण्डस्य विचित्रा सृष्टि, एकत प्रकाशपूर्ण-

जो छात्रा दिन भर सूर्यकरोंसे अभिभूत होकर परित्यक्त सी बनी रही, उसो छात्राने
 इस समय विश्वको व्याप्त कर रखा है । प्रान्तदेश, सागर, सुमेरु और मध्यदेशके चमकते
 रहनेके कारण चित्राङ्गी यह पृथिवी बहुत आनन्द दे रही है ॥ ४९ ॥

लक्ष्मण—(उदाम भावसे) यही दिङ्मण्डल एक भागमें तेजोमय तथा अपर
 भागमें तमोमय है, जिससे स्पष्ट है कि ब्रह्माने इस ससारको विचित्र बनाया है ॥ ५० ॥

(सर्वतोऽवलोक्य ।)

चूडारत्नैः स्फुरद्भिर्विषधरविवराण्युज्ज्वलान्युज्ज्वलानि
प्रेक्ष्यन्ते चक्रवाकीमनसि निविशते सूर्यकान्तात्कृशानु ।

किं चामी शल्ययन्तस्तिमिरमुभयतो निर्भराहस्तमिस्रा-
संघट्टोत्पिष्टसंध्याकणनिकरपरिस्पर्धिना भान्ति दीपाः ॥५१॥

रामः—(विलोक्य ।)

विश्वं चाश्रुषमस्तमस्ति हि तमःकैवल्यमौपाधिक-

मन्यतश्च सान्धकारमिदमद्भुत विश्व ब्रह्मणा कृतमिति भाव । ‘धात्रा भुवन-
कोषस्य सृष्टि’ अत्र ‘उभयप्राप्तौ कर्मणी’ति सूत्रेण कर्मणि षष्ठी नियम्यतेऽतः
कर्त्तरि तृतीया ॥ ५० ॥

चूडारत्नैरिति । विषधराणा भुजङ्गाना विवराणि विलानि स्फुरद्भिः तिमिरव्याप-
नात् प्रकाश विस्तारयद्भिः चूडारत्नैः शिरोमणिभिः उज्ज्वलानि उज्ज्वलानि
प्रेक्ष्यन्ते, प्रतिविवर सर्पफणामगण्य प्रकाश विस्तारयन्तीति तानि प्रकामोज्ज्वलानि
दृश्यन्त इत्यर्थ । कृशानु सन्तापरूपो वह्निः सूर्यकान्तात् सूर्यकान्तमणि विहाय
चक्रवाकीमनसि तदाख्यपक्षिजातिभेदहृदये निविशते प्रवेश करोति, सूर्येऽस्तमिते
सूर्यकान्तमगण्य शान्ता अजनिषत, मन्ये तन्नत्यस्तापो भानुकिरणेष्वस्त गतेषु
रात्रिविद्योगिनीना चक्रवाकीणामन्तर्विचिंशते, तत्र सन्तापो वर्द्धत इत्याशय ।
किञ्च अमी प्रत्यग्रज्वालिता दीपा तिमिरम् अन्धकार शल्ययन्त खण्डयन्त
उभयत उभयो पार्श्वयो निर्भरम् अत्यर्थम् योऽहस्तमित्ययोर्दिनरात्र्यो सङ्घट्टो
मिलन तेनोत्पिष्टाया चूर्णिताया सन्ध्याया ये कणसमूहास्तेषा परिस्पर्धिना
तुल्या भान्ति शोभन्ते, उभयतो मिलत्योर्दिनरात्र्योर्मध्ये चूर्णिताया सन्ध्याया-
कणा इव प्रतीयमाना ध्वान्तमपघ्नन्तोऽमी दीपा प्रतिभान्तीति भाव । ‘तमिस्रा
तामसी रात्रिः’, ‘आशीविषो विषधर’ इत्युभयत्रामर ॥ ५१ ॥

विश्वमिति । चान्द्रष चन्द्रग्राह्य प्रन्यक्षम् विश्वम् जगत् अस्तम् तिरोहितम् ,

(चारो ओर देखकर) प्रकाशित होनेवाले मस्तकस्थ रत्नोंकी कान्तिसे सपौके बिल
चमक रहे हैं, सूर्यकान्तमणिकी ज्वाला चक्रवाकियोंके हृदयमें प्रवेश कर रही है, दिन
और रात्रिके सवर्षसे पिसी गई सन्ध्याके कणसे समता रखनेवाले यह दीप अन्धकारकी
उभय भागसे छेद रहे है ॥ ५१ ॥

राम—(देखकर)

सत्सारकी दृक् शक्ति समाप्त हो गई है, सर्वत्र अन्धकार ही अन्धकार है, औपाधिक

प्राच्यादिव्यवहारबीजविरहाद्दिङ्मात्रमेव स्थितम् ।

गृह्यन्ते भयहेतव पटुभिरप्यक्षान्तरैर्भाति च

ध्वान्तेनातिघनेन वस्तु वचसा ज्ञातः स्वरेणामुक. ॥ ५२ ॥

किं च—

घनतरतिमिरघुणोत्करजग्धानामिव पतन्ति काष्ठानाम् ।

छिद्रैरमीभिरुडुभि किरणव्याजेन चूर्णानि ॥ ५३ ॥

चक्षुरिन्द्रियग्राह्य समस्तमपि वस्तुजातमदृश्यमजायत तमोऽभिभवात्, तम कैवल्यम् केवलोऽन्धकार अस्ति, सर्वत केवल तमो व्याप्तमस्तीति शेष । उपाधिर्विशेषण तत्सवन्धी औपाधिक य प्राच्यादिव्यवहार, तस्य बीज सूर्य, तत्सम्बन्धादेव हि प्राच्यादिव्यवहार प्रथते, सूर्योदयसम्बन्धवती प्राचीत्यादिव्यवहारो हि सूर्यजनित इति तेषा व्यवहाराणा बीज सूर्यस्तस्य विरहात् अस्तगमनात् दिङ्मात्रम् निरु पाधिका केवला दिक् एव स्थितम् वर्त्तमानमस्ति । पटुभि दृश्यग्रहणसमर्थे अपि अक्षान्तरै अक्षिभिर्नैस्त्वगादीन्द्रियै भयहेतव भीतिकारणानि गृह्यन्ते रज्जव स्पृष्टा मत्स्य सर्पतया ज्ञायन्ते इत्येव प्रकारेणान्येऽपि पदार्था प्रतिभासमासाद यन्तीत्यर्थ । अतिघनेन सान्द्रेण ध्वान्तेन तमसा वस्तु घटपटादिकम् वचसा आप्त वाक्येन भाति प्रकाशते, स्वरेण परिचितशब्दोच्चारणध्वनिना च अमुक अयमसा विति विदितो भवतीत्यर्थ । अङ्गिगाढे तमसि सन्तते चक्षुर्ग्राह्य जगदस्तमेति, तम कैवल्य विजृम्भते, सूर्यरूपोपाधिविगमे प्राच्यादिव्यवहारस्य तदायत्तस्यानु- दयाद्विक्रमामान्यमात्र प्रतीयते, वस्तुग्रहणसमर्थान्यपीन्द्रियाणि भीतिकारणानि वस्तूनि गृह्णन्ति, वस्तूना च प्रत्यय केवलमाप्तवाक्यायत्त व्यक्तिपरिचयश्च स्वरा धीन इति सर्वत प्रसृत गाढ तम इति भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५२ ॥

घनतरति । घनतर सातिशयसान्द्र यत् तिमिरम् अन्धकार स एव घुणो- त्कर काष्ठकीटसमूहस्तेन जग्धानाम् कवलीकृतानाम् काष्ठानाम् दिशां दारुणाञ्च चूर्णानीव अमीभि उडुभि नक्षत्रै छिद्रै नक्षत्ररूपकीटनिष्कासितकाष्ठविवरै इव

प्राच्यादि व्यवहारके बाज सूर्यके नहीं रह जानेसे एक मात्र दिशा सामान्यत रह गई । समर्थ इन्द्रियगण भी तमोमाहात्म्यसे भयजनक वस्तुओंका ज्ञान करा दे रहे है, किसी वस्तुका ज्ञान शब्दसे होना है प्रत्यक्षसे नहीं एव व्यक्ति का भी ज्ञान उसके स्वरसे ही होना है, रूपसे नहीं ॥ ५२ ॥

अति घने अन्धकार रूप घुनों द्वारा भक्षित काष्ठों (दिशाओं) का चूर्ण उडुगण रूप छिद्रोंसे उनकी किरणोंके व्याजसे गिर रहा है ॥ ५३ ॥

(नेपथ्ये कलकल ।)

(सर्वे ससभ्रममा^१र्णयन्ति ।)(पुनस्तत्रैव^२ ।)

निर्मज्जच्चक्षुरन्तर्भ्रमदतिकपिशकूरतारा नरास्थि-
ग्रन्थि दन्तान्तरालग्रथितमविरतं जिह्वया घट्टयन्ती ।
ध्वान्तेऽपि व्यात्तवक्रज्वलदनलशिखाजर्जरे व्यक्तकर्मा
निर्मान्ती गृध्ररौद्रीं दिवमुपरि परिक्रीडते ताडकेयम् ॥५४॥

किरणव्याजेन मयूषमिषेया पतन्ति । अन्येषां युगभक्षितकाष्ठानां चूर्णानि पतन्ति, तथैव विशामपि काष्ठापदाभिलष्यानां तिमिरैरिव युगैर्भक्षितानां सतीनां किरणानीव चूर्णानि पतन्तीति भावः । ‘काष्ठं दार्विन्धनं समम्’, ‘दिशस्तु ककुभं काष्ठा’, ‘तारकाऽप्युडु वा स्त्रियाम्’ इति सर्वत्रामर ॥ ५३ ॥

निमज्जादिति । निर्मज्जत् निर्मगनीभवत् कोटररूपं यच्चक्षुः तस्य अन्तर्मध्ये भ्रमन्ती अतिकपिशा पिङ्गलाभा क्रूरा भयजनकतया दुर्दर्शा च तारा कनीनिका यस्यां सा ताडशी तथोक्ता, दन्तान्तराले दशनपङ्क्तिमध्ये ग्रथितं लग्नं नरास्थि-ग्रन्थि मनुष्यास्थौ नो ग्रन्थिम् अप्रिरतम् सततम् जिह्वया घट्टयन्ती चालयन्ती, व्यात्तं विवृतं यन्मुखं वक्त्रं तत्र ज्वलन्ती प्रकाशमाना या अनलशिखा वह्निदीधिति-तया जर्जरे ध्वान्तेऽपि व्यक्तकर्मा दृश्यमानव्यापारा दिवम् आकाशम्, गृध्ररौद्रीम् गृध्रस्यैव रौद्रं तीव्रक्रूरं च यस्यास्ता तथोक्ता निर्मान्ती कुर्वती सती इयं ताडका उपरि ऊर्ध्वदेशे परिक्रीडते । कोटरनिमग्ननयना पिङ्गलतारा नरास्थिमालां दन्त-लग्ना चालयन्ती मुखस्थिताग्निज्वालाया तमसि भिद्यमाने सति व्यक्तरूपा दिव्यं भीषणा कुर्वतीय ताडकोपरि भ्रमतीत्यर्थः । स्वधरावृत्तम् ॥ ५४ ॥

(नेपथ्ये कलकल)

(सभी घबडाहटमे मुनते ह)

(फिर वही पर)

आखें भीतर पैठी हैं, जिनके भीतर अतिकपिशवर्णां भयङ्कर कनीनिका घूम रही है, दन्तान्तराल-ग्रथित नरास्थि-ग्रन्थिको बराबर जीभमें चला रही है, फैलाये हुए मुखके भीतर जलने वाली आगसे अन्धकारके जजर होनेके कारण उसका कर्त्तव्य स्पष्ट दीख रहा है, ऐसी आकाशमें गृध्रकी तरह मडगानेवाला ताडका क्रीडा कर रही है ॥ ५४ ॥

१. ‘आकलयन्ति’ इति । २. ‘तत्रैव भो’, ‘भो भो’ इति च ।

अपि च—

त्रेताशिकुण्डपूरं च वर्षन्तो रुधिरच्छटाः ।

हिस्त्रा सुबाहुमारीचमिश्रा न परिवृण्वते ॥ ५५ ॥

विश्वामित्र —(१साकृतम् ।) कथ ताडका । वत्स रामभद्र,

विधानमानुश्रविकं गृहेषु न प्रतिस्किरन्तो किमियं प्रतीक्ष्यते ।

सुबाहुमुख्यैः सममाततायिभिर्गृहाण चापं निगृहाण ताडकाम् ॥५६॥

राम —(सष्टृणातिरेकम् ।) भगवन् , २स्त्रियमिमाम् ।

(पुनर्नेपथ्ये ।)

त्रेतेति । हिस्त्रा क्रूरकर्माण सुबाहुमारीचमिश्रा सुबाहुमारीचसहितास्त-
त्प्रधाना वा राक्षसा त्रेताग्नि अग्नित्रय तस्य कुण्ड पूरयित्वा इति त्रेताग्नि-
कुण्डपूरं रुधिरच्छटा वर्षन्त न अस्मान् यज्ञव्यापृतान् परिवृण्वते अवरुन्धन्ति ।
दक्षिणाग्निगार्हापत्यो हवनीयस्त्रयोऽग्नय । 'अग्नित्रयमिदं त्रेता' । 'त्रेताग्निकुण्ड-
पूरम्' इत्यत्र चर्मोदरयो पूरे' इत्यनुवर्त्तमाने 'वर्षप्रमाणे ऊलोपश्चास्यान्यतरस्याम्'
इति णसुल् ॥ ५५ ॥

विधानमिति । न अस्माकम् तपस्विनाम् गृहेषु आनुश्रविक वैदिकम् विधानम्
यज्ञानुष्ठानविधिम् प्रतिस्किरन्ती नाशयन्ती इय ताडका किं कुत प्रतीक्ष्यते ?
अस्या विनाशे समयप्रतीक्षा व्यर्थेति भाव । तत् अस्या विनाशस्य सद्य सम्पाद्य-
तया चाप धनुर्गृहाण धारय, 'आनतायी वधोद्यत' इति लक्षितै आततायिभि
सुबाहुमारीचमुख्यै समम् ताडका निगृहाण घातय । 'अग्निदो गरदश्रैव शस्त्र-
पाणिर्धनापह । क्षेत्रदारापहारी च षडैते आततायिनः' ॥ ५६ ॥ —

स्त्रियमिमाम् स्त्रिय ताडका हन्तु कथमाज्ञापयन्ति भवन्त इति भाव ॥

अग्निहोत्रके कुण्डोंको भर देनेवाला रुधिरवृष्टि करते हुए सुबाहु मारीच आदि हिस्त्र-
राक्षस हमें बेर रहे हैं ॥ ५५ ॥

१ विश्वामित्र—क्यों ताडका है ? वत्स रामभद्र,

हमारे घरोंमें प्रस्तुत वैदिक विधानोंको नष्ट भ्रष्ट करनी हुई इस ताडकाकी प्रतीक्षा
क्या करते हो ? अब तुम धनुष वारण करो और उपद्रवकारी सुबाहु आदिकोंके साथ
इस ताडकाको मारो ॥ ५६ ॥

राम—(दयापूर्वक) महाराज, इन स्त्रीको ?

१ 'साशङ्कमिव', 'ससभ्रममिव' इति ।

२ 'स्त्रियमिमा कथं इतिष्ये', 'स्त्रियमिमा कथं निगृह्यामि' इति च ।

‘अब्रह्मण्यमब्रह्मण्यम् । भोस्तात विश्वामित्र, परिभूयामहे । प्रहीयता-
मविज्यवन्वा दाशरथि ।

राम.—(विहस्य । नेपथ्यावलोकितकेन ।) बालर्षे शुन शेष, मुहूर्त
धीरो भव ।

अल क्लिशित्वा गुरुमल्पकोऽयं विधिस्त्वदाज्ञैव गरीयसी न ।

न कौशिकस्य त्वयि धर्मपुत्रे पुत्रे मधुच्छन्दसि वा विशेषः ॥ ५७ ॥

विश्वामित्र—वत्स, कृतमुत्तरोत्तरेण । नन्वयं नेदीयानाश्रमो-
पघात ।

लक्ष्मण—(सव्यथमिव । स्वगतम् ।)

अब्रह्मण्यम् ‘अब्रह्मण्यमवध्योक्तौ’ महद्भयमुपस्थितमित्यर्थः । परिभूयामहे
वयं शुन शेषादयोऽग्नीभिर्यातुधानैरनादृता भवाम । प्रहीयताम् प्रेष्ययाम् । अविज्य-
वन्वा धृतचाप । दाशरथि राम ॥

अलमिति । गुरु विश्वामित्र क्लिशित्वा अलम् वृथा गुरुर्न क्लेशनीय इत्यर्थः ।
अयं ताडकावधरूपो विधि व्यापारोऽल्पक अत्यल्प, न अस्माकं तवैवाज्ञा
गरीयसी, तवैवाज्ञया मया ताडकावधो विधेय इति भावः । धर्मपुत्रे धर्मत-
पुत्रवत्पाल्यमाने त्वयि शुन शेषे पुत्रे औरसे तनये मधुच्छन्दसि वा तन्नामके
कौशिकस्य विश्वामित्रस्य वा विशेषे तारतम्यमस्ति ॥ ५७ ॥

कृतमुत्तरोत्तरेण वाको वाक्यं कृत्वाऽलम् । नेदीयान् समीपस्थित । आश्रमोप-
घात आश्रमवाधा ।

(अब्रह्मण्य—अनर्थ हो रहा है, हे तात विश्वामित्र, हम सताये जा रहे हैं,
धनुषधारी रामभद्रको भेजिये)

राम—(हसकर) अजी बाल ऋषि शुन शेष, थोड़ा देर ठहरो ।

इस सवन्धमे गुरुको क्लेश देना व्यर्थ है, यह बहुत छोटा कार्य है, इसके लिये
आपकी ही आज्ञा पर्याप्त है, विश्वामित्रके लिये धर्मयुक्त शुन शेष तथा पुत्र मधुच्छन्दस्र्में
कोई अन्तर नहीं है ॥ ५७ ॥

विश्वामित्र—उत्तर-प्रत्युत्तर व्यर्थ है, आश्रमका उत्पीडन समीप आता जा रहा है ।

लक्ष्मण—(व्यथासे स्वगत) जब कौशिक आज्ञा दे ही रहे हैं तब आर्य रामचन्द्र

मीमांसते किमार्योऽयं कौशिकेऽप्यनुशासति ।
वाचमेषामृषीणां हि शास्त्रमेवानुवर्तते ॥ ५८ ॥

राम—(स्वगतम् ।)

गुर्वादेशादेव 'निर्मायमाणो नाधर्माय स्त्रीवधोऽपि स्थितोऽयम् ।
अद्य स्थित्वा श्वो गमिष्यद्भिरल्पैर्लज्जास्माभिर्मीलिताक्षैर्जितैव ॥ ५९ ॥

कि तु—

दीर्घ प्रजाभिरतिकौतुकिनीभिराभि-
रस्मिन्नकीर्तिपटहे मम ताड्यमाने ।

मीमामत इति । अयम् आर्यं पूजनीयो राम कौशिके विश्वामित्रेऽपि अनुशासति आज्ञा ददति सति कि मीमांसते विचारयति (कथमहं स्त्रियं हनानीति विभावयति ?) हि यतः शास्त्रं कर्तृ एषा मुनीनाम् एव वाचमनुवर्तते अनुधावति । मुनिवचसामेव शास्त्ररूपत्वे एतदीयस्त्रीवधाज्ञाया अपि शास्त्ररूपतया तत्र विचारानुसरस्याभाव इति भावः ॥ ५८ ॥

गुर्वादेशादिति । गुरो विश्वामित्रस्य आदेशात् आज्ञया एव निर्मायमाणं क्रियमाणं अयम् स्त्रीवधः अधर्माय पापाय न स्थितः समर्थः, गुर्वाज्ञयाऽनुष्ठीयमानोऽयं स्त्रीवधो मम पापमुत्पादयितुं न शक्नोतीत्यर्थः । ननु मास्तु पापमथापि लज्जा त्ववश्यं भाविनी, तत्राह—अद्येति । अद्य अस्मिन् दिने अत्र स्थित्वा च परदिने इतो गमिष्यद्भिः प्रस्थास्यमानैः अल्पैः वालैः अस्माभिः मीलिताक्षैः मुद्रितलोचनैः लज्जा जिता एव, नयननिमीलनजेतव्याया लज्जायाः किं भेदव्यमित्यर्थः । निमीलितनयनेनास्मादकार्यस्थानात् सत्वरप्रस्थाने केनापि दुष्कृतस्याज्ञानान्नास्ति लज्जा-प्रसर इत्याशयः ॥ शालिनीवृत्तम् ॥ ५९ ॥

दीर्घमिति । अतिकौतुकिनीभिः कथं रघुवंशीयेनापि सन्तानेन स्त्रीवधः कृत इत्याश्चर्यचकिताभिः आभिः प्रजाभिः जनैः अस्मिन् मम अकीर्त्तिपटहे स्त्रीवधरूपा-

क्या विचार करते हैं, इन ऋषियोंके वचन शास्त्रका ही अनुसरण करते हैं ॥ ५८ ॥

राम—(स्वगत) गुरुदेवकी आज्ञासे किये गये इस स्त्री-वधमे भी अधर्म तो होगा नहीं, रही लाजकी बात, आज हम है कल चले जायेंगे, तब तक आखें बन्द करके लज्जाको भी परास्त कर दे सकते हैं ॥ ५९ ॥

किन्तु यहाँकी यह उत्कण्ठित प्रजा मेरी इस स्त्री-वध रूप दुर्ग्रहका जब कीर्त्तन करेगी

ज्योतिर्मयेन वपुषा जगदन्तसाक्षी

लज्जिष्यते कुलगुरुर्भगवान्वसिष्ठ ॥ ६० ॥

(नेपथ्ये ।)

अलमिष्ट्वा मखान्मूर्खा खड्गधारेयमस्ति न ।

अदवीयानयं पन्थाः स्वर्लोकमुपतिष्ठते ॥ ६१ ॥

राम — (श्रुत्वा ^१सरोष ससभ्रम चोत्थाय सविनयमञ्जलि बद्ध्वा ।) ^२भग-
वञ्जगत्त्रयगुरो गाधिनन्दन,

यशोडिण्डिमे ताड्यमाने वाद्यमाने सति ज्योतिर्मयेन ज्ञानात्मकेन वपुषा जगदन्त-
साक्षी ससारविनाशप्रत्यक्षकर्त्ता सर्वद्रष्टा कुलगुरु मदीयवशगुरु भगवान् वसिष्ठ
दीर्घ चिराय लज्जिष्यते त्रपामनुभविष्यति, मद्गुरुकेऽपि रघुकुले कथमेतादृश
कलङ्की जातो यो वधूमवधीत् इति त्रपामनुभविष्यतीत्यर्थ । साक्षीशब्दे 'साक्षाद्-
द्रष्टरि सज्ञायाम्' इतीति ॥ ६० ॥

अलमिति । हे मूर्खा अज्ञानवन्तो यागपरायणा, मखान् तास्तान्यागानिष्ट्वा
सम्पाद्य अलम्, इयमस्माकम्, खड्गधारा अस्ति विद्यते, यागसम्पाद्यस्वर्गस्थानया
खड्गधारयैव लभ्यत्वे अनेकविधप्रयामसम्पाद्ययागप्रवृत्तिवृथेति भाव । ननु स्वर्ग-
फलस्य यागखड्गधारोभयमार्गसाध्यत्वे किमिति स्वर्गसाधनाय याग एव नोपादीयता
तत्राह—अदवीयानिति । अय खड्गधारारूप पन्था अदवीयान् सन्निहिततम,
स्वर्गलोकमुपतिष्ठते याति । नानाविधैर्त्रीहिप्रोक्षणावघातफलीकरणपुरोडाशहोम-
प्रभृतिभि क्रियाकलापैर्याग सम्पाद्यते तेनापूर्वं जन्यते, तेन च स्वर्गलाभ इत्येष
यागात्मक पन्था वक्रो विप्रकृष्टश्च, मम तु खड्गधारापातेन युद्धहतस्य सद्य स्वर्ग-
लाभनियमेन सपदि स्वर्गलाभ इत्यथ नेदीयाग्मार्गस्तदल याग कृत्वाऽऽयात युद्धे
मृत्वा शीघ्र स्वर्गं लभध्वमिति भाव ॥ ६१ ॥

तव ज्ञानदृष्टिसे समस्त विश्वकी घटनाओको देखनेवाले मेरे कुलगुरु भगवान् वसिष्ठ लज्जित
हो उठेंगे ॥ ६० ॥

मूर्खो, यज्ञ करना व्यर्थ है, हमारी तलवारको धार तो है ही, यह तलवाररूपी
सीधा रास्ता स्वर्गको चला गया है ॥ ६१ ॥

राम—(सुनकर तेजीसे उठकर हाथ जोड़कर) हे जगत्त्रय गुरो विद्वामित्र,

१ 'ससभ्रममुत्थाय', 'सरोषसभ्रममुत्थाय' इति च । २ 'भगवन्गुरो' इति ।

दशरथगृहे संभूतं मामवाप्य धनुर्धरं

दिनकरकुलास्कन्दी कोऽयं कलङ्कनवाङ्कुर ।

इति 'न वनितामेतां' हन्तुं मनो विचिकित्सते

यदधिकरणं 'धर्मस्थीयं तवैव वचांसि न ॥ ६२ ॥

(प्रणिपत्य 'नेपथ्याभिसुखम् ।) 'भोस्तपोधनाः, मा भैष्ट ।

रजनिचरचमूरमूरपास्यन्नयमहमागत एव 'रामचन्द्रः ।

दशरथेति । दशरथगृहे दशरथभवने दशरथस्य धर्मभार्याया वा सम्भूत जात मां राम धनुर्धरम् चापपाणिम् अवाप्य प्राप्य दिनकरकुलास्कन्दी सूर्यकुलापमान-जनक कलङ्कस्य अथ नवाङ्कुर नवप्ररोह क इति एता वनिता स्त्रिय ताडका हन्तु मारयितु मम मनो न विचिकित्सते न सन्देग्धि, यद् यस्मात् अस्माक नवानुशिष्याणा तवैव वचांसि धर्मस्थीयम् धर्मप्रवृत्तिजनक धर्माधर्मव्यवस्थापकम् अधिकरणम् निर्णयवचनम् । यतस्तवैव वचांसि वर्यं क्षत्रिया धर्मनिश्चायकतया-ऽऽद्वियामहेऽतोऽस्या स्त्रियो वधे कथ प्रवर्चयतामिति मम मनो न सदिग्धे, त्वदाज्ञा-मादाय प्रवृत्तेरित्यर्थ ॥ हरिणीवृत्तम्, 'नसमरसला ग. षड्वेदेर्हयैर्हरिणी मता' इति च तल्लक्षणम् ॥ ६२ ॥

रजनिचरेति । अमू सन्मुखस्थिता रजनिचरचमू राक्षससेना अपास्यन् समुत्-क्षिपन् नाशयिष्यन् अयमह रामचन्द्र आगत एव आयात इव । पुर स्थाया राक्षससेनाया अवश्यविनाशकोऽह रामचन्द्र समायात इति तपोधनेर्भवद्भिर्भयं न करणीयमित्यर्थ, ननु तवागममात्रेण कथ न भय करणीयमेषा राक्षसानामिति दुर्दान्तत्वादिति चेत्त्राह—

दशरथके कुलमें उत्पन्न तथा धनुषवारी मुझको प्राप्त करके सूर्यके वशको स्त्रीवधरूपी यह नया कलङ्क लग रहा है, इमलिये मुझे हिचकिचाइत नहीं हो रही है क्योंकि धर्माधिकारमें हमारे लिये आपके ही वचन प्रमाण हैं ॥ ६२ ॥

(प्रणाम करके नेपथ्यकी ओर देखकर) तपस्विनो, डरिये मत,

इन राक्षस सेनाओंको दूर भगानेवाला यह रामचन्द्र आगया है, विश्वामित्र करस्थ

१ 'हि' इति । २ 'एनाम्' इति । ३. 'धर्मस्थानम्' इति ।

४. 'नेपथ्याभिसुखमवलोक्य' इति । ५ 'मा भैष्ट तपोधनाः, मा भैष्ट', 'मा भैष्ट भोस्तपोधना, मा भैष्ट' इति च । ६ 'रामचन्द्र' इति ।

कुशिकसुनकुशाप्रतोयविन्दोरिदमनुकल्पमवेत कार्मुकं मे ॥ ६३ ॥

(इति वनुरारोपयन्निष्क्रान्त ।)

लक्ष्मण—(^१सागङ्कमान्मगतम् ।) दिष्ट्या क्षात्रेण धर्मेण कौमार-
मप्यशून्यमार्यस्यामीन् । (नेपथ्याभिमुखमवलोक्य हर्षं नाटयन्प्रकाशम्^२ ।)
भगवन्कौशिक, ^३पश्य पुरस्तादार्ये ^४धृतधनुषि

वायव्यास्त्रव्यतिकरनिरालम्बनस्ताडकेय

प्राप्तौ जीवन्मरणमसुभिर्विप्र^५मुक्त सुबाहुः ।

कुशिकसुनेति । कुशिकसुतस्य विश्वामित्रस्य यत्कुशाप्रतोयम् तस्य विन्दो-
पृषत अनुकल्प गौण रूप मे कार्मुक धनु अवेत जानीत यथा विश्वामित्रकुशा-
प्रतोयविन्दो प्रभावेण तच्छ्रुता सर्वेऽपि शत्रव सद्यो विपद्यन्ते तथैव मम धनु-
षाऽपि सर्वेऽपि राक्षसा सद्यो विपादनीया, तदल भयेनेति भाव । ‘मुख्य स्यात्प्र-
थमे कल्पेऽनुकल्पस्तु ततोऽवमे’ इत्यमर ॥ ६३ ॥

दिष्ट्या आनन्दप्रकाशकम् । क्षात्रेण धर्मेण वीरतया । कौमारम् बाल्यम् ।
अशून्यम् युक्तम् । यथाऽय रामो यौवने विक्रमधरो भावी तथैव बाल्येऽपि विक्रम-
धर सवृत्त इत्यानन्दविषय इत्यर्थ । आर्ये रामचन्द्रे । धृतधनुषि सज्यीकृतचापे
जाते सति, पश्य तत्फल पश्येत्यर्थ ।

वायव्यास्त्रेति । ताडकाया अपत्यं पुमान् ताडकेय सुबाहुर्नाम वायव्यास्त्रस्य
व्यतिकरेण सम्बन्धेन निरालम्बन आश्रयरहित सन् जीवन्मरण प्राप्त सन् असुभिः

कुशात्र जल विन्दुके तुल्य ही आप मेरे धनुषको समझ लें ॥ ६३ ॥

(धनुष लेकर चलते हैं)

लक्ष्मण—(साशङ्क स्वगन) सौभाग्यवश आर्य रामका बाल्य भी क्षात्रधर्मसे पूर्ण
रहा । (नेपथ्यकी ओर देखकर हर्ष प्रकाशित करने हुए, प्रकट) भगवन् कौशिक, देखिये,
रामके धनुष धारण करने ही—

वायव्यास्त्रके सपकमे निराश्रय होकर मारीच जीने ही मरा हुआ है, सुबाहुने प्राण
त्याग कर दिया, यह ताडका भी सण्डित होकर कम्पा, आश्चर्य, त्रास तथा क्रोधसे
ऋषियों द्वारा देखी जा रही है ॥ ६४ ॥

१ ‘सोत्साहशङ्कमात्मगतम्’ इति । २. ‘सप्रकाशम्’ इति ।

३ ‘पश्य पश्य’ इति । ४ ‘धनुषि धृते’ इति । ५ ‘विप्रयुक्त’ इति ।

कृत्तान्मुक्ता भुवि च करुणाश्चर्यबीभत्सहास-

त्रासक्रोधोत्तरल^१मृषिभिर्दृश्यते ताडकेयम् ॥ ६४ ॥

विश्वामित्रः—(विलोक्य ।) वत्स लक्ष्मण, विरमयेन प्रमोदेन च परवन्तो वद न वाचामधीश्महे । वक्तव्यमेव वा किमस्ति । न खल्विचमद्यतनी व^२ प्रतिष्ठा ।

दिवकूलकंधकीर्तिधौतवियतो निर्व्याजवीर्यो^३द्धता-

स्ते यूयं रघव प्रसिद्धमहसो यै सोऽपि देवाधिपः ।

प्राणैर्विप्रमुक्त परित्यक्त । इयञ्च ताडका कृत्ता छिन्ना भुवि पृथिव्याम् उन्मुक्ता त्यक्ता सती करुणया स्त्रीत्वकृतया दयया आश्चर्येण कथ महाराक्षस्या अस्या बालेन पराजय इति विस्मयेन वीभत्सेन घृणया हासेन प्रमादजन्मना हसितेन त्रासेन कदाचिदिय पुनर्जीविना चेत्सानिशयसुपद्रवेदिति भयेन क्रोधेन तदुपद्रवस्मरण-जन्मना कोपेन च उत्तरल यथा स्यात्तथा ऋषिभिर् दृश्यते ॥ ६४ ॥

विस्मयेन आश्चर्येण, कथमय बालो रामस्तथा भयङ्करीमिमा राक्षसीमहन् इति जायमानेनाश्चर्येण । प्रमोदेन विघ्नापगमजन्मना हर्षेण । परवन्त पराधीना हृतचित्ता इत्यर्थ । न वाचामधीश्महे न किमपि वक्तुं पारयाम । अद्यतनी नवीना । प्राक्तनी एव युष्माकमिय प्रतिष्ठाऽतो नात्र किमपि विशिष्य वक्तव्यमव-शिष्यत इत्यर्थ ॥

दिवकूलङ्घेनि । दिशा कूलङ्घा दिगन्तव्यापिनी या कीर्त्तिस्तया धौतं चालित वियत् आकाश यैस्तथाभूता यूय ते प्रसिद्धा रघव रघुवश्या निर्व्याजवीर्योद्धता अकपटपराक्रमदृष्टा तथा प्रसिद्धमहस प्रख्याततेजस्काश्च, स्थ इति शेष । असुरा-

१. विश्वामित्र—(देखकर) वत्स लक्ष्मण, विस्मय तथा आनन्दसे हम पराधीन हो रहे हैं, हममें बोलनेकी शक्ति नहीं रह गई है । अथवा कहता ही क्या है, यह प्रतिष्ठा तुम्हारे कुलके लिये कुछ नई नहीं है ।

दिवगन्त्यापी यशसे आकाशको धवल बना देने वाले तथा अकपट पराक्रमशाली तुम रघुवशियोंका तेज प्रसिद्ध ही है, तुम रघुवशियोंने तो इन्द्रकी जयके निदान अपने धनुष-धारणसे इन्द्रको पौलोमीके कुचमण्डल पर पत्रभङ्गरचना-निर्माणकी कला सिखला दी है,

विभ्राणैरसुराधिराजविजयक्रीडानिदानं धनुः

पौलोमीकुच^१पत्रभङ्गरचनाचातुर्यमध्यापितः ॥ ६५ ॥

लक्ष्मण — भगवन्, पश्य ।

अद्य नैशाचरीं सेनामेनामुन्मूलयन्नयम्^२ ।

^३आधानं वीरधर्मस्य ^४निर्माय त्वामुपस्थित ॥ ६६ ॥

(प्रविश्य ।)

रामः—(^५सवैलक्ष्यस्मितम् ।)

पूषा वसिष्ठः कुशिकात्मजोऽयं त्रयस्तन एते गुरवो रघूणाम् ।

धिराजविजयक्रीडानिदानम् असुरमुख्यपराजयसाधनं धनुर्विभ्राणैर्यैः- रघुवश्यं म
देवाधिप इन्द्रोऽपि पौलोमीकुचपत्रभङ्गरचनाचातुर्यम् शचीस्तनदेशाधिकरण-
पत्रावलीविरचनकौशलम् अध्यापितं शिक्षितं । दिगन्तविख्यातकीर्तयोऽङ्कपट-
शौर्यशालिनश्च राघवा प्रथिता एव, येषां राक्षसजैत्रधनुर्धराणां प्रभावेण जितेषु
राक्षसेषु विजेतव्याभावेन शक्रं पुलोमात्मजाकुचपत्रभङ्गरचनायामेव समयं गमयती-
त्याशयः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ६५ ॥

अथेति । अयं रामः अद्य एनां नैशाचरीं राक्षसीं सेनाम् उन्मूलयन् विनाशयन्
वीरधर्मस्य वीरचर्यायां आधानं स्वस्मिन् सस्थितिं निर्माय कृत्वा त्वामुपस्थितं
प्राप्तः । राक्षसबलमुन्मूलयन्नयं रामोऽद्य स्वस्मिन्वीरधर्ममाधाय भवदन्तिकमुप-
पन्नस्तत्सत्यं त्वदुक्तमित्यर्थः ॥ ६६ ॥

सवैलक्ष्यस्मितम् सलज्जमन्दहासम् ।

पूषेति । पूषा सूर्यः, वसिष्ठः, अयं कुशिकात्मजश्च एते त्रयः ते प्रसिद्धा रघूणा

अर्थात् उन्हें युद्ध करनेकी आवश्यकता नहीं होती है क्योंकि उनकी ओरसे तुम रघुवशी ही
लडा करतें हो और वह अपनी स्त्रीके स्तनोंपर क्रीडापत्रभङ्ग बनानेमे लगे रहते हैं ॥६५॥

लक्ष्मण—भगवन् देखिये, आज यह रामचन्द्र राक्षससेनाका नाश करते हुए वार
धर्मका आरम्भ करके आपके पास उपस्थित हो रहे हैं ॥ ६६ ॥

(प्रवेश करके)

राम—(लज्जाके साथ हसकर) सूर्यः, वसिष्ठः, तथा विश्वामित्र यही तीन रघुवशके

१. ‘पत्रभङ्गि’ इति । २. ‘इव’ इति । ३. ‘आधारम्’ इति ।

४. ‘विधाय’ इति । ५. ‘सवैलक्ष्यम्’ इति ।

महामुनेरस्य^१ गिरा कृतोऽपि स्त्रैणो वधो^२ मां न सुखाकरोति ॥६७॥

(आश्रममवलोक्य ।)

प्रत्यासन्नतुषारदीधितिकरक्लिश्यत्तमोवल्लरी-

^३बल्याभिर्मखधूमवल्लिभिरमी संमीलितव्यञ्जना ।

श्व संचीवरयिष्यमाणवटुकव्याधूतशुष्यत्वचो

निद्राणातिथयस्त^४पोवनगृहा कुर्वन्ति न कौतुकम् ॥६८॥

("पुरतोऽवलोक्य ।)

गुरव कुलपूज्या, तथापि अस्य महामुनेर्विश्वामित्रस्य गिरा वचसा कृतोऽनुष्ठितो-
ऽपि स्त्रैणो वध स्त्रीहत्या ताडकाविनिपातरूपा मा न सुखाकरोति प्रीणयति ।
गुरोरपि विश्वामित्रस्याजामनुरुध्य यदह स्त्रिय ताडका हतवास्तन्मे हृदये दुःख-
मुत्पादयतीत्यर्थ ॥ ६७ ॥

प्रत्यामन्नेति । प्रत्यामन्नस्य उदयोन्मुग्वस्य तुषारदीधितेश्चन्द्रस्य करै किरणै-
क्लिश्यन्त्य नश्यन्त्यो यास्तमोवल्लर्य^३ अन्धकारश्रेणयस्तत्कल्पाभि तत्तुल्याभि-
मखधूमवल्लिभि यज्ञोद्गतधूमलताभि समीलितानि तिरोहितानि व्यञ्जनानि
द्वारकुड्यादिचिह्नानि येषु तादृशा, तथा श्व भाविदिने सञ्चीवरयिष्यमाणा
परिधास्यमाना वटुकै ब्रह्मचारिभि व्याधूता कम्पिता शुष्यन्त्यश्च त्वचो वल्क-
लानि येषु तादृशा, निद्राणा शयिता अतिथय अभ्यागता येषु तथोक्ताश्च तपो-
वनगृहा न अस्माकं कौतुकम् आनन्दातिरेक कुर्वन्ति जनयन्ति । आसन्नोदयस्य
चन्द्रस्य प्रकाशेन नश्यन्त्या तमोलेखया समानाकाराभिर्धूममालाभिस्तिरोहितानि

गुरु इ, आज महामुनि विश्वामित्रके कहनेसे किया गया यह स्त्रीवध मुझ आनन्दित नहीं
कर रहा है ॥ ६७ ॥

(आश्रमकी ओर देखकर)

अभी अभी उदित होनेवाले चन्द्रमाकी किरणों से नष्ट होते अन्धकारकी तरह दीखने-
वाले मखधूमसे आच्छादित तथा कलह पहने जानेवाले सूखनेको डाले गये वल्कलोंसे
घिरे तथा जिनमें अतिथि गण सो रहे हैं ऐसे यह तपोवनोंके घर मेरे कुतूहलकी सृष्टि
कर रहे हैं ॥ ६८ ॥

(आगेकी ओर देखकर)

१. 'तस्य' इति । २. 'अयम्' इति । ३. 'कल्पाभि' इति ।

४. 'तपोवने' इति । ५. 'पुरतोऽवलोक्य' इति ।

स्फुरति पुरतो माद्यन्माद्यच्चकारविलाचन-
 प्रकरकिरणश्रेणीदत्तस्वहस्तघनं महः ।
 हृदय लघु मा भू प्रेयोदर्शनप्रतिभरयं
 कुवलयदृशामिन्दुनेत्रे सुधाभिरनक्ति न ॥ ६९ ॥

अपि च—

उन्मीलन्ति मृणालकोमलरुचो राजीवसंघर्षितकः-

बाह्यचिह्नानि तपोवनगृहाणाम्, वटवश्च श्व परिधेयानि वस्त्रकलानि चालयित्वा शोपयन्ति, यत्र तत्रातिथय सुख शेरते, तदीदृशास्तपोवनगृहा अस्माकमन्तरानन्दातिशय सृजन्तीति तात्पर्यम् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ६८ ॥

स्फुरतीनि । माद्यतां माद्यता नितरा हृष्यता चकोराणा ये विलोचनप्रकरास्तेषां किरणश्रेणीभि मयूखनिचयै दत्तेन स्वहस्तेन हस्तावलम्बनेन घन सान्द्रं मह चान्द्र तेज स्फुरति राजते । चन्द्रोदये प्रसन्नता प्रकाशयन्तश्चकोरा यच्चन्द्रोपरिदृष्टिपात कुर्वन्ति तन्नयनमयूखैस्समेधित चान्द्र तेजो राजते इत्याशय । हे कुवलयदृशा हृदय, लघु मा भू कातर भास्म भव, अयमिन्दुश्चन्द्र प्रेयसोऽत्यन्तप्रियजनस्य दर्शने प्रतिभूर्लङ्घनक न अस्माकं नेत्रे चक्षुषी सुधाभिरमृतैरनक्ति सिञ्चति । चन्द्रोदयस्य विरहिणा कृते कन्दपञ्जरदायितया चन्द्रमुदितमवलोक्य स्वयमेव कुसुमबाणवशग प्रिय समागमिष्यतीति हृदयमाशवास्यते । कुवलयदृशामप्रक्रान्ततयाऽसम्बद्धाभिधानमिदमिति मत्वा केचित्—भगवतो हि चेतस्यन्धकारे महददुःखमुत्पन्नमत आह हे मदीयहृदय, मा लघु उपतप्त भू, अय कुवलयदृशां प्रतिभू प्रियदर्शने इन्दु सुधाभिनेत्रे अनक्ति, अतोऽन्धकारापनोद सन्निहित इत्यर्थमाहु । इतरे तु—प्राच्या दिशि तेज पटलमालोक्य किमयमन्य एव कश्चन मायावी राक्षस समुपागत इति बुद्धिस्त्पन्ना, ततो निपुण निरूप्याह—'हे मदीयहृदय, मा लघु भू मा त्वरिष्टा नासौ राक्षस कश्चित्, किन्तु कुवलयदृशां प्रेयोदर्शनप्रतिभूरिन्दुरयमिति वर्णयन्ति । न चातीतानागतज्ञतया रामस्य नेदृशी शङ्कोचितेति वाच्यम्, सर्वदा तस्य तथात्वानभ्युपगमात् । अन्यथा राक्षसमायादर्शने तस्य मोहाप्राप्तिप्रसङ्गेन तथावर्णनस्यासम्बद्धत्वप्रसङ्गात् । 'प्रतिभूर्लङ्घनक पुमान्' इत्यमर । हरिणीवृत्तम्, लक्षणमन्यत्रोक्तम् ॥ ६९ ॥

उन्मीलन्तीनि । मृणालकोमलरुच मृणालधवलकान्तय राजीवाना या सव-

मतवाल चकोर नयनादीं अनि बहुमूल्य आनन्द प्रदान करनेवाला यह तेज आगदी ओर फैल रहा है, हृदय, घबडाओ मत स्त्रियोंके हृदयोंमें प्रियनोंके आनेका विश्वास दिलानेवाला यह चन्द्रमा अपनी किरणोंमे हमारी आँखोंको शीनलता प्रदान कर रहा है ॥

मृणालकी तरह स्वच्छ एव कमलदलोंको सङ्कुचित करनेवाले यह चन्द्रमाके किरण

संवर्तव्रतवृत्तय कतिपये पीयूषभानोः करा ।

अप्युस्रैर्धवलीभवत्सु गिरिषु क्षुब्धो यमुन्मज्जता
विश्वेनेव तमोमयो निधिरपामह्वाय फेनायते ॥ ७० ॥

(सनिर्देदम् ।)

इन्दुर्यद्युदयाद्रिमूर्ध्नि न भवत्यापि तन्मा स्म भू-
नासीरेऽपि तमःसमुच्चयममूर्खन्मूलयन्ति त्विषः ।

शिका नवदलानि तासां संवर्ते प्रलये यत् व्रतं सङ्कल्प तत्र वृत्तिर्व्यापारो यासां तास्तथोक्ताः कमलदलसङ्कोचनप्रवृत्ता इत्यर्थः । पीयूषभानो चन्द्रमस कतिपये असमस्ता करा उन्मीलन्ति स्फुटीभवन्ति, उस्रै चन्द्रकिरणै गिरिषु पर्वतेषु धवलीभवत्सु श्वेततामञ्जत्सु उन्मज्जता उन्मज्जन कुर्वता (प्रकटपृथग्भावमाप्नुवता) विश्वेन जगता क्षुब्धो मथित इवायम् तमोमय अन्धकारस्वरूप अपांनिधि समुद्र अह्वाय इदिति फेनायते फेनमुद्गमति । कमलदलसङ्कोचके शशिकरनिकरे किञ्चिदुन्मीलति सति प्रकाशीभवत्सु गिरिषु उन्मज्जता विश्वेन मथित-इवाय तमोराशिरूप सागर प्रकाशरूप फेनमुद्गमति, अन्योऽपि सागर गिरिणा मन्द्रेण मथ्यमान फेनं त्यजतिस्मेति मनसिकृत्येत्यमुक्तम् । 'उत्प्रेक्षालङ्कार स्पष्ट । 'मवर्तिका नवदलम्', 'द्रागज्ञदित्यज्ञसाऽह्वाय', 'विश्व जगति स्थान्नपुसकम्' इति सर्वत्रामर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ७० ॥

इन्दुरिति : अद्यापि सम्प्रत्यपि यदि इन्दु चन्द्र उदयाद्रे उदयाचलस्य मूर्ध्नि शिरोदेशे न भवति नोदयते तत् मा स्म भूत् नोदयताम्, अमू त्विष अमी चन्द्रकरा नासीरे उदयाद्रेऽपि तमःसाम्बन्धकाराणाम् समुच्चयम् समुदायम् उन्मूलयन्ति निरवशेषमवसाययन्ति, चन्द्रसम्पाद्यस्य तमोनाशरूपकार्यस्य तदीयत्वि-ड्भिरेव सम्पाद्यतया चन्द्रोदयापेक्षा नास्तीत्यर्थः । न केवल तमोनाशरूपकार्यमेव त्विष सम्पादयन्ति, किन्त्वन्यान्यपि नेत्रानन्दजननकुमुदविकासनादिकार्याणि ता

प्रकटित हो रहे हैं, किरणोंसे पर्वत धवल हो रहे हैं, इससे सागर क्षुब्ध हो रहा है, यह ससार मानो सागरसे निकल रहा है और इसीलिये यह सागर फेनायमान हो रहा है ॥ ७० ॥

चन्द्रमा अभी भी उदयाचलकी चोटीपर भले ही न आया हो, परन्तु उसकी किरणें आगे आगे ही अन्धकारराशिका नाश कर रही हैं, आंखोंको आह्लादित तथा

अप्यक्ष्णोर्मुद^१मुद्गिरन्ति कुमुदैरामोदयन्ते दिशः
संप्रत्यूर्ध्वमसौ तु लाञ्छनमभिव्यङ्क्तुप्रकाशिष्यते ॥७१॥

(^३सहर्षम् ।)

काश्मीरेण दिहानमम्बरतलं वामभ्रुवामानन-
द्वैराज्यं विदधानमिन्दुदृषदां भिन्दानमम्भःशिराः ।
प्रत्युद्यत्पुरहूतपत्तनवधूदत्तार्धद^२र्भाङ्कुर-
श्रीबोत्सङ्गकुरङ्गमैन्दवमिदं विम्बं समुज्जृम्भते ॥ ७२ ॥

कुर्वते, तदाह—अप्यक्ष्णोरिति । अक्ष्णो दृशो अपि सुदमानन्दमुद्गिरन्ति ददति, कुमुदै विकसितै कुमुदकुलै दिश आमोदयन्ते सुरभीकुर्वन्ति, असौ इन्दुस्तु सम्प्रति तमोनाशनेत्रानन्दनकुमुदद्वारकदिवसुरभीकरणरूपकार्याणां त्विड्भिरेव कृतत्वे तु लाञ्छन स्व कलङ्कमभिव्यङ्क्तु स्फुटावभामता नेतु प्रकाशिष्यते उदयिष्यते, सम्प्रति चन्द्रोदयस्य तत्कलङ्कमभिव्यक्तिमतिरिच्य प्रयोजनान्तर नाप्याम इति भाव । स्वकीयै सन्ति कार्याणि सम्पाद्यन्ते स्वयं तु कलङ्कमात्रं प्रकाशयत इत्यहो शोच्यता शशिन इति ध्वनि । शार्दूलविक्रीडितमेव वृत्तम् ॥ ७१ ॥

काश्मीरेणिति । काश्मीरेण कुङ्कुमेन अम्बरतलम् आकाशदेशम् दिहानम् लिम्पत्, वामभ्रुवाम् सुन्दरीणां स्त्रीणाम् आननद्वैराज्यम् मुखप्रतिपत्तताम् (सादृश्यम्) विदधानम्, इन्दुदृषदाम् चन्द्रकान्तोपलानाम् अम्भ शिरा जलाधारभूतनाडी भिन्दानम् खण्डयत्, (स्वेदयत्) प्रत्युद्यतीभि प्रत्युद्गच्छन्तीभि पुरुहूतपत्तनवधूमि पुरन्दरपुरीललनाभि दत्तो योऽर्धस्तस्य दर्भाङ्कुरेण (अतिभक्षितेन) क्षीव मत्त^३ उत्सङ्गकुरङ्ग क्रोडस्थहरिणो यस्य तथाभूतम् इदमैन्दव चन्द्रसम्बन्धि विम्ब मण्डल समुज्जृम्भते उदयते । प्रथमोदितकिरणानामतिरक्तत्वा-

दिशाओंको कुमुदोंसे आमोदित कर रही हैं, फिर पीछे चन्द्रमा भी अपने कलङ्कको व्यक्त करनेके लिये उदित होंगे ही ॥ ७१ ॥

आकाशको केसरके रगमें रगनेवाला, खियोंके मुखकी समता करनेवाला, चन्द्रकान्त मणियोंकी जलवाहिनी सिराको प्रवाहित करनेवाला यह चन्द्रमाका विम्ब उदित हो रहा है, इसके उदय होते हा स्वर्गकी खियों द्वारा दिये गये अर्धमें वर्तमान कुशाङ्कुरोंको खाकर इसका अङ्गस्थ हरिग अलमा गया है ॥ ७२ ॥

१ 'उद्गिरन्ति' इति । २ 'अभिव्यक्तुम्' इति ।

३ 'महर्ष च' इति । ४ 'दूर्वाङ्कुर-' इति ।

एताश्च—

पौलोमीकुचकुम्भकुङ्कुमरजःस्वाजन्यजन्मोद्धताः

शीतांशोर्द्युतय पुरन्दरपुरीसीम्नामुपस्कूर्वते ।

एताभिर्लिहतीभिरन्धतमसान्युद्गृह्णीभिर्दिश'

क्षंणीमास्तृणनीभिरन्तरतमं व्योमेदमोजायते ॥ ७३ ॥

अपि च—

नैवायं भगवानुदञ्चति शशी गव्यूतिमात्रीमपि

द्यामद्यापि तमस्तु कैरवकुलश्रीचाटुकारा कराः ।

मथन्ति स्थलसीम्नि शैलगहनात्सङ्गेषु संरन्धते

कुङ्कुमसादृश्यम्, 'काश्मीर कुङ्कुमेऽपि स्यात्', 'नाडी तु धमनि शिरा' इति मेदिन्यमरौ ॥ ७२ ॥

पौलोमीति । पौलोमीकुचकुम्भकुङ्कुमरजसाम् इन्द्राणीस्तनकलशकुङ्कुमरजसां स्वाजन्ये समानकुले जन्मना उत्पत्त्या उद्धताः ह्सा, शीताशोर्द्युतय चन्द्रकरा पुरन्दरपुरीसीम्नाम् स्वर्गसोमादेशानाम् वियताम् उपस्कूर्वते गुणान्तराधानं कुर्वते । इन्द्रस्त्रीकुचकुम्भकुङ्कुमरजसाजात्यसर्गा अमी चन्द्रकरा व्योम्नि स्वगुणमादधत इत्यर्थः । अन्धतमसानि गाढान्धकारान् लिहतीभि आस्वादयन्तीभि नाशयन्तीभिरित्यर्थः, दिश प्राच्यादिदिग्विभागानुद्ग्रन्ततीभि प्रकटयन्तीभि क्षोणीं पृथ्वीमास्तृणतीभि आच्छादयन्तीभिरैताभिर्द्युतिभिः चन्द्रकान्तिभि अन्तरतमम् मध्यगतम् इदं व्योम ओजायते उज्वलीभवति । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ७३ ॥

नैवायमिति । अयं भगवान् शशी अद्यापि सप्रत्यपि गव्यूतिमात्रीम् क्रोशद्वयपरिमाणाम् अपि द्याम् आकाशम् नैव उदञ्चति नोत्तिष्ठते, तु पुन कैरवकुलश्रीचाटुकारा कुमुदवृन्दशोभाऽऽलोककर्त्तार करा चन्द्रकिरणा स्थलसीम्नि स्थलदेशे तम मथन्ति विश्वसयन्ति, शैलानाम् पर्वतानाम् गहनानाम् वनानाञ्चोत्सङ्गेषु

पौलोमी कुचकुम्भ पर वर्तमान कुङ्कुमरजकी तुलना प्राप्त होनेसे गवित यह चन्द्रद्युतियों प्राचीदिशाको प्रकाशित कर रही हैं, यह च द्रद्युतियों अन्धकारको चाटती जा रही हैं, दिशाओंको व्यक्त करती जा रही हैं, पृथ्वीको विस्तीर्ण करती जा रही हैं, इनसे आकाश दीपित हो रहा है ॥ ७३ ॥

अभी भगवान् चन्द्रमा दो कोश ऊपर भी नहीं उठ सके हैं, तभी कैरवकुल । श्रीवृद्धि करनेवाले यह चन्द्र किरणें स्थल स्थल पर अन्धकारोंको मथित कर रहे हैं, पर्वत

जीवग्राहमिव क्वचित्क्वचिदपि च्छायासु गृह्णन्ति च ॥७४॥

(ज्योत्स्नातिशय^१विभाव्य ।)

किं नु ध्वान्तपयोधिरेष कतकक्षोदैरिवेन्दोः करै

रत्यच्छोऽयमधश्च^२पङ्कमखिलं छायापदेशाद्भूत् ।

किं वा तत्करकर्नरीभिरभितो निस्तक्षणादुज्ज्वलं

व्योमैवेदमितस्ततश्च पतिताश्छायाच्छलेन त्वच ॥ ७५ ॥

(^३परिक्रम्य पार्श्वतोऽवलोक्य ।)

अभ्यन्तरेषु संरुन्धते अवरुद्ध कुर्वन्ति, तथा क्वचित् क्वचित् छायासु जीवग्राह गृह्णन्ति च । यथा राजभटा शत्रून् स्वस्वामिनि दूरस्थेऽपि स्थलेषु विध्वंसयन्ति, पर्वतकाननमध्ये निरुध्य वशयन्ति, क्वचिज्जीवग्राह गृह्णन्ति च, तद्गदमी चन्द्रकरा गन्धूतिमात्रीमपि दिव समाक्रामति चन्द्रे स्थले तमासि नाशयन्ति, पर्वतवनगतानि तु तानि निरुन्धन्ति, क्वचिच्छायासु जीवग्राह गृह्णन्ति चेत्यर्थं । ‘नृपादेर्वर्णने चाटुरालोके चाटुरिन्यते’, ‘गन्धूति स्त्रीक्रोशयुगम्’ इति धरण्यमरौ ॥ ७४ ॥

किन्पु चान्तात् । अयं ध्वान्तपयोधि अन्धकारसागर कतकक्षोदै जलस्वच्छताकारकौषधि विशेषचूर्णैरिव इन्दोश्चन्द्रस्य करै किरणै अत्यच्छ अतिनिर्मल किन्नु ? अखिल पङ्क छायापदेशात् अध च अभूत् । किंवा तस्य इन्दो करा एव कर्त्तव्यं छेदनसाधनास्त्राणि ताभिरभित समन्ततस्तक्षणात् खण्डनात् इदं व्योम आकाशम् उज्ज्वलम् भवति, छायाच्छलेन इतस्ततस्तस्य व्योमन एव त्वच पतिता, अन्यस्यापि निकृत्तस्य वृक्षादेस्त्वच इतस्तत पतन्ति तद्वदित्यर्थं, उपरि प्रकाशोऽधश्छाया, तन्मन्ये ध्वान्तपयोधि कतकक्षोदोपमैरिभिश्चन्द्रकरैरत्यच्छो जातोऽधश्च छायाच्छलात्पङ्कमवतिष्ठतेऽथवा चन्द्रकररूपकर्त्तरिकया व्योमवृक्षरिच्छन्नस्तत्स्योऽज्ज्वलता, छायाच्छलेन च तत्तत्त्वचा पात इति विवक्षितोऽर्थः । अत्र सदेहालङ्कार स्पष्ट । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ७५ ॥

तथा वनोंमें घर रह है, कहाँ कहाँ छायामें जावित वन्दा बना रह है ॥ ७४ ॥

(अधिक ज्योत्स्ना देखकर) क्या यह अन्धकार सागर ही चन्द्रकिरण रूप ‘निर्मल’ चूर्णके सपर्कसे उपरमें त्वच्छ तथा छायाके छलसे नीचे मलिन हो रहा है, अथवा चन्द्रकिरण रूप तीक्ष्ण भूलसे यह आकाश रूप फल खील दिया गया है जिससे त्वच्छ आकाश निकल आया है और छायाके रूपमें उसका छिलका बिखर गया है ॥ ७५ ॥

(चलते हुए आगे देखकर)

१ ‘विभाव्य च’ इति । २ ‘पङ्कपटलम्’ इति ।

३ ‘परिक्रम्यावलोक्य च’ ‘परिक्रम्य सर्वतोऽवलोक्य’ इति च ।

दलविततिभृतां तले तरूणामिह तिलतण्डुलितं मृगाङ्करोचिः ।

मदचपलचकोरचञ्चुकोटीकवलनतुच्छमिवान्तरान्तराऽभूत् ॥७६॥

(विभाव्य च ।)

त्रिभुवनतमोलुण्टाकीनामहो मिहिरत्विषा-

मभिविधिरसौ कोकश्रेणीमनस्यवशिष्यते^१ ।

क्षुधमपि तमः^२ कोपादन्त प्रविश्य विनिघ्नत^३ ।

शशधरकरानच्छिन्नाग्रांश्चरन्ति चकोरका ॥ ७७ ॥

दलेति । दलविततिभृताम् विस्तृतपत्राणाम् तरूणाम् वृक्षाणाम् इह तले अध प्रदेशे मृगाङ्करोचि चन्द्रद्युति तिलतण्डुलितम् तिलसङ्कीर्णतण्डुलवदाचरितम् अतएव अन्तराऽन्तरा मदचपलानाम् प्रमोदचट्टलानां चकोराणां चञ्चुकोटिभिः कवलनेन आस्वादनेन तुच्छं शून्यमिवाभूत्, विस्तृतपत्रवृक्षाधोभागे सङ्कीर्णतिल-तण्डुलसमानं ज्ञायामिलितमिन्दुरोचिं प्रमोदचपलचकोरचञ्चुपुटभङ्गितरिक्त-मिवावभासत इत्याशयः । उत्प्रेक्षालङ्कारः । पुष्पिताग्रावृत्तम् ॥ ७६ ॥

त्रिभुवनेति । अहो आश्चर्यम्, त्रिभुवनतमोलुण्टाकीनाम् लोकत्रयव्याप्ततमो-विनाशिकानाम् मिहिरत्विषाम् सूर्यकान्तीनाम् असौ अभिविधि अभिव्याप्ति कोक-श्रेणीमनसि चक्रवाककुलचेतसि अवशिष्यते, यः सूर्यतापो लोकत्रयं व्यापत्स सम्प्रति सन्तापरूपेण चक्रवाकचित्तमात्रेऽवशिष्यते, चक्रवाकचयो हि सूर्यऽस्त गते सति वियोगव्यथया सन्तप्यते । चकोरका तन्नामान पक्षिणः अन्तः प्रविश्य क्षुधं बुभुक्षां तमश्च विनिघ्नत निवारयत अच्छिन्नाग्रान् दूरप्रसारिणः शशधरकरान् चन्द्रकिरणान् चरन्ति भक्षयन्ति । चन्द्रोदये चक्रवाकाः सन्तप्यन्ते, चकोराश्च तत्करानाचामन्तीति प्रसिद्धिमनुसृत्येदमुक्तम् ॥ ७७ ॥

पत्र-समुदाय पूर्णः इति वृक्षोके नीचे तिल-तण्डुलकी तरह मिलित तम तथा चन्द्रकर (किरण) ऐसा प्रतीत होना है मानो मदचपलचकोरोंने अपनी चञ्चुओं द्वारा बीच-बीचमें चन्द्रकोरोंको निगल लिया है जिससे उसका स्थान रिक्त पड गया है ॥ ७६ ॥

(विचार करके)

त्रिभुवनके तमको नष्ट करनेवाले सूर्य-कोरोंके द्वारा भी कोकश्रेणीके हृदयमें वर्तमान वियोग-सन्तापरूप तमका लोप नहीं हो पाया था, इसीलिये इस समय यह चकोरगण भूखके साथ-साथ अन्तर्गत तमको भी दूर करनेवाले इन चन्द्रकोरोंको समस्त रूपमें चर रहे हैं ॥ ७७ ॥

अपि चेदानी—

तथा पौरस्त्यायां दिशि कुमुदकैदारकलिका-

कपाटघ्नीमिन्दु किरणलहरीमुल्ललयति ।

समन्तादुन्मीलद्बहलजलविन्दुस्तवकिनो

यथा पुञ्जायन्ते प्रतिगुडकमेणाङ्कमणय ॥ ७८ ॥

(परिक्रामन्ध्वमवलोक्य ।)

तरुणतमालकोमलमलीमसमेतदयं

कलयति चन्द्रमाः किल कलङ्कमिति ब्रुवते ।

तदनृतमेव निर्दयविधुन्तुदन्तपद-

व्रणविवरोपदर्शितमिदं हि विभाति नभः ॥ ७९ ॥

येति । इन्दु चन्द्र पौरस्त्याया प्राच्या दिशि कुमुदाना कैरवाणा कैदार क्षेत्रम् तत्र या कलिका मुकुलानि तासा कपाटघ्नीम् सङ्कोचविनाशिनी विकाम- करीम् किरणलहरीम् स्वकान्तिप्रवाहम् तथा उल्ललयति प्रसारयति, यथा समन्तात् सर्वत उन्मीलद्भि प्रसरद्भि बहलै प्रभतै जलविन्दुभि स्तवकिन- सगुच्छा जलविन्दुवर्षिण एणाङ्कमणय चन्द्रकान्ता प्रतिगुडकम् सर्वासु गुटिकासु पुञ्जायन्ते राशीभवन्ति । कैरवकुलविकासकारिचन्द्रकान्तिसम्पर्कवशात् द्रवता चन्द्रकान्तानाम् प्रतिगुटिकं पुञ्जीभावो जायते इत्यर्थं । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ७८ ॥

तरुणेति । अयं चन्द्रमा तरुण प्रौढो यस्तमालस्तापिच्छस्तद्वत् कोमल मली- मस श्यामलं च (किञ्चन) कलयति धारयति, तत् लोका कलङ्कमिति अनृतमेव मिथ्यैव ब्रुवते कथयन्ति । इदं हि चन्द्रे दृश्यमान श्यामल वस्तु-निर्दयस्य अकृपस्य विधुन्तुदस्य राहो दन्तपदे यद् व्रणविवरं तत्र दन्तच्छतस्थाने उपदर्शितं दृश्यं नभ विभाति । नेदं दृश्यमान श्यामल वस्तु कलङ्कात्मकमपि त्विदं राहु- दन्तच्छतविवरदृश्यं नभ एवेति तात्पर्यम् । अपह्नतिरलङ्कार, प्रकृतं प्रतिषिध्यान्य-

कुमुद वनकी कलिकाओंको विकसित करनेवाली अपनी कान्तियोंको चन्द्रमा प्राची दिशामें इन रूपमें फैलाता जा रहा है कि समन्तत जलविन्दुपूण होनेके कारण प्रति स्थानमे चन्द्रकान्त मणियोंके पुञ्ज बनते जा रहे हैं ॥ ७८ ॥

(घूमते हुए ऊपरकी ओर देखकर)

ग्रह चन्द्रमा तरुण तमाल-पल्लवकी तरह श्याम वर्णका कलङ्क धारण करता है-यह कहना गलत है, यह तो अन्धकार है, राहुने जो निर्दयतापूर्वक दात मटा दिये थे, उसीसे उत्पन्न छिद्रोंमें अन्धकार व्याप्त हो रहा है ॥ ७९ ॥

किं च—

रुचिभिरभितष्टङ्कोत्कीर्णैरिव त्रसरेणुभि-

र्यदुडुभिरपि च्छेदै. स्थूलैरिव भ्रियते नभः ।

प्रकृतिमलिनो भास्वद्विम्बोन्मृजाकृतकर्मण-

स्तदयमपि हि त्वष्टु कुन्दे भविष्यति चन्द्रमा ॥ ८० ॥

लक्ष्मण — (सर्वतोऽवलोक्य ।)

भूयस्तराणि यदमूनि तमस्विनीषु

ज्यौन्स्त्रीषु च प्रविरलानि ततः प्रतीमः ।

सन्ध्यानलेन भृशामम्बरमूषिकाया-

स्थापनान् । कोकिलकं वृत्तम्, तल्लक्षणं यथा—हयऋतुसागरैर्यतियुतं यदि कोकिल-
कम्' इति ॥ ७९ ॥

रुचिभिरिति । यत् अभित समन्तात् टङ्कोत्कीर्णै पाषाणदारणास्त्रविशेषोत्क्षिप्तै
त्रसरेणुभिरिव अत्यणुपरिमाणैर्वस्तुप्रिशेषैरिव रुचिभि मयूखै तथा उडुभि
नक्षत्रै छेदै खण्डैरिव नभ आकाश भ्रियते पृथक्ते, तत् अयं प्रकृतिमलिन स्व-
भावकलुष चन्द्रमा भास्वद्विम्बस्य सूर्यविम्बस्य उन्मृजायाम् तक्षणे कृतकर्मण
कृन्व्यापारस्य त्वष्टु विश्वकर्मण कुन्दे यन्त्रविशेषे भविष्यति हि अवश्यमेव
भविष्यति । नैताश्चन्द्ररुचय किन्तु विश्वकर्मणष्टङ्कोत्कीर्णास्त्रसरेणव एते, नैतानि
नक्षत्राणि किन्तु विश्वकर्मणष्टङ्कोत्कीर्णश्छेदविशेषा एते, तस्मादवश्यमेव चन्द्र
प्रकृतिमलिनो विश्वकर्मण कुन्दे तिष्ठतीत्युत्प्रेक्षा । पूर्वकाले सूर्यतेजास्यसहमानया
सूर्यपत्न्या संज्ञया प्रार्थित पिता विश्वकर्मा सूर्यं यन्त्रारूढ कृत्वा हीनतेजसमकरो-
दिति पुराणवार्त्ता मनभिकृत्येयमुत्प्रेक्षा । हरिणीवृत्तम् ॥ ८० ॥

भूयस्तराणीति । यत् यत अमूनि नक्षत्राणि तमस्विनीषु कृष्णनिशासु भूयस्त-
राणि अतिप्रचुराणि, ज्यौत्स्नीषु चन्द्रधवलासु च रात्रिषु च प्रविरलानि स्वल्पानि
दृश्यन्ते, तत तस्मात् प्रतीम मन्यामहे यत् सन्ध्यानलेन सायङ्कालरूपेणाग्निना
अम्बरमूषिकायाम् आकाशरूपसुवर्णादिद्रवीकरणपात्रभेदे आवर्त्तितै द्रवीकृतै

छेनीसे काटकर निकाले गये चन्द्रकरोके समान दीखनेवाले इन दीघ-दीघ प्रतीत
होनेवाले नारोंसे आकाश भरा हुआ है, क्या सूर्यको खरादपर चढाकर स्वच्छ बना
देनेवाले विश्वकर्माकी खरादपर हम चन्द्रमाको भी चढना होगा ? ॥ ८० ॥

लक्ष्मण—यह तारे कृष्ण पक्षकी रात्रियोंमें अधिक तथा शुक्ल पक्षकी रात्रियोंमें
कम होते हैं इससे समझमें आता है कि सन्ध्यानलके द्वारा आकाश रूप मूषा-यन्त्रमें

मावर्तितैरुडुभिरेव भृतोऽयमिन्दुः ॥ ८१ ॥

(‘विहस्य च ।) हन्त, यथाधर्ममेतत् ।

यत्पीयूषमयूखमालिनि तम स्तोमावलीढायुषां

नेत्राणामपमृत्युहारिणि पुरः सूर्योढ पवानिथौ ।

अम्भोजानि पराञ्चि तन्निजमघं दत्त्वेव तेभ्यस्ततो

गौराङ्गीवदनोपमासुकृतमादत्ते पतिर्यज्वनाम् ॥ ८२ ॥

उडुभि नक्षत्रै एव अयम् इन्दु भृत पूरित । अतएव हि चन्द्रोदये नक्षत्राणां स्वल्पता, तेषां नक्षत्राणामेव द्रवीभावमापन्नानां पिण्डीभावेनायं चन्द्रो जात इति भावः । उत्प्रेञ्चालङ्कार स्फुट ॥ वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ८१ ॥

यथाधर्मम् धर्मानुकूलम् ।

गत्पीयूषेति । तम स्तोमेन अन्धकारनिकरेण अवलीढ समापितमायुर्येषां तेषां तमोहतानां नेत्राणाम् लोकनयनानाम् अपमृत्युहारिणि अकालमृत्युनिवारके नेत्राणां दर्शनक्षमतायां समाधायके पीयूषमयूखमालिनि अमृतदीधितौ एव सूर्योढे अस्तमितसूर्यकालागते अतिथौ अभ्यागते समुपस्थिते सति यत् अम्भोजानि कमलानि पराञ्चि विमुखताभाञ्जि सङ्घचितानि जायन्ते, तत् तत तेभ्योऽम्भोजेभ्य यज्वनापति द्विजराज (अतिथि) निजमघ पाप तेभ्य कमलेभ्यो दत्त्वा इव तेभ्य कमलेभ्य सकाशात् गौराङ्गीवदनोपमासुकृतम् सुन्दरीवदनसादृश्यपुण्यम् आदत्ते गृह्णाति । अयमाशय —सूर्यास्तकाले समागतोऽतिथिर्यदि न सत्कृतो निवृत्तश्च तदाऽसौ गृहिणे स्व पाप दत्त्वा तदीय पुण्यमादाय च गच्छति, अयं चन्द्रमास्तादृश एवातिथि कमलकुलान्युपागत सङ्घचिद्भिः कमलैर्मन्ये निराकृत इव तेभ्यो मालिन्यरूप स्वमघ प्रदाय तेषां पुण्य रमणीवदनसादृश्यप्रयोजकमादत्त इति । उक्तं चात्र धर्मशास्त्रे—‘अतिथिर्यस्य भगनाशो

तवाकर नारो द्वारा ही यह चन्द्रमा प्रस्तुत किया जाता है ॥ ८१ ॥

(हसकर) अहा ! यह ठीक ही है ।

अन्धकार द्वारा जिनकी आयु समाप्त कर दी गई थी ऐसा आखोंको पुनरुज्जीवन करनेवाले सुर्धाकिरणशाली चन्द्रमा जब सूर्यास्तके बाद अतिथिके रूपमें उपस्थित हुए तभी कमलोंने मुँह फेर लिया, अतः चन्द्रमाने अपना पाप कमलोंको दे दिया और कमलोंके पुण्य ले लिये जिमसे चन्द्रमाको सुन्दरी स्त्रियोंके मुखकी समता प्राप्त हो रही है ॥ ८२ ॥

विश्वामित्रः—(सर्वतोऽवलोक्य । सस्मितम् ।) अहह १ नामधेयमात्र-
माधुर्यादपरमार्थदृश्वानो विप्रलभ्यन्ते । तथा हि ।

स्मेरा दिश कुमुदमुद्गिदुर पिवन्ति
ज्योत्स्नाकरम्भमुदरम्भरयश्चकोरा ।

आ कीदृगत्रिमुनिलोचनदुषिकायां
पीयूषदीधितिरिति ३ प्रथितोऽनुराग ॥ ८३ ॥

(राम च दृष्ट्वा । सहर्षस्मितम् ।) कथमय ३ कुमाराङ्कविजयप्रत्यागतोऽपि

गृहात् प्रतिनिवर्त्तते । स तस्मै दुष्कृत दत्त्वा पुण्यमादाय गच्छति । अतिथौ
विमुखे प्रोक्त गत यत् पातक नृणाम् । तदेवाष्टगुण प्रोक्त सूर्योद्रे विमुखे गते ॥ इति ॥

नामधेयमाधुर्यात् नाममात्रस्य रमणीयत्वात् । अपरमार्थदृश्वान अतस्त्वदर्शिन ।
विप्रलभ्यन्ते प्रतार्थन्ते । नाममनोहरत्वे लोका प्रतारिता भवन्तीत्यर्थः ।

स्मेरा इति । दिश स्मेरा विकासशीला , (नात्र चन्द्रापेक्षा, तासा स्वतो-
विकासशीलत्वात्) कुमुदमुद्गिदुरम् विकसितम् (अत्रापि न चन्द्रापेक्षा, तद्वि-
कासस्य स्वत सिद्धे) उदरम्भरय उदरपूर्त्तिलालसाशालिन चकोरा ज्योत्स्ना-
करम्भम् शशिकररूप दधिसमृक्त सक्तुस पिवन्ति लिहन्ति, आ, अत्रिमुनि-
लोचनदुषिकायाम् अत्रिमुनेर्नैत्रविकाररूपे चन्द्रे पीयूषदीधिति अमृतकर इति
प्रथितोऽनुराग कः दृक् ? कथमय मुनिनेत्रोत्पन्नतया तन्मलरूपो विबु सुधादी-
धितिपदेनोच्यते, कोपि तादृशोऽत्र विशेषो नालोक्यत इति भावः ॥ वसन्त-
तिलक वृत्तम् ॥ ८३ ॥

कुमाराङ्क प्रथमं युद्धं तत्र यो विजय शत्रुपराजय तत प्रत्यागत शत्रून्-

✓ विश्वामित्र—(चारो ओर देखकर, सस्मित) अहा ! नाममात्रकी समतासे
वास्तविक वस्तुको नहीं जाननेवाले वञ्चित होते हैं ।

दिशार्थे प्रकाशित हो गई, कुमुद मिल रहे हैं, चकोरगण पेट भरकर चन्द्रकर रूप
दधिसक्तु खा रहे हैं, आ ! अत्रि मुनिकी आँखोंके मलस्वरूप इस चन्द्रमामें लोगोंको
पीयूषदीधिति समझकर प्रेम क्यों है ? ॥ ८३ ॥

(रामको देखकर—हर्षमें हसकर) प्रथम युद्धमें ही विजय प्राप्त करके भी नाडकाके

१. 'नामधेयमाधुर्यात्' इति । २ 'प्रथित' इति ।

३. 'कुमारोऽङ्कविजय', 'कुमारो विजय-' इति च ।

ताडकानिग्रहेण १ द्विणीयमान. सहसा नोपतिष्ठते २ वत्स । (लक्ष्मण प्रति ।)
वत्स सौमित्रे, अस्माकमनेन वृत्तान्तेन प्रदोषलक्ष्मीरियमनूद्यते । पश्य ।

निशाचराणां तमसां निहन्ता पुरोऽयमुद्गच्छति ३ रामचन्द्रः ।

अथोल्लसद्भिर्नयनैर्मुनीनामयं कुमुद्वानजनि प्रदेशः ॥ ८४ ॥

रामः—(४ विभाव्य ।)

मदयति यदुत्पन्नो दुग्धाम्बुधेरयमम्बुधी-

न्नयति नयनादत्रेर्जातो मुदं नयनानि च ।

विनाश्य समायात, द्विणीयमान. लज्जमान (स्त्रीवधस्याकार्यतया तथा) सहसा
हठात् । नोपतिष्ठते न समीपमागच्छति । अनेन ताडकावधात्मना । वृत्तान्तेन
समाचारेण । प्रदोषलक्ष्मी रजनीमुखस्य शोभा । अनूद्यते पुनरुच्यते, यादृशी रजनी-
मुखस्य शोभा तादृश्यंवास्मद्बृत्तान्तदशेति भाव ॥

निशाचराणामिति । निशाचराणाम् तमसाम् रात्रौ प्रसरतामन्धकाराणां रक्षसाञ्च
निहन्ता मारयिता अयं राम एव चन्द्र पुर उद्गच्छति, प्रदोषस्य पुरतो यथा
रात्रिप्रसारिणा तमसां निहन्ता चन्द्र उद्यते तथैव निशाचराणां निहन्ताऽयं
रामोऽस्माकं पुर उद्यते इत्यर्थः । अथ जाते रामचन्द्रोदये उल्लसद्भिर्विकास
लभमानैः मुनीनां नयनैरयं प्रदेशः कुमुद्वान् अजनि सञ्जात, चन्द्रोदये कुमुदानि
विक्रमन्ति, रामस्य चास्मिन्नुदये प्रसन्नानि मुनीनां नयनानि कुमुदानीव जायन्ते
इत्यर्थः । रूपकमलङ्कारः ॥ ८४ ॥

मदयतीति । अयं सोमो विधु यत् यस्मात् दुग्धाम्बुधे क्षीरसागरात् उत्पन्न
सञ्जात* (अतः) अम्बुधीन् सागरान् मदयति हर्षयति, अत्रे मुनिविशेषस्य
नयनात् जात इति नयनानि विलोककजनलोचनानि मुदं नयति हर्षं प्रापयति,
अयमस्य विधोर्जन्यजनकभावसम्बन्धमूल प्रमोदकत्वव्यवहारः सङ्कुचितः, सम्बन्धा-

मारे जानेसे यह राम लज्जित हो रहा है, अतः शीघ्र हमारे पास नहीं आ रहा है ।
(लक्ष्मणके प्रति) वत्स लक्ष्मण, हम लोगोंको इस घटनाने प्रदोष कार्यको दुहरा दिया है ।

निशाचर-तमको दूर करनेवाले यह रामचन्द्र उदित हो रहे हैं, इन्हे देखकर विकसित
होनेवाले मुनिजन-नयनोंसे यह देश कुमुदयुत हो रहा है ॥ ८४ ॥

राम—(सोचकर) क्षीरसागरसे उत्पन्न यह चन्द्रमा सागरको प्रसन्न करता है
और अत्रिनेत्रसे उत्पन्न होनेके कारण लोगोंके नयनोंको आनन्दित करता है, समस्त

१ 'दृणीयमान' इति । २ 'वत्स' इति कचिन्नास्ति ।

३ 'रामचन्द्र' इति । ४ 'विभाव्य च' इति ।

तदखिलसुरश्रेणीसाधारणप्रणया शची-

सहचरचरुस्थाली सोम समञ्जसमीहते ॥ ८५ ॥

(^१सलज्जमुपसृत्य ।) भगवन्, अभिवादये ।

विश्वामित्र — (^२सस्नेहवद्मानमालिङ्ग्य ।) वत्स रघुनन्दन, इत्थमेव

प्रकृष्टकर्त्रभिप्रायक्रियाफलवतो विधीन् ।

प्रयुञ्जान,स्त्वया वीर ^३परिपाल्यामहे वयम् ॥ ८६ ॥

राम — (^४स्वगतम् ।) शिरान्ना गृहीतमाचार्यवचनम् ।

विश्वामित्र — (समरध्रुलिधूसर रामस्य ^५कपोलमुन्मार्जयन् ।) ^६यत्सत्य-

पेक्षित्वादिनि भाव, यदिय शचीसहचरस्य इन्द्रस्य चरुस्थाली हवनीयद्रव्य-
भाण्डभूता सोमलता अखिलसुरश्रेणीसाधारणप्रणया सकलदेवताद्युतप्रणया तत्
समञ्जसम् युक्तम् ईहते चेष्टते । लतात्मकस्य सोमस्य सकलदेवप्रीणनपरायणतया
युक्तव्यवहारिता, सम्बन्धनिरपेक्षत्वादिति सम्बन्धापेक्षोपकारिताया अपेक्षया
सम्बन्धनिरपेक्षोपकारिता श्रेष्ठेति चन्द्ररूपसोमापेक्षया वर लतात्मक सोम इत्यभि
प्राय । व्यतिरेकालङ्कार ॥ ८५ ॥

प्रकृष्टेति । प्रकृष्ट कर्तारमभिप्रेतीति प्रकृष्टकर्त्रभिप्रायं तादृश यत् क्रियाफल
तद्गतो विधीन् यागादीन् उत्तमकोटिककृतसम्पाद्ययागादीन् प्रयुञ्जाना अनुति-
ष्ठन्त वय मुनय त्वया परिपाल्यामहे रक्षेमहि साधीयसो यागाननुतिष्ठतोऽ-
स्मानेवमेव रक्षितु यतेथा इत्यर्थ ॥ ८६ ॥

द्वगणके समान प्रमपात्र तथा इन्द्रके चरुस्थाली (भक्ष्यनिर्माणपात्र) रूप इस चन्द्रमाके
लिये उचित हा है ॥ ८५ ॥

(लज्जाके साथ समाप जाकर) भगवन्, अभिवादन करता हूँ ।

विश्वामित्र — (सादर गले लगाकर) उत्तम कोटिक क्रिया फलोंके देनेवाले यज्ञोंको
करनेके समय आप इमी तरह हमारी रक्षा किया करें ॥ ८६ ॥

राम — (स्वगत) आचार्यके वचन सिरपर ।

विश्वामित्र — (समरध्रुलिधूसर रामके कपोलको पोंछते हुए)

१ 'राम सलज्ज-' इति ।

२. 'सस्नेहमालिङ्ग्य' इति ।

३ 'प्रतिपाल्यामहे' इति ।

४ 'स्वगतम्' इति क्वचिन्नास्ति ।

५ 'जुबुककपोल-' इति ।

६ 'वत्स यत्सत्य-', 'सत्य-' इति च ।

ममुना 'नक्तंचरव्यतिकरेण प्रियसुहृदा सीरध्वजेन वितन्यमाने वैताने कर्मणि कम्पितमिव मे हृदयम् ।

रामः—(सगौरवम् ।) भगवन्, क एष सीरध्वजो नाम 'थमच्च ते त्रिभुवनदुर्लभोऽय प्रियसुहृच्छब्दप्रयोग कम्पि महिमानमारोपयति ।

विश्वामित्रः—वत्स, शृणोषि विदेहेषु मिथिला नाम नगरीम् ।

रामः—यत्र पवित्रमाश्चर्यद्वयं जना कथयन्ति । सकलराज'दुरा-
कर्षमैन्दुशेखर धनु, लाङ्गलमुखोल्लिखित'विश्वभराप्रसूतिरगर्भसम्भवा
'मानुषी ।

विश्वामित्रः—(विहस्य ।) अथ किम् ।

नक्तञ्चरव्यतिकरेण निशाचरसम्पर्केण । वितन्यमाने क्रियमाणे वैताने कर्मणि यज्ञविधौ । यदि राक्षसा जनकस्य धनुर्यज्ञ दूषयेयुस्तदा क प्रतिकुर्यादिति चिन्तया कम्पितमिव मम हृदयमित्यर्थ ।

कम्पि महिमानमारोपयति कामपि प्रतिष्ठा प्रापयति ।

सकलराजकदुराधर्षम् सकलैरपि राजवर्गैर्दुर्नमनीयम् ।

लाङ्गलमुखोल्लिखितविश्वभराप्रसूति हलक्षुण्णपृथ्वीप्रभवा । अगर्भसम्भवा
अनुदरजाता ।

इन राक्षसों द्वारा किये गये उपद्रवको देखकर सचमुच मेरा हृदय मेरे प्रियमित्र सीरध्वज द्वारा प्रकान्त यज्ञकी चिन्तासे कौंप उठा है ।

राम—(गौरवसे) महाराज, यह सीरध्वज कौन है, जिन्हें आपके द्वारा प्रयुक्त प्रिय सुहृद् शब्द गौरव प्रदान कर रहा है ।

विश्वामित्र—वत्स, तुमने विदेहदेशकी मिथिलाका नाम सुना होगा ।

राम—जहाँके विषयमें जो वस्तुयें पवित्र तथा आश्चर्यजनक प्रसिद्ध हैं, एक सम-
राजों द्वारा दुर्नमनीय शिवधनु, दूसरी हलके अग्रभागसे खुदी पृथ्वीसे उत्पन्ना पृथ्व-
समुद्भवा अयोनिजा कन्या ।

विश्वामित्र—और क्या ?

१ 'नक्तंचरचक्र-' इति । २ 'थेनाद्य' इति । ३ 'दुराधर्षम्' इति ।

४. 'उत्खातविश्वम्भराया' इति । ५ 'मानुषी च' इति ।

राम.—(सकौतुकम् ।) तत' कि तस्याम् ।

विश्वामित्रः—

^१असौ सीरध्वजो राजा यो देवाद्द्व्युमणेरपि ।

अध्येष्ट याज्ञवल्क्यस्य मुखेन ब्रह्मसहिताम् ॥ ८७ ॥

^२तस्य सन्यस्तशस्त्रस्य पुराणराजर्षेर्जनकवशजन्मनो दीक्षाविलोप-
शङ्कापर्याकुलयति माम् । ^३तदेतमायुध्मन्तौ, विधिशेष^४मस्मदीय समा^५य
सहैव मिथिलामुपतिष्ठामहे ।

रामः—(सहर्षमपवार्यं ।) वत्स लक्ष्मण, ^६ममापि तस्मिन्नतरुणरो-
हिणीरमणचूडामणिपाणिप्रणयिनि^७ शरासने चिरस्य कौतुकमस्ति ।

असाविति । असौ राजा सीरध्वज य याज्ञवल्क्यस्य मुनेर्मुखेन याज्ञवल्क्य-
परम्परया देवाद् द्युमणे सूर्यात् ब्रह्मसहिताम् वेदम् अध्येष्ट अधिगतवान्, याज्ञ-
वल्क्य सूर्याद् वेदमधीग्य जनकमध्यापितवानिति मन्ये जनक सूर्यादेव याज्ञ-
वल्क्यमुखेन वेदमध्येष्टेति भाव ॥ ८७ ॥

सन्यस्तशस्त्रस्य त्यक्तचापस्य । जनकवशजन्मन जनकगोत्रजस्य सीरध्वज
नाम्न । दीक्षाविलोपशङ्का यज्ञनाशभयम् ।

पर्याकुलयति—विन्ता जनयति । विधिशेषम् कर्त्तव्यशिष्टम् । तरुणरोहिणी-
रमणचूडामणिपाणिप्रणयिनि तरुणो बालो यो रोहिणीरमणश्चन्द्रमा स चूडामणि

राम—(कौतुकते) वहाँ क्या हुआ है ।

वही सीरध्वज राजा हैं जिन्होंने याज्ञवल्क्यके मुखको मान्यम बनाकर भगवान् सूर्यसे
ब्रह्मसहिताका अध्ययन किया था ॥ ८७ ॥

जनकवशज उस सीरध्वजने शस्त्रत्याग कर दिया है, अत उनके यज्ञके लोपकी
सम्भावना मुझे आकुल बनाये दे रही है । अत हे चिरजीवियो, चलो, यहाँका कर्त्तव्य
सम्पन्न करके मिथिला चलो ।

राम—(हर्षके साथ—लक्ष्मण मात्रसे) वत्स, मैं भी उम बालचन्द्रशेखरके हाथमें
रहनेवाले धनुषको देखनेके लिए बहुत दिनोंसे उत्सुक हूँ ।

१. 'एष' इति । २ 'तस्य च न्यस्त-', 'तस्य विन्यस्त-' इति च ।

३ 'तदेतस्माद्रादायायुध्मन्तौ', 'तदेनमायु-' इति च ।

४. 'मखमस्मदीय परिसमाप्य' इति । ५ 'ममाप्यतरुण-', 'ममापि तरुण' इति च ।

६ 'वागासने' इति ।

लक्ष्मणः—(सपरिहासम् ।) आर्यायामयोनि^१जन्मनि राजकन्य-
कायामपि ।

रामः—(^२सरोषस्मितम् ।) ^३कथमन्यदेव किमपि प्रहसन मूत्रयति
भवान् । (मुनि प्रति ।) भगवन् इद्वाकुवश^४गुरो, ^५यदभिरुचित भवते ।

(इति परिक्रम्य निष्क्रान्ता सर्वे ।)

इति कौमारविक्रमो नाम द्वितीयोऽङ्क ।



शिरोभूषण यस्य स शिवस्तस्य पाणिप्रणयिनि महादेवकरलालिते शरामने चापे ।

अयोनिजन्मनि अगर्भजातायाम् ।

प्रहसनम् हाससाधनं रसान्तरम् । मूत्रयति अवनारयति ।

इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रप्रणीते अनर्घराघवप्रकाशे

द्वितीयाङ्क प्रकाश ॥



लक्ष्मण—(परिहासके साय) अयोनिजा राजकन्याके विषयमें भी ?

राम—(रोषसे हमकर) क्यों तुम कुछ दूसरी ही दिखली प्रारम्भ करते हो ।
(मुनिके प्रति) महाराज इध्वाकुवशगुरो, आपकी जैमी इच्छा ।

[चकर सभी जाते हैं]

द्वितीय अङ्क समाप्त ॥



१ 'जन्मनि च राजकन्यायाम्' इति । २ 'मासूयस्मितम्' इति ।

३ 'अन्यदेव प्रहसन मूत्रयति', 'सूत्रयति भगवान्' इति च ।

४ 'कुलगुरो', 'गोगुरो' इति च ।

५ 'यदभिरुचित ते', 'यदभिरुचित भवते तत्क्रियताम्' इति च ।

अथ तृतीयोऽङ्कः

(तत प्रविशति कञ्चुकी ।)

कञ्चुकी—(जरावैकल्यविमस्त्रलानि कतिचित्पदानि दत्त्वा आत्मान प्रति सखेदोपालम्भम् ।)

गात्रैर्गिरा च विकलश्चटुमीश्वराणां

कुर्वन्नयं प्रहसनस्य नटः कृतोऽस्मि ।

तत्त्वां पुनः पलितवर्णकभाजमेनं

नाट्येन केन नटयिष्यति दीर्घमायुः ॥ १ ॥

जरावैकल्यविसस्थलानि वार्द्धक्यकृताशक्तिस्खलितानि । कतिचित् पदानि दत्त्वा क्रियन्ति पदानि गत्वा । सखेदोपालम्भम् खेदेनात्मान निन्दन् । वृद्ध कञ्चुकी वार्द्धककृतेन दौर्बल्येन स्व निन्दन् वच्यमाणप्रकारेणाहेत्याशय ।

गात्रैरिति । गात्रै शरीरावयवै गिरा स्पष्टभाषया च विकल अयुक्त रहित ईश्वराणा प्रभूणा चटुम् प्रियभाषित कुर्वन् अयम् मल्लक्षणा जनोऽहम् प्रहसनस्य हास्यसाधनस्य नट नर्त्तक कृतोऽस्मि । विकलानि मद्भ्रानि खलन्ती मम वाच च श्रुत्वा मम प्रभवो हसन्तीति मन्ये जरावस्थयाऽह प्रभूणा प्रहासाय प्रहसननटः कृतोऽस्मीति भाव । पुनम् पलितवर्णकभाजम् त्वाम् जराशौक्यवन्त त्वाम् एतत् दीर्घम् आयु जीवितम् पुन केन नाट्येन नटयिष्यति, चिरञ्जीवन्नह केन केन प्रकारेण प्रभूणां मुद जनयितु चेष्टिताह इति नावगच्छामीत्यर्थ । अन्योऽपि प्रहसनप्रणेता नट वर्णकेन हरितालादिना वपुरालिष्य धवलीकृतकेश प्रभूणा प्रमोदाय नृत्यति, तद्बद्धमपि दीर्घायुषा प्रवर्त्तितो बहूनि तानि तानि कार्याणि कर्तुं बाध्ये यै प्रभवो मुदमनुभवन्तीति मदायुर्मां प्रहसनपात्रमिव नटयतीति तात्पर्यम् । रूप-

(कञ्चुकीना प्रवेश)

कञ्चुकी—(वार्द्धक्यके कारण लटपटी चालमे कुद्ध पग चलकर अपने प्रति उलाहन के स्वरमें)

शरीर तथा वचनके द्वारा मालिकोंका मनोविनोद करता हुआ मैं प्रहसनका नट बन गया हू । इस पके बालों ले मुझ बूढ़े तो यह दीर्घ आयु न जाने कौन नाच और नचायेगा ? ॥ १ ॥

१ 'विसष्ठलानि' इति । २ 'गत्वा' इति । ३ 'न त्वाम्', 'कृत्या' इति ।

(पुरो विलोक्य^१ ।) अये^२ सीतापादमूलोपजीविनी कलहसिका ।

(प्रविश्य ।)

कलहसिका—अज्ज, पणमामि । [आर्य, प्रणमामि ।]

कञ्चुकी—वत्से, कल्याणिनी भूया ।

कलहसिका—अज्ज, चिरेण कुदो तुह्मे । [आर्य, चिरेण कुतो यूयम् ।]

कञ्चुकी—(विमृश्य ।) तत्किं न कथ्यते । वत्से, विवृणुमेव भवत्या, यथा तत्तादृग्दभुत^३ दारकद्वयमादाय भगवान्कौशिको यजमान महाराज सीरध्वजमुपस्थितः ।

कलहसिका—अव इ । अज्ज, पहव पामधेअ च ताण सुणिट्ठु अत्थि मे कोदूहलम् । [अथ किम् । आर्य, प्रभव नामधेय च तयो श्रोतुमस्ति मे कौतूहलम् ।]

केपु कञ्चुकी स्वा जरा निन्दतीति प्रसिद्धम् । कञ्चुकिलक्षणमुक्तं यथा—‘अन्त पुर-चरो वृद्धो विप्रो गुणगणान्वित । सर्वकार्यार्थकुशलं कञ्चुकीत्यभिधीयते । जरा-वैकल्ययुक्तेन विशेषं गात्रेण कञ्चुकी’ इति ॥ १ ॥

सीतापादमूलोपजीविनी सीतासमीपवर्तिनी ।

कल्याणिनी कुशलिनी ।

तादृग्दभुतम् तादृशमदभुतप्रभावरूपम् । दारकद्वयम् कुमारयुगलम् । आदाय सहकृत्वा कौशिक विश्वामित्र । महाराज सीरध्वजम् जनकम् । उपस्थितः प्राप्तः । प्रभवम् उत्पत्तिस्थानं वशमित्यर्थं । नामधेयम् नाम, कौतूहलम् उत्कण्ठा ।

(आगेकी ओर देखकर) अरे, यह तो सीताके पाम रहनेवाली कलहसिका है ।

(प्रवेश करके)

कलहसिका—आर्य, प्रणाम ।

कञ्चुकी—वत्से तुम्हारे कल्याण हो ।

कलहसिका—आर्य, बहुत दिनोंके बाद किधरसे भटक पड़े हो ?

कञ्चुकी—(विचारकर) क्यों न कह दूँ ? वत्से, तुम्हें मालूम ही होगा कि अदभुत रूप गुणवाले दो बालकोंको साथ लेकर भगवान् कौशिक यजमान सीरध्वजके पाम आये हैं ।

कलहसिका—और क्या ? आर्य, मैं उन दोनोंका वश तथा नाम सुनना चाहती हूँ ।

१ ‘विभाव्य च’ इति । २ ‘सीतापादोपजीविनी’, ‘सनापादोपजीविनी’, ‘सीतापाद पद्मोपजाविनी’ च । ३ ‘(विमृश्य ।) तत्’ इति कच्चिन्नान्ति ।

४ ‘यत्तादृग्दभुतम्’ ।

५. ‘कुमारद्वयमादाय कौशिकः’ ।

कञ्चुकी—वत्से, कथयामि ।

त्रयस्त्रिंशत्कोटित्रिंशदशमयमूर्तेर्भगवतः

सहस्रांशोर्वशे जयति ^१जगतीशो दशरथः ।

यदस्त्रैरस्निग्धैरसुरयुवतिश्वासपवन-

प्रकोपे सिद्धे न स्पृशति शतकोटि शतमख् ॥ २ ॥

इमौ तस्य विशांपत्युरात्मजौ रामलक्ष्मणौ ।

ययोर्भरतशत्रुघ्नावनुजौ द्वन्द्वचारिणौ ॥ ३ ॥

त्रयस्त्रिंशदिति । त्रयस्त्रिंशत्कोटयो यं त्रिंशदा देवा तन्मयी मूर्तिं शरीरं यन्म्य तस्य सर्वदेवमयस्य भगवत सर्वमामर्थ्यशालिन सहस्रांशो सूर्यस्य वशे जगतीश समग्रभुवनशासक दशरथो नाम राजा जयति सर्वोत्कर्षेण वर्त्तते । त्रयस्त्रिंशत्कोटिसमितदेवगणस्वरूपमूर्ते सूर्यस्य वशे दशरथो नाम चक्रवर्ती राजाऽस्तीति भाव । तमेव स्तौति—यदस्त्रैरिति । अस्निग्धै कठोरै यदस्त्रै यस्य दशरथस्य अस्त्रै असुरयुवतीना देवाङ्गनाना श्वासपवनस्य प्रकोपे वृद्धौ सिद्धे जाते सति शतमख इन्द्र शतकोटि वज्र न स्पृशति । देवशत्रुषु राक्षसेषु हन्यमानेषु असुरयुवतय श्वास त्यजन्ति, तेनैव स्वग्याध्यसुरयुवतिवन्दीभावमोक्षणे शक्रो निज वज्रं न परामृशतीति भाव । दशरथस्य इन्द्रकार्यसम्पादकतया देवोपकारकताऽतिसामर्थ्यशालिता च व्यक्ता देवमयशरीरस्य सूर्यस्य वशे जायमानतया च महाकुलप्रसूतता व्यञ्जिता । अस्त्राणामस्निग्धत्वविशेषणेन वायुप्रकोपकारणत्व समर्थितम्, स्निग्धवस्तुभिर्वायुशमन तद्भिन्नैश्च वायुवृद्धिरिति वैद्यकविद्याप्रसिद्धम् ॥ २ ॥

इमाविति । रामलक्ष्मणयो प्रभव नामधेय च श्रोतुमिच्छन्त्या कलहसिकाया कौतूहलमपनोदयितुं पूर्वश्लोकेन प्रभव उक्त, सम्प्रति नामनी आह—इमाविति । तस्य विशांपत्यु लोकपालस्य दशरथस्य आत्मजौ पुत्रौ रामलक्ष्मणौ नाम इमौ विद्येते इति सम्बन्ध । ययो रामलक्ष्मणयो द्वन्द्वचारिणौ नित्यसहचरौ अनुजौ

कञ्चुकी—वत्से, बतताता हू । त्रयस्त्रिंशत्(२३)कोटि देवमूर्तिधारी भगवान् सूर्यके वशमे दशरथ नामके एक राजा हैं, जिनके खरे अस्त्रोंमे असुर युवतियोंके दीर्घनिश्वास पवनके प्रवर्त्तित हो जानेपर इन्द्र अपने वज्रका स्पर्श तक नहीं करते हैं ॥ २ ॥

उन्हीं राजप्रवरके यह दोनों राम लक्ष्मण नामक पुत्र हैं, इनके छोटे भाइयोंका नाम भरत और शत्रुघ्न है जो सदा साथ रहते हैं ॥ ३ ॥

कलहंसिका—जधा अह्मघरे भट्टदारिका सीता उम्मिला अ मण्डवी मुदकिन्ती अ । [यथास्मद्ग्रहे भर्तृदारिका सीता उम्मिला च माण्डवी श्रुतकीर्तिश्च ।] (विचिन्त्य । १ हर्ष निरूपयन्ती ।) कथ महाकुलप्रसूता एते वि कुमारआ । [कथ महाकुलप्रसूता एतेऽपि कुमारका ।] (सुहूर्तमिव स्थित्वा । दीर्घोष्ण च नि श्वस्य ।) कुदो अह्मण ईरिसो भाअधेओ । [कुतोऽस्मान्मीदृश भागधेयम् ।]

कञ्चुकी—भवति, मा विषीद । सर्व भविष्यति देवब्राह्मणा^३नु-
ग्रहात् ।

कलहंसिका—तदो तदो । [ततस्तत ।]

कञ्चुकी—ततश्च वृद्धान्त‘पुराणामभ्यर्थनया तौ^३ विकर्त्तनकुल-

भरतशत्रुघ्नौ नाम । दशरथपुत्रौ रामलक्ष्मणावेतौ, तयोश्चानुजौ भरतशत्रुघ्नौ विद्येते इति सम्बन्ध । ‘विशौ वैश्यमनुष्ययो.’ इति विश्व ॥ ३ ॥

भर्तृदारिका राजपुत्री, ‘राजा भट्टारको देवस्तत्सुता भर्तृदारिका’ इत्यमर ।

कथमिति । इमे पूर्व श्रुतनामानो रामलक्ष्मणभरतशत्रुघ्नाश्चत्वारोऽपीमे राज-
कुमारा महाकुलप्रसूता सन्ति, तद्यदि तै सह सीतोर्मिलामाण्डवीश्रुतकीर्त्तीना
मदीयराजकुमारिकाणा परिणय सद्घटेत, तदाऽतीव प्रमोद स्यादिति तद्दृश्यम् ।
मा विषीद खेद मा कुरु । देवब्राह्मणानुग्रहात् देवतानां विप्राणा च प्रसादात् ।
वृद्धान्त पुराणाम् वयोवृद्धाना महादेवीनाम् । अभ्यर्थनया प्रेरणया । तौ राम-
लक्ष्मणौ । विकर्त्तनकुलकुमारौ सूर्यवशीयौ राजपुत्रौ । निवर्त्तमान परावर्त्तमान ।

कलहंसिका—जैसे हमारे यहाँ राजकुमारी सीता, उम्मिला, माण्डवी और श्रुतकीर्त्ति ह,
(विचार करके-हर्षके साथ) यह राजकुमार भी महाकुल-प्रसूत ही है । (थोड़ी देर
सोचकर और लम्बी सी गरम साँस लेकर) हमारे ऐसे भाग्य कहाँ ? ।

कञ्चुकी—अरी, विषाद मनकर, देवों और ब्राह्मणोंकी कृपासे सब हो जायगा ।

कलहंसिका—उसके बाद क्या हुआ ?

कञ्चुकी—उसके बाद मैं जन्न पुरकी बूढी औरतोंके आदेशानुसार उन राजकुमारोंको

१ ‘सहर्षम्’ । > ‘अनुशासनात्’ ।

३. ‘ममागतौ तौ विकर्त्तनकुलकुमारौ । तौ किल’ ।

कुमारकौ दृष्टा निवर्तमानः पुरोधमा गौतमेनाहमाहूय राजपुत्रीणा
सौभाग्यदेवताराधनाय सविहितोऽस्मि ।

कलहंसिका—(२सहर्षम् ।) अज्ज, मव्वजणमणीमिटाणुऊल्ल विअ
तत्थभवदो सदाणन्दस्स वअणम् । [आर्य, सर्वजनमनीपितानुकूलमिव
तत्रभवत् शतानन्दस्य वचनम् ।]

कञ्चुकी—वत्से, एवमेतत् । ३न खल्वतथ्यमगम्भीरमाङ्गिरसो
ब्रवीति ।

कलहंसिका—ता कि मण्णोध सकरसरासणारोवणव्वमाएण
राएसिणो जणअस्स पडिण्णाहस णिवाहेस्सदि राहवो । [तन्कि मन्यध्वे
शकरशरासनारोपणव्यवसायेन राजर्षेर्जनकस्य प्रतिज्ञामाहम निर्वाहयिष्यति
राघव ।]

पुरोधमा पुरोहितेन । गौतमेन शतानन्देन । आहूय आचार्य । सौभाग्यदेवताराधनाय गौरीशच्यादिमौभाग्यप्रददेवताप्रसादनाय । सविहित आज्ञापित । सवजनमनीपितानुकूलम् सर्वलोकाभिलाषानुवर्ति । यथा सर्वे कामयन्ते तथैव शतानन्दो मन्त्रयत् इत्यर्थः ।

अतथ्यगम्भीरम् असन्यमगम्भीर च । आङ्गिरस शतानन्द । अङ्गिरोवशोद्धव शतानन्दो नालीक भापते नापि चागम्भीरमिति भावः ।

मन्यध्वे विश्वाम कुरुथ । शङ्करशरासनारोपणव्यवसायेन हरधनुरारोपणचेष्टया । प्रतिज्ञासाहसम् प्रतिज्ञाप्रवृत्तिम् । निर्वाहयिष्यति सफलयिष्यति । येन साहसेन

देखकर लोटा आ रहा था कि पुरोहित शतानन्दने बुलाकर राजपुत्रियोंकी गौरीपूजाके लिये आज्ञा दे दी ।

कलहंसिका—(सहर्ष) आर्य, सभी लोगोंके मनोरथके अनुकूल ही शतानन्दके वचन है ।

कञ्चुकी—वत्से, बात ऐसी ही है कि अङ्गिरा गोत्रोत्पन्न शतानन्दजी झूठी तथा गम्भीरतासे रक्षित बातें नहीं कहते हैं ।

कलहंसिका—तो क्या समझते हो कि राम शिवधनुषको आगेपित करनेकी चेष्टासे राजर्षि जनककी प्रतिज्ञा पूरी करेंगे ।

१ 'सप्रहितोऽस्मि' 'सप्रति प्रहितोऽस्मि' । २ 'हर्षं नाटयति' ।

३ 'न खल्वयमतथ्य वदति', 'नखल्वगम्भीरमाङ्गिरस' ।

कञ्चुकी—वत्से, अस्मानपि तर्कोऽयं तरलीकरोति । तथाहि ।

पूर्णेऽपि कर्मणि हतेष्वपि राक्षसेषु

विज्ञाय मैथिलसुतामपि वीर्यशुक्लाम् ।

वालं पितुः प्रियममुं रघुराजपुत्र-

मेतावतीं भुवमृषिः कथमानिनाय ॥ ४ ॥

कलहंसिका—(स्मरणमभिनीय । सविषादम् ।) अज्ज, पउत्तिविसे-

जनक शिवशरासनारोपण पगतयाऽस्थापयत्तत्साहस राम शिवधनुरारोपय सफलीकरिष्यतीति भवन्तो मन्यन्त इत्याशय ।

तर्कोऽयं तरलीकरोति चिन्तेय व्याकुलयति । राम शिवधनुरारोपयिष्यति न चेति विषये वयमपि सन्दिहाना एव वर्त्तामहे इत्याशय ॥

पूर्णेऽपीति । कर्मणि यज्ञे पूर्णे सम्पन्ने अपि, राक्षसेषु यज्ञपरिपन्थिषु दैत्येषु हतेषु मारितेषु अपि मैथिलसुताम् सीताम् अपि वीर्यशुक्लाम् शिवशरारोपण-रूपपराक्रमप्राप्त्याम् विज्ञाय ज्ञात्वा अपि ऋषि विश्वामित्र वालम् अल्पवयसम् पितु प्रियम् पित्रा सविशेष लाह्यमानम् अमुम् रघुराजपुत्रम् दशरथतनयम् रामम् एतावतीम् इयद्दूरवर्त्तिनीम् भुवम् मिथिलामिधाना महीम् कथम् आनिनाय प्रापयामास । यज्ञे सम्पादिते राक्षसेषु हतेषु अपि सीताविवाहस्य पराक्रमसम्पाद्यताया विश्वास धारयन्नपि मुनिर्विश्वामित्रो दशरथस्य प्राणेभ्योऽपि प्रिय तनय राम यदियति दूरे स्थिता जनकराजधानीं प्रापितवानस्ति, तदत्र केनापि गूढेनाभिसन्धिना भवितव्य, तेनाह सीतापरिणयविषये रामस्य साफल्य प्रति जनिताशतया न नितान्त निराश कष्टसाध्यतया शिवधनुरारोपणस्य न निश्चित-विश्वास इति सन्दिहानमना एवास्मीति भाव ॥ ४ ॥

स्मरणमभिनीय स्मरतीतिसूचक चेष्टाविशेष कृत्वा । सविषादम् सखेदम् खेदश्च स्वस्वामिन्या खेदस्य स्मरणेन । प्रवृत्तिविशेषलभ्येन कस्यचित्समाचार

कञ्चुकी—वत्से, हम लोगोंको भी यह तर्क चञ्चल बना रहा है—क्योंकि यज्ञं पूर्ण हो जानेपर, राक्षसोंके मारे जानेपर, मैथिलीकी प्राप्ति पराक्रमाधीन है इस बातबं जानकर भी बालक तथा अपने पिताके परमप्रिय इस राषवको विश्वामित्र इतने दूर त क्यों ले आये है ? ॥ ४ ॥

कलहंसिका—(स्मरणका अभिनय करके—सखेद) कुछ खास समाचारसे सी

सलम्भेण दुम्मणायमाणमत्ताण पञ्चालिकाकेलिवावारेण विणोढअन्ती भट्टदारिअ पेक्खिअ उच्चिण्णाए कारण परिवाञ्जिदु आगदाए अज्जस्स दसणेन मए विसुमरिद इमिणा उण दे रक्खमणामग्गहणेन सुमराविदहि । [आर्य, प्रवृत्तिविशेषलम्भेन दुर्मनायमानमात्मान पाञ्चालिकाकेलिव्यापारेण विनोदयन्ती भर्तृदारिका प्रेक्ष्य उद्विग्नया कारण प्रतिपत्तुमागतया आर्यस्य दर्शनेन मया विस्मृतमेतेन पुनस्ते राक्षसनामग्रहणेन स्मारितास्मि ।]

कञ्चुकी—(सविषादम् ।) वत्से, कीदृशी सा प्रवृत्ति, या तव भर्तृदारिकामपि दुर्मनाययति ।

कलहंसिका—सुणादु अज्जो । जवा किल सीतादेवी पत्थिदुं दसग्गीवपुरोहिदो आअदोत्ति । [यथा किल सीतादेवी प्रार्थयितुं दशग्रीवपुरोहित आगत इति ।]

कञ्चुकी—(तत्रावज्ञा नाटयन्सहर्षम् ।) कथमेतावदपि कार्यं वत्सा

स्यावासथा । दुर्मनायमानम् खेदमनुभवन्तम् । पाञ्चालिकाकेलिव्यापारेण पाञ्चालिकापुतलीति'ख्याता तत्केलि तथा क्रीडा तेन व्यापारेण 'पाञ्चालिका पुत्रिकास्याद्वन्द्वन्तादिभिः कृता' इत्यमर । विनोदयन्तीम् प्रसन्नता लम्भयन्तीम् । भर्तृदारिकाम् राजकुमारीम् सीताम् उद्विग्नया खिन्नया । कारणम् भर्तृदारिकादुर्मनायमानताहेतुम् । प्रतिपत्तुम् ज्ञातुम् । आर्यस्य पूज्यस्य तव कञ्चुकिन । राक्षसनामग्रहणेन 'हतेष्वपि राक्षसेषु' इत्युक्तौ राक्षसपदप्रयोगेण ।

प्रवृत्ति वार्त्ता । 'वार्त्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्त' इत्यमर । दुर्मनाययति खेदयति । प्रार्थयितुम् दशग्रीव सीतां वरीतुमिच्छतीति बोधयितुम् ।

तत्र दशग्रीवपुरोहितागमनवृत्तान्ते । अवज्ञा नाटयन् तिरस्कारबुद्धिमिव

उदाम होकर कठपुतलीके खेल से दिल बहला रही थी, उसे देखकर मैं कारण जानने चली थी, आपको देखकर मैं यह बात भूल गई थी, आपने राक्षसका नाम लिया तो फिर याद हो आई है ।

कञ्चुकी—(सखेद) वत्से, वह कौन सी खबर है ? जिससे तुम्हारी राजकुमारी भी उदास हो गई है

कलहंसिका—आर्य, सुनिये, सीता देवीकी मगनीके लिए रावणका पुरोहित आया था ।

कञ्चुकी—(उधर ध्यान न देकर) इन बातोंको भी सीता जानने लगी है कि इस

जानकी जानाति, यदनेनोदन्तेन दुर्मनीभूयते । नूनमिदानीमस्या
कृतावतरणमङ्गलान्यङ्गकानि यौवनस्य पन्थानमीक्षन्ते ।

कलहंसिका—अञ्ज, एव ण्योदम् । अञ्जओसित्ति सिडिलीकिदलज्जा
सपदि ल्जेव्व अणुहूद किपि णिवेदेमि । [आर्य, एवमेतत् । अर्जकोऽमीति
शिथिलीकृतलज्जा सप्रत्येवानुभूत किमपि निवेदयामि ।] (सस्कृतमाश्रित्य ।)

अनाकृतैरेव प्रियसहचरीणां शिशुतया

वचोभिः पाञ्चालीमिथुनमधुना संगमयितुम् ।

उपादत्ते नो वा विरमति न वा केवलमियं

कपोलौ कल्याणी पुलकमुकुलैर्दन्तुरयति ॥ ५ ॥

प्रकाशयन् । सहर्षम् हर्षश्चात्र सीताया अतिवालाया अपि तादृशज्ञानावगमकृतो
बोधः । उदन्तेन वृत्तेन । दुर्मनीभूयते विषद्यते । कृतावतरणमङ्गलानि यौवनागम-
कालकर्त्तव्यमङ्गलक्रियामनाथानि । यौवनस्य पन्थानमीक्षन्ते यौवनाभिमुखानि
जायन्त इत्यर्थः ।

अर्जक पितामह (पितामहतुल्य) शिथिलीकृतलज्जा अपगतत्रया ।
सप्रत्येवानुभूतम् अनतिचिरदृष्टम् । सस्कृतमाश्रित्य विदग्धताबोधनाय सस्कृत-
भाषाश्रयणम्, तदुक्तम्—‘सस्कृतभाषाचारा प्रायो नाटयेषु न स्त्रियं श्लाघ्या ।
क्वचिदपि तप प्रभावाद्विदग्धताबोधनाच्च शस्यन्ते’ ॥

अनाकृतैरेवेति । इयम् कल्याणी सर्वावयवानवद्या सीता प्रियसहचरीणा
सखीना शिशुतया अप्राप्तयौवनतया हेतुना अनाकृतैर्भावशून्यै एव वचोभि
अधुना पाञ्चालीमिथुनम् कृत्रिमपुत्रिकायुगलम् सङ्गमयितुम् सह स्थापयितुम् नो
वा उपादत्ते गृह्णाति नवा विरमति तद्विषयाद् व्यापारात् निवर्त्तते, केवलम् कपोलौ
गण्डदेशौ पुलकमुकुलैर् रोमाञ्चकलिकाभि दन्तुरयति उन्नतानतौ करोति ।

समाचारसे वह उदासीन हो रही है । निश्चय अब इसके अङ्गोंमें यौवनका अवतार हो
गया है, वह राह देख रही है यौवनके आनेकी ।

कलहंसिका—आर्य यही बात है । तुम पितामहकी तरह हो इसीलिए लज्जाका
त्याग करके अभी-अभी अनुभूत कुछ बातें बता रही हूँ ॥ (सस्कृतके माध्यमसे)

बिना किसी खास अभिप्रायसे प्रिय सखी द्वारा कहे जानेपर यह सीता कठपुतलीके
जोड़ेको मिलानेके लिये न उठती है न उस व्यापारसे विरत होती है, केवल उमके
कपोलपर रोमाञ्च उग आते हैं ॥ ५ ॥

कञ्चुकी—(महर्षम् ।) दिष्ट्या चिरस्य जीवद्विरस्माभियावनवती
 १वत्सा जानकी दृष्टा । (नस्मितम् ।) ततस्तत ।

कलहंसिका—तदो अ पुणो पुणो वि ताहि उज्जुआहि णिच्च-
 न्धिज्जमाणा लज्जिदुं वि लज्जेदि । [ततश्च पुन पुनरपि ताभि ऋजुका-
 भिर्निर्वध्यमाना लज्जितुमपि लज्जते ।]

कञ्चुकी—(विहस्य ।) वत्से, सकीर्णे २वयसि खल्विय वर्तते ।
 अत्र हि

३मनोऽपि शङ्कमानाभिर्वालाभिरुपजीव्यते ।

अयमाशय—सीता स्मरति अज्ञानयौवना विद्यते, सखीना सरलेनानुरोवेनापि
 सा कृत्रिमपुत्रिकायुगल सङ्गमयन्ती स्त्रीपुयोग मनसि विभाव्य भाविन स्व-
 विवाहस्य ध्यायन्ती कपोलयो सजातरोमाञ्चता भजत इति । शिखरिर्णवृत्तम् ,
 'रसैरीशैश्छिन्ना यमनसभलाग शिखरिणी तिलक्षणात् ॥ ५ ॥

दिष्ट्या भाग्येन । चिरस्य जीवद्वि चिरजीविभि । यौवनवती युवती । यदि
 मया चिर न जीवित स्यात्तदा युवति राजपुत्री द्रष्टुमवसरो न लब्ध स्या-
 दिति भाव ॥

ऋजुकाभिः स्मरलाभि, बालभावाद्गनुपजातकौशलाभि, पुन पुन न्धि य-
 माना भूयो भूय आगृह्यमाणा । लज्जितुमपि लज्जते लज्जामपि प्रकटयितु लज्जा-
 मनुभवति ।

सङ्कीर्णे वय सन्धौ वयसि, बालप्रयौवनयो सङ्गमे । इय सीता ।

अत्र हीति । अत्र अस्मिन् वय सन्धिकाले मन स्वीय चित्तम् अपि शङ्कमानाभि
 मनो मदीय भाव जानाति चेदनुचित स्यादिति हृदयविषयेऽपि सतर्काभि बालाभि

कञ्चुकी—(महर्ष) भाग्यवश वद्वन दिनों तक जीवित रहनेके कारण मे इस
 अवस्थामें सीताको देख सका । (हसकर) उसके बाद ?

कलहंसिका—तदनन्तर सरला सखियों द्वारा बार बार पूछी जानेपर सीता लज्जा
 करनेमें भी लज्जाका अनुभव करती है ।

कञ्चुकी—(इसकर) वत्से, यह सीता वय.सन्धिकी स्थितिमें हैं । इस अवस्थामें

१ 'वत्सा वैदेही', 'वत्सापि' । २ 'खल्विय वयसि वर्तते', वर्तते बाला' ।

३ 'मनो विशङ्कमानाभि.' ।

अषडक्षीणषाड्गुण्यमन्त्री मकरकेतन ॥ ६ ॥

कलहंसिका—(सलज्जम् ।) अज्ज, रमणीअ मन्तेसि । सव्वस्स वि अणुद्द्वसवादिणी दे वाआ । [आर्य, रमणीय मन्त्रयसे । सर्वस्याप्यनुभव-सवादिनी ते वाक् ।]

कञ्चुकी—किं च^१ वत्से,

तदात्वप्रोन्मीलन्प्रदिमरमणीयात्कठिनतां

निचित्य^२ प्रत्यङ्गादिव तरुणभावेन घटितौ ।

स्तनौ संविभ्राणाः क्षणविनयवैयात्यमसृण-

नवयौवनाभि—अपडक्षीणषाड्गुण्यमन्त्री न सन्ति षट् अक्षीणि यत्र तत्तथोक्तम् अपडक्षीणम्, षड्गुणा सन्ध्यादय एव षाड्गुण्यम् अपडक्षीणञ्च तत् षाड्गुण्यञ्चेति कर्मधारय, अपडक्षीणषाड्गुण्यम् तदेव मन्त्री सचिव काम उपजांयते सेव्यते । अयमाशय—मनसोऽपि भावप्रकाशभयाद् विभ्यत्यो वाला काममपि गोपाययित्वा सवन्ते, कामविषयेऽपि अपडक्षीण षाड्गुण्य मन्त्रिण कुर्वन्ति, अपडक्षीण तृतीयजननेत्राविषय, ‘अपडक्षीणो यन्मृतीयाद्यगोचर’ इति अमर । सन्धिविग्रहयानासनद्वेषाभावसमाश्रया षड्गुणा । काम सेव्यते पर तत्केनापि न लक्ष्यते इति तदर्थ ॥ ६ ॥

मन्त्रयसे कथयसि । अनुभवसवादिनी अनुभवानुसारिणी । वाक् वचनम् ।

तदात्वेति । तदात्वे यौवनोदयसमये प्रोन्मीलन् प्रादुर्भवन् य अदिमा कोमलता तेन रमणीयात् मनोज्ञात् प्रत्यङ्गात् अङ्गात् अङ्गात् कठिनताम् कठोरभाव निचित्य समाहृत्य तरुणभावेन यौवनेन कर्त्रा घटितौ निर्मितौ स्तनौ कुक्षौ संविभ्राणा धारयन्त्य क्षणे अल्पकाल एव विनय शान्तभाव वैयात्य चापत्यञ्च ताभ्या च्छणे

वालवनितायै मनस भा शङ्किन रहा करती हे—तथा इन्द्रियोंके मन्पर्कसे रहित षाड्गुण्य मन्त्री कामदेवकी मदद लिया करती है ॥ ६ ॥

कलहंसिका—(मलज्जभावसे) आर्य, आप ठीक कहते हैं, आपकी वान ममीके अनुभवोंसे मिलता है ।

कञ्चुकी—वत्से, यौवनमें उधरनेवाली रमणीयतासे भरे सारे अङ्गोंकी कठोरता एकत्रित करके यौवनद्वारा बनाये गये स्तनोंको धारण करनेवाली युवतिवाँ नम्रता तथा

स्मरोन्मेषा केषामुपरि न रसानां युवतय ॥ ७ ॥

कलहंसिका—(विहस्य ।) भोदु । ता ण कि पि तुह्येहि सुदम् ।
[भवतु । तन्न किमपि युष्माभि श्रुतम् ।]

कञ्चुकी—वत्से, न ^१तावदर्थोऽयमन्यापि राजगोचरीभवति । यदि
च स्यात्किमेतावता ।

कलहंसिका—तदा हदासो रावणो देवी परिणेतु । [तदा हताशो
रावणो देवी परिणयते ।]

कञ्चुकी—(विहस्य ।)

हस्ते करिष्यति जगत्त्रयजित्वरोऽपि

^२कस्तादृशो दुहितरं जनकेश्वरस्य ।

नम्रत्व क्षणे चापलञ्चेति भावसाङ्कर्येणेत्यर्थ, ममृग मपुर स्मरोन्मेष कामवि-
कारो यासा तादृश्यो युवतय केषाम् रसानाम् आस्वादविशेषाणाम् उपरि न
वर्तन्ते ? सर्वेषामेवास्वादानामुपरि युवतयो वर्तन्ते यासा शरीरावयवगत काठिन्य-
माहृत्येव रचितौ स्तनौ कठोरता भजत, सर्वाणि चेतारण्यङ्गानि काठिन्यापग-
मेनेव क्रोमलता भजन्तीत्यर्थ । प्रत्यङ्गात्कठिनता निचित्येवेत्युत्प्रेक्षा । 'तत्कालस्तु
तदान्व स्यात्' इत्यमर । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ७ ॥

तन्न किमपि युष्माभि श्रुतम् ? अत्र 'दशग्रीवपुरोहित आगत' प्रागुक्तेतिवृत्त-
विषये तदीयावगमजिज्ञासा ।

अर्थोऽयम् दशग्रीवपुरोहितागमवृत्तान्त । राजगोचरीभवति राज्ञा ज्ञायते ।
किमेतावता ज्ञात्वापि राजा कि करिष्यति इति तदाशय ।

हताश निन्दिताभिलाष । देवीम् सीताम् । परिणयते विवाहयति ।

इत्ने इति । जगत्त्रयजित्वर लोकत्रयजयशील क जनकेश्वरस्य विदेहराजस्य
दुहितर कन्या हस्ते करिष्यति परिणीय स्ववश नेष्यति ? न कोपि लोकत्रितय-

धृष्टतासे मिले कन्दर्पसे युक्त होकर किन-किन रसोंकी सृष्टि नहीं करती है ॥ ७ ॥

कलहंसिका—(हसकर) अच्छी बात है । तो क्या आपने कुछ नहीं सुना है ?

कञ्चुकी—वत्से, यह बात अभी राजा तक नहीं पहुँची है, यदि राजा सुन भी लें
तो इससे क्या ?

कलहंसिका—तो अभागा रावण सीताको व्याह लेगा ।

कञ्चुकी—(हसकर) तीनों लोकको जीतकर वीर बननेवाला ऐसा कौन है जो

१ 'तावदयमर्थः' । २. 'यस्तादृशः', 'कस्तादृशीम्' ।

प्राणाधिकं विपुलबाहुभृतामपीदं

त्रैयम्बकं किमपि कार्मुकमन्तरायः ॥ ८ ॥

नापि दशकन्धरानुरोधेन स्वय प्रतिज्ञातमन्यथा करिष्यति महाक्षत्रियो विदेहराज । तन्न किञ्चिदेतन् ।

कलहंसिका—(‘विट्स्य ।) एवं भोदु । अज्ज, सपदि कहिं ते रामलक्षणा । [एव भवतु । आर्य, सप्रति कुत्र तौ रामलक्ष्मणौ ।]

कञ्चुकी—नन्वेतावेव देवतागारवेदिकाया

मुनीन्कौशिकवैदेहगौतमानभिराध्यत ।

विजयगर्वितोऽपि विदेहनृपपुत्री सीता वशीकर्तुं समर्थ इत्यर्थ । सीतापरिणयस्यासाध्यता प्रकाशयति—प्राणाधिकमिति० । विपुलबाहुभृताम् महाभुजानाम अपि प्राणाधिकम् समधिकसारम् इदं त्रैयम्बकम् शिवसम्बन्धि धनु कार्मुकम् किमपि अनपनेयम् अन्तराय विघ्न अस्तीति शेष, महाभुजस्यापि राज्ञ बलापेक्षयाऽधिकबलमिदं शैव धनुर्वायत् । विघ्नभावेनावस्थित तदा कोऽपि लोकविजयी सीता परिणेतु न क्षमते, ततश्च दशग्रीव सीता परिणेष्यतीति चिन्तयाऽलमिति भाव । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ८ ॥

दशकन्धरानुरोधेन रावणानुरोध मत्वा । स्वय प्रतिज्ञातम् आत्मना नियतम् । अन्यथा करिष्यति स्वय शिथिलीकरिष्यति । स्वप्रतिज्ञातार्थान्यथाकरणस्याशक्यत्वे कारणमाह—महाक्षत्रिय इति । तन्न किञ्चिदेतत् दशग्रीवपुरोहितागमन न चिन्ताविषय इत्यर्थ ॥

एतौ रामलक्ष्मणौ देवतागारवेदिकायाम् देवसदनासन्नपरिष्कृतभूमौ ।

मुनानिति । ज्ञानकर्मभ्या तत्त्वज्ञानयज्ञादिकर्मभ्याम् ढौकितौ प्रापितौ स्वयम्

जनकदुहिताका पाणिग्रहण कर ले, क्योंकि बाहुबलशाली बीरोके द्वारा दुर्नमनीय यह अतिदुर्बह शिवधनु जो वाचमें विघ्न बनकर खडा है ॥ ८ ॥

और यह भी बात है कि महाक्षत्रिय जनक रावणके अनुरोधसे स्वय की गई प्रतिज्ञाको भी नहीं बदलेंगे । इसलिए यह कोई चिन्ताकी बात नहीं है ।

कलहंसिका—(इसकर) पेसा ही होवे । आर्य, इस समय बहू राम लक्ष्मण कहाँ हैं ? कञ्चुकी—यही तो देवमण्डपवेदी पर ज्ञान-कमसे आवृत्त मोक्ष-स्वर्गकी तरह प्रतीत

दौकितौ ज्ञानकर्मभ्यां मोक्षस्वर्गाविव स्वयम् ॥ ९ ॥

तदेहि । महच्चिर^१मागतानामस्माकम् । कन्याऽन्त^२पुरमेव गच्छाम ।

(इति निष्क्रान्तौ ।)

विष्कम्भक ।

(तत प्रविशति जनको विश्वामित्रशतानन्दौ रामलक्ष्मणौ च ।)

जनक — (सहर्षम् ।) भगवन्विश्वामित्र,

लुम्पन्नदृष्टजामातृसंपदां शुचमद्य नः ।

त्वदागमनजन्माऽयमानन्दः सुदिनायते ॥ १० ॥

मूर्त्तिमन्तौ मोक्षस्वर्गाविव वर्त्तमानौ एतौ रामलक्ष्मणौ कौशिकवैदेहगौतमान् विश्वामित्रजनकशतानन्दनामकान् मुनीन् तत्त्वचिन्तकान् ऋषीन् अभिराध्यत निषेवेने । इमौ विश्वामित्रादिमुनिगणसेवाममासक्तावेतौ रामचन्द्रौ विश्वामित्रादिमुनिगणार्जितज्ञानकर्मोपनतमोक्षस्वर्गाविव प्रतीयेते इत्यर्थः । उपमालङ्कार ॥ नन्वत्र 'मुनीनभिराध्यत' इत्यनुपपन्नम्, राधोऽऽकर्मकाद् वृद्धावेवेति नियतस्य श्यनोऽत्राप्रसक्ते' इति चेदत्रोच्यते 'अभिरभागे' इति कर्मप्रवचनीयसज्ञकोऽभिरयम्, तद्योग एव चात्र द्वितीया, कौशिकादीनभिलक्षीकृत्येति तदर्थः, यद्वा मुनीन् 'दौकित्वावाराभ्यन' दौकित्वावित्यस्याभिवादनपरावित्यर्थः ॥ ९ ॥

महत् चिरम् अतिविलम्ब ।

विष्कम्भक वृत्तवर्त्तिष्यमाणकथाशनिर्देशकर ।

लुम्पन्निति । अद्य अदृष्टा नावलोकितता जामातृसम्पत् जामाता एव धन ये तेषाम् अदृष्टजामातृसम्पदाम् अप्राप्तजामातृधनानाम् न अस्माकम् शुचम् शोकम् लुम्पन् विनाशयन् अयम् अनुभूयमान त्वदागमनजन्मा त्वदागमनमभव आनन्द

हानवाल यह राम लक्ष्मण कौशिक, जनक तथा गोतम प्रभृति मुनयोंकी सेवा कर रहे हैं ॥

चलो, हमको आये बहुत देर हो गई, कन्यान् पुर का ओर चले ।

(जाते हैं)

(विष्कम्भक)

(अनन्तर जनक, विश्वामित्र, शतानन्द तथा राम लक्ष्मणका प्रवेश)

जनक—(सहर्ष) भगवन् विश्वामित्र, जामाताके नहीं मिलनेसे दुखी रहनेवाले हमारे दुखको दूर करता हुआ यह आपके आगमनसे जायमान आनन्द सुदिन बन रहा है ॥ १० ॥

अपि च—

अद्य प्रदक्षिणशिखावलय कृशानु-

रश्नाति मे जनपदेषु वषट्कृतानि ।

त्वत्तेजसि स्फुरति शान्तिकपौष्टिकेषु

स्वां च स्रुचं शिथिलमाङ्गिरसो विभर्ति ॥ ११ ॥

विश्वामित्रः—सखे सीरध्वज, चिरस्य शान्त पुष्टश्च तवायं
जनपद ।

यत्र त्वं ब्रह्ममीमांसातत्त्वज्ञो दण्डधारक ।

प्रहर्षं सुदिनायते सुदिनं करोति । त्वदागमनेन अरुन्धजामावृकतयाऽन्तर्दु खशालि-
नोऽपि वय सम्प्रति सानन्दा सञ्जाता इत्याशय । ‘सुदिनायते’ इत्यत्र ‘सुदिन-
दुर्दिननीहारेभ्यश्च’ इति क्यङ् ॥ १० ॥

अद्यति । अद्य त्वदागमनशुभदिने प्रदक्षिणशिखावलय प्रदक्षिणाच्चि कृशानु
अग्नि मे मम जनपदेषु अधिकृतदेशेषु वषट्कृतानि ह्यमानद्रव्यजातानि अश्नाति
भुङ्क्ते । यज्ञवह्नि शुभसूचक दक्षिणक्रमपरिवर्तनमाचरन् सानन्दं द्रुतमास्वाद-
यतीत्यर्थ । त्वत्तेजसि त्वदीये तेजसि शान्तिकपौष्टिकेषु शान्तिकर्मसु पुष्टिकर्मसु
च स्फुरति सति आङ्गिरसो गौतम स्वा स्रुच स्रुवभेद शिथिल निवृत्तव्यापार
विभर्ति धारयति, त्वदीयेन तेजसैव शान्तिकर्मसु पुष्टिकर्मसु च सम्पाद्यमानेषु
गौतम शान्तये पुष्टये च न जुहोतीत्यर्थ । शान्ति प्रयोजनमस्येति शान्तिकम्,
पुष्टि प्रयोजनमस्येति पौष्टिकम्, तेषु शान्तिकपौष्टिकेषु कर्मस्विति विशेष्यमध्या-
हार्यम् । ‘अग्नौ तु द्रुत त्रिषु वषट्कृतम्’, ‘स्रुवो भेदा स्रुच स्त्रियाम्’ इत्यु-
भयत्रामर ॥ ११ ॥

‘चिरस्य शान्त’ वहो कालात्तवाय देश. शान्त्या पुष्ट्या चोपपन्नस्तन्न तत्र
मदागमन प्रशंसनीयमित्यर्थ । त्वदीयस्य देशस्य शान्तपुष्टवे हेतु वदति—

यत्र त्वमिति । यत्र यस्मिन्देशे ब्रह्ममीमांसातत्त्वज्ञ वेदान्तविद्यासारवित् त्व
जनक दण्डधारक शासक, यस्य च देशस्य त्वाटशो वीतराग शासक स्यात्तस्य

आज अग्निदेव हमारे देशमें प्रदक्षिणक्रममे लपटें बढाकर हव्य-ग्रहण करने हे,
शान्ति-पुष्टिकर्ममें आपके प्रतापके व्याप्त रहनेपर शानानन्दका यज्ञ स्रुक् मन्द पड
रहा है ॥ ११ ॥

✓ विश्वामित्र—आपके इस देशमें शान्ति तथा पुष्टि चिरकालसे विद्यमान है ।

जहाँपर आपके समान वेदान्तशास्त्रतत्त्वज्ञ दण्डधारी है, जिनके पुरोहित अङ्गिराके

पुरोधश्चैव यस्यासावङ्गिरःप्रपितामह ॥ १२ ॥

(स्मित कृत्वा ।) जामातुर^१दर्शनजन्मा शोक पुनरस्माकमुपशमयितुमवशिष्यते । किं शोकहर्षौ नाम लोकयात्रेय भवत । तथाहि ।

यजृषि तैत्तिरीयाणि मूर्तानि वमति स्म य ।

स योगी याज्ञवल्क्यस्त्वां वेदान्तानध्यजीगपत् ॥ १३ ॥

देशस्य शान्तिपुष्टयो का कथेतिभाव , नैतावदेव यत्त्वं वेदान्तविद् भूत्वा शासक , अपितु विदुषा पुरोहितेन नियतोऽपीत्याह—पुरोधश्चैवेति । यस्य तव अङ्गिर प्रपितामह अङ्गिरस पौत्र गौतम पुरोधो पुरोहित , एतेन स्वतो विज्ञस्य तादृशपुरोहितानुज्ञावर्त्तिनश्च तव शासने स्थितस्य देशस्य शान्तिपुष्टयोश्चिन्तयाऽल्लमिति भाव ॥ १२ ॥

जामातुरदर्शनजन्मा जामातुप्राप्त्यभावकृत । शोक खेद । उपशमयितुम् दूरीकर्तुम् । शोकहर्षौ दुःखानन्दौ । भवत जनकस्य । लोकयात्रा व्यवहारप्राप्तौ । अर्थात् वस्तुतो ज्ञानिनस्तव शोकाद्यसम्पृक्तत्वेऽपि लोकव्यवहारेण शोकाद्यभिमानित्वमिति भाव ।

यजृषीति । तित्तिरिणा तदाकारधारिणा शाकल्यमुनिना घृतानि तैत्तिरीयाणि मूर्तानि शरीरधारीणि यजृषि य याज्ञवल्क्य वमतिस्म उद्गीर्णवान् , स योगी याज्ञवल्क्य त्वा जनक वेदान्तान् उपनिषद् अध्यजीगपत् अध्यापितवान् । शाकल्यमुनेर्याज्ञवल्क्य वेदमधीतवान् , अध्ययनान्ते शिष्येण गुरुर्दक्षिणार्थमनुयुक्त , स हि गुरुस्तदीयसेवादिना तुष्यन्त्यपेधत् पर शिष्येण बह्नागृहीत स स्वाविद्यामेव दातुमनुमेने , तदादेशाद्याज्ञवल्क्येनाधीतो यजुर्वेद एवोद्गीर्ण दत्त , गुरुरपि तित्तिरिपरिरूपमादाय तमुद्गीर्ण वेद पीतवान् , तदवधि तस्य वेदभागस्य तित्तिरिपरिगृहीततया तैत्तिरीयशाखानाम्ना व्यवहार प्रवृत्त । पश्चाच्च याज्ञवल्क्य सूर्याद्यजुरध्यगीष्टेति कथाऽत्रानुसन्धेया ॥ १३ ॥

पौत्र ज्ञानानन्द ह्ये ॥ १२ ॥

(हसकर) जामाताके नदर्शनसे होनेवाला अपका शोक हमें हटाना है । शोक और हर्ष तो ससारका धर्म है ।

तैत्तिरीय यजुर्वेदको मूर्तरूप देकर जिद्धोंने— वान्त कर दिया था, वही योगी याज्ञवल्क्य आपके वेदान्त विद्यागुरु रहे ह्ये ॥ १३ ॥

लक्ष्मण — (जनान्तिकम् ।) आर्य, अयमय म राजा वैदेह ।

१पवित्रमपरिमेयाश्चर्यं यस्यावदानमु^१पाध्यायादनुश्रूयते ।

राम — (सप्रमोदानुरागम् ।) वन्म, म एवाय शतपथकथाधिकारी पुरुष प्रणाय्यायान्तेवासिने यस्मै वाजसनेयो याज्ञवल्क्य^२ मूर्त्तानि यजूंषि प्रोवाच ।

विश्वामित्रः—(मुहूर्तं "निर्वर्ण्यं च ।)

निजाय तस्मै गुरवे यतीनां जैत्राय विश्राणितगोसहस्रम् ।

तं गोसहस्राधिपते प्रशिष्यमुपास्महे मैथिलमातिथेयम् ॥ १४ ॥

जनान्तिकम् 'अन्योन्यामन्त्रण यत्स्याज्जनान्ते तज्जनान्तिकम्' इति लक्षितम्, यस्य जनकस्य । पवित्रम् पावनम् । अपरिमेयाश्चर्यम् अतिविस्मयकरम् अवदानम् पूर्ववृत्त कर्म । उपाध्यायात् गुरो विश्वामित्रात् । अनुश्रूयते आकर्ण्यते ।

सप्रमोदानुरागम् हर्षेण स्नेहेन च सहितम् । शतपथकथाधिकारी शतपथाग्न्य-वेदभागोक्तकथापुरुष, प्रणाय्यायान्तेवासिने वीतरागाय मुमुक्षुचेव शिष्याय । वाज-सनेय यजुर्वेदशास्त्रीय । 'प्रणाय्योऽभिलाषशून्य स्यात्' इति हारावर्ली ।

निजायेति । यतीना योगिना जैत्राय विजयिने यतिश्रेष्ठाय तस्मै प्रमिद्धाय निजाय गुरवे स्वाचार्याय याज्ञवल्क्याय विश्राणितगोसहस्रम् दत्तदशशतसङ्ख्यक-धेनुकम् गोसहस्राधिपते दशशतकरधारिण सूर्यस्य प्रशिष्यम् शिष्यशिष्यम् तम् स्वतपस्यातम् आतिथेयम् अतिथिसेवाप्रसिद्धम् मैथिलम् मिथिलेशम जन-कम् उपास्महे उपगच्छाम । सोऽयं जनकोऽस्माभिरातिथेयतया समासाद्यते यो योगिप्रवराय निजगुरवे याज्ञवल्क्याय गवा सहस्रमदात्, यो हि गुरुर्याज्ञवल्क्य

लक्ष्मण—(द्विपाकर) आर्य, यही है वह राजा वैदेह, जिनका पवित्र तथा आश्चर्य-जनकवृत्त प्रसिद्ध है ।

राम—(आनन्दके साथ) यही है वह शतपथ कथाओंके अधिकारी पुरुष, जिन्हें वाजसनेय याज्ञवल्क्यने यजुर्वेदका उपदेश किया था ।

विश्वामित्र—(थोड़ी देर देखकर) जिन्होंने अपने गुरु यतिराज याज्ञवल्क्यको सहस्र गायें दक्षिणामें दी थीं, उसी सहस्र-किरण सूर्यके प्रशिष्य मैथिलराज जनकको मे आतिथेयके रूपमें प्राप्त कर रहा हूँ ॥ १४ ॥

१ 'पवित्रमाश्चर्यं च', 'पवित्रमपरिमेयमाश्चर्यम्' । २ 'उपाध्यायमुखात्' ।

३. 'स एवाय शतपथाधिकारी' । ४ 'यस्मै वाजसनेयाय वाजसनेय' ।

५. 'च निर्वर्ण्यं' ।

जनक—(मप्रश्रयम् ।) भगवन्, यदन्यत्किञ्चिदभिदधाति^१ तत्र प्रभविष्णुर्भवान् । तत्रभवत सहस्रमयूखान्तेवासिनो^२ 'योगीश्वरादध्य-
यनमिति^३ महीयसीयमस्माक यश.पताका ।

विश्वामित्र.—(विहस्य ।) भो महायोगिन्,

किं याज्ञवल्क्यो जनकः किमेवं न वः स्वरूपं कवयोऽपि विद्यु ।

प्रवाहनित्यानधिकृत्य युष्मान्सहस्रशाखा श्रुतय प्रथन्ते ॥ १५ ॥

सूर्यात् शास्त्राण्यध्येष्टेति भाव । 'स्वर्गेषुपशुवाग्वज्रदिङ्नेत्रघृणिभूजले । लक्ष्य-
दृष्ट्या स्त्रिया पुंसि' इत्यमर । उपजानिर्घृत्तम् ॥ १४ ॥

मप्रश्रयम् सविनयम् ।

यदन्यत् किञ्चित् याज्ञवल्क्यशिष्यत्वातिरिक्तम् मद्विषय प्रशसावाक्यम् । प्रभ-
विष्णु समर्थ । यथारुचि भवान् मा प्रशसितु स्वतन्त्र इत्यर्थ । तत्र भवतः
पूजनीयात् । सहस्रमयूखान्तेवासिन सूर्यशिष्यात् याज्ञवल्क्यात् ।

महीयसी महत्तरा । यश पताका कीर्तिभ्वज । सर्व भवान्यथेष्ट वक्तु क्षम,
तत्तद्भवतोच्यमान प्रशसावाक्य मयि नापि सत्य स्यात्, अतिशयोक्तिरूपत्वात्,
परमेकमिदं मत्यान्न हीयते यदह याज्ञवल्क्यादधीतविद्य इति प्रसङ्गार्थ ।

किं याज्ञवल्क्य इति । याज्ञवल्क्य किं (किमभिधान वस्तु विद्यते) जनक किं
किवन्तु एव व युष्माकम् स्वरूपम् तत्त्वम् कवय विद्वांसोऽपि न वित्तु जानीयु,
याज्ञवल्क्यस्य भवतश्च तत्त्व ज्ञातु विद्वांसोऽप्यशक्ता का कथा मादृशामित्याद्य-
पादद्वयार्थ, प्रवाहनित्यान् गुरुशिष्यपरम्परयाऽविनाशिन युष्मान् अधिकृत्य अव-
लम्ब्य सहस्रशाखा दशशतशाखाभेदभिन्ना श्रुतय वेदा प्रथन्ते प्रमिद्धयन्ति ।
गुरुशिष्यपरम्परया वेद बृहयता भवता तत्त्व वस्तुतो विद्वद्भिरप्यनवधार्यमिति
स्तुतिरपि भवता भूतार्थव्याहृतिरेव नातिशयोक्तिरिति भाव ॥ १५ ॥

जनक—(नत्रताके साऽ) भगवन्, आप और जो कुछ चाहे कह सकते हैं, परन्तु
यह तो हमारी बड़ी यश पताका है कि हमने सूर्यशिष्य योगिराज याज्ञवल्क्यसे शिक्षा
प्राप्त की है ।

विश्वामित्र—(इसकर) हे महायोगिन्, क्या है याज्ञवल्क्य और जनक क्या है ?
इस वस्तुके स्वरूपको कवि भी नहीं जान पासके है, प्रवाह-नित्य आप लोगोंके सबन्धसे
अनेक शाखाओंमें श्रुतियाँ प्रथित होती रहती हैं ॥ १५ ॥

१ 'अभिदधाति' । २ 'योगीश्वराद्भगवतो याज्ञवल्क्यात्' ।

३. 'महीयसीयमस्माकम्', 'इयमस्माक महती' ।

शतानन्दः—भगवन्कौशिक, एवमीदृशा. खल्वमी त्रिभुवनम-
हनीयमहिमानो मनीषिण' ।

जनक.—(सर्वैलक्ष्यस्मितम् ।)

निर्माय कार्मणमृचामधमर्षणीना-

मुन्मार्जनीर्जगदघानि तवाद्य वाच ।

श्रोतुं चिरप्रणयिकौतुकमस्ति चेतो

दु खाकरोति पुनरेष ममार्थवाद् ॥ १६ ॥

तद्विरम । (इति शिरस्यर्जलि घटयति ।)

एवमीदृशा—भवता यथोक्तास्तादृशा, अमी याज्ञवल्क्यजनकादय, त्रिभुवनमह-
नीयमहिमान—ससारप्रशंसितप्रभावा । मनीषिण विद्वास, सन्तीति शेषः ।

सर्वैलक्ष्यस्मितम् सलज्जमन्दहासम् ।

निर्मायेति । अधमर्षिणीनाम् पापनाशिकानाम् ऋचाम् ऋग्वेदीयमन्त्राणाम्
कार्मणम् कर्मकलापानुष्ठानजनित सस्कारविशेषम् निर्माय कृत्वा जगदघानि लोक-
प्रथितपापानि उन्माज्जनी शोधिका ससारपापशमनीरित्यर्थः । तव विश्वामित्रस्य
वाच वचनानि श्रोतुम् आकर्णयितुम् अद्य अधुना मम चेत हृदयम् चिरप्रणयि-
कौतुकम् बहो कालादुत्कण्ठितम् अस्ति, पुन किन्तु मम एष अर्थवाद् (माम्)
दु खाकरोति । मदीया त्वया क्रियमाणा स्तुतिर्मम मनो व्यथयति, यद्यपि लोक-
प्रसूतपापापहारक्षमास्तव वाच श्रोतु मम चित्त चिरकालात् धृतोत्कण्ठमस्ति, तथापि
कथाप्रसङ्गे, त्वया क्रियमाणया स्वस्तुत्या कष्ट प्रपद्ये तदल मम स्तुत्येति भावः ।
'जगदघानि उन्मार्जनी' इत्यत्र कृद्योगे कर्मणि षष्ठीप्रयोग उचितः । 'उन्मार्जनी-
र्जगदस्ये'ति पाठस्तु निर्दोषः । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ १६ ॥

तद् विरम मम स्तुत्या विरमेति भावः, मम त्वया कृताया स्तुतेरवास्तवतया
मम व्यथकत्वेन तथाऽऽचरण तवानावश्यकमतो विरतो भव तस्मादिति । सस्मि-

शतानन्द—भगवन् कौशिक, त्रिभुवनके द्वारा कीर्तित महत्त्वशाला एम ई यह ।

जनक—मैं आज आपकी वह बातें सुनना चाहता हूँ जिन बातोंने जादू सा करके
मन्त्रों द्वारा ससारका पाप धो बहाया है, उन बातोंको सुनने के लिये मेरा हृदय
चिरकालसे उत्कण्ठित हो रहा है, आप जो हमारी स्तुति कर रहे हैं हममे मुझे दुःख
होना है ॥ १६ ॥

इसलिये छोटिये इसे । (सिरपर हाथ जोड़ने हैं)

१ 'मविलक्ष-'

विश्वामित्र—(सस्मितमस्याञ्जलिमुद्घाटयन् ।) सखे सीरध्वज, संहि-
यतामञ्जलि । अमी तूष्णीभूता स्म । कात्यायनीकामुककार्मुकारो^१प-
णपणप्रणयप्रवीणेन तु दुहितु पत्या सप्रत्यपर्युपितप्रतिज्ञो भूया ।

लक्ष्मणः—(अर्घ्यं, परस्परेषा पौरुषोत्कर्षप्रशंसारम-
णीय^२पावनोऽयममीषां समवाय ।

रामः—वत्स, यदात्थ ।

स्मरन्ति लोकार्थममी किल श्रुतीरिति प्रतिष्ठामधिगन्तुमीशमहे ।

तस्मिन् जनकस्य नम्रतादर्शनेन स्मितोदय । अञ्जलिमुद्घाटयन् तथाकरण च
नदीयाग्रहस्यानावश्यकताद्योतनाय ।

सस्मितम् सहासम्, हासश्चात्र तन्नम्रतादर्शनजन्मा बोध्य । उद्घाटयन् मोच-
यन् संहियताम् अपनीयताम् । तूष्णीभूता मौन श्रिता । कात्यायन्या पार्वत्या
कामुक पति शिव तस्य यत् कार्मुकम् धनुस्तस्यारोपणम् सज्यीकरणम् एव
पण. तत्र य प्रणय स्नेह तत्र प्रवीणेन निपुणेन दुहितु पत्या जामात्रा सम्प्रति
अचिरण अपर्युषितप्रतिज्ञ पूर्णप्रतिज्ञ भूया जायेथा । अनतिचिरेण हरकार्मुक-
मारोपितवता जामात्रा सत्यप्रतिज्ञो भवेति भाव ।

परस्पराम्-अन्योन्यम् । पौरुषोत्कर्षप्रशसायाम् पुरुषकारस्तुतौ हृद्य (अन्यो-
न्यप्रशसावाक्यमनोज्ञ) पावन श्रोतृणाम् [पापनाशन अमीषा जनकविश्वामित्र-
शतानन्दानाम् समवाय समुदाय (अयमत्र सङ्गम) अस्तीति शेष ।

यदात्थ—स्व यद् ब्रवीषि ।

स्मरन्तीति । अमी विश्वामित्रादङ्ग लोकार्थम् लोककल्याणहिताय किल श्रुती
वेदान् स्मरन्ति अभ्यस्य स्मृतिविषयान् रक्षन्ति, अथवा श्रुती स्मरन्ति स्मृति-
रूपतया परिणमयन्ति इति प्रतिष्ठाम् एषा प्रसिद्धिम् अधिगन्तुम् ज्ञातुम् ईशमहे

✓ **विश्वामित्र**—(उनकी अञ्जलिको विधित करके हुए) सखे सीरध्वज, हाथ खोलें,
मे चुप हो गया । अब आपके शिवधनुषको आरोपित करनेकी कलामें प्रवीण जामाता
आपकी प्रतिज्ञा पूर्ण करे ।

लक्ष्मण—(छिपाकर) आर्य, एक दूसरेकी पौरुषोत्कर्ष-प्रशसा करते हैं इससे
इनका यह सङ्गम नितान्त रमणीय तथा पावन बन जाता है ।

राम—वत्स, ठीक कहते हो,

हम इनकी प्रतिष्ठा यहीं तक जानने में मग्न हैं कि यह वेदके अर्थको तथा लोकाचारको

परं यद्देषां पुनरस्मिन् वेभवं तद्देन एव व्यतिविद्रते यदि ॥ १७ ॥

जनक — (सहर्षम् ।) भगवन्, परमनुगृहीतोऽस्मि । यत् ।

समस्या वा साम्नां बहिरबहिरंहःपरिमृज्जा-

मृत्वां वा संवाद किमपि यजुषां वा परिपण ।

त्वदाशीर्वादोऽयं बहुविषयमाक्षात्कृतफलो

वरं मे वत्साया. १ प्रथयति पुरोवर्तिनमिव ॥ १८ ॥

शक्नुम, वयं हि ऋषिभिरंभि श्रुतयो रक्षिता याभिर्लोकानां हितानि सिद्धयन्ति इति ऋषीणां प्रतिष्ठा केवला ज्ञातुं शक्नुम इत्यर्थः । परं किन्तु पुन एषाम् ऋषीणाम् यत् वंभवम् ज्ञानकृतसामर्थ्यातिशय अस्ति विद्यते, तत् ज्ञानवेभवं यदि एते ऋषय एव व्यतिविद्रते परस्परं जानन्तीत्यर्थः । एतेषां ज्ञानवेभव ज्ञातुं नान्ये क्षमा एते परस्परं स्वयमेव तज्ज्ञातुं शक्नुवन्तीति भावः । व्यतिपूर्वकान् ‘विद ज्ञाने’ इति धातो ‘कर्त्तरि ऋभ्यतिहारे’ इति तद्, वत्सेविभाषा इति ह् । ॥१७॥

अनुगृहीतं अनुकम्पितं । भवतीयेनाच्चिरं शिववनुर्भङ्गकं जामातरं लभस्वेति वचसा कृतार्थीकृतोऽस्मीत्यर्थः ।

समस्येति । बहिरबहिरह परिमृज्जाम् प्राह्याभ्यन्तरसकलपापापनोदिकानाम् साम्नाम् सामवेदानाम् समस्या वा सन्नेप इव, ऋचाम् ऋग्वेदानाम् सवाढ सम्भाषणम् इव, यजुषाम् यजुर्वेदानां परिपण मूलधनम् इव अयं त्वदाशीर्वाद त्वत्कृता मच्छुभाशसा (य प्राक्) बहुविषयसाक्षात्कृतफलं बहुषु विषयेषु पूर्वं दृष्टमार्थक्य (अत एव) मे सम वत्साया जानक्या वरं भर्त्तरं पुरोवर्तिनम् अग्रे सन्तमिव प्रथयति ख्यापयति । अयमाशयः—वाह्याभ्यन्तरपापापहारिसामवेदसन्नेप इव ऋग्वेदसङ्कलिनार्थ इव यजुर्वेदमूलभूत इव चायं नानाविषयपरीक्षितसन्धभावस्तवाशीर्वाद स्वस्यताविश्वासनविधयाऽत्र प्रक्रान्त-

जानते हैं, इनके जो अन्तर्वैभव हैं उन्हें यही जानते हैं ॥ १७ ॥

जनक—(सहर्ष) भगवन्, अत्यन्त अनुगृहीत हुआ । क्योंकि—

मानवेदके रहस्यके मद्दश, आभ्यन्तर तथा बाह्यमर्लोकों दूर करनेवाले ऋग्वेदके समाषणके मद्दश, यजुर्वेदके मूलधनके मद्दश आपका यद् आशीर्वाद—जिसका फल अन्यत्र अनेकों रंगानोंपर देखा गया है, मेरा अन्धके वरको पुरोवर्त्तीकी तरह प्रदर्शित कर रहा है ॥ १८ ॥

विश्वामित्र.—(साकूतस्मितम् ।) सखे सीरध्वज, एवमेतत् ।

दवीयस्यो दूरादपथमिह चामुत्र च शुचां

त्रिवेदीवाक्यानामनतिचिरभग्ना इव खिलाः ।

श्रुतिग्राह्यं ज्योति किमपि बहिरन्तर्मलमुषो

मृजाया मज्जान क नु विपरियन्ति द्विजगिर ॥ १९ ॥

शतानन्द.—(स्वगतम् ।) नून 'रामभद्रमेव जामातरमभिसधाय भगवानय 'पुन पुनर्वक्रोक्तिभि' सीरध्वज 'परिमोहयते । भवतु । अह-

प्रसङ्ग मत्कन्यकावरमपि प्राप्तमिव प्रमापयतीति । 'समस्या तु समासार्था', 'नीवी परिपणो मूलधनम्' इत्युभयत्राप्यमर । अत्र सर्वत्र वा शब्द इवार्थ । शिखरिणी-वृत्तम्, तल्लक्षणमन्यत्रोक्तम् ॥ १८ ॥

साकूतस्मितम् मनोभावप्रकाशकहासयुक्तम् । एवमेतत् त्वदुक्त सत्यम् ।

दवीयस्य इति । दवीयस्य महत्तरा, इह अत्र लोके अमुत्र परलोके च शुचाम् शोकानाम् दूरात् अत्यर्थेन अपथम् अविषया, त्रिवेदीवाक्यानाम् वेदत्रितयोक्तार्थानाम् खिला अप्रहतभूमय इव, किमपि श्रुतिग्राह्यं ज्योति तेजोमया, बहिरन्तर्मलमुष बाह्याभ्यन्तरमलापहारिण्य, मृजाया शुद्धे मज्जान. सारभागा इव द्विजगिर क्रनु विपरियन्ति विपरीता सत्याच्छ्युता भवन्ति ? महत्त्व-शालिन्योऽत्र लोके परत्र चात्यन्त शोकस्यास्थानभूतास्त्रिवेदीवाक्यानामप्रहतभूमय इवोर्वरताजुषो ज्योतिर्मय्य शुद्धिसारभागाभा बाह्याभ्यन्तरपापापहाश्च द्विजवाच क्रनु विपरीता भवन्ति, नहि कापि विपरीतार्था असत्या जायन्त इति । 'खिलमप्रहतेऽपि स्यात्' इति मेदिनी, 'सारो मज्जा नरि' इति अमर । अपथ-मिति 'पथ सङ्ख्याऽज्ययादे.' इति क्लीबत्वम् । वृत्त पूर्वोक्तम् ॥ १९ ॥

अभिसन्धाय मनसिकृत्य । चक्रोक्तिभि कुटिलभाषितै । परिमोहयते

विश्वामित्र—(साभिप्राय ह्मकर) सखे सीरध्वज, ऐसी ही बात है—

महान्, इहलोक तथा परलोकमें कल्याण करनेवाले, वेदत्रयोक्त वचनोंके खिलस्वरूप, बाह्य तथा आभ्यन्तर मलको दूर करनेवाले, शुद्धिके सारभूत ब्राह्मणोंके वचन कब कहीं विपरीतार्थक होते हैं ? ॥ १९ ॥

शतानन्द—(स्वगत) निश्चय ही यह कौशिक रामभद्रको ही जामाताके रूपमें मनमें रखकर बार-बार अनेक प्रकारकी उक्तियों द्वारा सीरध्वजको मोहमें डाल रहे हैं ।

१ 'रामचन्द्रमेव' । २ 'पुनर्वक्रोक्तिभि' । ३ 'मोहयते' ।

मस्य प्ररोचनार्थममविदान इव पृच्छामि । (प्रकाशम् ।) भगवन् ,
कस्येद शकुन्तराजकेतोरिव कौस्तुभश्रीवत्सौ रत्नद्वयम् ।

विश्वामित्रः—(विद्मस्य^२ स्वगतम् ।) साधु वत्स शतानन्द, साधु ।
यदेतत्कृत तीर्थ विवक्षितस्य वस्तुन सुखावताराय । (प्रकाशम् ।)
वत्स गौतम, ककुत्स्थकुलसभवौ कुमारवेतौ ।

शतानन्द —(मप्रत्यभिज्ञमिव ।)

पुत्रार्थं जगदेकजाङ्घिकययूहामभ्रमत्कीर्तिना

चातुर्होत्रवितीर्णविश्ववसुधाचक्रेण चक्रे मख ।

वशीकृन्ते प्रलोभयति वा । प्ररोचनार्थम् प्रलोभनोद्देश्यम् । अमविदान—अज्ञ
इव । शकुन्तराजकेतो गरुडध्वजस्य । कौस्तुभश्रीवत्सौ तन्नामकौ । गरुड-
ध्वजस्य यथा कौस्तुभश्रीवत्सौ नाम रत्नद्वयमस्ति तथा कस्येदो पुत्रौ नाम
रत्नद्वयमिति प्रश्नार्थं ।

तीर्थम् अवतरणवर्त्म ‘तीर्थं शास्त्राध्वरक्षेत्रोपायोपाध्यायमन्त्रिषु’ इति विश्व,
‘तीर्थं सोपानपङ्क्तौ स्यात्’ इति च धरणि ॥

एतेन शतानन्दप्रश्नेन विश्वामित्रो रामलक्ष्मणयो परिचय प्रदातुमवसर
प्राप्त्यतीति तदवसरलाभाय विश्वामित्रो धन्यवादमर्पयति शतानन्दायेति ग्रन्थ-
हृदयम् । ककुत्स्थकुलसभवौ—सूर्यवश्य कश्चन राजा ककुत्स्थो रामचन्द्रपूर्वज,
तद्वशसभवौ । रामलक्ष्मणौ कुमारौ ॥

सप्रत्यभिज्ञम् पूर्वानुभूतस्य वस्तुनस्तत्तदेन्ताविशिष्टतया ज्ञानं प्रत्यभिज्ञा
तया सह, सोऽयमित्याकारकज्ञानमिव लब्ध्वा ।

पुत्रार्थं इति जगति मन्मारे एक श्रेष्ठ जाङ्घिक अतिवेगवान् य ययु
अश्रमेधीयोऽश्व स एव उद्दामा उद्गटा भ्रमन्ती च कीर्त्तिर्यस्य तेन तथोक्तेन,

अस्तु । मे भा इनक प्ररोचनाय अनजानका तरह पूछता हू । (प्रकट) भगवन् , भगवान्
विष्णुके कौस्तुभ श्रीवत्सके समान यह दोनों लटके किसके हैं ?

विश्वामित्र—(हमकर स्वगत) साधु वत्स शतानन्द, साधु, तुमने विवक्षित अर्थको
कहनेका अवसर बना दिया । (प्रकट) वत्स, यह दोनों कुमार ककुत्स्थवशमें उत्पन्न हुए हैं ।

शतानन्द—(स्मरण करके) पुत्रार्थं समारके लवणमें समर्थ अद्वितीय कात्तशाली
नथा चातुर्ध्वरणयागर्म समस्त भूमण्डल दान कर देनेवाले राजा दशरथने यज्ञ किया था,

१ ‘कुमाररत्नद्वयम्’ ।

२ ‘विद्मस्य’ इति क्वचिन्नास्ति ।

३ ‘तीर्थमिव’ ।

४ ‘शतानन्द’ ।

राज्ञा पङ्क्तिरथेन यत्र सकलम्वर्वासिसर्वातिथौ

स स्वेनैव फलप्रदः फलमपि स्वेनैव नारायण ॥ २० ॥

तत्किमेतावव तौ दशरथी यौ किल रामलक्ष्मणौ ताडकामथन^१म
ङ्गलोद्घातवितीर्णदिव्यास्त्रमन्त्रपारायणेन^२ भगवतैव विनीतौ वैतानिकस्य
कर्मणश्छिद्रापिधानदक्षिणया^३ भगवन्तमुपासावभूवतु ।

चातुर्होत्रे चातुश्चरणयागे वितीर्णं पात्रेभ्यो दत्त विश्व सकल वसुधाचक्रं येन,
तादृशेन च राज्ञा भूपालेन पङ्क्तिरथेन दशरथेन पुत्रार्थं पुत्रप्राप्तये मख
याग चक्रे कृत, यत्र सकला समस्ता स्वर्वासिन देवा एव सर्वातिथयो
नवागन्तुका यत्र तादृशे दशरथकृतयागे स विश्वप्रसिद्धवैभव नारायण स्वेन
स्वयम् एव फलप्रद यज्ञफलदार्या स्वेन आत्मना एव च फलम् अपि अभूत् ।
राजा दशरथोऽश्वमेधीयमश्व भ्रमयित्वा स्वा कीर्त्तिमिव नटयामास, चातुश्चरण-
नामके यागे समस्तमेव धरावल्लय पात्रेभ्यो वितीर्णवान्, तदीये यागे च सर्व
एव देवा निमन्त्रिता सन्तोऽतिथिभावमभजन्त, किञ्च सर्वलोकानुष्ठितयागाना
फलदायी भगवान्नारायण स्वयमेव तदीयपुत्रभावमापद्य तद्यागफलत्वमपि प्रपन्ना
इत्यर्थ । 'ययुरश्वोऽश्वमेधीयः' इत्यमर । चत्वारो होतार एव चातुर्होत्रा, स्वार्थि-
कोऽण् । वेदभेदेन वेदिभेदात् होतृभेद । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ २० ॥

दाशरथी दशरथतनयौ रामलक्ष्मणौ । ताडकामथनम् ताडकानामराक्षसी-
मरणम् मङ्गल शुभकर्म तस्योद्घाते उपक्रमे वितीर्णं दत्त दिव्यास्त्राणाम् मन्त्र-
पारायणम् येन तथाभूतेन ताडकावधमारभ्य दत्तदिव्यास्त्रमन्त्रपारायणेन भग-
वता विश्वामित्रेण । वैतानिकस्य यागसम्बन्धिन् । छिद्रापिधानदक्षिणया अन्त-
रायशमनरूपदक्षिणाद्रव्येण । भगवन्तम् विश्वामित्रम् । उपासावभूवतु आरा-
धयामासतु । एतावेव तौ नाम रामलक्ष्मणौ दशरथसुतौ याभ्या भगवान्
विश्वामित्रस्ताडकावधमारभ्य दिव्यास्त्रमन्त्रसम्प्रदायसाचर्यौ, तस्य मन्त्रोपदेशस्य
च दक्षिणारूपेण रामलक्ष्मणौ यज्ञ ररक्षतुरिति भावः ॥

जिस यज्ञमे स्वर्गके ममी देवगण पधारे थे, और उस यज्ञमें स्वय सभा यज्ञोंके फलदाता
भगवान् विष्णु खुद फल बन गये थे ॥ २० ॥

तौ क्या यही है दशरथके पुत्र राम-लक्ष्मण जिन्हें ताडकावधरूप मङ्गलमय अवसर पर
आपने दिव्यास्त्र मन्त्रका पारायण किया है, आपने जिन्हें धनुर्वेदकी शिक्षा दी है, और
जो यज्ञकर्मकी निर्विघ्न समाप्तिरूप गुरुदक्षिणासे आपकी आराधना कर चुके हैं ॥

विश्वामित्र —(‘सकौतुकम् ।) अथ किम् ।

(जनकस्तौ ^३सस्नेहबहुमान पश्यति ।)

शतानन्द.—तदनयो. कनरो ^३रामभद्र कनरश्च लक्ष्मण ।

विश्वामित्र—(राम निर्दिश्य^१ ।) वत्स आङ्घ्रिरस,

ये चत्वारो दिनकरकुलक्षत्रसंतानमल्ली-

मालाम्लानस्तवकमधुरा^४ जज्ञिरे राजपुत्रा ।

गाम्मनेधामचरमभवस्ताडकाकालरात्रि-

प्रत्यूषोऽयं सुचरितकथाकन्दलीमूलकन्द. ॥ २१ ॥

ये चत्वार इति । दिनकरकुले सूर्यवज ये क्षत्रसन्ताना क्षत्रियसमूहास्ते एव मल्लीमाला मल्लिकापुष्पवज ताम्राम् अम्लानस्तवका मदाविकामिगुच्छा इव मधुरा मनोज्ञा ये चत्वार रामादयो राजपुत्रा जज्ञिरे दशरथानुष्ठितपुत्रेष्टि यज्ञप्रभावतोऽजायन्त, तेषाम् दशरथसुतानाम् अचरमभव सर्वता ज्येष्ठ ताडका एव कालरात्रि प्रलयनिशा तस्या प्रत्यूष प्रभातकाल इव अयम् निर्दिश्यमान राम अस्ति, योऽय रसम सुचरितकथा पुण्यवार्त्ता एव कन्दली वृक्षजातिभेदस्तस्या मूलकन्द प्रधानमूलमिवास्तीति, अथमेवासौ रामो यमाश्रित्य सुचरितकथा प्रवर्तन्ते, यश्च ताडकारूपाया कालनिशाया विनाशाया-कल्पत, यश्च दशरथानुष्ठितपुत्रेष्टियागप्रभावात् प्रथममुत्पन्न, यश्च सूर्यवंश्यराज-गणरूपमल्लीमालायामम्लानस्तवकता भजत्सु दशरथसुतेषु ज्येष्ठोऽस्तीत्यर्थ । उपमारूपकातिशयोक्तयोऽत्राण्डकारा, मन्दाक्रान्तावृत्त, तल्लक्षण यथा ‘मन्दा-क्रान्ताऽम्बुधिरसनगैर्मौ भनौ तौ गयुग्मम्’ इति ॥ २१ ॥

विश्वामित्र—(कौतुकसे) और क्या ?

(जनक स्नेह तथा आदरस उनका ओर देखने है)

शतानन्द—तो इनमें राम कौन है और लक्ष्मण कौन है ?

विश्वामित्र—(रामकी ओर इशाग करके) वत्स आङ्घ्रिरस,

सूर्यवंशी क्षत्रियोंका वशप्रम्परारूप मल्लिकामाल्यके अम्लान स्तवकरूप जो चार पुत्र दशरथ राजाके उत्पन्न हुए थे, उनमें सबसे ज्येष्ठ तथा ताडकारूप रात्रिके प्रातःकाल समान एव सचरित कथारूप अङ्कुरके मूलकन्द तुल्य रामचन्द्र यही हैं ॥ २१ ॥

१ ‘सकौतुकम्’ इति क्वचिन्नास्ति । २. ‘सस्नेह पश्यति’ । ३ ‘राम’ ।

४ ‘निर्दिश्यन्’, ‘निदर्शयन्’ । ५. ‘रुचय’ ।

शतानन्द—(लक्ष्मण निर्दिश्य ।) अये चापरो लक्ष्मण । दिष्ट्या भगवद्वसिष्ठप्रसून क्षत्रकुलमृद्ध्यते^१ ।

जनकः—(विहस्य ।) साधु भगवन् , अस्मादृशीषु प्रजासु प्रविश्य क्रीडसि ।

क्रोधाग्नौ पुरुहूतहुकृतिपराभूतत्रिशङ्कुत्रपा-
संपातज्वलिते जगत्त्रयमयीं त्वय्याहुति जुह्वति ।

संभ्रान्तोपनतस्य नाटितजरा वैक्लव्यशीर्णाक्षरा

प्रत्यूहाय बभूवुरम्बुजभुवो देवस्य चाटूक्तयः ॥ २२ ॥

अथ चापर—यो मयाऽयुना निर्दिश्यते । दिष्ट्या लोकाना भाग्येन । भगवद्वसिष्ठप्रसूनम् भगवता वसिष्ठेन कृतसस्कारम् । ऋष्यते समृद्धिं भजते ॥

प्रजासु प्रविश्य प्रजा इव व्यवहृत्य । क्रीडसि ता इव लोकव्यवहार प्रदर्श्य खेलसि । अलौकिकप्रभावभागपि लोकसामान्यवटाचरतीत्यर्थः ।

क्रोधाग्नौ पुरुहूतस्य इन्द्रस्य हुङ्कृत्या हुङ्कारशब्देन पराभूत सदेहस्वर्ग-गमनान्निर्वर्तितो यः त्रिशङ्कुनां राजा तस्य त्रपाया मनोरथभङ्गजन्मनो लज्जाया मग्नातेन समूहेन ज्वलिते समिद्धे क्रोधाग्नौ स्वकोपवह्नौ जगत्त्रयमयीम् लोक-त्रयस्वरूपाम् आहुतिं जुह्वति प्रक्षेप्तुमिच्छति सति त्वयि (त्रिशङ्कोस्त्वया स्वर्गं प्रति प्रेष्यमाणस्येन्द्रेण कृते निवारणे क्रुद्धेन त्वया ससारमेव दग्धुं प्रवृत्ते सतीत्यर्थः) सम्भ्रान्तोपनतस्य भयचकितभावेनायातस्य देवस्याम्बुजभुवो ब्रह्मण नाटितेन प्रकटीभूतेन जरावैकल्येन वार्धकजनिताशक्त्या शीर्णाक्षरा स्खलद्दर्णा चाटूक्तयः प्रियभाषणानि प्रत्यूहाय बभूवु विघ्नभावमभजन् , ससार विनाशयितुमुपक्रम-माणस्य तव प्रसादनाय सभ्रमागतो ब्रह्मा यज्जरसा श्लथगद्गद्गिरा तव चाटूनि

शतानन्द—(लक्ष्मणकी ओर दिखाकर) और यह दूमेरे लक्ष्मण है ? सौभाग्यसे भगवान् वसिष्ठ द्वारा प्रसून यह राजवंश समृद्धिशाली बना हुआ है ॥

जनक—(हमकर) साधु, महाराज, साधु, आप मुझ सदृश प्रजाजनोंमें हिलमिलकर क्रीडायें किया करते हैं ।

इन्द्रके हुकारसे पराभूत त्रिशङ्कुकी लज्जासे प्रज्वलित अपनी कोपाग्निमें आपने जब लोकत्रयरूप आहुति छोड़ना चाहा था तब षवडाकर बुढापेके कारण अस्पष्ट अक्षरोंमें ब्रह्माके द्वारा की गई आपकी स्तुतियाँ विघ्न बन गई थीं ॥ २२ ॥

तमपि नाम भगवन्त यजमानमन्ये गोपायितार ।

शतानन्द — राजर्षे, एवमेतन् । किं पुनर्न दीक्षिष्यमाणा
क्रुध्यन्तीति रक्षितार क्षत्रियमुपाददते ।

जनक — (सहर्षं रामलक्ष्मणौ निर्वर्ण्य जनान्तिक्म ।) भगवञ्शतानन्द

भवति न तथा भानो. शिष्ये गुरौ रसतो न च
स्वयमपि मुनौ विश्वामित्रे गृहानधितिष्ठति ।

व्याहृतवान् तानि तव कोप शमयन्ति सन्ति, तव जगद्विनाशप्रवृत्तेर्विघ्नभाव
भजन्तिस्मेति हृदयम् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ २२ ॥

तमपि नाम भगवन्त यजमानमन्ये गोपायितार — एतादृशप्रभावशालिन्यपि
त्वयि विश्वामित्रे यज्ञप्रवृत्ते रक्षकान्तराम्नेपणापेक्षेति मन्य भवान् प्रजामु प्रविश्य
क्रीडतीत्यर्थं ।

एवमेतत् त्वदुक्त मन्यम् । दीक्षिष्यमाणा यज्ञाधिकृता, यद्यप्यह यथा त्वदुक्त-
प्रभावस्तथापि यज्ञे दीक्षितस्य मम कोपो नोचिन इति कृत्वा मया यज्ञरक्षार्थं
क्षत्रियो रामो न्ययुज्यतेति तान्पर्यम् ॥

भवतीति एतौ पुरोऽवस्थितौ रामलक्ष्मणौ नाम दशरथसुतौ दृष्ट्वा वीक्ष्य
उच्छ्वसितम् उल्लसितम् मे मम मन यथा प्रत्यगज्योतिष परमान्मन प्रबोधे
ज्ञाने सुखासिकाम् सुखावस्थानम् ब्रह्मज्ञानदशाया जायमाना निरनिशयानन्द-
स्थितिम् शिथिलयति न आद्रियते, तथा भानो सूर्यस्य शिष्ये मम गुरौ याज्ञवल्क्यं
रसत शिष्येऽनुरागात् गृहान् मदीय भवनमधितिष्ठति तथा स्वयम् विश्वामित्रेऽपि
गृहानधितिष्ठति सति च मे मन उच्छ्वसित प्रत्यग्व्रह्मप्रबोधसुखासिका न

वहा आप जब यज्ञ करें, तब दूमरे उम यज्ञकी रक्षा करें ॥

शतानन्द — राजर्षे, आप ठीक कहते हैं, किन्तु दीक्षिणोंको कोप नहीं करना रहना है
इसीसे दूमरे क्षत्रियोंके द्वारा रक्षा करवाइ जाती है ।

जनक — (हर्षसे राम लक्ष्मणकी ओर देखकर — छिपाकर) भगवन् शतानन्द,

मेरा मन मेरे गुरु सूर्यशिष्य याज्ञवल्क्यके तथा स्वयं विश्वामित्रके भी मेरे घर
पधारनेपर प्रेमसे उतना उच्छ्वसित नहीं हो उठता है । आज इन दशरथ कुमारोंको

दशरथसुतावेतौ दृष्ट्वा यथोच्छ्वसितं मन

शिथिलयति मे प्रत्यग्ज्योति प्रवोधसुखास्तिकाम् ॥ २३ ॥

शतानन्द—राजर्षे वैदेह, एवमेनत् । ममापि राजपुत्राविमौ
माशात्कुर्वतौ वत्से सीतोर्मिले न हृदयादवरोहत ।

जनक—(विश्वामित्र प्रति ।) भगवन् ,

इदं वयो मूर्तिरियं मनोज्ञा वीराद्भुतोऽयं चरितप्ररोह ।

इमौ कुमारौ बत पश्यतो मे कृतार्थमन्तर्नटतीव चेतः ॥ २४ ॥

शिथिलयतीत्यर्थ । यथाऽनयो रामलक्ष्मणयोर्दर्शनेनोच्छ्वसित सन्मम मनो ब्रह्म-
ज्ञानजन्मानमपि प्रमोदमनाद्भवेन पश्यति, इमौ वीक्ष्य ब्रह्मास्वादसुखादपि
भूयान्प्रमोदो मम यथा जायते तथा न गुरो याज्ञवल्क्ये गृहस्थिते सति न वा
मुनौ विश्वामित्रे गृहस्थिते सति तावपि निरीक्ष्य मम मन उच्छ्वसित भवतीति ।
हरिणी वृत्तम् , लक्षणमन्यत्रोक्तम् ॥ २३ ॥

राजपुत्राविमौ—दशरथसुतौ रामलक्ष्मणौ । साक्षात्कुर्वत—पश्यत । न हृदयाद-
वरोहत न विस्मृति भजत । एतौ पश्यन्नहमनवरत सीतोर्मिले हृदयस्थे इव
भावयामि, सदृशवस्तुदर्शनस्य स्मरणोद्दीपकत्वादिति ॥

इदं वय इति । इदं शैशवयौवनसन्धिरूप वय अवस्था, इय सर्वजनहृद्या मनोज्ञा
मूर्तिं तनु, अयं च वीराद्भुत वीरतयाऽऽश्चर्यजनककर्मभिश्च पूर्णं चरितप्ररोह
चरितप्रारम्भ, सर्वमेवानयोर्हृद्यतरमित्यर्थ, तत् इमौ रामलक्ष्मणौ नाम कुमारौ
राजसुतौ पश्यत वीक्षमाणस्य मे चेत हृदयम् कृतार्थम् सिद्धमनोरथ सत् अन्त
अभ्यन्तरभागे नटतीव नृत्यतीव अनयोर्दर्शनेन मम हृदय प्राप्तमनोरथसाफल्यमिव
नृत्यतीत्यर्थ । उपजातिवृत्तम् ॥ २४ ॥

देखकर मेरा मन उच्छ्वसित हो उठा है, आज मेरा मन ब्रह्मज्ञानकी सुखासीनताको
शिथिल कर रहा है ॥ २३ ॥

शतानन्द—राजर्षे वैदेह, यही बात है, मैं भी जब इन राजकुमारोंको देखता हू तब
हमारे हृदयसे बत्सा सीता तथा ऊर्मिला नहीं उतरती है ॥

जनक—(विश्वामित्रसे) भगवन् ,

यह वय, यह सुन्दर मूर्ति, यह वीर तथा अद्भुत चरिताङ्कुर, इन दोनो कुमारोंको
देखकर कृतार्थ बना यह मेरा हृदय वस्तुतः नाच उठता है ॥ २४ ॥

विश्वामित्र — ('सोत्प्राप्तम् ।) मखे सीरध्वज, हृदयमेवामन्त्रयरव
किमर्थं कृतार्थमसीति ।

जनक — (मन्वेदस्मितम् ।)

यद्गोत्रस्य प्रथमपुरुषस्तेजसामीश्वरोऽयं

येषां धर्मप्रवचनगुरुर्ब्रह्मवादी वसिष्ठ ।

ये वर्तन्ते तव च हृदये सुष्ठु सम्बन्धयोग्या-

स्ते राजानो मम पुनरसौ दारुणः शुल्कसेतुः ॥ २५ ॥

रामलक्ष्मणौ—('सविमर्शम् ।) कथमस्मदीया कथा प्रस्तूयन्ते ।

सोत्प्राप्तम् मन्दस्मितपूर्वकम्, 'उत्प्राप्तं स मनाक् स्मितम्' इत्यमर । हृदय-
मेवामन्त्रयस्व हृदयमेव पुच्छ, प्रष्टव्यमर्थमाह—किमर्थमित्यादि ।

यद्गोत्रस्येति । यद्गोत्रस्य येषां मनुवश्यन्तुपाणा प्रथमपुरुष कुलमूलपुरुष
अयम् सर्वप्रसिद्ध प्रत्यक्षदृश्यश्च तेजसामीश्वर सूर्य अस्तीति शेष, येषां च
धर्मप्रवचनगुरु धर्मकर्मोपदेशक ब्रह्मवादी ब्रह्मज्ञानवान् वसिष्ठो नाम मुनि, ये
च तव हृदये वर्तन्ते येषां हित त्वमपि कामयसे, ते राजान सर्वथैव सम्बन्धयोग्या
वैवाहिकसम्बन्धोपयुक्ता वर्तन्त इति भाव, पुन. किन्तु असौ सर्वविदित मम
शुल्कसेतु* पणवन्ध हरचापारोपणरूपो नियम दारुण कठिन, सूर्यवश्याना
वसिष्ठशिक्षिताना भवताऽनुध्यायमानानाञ्च राज्ञा दशरथादीना सर्वथा वैवाहिक-
सम्बन्धाहताया विद्यमानायामपि मम पणवन्ध एवात्र प्रतिबन्धभूत इति भाव ॥२५॥

सविमर्शम् विचारपूर्वकम् । अस्मदीया कथा प्रस्तूयन्ते अस्मद्विषये विचार्यते ।

विश्वामित्र—(विनोदके स्वरमें) सखे सीरध्वज, अपने हृदयमे हा पूछिये कि क्या
कृतार्थ हो रहे हो ?

जनक—(खेदकी हसा हसकर) जिम वशके आदिपुरुष यह तेज प्रभु मूर्ख हैं, जिन्हे
ब्रह्मवादी वसिष्ठ धर्मका प्रवचन सुनाया करते हैं, जो आपके हृदयमें हैं, जो सर्वथा
सम्बन्धके योग्य हैं, वह ई यह दशरथवशके कुमार, परन्तु हमारा यह पणरूप सेतु बडा
भयानक है ॥ २५ ॥

राम-लक्ष्मण—(कुछ विचार करके) हमारे ही सम्बन्धमें बातें कर रहे हैं ।

विश्वामित्रः—(मस्मितम् ।) राजर्षे, यदि शुल्कसस्थैव केवलम-
न्तरायस्तन्न किंविदेतत् ।

जनकः—(सखेद विमृशन्नपवार्य ।) भगवन्नाङ्गिरस,

यद्विदन्नपि विदेहनन्दिनीपाणिपीडनविधेर्महार्घताम् ।

एवमाह मुनिरेष कौशिकस्तेन मुह्यति चिराय मे मनः ॥ २६ ॥

तदेव स्थाणवीर्यं वा धनु स्यादिदमीदृशम् ।

एतदारोपणं नाम पणो वा मम जर्जरः ॥ २७ ॥

शुल्कसंस्था पणवन्ध । अन्तराय -विघ्न । न किञ्चित्-अगणनीयमेतत् ॥

आङ्गिरस-अङ्गिरसो नाम मुने वशे जात शतानन्द ।

मद्विदन्निति । विदेहनन्दिन्या सीताया पाणिपीडनविधे विवाहकर्मण महार्घ-
ताम् बहुमूल्यताम् कष्टसम्पाद्यत्व हरचापारोपणरूपकष्टप्रतिज्ञापूर्त्तिसमनन्तर-
सम्पाद्यत्वमित्यर्थ, विदन् जानन्नपि एष मुनि कौशिको विश्वामित्रः एवम् यदि
शुल्कमस्थैवान्तरायस्तदा न किञ्चिदेतदित्येवरूपम् वचनम् आह, तेन मे मम
मन चिराय मुह्यति, किमपि निश्चेतु मूढमिव सम्पद्यते, कठोरे पणवन्धे सत्यपि
मुनेर्वचसो मिथ्यात्वस्यासम्भान्तया किमत्र भावीति निश्चेतु न पारयति मम हृदय-
मिति भावः । रथोद्धतानृत्तम्, 'स्यान्नराविह रथोद्धता लगौ' इति तल्लङ्घनात् ॥२६॥

तदेवेति । तदेव इदं शास्त्रवचनम् धनु ईदृशम् राघवशिशुना आरोपयितुं शक्य
स्यात्, वा अथवा एतदारोपणम् हरचापारोपणं नाम पणो वा जर्जरं अनादरणीयं
स्यात्, विश्वामित्रस्य वचनं सत्यमवश्यं भावि, तत्र द्वय्येव गतिः, कदाचिदस्य
मुने प्रभावेण बालकोऽपि रामो धनुरिदमारोपयेत्, अथवा विश्वामित्राग्रहो मम
पणं शिथिलयेत्, इदं प्रकारद्वयमध्येऽन्यतरत् परित्यज्य विश्वामित्रवचनं सत्या-
यक प्रकारान्तरं नावेत्ते इति ॥ २७ ॥

विश्वामित्र—(हसकर) राजर्षे, यदि आप पणको ही विघ्न मानते हैं तब यह कोई
बात नहीं है ।

जनक—(सखेद विचारते हुए छिपाकर) भगवन् आङ्गिरस,

जब कि सीता की विवाह विधिकी कठिनाई को जानते हुए भी यह मुनिवर विश्वामित्र
इस तरह कहते हैं तब मेरा मन मोहमें पड़ जाता है ॥ २६ ॥

वह महादेवका धनुष ही कुछ ऐसा हो जाय, अथवा उसके आरोपण वाला मेरा पण
ही शिथिल हो ॥ २८ ॥

शतानन्द — ^१शान्तं शान्तम् ।

दुर्लङ्घ्यमाश्वरशरासनमप्रमोच्य-

शुल्कग्रहस्त्वमसि सर्वमिदं तथैव ।

किं त्वस्य राघवशिशोः सहजानुभाव-

गम्भीरभीषणमतिस्फुटमेव वृत्तम् ॥ २८ ॥

जनक — (मुनि प्रति ।) भगवन्कौशिक, चिरमपि ^२विकल्पयन्त
भवद्दिगरामभिधेयमद्यापि निश्चिनोमि ।

शान्तम् शान्तम्—‘पणो वा मम जर्जर’ इति मा वादी, त्वादृशस्य सत्यवादिन-
स्तथा कथनस्यातिनिन्दनीयत्वादित्यर्थ ।

दुर्लङ्घ्यमिति । ईश्वरशरामनम् हरधनु दुर्लङ्घ्यम् दुरारोपम्, त्वम् अप्रमोच्य
शुल्कग्रह अपरिहार्यपण अस्मि, न महादेवधनुषो नमन सुकरम्, न वा तव पण
वन्धो विहातव्य, उभयमपि यथावस्थितमेव स्थायीति भाव, नन्वेव विश्वामित्र
किमिति तथा कथयतीत्यत्राह—किन्त्वन्वयेति । किन्तु अस्य राघवशिशो रामस्य
वृत्तम् वृत्तान्त सहजानुभावगम्भीरभीषणम् अतिस्फुटम् एव, सहजन स्वाभाविकेन
अणुभावेन प्रभावातिशयेन गम्भीर दुर्ज्ञेयम् भीषण च ताडकावधादिरूपम् अतिस्फु-
टम् एव, अय रामो यत् स्वाभाविकविक्रमेण ताडकादिकान् राक्षसगणानवधीत्तदाय-
तिरोहितमेव समेषामतो मुनिकथनमपि शक्यं सत्यता गन्तुमिति भाव । वसन्त-
तिलकं वृत्तम् ॥ २८ ॥

चिरमपि विकल्पयन्—बहुकालपर्यन्त विचारयन् । अभिधेयम्—आशयम् वक्तव्या-
र्थम् । निश्चिनोमि—निर्णयेनावधारयामि । ऐन्दुशेखरम्—शिवमन्वन्धि । कार्मुकम्—
चापम् । व्याकरोतु व्याख्याय बोधयतु, मदीयस्य वचस आशय प्रतिपाद्य बोध-
यतु, रामेण हरचापे कृष्टे मदाशय सुखमवसितो जायेतेत्यर्थ ।

शतानन्द—नही, आप ऐसा न कहें, यह महादेवका धनुष इसी तरह दुर्नमनीय
बना रहेगा, आपने जो पण प्रकट किया है वह भी ज्यों का त्यों बना रहेगा । जो जंम
है, वह वैसे ही रहेगा यह तो अति स्पष्ट बात है कि इन राघवकुमारमें स्वाभाविक प्रनाप
तथा गाम्भीर्य विद्यमान है ॥ २८ ॥

जनक—(मुनिके प्रति) भगवन् कौशिक, बहुत देर तक विचारनेके बाद भी मैं
आपके कथनका अभिप्राय नहीं समझ पा रहा हू ।

विश्वामित्र—(विहस्य ।) ^१तदुपदर्शय कामुकमैन्दुशेखर रामभद्र एव व्याकरोतु ।

जनक—(^२सहर्ष स्वगतम् ।) कथमलीकविकल्पैरात्मान ^३प्रमोहयामि । नन्वय ममैव ^४कौतुक पूरयितुमैश्वर धनुरभ्यर्थयते भगवान् । (जनक च दृष्ट्वा सविमर्शम् ।) अहह ।

“वालेन सम्भाव्यमिदं च^५ कर्म ब्रवीति च प्रत्ययितो महर्षिः ।

इति ध्रुवं मन्त्रयते नृपोऽयं दत्ते किमत्रोत्तरमाकुलोऽस्मि ॥ २९ ॥

जनक—(सुहृत्तमिव स्थित्वा दीर्घमुष्ण च निश्चस्य ।) भगवन्, क तादृश भागधेयमस्माक येन भगवता विश्वामित्रेण नाथवन्तो वय

अलीकविकल्पै—मिथ्यासम्भावनाभि । प्रमोहयसि सशय नयसि । कौतुकम्—औत्सुक्यम् । पूरयितुम्—अपनेतुम् । अभ्यर्थयते—आज्ञापयति ॥

वालेनेति । प्रत्ययित विश्वस्त महर्षि इदं हरधनुरारोपणात्मकं च कर्म कार्यं वालेन मया सम्भाव्यम् ब्रवीति कथयति ? कथमय विश्वामित्रो हरधनुर्नमनरूपं कार्यममुना वालेन रामेण सम्भाव्यमिति विश्वासमन्तर्निधायेव वक्तीति अयं नृप ध्रुव निश्चित मन्त्रयते विचारयति, तत्प्रमद्वे नृपोऽयं किमुत्तर दत्ते ददातीति तत् श्रोतुम् आकुलोऽस्मि । अस्मिन् प्रसङ्गे जनकस्योत्तर श्रोतुमहमुत्फण्टे, किमसौ मुनिवचनमनुरुध्य धनुरानेतुमनुमस्यतेऽथवाऽसम्भव तदारोपणं प्रतीत्य किमप्यन्यदुक्त्वा मुनेर्धानमन्यतो नेष्यतीति ज्ञातुमुत्कोऽस्मि सवृत्त इत्याशय ॥ २९ ॥

भागधेयम्—भाग्यम् । नाथवन्त—सनाथा, तदनुगृहीता इत्यर्थः ।

विश्वामित्र—(हसकर) तव दिखलाश्ये शिवधनु, रामभद्र ही मेर कथन की व्याख्या कर देंगे ।

राम—(सहर्ष स्वगत) क्यों मे व्यर्थके तर्कोसे अपनेको मुलाता रहू । यह भगवान् विश्वामित्र स्वयं मेरे कौतुकको पूर्ण करनेके लिये शिवधनु का अभ्यथना कर रहे हे । (जनकको देखकर विचारपूर्वक)

क्या बालकके द्वारा इस कार्यका किया जाना समाहित है ? और यह महर्षि विश्वास पूर्वक कह रहे हैं, निश्चय यह राजा जनक यही बात सोचते हैं, यह हम सबन्धमें क्या उत्तर देते हैं यह जाननेको मैं आकुल हो रहा हू ॥ २९ ॥

जनक—(थोड़ी देर रुक कर तथा लम्बी सास लेकर) भगवन्, हमारे ऐसे भाग्य

१ 'तदुपसर्पय कामुक-', 'कामुकमैन्दुशेखर दर्शय' । २ 'स्वगतम्', 'स्त्रात सहर्षम्' । ३ 'मोहयामि', 'प्रमोदयामि' । ४ 'कौतूहलम्' । ५ 'वत्सेन' । ६ 'तु' ।

‘मैथिलीमेतन्मे रघुकुलकुमाराय प्रतिपाद्य चिराय कृतार्थीभवाम ।

(रामो लज्जते ।)

जनकः—किं च भगवन् .

येषां चापसमर्पितत्रिभुवनच्छिद्रापिधानं व्रतं

जातं रोहितमेव केवलमपज्यावन्धमैन्द्रं धनु ।

तेऽपि प्रेक्ष्य पुरा शरासनमिदं मौर्वीकिणश्यामिका-

कन्तूरीसुरभीकृतानविभरुव्यर्थं भुजान्भूजुः ॥ ३० ॥

रघुकुलकुमाराय—राववाच रामाय । प्रतिपाद्य—दत्त्वा । कृतार्थीभवाम—स्फलाभिलाषा सम्पद्यामहं ।

वेषामिति । येषां भूभुजाम् चापेषु धनुषु समर्पिते न्यस्त त्रिभुवनस्य लोकत्रयस्य छिद्रापिधानम् आपत्तिनिराकरणम् एव व्रतम् नियमः, (न एव च) ऐन्द्रं धनु शक्रशरासनम् अपज्यावन्धम् विगतमौर्वीकम् सत् रोहितम् सदा मरुलम् एवम् जातम्, ये राजान सवदा स्वचांपरव जगद्भ्य प्रसृज्य इन्द्रचापाय विश्रान्ति दत्तवन्त इत्यर्थः, तेऽपि भूभुजो राजान पुरा इत पूर्वकाले उद शाश्वत शरामन प्रेक्ष्य मौर्वीकिणानाम् ज्याघर्षणचिह्नानाम या श्यामिका कालिमा सेव कस्तूरी मृगमदस्तया सुरभीकृतान् सुगन्धि नीतान् ज्याघातचिह्नप्रख्यातान् अपि भुजान् निजबाहुदण्डान् व्यर्थं निरर्थकम् अविभरु, इन्द्र स्वसहायतया चिन्तामुक्त कृतवन्तोऽपि राजानोऽत्र शरासने बन्ध्यप्रयासा अजायन्तेति किमर्थं भवानत्र कर्मणि राम नियोकतुमिच्छतीति नावगच्छामीति तात्पर्यम् ॥ शादूलविक्रीडितम् वृत्तम् ॥ ३० ॥

कहाँ जो आपके आश्रित हम हम राजकुमारके हाथोंमें मैथिलीको नोपकर विरकालके लिये कृतार्थता प्राप्त करलें ।

(राम लज्जित होने है)

जनक—और देखिये भगवन्, जिनके चापोंपर त्रिभुवनकी रक्षाका भार मर्पकर इन्द्र अपने धनुषपर प्रत्यञ्चा नहीं चढाते हैं उमे मरल ही रखते है, वह राजाग भी इस हरधनुषको देखकर प्रत्यञ्चा-सवर्षगजनित श्यामिकास्वरूप कन्तूरीसे सुगन्धित अपने भुजोंको व्यर्थ साबित कर चुके हैं ॥ ३० ॥

१ ‘एतस्मै रघुकुलकुमाराय मानाम्’ । २ ‘चारतार्थी—’ ।

३ ‘किं च’ इति कश्चिन्नास्ति ।

विश्वामित्रः—(विद्मस्य' ।) मखे, नीरव्वज, कथ महापुण्यराशि-
मात्मानमवमन्यसे ।

त्वद्भागधेयमपि तादृशमुत्सवाना-

मेतादृशां वयमपि प्रसमीक्षितार ।

सन्त्येव विश्वभुवनाभयदानशौण्डा.

क्षोणीभुज परममी तु न रामभद्र ॥ ३१ ॥

लक्ष्मणः—(स्वगतम् ।) कथमुपाव्यायेनैतर्वाभहित यदस्मि वक्नु-
काम ।

कथ महापुण्यराशिमपि आत्मानमवमन्यसे-पुण्यप्रकर्षशालिनमात्मान किमर्थं
तुच्छं प्रत्येपि, किमिति त्वया रामस्य शम्भुशारासनभङ्गविषये भूयो भूय सन्देह
प्रकाशयताऽऽस्मावमन्यते, पुण्यवानसि यदिह राम आयातो योऽसशय धनुरिद
नमयित्वा सीताकरग्रह च कृत्वा त्वामुठितगौरव करिष्यतीति भाव ।

वद्भागधयमिति-। त्वद्भागधेयम् तव सौभाग्यम् तादृशम् अस्तीति शेष.
वयमपि एतादृशाम् उत्सवानाम् सीताप्रियाहरूपाणाम् उत्सवानाम् प्रसमीक्षि-
तारो द्रष्टार समुपस्थिता इति शेष, (यद्यपि) विश्वभुवनाभयदानशौण्डा
सकललोकभयदूरीकरणसामर्थ्यशालिन क्षोणीभुज. राजान सन्त्येव, परं किन्तु
अमी भूभुज तु रामो न, नामीषा भूभुजा पराक्रमो रामपराक्रमसमोऽतो यदि
ते राजानो व्यर्थश्रमा अत्र धनुषि समजायन्त तदा रामोऽपि तथा भावीति
सशय्यालम्, अतस्तव सौभाग्यमिदं यदेतादृशो जामाता त्वया लभ्योऽस्माक
चेद् सौभाग्यं यदीदृशमुत्सव साक्षात्कृत्य लोचन सफलीकरिष्याम इति भाव ।
वमन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३१ ॥

उपाध्यायेन गुरुणा विश्वामित्रेण । एतत् अभिहितम्-न सर्वे राजानो राम
इत्युक्तम् । अचिन्त्य-तर्कयितुमशक्य । मणिमन्त्रौषधीनाम्-यथा लवुकाये मणौ,

विश्वामित्र—(हसकर) सखे सौरव्वज, क्यों महापुण्यशाली अपनी आत्माका
अपमान करत हो ?

तुम्हारे भाग्य है, और हम ऐसे उत्सवके देखने वाले है, ससारमे विश्वको अभयदान
देने वाले नृप है क्यों नहीं, परन्तु वे रामभद्र नहीं हैं ॥ ३१ ॥

लक्ष्मण—(स्वगत) क्यों, जो मैं कहना चाहता था उसे आचार्यने ही कह दिया ।

जनक—भगवन्, सन्यसचिन्त्यो मणिमन्त्रौपधीनामिव रघुकुल-
^१कुटुम्बकानामनुभावः । परमेतद् ब्रवीमि ।

गिरीशेनाराद्धस्त्रिजगद्वज्रैत्रं दिविपदा-

मुपादाय ज्योतिः सरसिरुहजन्मा यद्सृजत् ।

हृषीकेशो यस्मिन्निपुरजनि मौर्वी फणिपतिः

पुरस्तिस्त्रो लक्ष्यं धनुरिति किमप्यद्भुतमिदम् ॥ ३२ ॥

शतानन्द—आ किमनया पुन पुन पिनाकप्रशङ्गितपञ्चिकया ।

^२तदेतत्कौशिकमेव प्रमाणयन्तो बहु मन्यामहे । आपि च किमशक्य
रामभद्रस्य ।

स्वल्पाङ्घ्रे मन्त्रे, स्वल्पपरिणामे चौपधौ महान् अरुभावस्तिष्ठति, तथैव बाण-
वयमि रघुवंश्येऽपि महान् प्रभावः स्थातुमर्हति, इति भावः ।

गिरीशेनेति । गिरीशेन शिवेन आराद्धं प्रार्थितं सरसिरुहजन्मा कमलगोनि
ब्रह्मा दिविपदाम् देवानाम् ज्योति तेज उपादाय समाहृत्य त्रिजगद्वज्रैत्रम्
लोकत्रयध्वनकरम् यत् धनुः असृजत् निर्मितवान्, यस्मिन् यनुपि हृषीकेशो
भगवान् विष्णु इषु शरः, फणिपति अनन्तनाग मौर्वी प्रत्यङ्गा, तथा तिस्रः
पुर असुरनगर्यं लक्ष्यम् अजनि, इदं धनुः तत् किमप्यद्भुतम् आश्चर्यकरं वस्तु
विद्यत इति शेषः । तदेवेदमाश्चर्यकरं धनुर्यस्य स्रष्टा स्वयंस्रष्टा, उपादान सकल-
देवतेजः, शरो विष्णुः, मौर्वी फणिपतिः, त्रिपुरनगर्यो लक्ष्य विद्यते, अत एवास्य
नमनं कष्टमाध्यमत एव च मम मनःप्रत्ययो न जायत इति भावः, शिव-
रिणावृत्तम् ॥ ३२ ॥

आ इति अनास्थाकृते रागे । पिनाकप्रशस्तिपञ्चिकया हरधनुः प्रशसापद्धन्या ।
कौशिक प्रमाणयन्त विश्वामित्रवचने श्रद्धाशालिनः । बहु मन्यामहे आदरं कुर्मः ।

जनक—भगवन्, मणि-मन्त्र तथा ओषधिके प्रभावकी तरह रघुवशियोंका प्रभाव भी
वास्तवमें अचिन्तनीय है, परन्तु मैं यह कहता हूँ—

महादेव की प्रार्थनापर ब्रह्माने त्रिभुवन-विजयी देवोंके तेजको एकत्रित करके जिस
धनुषकी बनाया, जिसके बाण भगवान् विष्णु, मौर्वी शेषनाग, एव लक्ष्य त्रिपुर वन चुके हैं,
ऐसा है यह अद्भुत धनुष ॥ ३२ ॥

शतानन्द—आ, बार बार पिनाककी प्रशंसाकी पिटारी खोलनेसे क्या लाभ, हम तो
कौशिककी बातको प्रमाण मानकर उमका आदर करते हैं और रामके लिये असमर्थ क्या है ?

१. ‘कुटुम्बकानाम्’ । २. ‘तदेन कौशिकमेव’ ।

उत्पादयन्कमपि कौणपकोटिहोमं

तेजोहुताशनसमिन्धनसामिधेनीम् ।

यस्ताडकामकृत 'बालसखैः पृषत्कै-

रीषज्जय. स्फुटमनेन दशाननोऽपि ॥ ३३ ॥

(नेपथ्येऽर्धप्रविष्ट ।)

^१पुरुष —दशाननपुरोहित ^३शौष्कलो महाराज दिदृक्षते ।

शतानन्दः—(मोद्रेगम् ।) ^५आ , आगच्छतु ।

(पुरुषो निष्क्रान्त ।)

उत्पादयन्निति । य राम किमपि वर्णयितुमशक्यम् कौणपकोटिहोमम्
राक्षसकोटिवधहोमम् उत्पादयन् कुर्वन् बालसखे बाल्यावस्थोपयुक्तै पृषत्के
बाणै ताडकाम् तेजोहुताशनस्य प्रतापाग्ने समिन्धने प्रज्वालनकर्मणि सामिधेनीम्
अग्निप्रज्वालनोपयोगिनीमृचम् अकृत, राक्षसवधहोमे प्रकृते ताडका नाम राक्षसी
बाल्यावस्थोचितेर्वाणैरेव हत्वा तथैव सप्रतापाग्नि प्रज्वलितमकृतेति भाव , तेन
तथाभूतेन रामेणानेन दशानन रावणोऽपि ईपज्जय सुख जेतव्य इत्यर्थ ।
'राक्षस कौणप क्रव्यात्', 'पृषत्कत्रागविशिखा', 'ऋक् सामिधेनी धाय्या सा या
स्यादग्निस्समेधने' इति सर्वत्रामर । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३३ ॥

दशाननपुरोहित रावणपुरोधा । महाराजम् जनकम् । दिदृक्षते द्रष्टु-
मिच्छति । तदनुजानन्तु भवन्तस्तत्प्रवेशमिति भाव ।

तेजरूप अग्निको उत्तेजित करनेमे सामधेनी ऋचाके समान इस राक्षस-कोटिहोम रूप
कार्यको करके रामने अपने बालकोचित बाणोंसे ताडकाको समाप्त कर दिया, तब राम
रावणको आसानीसे जीत लेंगे ॥ ३३ ॥

(नेपथ्यमें अर्धप्रविष्ट होकर)

पुरुष—दशाननके पुरोहित शौष्कल महाराजसे मिलना चाहते हैं ।

शतानन्द—(उद्विग्न होकर) आ , आँ ।

(पुरुष जाता है)

१ 'कालसखै' ।

२ 'पुरुष । पुरुष' ।

३. 'शौष्कलो नाम' ।

४ 'आ' इति कचिन्नास्ति ।

राम—(^१मव्यथ जनान्तिकम् ।) वत्स लक्ष्मण, कथमन्तरितोऽयम-
नेन दुरात्मना राक्षसेन ^२कामारिकार्मुकपरिचर्यामहोत्सव ।

लक्ष्मण—आर्य, न केवलमयम्—(इत्यर्थोक्ते इति ।)

(राम मप्रणयरोषस्मित तमपाङ्गेन पश्यति ।)

(प्रविश्य ।)

शौकल—(प्रत्येकमवलोक्यात्मगतम् ।) कथमत्रैव जनकशतान-
न्दाभ्या पुरस्कृतो विश्वेषामस्माकममित्रो^३ विश्वामित्र । (विचिन्त्य ।)
तिष्ठतु । कोऽय हस्तदक्षिणेन । (दृष्ट्वा ।) अये, कावेतौ क्षत्रियब्रह्म-
चारिणौ ।

मव्यथम् व्यथा चात्र शौर्यप्रकाशनावसरलाभप्रत्यूहोपस्थिन्या बोध्या ।

अन्तरित व्यवधापित विधिनो वा । कामारिकार्मुकपरिचर्यामहोत्सव हर-
चापारोपणावसरलाभरूपोऽभ्युदयकाल ।

न केवलम्—न केवल महादेवधनुरारोपणमपि प्रत्यूहित पर मीताविवाहा-
वसरौपि विलम्बित इति लक्ष्मणस्य परिहासपूर्वो भाषितान्वशेष ।

अपाङ्गेन पश्यति—कृणितत्रिभागाया दृशा वच्यमाणोक्तेर्निवारयितु दृष्ट्या
तथेक्षते, पुरस्कृत आदृतो युक्तश्च । विश्वेषाम् अस्माकम् सर्वेषामपि रक्षसाम् ।
अमित्र शत्रु । कोऽयम्—अयं विश्वामित्र किं कर्तुमीशोऽनस्तिष्ठत्वयं किं तया
चिन्तयेत्यर्थ । क्षत्रियब्रह्मचारिणौ—प्रथमे वयमि स्थितौ क्षत्रियकुम्भारौ एतौ कौ ?

राम—(खेदके साथ, छिपाकर) क्यों इम दुरात्मा राक्षमने शिवकार्मुकपरिचर्या-
महोत्सवमें विधन कर डाला ।

लक्ष्मण—आर्य, केवल इसीमें नहीं—(आधा कहकर हसते हैं)

(राम रोषसे हसकर इशारे से उन्हें चुप करते हैं)

(प्रवेश करके)

शौकल—(प्रत्येकको देखकर स्वगत) क्यों, यहींपर जनक शतानन्दके साथ इम
नभोका शत्रु विश्वामित्र भी वर्तमान हैं । (सोचकर) रह, यह दाईं ओर कौन है ? (देखकर)
अरे, यह दोनों क्षत्रिय-ब्रह्मचारी कौन हैं ?

१. सरोषव्यथम् ।

२. त्रयक्षकाण्डासन- ।

३. ‘शौकल’ । शौकल- ।

४. ‘अमित्रम्’ ।

पुण्यलक्ष्मीकयोः १कोऽयमनयो प्रतिभासने ।

मौञ्ज्यादिव्यञ्जन शान्तो वीरोपकरणो २ रसः ॥ ३४ ॥

निसर्गोदग्रमिदं ३ च कुमारद्वयम् ।

पार्श्वे त्रयाणामेतेषामृक्सामयजुषामिव ।

रूपाभ्यां विधिमन्त्राभ्यामथर्वेव प्रदीप्यते ॥ ३५ ॥

(विमृश्य ।) आ , ननू स ४ एव लक्ष्मणद्वितीयो रामहृतक कौशिक-
मृषिमनुप्लवमानो ५ मिथिलामुपस्थित । (समोधशोकम् ।) हा वत्से

पुण्यलक्ष्मीकयोरिति । पुण्यलक्ष्मीकयो प्रशस्तपावनश्रीसम्पदुपेतयो. अनयो.
पुरोद्वश्ययो त्रिणयकुमारयो क अयम् मौञ्ज्यादिव्यञ्जन मौञ्जमेखलावटदण्डादि-
ब्रह्मचारिचिह्नै प्रकाश्यमान वीरोपकरण वीररसपरिपोषित शान्तो रस अस्तीति-
शेष, त्रिणयकुमारयोरनयोमौञ्ज्यादिब्रह्मचारिचिह्नै कोऽप्यद्भुत एव वीररसाविष्ट
शान्तो रस प्रकाशत इत्यर्थ ॥ अनुष्टुब्धुत्तम् ॥ ३४ ॥

निसर्गोदग्रम् स्वभावत एव तेजस्वि ।

पार्श्वे इति । ऋक्सामयजुषाम् इव ऋग्वेदसामवेदयजुर्वेदकल्पानाञ्च इव एषाम्
जनकशतानन्दविश्वामित्राणा त्रयाणाम् पार्श्वे समीपदेशे विधिमन्त्राभ्याम् रूपाभ्या
विधि अनुष्ठानम् मन्त्रश्चेति ताभ्या स्वरूपभेदाभ्याम् अथर्वा इव अथर्ववेद इव
प्रदीप्यते विद्योतते । कुमारद्वयमिति कत्तृपदमध्याहार्यम् ॥ ३५ ॥

लक्ष्मणद्वितीयो लक्ष्मणेन सहित । रामहृतक दुष्टो राम । अनुप्लवमानः
अनुगच्छन् । सुकेतुनन्दिनि सुकेतुनामकराक्षसतनये । ईदृशात् शान्तसौम्याकृते ।

पवित्र शोभा धारण करनेवाले इन ब्रह्मचारियोंका यह वीरोचित भावना इन मौञ्ज
मेखलादि चिह्नोंसे अभिव्यक्त हो रही है ॥ ३४ ॥

यह दोनों कुमार स्वभावत तेजस्वी प्रतीत हो रहे हैं ।

यह दोनों कुमार ऋक्, साम तथा यजुके समान तीनों ऋषियोंके बगलमें विधि मन्त्र-
रूप दो भागोंमें विभक्त अथर्ववेदकी तरह दीपित हो रहे हैं ॥ ३५ ॥

(विचार करके) आ ! निश्चय ही यह लक्ष्मणके साथ अभागा राम होगा, जो
कौशिकऋषिके साथ मिथिलामें उपस्थित हुआ है । (क्रोध तथा शोकके साथ) हा वत्से

१ 'सोऽयम्' । २ 'वीरोपकरणम्' । ३ 'चेदम्' ।

४ 'एष' । ५ मिथिलायाम् ।

सुकेतुनन्दिनि ताडके, कथमीदृशान्मनुष्यडिम्भात्तादृशो दैवदुर्विपाकस्ते^१
संवृत । ‘कष्टमनरण्यवशजन्मन’ क्षत्रियशिशो रनात्मवेदिता ।

सुन्दासुरेन्द्रसुतशोणितसीधुपान-
दुर्मत्तमार्गणनिरर्गलवीर^२शब्द ।

द्रोहं चकार दशकण्ठकुटुम्बकेऽपि

सोऽयं वटुः कुशिकनन्दनयज्ञवन्धुः ॥ ३६ ॥

भवतु । द्रष्टव्यमस्य ‘भुजाशौण्डीर्यम्’ । (उपसृत्य ।) अपि सुखिनो
यूय जनकमिश्रा ।

मनुष्यडिम्भात् मानवशिशो । दैवदुर्विपाक दशाविपर्यय (मृत्युरूप)
संवृत जात । अनरण्यवशजन्मन अनरण्यो नाम रामपूर्वजो राजा, स हि
रावणेन पराभूत इति विशिष्य तन्नामोपादानम् । अनात्मवेदिता स्वरूपपरिचय-
विरह, यस्य पूर्वजो रावणेन पराभूतस्तस्य तद्वश्यजनवधप्रवृत्तिरनात्मवेदिता
व्यञ्जयति, स एवात्र खेदविषय ।

सुन्दासुरेन्द्रान् स अयम् कुशिकनन्दनस्य विश्वामित्रस्य यज्ञवन्धु यज्ञरक्षा-
सम्पादनसहाय. वटु बालको राम सुन्दो नामासुरेन्द्रो राक्षसराजस्तस्य सुत
सुबाहुनाम तस्य शोणितम् सीधु मद्य तत्पानेन (सुबाहुशोणितपानेन) दुर्मत्ते
अतिमत्ता ये मार्गणा वाणा ते निरर्गल अप्रतिबद्ध वीरशब्द विजयप्रशस्ति-
यस्य तादृश सन् सुबाहुवधेन वीरगणना प्राप्त सन् दशकण्ठकुटुम्बके रावण-
परिवारजनेऽपि द्रोह वधप्रवृत्ति चकार । सुबाहुवधदृष्टेनानेन वटुना रावणवन्धवो-
ऽपि व्यापादिता इत्यहो साहसिक्यमिति भावः । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३६ ॥

भुजाशौण्डीर्यम् बाहुपराक्रम ।

‘जनकमिश्रा’ अत्र मिश्रपदं बहुवचन चादराभिन्नञ्जनाय ।

सुकेतुतनये ताडके, इस मनुष्यके बच्चेसे तुम्हारी यह दशा कैसे हो गई ? अनरण्यके
वशमें उत्पन्न क्षत्रियकुमारकी इतनी अनात्मज्ञता !!

सुन्द नामक राक्षसराजके पुत्र सुबाहुके शोणितपानसे अप्रतिहत वीरशब्दका भाजन
इस बटुकने विश्वामित्रकी यज्ञरक्षा-प्रसङ्गमें दशकण्ठके परिवारके ऊपरभी द्रोह प्रारम्भ
कर दिया ॥ ३६ ॥

अस्तु—इसके बाहुवीर्यको देखेंगे । (ममीप आकर) आप जनक तो मानन्द है ?

१ ‘विपाकोऽय त वृत्त’ । २ ‘अनरण्यजन्मन.’ । ३ ‘वटो.’ ।

४ ‘गर्व.’ । ५ ‘भुजाशौटीर्यम्’ ।

जनक.—स्वागत पौलस्त्यपुरोहितस्य । इत आरयताम् ।

(शौष्कलस्तथा करोति ।)

जनकः—^१अपि कुशल ते^२ राज्ञो रावणस्य । अथवा ।

विपदां प्रतिकर्तारो यस्योपायैरथर्वभि ।

त्वाद्दशाः सन्ति किं तस्य कल्याणमनुयुज्यते ॥ ३७ ॥

शौष्कलः—(विद्वस्य ।) श्रोत्रिय^३ सीरध्वज, ^४प्रत्याकरिष्यामैव वयं यदि स्वभुजमण्डलीमन्तवार^५णावलीवलयितोर प्रासादसुस्थितचतुर्दश-^६लोकलक्ष्मीमहान्तपुरे ^७लङ्कापतौ किमपि प्रतिकार्यमभविष्यत् । पश्य ।

विपदामिति । त्वाद्दशा स्वस्माना पुरोधसो यस्य रावणस्य विपदाम् अथर्वभि-
अथर्ववेदप्रदर्शितै मारणवशीकरणादिभि उपायै प्रतिकर्तार प्रतिकारपरायणा-
सन्ति, तस्य कल्याण कुशल किम् अनुयुज्यते पृच्छ्यते ? नित्यकुशला एव
ताद्दशा जना येषा त्वाद्दशा अथर्ववेदोक्तोपचारविद्याकुशला पुरोहिता स्युरतस्तत्-
कुशलप्रश्नो वृथेति भाव ॥ ३७ ॥

श्रोत्रिय वेदाध्यायिन्, राज्ञ इदं सम्बोधनं वीरत्वाभावव्यञ्जनयोपहासपरम्,
प्रत्यकरिष्याम प्रतिकार सम्पादयिष्याम स्वभुजमण्डली निजबाहुपरम्परा एव
मन्तवारणावली गजसमूहस्तया वलयित वेष्टित यदुर स्थल हृदय तत्र प्रासादं
सुस्थिता या चतुर्दशलोकलक्ष्मीविश्वविजयसम्पत्तस्या महान्त पुरे निवासे किमपि

जनक—पौलस्त्यवशके पुरोहितका स्वागत हं, रधर वठिय ।

(शौष्कल वैसा करता है)

जनक—आपके राजा रावण प्रसन्न है तो ? अथवा—

जिनकी विपत्तियोंके लिए अथर्वोक्त-प्रकारोंसे आपके समान विद्वान् प्रतिकर्ता सुलभ
हों उनके कल्याणके सम्बन्धमें क्या पूछना है ? ॥ ३७ ॥

शौष्कल—क्षत्रिय सीरध्वज, हम तो प्रतिकार करते ही यदि अपने बाहुगणरूप
मन्तवारणोंसे वेष्टित प्रासादरूप अन्त पुरमें चतुर्दश लोककी लक्ष्मीको स्थिर भावसे निवासित
करनेवाले रावणके सम्बन्धमें कुछ प्रतिकारके योग्य होता ।

१ 'कच्चित्' । २. 'राज्ञस्ते' । ३. 'महाक्षत्रिय श्रोत्रिय', 'महाक्षत्रिय ।

४. 'प्रत्यकरिष्याम' । ५. वारणवलयितोर -' । ६ 'भुवन' ।

७. 'लङ्काधिपतौ' । ८. 'प्रतिकर्तव्यम्' ।

यच्छेष्टा ^१समनीकसीमनि परित्रस्त. पराञ्चनपि
प्रत्यक्षीकुरुते सहस्रनयन पृष्टोद्भवरक्षिभि ।

चक्रे वर्त्म च नागलोकजयिनी यात्रामिव प्रस्तुव-

न्य कैलासमुद्रस्य कीदृशम्^२पादान तु तस्यापदाम् ॥३८॥

लक्ष्मणः—(सामर्पं जनान्तिकम् ।) आर्य, ^३कथमतो सहस्राजुन-
वालिभ्यामवलीदशौर्यसारो दुरात्मा रावण प्रतूयते ।

राम.—वत्स, न वक्तव्यमिदम्^४ । महान्तो हि^५ तादृशा । किं च ।

प्रतिकार्यम् अनिष्टम् । अनिष्टोदयाभावेन प्रतिकारविधि विनैव रावणो नित्यकुशल
इति भाव ।

यच्छेष्टा इति । समनीकसीमनि युद्धक्षेत्रे परित्रस्त भीत अत एव च पराञ्चन
पराङ्मुखत्व गत अपि सहस्रनयन इन्द्र यच्छेष्टा यस्य रावणस्य सप्राप्तव्या-
पारान् पृष्टोद्भवैः पृष्टदेशस्थितै अक्षिभि प्रत्यक्षीकुरुते विलोकयति, यस्य युद्धे
इन्द्रोऽपि पराजय प्रपद्यत इत्यर्थ । यश्च नागलोकजयिनीम् गानालविजयसावनीम्
यात्राम् प्रयाणमिव प्रस्तुवन् कर्तुमुद्दिशन् कैलाम नाम पर्वतम् उद्गम्य उत्पाय
वर्त्म नागलोकमार्गं चक्रे, तस्य आपदाम् अपादान किम् ? कुतस्तस्य भयसभावना
यो देवाधिपमपि विजिग्ये कैलास चोदतोलयद्वित्यर्थ । एव च भयकारणानुप-
लब्ध्या तत्प्रतिकारस्यावश्यकत्वेव नोपस्थिता भवति, यदि न च भयमभविष्यत्तदा
प्रत्यकरिष्यामैवेति पूर्णमुत्तरम् 'अनीकोऽस्त्री रणे सैन्ये' इत्यमर । शार्दूल-
विक्रीडितं वृत्तम् ॥ ३८ ॥

सहस्राजुनवालिभ्याम् कार्तवीर्येण वालिना च । अवलीदशौर्यगार शमितबल-
गर्व । तौ हि रावणम् विजित्यावमत्य च तद्भुजवीर्यं चुलुकीचक्रतु, न वक्तव्य-
मिदम् रावणनिन्दा न कार्या ।

लडाईके मैदानमें जिसकी चेष्टा शौको भागते हुए इन्द्र पृष्टदेशवर्ती नयनोंसे देखा
करते हैं, जिसने कैलास पर्वत उठाकर मारो नागलोककी विजययात्रा सी कर दी थी,
उस रावणको कहीं से भय हो सकता है ? ॥ ३८ ॥

लक्ष्मण—(क्रोधपूर्वक, छिपाकर) सहस्राजुन तथा वालिद्वारा जिसका भुजबल खर्व
कर दिया उस रावणका प्रमद क्यो लाया जा रहा है ?

१ 'स समीक-'^१ । २ 'उपादानम्' ।

३. 'अपि कथमसौ बलिसहस्रभुजाजुनाभ्याम्' । ४. 'एवम्' । ५ 'अपि' ।

स्यातां नाम कपीन्द्रहैहयपती तस्यावगाढान्तर-
 स्थामानौ दशकन्धरस्य महती स्कन्धप्रतिष्ठा पुनः ।
 सद्य पाटितकण्ठकीकसकणाकीर्णा यदंसस्थलीः
 स्वेनेभाजिनपल्लवेन मुदिनः प्रास्फोटयद् धूर्जटिः ॥३९॥

अपि च—

मघोनस्नद्घोरं कुलिशमलसीकृत्य समरे
 भुनक्ति स्वाराज्यं त्रिभुवनभटोऽयं दशमुखः ।

स्यातामिति । कपीन्द्रो वानरराजो बाली हैहयपति कार्तवीर्यश्च तस्य रावणस्य
 अवगाढम् अवगतम् अन्तरस्थाम आन्तर बल याभ्या तथाभूतौ स्याताञ्चाम,
 पुन किन्तु दशकन्धरस्य रावणस्य स्कन्धप्रतिष्ठा कायिकबलस्तुति महती भूयसी ।
 ज्ञायता रावणस्यान्तर बल बालिसहस्राजुनाभ्या तथापि रावणस्य कायिक
 बलमतितरां प्रसिद्धमस्तीति भाव । तत्र कारणमाह—मद्य इति । मुदित रावणस्य
 भक्त्या प्रसन्न सन् धूर्जटि शिव स्वेन आत्मसबन्धिना इभाजिनपल्लवेन गज-
 चर्माञ्चलेन सद्य पाटितानाम् तत्क्षणकृत्तसमर्पितानाम् कण्ठाना नवाना शिर-
 स्थानानाम् कीकसकणै च्छुद्रास्थिखण्डै आकीर्णा व्याप्ता यदसस्थलीर्यस्य रावणस्य
 स्कन्धदेशान् प्रास्फोटयत् वीजयतिस्म । कपीन्द्रहैहयपती रावणस्य पराक्रम परा-
 बभूवतुरिति पुराणी कथा स्याञ्चाम, तथापि रावणस्य कायबलप्रतिष्ठा न क्षोदीयसी
 यतो रावणेन छिन्त्वा समर्पितेषु स्वेषु नवसु शिरस्सु कीकसकणाकीर्णास्तदसदेशान्
 प्रमुदित शिव स्वोत्तरीयभूतगजचर्माञ्चलेन वीजयतिस्म, एतादृशे वीरे भक्ते च
 रावणे कदाचित्ताभ्या जितेऽपि तस्य न किमपि हीयते इति भाव । 'रूपादिपञ्चके
 स्कन्ध कायेऽसे भूपतावपी'ति, 'कीकस कुल्यमस्थि च' इत्युभयत्र विश्वामरौ ।
 शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ३९ ॥

मघोन इति । त्रिभुवनभट त्रिलोकैकवीरोऽयं दशमुख समरे युद्धे तत् प्रसिद्ध-

राम—वत्स, ऐसा नही कहना चाहिये । वह महान् है, और बालि तथा सहस्राजुन
 रावणके भुजवोर्यके ज्ञाता भले ही रहे हों, किन्तु फिर भी दशकन्धरके स्कन्धकी बड़ी
 प्रतिष्ठा है । तत्काल छिन्न रावणके शिरको जिनपर रुधिर तथा अस्थिखण्ड बिखरे पड़े थे,
 भगवान् शङ्करने स्वयं अपने गजचर्मसे वीजित कर दिया था ॥ ३९ ॥

इन्द्रके मयङ्कर वज्रको युद्धक्षेत्रमें मन्द बनाकर यह रावण त्रिभुवन-वीर कहाकर

श्रियो नानास्थानभ्रमणरमणीयां चपलता-

मवच्छिद्य स्वस्मिन्नपि भुजवने पूरयति य. ॥ ४० ॥

जनकः—(शौष्कल प्रति ।) ब्रह्मन्, सत्यमीदृशो^१ राक्षमराज ।

शौष्कल — राजर्षे जनक,

संतुष्टे तिसृणां पुरामपि रिपौ कण्डूलदोमण्डली-

क्रीडाकृत्पुन-प्ररूढशिरसो वीरस्य लिप्सोर्वरम् ।

याच्चादैन्यपराञ्चि यस्य कलहायन्ते मिथस्त्वं वृणु

त्वं वृण्वत्यमितो मुखानि स दशग्राव कथं^२वर्ण्यताम् ॥४१॥

पराक्रम घोर भीषणञ्च मघोन इन्द्रस्य कुलिश वज्रस अलर्पाकृत्य निश्चेष्टता प्रापय्य स्वाराज्यं स्वर्गराज्य भुनक्ति भुङ्क्ते पालयति । अपि च य रावण श्रियो लक्ष्म्या नानास्थानेषु भिन्नभिन्नस्थलेषु भ्रमणेन सचरणेन रमणीया चपलता चञ्चलताम् अवच्छिद्य दूरीकृत्य स्वस्मिन् निजे भुजवने बाहुसमुदाय पूरयति स्थापयति । अयं हि रावणो मघोनो वज्र व्यर्थाकृत्य स्वर्गाधिपत्वमाप्य च लक्ष्म्याश्चञ्चलता दूरीकृत्य ता भुजवने स्वकीये स्थिरीकरोतीत्यर्थ । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ४० ॥

मन्तष्ट इति । तिसृणां पुराम् त्रयाणां राक्षसनगराणां रिपौ सहर्त्तरि शिवे सन्तुष्टेऽपि आराधनग्रसन्नेऽपि कण्डूला रणकण्डूशालिनी या दोमण्डली भुजसमुदायस्तस्या क्रीडया विलासेन कृत्तानि छिन्नानि पुन प्ररूढानि च शिरामि च यस्य तथाभूतस्य वर प्रार्थनीयम् लिप्सो लब्धुमिच्छोर्यम्य रावणस्य मुखानि दशाप्याननानि याच्चादैन्यन याचनाकृतलाघवभयंन पराञ्चि याचनाविमुखानि भूत्वा ‘त्व वृणु त्व वृणु’ इति प्रकारेण परस्पर कलहायन्ते विवाद कुर्वते, स रावण

स्वर्गराज्यका भोग करता है, और लक्ष्मीको नानास्थल-भ्रमण चपलता-दोषको दूर करके उसे अपने बाहुओंमें स्थिर रूपमें निवासित करता है ॥ ४० ॥

जनक—(शौष्कलसे) ब्राह्मण, सत्य ही रावण ऐसे हैं ।

शौष्कल—राजर्षे जनक, त्रिपुरारि शिवके प्रसन्न हो जानेपर भी खुजलाहटधारी भुजोंने जब अनायास सभी मिर काट दिये, रावण वर प्राप्त करना चाहता भी था, परन्तु याचनादैन्य-विमुख उसके सभी मुख ‘तुम माँगो तुम माँगो’ कहकर आपसमें झगडने लग्ये, उस रावणका क्या वर्णन किण जाय ? ॥ ४१ ॥

१ ‘शतानन्द’ । २ ‘इदृशोऽयम्’ ।

३ ‘लीलालून-’ । ४ ‘कथ्यताम्’ ।

सोऽपि ।

कन्यामयोनिजन्मानं वरीतुं प्रजिघाय माम् ।

पुरोधसा गौतमेन गुप्तस्य भवतो गृहान् ॥ ४२ ॥

विश्वामित्रः—सखे सीरध्वज, पश्य पिनाकदर्शनोल्लासिकाविस-
ष्टुलचित्तवृत्तिरिव वत्सो रामभद्र ।

जनक.—(विहस्य ।)

किमेतदेव भगवन्नभिधीये पुनस्तराम् ।

कथ केन प्रकारेण वर्ण्यताम् स्तुयताम् ? यस्य प्रसन्नेऽपि वरिवस्यया हरे
भुजवनक्रीडया च्छिन्नप्ररूढशिरसो रावणस्य मुखानि याचितुमनीहमानानि
सन्ति 'त्व वृणु त्व वृणु' इत्येव परस्पर नियुञ्जानानि कलहायन्ते, स रावण कै-
शब्दै प्रशस्यताम् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४१ ॥

कन्यामिति । यस्य रावणस्य मुखानि शिवादिपि सन्तुष्टाद्वर याचितु पराञ्चि
समजनिषत, स रावणोऽपि गौतमेन तदाख्येन पुरोधसा पुरोहितेन गुप्तस्य कृतर-
क्षस्य भवतो जनकस्य गृहान् अयोनिजन्मानम् अगर्भसम्भवा सीता नाम कन्या
वरीतु याचितु माम् स्वपुरोहित प्रजिघाय प्रेषयत् । यस्य हि रावणस्य वरप्रदानो-
द्यताच्छिवादिपि याचनाया सङ्कोचस्तस्यैव त्वद्गृह प्रति कन्या याचितु मम
प्रेषण तदिच्छापूस्तेरविचार्य कर्त्तव्यत्वमाहेति तदाशय ॥ ४२ ॥

पिनाकस्य हरधनुष दर्शनाय या उल्लासिका उत्सुकता तथा विसष्टुला चला
चित्तवृत्ति मनोभावो यस्य तथाभूत, चापद्रष्टु चलन्मना राम इति पश्येति-
क्रियाया वाक्यार्थ कर्म ।

किमेतदेवेति । हे भगवन् सर्वसामर्थ्ययुक्त, एतदेव पूर्वोक्तमेव वचन पुनस्तराम्
भूयोभूय. किम् किमर्थम् अभिधीये, एकमेव वचन पुन पुन किमर्थं त्व मामात्येति-

उस रावणने भी—

आपसे आपकी अयोनिजा कन्या सीताकी याचना करनेके लिए मुझे खुद भेजा है
पुरोधा गौनमसे परिपालित आपके घरपर ॥ ४२ ॥

विश्वामित्र—सखे सीरध्वज, पिनाक दर्शनकी उत्सुकतासे वत्स रामभद्रकी मनोवृत्ति
चञ्चल हो रहा है ।

जनक—(हमकर) भगवन्, बारम्बार मुझे यह आप क्यों कह रहे हैं, हम तथा

१ पश्य पश्य' । २. 'एवम्' ।

इक्ष्वाकवो विदेहाश्च परवन्तस्त्वया वयम् ॥ ४३ ॥

शौक्लः—भोः सीरध्वज, ^१किमिदमस्माकमाकाशवचनम्. उत
दुष्परिच्छेद्य एवायमर्थ । यदुत्तरमपि न प्रतिपद्यसे । ^२पश्य ।

दातव्येयमवश्यमेव दुहिता कस्मैचिदेनामसौ

^३दोर्लोलामसृणीकृतत्रिभुवनो ^४लङ्कापतिर्याचते ।

तर्कि मूढवदीक्षसे ननु ^५कथागोष्ठीषु नः शासति

त्वद्वृत्तानि परोरजांसि मुनय प्राच्या मरीच्यादयः ॥४४॥

भाव, तथा कथनस्यायुक्तव प्रमाणयति—दक्षनाकव इति । इक्ष्वाकवो रघुवश्या
विदेहा जनकाश्च त्वया परवन्त त्वदधीना तथा च त्वदादेशस्यावश्यपालनीयत्वे
पुनरभिधान निःफलमिति ॥ ४३ ॥

आकाशभाषितम् शून्यदेशे कथनम्, यस्य कोऽपि श्रोता न स्यात्, किमि-
ति कोऽपि मदुक्त नाकर्णयतीत्यर्थ । दुष्परिच्छेद्य क्लेशवांध्य । प्रतिपद्यसे उदासि ।

दातव्येति । इदम् प्रकान्तपाणिग्रहणा कन्या कस्मैचित् वराय अवश्यम् एव
देया वैवाहिकविधिनाऽर्पणीया, नतु स्वगृहं रक्षणीया, एनाम् कन्या दो क्रीडया
भुजविलसितेन मसृणीकृतत्रिभुवन सरलीकृतत्रिलोक लङ्कापति रावणो याचते
प्रार्थयते, तत् तदा अवश्यदानव्यवस्तुप्रार्थितया त्रिभुवनैकवीरं रावणे समुपस्थिते
मूढवत् किङ्कर्तव्यविमूढलोक इव ईक्षसे इतस्तत् पश्यसि ? ईदृशे प्रसङ्गे सौभा-
ग्योपनतेन किमपि विचारणीय किन्तु सद्यः कर्तव्यमवधारणीयमिति तदाशय ।
ननु बुद्धिमानेव सद्यः कर्तव्य स्थिरयति न साधारणो लोकस्तत्कथमह इदिति
कर्तव्यमवधारयेय तत्राह—न. अस्माक कथागोष्ठीषु विश्वस्तकथाप्रमङ्गेषु प्राच्या

इक्ष्वाकु दोनों ही आपके वशवर्ती हैं ॥ ४३ ॥

शौक्ल—अजी सीरध्वज, क्या यह मेरा वचन आकाशभाषित है, अथवा यह
विषय नितान्त अविचारणीय ही है कि आप कुछ उत्तर नहीं देते । देखिये—

यह कन्या निश्चय किसीको दान करनी है, फिर इसे अपने भुजवीर्यसे त्रिभुवनको
मशक समान सिद्ध कर देनेवाले रावण जब माँग रहे हैं, तब आप किङ्कर्तव्यविमूढका
तरह क्या देख रहे हैं ? हम लोगोंकी कथा-गोष्ठीमें प्राचीन मरीचि आदि ऋषिगण
आपके रजस्तमोऽतिवर्ती वृत्तान्तोंको चर्चा किया करते हैं ॥ ४४ ॥

१. ‘किमस्माकम्’ । २ ‘पश्य पश्य’ ।

३ ‘दो क्रीडा’, ‘दो क्रीडामशकोकृत-’ । ४ ‘लङ्काधिप’ । ५ ‘तथा’ ।

शतानन्द.—ब्रह्मन्, चिराय दत्तमेवोत्तरमस्माभि ।

शौष्कल.—^१हन्त, राजपुत्रीसमर्पणादन्यत्कीदृश तत् ।

शतानन्दः—शृणु ।

शाम्भवं चापमारोप्य योऽस्मानानन्दयिष्यति ।

पूर्णपात्रमियं तस्मै मैथिली ^३कल्पयिष्यते ॥ ४५ ॥

शौष्कल —(विहस्य ।) ^३शान्तम् । अहह युष्माकमप्यमून्यक्षराणि ।

आद्या मुनयो मरीच्यादयो नाम परोरजासि रजोगुणमतीत्य समवस्थितानि
स्वद्वृत्तानि तवाख्यानानि शासति कथयन्ति । प्राच्यमुनिमरीच्यादिस्तुतवृत्ततया
तव प्रसिद्ध एव विवेकस्तद्विलम्बमुत्तर प्रतिपद्यस्व स्वीकारात्मकमलं मूढवदव-
स्थायेति भाव ॥ ४४ ॥

चिराय बहुकालात्पूर्वम् ।

राजपुत्रीसमर्पणात् सीताप्रदानात् । नात्र वाक्यात्मकमुत्तरमपेक्ष्यते, किन्तु
सीताप्रदानात्मकक्रियारूपमेवोत्तरमपेक्ष्यते इति तदाशय ।

शाम्भवमिति यं शाम्भव हरसम्बन्धि चापम् धनु आरोप्य सज्य कृत्वा
अस्मान् कन्यापक्षगतान् पित्रादीन् आनन्दयिष्यति प्रतिज्ञापूर्तिसम्भवानन्दभाज
करिष्यति, इयं मैथिली सीता तस्मै हरचापारोपणयशस्विने पुरुषाय पूर्णपात्र
पारितोषिकदक्षिणारूप कल्पयिष्यते समर्पयिष्यते । इदमेव निश्चितमुत्तरमिति
भाव ॥ ४५ ॥

अहह ! इति असम्भावितोत्तरश्रवणजन्योपहासे । युष्माकमप्यमून्यक्षराणि यूयं
सर्वविषयकज्ञानवन्तोऽपीथ ब्रूथ, न भवद्भिरिदं वाच्यमित्यर्थः ।

शतानन्द—ब्रह्मन्, सदाके लिए हमने उत्तर दे दिया है ।

शौष्कल—हाय, राजपुत्रीके समर्पणके अतिरिक्त क्या उत्तर हो ही सकता है ?

शतानन्द—सुनिये—

महादेवके धनुषको आरोपित करके जो हमें आनन्दित करेगा, पूर्णपात्र स्वरूप यह
मैथिली उसीकी दक्षिणा बनेगी ॥ ४५ ॥

शौष्कल—(हसकर) शान्त रहिये अहा ! आप भी इस तरहकी बात करते हैं ?

तेनाङ्गुलीशतनिघृष्टकुवेरशैल-
कण्ठोक्तदो कुलिशकन्दलविक्रमेण ।
माहेश्वरेण महता दशकन्धरेण
कर्मदृशं कथमनार्यमधिक्रियेत ॥ ४६ ॥

शतानन्दः—(विहस्य ।) ब्रह्मन् ,

अयं महाक्षत्रियगोत्रजन्मा दृढप्रतिज्ञो जनकाधिराजः ।

न चापमारोपयिता दशास्यस्तथापि जानासि यदुत्तरं नः ॥ ४७ ॥

तेनाङ्गुलीशतेति । अङ्गुलीना शतेन विशनिहस्तैस्तावतीभिरङ्गुलीभिर्निघृष्ट-
चालित य कुवेरशैल कैलास तेन कण्ठोक्त स्पष्टमाख्यात कुलिशकन्दलविक्रम
वज्रपराक्रमो यस्य तेन तथोक्तेन अङ्गुलीशतसचालितकैलासप्रख्यापितपराक्रमानि-
शयेन तेन महता प्रसिद्धेन माहेश्वरेण शिवभक्तेन दशकन्धरेण रावणेन ईदृश कर्म
स्वाराध्यशिवधनुर्भङ्गनात्मक कुट्टस्य कथं केन प्रकारेण अधिक्रियेत सम्पादयितु
मारभ्येत इष्येत वा ? नहि रावण स्वाराध्यस्य हरस्य चापमारोपयितुमुद्यतो
भविष्यति, वीरता तु तस्य कैलासचालनप्रख्याता एव, अतस्तस्य वीरताख्यापन-
बुद्धथाऽप्यत्र कर्मणि प्रवृत्तिर्न सम्भविनीति भाव ॥ ४६ ॥

अयमिति । अयं जनकाधिराज महाक्षत्रियगोत्रजन्मा महति क्षत्रियवशे समु-
त्पन्न, दृढप्रतिज्ञश्च अमिथ्याभाषी च, तथा चास्य पक्षे विचारपरिवर्तनमशक्यमिति ।
एव दशास्यो रावणोऽपि महामाहेश्वरतया चाप हरधनुर्नारोपयिता नारोपयिष्यति,
सोऽपि स्वसिद्धान्तात् च्यावयितु न शक्यते, तथा सति न अस्माकम् अत्र प्रसङ्गे
यदुत्तरं तत् जानासि अपि । चापारोपणमात्रलभ्याया सीतायास्तदुपायमात्र-
लभ्यत्वमिति भाव ॥ ४७ ॥

अपनी सौ अङ्गुलियासे सञ्चालित कैलास पवतके द्वारा जिस रावणने अपने वज्रोपम
भुजोंके पराक्रमको स्पष्ट बता दिया है, वह महामाहेश्वर दशकण्ठ भला इस तरहका
जघन्य कार्य किस प्रकार कर सकेगा ? ॥ ४६ ॥

शतानन्द—(हसकर) ब्रह्मन् ,

यह महाक्षत्रिय वंश-सञ्जात जनकराज की दृढप्रतिज्ञा है, और माहेश्वर होनेके कारण
रावण चापारोपण नहीं करेंगे, फिर आपही समझ सकते हैं कि इस विषयमें हमारा क्या
उत्तर हो सकता है ? ॥ ४७ ॥

शौक्ल — (सहासम् ।)

अङ्गिराश्च पुलस्त्यश्च प्रसवौ परमेष्ठिनः ।

पौलस्त्ये ज्ञातिधर्मोऽयं तत्किमाङ्गिरसस्य ते ॥ ४८ ॥

(१ सामर्षम् ।)

माहेश्वरो दशग्रीव क्षुद्राश्चान्ये महीभुज ।

पिनाकारोपणं शुल्कं हा सीते कि भविष्यसि ॥ ४९ ॥

शतानन्द — (३ सरोषव्ययम् ।) ब्रह्मन्, ४ एवमनेन धनुषा किमपि विनयाधि ५ कारिकमध्याप्यते । यदद्य ६ परममाहेश्वरगन्ते रावणोऽपि सवृत्त ।

अङ्गिरा इति । अङ्गिरा नाम मुनि गौतमस्य पिता शतानन्दस्य पितामह, पुलस्त्य रावणस्य पितामहश्च तावेतौ परमेष्ठिन ब्रह्मण प्रसवौ पुत्रौ, तत् तस्मात् पौलस्त्ये रावणे ते तव शतानन्दस्य अयं ज्ञातिधर्मं विद्वेष किम् ? समानकुल-योर्वैरस्य प्रसिद्धतया त्वमपि स्वगोत्रे रावणे विद्वेषमाचरसीति भाव ॥ ४८ ॥

माहेश्वर इति । दशग्रीवो रावण माहेश्वर शिवभक्त (अत एवासौ हरचापा-रोपण कृत्वा त्वा न वरीयति) अन्ये च महीभुज नृपतय क्षुद्रा, तुच्छा, (अत एव तेषामपि हरचापारोपणे साफल्यमसम्भवम्) ननु विनैव चापारोपणं सीता यस्मै कस्मै चिद्धराय दाम्यत इति चेत्त्राह—पिनाकेति पिनाकारोपण हरचापनमन शुल्क सीतापरिणये पण अस्या स्थितौ हा सीते, कि भविष्यसि ? का तव दशा भविष्यतीति न जाने इत्यर्थ ॥ ४९ ॥

विनयाधिकारिकम् नम्रत्वम् । अध्याप्यते शिष्यते । परममाहेश्वर अतिशिव-भक्त । अस्य नमनमसम्भव सम्भाव्य स्वाशक्तिगोपनायैव रावणस्यायमुद्यमो न वास्तवमेवासौ शिवभक्त इति काकु ।

शौक्ल—(हसकर) अङ्गिरा और पुलस्त्य ब्रह्माके पुत्र हैं, क्या आङ्गिरस होनेके कारण आप रावणसे दायान्ता धर्म निभा रहे हैं ? ॥ ४८ ॥

(क्रोधसे) रावण माहेश्वर है, अन्य राजगण क्षुद्र ही है, पिनाकका आरोपण पण बना ही है, हाय, सीते न जाने तुम्हारा क्या होगा ? ॥ ४९ ॥

शतानन्द—(क्रोध तथा खेदके साथ) ब्रह्मन्, इस प्रकार यह धनुष लोगोंको विनयकी शिक्षा दे रहा है । जिससे तुम्हारे रावण भी आज माहेश्वर बन गये हैं ।

१ 'जाति-' । २ 'सामर्षमाकाशे कर्णं दत्त्वा सहासम्' । ३. 'सरोषावहित्यम्' ।

४ किमनेन' । ५. 'कारिका कारिकामध्या-' । ६. 'ते रावणोऽपि परममाहेश्वर' ।

शम्भोराधारमचलमुत्क्षेप्तुं भुजकौतुकी ।

माहेश्वरो धनुः क्रष्टुमहो ते दशकन्धरः ॥ ५० ॥

(शौक्लवर्जमन्यै स्मयन्ते ।)

शतानन्दः—(सरोषावहित्यम् ।) १ रामभद्र,

तदेतदारोपय ३ चापमीशप्रकोष्ठभस्मप्रतिरूपितज्यम् ।

शौर्योष्मभाजां भजतां मुखानि स्वबाहुमौर्वीकिणकालिकैव ॥ ५१ ॥

शम्भारिति शम्भो शिवस्याधारमचल निवामभूत पर्वत कैलासमुत्क्षेप्तुं सर्वात्मनोत्पाद्य चालयितुं भुजकौतुकीं बाहूत्कण्ठाशालीं ते दशकन्धरो रावण अहो आश्चर्यम् धनुः क्रष्टुम् माहेश्वर धनुर्नमयितुं माहेश्वर माहेश्वर शिवभक्त जात इति शेष । यो हि तव रावण शिवस्यावासभूत कैलासाचल चालयितुमुत्कण्ठ-तेस्म, तस्य शिवधनुर्नमने भक्त्या पराङ्मुखत्वम आश्चर्यकरमिति । तद्विद्य तदीया प्रतारणाऽत्र न सम्भवदवकाशोऽस्ति भाव ॥ ५० ॥

नन्दन्दिनि । तत् तस्मात् अवसरप्रतीक्षाया व्यर्थत्वात् ईशस्य शिवस्य प्रकोष्ठे मणिवन्धोपरितनहस्तभागे यद् भस्म विभूति तेन प्रतिरूपिता मलिनीकृता रञ्जिता ज्या मौर्वी यस्य तादृशम् एतत् चापम् धनुरारोपय नमय । शौर्योष्मभाजाम् बाहुबलगर्वशालिनाम् स्वबाहुमौर्वीकिणकालिका निजकरस्थज्याघातचिह्नकालिमा मुखानि तदीयवदनानि भजताम् प्राप्नोति । ज्याघातकालिमा मुखे प्रतिभासताम्, त्वयि धनुर्नमितवनि व्यर्थमेव भुजवीर्यगर्वेण विकथ्यमाना मलिनमुग्धा जायन्ता-मिति भाव ॥ ५१ ॥

आपके जिस रावणने महादेवके निवास पर्वत कैलासको चला दिया और अपने भुजोंको उत्सुकता निवृत्त की, वही रावण आज शिवचापारोपणमें माहेश्वर बन रहा है ॥ ५० ॥

(शौक्लके अनिरिक्त सभी मुस्तुराते हैं)

शतानन्द—(कोप तथा अवहित्थाके साथ) रामभद्र,

महादेवके बाहुका भस्म जिसकी प्रत्यक्षाको रूपित बना चुका है ऐसे इंसको आरोपित करो, बाहुकी पराक्रमशीलताके कारण गर्व रखनेवालोंके मुखको उनके बाहुमें दर्नमान मौर्वी किणका कालिमा प्राप्त करले ॥ ५१ ॥

शौष्कलः—(मक्रोवम् ।) अरे रे, शतानन्द, किमुद्भ्रान्तोऽसि । यदेवमस्मदग्रे पौलस्त्य महाराजमधिक्रियसि । कथमयं ते ^१माणिक्यपरिहाणेन गैरिकपरिग्रह । यदेव ^२दशग्रीवमवमन्यमानस्य मनुष्यपोतेऽनुराग । ^३यदि वा तत्र भवन्न गौतममपहाय डुलचक्षुषि सहस्राक्षे ^४भवतो ^५मातुरहत्याया ।

शतानन्द—(^६सरोपहासम् ।) क्रिमात्थ रे, क्रिमात्थ अरमदग्र इति ।

विश्वामित्रः—(^७सप्रणयरोपमिव ।) वत्स गौतम, विरम विरम शुष्ककलहात् । अतिथिरयमस्माकमुपाध्ययः ^८दशकण्ठस्य । (व्यथमानौ

उद्भ्रान्त मूढ, कर्त्तव्याकर्त्तव्यविवेकविधुर इत्यर्थ । पौलस्त्यम् रावणम् । अधिक्रियसि निन्दसि । माणिक्यपरिहाणेन रत्न विहाय । गैरिकपरिग्रह. गैरिक-धातुशिलाखण्डस्वीकार, रावण विहाय रामस्यादरो रत्न विहाय गैरिकस्वीकार इव मूर्खताप्रमापक, अतस्तथा मा कार्षीरिति भाव । अवमन्यमानस्य तिरस्कुर्वत, मनुष्यपोते मानवशिखौ । डुलिचक्षुषि डुले कच्छप्याश्चक्षुरिव चक्षुर्यस्य तस्मिन् पीतनयने सहस्राक्षे । यथा तव माताऽहल्या गौतम नाम मुनि स्वपतिमपहाय पीताभनयनतथा कुरूपे शक्रेऽनुरागस्तथैवाय तव रावण लोकैकवीरमपहाय मानव-शिखौ रामचन्द्रेऽनुरागस्तदय तव कौलिको रोगो न शक्यते इति शमयितु-मिति भाव ।

विरम निवर्त्तस्व । शुष्ककलहात् वृथाविवादात् । उपाध्याय गुरुपुरोहित,

शौष्कल—अरे, शतानन्द, क्या तुम पागल हो गये हो कि हमारे सामने ही तुम महाराज रावणपर आक्षेप कर रहे हो । क्यों तुम यह माणिक्य छोड़कर गैरिक स्वीकार कर रहे हो, जो कि दशग्रीवका अपमान करके मनुष्यके वज्रका अनुराग कर रहे हो । अथवा उचित है तुम्हारी भाताने भी तो गौतमको छोड़कर कछुआकी तरह आँखोंवाले इन्द्रपर प्रेम किया था ।

शतानन्द—(रोषसे हसकर) क्या कहा ? हमारे आगे क्या कहा रे ?

विश्वामित्र—(प्रेम तथा कोपके साथ) शतानन्द, छोड़ो इस शुष्क कलहको, यह दशकण्ठके आचार्य हमारे अतिथि हैं । (व्यथित होते हुए राम लक्ष्मणकी ओर देखकर

१ 'परिहारेण' । २ 'दशाननमवमत्य', 'दशग्रीवमप्यवमन्यमानस्य ते' ।

३ 'यदिवा', 'अथवा' । ४. 'तव' । ५ मातुरपि कथमहत्याया ।

६. 'सरोपाहकारम्' । ७ 'सप्रणयमिव' । ८ 'दशकण्ठस्य' ।

रामलक्ष्मणौ च दृष्ट्वा विहस्य ।) वत्स रामभद्र, धनुर्गृहोपसर्पणमभ्यनुजानाति ते जनकान्वयपुरोधाः ।

राम—यदादिशन्ति गुरवः । (इति सविनयलज्जाकौतुक परिक्रम्य लक्ष्मणेन सह निक्रान्त ।)

शौक्लः—राजर्षे सीरध्वज, धन्योऽसि । पुरा क्विल परमेश्वर-परिचर्यावदाने निकृत्तेषु नवमूर्धसु

वरं तादृक्कर्माद्भुतसदृशमप्रेक्ष्य किमपि

प्ररोहद्वैलक्ष्यं पुरविजयिनो येन दृश्ये ।

तदनुमार्ष्टुं येन त्रिभुवनमपि प्रार्थितमिदं

तदेव त्वय्यर्थीभवति दशमं रावणमुखम् ॥ ५२ ॥

धनुर्गृहोपसर्पणम् धनुर्गृहगमनम् । अभ्यनुजानाति आदिशति । जनकान्वय-पुरोधा-विदेहवशपुरोहित शतानन्द ॥

वरमिति । येन तादृक्कर्माद्भुतसदृशम् तादृशाद्भुतकार्यानुरूपम् नवशिर-कर्त्तनरूपातिभयानककार्यानुरूपम् किमपि वरम् देय वस्तु अप्रेक्ष्य अदृष्ट्वा पुरवि-जयिन-त्रिपुरारे शिवस्य प्ररोहद्वैलक्ष्यं जायमाना त्रपा दृश्ये तत् पुरविजयिन वैलक्ष्यं प्रमार्ष्टुं च इदं त्रिभुवनम् लोकत्रय (भुवनत्रितयस्वामित्वं) प्रार्थितम् , तदेव दशम रावणमुख त्वयि जनके अर्थीभवति याचकत्वं लभते । रावणे दशसु शिरस्सु नवशिरासि च्छित्त्वा प्रसादितवति वरप्रदानायागते शिवे च तादृशाद्भुत-कार्यानुकूलवरालाभेनोदयत्त्रये सवृत्ते सति शिवस्य तादृशीमवस्थामालोक्य दशम-मवशिष्ट रावणस्य शिरो भुवनत्रयाधिपत्यरूपं लघुमपि वरं याचमान शिवस्य त्रपा-

हसते इव) वत्स रामभद्र, तुमको धनुर्गृहमे जानेकी आज्ञा जनकवशके पुरोहित दे रह है ।

राम—गुरुजनोंकी जैसी आज्ञा । (विनय, लज्जा, कौतुके लक्ष्मणके साथ जाते हैं)

शौक्ल—राजर्षे सीरध्वज, तुम धन्य हो, पूर्वकालमें शिवकी आराधनाके अवसरपर, नव मस्तकोंके काट दिये जानेके बाद,

उस अद्भुत कार्यके योग्य वरको नहीं देखकर रावणका दशममुख लज्जाका अनुभव करने लगा, महादेवने उसकी यह दशा देख ली, तब उस मुखन लज्जा गोपनके लिए इस त्रिभुवनको ही माँग लिया, आज रावणका वही मुख तुम्हारे सामने याचक बन रहा है ॥ ५२ ॥

शतानन्दः—(उन्धाय । ^१नेपथ्यावलोकितकेन सहर्षाद्भुतम् ।) ^२पश्यन्तु भवन्तः ।

यस्मिन्नेकधनुष्मतो भगवतः खट्वाङ्गपाणे रसा-
वाकृष्टो गुणतां गतोऽप्यहिपतिः कर्णावतंसायते ।

^३उन्मुक्त पुनरेव भूषणपदं याति प्रकोष्ठान्तरे

(जनक औत्सुक्य नाटयति ।)

शतानन्दः—

काकुत्स्थेन तदेव भार्गवगुरो कोदण्डमाकृष्यते ॥ ५३ ॥

(नेपथ्ये ।)

मपाकरोत्, तदेव रावणस्य मुखमद्य त्वामर्थयत इति मा अन्यथा चिन्ति, पालनीय एव च तदनुरोध इति भावः । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ५२ ॥

यस्मिन्निति । एकधनुष्मत अद्वितीयधनुर्धरस्य भगवतः सर्वसामर्थ्यशालिनः खट्वाङ्गपाणे शिवस्य यस्मिन् धनुषि असौ आकृष्टः गुणता प्रत्यञ्चारूपत्व गतोऽपि अहिपतिः अनन्तनागः कर्णावतमायते कर्णाभरणरूपता प्रपद्यते, उन्मुक्तः त्यक्तश्च स्मन् पुनः एव प्रकोष्ठान्तरे मणिबन्धोपरितनभागे भूषणपदं कङ्करूपत्वं याति, तदेव भार्गवगुरोः परशुरामाचार्यस्य शिवस्य कोदण्डम् धनुः काकुत्स्थकुलोत्पन्नेन रामेण आकृष्यते नम्यते । महादेवस्य तद्धनूः रामेणाकृष्यते यत्र नागः प्रत्यञ्चाभावेनावस्थितः, स ह्याकर्षणकाले कर्णपर्यन्ताकृष्टतया कर्णभूषणभावः, विकर्षणकाले च प्रकोष्ठससक्ततया हस्ताभरणभावं भजत इत्याशयः । शार्दूलविक्रीडितवृत्तम् ॥ ५३ ॥

शतानन्दः—(उठकर नेपथ्यकां ओर देखकर) (सहर्षं) आप लोग देखें—

जिस धनुषपर अद्वितीय धनुर्वर भगवान् शङ्करने जब प्रत्यञ्चा चढाकर आकृष्ट किया तब नागराज उनके कर्णावतस बन गये, फिर प्रत्यञ्चा छोड़ देनेपर वही नागराज कर्णभूषण बन गये थे,

(जनक उत्कण्ठा प्रकट करते हैं)

शतानन्दः—ककुत्स्थकुलभूषण राम वही धनुष आकृष्ट कर रहे हैं ॥ ५३ ॥

१ 'नेपथ्याभिमुखमवलोकयन्' । २. 'पश्यन्तु पश्यन्तु' ।

३ 'उन्मुक्तश्च पुरेव' ।

लक्ष्मण —

रुन्धन्नष्ट विधे. श्रुतीमुखरयन्नष्टौ दिशः काडय-

न्मूर्त्तीरष्ट महेश्वरस्य दलयन्नष्टौ कुलक्ष्माभृत ।

नान्यक्षणा बधिराणि पन्नगकुलान्यष्टौ च सपादय-

न्नुन्मीलत्ययमार्यदोर्वल^१दलत्कोदण्डकोलाहल ॥ ४५ ॥

जनक.—(^२सहर्षविषादाद्भुतम् ।) कथं भग्नमपि ।

शतानन्द —

वैदेहीकरबन्धमङ्गलयजुःसूक्तं द्विजानां मुखे

नारीणां च ^३कपोलकन्दलतले श्रेयानुल्लुध्वनिः ।

रुन्धन्निति । अयम् सर्वश्राव्यतया प्रत्यक्षरूप आर्यस्य रामस्य दोर्वलेन बाहु-
वीर्येण दलत भज्यमानस्य कोदण्डस्य हरचापस्य कोलाहल भयङ्कर शब्द
विधेश्रुतमुखस्य ब्रह्मण अष्टश्रुती कर्णविवराणि रुन्धन् वधिरता नयन् अष्टौ दिश
प्राच्याद्यष्टदिग्बिभागान् मुखरयन् शब्दे पूरयन्, महेश्वरस्य अष्टमूर्त्ती पृथिव्याद्य-
स्वरूपाणि क्रोडयन् क्रोडीकुर्वन् व्याप्नुवन् अष्टौ कुलक्ष्माभृ- दलयन् विदारयन्
तानि प्रसिद्धानि अष्टौ पन्नगकुलानि तत्तकादीनि अर्चया बधिराणि शब्दग्रहणामम-
र्थानि सम्पादयन् उन्मीलति सर्वत प्रसरति । रामेण हरचापे भज्यमाने विधेर-
ष्टापि श्रुतय शब्दपूर्णतया रुद्धा, दिशोपि सर्वास्तच्छब्दव्याप्ता, शिवस्य वारि-
वह्निधराऽऽकाशवायुरविचन्द्रयजमानरूपा अष्टावपि मूर्त्तयोऽपि तदीयवनिना क्रोडी-
कृता, सर्पाणां चञ्चु श्रवस्तया चञ्चुष्येव शब्दग्रहणाक्षमाण्यजायन्त, तदेव सर्वत
प्रसृतस्तस्कोलाहल इति भाव ॥ ५४ ॥

वैदेहीति । द्विजानां ब्राह्मणानां मुखे वैदेह्या र्मीताया करबन्धाय पाणिग्रहाय
यत् मङ्गल शुभाशमनम् तदर्थं यजु सूक्तम् यजुवेदीयमन्त्रविशेष, नारीणां स्त्रीणां

लक्ष्मण—ब्रह्माके आठ कानोंका भरता हुआ, दिशाओंको व्याप्त करता हुआ,
नहादेवकी पृथिव्यादि आठ मूर्त्तियोंको एव कुन्धपर्वनोंका दन्तिन कगताहुआ, आठ नागोंको
बधिर बनाता हुआ यह रामके द्वारा खण्डित वनुषका शब्द प्रकट हो रहा है ॥ ५४ ॥

जनक—(हर्ष विषाद तथा आश्चर्यके साथ) क्या तोड़ भा दिया ?

शतानन्द—ब्राह्मणोंके मुखोंमें सीता विवाह-मङ्गलसूक्तोंके रूपमें, नारियोंके कपोल

पेषु च द्विषतामुपश्रुतिशतं मध्येनभो जम्भते

रामक्षुण्णमहोक्षलाञ्छनधनुर्दम्भोर्लिजन्मा रव ॥ ५५ ॥

शौष्कलः—(^१सविषादाद्भूतमात्मगतम् ।) अहो दुरात्मन क्षत्रिय-
स्फुलिङ्गस्य सर्वकर्मिणमूष्मायितम् ।

जनक—(सहर्षं पादयोर्निपत्य ।) ^२भगवन्कुशिकनन्दन,

इयमात्मगुणेनैव क्रीता रामेण मैथिली ।

स्वगृहव्यवहारस्तु लक्ष्मणायोर्मिलाऽस्तु न. ॥ ५६ ॥

कपोलक्रन्दलतले गण्डसमूहप्रदेशे श्रेयान् माङ्गलिक उल्लूध्वनि शब्दभेद,
द्विषतां शत्रूणां च उपश्रुतिशतम् श्रवणेन्द्रियशतसमीपेषु पेषुम् तान् द्विषतो दल-
यितुं रामेण क्षुण्णस्य रामेण कृष्टस्य महोक्षलाञ्छनस्य वृषकेतनस्य शिवस्य
धनुर्दम्भोले चापरूपवज्रस्य रव शब्द जृम्भते प्रसरति, रामेण हरचापे दलिते
सति तदुत्थितो रव सर्वत्र प्रसरति, स हि ब्राह्मणमुखेषु सीताविवाहमङ्गलमन्त्रात्मना
परिणमते, वनितानां कपोलतलेषु च माङ्गलिकोऽल्लुशब्दात्मना, शत्रूणां श्रवणेषु च
दारकशब्दतयेति भावः । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५५ ॥

दुरात्मन दुष्टस्य । क्षत्रियस्फुलिङ्गस्य क्षत्रियरूपाग्निकणस्य । सर्वकर्मिणम् सर्व-
कार्यसमर्थम् । ऊष्मायितम् तेजस्वित्वम् ।

इयमिति । रामेण इयम् मैथिली आत्मगुणेन स्वपराक्रमेण एव (हरचापारो-
पणद्वारा) क्रीता अर्जिता । न अस्माकम् स्वगृहव्यवहार गृहस्थव्यवहार
कन्यादानरूपस्तु लक्ष्मणाय ऊर्मिला नाम कन्यान्तरमस्तु । रामेण सीताया लब्धा
यामपि मम कन्यादानपुण्य नोत्पद्यते, तस्यास्तत्पराक्रमलब्धतया मम कर्तव्यता-

नलमें 'उल्लु' शब्दके रूपमें रामके द्वारा तोड़े गये शिवके धनुषसे उत्पन्न शब्द शत्रुओंके
कानको फाड़ डालनेके लिए आकाशमें फैल रहा है ॥ ५५ ॥

शौष्कल—(विषादके साथ स्वगत) अहो, इस दुष्ट क्षत्रियकुमारका पराक्रम
मर्वतोमुख है ।

जनक—(सहर्षं चरणोंपर पडकर) भगवन् कौशिक,

रामने सीताको अपने गुणसे ही खरीद लिया है, अपने गृहका व्यवहार मैं ऊर्मिला
देकर लक्ष्मणके साथ करना चाहना हूँ ॥ ५६ ॥

विश्वामित्रः—(सस्मितम् ।) मखे सीरध्वज, यदभिरुचित भवते ।

शतानन्द—(१जनककर्णे एवमेव कथयित्वा ।) भगवन्विश्वामित्र-
ममापि चन्द्रशेखरशरासनारोपणप्रथमप्रियवादिन. पारितोषिकं धारयसि ।

विश्वामित्र—(विहस्य ।) वत्स, दीयते । किमभिप्रैषि ।

शतानन्द—कुशध्वजदुहितृभ्या माण्डवीश्रुतकीर्तिभ्या भरनश-
त्रुध्नावभ्यर्थये ।

विश्वामित्रः—एवमस्तु । (शतानन्द हस्ते गृहीत्वा सस्मितम् ।) वत्स
सर्वमस्माभिर्विधातव्यम् । आगमयस्व तावद्दशरथम् ।

राहित्यात्, गृहस्थैश्च कन्यादानपुण्यमर्जनीयमत कृपया मा लक्ष्मणार्योर्मिला
नाम स्वकन्या दातुमनुमन्यन्ता भवन्त इति भाव ॥ ५६ ॥

चन्द्रशेखरस्य शिवस्य यत् शरासनम् तस्य आरोपणम् रामेण सज्जीकरणम्,
तदेव प्रथम प्रियम् नवश्रुतिकतया कर्णरसायनीभूत तस्य वादिन कथयितु रामेण
हरचापमारोपितमिति कर्णरसायन सर्वप्रथम सूचयत इत्यर्थ । पारितोषिक
धारयसि पुरस्कार दातु बाध्यसे इत्याशयः ॥

कुशध्वजदुहितृभ्याम् कुशध्वजो नाम सीरध्वजानुजस्तत्कन्याभ्याम् । अभ्यर्थये
याचे भरताय माण्डवी श्रुतकीर्ति च शत्रुध्नाय दातु भवन्तोऽस्माननुजानन्वि-
न्यर्थ । आगमयस्व आनेतु यतस्व ।

विश्वामित्रः—(मुस्कुराकर) मखे सारध्वज, जैसी तुम्हारी इच्छा ।

शतानन्द—(जनकके कानमें कुछ कहकर) भगवन् ! विश्वामित्र, मैंने ही महादेवके
धनुषके आरोपणका समाचार पहले सुनाया है, अतः मेरे लिए आप पारितोषिकके
ऋणी हैं ।

विश्वामित्र—(हसकर) वत्स, देता हूँ, क्या चाहते हो ?

शतानन्द—कुशध्वजकी कन्याओं माण्डवी तथा श्रुतकीर्तिके लिए भरन तथा
शत्रुध्नकी प्रार्थना करता हूँ ।

विश्वामित्र—ऐसा ही हो । (शतानन्दका हाथ पकडकर इमते हुए) वत्स, मव
हमको करना है, ठहरो तो तब तक ।

जनक — तर्हि प्रहीयतामेव एव भगवानाङ्गिरस प्रियसुहृदमुत्तरकोसलेश्वरमानेतुम् ।

विश्वामित्र — एवमस्तु ।

शतानन्दः—(उन्थाय ।) भगवन्, किमन्यदधिकमस्ति वाचिकम् ।

विश्वामित्र — वत्स, निसृष्टार्थोऽस्मि । गम्यताम् ।

(इति शतानन्दो निष्क्रान्त ।)

विश्वामित्र —(हर्ष नाटयन्नात्मगतम् ।)

दोर्लीलादलितेन्दुशेखरधनुर्विख्यातविक्रान्तिना

काकुत्स्थेन कृतो विदेहनृपति पूर्णप्रतिज्ञाभर ।

प्रहीयताम् प्रेष्यताम् प्रियसुहृदम् प्रियमित्रम् उत्तरकोसलेश्वरम् दशरथम् आनेतुम् मिथिलामानेतुम् ॥

वाचिकम् सन्देशवाक् । इह दशरथानयनापेक्षयाऽधिकमपि किञ्चिद्वक्तव्यमस्तीति तत्प्रनाशय ।

निसृष्टार्थं दूतप्रकारविशेषो य स्वयमप्यृहापोहाभ्यामर्थमनुसन्धत्ते, तादृशोऽसि, अतो यद् वाचिकमाख्यातव्यं तत्रयथा स्वयं विचारणीयमिति भावः, निसृष्टार्थदूतलक्षणमुक्तं यथा साहित्यदर्पणे—‘उभयोर्भावमुन्नीय स्वयं वदति चोत्तरम् । सुश्लिष्टं कुर्वते कार्यं निसृष्टार्थस्तु स स्मृतः ॥

दोर्लीलेति । दोर्लीलया भुजविलासेन दलितम् आकृष्टम् यत् इन्दुशेखरस्य शिवस्य धनुः तेन विख्याता प्रसिद्धा विक्रान्ति पराक्रमो यस्य तादृशेन काकुत्स्थेन रामचन्द्रेण विदेहनृपति जनक पूर्णप्रतिज्ञाभर पूरितपण कृत विहित, स्वबाहुलीलयैव शाम्भव चापमारोप्य रामो विदेहस्य प्रतिज्ञामपूरयदिति प्रथमपाद-

जनक—तो भगवान् आङ्गिरसको प्रियमित्र दशरथको लानेके लिए भेज दें,

विश्वामित्र—एवमस्तु ।

शतानन्द—(उठकर) भगवन्, कुछ और भी सन्देश है ?

विश्वामित्र—वत्स, सब तुम्हें ज्ञात है, जाओ ।

(शतानन्द जाते हैं)

विश्वामित्र—(हर्ष प्रकट करते हुए स्वगत)

भुजपराक्रमसे शिवके धनुषको दलित करके कीर्तिविस्तार करनेवाले रामने विदेह-

पश्यामश्च सुहृद्गृहान्नवनवोन्मीलद्विवाहोन्मया-

नैक्ष्वाकेषु च मैथिलेषु च फलन्त्यस्माकमद्याशिष ॥५७॥

शौचकल — (वैलक्ष्यरोणाभ्या स्मयमान ।) भो मीरध्वज, पुरुषप्रकर्षाधाने हि विद्यावृद्धमंयोगाद् बहिरङ्गानि वयासि । यदनया प्रहीणलब्धकन्यया यौनसम्बन्धोपरिथित पुनरत्यकुलमुपेश्रमाणो वर्षीयानपि कोमलप्रज्ञोऽसि । (मुनि प्रति ।) कौशिक. नाद्यापि किञ्चिदतिश्रामति ।

द्वयार्थ । सुहृद्गृहान् सुहृदो मित्रस्य जनकस्य भवनानि च नवनवोन्मीलद्विवाहोत्सवान् सद्योजायमानपरिणयमङ्गलान् पश्याम, तदिन्धम्—अद्य सम्प्रति ऐच्छाकेषु दशरथादिषु वैदेहेषु च राजसु अस्माकम् आशिष शुभाशया फलन्ति सफलीभवन्ति दशरथस्य पुत्रवत्ता, तत्पुत्रस्य च प्रख्यातविक्रमता, जनकस्य गृहे प्रतिज्ञापूर्तिजन्य यशो विवाहमङ्गल चेति सर्वमप्यभीष्ट न फलिनमिति भाव ॥ ५७ ॥

पुरुषप्रकर्षाधाने पुरुषोत्कर्षज्ञाने, विद्यावृद्धसयोगात् विद्यावृद्धपुरुषसयोगमपेक्ष्य, बहिरङ्गाणि दुर्बलानि वयोऽपेक्षया विद्यावृद्धत्वमेव प्रबलम्, केवलवृद्धजनपेक्षया विद्यावृद्धोऽल्पवया अपि पुरुषप्रकर्षं ज्ञानुमधिकं शक्नोति इत्यर्थः । त्व केवलवृद्धोऽसि, तत्र विद्या नास्ति, अतएव त्व रावणस्य प्रकर्षं नावगाच्छसि, अतएव प्रार्थ्यमानोऽपि तस्मै स्वा कन्या नार्पयसीति भावः । प्रहीणलब्धकन्या हल्पद्धतौ प्राप्तया कन्यया । यौनसम्बन्धोपरिथितम् विवाहोद्यतम् । उपेक्षमाण अवमन्यमान, वर्षीयान् वृद्धोऽपि, कोमलप्रज्ञ अप्रौढमति, अनया हि अयोनिजयाऽतएवाल्पममता-

नृपतिकी प्रतिज्ञा पूरा कर दी, मित्र जनकके गृहोंमें नवनवनीन विवाहोत्सव हो रहे हैं, इस तरह इक्ष्वाकुवंश तथा मैथिलवंशमें हमारे आशीर्वाद आज फलित हो रहे हैं ॥ ५७ ॥

शौचकल— (लज्जा तथा रोषमें) अजा मीरध्वज, पुरुषकी श्रेष्ठनामें विद्याकी अपेक्षया वयको बहिरङ्ग माना जाता है, मे समझना हू यौन सम्बन्धके लिए उपस्थित पुलत्स्यको छोडकर वृद्ध होनेपर भी तुम कोमलमति ही रह । (मुनिसे) कौशिक, अभी भी कुछ विगडा नहीं है, आपके लिए भा नाडकावधरूप अपने अपराधको धो देनेका यही अवसर है ।

१ ‘वृद्धस्व-’ ।

२ ‘यौवन-’ ।

३ ‘प्रतिज्ञोऽसि’ ।

४ ‘राजर्षे कौशिक’, ‘ऋषे कौशिक’ ।

तवापि लङ्कापतौ^१ ताडकावधापराधमपमा^२र्द्धुमयमेवावसर । (^३कौशिकस्त-
त्रावज्ञा नाटयति ।)

जनकः—भगवन्, एहि । 'स्वयमुपेत्य^३ रामचन्द्रवदनचन्द्रचन्द्रिकाप्रवाहेण^४ निर्वापयामि तावदलीकवधुर्धरं^५ सहस्रप्रार्थ्यमानमैथिलीकद-
र्थितमात्मानम् । नहि मिहिरमरीचिनिचयपचेलिमस्य^६ तुहिनकरबिम्ब-
सवादादपरोऽपि^७ कश्चिदगदकार^८ कैरवाकरस्य ।

(इत्युत्थाय परिक्रामत ।)

स्थानभूतया कन्यया सम्बन्धोद्यतस्य रावणस्य परित्यागस्तव वार्द्धकेऽपि बाल्य
प्रमापयतीति तात्पर्यम् ॥ अतिक्रामति अतिवर्त्तते, नाधुनापि किमपि हीन,
सीतापरिणयस्याज्ञातत्वेन किमपि नातिक्रान्तमिति यावत् । ताडकावधापराधम्
ताडकावधस्वरूप स्वकृत दोषम् । प्रमा^२र्द्धुम् क्षालयितुम् । त्वयापि सीताया
रावणाय दाप्यमानाया तेन प्रसन्नो रावणस्तुभ्य कोप न करिष्यति, त्वया कृत-
मपराध विस्मरिष्यतीत्यर्थः ।

रामचन्द्रवदनचन्द्रचन्द्रिकाप्रवाहेण राममुखशशिज्योत्सनाधारया निर्वापयामि
शीतलीकरोमि । अलीका मिथ्याभूता ये धनुर्धरा वीरा तेषां सहस्रेण बहु-
भिर्मिथ्यावीरैः प्रार्थ्यमानाया मैथिली सीता तत कदर्थितम् खिन्नम् । बहवो हि
मिथ्यावीरत्वाभिमानवन्तो मैथिली प्रार्थयमाना मा बहुक्लेशितवन्तस्तदधुना
हरचापारोपणपूरितमत्प्रतिज्ञ राममालोक्यात्मनो हृदय शीतलयासीति भाव ।
मिहिरस्य सूर्यस्य ये मरीचिनिचया किरणसमुदया, तैः पचेलिमस्य सन्तप्तस्य
कैरवाकरस्य कुमुदसमूहस्य तुहिनकरबिम्बसवादात् चन्द्रकरसम्पर्कात् । अपर

(कौशिक उसपर अवज्ञा प्रकट करते हैं)

जनक—भगवन्, आइये, खुद चलकर रामचन्द्रके वदन-चन्द्रकी चन्द्रिकासे मिथ्या
धनुर्धरों द्वारा की गई साताकी प्रार्थनासे खिन्न अपने हृदयको शीतल करूँ। कैरवाकरके
लिए सूर्यकिरण सम्पर्कसे परिपक्व चन्द्र-करके अतिरिक्त दूसरा वैध नहीं होता है ।

(उठकर जाते हैं)

- १ 'वधर्मापि मा^२र्द्धुम्' । २ 'जनक —(तत्रावज्ञां नाटयन् ।) भगवन्, एहि' ।
३ 'रामभद्रमुखचन्द्रचन्द्रिकाप्रवाहै', 'रामभद्र—प्रवाहे' । ४. 'निर्वापयाम.' ।
५ 'सहस्रार्थ्य—' । ६ 'परिचय—' ।
७. 'हिमकर—' । ८ 'कैरवकेदारस्य' ।

शौष्कल —(सखेदमाकाशे ।) हा तपस्विनि सीते, हतासि । पौल-
स्त्यप्रार्थितापि विचार्यसे ।

त्रिभुवनविजयश्रिय सपत्नीं जनयतु को भवतीमनात्मतन्त्राम् ।
स्वजनमपि न ते निरूपयाम किमपि विपाट्य भुवं विनिर्गतासि ॥५८॥

(सरोप जनक प्रति ।) सीरध्वज,

पौराणीभिरनेकविक्रमकथागाथाभिरर्थापिता-

स्ते वीरस्य जयन्ति राक्षसपतेर्दो स्तम्भदम्भोलय ।

अन्य । अगदङ्कार चिकित्सक, क्लेशापहर्त्ता । यथा कैरवकुलस्य सूर्यकरविलष्ट-
स्य केवल चन्द्रकरसम्पर्क एव क्लेशापहो नान्यस्तथैव राजगणकृतसीताप्रार्थना-
कदर्थ्यमानस्य मम रामभद्रमुखावलोक एव तापशमनोपाय इति भाव ॥

तपस्विनि वराकिनि, निरपराधे । विचार्यसे दानविधौ इतस्ततश्चिन्त्यसे ।

त्रिभुवनविजयश्रिय इति । क. अनात्मतन्त्राम् परार्थीनाम् भवतीमं त्रिभुवन-
विजयश्रिय भुवनत्रयविजयलक्ष्म्या सपत्नीं करोतु ? लोकत्रयविजयिना रावणेन
विवाह्य त्रिभुवनजयलक्ष्मीसपत्नीं कस्त्वा करोतु यतस्व परतन्त्रासि, आत्मना
तथा कर्तुमक्षमं भवसि, न वाऽस्ति कश्चन ते स्वजनो यस्तव हितमनुध्यायेत्तदाह-
मुव विपाट्य पृथिवीं भित्त्वा विनिर्गता आविर्भूताऽसि, अतश्च तव कमपि स्वजनम्
आत्मीय जनमपि पित्रादिकं न निरूपयाम परयाम । य आत्मना किमपि स्व-
हित कर्तुमक्षमस्तस्य स्वजने हितसाधनमायत्त, तस्यापि चाभावेऽवश्यभाविन्य-
निष्टम्भङ्क्रान्तिरिति शोच्यता तवेति भावः ॥ ५८ ॥

पौराणीभिरिति । पौराणीभि पुरातनीभि अनेकाभि विपुलाभि विक्रमकथा-
गाथाभि पराक्रमस्तुतिभि अर्थापिता व्याख्याता राक्षसपते रावणस्य ते दो-
स्तम्भदम्भोलयः वज्रसमाना बाहुस्तम्भा जयन्ति सर्वोत्कर्षेण वर्त्तन्ते, ऐरावण

शौष्कल —(सखेद आकाशकी ओर) हा सीते, हा, तुम्हारा भाग्य खराब है, जिससे
रावण प्रार्थिता होनेपर विचारका विषय बनी हो ।

कौन आदमी तुमको त्रिभुवन-विजयश्रीकी सपत्नी बनावे ? तुम्हारा कोई आत्मीय
जन भी नहीं दीख पडता है क्योंकि तुम पृथ्वी फाडकर बाहर निकली हो ॥ ५८ ॥

(सरोप जनकके प्रति) सीरध्वज,

रावणके बाहुरूप बज्र जिनकी प्रशंसा पुरानी अनेक कथाओं द्वारा की जानी है,

यानुत्प्रेक्ष्य विशोषयन्मदमयं मैरंयमैरावणो

भूषास्रग्भिभरभूदमात्यमधुपश्रेणीषु साधारण ॥ ५९ ॥

तेषु ^१च सत्सु—

वृथा सज्जनसंबन्धसत्कारेणासि वञ्चित ।

पौलस्त्य^२हस्तवर्तिन्या सीतया तु भविष्यते । ६० ॥

(मानेप च^३ नेपथ्याभिमुखमवलोक्य ।)

इन्द्रहस्ती यान् दो स्तम्भदम्भोलीन् उल्लेख्य दृष्ट्वा मदमय गर्वस्वरूप मैरेयम् मदवारि विशोपयन् अपनयन् भूषास्रग्भिभ अलङ्कारमाल्यै अमात्यमधुपश्रेणीषु सहचरभ्रमरसमुदयेषु साधारण अन्यगजसदृच अभूत् । पुराणवीरताकथा-विख्यातबाहुस्तम्भशाली रावणो जयति यस्य बाहुस्तम्भान् दृष्ट्वा ऐरावतस्य दानवारि शुभ्यति, शुष्के च दानवारिणि साधारणगजापेक्षया कोपि विशेषस्तत्र सहचरभ्रमरैर्नोपलभ्यते स्म, सति दानवारिणि प्रवहमाने भूषास्रजि दानवारिणि चोभयत्रालीना विनोदायैरावतोऽशक्नोत्, परे च गजा केवल भूषास्रजि, सम्प्रति रावणभयात् शुष्के दानवारिणि ऐरावतोऽपि साधारणहस्तीव भूषास्रज्मात्रे भ्रमर-सन्तोषप्रदो जात इति तात्पर्यम् ॥ शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५९ ॥

तेषु च सत्सु रावणे याचितरि सतीत्यर्थ ।

वृथा सज्जनेति । वृथा व्यर्थमेव सज्जनसम्बन्धो रावणरूपोत्तमपात्रेण सह, यौनसम्बन्धस्ततो य सत्कार गौरवम् तेन वञ्चित रहित असि व्यर्थैव तवेय-मवसरच्युतिरित्यर्थ, नन्वनेन व्यापारेण लङ्कापते सीतादौवारिक सुखमपहत-मित्येव फलमभिप्रेत, तस्मिद्धयति, तत्राह —पौलस्त्येति । सीतया तु पौलस्त्यहस्त-गामिन्या भवितव्यमेवेति । उभयथापि सीताया रावणहस्तगामित्वे व्यर्थ एव तव सज्जनसम्बन्धत्यागजन्यायशोलाभ इति भाव ॥ ६० ॥

सर्वोत्कृष्ट है, जिनका सम्भावनासे हा ऐरावतक दान-वारि सुख जात है और भ्रमरके लिये वह भूषास्रकमात्र धारणकर्ता साधारण हस्ती रह जाता है ॥ ५९ ॥

उनके रहते ही व्यर्थ ही तुम सज्जन-सम्बन्धलभ्य गौरवसे वञ्चित हो रहे हो । आखिर सीताका रावणके हाथमें आना होगा ही ॥ ६० ॥

(आक्षेपके साथ नेपथ्यकी ओर देखकर)

१. 'च' इति पुस्तकान्तरे नास्ति । २ 'वशवर्तिन्या' ।

३ 'च' इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

समन्तादुत्तलैः सुरसहचरीचामरमरु-

त्तरङ्गैरुत्कीलद्भुजपरिघसौरभ्यशुचिना ।

स्वयं पौलस्त्येन त्रिभुवनभुजा चेतसि कृता-

मरे राम त्वं मा जनकपतिपुत्रीमुपयथा ॥ ६१ ॥

(^१सविमर्शमात्मगतम् ।) अहो गम्भीरमिदं^२मुपस्थित वस्तु । तन्मन्त्रिण माल्यवन्तमेव पुरस्कृत्य लङ्केश्वरस्य निवेदयामि ।

(इति निष्क्रान्ता मर्वे ।)

इति पिनाकभङ्गो नाम तृतीयोऽङ्क ।



मनन्तादिनि । अरे राम, समन्तात् सर्वासु दिक्षु उत्तलैः प्रवहद्भिः महद्भिः सुरसहचरीणां देवाङ्गनानां चामरमरुताम् व्यजनपवनानाम् तरङ्गैः प्रवाहैः उन्मीलत् प्रसरत् यत् भुजपरिघानाम् बाहुरूपाङ्गलानाम् सौरभ्यम् सुगन्धं तेन शुचिना सपरिमलेन त्रिभुवनजिता लोकत्रितयविजयिना पौलस्त्येन स्वयं चेतसि कृताम् मनसि धृता जनकनृपपुत्रीं सीता त्वं मा उपयथा परिणैषी । अरे राम, या सीता रावण परिणेतुमिच्छति, यो हि रावणो वन्दीकृतदेवाङ्गनाचालितचामरवायुविकीर्णसौरभसुरभिलोकत्रयविजयी च, ता त्वं मा उपयथा, तथा तव विवाहो न शुभोदको घटतेति भावः । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ६१ ॥

गम्भीरम्—अतिमहत्, हरचापभङ्गरूप, सीताविवाटरूप वा ।

इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रकृतायामनर्घराघवस्य 'प्रकाश'

व्याख्याया तृतीयाङ्क-प्रकाशः ।



चारों ओर जोरान बहनेवाला देवाङ्गनाधृत चमरवायु जिसके भुजराशिका सुगन्धिको विस्तारित किया करती है, ऐसे रावणन जिस सीताको अपने हृदयमें विटा लिया है, अरे राम, तुम उम सीताके साथ व्याह मत करना ॥ ६१ ॥

(विचारकर स्वगत) यह गम्भीरवस्तु उपस्थित हो गया है, इसलिये मन्त्रा मास्य वान्को माथ ले करके रावणसे निवेदन कर दू ॥

(सबका प्रस्थान)

तृतीय अङ्क समाप्त ॥



अथ चतुर्थोऽङ्कः

(तत प्रविशति माल्यवान् ।)

माल्यवान्—(^१जृम्भमाणश्चक्षुषी परिमृज्य ।) अये, ^२विभातैव विभा-
वरी । तथाहि ।

स्तोकोच्चिद्रनिदाघदीधितिमहस्तन्द्रालुचन्द्रातपा-

^३स्तायन्ते ककुभो रथाङ्गगृहिणीगार्हस्थ्यगर्हाभिद् ।

अद्यापि स्वकुलायशाखिशिरसि^४ स्थित्वा रुवन्तो मुहु-

स्तूष्णीं प्रत्यभिजानते बलिभुजो भीताः स्वयूध्यस्वरान् ॥१॥

विभाता प्रात कालिक प्रकाशं प्राप्ता समासेत्यर्थ । विभावरी रात्रि ।

स्तोकोच्चिद्रेति । स्तोकोन्निरुद्धम् ईषद्विकस्वरं यत् निदाघदीधितिमहः सूर्यतेज
तेन तन्द्रालव निष्प्रभत्वं गता चन्द्रातपा चन्द्रकिरणा यासु तथोक्ताः, रथाङ्ग-
गृहिणीना चक्रवाकवधूना गार्हस्थ्ये गृहस्थधर्मे समारे या गर्हा रात्रिविरहजनिता
दुरवस्था तद्भिद् तदपनोदिका ककुभो दिश तायन्ते विस्तृता भवन्ति । किञ्चिद्-
विकासिसूर्यप्रभानिष्प्रभीभूतचन्द्रकरा सति सूर्यप्रकाशे चक्रवाकीविरहव्यथा-
पनोदिकाश्च दिश क्रमशः प्रकाशमासादयन्ति । अद्यापि सम्प्रत्यपि बलिभुज
काका स्वकुलायशाखिशिरसि निजावासनीडाश्रयतरुशिखरदेशे स्थित्वा मुहु
पुन पुना रुवन्त शब्दायमाना पुनश्च भीता अतश्च तूष्णीम् मूकीभूय स्वयूध्य-
स्वरान् स्ववर्गीयशब्दान् प्रत्यभिजानते परिचिन्वन्ति । 'रथाङ्गगृहिणीगार्हस्थ्यगर्हा-
भिद्.' इत्यस्यायमाशय — रात्रावेकत्रस्थितयोरपि चक्रवाकमिधुनयोः सङ्गमा-

(माल्यवान्का प्रवेश)

माल्यवान्—(जभाई लेता हुआ आँखें मलकर) अरे, रात समाप्त हो गई, क्योंकि—
थोडा थोडा प्रकट होनेवाले सूर्यके तेजसे दिशाओंमें चन्द्रमाकी किरणें अस्तोन्मुख हो
रही हैं, और चक्रवाकियोंके हृदयसे गृहस्थधर्मके प्रति उत्पन्न निन्दा समाप्त होती जा
रही है, अभी भी अपने नीडद्रुमके शिखरपर बैठकर काकगण शब्द करते हुए अपने
माथियोंके स्वर्णोंको डर-डरकर पहचान रहे हैं ॥१॥

१ 'विजृम्भ—प्रमृज्य' ।

२ 'विभातप्रायैव विभावरीयम्' ।

३ 'स्त्यायन्ते' ।

४ 'शिखरे' ।

अपि च—

प्राचीं वासकसज्जिकामुपगते भानौ दिशां वल्लभे

पश्यैता रुचयः पतङ्गदृषदामाग्नेयनाडिन्धमाः ।

लोकस्य क्षणदानिरङ्कुशरसौ संभोगनिद्रागमौ

^१कोकस्तोमकुमुद्वतीविपिनयोर्निक्षेपमातन्वते ॥ २ ॥

(सर्वतो ^१निरूप्य ।) हन्त ^३समन्तादामोदमानपौरसभोगमयी खल्विय
दशग्रीव ^४भुजागलापरिपालिता राजधानी ।

भावाद्व्यर्थोऽय ससार, कृत गार्हस्थ्येनेत्यादिरूपा या मतिरुदिति सैव गर्हा, ता च
दिशो दूरीकुर्वन्ति, उदिते सूर्ये तयोरेवान्योन्यसगतयो सतोस्तत्रैव ससारं
साफल्यबुद्धिजननादिति । 'दिशस्तु ककुभ काष्ठा', 'कुलायो नीडमस्त्रियाम्', 'काके
तु करटारिष्टवलिपुष्टसकृत्प्रजा' इति सर्वत्रामर । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ १ ॥

प्राचीमिति । दिशा वल्लभे पत्यौ भानौ वासकसज्जिकाम् 'कुरुते मण्डन यस्या
सज्जिते वासवेशमनि । सा तु वासकसज्जा स्याद्विदितप्रियमङ्गमा' इति लक्षण-
लक्षिता नायिकाम् उपगते प्राप्ते सति पतङ्गसुहृदा सूर्यकान्तानाम् आग्नेयनाडि-
न्धमा आग्नेयनाडीप्रज्वालिका (यत्सम्पर्केण सूर्यकान्ता प्रज्वलन्ति ते तन्नाडि-
न्धमत्वेनात्रोक्ता) एता रुचयः सूर्यमयूखा लोकस्य क्षणदाया रात्रौ निरङ्कुशरसौ
अबाधभावेनास्वाद्यमानौ सम्भोगनिद्रागमौ रमणस्वापौ कोकाना चक्रवाकाणा
स्तोम समूहः कुमुद्वतीविपिन कुमुदवन च तयो निक्षेप न्यासम् आतन्वते कुर्वन्ते,
एता प्राभातिक्यो रुचयस्सूर्यकान्तमणि दीपयन्त्य एव लोकाना निशि निरगलरसौ
सम्भोगस्वापौ चक्रवाककुमुदयोर्न्यस्यत, लोकाश्च सम्भोग जहति स चक्रवाके, य
च स्वाप जहति स कुमुदेषु सङ्क्रामतीति तात्पर्यम् । पूर्वोक्ताविपरीतं वृत्तम् ॥ २ ॥

दिशाओंके वल्लभ सूर्य देवके प्राचीदिशा रूप वासकसज्जा नायिकाके पास पहुँच
जानेपर उनकी वह किरणें—जो सूर्यकान्तमणिकी आग्नेय नाडीको दीपित करती हैं—
रात्रिमें सम्भावित सभोग तथा निद्रारसको कोकसमुदाय तथा कुमुदतीवनमें निक्षेपके
रूपमें रख रही हैं ॥ २ ॥

(चारो ओर देखकर) अहा, चारो ओर प्रसन्न पुरवासिगणके सम्भोगसे पूज हो
रही है यह दशकण्ठभुजापालिता राजधानी ।

१. 'कोकद्वन्द्व-' । २ 'निरूप्य सहर्षम्' ।

३. 'मोदमान' । ४ 'भुजागलापालिता' ।

इत पौरस्त्यायां ककुभि विवृणोति क्रमदल-
 त्तमिस्रामर्माणं किरणकलिकामम्बरमणिं ।
 इतो निष्क्रामन्ती नवरतिगुरोः प्रोञ्छति वधू
 स्वकस्तूरीपत्राङ्कुरमकरिकामुद्रितमुर ॥ ३ ॥

अपि च—

अयं मृदुमृणालिनीवनविलासवैहासिक-
 स्त्विषां वितपते पति सपदि दृश्यमाना निजाः ।
 स्तनौ पुलकयन्ति चोत्पलदृशां प्रियोर स्थले

समन्तत सर्वत, आमोदमानाना हृष्यता पौराणा सम्भोगमयी तत्प्रचुरा
 दशप्रतिवस्य भुजा एवार्गला परिधास्तै पालिता, रावणरहितेऽत्र नगरे पौरा सर्वत
 सम्भोगभाजोऽयामोदमानाश्च सन्तीति भाव ।

इत इति । इत अस्या पौरस्त्याया प्राच्या ककुभि दिशि अम्बरमणि क्रमेण
 पर्यायेण दलत विदीर्यमाण तमिस्राया रजन्या मर्म यथा ता तथाभूतां किरण-
 कलिका मयूखाङ्कुर विवृणोति प्रकाशयति, इत अस्या च दिशि नगर्यां वा वधू
 नायिका नत्रगतिगुरो नूतनमुरताचार्यस्य नायकस्य स्वकस्तूरीपत्राङ्कुरमकरिका-
 मुद्रितम् स्ववक्ष स्थलास्थितमृगमदरचितपत्राङ्कुरकृतमकराकृत्या मुद्रितम् उर
 हृदय प्रोञ्छति नायकस्य गुर्वादिममोपे सम्भोगचिह्नप्रकटचद्वारा लज्जा मा जनीति
 नायिका स्ववक्ष स्थलस्थितमृगमदरचितमकराकृतिचिह्न तत्कृतगाढालिङ्गनममये
 तदुरसि लग्न प्रभाते प्रमार्जयतीति भाव । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ३ ॥

अथमिति । मृदु कोमल यत् मृणालीवन कमलिनीकानन तस्य विलासे विकामे
 वैहासिको विदूषकस्वरूप ('वैहासिक केलिकर प्रहासी च विदूषक' इत्यमर)
 कमलवनविकासक कमलवनविलासी च, सूर्य त्विषापति वितपते प्रकाशते ।
 सपदि सम्प्रति च उत्पलदृशा कमलसमाननयनाना प्रियोर स्थले प्रियवक्षसि

इधर पूर्व दिशासे क्रमसे अन्धकारके ममको विदलित करनेवाली अपनी किरणको
 सूर्य फैला रहा है, और इधर नवरतिगुरु प्रियतमके उरोदेशपर लगे अपने स्तनस्थित
 कस्तूरीपत्रमे सक्रान्त श्यामिकाको रइस्य भेदनके भयसे युवती पोछ रही है ॥ ३ ॥

कोमल मृणालिनीवनके विकासमे विदूषकके कार्य करने सूर्य अपनी किरणें फैला

विपर्ययितवृत्तयो घुसृणपङ्कपत्राङ्कुरा ॥ ४ ॥

इतश्च—

प्रियवसनेरपयान्त्यो मिथ करम्बितकराम्बुजन्मान ।

करजव्रणविरलस्तनपुलकममू किमपि विवदन्ते ॥ ५ ॥

(अन्यतश्च हाढा ।) 'इतो रम्यतर वर्तते ।

प्रभाते पृच्छन्तीरनुरहसवृत्तं सहचरी-

नैवाढा न व्रीडामुकुलितमुखीयं सुखयति ।

विपर्ययितवृत्तय विपरीतभावेनास्थिता (वामस्तनस्था दक्षिणस्तनभागे दक्षिण-
स्तनस्था वामस्तनभागे दृश्यन्ते पुरुपायिने गाढालिङ्गने च तथा सम्भवात्)
निजा स्वीया घुसृणपङ्कपत्राङ्कुरा कुङ्कुमद्रवविरचितपत्रावलय स्तनौ पुलक्यन्ति
सम्भोगस्मरणेन रोमाञ्चितौ कुर्वन्ति । इत कमलिनीवनविलासा मूर्ध उच्यते
इतश्च प्रियगृहान्निर्गताना वधूना विपर्ययितवृत्तय पत्रावलय सम्भोगस्मरण-
जननद्वारा स्तनयो रोमाञ्च सृजन्तीति भाव । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ४ ॥

प्रियवसनरिति । प्रियवसते कान्तगृहात् अपयान्त्यो वहिर्गच्छन्त्य अम्
वारस्त्रिय करम्बितानि परस्परवलम्बितानि कराम्बुजन्मानि करकमलानि याम्ना
तथाभूता मृत्य परस्परघृतकरा इति भाव , करजव्रणं नखक्षतैः विरल स्वल्पदृश्य
पुलक रोमाञ्चो यत्र तद्यथा स्यात्तथा किमपि परस्पर विवदन्ते काचिद् वदति
पश्य स्वस्तनयोर्बहुलीभवन्नखक्षत येन सम्भोगस्मरणजन्मा रोमाञ्चोऽपि गोपायते,
अन्या च नैव मम तवैव तथेति वदन्ती तदपलपतीति परस्पर कलहायन्ते
वारवनिता इत्यहो सम्भोगमयता रावणराजधान्या इत्यर्थ । सामान्यनायिका-
वर्णनमिदम् । आर्याभेदो वृत्तम् ॥ ५ ॥

प्रभात इति । इय नचोढा नवपरिणीता वधूर्नायिका व्रीडया लज्जया मुकुलित-
मुखी वमितवदना सती अनुरहसवृत्तम् नायकेन सह कृत निधुवनविलासमाधारी-

रहे है, और इधर युवतिवाँ अपने प्रियतमोंके उरोदेशोंमें मलग्न अपने स्तनस्थित कस्तूरी
पत्रोंको देखकर पुलकित हो रही है ॥ ४ ॥

प्रियतमके आवाससे जाती हुई परस्परालम्बित-इस्त ये ललनायें नखक्षत चिह्नामे
ज्यास स्तन-रोमाञ्चपूर्वक कुछ वादविवाद करती जा रही हैं ॥ ५ ॥

(दूसरी ओर देखकर) इधर और सुन्दर है—

१ 'इत' इत्यादि पुस्तकान्तरे नास्ति ।

लिखन्तीनां पत्राङ्कुरमनिशमस्यास्तु कुचयो-

श्चमत्कारो गूढं करजपदमासां कथयति ॥ ६ ॥

(सुहृत्तमनुध्याय ।) अहो यत् प्रभृति वैदेहीवरणाय प्रहितेन पुरोधसा कथ्यमान ककुत्स्थकुलकुमारस्य मानुष्यकातिशयमश्रृणवम्, तत् प्रभृति कष्टा दशामनुभवामि । तथाहि ।

तत्तादृशं कथमुदेति मनुष्यलोके

तेजोऽद्भुतं निरभिसन्धि न तावदेतत् ।

कृत्य रहस्यवृत्तान्तं पृच्छन्ती जिज्ञासमाना सहचरी स्वा सखी न सुखयति मुखत स्वरहस्यमाख्याय नानन्दयति, तु किन्तु अस्या वध्वा कुचयो. स्तनयो चमत्कार विचित्रता अनिश सर्वदा पत्राङ्कुर पत्रावली लिखन्तीना विन्यासपूर्वक विरचयन्तीनाम् आसा सहचरीणाम् गूढ तिरोहित करजपदं नखक्षत कथयति प्रकटीकरोति । लज्जावशान्मुखतोऽनिवेद्यमानेऽपि रहोवृत्ते स्तनयो पत्रावलीविरचनकाले तत्र वैचित्र्यदर्शनात्सहचर्यस्तासा नववधूना गूढ नखक्षतमनुमिमत् इत्याशय । शिखरिणी वृत्तम् ॥ ६ ॥

वैदेहीवरणाय जनक सीता याचितुम् । प्रहितेन प्रेषितेन । पुरोधसा शौष्कलनाम्ना स्वपुरोहितेन । ककुत्स्थकुलकुमारस्य ककुत्स्थवशाबालकस्य रामस्य । मानुष्यकातिशयम् अमानुषचरितप्रकर्षम् । कष्टाम् कष्टप्रदाम् । रामस्यालौकिक वृत्त श्रुत्वा व्यथामनुभवामीति भाव ॥

तत्तादृशमिति । मनुष्यलोके मर्त्यभुवने तत्तादृशम् अत्याश्चर्यकरम् तेज रामाभिधानं ज्योतिः कथम् उदेति केन प्रकारेण जन्म लभते ? एतत् तावत् रामसदृशस्य तेजसो मर्त्यलोकेऽवतरण निरभिसन्धिगूढाभिप्रायशून्य न, अवश्यमेव

प्रातः कालमे सखिर्था रहस्यवृत्तान्तं पृच्छती है परन्तु नवोढा कुछ बताती नहीं है केवल लज्जामे मुख झुका लेती है, परन्तु जब सखिर्था उनके स्तनोंपर पत्रावली लिखने बैठती है तब नखक्षतोंको देखकर उनका सारा रहस्य समझ जाती है ॥ ६ ॥

(योडाँ देर सीचकर) जबसे मेने वैदेहीकी मगनीके लिए भेजे गये पुरोहितके मुखसे ककुत्स्थकुल-कुमारका मानुष्यकातिशायी वृत्तान्त सुना है तबसे मेरी बुरी दशा हो रही है, क्योंकि—

मनुष्य-लोकमे इस प्रकारका अद्भुत तेज क्यों उत्पन्न हो गया है ? यह बिना

तान्येव चास्य चरितानि दशाननस्य

धिविचिन्तया रजनिरक्षिषु न. 'प्रभाति ॥ ७ ॥

अपि च—

श्रुत्वा दु श्रवमद्भुतं च मिथिलावृत्तान्तमन्त पत-

चिन्तापह्ववसावहित्थवदन्त्वग्विप्रकीर्णस्मित ।

'हेलाकृष्टसुरावरोधरमणीसीमन्तसंतानक-

स्त्रग्वासोज्ज्वलपाणिगप्यवति मां वत्सो न लङ्केश्वर ॥८॥

रामसमानस्य तेजस्विनो मर्त्यलोकेऽवतार कमपि गूढमभिसन्धि कुञ्चौ करोतीति भाव । (जातेऽपि दुरभिसन्धिपूर्णे रामे) दशाननस्य तान्येव पूर्वाविपरीतानि चरितानि व्यापारा, देवैर्दुरभिसन्धिना रामे भुव प्रहितेऽपि रावणो न चेतयते, धिक्, इदं रावणस्य मूर्खत्वं धिक्, इति चिन्तया एतद्गतया चिन्तया न अस्माकम् अन्धिषु रजनिः प्रभाति वयं जागरेणैव निखिला निशं प्रापयाम, रात्रौ निद्रा न लभामहे इत्यर्थं ॥ वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ७ ॥

श्रुत्वेति दु श्रवम् श्रोतुमनर्हम् अद्भुतम् आश्चर्यजनकं च मिथिलावृत्तान्तं विदेह-नगरीसमाचारं रामकृतं कशिवधनुर्भङ्गजनककत्तुरावणप्रार्थनाप्रत्याख्यानादिरूपं श्रुत्वा आकर्ण्य अन्तःपतन्ती मनसि समुद्रवन्ती या चिन्ता तस्या अपह्ववेन बलान्निगूहनेन सावहित्थानि आकारगोपनचिह्नशालीनि यानि वदनानि दशापि रावणमुखानि तेषां त्वचि चर्मण्युपरितने भागे विकीर्णं विस्तृतं स्मितं हसितं यस्य तथाभूतं रावणो नाम वत्सो लङ्केश्वरः. हेलाया अनायासेन आकृष्टानां हतानां सुरावरोधरमणीनां देवाङ्गनानां सीमन्तेषु केशपाशेषु या सन्तानकस्त्रजो देवतरु-पुष्पमाला तासां वासेन सौरभेण उज्ज्वलः सुरभीकृतः पाणिर्ग्यस्य तथाभूतः मन्तपि माम् न अवति न प्रीणयति । मिथिलावृत्तान्तश्रवणजन्यचिन्तागोपनप्रयास-कृतशुष्कहसितपूर्णमुखो भूत्वा रावणो यद्वन्दीभूतसुराङ्गनाकचपाशाकर्षणात्तत्सी-मन्तस्थितदेवपुष्पस्त्रकुसुगन्धेन स्वपाणीन् सुरभीकरोति, तदीयेन तेनाकारगोपन-

किसी गूढ रहस्यके हो नहीं सकता है । श्वर दशाननके वही पुरान चरित हैं ? इसी चिन्ताके कारण मैं गनभर जगकर सबेरा करता हू ॥ ७ ॥

दु श्रव तथा अद्भुत मिथिला-वृत्तान्तको सुनकर हृदयमें पैदा होनेवाली चिन्तासे आकार-गोपनपूर्वक वदनपर जिमके हाम बिखर रहे हैं, अनायास आकृष्ट देववाला रूप बान्दिनियोंके शिरोमाल्योंसे जिसके हाथ प्रकाशित हो रहे हैं ऐसा लोकर भी रावण मुझे आज आनन्दित नहीं कर रहा है ॥ ८ ॥

१ 'प्रभाति' । २ 'सुरावराधनवधु-', 'सुराविराजरमणी-' ।

(विमृश्य आकाशे ।) अहह, दारुणैयमस्माकं चिरजीविता ।

प्रीने विधातरि पुरा परिभूय मर्त्या-

न्वत्रेऽन्यतो यदभयं स भवानहंयु ।

तन्मर्मणि स्पृशति मामतिमात्रमद्य

हा वत्स शान्तमथवा दशकन्धरोऽसि ॥ ९ ॥

(सविमर्शम् ।) अहो मैथिलस्य नृपतेरकायज्ञता ।

विश्वामित्रवशीकृते हृदि वयं मा भूम सम्बन्धिन-

स्ते दृष्टा न कथं पुराणमुनयो मान्या पुलस्त्यादय ।

व्यापारेणापि मम न मन्तोष, चिन्ताबीजस्य तावताऽनपनीतत्वादिति भाव ।
'अवहित्थाऽऽकारगुप्ति' इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ८ ॥

दारुणा क्लेशजननी । चिरजीविता दीर्घायुद्धम् । यद्यहं न चिरजीव्यभविष्य
तदा प्राड्भृतत्वादिमा दशा नाद्रच्यम्, तद्धिङ्मम चिरजीवित्वमित्यर्थ ।

प्रीत इति स भवान् अहयु अहङ्कारवान् भूत्वा पुरा विधातरि ब्रह्मणि प्रीते
तपसा तोषिते सति मर्त्यान् परिभूय मर्त्येष्व्वास्थापराड्मुखो भूत्वा अन्यत
मनुष्यातिरिक्तेभ्य यत् अभय निर्भयभावं वत्रे वृत्तवान्, तत् तव मानवानना-
दृत्य देवेभ्योऽभयवरणम् अद्य सम्प्रति माम् अतिमात्रम् अत्यन्त मर्मणि स्पृशति
हृदये व्यथयति, अथवा शान्त प्रतिहतममङ्गलमस्तु, दशकन्धरोऽसि तव दशकन्ध-
रतया नास्ति भयमित्यर्थ । ब्रह्माणूपुरा तपसा प्रसाद्य यद्भवान् दैवात्मर्गाद-
वध्यत्वं मर्त्येष्व्वास्थापराड्मुखो याचितवान्, तदधुना मा स्मर्यमाण सद् व्यथयति,
यदि प्रागेव मनुष्यादप्यभय ब्रह्मणो याचितमभविष्यत्तदा सम्प्रति भय नाभविष्य-
दिति कष्ट भवति । अथवाऽलमनया चिन्तया, त्व दशकन्धरो रामेणैककन्धरेण कथ-
कारं जित स्यास्तदनवसरचिन्तयाऽनयाऽलमिति तात्पर्यम् । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥

विश्वामित्रेति । विश्वामित्रेण वशीकृते स्ववशनीते हृदि वय सम्बन्धिन सम्बन्ध-
योग्या मा भूम न स्याम नाम, ते प्रसिद्धा मान्या आदरपात्राणि पुराणमुनय
प्राचीनर्षय पुलस्त्यादयो रावणपूर्वपुरुषाः कथ न दृष्टा किमिति न गणिताः, विश्वा-

(विचार करके आकाशकी ओर) अहह ! हमारी यह चिरजीविता बड़ी दारुण है,
ब्रह्माके प्रसन्न होनेपर मर्त्योंके प्रति आस्था नहीं रखनेवाले उस अहङ्कारी रावणने
जो मर्त्यैतर जनसे अभय याचनाकी वह बात आज हमारे हृदयमें चुभ रही है,
अथवा जाने दो इस बातको, तुम रावण हो ॥ ९ ॥

(विचार करके) मैथिलराजकी अकार्यज्ञता तो देखिए—

विश्वामित्रने उनके हृदयको वशमें कर लिया है अत वह हमें सम्बन्धके योग्य

जामातापि महेन्द्रमौलिवल्लभीपर्यङ्करत्नाङ्कर-

ज्योत्स्नापुष्टनखेन्दुदीधितिरयं ^१नावेक्षितो रावण ॥ १० ॥

(पुरोऽवलोक्य ।) कथ मिथिलाचरितानि चरितुमनुग्रहिता चिरयति
वत्सा शूर्पणखा ।

(प्रविश्य शूर्पणखा ।)

शूर्पणखा—(सहर्षम् ।) अम्महे, सोम्मसुन्दरविआहणोवच्छल-
च्छीविच्छरिदकान्तिपञ्चभाराइ रहुउलकुमाराणं मुहपुण्डरीआइं पेक्ख-

मित्राधीने हृदि यद्यस्माक विषये सम्बन्धार्हताज्ञान न जात न जायतान्नाम, परन्तु विश्वामित्रापेक्षयाऽप्यधिकतप शालिन पुलस्त्यादयो रावणपूर्वपुरुषा किमिति न मनसि विभाविता इत्याद्यपादद्वयस्यार्थ । महेन्द्रस्य शक्रस्य मौलि. शिर एव च लभी प्रासादोपरितनगृहम् तत्र ये रत्नाङ्करा मणिप्ररोहा तेषा ज्योत्स्नाभि किरणै पुष्टा वृद्धि नीता नखेन्दूना नखरूपचन्द्राणा दीधिति कान्तिर्यस्य तथाभूत शक्रशिरसि पाद न्यस्य तत्रत्यरत्नप्रभासमेधितनखमयूखो रावण अपि जामाता न अपेक्षित. जामातुभावेन न वरीनुमभिलषित, आश्चर्यमिदम्, यज्जनक एता-
वदपि ज्ञानं न रक्षतीति भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १० ॥

मिथिलाचरितानि मिथिलावृत्तान्तान् । चरितुम् चरभावेन ज्ञातुम् । ग्रहिता प्रेषिता । चिरयति विलम्ब करोति ।

अम्महे आश्चर्यजन्यञ्जकमन्ययम् । सौम्यम् अनुद्धत सुन्दरं रमणीय च वद विवाहनेपथ्यम् वैवाहिको वेष तस्य लक्ष्म्या शोभया विच्छर्दित समेधित कान्तिप्रारम्भार शोभातिशयो वेषा तथोक्तानि । रघुकुलकुमाराणाम् रघुवशोत्प-

भले न समझे, परन्तु पुराणमुनि पुलस्त्य आदिको उन्होंने क्यों नहीं देखा ? इन्द्रके मस्तकरूप पर्यङ्कर पर वर्तमान रत्नकी किरणोंमें जिसके नखचन्द्रकी धुति समृद्ध हुआ करती है उस रावणरूप जामाताकी भी अपेक्षा न की ॥ १० ॥

(आगे देखकर) मिथिलाके वृत्तान्तको जाननेके लिए मेजी गई शूर्पणखा क्यों देर कर रही है ?

(शूर्पणखाका प्रवेश)

शूर्पणखा—(सहर्ष) मैंने यद्यपि कपटसे यह मानुषरूप धारण किया है जो मेरे लिए घृणित है, फिर भी इससे मुझे यह बड़ा लाभ हुआ है कि सुन्दर विवाह-वेपसे

न्ती जुडच्छिदेणावि माआमाणुसीभावेण कदर्थीकिदह्वि । अम्मो, सा तारिसी गुणाण पकिदी जा विपक्खहत्थपडिदावि सुहावेदि । [अम्महे, सौम्यसुन्दरविवाहनेपथ्यलक्ष्मीविच्छादितकान्तिप्राग्भाराणि रघुकुलकुमाराणा मुखपुण्डरीकाणि प्रेक्षमाणा जुगुप्सितेनापि मायामानुषीभावेन कृतार्थीकृतास्मि । अहो सा तादृशी गुणाना प्रकृतिर्या विपक्षहस्तपतितापि सुखयति ।]

माल्यवान्—(दृष्ट्वा सस्नेहम् ।) कथं वत्सा मे शूर्पणखा । वत्से, अयमहम् । इत इतो भवती ।

शूर्पणखा—कथं इह ज्जेव्व अट्टालअसिहरपग्गीवे मादामहो । अहो दुसिलिद्वता दद्धकज्जाणम् । ज दाणि पजागरकिलिअन्तलोअणो

न्नानाम् बालकाना रामादीनाम् । सुखपुण्डरीकाणि वदनकमलानि । प्रेक्षमाणा पश्यन्ती । जुगुप्सितेन निन्दनीयेन मायामानुषीभावेन कपटवनिताभावेन । कृतार्थीकृतास्मि धन्यता प्रापितास्मि । यद्यपि अस्माकं राक्षसीनां दृष्टौ मानुष्यकमतिघृणित तथापि यद्यह मानुष रूपं नाग्रहीष्य तदा कथं तादृशं रघुकुमाराणां सुन्दरं वैवाहिक वेषमालोक्यात्मानमकृतार्थधिष्यमिति धन्यो मम मायामानुषीरूपपरिग्रह इत्यर्थं । तादृशी गुणाना प्रकृति एतादृशो गुणाना स्वभावो (यत्) विपक्षहस्तपतिता शत्रुषु स्थिता । गुणानामय स्वभावो यत्ते शत्रुषु स्थिता अपि दर्शकानामानन्दमेव जनयन्तीत्यर्थं ।

अयमहम् अहमत्र देशेऽस्मि । इत इतो भवती त्वमत्रागच्छेत्यर्थं ।

अट्टालकशिखरप्रग्रिवे धनधारणस्थानशिखरे । मातामहो माल्यवान् । दुःखिता कष्टप्रदता दग्धकार्याणाम् निन्दितानामेषां कार्याणाम् । प्रजागरकलान्तलोचन चिरजागरणवशात्किल्बन्धनयन । प्रतिक्षणं सततं जृम्भया मुखव्यादानेन प्रसारितं व्याक्तं यन्मुख कुहर गह्वर तत्र दृष्ट हृदयस्थित कार्यभारो यस्य तादृशः ।

वर्धित कान्ति समुपायधाना इत रघुकुमारमुखपुण्डरीके दर्शनोंसे मैं धन्य हो गई, गुणोका यह स्वभाव होता है कि वह शत्रुनिष्ठ होकर भी सुखप्रद होने हैं ।

माल्यवान्—(देखकर सस्नेह) कयो मेरी वत्सा शूर्पणखा, वत्से, मैं यह हूँ, तुम इधर आओ ।

शूर्पणखा—मैं तो इसी अट्टालिकाके शिखरपर मातामह उपस्थित हूँ ?

इन अभागे कार्यो की बुरी स्थिति होती है, जिससे सदा जागते रहनेके कारण इनकी

पट्टिकखणजिम्भिआपसारिदमुहकुहरदिट्टिअअट्टिदकठिणकज्जभारो अ-
ण्णो विअ को वि दीसदि । अह्वा सामण्णो वि गुरुओ मन्तिभावो
विसेसेण साहसेकरसव्ववसाअस्स चण्डचरिदग्म अह्ममाभिणो रावण-
स्स । जानामि म जेव्व पडिपालअन्तो चिट्ठदि । जाव ण उवसप्पा-
मि । (सविषादमुपसन्नम् ।) अज्ज, वन्दे । [कथमिहेवाट्टालकगिखरप्रप्रीवे
मातामह । अहो दु शिलघृता दग्धकार्याणाम् । यदिदानी प्रजागरकलान्तलोचन
प्रतिक्षणजृम्भाप्रसारितमुखकुहरदृष्टदयस्थितकठिनकार्यभारोऽन्य इव कोऽपि
दृश्यते । अथवा मामान्योऽपि गुरुको मन्त्रिभावो विशेषेण साहसैकरसव्यवनायस्य
चण्डचरितस्यास्माक स्वामिनो रावणस्य । जानामि मामेव प्रतिपालयस्तिष्ठति ।
यावदेनमुपसर्पामि । आर्य, वन्दे ।]

माल्यवान्—‘वत्से, कल्याणिनी भूया’ । इहास्यताम् । अपि
भरतशत्रुघ्नाभ्या ‘मिथिलामुपस्थितो दशरथ’ ।

शूर्पणखा—(उपविश्य ।) अज्ज, दसरहे आअठे कुमारारणं गोदा-

चिरजागरजनिताभिरनवरत प्रवर्त्तमानाभिजृम्भाभिमुखकुहरे व्यादीयमाने सति तत्र
काले तद्दृश्यस्थितस्य महत कार्यभारस्य प्रत्यक्ष भवतीति । अन्य इवाय माल्य-
वान् प्रतीयते । गुरुक. महान् । साहसैकव्यवसायस्य सतत साहसेन ‘व्याप्रिय-
माणस्य । चण्डचरितस्य कोपनस्वभावस्य । प्रतिपालयन् प्रतीक्षमाण’ ॥

कल्याणिनी कुशलिनी । भरतशत्रुघ्नाभ्याम् इत्यत्र सहेति शेष ।

कुमाराणाम् रामादीनाम् । गोदानमङ्गले विवाहात्पूर्वसम्पाद्ये धार्मिककृत्य-

आँखें क्लान्त हो रहा ह, प्रतिक्षण जभाइ लेते रहनेसे फैलाये गये मुखके मार्गसे हृदयगत
काथोंके बाहुल्यके दशन होते हैं, इस तरह यह मानामह दूसरे ही प्रतीत होते हैं,
अथवा—सामान्य मन्त्री होना ही महागौरवपूर्ण कार्य है, विशेषत सततसाहसकर्त्ता
तथा प्रचण्डचरित रावणका मन्त्री होना । माल्यम पढता है—वह मेरीही प्रतीक्षामें बैठे
हुए हैं । जब तक उनके पास चलूँ । (सखेद समीप जाकर) आर्य, प्रणाम करती हू ।

माल्यवान्—वत्से, तुम्हारा कल्याण हो । इधर बैठो । क्या भरत तथा शत्रुघ्नके
साथ दशरथ मिथिला पहुँच गये ?

शूर्पणखा—(बैठकर) दशरथके आ जाने और कुमारोंके गोदानमङ्गलके हो

णमङ्गले अ सवुत्ते दाव मए पत्त मिहिलाणअरम् । [अर्थ, दशरथे आगते
कुमाराणा गोदानमङ्गले च सवृत्ते तावन्मया प्राप्त मिथिला नगरम् ।]

माल्यवान्—(नि श्वस्य ।) 'अतिप्रकाशोऽयमर्थो यथा निवृत्तस्वी-
करणा जानकीति ।

शूर्पणखा—अव इ । [अथ किम् ।]

माल्यवान्—(विमृश्य ।) अहो दुरात्मन क्षत्रियब्राह्मणस्य कुशि-
कजन्मनो दुर्नाटकम् ।

यज्ञोपप्लवशान्तये परिणतो राजा सुतं याचित-

स्तं चानीय विनीय चायुधविधौ ते जग्निरे राक्षसा ।

त्रैयक्षं विदत्तय्य कार्मुकमथ स्वीकार्यं सीतामितो

विशेषे, क्षत्रियाणामयमाचारो यत्ते विवाहात्पूर्वं पुत्रस्य गोदानमङ्गल सम्पादयन्ति,
तथा च कालिदास 'अथास्य गोदानविधेरनन्तर विवाहदीक्षा निरवर्त्तयद् गुरु' इति
प्राप्त गतम्, मद्गमनात् पूर्वमेव दशरथस्तत्र गत इत्याशयः ॥

अतिप्रकाश ख्यात । निवृत्तस्वीकरणा सञ्जातविवाहा । 'उपाद्यम स्वीकरणे'
इति पाणिनि, तत्रोपयमन विवाह इति भट्टोजिदीक्षित ।

दुरात्मन दुष्टस्य । क्षत्रियब्राह्मणस्य जन्मत क्षत्रियस्यापि तपसा ब्राह्मणत्वमभि-
मन्यमानस्य । कुशिकजन्मन कुशिकात्मजस्य विश्वामित्रस्य । दुर्नाटकम् दुश्चेष्टा ।

यज्ञोपप्लवेति । यज्ञोपप्लवशान्तये मखविष्णोपशमनाय परिणत वृद्धो राजा-
दशरथ सुत राम नाम पुत्र याचित', त पुत्र राममानीय तपोवन प्रापय्य आयुध-
विधौ शस्त्रप्रयोगे विनीय शिञ्जयित्वा च ते प्रसिद्धा ताडकासुबाहुप्रभृतयो
राक्षसा जग्निरे निहता, अथ एतदनन्तर त्रैयक्षस्य त्रिलोचनस्येद् त्रैयक्ष शैव धनु-

जानेपर ही म मिथिला पडुची ।

माल्यवान्—(सौंस लेकर) अब यह बात अतिप्रकट है कि सीताका विवाह हो गया ।

शूर्पणखा—और क्या ?

माल्यवान्—(विचारकर) अहा, दुरात्मा तथा क्षत्रिय-ब्राह्मण विश्वामित्र का
दुर्नाटक तो देखो ।

यज्ञविघ्नशमनके लिए राजासे उनके पुत्रकी याचना की, लाकर उन्हे धनुर्वेदकी शिक्षा
देकर उनके द्वारा हमारे वीर राक्षसोंका वध करवाया । शिवके धनुषको तुड़वाकर सीताका

नो विद्मः कुहनावितेन वटुना किं तेन कारिष्यते ॥ ११ ॥

शूर्पणखा—अज्ज, एवञ्चं रोदम । सो मए तत्थ बह्णणो वस्सिड्ढ-
महेसिणो वि फुरन्तो दिट्ठो । [आर्य, एवमेतत् । स मया तत्र ब्रह्मणो
वसिष्ठमहर्षेरपि स्फुरन्दृष्ट ।]

माल्यवान्—(विहस्य ।) वत्से, तपोभिरस्य ब्राह्मणादेशोऽपि स्था-
निवद्भावेन क्षत्रकार्यं न जहाति । किं च स्वभावमधुरोऽपि ककुत्स्थ-
बटुरौत्पत्तिकेन क्षात्रेण ब्राह्मण्येन च जन्मना त्रिजातकादस्मान्मुनेर^१धी-
यानोऽवरीण परिणस्यते । तथाहि ।

विठलस्य भञ्जयित्वा सीता स्वीकार्यं रामेण विवाह्य इत परम् कुहनावितेन दम्भ
कर्मणि निपुणधूर्त्तेन तेन वटुना ब्राह्मणशिशुना विश्वामित्रेण किं कारिष्यते विधास्यत
इति नो विद्म न जानीम । चिन्ताऽत्र व्यज्यते, स्पष्टमन्यत ॥ ११ ॥

वसिष्ठमहर्षे वसिष्ठापेक्षया । स्फुरन् दीप्यमान, वसिष्ठतोऽप्यधिकतेजस्वी ।

ब्राह्मणादेश ब्राह्मणत्वबुद्धि । क्षत्रकार्यं न जहानि क्षत्रियसम्पाद्य हिंसादि न
त्यजति । यथा ‘स्थानिवदादेशोऽनलविधौ’ सूत्रेण हन्ते स्थाने जायमान कोऽप्यन्य
आदेश स्थानिप्रयुक्तमपि कार्यं करोति तद्वत् तपस्यया ब्राह्मणत्व प्राप्तोऽप्यय प्राक्तनं
क्षत्रियसंस्कार तत्प्रयुक्ता हिंसादिप्रवृत्ति च न जहातीत्यर्थ ।

स्वभावमधुर निसर्गकोमलस्वभाव । ककुत्स्थकुलोद्भवो ब्रह्मचारी । औत्प-
त्तिकेन स्वाभाविकेन, क्षात्रेण क्षत्रियोचितेन ब्राह्मण्येन विप्रभावेन जन्मना परि-
वर्त्तनेन त्रिजातकात् त्रिधा गृहीतजन्मन, प्रथममेक जन्म मातुर्गर्भत, द्वितीय
क्षत्रियोचितोपनयनेन, तृतीय च तपोलब्धेन ब्राह्मणत्वाभिमानेनेति बोध्यम् । (अत्र
त्रिभिर्जातस्त्रिजातक इति विश्वामित्रस्यानेकपितृकत्वध्वनिर्निन्दार्थ) अस्मात् मुने

विवाह सम्पन्न करवाया, नही जानते हे इसके बाद यह धूर्त्त बटुक क्या करेगा ? ॥११॥

शूर्पणखा—आर्य, ऐसी ही बात है, विश्वामित्रको मैंने वसिष्ठके आगे भी अपनी बात
चलाते देखा था ।

माल्यवान्—(हसकर) तपस्यासे वह ब्राह्मण बन गया है परन्तु उसका क्षत्रिय-
कार्य अभी नहीं छूट सका है । स्वभावतः सुकुमार होनेपर भी यह ककुत्स्थकुमार जन्मना
क्षत्रिय, कर्मणा ब्राह्मण इस विश्वामित्रसे अल्पविद्या ग्रहण करनेके कारण स्वयं धिक्कारका
पात्र हो जायगा । क्योंकि—

अविनयभुवामज्ञानानां शमाय भवन्नपि
 प्रकृतिकुटिलाद्विद्याभ्यास खलत्वविवृद्धये ।
 फणिभयभृता^१मस्तूच्छेदक्षमस्तमसामसौ
 विषधरफणारत्नालोकौ भयं तु भृशायते ॥ १२ ॥

भवतु । किमतिक्रान्तोपवर्णनेन^२ । कथं त्विदानीं स्वयग्रहीतुमुत्तिष्ठ-
 मानो राक्षसपतिं प्रतिकर्तव्यं स्यात् ।

विश्वामित्रात् । अधोयानं विद्याभयस्यन् । अवरीणं धिक्कारपात्रम् । निन्दिता-
 चारात् निन्दितकुलाच्चाध्ययनं धिक्कार्यतामूलम् । परिणंस्यते भविष्यति ।

अविनयभुवामिति । अविनयभुवाम् दुर्णयजनकानाम् अज्ञानानाम् शमाय प्रश-
 मनाय भवन् समर्थोऽपि अज्ञानोच्छेदक्षमोऽपि प्रकृतिकुटिलात् स्वभावक्रूराज्जनात्
 विद्याभ्यासं विद्याध्ययनं खलत्वविवृद्धये दौर्जन्यस्य वर्धनाय जायते इत्यर्थः ।
 अज्ञानापनोदक्षमोऽपि दुर्जनादध्यापकाद्विद्याभ्यासोऽध्येतुर्दुर्जनात् समेधयतीत्यर्थः,
 तत्र दृष्टान्तमाह-फणिभयंते । फणिभयभृता सर्पोऽत्र स्यादिति भयजनकानाम् तम-
 साम् अन्धकाराणाम् असौ विषधरफणारलोकं सर्पमणिप्रकाशं उच्छेदक्षमं विना-
 शकरं अस्तु परं भयं भृशायते सर्पमणिवारणे तदन्विष्यत सर्पाद् भयं वर्धते ।
 तस्मात् तमोनाशकस्यापि सर्पमणेर्यथा भयसंपृक्ततयाऽनुपादेयत्वं तथाऽज्ञान-
 विनाशकस्यापि दुर्जनादध्ययनस्येति रामलक्ष्मणयोर्विश्वामित्रादध्ययनं न हितमिति
 भावः । हरिणीवृत्तम् ॥ १२ ॥

अतिक्रान्तोपवर्णनेन व्यतीतवस्तूपनिबन्धनेन । स्वयं ग्रहीतुम् आत्मनैव सीता
 हर्तुम् । उत्तिष्ठमानं उच्यते । प्रतिकर्तव्यं शान्तिं नेयम् ।

अविनयसे अज्ञानको दूर करनेवाला होकर भी प्रकृत्या दुष्टजनसे किया गया विद्या
 भ्यास खलत्वकी वृद्धि किया करता है, जिन्हे सर्पोंसे भय मालूम पडना है उन्हें फणि-
 मणिसे अन्धकारका भय भले दूर हो जाय किन्तु फणि-मणिके देखनेसे सर्प भय तो बना ही
 रह जाता है ॥ १२ ॥

अस्तु अतीतवस्तुकी चर्चासे क्या लाभ ? अब सीताको स्वयं हरनेकी चिन्तामें पडे
 रावणको किस तरह रोका जाय ?

शूर्पणखा—अञ्ज, ण खु मोट्टिम परिहरन्तो अप्पो उआओ लक्खीअदि । [आर्य, न खलु मोट्टिम परिहरतोऽन्य उपायो लक्ष्यते ।]

माल्यवान्—वत्से, मा मैवम् । महादोषो हि तादृशेन^१ धर्मविजयिना वीरप्रवालेन परिगृहीताया वैदेह्या प्रसह्यापहारः । पश्य ।

दो स्तम्भद्वयदर्पडम्बरमिति स्पष्टं न विस्पन्दते

वैदेहीकरबन्धसूचनमिति प्रस्तौति न व्रीडया ।

इत्यालोच्य कृतस्मितैर्मुनिभिरादिष्टेन येन क्षणा-

दात्ं वन्दितमाश्रितं^२ च सहसाभग्नं च तादृग्धनुः ॥१३॥

मोट्टिमम् बलात्कारम् । परिहरन् त्यक्त्वा । लक्ष्यते प्रतीयते, रावणो बलप्रयोग परिहृत्य नान्येनोपायेन शमयितुं शक्य इत्यर्थः ।

महादोष बहुदोषपूर्णः । धर्मविजयिना धर्ममाश्रित्य विजयप्रवृत्तेन । वीरप्रवालेन नवोदयेन वीरिणः । परिगृहीताया परिणीताया । प्रसह्यापहार बलाद्धरणम् । सीताया रामेण परिणीताया तस्या बलाद्धरण महतेऽनर्थाय जायेतेति तात्पर्यम् ।

दो स्तम्भद्वयेति । दो स्तम्भद्वयदर्पडम्बरम् । बाहुरूपयो स्तम्भयोर्दर्पस्याहङ्कारस्य डम्बरम् प्रकाशन स्यादिति (सर्वेषु नृपेषु परस्परस्पर्धया धनुर्नमयितुं प्रवर्त्तमानेष्वपि तथाकरणे स्तम्भोपमयोर्बाह्वोर्दर्पं प्रकाशितो भवतीति तत्प्रकाशन नम्रतयाऽनिच्छन्) न विस्पन्दते इतरनृपवत् न स्पर्धते, किञ्च तथाकरणे वैदेहीकरबन्धसूचनम् सीतापाणिग्रहविषयकाभिलाषप्रकाशन स्यादिति व्रीडया लज्जया न प्रस्तौति धनुर्नमनप्रस्तावं न करोति । इति एव रामस्य शालीनताम् आलोक्य विभाव्य कृतस्मितै हसितमुखै मुनिभि तत्कालसन्निहितै शतानन्दादिभि आदिष्टेन आज्ञेन येन रामेण तादृक् स्वनामविख्यातम् ऐश धनु च्छणात् अल्प-

शूर्पणखा—बलात्कारके अतिरिक्त तो कोई उपाय नहा दाखता ह ।

माल्यवान्—वत्से, ऐसा मत कहो, धर्मविजयी उस वीर कुमारके द्वारा विवाहिता सीताके बलात् हरणमें बड़ी आपदा हो सकती है । देखो—

शिवधनुषके उठानेमें बाहुओंके गर्वका प्रकाशन होगा ऐसा समझकर उसकी इच्छा नहीं प्रकट करता है, और वैदेहीके विवाहको सूचना होगी इसलिए लज्जासे धनुषके विषयमें प्रस्तावभी नहीं करता है, ऐसा देखकर मुस्कुराते हुए मुनियोंके आदेशसे उसने तत्क्षण धनुष उठाया, वन्दनाकी, नवाया, और उस विशाल धनुषको तोड़ दिया ॥ १३ ॥

१ ‘निजधर्मविजयिना’, ‘धर्मविजयिना’ । २ ‘अश्रितम्’ ।

१तःकथं च तस्मिन्निशाचरनाथमाततायिनमनुजानीम ।

शूर्पणखा—(१निश्चयः ।) जघा गिरूषिद मादामहेण । अहो कालस्य माहूप, ज दाणि तिहुअणजअलच्छीलीलावन्दिआरे महा-
राअरावणोवि एव्व मन्तीअदि । [यथा निरूपित मातामहेन । अहो कालस्य
माहात्म्यम्, यदिदानीं त्रिभुवनजयलक्ष्मीलीलावन्दीकारे महाराजरावणोऽप्येव
मन्यते ।]

माल्यवान्—वत्से,

मुनिरपि गुरुर्दिव्यास्त्राणां बभूव दिवौकसा-

मजगवधनुर्भङ्गे तावानहो स महोत्सवः ।

कालेनैव आत्त गृहीत वन्दित नमस्कृतम् आञ्चितम् नमितम् सहसा हठात्
भग्न खण्डितञ्च । अतस्तादृशवीरवधूहरणे रावणस्य हठात् प्रवृत्तिर्न श्रेयसे स्या-
दिति भावः ॥ १३ ॥

तस्मिन् रामे । निशाचरनाथम् राक्षसराज रावणम् । आततायिनम् दाराप-
हारिणम्, 'अग्निदो गरदश्रैव शस्त्रपाणिर्धनापह ।

चेन्नदारापहारी च पढेते आततायिन' ॥

अनुजानीम अनुमन्यामहे ।

यथानिरूपित मातामहेन साधु विचारितम् भवता । त्रिभुवनजयलक्ष्मीलीला
वन्दीकारे—अनायासासादितलोकत्रयजयलक्ष्मीके । रावणो यदि रामस्य दारान-
पहरिष्यति तदा नोचित करिष्यतीति चिन्ता रावणस्यापि विधीयमाना कालस्य
बलवत्तरत्वं प्रकाशयति ।

मुनिरपीति । मुनिर्विश्वामित्रोऽपि दिव्यास्त्राणां जृम्भकादीनां गुरुरूपदेषा बभूव,
अजगवधनुर्भङ्गे दिवौकसा देवानां स तावान् अतुलितं महोत्सव बभूवेति

इसलिये हम राक्षसराजको बलप्रयोग करनेको अनुमति कैसे दें ?

शूर्पणखा—(साँस लेकर) मातामहका सोचना ठीक है । समयका माहात्म्य है,
कि इस समय त्रिभुवन विजयलक्ष्मीको वन्दी बनानेवाले महाराज रावणके सम्बन्धमें भी
इस तरह विचार किया जा रहा है ।

माल्यवान्—वत्से ! मुनिने दिव्यास्त्रोका प्रदान किया है, पिनाक-भञ्जनके अवसरपर

१ 'कथं तस्मिन्' । २. 'दीर्घमुष्णं च निश्चयः' ।

रघुपतिगुणक्रीतामेतामवेहि जगत्त्रयीं

विपरिणमते दौर्जन्यं तु प्रभुत्वपदेन नः ॥ १४ ॥

शूर्पणखा—को सन्देहो । तस्मिन् विवाहमहृन्वे रा-व मए पञ्च-
क्स्वीकृतम् । [क सन्देह । तस्मिन्विवाहमहोमवे मर्षं मया प्रत्यक्राकृतम् ।]

माल्यवान्—तदेवमेकलोष्टवध म्यात् । तथाहि । ‘मिथिला
प्रविश्य बलादाकृष्यमाणे कलत्रे कथं तितिक्षते’ रघुराजपुत्र । त
चोत्तिष्ठमानं पौरजानपदप्रकृतयोऽप्यनूत्तिष्ठेरन् । “किमङ्ग, सम्बन्धिवान्ध-

शेष । तदेवम् एता जगत्त्रयीम् लोकत्रयम् रघुपतिगुणक्रीताम् राघवगुणवशी-
कृताम् अवेहि विद्धि न अस्माकं प्रभुत्वमदेन बलदर्पणं दौर्जन्यं दृष्ट्वं विपरिणमते
पर्यवस्यति विश्वामित्र स्वयं तौ नीत्वा दिव्यास्त्राणि दत्त्वान् इति दुर्गावधौ तौ
नैतावदेव, देवा अपि तत्पक्षपातिन, अतएव तत्कृते शिवधनुर्भङ्गे ते महान्तमुत्सव
मन्यन्ते स्म । तदेव रामस्य लोकप्रियत्वे प्रमाणितेऽपि यदि वयं प्रभुत्वमदं प्रकट-
यामस्तदा नो दौर्जन्यप्रकाशनमात्रं फलं भविष्यति नान्यदिति तथाकृत्वाऽलमिति
भावः ॥ १४ ॥

तस्मिन् विवाहमहोत्सवे सीतारामयो विवाहरूपे महोत्सवे । प्रत्यक्षीकृतम्
दृष्टम् । एकलोष्टवध. लोष्टं मृत्तिकाखण्डम् । यथा लोष्टद्वयास्फालनेनान्यतर-
स्फुटनं भवति तादृशो वधो लोष्टवधः, मिथिलातो रावणेन सीतायामपहृतायां
रामरावणयोः सङ्घर्षे सजाते रामो रावणो वा न भवेदित्यर्थः । कलत्रे स्त्रियाम्,
तितिक्षते मर्षयेत् । उत्तिष्ठमानं युद्धोद्यतम् । पौरा जानपदा प्रकृतयश्चेति पौर-
जानपदप्रकृतयः, पौरा नगरवासिन जानपदा देशवासिन प्रकृतयः प्रजाश्च ।
अनूत्तिष्ठेरन् अनुवर्त्तेरन्, सहायका भवेयुरित्यर्थः । किमङ्ग, सम्बन्धिवान्धवाः
सर्वासां प्रजानामेव सहायकत्वे सम्भविन्ति सम्बन्धिनो बान्धवाश्च सहायाः

देवो न उतना बडा उत्सव मनाया, इस तरह समस्त विश्व ही रघुपतिके गुणोंसे उसका
कीर्तदास बन रहा है, हमारे प्रभुत्व-मदका परिणाम केवल दौर्जन्य रह जायगा ॥ १४ ॥

शूर्पणखा—इसमें क्या सन्देह ? उस विवाह-समयमें मैंने सब कुछ आँसों देखा था ।

माल्यवान्—इस समय लडना ठेलेंकी लडाईंकी तरह व्यर्थ होगा, क्योंकि मिथिला
जाकर यदि हम उसकी स्त्रीका बलात् हरण करेंगे, तो भला रघुराजपुत्र किस प्रकार सहन

१ ‘मिथिलायाम्’ । २ ‘तितिक्षते’ । ३ ‘राजपुत्रः’ ।

४ ‘जानपदा’ । ५ ‘किमुताङ्ग’ ।

वा । 'यथोक्तम्— आरण्योऽग्निरिव^२ दु सहदु खामर्षज तेजो विक्रम-
यति, मण्डलस्य चानुग्राह्यो भवति इति ।

शूर्पणखा—(दीर्घमुण च नि श्वस्य ।) अञ्ज, कि दाणि जुत्तम् ।
[आर्य, किमिदानी युक्तम् ।]

माल्यवान्—^३शृणु वत्से, कार्यज्ञासि । अस्ति वनौकसा मन्त्री
जाम्बवान् । म मतङ्गाश्रमवास्तव्यामुपसृत्य^४ श्रमणा नाम सिद्धशवरीम-
मभ्यर्थितवान् । यथास्य वालिनो द्वैराज्येन क्षीणा^५ लुब्धापवारिता

भविष्यन्तीति किमु वक्तव्यमित्यर्थ , आरण्योऽग्नि वनवद्धि । दु सहेन दु.ख
सोढु शक्येन अमर्षण क्रोपेन जायते तादृश तेज पराक्रमम् विक्रमयति प्रकाशयति ।
मण्डलस्य राजसमूहस्य । अनुग्राह्य प्रीतिपात्रमनुसरणीय इत्याशय ।

इदानीम् एतादृश्या स्थितौ ।

कार्यज्ञा कर्त्तव्यज्ञानशालिनी । वनौकसाम् वानराणाम् । मन्त्री मन्त्रवित्
स जाम्बवान् । मतङ्गाश्रमवास्तव्याम् मतङ्गाख्यसुनिकुटीरवासिनीम् । सिद्धशव-
रीम् सिद्धाम् तपस्याप्राप्तसिद्धिम् शवरी किरातजातीया रामायणकथाप्रसिद्धा
वनिताम् । द्वैराज्येन सुग्रीवस्य राज्य वाली हरति, तदिह कदाचिद् वाली राजाज्ञा
प्रवर्त्तयति कदाचिच्च गूढं स्थित सुग्रीव, तदिह द्वैराज्यम्, द्वैराज्यमनिश्चित-
स्थितिक शासनम्, तत्र प्रकृतीना दशा न सावुस्तिष्ठति, तथा च प्रयुक्त नैषधीये
'चरच्चिर शैशवयौवनीयद्वैराज्यभाजि त्वयि खेदमेति ।' क्षीणा अपहृतधना ।
लुब्धापवारिता धनलुब्धैस्तैस्तरपकृता. प्रकृतय प्रजामुख्यपुरुषा । अभिपेक्ष्य-

करेगा ? वह जब खडा होगा तब गोंव तथा देशके लोग भी उसके साथ खडे हो उठेंगे,
सम्बन्धियोंकी बात ही क्या ? कहते हैं—वनवद्धिकी तरह लोग दु सह दु खजन्य तेजकी
विक्रमके रूपमें प्रकट करते ह, और लोग उनका साथ देते हैं ।

शूर्पणखा—(लम्बी गरम सोंस लेकर) आर्य, इस समय क्या करना चाहिये ?

माल्यवान्—सुनो वत्से, तुम सब समझती हो, वनवासियोंका मन्त्री हैं जाम्बवान् ,
मतङ्गाश्रमवासिनी श्रमणाके पास जाकर सिद्ध शवरीसे उसने प्रार्थना की है कि हम
वालिके द्वैराज्यसे क्षीण बनी हुई लुब्ध तथा अपकृत प्रजायें किष्किन्ध्यामें कुमार सुग्रीवको
अभिषिक्त करनेमें रामकी सहायता चाहते हैं ।

१ 'तथोक्तम्' । २ 'अग्निरिव दु खा-' । ३ '(चिन्ता नाटयति ।) शृणु वत्से' ।

४. 'श्रवणाम्' । ५. 'अपचिता' ।

प्रकृतयः किष्किन्धाया 'कुमारसुग्रीवमभिषेद्यमाणा सामवायिक राम-
भद्रमपेक्षन्ते ।

शूर्पणखा—(सातङ्कम् ।) कथं स्वत्तिअपोदओ वालिणिग्गहे वि
सहाओ समीहीअदि । तदो तदो । [कथं क्षत्रियपोतको वालिनिग्रहेऽपि
सहाय समीह्यते । ततस्तत ।]

माल्यवान्—ततश्चायोध्यात् कैकेय्या भरतवार्ताहरणाय प्रेषिता
मन्थरा नाम 'स्थविरदासी' 'कठोरतरणिताप' वज्रानलज्वालालवलीढजी-
विता मिथिलाप्रान्तरै' तिष्ठतीति 'निदाघकिरणान्तेवासी' सतीर्थ्यमृषि
याज्ञवल्क्यमुपस्थाय 'सम्प्रत्येव' निमेषमात्रान्निवृत्तो हनूमान्कथयति ।

माणा अभिषेक्तु कामयमाना, सामवायिकम् सम्भूय योद्धारम्, मिलित्वा बालि-
निग्रहाय प्रयतितारम् । क्षत्रियपोतक क्षत्रियशिशु राम । समीह्यते इष्यते, एतेन
रामस्य महाबलशालित्वमग्भवावना कृता वक्तृनिष्ठचिन्ता ध्वनिता ।

कैकेय्या भरतस्य मात्रा । भरतवार्ताहरणाय भरतममाचारानयनाय । स्थविर-
दासी वृद्धा चेटी । कठोरस्य परिणतस्य तीव्रस्य तरणे सूर्यस्य तापेन त्रिरण-
सन्तापेनैव वज्रानलेन भयङ्कराग्निना अचलीढम् भस्मितं गृहीतं जीवितं यस्यास्त-
थोक्ता । मिथिलाप्रान्तरै मिथिलाभिमुखे दूरगामिनि शून्यवर्त्मनि कैकेय्या भरत-
वृत्तज्ञानाय प्रहिता मन्थरा मध्ये मार्गमत्युग्रभास्करकरसन्ताप्यमाना वर्त्तत
इत्यर्थः । निदाघकिरणस्य सूर्यस्य अन्तेवासी व्याकरणविद्याच्छात्र । सतीर्थ्यम्
एकगुरुकम् । याज्ञवल्क्य सूर्याद्वेदमधीतवान् हनूमन्श्च सूर्याद् व्याकरणमिति तयो
सतीर्थ्यता । उपस्थाय अभिवाद्य । निमेषमात्रात् अल्पकालविलम्बेन । एतेन

शूर्पणखा—(सभय) क्यों बालिके निग्रहमें भा उम क्षत्रियशिशुकी सहायता मागी
जा रहा है, इसके बाद ?

माल्यवान्—इसके बाद अयोध्यासे कैकेयी द्वारा भरतके ममाचार जाननेके
लिये भेजा गई मन्थरा नामकी बूढ़ी दानी सूर्यके तापरूप वज्रमे समस्त अज्ञोंकी शक्तिके
दुस्त हो जानेसे मिथिला समीप प्रान्तरमें वर्त्तमान है यह बात सूर्यके शिष्य तथा अपन
सतीर्थ्य महर्षि याज्ञवल्क्यकी बन्दना करके मिथिलासे लौट हुए हनूमन्ने अभा अभा

१ 'कृमागम्' । २. 'स्थविरतरा' । ३. 'कठोरतरनरणि' ।

४ 'वज्रानलवलीढ-' ।

५ 'प्रान्ते' ।

६ 'निदाघकिरणव्याकरणान्तेवासी' ।

७ 'सम्प्रत्येष' ।

अतस्त्वमप्यस्मदनुरोधेन ^१हनूमत्प्रत्यवेक्षितस्वशरीरा परपुरप्रवेशविद्यया मन्थराशरीरमवित्तुष्टन्ती^२ मिथिलामुपेत्य प्रत्ययिता संविधानकमिदं दशरथगोचरीकरिष्यसि^३ । ^४इत्थम्भाविना गुरुनिदेशचर्याप्रसङ्गेन पङ्क-पाषाणविषमकण्टक^५व्यालकुलबहुलामरण्यानीमनुप्रविष्ट सर्वथा वैदेशिको राजपुत्र कार्यगौरवान्नियतमेव वालिवधपूर्वकेण प्रतीकारसन्धिना^६ सम्बन्धेन सुग्रीवमुपगृह्णीयादिति ।

शूर्पणखा—(सकौतुकम् ।) अज्ज, किं तं सविहाणअम् । [आर्य, किं तत्सविधानकम् ।]

मन्थराया मार्गस्थत्वमुक्तम् । अस्मदनुरोधेन मदीयविचारमनुसृत्य । हनुमत्प्रत्यवेक्षितस्वशरीरा हनुमता रक्ष्यमाणनिजतनुः, सुग्रीवकार्यसाधकतया हनुमानस्या रक्षा करिष्यति । परपुरप्रवेशविद्यया परकायप्रवेशकलया । अवित्तुष्टन्ती प्रविशन्ती । प्रत्ययिता मन्थराशरीरप्रविष्टतयाऽऽशङ्कनीया । सविधानकम् कैकेय्या मन्त्रितम् रामभद्रवनप्रेषणभरतराज्यप्रदानरूपम् । गोचरीकरिष्यसि बोधयिष्यसि । गुरुनिदेशचर्याप्रसङ्गेन पित्राज्ञापालनप्रसङ्गेन । इत्थम्भाविना अनेन प्रकारेण प्राप्तेन । पङ्केन कर्दमेन, पाषाणेन शिलाशकलेन, विषमाम् नतोन्नताम्, कण्टका व्याला मर्षा व्याघ्रादयश्च तैर्बहुलाम् व्यासाञ्च । अरण्यानीम् महावनम् अनुप्रविष्ट प्राप्त । वैदेशिक अन्यदेशादागत । राजपुत्र राम, कार्यगौरवात् कर्तव्यस्य सीतोद्धरणस्य गौरवमपेक्ष्य । वालिवधपूर्वकेण वालिवधद्वारकेण । प्रतिकारसन्धिना परस्परोपकारकत्वसैन्या प्रतीकारसन्धिलक्षणमुक्त चाणक्ये 'मयाऽस्योपकृत पूर्वमय मामुपकारिष्यति । इति य क्रियते सन्धि स प्रतीकार उच्यते । उपकार करोम्यस्य

बताई है । अतः तुम हमारे अनुरोधसे अपनी देहको हनुमान्की देख-रेखमें रखकर परकाय प्रवेश विद्याके द्वारा मन्थराके शरीरमें प्रवेश करके मिथिला चली जा, सबका विश्वास प्राप्त कर ले, और यह सारी बात दशरथसे बता दे । ऐसा होनेसे गुरुवचन पालनप्रसङ्गसे पङ्क, पाषाण, कण्टक, सर्पसे व्याप्त अरण्यमें आये हुये रामचन्द्र वैदेशिक होनेके कारण निश्चय ही वालिवधपूर्वक सुग्रीवकी सन्धिको स्वीकार कर लेंगे ।

शूर्पणखा—(कुतूहलसे) वह सविधानक क्या है ?

१ 'हनूमदवेक्षित' । २ 'उपातिष्ठन्ती' । ३ 'कुरुष्व' ।

४ 'भाविना च' । ५ 'व्यालबहुलाम्' । ६ 'सन्धिना सुग्रीवम्' ।

माल्यवान्—(कर्णे ।) एवमेवम् । (इति कथयति ।)

शूर्पणखा—(हमन्ती ।) अहो बुद्धरिच्छस्म कुटिलता । तदो तदो ।

[अहो बृद्धशस्य कुटिलता ।]

माल्यवान्—^१ततश्च सापि शबरयोगिनी सुग्रीवगुणानुरोधेन सर्व-
मोमित्युरसिकृत्य तदैव विदेहाभिमुखी प्रस्थितेति मे जनस्थानविहारि-
भिर्निशाचरैरागत्य निवेदितम् । ^२तदमुना च जाम्बवत्प्रयोगेण ^३फलता
विराधप्रभृतिभिरधिष्ठितेषु विन्ध्यगिरिगह्वरेषु ^४विहरतो रामस्य सुकर
कलत्रापहरणम् । अस्मदीयास्तु माया ^५सुरासुरप्रथमरेखयोधस्य युद्ध-
मुदितविबुधपतिना ^६वितीर्णमायाहरणमन्त्रवारिणो दशरथस्य स्निधौ न
प्रभवन्ति ।

ममाप्येष करिष्यति । अय वापि प्रतिकारो रामसुग्रीवयोरिव । सम्बन्धेन मैत्र्या,
उपगृह्णीयात् आश्रयेत् ।

बृद्धशस्य स्थविरभल्लकस्य जाम्बवत । कुटिलता वक्रनीतिशालिता । शबर-
योगिनी सिद्धा शबरजातीया श्रमणा नाम । सुग्रीवगुणानुरोधेन सुग्रीवस्य गुणान-
नुरुद्धय । उरसिकृत्य स्वीकृत्य । विदेहाभिमुखी मिथिलामुद्दिश्य । जनस्थान-
विहारिभि वनवासिभि । अमुना सुग्रीवसख्यफलकेन । जाम्बवत्प्रयोगे जाम्बवत
कुटिलनीत्या प्रयुक्तेन व्यवहारेण । अधिष्ठितेषु अध्युपितेषु । विन्ध्यगिरिगह्वरेषु
विन्ध्याचलकन्दरासु । विहरत श्रमत । सुकरम् अनायाससाध्यम् । अस्मदीया-
रात्तसकृता । माया छलनाव्यापारा । सुरासुरप्रथमरेखयोधस्य देवासुराग्रगण्य-

माल्यवान्—(कानमें) इस तरह है (कहता है)

शूर्पणखा—(हसती हुई) बूढ़े वानरकी कुटिलता तो देखें । हमके बाद ?

माल्यवान्—इसके बाद वह शबर तपस्विनी सुग्रीवके गुणानुरोधसे सब कुछ
स्वीकार करके उसी समय मिथिलाकी ओर चली, यह बात निशाचर राक्षसोंने आकर
तत्काल मुझसे बता दी थी । इस जाम्बवान्के प्रयोगसे विराध-प्रभृतिसे अधिष्ठित विन्ध्य-
गिरि गह्वरोंमें भ्रमण करनेवाले रामकी स्त्रीका अपहरण सुकर हो जायगा । हमारी
माया दशरथके समीप नहीं चल सकती है क्योंकि दशरथने सुरासुर युद्धमें प्रथम पक्षमें
रहकर इन्द्रको प्रसन्न करके मायाहरणमन्त्र सीख लिया है ।

१ ‘ततः सापि’ । २ ‘अनुरागेण सर्वं तथेत्युरराकृत्य तथेव’ ।

३ ‘अमुना जाम्बवत’ । ४ ‘फलवता’ । ५ ‘विहरत-सुकरम्’ ।

६ ‘सुरासुरसमरप्रथमरेखा’ । ७ ‘विबुधपतिवित्तीर्ण’ ।

शूर्पणखा—(सविचिकित्सम् ।) अज्ज, उवणदस्स एव्व करीअदि ।
[आर्ये, उपनतस्यैव क्रियते ।]

माल्यवान्—(वित्स्य ।) 'वत्से, साधु । वृद्धसवादिनी ते 'दृष्टि' ।
यदाहु—'यो ह्युपनतस्य पुत्रदारानतिमन्यते' तस्योद्विग्न मण्डलमभा-
वायोपतिष्ठते' इति । किं पुनरस्मासु नैष निसर्गतेजस्वी सश्रयप्रवृत्तिमा-
तिष्ठते ।

शूर्पणखा—हूं । अण्णं भणामि । अवि एव्व करिस्सदि रामभदो ।
[अन्यद्रुणामि । अप्येव करिष्यति रामभद्र ।]

वीरस्य । युद्धमुदितविबुधपातिना सग्रामकौशलप्रसन्नशक्रेण । वित्तीर्णमायाहरण-
मन्त्रधारिण दत्तमायाप्रशममन्त्रविद् । दशरथो हि युद्धे प्रसद्येन्द्रेण दत्तां माया-
हरणशक्तिं रक्षतीति न शक्यतेऽस्माभिर्माया काञ्चिदुपपाद्य दशरथो वन प्रेषयितुं
राममादिशन्वारयितुमित्थ च रामे वन गतेऽवश्य भावि सीताहरण तन्मूलकश्च
रावणपराभव इति चिन्तावीजमुन्नेयम् ॥

उपनतस्य वनसमीप गतस्य । एव क्रियते कलत्रमपह्नियते ।

वृद्धसवादिनी वृद्धजनदृष्टितुल्लिता, यथा वृद्धा विचारयन्ति तथा स्वमपीति
भाव । अतिमन्यते हरति । उद्विग्नम् शङ्काकुलम् । एकस्यास्य समीपागतस्य पुत्र-
दारानथ हतवानेवमस्माकमपि हरिष्यतीति शङ्काकुलम् । मण्डल राष्ट्रम्, अभावाय
विनाशाय । उपतिष्ठत उद्यत स्यात् । निसर्गतेजस्वी स्वभावतः तीक्ष्णदृष्टिः । सश्रय-
प्रवृत्तिम् आश्रयेण वर्त्तनम्, आतिष्ठते अङ्गीकरोति । राम कदापि नास्मानाश्रयि-
ष्यति, यन तदीय दारापहरण शक्यमर्षण स्याद् यतोऽसौ निसर्गतस्तेजस्वी
वर्त्तत इत्याशयः ।

एव करिष्यति पित्रादेशं मानयन्वन प्राप्स्यति ?

शूर्पणखा—आय, आ पडनपर पेमा क्रिया जाता है ।

माल्यवान्—(हमकर) वत्से, तुम बूढ़ोंकी तरह देखनी हो । कहते हैं—जो व्यक्ति
उपनतजनका स्त्री-पुत्रका अपहरण करता है उसके अभावके लिए सारा मण्डल उठ खड़ा
होता है । क्या वह निसर्ग तेजस्वी रामभद्र हमपर सशय नहीं करने लगया ।

शूर्पणखा—हु, मैं कुछ दमरी मान कइ रही थी, क्या रामभद्र ऐसा करेंगे ।

माल्यवान्—^१कः संशयः । लोकोत्तरं हि किमप्युन्मीलयन्तो जगति राज्योपभोगेभ्योऽपि वीभत्सन्ते महानुभावाः ।

शूर्पणखा—^२अण्णं वि किं वि अणत्थन्तरं अत्थ पडिदमिति तक्केमि । [अन्यदपि किमप्यनर्थान्तरमत्र पतितमिति तर्कयामि ।]

माल्यवान्—(सहर्षम् ।) किं^३ तत् ।

शूर्पणखा—मए जणअणअरादे णिक्कन्तीए सुदं, जथा खुडिदमि-
रिक्कण्ठसरासणस्स दासरदिणो मच्छरेण सअलखत्तिअकिदन्तो परसु-
रामो परागदेत्ति । [मया जनकनगराशिक्रान्तया श्रुतम्, यथा क्षुण्णश्रीकण्ठ-
शारासनस्य दाशरथेर्मात्स्येण सकलक्षत्रियकृतान्तः परशुरामः परागत इति ।]

माल्यवान्—(सहर्षम् ।) सर्वमुपपद्यते ।

लोकोत्तरम् सकललोकत्रिलक्षणम् । उन्मीलयन्तः अलौकिकं चरितं प्रकाश-
यन्तः । वीभत्सन्ते, अलौकिकचरितं प्रकटीकुर्वन्तो महानुभावाः राज्योपभोग-
मपि परित्यज्य गच्छन्तीति शक्यते रामो वनं गन्तुमिति भावः । अनर्थान्तरम्
अनिष्टविशेषः ।

जनकनगरात् मिथिलातः । निष्क्रान्तया बहिर्भूतया । क्षुण्णश्रीकण्ठशारासनस्य
वण्डितशिवधनुषः । दाशरथेः रामस्य । मात्स्येण कोपेन । सकलक्षत्रियकृतान्तः
समस्तराजकसंहर्त्ता ।

सर्वमुपपद्यते निखिलमस्मद्वितं सिद्धयति, परशुरामागमनमस्मद्वितसिद्धि-
व्यञ्जकमित्यर्थः ।

माल्यवान्—इसमें क्या सन्देह ? कुछ लोकोत्तर कर्म करनेकी इच्छा रखनेवाले
राज्योपभोगसे भी घृणा करते हैं ।

शूर्पणखा—इसमें कुछ दूसरा भी अनर्थ मिल गया है, मैं ऐसा सोचती हूँ ।

माल्यवान्—(सहर्ष) वह क्या बात है ?

शूर्पणखा—जनक नगरसे निकलती हुई मैंने सुना था कि शिवधनुष-मञ्जक रामसे
कुपित होकर सकलक्षत्रसंहारी परशुराम वहाँ आ गये हैं ।

माल्यवान्—(सहर्ष) सब हो सकता है ।

१. ‘वत्से, कः संशयः । लोकोत्तरं किमपि रूपमुन्मीलयन्तः’ ।

२. किं च अण्णं वि’ । ३. ‘कीदृशं तत्’ ।

४. ‘सहर्षम्’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

भुजागलितनर्मदामकरचक्रदंष्ट्राङ्कुर-

व्रणप्रकरकर्कशं किमपि विभ्रदुग्रं वपु ।

स येन परशौ हुतो नृपतिरर्जुनः कौतुका-

दसौ कथमुपेक्षते गुरुधनुर्व्यलीकं मुनि ॥ १५ ॥

१पर त्वनेनापि सकलमूर्धाभिषिक्तकण्ठकाण्डरुधिरावसेकपङ्किल-
कुठारेण दुरभिभवो दाशरथि ।

भुजागलितेति । येन भुजाभिर्बाहुसहसेण अगलिताया प्रतिरुद्धप्रवाहाया नर्म-
दाया नटीभेदस्य यानि मकरचक्राणि जलजन्तुनिवहा तेषा दष्ट्राङ्कुरै दशनाग्र-
भागै यः व्रणप्रकर चतसमुदयस्यै कर्कशम् कठोरम् किमपि अवर्णनीयम् उग्र
भीषणवपु शरीर विभ्रत् धारयन् अर्जुन कार्त्तवीर्यार्जुनो नाम नृपति परशौ
निजपरश्वधेऽस्त्रभेदे हुत क्षय नीत असौ मुनि परशुराम गुरुधनुर्व्यलीकम्
निजाचार्यस्य शिवस्य धनुषो भङ्ग कथमुपेक्षते मृष्यति, नेद सम्भवति यत् नर्मदा
भुजैर्बद्ध्वा तत्रत्यजलजन्तुदन्तचतकठोरीकृतमुग्र वपुर्दधानस्य कार्त्तवीर्यार्जुनस्य
नृपतेर्वधाय ममर्थस्य परशोर्धत्ता परशुरामो निजगुरुचापावमानिन राम मर्षय-
दिति भाव । पुरा किल बाहुभिर्नर्मदाप्रवाहमवरुध्य स्त्रीभि सह जलक्रीडा
कुर्वत सहस्रार्जुनस्याङ्गानि जलचरचक्र क्षतानीति पुराणवार्त्ता प्रथते । पृथिवी-
वृत्तम् ॥ १५ ॥

अनेन परशुरामेण । सकलाना समस्ताना मूर्धाभिषिक्ताना राजन्याना यानि
कण्ठकाण्डानि गलनालानि तेषा रुधिरै शोणितैरवसेकेन सेचनेन पङ्किल पङ्क-
दिग्ध कुठारः परशुर्यस्य तादृशेन । समस्तक्षत्रियसंहारकपरशुनाऽपीत्यर्थ ।
दुरभिभव दुर्जय ।

अपने बाहुओंसे बाधी गई नर्मदाके मकर समुदाय द्वारा उत्पादित दन्तक्षन-चिह्नयुत
भुजशाली उग्र शरीरको धारण करनेवाले कार्त्तवीर्यको जिस परशुरामने अपने कुठाररूप
अग्निमें होम कर दिया था, वह परशुराम अपने गुरुदेवके धनुषके अपमान कैसे
सहन करेगा ? ॥ १५ ॥

परन्तु सकलक्षत्रिय-कण्ठसमुदायके रुधिरसे पङ्किल इस कुठारमे भी दशरथपुत्रका
अभिभव समव नहीं है ।

शूर्पणखा—(माभ्यम्यम् ।) अहो दुग्धसुहे तस्मिन् खन्तिअवदुए
एष्व सम्भावेहि मादामहो । [अहो दुग्धसुहे तस्मिन् अत्रियवदुए एव सम्भाव-
यति मातामह ।]

माल्यवान्—^१वत्से, नैतज्जानासि ।

सर्वराजकदुर्धर्ष सर्वदेवमयं धनुः ।

भजता रामभद्रेण ^२विजिग्ये भुवनत्रयम् ॥ १६ ॥

इदानीं तु—

राजन्यरुधिराम्भोधिकृतत्रिषवणो मुनिः ।

प्राप्त परशुरामोऽयं न विद्मः किं करिष्यति ॥ १७ ॥

तदेहि । राजकुलमेव गच्छाय ।

माभ्यम्यम् सक्रोपम्, स चात्र रामस्य पराक्रमानिश्चयद्योतनजन्मा । दुग्धसुहे-
वाऽटावस्ये ! अत्रियवदुए राजकुमारो । सम्भावयति उ प्रेक्षते ।

एतत् रामस्य पराक्रमानिश्चयम् ।

सर्वराजकेति । सर्वे राजके राजसमूहे दुर्धर्ष दुराकर्षम् नमयितुमशक्यम्,
सर्वदेवमयम् सकलदेवाशस्यसुद्भवम् धनुः शर्वं चाप भजता खण्डयता रामभद्रेण
भुवनत्रयं लोकत्रितयं विजिग्ये जितम् । यद्देवाशस्यम्भव धनुः सकलैः राजभिर्नमयितु
नाशाकि तत्खण्डयित् रामस्य प्रमापित सकललोकविजयित्वमिति युक्तमेव रामे
परशुरामदुरभिभवत्वमिति भावः ॥ १६ ॥

राजन्येति । राजन्यानां क्षत्रियाणां रुधिराम्भोर्वा शोणितसागरे क्षत्रियरुधिरमये
समुद्रे कृतत्रिषवणं कृतत्रिसम्पन्नानोऽयं मुनिः परशुराम प्राप्त, किं करिष्यति
राम जेष्यति न वा इति न विद्मः न जानीमः ॥ १७ ॥

शूर्पणखा—(अमूयाके साय) उम दुग्धसुहे क्षत्रियकुमारके विषयमे मातामह ऐमा
बात कहते हैं,

माल्यवान्—वत्से, तुम नहीं जानती हो, सकल राजवर्गमे दुर्नमनीय सर्वदेवमय =स
धनुषका भजन करके रामने त्रिलोकको जीत लिया है ॥ १६ ॥

इम समय तो —राजन्यरुधिर रूप समुद्रमें त्रिकालमन्वथा सम्पन्न करनेवाले मुनि
परशुराम आये हैं, न जाने वह क्या करने दे ? ॥ १७ ॥

चलो, राजकुलकी ओर चलो ।

(इति निष्क्रान्तौ ।)

विष्कम्भक ।

(नेपथ्ये ।)

भो भो जनकाग्निहोत्रपरिचारका पाद्य पाद्य । अर्घोऽर्घ ।

आजन्मब्रह्मचारी पृथुलभुजशिलास्तम्भविभ्राजमान-

ज्याघातश्रेणिराज्ञान्तरिनवसुमतीचक्रजैत्रप्रशस्ति ।

वक्ष पीठे घनास्त्रव्रणकिणक टने संक्षुवान पृषत्का

प्राप्तो राजन्यगोष्ठीवनगजमृगयाकौतुकी जामदग्न्य ॥१८॥

जनकाग्निहोत्रपरिचारका — जनकस्य यदग्निहोत्रम् अग्नौ नित्यहोमविधि, तत्र परिचारका सामग्रीसम्पादननियुक्ता भूत्या । पाद्यम् पादार्थमुदकम्, अर्घं पूजा च प्रस्तूयताम्, आगतम्य परशुरामस्य पूजायै पाद्यादि समुपस्थाप्यतामित्यर्थ ।

शान्मेत । आजन्म जन्मकालादारभ्य ब्रह्मचारी ममाश्रितब्रह्मचर्यं, पृथुलौ दीर्घपीनौ भुजौ एव शिलास्तम्भौ तयोविभ्राजमाना शोभमाना या ज्याघातश्रेणि मौर्वीसमाकर्षणजन्मा किणराजि तरराज्ञया तदाख्यया अन्तरिता आच्छन्ना वसु-मतीचक्रस्य क्षोणीवलयस्य जैत्रप्रशस्ति जयप्रशसा यस्य स तथोक्त, घनाना कठिनानाम् अस्त्राणा व्रणं क्षतै ये किणा शुष्कव्रणचिह्नानि तै कठिने कर्कशे वक्ष-पीठे उरोदेशे पृषत्कान् बाणान् सक्षुवान समुत्तेजयन् राजन्यगोष्ठी राजसमूह एव वनगजा आरण्यका करिणस्तेषा मृगयायामाखेटके कौतुकी घृतस्नेह जाम-दग्न्य परशुराम प्राप्त, अत पाद्यादि तत्पूजासाधनमुपस्थाप्यतामिति भाव । जन्मकालावधि सुलभसासारिकसुखविमुख पृथुलयोर्भुजयो स्तम्भयोरिव विभ्रा-जमानाना ज्याघातश्रेणीना व्याजेन समस्तवसुधाविजयप्रशस्ति विभ्राण अस्त्रक्षत-कठोरे वक्षसि बाणान् निशितानिव कर्तुमामृशन्नय परशुराम क्षत्रियगजमृगया-विहारी प्राप्त इति बोध्यम् । 'पृषत्कवाणपृषता' इत्यमर । स्रग्धरावृत्तम् ॥ १८ ॥

(दोनों जात हैं)

(विष्कम्भक)

(नेपथ्यमें)

हे जनकके अग्निहोत्रके परिचारको, पाद्य लाओ पाद्य, अर्घ लाओ लाओ, आजन्म ब्रह्मचारी, विशाल बाहु पर वर्तमान ज्याघात-परम्पराके रूपमें विश्वविजय-प्रशस्तिको धारण करनेवाले, अस्त्र-व्रणचिह्नसे युक्त वक्ष स्थलमें बाणोंको धारण करनेवाले, तथा क्षत्रिय-समुदाय रूप मृगवर्गकी मृगयाके कौतुकी परशुराम आरहे हैं ॥ १८ ॥

अपि च—

‘एष स्त्रैण रूपोत्तकुङ्कुमलिपिस्तेयातिभोगैः भुञ्जे
विभ्राणश्चतुरन्तगजविजयि ज्यानादगौद्रं धनुः ।
त्वावेव पुनस्तरां द्रढयति स्वादन्तगस्मान्पटा-
दाकृष्टे कुशचीरतन्तुभिरभिकृद्धो मुनिर्भागव ॥ १९ ॥

(नत प्रविणति शरचापहस्त क्रोधोद्धतो जामदग्न्य ।)

जामदग्न्यः—(मखेदम् ।) अहह यथा मृष्टभोजिना कृतान्तेन प्र-
त्यवसितास्ते मायुगीना । वर्तमाने तु

एष स्वर्गेति एष भार्गव अभिकृद्ध स्तानिजयकृपित मन (हरचापभञ्जन-
कृद्धो भूत्वा) स्त्रणा श्यासस्वल्धिनां ये रूपोला गान्तेया रूपोत्ताना या
कुङ्कुमलिपय काशमीरद्रवलेखविशपास्तेया स्तेय चाय मग्भोगद्वारापनयनेऽतिभीरौ
साशते श्यासभोगमुरानभिजे आयालप्रक्षचारिणि भुञ्जे चतुरन्तस्य चतुरन्तविजय-
यितस्य चगतो राजा विजयि पराभयकारि ज्यानादगौद्रस्य वनुष्टद्वारभीषण प्रनु-
र्विभ्राण वारयन्, अभिकृद्धो भार्गवो नाम मुनि स्वात् निजान् अन्तगस्मान्
पटात् उत्तरीयवस्त्रान् कुशचीरतन्तुभि मृचमवत्कलसूत्रं त्वां एव पुनस्तरां
भूयोऽपि द्रढयति दृढाङ्गोति । अयमभिकोपेन अजन्मब्रह्मचारी च परशुराम
स्वहस्ते भीषण सकलगतन्यकृविजयि च धनुर्धारयन् स्वोत्तरीयवत्कलसूत्राण्या-
कृप्य तैः मृतगौ द्रढयति, एतेन तस्य युद्धाद्यन्तव द्योतितम्, शार्दूलविक्री-
डित वृत्तम् ॥ १९ ॥

मृष्टभोजिना स्वादुभोजनशीलेन । कृतान्तेन यमेन । प्रत्यवसिता भुक्ता
सायुगीना युद्धरमिका, सर्वेऽपि राजानो यमेन भक्षिता ।

ब्रह्मचारी होनेसे स्त्रियोंके कपोल पर वर्तमान कुङ्कुमलिपिके स्तेयमें डरनेवाले अपने
बाहु पर सागर पर्यन्त राजमण्डलके विजयी धनुषको धारण करनेवाले तथा अति कुपित
यह परशुराम अपने उत्तरीय वस्त्रके कुश-चारात्मक सूत्रों द्वारा अपने तूणीरोंको दृढ
कर रहे हैं ॥ १९ ॥

(शरचापधारी कुपित परशुरामका प्रवेश)

जामदग्न्य—(खेदके माथ) अहा, सभीको समाप्त कर देनेवाला यमराजने लडने
वाले वीरोंको खालिया,

- १ ‘क्षत्रस्त्रैण’ । २. ‘अतिमामे’, ‘अतिरौद्रे’ ।
३ ‘क्रुद्धोद्धत.’ । ४. ‘मिष्ट’ ।

शस्त्राशस्त्रिकथैव का नवभवद्वीर्वाणपाणिधमा

पन्थानो दिवि संकुचन्ति वसुधा वन्ध्या न सूते भटान् ।

लक्ष्मीरप्यरविन्दसौधवलभीर्निर्व्यूहपर्यङ्किका-

विश्रान्तेरलिभिर्न कुञ्जरघटागण्डोद्गनैर्मादते ॥ २० ॥

(सविमर्शाश्चर्यम् ।)

शंभुर्द्वगुणवल्लरीमुपनयत्याकृष्य कर्णान्तिकं

शस्त्राशस्त्रीति । शस्त्राशस्त्रि यद्युद्ध शस्त्रैश्च अस्त्रैश्च प्रवृत्त तद्युद्धम् , तस्य कथा वार्त्ता एव का कीदृशी, सम्प्रति युद्धस्य वार्त्ताऽपि जगति न विद्यते सर्वेषामपि राजन्यकाना परशुरामेण हतत्वादित्यर्थ, नवभवन्तो युद्धे प्राणान् विमुच्य सद्यो जायमाना ये गीर्वाणा देवास्तेषा पाणीन्धमन्ति ये ते तथोक्ता (युद्धहताना देवत्व प्रासानामसङ्कथतया स्वर्गोऽहमहमिकया मञ्जरता तेषा परस्परसङ्घर्षे पाणय पीडयन्ते इत्याशयेनेद पथो विशेषणम् पन्थान स्वर्गमार्गा सङ्कुचन्ति अविस्वृता- प्रतिभासन्ते, वन्ध्या जननसामर्थ्यशून्या वसुधा भटान् वीरान् न सूते न जनयति । लक्ष्मी जयश्रीरपि कुञ्जरघटाना साङ्ग्रामिकगजाना गण्डेभ्य कपोलदेशेभ्य उद्गतै निर्गतै अरविन्दमेव सौधवलभी हर्म्यशिरोगृहम् सैव निर्व्यूहपर्यङ्किका हस्तिदन्तनिर्मितपर्यङ्क तत्र विश्रान्तै लब्धस्थानै अलिभि भ्रमरै न मोदते न प्रीतिमामादयति, लक्ष्मीर्हि गजदानवारिलुब्धाना भ्रमराणा समूहो गजकपोलदेशा- द्रुत्पत्य कमलानि यावन्नाश्रयतिस्म, करिकपोलयोरेव दानलुब्धतया तिष्ठति स्म तावत् कमलकुलवासिनी लक्ष्मीरानन्देन कमलेषु वसति स्म, सम्प्रति युद्धकथा- समाप्तौ साग्रामिकगजानुपलब्ध्या सर्वेऽपि भ्रमरा करिकपोलमपहाय कमलमेवा- श्रिता इति लक्ष्म्या परितोषाभावे कारण बोध्यम् । 'निर्व्यूह शेखरे द्वारे निर्व्यूहो नागदन्तके' इति धरणि । 'पर्यङ्किका तु खट्वा स्यात्' इति मेदिनी । शादूल्- विक्रीडित वृत्तम् ॥ २० ॥

शम्भुरिति । शम्भु शिव यस्य धनुष गुणवल्लरी मौर्वीलताम् आकृष्य कर्णा-

अब लडाई की तो बात ही नहीं रही, नये-नये देव बननेवाले लोगोंसे आवृत्त स्वर्गका मार्ग बन्द हो गया, पृथ्वी पर वीरोंके जन्म होते ही नहीं, वह वन्ध्या ही रही है, लक्ष्मी भी अब गजघटाके कपोल-स्थलवर्त्ता भ्रमरोंसे नहीं किन्तु कमल रूप भवनकी पर्यङ्किका पर विश्राम करनेवाले भ्रमरोंसे अपना दिल बहलाया करती है ॥ २० ॥

(विचार करके साश्चर्य) महादेव त्रिमकी प्रत्यङ्गाको आकृष्ट करके कानों तक ले

१ 'निर्व्यूह' । २ 'उत्कटै' । ३. 'शमौ' ।

अश्रयन्ति त्रिपुरावरोधसुदृशां कर्णोत्पलग्रन्थयः ।

स्वं चास्फालयति प्रकाष्ठकर्ममामुन्नुच्य तासामहो

भिद्यन्ते वलयानि दाशरथिना तद्भ्रमशं वनु ॥ २१ ॥

(मरुगेयविसृष्ट परिक्रामन ।) भो भो विदेहा , क रामो दाशरथि ।

यस्मिन्नर्जुनदो सहस्रमलकप्रोद्गच्छद्वन्द्वच्छटा-

नतिक स्वश्रवणमामीप्यम् उपनयति प्रापयति, (तावत्) त्रिपुरावरोधसुदृशाम् त्रिपुरान्त पुरस्त्रीणाम् कर्णोत्पलग्रन्थिवन्धनानि अश्रयन्ति विगलन्ति (शम्भुना यस्मिन्धनुषि कर्णान्तिकोपनीतमौर्वीके कृते ऋति त्रिपुरावरोधा भाविम्बामिवधा शङ्कयाऽलङ्कारभूत कर्णोत्पल शिथिलबन्धनता नयन्ति) शम्भु च स्व निज प्रकोष्ठकम् बाहुभागम् आस्फालयति ताडयति सति तासां त्रिपुरावरोधसुदृशाम् वलयानि कङ्कगा भिद्यन्ते वृष्टयन्ति, पन्थपायस्य निश्चिन्तव्धेन समाश्रयन्ते, तद्-पेश धनु दाशरथिना रामेण भग्नम त्रोटितम् । अयमाश्रय-रामस्तस्य शिवधनुषो भङ्ग कृतवान् यस्मिन्धनुषि ज्यामाधाय त्र्येण कर्णान्तिकमानीयमाने स्वस्वामिविनाशसम्भावनया त्रिपुरावरोधसुदृशो निजमलङ्कारभूत कर्णोत्पल शिथिलबन्धन कुर्वते, किञ्च तेन धनुषा कथ्यते यदा शम्भु स्व प्रकोष्ठकाम्भुशानि तदा त्रिपुरावरोधसुदृशा वलयानि पतन्ति भाविपति विषहकृतदोर्वल्येन स्ववल्न्ति, तन्महदनुचित कृत तेनेति । अत्र यस्य कर्णान्तिक धनुरागच्छति तस्यैव कर्णोत्पल-अश्र, यस्य च प्रकोष्ठकाम्फालन तस्यैव वलयभेद उचिततन्तथाप्यत्र शिवस्य धनुषि तत्कर्णान्तिकमुपाच्छति त्रिपुरावरोधसुदृशाम् कर्णोत्पलअश्रस्य, शिवप्रकोष्ठकाम्फालने सति त्रिपुरावरोधसुदृशावलयभेदस्य चोपनिबन्धनात् कार्यकारणयोर्भिन्नदेशतयाऽसङ्गतिर्नामालङ्कार, शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ २१ ॥

यस्मिन्निति । अर्जुनस्य तदाख्यया प्रसिद्धस्य दो सहस्र सहस्रसङ्ख्याका भुजास्त एव नलकानि प्रवाहास्तेभ्य प्रोद्गच्छन्ती निस्मरन्ती या अस्रच्छटा रुधिरधारा

जाने है, जिसमे त्रिपुरासुरकी स्त्रियोंके कर्णोत्पल्लोका ग्रन्थियाँ सुल जाना हैं, और जब महादेव हम धनुषको तानकर अपने प्रकोष्ठको आरुष्ट करते है तब त्रिपुरासुरकी स्त्रियोंके हस्ताभरण टूटने लगते हैं, उमी धनुषको दशरथके पुत्रन तोड़ दिया ॥ २१ ॥

(सरोष भ्रमण करते हुए) अरे ओ विदेहगण, दशरथ-पुत्र राम कहाँ है ?

सहस्राजुनके सहस्रभुज-कमलोंने निकलनी हुई रुधिर-धारासे भाषण जिम कठारमें

जिह्वालं जुहवां वभूचिम रुपा राजन्यसत्तामपि ।
 सोऽयं प्राक्कवलग्रहस्य विद्यसीभूतेष्वपि क्षत्रिय-
 क्षुद्रेषु क्षुधितश्चिरेण परशुस्तेनायमन्विष्यते ॥ २२ ॥
 (तत प्रविशति सर्वप्रमोदो दागरथा राम ।)

राम —

साकं शक्तिधरेण तत्र भवता देवाद्भवानीपते-

र्यं सम्यञ्चमवाप चापनिगमं सम्यञ्चि सामानि च ।

शूराणां च तपस्विनां च परमां काष्ठामधिष्ठास्तुभि-

स्तेजोभिर्भगवानमो भृगुपतिर्दिष्ट्याऽद्य दर्शियते ॥ २३ ॥

तथा जिह्वाले रमनाशालिनि यस्मिन् निजपरशो रूपा कोपेन राजन्यसत्ताम् सकलक्षत्रियास्तित्व जुह्वाम्बभूचिम हुतवन्तो वयमिति शेष । कार्त्तवीर्यार्जुन-भुजभारनलकनिर्यद्बुधिरधाराप्रकटितरमने यस्मिन् परशौ वय सकलक्षत्रकुल हुतवन्त इत्यर्थक परशुपराक्रमबोधकमेक वाक्यम् । सोऽय परशु प्राक्कवल-ग्रहस्य पूर्व कवलीकृतस्य विद्यसीभूतेषु भुक्तावशिष्टोच्छिष्टरूपेषु अपि क्षत्रियक्षुद्रेषु राजन्यापमदेषु चिरेण क्षुधित वहां कालाद् बुभुक्षित विद्यते, तेन मम परशु नाऽय हरधनुर्भङ्गसाहसी रामोऽन्विष्यते मृग्यते । येन परशुना पूर्वं सर्वे राजानो हता स एवाय मम परशु निहतावशेषान् क्षत्रियाक्षिघासुभूत्वा सम्प्रति हरचाप-भञ्जक राममन्विष्यतीति भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ २२ ॥

साकमिति । य परशुराम शक्तिधरेण कुमारकार्तिकेयेन साक सह तत्र भवत पूजनीयात् देवात् भवानीपते शिवात् सम्यञ्च साधुरुपम् चापनिगम धनुर्वेद सम्यञ्चि साधुस्वरूपाणि सामानि सामवेदशाखाश्च अवाप अधीतवान् शूराणाम् तपस्विनाञ्च परमा काष्ठाम् चरमा कोटिम् अधिष्ठास्तुभि आश्रितवद्भि तेजोभि प्रभावे (उपलक्षित) असौ भगवान् सर्वसामर्थ्ययुक्त भृगुपति अद्य सम्प्रति

मेने सकल क्षत्रियकुलकी सत्ताका होम कर दिया, वहा यह मेरा कुठार आज पूवभक्षितसे शेष क्षुद्र क्षत्रियों पर कुपित हो उठा है और वह रामको दू ड रहा है ॥ २२ ॥

(धर्यं तथा आनन्दसे युक्त रामका प्रवेश)

कार्तिकेयके साथ जिन्होंने शिवजीके चरणोंमें चापविद्या तथा सामवेदका यथावत् अध्ययन किया, पराकाष्ठानो पहुँचनेवाले अपने प्रतापसे वीरों तथा तपस्वियोंके अग्रगण्य वही परशुराम सौभाग्यवश हमारे मामने होंगे ॥ २३ ॥

जामदग्न्य - (नरगेदोपालम्भसाम्मानं प्रति ।)

भस्माङ्कुरेति खुरलीकलहे कुमार-

मप्याक्षिपन्परपरोपरसान्धचेता ।

दृष्टोऽस्मि य कृतमिथोहमितं शिवाभ्यां

तच्चापभङ्गमपि हा सघृण. शृणोमि ॥ २४ ॥

('विभृश्य च ।) अहो मामरण्यनिवासिनमुपश्रुत्य दुरात्मना रघु-
कुटुम्बकेन दूरमुत्कृष्टमितम् । ('त्रिचिदुच्चै ।)

दिष्टया सौभाग्यरा दक्षिण्यत स्वाहान करिष्यते । यो भगवान् परशुराम शिवेन
मुनिनिधिनाय धनुषद साभयेद च शिक्षित, यश्च धीरतपस्विन्स्वप्रभावेण परा
प्रतिष्ठा प्राप्तस्तसधुना प्रयत्नांकरिष्यामाग्यहो मम सौभाग्यमिति भाव । 'शक्ति-
धर कुमार क्रौञ्चदारण इत्यमर । शार्दूलनिक्रीडित वृत्तम् ॥ २३ ॥

भस्म ङ्कुरेति । परपु कटोरो यो गपरम् कोपस्तन ङ्ग्व त्रिचारशून्य चेतो
यस्य तथोक्त य अहम् खुरलीकलहे धनुर्वेदाभ्यासपाटवम्पर्धात्रिवादे कुमारम्
कार्तिकेयम् अपि भस्माङ्कुर नष्टनापस्युत्र दृष्ट्याक्षिपन् गिन्दावाक्येन भस्सयन्
शिवाभ्याम् हरपार्वतीभ्याम् कृतमिथोहसितम् अन्यान्यस्मितपूर्वकम् दृष्ट, सोऽहम्
शिवयो मुतापक्षयाऽपिप्रिमीतिभाजन भूत्वाऽपि सघृण स्वकत्तयभावनाविरहित-
सन् तच्चापभङ्गम् हरचापस्वण्डनकथाम् शृणोमि, नतन्मम योग्यमिति भाव ।
'अभ्यास खुरली याग्या' इति हारावली ॥ वमन्तनिलक वृत्तम् ॥ २४ ॥

माम् परशुरामम् । अरण्यवासिनम् वने वसन्त तपस्यासमान्यक्तम् । उपश्रुत्य
आकर्ण्य । रघुकुटुम्बकेन रघुकुलोत्पन्नेन राजसमूहेन । दूरम्' अन्त्यथम् । उच्छ्रुसितम्
साहस कृतम् । मदीयारण्यवास श्रुत्वा रघुकुल नितरा साहसिक्य धृतवदित्यर्थ ॥

जामदग्न्य—(खेद तथा उलाहनेके साथ स्वगत) शस्त्राभ्यास-कलहकालमें जब मैं
कुमारको 'भस्माङ्कुर' कहकर ललकारता था और क्रोधसे हमारा हृदय अन्धा हो उठता
था, तब मुझे शिव पार्वती परस्पर हासपूर्वक देखती थीं, वही मैं आज निर्दयभावसे
उनके चापके टूटनेकी बात सुन रहा हूँ ॥ २४ ॥

(विमर्श करके) हाय, मुझे वनवासी समझकर दुरात्मा दशरथपरिवारने बहुत

१ ' (विभृश्य ।) अहो नु खलु मामरण्यवासिनम्' ।

रे काकुत्स्था कथं व श्रुतिविषयमय नःगमद्भार्गवीयो

दु सामन्तापचारप्रचितपितृवधामर्षनिस्तारवन्धु ।

वारानासन्नविशान्विशसितविषमक्षत्रजातिप्ररोह

क्रोधादुत्कृत्तगर्भामिपहधिरवसाविस्रगन्धिः कुठारः ॥ २५ ॥

राम — (दृक्का महर्षबहुमानम् ।)

जेतारं दशकंधरस्य रभसाहो श्रेणिनि श्रेणिका-

तुल्यारूढसमस्तलोकविजयश्रीपूर्यमाणोरसम् ।

रे काकुत्स्था इति । रे काकुत्स्था ककुत्स्थकुलोत्पन्ना क्षत्रिया, दु सामन्ताना दुष्टक्षत्रियाणाम अपचारेण अन्याचारेण प्रचिन कृतो य पितृवध मदीयपितृहत्या, तेन य अमर्ष शत्रुत्वनिर्यातनेच्छा तस्य निस्तारे पूर्यो वन्धु सहायभूत, आसन्नविशान् वारान् एकविशतिवारान् विशमिन् निहत विषमक्षत्रजातिप्ररोह दुष्टराजन्त्यकुलाङ्कुरो येन स तथोक्त, क्रोधात् उन्कृता खण्डिता ये (क्षत्रियस्त्रीणाम्) गर्भां तेषा यत् आमिपम् मानम् रधिर शोणितम् वना मेदा च ते विस्रगन्धि आमगन्धि भार्गवीय परशुरामवन्धी कुठार कथं व युष्माकम् श्रुतिविषय न अगमत् न श्रुतः । यो मम कुठार दुष्टे राजभिरत्याचारेण मम पितरि निहते जातेन क्रोपेन एकविशतिवारान् क्षत्रजातिप्ररोहानलुनात्, यश्च तावताऽप्यशान्तक्रोप क्षत्रियस्त्रीणा गर्भानपि चिच्छ्वा तदीयमासासृष्टमेदोभिरामगन्धितामभजत् तदीय नाम किं यूय न श्रुतवन्तो येनेतावत् हरचापभञ्जनमाहसिक्य प्रकाशितवन्त इति भावः । 'विस्रस्यादामगन्धि यत्' इत्यमरः । पूर्वं सहस्राजुनेन जमदग्निर्हंत, तदनन्तर पितृवधामर्षात्परशुरामेण क्षत्रिया हता इति कथाऽत्र पृष्ट भूमि । स्रगधरावृत्तम् ॥ २५ ॥

जेतारमिति । य भार्गव दशकंधरस्य दशग्रीवस्य रावणस्य जेतारम् परिभवि-
तारम्, तथा दो श्रेणि सहस्रसख्यकभुजपरम्परा एव नि श्रेणिका अधिरोहणी
तत्र तुल्यारूढा एककालमारूढा या समस्तलोकविजयश्री सकलभुवनजयलक्ष्मी-

साहस कर लिये (कुछ उच्च स्वरसे) अरे ककुत्स्थवशके लोगो, दुष्टक्षत्रियोंके अपचारसे उत्पन्न पितृवधजन्य कोपसे मुक्ति दिलानेवाले इक्कीसवार क्षत्रियजातिके अङ्कुरोंको खण्डित करनेवाले, तथा क्रोधसे खण्डित क्षत्रिय-गर्भके रधिर-मांस-वसादिके सम्पर्कसे आमगन्धि इस भार्गवकुठारके सम्बन्धमें तुम लोगोंने कुछ नहीं सुना है ॥ २५ ॥

राम—(देखकर इर्ष तथा आदरसे) राषणको जीतनेवाले तथा भुजमण्डलरूप पर्यङ्कपर एक साथ समस्त विश्वविजय-लक्ष्मियोंको बैठकर हृदयमें धारण करनेवाले,

य सख्ये निजघान हैहयपति शत्रोर्मुखं दृष्ट्वा-

न्य पृष्ठं ददतोऽपि षण्मुखजये सांस्यं कृती भार्गव ॥२६॥

(क्षण च निर्वर्ण्य मस्मितम् ।) अहो सर्कार्यमाणानेकरमानुभावगम्भीर-
मधुरोऽयमस्याभोग । तथाहि ।

जटां धत्ते मूर्धा परशुधनुषी बाहुशिखरं

प्रकोष्ठो रौद्राक्षं वलयमिषुदण्डानपि कर ।

प्ररूढप्रौढास्त्रवणविकटरौद्राद्भुतमिदं

स्तया पुर्यमाणम् श्रुत सनाथमुरो वचो देशो यस्य तथाभूतम् , हेहयपति कार्त-
वीर्यार्जुन सख्ये युद्धे निजघान हतवान् , यश्च षण्मुखजयं कार्तिकेयपराजयकाले
पृष्ठं ददत्त पराडमुखीभूतस्य पलायमानस्यापि शत्रो षण्मुखस्य मुखं दृष्टवान्
षण्मुखस्य पृष्ठदेशेऽपि मुखशालितया वदनमात्ताकृतवान् , सोऽयं कृती रणकुशलो
भार्गव अस्तीति शेष । अयमर्थ—य कार्तवीर्यो रावणमपि जिगाय , यस्य
भुजगमुदायरूपनि श्रेणिकाद्वाराऽऽरूढा सकलभुवनजयलक्ष्मीवचो, देशमधितिष्ठनि
स्म, तमपि जितवास्तथा षण्मुखमपि युद्धे विजितं कृत्वा तदीयं पृष्ठस्य मुखं
मात्ताकृतवानय भगवान्परशुराम इति । 'नि श्रेणिस्रवधिरोहणी' इत्यमर । शार्दूल-
विक्रीडित वृत्तम् ॥ २६ ॥

सङ्कीर्यमाणेति । सङ्कीर्यमाणा- एकत्राश्रये मिलिता ये अनेके रसा वीरशान्त्या-
दय , तेषामनुभावेन सम्बन्धप्रभावेण गम्भीर दुर्गवगाह मधुर रमणीय । अस्य
परशुरामस्य । आभोग शरीरावयवविस्तार । परशुरामशरीरस्यानेकरममानम्री-
पूर्णत्वमुक्त, तदेवोपपादयिष्यति 'जटा धत्ते' इत्यादिना वक्ष्यमाणश्लोकेन ॥

जटा धत्ते इति । (अस्य भार्गवस्य) मूर्धा शिरोदेश जटा धत्ते वारयति,
बाहुशिखरम् भुजाग्रदेश परशुधनुषी कुठार धनुश्च धत्ते, प्रकोष्ठ हस्तभाग रौद्राक्ष
वलय रुद्राक्षमालाम् , कर हस्तश्च इषुदण्डान् शरान् धत्ते, प्ररूढेन जातेन
प्रौढेन महता अस्त्रवणेन अस्त्रक्षतेन विकट भीषण रौद्राद्भुतम् रौद्ररसेन विस्मय-

कार्तवीर्यार्जुनको जिन्होंने युद्धमें निहत किया, और जिन्होंने युद्धसे भागते हुए कार्तिकेय-
का मुख देखा, यद्यपि वह पीठ दिखला रहे थे, वही हैं यह कुशलकर्मा भार्गव ॥ २६ ॥

(थोड़ी देर देखकर सहास) अहो, इनके आकारमें अनेक रसोंका सम्मिश्रण है
जिससे यह प्रभावशाली तथा रमणीय प्रतीत होते हैं, क्योंकि —

इनके सिर पर जटा है और बाहुमें कुठार तथा धनुष हैं, प्रकोष्ठमें रद्राक्ष है और

प्रशान्तामैणेयीं त्वचमपि च वक्ष कलयति ॥ २७ ॥

(इत्युपमर्षति ।)

जामदग्न्य — (विलोक्य ।) ^१कथमयमसौ ^२श्रूयमाणगुणानुकल्पिता-
कारसवादी दाशरथि । साधु रे राजन्यपोत, साधु ।

सविधमुपसरन्समूलकाषं कषितनृपान्वयमद्य मां धिनोषि ।

हरिमिव करिकुम्भकूटकोटिप्रकटकठोरनखाङ्कुरं कुरङ्ग ॥ २८ ॥

जनक च वक्ष उर चापि प्रशान्ता सौम्याम् ऐणेयीम् मृगसम्बन्धिनीम् त्वच
कृत्ति कलयति धारयति । जटया शान्ति, परशुधनुर्भ्यां वीरता, रुद्राक्षवलयेन
शान्ति, इषुदण्डे पुनर्धारभाव, उरसि स्थितैरस्त्रैश्चतविह्वैर्वीरता रौद्रता अद्भुतता
च, पुनर्धेयत्वचि शान्तिरित्यस्य वपुरनेकरससामग्रीसवलिततयाऽद्भुतमिति-
भाव । शिखरिणीवृत्तम् ॥ २७ ॥

श्रूयमाणानुकल्पिताकारसवादी श्रूयमाणो लोकै कथितो मया श्रुतश्च अनु-
कल्पितस्तेन मनमि स्थिरीकृतो य आकारस्तन्मवादी तदनुहारी । दाशरथि राम ।
राजन्यपोत क्षत्रियशिशो ।

सविधमुपसरन्वति सविधमुपसरन् मदन्तिकमागच्छन् त्वम् समूलकाषम्
आमूलचूलम् कषितनृपान्वयम् निहतराजकुलम् माम् परशुरामम् अद्य अद्युना
कुरङ्गो मृग करिणा गजाना ये कुम्भा मस्तकदेशास्तेषा कूटानि शिखराणि तेषा
कोटौ तत्सङ्ख्यायाम् प्रकट प्रसिद्ध कठोर तीक्ष्णो नखाङ्कुरो नखाग्रभागो यस्य
तथाविध हरि सिंहमिव धिनोषि प्रीणयसि । यथा करिकुम्भकूटकोटिपाटन विदधत.
सिंहस्य नृसये समीपमुपसरन् कुरङ्गो जायते तथैव समूलक्षपितक्षत्रकुलस्य मम

हाथ मे बलय तथा बाण विद्यमान हैं, वक्ष स्थल पर अस्त्र-व्रणक चिह्नांकी रौद्रता स्थित है
और शान्तिव्यञ्जक मृगचर्म मी है ॥ २७ ॥

(समीप जाते हैं)

जामदग्न्य—(देखकर) नया यह वही दशरथपुत्र है जिसके सुने गये गुण आकारसे
मिल जुल रहे हैं, साधु रे क्षत्रियकुमार, साधु,

समूलक्षत्रिय वशके सहार करनेवाले परशुरामके पास आता हुआ तुम उसे उसी
तरह आनन्दित कर रहा है जैसे गजकुम्भ-समुदाय पर नख-कोटिको प्रकट करनेवाले
सिंहके पास आता हुआ हरिण उसे आनन्दित करता है ॥ २८ ॥

रामः—(सस्मितम् ।) भगवन्भार्गव, 'गुरुगर्भरूपयोरेतावदेवान्तरम् ।
किं च' ।

आदेष्टा भगवान्भृगुर्जननयोरौत्पत्तिकब्राह्मणो-

देवो धूर्जटिरस्त्रकर्मणि गुरुर्वीर्यं च दूरेगिराम् ।

सप्तद्वीपवतीं ददद्भुवमभिप्रैषि द्विजान्कश्यप-

प्रायान्प्रतिमानुभाव भवते कस्मैचिदस्मै नमः ॥ २९ ॥

समीपमुपसरंस्त्वं मां प्रीणयसीत्युपमया यथासौ कुरङ्गे हरिणा तेनानानाथं व्यायाच्यते
तथैव त्वमपि मया व्यापादयिष्यसे इति वस्तुनो ध्वनिः । पुषिताम्रावृत्तम् ॥ २८ ॥

गुरुः महान् , गर्भरूपः अतिच्छद्रो बालकः, तयोरेतावदेव अन्तरं भेदः, यथा
कुरङ्गसिंहयोरन्तरं तथैव मम भवतश्च तत्त्वदुक्तं सत्यमेवेति भावः ॥

आदेष्टेति । अप्रतिमानुभाव हे अनुपमप्रभाव, भगवान् भृगुः औत्पत्तिकब्राह्मणोः
मातृकुञ्जिजन्मसावित्रजन्मनोः जननयोः आदेष्टा उपदेशकः जन्मदातोपनेता च,
देवः धूर्जटिः शिवः अस्त्रकर्मणि धनुर्वेदशिष्यायाम् आचार्यः शिक्षकः, वीर्यं पराक्रमश्च
गिरां दूरे अवर्णनीयम् इत्यर्थः । सप्तद्वीपवतीम् सप्तद्वीपशालिनीम् भुवं पृथिवीं
ददत् कश्यपप्रायान् कश्यपादीन् द्विजान् ब्राह्मणान् अभिप्रैषि स्वदानक्रियाकर्मणा
सप्तद्वीपया वसुमत्या योजयितुमिच्छसि कश्यपादिभ्यो ब्राह्मणेभ्यो धरां वितरन्ती-
त्यर्थः, कस्मैचित् अचिन्त्यसर्वगुणाय अस्मै भगवते परशुरामाय नमः । औत्पत्तिक-
ब्राह्मजन्मनोभृगुरादेष्टेतिकथनेन बीजशुद्धिः संस्कारशुद्धिश्रोक्ता, किञ्च धूर्जटिरस्रोप-
देष्टेत्यनेन सम्प्रदायशुद्धिरुच्यते, वीर्यं गिरां दूरे इत्यनेन च पात्रशुद्धिकृत उत्कर्षः
प्रकाश्यते, कश्यपादिभ्यो धरादानेन सत्त्वशुद्धिश्चेति सर्वशुद्धिनिधये भवते प्रणताः
स्मेति भावः । 'जम्बुल्लङ्घककुशाकौञ्चशाकशाल्मलिपुष्कराः । द्वीपाः सप्तैति' । शार्दूल-
विक्रीडितं वृत्तम् ॥ २९ ॥

राम—भगवन् , गुरुर्भो तथा बालकोर्मे इतना ही अन्तर होता है ।

आपको औत्पत्तिक तथा सांस्कारिक जन्म भगवान् भृगुने दिया, अस्त्रकौ शिक्षा
महादेवने दी, आपके पराक्रमका वर्णन अशक्य है, सप्तसमुद्रवेदिता पृथ्वीको देते हुए
आप सभी ब्राह्मणोंको कश्यपके समान समझते हैं, आपका प्रभाव अतुल्य है, आपको
नमस्कार है ॥ २९ ॥

जामदग्न्य — अरे क्षत्रियडिम्भ, तवानेन सत्त्वसौजन्यपौरुषोत्कर्षेण
किमथन्तराप्यायितोऽस्मि । किं तु ।

नाराचै कृतवीर्यनन्दनवधुवापप्रियंभावुकै-
रुत्पाद्य 'क्षतजोदमर्णवमथ न्युप्तं पितृभ्यां पय ।
संप्रत्यस्य समस्तवाहुजभुज क्रोधस्य निर्वास्यत
क्षुन्दानो धनुर्गैन्दुशेखरमहो जातो भवानिन्धनम् ॥ ३० ॥

क्षत्रियडिम्भ राजन्यशिशो । सत्त्व महानुभावत्व, सौजन्य साधुभाव, पौरुषं परा-
क्रमश्च तेषामुत्कर्षेण आधिक्येन । किमपि कियताऽशेन । आप्यायिता सन्तोषिता ॥

नाराचैरिति । कृतवीर्यो नाम नृपभेदस्तस्य नन्दन पुत्र कार्तवीर्य तस्य वधूना
नारीणां वापस्याश्रुण प्रियं भावुकै प्रियकारिभिहितैर्बृद्धिकारिभिः, कार्तवीर्याङ्ग-
नानयनवाप्याणि परशुरामबाणैस्तद्भृतृवधद्वारा वृद्धिं नीयन्त इति तद्वाणाना
तत्प्रियम्भावुकत्वमुक्तम्) नाराचैर्बाणैः क्षतजोदम रुधिरजलपूर्णम् अर्णवम् उत्पाद्य
निर्माय अथ पितृभ्या स्वजननीजनकाभ्या पयं निवापजलम् न्युप्तं दत्तम्
तोयाञ्जलिर्दत्तं, सम्प्रति अस्य समस्तवाहुजभुज सकलक्षत्रियसंहारकरस्य
निवास्यत समाप्तिं गमिष्यत अस्य क्रोधस्य एन्दुशेखर शैव धनु चापं बुन्दान
खण्डयन् भवान् इन्धनम् प्रज्वलनसाधनं काष्ठं जातं । अहो इत्याश्चर्यं । यो मम
कोपाग्निं कार्तवीर्याङ्गनाङ्गनाजननयनेषु वापमवर्धयत्, यत्प्रभावान्मया
शोणितसागरमुत्पाद्य पितृभ्यां तोयाञ्जलिदानमक्रियत्, सम्प्रत्यसौ मम कोपाग्नि-
र्दाह्याभावान्निर्वाणोन्मुख इवामीत्, परं शामभव धनु खण्डयित्वा त्वं तदिन्धनभाव
भजसे इत्याश्चर्यं तवाविवेकित्वमिति भावः । 'बुद्धिर् सपेषणे' इति रुधादेः शानचि
बुन्दान इति रूपम् । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ३० ॥

जामदग्न्य — अरे क्षत्रियकुमार, तुम्हारे इस सत्त्व तथा सौजन्यके उत्कर्षसे कुछ
आनन्दित हो उठा हूँ । किन्तु —

कार्तवीर्यकी स्त्रियोंके नयनोंमें अश्रुप्रवाहको बढानेवाले अपने बाणोंसे क्षत्रिय-रुधिरमय
समुद्र उत्पन्न करके उसमें मैंने पितृपूजा सम्पादित किया है, इस समय हमारा क्षत्रियों
पर यह कोप रूप अनल बुतने ही जारहा था कि शिवधनुषका भङ्ग करनेवाला तुम
उसका इन्धन बन गये ॥ ३० ॥

रामः—(स्मत्वा ।) ^१भगवन्,

बालस्वभावसुलभेन कुतूहलेन

कृष्टं धनुर्भगवतो वृषभध्वजस्य ।

तत्रानुषङ्गिकममङ्गलमीदृशं तु

संवृत्तमत्र न मया गणितस्त्वमासीः ॥ ३१ ॥

जामदग्न्यः—(सरोषम् ।) आः क्षुद्रक्षत्रियडिम्भ, कथं प्रमथनाथ-
प्रथमान्तेवासिनं परशुराममपि भवान्नाजीगणत् ।

महासेनो यस्य प्रमदयमदंष्ट्रांसहचरैः

शरैर्मुक्तो जीवन्द्विरिव शरजन्मा समभवत् ।

बालस्वभावेति । बालस्य शिशोः स्वभावः प्रकृतिः तेन सुलभं स्वतः सज्जातं तेन तादृशेन कुतूहलेन औत्सुक्येन भगवतो वृषभध्वजस्य शिवस्य धनुः कृष्टं नमितम्, तत्र नमने ईदृशम् मनसाऽप्यचिन्तितपूर्वम् अमङ्गलम् तद्भङ्गरूपम-
शुभं तु आनुषङ्गिकम् अनभिप्रायकृतम् अतर्कितम् संवृत्तम् जातम्, अत्र विषये त्वं मया न गणितः न विभावितः, एतस्मिन् विषये तवापि सम्पर्कः, एतेन तवाप्य-
प्राप्तिः सम्भविर्नाति मया न चिन्तितम् । बालसुलभकुतूहेनात्र धनुषि नमित-
मात्रेऽकस्मादेवेदमभज्यत, न मया तदर्थं यतितं, न वा भवदप्रीतिरेव सम्भाविता,
तदयमपराधः सर्वथाऽज्ञानकृत एव बोध्यः ॥ ३१ ॥

क्षुद्रक्षत्रियडिम्भ क्षत्रियापसदशिशो, प्रमथनाथस्य शिवस्य प्रथमान्तेवासिनं
प्रधानमादिमं च च्छात्रम् । अजीगणत् न मनसि विभावितवान् ।

महासेन इति । रे प्रमद प्रकृष्टगर्वधर, महासेनः कार्तिकेयो यस्य मम यमदंष्ट्रा-
सहचरैः यमराजदन्तसदृशैः शरैः मुक्तः पराङ्मुखतया परित्यक्तः जीवन् सन्
द्विरिव द्विधेव शरजन्मा शरेषु शरवणेषु जन्म यस्य तयोक्तस्तथा शराद्विमुक्ततया

राम—(हंसकर) भगवन्, बालस्वभाव-सुलभ कुतूहलवशं मैने शिवधनुषं च्छा-
दिया, उसीसे यह अमङ्गल अनायास उपस्थित हो गया, मैने इस प्रसङ्गमें आपका विचार
ही नहीं किया ॥ ३१ ॥

जामदग्न्य—(सरोष) आः क्षुद्र क्षत्रियकुमार, क्या तुमने महादेवके प्रथम शिष्य
परशुरामको भी नहीं गिना, जिसके मदमत्त-यमराजदंष्ट्रा-समान शरोंसे मुक्त होने पर

इमां च क्षत्राणां भुजवनमहादुर्गाविषमा-

मयं वीरो वारानत्रयदुर्पाचिगान्वसुमतीम् ॥ ३२ ॥

राम—शान्त शान्तम् । 'प्रसीद' भगवन्, अविस्मृष्यकारितया न गणितोऽसि । न पुनरवलेपात् ।

स्त्रीषु प्रवीरजननी जननी तवैव

देवी म्वयं भगवन्, गिरिजापि यम्ये ।

त्वद्दोर्घशीकृतविशाखजुखावलोक-

व्रीडाविदीर्णहृदया स्पृह्यां वभूव ॥ ३३ ॥

जन्म रक्षा यस्य तथोक्तश्च सम्भवत् सज्जान । अयं महत्तुङ्गो वीरश्च उपविशान् वारान् एकविंशतिधा क्षत्राणां त्रिधाणां भुजवरानि एव महादुर्गाणि तै विषमाम् दारुणाम् वसुमतीञ्च पृथ्वीम् अजयत् जितवान् । मया सह युध्यमानो महासेन पलाय्य प्राणानरक्षीत्, किञ्चाह क्षत्रियभुजवनरूपदुर्गशाखिनीमिमा पृथ्वीमेक विशतिवारानजेषम्, तदीदृशोऽयम् त्वया न गणित इत्यहो तव साहसिक्यम् इत्याशयः । 'कार्तिकेयो महाम्येन शरजन्मा पटापन इत्यमर ॥ ३२ ॥

प्रसीद क्षमस्व । अविस्मृष्यकारितया अविवेकितया । न पुनरवलेपात् गर्वात् न केवलं समाविवेकितमेव तवागनाया कारणं न पुनर्मम दर्पं, मयि तस्या भावाविति भावः ॥

स्त्रीषु प्रवीरेति । स्त्रीषु स्त्रीणां मध्ये तवैव जननी माता रेणुका प्रवीरजननी प्रकृष्टवीरप्रसविनी, स्वयं भगवती गिरिजा पार्वती अपि तव दोष्णा भुजेन त्वदीय-वाहुबलेन वशीकृतस्य निर्जितस्य विशाखस्य कार्तिकेयस्य मुखावलोकेन वदन-दर्शनेन या व्रीडा लज्जा तथा विदीर्णहृदया दुःखितहृदया यस्यै तव जनन्यै स्पृह-

कार्तिकेयने अपनेको दो-वार शरजन्मा समझा, उस वीर परशुरामने क्षत्रियोंके भुजवन विषमा इस पृथ्वीको इक्कीस बार जीता ॥ ३२ ॥

राम—शान्त शान्त ! कृपा कीजिये महाराज, अविचारके कारण ही आपको नहीं गिना, गर्वसे नहीं गिना यह बात नहीं है ।

स्त्रियोंमें वीरजननी आपकी ही माता है, आपके द्वारा पराजित कार्तिकेय के मुखको देखकर लज्जासे विदीर्णहृदया होकर स्वयं देवा पार्वतीने आपकी माताके प्रति अपनी स्पृहा प्रकट की थी ॥ ३३ ॥

जामदग्न्यः—(विहस्य ।) रे राजन्यपोत,

अनुभवपुनरुक्तां मुञ्च नः स्तोत्रचर्या-

मुपनमय तदेतत्कौशिकोपज्ञमस्त्रम् ।

क्षिपति न खलु कालं वीरगोष्ठीविनोद-

प्रियपरशुरयं मे बाहुरुद्यच्छमानः ॥ ३४ ॥

रामः—(स्वगतम् ।) अये, भगवन्तं विश्वामित्रमपि स्पृशति । भव-
त्वेवं तावत् । (प्रकाशम् । सर्वैर्यस्मितम् ।)

याम्बभूव स्पृहाञ्चकार । धन्या भार्गवजननी यस्याः पुत्रो ममापि पुत्रमजयत् ,
इति मनसि विभावयन्ती स्वापेक्षया यां गरीयसीं मनुतेस्म भगवती गिरिजा,
तादृशी तव जननी धन्येति भावः । ‘विशाखः शिखिवाहनः’ इत्यमरः । वसन्त-
तिलकं वृत्तम् ॥ ३३ ॥

अनुभवेति । अनुभवपुनरुक्तां प्रत्यक्षसिद्धाम् नः अस्माकं स्तोत्रचर्याम् मुञ्च-
स्तुतिवार्तां परित्यज । तदेतत् कौशिकोपज्ञम् विश्वामित्रश्चित्तितम् अस्त्रम् उप-
नमय उपनमय उद्यच्छ, वीरगोष्ठी शूरजनसभा संग्रामः तत्र विनोदप्रियः तद्रसिकः
परशुः कुठारो यत्र तादृशः उद्यच्छमानः युद्धोद्यतो मम बाहुः कालं समयं न
खलु क्षिपति नैव प्रतीक्षते, मदीयं समस्तमपि वीरत्वमनुभवप्रमापितमित्यलं
तत्स्तुत्या त्वत्कृतया, युद्धाय सज्जो भव विश्वामित्रवितीर्णं च स्वमस्त्रमुपनमय,
युद्धरसिको ममायं कुठारो मदीये बाहौ स्थितस्तं युद्धाय प्रेरयति, तदसौ समय-
प्रतीक्षानर्ह इति भावः । कौशिक उपज्ञा आद्योपदेष्टा यस्य तत्कौशिकोपज्ञम् ,
‘उपज्ञा ज्ञानमाद्यं स्यादिति’ कोषः । मालिनीवृत्तम्, ‘ननममययुतेयं मालिनी
भोगिलोकैः’ इति तल्लक्षणम् ॥ ३४ ॥

विश्वामित्रमपि स्पृशति निन्दयेति शेषः, मदीयनिन्दाद्वारा मद्गुरुमपि
निन्दतीत्यर्थः ।

जामदग्न्य—(हंसकर) अरे क्षत्रियकुमार, अनुभवों द्वारा सत्यापित हमारी
प्रशंसाकी बात छोड़ दे, तुमने कौशिकसे जिस अस्त्रकी शिक्षा प्राप्त की है उसे प्रकटकर,
यह प्रियपरशु तथा फड़कता हुआ हमारा बाहु इस वीरगोष्ठी-विनोदको नहीं पसन्द
करता है ॥ ३४ ॥

राम—(स्वगत) अरे, यह तो भगवान् विश्वामित्रको भी समेटे जा रहा है, रहे तव

१. ‘रे राजन्यपोत’ इति क्वचिन्नोपलभ्यते ।

भूमात्रं कियदेतदर्णवमयं^१ तत्साधितं हार्यते

यद्वीरेण भवाद्दशेन वदति त्रि सप्तकृत्वो जय ।

^२डिम्भोऽयं नववाहुरोदशमिदं घोरं च वीरव्रतं

^३तत्कोपाद्विरम प्रसीद् भगवञ्जात्यैव पूज्योऽसि न. ॥३५॥

जामदग्न्य.—(ऋकोवक्त्रम् स्वगतम् ।) अहो दुरात्मनोऽस्य राजन्य-
पोतस्य ^४वीरप्रहताया पद्धतेरखलितमुक्तिवैदग्ध्यम् । (^५प्रकाशम् ।) आ
पाप, जात्यैव केवलया ^६पूज्येन परशुराम* । कथमद्यापि निरायुवोऽसि ।

भूमात्रमिति । एतत् भूमात्रं कियत् अत्यल्पमिदं भूमण्डलम् , तदपि अर्णवमय
सागरव्याप्त साधितम् जितं सत् भवाद्दशेन वीरेण हार्यते पुन परवशं नीयते यत्
भवता जितस्य सागरव्याप्तस्य भूमण्डलस्य परैर्हरणम् त्रि सप्तकृत्व एकविंशति-
वारान् क्रियमाणो विजयं वदति कथयति, एकधा जितस्य पुनर्जयायोगात् पुन
पुनर्जयोद्योगं जितायाभुव परैर्हरणं प्रमापयति, तथा सत्येव पुनर्जयोद्योगसम्भवात् ।
अयम् डिम्भ बाल अहम् नववाहु नवप्राप्तभुज कोमलवाहु, इदञ्च वीरव्रतम्
युद्धम् ईदृशं घोरम् भीषणम् , तन् तस्मात् हे भगवन् जामदग्न्य प्रसीद् प्रसाद्
भज, कोपाद्विरम निवृत्तो भव, जात्या एव न अस्माकं पूज्य असि ब्राह्मण्यादेव
वयं तव पूजापरा अतोऽलमस्मासु कोपेनेति भाव । अत्र नवोद्यतभुजेन बालकेन
मया यदि तव पराजयो जायेत तदाऽस्तीवापमानं स्यादिति कोपनिगृहाणेति भाव ।
शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ३५ ॥

दुरात्मनः दुष्टस्य । वीरपोतस्य वीरबालकस्य । वीरप्रहताया वीरजनपरि-
शीलिताया । पद्धते मार्गात् । अस्खलितम् अच्युतम् । उक्तिप्रत्युक्तिवैदग्ध्यम्

नक [प्रकट] (धैर्यसे मुन्कुराने हुए) समुद्रवेदित इत पृथ्वीको प्राप्त करके आपने
दानमें दे दिया, यह कौन-सी बड़ी बात है, आपने तो पृथ्वीको दक्कीस बार जीता है ।
मैं नववाहुशाली बालक हूँ और यह वीरव्रत बड़ा भयङ्कर है, क्रोध छोड़िये, आप मेरे
लिये जन्म आदरणीय हैं ॥ ३५ ॥

जामदग्न्य—(क्रोधसे कोंपते हुए स्वगत) अहो, यह दुरात्मा क्षत्रियकुमार वीर-
जनक्षुण्णपद्धतिसे विना हटे कौसी चतुराईसे बातें कर रहा है, (प्रकट) आ. पाप, क्या
परशुराम केवल जातिसे पूज्य है ? क्यों अब तक तुमने अन्नग्रहण नहीं किया ?

१ 'मितम्' । २ 'अहम्' । ३ 'क्रोधात्' ।

४ 'महावीर' । ५. 'प्रकाशं सरोषम्' । ६ 'पूजनीय' ।

विनयनिचुलितैर्भवद्वचोभिः किमपि नवं विवृणद्भिरङ्कमन्तः ।

अयमजनि करः कृतान्तदंष्ट्राककचकठोरकुठारदुर्निरीक्ष्यः ॥ ३६ ॥

(उच्चैश्च ।) अहो नु खलु भोः,

त्रैलोक्यत्राणशौण्डः सरसिजवसतेर्यः प्रसूतो भुजाभ्यां

स क्षत्रं नाम वर्णः कुलिशकठिनयोर्यस्य दोष्णोर्विलीनः ।

ज्वालाजिह्वालकालानलकवलभयभ्रान्तदेवासुराणि

व्यातन्वानो जगन्ति ज्वलति मुनिर्यं पार्वतीधर्मपुत्रः ॥३७॥

कथोपकथनचातुर्यम् । निरायुधः अष्टनाम्नः । पुनः पुनरागृहीतोऽपि किमपि सम्प्र-
त्यपि युद्धोद्यतो न भवसीति भावः ॥

विनयेति । विनयनिचुलितैः शिष्टाचारपिहितैः किमपि रहस्यम् अन्तः मनसि
स्थितम् नवम् अङ्कम् पापं कलङ्कम् विवृणद्भिः व्यञ्जयद्भिः उपरि विनीतत्वेऽपि
मनसि स्थितं कौटिल्यं प्रकटीकुर्वद्भिः ‘साधितं हार्यते’ इत्यादिपूर्वोक्तरूपैः अयं
मम करः कृतान्तस्य यमस्य दंष्ट्रा दन्ता एव ककचः तद्वत् कठोरेण परशुना दुर्नि-
रीक्ष्यः दुर्दर्शः अजनि कृतः । कुटिलैस्नव वचनैः प्रेरितो ममायं करो युद्धोद्यमं
प्रापित इत्यर्थः । पुष्पिताग्रावृत्तम् ॥ ३६ ॥

त्रैलोक्येति । यः सरसिजवसतेः कमलवसतेर्ब्रह्मणः भुजाभ्यां प्रसूतः जन्मा-
ग्रहीत्, ‘बाहू राजन्यः कृतः’ इति श्रुत्या क्षत्रियजातेर्बाहुजत्वं प्रमाणितम्, सः
तादृशः त्रैलोक्यत्राणशौण्डः लोकत्रयरक्षाक्षमतादृशः क्षत्रं नाम वर्णः क्षत्रियजातिः
यस्य मम दोष्णोः भुजयोर्विलीनः समाप्तिं गतः, अयं सः मुनिः पार्वतीधर्मपुत्रः
पार्वत्या पुत्रवदनुगृहीतः जगति सर्वान् लोकान् ज्वालाभिः शिखाभिः जिह्वाभिः जिह्वा-
वान् यः कालानलः प्रलयाग्निः तस्य कवलात् ग्रासात् अयेन भ्रान्ताः मूढभावं गमिताः
देवा असुराश्च येषु तानि तथोक्तानि व्यातन्वानः कुर्वन् ज्वलति दीप्यते । ब्राह्मणो-

विनयमेवावृत्त तथा भीतरमे घाव भरे तुम्हारे इन वचनोंसे प्रेरित होकर यह हमारा
यमराजकी दंष्ट्राके समान कठोर कुठारसे दुर्निरीक्ष्य हो रहा है ॥ ३६ ॥

(जोरोंसे) अहो, अरे ओ दुष्टो,

त्रैलोक्यकी रक्षामें दक्ष तथा ब्रह्माके बाहुओंसे उत्पन्न जो क्षत्रिय जाति मेरे जिन
कुलिश कठोर बाहुओंमें विलीन हो गया, वही ज्वाला भीषण प्रलयानलके भयसे देवासुरों-
की व्रतन बनानेवाला तथा पार्वतीका धर्मपुत्र मैं परशुराम कोपसे पञ्चक्रान्त हो रहा हूँ ॥३७॥

(नेपथ्ये ।)

१भगवन्भार्गव,

२अप्रवृत्तिविषयं वितन्वत क्षत्रशब्दमियमेव मेदिनी ।

दक्षिणा तव बभूव यज्वनो मुञ्च संप्रति तु शुष्कमायुधम् ॥ ३८ ॥

जामदग्न्यः—अये ३प्रशान्तगम्भीर क एष । तर्हि जनकेन भवितव्यम् । (तदभिसुखमवलोक्य ।) ४राजर्षे सौरध्वज, भगवत सूर्यशि-
ष्यात्पुराणवाजसनेयिनो याज्ञवल्क्यादधीतब्रह्मसिद्धान्तो गृहीतवाक्य ५
एवामि । किं तु नायमवसर शिष्टानुरोधस्य ।

हस्ताभ्या गृहीतजन्मा त्रैलोक्यरक्षादसश्च क्षत्रियवर्णो यस्य बाहुभ्या समापित ,
ज्वालजालजटिलकालानलभ्रमवशाद्यतो देवा, असुराश्च विभ्यति, तादृशोऽह
मुनिस्तदल कटूक्तिभिर्ननु सज्जो भव युद्धायैति भाव । स्रग्धरावृत्तम् ॥ ३७ ॥

अप्रवृत्तिविषयनिमित्तं क्षत्रशब्दम् क्षत्रियेति सज्जाम् अप्रवृत्तिविषयम् प्रवृत्तिविषय-
शून्यम् क्षत्रशब्दशक्यतावच्छेदकक्षत्रत्वरूपजातिविरहितम् अप्रसिद्धवाच्यम् वित-
न्वत कुर्वत सर्वांनेव क्षत्रियान्विपाद्य क्षत्रशब्दप्रवृत्तिनिमित्तं क्षत्रियत्व लुप्तत
तव यज्वन कृतयज्ञस्य इयमेव मेदिनी ब्राह्मणाय देया बभूव जाता, सम्प्रति तु
शुष्कम् नीरसमप्रयोजनञ्च आयुध शस्त्र मुञ्च । तव प्रतिपन्थिविरहादायुधग्रहण
नितान्तविफलमित्यल तद्ग्रहणेनेति भाव । रथोद्धतावृत्तम् , 'रथपरैर्नरलगैरथो-
द्धता' इति तल्लक्षणात् ॥ ३८ ॥

पुराणवाजसनेयिन पुरातनयजुर्वेदविद्याविद् । अधीतब्रह्मसिद्धान्त- अधिगत-
ब्रह्मविद्य , गृहीतवाक्य मान्यवचन । पुरा तव वाक्य मया, मन्यतेस्मैव, किन्तु नाय

(नेपथ्यमें)

भगवन् भार्गव,

आपने हम पृथिवीपरसे क्षत्रिय जातिके प्रवृत्ति-निमित्त क्षत्रियत्वको उठा दिया, और
उस यज्ञकी दक्षिणामें यह पृथिवी ही प्राप्त हुई, अब आप इस शुष्क आयुधका त्याग
कर दें ॥ ३८ ॥

जामदग्न्य—अरे, यह प्रशान्त गम्भीर कौन है, तो यह जनक हो सकता है ?
(षडर देखकर) राजर्षे सौरध्वज, आपने सूर्यके शिष्य पुराणवाजसनेयी याज्ञवल्क्यसे
ब्रह्मविद्या सीखा है, आपकी बात मैं मान चुका हूँ, परन्तु यह शिष्टाचारका समय नहीं है ।

१ 'भार्गव भार्गव' । २ 'अप्रवृत्त' । ३. 'प्रशान्तगम्भीरस्वरें जनकेन' ।

४ 'राजर्षे' इति कश्चिन्नास्ति । ५ 'वागेवासि' ।

अवनिमधिकविंशानभ्यवस्कन्ध वारा-
 नवभृथभृतकेभ्यः संप्रदाय द्विजेभ्यः ।
 विरमति रमणीयाद् द्वन्द्वयुद्धात्कथं मे
 निखिलनृपतिहत्यादृष्टसारः कुठारः ॥ ३९ ॥
 (पुनर्नेपथ्ये ।)

भृगुतिलक नमस्ते मुञ्च वैमत्यमेत-
 त्कुरु करुणमिदानीं मानसं मानशौण्ड ।
 वहति वत किमस्त्रं पुत्रभाण्डेऽपि रामे
 त्रिजगदभयदानस्थूललक्ष्यो भुजस्ते ॥ ४० ॥

कालः शिष्टानुरोधस्य महाजनवचनपालनस्य, युद्धकाले महाजनवचनात्ततो निवृत्तौ
 कातर्यव्यञ्जनादिति भावः ।

अवनिमिति । अधिकविंशान् विंशतेरधिकान् एकविंशतिवारान् अवनिं पृथ्वीम्
 अवस्कन्ध विजित्य अवभृथभृतकेभ्यः यज्ञान्तस्नानस्विग्भ्यः द्विजेभ्यः अवनिं प्रदाय
 च (स्थितस्य) मे मम निखिलानां नृपतीनां हत्यायां वधे दृष्टः सारो बलं यस्य
 तादृशोऽयं कुठारः परशुः रमणीयात् अनधिकप्रयाससम्पाद्यात् द्वन्द्वयुद्धात् द्वयो-
 रेवावयोर्मध्ये भाविनः संग्रामात् कथं विरमति निवर्त्तते । योऽहमखिलां धरां विजित्य
 यजे ऋत्विग्भ्यः प्रतिपादितवाँस्तस्य ममायं सकलराजन्यकवधदृष्टसामर्थ्योऽयं कुठारः
 परस्परयुद्धादस्मात्कथंकारं निवर्त्तत, तदलं तव वचनेनेति भावः । मालिनीवृत्तम् ॥३९॥

भृगुतिलकेति । भृगुतिलक हे भार्गवकुलभूषण, ते तुभ्यं नमः, एतत् सम्प्रति
 प्रकाश्यमानम् वैमत्यं विरुद्धबुद्धिं मुञ्च त्यज, हे मानशौण्ड अभिमानशालिन्, इदानीं
 स्वं मानसं करुणं दयायुक्तं कुरु, त्रिजगतः लोकत्रयस्य अभयदाने निर्भयभावप्रदाने
 स्थूललक्षः वदान्यः ‘स्युर्वदान्यस्थूललक्षदानशौण्डाबहुप्रदे’ इत्यमरः । ते भुजः बाहुः

इक्कीसवार जीतकर इस पृथिवीको जिमने यज्ञान्तभरणीय ब्राह्मणोंके अधीन कर
 दिया है, समस्त नृपतियोंकी हत्यामें जिसका बल देखा जा चुका है, वही यह मेरा कुठार
 इस रमणीय द्वन्द्वयुद्धसे किस प्रकार विरत होगा ? ॥ ३९ ॥

(फिर नेपथ्यमें)

हे भृगुतिलक, आपको नमस्कार, आप अपना यह हठ छोड़ दें, हे अभिमानिन्, आप
 अपने हृदयको दयालु बनाइये, क्यों आप पुत्रके समान रामपर अन्न उठा रहे हैं ? ॥४०॥

जामदग्न्यः—(राम प्रति ।) अये, धीरकर्कशस्वर क एष ।

राम —(मप्रश्रयम् ।) भगवन्, अय नस्तातो रघुपति ।

जामदग्न्य —(मव्यथम् ।) विक्, सर्वत क्षत्रकलम्बोद्भेद ।

('नेपथ्याभिमुखमवलोक्य ।) भो राजन्दशरथ, 'अस्मन्नामधेयमात्रमित्रेण पुत्रेणामुना मानार्हो भवान् । किं पुनरनभिज्ञोऽसि वीरव्यवहारस्य ।

पुरमथनधनुर्विमर्दनोत्थं प्रदहद्दहर्दिवमस्ति तीव्रमर्चि ।

रघुजनककुटुम्बवाष्पपरै परमिह शान्तिमुशान्ति शस्त्रभाजः ॥४१॥

पुत्रभाण्डे पुत्ररूपे मूलधने किम् कथम् अस्त्र वहति धारयति ? वतेति खेडे ।
मालिनीवृत्तम् ॥ ४० ॥

धीरकर्कशस्वर गम्भीरकठोरवाक् ।

सप्रश्रयम् विनयपूर्वकम् । तातो जनक । रघुपति दशरथ ।

सव्यथम् समनस्तापम् ।

सर्वत सतन्तात् । क्षत्रकलम्बोद्भेद क्षत्रियाङ्कुरप्ररोह । अस्मन्नामधेयमात्र-
मित्रेण नामधेयसमतामखेन । मानार्हं पूज्य । तत्रापि पुत्रस्य तदेव नाम यन्ममेति
मम पूज्योऽसि त्वमिन्याशय, वीरव्यवहारस्य शूरकर्त्तव्यस्य, युद्धावसरे सान्त्व
वचनं न व्याहरन्ति शूरास्तत्कथमेवमाह भवानिति भाव ।

पुरमथनेति । पुरमथनधनुर्विमर्दनोत्थम् हरशरासनभङ्गभवम् तीव्रम् उग्रम्
अर्चि कोपरूपन्तेज अहर्दिव सततम् प्रदहत् जाड्वल्यमानम् अस्ति ममेति शेष,
इह अस्मिन्नर्चिषि शस्त्रभाजं मादृशा शस्त्रधारिण परं केवलम् रघूणां जनकानां
च कुटुम्बयो वश्ययो वाष्पपरै अश्रुप्रवाहै शान्तिमुशान्ति कामयन्ते, रामे

जामदग्न्य—(रामके प्रात) अजा, वीरकर्कश स्वरवाला यह कौन है ?

राम—(नन्नतासे) ये हैं हमारे पिता रघुपति ।

जामदग्न्य—(सखेद) धिक्, चारों ओर क्षत्रियोंके अङ्कुर उग आये । (नेपथ्यकी
ओर देखकर) हे राजन् दशरथ, आपके पुत्रका भी वही नाम है जो मेरा नाम है,
अतः वह मेरा मित्र हुआ, अतः आप हमारे मान्य हैं, किन्तु आपको वीरजनके व्यवहार
का ज्ञान नहीं है ।

महादेवके धनुषके भङ्गसे उत्पन्न यह तीव्र दाह अहनिश हृदयको दग्ध कर रहा है,

१. 'कदम्बकोद्भेद' । २ 'नेपथ्याभिमुख' ।

३ 'नामधेयमित्रेण' । ४ 'सूनुना मानार्हो' ।

(नेपथ्ये ।)

आः जामदग्न्य, किमेवमतिप्रसक्तः^१ संन्यस्तशस्त्रानस्मानपि बलाद्ध-
नुग्राह्यसि ।

जामदग्न्यः—(सरोपम् ।) अरे विदेहप्रसवपांसन^२,

अयमधिपतिर्भासामेकान्तरो भवतो गुरु-
स्त्वमसि^३ तपसा यद्वर्धयानिति स्म तितिच्यसे ।
कथमसि धनुर्नामग्राही तदेष^४ समाप्यसे
मम हि सकलक्षत्रालम्भक्रतोरमृतं भवान् ॥ ४२ ॥

हते रघुकुटुम्बाः पुत्रशोकेन जनककुटुम्बाश्च जामातृशोकेन यदि रुदन्ति तदा
तद्वाप्यरेवास्याहर्निशं ज्वलतो मम कोपस्याग्नेः शान्तिर्भवन्नान्यथेति भावः ॥४१॥

अतिप्रसक्तः—अत्युद्धतः । संन्यस्तशस्त्रान् विरास्यक्तास्त्रान् । बलात् प्रसङ्ग ।
धनुर्ग्राह्यसि युद्धे प्रवृत्तयसि ॥

विदेहप्रसवपांसन विदेहवंशदूपक ।

अयमधिपतिरिति । अयं भासां त्वियाम अधिपतिः सूर्यः भवतः एकान्तरः
एकव्यवहितः गुरुः आचार्यः, (याज्ञवल्क्यः सूर्यात् याज्ञवल्क्याच्च भवानधीतवा-
निति सूर्यस्य याज्ञवल्क्यव्यवहितं भवदाचार्यत्वमिति) त्वं तपसा तपस्यया
वर्धयान् मदपेक्षया बृद्धतमः इति तितिच्यसे मया क्षम्यसे । धनुर्नामग्राही
कथमसि कथं धनुषो नाम गृहीतवानसि, तद् धनुर्नामग्रहणाद्युद्धोद्धतताबुद्ध्या

शस्त्रग्राहिजन रघु तथा जनकके वंशजोके अश्रुप्रवाहसे ही उसकी शान्तिकी कामना
करते हैं ॥ ४१ ॥

(नेपथ्यमें)


आः जामदग्न्य, क्यों इस तरह धृष्टता प्रकाशित करके शस्त्र संन्यास लेनेवाले मुझको
भी अस्त्रग्रहण करनेको बाधित कर रहे हो ?

जामदग्न्य—(क्रोधसे) अरे विदेहाधम,

ये सूर्य तुम्हारे परमगुरु हैं और तुम तपस्यामें मुझसे श्रेष्ठ हो अतः क्षमा कर रहा
हूँ, अगर तुम किसी तरह शस्त्रग्राही बने तो अभी समाप्त कर दिये जाओगे, मेरे द्वारा
प्रक्रान्त इस सकल क्षत्रिय-संहार यज्ञका तुम ही यज्ञशेष बनोगे ॥ ४२ ॥

(नेपथ्ये ।)

३भार्गव भार्गव, च्यवनादिवृद्धवाक्यगौरवनिगृहीतसप्रहारक्रियासम-
भिहारस्य तत्रभवत् परमे ब्रह्मणि वर्तमानस्य पुनरुपप्लवन्ते बुद्धय ।
३तद्विरम, कियच्चिरमित ४ परमपि नाटयिष्यति ५ भवन्तमायुषपिशाची ।

जामदग्न्य — (विहस्य ।) अहो याज्यस्नेह शतानन्दमाकुलयति ।
भवतु, सान्त्वयामि तावदेनम् । (तदभिमुखम् ।) आङ्गिरस, 

समाप्यन्ते हन्यसे त्वमिति शेष, भवान् जनक मम सकलानां क्षत्राणामालम्भो
यद्य एव क्रतुर्यागस्तस्यामृत हुतशेषभूत । भवान्पूर्वं सर्वान् क्षत्रियान्मारयतापि
न हत, सम्प्रति तमपि भवन्त मारयामीत्याशय । 'अमृत हुतशेषे स्यात्' इति
विश्व । हरिणीवृत्तम् ॥ ४२ ॥

च्यवनादीनाम्—तन्नामप्रथितानाम् वृद्धानां स्वकुलश्रेष्ठानां वाक्येषु वचनेषु
गौरवात् आदरातिशयात् निगृहीत मयत् सप्रहारक्रियाया युद्धप्रवृत्तिरूपाया
समभिहार सम्मिलन येन तादृशस्य, च्यवनादिवृद्धवचनात्कृत्युद्धप्रवृत्तेरित्यर्थ ।
तत्र भवत् पूज्यस्य परशुरामस्य । परमे ब्रह्मणि वर्तमानस्य ब्रह्मनिष्ठस्य तप-
स्विन । बुद्धय पुनरुपप्लवन्ते—पुनर्युद्धाभिमुखीभवन्ति । तत् विरम—त्यज युद्ध-
मित्यर्थ । इत् परमपि—इतोऽग्रेऽपि ब्रह्मज्ञानात् परमपि । भवन्तम्—परशुरामम् ।
आयुषपिशाची—अन्नग्रहणलालसारूपा पिशाचयोषित् । कियच्चिरं कियन्त काल
थावत्, नाटयिष्यति नर्त्तयिष्यति ।

याज्यस्नेह यजमाने जनके प्रेमा । आकुलयति व्यथयति, यदसावेव मा भाषते ।
सान्त्वयामि—शान्तिं गमयामि । आङ्गिरस शतानन्द ।

(नेपथ्यमें)

भार्गव, भार्गव, च्यवन आदि वृद्धजनोंके वचन-मानकरे जिहोंने शस्त्रग्रहण करना
छोड़ दिया है और जो सदा परब्रह्ममे लान रहा करते हैं उनकी बुद्धि फिर शस्त्रग्रहण
करनेको चपला हो रही है, अतः रुक जाओ, इसके आगे भी न जाने कब तक यह
आयुषपिशाची तुम्हें नचाती रहेगी ?

जामदग्न्य — (हमकर) अहो, यजमानका प्रेम शतानन्दको व्याकुल बना रहा है ।
अस्तु, मैं इनका मुह बन्द कर देता हूँ । (उसकी ओर) आङ्गिरस,

१ 'भगवन्भार्गव' । २ भवत्' । ३. 'विरम विरम' ।

४ 'इयमपरमपि' । ५ 'परवन्तम्' ।

नृपस्ते पाल्योऽयं मम पशुपुरोडाशरसिकः

पृथिव्यामव्याजोद्भटभुजभृतः सन्ति रघव ।

अमीषामुत्सिक्तं किमपि कुलमुत्कृत्य लवशो

विधाता तत्सर्वं यदभिरुचितं ते भृगुपति ॥ ४३ ॥

(नेपथ्ये ।)

आ' पाप 'क्षत्रियाया पुत्र, क्षत्रियभ्रूणहत्यापातकिन्, निमर्गनि-
प्राण हि प्रहरणमिच्छाकृणा ब्राह्मणेषु । तैर्यादृशस्नादृशो वा सोढ-
व्योऽस्मि । 'कथमेवमतिक्रामन्नस्माकमपि ब्रह्मवर्च'पान्न विभेषि ।

नृपन्त इति । ते तव शतानन्दस्य पशु यज्ञार्थो मृग ज्ञागो वा पुरोडाशो
हव्यद्रव्यभेदस्तयो रसिक सम्नेह सततं पशुपुरोडाशसमलग्नो यज्ञप्रवृत्त अयं
नृपो जनक मम पाल्य रक्षणीय, किन्तु पृथिव्याम् अव्याजम् अरूपम् यथा स्या-
त्तथा उद्भटभुजभृत उदण्डदोर्दण्डशालिन रघव मन्ति रघुवश्या प्रथन्ते, अमीषां
रघुणा किमपि अत्यधिकम् उत्सिक्तम् गर्वोद्धत कुल वशम् लवश उत्कृत्य खण्डशो
विनाशय भृगुपति पशुराम ते यद् अभिरुचितम् इष्टम् तत्सर्वं विधाता विधा-
स्यति । यज्ञरसिकस्य तव यजमानस्य तवेन प्रवृत्तिर्मम, अतस्त्व जोषमास्त्व,
सम्प्रति समुदयत रघुकुल खण्डश कृत्वा त्वदभिमत सर्वमपि सम्पादयितु कर्त्ता-
स्मीत्यर्थ । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ४३ ॥

क्षत्रियाया पुत्र क्षत्रियस्य गाथे कन्यकारेणुका तस्या पुत्र । क्षत्रियभ्रूण-
हत्यापातकिन् गर्भस्थानामपि क्षत्रियकुलाङ्कुराणा हन्ता । निमर्गनिप्राणम् स्व-
भावतोऽवलम्, यादृशस्नादृश अतिदुराचारोऽपि । सोढव्य सन्नवय । इच्छाकरो

पुरोडाशका प्रमो तुम्हारा यह राजा मेने लिये रक्षणाय ह, किन्तु यह रघुवश पृथ्वीपर
बहादुरो प्रकाशित कर रहा है । इसके ब्रूमण्टी वशको खण्डश करके पाछे जो तुम कहोगे
वह सब कुछ भृगुपति करनेको उद्यत रहेगा ॥ ४३ ॥

(नेपथ्यमें)

आ पाप, क्षत्रियापुत्र, क्षत्रियोंके गर्भपातका पापी, इच्छाकुओंके अस्त्र ब्राह्मणोंके
विषयमें स्वभावतः निप्राण होते हैं, जिससे किसी भी स्थितिमें तुम्हें क्षमा करते जा
रहे हैं, किन्तु इस तरह बढ़ते हुए तुम क्यों हमारे ब्रह्मतेजसे भी नहीं टर रहे हो ?

७ जामदग्न्य—(सरोपहासम् ।) अरे ब्रह्मबन्धो बान्धकिनेय गौत-
मगोत्रपासन,

कुर्यु शस्त्रकथाममी यदि मनोर्वशे मनुष्याङ्कुराः

स्याच्चेद् ब्रह्मगणोऽयमाकृतिगणस्तत्रेष्यते चेद्भवान् ।

सम्राजां समिधां च साधकतमं धत्ते छिदाकारणं

धिद्वौर्वीकुशकर्षणोल्दगकिणग्रन्थिर्ममायं कर ॥ ४४ ॥

ब्राह्मणेषु न प्रगल्भन्तेऽतो दुराचारेऽपि त्वयि ते न शस्त्रग्रहण करिष्यन्ति । एव-
मतिक्रामन् इत्य प्रगल्भमान अस्माकम्—आङ्गिरसानाम् । ब्रह्मवर्चमात्—ब्राह्म-
तेजस । राघवान् ब्राह्मणेष्वशस्त्रग्राहिणो ज्ञान्वा काम मा भैषी , परमस्मद्ब्रह्मवर्च-
सस्तु त्वया भेतव्यमासीद्यदेकपदं एव त्वा दग्धु क्षममिति ।

ब्रह्मबन्धो ब्राह्मणाधम । बान्धकिनेय बन्धकी कुलटा, तदपत्य, शतानन्दमातु
रहस्याया इन्द्रसङ्गमादित्यमुक्ति । 'ब्रह्मबन्धुरधिच्छेपे' इति, 'अथ बान्धकिनेय
स्याद् बन्धुलश्चासतीसुत' इति चामर । गौतमगोत्रपासन गौतमकुलकलङ्क । सर्-
मेतत् शतानन्द-निन्दापर्यवसायि सवोधनजातम् ॥

कुर्यु शस्त्रकथामिति । यदि अमी मनोर्वशे मनुष्याङ्कुरा मनुकुलजा मनुष्य-
शिशव शस्त्रकथा कुर्यु युद्धवार्त्ता प्रवर्त्तय्यु, चेद् ब्रह्मगण ब्राह्मणगणना आकृति
गण आकारमात्रग्राह्य स्यात्, तत्रापि चेत् ब्राह्मणगणेष्वपि यदि भवान् इष्यते
भवतोऽपि यदि ब्राह्मणेषु गणना स्यात्, तदा मम मौर्वीकुशानाम् कुशनिर्मित-
मौर्वीगुणानाम् कर्षणेन मुद्गरामर्शेन उल्दवण उल्कट किणग्रन्थि शुष्कव्रणचिह्न
यत्र तथाभूत अय कर हस्त- सम्राजां राजन्याना समिधा होमकाष्ठानां च
समानभावेन छिदाकारण छेदकं साधकतम क्रियासिद्धौ प्रकृष्टोपकारकम् इम
परशु धिक व्यर्थ धत्ते । यद्यमी मनुवश्या शस्त्रगृह्णीयुर्यदि वा भवाद्दशा विप्राधमा
आकारमात्रेण ब्राह्मणेषु गण्येरन् तदाऽनवरतप्रत्यञ्चाकुशकर्षणरसिको ममाय करो
वृथैव समभावेन क्षत्रियान्सभिधश्च छिन्दन्तमिम कुठार धारयतीत्यर्थ । मयि
परशुधरे नामीषा युद्धकथा न वा तव ब्राह्मणगणना सभविनीति भाव ॥ ४४ ॥

जामदग्न्य—(सरोपहास) अरे मिथ्या-ब्राह्मण, व्यभिचारिणीके पुत्र, गौतम वशाधम,
यदि यद् मनुष्यके अङ्कुर मा शस्त्रवी बाने करने लगे, और यदि ब्रह्मगणको आकृति
गण मानकर तुम्हारा भी उसीमें समावेश कर दिया जाय, तब राजाओं तथा समिधाओं-
को समभावेसे काटनेवाले इस कुठारको वनुप्रत्यञ्चाके द्वारा कर्षणसे उत्पन्न व्रणचिह्नयुक्त
हमारा हाथ व्यर्थ धारण करता है, इसे धिक्कार है ॥ ४४ ॥

(नेपथ्ये ।)

१भगवान् भार्गव भार्गव,

त्वं वेदवानसि वसिष्ठगुरोः सनाभिः

स्वायंभुवः स भगवान्प्रभवो गुरुस्ते ।

तेनातिमात्रमसृणं हृदयं मदीय-

मद्यापि न त्रुटति शाम्यतु ते कुट्टष्टिः ॥ ४५ ॥

जामदग्न्यः—(सोच्चैर्हासम् ।) किमात्थ रे दशरथ, किमात्थ
नाद्यापि हृदयं त्रुटतीति । कथं वा त्रुटतु यावदेष न न्याप्रियते परशुः ।

(नेपथ्ये ।)

त्वं वेदवानसि इति । वेदवान् अधीतवेदः त्वस् परशुरामः वसिष्ठगुरोः वसिष्ठा-
ख्यस्य मम गुरोराचार्यस्य सनाभिः सपिण्ड एकगोत्रोद्भवः असि, ते तव प्रभवः
जनकः स भगवान् ऋगुः स्वायम्भुवः ब्रह्मणः पुत्रः । ऋगोर्वसिष्ठस्य चैककुलोत्पन्न-
तया सनाभित्वेन ऋगुपुत्रस्य तवापि वसिष्ठसनाभित्वं सिद्धमिति भावः ।
तेन तवास्मद्गुरुवसिष्ठसनाभित्वेन अतिमात्रमसृणं मदीयं हृदयम् नितान्तकोमलं
दयाशालि मम चित्तं त्वद्विषयेऽद्यापि त्वयेयति विकत्थमानेऽपि न त्रुटति न निर्दय-
त्वमुपैति, ते तव कुट्टष्टिः विरुद्धभावः शाम्यतु निवर्त्ततां येन मम कोपो नोदियान्न वा
मम गुरुसपिण्डवधभवो दोषः स्यादिति भावः ॥ ४५ ॥

यावदेष न न्याप्रियते यावन्मम धनुर्नोद्यमपरायणं भवति तावत्ते हृदयं कथं
खण्डशः स्यादिति त्रुटतिपदस्यार्थान्तरपरकतयाऽधिक्षेपः ।

(नेपथ्यमें)

भगवान् भार्गव, तुम वेदज्ञ तथा हमारे गुरुदेव वसिष्ठके वंशमें उत्पन्न हो, क्योंकि
तुम भी ब्रह्माके पुत्रकी सन्तति हो, इसीलिये हमारा यह सस्नेह हृदय नहीं टूट रहा है,
अभी भी तो तुम्हारी कुट्टष्टि शान्त होवे ॥ ४५ ॥

जामदग्न्य—(जोरसे हंसकर) क्या कहा रे दशरथ, क्या कहा ? अभी भी हृदय
नहीं टूट रहा है ? टूटे तो कैसे ? अभी तो हमारे कुठार ने कुछ किया ही नहीं है ॥

(नेपथ्यमें)

आ. जामदग्न्य, 'गुरुनप्यधिक्षिपसि ।

पुरोजन्मा नाद्यप्रभृति मम राम. स्वयमहं
न पुत्र पौत्रो वा रघुकुलभुवां च क्षितिभुजाम् ।
'अधीरं धीरं वा कलयतु जनो मामयमयं
मया वद्धो दुष्टद्विजदमनदीक्षापरिकर ॥ ४६ ॥

जामदग्न्य.—(सावज्ञ राम प्रति ।) अये, किमयं लक्ष्मणो भवन्त
पुरोजन्मानमपदिशति ।

रामः—(सविलक्षस्मितम् ।) प्रसीद् भगवन्, स एवायं यौवनाद-
र्वाचि निरपराधमधुरे वयमि वर्तमानो यानि कानिचिदक्षराणि प्रलपति ।

गुरुनपि अस्मत्तातपादान् अपि । अधिक्षिपसि तिरस्करोषि ।

पुरोजन्मेति । अद्यप्रभृति अधुनाऽऽरभ्य रामो मम पुरोजन्मा अग्रज न, स्वयमह
स्वत प्रवर्त्तमानोऽहं रघुकुलभुवा रघुवशे गृहीतजन्मना क्षितिभुजा राज्ञा पुत्र
पौत्रो वा न, अयं जन लोक माम् अधीरं धीरम् वा कलयतु जानातु, मया लक्ष्म-
णेन अयं दुष्टद्विजस्य अस्य ब्राह्मणाधमस्य दमनदीक्षाया निग्रहव्यापारे परिकरो
वद्ध सन्नाह कृत । अधुनाऽवधि स्वाग्रजन्मनो रामस्य सान्त्वनमहं न गणयि-
ष्यामि, न वा पितु पितामहस्य वा कथनमनुरोत्स्यामि, लोकोऽथ मा यथा तथा
कथयतु, परमहमिमं बहुविकल्थमानं दुष्टब्राह्मणं निग्रहीतु कृतपरिकरोऽस्मीति
भाव । शिखरिणी वृत्तम् ॥ ४६ ॥

पुरोजन्मानम् ज्येष्ठम् भ्रातरम् । अपदिशति न्यक्करोति, नायं मम ज्येष्ठ
इत्युक्त्वाऽपलपति ।

यौवनादर्वाचि युवावस्थात. पूर्वतने । निरपराधमधुरे नास्ति यत्रापराधस्ततश्च

आ जामदग्न्य, गुरुजनो पर भी तुम आक्षेप करने लगे,

आजसे राम मेरे बड़े भाई नहीं रहे, और न मैं रघुवशी नृपोंका पुत्र या पौत्र रहा ।
यह समार मुझे अधीर न रहे या धार कहे, मैंने अब दुष्ट द्विजको पाठ पढानेके लिये कमर
कस ली है ॥ ४६ ॥

जामदग्न्य—(अवज्ञाके साथ रामके प्रति) अरे, क्या यह लक्ष्मण तुमको अपना
बड़ा भाई बता रहा है ?

राम—(लज्जासे हसकर) दया कीजिये महाराज, यह अभी किशोरावस्थामें है

१. 'अपि' इति क्वचिन्नास्ति । २ 'अवीर वीर वा' ।

जामदग्न्यः—(मस्मितम् ।) कथमेतावत्यपि^१ माममृष्यमाणमाशङ्कसे । अथतस्त्वदनुवर्ती खल्वव त्वामेवास्तमयमानमन्वस्तमयिष्यते । निर्वाण हि सवितार तरणिमणिरप्यनुनिर्वाति । (नेपथ्य प्रति ।) साधु रे लक्ष्मण, साधु । कनिष्ठतरोऽपि^२ अवरं भवान्, न पुनरय वृथाज्येष्टो रामस्ते ।

प्रागुच्चै शिरसं^३ क्षुरप्रनखरैः क्रौञ्चाद्रिदन्तावलं
भित्त्वा हंसमयानि मौक्तिकफलान्याकीर्य पर्यापिताम् ।

मधुरे कौमारे । प्रलपति निरर्थकं ब्रवीति ।

एतावत्यपि दुष्टद्विजदमनेत्यादिनि तेनोक्तेऽपि । अमृष्यमाणम् अकृतक्षमम् । एवमुक्तवत्यपि लक्ष्मणे यदसौ जीवति तन्मम क्षमाया एव फल बोध्यम् । मया ज्ञान्तं तावद्यत् । त्वदनुवर्ती त्वत्पश्चाल्लब्धजन्मा । अस्तमयमानम् अस्तं गच्छन्तम् विनश्यन्तम् । अन्वस्तमयिष्यते अनुपश्चादस्तं गमिष्यति अनुमरिष्यति, निर्वाण सवितारम् अस्तगतं सूर्यम् । तरणिमणिं सूर्यकान्तमणिं । अनुनिर्वाति पश्चात् शाम्यति । यथा सूर्येऽस्तगते सूर्यकान्तमणिं शाम्यति तथैवायं लक्ष्मणस्त्वय्यस्तगते पश्चादस्तं गमिष्यति इत्याशयः ।

वरम् मनाक् प्रिय, ‘देवाद्वृते वर श्रेष्ठे त्रिषु क्लीबं मनाक् प्रिये’ इत्यमरः ।

प्रागुच्चैरिति । प्राक् पूर्वसमये क्षुरप्राणि अस्त्रविशेषा एव नखरा तैः उच्चै शिरसं प्रोन्नतशिरस्कम् उन्नतशिखरं च क्रौञ्चाद्रिदन्तावलम् क्रौञ्चगिरिरूपं करिणम् भित्त्वा विदार्य हंसमयानि हंसरूपाणि मौक्तिकानि आकीर्य परितो विक्षिप्य

अतः कुछ अण्ट सण्ट बक रहा है ।

जामदग्न्य—(हसकर) इतने पर भी मुझे तुम अक्षमाशील कह रहे हो ? तुम्हारा अनुवर्तन करनेवाला यह लक्ष्मण तुम्हारे नष्ट होने पर ही नष्ट होगा । सूर्यके अस्त होनेके बाद ही सूर्यकान्तमणि ठढा पडता है । (नेपथ्यके प्रति) साधु लक्ष्मण साधु, छोटा होकर भी तुम ही अच्छा है, यह राम नहीं ।

नखोपम क्षुरप्रके द्वारा क्रौञ्चाद्रि रूप उन्नत गजको फाडकर हंसमय मौक्तिक फलको विखेर कर प्रमाणित की गई सैही वृत्तिको अपनानेवाले मेरे विषयमें भी क्षत्रियोचिन

१ ‘एतावतापि’ । २ ‘त्वदनुवर्ती खल्वल्प’ ।

३ ‘वरो’ । ४ ‘शिखर’ ।

सैहीं वृत्तिमधिष्ठितेऽपि हि मयि क्षात्रेण कल्पेन ते
दिष्ट्या कौतुकमाभिरामिकमसि त्वं कोऽपि वीराङ्कुर ॥४७॥

(नेपथ्ये ।)

भार्गव भार्गव, दुर्विज्ञानमिदमर्वाक्फलनिष्पत्तेराभिरामिक साङ्ग्रा-
मिक वा ।

राम.—(मरोप नेपथ्याभिमुखम् ।) आ वत्स, कोऽयमद्यतनस्ते
दुर्विनयप्ररोहो यद्गुरुनपि चेत्रीकरोपि ।

च पर्यापिताम् आत्मान प्रापिताम् सैही वृत्ति सिंहव्यापारम् अधिष्ठिते प्राप्तेऽपि
मयि दिष्ट्या भाग्यवशेन ते तव क्षात्रेण कल्पेन शौर्यप्रकटनेन आभिरामिकम्
प्रीतिप्रदं कौतुकम् औत्सुक्यम्, त्वं कोऽपि वीराङ्कुर वीरप्ररोह असि । अयमाशय
यथा कोऽपि सिंह स्वनरगे नमपि प्रोन्नतशिरस दन्तावल विदार्य तन्मौक्तिकानि
च विकीर्य स्वा सैहीं वृत्तिमधिष्ठिति, तथैव मयि स्वक्षुरप्राप्तेण प्रोन्नतशिखर
क्रोञ्चाद्रि विदार्य तद्विवरानिर्गच्छन्तो ह्यमाश्रेतस्तत सचार्थं सैही वृत्ति प्राप्ते सत्यपि
यत्न क्षात्रेण स्वभावेन वीरत्वं ग्रथयन्ति तन्मत्य मम महत्यै प्रीतये जायते, निश्चित
तव वीराङ्कुरत्वमिति । शालूविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४७ ॥

दुर्विज्ञानम् वेत्तु कठिनम् । फलनिष्पत्ते फलोत्पत्ते । अर्वाक् प्राक् । रामस्येदं
कौतुकमाभिरामिकं भवत्प्रीतिजननोद्देश्यकम् न्याग्रामिक युद्धार्थं वेति फलनिष्पत्ते
पूर्वमवगन्तुमयोग्यम्, फलानुमेयत्वात्प्रारम्भाणामित्याशय ।

अद्यतन अद्य जायमान । दुर्विनयप्ररोह अशिष्टाचारितोदय । यद् गुरुनपि
पूज्यानपि । चेत्रीकरोपि विषयीकरोपि, कोऽयमद्य तवाविनयो यद् गुरुनपि नाद्रि-
यस इत्यर्थ ।

व्यवहार करनेवाले तुममें बहुत कौतुक भरा है, तुम जरूर बहादुर हो ॥ ४७ ॥

(नेपथ्यमें)

भार्गव, भार्गव, फल-निष्पत्तिके पहले यह समझना कठिन है कि मेरा कुतूहल
आभिरामिक है या साङ्ग्रामिक है ।

राम—(कोपसे नेपथ्यकी ओर) आ वत्स, आज तुम क्यों इतने अविनीत हो रहे
हो कि गुरुजनों पर भी आक्षेप करने हो ।

३ 'विनयातिप्ररोहो यद्भृगूनपि' ।

(नेपथ्ये ।)

आर्य, १तूष्णीमयमस्मि । क्षमस्व जामदग्न्य, नियन्त्रितोऽहमार्येण ।

जामदग्न्य — (विहस्य ।) २अरे राम, ३कथमद्यापि वाचमेव सूनुता-
मस्मदभियोगप्रशमनी ४प्रथयसे । कवचहरोऽसि । शस्त्रैरेव प्रतिक्रियन्तां
शस्त्राणि । किं च रे,

राजन्येभ्यो जन्म वैवस्वतेभ्यश्चक्रे चापाचार्यकं कौशिकश्च ।

क्षेत्री चर्यामेव नुन्मुञ्चतस्ते गोत्राक्षेपी वज्रलेपः कलङ्क ॥ ४८ ॥

राम — (भगवन्स्मितम् ।) भगवन्, सन्यसेतन् ।

तूष्णीम् मौनीमृत । नियन्त्रित उन्पथान्निवारित ।

सूनुताम् प्रियाम् । अस्मदभियोगप्रशमनीम् महीयुद्धोद्यमनिवर्तिनीम् ।
प्रथयसे विस्तारयसि । कवचहर धर्मधारणक्षम, प्राप्तयुद्धोपयुक्तावस्थ इत्यर्थ ।
शस्त्राणि प्रतिक्रियन्ताम् अस्त्राणांसुत्तर दीयताम् ।

राजन्येभ्य इति । तव रामस्य वैवस्वतेभ्य सूर्यवंश्येभ्य राजन्येभ्य क्षत्रियेभ्यो
जन्म उत्पति कौशिको विश्वामित्रश्च चापाचार्यश्च वसुदेवदिव्यागुरुस्व चक्रे कृत-
वान् । एवम् क्षेत्री क्षत्रजात्युचिता चर्याम् परिपाटीम् उन्मुञ्चत न्यजतस्तव कलङ्क-
अपवाद वज्रलेप अनपनेय स्यादिति शेष । सूर्यवंशे गृहीतजन्मनो विश्वामित्राद-
धीतधनुर्वेदस्य च तव क्षत्रचर्यापत्न्यागोऽपरिहार्यकलङ्क जनयेदिति भावः ॥ ४८ ॥

(नेपथ्यम्)

आर्य, मैं अब चुप रहता हूँ । जामदग्न्य, आप मुझे क्षमा करें, आर्य ने मुझे
रोक लिया ।

जामदग्न्य — (हमकर) अरे राम, अमा भी तुम हमारे कोप को शान्त करनेवाली
बातें हा कर रहा इ ? तू तो युवा है, हमारे शस्त्रोंका उत्तर शस्त्रोंसे दो । और—

तुम्हारा जन्म सूर्यवंशीयोंस हुआ है, तथा तुम्हें विश्वामित्रने शस्त्र विद्या की शिक्षा
दी है, यदि तू इमा तरह क्षात्र धर्मका त्याग करेगा तो तुम्हारे वशमा यह कलङ्क वज्र
लेप हो जायगा ॥ ४८ ॥

राम — (सगर्वहास) भगवन्, आपका कथन मत्स्य है,

जात सोऽहं दिनकरकुले' क्षत्रियश्रोत्रियेभ्यो
 विश्वामित्रादपि भगवतो 'दृष्टदिव्यास्त्रपारः ।
 ३अस्मिन्वशे कथयतु जनो दुर्यशो वा यशो वा
 विप्रे शस्त्रग्रहणगुरुण साहसिक्याद्विभेमि ॥ ४९ ॥

जामदग्न्यः—(सक्रोवम् ।) आ पाप दुर्मुख, वसिष्ठ इव विश्वामित्र इव स्वस्तिवाचनिको ब्राह्मणस्ते परशुराम । (सव्यथम् ।) धिक्कष्टम् । एवमुच्चावचवाच' क्षत्रिया श्रयन्ने । (ओवातिशय नाटयन् ।) अयमह भो ।

जात इति । दिनकरकुले सूर्यवशे क्षत्रियश्रोत्रियेभ्य वेदज्ञेभ्यो राजभ्य राज्ञामुत्तमेभ्यो वा जात उत्पन्न विश्वामित्राद् भगवत दृष्टदिव्यास्त्रपार अवाप्तदिव्यास्त्रविद्य सोऽहम् राम जन अस्मिन्वशे मदुन्पत्तिक्षेत्रे कुले यश कथयतु अयशो वा कथयतु, विप्रे शस्त्रग्रहणगुरुण ब्राह्मणेऽस्त्रग्रहणमहत साहसिक्यात् साहसाद् विभेमि भयमनुभवामि । सत्यमह क्षत्रियेभ्यो भास्वद्वशे लब्धजन्मा विश्वामित्राद्धीतास्त्रविद्यारहस्यश्चास्मि, काम लोको मयि भवता सह योद्धमप्रवर्त्तमाने मति मदीये वशे यशोऽयशो वाऽभिवत्ता, परमह ब्राह्मणे शस्त्रग्रहणसाहसं कर्त्तुमशक्त इत्यर्थ । मन्दाक्रान्तावृत्तम्, तल्लक्षण यथा मन्दाक्रान्ताम्बुधिरसनगैमो भनौ तौ गयुग्मम्' इति ॥ ४९ ॥

स्वस्तिवाचनिक यत्किञ्चिद्धन प्राप्य स्वस्तीतिवचनप्रयोक्ता ।

उच्चावचवाच विविधालापा । 'उच्चावच नैकभेदम्' इत्यमर ॥

सूर्यवशके क्षत्रिय श्रोत्रियोंसे मैं उत्पन्न हुआ हूँ, भगवान् विश्वामित्रने मुझे अस्त्रकलाकी शिक्षा दी है, लोग हमारे वशको यश दें या अयश, ब्राह्मणके ऊपर शस्त्रग्रहणरूप साहसकार्यसे मैं डरता हूँ ॥ ४९ ॥

जामदग्न्य—(सक्रोव) आ पाप कटुभाषी, क्या वसिष्ठ या विश्वामित्रकी तरह परशुराम भी तुम्हारा स्वस्ति मनानेवाला ब्राह्मण है ? (सखेद) धिक्, बड़े खेदकी बात है कि क्षत्रियोंकी यह ऊर्चनीच बातें सुननी पड़ रही हैं ॥ (अतिकुपित होकर)

सहदशरथमद्योत्कृत्य पुत्रैश्चतुर्भि-

र्जनककुलकबन्धस्कन्धनिर्गतवरीभिः ।

नवरुधिरलताभि १कलुप्तलीलापताकां

रणभुवमतिरौद्रीं रुद्रशिष्य करोमि ॥ ५० ॥

राम—(१नरोपम् ।) आ जामदग्न्यः केय ३वाग्विभीषिका । दूर-
मतिक्रामति प्रसङ्गे कदाचिद्विद्वाकवोऽपि दुर्मनायन्ते ।

जामदग्न्यः—(१भ्रुकुटीभङ्गम् ।) तत- किम् ।

राम—(मावष्टम्भम् ।) ततश्च ।

सहदशरथमिति । रुद्रशिष्य शिवस्यास्त्रविद्यान्तेवासी अह परशुरामोऽद्य चतुर्भि
रामादिभि पुत्रै सह दशरथ नाम राजानम् उत्कृत्य रणपटयित्वा जनककुलक
बन्धाना हृतजनकवश्यजनच्छिन्नशिरोदेहाना स्कन्धेभ्यो गलदशेभ्यो निर्गतवरीभि
निस्सरन्तीभि नवरुधिरलताभि सद्य शोणितवल्लीरभि कलुप्तलीलापताकाम् रचित
पताकाम् रणभुवम् अतिरौद्रीम् निकामभीषणा करोमि । अद्याह रुद्रशिष्य स-
पुत्रचतुष्टय दशरथ निहत्य जनककुलकबन्धस्कन्धनिर्गवरीभि प्रत्यग्रुधिरधाराभि-
र्धृतपताका रणभुव भीषणा विदधामि । मालिनीवृत्तम् । ‘ननमयययुतेय मालिनी-
भोगिलोकै’ इति तल्लक्षणात् ॥ ५० ॥

वाग्विभीषिका वचनद्वारा भयप्रदर्शनम् । प्रसङ्गे वाग्व्यपारे । दूरमतिक्रामति
वर्तमाने सति । दुर्मनायन्ते दुर्मनस कुपिता इवाचरन्ति, वाकोवाक्यवशात्
कदाचिद्विद्वाकूणामपि कोपोदय सम्भवीति भाव ।

तत किम् वाकोवाक्य विहाय त्व किं कर्त्तुमिच्छामीति भाव ।

१ चारों पुत्र के साथ दशरथको काटकर जनकवाश्योंके कबन्धासं निकलनेवाली नव
रुधिरधाररूप पताकायें फेलाकर मैं अभी रणभूमिको अनिमयङ्कर बना देता हू ॥ ५० ॥

राम—(मक्रोप) आ जामदग्न्य, यह क्या वचन-विभीषिका दिखा रहे हो ? बातके
अधिक बढ़ जानेपर कदाचित् इन्वाकुवशी भी कुपित हो जा सकने हैं ॥

जामदग्न्य—(भ्रुकुटी चढाकर) इससे क्या ?

राम—(जोर देकर) इससे—

तैस्त्रिःसप्तभिरेव राजविजयैर्यत्ते भुजस्तम्भयो.

कृत्वा तोरणमालिकां पुनरमुं द्वाविंशमारिप्सते ।

द्रक्ष्यामि त्वयि वर्तमानमधुना तच्चापविद्याद्भुतं

शंभोस्तस्य हि केवलेन धनुषा कृष्टेन तुष्टिर्नामे ॥ ५१ ॥

जामदग्न्य — ('सरोषम् ।) किमात्थ रे, किमात्थ । ('द्रक्ष्यामि त्वयि वर्तमानमधुना' इत्यादि श्लोकोत्तरार्धं पठित्वा सव्यथम् ।) अहो सर्वत समि-
ध्यमानदारुणस्य रोषजातवेदसो विदेहदिलीपयो कुल नाम कति
भविष्यन्त्याहुतय । ('उच्चै ।) भो भो सप्तद्वीपकुलपर्वतवर्तिनो
राजान', चेतयध्व चेतयध्वम् ।

नैस्त्रिःसप्तभिरिति । (यत् तव चापविद्याद्भुतम्) तै सर्वजनविदितैः त्रि
सप्तभिः एकविंशतिसङ्ख्यकैः एव राजविजयैः त्रिजयजातिपराभवैः ते तव परशु-
रामस्य भुजयोः स्तम्भयोरिव स्तम्भोपमस्यूतदृढयोर्भुजयोः तोरणमालिका कृत्वा
तोरणं यथा मालयाऽलङ्करोति तथैकविंशत्याः त्रिजयैस्तव भुजस्तम्भावलङ्कृत्ये
त्यर्थः । अमुं द्वाविंश मज्जयरूपं राजविजयम् आरिप्सते कर्तुमिच्छति, तत् त्वयि
वर्तमानं त्वया स्थितं चापविद्याद्भुतम् अस्त्रविद्यारूपमाश्चर्यम् अधुना सम्प्रति
द्रक्ष्यामि, हि यत् तस्य शम्भो धनुषा चापेन केवलेन कृष्टेन मे मम रामस्य
तुष्टिः सन्तोषो न । त्वदीयं तच्चापविद्याकौशलं द्रक्ष्यामि यत् त्रिःसप्तवारान् राज-
विजयं कृत्वा तैर्विजयैस्तव भुजस्तम्भौ तोरणमालिकाभिरिवालङ्कृतवत्, अमुना
कृतेन हरधनुः कर्षणमात्रेण मम मनस्तोषो नास्तीत्यर्थः । शार्दूलविक्राडितं वृत्तम् ॥५१॥

समिध्यमानदारुणस्य दीप्यमानस्य भीषणस्य च । रोषजातवेदसः कोपाग्नेः ।
कति कियत्सख्याः आहुतयः हव्यप्रक्षेपाः । विदेहदिलीपकुलयोः खण्डनेन मम

इकीस वार किए गए राज-विजयसे तुम्हारे भुजस्तम्भोंने तोरणमाला धारण करके
यह बार्सवा विजय प्रारम्भ करना चाहता है, अब मैं देखूंगा कि तुममें कितना चाप-
विद्याकौशल है ? केवल उस महादेवके धनुषभङ्गसे मुझे सन्तोष नहीं हुआ है ॥ ५१ ॥

जामदग्न्य — (सरोष) क्या कहता है रे क्या कहता है ? ('द्रक्ष्यामि त्वयि' इत्यादि
श्लोकार्धको दुहराते हुए सखेद) अहो, हमारी जिस कोपाग्निमें सभी ओरसे ज्वालार्थ
बढ़ रही हैं, उसमें विदेह तथा दिलीपके वंश कितनी आहुतियाँ बन सकेगी ? (उच्च
स्वरसे) अजी सप्तद्वीप तथा कुलपर्वतोंपर रहनेवाले नृगण, सावधान हो जाओ सावधान,

येन स्वां विनिहृत्य मातरमपि क्षत्रास्रमध्वासव-

स्वादाभिज्ञपरश्वधेन विदधे निःक्षत्रिया मेदिनी ।

यद्बाणव्रणवर्त्मना शिखरिणः क्रौञ्चस्य हंसच्छला-

दद्याप्यस्थिकणाः पतन्ति स पुनः क्रुद्धो मुनिभार्गवः ॥५२॥

रामः—(‘सहर्षसंभ्रमम् ।)

नृपानप्रत्यक्षान्किमपवदसे नन्वयमहं

कोपस्य किर्यती पूर्तिः शान्तिर्वा भाविनीति भावः । सप्तद्वीपकुलपर्वतवर्तिनः सप्तसु-
द्वीपेषु सप्तसु कुलपर्वतेषु च स्थिताः । चेतयध्वम् सावधाना भवत ।

येन स्वामिति । येन क्षत्रास्त्राणि क्षत्रियरुधिराण्येव मध्वासवाः मद्यानि तत्स्वा-
दाभिज्ञः तत्स्वादविज्ञः परश्वधः परशुर्यस्य तादृशेन क्षत्रियरुधिररूपमद्यस्वादरसिक-
परशुधारिणा परशुरामेण स्वां मातरं जननीं रेणुकाम् अपि विनिहृत्य हत्वा पृथ्वी
समस्ता धरा निःक्षत्रिया क्षत्रियसामान्यशून्या विदधे कृता, अद्यापि सग्नत्यपि
यद्बाणव्रणवर्त्मना यदीयबाणच्छिद्रमार्गेण हंसच्छलात् निर्यन्मरालकुलव्याजान्
क्रौञ्चस्य शिखरिणः क्रौञ्चाभिधस्य पर्वतस्य अस्थिकणाः पतन्ति सः मुनिभार्गवः
परशुरामः पुनः क्रुद्धः कुपितः । अयमाशयः—हे सप्तद्वीपकुलाचलस्था राजानो यूयं
सावधाना भवत, यतः क्षत्रियरुधिररूपमद्यास्वादरसिककुठारः परशुरामो यो
मात्रा सहैव सर्वानपि, राज्ञो विनिहृत्य भुवं निःक्षत्रियामकृत, य एव च क्रौञ्चं नाम
गिरिं स्वबाणैश्छिद्रवन्तम् व्यधित, यद्बाणच्छिद्रवर्त्मना तद्गिरेरस्थिखण्डा
इव हंसा निपतन्ति, अन्यस्यापि व्रणितगात्रस्य यथाऽस्थीनि निपतन्ति तथेति ।
पुरा स्वपितुराज्ञया परशुरामो निजां मातरमहन्निति कथाऽत्र बोध्या । शार्दूलविक्री-
डितं वृत्तम् ॥ ५२ ॥

नृपानिति । अप्रत्यक्षान् दृष्टिविषयबहिर्गतान् दूरस्थान् नृपान् राज्ञः किम्

क्षत्रिय शोणितरूप मदिराके स्वादको जाननेवाले परशुसे जिस परशुरामने अपनी
माताको भी काटकर इस पृथ्वीको क्षत्रियशून्य बना दिया, जिसके बाणमार्गसे आज
भी हंसोंके, छलसे क्रौञ्चपर्वतके अस्थिकण गिरा करते हैं वही परशुराम पुनः कुपित
हो उठे हैं ॥५२॥

राम—(हर्ष तथा उतावलापनके साथ) जो सामने नहीं हैं उन नृपोंकी निन्दा

शिशुक्रीडाभग्नत्रिपुरहरधन्वा तव पुर ।

अहंकारक्रूरार्जुनभुजवनव्रश्चनकला-

निसृष्टार्थो बाहु कथय कतरस्ते प्रहरतु ॥ ५३ ॥

जामदग्न्य — ('सकोपाटोपम् ।) आ पाप विकर्तनकुलकलङ्क, पु-
नस्तरा तदेव पार्वतीदयितकोदण्डदलनसाहसमुद्गावयसि^२ । अहह
क्षत्रियोऽपि भार्गवस्य^३ कार्तवीर्यजयिन भुजदण्डमन्विष्यति । अहो
गरीयान्काल । यदश्रुतचरमपि श्रावयति । अदृष्टचरमपि दर्शयति ।
अपि च रे राजन्यकीट,

किमर्थम् अपवदसे निन्दसि ? अश्रुण्वता तेपा निन्दया न किमपि फलं लभ्यमि-
त्यर्थ । ननु शिशुक्रीडया बाललील्या भग्न खण्डितं त्रिपुरहरस्य शिवस्य धनुर्धनं
तथोक्त अयमहम् तव पुर अग्रत अस्मीति शेष, अहङ्कारेण भुजदर्पेण क्रूरस्य
समुद्धतस्य अर्जुनस्य कार्तवीर्यस्य भुजवनानाम् सहस्रसख्यकबाहूनाम् ब्रश्चनस्य
च्छेदनस्य कला सामर्थ्यम् तेन निसृष्टार्थं ज्ञातवस्तुसार ते तव कतरो बाहु
प्रहरतु मयि प्रहार करोतु इति कथय आदिश । अपराधिनि पुर स्थे च मयि
प्रहाराय स्वभुजादेश एव प्राप्तकालो न व्यर्थाऽपरराजनिन्देति भाव । शिख-
रिणी वृत्तम् ॥ ५३ ॥

सकोपाटोपम् सक्रोधावेशम् । विकर्तनकुलकलङ्क सूर्यवशाधम । पार्वतीदयि-
तस्य महादेवस्य कोदण्डो धनुस्तस्य दलने खण्डने साहसं स्व सामर्थ्यम् उद्-
भावयसि प्रकाशयसि । अहह इति खेदातिशयव्यञ्जकम् । अन्विष्यति मृगयते ।
गरीयान् गुरुतर, सर्वाधिकबलशाली । अश्रुतचरम् पूर्वं कदापि न श्रुतम् । अदृष्ट-
चरम् पूर्वं कदापि न दृष्टम् । राजन्यकीट च्छत्रियाधम ।

क्यों क ते हो ? बलक्राडामें त्रिपुराणिक धनुषको तोड़ देनेवाला मैं तेरे आगे खड़ा हूँ ।
आज्ञा दो कि अहङ्कार भरे अर्जुन बाहुओंके खण्डनकी कलामें निपुण तुम्हारा कौन-सा
हाथ पढ़ल मझार प्रहार करेगा ? ॥ ५३ ॥

जामदग्न्य — (कोपके वेगमें) आ पाप सूर्यकुलकलङ्क, फिर उसी शिवधनुर्मझकी
बात - लाता ह अहह ॥ क्षत्रिय होकर भी मरे कार्तवीर्य विजयी हाथकी खोज कर
रहा है । समय बड़ा बलवान है, जो श्रुतपूर्व वस्तु सुनाता तथा अदृष्टपूर्व वस्तु दिखलाता

१ 'साटोपम्' । २ 'साहसम्' इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

३ 'कार्तवीर्यभुजविजयिनम्-अन्वेषयति' ।

जानास्येव यथा पितुः परिभवन्होमार्जुनीमर्जुनो
 मत्कोदण्डमनेकराजकवधस्वाध्यायमध्यापिपत्^१ ।
 तेनैवास्ति भवत्सु यद्यपि मम क्रोधोऽयमौत्सर्गिक-
 स्तत्संप्रत्युपसर्जनं गुरुधनुर्भङ्गादयं हेतुमान् ॥ ५४ ॥

रामः—ऋषे जामदग्न्य, पटञ्चरीभूता खल्वियं पुरातनी कीर्ति-
 पताका । नन्विदानीमेव द्रष्टव्यम् । (नेपथ्याभिमुखम् ।) वत्स लक्ष्मण,
 धनुर्धनुः ।

जामदग्न्यः—(साक्षेपम् ।) अरे अनात्मज्ञ क्षत्रियवटो,

जानास्येवेति । यथा पितुर्मम जनकस्य जमदग्नेः होमार्जुनीम् होमसाधनीभूतां
 सौरभेयीम् गाम् परिभवन् हरन् अर्जुनः कार्तवीर्यः मत्कोदण्डम् मम चापम्
 अनेकेषां राजकानाम् वध एव स्वाध्यायः तम् अध्यापिपत् पाठितवान् (तत्)
 जानास्येव । कार्तवीर्यो नाम राजा मम पितुर्होमधेनुं हरन्मम धनुस्सकलक्षत्रवधाय
 प्रेरितवानिति नाविदितं स्यात्तवेति भावः । तेनैव कार्तवीर्यकोपेनैव भवत्सु क्षत्रि-
 येषु अयम् मम कोपः औत्सर्गिकः सामान्यः अस्ति, तत् सम्प्रति उपसर्जनं गुणी-
 भूतम् अप्रधानम्, अयं साम्प्रतिकस्तु भवत्सु मम कोपः गुरुधनुर्भङ्गात् शिवचाप-
 दलनात् हेतुमान् सकारणकः । यद्यपि कार्तवीर्यापराधसमुत्थितो मम भवत्सु कोप
 आसीदेव, परमसौ सम्प्रति न प्रज्वलति, असौ गुणीभूतः, सम्प्रति तु गुरुचापभङ्ग-
 भवस्य कोपस्य यूयं विषया इति भावः । ‘अर्जुनी सौरभेयी गौः’ इत्यमरः ॥ ५४ ॥

पटञ्चरीभूता जीर्णवसनस्वरूपतां गता । ‘पटञ्चरं जीर्णवस्त्रम्’ इत्यमरः । पुरा-
 तनी प्राचीना । यशःपताका कीर्त्तिप्रशस्तिः ।

अनात्मज्ञ स्वरूपपरिचयशून्य । क्षत्रियवटो क्षत्रियशिरो ।

है । अरे छुद्र क्षत्रिय, जानते ही हो कि हमारे पिताकी होमधेनुका अपमान करनेवाले
 अर्जुनने मेरे धनुषको अनेक क्षत्रियवधका पाठ पढ़ा दिया है, क्षत्रियोंपर मैं उसीसे
 कुपित रहता आया हूँ, परन्तु इस समय वह गौण हो रहा है, इस समय तो मैं गुरुके
 धनुषके मझसे कुपित हो रहा हूँ ॥ ५४ ॥

राम—ऋषे जामदग्न्य, तुम्हारी यह कीर्त्तिपताका अब जीर्ण वस्त्र बन गई है, अभी
 देखना है—(नेपथ्यकी ओर) वत्स लक्ष्मण, धनुष तो देना ।

जामदग्न्य—(आक्षेपके स्वरमें) अरे अनात्मज्ञ क्षत्रिय कुमार,

१. ‘अध्यापयत्’ । २. ‘ऋषे’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

३. ‘साक्षेपम्’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति । ४. ‘रे रे’ ।

तच्चापमीशभुजपीडनपीतसार

प्रागप्यभज्यत भवांस्तु निमित्तमात्रम् ।

राजन्यकप्रधनसाधनमस्मदीय-

माकर्ष कार्मुकमिदं गरुडध्वजस्य ॥ ५५ ॥

आकृष्टेन पुनरमुनैव धनुषा 'किलास्मानभियोत्स्यसे । क्षत्रसत्त्रे दीक्षिताना तु चिरस्य होताय परशुरस्माकमस्त्येव ।

(इति रामस्य हस्ते वनुरर्पयति ।)

तच्चापमिति । ईशभुजपीडनेन महादेवकरकृतभूयस्समाकर्षणेन पीतसार क्षपित-
सामर्थ्यम् तत् चापम् प्रागपि प्रागेव अभज्यत स्वय भग्नम् , भवास्तु निमित्त-
मात्रम् उपलक्षणमात्रम् , शिवव्यवहृततया वृद्ध तद्धनु स्वयमेव भग्नमभवद्
भवत कुतस्तद् भङ्गनक्षमत्वमित्यर्थ । (नन्वस्ति मयि सामर्थ्यं तादृश तत्राह-
राजन्यकेति) राजन्यकाना क्षत्रियाणा प्रधने मारणे साधन सहायभूतम् इदं
गरुडध्वजस्य कार्मुकम् वैष्णव धनुराकर्षं नमय, स्वसामर्थ्यपरीक्षार्थमिदं मम
चापं नमयेति भाव । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ५५ ॥

अभियोत्स्यसे युद्धं करिष्यसि । रामो लक्ष्मणाय 'धनुर्धनु' इत्युक्तवान् ,
तदुत्तरमिदं परशुरामवचनम् , इदं ममेव धनुराकृष्य स्वबलं परीक्ष्य चानेनैव
मया सह युद्धं करिष्यसि, कृतमन्यधनुरानयनादेशप्रदानेनेति तात्पर्यम् ।

ननु यदि त्वं स्व चापं मह्यं ददासि तत्केन पुनस्त्वं योत्स्यसे इत्युत्तरमाह-
परशुराम । क्षत्रेति । क्षत्रसत्त्रे अस्मिन् क्षत्रियवधयागे । दीक्षिताना कृतसङ्कल्पानाम् ,
होता होमकर्त्ता । अहमनेन परशुनैव योत्स्य इत्यर्थः ।

महादेवके भुजों द्वारा पीडित होनेसे दुबल वह धनुष पहले भी टूट जा सकता था,
तू तो निमित्तमात्र हो गया है । सकलक्षत्रिय सहारी मेरे इस वैष्णव चापको तो
चढाओ ॥ ५५ ॥

इसी धनुषको चढाकर हमसे लड़ो । क्षत्रवध-यज्ञमें बहुत दिनोंसे लगे रहनेवाले मेरे
लिये तो यह परशु है ही ॥

(रामके हाथमें धनुष देता है)

रामः—(गृहीत्वा ।) भार्गव, समन्तादुद्धातिनी भूमिरियम् । तदेहि,
विमर्दक्षमं प्रदेशान्तरमवतरावः ।

जामदग्न्यः—(सरोषं परिक्रामन् ।) भो भोः क्षात्रेण ब्राह्मेण च
तेजसा विकल्थमानाः, तदत्र

भवतु शरणदो वा सर्वशस्त्राभिसारः

प्रतिविद्धतु वाऽस्मिन्नाशिषो वैजयिष्यः ।

अदशरथमरामं निर्विदेहेन्द्रमुर्वी-

वलयमिह विधत्ते रोषणो रैणुकेयः ॥ ५६ ॥

(इति निष्कान्तौ ।)

(नेपथ्ये ।)

समन्तात् सर्वतः । उद्धातिनी नतोन्नता । विमर्दक्षमम् युद्धयोग्यं समतलम्,
प्रदेशान्तरम् अन्यत्स्थानम् ।

विकल्थमानाः आत्मरक्षापरायणाः, ब्राह्मतेजसा क्षात्रतेजसा चाभिमानवन्तः ।

भवतिविति । सर्वशस्त्राभिसारः सर्वैर्घैः एकदैव सर्वशस्त्रकृतं युद्धम् वा
शरणदः रामस्य रक्षायामुद्यतो भवतु, अस्मिन् रामस्य मया क्रियमाणे वधे वैज-
यिष्यः विजयप्रयोजिकाः विजयाशंसिन्यः आशिषः युष्माकं शुभाशंसाः वा प्रति-
विद्धतु प्रतिकारपरायणा भवन्तु । इह अत्र देशे काले च रोषणः कुपितः रैणुकेयः
रेणुकापुत्रः परशुरामः उर्वीवलयम् इदं भूमण्डलम् अदशरथम् दशरथशून्यम्
अरामम् रामविरहितम् निर्विदेहेन्द्रम् जनकवर्जितं च विधत्ते, सर्वेषु योधेषु सर्वै-
रपि शस्त्रैरेकदैव रक्षापरायणेषु सत्स्वपि सर्वेषु लोकेषु शुभाशंसापरैष्वपि सत्सु
सम्प्रत्यहं दशरथरामजनकान्मारयामीत्यर्थः । मालिनी वृत्तम् ॥ ५६ ॥

राम—(लेकर) भार्गव, यह जगह निम्नोन्नत है, अतः आइये, युद्धके योग्य समर-
भूमिमें चले ।

जामदग्न्य—(सकोप चलते हुए) हे क्षात्र तथा ब्राह्मतेजके अभिमानीयो,

सकलशास्त्रका ज्ञान शरणप्रद हो, या विजयके आशीर्वाद प्रतिकर्ता हों, मैं रेणुकापुत्र
परशुराम कुपित होकर इस भूमण्डलको दशरथ तथा रामसे रहित बनाने जा रहा हूँ ॥५६॥

(दोनों जाते हैं)

(नेपथ्यमें)

भो भो पौरजानपदा', प्रवर्त्यता माङ्गलिकमातोद्यम् । 'प्रसज्यता
मयमपि वैदेहीविवाहमहोत्सवो जामदग्न्यविजयोत्सवेन ।

कन्या काचिदिहापि कर्मणि पण म्यादित्यसूयावल-
त्स्नीतापाङ्गमयूखमांसलमुखज्योत्स्नाविलिप्तीं दिवम् ।

कुर्वाणेन रघूद्वहेन चकृपे नारायणीयं धनु

संधायाश्च शरश्च भार्गवगतिच्छेदादमोधीकृतः ॥ ५७ ॥

प्रवर्त्यताम् वाद्यताम् । माङ्गलिकम् मङ्गलसाधनम् । आतोद्यम् वीणासुरज
वशकास्यवाद्यम्, 'चतुर्विधमिदं वाद्यं वादित्रातोद्यनामकम्' इत्यमरः ।

प्रसज्यताम् योज्यताम् । जामदग्न्यविजयोत्सवोऽपि वैदेहीविवाहमहोत्सवेन
महं योज्यतामिति भावः ।

कन्या काचिदिति । (यथा पूर्ववृत्ते हरधनुर्भङ्गेऽहं पण आसम् तथा) इह नारा-
यणीयधनुर्भङ्गात्मकेऽपि कर्मणि काचित् कन्या पण शुल्क स्यात् इति सापत्न-
सम्भावनाजन्यया असूयया अमर्षणं बलत सञ्चारिण अपाङ्गस्य नेत्रप्रान्तस्य
मयूखैः किरणै मासलया प्रभूतता गतया मुखज्योत्स्नया विलिप्तीम् लिप्ता दिव व्योम-
कुर्वाणेन विदधता यद्यत्रापि कर्मणि काचित् कन्या पण स्यात्तदा सा मम सपत्नी
भविष्यतीति सपत्नीर्ष्या सीतया कूणितत्रिभागया दृशा दृश्यमानो राम स्वमुख-
प्रतिफलत्स्नीतानयनमयूखै समेधितकान्तिमुखं निज व्योमनि क्षिपन् दिव तत्कान्ति-
लिप्ता करोति—तथाविधेन रघूद्वहेन राघववशश्रेष्ठेन नारायणीय धनु चकृपे आकृ-
ष्टम्, शरश्च बाणश्च सन्धाय तत्र धनुष्यारोप्य भार्गवगतिच्छेदात् परशुराम-
स्वर्गमार्गनिरोधद्वारा अमोधीकृतं वैयर्थ्यान्निवारितः । रामेण नारायणीये धनुषि
शरमारोप्यानेन किं ते च्छिन्नदमीति पृष्ट परशुरामो भोगनिःस्पृहतया स्वा

हे पुरवासिर्यो, माङ्गलिकं वाद्यं बजानेका प्रबन्धं करो, वैदेही-विवाहोत्सवके साथ
जामदग्न्य-विजयोत्सव भी मना लिया जाय ।

इस कार्यमें भी कदाचित् कोई कन्या पणरूपमें स्थापित हो ऐसा सोचकर असूयासे
सीताके अपाङ्गकी किरणोंसे आकाशको आलोकित करानेवाले रघुनाथने नारायणी चापको
आकृष्ट कर दिया, और उसपर बाण सन्धान करके उस बाणको भार्गवकी उत्तरगतिच्छेदके
द्वारा अमोघ बना दिया ॥ ५७ ॥

१ 'प्रसर्पतामय वैदेहीविवाहोत्सवो जामदग्न्यविजयमहोत्सवेन'; 'प्रसज्यतामय-
मपि—विजयेन' । २ 'शर च' ।

(^१तत प्रविशतो रामजामदग्न्यौ ।)

राम — भगवन्भार्गव,

परैराहूतानां विहितमपि शस्त्रं भवतु नः

प्रकृत्या विप्रेभ्यः पुनरकृतशिल्पा रघुभुव ।

चिरादण्डीरेण त्वयि तदपि रामे न गणितं

तपोविद्यावीरव्रतमय^२मयि क्षाम्यतु भवान् ॥ ५८ ॥

जामदग्न्यः—(विहस्य ।) कथमपराद्धमस्मासु वत्सेन ।

यदर्थमस्माभिरिह प्रकोपितस्तदद्य^३दृष्ट्वा तव धम वैष्णवम् ।

स्वर्गतिमेव च्छेत्तु तमन्वरुणत्स च तामेव च्छिरवा स्व ब्राह्मणमोघीचकारेति भाव ।
'विलिप्तीम्' इत्यत्र 'कादल्पाख्यायाम्' इति ङीष् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५७ ॥

परैराहूतानामिति । परै शत्रुभि आहूतानाम् युद्धार्थमामन्त्रितानाम् न अस्माकं
राघवचक्रियाणाम् शस्त्रम् शस्त्रग्रहणम् विहितम् विधिसमर्थितमपि भवतु
स्ताञ्चाम, पुन परन्तु रघुभुव रघुवश्या प्रकृत्या स्वभावत विप्रेभ्य ब्राह्मणानु-
द्दिश्य अकृतशिल्पा अविहितशस्त्रविद्याभ्यासा । चिरात् बहो कालात् अण्डीरेण
धृतगर्वेण मया तदपि ब्राह्मणविषये शस्त्रग्रहणस्यायुक्तत्वम् अपि त्वयि स्वत्प्रसङ्गे
न गणितम् न विचारितम्, हे तपोविद्याव्रतमय, तपोमय, विद्यामय, व्रतमय,
च, भवान् मयि क्षाम्यतु सृज्यतु, अनुचित तदाचरित क्षमतां भवानित्यर्थ ।
शिखरिणीवृत्तम् ॥ ५८ ॥

कथमपराद्धमस्मासु वत्सेन—नापराध कृतवान् भवान्मयीति भाव ।

यदर्थमिति । अस्माभि यदर्थम् यस्य वैष्णवस्य धाम्नो दर्शनार्थम् अस्मिन्
विषये अत्र प्रसङ्गे प्रकोपित क्रोध लम्बित असि, तत् वैष्णव धाम दृष्ट्वा प्रत्यक्षी-

(राम और जामदग्न्यका प्रवेश)

राम—भगवन् भार्गव, दूसरों द्वारा ललकारे जानेपर भले ही हम शस्त्रग्रहण करने
को बाध्य हो जाय, परन्तु स्वभावत हम ब्राह्मणोंपर शस्त्र नहीं उठाते हैं, गर्वी होकर
मैंने उस नियमका पालन नहीं किया, हे तप तथा विद्या वीरताके व्रतधारी आप हमें
क्षमा करें ॥ ५८ ॥

जामदग्न्य—(इसकर) वत्सेने मेरे प्रति क्या अपराध किया है ?

मैंने आपको जिसलिए कुपित किया था, आपके उस वैष्णव तेजको देखकर हमारे

१ 'तत प्रविशति राम परशुरामश्च' । २. 'मम' । ३. 'दृष्टम्' ।

विशीर्णसर्वाभयमस्मदान्तरं चिरस्य कंचिल्लघिमानमश्नुते ॥ ५९ ॥

राम—इत इतो ^१भगवन् ।

जामदग्न्य—(रामस्य चिबुकमुन्नमय्य सस्मितम् ।) वत्स, अप्रशस्त खल्वारण्यकाना जनपदेषु चिरप्रचार । ^२तत्क पुनरस्मान्नेष्यसि ।

राम—भगवन्, ^३भगवतो याज्ञवल्क्यस्यावसथे कृतातिथेयसंविधानौ तातजनकौ भवन्तमनुपालयत ।

एहि विष्टरपादार्य^४मधुपर्कैरुपस्थितान् ।

इक्ष्वाकूंश्च विदेहांश्च पुनीहि भगवन्नमून् ॥ ६० ॥

कृत्य अद्य अस्मदान्तरम् ममान्त करणम् विशीर्णसर्वाभयम् अपेतसमस्तरोगम् सत् चिरस्य बहो कालात् कञ्चित् लघिमानम् लाघवम् अश्नुते भजति । वैष्णवं तेजो दृष्ट्वाऽपेतसकलमनोमलस्य मम हृदय लघुभूतमिति भाव । वशस्थविल वृत्तम्, 'वदन्ति वशस्थविलं जतौ जरौ' इति तल्लक्षणात् ॥ ५९ ॥

अप्रशस्त. निषिद्ध । आरण्यकानाम् वनवासिनाम् । जनपदेषु ग्रामनगरादिषु । चिरप्रचार बहुकालपर्यन्त वास. ।

आवसथे आश्रमे निवासस्थाने । कृतातिथेयसंविधानौ समाहृतातिथ्योपकरणौ । तातजनकौ दशरथविदेहौ । अनुपालयत प्रतीचेते ।

एहि विष्टरेति । विष्टर आसनम्, पादार्य पाद्यम्, मधुपर्कश्च तै त्वदर्चनार्थ-माहृतै विष्टरपादार्यमधुपर्कै (सह) उपस्थितान् अमून् इक्ष्वाकून् विदेहाश्च उभयवश्यान् पुनीहि पवित्रीकुरु, भगवन् परशुराम । एहि आगच्छ ॥ ६० ॥

हृदयका सारा रोग दूर हो गया, हमारे हृदयका भार हलका हो गया है ॥ ५९ ॥

राम—आप इधर आइये ।

जामदग्न्य—(रामकी ठुड्डी पकडकर उठाते हुए) वत्स, वनवासियोंके लिए अधिक समय तक गांवमें रहना निन्दित है, अतः मुझे कहीं ले जाओगे ?

राम—भगवन्, भगवान् याज्ञवल्क्यके आश्रममें आतिथ्यका आयोजन करके हमारे पिता तथा जनक आपके आनेकी प्रतीक्षा कर रहे हैं ।

आइये, आसन, पाद्य तथा मधुपर्कसे आपकी सेवाके लिए उपस्थित इक्ष्वाकु तथा विदेहके वंशज को पवित्र करें ॥ ६० ॥

१. 'भवान्', 'भगवान्' । २. 'तत्कथम्' ।

३. 'भगवतः' इति पुस्तकान्तरे नास्ति । ४ 'पादार्यं' 'पादाभ्यं' ।

जामदग्न्यः—वत्स, अपरिहार्यमेव^१ ह्यातिथ्यं राजन्यश्रोत्रियाणाम् । किं पुनरेवंविधवैखानसोचिताचारस्खलितविलक्षो न शक्नोमि धर्माचार्यं याज्ञवल्क्यमुपेत्यावलोकितुम्^२ । आचारस्तु दूरादपि^३ कृत कृत^४ स्यात् । (किंचिदुच्चैर्नैपथ्याभिसुखम्^५ ।)

यस्य स्मृती. “प्रतीक्षन्ते चतुर्वर्गे मनीषिणः ।

नमो भगवते तस्मै याज्ञवल्क्याय योगिने ॥ ६१ ॥

(नेपथ्ये ।)

गायत्री^६ द्रुपदा देवी पाप्मानमपहन्तु ते ।

पुनन्तु पावमान्यस्त्वामृध्नोतु ब्रह्म ते परम् ॥ ६२ ॥

अपरिहार्यम् अपरित्यक्त्यम् । आतिथ्यम् सत्कार । राजन्यश्रोत्रियाणाम्—वेदविद्याविदा राज्ञाम् राजश्रेष्ठाना वा । किं पुन —किन्तु । वैखानसोचिताचारस्खलितविलक्ष शान्तित्यागलज्जित । आचार प्रणामादि ।

यस्येति । मनीषिणो विद्वांसो यस्य स्मृतीं सहितावचनानि चतुर्वर्गे धर्मार्थ-काममोक्षाख्यपुरुषार्थचतुष्टये प्रतीक्षन्ते प्रमाणमामनन्ति, तस्मै योगिने अवलम्बित-समाधये भगवते याज्ञवल्क्याय नमः ॥ ६१ ॥

गायत्रीति । गायत्री मन्त्रात्मिका सावित्री देवी तथा द्रुपदा ‘द्रुपदादिव मुमुक्षान्’ इत्यादिमन्त्रात्मिका च देवी ते तव पाप्मानम् पापम् अपहन्तु नाशयतु पावमान्य-पवित्रताजनकतया पठिता मन्त्रविशेषा त्वा पुनन्तु पवित्रता नयन्तु, ते ६२ ब्रह्म ब्रह्मज्ञानम् ऋध्नोतु वर्धताम् ॥ ६२ ॥

जामदग्न्य—शुत्रिय-श्रोत्रियों द्वारा आयोजित आतिथ्य अपरिहार्य है, किन्तु मैंने तपस्वियोंके आचरणसे अपनेको रखलित कर लिया है, अत मुझे धर्माचार्य याज्ञवल्क्यके सामने जानेमें लज्जा होती है । आचार तो दूरसे भी किया जा सकता है ।

(नेपथ्यमें ऊपरकी ओर देखकर)

विद्वान् लोग चतुर्वर्गके निर्णयमें जिनकी स्मृतिकी प्रतीक्षा करते हैं, उस योगिराज याज्ञवल्क्यको नमस्कार ॥ ६१ ॥

(नेपथ्यमें)

गायत्री तथा द्रुपदादि मन्त्र तुम्हारे पापको नष्ट करें, पावमानी ऋचायें तुम्हें पवित्र करें, तथा तुम्हारा ब्रह्मज्ञान समृद्ध हो ॥ ६२ ॥

१ ‘एव हि’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति । २. ‘अवलोकयितुम्’ ।

३ ‘कृतकृत्यः’ । ४. ‘अभिसुखः’ । ५ ‘अपेक्षन्ते’ । ६. ‘त्रिपदा’ ।

जामदग्न्य — भगवन्, अपत्रपमाणो न भवन्त द्रष्टुमुत्सहे । तद-
नुसन्त्यस्व ^१मामरण्याय ।

(नेपथ्ये ।)

शिवास्ते पन्थानो ब्रज निजगृहेभ्यो निजगृहा-
न्किमन्यत्सर्वेषां गुणमय । ^२शिरोमाल्यमसि न ।
त्रिलोकीनिर्माणस्थितिनिधनबन्धोर्मधुभिदो
भवान्वष्टो ^३मूर्तिर्भृगुकुलमधिष्ठाय रमते ॥ ६३ ॥

जामदग्न्यः—वत्स रामभद्र ।

राम — आज्ञापय ।

अपत्रपमाण साधुजनोचिताचारपरित्यागलज्जित । अनुमन्यस्व अनुजानीहि ।
अरण्याय वनं गन्तुम् ।

शिवास्त इति । ते तव पन्थान शिवा कल्याणमथा सन्तु इति योजनीयम् ,
निजगृहेभ्य निजानां स्वजनानामस्माक गृहेभ्यो निजगृहान् स्वीयानाश्रमान् ब्रज
गच्छ, अन्यत् किम् उच्यताम् , हे गुणमय सकलगुणालय, न. अस्माकम् शिरो-
माल्यम् आदरणीय असि । त्रिलोक्या लोकत्रयस्य निर्माण सृष्टि, स्थिति पालनम्,
निधन विनाशश्च तद्बन्धो तत्कर्तुं मधुभिदो विष्णो षष्ठी मूर्ति परशुरामरूपा
तनुर्भवान् भृगुकुलम् अधिष्ठाय स्थित्वा सनाथीकुर्वन् रमते व्यवहारपरायणतया
क्रीडति । 'मत्स्य कूर्मो वराहश्च नरसिंहोऽथ वामन । रामो रामश्च रामश्च बुद्ध
कल्की च ते दश' इत्यवतारगणना । राम. परशुराम, रामो रामचन्द्र, राम
बलरामश्चेति क्रम ॥ ६३ ॥

जामदग्न्य—भगवन्, लज्जाके कारण मैं आपका दर्शन नहीं करना चाहता हू, अत
मुझे वनगमनकी अनुमति दें ॥

(नेपथ्यमें)

तुम्हारे मार्ग कल्याणमय हों, आत्मीयजनोंके यहाँसे अपने घर जाओ, हे गुणमय,
और क्या कहे, आप हमारे शिरोभूषण हैं, ससारके निर्माण-रक्षासंहारकारी भगवान्
विष्णुके षष्ठ अवतारके रूपमें आप भृगुकुलमें रम रहे हैं ॥ ६३ ॥

जामदग्न्य—वत्स रामभद्र ।

राम—आज्ञा करे ।

जामदग्न्यः—निवर्तस्व । नूनमिदानीं कृतकौतुकागारमङ्गलोप-
चार १श्वशुरकुललोकस्त्वां प्रतीक्षते । (इति परिष्वज्य निष्क्रान्त ।)

रामः—(सोद्वेगम् ।) कथं गतो भगवान् । तदहमपि तातसमीप-
मेव गच्छामि । (इति २परिक्रामन्पुरोऽवलोक्य ।) कथं तातश्च जनकश्चेत
एवाभिवर्तेते । (इत्युपसर्पति ।)

(ततः प्रविशतो जनकदशरथौ राजानावन्योन्यं परिष्वज्य ।)

जनक —

सुचरितमिदमैतिहासिकानां ३ हृदि न विरंस्यति यत्तवैष पुत्रः ।

भृगुसुतपरशूदराद्विराजां सहजविजित्वरमाचकर्ष तेजः ॥ ६४ ॥

दशरथः—(पुरोऽवलोक्य सहर्षम् ।) कथमागत एव वत्सो रामभद्र ।

निवर्तस्व मदनुगमनं विहाय परावर्तस्व । कौतुकागारं परिणयगृहम् । तत्र
मङ्गलम् नानाविधाचारद्वारकं शुभाशसनम् , तदुपचारं परिपाटी ।

सुचरितमिति । तव एष रामलक्ष्मण पुत्रो जामाता सुतश्च भृगुसुतस्य परशु-
रामस्य परशूदरात् कुठारान्तरालात् विराजां चत्रियाणां सहजविजित्वरम् स्वभावतो
विजयशीलम् तेजः यद् आचकर्ष आकृष्य बहिर्नीतवान् इदं सुचरितम् रामस्य
चरित्रम् ऐतिहासिकानाम् इतिहासविदा हृदि न विरंस्यति न मलिनता गमिष्यति ।
तव पुत्रेण रामेण परशुरामकुठारापहृतां चत्राणां बलसम्पत्पुनरुद्भूतेति कीर्त्तिमें
तिहासिका अनचरत स्मरिष्यन्तीति भावः ॥ ६४ ॥

जामदग्न्यः—लौटिये, कौतुक-मङ्गलाचार करके श्वशुरकुलके आदमी निश्चय आपकी
प्रतीक्षा कर रहे होंगे । (आलिङ्गन करके जाते हैं)

रामः—(उद्वेगके साथ) क्यों, भगवान् चले गये । अतः मैं भी पिताजीके पास जाना
हूँ । (चलते हुए आगे देखकर) क्यों, पिताजी तथा जनक इधर ही आ रहे हैं । (समीप
जाते हैं) ॥

(दशरथ तथा जनक आकर परस्पर लिपट जाते हैं)

जनक—ऐतिहासिकोंके हृदयोंसे यह सुचरित कभी भी दूर नहीं होगा, कि आपकें
इस पुत्रके भृगुपतिके उदरसे क्षत्रियोंके स्वाभाविक तेजको बाहर निकाल लाया ॥ ६४ ॥

दशरथ—(आगे देखकर सहर्ष) क्यों, रामभद्र भी आ ही गये,

जनक —सखे महाराज दशरथ, पश्य पश्य ।

चिरात्क्षेत्रं तेजस्त्रिजग^१द्वजैत्रं जनयिता

विधाता सर्वेषामुपरि सवितारं^२कुलभृताम् ।

विनेता वर्णानां भृगुपतिभुजादर्पनिकषो

महावीर श्रीमानय^३ममृतमक्ष्णोर्विकिरति ॥ ६५ ॥

दशरथ —(निर्वर्ण्य । सस्नेहम् ।) सखे सीरध्वज, रघुराजधर्माधि-
कारसर्वधुरीण शिशुरपि वत्सोऽयम् । तदस्मिञ्जरसा दुर्वहं वर्णाश्रम-

चिरादिति । चिरात् बहो कालात् परत च्चात्र तेज क्षत्रियजातिबलम् त्रिजगद्व-
जैत्रम् लोकत्रयविजयकरम् जनयिता विधाता, कुलभृतां तत्तद्दशप्रवर्त्तकानाम्
चन्द्रादीनाम् मध्ये सवितारम् सूर्यम् उपरि विधाता सर्वाधिक प्रकर्षं प्रापयन्,
वर्णानां ब्राह्मणादीनां विनेता सत्पथप्रवर्त्तक, भृगुपतिभुजादर्पनिकष परीक्षित-
परशुरामभुजवीर्यश्च श्रीमान् पुण्यलक्ष्मीको महावीरो रामोऽयमक्ष्णो मन्नयन-
योरमृत विकिरति सुधामिव वर्षति । यो बहो कालात् च्चात्र तेजो विश्वविजयि
प्रमापितवान्, सर्वेषामपि वशानां मध्ये सूर्यवश प्रतिष्ठिततमं कृत्वा तत्तद्दशशादि-
पुरुषाणां मध्ये सूर्यस्य प्रतिष्ठा समेधितवान् सर्वान् ब्राह्मणादीन् वर्णान् सत्पथे
प्रवर्त्तितवान्, भृगुपतेर्भुजवीर्यं च परीक्षितवानसौ महावीरो रामो मम नयनयोर-
मृतवृष्टिमिव करोतीत्यर्थं । 'शाणस्तु निकष कष.' इत्यमरः ॥ ६५ ॥

रघुराजानाम् राघववश्यनृपाणाम्, धर्माधिकारे सर्वविधधर्मपालने सर्वधुरीण
सर्वविधभारवहनक्षम । जरसा दुर्वहम् वृद्धतया मया वोढुमशक्यम् । वर्णाश्रम-
भारम्-वर्णानामाश्रमाणां च रक्षाकार्यम् । आरोप्य दत्त्वा । राम यौवराज्येऽभिधि-
च्येत्यर्थः । शेषमायुः अवशिष्ट वयः । उपबुभुक्षामहे उपभोक्तुमिच्छाम, यापयितुं
कामयामहे, ईदृशम्—पुत्रे लक्ष्मीं निधाय तपस्थारसिकम् । साधु-सम्यक् । राम-

जनक—सखे महाराज, देखिये,

क्षेत्रं तेजको त्रिजगद्विजयी बनानेवाला तथा सभी कुलप्रवर्त्तकोंके ऊपर सूर्यको प्रतिष्ठित
करनेवाला, सभी वर्णोंका विजेता, तथा भार्गवके दर्पको शान्त करनेवाला, यह महावीर
राम आँखोंमें अमृतकी वर्षा कर रहा है ॥ ६५ ॥

दशरथ—(देखकर) (सस्नेह) सखे सीरध्वज, यह राम लडका होनेपर भी
रघुवश के धर्माधिकारके भारको उठानेमें समर्थ है । अतः मैं चाहता हूँ कि मैं बूढ़ा हो

भारमारोप्य ^१वयमपि कापि तपोवने दिलीपकुलोचितेन विधिना शेष-
मायुरुपवुमुक्षामहे ।

जनक.—सखे दशरथ, साधु ते हृदयमीदृशम् । ^३क्रमादेतदनु-
ष्ठातव्यम् ।

राम —(उपसृत्य ।) ^५तातौ, अभिवादन्ये ।

जनक —एहोहि वत्स रामभद्र । (इति सदर्षमालिङ्गति ।)

दशरथ —(राममालिङ्ग्य ।) सखे जनक, रामभद्रमभिषेक्तु जाम-
दग्न्यविजयप्रीतिरेव श्रेयानवसर । कालक्षेपे पुनः को हेतुः ।

(प्रविश्य ।)

लक्ष्मणः—इयमार्यया मन्थरयोपनीता मध्यमाम्बायाः पत्नी ।

(राजानौ सवितर्कमन्योन्य पश्यत ।)

रामः—(सहर्षम् ।) वत्स लक्ष्मण, अपि सपरिवारायाः कुशलम-
म्बायाः कथयत्यार्या मन्थरा ।

मभिषेक्तुम्—रामस्य यौवराज्याभिषेकं कर्तुम् । जामदग्न्यविजयप्रीतिं परशुराम-
विजयजन्यं सन्तोषं । श्रेयान् अवसर उत्तमं कालं ।

मध्यमाम्बायाः कैकेय्या । पत्नी लिपि ।

अस्मत् प्रवासदौर्मनस्यम् अस्माकं प्रवासेन परदेशस्थत्वेन जायमानं दुःखम् ॥

गया हू, मुझे जो भार दुर्वह है उसे रामपर रख दूँ, और दिलीपकुलोचित मार्गसे किमा
तपोवनमें आयुके दिनोंका उपभोग करू ।

जनक—सखे, ठीकही आपके हृदयमें ऐसी बात है, क्रमशः ऐसा कर लीजियेगा ।

राम—(समीप जाकर) तात, प्रणाम करता हूँ ।

जनक—आओ वत्स रामभद्र, (गले लगाते हैं)

दशरथ—(रामको गले लगाकर) सखे जनक, जामदग्न्यकी जोतका आनन्दोत्सव
ही रामभद्रके अभिषेकका उत्तम अवसर है, समय बितानेमें क्या हेतु ?

लक्ष्मण—आर्या मध्यमा अम्बाने यह पत्नी भेजी है ।

(दोनों राजा सवितर्क परस्पर देखते हैं)

राम—(सहर्षं) वत्सलक्ष्मण, सपरिवार मध्यमा अम्बाका कुशल तो बनानी है मन्थरा ?

१ ‘वयमपि’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति । २ ‘उपभोक्ष्यामहे’ ।

३ ‘पवमनुष्ठातव्यम्’ । ४ ‘तानौ’ इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

लक्ष्मण —^१आर्य, अथ किम् ।

राम.—नूनमस्मत्प्रवासदौर्मनस्यमम्बा पीडयिष्यति ।

जनक.—(लक्ष्मणहस्तापत्त्रिका गृहीत्वा वाचयति ।) स्वस्ति । महाराज
दशरथ कैकेयी^२ विज्ञापयति । यथा

तन्मे वरद्वयमुरीकृतपूर्वमेव

याचे विभर्तु भरतस्तव राज्यलक्ष्मीम् ।

वर्षाणि तिष्ठतु चतुर्दश दण्डकायां

सौमित्रिमैथिलसुतासहितश्च राम ॥ ६६ ।

(इति राजानौ मूर्च्छत ।)

राम.—यदादिशत्यम्बा । (इति शिरमि पत्त्रिका ^३दत्त्वा ।) वत्स
लक्ष्मण, निजामस्मदाराधनमहाध्यायिनीं प्रजावतीमादाय ^४पुरो भव ।

तन्मे वरद्वयमिति । तत् मे मह्यम् उरीकृतपूर्वम् पूर्वमङ्गीकृतम् एव वरद्वय याचे
अर्थये, (तयोरेकेन) भरतस्तव राज्यलक्ष्मीं विभर्तुं पालयतु (द्वितीयेन) राम
सौमित्रिमैथिलसुताभ्याम् लक्ष्मणसीताभ्याम् सहित राम दण्डकायां दण्डकावने
चतुर्दशवर्षाणि तिष्ठतु च ॥ ६६ ॥

अस्मदाराधने अस्माक सेवायाम्, सहाध्यायिनीम् सङ्गिनीम्, त्व सीता च
सहैवास्माकमाराधने इति तवाम्बावस्मदाराधनसहाध्यायिनी भवति । प्रजावतीम्
आतृजायाम् । 'प्रजावतीदोहदशंसिनी ते तपोवनेषु स्पृहयालुरेवे'ति कालिदास' ।

लक्ष्मण—आय, और क्या ?

राम—निश्चय ही हमारे प्रवाससे माता पीडित होगी ।

जनक—(लक्ष्मणके हाथसे पत्री लेकर पढ़ते हैं) स्वस्ति, महाराजसे कैकेयी विज्ञापित
करनी है, हमारे जो दो वर आपने पहले स्वीकृत किये थे, उनमें मैं भरतका राज्याभिषेक
माँगती हूँ और लक्ष्मण तथा सीताके साथ चौदह वर्ष पर्यन्त राम दण्डकावनमें रहें ॥६६॥

(दोनों राजा मूर्च्छित होते हैं)

राम—माताकी जैसी आज्ञा । (पत्रिका सिरपर लेकर) वत्स लक्ष्मण, हमारी
आराधनामें तुम्हारी सहायता करनेवाली अपनी भौजाईको साथ लेकर आगे बढ़ो ।

१. 'आर्य' इति पुस्तकान्तरे नास्ति । २ 'देवी कैकेयी' ।

३ 'गृहीत्वा' । ४ 'पुरस्ताद्भवेति' ।

लक्ष्मण —^१तथा । (इति निष्क्रान्त ।)

राम.—तातौ, ^२समाश्वसित समाश्वमितम् ।

जनक—(आश्वस्य ।) अहह ।

पाणिगृहीतो रघुपुंगवेन ^३देवः पुराणः श्वशुरो विवस्वान् ।

पिता स्वयं केकयचक्रवर्ती कर्मदमेतादृशमा किमेतत् ॥ ६७ ॥

(इति मूर्च्छति ।)

(राम पटाश्वलेन वीजयति ।)

दशरथ—(आश्वस्य ।)

कोऽप्येष ^४वाद्यनसयोरतिवृत्तवृत्ति-

र्भावो हुताशनमयश्च तमोमयश्च ।

पाणिरिति । रघुपुङ्गवेन दशरथेन पाणिगृहीत विवाहविधिना स्वीकृत, देवो-
विवस्वान्सूर्य पुराण श्वशुर, पिता जनक साक्षात् स्वयं केकयचक्रवर्ती, केकयाना
सम्राट्, तथापि तव ईदृशम् रामवनवासप्रार्थनात्मकं कर्म ? एतत् किम् ? कुत
आगतमिति शेषः ॥ ६७ ॥

कोऽप्येष इति । वाद्यमनसयो वाचो मनसश्च अनिवृत्तवृत्ति अत्रिपय^५ वचसो

लक्ष्मण—(जो आज्ञा) (जाता है)

राम—तात, धीरज धरें ।

जनक—(आश्वस्त होकर) अहह ॥ रघुराज (दशरथ) ने पाणिग्रहण किया, भगवान्
सूर्य हमके श्वशुर हैं, पिता हैं केकयदेशके चक्रवर्ती, फिर भी हमके यह कार्य, आ, यह
कैसे हुआ ? ॥ ६७ ॥

(मूर्च्छित होने हैं)

(राम वस्त्रान्तेसे हवा करने ह)

दशरथ—(आश्वस्त होकर) वाणी तथा मनका अनिक्रमण करनेवाला एव ज्वालामय

१ ‘यदाज्ञापयत्यायं’ । २ ‘ममाश्वमिता समाश्वमिताम्’ । ३ ‘देवश्च साक्षात्’ ।

४. ‘रामस्तथैव पटान्तेन’ । ५ ‘अनिवृत्तकर्मा’, ‘अनिवृत्तवर्मा’ ।

भोक्तृत्वमात्रमिह मे पुनरीदृशं मां

हा वत्स राम कथमुत्सहसे विहातुम् ॥ ६८ ॥

(विमृश्य ।) हा वत्से जानकि, निशाचराणामातिथेयीभवितु दशरथ-
गृहे प्रविष्टासि । (इति मूर्च्छति ।)

रामः—तातौ, समाश्वसित समाश्वसितम् ।

जनक—(आश्वस्य । आकाशे लक्ष्य बद्ध्वा ।) साधु सखि कैकेयि,
साधु । यदस्या विश्वभरादुहितुर्मे वत्साया पत्युरनुवृत्तिरेव प्रसादीकृता
(विमृश्य । सव्यथम् ।)

मनसोऽपि वाऽविषय हुताशनमय सन्तापकतया बह्निमय अज्ञानजनकतया
तमोमयश्च कोऽपि अनिर्वचनीयस्वरूपो भावः ममावस्था जायत इत्यर्थ । इह
अस्या विषमयामवस्थायां मे पुन भोक्तृत्वमात्रम् केवलमनुभवितृत्वम् न जनकत्व
न वा प्रतिकारक्षमत्वम् अस्ति, हा ईदृशम् इमा कष्टामवस्था प्राप्तम् मां हे वत्स
राम, त्व कथ विहातु त्यक्त्वा वन गन्तुमुत्सहसे इच्छसि ? ईदृश्यामवस्थाया मा
परित्यज्य तव वनगमनमयुक्तमिति भाव ॥ ६८ ॥

आतिथेयी अतिथि, निशाचरगृहे गन्तुमेव दशरथगृहे गतासीत्यर्थ । विश्व-
भरादुहितु धरासुताया । पत्युरनुवृत्ति प्रत्यनुगमनम् ।

तथा अन्धकारमय यह भाव है, इममे यद्यपि मे भोक्तामात्र हू, तथापि हे राम, तुम मुझे
क्यों छोड़ रहे हो ॥ ६८ ॥

(सोचकर) हा सीते, राक्षमोंके आतिथ्यके लिए ही तुमने दशरथके गृहमें
प्रवेश किया ।

राम—नात, धीरज धरें,

जनक—(आश्वस्त होकर) (आकाशमें हाथ जोड़कर) साधु सखि कैकेयि, साधु,
पृथ्वीकी पुत्री इस सीताकी तुमने पतिको अनुगमन ही उपहारमें दिया ॥

(विचारकर सखेद)

धनुष्मन्तौ वत्सौ दशरथभुजैरुष्मलतमाः^१

प्रदेशास्ते वत्सा शिशुरशिववृत्ता वनभुवः ।

प्रियै राजा मुक्तैरसुभिरपमार्ष्टि स्वमयश-

श्चरित्रव्यत्यास सखि कथमयं केकयकुले ॥ ६९ ॥

कष्ट च । वयमपि कथमनेन जनपदेषु बहुलीभवता भरतयौवराज्य-
लक्ष्मीकर्णपूरतमालपल्लवेन कैकेयीदुर्यशासा मूर्धानमुन्नमय्य लोकस्य
मुखं द्रक्ष्याम^१ ।

धनुष्मन्ताविनि । वत्सौ रामलक्ष्मणौ धनुष्मन्तौ प्रशमनीयधनुर्धरौ, ते प्रदेशा
रामेण गन्तव्या देशा दशरथभुजै दशरथप्रतापे ऊष्मलतमा मा मुनेजपृष्ठा
परिपालिता सन्तापिताश्च सन्तीति शेषः, वत्सा सीता शिशु बालावन्धा, वनभुव
काननस्थत्य अशिववृत्ता विघ्नबहुला, राजा दशरथ मुक्ते परिश्रयवन प्रिये
स्वै प्राणेरयशो रामवनप्रेषणकलङ्कम् अपमार्ष्टि चालयति, हे सखि केकयि,
केकयकुले तव पितु केकयस्य वशेऽय चरित्रव्यत्यास दुराचारभव कलङ्क कथ
जान । बालावपि रामलक्ष्मणौ धनुर्धरौ, रामगम्यादशाश्च दशरथभुजैर्वीर्यनिजिता
इति च वनभुवा विघ्नबहुलत्वेऽपि शिशोरपि सीताया न किमपि शङ्कितव्यमस्ति,
दशरथश्च प्राणानपहायैव स्वीय रामवनप्रेषणकलङ्क चालयति, तदय सर्वोऽपि
कलङ्क केकयवश एव त्वया निहित इति कारण तस्य न पश्याम इयाशय ।
शिवरिणीवृत्तम् ॥ ६९ ॥

बहुलीभवता प्रसरता । भरतस्य यौवराज्यलक्ष्म्या कर्णपूर कर्णाभरण यस्मि-
मालपल्लवस्तत्स्वरूपेण, भरतराज्यलक्ष्म्या मततसन्निहितेनेत्यर्थ । कैकेयीदुर्यशासा
कैकेयीकलङ्केन ।

राम लक्ष्मण धनुर्धर हैं, दशरथके भुजप्रतापसे वह देश पहलेमे हा माधिन ह, निर ना
वन भमङ्गलमय होते हैं, अपने प्रिय प्राणोंका त्याग करके दशरथ अपने अयशका क्षालन
कर रहे हैं, हे सखि, तुम्हारे कुलका चरित्र इस प्रकार क्यों बदल गया ॥ ६९ ॥

बडा कष्ट ! हम देशमें फैलनेवाले भरतकी राज्यलक्ष्मीके कर्णभूषणतुल्य इस कैकेयाके
कलङ्केके कारण कैसे मिर उठाकर चलेंगे ?

रामः—(उन्थाय ।) तात जनक, यथा सुस्थं तातं शृणोमि तथा
भवता विधातव्यम् । (इति निष्क्रान्त ।)

दशरथः—(आश्वस्योत्थाय च ।) वत्स रामभद्र, परिपालय माम् ।
(इति जनकेन धार्यमाणो निष्क्रान्त ।)

(इति निष्क्रान्ता सर्वे ।)

इति दशरथविप्रलम्भो नाम चतुर्थोऽङ्कः ।



सुस्थम् प्राप्तसुस्थभावम् , प्रसन्नम् ॥

[इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रशर्मप्रणीते अनर्घराघव 'प्रकाशे'
चतुर्थाङ्क 'प्रकाश' ।



राम—(उठकर) जिस प्रकार मैं पिताजीको सुस्थ सुन पाऊँ, आप वैसा प्रयास
करेंगे । (जाते हैं)

दशरथ—(आश्वस्त होकर और उठकर) वत्स रामभद्र, मेरी रक्षा करो ।

(जनकसे अवलम्बित दशरथका प्रस्थान)

(सबका प्रस्थान)

चतुर्थ अङ्क समाप्त ॥



पञ्चमोऽङ्कः

(तत प्रविशत श्रवणाजाम्बवन्तौ ।)

जाम्बवान्—ततस्तत' ।

श्रवणा—ततो मिथिलाया निष्क्रम्य मन्थराकलेवरमवकीर्य मारु-
निप्रत्यवेक्षित स्वशरीरमधिष्ठाय गङ्गाया शृङ्गवेरपुर नाम निपादपक्कण-
मागत्य^१ शवरीभूतास्मि ।

जाम्बवान्—ततस्तत ।

श्रवणा—ततश्च ममानुपदमेव तस्मिन्निमौ रामलक्ष्मणाविय
सीतेति सर्वत' शब्दो महानभूत् ।

जाम्बवान्—(सहर्षम् ।) ततस्तत' ।

श्रवणा—ततश्च कावेतौ रामलक्ष्मणाविति कर्णधाराधिपतिना

मिथिलाया निष्क्रम्य विदेहनगराद् बहिर्भूय । अवकीर्य पग्नियज्य । मारुनि-
प्रत्यवेक्षितम् हनुमता सुरक्षितम् । गङ्गायाम् गङ्गातटे । पक्कणम् शवरालयम् ।
शवरीभूता चाण्डालरूप धृतवती ।

ममानुपदम् मल्पश्चात् । तस्मिन् शवरालये ।

कर्णधाराधिपतिना कर्णधाराणाम् नाविकानाम् अधिपतिना राज्ञा गुह्येन । अनु-
युक्ता पृष्ठा । निवेदितवती उक्तवती ।

(श्रवणा तथा जाम्बवान्का प्रवेश)

जाम्बवान्—इसके बाद ?

श्रवणा—इसके बाद मिथिलासे निकलकर मन्थराके कलेवरको छोड़ हनुमान्को
सुरक्षार्थे वर्त्तमान अपने शरीरमें प्रवेश करके गङ्गातटस्थ शृङ्गवेर पुरमें आकर शवरी
वन गई ॥

जाम्बवान्—इसके बाद ?

श्रवणा—मेरे पीछे ही उस शृङ्गवेर पुरमें-यह हैं राम-लक्ष्मण, यह है नीता-इस
प्रकारके शब्द होने लगे ।

जाम्बवान्—(सहर्ष) इसके बाद ?

श्रवणा—इसके बाद कर्णधाराधिपति गुह्येन मुझमें पछ दिया कि यह राम लक्ष्मण

१ 'अमणा-' । २ 'गङ्गातीरे' । ३ 'आगत्य भूतास्मि' ।

गुहेनाहमनुयुक्ता निवेदितवत्यस्मि^१ ।

पुत्रीयता दशरथेन मुनिप्रसादा-

प्राप्ता. पुराणपुरुषस्य कलाश्चतस्र ।

तासामयं गुणमयः प्रथम कुमारो

वीरोद्धत. पुनरसावपरस्तृतीय. ॥ १ ॥

जाम्बवान्—श्रवणे, माधूक्तम् । ततस्तत ।

श्रवणा—ततश्चोदकान्तनिवर्तितानुयात्रिकबन्धुवर्ग^३ ससभ्रमोपगतेन
गुहेनोपनीता नावमधिरुह्य

तीर्त्वा भूतेशमौलिभ्रजममरधुनीमात्मनाऽसौ तृतीय-

स्तम्भै सौमित्रिमैत्रीमयमुपहृतवानातरं नाविकाय ।

पुत्रीयतन्नि पुत्रीयता आत्मन पुत्रमिच्छता दशरथेन मुने ऋष्यशृङ्गस्य प्रसा-
दान अनुग्रहानिश्चयान् पुराणपुरुषस्य नारायणस्य चतस्र कला अशा प्राप्ता
पुत्ररूपेण लब्धा, तामा कलाना मध्ये अय गुणमय सकलगुणनिधानम् प्रथम-
कुमार राम, वीरोद्धत वीरोद्धतगत्या परिक्रामन् असावपर तृतीय कुमारो
लक्ष्मण अस्तीति शेष । ऋष्यशृङ्गविहितयागमहिम्ना दशरथेन ये चत्वार पुत्रा-
प्राप्तान्तेषु प्रथमोऽय रामस्तृतीयश्चाय लक्ष्मण इत्यर्थ ॥ १ ॥

तन्त्रोक्तान् । ततश्च तदनन्तरम् उदकान्तात् जलसमीपात् निवर्तित परावर्तित.
अनुयात्रिक. अनुगच्छन् बन्धुवर्गो येन तथोक्त, 'आ उदकान्त स्निग्धोऽनुगम्यते'
इति श्रुत्यनुसारेण जलसमीपदेशादनुयायिबन्धुजनान्विसृज्येत्यर्थ । समभ्रमोप-
गतेन सत्वरमुपस्थितेन । गुहेन निपादेन । उपनीताम् आनीताम् । अधिरुह्य आरुह्य ।

तार्त्वा भूतेशेति । आत्मना तृतीय द्वाभ्या सीतालक्ष्मणाभ्या सहित असौ राम

कोन ह ? हमपर मैने उत्तर दिया कि—

पुत्रका इच्छासे यश करनेवाले दशरथने मुनिवरके भनुग्रहसे-पुराणपुरुष विष्णुकी
चार कलायें प्राप्त कीं, उनमें प्रथम यह राम हैं और तृतीय हैं यह वीरोद्धत लक्ष्मण ॥१॥

जाम्बवान्—श्रवणे, तुमने ठीक उत्तर दिया । इसके बाद ?

श्रवणा—हमके बाद जलाशयके पामसे पीछे चलनेवाले आत्मीयजनोंको लौटाकर
शीघ्रतया गुहद्वारा उपस्थापित नावपर चढकर—

सीता तथा लक्ष्मणके साथ रामने गङ्गा पार किया और उस गुहको लक्ष्मणके साथ

१ 'अस्मि' इति पुस्तकान्तरे नास्ति ।

२. 'वीरोद्धत' ।

३. 'उपगतेन' ।

व्यामप्राह्यस्तनीभिः शबरयुवतिभिः कौतुकोदञ्चदक्षं
कृच्छ्रादन्वीयमानः क्षणमचलमथो चित्रकूटं प्रतस्थे ॥ २ ॥

जाम्बवान्—हन्त महत्करुणम् ।

श्रवणा—आर्य, करुणभयादेव तस्मिन्निङ्गुदीतरुमूले कुमारयोर्ज-
टाग्रहणवृत्तान्तमन्तरितवत्यस्मि ।

जाम्बवान्—श्रवणे, सर्वमेतत्कल्याणोदकं भविष्यति ।

भूतेशमौलिलजम् शिवशिरोमाह्वयभावं भजन्तीम् अमरतुर्नी गङ्गां तीर्त्वा उस्तीर्य
तेस्मै नाविकाय सौमिन्निमैत्रीमयम् लक्ष्मणेन सह मन्थस्वरूपम् आतरम् तर-
पण्यम् उपहृतवान् दत्तवान् । मीनालक्ष्मणाभ्या द्वाभ्या सहित आत्मना तूर्तीयो-
ऽर्धौ राम शिवशिरोमाह्वयरूपतया प्रथिता गङ्गामुर्त्तर्य नाविकाय तस्मै लक्ष्मणेन
सह मैत्रीमेव तरपण्य समर्पितवानित्यर्थ । अथो अनन्तरम् व्यामप्राह्यस्तनीभि
व्याम बाह्योस्तिर्यगन्तरभाग तद्ग्राह्यौ पीनतया बाहुद्वयप्राह्यौ स्तनौ यासा
तादृशीभि शबरयुवतिभि कौतुकेन कुतूहलेन उदञ्चती अङ्घ्रिणी नयने यत्र तत्तथा
कुतूहलप्रचलितनयनं क्षण कृच्छ्रात् कष्टम् अन्वीयमान अनुगम्यमान चित्रकूट
नामाचल प्रतस्थे ययौ । अत्र कृच्छ्रानुगमने कारणमुक्त व्यामप्राह्येत्यादिना ।
‘जातरन्तरपण्य स्यात्’ इत्यमर । ‘व्यामो बाह्यो सकरयोस्ततयोस्तिर्यगन्तरम्’
इति च । स्वधरावृत्तम् ॥ २ ॥

करुणभयात् तवापि शृण्वत शोक स्यादिति भयेन । इङ्गुदीतरुमूले तापमतरोर-
रधन्नात् । कुमारयो रामलक्ष्मणयो । जटाग्रहणवृत्तान्तम् जटानिर्माणवृत्तम् ।
अन्तरितवती त्यक्तवती ।

कल्याणोदकम् शुभफलम् । ‘उदकं फलमुत्तरम्’ इत्यमर ।

मैत्रारूप उत्तरार्धे अपित की । इमके बाद विशालतम स्तनोवाली शबरियो द्वारा और्वोमें
कौतुक भर कर अनुगम्यमान हो वह राम कठिनार्थके माथ चित्रकूटाचलकी ओर बढे ॥२॥

जाम्बवान्—अहा ! बडा करुण दृश्य रहा होगा ।

श्रवणा—आर्य, करुण होनेके कारण ही मैंने उम इङ्गुदी तरुमूलमें किये गये कुमारोंके
जटाग्रहण-वृत्तान्तको छोड दिया है ॥

जाम्बवान्—श्रवणे, इस सबका परिणाम अच्छा ही होगा ।

श्रवणा—अह तु निषादपतिप्रीतये तत्रैवातिष्ठम् । अतीते च गणरात्रे 'सप्रकृतिजनपद पितु 'स्वर्गारोहणवार्ताभिधायी 'द्वितीयो दाशरथी रामभद्रमयोध्यामुपनेतु तेनैव पथा चित्रकूटमुपगत ।

जाम्बवान्—('सशङ्कम् ।) ततस्तत ।

श्रवणा—ततश्च तस्मिन् 'आर्य, लोके कैकेयानामाकल्पमनल्प-मकीर्तिस्तम्भ निखनता 'केनापि च्छलितस्तात । तत्संप्रति गृहाण 'रघूणांमधिराज्यम्' इति पुन पुनश्चिरमनुबन्धी रामेणु सृष्टिकया प्रत्या-दिष्ट. कृतजटापरिग्रहो भरत. शरभङ्गमुनिप्रेषितामस्य 'पादुका 'भद्रास-

निषादपतिप्रीतये निषादराजाज्ञापूर्या तत्सन्तोषजननार्थम् । तत्रैव रामाश्रमे, गणरात्रे बर्ह्याषु निशासु । 'गणरात्र निशा बह्वथ' । इत्यमर । सप्रकृतिजनपद प्रजाभिर्देशवानिभिश्च सह । पितु दशरथस्य ।

स्वर्गारोहणवार्ताभिधायी मृत्यु कथयन् । द्वितीयो दाशरथि दशरथस्य द्वितीय पुत्रो भरत । उपनेतुम् परावर्त्तयितुम् । पथा मार्गेण ।

कैकेयानाम् कैकेयवश्यानाम् । आकल्पम् प्रलयकालपर्यन्तम् । अनल्पम् अनुच्छम् । अकीर्तिस्तम्भ निखनता अयश स्तम्भ रोपयता । छलित वञ्चित । अनुबन्धी आग्रहपरायण । सृष्टिकया सशपथम् । 'सृष्टिका शपथेऽपि च' इति रत्नकोष । प्रत्यादिष्ट निषिद्ध । कृतजटापरिग्रह धृतजट. । शरभङ्गमुनिप्रेषिताम् तदाख्यमुनिद्वारा प्रहिताम् । अस्य रामस्य । पादुकाम् उपानहम् । 'अथ पादुका,

श्रवणा—मै तो निषादको प्रमन्न करनेके लिये वहीं ठहर गई । कुछ रात्रियोंके व्यतीत हो जानेपर भरत प्रजाजनको साथ लेकर वनमें आये, उन्होंने पिताके निधनकी वान कही, और रामभद्रको अयोध्या ले जाना चाहा तथा उसी मार्गसे चित्रकूट गये ॥

जाम्बवान्—('सशङ्क') इसके बाद ?

श्रवणा—इसके बाद भरतने रामसे कहा—'आर्य, लोकमें कैकेयीको कलङ्कित करने के लिए अकीर्ति स्तम्भ गाढकर किसीने पिताजीको धोखा दे दिया था, अब आप अपना रघुवंश राज्य स्वीकार करें' । इन तरह बार बार प्रार्थना करनेपर भी रामने

१ 'प्रकृतिपौरजनपद' । २. 'स्वर्गाधिरोहण-' ।

३. 'दाशरथिर्द्वितीय' 'भरतो दाशरथिर्द्वितीय.' । ४ 'सातङ्कम्' ।

५. 'केनापि भूतेन' । ६. 'रघूणां धुरमिति पुन पुनरनुबन्धी' ।

७ 'अस्य रामस्य' । ८ 'आरोप्य' ।

नमधिरोग्य प्रजानामभ्युदयिकमवेक्षमाणस्तदैव^१ नन्दिग्राम गतवान् ।

जाम्बवान्—(सहर्षम् ।) हन्त फलितमस्मद्भवसायश्रवणापरिश्रमाभ्याम् । ततस्ततः ।

श्रवणा—ततश्च शावाशौचमास्थितस्य क्षत्रियस्य^२ प्रतिषिद्धमस्त्रग्रहणमिति च्छिद्रान्वेषिभिर्जनस्थानवास्तव्यैः खरदूषणप्रभृतिभिस्तत्र विराधो नाम राक्षसस्तीक्ष्णः प्रहित ।

जाम्बवान्—(विहस्य ।) धिङ्मूर्खाः, आतिपातिके हि कार्ये राज्ञा सद्य शुद्धि । ततस्ततः ।

श्रवणा—ततश्च विराधवधाग्निप्रहृदये दुःसहशोकदीर्घाह्नीमौर्ध्व-

पादरूपानत्^३ इत्यमर । भद्रामनमारोग्य सिंहासने स्थापयित्वा । अभ्युदयिकम् अभ्युदयम् । अवेक्षमाण परिपालयन् । अस्मद्व्यवसायश्रवणापरिश्रमाभ्याम् मम श्रवणायाश्चायास सफलो जातः, शावाशौचम् मृतकाशुद्धिम् । आस्थितस्य प्राप्तस्य । प्रतिषिद्धम् वर्जितम् । छिद्रान्वेषिभि रन्ध्रगवेषणतत्परे । जनस्थानवासिभि मलयाद्रिसर्मापस्थरक्षोवासस्थानवर्त्तिभि । तीक्ष्णः खर । ‘खरात्मन्यागिनोर्स्ताक्षण’ इति धरणि । आतिपातिक कालातिपातासहिष्णौ । सद्य शुद्धिः तत्काल एव शौचम् । विराधस्य वधेन आक्षिप्तम् आकृष्ट हृदय यस्य तथोक्ते विराधवध कृत्वा विद्यमानमानसे रामे । दुःसहशोकदीर्घाह्नीम् दुःसहेन कष्टभोग्येन

प्रत्याख्यान कर दिया । नब भरतने भी जटा बना ला और वह शरभङ्ग द्वारा प्रेषित रामभद्रकी पादुकाको गद्दीपर बैठा करके प्रजाओंके अभ्युदयकी देख-रेख करने हुए नन्दिग्राममें चलकर रहने लगे ।

जाम्बवान्—(महर्षं) अहा, हमारा व्यवसाय और श्रवणाका परिश्रम सफल हुआ । हमके बाद ?

श्रवणा—मरणाशौचकी दशमें क्षत्रियोंके लिए अस्त्रग्रहण निषिद्ध है ऐसा समझकर छिद्रान्वेषी वनवासी विराध, खर, दूषण प्रभृतिके द्वारा रामके पाम भेजा गया ॥

जाम्बवान्—धिकार है उन मूर्खोंको, शीघ्र सम्पाद्य कार्यमें राजाको सद्य शुद्धि होनी है, इसके बाद ?

श्रवणा—हमके बाद विराधके वधसे रामका हृदय खिन्न हो उठा, दुःख तथा

१ ‘अवेक्षिभ्यमाण’ । २ ‘गन्’ । ३ ‘क्षत्रस्य निषिद्धम्’ ।

४. ‘विराधनामा’ । ५. ‘विशुद्धिः’ । ६. ‘वधक्षणाक्षिप्तहृदये दुःख-’ ।

देहिकी पितु क्रियामतिवाह्य भगवता चतु समुद्रमुष्टिचयेन विन्ध्या-
चलचापत्तारम्भविस्त्रब्धघातिना वातापिदानवदीर्घ^१यात्रामङ्गलकलशेन
कलशयोनिना सनाथामरण्यवीथी प्रतिष्ठमाने दाशरथौ पथि धाराधरो
नाम वायस महसैव वैदेहीमुपाद्रवन् ।

शोकं पितृमरणजन्यकष्टेन दीर्घाणि दुःखविशालानि अहानि दिनानि यस्यां
तादृशीम् । पितु दशरथस्य । और्ध्वदेहिकीं क्रियाम् मरणानन्तरसम्पाद्या श्राद्ध-
क्रियाम् । अतिवाह्य समाप्य । चतु मसुद्रेति । चतुर्णां समुद्राणां समोहारश्चतु
समुद्रम्, तन्मुष्टीकृत्य धयति पितृतीति चतु समुद्रमुष्टिधयेन, राक्षसेषु युद्धे
पराजितेष्वपि पुन पुन. सागरे निलीय स्व गोपयित्वा देवानुपद्रवसु शक्र. प्रार्थि-
तोऽगस्त्य मागर पीतवानिति कथामूलकमिदमगस्त्यविशेषणम् । विन्ध्याचलेति ।
विन्ध्याचलस्य चापलेन चाञ्चल्यप्रयोजितो य आरम्भ सूर्यमार्गावरोधप्रयाम्-
स्तस्य विस्त्रब्धघातिना विश्वासोन्पादविधया हन्त्रा पुरा सुमेरुस्पृष्टया वर्धमाने
विन्ध्ये सूर्यमार्गावरोधाज्जगति व्याकुले सति देवैरर्थितोऽगस्त्य स्वशिष्य विन्ध्य-
मुपमृत्य पादप्रणते तस्मिन् 'यावदह परावत्ते तावदित्थमेव स्थेय न चोत्थेयमि'त्यभि-
धाय दक्षिणा दिशम् पुन प्रत्यावृत्तये गत इति कथामूलकमिदमगस्त्यविशेषणम् ।
विन्ध्याचलकर्तृकस्यारम्भस्य विस्त्रब्धघाती हि मुनिरगस्त्यो भवति प्रतार्य तत्समा-
पनादिति बोध्यम् । वातापिदानवति । वातापिदानवस्य तदाख्यासुरभेदस्य या दीर्घ-
यात्रा मरण तत्र मङ्गलकलशेन सिद्धिकरेण यथा यात्राया मङ्गलकलश. सिद्धिकरस्तथ-
वागस्त्यो वातापेर्मृत्यौ सिद्धिकर इति तथा विशेषणम् । पुरा आतापिवातापी नाम
राक्षसौ परस्पर विचार्य मासभोजनाय कञ्चन निमन्त्रयामासतु, तस्मिन्नायाते, मेघ
स्वरूपमेक द्वयोर्हत्वा सस्कृत्य चापरो निमन्त्रितातिथिं भोजयति, भुक्तवति तस्मिन्
आतापे बहिर्भवेति वातापीरित श्रुत्वा भोक्तुरुदर विदार्य भुक्त आतापिर्निर्याति,
स्त्रियते च मासभोक्ताऽतिथिरथ तन्मास तौ सुखमत्त, सयोगात् कदाचिदगस्त्यमपि
निमन्थ्य व्यवहत् प्रवर्त्तमानस्य भुक्तस्यातापेरुदरे एव जीर्णताऽजनीति तन्मरणे
मङ्गलकलशाथितमगस्त्येनेति कथात्र विशेषणे मूलम् । कलशयोनिना अगस्त्येन ।

शोकसे पिताका श्राद्ध करके राम जब चारों सागरोंको उठाकर पी जाने वाले विन्ध्याचलके
उन्नमनको रोकनेवाले तथा वातापि दानवको दीर्घयात्रा करानेमें मङ्गलकलश समान
अगस्त्यमुनिने सनाथ वनकी ओर जा रहे थे तब धाराधर नामका काक इटाव वैदेहीके
साथ उपद्रव कर बैठा ।

जाम्बवान्—(स्वगतम् ।) इदं तावदपशकुर्नं नाम । (प्रकाशम् ।)
ततस्ततः ।

श्रवणा—ततश्च

रक्षोभिचारं चरुभाण्डमिव स्तनं यो
देव्या विदेहदुहितुर्विददार काकः ।

- ऐषीकमस्त्रमधिकृत्य तदा तमक्षणा
काणीचकार चरमो रघुराजपुत्रः ॥ ३ ॥

जाम्बवान्—ततस्ततः ।

श्रवणा—ततश्च ।

क्रमेणैव सुतीक्ष्णादीनुपस्थाय महामुनीन् ।

सनायाम युक्ताम् । अरण्यवीथीस वनस । प्रतिष्ठमाने गच्छन्ति । दशरथौ रामे ।
वायम् काक ।

इदम् काककृतमुपद्रवणम् । अपशकुनम् अशुभमूचकम् ।

रक्षोऽभिचारेति । य काक रक्षसा राक्षसानाम् अभिचारे मारणप्रयोजनके
यागभेदे चरुभाण्डम् हव्यपाकपात्रमिव देव्या विदेहदुहितुः सीताया स्तन विददार
स्तवान्, चरमो रघुराजपुत्र प्रथमो दशरथसुतो राम ऐषीकम् वीरणशलाकाकृतम्
अस्त्रम् बाणम् अधिकृत्य आदाय त काक धाराधर नाम अक्षणा काणीचकार एक-
मन्त्रि विभेद तस्येति भाव । ‘हव्यपाके चरु पुमान्’ इत्यमर, ‘चरमो ज्येष्ठकनिष्ठयो’
इति विश्वप्रकाश ॥ ३ ॥

क्रमेणैवेति । रघूद्ग्रह रघुवशतिलक राम क्रमेण यथाक्रमम् सुतीक्ष्णादीन्
सुतीक्ष्णानुपस्थाय विन्दुशरभङ्गप्रभृतीन् महामुनीन् महर्षान् उपस्थाय प्रणामादिना

जाम्बवान्—(स्वगतम्) यह तो अपशकुन है । (प्रकट) इसके बाद ?

श्रवणा—इसके बाद जिस काकने राक्षस वध यज्ञके चरुभाण्डतुल्य देवीके स्तनोंको
विदारित किया था, उसे बड़े रघुराजपुत्रने ऐषीक अस्त्र (शरकण्डके बाण) से काना बना
दिया ॥ ३ ॥

जाम्बवान्—इसके बाद ?

श्रवणा—इसके बाद क्रमशः सुतीक्ष्ण आदि महामुनियोंकी चरणवन्दना करके

अगस्त्यशासनादास्ते पञ्चवट्यां रघूद्वहः ॥ ४ ॥

जाम्बवान्—(सहर्षम् ।) तर्हि 'हस्तगत एवास्माकम् । कियदन्तरमृयमूकजनस्थानयोः ।

श्रवणा—आर्य, न खल्वद्यापि श्रोतव्य शृणोषि ।

जाम्बवान्—अवहितोऽस्मि ।

श्रवणा—तत्र च कामुकी 'रामभद्रमनुप्रविश्य 'रसं दास्यामीति सकल्पितपतिद्रोहपातकिनी शूर्पणखा लक्ष्मणरोषहुतभुजि कर्णनासौष्ठमयीभिस्तिमृभिराहुतिभि प्रायश्चित्तयाचक्रे ।

सकृत्य अगस्त्यशामनात् अगस्त्यादेश प्राप्य पञ्चवटया तन्नामके स्थाने आस्ते वर्त्तते ॥ ४ ॥

हस्तगत करगत प्राप्तकल्प । कियदन्तरम् कियद्व्यवधानम् ।

न तावदद्यापि श्रोतव्य शृणोषि सम्प्रत्यपि श्रोतव्यमवशिष्यते श्रोतुम् । कामुकी मैथुनेच्छाशालिनी । रामभद्रम् अनुप्रविश्य रूपयौवनललितैर्मोहयित्वा । रसम् विपविशेषम् । सङ्कल्पितस्य मनसावृतस्य । पत्यु रामस्य । द्रोहकारिणी अशु-भाभिलाषिणी । लक्ष्मणरोषहुतभुजि लक्ष्मणस्य कोपपावके । प्रायश्चित्तयाचक्रे प्रायश्चित्त कृतवती । राम पतिस्त्वेन मनसि वृत्त्वा तस्य द्रोह विषदानरूप चिन्तयित्वा विहितपापा शूर्पणखा कर्णनासौष्ठमयीस्तिस्त्र आहुतीर्लक्ष्मणकोपपावके दत्तवती, अन्यापि कृतपापा पावके यथाशास्त्रमाहुतीर्ददाति तथेति भावः ॥

अगस्त्यकी आज्ञासे राम पञ्चवटीमें निवास कर रहे हैं ॥ ४ ॥

जाम्बवान्—(सहर्षं) तव तो वह हमारे हाथमें ही है । ऋष्यमूक तथा उस वनमें कितना अन्तर है ?

श्रवणा—आर्य, अभी तो आपने कामको बात सुनी ही नहीं ।

जाम्बवान्—कहो, सावधान हूँ ।

श्रवणा—वहाँपर कामपरवशा शूर्पणखा पहुँची, उसने सोचा कि रामके साथ मन्बन्ध जोडकर आनन्द करूगी, और उन्हें विष दे दूमी, इस प्रकार जो उसने सङ्कल्पित पतिका द्रोह सोचा इसके लिये उसे लक्ष्मणके कोपानलमें कान-नाक ओष्ठरूप तीन आहुतियाँ देकर प्रायश्चित्त करना पड गया ।

जाम्बवान्—(सातङ्कम् ।) अहह महाननर्थकन्दः सवृत्तः । अथ भगिन्यास्तादृशं विडम्बनमवलोक्य खरादिभिः किं प्रतिपन्नम् ।

श्रवणा—(विहस्य ।) आर्य, किं प्रतिपन्नम् । यद्रामभद्रे धृतधनुषि प्रतिपद्यते ।

जाम्बवान्—(महर्षहासम् ।) तत्किं तेऽपि १वालिस्माहायकोपस्थायिनो विराधयात्राप्रहतमध्वानमनुप्रपन्ना ।

श्रवणा—अथ किम् ।

जाम्बवान्—श्रवणे, प्ररूढमिदानीं रामरावणयोर्वैरम् ।

श्रवणा—(हसन्ती ।) आर्य, मन्ये २खरदूषणप्रभृतीनामभिभवाभिधाने केवलं क्लेशयिष्यति वाचमात्मनः । पुनरनक्षरमपि शूर्पणखामुखमावेदयिष्यति दशकंधरस्य ।

अनर्थकन्द अनिष्टमूलम् । सवृत्त जात । विडम्बनम् अपमानं धर्षणञ्च । प्रतिपन्नम् अनुष्ठितम् ।

वालिसाहायकोपस्थायिन वालिन साहायकाय सहायतायै उपस्थायिन तत्र सन्निहिता । विराधयात्राप्रहतम् विराधेन च्छुण्णम् । अध्वानम् मार्गम् । अनुप्रपन्ना अनुसृतवन्त ॥

प्ररूढम् पुष्टि गतम् ।

अभिभवाभिधाने पराजयकथने । क्लेशयिष्यति खेदयिष्यति । अनक्षरम् विना शब्दप्रयोगम् । विकृत शूर्पणखामुख विनैत्रोक्तिं सर्वं वस्तुवृत्त रावणाय निवे-

जाम्बवान्—(डरकर) बड भारा अनर्थका जड जम गइ । अपनी बहनका वह दश। देखकर खरादि राक्षसोंने क्या किया ।

श्रवणा—(हसकर) रामभद्रके समान धनुर्धरके रहते जो करना चाहिये ।

जाम्बवान्—(सहर्षहाम) क्या बालिकी महायतामें आये हुए वे भी विराधके द्वारा गतमार्गमें चले गये ।

श्रवणा—और क्या ?

जाम्बवान्—श्रवणे, अब तो राम-रावणका वैर जम गया ।

श्रवणा—(हसती हुई) मे समझती हूँ खरदूषण आदिकी कथा कहकर वह केवल अपनी बाणीको कष्ट देगी, नहीं तो शूर्पणखाका मुख ही विना शब्दके सारी बात बना देनेमें पर्याप्त है ॥

जाम्बवान्—(सस्मितम् ।) श्रवणे, 'लघूत्थमनर्थमुत्प्रेक्ष्य प्रमु-
न्धोऽस्मि ।

ऐक्ष्वाकेण पुरापि कौशिकमखादारभ्य लङ्केश्वरो
धत्ते शाश्वतिकं विरोधमधुना त्वेते हता बान्धवाः ।
उत्साहप्रभुमन्त्रशक्तिभिरलंभूष्णुश्ललञ्जो बली
दत्तः शूर्पणखानिकारमपरं दृष्ट्वा कथं मृष्यते ॥ ५ ॥
शनैः शनैरनयोर्विरोधे सधुक्षमाणे तुल्यव्यसनस्थो दाशरथिरम-

दधिप्यति, तच्छूर्पणखा किमर्थं तद्बोधनाय स्वां वाच क्लेशयिष्यतीत्यर्थं । लघूत्थम्
अचिरभाविनम् । अनर्थम् विपदागमम् । उत्प्रेक्ष्य सम्भाव्य । प्रमुग्धः किङ्कर्तव्य-
नाविचारशून्यः ।

ऐक्ष्वाकेणेति । पुरा पूर्वकालात् एवापि लङ्केश्वरो रावण कौशिकमखात् विश्वा-
मित्रयागममयात् आरभ्य ऐक्ष्वाकेण रामेण शाश्वतिकं सार्वकालिकम् विरोध
वेरम् धत्ते विभक्तिं, यदेव रामेण विश्वामित्रयागे ते ते राक्षसा अहन्यन्त तत एव
कालाद्रावणस्तेन सतन धृतवैर एवास्तीत्यर्थं, अधुना सग्निति तु एते बान्धवा
स्वकुल्या खरादयो हता मारिता, एतेन तद्वैर प्रवृद्धमिति वेदितव्यम् । अस्या
स्थितौ उत्साहप्रभुमन्त्रशक्तिभि उत्साहशक्ति उत्साहकृत सामर्थ्यम्, मन्त्रशक्ति
मन्त्रणाकृत सामर्थ्यम्, प्रभुशक्ति प्रभावश्च ताभि तिसृभि शक्तिभि अल भूष्णु
अतिसमर्थं छलज्ञो वज्रनाकलानिपुणश्च बली बलवान् दत्त गर्वोद्धतश्च रावण
अपरम् सद्य समुपनतम् शूर्पणखानिकारम् नासाकर्णादिक्रान्तनकृतमपमानम्
दृष्ट्वा कथं मृष्यते केन प्रकारेण क्षमते ? आदितो वर्तमानो मध्ये सन्धुक्षितो
सम्प्रत्युद्दीपितोऽयं रावणनिकारो न शक्नोति निर्वाणमिति महाननर्थं समुपस्थितो
वेद्य इत्यर्थं । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ५ ॥

शनैः शनैः मन्दं मन्दम् । अनयो रामरावणयो । सन्धुक्षमाणे प्रज्वलति ।

जाम्बवान्—(मुस्कुराकर) शीघ्र उपस्थित अनर्थको देखकर मुग्ध हो रहा हूँ ।

रावण विश्वामित्रके यज्ञके समयसे ही रामके साथ शाश्वतिक विरोध रखना है अब
तो उसके बन्धुजन भी मारे गये हैं । उत्साहशक्ति, प्रभुशक्ति तथा मन्त्रशक्तिसे युक्त, छलज्ञ,
बलवान् और गर्वी रावण शूर्पणखाके इस कान नाशको कैसे सहन करेगा ? ॥ ५ ॥

धीरे धीरे इनके बैरके बढ़ते जानेपर समान विपत्तिमें पतित तथा असहाय रामके

हाय’ सूर्यसूनुना सन्धातुमीषत्करः स्यात् । -

श्रवणा—आर्य, किमिदानीमनुष्ठेयमस्ति । मम हि शिष्यपुत्रो निषादचक्रवर्ती गुहो लक्ष्मणमित्त्रम् । अनेन सोपानेन सुखाधिरोहो रघुपतिरस्माकम् ।

जाम्बवान्—(सहर्षस्मितम् ।) श्रवणो, ‘यद्यसि सुग्रीवपक्षपातिनी, तद्गच्छ सत्वरमुपस्थापय निषादराजम् ।

(इति श्रवणा निष्कान्ता ।)

(नेपथ्ये । एकत ।)

तुल्यव्यसनस्थ समानदुःखभोगी । असहाय-सहायान्तररहित । सूर्यसूनुना सुग्रीवेण । सन्धातुम् सन्धि कारयितुम् । ईषत्कर सुकरः । रामो रावणेनापकृतमन् वैर वहति, सुग्रीवोऽपि बालिना सह, रामस्य क्रोऽपि कानने सहायो नास्ति, तदसौ सुग्रीवेण सन्धि कुर्यादिति नितरां सङ्गत सूपपादश्चेति भावः । अनुष्ठेयम् कर्त्तव्यम् । शिष्यस्य पुत्र शिष्यपुत्र शिष्य पुत्र इति वा । निषादचक्रवर्ती निषादराजो गुहः । अनेन सोपानेन उपायेन । सुखाधिरोह अनायासगम्य लक्ष्मणस्य गुहो मित्र स च मम शिष्यपुत्र इति परम्पराम्बन्धेन गुहद्वारा राम सूपगम सन्धेय इत्याशयः ।

उपस्थापय लक्ष्मणन्मर्मापमानय । तद्द्वारा सुग्रीवरामयो सन्धि घटयेति भावः । निषादराजम् गुहम् ।

साथ सूर्यपुत्र सुग्रीवके लिपि नेत्री महज सम्पाद्य हो जायगी ।

श्रवणा—अब क्या करना है ? मेरा शिष्यपुत्र निषादराज गुह लक्ष्मणके मित्र है, इस जरियेसे हम रामके पास सुन्वपूर्वक पहुँच सकते हैं ।

जाम्बवान्—(सहर्ष हसकर) श्रवणे, यदि तुम्हें सुग्रीवके प्रति प्रेम है तो जाकर शीघ्र निषादराजको बुला लाओ ।

(श्रवणा जानी है)

(नेपथ्यमें एक ओरसे)

भो भो लक्ष्मण, वैशेषिककन्दली^१पण्डितो जगद्विजयमान^२ पर्य-
टामि । कामो^३ 'राम' । तेन सह^४ विवदिष्ये ।

(अन्यत ।)

भो भो परिव्राजक, कालसर्पखलीकारखजूलता न खलु सुखकरी
वृश्चिकमन्त्रतान्त्रिकस्य ।

जाम्बवान्—^५कथं लक्ष्मणपरिव्राजकौ सलपत । शृणोमि तावत् ।
(^६इत्यवधत्ते ।)

(नेपथ्ये । पुनरेकत ।)

वैशेषिककन्दलीपण्डित वैशेषिककन्दलीनामा वैशेषिकशास्त्रव्याख्याग्रन्थ-
प्रसिद्धस्तत्पण्डित । विजयमान शास्त्रार्थे पराजयन् । पर्यटामि सर्वतो भ्रमामि ।
विवदिष्ये शास्त्रार्थकलह प्रवर्त्तयिष्यामि ।

कालमर्षखलीकारखजूलता कालमर्षो विषधरो महानागस्तस्य खलीकारे
द्रोहाचरणे खजूलता कण्डूशालिता । वृश्चिकमन्त्रतान्त्रिकस्य वृश्चिकमन्त्रज्ञस्य ।
सुखकरी सुखजनिका । यथा वृश्चिकमन्त्रं जानत कालसर्पद्रोह पराभवाय जायते,
तथैव साधारणपण्डितस्य तव रामेण शास्त्रार्थे प्रवृत्ति पराभवं जनयेदतो मौन-
मास्वेति भावः ।

अजो लक्ष्मण, मै वैशेषिक शास्त्रका पण्डित हू और जगद्विजय करता हुआ घूम रहा हू ।
कहाँ है वह राम ? उसके साथ शास्त्रार्थ करूँगा ।

(दूसरी ओरसे)

अजो परिव्राजक, वीछूका मन्त्र जानकर काले नागसे खेल करना कल्याणप्रद नहीं
होता है ।

जाम्बवान्—^५क्यों, लक्ष्मण और परिव्राजक सलाप कर रहे हैं ? सुनूँ तो, (सावधान
होना है ।

(नेपथ्यमें फिर एक ओर से)

१ 'पण्डितोऽस्मि' । २ 'ते रामभद्र' । ३ 'विवदितव्यम्' ।

४ 'कथं पथि' । ५ 'मिथ प्रलपत', 'सप्रलपत' ।

६. 'इत्यवधत्ते इति पुस्तकान्तरे नास्ति' ।

आः लक्ष्मण, सर्वविद्रावण खल्वहम् । को मया जनितमानभङ्गो
न पराजीयते ।

(नेपथ्ये । पुनरन्यत ।)

किं भवान् रावण ।

(जाम्बवान्मविशेषमवदधाति ।)

(नेपथ्ये । पुनरेकत ।)

भो वाचोयुक्तिज्ञ सर्वेषां विद्रावण खल्वहमिति रामस्य व्याहृत-
मन्यथाभिमतथाय वाक्छलेन प्रत्यवनिष्टमानो निगृहीतोऽसि । तन्मुञ्च
मा भिक्षायै ।

(अन्यत ।)

सर्वविद्रावण सर्वेषां विजेता, सर्वज्ञो रावणश्चेति कुक्षिगतोऽर्थः ।

वाचोयुक्तिं वचनपटो, मया सर्वेषां विद्रावणो जन्तेत्यर्थे सर्वविद्रावण इति
प्रयुक्तम्, न्व पुनस्तन्सर्ववित् रावण इ यथैकं सभावयसीत्यहो तव वाक्पाटव-
मित्यर्थः । ममस्य समाप्तमन्यादृशं कृत्वा । व्याहृतम् उक्तम् । अन्यथाऽभिमतथाय
अन्यार्थकं मत्वा । वाक्छलेन वक्रोक्तिद्वारा । प्रत्यवनिष्टमान उत्तरं ददत् । निगृहीत
शास्त्रार्थदोषग्रस्तो जातः । ‘यथाऽयं नपालादागतं नवकम्बलवत्त्वात्’ इति वादिना-
प्रयुक्ते—‘कुतोऽस्य नवकम्बला एककम्बलपत्रायमिति ब्रुवाण प्रतिवादी वाक्-
छलनाम्ना निग्रहस्थानेन पराजीयते तथा त्वमपि सर्वविद्रावण इति मया सर्वविजेतु-
नाऽभिप्रायेण प्रयुक्ते भवान् सर्वज्ञो रावण इति प्रतिपद्योत्तरं प्रयुक्तानो वाक्छलेन
निगृहीत इत्यर्थः ।

आ लक्ष्मण मैं सबको परास्त करनेवाला या सर्वज्ञ रावण हू मने किसका मान भङ्ग
नहीं किया ? किसे परास्त नहीं किया ?

(नेपथ्यमें फिर दूमरी ओरसे)

क्या आप रावण हैं ?

(जाम्बवान् और सावधान होता है)

(नेपथ्यमें फिर एक ओरसे)

अजो ‘वाक्पटो, सर्वविद्रावण’ यह रामने कहा आपने उमका अर्थ कुछ दूसरा समझ
लिया, अतः आप वाक्छल करनेके कारण निगृहीत हो गये । अतः छोटिये शास्त्रार्थ, मैं
भिक्षाको जाऊ ।

(दूमरी ओर)

किं त्वया, कितरा च रावणेन । अहमप्युत्सुकोऽस्मि । त्वरितं गच्छामि ।

जाम्बवान्—कथमेतदस्फुटार्थमेव निर्वहणम् । मन्ये पुनरेप परि-
ब्राजकच्छलेन रावण एव कोपादुक्तमप्यपलप्य स्व नाम द्रागपक्रान्तं ।
(सर्वतो निरूप्य ।) अये, ३पुराणप्रियसुहृदस्माक दक्षिणस्या दिशि
परापतञ्जटायुरिव लक्ष्यते । ४तदेनमनुपालयामि तावन् । दूरदृशो हि
गृध्रा । कदाचिदेव लङ्काद्वीपवृत्तान्तमप्युपलभेत ।

(प्रविश्य ।)

जटायु—प्रात्रैवेयमस्माभि ५पञ्चवटी । यदमूर्गोदावरीतरङ्गसीकर-
सेकसुकुमारमासलपरिसरारण्यमालिन्यो जनस्थानसीमान् । अपि च ।

उत्सुक आश्रमगमनौत्सुक्यवान् ।

अस्फुटार्थम् अस्पष्टाभिधेयम् । निर्वहणम् उपक्रान्तोपमहार 'उपक्रान्तस्य
सहारो भवेन्निरवहणं त्विदम्' इति भरत । कोपादुक्तमपि स्व नाम अपलप्य कोप-
वशादुक्तमपि स्व नाम चातुर्येण गोपयित्वा । द्रागपक्रान्तं शीघ्रं पलायितम् ।

पुराणप्रियसुहृत् प्राचीन प्रियवन्धु । परापतन् समागच्छन् । अनुपालयामि-
प्रतीचे । दूरदृश सुदूरदेशस्थवस्तुग्रहणसमर्थदृष्टय । उपलभेत साक्षात्कुर्यात् ।

गोदावरीति । गोदावर्यां तन्नामनद्या तरङ्गाणाम् सीकरसेकेन जलकणस्पर्शेन
मानलाः पुष्टि नीता परिसरारण्यमाला समीपभूमिगतवनपङ्क्तयः, तद्वत्त्यः । जन-
स्थानसीमान् दण्डकारण्यभागाः ।

आपसे और रावणसे मुझे क्या काम ? मैं भी उत्सुक हूँ, शीघ्र जाना हूँ ।

जाम्बवान्—क्यों, यह निर्वहण अस्फुटार्थ ही रह गया । मैं समझता हूँ यह रावण
ही परिब्राजक वेषमें आया था, क्रोधवश उसके मुखसे रावण यह अपना नाम निकल
आया था । उसका अपलाप करके तेजीसे निकल गया । (चारों ओर देखकर) अरे,
यह तो हमारे प्रियमित्र जटायु दक्षिणदिशासे आते दीख रहे हैं, अतः इनके आनेकी प्रतीक्षा
करता हूँ, गृध्रकी दृष्टि बड़ी तेज होनी है, कदाचित् वह लङ्काकी बात भी जानता हो ?

(प्रवेश करके)

जटायु—मैं पञ्चवटीमें पहुँच गया । यही है गोदावरीकी तरङ्ग विन्दुओंके सेकसे
सुकुमार तथा समृद्ध वनसे शोभित पञ्चवटीकी सीमायें और—

दृश्यन्ते मधुमत्तकौकिलवधुनिर्धूतचूताङ्कुर-

‘प्राग्भारप्रसरत्परागमिकतादुर्गास्तटीभूमयः ।

या कृच्छ्रादतिलङ्घ्य लुब्धकभयात्तेरेव रेणुत्करै-

र्धागवाहिभिर्गमिन् लुप्तपदवीनि शङ्कमणीकुलम् ॥ ६ ॥

जाम्बवान्—(क्विचिदुपसृत्य ।) कुत पुनरियता वेगेन वयस्यो
जटायु ।

जटायु—(गदा ।) कथं जाम्बवान् । मग्ने क्षमस्व । न मभाज-
यिष्यामि तावद्भवन्तम् । मया हि मलयान्चलकुलात्पादार्थमंपाति पादा-

इत्यन्त इति । मधुमत्ताभिः वयन्तन्मुलभमङ्गरन्दपानमत्ताभिः कौकिलवधूभिः
कौकिलाभिः निर्धूता विदलिता य चूताङ्कुरा रमालमन्त्रयस्तप्राग्भारेभ्य तत्-
समूहभ्य प्रसरन्तीभिः निर्गच्छन्तीभिः परागमिकताभिः कौमुदरजोत्पवाल्-
काभिः दुर्गा व्याप्तया दुस्सञ्चारा तटीभूमय तीरदशा दृश्यन्त, यान्तटाभूमौ
कृच्छ्रात् अतिलङ्घ्य कथञ्चित् अताप्य धारावाहिभिः सन्ततवर्षाभिः तेरेव रेणुत्करै
परागममूहे पूर्णाकुलम् मृगाणां समूह लुब्धकभयात् जाम्बटकर्भाते लुप्तपदवी-
नि शङ्कम मार्गस्य निहन्ततया गतभयम् अस्ति । अयमादाय—वमन्ते मधु पीत्वा
मायन्त्य कौकिलस्त्रियों रमालमङ्गरादशन्यस्तन्निर्गतपरागमिकताभिस्तटीभूमौ-
दुर्गमा कुर्वन्ते, ताश्च तटीभूमौ कथञ्चिदतीत्य स्थित हरिणीकुल तेरेव पतन्नि
परागनिवहेन्तन्मागे लुप्तं सति केन पथा हरिणीकुल गतमिति लुब्धकंज्ञानुमशक्यं
सति तेभ्यो नि शङ्क निष्ठतीत्यर्थ । शार्दूलविक्राडित वृत्तम् ॥ ६ ॥

इयता एतावता । वेगेन शीघ्रतया ।

न सभाजयिष्यामि त्वा सम्प्रति सभापणादिना न मत्करिष्यामि । मलया-
चलकुलायात् मलयपर्वतवर्तिनीहात । सम्पातिर्नामजटायुषो भ्राता । अभिवाद्य

मधुपानसे मत्त कौकिलार्थे द्वारा कम्पित चूताङ्कुरोंके समुदायमे शैलनेवाले परागोंके
कर्णोंमे दुर्ग तटीवाले प्रदेशोंको किमा तरह पाग करके उन्ही परागकर्णोंमे आगमन मार्गके
लुप्त हो जानेपर यहाँ हरिणोंका दल अशङ्क होकर बंठा रहता है ॥ ६ ॥

जाम्बवान्—(थोटा समाप जाकर) मेरे प्रिय जटायु, कहींमे इतने वेगमे आ रहे हो ?

जटायु—(देवकर) क्यों जाम्बवान्, भिन्न, क्षमा करना । मैं आपका मत्कार नहीं
कर सकूँगा । मैं मलयाचलस्थित अपने घोरलेमे आर्य सम्पातीके चरणोंकी बन्दना करके

नभिवाद्य निवर्तमानेन मारीचसहचर' सचरन्निमामरण्यानीमभिलक्षितो राक्षसराज' । तदतिविषममाशङ्कमान मा वत्सरामभद्रस्नेहस्त्वरयति ।

जाम्बवान्—(स्वगतम् ।) वयमप्येतदेव 'प्रतिपित्सामहे । (प्रकाशम् ।) सखे, 'त्वरस्व । (इति निष्क्रान्ता ।)

जटायुः—(परिक्रम्यावलोक्य च ।) इयमग्रे पञ्चवटी । (सवितर्कम् ।)

नीतो दूरं^१ कनकहरिणश्चद्धया रामभद्र

पश्चादेनं द्रुतमुपसरत्येष वत्स' कनिष्ठ ।

विभ्यद्विभ्यत्प्रविशति ततः पर्णशालां च भिक्षु-

विक्कष्टं' भो प्रथयति निजामाकृति रावणोऽयम् ॥ ७ ॥

प्रणम्य । मारीचसहचर मारीचसख । इमामरण्यानीम सञ्चरन् एतद्वनाभिमुग्गमा-
गच्छन् । अभिलक्षित दृष्ट । अनिविषमम् महद्भयम्, त्वरयति शीघ्रता कर्तुं
प्रेरयति । रामभद्रस्य किमपि व्यसनं रावणादुपस्थितं स्यादिति त्वरितं यामि,
अत एव प्रियसखमपि त्वां न स्वभावयामि तत्त्वया चन्तव्यमिति भावः । एतत्
रामभद्रवृत्तम् । प्रतिपित्सामहे ज्ञातुमिच्छाम ।

नीता दूरमिति । कनकहरिणे स्वर्णमृगे या श्रद्धा आदर लोभजनित सुवर्णमृग-
प्रत्ययस्तथा रामभद्र दूर नीतं सुदूरं गमितं, पश्चात् एषः कनिष्ठो वत्स लक्ष्मण
एन दूरगतम् रामम् द्रुतम् सत्वरम् उपसरति अनुगच्छति । ततश्च भिक्षु परि-
ब्राजकवेषो रावणं विभ्यत् विभ्यत् भीतभीतं पर्णशालाम् रामोऽजं प्रविशति, भो-
धिककष्टम् अतिभयमुपस्थितम्, अयं भिक्षुवेषो रावणं निजाम् आकृति स्वरूप
प्रथयति विस्तारयति । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ७ ॥

लौट रहा था तो मैने देखा कि मारीचके साथ रावण इसी महावनकी ओर आ रहा है ।
इसीसे मुझे बड़ी शङ्का हो गई है, और मेरा प्रेम मुझे रामभद्रसे शीघ्र मिलनेको
प्रेरित कर रहा है,

जाम्बवान्—(स्वगतं) हम भी यही जानना चाहते थे । (प्रकट) मित्र, शीघ्रता करो ।

जटायु—(चलकर तथा देखकर) यही तो आगे पञ्चवटी है । (विचार करके)

कनकमृगकी प्रीतिसे राम बहुत दूर ले जाये गये, पीछेसे उनके छोटे भाई लक्ष्मण भी
उनका अनुसरण कर रहे हैं, एक साधु डरते डरते उनकी पर्णशालामें प्रवेश कर रहा है,
हाय, हाय, यह तो रावण है जो अपनी आकृति प्रकट कर रहा है ॥ ७ ॥

१. 'प्रतिपित्सामहे' । २. 'त्वरस्व त्वरस्व' । ३. 'हरिणच्छब्दाना' । ४. 'भिक्षिककष्टम्' ।

अहह ।

आर्यपुत्रार्यपुत्रेति रुदन्तीं कुररीमिव ।

रथमारोप्य वैदेहीमेष पाप क याम्यति ॥ ८ ॥

('साटोप परिक्रामन ।) अरे रे रावण,

वधूटीमिक्ष्वाकोर्निजकरतलम्पर्शमलिना-

मिमां कुर्वाणम्य स्फुरति हृदि शोभैव भवत ।

कुले येषां किं तु त्वमसि गणितास्नेऽपि गुरवो

न सप्त ब्रह्माण' कथमिव पुलस्त्यप्रभृतय ॥ ९ ॥

(पुनराकाशे ।) अलीकाट्टहामधूमधूमरितदशवक्त्रवल्मीक. किमान्ध

आर्यपुत्रेति पाप एव रावण कुररीम् उक्तेशपक्षिणीम् इव 'आर्यपुत्र आर्य-
पुत्र' इति रुदन्तीम् आक्रोशन्तीम् वैदेहीम् स्मीताम् रथमारोप्य स्यन्दने स्थापयित्वा
क याम्यति कुत्र गमिष्यति ॥ ८ ॥

वधू-मिति । इक्ष्वाको तदाख्यवशस्य इमा वधूटीम् नवीना वधू निजकरतल-
स्पर्शमलिना स्वयाहुममर्गदृषिता कुवाणस्य विदधानस्य स्त्रीयवाहुस्पर्शनं कलङ्क
यतो भवत हृदि शोभाप्रमन्नताजनितो विक्राम एव स्फुरति प्रकटति, न तु
लज्जेति, काम भवतो हृदये तथाविधेनापि तुकर्मणा लज्जा मा जनीति भाव,
किन्तु परन्तु त्व येषां कुले वशे अस्मि जानोऽस्मि तेऽपि सप्त ब्रह्माण पुलस्त्य-
प्रभृतय सप्तर्षयो गुरव कुलश्रेष्ठा न गणिता न विभाविता तेऽपि कुङ्कुन्यमिदमा
चरता त्वया स्वपूर्वजा कलङ्किता इति महदनुचितमाचरितमित्यर्थ ॥ ९ ॥

अलाकोनि । अलीक वृथा योऽट्टहाम उच्चैर्हसितम् स एव धूमस्तेन धूम-
रित पाशुलीकृत दशवक्त्र एव वल्मीक कीटभेदस्तत्सम्बोधने रूपम् ॥

आर्यपुत्र, आर्यपुत्र, कहकर कुरराका तरह रोता इह मानाको रथपर बठाकर यह पापी
कहाँ ले जायगा ? ॥ ८ ॥

(वेगसे चलता हुआ) अरे रावण, सूयकुलकी वधूको अपने हाथके स्पर्शसे मलिन
बनानेवाले तरे हृदयमें यह बात भली ही लगती होगी, परन्तु क्या तुमने उन पुलस्त्य
प्रभृति अपने पूर्वजोंके विषयमें भी सोचा है जिनके वशमें तुम उत्पन्न हुए हो ॥ ९ ॥

(फिर आकाशमें) मित्या अट्टहामसे अपने मुखको धूमिल बनानेवाले पापी राक्षस,

रे राक्षसापसद. किमात्थ ।

'जगद्विलोभिर्सीताख्यमामिषं हरतो मम ।

अयं किल जरद्गृध्र करादाच्छिद्य नेष्यति' ॥ १० ॥ 'इति ।

आ' पाप, 'कथमेवमभिधासि । तिष्ठ तिष्ठ ।

भुजविटपमदेन व्यर्थमन्धंभविष्णु-

धिगपसरसि चौरंकारमाक्रुश्यमानः ।

न्वदुरसि विदधातु स्वामपस्कारकेलि

कुटिलकरजकोटिक्रकमा जटायु ॥ ११ ॥

राक्षसापसद नीचराक्षसम् ।

जगद्विलोभानि । अयं गृध्रो जटायु जगता विलोभि लोभजनक स्पृहणीयम् सीताख्यम् सीतानामकम् आमिषं मामम् भोग्यवस्तु हरत नयतो मम रावणस्य करात् आच्छिद्य करादादाय नेष्यति किलेत्यलीकं । यथा गृध्रो मास हरतो जनस्य कर्गत्तन्मामसादाय गच्छति तथैव मया हियमाणा सीता हरिष्यतीति सम्भावनाऽ-लीकैवेति भावः । 'उत्कृष्टे पलले भोगे भोग्यवस्तुनि चामिषम्' इति विश्व ॥ १० ॥

भुजविटपमदेनेति । भुजविटपमदेन बाहुशाखादर्पेण व्यर्थम् वृथैव अन्धभविष्णु अन्धीभवन् आक्रुश्यमान मयाऽन्यैश्च निन्दापूर्वकम् शब्दाद्यमान. त्वम् चौर-ङ्कारम् चौर इव अपसरसि पलायसे, धिक् त्वाम्, सम्प्रति कुटिलाना दारुण-वक्राणा नखराणा कोटिभि अग्रभागे क्रूरकर्मा भीषणव्यापार जटायुर्नामगृध्र त्वदुरसि तव वक्षोदेशे स्वाम् निजाम् अयस्कारकेलिम् नखविलेखनक्रीडाम् विद-धातु करोतु । बाहुबलदर्पितस्य तव पलायन नोचितम्, तिष्ठ, तव वक्षसि जटायु-रह नखविलेखनक्रीडामाचरामि, त्वदीयसुरो निजैर्दारुणैर्नखैर्विदारयामीति भावः । मालिनीवृत्तम् ॥ ११ ॥

क्या कहा तुमने ? क्या कहा ?

ससारको लोभित करनेवाले सीतारूप आमिषको मैं हरकर लिये जा रहा हूँ, क्या यह गृध्र इने मेरे हाथोंसे छीनकर ले जायेगा ? ॥ १० ॥

अरे पापी, इस तरह क्यों कहता है ? ठहरो तो ।

अपने बाहुसमुदायके मदमें व्यर्थ गर्व करनेवाला तू चोरकी तरह ललकारे जानेपर भी भागा जा रहा है, विनकार है तुमको, तुम्हारी छातीपर अपने कुटिलनखोंसे क्रूरकर्म करनेवाला यह जटायु अपनी अयस्कारकेलि पट्टना प्रकट करेगा ॥ ११ ॥

(इति निष्क्रान्तौ ।)

विक्रमभक्त ।

(ततः प्रविशति लक्ष्मण ।)

लक्ष्मण—अहो दुर्निवारदारुणक्रोधशोकलज्जागहनो विषमोऽयं
दशाविवर्त । यस्मिन्नितिकर्तव्यताभिधानमप्यस्माकमनौपयिकम् ।
तथाहि

तत्तादृग्दशकण्ठवञ्चनरुषा धूमायमानो गिरं
नाथोक्तप्रविलीनवर्णविधुरामार्यं समाप्नोति मे ।
चापे तातजटायु जीवितकथापर्यन्तधूमायित-
क्रोधोत्पीडनिपीतशोकजडिमा दृष्टिम्तु विश्राम्यति ॥१२॥

दुर्निवारेति । दुर्निवारा निवारयितुं शक्यमितु कठिना अतएव दारुणा कष्टप्रदा
महान्यत्र क्रोधशोकलज्जा क्रोध शत्रु प्रति कोप, शोक प्रियजनवियोगजन्मा वेदः,
लज्जा कुलवधुंकाऽस्माभिर्न पारिता रक्षितुमित्यात्मावमानजननी त्रपा, नाभिर्गहनो
भीषण, विषम अनिदृश्यह दशाविवर्त अवस्थापरिणाम । इतिकर्तव्यताभि-
धानम् किङ्कर्तव्यमिति निश्चित्य कथनम् । अनौपयिकम् अयुक्तम् ।

तत्तादृगिति । मे आर्यं मम पूजनीयो राम तत् तादृक् यत् दशकण्ठवञ्चन
रावणकृत सीताहरणात्मक प्रतारणम् तेन या रूट् रोष तथा धूमायमान धूम-
मुद्गमन् (अग्निरिव स्थित) अधोक्त एव प्रविलीन अधोच्चारित एव प्रकर्षण
लय गतो यो वर्ण अक्षरम् तेन विधुराम् विपर्यस्ताम् अशत उदितामशतो निह्नुता-
क्षरा च वाच वाणीं न समाप्नोति निश्शेषीकरोति, अधोक्त एव वचने विरम-
तीत्यर्थः । तु किन्तु तातस्य पितृमखत्वाच्छ्रेष्ठस्य जटायोर्जीवितकथापर्यन्तेन जीवन-
वृत्तसमाप्तथा धूमायित धूमोद्गारी य क्रोधोत्पीड कोपातिशय तेन निपीत

(दोनों का प्रस्थान)

लक्ष्मण—दुर्निवार तथा दारुण कोप, शोक तथा लज्जासे विषम यह दशा परिवर्तन
है, जिसमें क्या किया जाय यह भी नहीं समझमें आ रहा है । क्योंकि—

रावण द्वारा किये गये वञ्चनमे उत्पन्न कोपके कारण अन्तर्द्वेषमान हमारे आर्य आधा
कटकर रक जाते हैं, बातको समाप्त नहीं कर पाते हैं, तात जटायुकी जीवनकथामे उनका
कोप धमिल हो जाता है, उनको आग्ने शोकमे जड होकर जटायुपर जा लगती है ॥१२॥

(^१नेपथ्याभिमुख ।) इत इत आर्य मारीचमथन, दृश्यन्ताममूरवाची
ककुभमभिवर्धमाना^२ विन्ध्यवनवीथिभूमय ।
(^३प्रविश्य ।)

राम —(आकाशे लक्ष्य बद्ध्वा ।)

कुले वा शौर्ये वा भुजसमुदये वा तपसि वा
वभूवुर्न प्राञ्चस्त्वमिव भवितारो न चरमे ।

अहो^४ दिङ्मोहस्ते^५ समजनि चिरादेष न खलु

प्रवीराणां पन्था दशवदन येनासि चलितः ॥ १३ ॥

निश्शेषमवसायित शोकजडिमा शोककुण्ठितत्व यस्यास्तादृशी रामस्य दृष्टि
चापे धनुषि विश्राम्यति स्थिरीभवति । जटायुनिधनजन्यकोपवशान्निश्शेषसमापित-
दु खबाष्पा रामस्य दृष्टिर्धनुरीक्षते, कोपोदयेन दृ खोद्रेकस्य समासतया प्रतिकर्तुं^६
धनुरवलोकते इत्याशय ॥ १२ ॥

मारीचमथन मारीचहन्त, अवार्ची ककुभम् दक्षिणा दिशम्, अभिवर्धमाना
अभिमुख प्रवृत्ता, दक्षिणदिशाभिमुखगामिन्य ।

कुल वति । रे दशवदन रावण, कुले वशे, शौर्ये पराक्रमे वा, भुजसमुदये बाहु-
समूहे वा, तपसि तपोऽनुष्ठाने वा त्वमिव त्वया समाना प्राञ्च पूर्वतमा लोका
न वभूवु, न वा चरमे पश्चाद् भाविन त्वमिव भवितार त्वया समा भविष्यन्ति ।
रे रावण, कुलगौरवे पराक्रमे भुजबाहुल्ये तपश्चर्याया वा त्वत्सादृश्य न प्राचा
पुरुषाणामजायत न वा भाविलोकाना भविष्यति तदित्थमप्रतिमस्त्वमसीति भाव ।
अहो आश्चर्यम् ते तव चिरात् दिङ्मोह दिग्भ्रम एष समजनि जात, त्व भ्रान्त

(नेपथ्यकी ओर) आर्य इधर आइये, मारीचमथन, देखिये यह दक्षिण दिशाकी
ओर फैला हुआ विन्ध्यवन वीथी ।

(प्रवेश करके)

राम —(आकाशकी ओर लक्ष्य करके) कुल गौरवमें, वीरतामें, बाहुशालितामें, तपस्या
में, न कोई तुम्हारे समान हुआ है और न आगे चलकर होगा, अहो, तुमको यह दिग्भ्रम
कहाँसे हो गया, हे रावण, तुमने जिधरसे चलना प्रारम्भ किया है यह मार्ग वीरोंका
नहीं है ॥ १३ ॥

१ 'मुखम्' । २ 'विन्ध्याचल-' । ३ 'तन प्रविशति राम' ।

४ 'दिङ्मोह' । ५ 'कथयति', 'कथमिह' ।

(विभ्रस्य । सन्वेदस्मितम् ।) हृहो पौलस्त्य,

सिद्धश्रोत्रपरम्परापरिगतैरेभिः प्रपौत्रस्य ते
वृत्तैरद्य पुलस्त्यवर्जमभिन स्मेरेषु देवर्षिषु ।

विष्वग्वृत्तिरसंगता नमयितुं दुर्वारलज्जाभर-

म्हानश्रीस्तु चतुर्मुखी भगवतो धातु कथं वर्तते ॥ १४ ॥

(क्षणमनुध्याय ।) हा प्रिये विदेहराजपुत्रि । (इति मवरण नाटयति ।)

लक्ष्मण.—(उपसृत्य ।) आर्य, कोऽयमभिषङ्गो नाम भवादृशान-
प्यास्पदीकरोति ।

सन् परस्त्रीहरणकर्मणि प्रवृत्तो भूरिग्याश्चर्यजनकम्, येन यथा परस्त्रीहरणान्मना
चलित प्रस्थित अस्मि अमौ पन्था प्रवीराणा न खलु निश्चयेन वीरास्त पन्थान
नैवाश्रयन्ति, त्व च तमेवाश्रित इत्यवश्य तवाय दिग्भ्रम इति ॥ १२ ॥

मिद्धात्रि । मिद्धाना देवयोनिभेदाना ऋणपरम्परा श्रोत्रपरम्परा तत्र परिगते
मिद्धाना श्रवणममुदायपतिने ते तत्र पौलस्त्यस्य प्रपौत्रस्य रावणस्य वृत्ते मीना-
हरणात्मककुक्कुट्यवृत्तान्तं पुलस्त्यवर्जम् पुलस्त्य विहाय इतरेषु अन्येषु देवर्षिषु
स्मेरेषु विक्रमिन्मुखेषु सन्सु विष्वग्वृत्ति सर्वतोमुखी अत एव नमयितुम् नम्रता
प्रापयितुम् अमङ्गता अशक्या दुर्वारेण दुरूपशमेन लज्जाभरेण त्रपाराशिना म्लान-
श्री मलिनकान्ति धातु ब्रह्मण चतुर्मुखी मुखचतुष्टयी कथ वर्तते का दशामनु
भवति ? मिद्धे कर्णाकर्णिकया निवेदितानि रावणस्य दुर्वृत्तानि श्रुत्वा यदा पुल-
स्त्यातिरिक्ता सर्वे देवर्षयो हसिष्यन्ति, तदा ब्रह्मण कीदृशी दशा भविष्यति ?
ब्रह्मा हि रावणकुलप्रथमपुरुष, स्वकुलजस्य दुर्वृत्तमाकर्ण्य त्रपत ब्रह्मा, यदि स
त्रपया मुखमपि नमयितुमिच्छति तदपि न शक्यं कर्तुं विरुद्धासु चतसृष्वपि
दिशासु स्थिताना मुखाना नमयितुमशक्यत्वात्, अतश्च विषमा भवेद् ब्रह्मणोऽ-
वस्था, तदित्यमाचारस्तव नोपयुक्त इति ॥ १४ ॥

(विचार करके खेदकी इसीके साथ) हे पौलस्त्य,

सिद्धोंकी कर्णपरम्परया तुझ प्रपौत्रके इस वृत्तान्तको सुनकर, पुलस्त्यको छोड़
अन्य ऋषियोंके इमने लगनेपर, चारो ओर फैले हुए मुखोंको ब्रह्मा झुका भी नहीं
मकेंगे, फिर न जाने किस तरह रहेंगे ॥ १४ ॥

(क्षणभर सोचकर) हा प्रिये विदेहतनये, (सूँझित होते हैं)

लक्ष्मण—(समीप जाकर) आर्य, यह कैसा दु ख है जो आपको भी सुना रहा है ?

१पतिने व्यसने २दैवाहारुणे ३दारुणात्मनि ।
सर्वमयति वज्रेण धैर्यं हि महतां मनः ॥ १५ ॥

रामः—(दीर्घं नि श्वस्य ।) वत्स,

सहजधैर्यवशंवदवृत्तयो हृदि रुषश्च शुचश्च नियन्त्रिता ।

इह तु किं करवै यदपत्रपा किमपि मामवमत्य विजृम्भते ॥ १६ ॥

लक्ष्मणः—(पुरोऽवलोक्य ।) आर्य, १अयमग्रे तातजटायुषो वीर-
२लोकमाधनमिद्धक्षेत्रमरण्यानीमनिवेश । पश्य ।

पतिने व्यसने । दैवात् भाग्यवशात् दारुणात्मनि महात्मनि जने दारुणे भीषणे व्यसने दुःखे पतिने आगते मति धैर्यं हि महता मन वज्रेण सर्वमयति आवृणोति । 'दारुणो भीषणे गुरौ' इति शाश्वत ॥ १५ ॥

मन्त्रिनि । सहजस्य स्वाभाविकस्य धैर्यस्य वशवदा अधीना वृत्ति सत्ता व्यापारो वा याम्ना तादृश्य स्वाभाविकधैर्यवशवर्त्तन्यो रूप कोपा शुच शोकाश्च नियन्त्रिता नियमिता, किन्तु यत अपत्रपा लज्जा परपुरुषदर्शनजन्मा ही माम् अवमत्य विजित्य विजृम्भते स्फुरति इह अत्र विषये किङ्करवै करवाणि ? यद्यपि स्वाभाविक धैर्यमावाय तदधीना रूप शुचश्च मया निगूहिता, पर धैर्येण निगूहि-
नुमशक्या लज्जा यन्मा परानूय स्फुरति तत्र मया किङ्क्रियतामिति भाव । द्रुतविलम्बित वृत्तम्, तल्लक्षण यथा 'द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरौ' इति ॥ १६ ॥

वीरलोकमाधनमिद्धिक्षेत्रम् वीरलोकप्रासिस्थानम् (जटायुर्धन रावणेन युद्धवा वीरलोकमापत् तादृशम्) अरण्यानीमनिवेश वनप्रदेश' ।

दैववश भयानक विपत्तिके आ जानेपर महाजनोके हृदय अपने धैर्यको ही कवच बनाने हैं ॥ १५ ॥

राम—(दीर्घं श्वाभ लेकर) स्वभाविक धैर्यके वशमें रहनेसे कोप तथा शोकको किमी तरह रोक लिया है, परन्तु इसका क्या करू कि लज्जा मुझे हटाकर विजृम्भित हो रही है ॥ १६ ॥

लक्ष्मण—(आगे देखकर) आर्य, यही है आगे तात जटायु द्वारा किये गये वीरलोक माधनका सिद्धक्षेत्र वनप्रदेश, देखिए—

१ 'पतिने व्यसने', 'पतिनव्यसने' । २ 'दारुणात्' ।

३ 'दारुणात्मन' । ४. 'दीर्घमुष्ण च' ।

भग्नोऽयं कथमस्ति रावणरथस्तातेन वज्राङ्कुर-
 ३ क्रूरापस्किरमाणभङ्गुरनखत्रोटिचुटद्वन्धनः ।

राम.—(सकृष्टम् ।)

हा सीरध्वजराजपुत्रि स तदा दृष्टस्त्वया धन्यया
 पक्षीन्द्रो दशकण्ठकुञ्जरशिर संचारिपञ्चानन ॥ १७ ॥

(इति लक्ष्मणमवष्टभ्य ध्यान नाटयति ।)

लक्ष्मण—(स्वगतम् ।) ४ महादोष खल्वयमतिप्रसज्यमानो ‘मा-
 नस’ शोकाख्यो विकार । तदन्यत प्रेरयामि^६ । (प्रकाशम् ।) आर्य,
 पश्य पश्य ।

भग्नोऽयमिति । तानेन पितु मख्या जटायुषा वज्राङ्कुरवत् क्रूराभ्याम् दास्-
 णाभ्या भीषणाभ्याम् अपस्किरमाणाभ्या विदारयन्तीभ्या च अत एव भङ्गुराभ्यां
 कुटिलता गताभ्या नखत्रोटिभ्या नखाप्रभागाभ्याम् चुटद् अश्यद् वन्धनम् सन्धि-
 वन्धन यस्य तथोक्त (कुपितजटायुनखत्रुटितसन्धिवन्धन) अत एव च भग्न
 अय रावणरथ कथमस्ति केन प्रकारेणात्र तिष्ठति ? हा सीरध्वजराजपुत्रि, जनक-
 नन्दिनि, धन्यया त्वया सीतया दशकण्ठो रावण एव कुञ्जर करी तस्य शिरस्सु
 सञ्चारी आक्रामन् पञ्चानन मिह स पक्षीन्द्र खगजातिश्रेष्ठ जटायु दृष्ट, यत्न
 रावणशिरसि करिशिरसि सिंहमिव घूर्णमान जटायुपमपश्यस्तत्तव धन्यासीति भावः,
 ‘सिंहो मृगेन्द्र पञ्चास्य’ इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १७ ॥

अवष्टभ्य आश्रित्य । ध्यान नाटयति ध्यानस्थ इव भवति ।

अतिप्रसज्यमान नितरा वर्धमान । अन्यत प्रेरयामि ध्यानमाकर्षामि ।

तात जटायुद्वारा वज्रकटोर नखाङ्कुर प्रहारसे जिमको बन्धन तोड डाल गये हैं, वैसा
 यही दृष्टा हुआ रावणका रथ पडा है ।

राम—(करुणासे) हा विदेहपुत्रि, दशकण्ठरूपी गजपर सिंहकी तरह आक्रमण
 करनेवाले उस तात जटायुको तुमने देखा था, अत तुम धन्य हो ॥ १७ ॥

(लक्ष्मणको थामकर सोचने लगता है)

लक्ष्मण—(स्वगत) बढना हुआ यह शोक नामक मनोविकार बडा बुरा होता है ।
 अत इनको दूसरी ओर आकृष्ट करना हू । (प्रकट) आर्य देखिये—

१ ‘अयमेवाग्रे’ । २ ‘सिद्धिक्षेत्रमरण्यसनिवेश’ । ३ ‘अपत्स्किरमाण-’ ।

४ ‘महान्दोषो हि’ क्वचिन्नास्ति । ५ ‘मानस’ इति । ६ ‘प्रतिसारयामि’ ।

विन्ध्यगिरिराजकन्यान्त पुरमेतास्तरङ्गमालिन्यः ।

‘वेतस्वतीभिर्द्विस्तौर्यत्रिकगुणनिकां दधते ॥ १८ ॥

रामः—(उन्मात्स्य चक्षुर्पा दीर्घसुण च नि श्वस्य ।) वत्स, दर्शनीय-
मेतत् ।

कुमुदवनविशायजाग्रदम्भोरुहकृतयामिकविभ्रमा रमन्ते ।

मदकलकरिकर्णतालनृत्यन्मुखरमयूरमनोरमास्तटिन्यः ॥ १९ ॥

(इति परिक्वामत ।)

विन्ध्यगिरिराजेति । विन्ध्यगिरिराजस्य विन्ध्याचलाख्यपर्वतेन्द्रस्य कन्यान्त-
पुरम् अन्त पुरशब्दस्य तद्वासिवाचिलक्षकतया कन्याजन एता तरङ्गमालिन्यो
नद्य (विन्ध्यपुत्रीरूपा एता नद्य) वेतस्वतीभि वानीरवृक्षमयुक्ताभि अद्भि
तौर्यत्रिकगुणनिकाम् गीतवाद्यनृत्याभ्याम् दधते वारयन्ति । ‘स्यगार भूभुजा-
मन्त पुर स्यादवरोधनम्’, ‘अभ्यामे गुणना, योग्या, ‘तौर्यत्रिक नृत्यगीतवाद्यम्’ इति
च सर्वत्रामर ॥ १८ ॥

कुमुदवनेति । कुमुदवनेन सह विशायेन पर्यायेण जाग्रद्भि विकसद्भि (रात्रौ
कुमुदानि जाग्रति दिवा चाग्भोर्हाणि इति पर्यायेण) अग्भोरुहै कृत यामिकाना
प्रहरिणा विभ्रमो विलासो यासु ता तथोक्ता, मदकला मत्ता. ये करिणो हस्तिन.
तेषा कर्णतालेन कर्णशब्देन नृत्यन्त मुखरा शब्दायमानाश्च ये मयूरा तैर्मनो-
रमा सुन्दर्य तटिन्य नद्य रमन्ते क्रीडन्ति, अन्या अपि राजकन्या प्रहरिभि.
सुरक्षिता मयूरनृत्य पश्यन्त्यो रमन्ते तद्द्वदमूर्विन्ध्यगिरिकन्यारूपा नद्य निशि
कुमुदानि दिवा चाग्भोजानीति पर्यायेण प्रहरिभि प्राप्तश्चा सत्यो मत्तकरिकर्ण-
नादनृत्यन्मुखरमयूरमनोहरा इह रमन्त इत्याशय । पुष्पिताप्रावृत्तम् ॥ १९ ॥

विन्ध्यगिरिराजकी कन्याओंका अन्त पुर स्वरूप यह नदियाँ वेंके वृक्षोंसे होकर
बहनेवाले अपने जलोंसे गीत-नृत्य वाद्यरूप तौर्यत्रिकका अभ्यास सी कर रही हैं ॥ १८ ॥

(राम आखें तोलकर दीर्घ तथा उष्ण श्वास लेकर) वत्स, यह तो देखने योग्य है,

यहा कुमुदवनके साथ बारी बारीसे जागृत होनेवाले कमल पहरदारकी शोभा धारण
कर रहे हैं, मत्तकरियोंके कर्णनालसे नाचनेवाले मयूर यहाकी शोभा बढा रहे हैं, इस प्रकार
यहाकी नदिया बहुत सुन्दर दीख रही हैं ॥ १९ ॥

(दोनों चलते हैं)

लक्ष्मण—आर्य, अयमितो गिरिर्मान्यवान् ।

इह महिषविषाणव्यस्तपाषाणपीठ-
स्खलनसुलभरोहिद्रभिणीभ्रूणहत्या ।
कुहरविहरमाणप्रौढभल्लूकहिक्का-

चयचकितकिरातस्रस्तशस्त्रा वनान्ताः ॥ २० ॥

राम—(चिर तद्वा सकरुणासम् ।)

प्रतिपरिसरं भूयानर्घं शिखण्डभृतां यथा-
मलिनमलिभिः संभुज्यन्ते कदम्बविभूतयः ।
अभिनवघनव्यूढोरस्क प्रवर्षति माल्यवान्

इह महिषेति । इह अस्मिन् प्रदेशे वनान्ता वनभूमिस्मीमान महिषाणा विपाणै-
शृङ्गै व्यस्तेषु विपर्यस्तेषु पाषाणपीठेषु प्रस्तरखण्डेषु स्वलनेन पादप्रचयवनेन
मुलभा सर्वदा सम्भविन्य रोहिद्र्गभिणीनाम् गर्भवतीना सृगीणा भ्रूणहत्या
गर्भस्थशिशुवधा येषु तथोक्ता, तथा कुहरेषु पर्वतगह्वरेषु विहरमाणाना तिष्ठताम्
प्रौढाना विशालकायाना भल्लूकाना हिक्काचयेन चकिताना सभ्रान्ताना किरा-
ताना शवराणा स्रस्तानि भयस्खलितानि शस्त्राणि येषु तथोक्ताश्च सन्तीति शेष ।
अत्र वनप्रान्तेषु महिषा विपाणै पर्वतशिला विपर्यासयन्ति, तासा विशृङ्खलस्थितया
तत्र चरन्त्यो हरिण्यो गर्भवन्त्य स्वलन्ति तेन तासा गर्भा स्रवन्ति, किञ्च पर्वत-
गह्वरस्थस्य प्रौढभल्लूकस्य हिक्काचयेन चकिताना किराताना हस्तेभ्योऽस्त्राणि
स्खलन्ति, एतादृशाऽय वनप्रान्त इत्यर्थ । मालिनीवृत्तम् ॥ २० ॥

प्रतिपरिसरमिति । प्रतिपरिसर सर्वासु पर्यन्तभूषु शिखण्डभृता मयूराणाम्
भूयान् अर्घं महोन्मव (अस्ति), अलिभि अमरैः यथामलितं यथोपस्थित
कदम्बविभूतय नीपपुष्पाणि सम्भुज्यन्ते समोगविपर्याक्रियन्ते । अभिनवघन-
व्यूढोरस्क नूतनमेघपूर्णमध्यभाग माल्यवान् नाम गिरि विपधरवभूतां भुजगाङ्ग-

लक्ष्मण—आर्य, इधर यह माल्यवान् नामक पर्वत है,

यहाँके वनान्तमें महिषोंके शृङ्गोंमें उलटे गये पाषाण-खण्डोंपर गिरनेके कारण हरि-
णियोंके गर्भपात प्रसिद्ध है, और कन्दराओंमें रहनेवाले प्रौढ मातृओंके हिक्का शब्दमें
चकित होनेवाले किरातोंके हाथोंसे बाण अनायास निकल जाते हैं ॥ २० ॥

राम—(बड़ी देर तक देखकर) प्रतिपरिसरमें मयूरोंके उत्सव हो रहे हैं, कदम्बकी
यथालम्ब विभूतियोंको मिल-जुलकर अमरगण भी रहे हैं, नवीन मेघमण्डलसे भरा

विषधरवधूगर्भाधानप्रियंकरणीरप ॥ २१ ॥

वत्स लक्ष्मण. वारय माम् । न शक्नोमि स्तम्भयितुमात्मानम् ।

इयमविरलश्वासा शुष्यन्मुखी ^१भिदुरम्बरा

तनुरवयवै ^२श्रान्तस्त्रन्तैरुपैति विवर्णताम् ।

स्फुरति जडता वाष्पायेने दृशौ ^३गलति स्मृति-

र्मयि रसतया शोको भावश्चिरेण विपच्यते ॥ २२ ॥

(इति लक्ष्मणेन धार्यमाणो निमीलिताक्ष एव ।) हा प्रिये दण्डकारण्य-
विहारसब्रह्मचारिणि । (इति पुन मन्त्रुष्टे ।)

नाना गर्भाधानरूप प्रिय क्रियते आभिस्तथोक्ता अप प्रवर्षन्ति । अत्र वर्षामयं
सर्वासु पर्यन्तभूमिषु मयूराणामुन्मव प्रवर्त्तते अमरा यथालाभ कदम्बकुसुमानि
भुञ्जते, नूतनवारिदपूर्णमव्यभागो माल्यवान्नामाय गिरि सर्पवनितागर्भाधान-
प्रियङ्करणीरपो वर्षन्ति । एतादृशोऽय वर्षाममय उपस्थित इत्यर्थ ॥ २१ ॥

इयमविरलेति । अविरलश्वासा मततप्रवृत्तश्वासा शुष्यन्मुखी शोषयुक्तानना
भिदुरम्बरा घर्घरस्वरशालिनी इय तनु ममेद् शरीरम् श्रान्तस्त्रन्तै क्लान्ततया
विवशता गते अवयवै करचरणादिभिरङ्गै विवर्णताम् मलिनतामुपैति गच्छन्ति ।
जडता अचेतनत्व स्फुरति प्रमरति, दृशौ नयने वाष्पायेते अश्रु वमत , स्मृति
स्मरणशक्तिर्गलति नश्यति, मयि मम चित्ते शोको नाम करुणस्थायी भाव चिरेण
रसतया रसरूपेण विपच्यते परिणतो भवति, करुणरमस्थायी शोको मयि स्थित एव
स ह्यन्येषामपि स्वोपोद्बलकाना श्वासाधिक्यमुखशोपाङ्गस्त्रम्पनजाड्याश्रुपातादीना
समवधानाद्रसरूपता गच्छतीत्यर्थ । हरिर्णावृत्तम् ॥ २२ ॥

दण्डकारण्यविहाग्सब्रह्मचारिणि-दण्डकावामसङ्गिनि सीते ।

हुआ यह माल्यवान् विषधर ललनाओंके गर्भाधान करानेवाले जलकी वृष्टि कर रहा है ॥

वत्स लक्ष्मण पकड़ लो मुझे, मैं अपनेको समालनेमें अममर्य हो रहा हू ।

श्वामवेगसे निकल रहा है, मुख सूखता है, स्वर भङ्ग हो रहा है, अवयवोंके श्रान्त
तथा स्तत हो जानेसे शरीर विवण हो रहा है, जडता बढ़ रही है, आंखोंसे अश्रु प्रवाहित
हो रहा है, स्मरणशक्ति लुप्त हो रही है, मुझमें शोक करुणरसके रूपमें परिणत हो
रहा है ॥ २२ ॥

१ 'मधुरस्वरा' । २. 'श्रान्तश्रान्तै' । ३ 'गलिता' ।

लक्ष्मण.—(सखेदमात्मगतम् ।) केन पुनरेष रसो रमान्तरण
तिरस्क्रियते ।

(नेपथ्ये ।)

आ पाप कवन्धहतक, अय न भवसि ।

राम—(आकर्ष्य । ममभ्रमम् ।) वत्स लक्ष्मण, दुरात्मना वनुक-
बन्धेन कलहायमानो वयस्यस्ते गुह इव श्रूयते । बहुच्छलानि रक्षामि ।
तत्त्वरितमभ्युपपद्यस्व ।

लक्ष्मण—तथा । (इति निष्क्रान्त ।)

राम—(पार्श्वतोऽवलोक्य । सकृष्टम् ।) देवी वामशीले सीरध्वजराज-
नन्दिनि^१, इय ते विश्वविस्त्रम्भमर्मवेदिनी निचुलनिकुञ्जलोखा । इह हि-

स्ववपुषि नखलक्ष्म स्वेन कृत्वा भवन्त्या

कृतमिति चतुराणां दर्शयिष्ये सखीनाम् ।

रसान्तरेण अन्येन रमेन । तिरस्क्रियते दूरीक्रियते । केन प्रमङ्गेन रामभ्याय
शोको विस्मर्यते इति भाव ।

स्ववपुषीति । स्ववपुषि निजशरीरे स्वेन आत्मना नखलक्ष्म नखचतचिह्न
कृत्वा भवन्त्या सीनया कृत रामशरीरे नखचत विहितमिति चतुराणां विदग्धहृद-
यानां सखीनां दर्शयिष्ये प्रत्यक्षीकारयिष्यामि, तथा च तव रहस्यभङ्ग स्यादिति

(लक्ष्मणके द्वारा अवलम्बित तथा आखे वन्द किए हुए) हा दण्डकारण्यमङ्गिनि
प्रियतमे, (फिर मूर्च्छित होते हैं)

लक्ष्मण—(सखेद स्वगत) किस रसान्तरसे हम शोकेको अन्नगिन किया जा सकेगा ।
(नेपथ्यमें)

आ पापी अमागा कवन्ध, अब तुम नहीं बच सकेगा ।

राम—(सुनकर धत्राहटके साथ) वत्स, सुन रहा हूँ जैसे तुम्हारे मित्र गुहका
दुष्ट कवन्धके माथ झगडा हो रहा है, राक्षस बडे छली होने हैं, अन शीघ्र जाओ ।

लक्ष्मण—जो आज्ञा । (जाते हैं)

राम—(चारो ओर देखकर) हे वामशीले विदेहपुत्रि, तुम्हारे सकल रहस्योंको
जाननेवाली वेत्र-निकुञ्ज परम्परा यही तो है । यहाँ—

मैं अपने शरीरपर नखचिह्न बनाकर तुमसे कहता था कि जाना हूँ तुम्हारी मन्दिनोंसे

इति रहसि मया ते भीषितायाः स्मरामि

स्मरपरिमलमुद्राभङ्गसर्वसहाया ॥ २३ ॥

(इति वनुरवष्टभ्य लक्ष्मणवृत्तान्तदत्तचेतास्तथेवास्ते ।)

(तत प्रविशति लक्ष्मणो गुहश्च ।)

गुह—जयतु^१ जयतु देव ।

विनेता वर्णानामयमभयदुर्गं दिविषदां

कनिष्ठः काकुत्स्थो जयति जगदाश्चर्यचरितः ।

यदस्त्रैः पाप्मानं रजनिचरजन्मग्रहसृजं

विजिन्य स्वर्लोकानविकलमुपातिष्ठत दनु ॥ २४ ॥

मया रामेण रहसि पुरान्ते भीषिताया भय प्रापिताया ते मीताया स्मर काम-
तस्य परिमलो विमदोन्ध मुगन्ध तस्य मुद्रा चिह्न तस्या भङ्गे सर्वसहाया सर्व-
विधमपि कष्ट सोढु प्रवृत्ताया स्मरामि । रामोऽस्वेन स्वतनौ लक्ष्म नखस्य कृत्वा
सीतया कृतमिदमिति तव स्मराना दर्शयिष्ये इत्येव सीता यदाऽभीषयत्तदा सा
रहस्यभङ्गभीता सती कामत्रिहस्य तस्य नखचतस्य भङ्गाय सर्वमपि कष्ट सोढु-
मुद्यताभूत एतादृश्या सीताया राम स्मरर्ताति भाव । स्मरनियोगे कर्मणि षष्ठी ।
मालिनीवृत्त, तल्लक्षणमन्यत्रोक्तम् ॥ २३ ॥

विनेर्नात । वर्णाना ब्राह्मणक्षत्रियविशा विनेता सत्पथप्रवर्त्तक , दिविषदा देवा-
नाम् अभयदुर्गं निर्भयवामोपयुक्त दुर्गमस्थानम्, जगत आश्चर्यं विस्मयजनक
चरित यस्य तादृश तथोक्त कनिष्ठ काकुत्स्थो लक्ष्मण जयति सर्वोऽप्येण वर्त्तते,
यस्य लक्ष्मणस्य अस्त्रैः प्रहरणं रजनिचरेषु राक्षसेषु जन्मग्रहसृज जन्मग्रहणकार-
णीभूतं पाप्मान पाप विजिन्य पराभूय दनुर्नाम राक्षस अविकल सर्वात्मना

कहनेका मीताने यह नखचिह्न कर दिये हैं, इन प्रकार कहनपर तुम भयभीत हो उठता
थी, उम अवस्थाकी तुम्हारी कामकला विमर्द महिष्णुताकी याद आ रही है ॥ २३ ॥

(धनुष लेकर लक्ष्मणके वृत्तान्तमें मन लगाये उमी तरह बैठा रहता है)

(लक्ष्मण तथा गुहका प्रवेश)

गुह—जय हो जय हो महाराजकी ।

वर्णोंकी उचित शिक्षा देनेवाले, देवोंकी अभयदान देनेवाले, जगतमें आश्चर्य चरित वाले
कनिष्ठकाकुत्स्थकी जय हो, जिनके अस्त्रोंसे राक्षसयोनिमें जन्म देनेवाले पापोंको धोकर यह
दनु निर्बाधभावसे स्वर्ग पहुँच गया है ॥ २४ ॥

१. 'जयति जयति' ।

गमः—साधु वृत्तम् । शिवा मन्तु तस्य देवयानाः पन्थान ।
वन्म गुह, त्रियति विवर्तमान कश्चिदचल इव तन्नित किमसौ तेनैव
योजनवाहुना प्रहरणीकृत ।

गुह.—देव

दुन्दुभि नाम दैत्येन्द्रं निष्पिपेय कपीश्वरः ।

तस्य कङ्कालकूटोऽयं कुमारेण विलोडित ॥ २५ ॥

तन्निमित्तजन्मा मप्रति वालिनो महानभियोग संभाव्यते ।

लक्ष्मणः—तत किम् ।

स्वर्लोकान् उपातिष्ठत प्राप्त, दनु पूर्वं कोऽपि गन्धर्वं शापाद्राक्षस्योनि प्राप्य
लक्ष्मणास्त्रात् शापान्त प्राप्य स्वर्गमलभतेति कथात्र मूलम् । यद्यपि कनिष्ठ-
काकुत्स्थ शत्रुघ्नो न लक्ष्मणस्तथापि मन्निहितवाद्यत्र लक्ष्मण एव तथा विवर्त्तितो
बोध्यः । शिपरिगीदृत्तम् ॥ २४ ॥

साधु वृत्तम्—उत्तम जातम्, देवाना यान ये ते देवयाना पन्थानो मारा
शिवा कल्याणमया । त्रियति व्योमनि । विवर्त्तमान अस्तव्यस्तभावेन स्थित ।
अचल पर्वत । ललितो दृष्ट । योजनवाहुना दनुकबन्धेन, प्रहरणीकृत लक्ष्मणो-
परि च्छेप्तुमस्त्रभाय गमित ॥

दुन्दुभिमान कपीन्द्रो बाली पुरा दुन्दुभि नाम दैत्येन्द्र राक्षस निष्पिपेय
निहतवान्, अथ तस्य कङ्कालकूट अस्थिराशि कुमारेण लक्ष्मणेन विलोडित
धनुष्कोट्या विपर्यासित । वालिनिहतस्य दुन्दुभेरस्थिराशिरथ लक्ष्मणेन धनु-
ष्कोट्या चालिनो न दनुप्रहरणमिति भाव ॥ २५ ॥

तन्निमित्तजन्मा लक्ष्मणेन यद् दुन्दुभिकङ्कालकूट धनुष्कोट्या चित्त तत्कारण,
कोऽय वीरो यस्तावतोऽभ्यिकूटस्य विपर्यास कृतवान्, पश्येय तस्य बलमिति
बुद्ध्या । अभिदोषा जाक्लमगम् ।

राम—जक है, दबलोकका मार्ग उमके लिए कल्याणमय हो । वन्म गुह, आकाशमें
हिंसी पर्वतमदृश वस्तुको चलेते देखा था, क्या योजनवाहुने ही उसे प्रहरण बनाया था ।

गुह—दु-दुभि नामक दैत्यको वानरराजने मारा था, यह उनी का कङ्कालकूट
जिसे कुमार लक्ष्मणेने स्थानसे पिनका दिया है ॥ २५ ॥

इसके कारण हो सकता है कि बाली बड़ा उपात मचावे ।

लक्ष्मण—इसमे क्या ?

१ 'पुनर्वालिनो' ।

रामः—वत्स, मा भैवम् । माननीय. खल्वसौ पुराणवीरो महेन्द्र-
सूनु । (गृह प्रति ।) कुत पुनरागच्छतो वत्सस्य योजनबाहुरन्तराय
सवृत्त ।

गृहः—देव, व्योमयानेन मन्वरमपक्रामति रावणे सीतादेव्या —

रामः—('साशङ्कमात्मगतम् ।) कि पुनरस्या ।

गृहः—यदुत्तरीयमुत्प्लुन्य हनृमानप्रहीन्, 'तदेतदेव गुणानुरागिणा
कुमारसुग्रीवेण सभाजयितुमुपस्थितवतो मम हस्ते देवस्य प्राभृतीकृतम् ।
(इति रामस्य तस्ने माताया उत्तरीयमर्पति ।)

राम —(गृहीचा हृदये निधाय । सास्त्रम् ।) हा देवि विदेहराज-
न्दनि, कथमुत्तरीयणेपा दृश्यसे । (इति निर्मालिताक्षो लक्ष्मणमवष्टभनाति ।)

पुराणवीर प्राचीन प्रसिद्धश्च शूरो महेन्द्रसूनु इन्द्रपुत्रो बाली । आगच्छत.
आश्रमं प्रत्यावर्त्तमानस्य । वत्सस्य लक्ष्मणस्य । योजनबाहु. दनुकबन्ध ।
अन्तराय मार्गरोधको विघ्न ।

व्योमयानेन आकाशमार्गेण, सत्वरम् वेगेन । अपक्रामति पलायमाने ।
साशङ्कम सीतादेव्या इत्यर्धोक्ते किजातमिति शङ्का ।

उत्तरीयम् ऊर्ध्ववस्त्रम् । गुणानुरागिणा गुणैकपक्षपातिना । सभाजयितु भवन्त
सत्कर्तुम् । उपस्थितवत समायातस्य । प्राभृतीकृतम् उपहाररूपेण दत्तम् ।
'प्राभृत तु प्रदेशनम्' इत्यमर ।

उत्तरीयशेषा उत्तरीयमात्रावशेषा, केवलमुत्तरीयमेव दृश्यते न त्वमिति खेदस्य
विषय इत्यर्थः ।

राम—वत्स ऐसा मत कहो, इन्द्रपुत्र तथा पुराणवीर बाली हमारे आदरके योग्य हैं,
(गृहके प्रति) तुम कहाँसे आ रहे थे कि बीचमें योजनबाहु आ खटा हुआ था ?

गृह —आकाशमार्गसे रावण वेगसे भागा जा रहा था तब सीतादेवीके—

राम —(साशङ्क स्वगत) उसको क्या ?

गृह —जिस उत्तरीयको उखलकर हनुमानने ले लिया था, मैं हनुमानके पास सुग्रीवको
धन्य दन गया था तब हनुमानने आपको अर्पित करनेके लिए वह उत्तरीय मुझे दे
दिया है ॥ (रामके हाथमें सीताका उत्तरीय अर्पित करता है)

राम—(लेकर तथा हृदयसे लगाकर) (रोते हुए) हा देवि, विदेहराजपुत्रि, अब

लक्ष्मणः—(निश्चय ।) सखे निपादराज, कुशलं सुग्रीवस्य ।

गुहः—अद्य त्वयि वार्तामनुयुञ्जाने ।

राम —(स्वगतम् ।)

जानन्नेव दशाननोऽपहरते न प्रेयसीमस्ति 'वा
चन्द्रापीडमुपासितुं स हि शिरोदाम स्वयं कृत्तवान् ।
नत्त्रासो रजनीचरस्य न पुनः कण्ठाटवीकर्तना-
द्विग्वाणैर्मम चन्द्रहासहतकक्षुण्णोऽयमध्वा वृत. ॥२६॥

वार्तामनुयुञ्जाने कुशल पृच्छति मति, यद्यत्र सुग्रीवस्य कुशल पृच्छति
नदेतेन तत्र कुशलप्रश्नेन सम्भावितसाहायकोऽसौ कुशलमनुभवतीत्यर्थ ।

जानन्नेवेति । दशानन. रावण न अस्माक प्रेयसम् प्रियतमा सीताम् जानन्न
पुत्र पुत्रेण कर्मणा भाविन स्वविनाश विदन्नेव अपहरते चौर्येण स्वपुत्रीं नयति,
अस्ति वा युज्यत एतत्, हि यत न रावण चन्द्रापीड चन्द्रभृपगम् उपासितुम्
आराधयितुम् स्व शिरोदाम निज शिर परम्पराम् स्वय कृत्तवान् निजहस्तेन
खण्डितवान् तत् तस्मात् रजनीचरस्य रावणस्य पुन कण्ठाटवीकर्तनात् पुन
शिरश्छेदनात् त्रासो भय न । धिक्, खेटास्पदमिदं यत मम वाणै शरै चन्द्र
हासहतकेन अतिनिराशेन चन्द्रहामनाम्ना रावणत्वङ्गेन क्षुण्णोऽभ्यस्त. अध्वा वृत
प्रार्थित । रावणो निज नाश जानन्नेव सीता हरति, युक्तमिदं यतोऽसौ रावण
स्वयं स्वकण्ठाना छेदुन कृतवानसौ कण्ठच्छेदप्रियं निर्भय, खेटस्य त्वय विषयो
यन्मम वाणश्चन्द्रहामकृत रावणशिरश्छेदना-सकमेव कार्यं कर्तव्यत्वेन वृत
मित्यर्थ ॥ २६ ॥

केवल तुम्हाग उत्तराय ही देग रहा हू । (आँसू बन्द करके लक्ष्मणको पकड़ने हैं)

लक्ष्मण—, माँम लेकर) सखे निपादराज, सुग्रीव तो मकुशल है ?

गुह—आज जब आप कुशल पूछ रहे हैं तब उनका कुशल ही है ।

राम—(स्वगत) रावणने जान बूझकर हों मेरी प्रियतमाका अपहरण किया है,
उसको शिरच्छेदका भय नहीं है क्योंकि उसने शिवकी आराधनामें स्वयम् अपने मन्त्रक
काट दिये थे । धिक्कार है हमारे वाणोंको जिनको चन्द्रहाम द्वारा क्षुण्ण मार्ग प्रपन्ना है ॥

लक्ष्मणः—आर्य, 'कथमस्मासु वनौकसोऽपि मौजिन्यमनुरुध्यन्ते ।

राम—किमुच्यते । सुग्रीव' मनाभिरयमस्माकम् । अस्य हि प्रभवो 'भगवानैच्चाकस्य राजर्षिर्वंशस्य प्रमविता सहस्रदीधिति' । (हृदयस्थमुत्तरीय द्वा ।) वन्म गृह, स्पृह्यामि सुग्रीवहनूमतोदर्शनाय । तद्व्यमृकगामिन 'मार्गमानेदय ।

गृह.—(मन्त्रर्षिमान्मगतम् ।) कथमचिरादेव फलवती 'जाम्बवतोः मन्त्रशक्ति' । (प्रकाशम् ।) इत इतो मतङ्गाश्रमवर्त्मना देव ।

(इति सर्वे परिक्रामन्ति ।)

गृहः—देव. पश्य पश्य ।

विदधति मुद्मक्ष्णोर्नतनानूपनीप-

प्रहसनसहचर्यान्त्यनृत्यन्मयूरा ।

वनौकस' वनवासिनो वानरादय । सौजन्यम् सद्भावम् । अनुरुध्यन्ते-कामयन्ते ।

मनाभि सगोत्र । सुग्रीवस्य सूर्यपुत्रतया सनाभित्वमभिप्रेतं रामेण । अस्य सुग्रीवस्य । प्रभव जनक । प्रमविता उत्पादक । सहस्रदीधिति सूर्य । स्पृह्यामि इच्छामि । आधेदय कथय । फलवती सफला । मन्त्रशक्ति. मन्त्रणा । (जाम्बवान् रामसुग्रीवयोः सख्य सम्भावयतिस्म, रामस्य सुग्रीवदर्शनस्पृहोक्त्या तस्मात्प्रत्य प्रतीङ्गित कृतम् ॥

नूतनाना नवविकसितानाम् अनूपनीपानाम् जलप्रायदेशस्थ-कटम्बानाम् प्रहसन विक्रामस्तत्सहचर्याया तत्सहवासेन नित्य सततं नृत्यन्तो

लक्ष्मण—आर्य हमारे साथ यह वन्यजन्तुगण क्यों सौजन्य प्रकाशित किया करते हैं ?

राम—इसमें क्या कहना है ? सुग्रीव हमारे मवश्य हैं, क्योंकि उनके भी जन्मदाता वही सूर्य हैं जो इच्छावृक्षके प्रवर्तक हैं । (हृदयस्थ उत्तरीयकी ओर देखकर) सुग्रीव तथा हनूमानको देखनेके लिए तरस रहा हू । अत मुझे ऋण्यमूक जानेवाला मार्ग बताओ ।

गृह—(सहर्ष स्वगत) क्यों, जाम्बवान्की मन्त्रणा शीघ्र ही सफल हो रही है । (प्रकट) इधरसे मतङ्गाश्रम होकर आप जा सकते हैं ।

(सभीका प्रस्थान)

गृह—देव, देखिये—नवीन विकसित नूतन और जलप्राय देशस्थित नीप वृक्षोंके साहचर्यसे जहाँ मयूर नृत्य क्रिया करते हैं, ऐसे फल भरे जम्बूकुर्जोंमें शब्दायमान

१ 'किमस्मासु' । २ 'भगवान्' इति कचिच्चास्ति । ३. 'आदेशय' ।

फलपुलकितजम्बूकुञ्जकृजत्कपोत-
प्रियशवरपुरंभीवन्यवो विन्ध्यलेखा ॥ २७ ॥

रामः—(सर्वतो निरूप्य । समेदम् ।)

समन्तादुन्मीलद्बहललहरीलङ्घनकला-
लघुप्रेङ्खत्पम्पानिलविदलदेलासुरभय ।
अविद्यावैदेहीशतलिपिकरीणां मम धिया-
ममी हस्तालम्बं विपिनविनिवेशा विदधते ॥ २८ ॥

मयूरा यासु तथोक्ता, तथा फलैः पुलकिता पूर्णा ये जम्बूकुञ्जा जम्बूकाननानि
तेषु कृजन्त शब्दायमाना. ये कपोता पारावता तस्मिन्प्रियाया स्नेहिनीना शवर-
पुरंभीणाम् व्याघादिपर्त्नानाम् वन्धव मित्रभूता विन्ध्यलेखा विन्ध्यपर्वतमाला
अच्छो दर्शकजननयनयो मुदम् प्रीति विदधति कुर्वन्ति । जलप्रायदेशस्थप्रत्यग्र-
प्रकुल्लरुदम्ब कुल्लमहवामनृयन्मयूरास्तथा फलपूर्णजम्बूतनशब्दायमानरूपोत्प्रिय-
शवरवधूमित्रभूता इमा विन्ध्यपर्वतमाला दर्शकलोचने तर्पयन्तीत्यर्थः । 'नलप्राय-
मनूप स्यादि न्यमर । मालिनीवृक्षस्य ॥ २७ ॥

समन्तादिति । समन्तात् सर्वत उन्मीलन्तीना प्रसरणशीलाना बहलाना
बहुसंख्यानाम् लहरीणा तरङ्गाणा लङ्घनकलया अतिक्रमणक्रियया लघु छिप्र
प्रेङ्खन् सञ्चरणशीलो य पम्पानिल पम्पासरोवरवायुस्तेन विदलन्तीभि विक-
सन्तीभि पलाभि सुरभय सुगन्धपूर्णा, ममी विपिनविनिवेशा वनप्रदेशा
अविद्यावैदेहीशतस्य मिथ्याकल्पितमीताशतस्य लिपिकरीणा सर्वासु दिङ्घु सीतामेव
भावयित्वा चित्रयन्तीनाम् मम धिया बुद्धीनाम् हस्तालम्ब साहायक विदधते ।
सर्वतो विस्मरब्रह्मलतरङ्गावलीसञ्चरणप्रेरितपम्पासरोवातसम्पर्कविकमितैलाकुसुम
गन्धपूर्णा ममी विन्ध्यवनप्रदेशा सर्वत भावनोपनीतसीताचित्रनिर्माणपरायणया

कपोतमे स्नेह करनेवाली शवरियोंके प्रिय यह विन्ध्य पर्वतके प्रदेश आनन्द उत्पन्न
करने हैं ॥ २७ ॥

राम—(चारों ओर देखकर, सखेद) मिथ्या वैदेहीकी कल्पना करनेवाली हमारा
बुद्धिको यहाँके वनसन्निवेश सहायता प्रदान कर रहे हैं जो वनसन्निवेश चारों ओर
प्रसारित होने वाला तरङ्गोंको लांघकर धारे धारे बहनेवाला वायुसे विकसित पलाको
सुगन्धियोंसे परिपूर्ण हैं ॥ २८ ॥

लक्ष्मण.—आर्य, इतस्तावत् ।

भयभ्रष्टप्रेयोविरहनिरहंकारहरिणी-

मुखालोकोन्मीलदगुरुकरुणरुग्णां सहचरीम् ।

विलोक्य स्लेच्छन्तीमलमलमिति प्राक्प्रणिहितं

शरव्याल्लुब्धानां हृदयमपराद्धं न तु शराः ॥ २९ ॥

राम —(मासम् ।) हा देवि जानकि,

मारीचमृगयाव्यग्रे मयि प्राप्ते च रावणे ।

नम धिय सहायतामिव कुर्वन्ति, इमान् वनोद्देशान् निरीक्ष्याहमनवरत सीत -
मेव भावयन् दशापि दिश सर्तामर्था पश्यामीति तान्पर्यम् । शिखरिणी
वृत्तम् ॥ २८ ॥

भयभ्रष्टेति । भयंन भ्रष्टस्य पलायितस्य प्रेयस्य प्रियतमस्य विरहण निरहङ्कारा
गतगर्वा विषादयुक्ता या हरिणी मृगी तस्या मुखालोकेन दर्शनेन उन्मीलन्
त्रायमानो यो गुरुर्महान् करुण शोको दया वा तेन रुग्णा व्यथमानमानसाम्
बलम् बलम्, मेव, मैना हिंसीरिति स्लेच्छन्ती चारुभाषया निषेधन्तीम् सह-
चरीम् प्रियाम् विलोक्य दृष्ट्वा लुब्धाना व्याधाना हृदय शरव्यात् लक्ष्यता
नतात् तत्त प्राणिनः स्वलन्ति धन्यत्र यान्ति, शरा तत्सहिता शरा. वाणास्तु
न स्वलन्ति नान्यत्र यान्ति तैरसौ प्राणी व्यापाद्यत एव तेषा पूर्वसहित-
तया लक्ष्यवेधस्यावश्य भाविवादिति भावः । व्याधभयभ्रष्टसहचरविरहविषण्ण-
मृगीमुखालोकोदयहयया प्रियया मैना हिंसीरिति निषिध्यमानस्य व्याधस्य स्व-
प्रियामुखमुदितकरुण निरीक्ष्य हृदये ततो लक्ष्यादन्यत्र गामिनि सत्यपि पूर्वसहिता-
स्तच्छ्वरा न लक्ष्यादपराद्धा भवन्तीति बोध्यम् । शिखरिणीवृत्तम् ॥ २९ ॥

मारीचेति । मयि रामे मारीचमृगयाव्यग्रे काञ्चनमृगरूपधारिमारीचवधोद्यते

लक्ष्मण—आर्य, इधर देखिये,

भयसे भागे हुए प्रियतमके विरहसे दु खिनी हरिणीके मुखको देखकर दयादुन होने-
वाली अपनी सहचरीको देखकर भी उसके द्वारा प्रहार करनेके निषेधके किये जानेपर भी
शिकारी शबरोका हृदय लक्ष्यसे चूक जाता है परन्तु उनके बाण लक्ष्यसे नहीं चूकते ॥२९॥

राम —(साश्रु नयन होकर) हा देवि जानकि,

मैं जब मारीचकी शिकारमें चला गया और रावण आ पहुँचा, तब तुम्हारी आँसू

आसामिव कुरङ्गीणां तवोत्पश्यामि लोचने ॥ ३० ॥

लक्ष्मणः—(स्वगतम् ।) क पुनरुपायो येन विनोद्यते हृदय-
मार्यस्य ।

(नेपथ्ये ।)

भो भो वनौकस , कथयन्तु भवन्त । केनास्माकीर्तिकामिनीकेलि-
चङ्क्रमणक्रीडापर्वतो विवर्तितोऽयं दनुराजकङ्कालकूट ।

गुह—(दृष्ट्वा । समयमभ्रमम् ।) देव, पश्य पश्य । कनकमय-
सहस्रपत्रपुण्डरीकवैकक्षकप्रभापटलेन^१ दुन्दुभिः करङ्कयतिकरजन्मना च

गते रावणे च प्राप्ते उज्ज्वारमागते सति तव लोचने नयने आसा व्याध्रहस्त-
गताना भयभ्रष्टपतिकाना च कुरङ्गीणा हरिणीना लोचने इव कातरं मग्दे च
उत्पश्यामि संभावयामि । यथामूपा मृगीणा नयने कातरं मग्दे च तथैव मयि
मृगयार्थं दूरंगते रावणे च प्राप्ते सति तवापि नयने कातरं मग्दे चाम्भुनामिति
मम सभावनेति भाव ॥ ३० ॥

विनोद्यते सान्त्वना प्राप्यते ।

अस्मदिति । अस्माक कीर्त्तिं बलवत्ताभ्यातिगेव कामिनी वनिना तस्या केलि-
चङ्क्रमणं लीलाविहार तदर्थं क्रीडापर्वतं कृत्रिमपर्वतं, विवर्त्तितं-विपर्यभ्य
विघटितं । दनुराजकङ्कालकूट—दानवास्थिचयः । अथ कङ्कालकूटो मन्कातिरपाया
नाथिकायाः क्रीडाविहाररूपतया स्थित केनाद्य विघटित इत्यर्थः ।

कनकेति । कनकमयानां स्वर्णमयाना सहस्रपत्रपुण्डरीकाणा सहस्रदलकम
लाना वैकक्षिकं वक्षसि तिर्यग् न्यस्त माल्य तस्य प्रभापटलेन कान्तिममूहेन ।
दुन्दुभे^२ दानवभेदस्य करङ्क कङ्काल तस्य व्यतिकरो त्रिपर्याम तज्जन्मना तदु-

भो इन्ही हरिणियोंकी आंखोंके समान हो गई होंगी, ऐसी में सम्भावना करना हू ॥३०॥

लक्ष्मण—कौन सा उपाय है जिसमें आर्यके हृदयको बहुलाया जा सके ।

(नेपथ्यमें)

ह वनवासियों, आप बतावें कि किमने हमारी कीर्त्तिकामिनीके क्रीडापर्वतरूप इम
दनुराज कङ्कालराशिको उलट दिया है ?

गुह—(देखकर समय) देव देखिये, कनकमय कमलकी कान्ति समुदायमे और
दुन्दुभिनामक दैत्यके कङ्काल राशिके उलटाये जानेसे उत्पन्न कोपसे त्रिगुना रक्तवर्ण शरीर

१ ‘विनोदयते’ ।

२ ‘कामिनीचङ्क्रमणकेलिपर्वत’ ।

३ ‘प्रभामण्डलेन’ ।

रोपगणेण त्रिगुणापिशङ्गां तनुमादधान. 'लवगराजोऽयमित एवाभिवर्तते ।

पौलस्त्यावयवौघसंकटभुजामूलक्षणोन्मूलित-

द्वैराज्याममरावतीं कृतवते वीराय 'यस्मै हरिः ।

नित्यालोकनकौतुकव्यसनिनीः शङ्के सहस्रं दश

पिण्डीकृत्य दलच्छलेन कनकाम्भोजस्रजं दत्तवान् ॥३१॥

द्वितेन रोपरागेण कोपजनितलौहित्येन त्रिगुणपिशङ्गीम् त्रिधापिशङ्गवर्णाम्,
(वानरस्य तनु म्वत पीतरक्ता पिशङ्गी, सा हि स्वर्णकमलमालया पुन पिशङ्गी-
क्रता पुनश्च मैत्र दनुकङ्कालविपर्यामजन्मकोपजनितलौहित्येन पिशङ्गीकृतेति
त्रिधापिशङ्गी तत्तनुरत्र निर्दिष्टा) 'वैकञ्चिक तु तत्, यत्तिर्यक् त्रिससुरग्नि इत्य-
मर । 'करङ्को मस्तकास्थिनि' इति च । प्लवगराज-वानरार्वाक्षो वार्ग इत
एवाभिवर्तते-एतदभिमुपमेवायाति ॥

पौलस्त्येति । हरि इन्द्र पौलस्त्यस्य रात्रणस्य अवयवौघेन करचरणान्धवयव-
समुदायेन मङ्कट व्याप्त यत भुजामूल कक्षप्रदेश तेन उन्मूलितम् समापितम्
द्वैराज्यम् राजद्वयाधिकृतत्वं यस्यास्ता तथोक्ताम् अमरावतीं शक्रपुरीं कृतवते
यस्मै वीराय बालिने नित्यालोकनकौतुकव्यसनिनी पुत्रस्य बालिन सर्वदा
विलोकनाय कौतुकव्यसनिनीं समामन्ता दश स्वीयनयनानि दलच्छलेन कमल-
दलव्याजेन पिण्डीकृत्य समाहृत्य कनकाम्भोजस्रजं कनककमलमाल्यं दत्तवान् ।
बाली रावण कचे निधाय सप्तसु समुद्रेषु स्नानपूर्वकं सन्ध्यावन्दनमन्वतिष्ठन्
तावत् कालपर्यन्तं स्वर्गस्य द्वैराज्यमपगतं, सति रावणे बहि स्थे स्वर्गे शक्रस्य
रात्रणस्य च समोऽधिकारे तत्र द्वैराज्यमिवासीत्, तदियतेऽपि कालाय स्वर्गे
इन्द्रस्यैकाधिपत्यं स्थापयित्वा बाली स्वपितरं शक्रं सन्तोषितवान्, सन्तुष्टेन
पित्रा बालिने कनककमलमाल्यं विनीर्णं शङ्के न तत्कनककमलमाल्यं किन्तु पुत्र-
दिदृक्षाव्याकुलानि इन्द्रस्य सहस्रं नयनान्येव मालाभावापन्नानि सन्तीति भाव ॥३१॥

लिए यह वानरराज इधर ही आ रहे हैं ।

रावणके अवयव समुदायसे व्याप्त भुजमूल वाला होकर इस बालीने कुल देरके लिए
स्वर्गको द्वैराज्य-भयने मुक्त कर दिया था, इसीलिये इन्द्रकी हजार आँखें इस बालीको
सतत देखते रहना चाहनी थी, तब इन्द्रने उन आँखोंको पत्र रूपमें परिणत करके सहस्र
कमलका माल्य बालीके गले डाल दिया था ॥ ३१ ॥

क्षुण च देवस्य महावीरसंवादगोष्ठीयमृग्यमूकयात्रामन्तरयिष्यति ।
 तदहमप्रतो गत्वा दिष्ट्या वर्धयामि सूर्यतनयम् ।

राम — एवमस्तु ।

गुह — वाचिक पुनरेतावत्कुमारसुग्रीवस्य यत्र ‘मित्रपर्यायान्तरित
 देवस्य दास्यमिच्छामि’ इति ।

राम — (अपवार्थं ।) वन्म लक्ष्मण, एवमाह वयम्यम्ने गुह । कि
 च मन्त्रोत्साहसपन्नानामपि प्रभुशक्तिमपेक्षन्ते सिद्धय । तदहं बालि-

महावीरसंवादगोष्ठी-वीरेण बालिना मह वार्त्तालाप । ऋष्यमूकयात्रामन्तर-
 यिष्यति-विलम्बयिष्यति ॥

दिष्ट्या सौभाग्येन, रामस्त्वया सह मिलितुमागच्छतीति सौभाग्यसूचन-
 येत्यर्थं । वर्धयामि सौभाग्यभाज करोमि । सूर्यतनयम् सुग्रीवम् ।

वाचिकम् सन्देशवाक् । मित्रपर्यायान्तरितम् मित्रशब्दनिगटम् । देवस्य
 भवत । कुमारसुग्रीव सन्दिशति यदहं भवतो रामस्य दास्य कामये, यद्यपि
 मम दास्य मित्रतया निगूहितं स्थास्यति तथापि मनसाहं दास्य स्थास्या-
 मीति भाव ।

एवमाह—पूर्वोक्तस्वरूप सुग्रीवसन्देश कथयतीत्यर्थं । मन्त्रोत्साहसम्पन्नानां
 मन्त्रशक्त्या उत्साहशक्त्या च युक्तानाम् । सिद्धय साफल्यानि । प्रभुशक्तिम्-
 कोषदण्डजं तेज । अपेक्षन्ते स्वजन्मनि कारणतयेच्छन्ति । मन्त्रोत्साहशक्ती यद्यप्य-
 स्मासु विद्येते परं प्रभुशक्तिर्नास्ति, न च तामन्तरा कार्यं सिद्धयन्ति, सिद्धे शक्ति-
 त्रितयजन्यत्वात् अतो मया सुग्रीवेण सन्धिं कृत्वा यदि प्रभुशक्तिरामादिता भवति

क्षणभर आपको इस वीरके संवादमें चित्रकूट यात्राके प्रति विघ्न होगा । अतः मैं
 आगे बढ़कर सूर्यपुत्रको सौभाग्य सूचनासे अभिवर्द्धित करता हूँ ।

राम—यही हो ।

गुह—कुमार सुग्रीवने इतना मौखिक संवाद भी कहा था कि मैं रामका मित्र शब्दमें
 छिपा दास्य प्राप्त करना चाहता हूँ ।

राम—(छिपाकर) वन्म, तुम्हारा मित्र गुह इस तरह कह रहा है । मन्त्रोत्साह
 सम्पन्न होनेपर भी सिद्धिके लिए प्रभुशक्तिकी अपेक्षा होती है । अतः मैं बालिके स्थान-

स्थाने ^१सुग्रीवमभिपिच्य तत्कोपदण्डाभ्या समग्रशक्तिवैरपारं गन्तु-
मिच्छामि ।

लक्ष्मणः—(सस्मितम् ।) यद्येवमुपयुज्यमानमिन्द्रसूनुमुपेक्ष्य सुग्री-
वेणोपयोच्यमाणेन संधिरिति वक्र खल्वय पन्था ।

रामः—(सस्मितम् ।) वत्स, ^२साध्वेव ब्रवीषि । किं तु ।

दृश्यतपौलस्त्यकण्डूभिदुरभुजभरोऽप्यायमाण. कपीन्द्रो

नाय नः संदर्धीत क्वचिदपि हि विधौ नैव साहाय्यकाम' ।

सोऽहं ^३सुग्रीवमेतद्वदनदृढतरं मित्रमिच्छामि पश्चान्

तदा सिद्धि सुलभा निश्चिता चेति । बालिस्थाने बालिनाऽधिष्ठिते राज्ये । तत्कोप-
दण्डाभ्याम-सुग्रीवस्य धनेन सैन्येन च । समग्रशक्ति पूर्णशक्ति, मन्त्रोत्साह-
प्रभावाख्यशक्तित्रययुक्त । वैरपार गन्तुमिच्छामि वैरं शोधयितु कामये ।

यद्येवम्—यदि भवान् प्रभुशक्ति लब्धु सुग्रीवेण सन्धि करोति तदा । उपयुज्य-
मानम् सम्प्रत्येव प्रभुशक्ति समर्पयितु क्षममाणम् । इन्द्रसूनुस-बालिनम् । उप-
योच्यमाणेन लब्धे राज्ये प्रभुशक्ति दातु समर्थाभविष्यता । वक्र कुटिल । बाली
सम्प्रति म्हायता कर्तुं प्रभु, त विहाय पश्चात्प्रहायता कर्तुं क्षयमानेन सुग्रीवेण
सन्धि कुटिलो मार्गः चिरेण लक्ष्यप्रापणादिति भाव ।

दृष्यदिति । दृश्यत. मगर्वस्य पौलस्त्यस्य रावणस्य कण्डूतिभिदुर रण-
कण्डूतिविनाशको यो भुजभर बाहुवलम् तेन ऊप्यायमाण तेज.शाली अय
कपीन्द्रो बाली न. अस्मान् न संदर्धीत न सन्धिना गृह्णीयात्, हि यत बाली
क्वचिदपि विधौ कुत्रापि कार्ये नैव साहाय्यकाम सहायता नापेक्षते, सोऽह
बालिन साहाय्यनिरपेक्षतया सन्धातुमशक्यत्वेन एतस्य बालिनो दमनेन
विनाशनेन दृढतर वलवन्तम् सुग्रीवम् मित्रमिच्छामि मित्र कर्तुमिच्छामि,

पर सुग्रीवका अभिषेक करके सुग्रीवके कोष तथा दण्डसे पूर्ण शक्ति बनकर वैरका पार
पाना चाहता हू ।

लक्ष्मण—यदि यही बात है तो वर्त्तमानमें सहायक हो सकने वाले बालीको छोड़कर
भविष्यमें सहायक हो सकने वाले सुग्रीवके साथ सन्धि करना तो ठेका रास्ता है ।

राम—(इसकर) वत्स तुम भी ठीक ही कहते हो, किन्तु—

दर्पपूर्ण पौलस्त्यकी खुजलाहटको दूर करनेवाले भुजोमें युक्त यह बालि हमसे सन्धि

पारस्त्रैण्येषु पुत्रव्ययशिथिलशुचं^१ शक्रमाराधयामि ॥ ३२ ॥

लक्ष्मण.—^१साधुदर्शिनी बुद्धिरार्यस्य । किं च विधूतशापेन दनुनापि देवभूयं^३ गतिर्मभिलम्भितेन मद्विष्टमार्यस्य यथा ‘अरय निपादपतेर्वचसि देवेनावधातव्यम्’ इति ।

राम — तद्गुहोऽपि प्रतिदूत्यमर्हति ।

लक्ष्मण.— (गुह प्रति ।) वयस्य, एवमस्मद्गिरा सुग्रीवो वक्तव्य —

पश्चात् सुग्रीवमैत्रीद्वारा स्वकार्ये साधिते सति पारस्त्रैण्यस्य परकीयस्त्रिया लब्धजन्मन पुत्रस्य व्ययेन विनाशेन शिथिलशुचं घृताल्पशोक शक्रम् इन्द्रम् आराधयामि परमार्थबोधनद्वारा प्रसादयामि । रावणविजयसगर्वस्यास्य बालिन क्वापि विषयं मत्साहाय्यानपेक्षतया सन्धातुमशक्यतया बालिनिग्रहं कृत्वा बलवत्सरीकृतं कृत्वा प्रभुशक्तिसम्पत्तिमवाप्याह सम्प्रति रावणेन सह जात वेरं निर्यान्थितुमिच्छामि, पश्चाच्च वास्तविकपरिस्थितिवोधनद्वारा^१ परस्त्रीगृहीतजन्मन पुत्रस्य बालिनो वधेन किञ्चित् कुपित शक्र प्रसादयिष्यामीति भावः, ‘पारस्त्रैण्यस्तु परस्त्रिया’ इत्यमरः ॥ ३२ ॥

साधुदर्शिनी यथावद्वस्तुसाक्षात्कारकरी । आर्यस्य रामस्य बुद्धिः । विधूतशापेन लक्ष्मणास्त्रद्वारा निवृत्तशापेन । दनुना तदाख्यराक्षसेन देवभूयम् देवत्वम् । गतिर्मभिलम्भितेन मरणोत्तरकालभाविस्वरूपं गतिं तां प्रापितेन । आर्यस्य भवतो रामस्य सन्दिष्टम् वाचिकमुक्तम् । अवधातव्यम् ध्यानं दातव्यम् ।

प्रतिदूत्यं प्रतिदूतकर्म । यथा सुग्रीवम् इमं दूतभावेन प्रेषितवान्, तथाऽहमपि इममेव सुग्रीवं प्रति प्रतिदूतभावेन प्रेषयामीत्यर्थः ।

नहीं करना चाहेगा, क्योंकि उसको हमारी सहायता अपेक्षित नहीं है । अतः मैं चाहता हूँ कि इसके दमनसे डूब हो जानेवाले सुग्रीवको मित्र बना लूँ, पीछे परस्त्री-गर्भोत्पन्न पुत्रके मरणसे दुःखी इन्द्रको प्रसन्न कर लूँगा ॥ ३२ ॥

लक्ष्मण—आर्य, आपको बुद्धि ठीक सीचती है । शापके समाप्त हो जाने पर देवत्वको प्राप्त करके उस दनुराक्षसे भी आपको सवाद कहा था कि आपको निषादपतिकी बातोंपर ध्यान देते रहना चाहिये ।

राम—तब हमको गुहको प्रतिदूतके रूपमें भेजना चाहिये ।

लक्ष्मण—(गुहसे) वयस्य, हमारी ओरसे तुम सुग्रीवसे यह कहना—

१ ‘आराधयाम्,’ ‘आराधयाम्’ । २ ‘साधुदर्शिनीया’ । ३ ‘गतिं लम्भितेन’ ।

पिताऽयं रेतोधास्तव तरणिरस्मत्कुलगुरु-

मनुर्वैमात्रेयस्तदपि सहजं मित्रमसि नः ।

अथापि ज्ञातेयं शिथिलयसि 'कापेयचपलः

शरास्नन्मे वालिक्षनजरसलोला प्रतिभुवः' ॥ ३३ ॥

रामः—(विहस्य ।) वत्स 'गुह, एष खलु पौलस्त्यगतेनामर्षेण धू-
मायमानो यया कयाचिद्वाचा मौमित्रिरभिदधातु नाम । सततसमि-
मानजानकीविरहवैश्वानरेण रामचेतसा पुनरग्निमाक्षिकमेव सुप्रीवो
मित्रमभ्युपगत ।

पिताऽयमिति । अस्माककुलगुरु अस्मद्दशप्रवर्त्तक अय तरणि सूर्यस्तव रेतोधा
वीर्याधानकर्त्ता पिता, मनु अस्मत्पूर्वपुरुष तव वैमात्रेय विमातृगर्भजो भ्राता,
तत् त्व न अस्माक सहज स्वाभाविक मित्रम् बन्धु अग्नि, ममानवशजातस्य तव
मया सह स्वाभाविक बन्धुत्वमस्तीति मम कार्यविषये त्वया सम्प्रत्युपक्रियमाणे-
नावश्यमवधानव्यमिन्त्यर्थ । अथापि कापेयचपल कपिस्वभावचञ्चल सन् यदि
ज्ञातेय ज्ञातिभाव सम्बन्धिकर्त्तव्य शिथिलयसि त्यजसि तत् तदा मे मम वालिन
क्षतजस्य शोणितस्य रमे आस्वादे लोला लुब्धा शरा प्रतिभुवो लग्नका ।
यदि मवश्यो मया सम्प्र युपकृतश्च त्व कपिस्वभावोपनतचापल्येनास्मत्कार्येऽन
वधानमाचरसि तदा वालिशोणितपानलुब्धा मम शरास्तवापि दशा वालिनो
दशामिव विधास्यन्तीति भाव । 'सगोत्रबान्धवज्ञातिबन्धुस्वस्वजना समा ।
ज्ञातेय बन्धुता तेषां क्रमाद् भावसमूहयो' इत्यमर ॥ शिखरिणीवृत्तम् ॥ ३३ ॥

पौलस्त्यगतेन—रावणविषयकेण । अमर्षेण कोपेन । धूमायमान—धूममुद्गमन्
कोपवशादुद्दिक्तभाव, विवेकपथात्सभावितच्युति । यया कयाचिद्वाचा—किमपि
वक्तव्यमवक्तव्यं वा । अभिदधातु कथयतु । सततम् अनवरतम्, समिध्यमान—
अञ्ज्वलन्, जानकीविरह सीतावियोग एव वैश्वानर अग्निर्यत्र तथाभूतेन । राम
चेतसा रामस्य हृदयन, लक्ष्मणो रावणे कोपेन यथा तथा ब्रूता नाम परमहन्तु

तुम्हारे वीर्यदाता पिता हमारे कुलगुरु हैं, मनु तुम्हारे वैमात्रेय भाई हुए, अत
तुम हमारे सहज मित्रोंमें हो । फिर भी यदि कपि-स्वभाव चापल्यसे तुम ज्ञातिभावको
शिथिल करोगे तो बालिके रुधिरसे रञ्जित हमारे शर इसके न्यायकर्त्ता होंगे ॥ ३३ ॥

राम—(इसकर) वत्स गुह, रावणविषयक कोपसे प्रज्वलित हृदय यह लक्ष्मण

गृह—(सहर्षम् ।) परमनुगृहीतोऽसौ देवेन विकर्तनतनय
(मपरिहासस्मित च ।)

सुग्रीवे यदि पक्षपातमधुरं देव त्वदीयं मनः

किं नस्तेन विदां करोतु भगवानभोजिनीवल्लभ ।

नव्येनात्मजराज्यलाभरभसोद्भूतेन यस्तेजसा

पूर्वस्मादधिकेन दुःसहतरौ लोकेषु वर्तिष्यते ॥ ३४ ॥

लक्ष्मण—(विहस्य ।) कथं तपनतनयस्य राज्यमङ्गीकारिणा वयं
वयस्येन ।

सीतावियोगाग्निमनसि प्रज्वलन्त साक्षिण कृत्वा सुग्रीव मित्र स्त्रीकृतवानिन्त्यर्थं
परमनुगृहीत अत्यनुकम्पित । विकर्तनतनय सूर्यपुत्र सुग्रीव ।

सुग्रीव इति । हे देव, त्वदीय मनो यदि सुग्रीवे पक्षपातमधुरम् स्नेहशान्ति
न अस्माकम् तेन किम्—तत्र किमस्माभि कर्तव्यम्, तत् तव सुग्रीवस्नेहम्
भगवान् सर्वसमर्थं अभोजिनीवल्लभ कमलिनीकुलप्रिय सूर्यं विदाङ्करोतु
जानातु । य. सूर्यं नव्येन अभिनवेन आत्मजस्य पुत्रस्य राज्यलाभरसेन राजपद
प्राप्तिजन्मनानन्देन उदभूतेन सञ्जातेन पूर्वस्मात् अधिकेन पूर्वत समधिकेन
तेजसा दुःसहतर अतितीव्र लोकेषु वर्तिष्यते जास्यते । यदि त्व सुग्रीवे स्निग्ध
मन्त करण विभर्षि, तत्रास्माक किमपि नास्ति कर्तव्यमिदं तु पश्यतु स भास्कर
य पुत्रस्य राज्यलाभेन द्विगुणिततेजा. सन् समग्रति दीपिष्यते, इत्यर्थं, एतेन
रामसुग्रीवसस्ये सूर्यस्य साक्षिभावस्तत्र च सुग्रीवराज्यलाभ फलमिति वस्तु
व्यञ्जित बोध्यम् ॥ ३४ ॥

तपनतनयस्य सूर्यपुत्रस्य सुग्रीवस्य । अङ्गीकारिता प्रतिज्ञापिता । सुग्रीवाय

चाहे जिन शब्दोंमें बहैं, हमने तो अपने हृदयमें सतत ज्वलित सीतान्विरहानलको माक्ष.
करके सुग्रीवको मित्र बना लिया ।

गृह—(सहर्षं) आपने सूर्यपुत्रके साथ बड़ी कृपा की । (परिहासकी हसीके साथ)

यदि आपका हृदय सुग्रीवके ऊपर प्रेमसे भरा है तो इससे हमको क्या, जानें
भगवान् सूर्य जो पुत्रके नवीनराज्य लाभसे सशुद्ध तेजके द्वारा पहलेकी अपेक्षया अवि-
शुद्धरूपमें अब तपा करेंगे ॥ ३४ ॥

लक्ष्मण—(इसकर) हमारे इस मित्रने किस प्रकार सुग्रीवके राज्यलाभकी स्त्रीकृति
हमसे ले ली ।

रामः—(मस्मितम् ।) वत्स गुह, न तावत्प्रकाशमेवं प्रतिशुश्रूषति मे हृदयम् ।

गुहः—(मप्रश्रयस्मितम् ।) स्वामिन् , इयमेव 'महता शैली ।

सन्तो मनसि'कृत्यैव प्रवृत्ताः कृत्यवस्तुनि ।

कस्य प्रतिश्रृणोति स्म कमलेभ्यः श्रियं रवि' ॥ ३५ ॥

(नेपथ्ये ।)

भो भो वनौकस., कथयन्तु भवन्त । दुन्दुभिकाङ्कविक्षेपसभाव्य-
मानगम्भोरावष्टम्भनिर्भरेण केनास्माकमिय चिरस्य भुजकाण्डकण्डूति-
रपनेष्यते ।

राज्य दास्याम इति प्रतिज्ञा लम्बिता. ॥

प्रकाशम् प्रकटम् । प्रतिशुश्रूषति प्रतिज्ञा कर्तुमिच्छति, मनसि सङ्कल्पितस्यार्थस्य प्रकटप्रतिज्ञा कर्तुं वेयर्थान्नेच्छति ।

मन्त इति । मन्त साधवो जना मनसिकृत्य हृदये सङ्कल्प कृ वा एव कृत्य-
वस्तुनि स्वकर्तव्ये प्रवृत्ता तत्परा भवन्ति, रवि कमलेभ्य श्रिय लक्ष्मीं कस्य
जनस्य पुर प्रतिश्रृणोति अङ्गीकरोतिस्म । यथा सूर्यो विनेव प्रतिज्ञा कमलकुलाय
लक्ष्मीं वितरति, तथैव भवानपि सुग्रीवाय विनेव प्रकटप्रतिज्ञां राज्यलक्ष्मीं वितरी-
ष्यतीति भाव । विशेषेण सामान्य समर्थितमित्यर्थान्तरन्यासोऽलङ्कार ॥ ३५ ॥

दुन्दुभानि । दुन्दुभे दानवेन्द्रस्य करङ्कविक्षेपेण अस्थिकूटविपर्यासद्वारा गम्भोर-
महान् अवष्टम्भनिर्भर स्वपराक्रमविश्वस्त तेन । भुजकाण्डकण्डूति भुजन्धिता

राम—(हसकर) वत्स गुह, हमारा हृदय प्रकट रूपमें इस तरहकी प्रतिज्ञा नहीं करना चाहता है ।

गुह—(नम्रताके साथ हसकर) स्वामिन् , यही तो बड़ोंकी शैली होनी है,

सज्जन, अपने कर्तव्यको मनमें रखकर ही काममें लगते हैं, सूर्यने कमलोंको शोभा प्रदान करनेकी प्रतिज्ञा किसके सामने की थी ? ॥ ३५ ॥

(नेपथ्यमें)

हे वनवासियो, आप कहें कि दुन्दुभि-कङ्कालके विक्षेपसे सभाव्यमान गभीर पराक्रम-
शाली कौन वीर हमारी चिरकालिक भुजकण्डूको दूर करेगा ?

गुह्यः—(स्वगतम् ।)

मन्ये दर्पामयाविभ्यां नित्यं दोर्भ्याममर्षण ।

१जाम्बवत्प्रेरणादीप्त प्राप्तोऽयं प्लवगेश्वरः ॥ ३६ ॥

नदहमपि वीरयात्रादर्शनसुख मुहूर्तमनुभवामि ।

(प्रविश्य ।)

वाली—(१पुरोऽवलोक्य ।) अये, प्रसन्नोज्ज्वलाकृती कावेतौ । नियतमाभ्यामेकेन दानवनाथकङ्कालोत्त्नेपनिमित्तेन भवितव्यम् । (स्मृतिमभिनीय । सवितर्कम् ।) आ सदिष्टमस्मासु प्रियमुद्गदा लङ्केश्वरेण । यथा—

‘प्रकलृप्तकान्तारकुमारभक्तिर्दोर्भागिनेयो जनकेन मुक्त ।

रणलिप्ता । कोऽयं दनुकङ्काल विपर्यस्त कृत्वा स्वभुजमार प्रकाशम म युद्धाभिलाष पूरयितुमिच्छतीत्याशय ॥

मन्ये इति । दर्पामयाविभ्याम् अहङ्काररूपेण रोगेण ग्रस्ताभ्याम् दोर्भ्याम् निजबाहुभ्याम् नित्यम् सदा अमर्षण धृतकोप जाम्बवतो नाम मन्त्रिण प्रेरणया अनुशासनेन दीप्तः प्रज्वलितश्च सन् अयम् प्लवगेश्वरो वाली प्राप्त समागत इति मन्ये सभावयामि ॥ ३६ ॥

वीरयात्रादर्शनसुखम् वीराणां युद्धप्रयाणावलोकनजन्यमानन्दम् ।

प्रसन्नोज्ज्वलाकृती सौम्यतेजस्विनौ । नियतम् निश्चयेन । दानवनाथकङ्कालोत्त्नेपनिमित्तेन दन्वस्थिकूटविपर्यासकारिणा । अनयोरेवैकः कोऽपि तदस्थिकूटविपर्यस्त कृतवानिति निश्चितमिति भावः ।

प्रकल्पते । प्रकलृप्ता मनसि धृता कान्तारे वने कुमारे सुग्रीवे च भक्ति अनुरागे येन तादृश वनवात्मप्रिय सुग्रीवानुरक्तश्चेत्यर्थः, दोर्भागिनेय दुर्भाग्याः पत्न्युर-

गुह्य—(स्वगत) मालम् पडता कि दर्प रोगके रोगी अपने मुञ्जोसे अनर्षण यह वानरराज जाम्बवान्से प्रेरित होकर यहाँ आ गया है ॥ ३६ ॥

वाली—(आगे देखकर) प्रसन्न उज्ज्वल आकारवाले यह दोनों कौन हैं ? निश्चय इन्हीं दोनोंमें से किसी एकने दनुकबन्धको उलटा होगा । (याद करके, वितर्कके साथ) वा, हमारे सुहृद् लङ्कापतिने सवाद दिया था, —

‘जङ्गल तथा सुग्रीवकी भक्ति करनेवाला, अभागी माताका बेटा, पिता द्वारा त्यक्त,

मनुष्यसामन्तसुतो निषङ्गी सहानुजन्तिष्ठति दण्डकायाम् ॥३७॥

तौ चास्माकं तत्र विहारिषु निशाचरेषु पाटञ्चरीं वृत्तिमातिष्ठमानौ भवद्भिः प्रतिकर्तव्यौ' इति । 'तन्किमयमय च तौ स्याताम् ।

रामः—वत्स लक्ष्मण, 'शृणु । किमयं ब्रवीति । महावीर' ।

लक्ष्मण—(किञ्चिदुपसृत्य ।) 'इत आवाम् । इत इतो भवान् ।

बाली—'भो कावेतौ युवाम् ।

लक्ष्मणः—महाभाग, राघवौ क्षत्रियावावाम् ।

बाली—आयुष्मन्, आकारविशेषा एव 'गमयन्ति जातिविशेषान् । तद्विशेषे ब्रूहि ।

प्रियाया कौसल्याया पुत्र जनकेन पित्रा दशरथेन मुक्त परित्यक्त, मनुष्याणां सामन्तस्य राज्ञो दशरथस्य सुत पुत्र निषङ्गी धनुर्धरं सन् सहानुजं कनिष्ठभ्रात्रा सहितं दण्डकाया तदाख्ये कानने तिष्ठति । एतत्सन्देशवचनम् ॥ ३७ ॥

तत्र दण्डकायाम् । विहारिषु यथासुचि व्यवहरन्सु । पाटञ्चरीम् दास्यवीम् वृत्तिम् । आतिष्ठमानौ कुर्वन्तौ । प्रतिकर्तव्यौ प्रतिविधेयौ, हन्तव्यौ ।

दशरथसुतो दण्डकावनवामिनो राज्ञसानुष्पीडयिष्यतस्तौ त्वया मन्मित्रेण बालिना दमनीयावित्ययमर्थो रावणेन मयि बालिनि सन्दिष्टमासीदिति भावः ॥

राघवौ—रघुवंशजानौ ।

आकारविशेषा—विशिष्टा आकारा । गमयन्ति—बोधयन्ति, अतो भवदीयजाते-राकरिणोऽव मया प्रतिपन्नतया न तदुक्तिर्युक्ता तव, विशेषं पृष्टस्तं ब्रूहि इत्याशयः ।

धनुर्धरं, नरराजका पुत्र अपने छोटे भाईके साथ दण्डका वनमें वास कर रहा है ॥ ३७ ॥

वे दोनों वहाँ रहनेवाले हमारे राक्षसोंके प्रति लुटेरेकी वृत्ति धारण करेंगे, अतः तुम उनका प्रतिकार करना' । तो क्या वे दोनों यही हैं ॥

राम—वत्स लक्ष्मण, सुनो तो, यह वीर क्या बोल रहा है ।

लक्ष्मण—(थोड़ा समीप जाकर) हम दोनों इधर हैं, आप इधर आइये ।

बाली—अजी, तुम दोनों कौन हो ?

लक्ष्मण—महाभाग, हम दोनों रघुवशी क्षत्रिय हैं ॥

बाली—आयुष्मन्, आकार विशेष ही जानि-विशेषका ज्ञान करा देने हैं, विशेष कहो,

१ 'अनयो' ।

२. 'शृणु' इति क्वचिन्नास्ति ।

३ 'इत इत' ।

४ 'भो भो' ।

५ 'अवगमयन्ति' ।

लक्ष्मणः—ननुक्तमेव राघवावावाम् ।

बाली—(माभ्यस्यसिम्ब ।) आ,

वपु रपि चिचृणोति क्षत्रतां को विशेषो

रघुषु यद्भिधत्से राघवाचित्यभीक्षणम् ।

परिकलयितुमिष्टं नाम स्मांस्कारिकं वा-

महह कथमपत्यप्रत्ययाच्चिन्तोमि ॥ ३८ ॥

लक्ष्मणः—('मधैर्धर्मरम्भम् ।) भो, आवां तौ रामलक्ष्मणौ ।

बाली—(मविमर्गमाभगतम् ।) कथ 'तौ' इति सर्वनामपदेन प्रसिद्धावित्याह । तर्कमनयोरे'वान्यतर' पिनाकधन्वनो दमयिता । सोऽपि रामभद्रो राम स्यात् । भवतु । एव तावत् । (प्रकाश विस्मय ।)

वपु रपि चिचृणोति । वपु अपि शरीरमेव क्षत्रताम् क्षत्रियजातिस्सुक्षत्रताम् चिचृणोति प्रकाशयति, तद्वत् क्षत्रिय-बोक्थ्येत्यर्थ । यत् अर्भाषणम् सततम् 'राघवां' इति अभिधत्से कथयामि तत् पृच्छामि रघुषु को विशेष कीदृशी विलक्षणताऽस्ति ? रघुषु वैलक्षण्यविरहेण तदभिधानमपि समाप्तं न विशेषाधायकमित्यल्ल तदुक्त्यापीत्यर्थ । वाम युवयो स्मांस्कारिक पित्रा नामकरणस्स्कारकाले गृह्णन्ति नाम परिकलयितु मया ज्ञानुमिष्टम् अभिलषितम्, अहहेति स्वदे, अपत्यप्रत्ययात् रघोरपत्य भवानित्युक्तिमात्रेण कथ निश्चिन्तोमि अत्रधारयामि । विशेषप्रतिपित्साया' सामान्योत्तरशस्यग्राभावेन न शान्ता मम जिज्ञासेति भाव, मालिनीवृत्तम् ॥ ३८ ॥

तौ प्रसिद्धौ ।

पिनाकधन्वन —पिनाकाख्यस्य हरधनुषो, दमयिता—भञ्जक, अथवा पिनाक

लक्ष्मण—रह तो दिया नि, हम रघुवशा ह ।

बाली—(क्रोधमे) आ, देहही क्षत्रियन्व बता रही है, रघुओंमें क्या विशेषता है कि बार बार अपनेको राघव कह रहे हो ? तुम्हारे स्स्कार द्वारा दत्त नाम जानना चाहता हू, उसको अपत्य-प्रत्ययसे कैसे निश्चित कर सकता हू ॥ ३८ ॥

लक्ष्मण—(धैर्यपूर्वक) हम दोनों वेही राम-लक्ष्मण ह ?

बाली—(मविचार स्वगत) क्यों, सर्वनामपदके द्वारा प्रसिद्ध व्यञ्जित कर रहा है, तो क्या इन दोनोंमें से हा एक पिनाक-धनुषका भजनकर्ता है ? वही रामभद्र राम है क्या ? अस्त, (प्रकट हमता हुआ)

१. 'सभ्रमत्' । ० 'एव' इति कचिन्नास्ति ।

एको वेषपरिग्रहः परिकरः साधारण कर्मणा-
 माकृत्योर्मधुरत्वमेव सदृशं तुल्यैव गम्भीरता ।
 तद् द्रष्टुं चिरमुत्सुकोऽस्मि कतरो वां रामभद्रः पुनः
 सर्वक्षत्रवधव्रती भृगुपतिर्येनावकीर्णकृतः ॥ ३९ ॥

लक्ष्मणः—(सविनयमिव ।) आर्यं ^१साक्रन्दने, लक्ष्मणस्तावदहम् ।

बाली—^२अयमप्यपरो दाशरथि कौशिकान्तेवासी राम ।

लक्ष्मणः—अथ किम् ।

बाली—(सहर्षोल्लासम् । किचिदुच्चैः ।) भो रामभद्र,

एष त्रैवर्ण्यमात्रव्यवसितजगतो भार्गवस्यास्त्रगर्भा-

धनुर्यस्य तस्य शिवस्य दमयिता अवमन्ता तद्धनुर्भङ्गनमत्र तद्धमनम् ।

एक इति । वेषस्य जटावलकलादे परिग्रह ग्रहण धारणम् एक तुल्यः, कर्मणा धनुर्धारणादीनाम् परिकर सन्नाह साधारणः अविभिन्नरूपः, आकृत्योः शरीरावयवसमुदाययो मधुरत्वम् मनोहरत्वम् सदृशम् तुल्यमेव, गम्भीरता दुरवगाह-प्रकृतिता तुल्या समाना एव, पुन किन्तु येन रामेण सर्वक्षत्रवधव्रती सर्वक्षत्रियवधव्रतधर भृगुपतिः परशुरामः अवकीर्णी अष्टक्षत्रवधव्रत कृतः स रामभद्र वा युवयोर्मध्ये कतर कः ? तद् द्रष्टुं विविच्य ज्ञातुम् चिरम् बहुकालात् उत्सुक उत्कण्ठितोऽस्मि सर्वथा समयोर्युवयो परशुरामविजेता राम कतर इति विशिष्य ज्ञातुमुत्सुकस्य ममौत्सुक्य शमयेति भावः । 'अवकीर्णी क्षत्रव्रत' इत्यमर ॥ ३९ ॥

साङ्क्रन्दने सङ्क्रन्दनस्य इन्द्रस्य पुत्र ।

एष त्रैवर्ण्येति । त्रयाणां ब्राह्मणवैश्यशूद्राणां वर्णानां समाहारश्चैवर्ण्यं तत्र

तुम दोनोंके वेष, कार्य, आकृतिगत माधुर्य, गम्भीरता आदि सब एक-सा ही है, अन म यह जाननेको आतुर हो रहा हूँ कि तुम दोनोंमें राम कौन है जिसने सर्वक्षत्रिय महारजनी परशुरामको क्षत्रव्रत बना दिया ॥ ३९ ॥

लक्ष्मण—(नम्रताके साथ) आर्य इन्द्रपुत्र, मैं लक्ष्मण हू ।

बाली—तो यह रहा कौशिकका चेला राम ।

लक्ष्मण—और क्या ?

बाली—(हर्षोल्लासके साथ, कुछ उच्च स्वरसे) अजो रामभद्र,

मेरा आज सुप्रभात है कि ससारसे क्षत्रियजातिका लोप कर देने वाले भार्गवके अन्न

दाहृष्टक्षत्रजातिस्त्वमसि पथि गिरामद्य न सुप्रभातम् ।

कक्षोष्मस्वेदसद्यःशमितदशमुखास्फोटकण्डूविकारां

'वीरश्राद्धो भुजस्त्वां परिचरतु चिरं चक्षुषी नन्दतां च । ४० ।

राम—(हृद्धा महर्षम् ।) म एष महाबाहुः सकन्दननूतु ।

येन वीरेण गुप्तायां किष्किन्धायामियं मही ।

रावणाभिभवक्लान्ता शश्वदुच्छ्वासमश्नुते ॥ ४१ ॥

व्यवसित व्यग्रस्थापित जगद् येन तादृशस्य क्षत्रियजातिसमापनेन भुवन वर्णत्रय-
मात्राश्रय कृतवन, भार्गवस्य परशुरामस्य अस्त्रगर्भान् कृटारूपान्त्रभागाभ्यन्त-
भागात् आकृष्टा वहिर्निस्सारिता क्षत्रजाति येन तादृश भार्गवपरशुनिर्लीनक्षत्र-
जातिसमुद्भूतां त्व राम' गिरा वचसां पथि मार्ग वचसा मयोधयितु योग्य समाप-
स्थ अस्मि, अद्य न अस्माक सुप्रभातम् सुष्टु दिन जात यत्र मिथित इत्यर्थः ।
कक्षस्य भुजमूलस्य ऊर्मस्वेद ऊष्मप्रवृत्त घर्मजल तेन उपशमित शान्ति गमित
दशमुखस्य रात्रगस्य आस्फोटकण्डूविकार युद्धार्थकण्डूतिरूपा विक्रिया येन तादृश
रावण स्वकले निक्षिप्य प्रशमिततद्युद्धामिलाप वीरश्राद्ध वीरेषु श्रद्धाशाली मुजो
मम बाहु त्वा चिर, परिचरतु युद्धद्वारा सेवना, चक्षुषी नयने नन्दता प्रसन्नता
प्राप्नुता च । यो भवान् भुव निक्षत्रिया कृतवतो भार्गवस्य कृटारुधागनिमग्ना
क्षत्रियजातिसुदृष्टतवान् म मम पुरा जात इत्यद्य मम सुप्रभातम्, सम्प्रति रावण-
भुजगर्वमर्वङ्कषोऽय वीरश्रद्धाशाली मम बाहुस्त्वा युद्धचर्या सेवना नयने च त्वा
निरीक्षत प्रमोदमनुभवतामित्याशयः ॥ ४० ॥

येन वीरेणेति । रावणाभिभवेन रावणकृतानेकविधावमानक्रियया क्लान्ता विज्ञा
इय मही पृथ्वी येन वीरेण बालिना गुप्ताया पालिताया किष्किन्धायां शश्वत्

गर्भसे क्षत्रियजातिको बाहुर निकालनेवाले तुमसे बाने करनेका अवसर मिला है, (मेरा
इच्छा है कि) भुजमूलका घमबिन्दुभांसे तत्काल दशमुखके कण्डू-विकारको शमित कर
देनेवाला और वारोंपर श्रद्धा रखनेवाला यह हमारा भुज तुम्हारा परिचर्या करे और
आँखें आनन्दित हों ॥ ४० ॥

राम—(देखकर सहष) यही हें वह महाबाहु इन्द्रपुत्र वाली ।

जिस वीरके द्वारा पालित किष्किन्धामें रावणके उत्पातसे पीडिता यह पृथ्वी निरन्तर
आश्वस्तभावको पाती है ॥ ४१ ॥

(इति परिक्रामति ।)

लक्ष्मणः—महाभाग, अयमार्यः । इत इतो भवान् ।

बाली—(उपसृत्य ।) रामभद्र,

सुरासुराणामसुभिर्दीव्यतां सभिको मुनिः ।

अद्य मे नारदस्तुष्टो येनासि भुजगोचरः ॥ ४२ ॥

राम—महावीर, किमुच्यते । मूर्धाभिषिक्तोऽसि समरशौण्डानाम् ।
तथा हि ।

देवः स त्वामसूत द्विषदुपमृदितस्वर्धूवेणिवन्ध-

प्रेक्षाधारालवैरप्रसृमरसमरोड्ढामरौजा बिडौजा ।

सततम् उच्छ्वामम सुखनि श्वासम् अरनुते प्राप्नोति । अन्यदेशावच्छेदेन रावणखे-
दितापीय धरा किष्किन्धाऽवच्छेदेन रावणभयाभावात्सुखमुच्छ्वसितेति भावः ॥४१॥

सुरासुराणामिति । असुभिः प्राणैर्दीव्यताम् क्रीडताम् सतत युद्धरतानामित्यर्थः
सुरासुराणा देवाना दानवानाञ्च सभिक युद्धरूपघृतक्रियाध्यक्षः मुनि नारद
अद्य मे मम तुष्ट प्रसन्नो येन मे भुजगोचर बाहुविषय असि । सदा युद्धे प्राणै-
र्दीव्यता देवासुराणा सभिको घृतकलाप्रवर्तक देवानसुराश्च योधयन् नारदोऽद्य
मद्भुजगोचर भवन्तं ज्ञात्वाऽऽवयोर्युद्धमवश्यभावि पश्यन् नानन्दमनुभविष्यतीति
भावः ॥ ४२ ॥

मूर्धाभिषिक्त शिरोमणीभूत प्रधानमित्यर्थः । सग्रामशौण्डानाम् रणप्रिय-
वाराणाम् ।

देवः स त्वामिति । य इन्द्रः द्विषद्भिः शत्रुभिः राक्षसैः उपमृदितस्य कृष्टस्य
स्वर्धूवेणिवन्धस्य देवाङ्गनाकेशपाशस्य प्रेक्षया दर्शनेन धारालं प्रवृद्धं यद् वैर

(चलना है)

लक्ष्मण—महाभाग, यही हँ आर्य राम, आप इधर आर्वे ।

बाली—(ममीर जाकर) रामभद्र, देवों तथा दानवोंके प्राणोंसे खेलनेकी इच्छा
रखनेकी इच्छा रखनेवाले नारद आज मुझपर प्रसन्न हुए हैं जिससे तुम हमारे भुजगोचर
हुए हो ॥ ४२ ॥

राम—महावीर, क्या कहा जाय, समरशूरोंके लिए तुम अग्रगण्य हो ।

शत्रुओंद्वारा देवाङ्गनाओंके मृदित वेणीवन्धको देखकर बढनेवाले धारा प्रवाह वैरके
कारण समरमें अद्वितीय ओज प्रकट करनेवाले उस इन्द्रने तुम्हें जन्म दिया है जो चुमाकर

१ 'शौण्डोऽसि' ।

यो विद्वान्स्नातबाणव्रणनिवहनिभं निर्भरोद्भङ्गुरभ्र-

भीम श्रीमद्भिरङ्गैरुद्वहत रूपा रज्यत्क्षणां सहस्रम् ॥४३॥

अपि च—

वन्दीकृत्य जगद्विजित्वरभुजस्तम्भौघदु.संचरं

रक्षोराजमपि त्वया विदधता सन्ध्यासमाधिब्रतम् ।

प्रत्यक्षीकृतकार्तवीर्यचरितामुन्मुच्य रेवां समं

सर्वाभिर्महिषीभिरम्बुनिधयो विश्वेऽपि विस्मापिता. ॥४४॥

नेन प्रसृमर प्रसरणशील तथा समरे युद्धे उड्डामरम् उत्कट च आज. तेजा यम्य नथोक्त अत एव रूपा कोपेन निर्भरम् अन्यर्थम् उद्भङ्गरया कुटिलया भ्रुवा भीम भीषण मन् श्रीमद्भि स्वाभाविकशोभाशालिभि अङ्ग शरारावयवं पूव विद्धा पश्चादनुमाना ये बाणा शरा शत्रुप्रयुक्तास्तेषा व्रणनिवहनिभ क्षतममूहतुल्य रज्यत रक्तीभवत् अक्षणा सहस्रम् नयनसहस्रम् उद्वहत दधार, स त्रिङ्गीजा इन्द्रस्त्वा जगद्विदिनशौर्यशालिनमसूत जनयामास । अयमाशय -राक्षसकृष्टस्वग- रमणीकेशपाशालोकनवर्द्धमानवैरसमेधिनयुद्धोत्कटौजोयुक्त. अन्यर्थकुटिलभ्रुभीषण- मुन्मुच्य य इन्द्र स्वाङ्गवर्ति विद्वन्निस्मारितवाणसमुदयव्रणोपम कोपरक्त निज नयनसहस्रमवहत स इन्द्रस्तव जनक इति युज्यत एव तव समरशौण्डव्यमिति । स्वधरावृत्तम् ॥ ४३ ॥

वन्दीकृत्येति । त्वया बालिबा जगता विजित्वरै विजयिभि भुजस्तम्भौघं स्तम्भोपमंभुजनिवहै दु.सञ्चर नि स्पन्दीकृततया चलितुमशक्त रक्षोराज रावणमपि वन्दीकृत्य स्वकक्षकाराया निरुद्ध विधाय सन्ध्यासमाधिब्रतम् सन्ध्याोपासनकालिक- प्राणायामनियम विदधता सम्पादयता सता प्रत्यक्षीकृत दृष्ट कार्तवीर्यस्य सहस्रा र्जुनस्य चरित बाहुभिर्भारानिरोधरूप यथा तादृशीं रेवा नाम नदीमुन्मुच्य परित्यज्य सर्वाभि. महिषीभि सम विश्वे सर्वेऽपि अम्बुनिधय सागरा. विस्मा- पिता. आश्चर्ये निमज्जिता । बाली पुरा रावणं स्वकक्षे निधाय सप्तस्वपि सागारेषु

निकाले गये अर्द्धोके षावके समान रक्त तथा सहस्र-मख्यक नयनोंको अपन सुन्दर सर्वाङ्गपर धारण करते हैं, तथा जो भ्रूमङ्गके कारण भीषण प्रतीत होते हैं ॥ ४३ ॥

विश्वविजयी रावणको भी अपने भुजस्तम्भोंमें वन्दी बनाकर तुमने सन्ध्यावदन कालिक ममाधि धारण की, कार्तवीर्यके चरितको प्रत्यक्ष देखनेवाली रेवाको छोड़कर समुद्रकी ममी स्त्री-नदियों तथा सारा समार तुझ द्वारा किये गये उम मन्ध्या-ममाधिके दर्शनसे विस्मित हो उठे ॥ ४४ ॥

बाली—(विहस्य ।)

चिराय रात्रिचरवीरचक्रमाराङ्कवैज्ञानिक पश्यतस्त्वाम् ।

सुधासधर्माणमिमां च वाचं न शृण्वतस्तुप्यति मानसं मे ॥ ४५ ॥

कि तु—

येनाच्छिद्य समस्तपार्थिवकुलप्राणान्तकं कार्मुकं

राम संप्रति लम्बितो भृगुभुवामुत्सर्गसिद्धां स्तुचम् ।

द्रष्टु वीर चिराय धाम भवतस्तद्भूर्भुवःस्वस्त्रयी-

हृन्मर्मव्रणरोपणौषधिमौ वाहू बहुत्ताम्यत ॥ ४६ ॥

सन्ध्यामन्वतिष्ठत्तत्र ससारविजयगवितेरपि भुजे रावणो न सञ्चरितुमशकत् इति रावणो वन्दीभूत इव तत्कञ्चेऽतिष्ठत्, तदित्य रावणमपि वन्दीकृत्य बाली सर्वानपि सागरान्विस्मयसागरनिमग्नानकार्षीत्, न केवल सागरा व्यस्मयन्त किन्तु सागरगुहस्थिताः सर्वा अपि नद्यो व्यस्मयन्त, केवल रेवा न व्यस्मयत यतोऽसौ कार्त्तवीर्यस्यापि भुवनाद्भुतं चरितं पूर्वं दृष्टवती, सोऽपि भुवनाद्भुतमेव कृत्यं कृतवानतो न व्यस्मयत रेवा तत्रेति भाव ॥ ४४ ॥

चिरायेति । रात्रिचरवीरचक्राणाम् राक्षसवीरसमूहानाम् मारो वध एव अङ्क-
विह्व यस्य तादृशराक्षसवीरवधचिह्नशालिन् वैज्ञानिकयुद्धविद्याविशारद रामभद्र,
त्वा चिराय चिरात् पश्यत साक्षात्कुर्वतस्तथा तवेमा सुधासधर्माणममृतसमाना
वाचं शृण्वत निशामयतश्च मे मम बालिन मानसं न तुप्यति न सन्तुप्यति ॥४५॥

येनाच्छिद्येति । येन तव धाम्ना समस्तपार्थिवकुलप्राणान्तक समस्तक्षत्रियजाति-
वधकर कार्मुक चापम् आच्छिद्य (परशुरामहस्ताद् दूरीकृत्य) त्याजयित्वा राम-
परशुरामः भृगुभुवाम् भृगुवशीयानाम् उत्सर्गसिद्धाम् स्वभावप्राप्ता स्तुचं यज्ञपात्रभेदं
लम्बितं ग्राहितः । (यत् तव तेज सकलक्षत्रसहारकं चाप परशुरामकरादपनीय
परशुराम पुनरपि स्ववशक्रमागता स्तुचं ग्राहयामास), हे वीर, भूर्भुवःस्वस्त्रयाः

बाली—(हसकर) बहुत देर तक राक्षस-मण्डलाक वीर ससुदायको मारनेका
कलामे निपुण तुमको देखकर तथा अमृतोपम तुम्हारी वार्तोंको सुनकर मेरा मन तृप्त नहीं
हो रहा है ॥ ४५ ॥

किन्तु—तुम्हारे जिस पराक्रमने सकलक्षत्रिय सहारक परशुरामको धनुष छुडाकर
भार्गववशका स्वभावसिद्ध स्तुच ग्रहण करवा दिया, लोकत्रयके हादिक दु खको मिटानेमें
औषधके तुल्य तुम्हारे उसी पराक्रमको देखनेके लिये हमारे यह हाथ तडफडा रहे है ॥४६॥

राम.—(सस्मितम् ।)

नन्वेतद्विमौर्वीकं युद्धसर्वस्वदक्षिणम् ।

‘सज्जमस्त्येव मे रक्षालक्ष्मीमूलहरं धनुः ॥ ४७ ॥

तन्महाभागोऽपि शस्त्रमादत्ताम् ।

बाली—(विहस्य ।) साधु भो महाशत्रुत्रय यथाधर्ममभिदधासि ।

किं तु ।

नयो हि साङ्ग्रामिक एष द्रोणमतां यद्वात्मजातिप्रतिबद्धमायुधम् ।

अयःकुशीभि कपयो न शस्त्रिणस्तलंच मुष्टिश्च नखाश्च सन्ति न ॥४८॥

लोकत्रय्या हन्मर्मव्रणरोपणौषधि लोकत्रयत्रामिलोकहृदयव्यथानिवारकम् तत् प्रसिद्धं भवतो धाम तेज द्रष्टुम इमौ मम बाहू चिराय बहो कालात् उच्चाभ्यत उन्मुकीभवत् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४६ ॥

नन्वेतदिति । एतत् अविमौर्वीकम् आरोग्यजन्यम् युद्धसर्वस्वदक्षिणम् युद्धे सर्वस्व दक्षिणा देयं यस्मै तादृशम् अथवा युद्धमेव सर्वस्वदक्षिणा यस्य तादृशम्, यथा प्रसन्नो नृप कर्मचिन्मर्वस्व दक्षिणारूपेण दत्ते, तथा धनुरिदं प्रसद्य युद्धं ददातीत्यर्थं । रक्षालक्ष्मीमूलहरं गच्छता श्रिया समूलविनाशकम् मम धनुः सज्जम् अस्त्येव, यथा तवाभिलाषस्तथाहमपि युद्धोद्यत एवास्मीति तात्पर्यम् ॥ ४७ ॥

आदत्ताम् गृह्णानु । यथाधर्मम् धर्माविरुद्धम् । अभिदधामि कथयामि ।

नयो हाति । एष हि साङ्ग्रामिक युद्धसंबन्धी नय नीति नियमो वा यत् द्रोणमतां वाहुबलशालिनाम् आत्मजातिप्रतिबद्धम् स्वजातिनियतम् यथाजातीयकम् आयुधं प्रहरणं भवेदिति । अतो मयाऽपि स्वजात्युपयुक्तं शस्त्रमेव धार्यमिति, कपयो वानरा अयं कुशीभिः लौहविकारै युष्माभिर्वाणमज्ञया व्यवहियमाणैरभिलौह-काण्डैः शस्त्रिणो न भवन्ति, न अस्माकं कपीनाम् तलम् करतलम् मुष्टिं नखाश्च शस्त्राणि सन्ति ॥ ४८ ॥

राम—(सस्मित) प्रत्यक्षा चढाये दुये तथा युद्धरूपं सर्वस्वका दानं देने वाला यह धनुष तैयार है, जिमने राक्षसोंकी लक्ष्मीकी जड़ काट दी है ॥ ४७ ॥

अतः आप भी शस्त्र ग्रहण करें ।

बाली—(हसकर) महाशत्रुविय, तुमने धर्मानुसार ठीक ही कहा । किन्तु—

युद्धका यही नियम है कि वीर अपनी जातिके लिए नियत अस्त्रग्रहण करते हैं, वानर लौहकी अङ्कुरीसे अस्त्र वाले नहीं बनते, उनके अस्त्र हैं हस्ततल, नख तथा मुष्टि ॥ ४८ ॥

लक्ष्मण—आर्य, साधूक्त महाभागेन । नित्योपनतम्वाङ्गशास्त्रैव तैरश्री जाति ।

राम—(विहस्य । वनुरास्फालयन् ।) अहह ।

स्वर्विघ्नप्रसरेण रावणिरसौ यद्दुर्यशोभागिनं

चक्रे गौतमशापयन्त्रित^१भुजस्थामानमाखण्डलम् ।

^२कक्षार्गतकुलीरतां गमयता वीर त्वया रावणं

तत्संमृष्टमहो विशाल्यकरणी जागर्ति सत्पुत्रता ॥ ४९ ॥

सोऽपि त्वमस्माकमधुना दैवेन ^३शरव्यीकृतोऽसि ।

नित्योपनतम्वाङ्गशास्त्रा सततसन्निहितस्वशरीरावयवप्रहरणा । तैरश्री जाति पशुजाति ।

स्वर्विघ्नप्रसरेणेति । असौ रावणि. रावणपुत्रो मेघनाद् स्वर्विघ्नप्रसरेण स्वर्गो पद्मवसंपादनद्वारा गौतमशापेन यन्त्रित कुण्ठीकृत भुजयो स्थाम स्थैर्यं बलं वा यम्य तथाभूतस आखण्डलम् इन्द्रम् यत् दुर्यशोभागिनम् अपकीर्त्तिपात्रं चक्रे, हे वीर, त्वया बालिना रावण कक्षा भुजमूलमेव गर्तं खात तत्र कुलीरताम् बहुभुजशालि- तथा कर्कटस्मादृश्य गमयता प्रापयता त्वया तत् अयश. शक्रस्य समृष्टम् अपसार्य दूरीकृतम्, अहो सत्पुत्रता सुपुत्रप्राप्ति विशाल्यकरणी सकलखेदहरी जागर्ति भवतीति शेष । 'इन्द्रजिता तव पिता शक्रो जित' इति त्वया तस्य पिता रावण कक्षे स्थापयित्वा पराभूत इति पित्रपमन्तुर्वैरनिर्यातनात्सुपुत्रत्व त्वया प्रकटीकृत- मित्याशय । पुराऽहल्यागामिनमिन्द्र गौतम. 'तव बाहुबल सग्रामे नश्यतु' इति शप्तवानिति पुराणविद् । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ॥ ४९ ॥

सोऽपि पुनादशो वीर शक्रपुत्रोऽपि । दैवेन भाग्यवशेन । शरव्यीकृत लक्ष्यता गत. । भाग्यदोषादेवैतादृशमपि त्वा हन्तुमह बाधितो भूत्वा प्रवृत्त इत्यर्थ ।

लक्ष्मण—आर्य, आपन ठाक कहा, सदा सन्निहित स्वाङ्ग हा तियेग जातिके अख रहते हैं ।

राम—(इसते हुए धनुष चढाकर) स्वर्गको सविघ्न करके मेघनादने गौतम शापसे अस्तबल-भुज इन्द्रको जो अयशोभागी बना दिया था, उसका बदला तुमने रावणको अपने काखरूप गढेका केकडा बनाकर सधा लिया, सत्पुत्र होनेपर सभी मनोडुख दूर हो जाते हैं, यह बात ठीक ही है ॥ ४९ ॥

भाग्यवश आज हमें उस बालीको भी बाणका लक्ष्य बनाना पड रहा है ।

बाली—(सरोपम् ।) आ काकुन्ध,

अस्मद्दोर्मूलकूलकंपविषमभुजग्रन्थिभङ्गप्रसङ्ग-
क्रोशल्लङ्केशदत्तत्रिभुवनविजयख्यातिसर्वस्वदाय ।

यः कश्चिद्विक्रमोऽयं स खलु करचुलिक्षत्रसाधारणत्वा-
दन्तर्मन्दायमानो विजितभृगुपतिं न्वामजित्वा दुनोति ॥५०॥
तदेहि । विमर्दक्षमा भुवमवतराव ।

अन्महोर्मूलेति । अस्माकं दोर्मूलं भुजमूलं कच्छदेशस्तदंशं कूलं तत्रापि अभि-
भवतीति तयोक्तो यो विषमभुजग्रन्थिरतिभीषणभुजसमुदयरूपा यो ग्रन्थि तस्य
भङ्गप्रसङ्गेन कक्ष्या सर्वत आच्छादनेन क्रोशता चीत्कुर्वता लङ्केशेन रावणेन दत्त
त्रिभुवनविजयख्याति एव सर्वस्वदाय सर्वसम्पत्तिरूपदेय यस्मै तथाविधः य
कश्चिन् अथ विक्रम पराक्रम (योऽयं मम पराक्रमं दोर्मूले न्यस्तस्य रावणस्य
पिप्यमाणेषु सर्वेषु भुजभारेषु चीत्कुर्वता रावणेन समपितभुवनत्रयविजयख्याति
सर्वस्व, रावणो यदा मया भुजमूले घटनस्तदा पिप्यमाणेषु तद्दम्तेषु म चीत्कार-
मारब्धवान्, तथाभूतश्चामौ मह्य निजा त्रिभुवनविजयख्याति समपितवान् एता-
दृशस्यापि मम पराक्रम इत्यर्थ) करचुलिक्षत्रसाधारणत्वात् कार्तवीर्यपूर्वजक्षत्रिय-
साधारणत्वात् कार्तवीर्येणापि रावणो जितो मयापि स जित इति समत्वात्
विशेषाभावादन्तर्मन्दायमान मनसि लज्जमान विजितभृगुपतिं पराजितपरशुरामं
त्वाम अजित्वा अविजित्य दुनोति मां परितापयति । रावणविजये कृतेऽपि मम
पराक्रमो न तुप्यति तज्जयस्य कार्तवीर्येणापि कृतत्वात्, अतो यावत्परशुराम-
विजयिन् भवन्त न जयति तावदुत्कृष्टताभावाच्च मम मन्तोष इत्यर्थ, शार्दूल-
विक्रीडित वृत्तम् ॥ ५० ॥

विमर्दक्षमाम् समा युद्धोपयुक्ताम् ।

फलितम् सिद्धम् ।

बाली—(सरोप) आ. काकुन्ध, हमारे भुजमूलमें वर्तमान रावणने अपने बाहुआके
दूटनेके डरसे चिछाकर जिसे त्रिभुवनविजयी होनेकी प्रतिष्ठा प्रदानकी, वह हमारा
विक्रम करचुलिक्षत्रिय-कार्तवीर्य साधारण होनेसे भीतरसे मन्द पड़ गया, जब तक
परशुरामके जेता तुमको मैंने नहीं जीत लिया है, तब तक मुझे वह अपना पराक्रम मन्ताप
ही देता है ॥ ५० ॥

अत चलो, युद्धोपयुक्त भूमिमें चले ।

गुहः—(स्वगतम् ।) दिष्ट्या ^१फलितमस्माक मनोरथेन ।

लक्ष्मण —(नेपथ्याभिसुखमवलोक्य ।) इदमन्यतो वानरद्वयमार्यस्य
पार्ष्णिप्राहमिव ^२संभ्रमादनुप्लवते । तदहमपि धनुरारोपयामि ।

गुह —(हृद्वा । सहर्षम् ।) कुमार कुमार, अलमावेगेन । नन्वयं
सुग्रीवो ^३रामभद्रगुणानुरागेण वालिमत्सरेण च द्विगुणितोत्साह समर-
सीमानमापतति ।

लक्ष्मण—दिष्ट्या स एष वैकर्तनि । अथापर क ।

गुह.—अयमपि किष्किन्धेश्वरस्कन्धावारैकवीरो भगवतः प्रभञ्जनस्य
पारस्त्रैण्येय पुत्रो हनूमान् ।

लक्ष्मण.—(सहर्षम् ।) कथमयमसावाञ्जनेय । अय हि

पार्ष्णिप्राहम् शत्रुभावेन वृष्टानुधावि । संभ्रमात् वेगात् । अनुप्लवते अनुसरति ।
आवेगेन भयेन । समरसीमानम् युद्धक्षेत्रम् ।

वैकर्तनि सूर्यपुत्र सुग्रीव ।

किष्किन्धेश्वरस्कन्धावारैकवीर किष्किन्धेश्वरस्य वालिन स्कन्धावार. सैन्य
तत्र एकवीर अद्वितीयपराक्रमी । प्रभञ्जनस्य वायो । पारस्त्रैण्येय परकीयस्त्रिया
जात । केसरिण स्त्रियामञ्जनाया वायोरूपन्न इत्यर्थ ।

आञ्जनेय अञ्जनापुत्रो हनूमान् ।

गुह —(स्वगत) भाग्यवश आज हमारा मनोरथ सफल हुआ ।

लक्ष्मण—(नेपथ्यकी ओर देखकर) यह दो वानर रामको बगलसे घेरनेके लिए
तेजीसे आ रहा है अतः मैं भी धनुष चढाता हूँ ।

गुह—(देखकर) कुमार, कुमार, शीघ्रता मत करें, यह सुग्रीव रामके गुणों तथा
बालीके द्वेषसे दुगुने उत्साहके साथ युद्धक्षेत्रकी ओर बढ़ रहे हैं ।

लक्ष्मण—भाग्यवश यही हैं वह सूर्यपुत्र, और दूसरा वह कौन है ?

गुह—यह है किष्किन्धेश्वरकी सेनामें प्रधान योद्धा, वायुदेवका परस्त्री जातपुत्र हनूमान् ।

लक्ष्मण—(सहर्ष) क्यों, यही हैं अञ्जनाके पुत्र । यह ब्रह्माके शापसे अपने पराक्रम-

१ 'अस्मन्मनोरथेन' । २. 'अनुवर्तते' । ३ 'रामदेवगुणानुरोधेन' ।

ब्रह्मशापपरिक्लिष्टस्ववीर्यज्ञानयन्त्रितः ।

अन्यैरपि भुवं वीरैः कीर्यमाणामुपेक्षते ॥ ५१ ॥

नियतमनेन सग्न्या हृदयशल्यमस्माकमुद्धरिष्यते । इव तु वर्तमान-
भैक्तुलायुद्धमार्यस्य । जयलक्ष्मीपरिग्रहयौतुके यशमि वयमय वैवा
सुग्रीवो वा न केचिदशाधिकारिण ।

गुह्यः—(सप्तमम् ।) कुमारः पश्य पश्य ।

सप्त तालानयं भित्त्वा बालिप्रहरणीकृतान् ।

हत्वा च बालिनं बाणो रामतूणीरमागतः ॥ ५२ ॥

ब्रह्मशापेति । ब्रह्मण शापेन परिक्लिष्ट व्याहृत यत् स्ववीर्यज्ञान तेन यन्त्रित
अवरुद्ध सन् अन्यैरपि वीरैः कीर्यमाणाम् व्याप्ताम् भुवम् उपेक्षते दृष्ट्वापि
नालोकते । ‘पुरा हनुमनो वीर्यातिशय दृष्ट्वा समुद्विग्नो ब्रह्माऽनेन वीर्येणाम्ना
मम मृष्टि सहरेदिति शङ्कमानस्त ‘स्वतस्ते पराक्रमज्ञान न भवेदिति शप्तवान्’
इति कथात्र बोध्या । तेन शापेन हनुमान् विना परोद्वोधनं न पराक्रम प्रकाशय-
न्तीति भावः ॥ ५१ ॥

सग्न्या मित्रेण । हृदयशल्यम् मनोदुःखम् । उद्धरिष्यते दूरीकरिष्यते । एक-
तुलायुद्धम् द्वयोरेव धर्मयुद्धम्, अत्र कस्यापि साहाय्यं नापेक्ष्यत इति । जय-
लक्ष्मीपरिग्रहयौतुके—विजयलक्ष्मीवरणलभ्यं, यौतुके श्वशुरादिभिः प्रीतिर्दत्ते धने,
अशाधिकारिणः भागभाज, जयलभ्ये यशमि, न कस्यापि भाग ‘विद्याप्राप्त शौर्य-
धनं यच्च मौदायिकं भवेत् । मैत्रमौद्वाहिकञ्चैव दायादाना न तद् भवेत्’ इत्युक्ते ।

सप्ततालाचिति । अयम् रामप्रहित बाण बालिप्रहरणीकृतान् बालिना रामं
प्रहत्तमादीयमानान् सप्ततालान् तालवृक्षान् भित्त्वा विदार्य बालिनं च हत्वा
मारयित्वा रामतूणीरम् निषङ्गम् आगत परावृत्त ॥ ५२ ॥

का ज्ञान नहीं होनेके कारण पृथ्वीको और वीरोसे भी व्याप्त समझा करत ह ॥ ५१ ॥

निश्चय इस मित्रके द्वारा हमारे हृदयका काँटा निकाला जा सकेगा । आर्यका द्वन्द-
युद्ध प्रारम्भ हो गया । जयलक्ष्मी-परिग्रहमें यौतुकके रूपमें मिलनेवाले यशमें हमारा
तथा सुग्रीवका अशाधिकार नहीं होगा ।

गुह्य—(धबडाकर) कुमार, देखिये देखिये । •

बालि द्वारा प्रहरण बनाये गये सात ताल वृक्षोंको छेदकर तथा बालीको मार करके
रामका यह बाण पुनः रामके तूणीरमें आ गया ॥ ५२ ॥

अह—

प्राणै समं कनकपुष्करकण्ठमाला-
सूत्रेण दाशरथये विहितातिथेयः ।

दिवकूलमुद्ग्रहयशःसरिदादिशैल-
शेते स वीरशयने कपिचक्रवर्ती ॥ ५३ ॥

लक्ष्मण—(मखेदम् ।) हा देव मक्रन्दन, क पुनरीदृश महा-
वीरप्रकाण्डमात्मज महस्त्रेणापि ^१लोचनैरालोकयिष्यसि ।

(नेपथ्ये दुन्दुभिध्वनिर्मङ्गलगीतिश्च ।)

गुह—(महर्षम् ।) कथमयमार्यं जाम्बवदभिमन्त्रितैः ^२शातकुम्भकल-
शैर्नील कुमारसुग्रीवमभिषिञ्चति । स्वय चास्य देवो दाशरथि कार्त-
स्वरपुण्डरीकमालया ^३कण्ठमलकरोति ।

प्राणै सममिति । स कपिचक्रवत्ता वानरराजो वाली प्राणै सम निजजीवितैः
सह कनकपुष्करकण्ठमालासूत्रेण काञ्चनकमलरचितकण्ठमाल्येन दाशरथये [रामाय
विहितातिथेय कृतान्तिथिम्त्कार दिवकूलम् दिशारूपस्तत तदुद्ग्रहा तन्प्रवाहिणी
या यश सरित् तस्या आदिशैल उद्गमपर्वत वीरशयने रणभूमौ शेते । अय
वाली यो निजै प्राणै सहैव रामाय स्वकण्ठस्थसुवर्णमाल्यमपि दत्त्वा तस्यातिथ्य
कृतवान्, यश्च दिगन्तविस्तारियशोरूपनद्या आदिशैल इव प्रभवभूमिः, सम्प्रत्यत्र
रणभूमौ निहत- शेते इत्यर्थ ॥ ५३ ॥

महावीरप्रकाण्डम् वीरश्रेष्ठम् । आत्मजं पुत्र बालिनम् ।

शातकुम्भकलशै सुवर्णघटै । कार्तस्वरपुण्डरीकमालया स्वर्णकमलस्रजा,

अह ! रामके आतिथ्यमें बालिने स्वर्णकमलकी मालाके साथ ही अपने प्राण भी
सपहृत कर दिये, दिगन्त विस्तृत यशरूप नदीका मूलपर्वत वही बालि इस समय वीर-
शयन रणभूमिमें सो रहा है ॥ ५३ ॥

लक्ष्मण—हा देव, इन्द्र, फिर कहाँ आप ऐसे वीरश्रेष्ठ पुत्रको सहस्रनेत्रोंसे देखेंगे ।

(नेपथ्यमें दुन्दुभि वजती है मङ्गल गान होता है)

गुह—(महर्ष) वर्यो, यह नील जाम्बवान् द्वारा अभिमन्त्रित स्वर्णकलशोंसे कुमार

१ 'अवलोकयिष्यसि' । २ 'शातकुम्भकुम्भसलिलैः' । ३ 'कण्ठकाण्डम्' ।

लक्ष्मणः—‘प्रियतर न’ ।

(नेपथ्ये ।)

भो भो वानराच्छमल्लगोलाङ्गूलयूथपतय, सर्वानिष वो महाराज सुग्रीव समाज्ञापयति—‘सज्जयन्तु भवन्तः सर्वाणि यौवराज्योपकरणानि । अयमहं सीतादेव्या प्रवृत्तिमन्वेष्टुं प्रह्रिय १ हनूमन्तमूर्ध्वमौहूर्तिके लगने कुमारमङ्गदमभिषेद्यामि इति ।

लक्ष्मण —

उत्सवः सोऽयमस्माकं सर्वथा हृदयंगमः ।

किं तु वाली विलीनोऽयं व्यथयिष्यति वासवम् ॥ ५४ ॥

सज्जयन्तु प्रस्तुतीकुर्वन्तु । यौवराज्योपकरणानि यौवराज्याभिषेकसाधनवस्तुनि प्रवृत्तिमन्वेष्टुम्-वृत्तान्तं ज्ञातुम् । और्ध्वमौहूर्तिके मुहुर्त्तं वं जायमाने त्रिद्विद कालानन्तरभाविनि, लगने शुभसमये ।

उत्सव इति । अयम् स अङ्गदयौवराज्याभिषेकनिबन्धनः । उत्सवः हयावसरः अस्माकं सर्वथा सर्वं प्रकारं हृदयङ्गमं मनोरमं, किन्तु विलीनं मृतं अयं वाली वासव स्वपितरमिन्द्रम् व्यथयिष्यति पीडयिष्यति । इन्द्रस्य पुत्रवधजन्मः स्वेद स्यात्पर वयन्तु अङ्गदयौवराज्यदर्शनेन प्रमोदाय इत्यर्थः ॥ ५४ ॥

सुग्रीवका अभिषेक कर रह हैं । स्वयं राम सुग्रीवके गलेको स्वर्णकमलका मालामें अलङ्कृत कर रह हैं ॥

लक्ष्मण—यह हमारे लिये और सुशीकी बात है ।

(नेपथ्यम्)

हे वानर, अच्छमल्लक, गोलाङ्गूल, सेनापतियों, आप सभीको महाराज सुग्रीव, आदेश दे रहे हैं कि आप सारे यौवराज्योपकरण प्रस्तुत करें । मैं सीताकी खोज करनेके लिए हनूमान्को भेजकर भगले मुहुर्त्त वाले शुभ समयमें कुमार अङ्गदको युवराजपदपद अभिषिक्त करूंगा ।

लक्ष्मण—यह उत्सव हम लोगोंको अतिप्रिय है, किन्तु यह मरा हुआ वाली इन्द्रके व्यथित बना देगा ॥ ५४ ॥

१ ‘प्रियात्प्रियतरम्’ ‘प्रियम्’ ।

२. ‘गोलाङ्गूलप्रभृतयो यूथपतय’ ।

३ ‘सज्जयन्तु सज्जयन्तु’ ।

४ ‘और्ध्वमौहूर्तिके काले’ ।

(अन्तरिक्षे पुष्पवृष्टयनन्तरम् ।) जय जय जगत्पते रामभद्र,

लक्ष्म्या बालिनिवर्हणप्रशमितद्वैराज्यवैराग्यया

किष्किन्धायतनैकदैवतमयं तारापतिर्दीप्यते ।

नसारं युवराजमङ्गदमपि श्रुत्वातिहर्षाद्भू-

दस्त्राम्भ-पृषतौघमौक्तिकमयो गुम्फः सहस्रेक्षणः ॥ ५५ ॥

लक्ष्मण—प्रियात्प्रियतर न । वयस्य गुह, तदेहि । आवामपि
महोत्सवसंविभागिनौ भवाव । (इति निष्क्रान्तौ ।)

इति सुग्रीवाभिषेको नाम पञ्चमोऽङ्कः ।

लक्ष्म्येति । बालिन. निवर्हणेन विनाशेन प्रशमित शान्ति नीत द्वैराज्येन
बालिसुग्रीवरूपराजद्वयेन वैराग्यम् विरागो यस्यास्तथाभूतया लक्ष्म्या राजश्रिया
किष्किन्धायतनैकदैवतम् किष्किन्धारूपस्थानस्याप्रतिद्वन्द्वी प्रभु अय तारापति
सुग्रीवः दीप्यते समधिकं प्रकाशते । सहस्रेक्षण. इन्द्र अपि नसार स्वपौत्रम्
अङ्गदम् अपि युवराज यौवराज्याभिषिक्त श्रुत्वा निशम्य अतिहर्षात् आनन्दाति-
शयात् अस्त्राम्भसाम् अश्रुजलानाम् पृषतौघं विन्दुनिवह स एव मौक्तिकानि
तन्मय गुम्फ प्रथनम् आनन्दाश्रुमुक्ताखचितशरीर अभूत् । बालिनिहते
राजद्वयाकर्षणप्रशमनेन स्वस्थीभूता लक्ष्मी किष्किन्धाप्रभुस्तारापति सुग्रीवोऽधिकं
प्रकाशते, युवराजमङ्गद श्रुत्वा हर्षाश्रुपूर्गसकलनेत्रतया अश्रुविन्दूना मुक्त्वारूपतया
च मौक्तिकगुम्फ इवाभाति भगवान् शक्र इत्यर्थ । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५५ ॥
इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रशर्मप्रणीते अनर्घराघव 'प्रकाशे'

पञ्चमाङ्क 'प्रकाश' .

(आकाशमे पुष्पवृष्टिके बाद)

जय हो जगत्पति रामभद्रकी ।

बालीके मारे जानेसे जिस लक्ष्मीका द्वैराज्य समाप्त हो गया, ऐसी लक्ष्मीकी प्राप्त
करके किष्किन्धाका एक छत्र सम्राट् यह तारापति सुग्रीव अधिक प्रकाशित हो रहा है,
और इन्द्र भी अपने पौत्र अङ्गदके यौवराज्याभिषेककी वार्त्ता सुनकर अतिहर्षसे आनन्दाश्रु-
रूप मौक्तिक माल्य समान बन गये हैं ॥ ५५ ॥

लक्ष्मण—यद् हमारे लिये प्रियसे भी प्रियतर है, मित्र गुह, चलो, हम भी उस
उत्सवके समभागी बनें ।

(दोनों जाते हैं)

पञ्चम अङ्क समाप्त ॥

षष्ठोऽङ्कः

(तत प्रविशति मान्यवान् ।)

माल्यवान्—(सर्वतोऽवलोक्य सगन्दम् ।) अहह कष्टम् ।

दग्धाः प्रदीप्तपावकपरिचयपिण्डम्यहेमवेशमान् ।

क्षणमुत्पुच्छयमाने हनुमति लङ्कापुरोद्देशाः ॥ १ ॥

अपि च—

निजकिरणौघप्रमुषितनिम्नोन्नतरूपकर्मभेदेषु ।

मणिभवनेषु कृशानुज्वालाः फलतोऽनुमीयन्ते ॥ २ ॥

दग्धा इति । हनुमति तन्नामके रामदूते वानरे क्षणम् अल्पकालपर्यन्तम् उत
पुच्छयमाने स्वपुच्छं चालयति सति लङ्कापुरोद्देशाः लङ्कानगरात् सर्वेऽपि प्रदेशा
प्रदीप्तस्य प्रज्वलितस्य पावकस्य बह्वे परिचयेन समग्रन्धेन पिण्डाभारमुपगतानि
हेमवेशमानि काञ्चनगृहाणि यत्र तथाभूता मन्तो दग्धा भस्माभूता । हनुमतीषु
देव स्वपुच्छं चालयति सति समस्तापि लङ्कापुरी तत्पुच्छनिर्गतपावकमम्बन्धा-
ददह्यत, स्वर्णभवनान्यस्याः पिण्डाकारमलभन्तेति महत्. खेदस्य विषय इत्या-
शयः । आर्यावृत्तम् ॥ १ ॥

निजकिरणौघेन । निजकिरणौघेन स्वकां तस्मुदयेन प्रमुषिता सर्वथा लुप्ता
निम्नोन्नतरूपाः उच्चावचा कर्मभेदा शिल्पविशेषा येषां तादृशेषु मणिप्रभाभरान्त-
र्हितशिल्पकार्यसमुदयेषु मणिभवनेषु लङ्कानगरस्थमणिमयगृहेषु कृशानुज्वाला बहि-
दीधितय फलत दाहभस्मादिकार्यवशात् अनुमीयन्ते, न तु स्वरूपतस्तद्वगमः,
मणिकिरणानां बहिःसमप्रभत्वात् । मणिभवनेषु लग्नो बहिः प्रभासाम्येन पृथक्
प्रतीतिविषयो न भवति, किन्तु सन्तापभस्मविशरणादिफलैः प्रतीतिविषय
क्रियते इति भावः ॥ पूर्वोक्ताविपरीतं वृत्तम् ॥ २ ॥

(अनन्तर माल्यवान्का प्रवेश)

माल्यवान्—(चारो ओर देखकर सखेद) अहा, खेद है,

प्रज्वलित बह्विके सम्पर्कसे हेम-प्रासाद पिण्डाकार होकर जल रहे हैं, लङ्काको पूरकी
आगमे हनुमान्ने क्षणभरमें जला दिया ॥ १ ॥

और निजकिरण-समुदायसे निम्नोन्नतरूप कर्मभेदोंके छिप जानेने मणिमय भवनोंमें
लगी हुई आगकी ज्वाला फलसे ही अनुमित होती है ॥ २ ॥

(विमृश्य ।) अहो दुर्निवारता भवितव्यताया ।

दोःसंदोहवशंवदत्रिभुवनश्रीगर्वसर्वकष

कैलासोद्धरणप्रचण्डचरितो वीरः कुबेरानुज ।

यत्रायं स्वयमस्ति सेयममरावत्यापि वन्द्या पुरी

नीता मर्कटकेन कामपि दशां धिगैवमावश्यकम् ॥ ३ ॥

१न किञ्चिदेतद्वा रावणदुर्नयेन । (सखेदमाकाशे ।) आ पौलस्त्य,

भवितव्यताया—भाविवस्तुन देवस्य वा, दुर्निवारता अप्रतिवध्यता, भाविवस्तु निश्चिन भवत्येवेति भाव । यद्यपि भवितव्यमिति तव्यप्रत्ययस्य भावविहिततया ततस्तल् न प्राप्नोति, समानार्थकप्रत्ययद्वयनिषेधात्तथापि भवितव्यमित्यत्र कृद-भिहितो भावो द्रव्यवत् प्रकाशत इति नियमेन धर्मिपरत्वमास्थाय तल्प्रत्यय कृतो बोध्य, अत एव भवभूतिरपि प्रायुङ्क्त--'प्राय शुभ च विदधात्यशुभञ्जन्तो सर्वङ्कषा भगवती भवितव्यतेव' ॥

दो मन्दोहेति । दो सन्दोहेन भुजसमुदायेन वशवदाया वशीभूताया त्रिभुवन-श्रिय. लोऋत्रितयमसृद्धे गर्वस्य सर्वङ्कष स्ववशीकारविधया गर्वापहारी, कैलासो-द्धरणप्रचण्डचरित. कैलासाचलचालनप्रकटीकृतभीषणकृत्य अयम् वीर कुबेरानुजो यत्र लङ्कायाम् स्वयमस्ति आत्मना वास करोति, अमरावत्या इन्द्रनगर्या अपि वन्द्या स्वपेक्षया गौरवशालितया प्रशमनीया पुरी लङ्कानगरी मर्कटकेन एकेन लघुना वानरेण कामपि वर्णयितुमशक्या दशा परिस्थितौ नीता, आवश्यकं निश्चयेन भावि अवश्यम्भावि दैवम् भाग्यम् धिक् । यत्र रावणो वसति सा लङ्कापि एकेन लघुना वानरेणेमा दशा गमितेति भाग्यायत्त सर्वम् इति भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ३ ॥

न किञ्चिदेतद्वा रावणदुर्नयेन रावणकृतदुराचारस्य पुरतो नेद किञ्चित्, इतोऽपि भीषणामापद् रावणस्य दुराचार फलिष्यतीति भाव ।

(विचार करके) अहो, भवितव्यता बड़ी दुर्निवार होती है ।

बाहु समुदायसे वशीकृत त्रिभुवनकी सम्पत्तिसे गविन, कैलासको उठाकर प्रचण्ड चरित प्रकट करनेवाला यह वीर कुबेरानुज रावण, जहाँ पर स्वय वर्तमान है, ऐसी तथा अमरावतीसे भी वन्दनीय यह लङ्कापुरी एक मर्कटके द्वारा इस दशाको पडुचा दी गई. अवश्य भावी दैवको धिक्कार है ॥ ३ ॥

रावणकी दुर्नीतिके आगे यह कुछ नहीं है । (सखेद आकाशमें) आ पौलस्त्य,

१. 'न किञ्चिदेतद्वा रावणस्य दुर्नयेन', 'न किञ्चिदेव तावद्रवणस्य दुर्नयेन' ।

विप्राश्चतुर्णां चतुर्षु निजानने,

संवाधदुःस्थितवतीरवलोक्ष्य वेधा ।

ताभ्योऽपराण नियतं दश ते मुग्वानि

स्वस्य प्रणतरक्रान्तस कथं जडोऽस्मि ॥ ४ ॥

(अण च व्यान्वा 'मव्ययम् ।) ३ कथमेव विशीर्यतीव न कुलमिदम्

खरादीनवर्षाद्रामो वन्सस्रं च मारुति ।

स्वयं निष्क्रामयामास दशस्यथ विभीषणम् ॥ ५ ॥

विद्या इति । वेधा ब्रह्मा चतुषु चतुःस्यसु निजाननेषु स्वमुखेषु चतुर्दश विद्या नवाधदुःस्थितवर्तः सङ्कीर्णदेशावस्थानकष्टमनुभवन्ता अवलोक्य दृष्ट्वा ताभ्य विद्याभ्य ता विद्या सुग्न वामयितुम् निप्रलं निश्चयेन प्रापन् स्वपौत्रस्य ते रावणस्य दश मुग्वानि अरुरोत स त्व कथ जड स्वहितचिन्तनविषये मूर्ख अस्मि । ब्रह्मा स्वस्य चतुर्षु मुखेषु चतुर्दशविद्याना वामे तामा विद्याना सङ्कीर्णदेशावस्थान कष्ट दृष्ट्वा तामा पृथक् पृथक् सुग्नवामाय स्वप्रणत रावणस्य तत्र दशमुग्वानि कृतवान्, एतादृशस्यापि तत्र दुर्विनीतजन्माऽथ पराभय कथ जायत इति गोन्य नेति भाव, उत्पन्नाऽलङ्कार, 'अङ्गानि वेदाश्चन्वारो मीमासा न्यायविस्तर । यम शास्त्र पुराण च विद्या एताश्चतुर्दश' इति विद्या । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ४ ॥

विशीर्यतीव नश्यताव ।

खरादीन् इति । राम खरादीन् राक्षसान् मारुति हनुमाश्च वन्सस्रं अर्जुनात् रावणस्य पुत्रम् अवधीत् हतवान्, दशस्य रावणश्च स्वयम् आप्तना विभीषणम् निष्क्रामयामास नगर्या बहि प्रेषितवान् । तद्विथ न कुल क्षीयत इति भाव ॥५॥

चौदह विद्याओंको अपन चारमात्रमुखामे बलशपूर्वक वास करणे देख्वाणे और अपने पौत्र रावणके दशमुख बना दिये जिससे ममा विद्यायें अलग अलग मुखोंमे अबाध भावसे रह सकें, वहां रावण इस समय क्यों जड हो रहा है ॥ ४ ॥

(थोड़ी देर मोचकर, मखेद) हमारा यह कुल क्यों इस तरह छिन्न-भिन्न होना जा रहा है ?

खरादिको रामने और वन्स अक्षको हनुमानने मार दिया, स्वयं रावणने भा विभीषण को निकाल दिया ।

१ 'आभ्य' । २ 'मव्ययम्' इति क्वचिन्नाम्नि ।

३ 'मकलमेव शीर्यतीव न कुलम्' ।

अल वा ^१दुर्विहितमतीतमुपालभ्य । ^२सम्प्रति मिन्येकदाचि तीरे
निवेशितस्कन्धावारो दाशरथि ^३किमारम्भ इति कथं प्रतीम् । (पुरो
ददा ।) कथं राघवचरिणानि चरितुं प्रहितयो शुक्रसारणयो सारण ।

(प्रविश्य ।)

सारण — जयतु जयतु कनिष्ठमातामह ।

मात्स्यवान्—(अभिनन्द्य ममीपसुपवेश्य च ।) वत्स सारण कश्चि
दमुनेव पदेन सुत्रे वकटकदागतोऽस्मि ।

सारण — अथ किम् ।

मात्स्यवान्—तद्यवानुभवमभिधीयता तावन् ।

सारण.—सारसख्ये वनौकसामस्मन्मुखेनैव शतश प्रतीते साता-

दुर्विहितम् अनाचिन्त्यनाचरितम् । अतीतम् भूतम् । उपालभ्य दूषयिन्दा ।
उदीचि तीरे उत्तमगटे । निवेशितस्कन्धावार स्थापितकटक । किमारम्भ किकमा
कुत्र काय लग्न । चरितुश्च चरभावन ज्ञातुम् । प्रहितयो प्रेषितयो ।

अमुनेव पदेन सम्प्रयेव ।

यथानुभवम् यथाज्ञानम् ।

सारसख्ये बल गणना च । वनौकसाम् वानरागाम् । शतश अनेकधा ।

बुरा तरह उन्नत होनेवाले अतीतकी शिक्षायत करना व्यर्थ है, इस समय समुद्रक
उत्तर तटपर सेनाका पडाव किये राम क्या कर रहा है यह कैसे जाना जाय ? (आग
देकर) क्यों रामकी स्थिति जाननेके लिये भेजे गये शुक्र और मारणमेंसे सारण है ।

(प्रवेश करके)

सारण—जय हो, छोटे मानामहकी जय हो ।

मात्स्यवान्—(अभिनन्दन करके समापमें बठाकर) वत्स सारण, अभी अभी सुत्रीव
कटकसे आ रहा हो क्या ?

सारण—और क्या ?

मात्स्यवान्—तब अपना अनुभव कटो ।

सारण—वानरोंके बल तथा सख्याके विषयमें आपने मेरे मुखमें सैकड़ों बार सना है,

नहेनालमुक्त्वा । अगुना तु सेतुप्रथनाय मिलनेषु वानरमैनिष्कृ
वानरमैनिष्कृ शोभायह मन्नागर्जाभिर्भाषणेन । इत्यत्र मन्नागर्जा
चिरस्ववासनेन रामगतान्ताप्रवाद सामन्तव ताप ।

मातरवान्—(मातरम्) क्रिमभिषिक्त कनिष्ठवन्मो राघवेण

सारण—अथ किम् ।

माल्यवान्—(माल्यवस्त्वन्ध म्बिवा निश्चर वन्मन्त्त शङ्कम-
भिर्वाह ।

सारण—कुमार्गर्भाषणेन ज्ञात्वा मयस्य चान् रामस्य दर्शित

मातरवान्—(मातरम्) इत्यत्र ।

सारण—तत्रैव राघवेण जानन्तं प्रवृत्तिर्विषयमप्युक्तं परमकृत्य
च प्रहितोऽस्मि ।

प्रतीतं नदन्तां गत । सेतुप्रथनाय समुद्र पनुवायां चिरस्ववासनेन राघवेण
निवासनेन । यतोऽत्र प्रवररूपमायाय चिरस्ववासनेन नदन्तां
विभाषण विशेषगतया मन्नागर्जाप्रवादमुच्चारयामि तत्र, तथापि तदुक्त्या
वशादुच्चारितवानिति भाव । रामराजानाप्रवाद रामकटके कृतोऽभ्यास ।
अनुबन्धानि अनुवर्तन्ते । अभिषिक्त अभिषेक प्रापित ।

ज्ञात्वा मा परिचिन्त्य । मयस्य वदध्या ।

निजसच्चित्रनिर्देशोपमं मन्मन्त्रिप्रसमानभावेन । उरगृह्य स्वमसापे उपवेश्य
दुःस्मृत्य संकार कृत्वा । प्रहितं रावगनगर प्रेषित ।

त उरगृह्य स्वमसापे उपवेश्य दुःस्मृत्य संकार कृत्वा । प्रहितं रावगनगर प्रेषित ।
गतरमूर्ति प्राणय कर्क मं काय कर्क लो कि नदन्तां विभाषणेन—(इत्यत्र मन्नागर्जा
चमन्नागर्जा) आर्षे, राम गतान्तामि चिरस्ववासनेन रामस्य मने ऐमा का दिया ह ।

माल्यवान्—(माल्यवस्त्वन्ध म्बिवा निश्चर वन्मन्त्त शङ्कम-
भिर्वाह)

सारण—और क्या ?

माल्यवान्—(थोड़ा देर स्वप्न रहकर, निदान सोडकर, निडर होकर जाना देना)

सारण—रामर विभाषणने मुझे पता चल गया और उरगृह्य स्वमसापे उपवेश्य

माल्यवान्—(माल्यवस्त्वन्ध म्बिवा निश्चर वन्मन्त्त शङ्कम-
भिर्वाह)

सारण—इसके बाद रामने अपने मन में सोचकर देखा, गदर दिया और भेज दिया ।

१. 'नाय व तरसू' वैशर्गाऽपि मशागर्जा-'. २. 'स्ववच' । ३. 'उरमगृह्य' ।

माल्यवान्—(सहर्षम् ।) किमुच्यते, यावद्द्रव्यभावी १गुणो हि विजिगीषूणामुदात्ता । विशेषेण २पुनरय रामभद्र । ३यत् ।

अभेदेनोपास्ते कुमुदमुदरे वा स्थितवतोः

विपश्चादम्भोजादुपगतवतो वा मधुलिह ।

अपर्याप्तः कोऽपि स्वपरपरिचर्यापरिचय-

प्रबन्ध साधूनामयमनभिसंधानमधुरः ॥ ६ ॥

अथ शुक किमासीत् ।

सारण—अहमपि न जानामि ।

यावद्द्रव्यभावी सर्वेषु द्रव्येषु स्थित व्यापी, विजिगीषूणाम् विजय कामयमानानाम् । ये विजयेच्छ्रवन्ते सर्वेऽप्युदात्ता भवन्त्येवेति रामस्योदात्ता स्वाभाविकीति भावः । 'न विकारं विकारस्य हेतौ यदवगाहते, तदुदात्त गुणः' इति दण्डी । पुनरय रामभद्र अयं राम पुनर्विशेषेणोदात्त इति त्वदुक्त सत्यमेव स्यादिति भावः ।

अभेदेनेति । कुमुदम् उदरे स्वाभ्यन्तरभागे स्थितवत वर्त्तमानान् विपश्चात् कुमुदशत्रो अम्भोजात् पश्चात् वा उपगतवत समायातान् मधुलिहो भ्रमरान् अभेदेन समभावेन उपास्ते परिचरति । अयम् एतादृश साधूनाम् अनभिसन्धानमधुर उपकारानुपकारपर्यालोचनशून्यतया हृद्यः कोऽपि स्वपरपरिचर्यापरिचयप्रबन्ध आत्मपरोपासनाप्रकार अपर्याप्त असीम इति । कुमुद यत्स्वोदरवर्त्तित स्वशत्रुपद्मसकाशादागतान्वा भ्रमरान्समभावानाराधयति, तत् साधुजनानाम् उपकारादिविचारराहित्येन हृद्य स्वपरोपासनाप्रकारो निस्सीम स्थितो बोध्यः ॥६॥

माल्यवान्—(हर्ष के साथ) विजिगीषु जनमें उदारता सदा रहा करती है, खास करके रामके विषयमें क्या कहना है, क्योंकि —

कुमुद अपने उदरमें बैठे हुए तथा शत्रुभूत कमलके पाससे आये हुए भ्रमरोंको एक भावसे सत्कृत करता है । साधुजन विना किसी कपटके निज परकी पहचान विना किये ही आदर करते हैं, यह बात साधुजनोंमें पूरी मात्रामें रहती है ॥ ६ ॥

और शुक क्या हुआ ?

सारण—यह मैं भी नहीं जानता हू ।

मात्यवान्—(विन्दुश्च ।) वत्सविभीषणस्य रामापत्न्येण मकुल्य
व्यसनमिति प्रसुग्धोऽस्मि ।

सारण—आर्य तथा 'धर्मवृत्तिरार्थमन्तानश्च कुमार कथं ज्यायाम्
ध्रानरमत्रध्वय प्रतिपक्षवर्ती सवृत्त ।

मात्यवान्—वत्स, दशग्रीव पृच्छ । (निश्चयम् ।) 'अथवा देवम् ।

सारणः—आर्य यदि श्रवणाहोऽस्मि तदा निवेदय ।

मात्यवान्—वत्स. केसरिकलत्रसम्भवेन प्रभञ्जनसूनुना विलुण्ठि-
तामशोकवतिकामवलेक्य 'राजा तवाय विभीषणमवोचन् । यथा—
'वत्स, पश्य मनुष्यपोतद्वयावष्टब्धेन' दुरात्मना कपिकीटेन कथं विजृ-
म्भितम्' इति ।

मकुल्य व्यसनम् मकुलोपन्नजनोपन्न दृश्यम् । प्रसुग्ध किङ्कर्त्तव्यविमूढ .
धर्मवृत्ति धर्मनिष्ठ । आर्यमन्तान भद्रवशोद्भव । कुमार विभाषण । न्ययामस्य
ज्येष्ठम् । अवश्य निरम्कृ य, विहाय । प्रतिपक्षवर्ती शत्रुसङ्गत ।

दशग्रीव पृच्छ केन हेतुना विभीषणो रावण विहाय राममाश्रित इति रावण
एव वक्तुमर्हति तस्यैव तत्र कारणत्वादित्यर्थ । अथवा देवस भाग्यवशादेव
रावणो विभीषणस्य वाक्यमपमतवानिति भाग्यमेवात्र प्रष्टव्यं न रावण इति भाव ।
श्रवणाहं श्रोतुमधिकारी विश्वासपात्र च । निवेदय कथय ।

केसरिकलत्रसम्भवेन केसरिणो वानरभेदस्य । कलत्रे स्त्रियामङ्गनाभिधायाम्,
सम्भव उत्पत्तिर्यस्य तेन प्रभञ्जनसूनुना वायुसुतेन हनुमता । विलुण्ठिताम विना-

मात्यवान्—(विचार कर) वत्स विभाषणका रामस मिल जना मकुल्यापत्र
व्यसन है, म हमसे किङ्कर्त्तव्यविमूढ हो रहा हू ।

सारण—उम नरइके धर्मात्मा तथा आर्य आचारवाले विभीषण अपने बट भाइका
श्रोतकर शत्रुमे जा मिले ।

मात्यवान्—वत्स, यह बात रावणसे पूछो (राम श्रोतकर) अथवा भाग्यसे,

सारण—यदि मैं सुनने के योग्य होऊँ, तो बना दीजिये ।

मात्यवान्—केसरीकी खाके गभमे उत्पन्न वायुके पुत्र हनुमान्के द्वारा उजाट दी
गइ अशोकवाटिकाको देखकर तुम्हरे राजा रावणने विभाषणसे कहा कि वत्स विभीषण,
देखो, दो मनुष्य बालकोंके आश्रयमें रहनेवाले हम कपि-कीटका कर्त्तव्य तो देखो ।

१ 'धर्मप्रवृत्ति' । २ 'प्रतिपक्षवृत्ति सम्पन्न', 'विपक्षवर्ती सन्प्रति मवृत्त' ।

३ 'यदि वा' । ४ 'राजा ते दशास्यो', 'राजा वनायन्' । ५ 'अवष्टब्धेन' ।

सारण.— तनस्तत ।

माल्यवान्—ततोः विभीषण, प्रपञ्च व्यजिज्ञपन—'देव
जाति मानय मानुषीमभिमुखो दृष्टम्वया हैहय
स्मृत्वा वालिभुजौ न सांप्रतमवज्ञातुं च ते 'वानराः ।
तत्पौलस्त्यमहाग्निहोत्रिणमहं त्वामेतदभ्यर्थये
सीतामर्पय मुञ्च च क्रतुभुजः काराकुटुम्बीकृतान् ॥ ७ ॥

सारण—(सवदृमानाश्चर्यम् ।) अहह 'वालिभुजौ' इति ब्रुवता
मातामहेन किमपि स्मारितोऽस्मि । आर्य.

शिताम् । नवाय राजा रावण । मनुष्यपोतद्वयावष्टम्भेन मनुजवालकद्वयवलन
कपिकीटेन वानराधमेन । विजृम्भितम् आचरितम् ।

व्यजिज्ञपत् रावण विज्ञापितवान् ।

नातिमिति । मानुषां जातिम् मनुष्यान् मानय आदरेण पश्य, त्वया अभिसुर
मग्रामे सम्मुखीभूत हैहय कार्त्तवीर्यं दृष्ट स्वयमेव साक्षात्कृत, (मनुष्यजातिरेव
कार्त्तवीर्यस्त्वा सग्रामे दुरवस्थमकरोदतस्त्वया मनुष्यजातौ हीनताबुद्धिर्न कार्या)
वालिभुजौ त्वत्पराभवितुर्वालिनो वानरभेदस्य भुजौ स्मृत्वा ध्याने कृत्वा सम्प्रति ते
वानरा अवज्ञातुं न तिरस्कन्तुं न योग्या इत्यर्थं । तत् तस्मात् मनुष्यवानरयो-
रादरणीयत्वात् हे पौलस्त्य, अह तव भ्राता महाग्निहोत्रिणम् अग्निहोत्रपरायण
त्वाम् अभ्यर्थये प्रार्थये सीताम् अर्पय रामाय प्रत्यर्पय, काराकुटुम्बीकृतान् कारा-
गारनिवेशितान् क्रतुभुजो देवाश्च मुञ्च मुक्तवन्धनान् कुरु, आभ्यामेव कर्मभ्या
कृताभ्या तव सर्वथा सौस्थ्य नान्यथेति भाव ॥ ७ ॥

सारण—इसक बाद ।

माल्यवान्—इसके बाद विभीषणने हाथ जोडकर कहा—

मनुष्य जातिका आदर काजिये क्योंकि आपने स्वयं हृदयको देखा है, वालिके
बाहुओंको याद करके अब वानरोंका अपमान करना ठीक नहीं होगा । अतः पौलस्त्यके
पुत्र तथा महान् अग्निहोत्री आपसे मेरी प्रार्थना है कि सीता रामको लौटा दें और बन्ध-
किये गये देवोंको मुक्त कर दें ॥ ७ ॥

सारण—अह ! 'वालिभुजौ' कहकर आपने कुछ याद करा दिया है, आय,

१ 'वानरान्' । २ 'किमपि' इति कविन्नास्ति ।

सारण — (सखेदमाकाशे ।) हा देव पुलस्त्यनन्दन. कथं भवतैव वै-
वर्म्यदृष्टान्तेन १ मानतो मूलोच्छेदनिमित्तान्निति २ यते लोके । (साम्ब्यर्थन चा)

अरिषड्वर्ग एवायमम्यास्तात पदानि षट् ।

तेषामेकमपि छिन्दन्खञ्जय ३ भ्रमरीं श्रियम् ॥ ९ ॥

(मन्त्रिण प्रति ।) आर्य, यत्प्रत्यय राघवेण व्यूढा वानरवरूथिनी-
मुन्प्रेक्ष्य शङ्के—विभीषण एव यन्मामाक कुलतन्तुरवशिष्येत ।

माह्ववान् — (नि श्वस्य ।) वन्म द्वयोरपि कटकयोरेतत्त्वजोऽसि ।
तत्किमिदानीमुचितम् ।

वैधर्म्यदृष्टान्तेन विपक्षे दृष्टान्तभ्रतेन, यो मान रक्षति स विपद्यते यथा राघव
इति दृष्टान्तेन लोको मूलोच्छेदे समूलविनाशे निमित्तात् कारणता गतात् मानतोऽ-
भिमानान् निवर्त्तियते, यद्वा विगतो धर्मो विवर्म स एव वैधर्म्यं तेन दृष्टोऽन्तो
यस्य तादृशेन भवतेति प्रतिपाद्योऽर्थः ।

अरिषड्वर्ग इति । हे तात अरिषड्वर्ग कामक्रोधलोभमोहमदमानरूप षड्वर्ग
एव अस्या लक्ष्म्या षट् पदानि प्रयाणसाधनानि सन्ति, तेषा पदानाम् एकमपि
पदम् छिन्दन् परित्यज्य खण्डयन् भ्रमरी चञ्चलस्वभावा श्रियम् खञ्जय चलनेऽक्षमा
स्थिरा कुरु । अभिमाने त्यक्ते तव लक्ष्मी स्थिरा भवेदिति तथा कुर्वित्यर्थः ।
भ्रमर्या अपि षट् पादा लक्ष्म्या अपि कामादय षट् सञ्चरणसाधनानीति लक्ष्मी-
भ्रमरीत्वेन रूप्यते ॥ ९ ॥

व्यूढाम् व्यूह निर्माय स्थापिताम् । वरूथिनीम् सेनाम् । उत्प्रेक्ष्य दृष्ट्वा । शङ्के
सम्भावयामि । कुलतन्तु वशसूत्रम् । तन्तुरिव तन्तुर्वशधर सन्तानशेष इत्यर्थः ।

सारण — (सखेद आकाशमे) हा देव पुलस्त्यपुत्र, क्या आपको ही विपक्ष दृष्टान्त
बनाकर समूलोच्छेदमूल अभिमानसे लोग निवृत्त होंगे ।

काम क्रोमादि अरिषड्वर्ग ही इस भ्रमरीकी तरह चञ्चला लक्ष्मीके लू चरण हैं, उनमें
ने किसी एकको भी काटकर आप लक्ष्मीको खल बना दें ॥ ९ ॥

(मन्त्रिवरके प्रति) आर्य ! रामने वानरसेनाका जो व्यूह रचा है उसे देखकर मैं
ममज्ञता हू कि विभीषणही हमारे कुलके प्रवर्त्तक रूपमें बच सकेंगे ।

माह्ववान् — (नि श्वास छोडकर) वत्स, तुम दोनों सैन्योंके तत्त्वज्ञ हो, बनाओ अब
क्या करना उचित है ? ।

सारण—आर्य, नन्वेव श्रवीमि—गन्तुपुत्रोऽऽत्तमे। 'द्यातो नव-
'बुद्धिरामपात्रमिव यद्यदाधीयते तन्नदाचुचृपति ।

मात्यवान्—तत किम् ।

सारण—ततश्च भवत पितृवैरिणां रामसु-^१त्रया व्यापाद्य कि-
ष्किन्वाया भवन्तमभिषिक्त्य वालिर्मोहदस्यान्मानसन्तृणमिच्छाम् इति
गृहप्रणिधिसुखेन दशकन्धरादेशर्माभवाद्य मुध्नीवर्णिविगदपवाह्यते ।
तस्मिन्नपक्रान्ते तु स्वगृहमहिभयोपजापजर्जरसंक्षमाणां वात्सरपति
शिथिलितरामप्रयोजन स्यात् ।

कटकयो रामरावणमेनामग्निवेशयो । तत्रज यथार्थस्थितिवेत्ता । आमपात्रम्
अपक्व शरावादिभाण्डम् । आश्रीयते स्थाप्यते । आचुचृपति पिबति, आशु
गृह्णाति, यथा आमपात्रे यज्जलादि दीयते तत्पात्र तदाशु गृह्णाति नथव बान्ते राज-
पुत्रेऽङ्गदे यदुपदेक्ष्यते भेदबुद्धिजनक तन्सर्वमस्मौ स्वीकरिष्यति, तदङ्गद एव भेद-
नीति प्रयुज्यापरन्वीय हृत्याशय । आचुचृपतीति शुद्ध रूप या ग्राह्यम् । भवत
अङ्गदस्य । पितृवैरिणौ वालिशत्रू । व्यापाद्य हत्वा । अन्तृणमिच्छामि वालिना
सह मम या मैत्री आसीत्प्रत्युपकार कृत्वा मुक्तो भवितु कामये । गृहप्रणिधि-
मुखेन गुप्तचरद्वारा । अपवाह्यते अन्यत्र नीयते । तस्मिन् अङ्गदे । अपक्रान्ते भिन्नेऽ
न्यत्र गतेऽपरवन्ते मति । अहिभयोपजापजर्जरम् स्वपक्षप्रभवभयं उपजापेन
भेदेन च जर्जरम् आकुलम् । 'महीभुजामहिभय स्वपक्षप्रभवभयम्', 'समौ भेदोप-
जापो च' इत्युभयत्रामर । शिथिलितरामप्रयोजन । परिग्यक्तारमकार्ये ।

सारण—आर्य, म दद कहना हू कि राजकुमार अङ्गद भना सबुद्धिवाला है, उसे
जो समझ ना समझना मन्त्रणा, उसे कन्वे पान्मे जो चात्र रना जाता है मंडा
वह समन, है ।

मात्यवान्—आप मन्त्रि-उत्के पास तुमचर भेजकर यह बात मये कि रावणसे कह।
है—'तुम्हारे पितृवरा राम लक्ष्मणको मनस करके किष्किन्वाद्य, 'द्यातो' तुमको पठाकर
मै वालिके सौहार्दका ऋतु सुकाला चाहता हू' ऐसा कहवकर मन्त्रयो ह्मप्रावरेविरमे
खिमका दिया था, उनके बल जनेवर अपने घरका फुटमे उरैर हाकर सुग्राव रामक
प्रयोजनक प्रति शिथिल हो जायगा ।

सारण—उत्के बात ।

१ 'बालोऽस्ती' । २ 'आममिव पात्रम्' ।

३. 'अन्तृणमात्मानम्', 'आन्तृण्यमात्मन' । ४ 'निरूढ' । ५ 'च' ।

मात्यवान्—(नस्मितम् ।) वत्न, माधु समर्थयसे । किं पुन स्वयमज्ञो गर्भरूपोऽभिनये ज्वलर्योवराज्यसुरोपलात्तितो दुरपवाह-
एव । ये चास्य मातापितृवान्धवारने सुग्रीवस्यापि मन्वन्धिन कथमेत-
मुत्तिष्ठमानमनुचानीयु ।

सारणः—यथा दृष्टमार्येण । किं च कालापेशी दण्डनीतिप्रयोग ।
तथा कथमपि मन्साद्रे अपिभि मेतुकर्मणि प्रवृत्त यथैतावता
कालेन जन्नीर्षमहाशयो गम मुनेन्तशैतोपत्यकामव्यास्ते ।

समर्थयसे चिन्तयन्ति वदन्ति वा । किं पुन किन्तु । गर्भरूप बालक प्रियश्च
अभिनयेन दर्शितेन उज्ज्वलेन रमणीयेन योवराज्येन उपलालित प्रमन्नता प्रापित ।
दुरपवाह अपवातेनुमराक्य सुग्रीवादपरअथितुमशस्य इत्यर्थ । अज्ञो नवीन
योवराज्य प्रापित इत्यसौ न भेद प्राप्नुयान्न वा तस्मिन् भिन्नेऽपि तस्य मन्वन्धिन-
स्तमनुगच्छेयु सुग्रीवस्यापि ते नह मन्वन्धस्य मन्वात्तथा चाङ्गदस्य भेदाय
प्रयासो न सफल न्यादिति भाव ।

यथादृष्टमार्येण भवच्चिन्तितमव सम्यक् । दण्डनीतिप्रयोग पाङ्गुण्यादिप्रयोग ।
कालापेशी समयनाभ्य, नतावता कालेन क्रियमाणो भेदप्रयोग साफल्य प्राप्नु-
यात्किन्त्यर्थ । मेतुकर्मणि समुद्रे सेतुबन्धनरूपे कार्य तथा प्रवृत्तम् तावतोऽसाहेन
प्रवृत्ति कृता, एतावता इयता वानरास्तावता वेगेन समुद्रे सेतु बन्धुमध्यवसाय-
भृतो यदेतावता कालेन समुद्रो बद्ध स्यात्, रामश्च समुद्रसुतार्थ सुवेलशैलोपत्य-
कामागत स्यादिति भाव ॥

मात्यवान्—(हमकर) कहने तो हो ठाक, परन्तु अज्ञ वच्चा है, और राज्यके
मारे सुखमें लालित है, उमका बढकना कठिन है । इसके अतिरिक्त उमके जो मातृ-पितृ
बान्धव है वे सुग्रीव के मन्वव है, अन यदि अज्ञ कुद करना भी चाहे तो वे कैसे करने
दे सकते है ।

सारण—आपका कहना ठीक है । यह भी तो एक बात है कि राजनीतिके प्रयोगमें
समय लगता है । इधर वानरोंने सेतुका कार्य इस लगनसे प्रारम्भ किया था कि इतने
समय तक राम समुद्र पारके सुवेल शैलके तटमें आगये होंगे ।

१. 'किं तु स्वयम्, 'किं पुनरज्ञद' । २ 'अपि सुग्रीवस्यैव' ।

३ 'यथा तु महोत्साहै । ४ 'समुत्तीर्ण' । ५ 'सुवेलोपत्यका-' ।

माल्यवान्—(नविमशात्तम् ।) अहम् ।

असौ मनुष्यमात्रेण लङ्घितो यदि सागर ।

प्रतापो दशकण्ठस्य भुवनैर्गपि लङ्घितः ॥ १० ॥

(मन्वेद च ।)

पौलस्त्यस्य सुरासुरेन्द्रशिरसां निर्माल्यमडिग्रह्यं

कुर्वाणेन रघूद्वहेन घटिते स्नेनो नियाचम्भसाम् ।

अद्योन्मुद्रयति स्वहस्तविभ्रुतं राजीवमिन्द्रो रविः

प्रत्यावृत्तरसस्य चामृतभुजामिन्द्रो. स्वहस्ते कला. ॥ ११ ॥

असाविति । मनुष्यमात्रेण साधारणेन मनुष्येण रामेण अमो ज्ञानगोजनविभ्रुतः सागर लङ्घित पार प्राप्तो यदि चेत्तदा दशकण्ठस्य रावणस्य प्रताप पराक्रमोऽपि भुवने समारवाभिर्लङ्घित लघुकृत्वापमत । यदि देवराजान् सागरमुन्नी स्तदा देववशादेव रावणस्य प्रतापोऽप्यस्त गतो वेद्य ॥ १० ॥

पौलस्त्यस्याः पौलस्त्यस्य रावणस्य अडिग्रह्यं चरणयुगल सुरासुरेन्द्रशिरसां द्रवदानवमस्तकाना निर्माल्य त्याज्य कुर्वाणेन धरिण्याता रघूद्वहेन रामेण अम्भसां निधा सागरे सेतो घटिते निमित सति अद्य रवि सूर्य इह द्वाप मन् स्वहस्तेविभ्रुत निजकरस्थापित राजीव पद्मम् उन्मुद्रयति विकासयति, प्रत्यावृत्तरसस्य पुनरागतं स्वादस्य इन्द्रो कलाश्च अमृतभुजा दवाना स्वहस्ते मन्तोपाय जायन्ते । निर्माल्य त्याज्यतया शिरसि नादीयते, देवा दानवाश्च रावणस्य चरणद्वय शिरसि कुर्वाणा स्म, सम्प्रति रावणेऽप्रतिष्ठे हीनपराक्रमे च जाते देवा दानवाश्च रावणस्य चरणद्वय स्वशिरस्सु नाधास्यन्ति, तथा च तन्निर्माल्यमिद्य कृत रामेण, एतादृशे रामे सागरे सेतु निर्माय लङ्कायागते सति प्रदीप्तनेजा भगवान् सूर्य स्वप्तरस्य कमल त्रिकार धिष्यति, पूर्वं तु रावणभयात्समग्रं तेजसा तप्तुमशक्यतया तन्कमल विकासयति मसमर्थ आसीत् सूर्य, सम्प्रति रावणस्यास्तप्रायतया तद्भयाभावात् समस्ततेजस

माल्यवान्—(विचार और व्याख्येक साथ) अहम् "याद वइ सागर-मनुष्येण दशकण्ठस्य पार कर गया, तो दशकण्ठके प्रतापको भा समार लाव गया, पर मान केन चाहिये ॥ १० ॥

(मन्वेद) पौलस्त्यके चरणोंको हृत् अमृतक इ द्रुक मन्तके के लिये निर्माल्यद्वारा त्याज्य-अप्रणय-उपेक्ष बनानेव ले रा,षवने यदि मन्वेदमें सेतु बना दिया तो अब मूढ स्वत अधिकप्रभ होकर निजकरकमलको विकसित कर लेंगे, और फिर च द्रम मे रन् आजायगा जिससे उसकी कलायें देवोंको रुचने लेंगी ॥ ११ ॥

(^१विमृश्य ।) वत्स सारण, बालिवधविशुद्धपाष्णरनेकवानरानीक-
नायकेन साक्षादुपकृतेन सख्या सुग्रीवेण महापक्षस्य हनुमच्चरितज्ञाता-
स्मदीयवृत्तेरयमेव सुविहितसकलाभियास्यत्कर्मणस्तस्याभियोगसमय ।

सारणः—^२आर्य, अयमेवात्मद्रव्यप्रकृतिसपन्नो नयस्याधिष्ठान वि-
जिगीषुरिति प्रथमोदाहरण दाशरथि ।

दित सूर्य स्वकरस्थ कमल विकासयिव्यति, किञ्च चन्द्र प्राग्वावणभयात्क्षीण
आसीदतस्तत्रामृतस्य स्वल्पतया स्वादो नासीत्, सम्प्रति तद्भयविगमे पुनरागत-
स्वादस्य तस्य कला देवेभ्य स्वदन्ते इत्याशय । अमृतभुजामिति सबन्धसामान्ये
पष्टी । शार्दूलत्रिक्रीडित वृत्तम् ॥ ११ ॥

बालिवधविशुद्धपाष्णि बालिनो वधेन समाप्तपृष्ठदेशमथशत्रु । अनेकवानरानी-
कनायकेन बहुवानरसैन्यसनाथेन । साक्षादुपकृतेन बालिवधद्वारा सपद्येवोपकृतेन ।
महापक्षस्य प्रबलपक्षस्य । हनुमच्चरितेन ज्ञाता अस्मदीयवृत्ति अस्माक स्थितिर्येन
तथोक्तस्य । सुविहित सर्वाङ्गसम्पन्न सकलम् अभियास्यत्कर्म विपक्षोपरि आक्रमण-
पूर्वतन कर्त्तव्य येन तथाभूतस्य । अयमेव अभियोगसमय आक्रमणकाल । बालि-
वधेन तस्य पृष्ठशत्रोरभावो जात, सुग्रीवस्य सहायता कृत्वा तमृगिन विधाय स
तदीयसैन्यशक्त्या सपन्नोऽभूत्, हनुमन्त प्रथ्य तद्द्वारा सोऽस्मदीया स्थिति ज्ञात-
वान्, तद्विष्य सर्वाणि युद्धपूर्वकर्त्तव्यानि कृत्वा सन्नद्धस्य रामस्यायमेवाक्रमणोचित
काल इति बोध्यम् ।

आत्मद्रव्यप्रकृतिसम्पन्न आत्मद्रव्याणि प्रकृतयश्च तत्सम्पन्न, आत्मद्रव्याणि
सम्पद, ता उक्ता यथा 'बाहुश्रुत्य तपस्त्याग श्रद्धा यज्ञक्रिया क्षमा । भावशुद्धिर्दया
मत्य नियमश्चात्मसम्पद' । प्रकृतयश्चोक्ता यथा 'अमात्यराष्ट्रदुर्गाणि कोषो दण्डश्च
पञ्चम । एता प्रकृतय पञ्च विजिगीषोरुदाहता' । 'एता पञ्च तथा मित्र सप्तम

(विचार करके) वत्स सारण, बालिके मारे जानेसे रामको पृष्ठभय नहीं रह गया,
साक्षात् उपकृत तथा अनेकविध वानर सैन्यवाले सुग्रीवके साथ मित्रता हो जानेसे रामका
पक्ष मजबूत हो गया, हनुमानके आचरणसे उमने हमारे सारे वृत्तान्त जान लिये,
इसतरह उसने आक्रमणकी सारी तैयारी कर ली है, अत रामके द्वारा आक्रमणका यही
उपयुक्त समय है ॥

सारण—आर्य, विजिगीषुको स्वयं गुणवान् नीतिनिपुण होना चाहिये इसके प्रथम
उदाहरण राम ही है ।

माल्यवान्—(स्तम्भ नाटयित्वा ।)

यत्तस्मिन्निहतेऽपि बालिनि वयं भुद्रास्तथैवास्महे
‘तद्युक्तं भुजयोर्वलादपि बलं दुर्गस्य दुर्निग्रहम् ।

मर्त्येनापि जगद्धि’लक्षणगुणग्रामेण रामेण तु

द्वे गव्यूतिशते हि नाम कियती तीर्णोऽयमर्णोनिधि ॥ १२ ॥

(दीर्घमुष्ण च नि श्वस्य । आकाशे ।)

तर्षार्तिव्यतिलेलिहानरसनारम्यैर्मुखैरष्टभिः

पृथिवीपति । सप्तप्रकृतिक राज्यमित्युवाच बृहस्पति । नयम्य नीतिशास्त्रस्य । अधिष्ठानम् आश्रयो ज्ञाता । प्रथमोदाहरणम् आद्यो दृष्टान्त । दाशरथि राम ।

यत्तस्मिन्निधि । तस्मिन् प्रसिद्धपराक्रमे बालिनि निहते रामेण मारितेऽपि त्रयं चतुर्णां नीचप्रकृतय तथैव उदासीना एव आस्महे तिष्ठाम, तत् अस्माकमुदासीनवदामन युक्तम्, यत भुजयोर्वलात् बाहुद्वयपराक्रमापेक्षया दुर्गस्य बलं दुर्निग्रहम् अतिक्रमितु कठिनम् । दुर्गस्य सागरस्य दुरतिक्रमतया वयं यद् बालिनिहतेऽपि स्वस्था अतिष्ठाम तद्स्माकमाचरण युक्तमेवासीदित्यर्थ ।

तु किन्तु मर्त्येनापि मनुष्यमात्रेणापि जगद्विलक्षणगुणग्रामेण लोकातिशायि-गुणसमूहशालिना रामेण द्वे गव्यूतिशते चतु शतक्रोशाः नाम कियती कियद्दूर नाम अयम् अर्णोनिधि सागर तीर्णं तीरं प्राप्य पारं गत । सागर तीर्णवतो रामस्य कृते द्वे गव्यूतिशते कियती किपरिमाणे अतितुच्छे इत्यर्थ, अत्युत्साह-मपन्नोऽयं रामो यत्सागरं शतयोजनविस्तीर्णमपि ललङ्घ्य, तदधुना चिन्ताविषय इत्यर्थ ॥ १२ ॥

तर्षार्त्तानि । हे वत्से नैकषि निकषाया पुत्रि रावणमातः वत्सस्य रावणस्य

माल्यवान्—(ठिठक कर) उस बालिके मारे जाने पर भी हम भुद्र उर्मी तरह उदासीन बने बैठे रहे, फिर भी हमपर आक्रमण नहीं हुआ था इसका कारण तो यह था कि बाहुके बलसे भी दुर्गका बल अधिक दुर्जय होता है अतः सागर मध्यस्थ होनेसे हमपर अवतक आक्रमण नहीं हुआ । जगद्विलक्षणगुणशाली राम मानव होकर भी दो सौ योजन विस्तीर्ण इस सागरको पारकर लिया, अब आक्रमण होना ही चाहिये ॥ १२ ॥

(दीर्घ तथा उष्ण श्वास लेकर आकाशकी ओर) रावणके दशमुखोंसे दो ही मुष्ण

क्रन्दन्ती क्रमशः पपौ दशमुखी वत्सम्य यस्याः स्तनौ ।
वत्से नैकषिं विश्ववीरजननी-सीमन्तमुक्तामणिः ।

सा तादृग्भवती कथं गुणवतः पुत्रस्य किं द्रक्ष्यति ॥ १३ ॥

सारण — शान्त शान्तम् । प्रतिहतममङ्गलम् । अनर्थशङ्कीनि
बन्धुहृदयानि भवन्ति । किं च आर्य,

भुजनिवहविहङ्गिभ्रावलम्बी निविडगुणौघधृतोऽपि राज्यभारः ।

दशमुखी दशाना मुखाना समाहार तर्षेण पिपासया या आर्त्ति पीडा तथा
व्यनिलेलिहाना पुन पुन स्तनपानाभिलाषिण्यो रसना जिह्वा ताभि रम्यै सुन्दरै
अष्टभि मुग्धे क्रन्दन्ती सती यस्यास्तव स्तनौ क्रमशः पर्यायेण पपौ पीतवती
(हे रावगमात् बालस्य रावगस्य दशमुखानि युगपदेव मातु स्तनद्वय पातुमि
च्छन्तिन्म, तत्र द्वयोरेव मुखयो पानेऽवसरलाभसभव, गेषाणि मुखानि तृणया
जिह्वा प्रसार्य रोदिनु प्रायर्त्तन्त) एतादृशस्यालौकिकस्य पुत्रस्य जननी भूत्वा
विश्ववीरजननीसीमन्तमुक्तामणि लोकेऋवीरसुतजनकतया सकलवीरप्रसूवन्दनीया
सा तादृक् भवती गुणवतः पुत्रस्य रावगस्य किं मरणरूपमनिष्ट कथं द्रक्ष्यति ?
एतादृशस्य पुत्रस्य मरणरूपमनिष्ट भवत्या द्रष्टव्यमिति महत्कष्टमिति भावः ॥ १३ ॥

अनर्थशङ्कीनि अनिष्टमभावनापरागि, अतिस्नेहस्य पापशङ्कितया बन्धव
स्वबन्धूनामनिष्टमेव शङ्कन्तेऽत एव मयाऽपीत्यमाशङ्कयते, वस्तुतस्तु वयमहितमा-
पतद्वारयिष्याम एवेत्याशयः ॥

भुजनिवहेति । भुजनिवहो बाहुसमूह एव विहङ्गिका भारवहनसाधनकाष्ठम् (यत्र
शिक्यद्वारा भार आसज्य तिष्ठति 'बहंगी' इति भाषाया प्रसिद्धा) तदवलम्बी

स्तन पी मकते थे, क्योंकि तेरे दो हो स्तन ये, शेष आठ मुख तृणासे उत्पन्न आर्त्तिके
कारण लपलपाता जीर्भोसे सुन्दर बन गये ये, रो रहे थ, इस प्रकार तुम्हारा वही पुत्र
न्यासे क्या होने जा रहा है, हे विश्ववीरजननी शिरोमणि वत्से नैकषि ! तुम इस दशको
किस प्रकार देख सकोगी ? ॥ १३ ॥

सारण—शान्त शान्त, अमङ्गलका नाश हो, बन्धुजनके हृदय अनर्थको शङ्का क्रिय
करते हे । आर्य,

बाहुसमुदायरूप बहंगीपर ल-कता हुआ निविडगुणराशिधृत्त होकर भी यह राज-

स्वयमपि दशकन्धरे धुरीणे स्वत्वति यदि 'स्वलन तदास्य रूपम् ॥१४॥

मात्स्यवान्—(अश्रूणि स्तम्भयन् ।) वन्म,

विद्वानपि, वृत्तमिव 'स्वभास्यं न त'पदात्मतमहं ब्रवीमि ।

महामुनेर्विश्रवस्तपाभिर्निवापवीजं यदि न कुलं स्यात् ॥ १५ ॥

(प्रविश्य पटाक्षेपेण मन्त्रान्तं शुक्रं)

तदाश्रित निविडगुणौघ घनतया च्छिन्नं स्तम्भर शिख्यरूप तेन दृढ अवल-
म्बितोऽपि राज्यभार स्वयं दशकन्धरे राजगणपुत्राणे पूर्वमेव मन्त्रपि यदि स्वत्वनि
पतति तदाऽस्य राज्यभारस्य स्तलन पतन रूपस्य प्रकृति (पुत्रेति मन्तव्यं स्यात्)
भारपतने कारणत्रय विहङ्गिकादोष, शिख्यदोष, दाहदोषश्च, तत्र राज्यभारे
राजगणस्य विशतिर्भुजा एव विहङ्गिकारूपा इति न तदोष, शिख्यदोषोऽपि नास्ति
राजगणपुत्रगुणभाररूपशिक्ष्योत्तम्भितवाक्यस्य भारस्य नाहदोषे पन्तु दानुम-
जस्य एव स्वयं दशकन्धरस्य राजगणस्य पूर्वत्वावधार्या यद्यस्य राज्यभारो लप्यति
तदाऽस्य राजगणस्य पतन प्राभाषिकसंघे न कारणस्त्रापि भिन्नि मन्तव्यं भवतीति
नात्पर्यम् । एककन्धरेण दृतो भार कदाचित्स्वलत्यपि दशकन्धरश्चते तु भार न
तत्सम्भव इत्यपि व्यज्यते ॥ १४ ॥

विद्वानिति । स्वभास्यस्य निजशुभादृष्टस्य अपावृत्तस्य अपगतस्य इव विद्वान् जानन्
अहम् तावत् आत्मानं न ब्रवीमि स्वभास्यपिपर्ययं जानन्नप्यहं तमर्थं स्वमात्मानं
नाभिदधे, स्वात्मनोऽपि निजभास्यविपर्ययमहं गोपयामीत्यर्थं । महामुनेर्विश्रवसो
राजगणपितु तपोभि यदि न कुलं निवापवीजं जलाञ्जलिदाननिमित्तं स्यात्,
विश्रवस्तप प्रभावादेव न कुले कोपि जलाञ्जलिदानायावशिष्येत, न तस्माक
भास्येनेत्यर्थं । उपजातिवृत्तम् ॥ १५ ॥

यदि स्वयं दशकन्धररूप भारगणस्य स्वत्वनि तो जायैगे तो स्वत्वनि होकर रहेगा ॥ १४ ॥

मात्स्यवान्—('पानुको रोककर) व म, अपने भास्यको अपगत जानना हुआ भी
म इम वानको मतत नही कहना ह, यदि इम वगमे कोई पानी देनेवाला शेष रह जायेगा
तो इसे विश्रवा मुनिके तपका साहाय्य समझना ॥ १५ ॥

(पदां हटाकर धर्मके हुए एकका 'वेश')

शुक —

प्रहस्तवृत्राक्षमहोदरादीन्व्यापाद्य सेनाधिपतीनमात्यान् ।
स एष लङ्कामुपरुध्य रामः शास्त्रामृगैरर्णवमातनोति ॥ १६ ॥

मात्यवान्—(सविषादम् ।) पुरस्तादेव दृष्टमिदमस्माभि । देश-
कालव्यवहितस्यापि प्रमेयग्रामस्य 'यथामुखीनमादर्शतत्त हि स्थविर-
बुद्धि । (विमृश्य । आकाशे ।) साधु रामभद्र, साधु । विजिगीषोरदीर्घ-
सूत्रता हि कार्यसिद्धेरवश्यम्भाव ।

प्रहस्तेति स एष राम प्रहस्तवृत्राक्षमहोदरादीन् तत्तत्सञ्चकान् सेनापतीन्
अमात्यान् सेनानायकान्मन्त्रिण व्यापाद्य हत्वा शास्त्रामृगै वानरै लङ्काम् उपरुध्य
समन्ततो वेष्टयित्वा अर्णवम् समुद्रम् आतनोति विस्तारयति, रामसैनिकेषु वानरेशु
समुद्र तरन्तु तैरुन्न सागर. स्वल्प इव सङ्कुचित इव प्रतीयतेस्म, सम्प्रति तेषु
सैनिकवानरपु लङ्का परितो वेष्टयित्वा स्थितेषु सागरस्य विस्तार प्रकटीभूत इति
मन्ये रामो वानरैर्लङ्कामुपरुध्य सागर विस्तारयतीवेत्यर्थ ॥ १६ ॥

पुरस्तात् पूर्वम् । दृष्टम् ध्यानदृष्टयाऽवगतम् । देशकालव्यवहितस्य दूरदेशे
कालान्तरं च स्थितस्य, देशव्यवहितस्य कालव्यवहितस्य च । प्रमेयग्रामस्य वस्तु-
समुदायस्य । यथामुखीनम् सम्मुखस्थवस्तुग्राहि । आदर्शतलम् दर्पणतलम्, यथा
दर्पणे सर्वं सम्मुखीनं प्रतिफलति तथा स्थविरबुद्धावपि सर्वमेव दूरस्थितं भूतं
भविष्यच्च वस्तुजातं प्रतिफलतीत्यर्थं । स्थविरबुद्धिं बृद्धजनप्रज्ञां । एतेन पुरस्तादेव
दृष्टमिदमस्माभिरिति समर्थितम् । विजिगीषो विजयकामयमानस्य । अदीर्घसूत्रता
क्षिप्रकारिता । कार्यसिद्धे प्रारिप्सितविजयसिद्धे, अवश्यभाव निश्चयेन सिद्धि,
विजिगीषुर्यदि क्षिप्रमारभते कार्यं तदा तस्य कार्यमवश्यभावीति भाव ।

शुक्र—प्रहस्त, वृत्राक्ष, महोदर प्रभृति सनापति मन्त्रियोंको मार करके रामने
लङ्काको घेर लिया है और वानरोसे सागरको व्याप्त कर रखा है ॥ १६ ॥

मात्यवान्—(विषादसे), मैने यह पहले ही समझ लिया था । बृद्धजनकी
बुद्धिमें देश-कालमें व्यवहित रहनेवाले भी पदार्थ स्पष्ट झलका करते हैं । (विचारकर,
आकाशमें) साधु रामभद्र, साधु, विजिगीषुमें अदीवसूत्रताको कामका अवश्य होना
समझना चाहिये ।

सारण—सखे शुक, अथ क्रिविधान। यातुवानश्वर ।

शुक.—(सखेदस्मिनम् ।) सखे, कि तस्य विधानम् ।

श्रुत्वा दाशरथी सुवेलकटके साटोपमर्धे धनु-

घृंकारैः १परिपूरयन्ति ककुभ प्रोञ्छन्ति कौक्षेयकान् ।

अभ्यस्यन्ति तथैव चित्रफलके लङ्कापतेस्तत्पुन-

वैदेहीकुचपत्रवल्लिरचनाचातुर्यमर्धे कराः ॥ १७ ॥

माल्यवान्—(नि श्वस्य ।) हा वत्स रावण, कथमद्यापि सैव^२ हृद-

क्रिविधान किमाचार, यातुधानेश्वर राज्ञमराजो रावण । रावण किमाचर-
तीति प्रश्नाशय ।

तस्य कि विधानम् न किमपि विशिष्याचरति राज्ञस इत्युत्तरम् ।

श्रुत्वा दाशरथी इति । लङ्कापते रावणस्य अर्धे करा विशानिसरयकेषु भुञ्जेषु
दशभुजा सुवेलकटके सुवेलनामकपर्वतस्य नितम्बभागे (समागतौ) दाशरथी
रामलक्ष्मणौ श्रुत्वा दूतमुखाग्निशम्य धनुष्टङ्कारै ककुभ दिश परिपूरयन्ति भरन्ति,
कौक्षेयकान् खड्गान् प्रोञ्छन्ति मार्जनादिना तीक्ष्णयन्ति । पुन अर्धे अवशिष्टाश्च
रावणस्य दशकरा चित्रफलके सीताया सम्मुखावस्थापिते चित्रे तत् पूर्वाभ्यस्तम्
वैदेही सीता तस्या कुचयो स्तनयो पत्रवल्ल्या पत्रावल्या रचनाया निर्माणस्
चातुर्यम् पाण्डित्यम् अभ्यस्यन्ति गुणयन्ति । सीताया कुचयो कर्तुमिष्यमाणस्य
पत्रावलीविरचनस्याभ्यास कुर्वन्तीत्यर्थ । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १७ ॥

हृदयपरिस्पन्दमुद्रा मनसस्तव चपला गतिदशा, सम्प्रत्यपि कथ पूर्ववदेव

सारण—सखे शुक, अब रावण क्या कर रहे ह ?

शुक—(खेदकी इसीके साथ) सखे, उनके करनेको क्या पूछ रहे हो ?

राम लक्ष्मणको सुवेल तटमें आये छिनकर रावणके आधे हाथ घमण्डके साथ धनुष्टङ्कारम्
दिशाओंको निनादित कर रहे हैं, तलवारको पोंछ रहे हैं, और आधे हाथ पूजका तरह
चित्रफलक पर वैदेही कुच-कुम्भों पर पत्ररचना-चातुर्यका अभ्यास कर रहे ह ॥ १७ ॥

माल्यवान्—(नि श्वास छोडकर) हा वत्स, क्यों, आज भी तुम्हारे हृदयकी चाल

१ प्रविदारयन्ति ।

२. 'सैव ते हृदयपरिपन्थिनी परिस्पन्दमुद्रा' ।

यपरिस्पन्दमुद्रा । (शुक्र प्रति ।) वत्स, अथ गोपुरगौलिमकवलाध्यक्षेण
वत्सेन नरान्तकेन किं प्रतिपन्नम् ।

शुक्र—(निश्चय ।) 'मातामह, कृतैव कुमारैण द्वारमर्यादा ।
परमङ्गदेन 'सोऽपि । (इत्यर्थेके सास्त्रमधोमुखस्तिष्ठति ।)

मात्यवान्—हा वत्स दशग्रीवनन्दन, कथमिदं तव द्रष्टुमेता-
वन्त कालमस्माकमायु ।

(नेपथ्ये ।)

भो भो महापार्श्वप्रभृतय सैनिका,

व्यावर्तध्वमुपाध्वमुद्भुरशरज्वालामुखीं मातरं

देवीमस्त्रमयीं प्लवङ्गपशाव पश्यन्ति पृष्ठानि वः ।

चपल हृदय वहसीति तात्पर्यम् ।

गोपुरे पुरद्वारे यानि गौलिमकवलानि सैनिकवीरास्तदध्यक्षेण पुरद्वारावस्थित-
सैन्यसमुदग्रप्रधानेन । प्रतिपन्नम् आचरितम् ।

द्वारमर्यादा द्वारप्रतिष्ठा, द्वाररक्षकोचित युद्धमित्यर्थ, अङ्गदेन सोऽपि नरान्त-
कोऽपि हत इति शेष । दशग्रीवनन्दन रावणतनय नरान्तक । इदं तव मरणम् ।
एतावती मम दीर्घजीविता कथं तव मरणं द्रष्टुमेव सृष्टा विधात्रेति खेदध्वनि ।

यावर्तध्वमिति । व्यावर्तध्वम् निवर्तध्वम् युद्धान्मा पलायध्वम्, उद्भुरा
उत्कटा या शरज्वालामुखीम् उत्कटशस्त्रज्वालाप्रकटनसमर्थाम् अस्त्रमयीम् देवीं
मातरम् उपाध्वम् आराधयत, प्लवङ्गपशाव नीचा अमी वानरा व युष्माक

पुरानी हीं ह । (शुक्रसे) वत्स, गोपुरस्थित मेनाकी टुकडोके अव्यक्ष नरान्तककी
कया स्थिति है ?

शुक्र—(निश्वास छोडकर) मातामह, कुमार नरान्तकने द्वारकी प्रतिष्ठा रखी, परन्तु
अङ्गदेन उसे भी (इनना ही कहकर रोता हुआ सिर झुका लेता है)

मात्यवान्—वत्स रावणपुत्र, क्यों तुम्हारी यही दशा देखनेके लिये मेरी इनना
बड़ी आयु हुई ।

(नेपथ्यमे)

अथे महापार्श्व प्रभृति सैनिको,

लौटो, रणोन्मुख बाण ज्वालामुखी देवी माताकी उपासना करो—ये अभागे वानर

१ 'मातामह इति कचिन्नास्ति । २. 'सोऽपीत्यम्' । ३. 'तव' इति कचिन्नास्ति ।

चेत् शक्रजितोऽपि लक्ष्मणवधे बद्धोत्सवं मध्यमः

पौलस्त्य स्वयमायुर्ध्विभृतवानद्यापि रामान्ध्रयम् ॥१८॥

सारण — (श्रुत्वा नद्वर्षम् ।) आर्यं 'जातं जातमवलम्बनम् । यद्य प्रतिबुध्य कुमारकुम्भकर्णं पुरस्कृत्य च मेघनादमभ्यसित्रीणं सवृत्तम् ।

माल्यवान्— (नि श्वस्य ।) स्वस्मिन् विजयेता रामलक्ष्मणौ कुम्भकर्णमेघनादौ ।

शुक — (नविषादमागतम् ।) शान्तं शान्तम् । कथमविशिष्टकर्तृकर्मभावमुभयत्र द्विवचनं प्रयुक्तमार्येण ।

युद्धात्पलायमानानां पृष्ठानि पृष्ठदेशान् पश्यन्नि नतद्युक्तमतो निवर्त्तध्वमिति भावः । शक्रजितं मेघनादस्यापि चेत् लक्ष्मणवधे बद्धोत्सवं यत्तमहोत्साहम्, मध्यमं पौलस्त्यं पुलस्त्यस्य मध्यमं पुत्रं, कुम्भकर्णं स्वयम् आयुधम् अत्र यत्तवान् युद्धोद्यतं जातं, अद्यापि रामान् भयश्च । लक्ष्मणवधायैन्द्रजितं यत्तव्रते कुम्भकर्णे च रणोन्मुखे रामाद् भयस्यानुचितत्वेन भवता युद्धात्पलायनं नितरां निरर्थकं दुरर्थकं चेति भावः ॥ १८ ॥

प्रतिबुध्य निद्रां त्यक्त्वा । पुरस्कृत्य अग्रेकृत्वा, प्रशंसावचने लक्ष्मणस्य वा । अभ्यसित्रीणं शत्रुसंमुखीनम् ।

अविशिष्टकर्तृकर्मभावम् विशिष्य कर्त्तारं कर्म वाऽप्योधयत् । 'विजयेता रामलक्ष्मणौ कुम्भकर्णमेघनादौ इत्यत्र रामलक्ष्मणौ कुम्भकर्णमेघनादौ च' इत्युभयो पदयुगलयो द्विवचनान्तोक्ता, कर्त्तारि कर्मणि च सा समा, तत्र कस्य कर्त्तृता कस्य वा कर्मतेति कथं ज्ञायतामित्याशयः ।

शु तुम्हारी पाठ देख रहे हैं, इन्द्रजित्ना हृदय भा लक्ष्मणको मारनेके लिये उत्साहित हो रहा है, और कुम्भकर्णने भी स्वयम् अस्त्र पकड़ लिया है, आज भी रामने भय ? ॥१८॥

सारण— (सुतकार नद्वर्षं) आर्यं, हम लोगको अवलम्बन मिल गया, अब कुम्भकर्णको नौदं खुल गई है और वह इन्द्रजित्को आगे करके शत्रुओंसे भिटने चले हैं ।

माल्यवान्— (माम लक्ष्मणं) राम-लक्ष्मण (पर) कुम्भकर्णं मेघनादं (के ऊपर) विजयी हों ।

शुक— (सविषादं स्वगतं) शान्तं शान्तं, आर्यने कर्त्तारं कर्मका भेद नहीं करके सामान्यतः द्विवचनका प्रयोग कैसे कर दिया ।

मात्यवान्—(सखेदम् ।) वत्सो शुक्रसारणो, अद्य खल्वियः^१ राक्षस-
लक्ष्मी सर्वथा कुम्भकर्णमवलम्ब्य^२ वर्तते । इदं तु न विद्म ।

अग्रजं वा दशग्रीवमनुजं वा विभीषणम् ।

अन्वयव्यतिरेकाभ्यां वीर कमभिषेक्ष्यति ॥ १९ ॥

(नेपथ्ये ।)

मा भैष्टं कमटेन्द्रपन्नगपती कश्चिन्न वैशेषिको

भूमेरद्य भरः पतिः पलभुजामाज्ञापयत्येष वाम् ।

शुकः—(सहर्षम् ।) नूनमस्मदीयैविशेषेण, किमपि विक्रान्तम् ।

(माल्यवानवधत्ते ।)

कुम्भकर्णमवलम्ब्य वर्तते तदधीना, यदि कुम्भकर्णो जयति तदा राजलक्ष्मी
रक्ष्यतेऽन्यथा गतेयमिति तात्पर्यम् ।

अग्रजमिति । वीर कुम्भकर्णं अग्रजप्येष्टम् दशग्रीव वा अनुज कनिष्ठं विभीषण
वा कम अन्वयव्यतिरेकाभ्याम् विजयपराजयाभ्याम् अभिषेक्ष्यति योजयिष्यति ?
स्वजये दशग्रीव स्वपराजये विभीषण वा कमय वीरो युध्यमान कुम्भकर्णो योजयि-
ष्यति विजयश्रियेति न निश्चिनोमीत्यर्थ ॥ १९ ॥

मा भैष्टमिति । हे कस्मटेन्द्र कूर्मराज पन्नगपति शेषनागश्च तौ^१, एष पलभुजा
रक्षसां पति रावण वाम् युवाम् आज्ञापयति, युवाम् मा भैष्टम् भय कुरुतम्, अद्य
भूमे पृथिव्या भर भार कश्चित् वैशेषिक अधिक न, कुम्भकर्णशरीरपातेन

मात्यवान्—(सखेद) वत्स शुक और सारण, आज राक्षस लक्ष्मी सर्वथा कुम्भ
कर्णपर अवलम्बित हो रही है । यह नह, समझमें आ रहा है कि—

वीर कुम्भकर्ण अपनी विजयके द्वारा अग्रज रावणको अभिषिक्त करेंगे या अपनी
पराजयके द्वारा अपने अनुज विभीषणको गद्दीपर बैठायेंगे ॥ १९ ॥

(नेपथ्यमें)

हे कूर्मराज तथा शेषनाग, आप भय न करें, पृथ्वीपर अब (राक्षसोंका) अधिक
भार नहीं रहा, तुम्हारे मालिकका यही आदेश है ।

शुक—(हर्षके साथ) निश्चय हमारे सैनिकोंने कुछ विशेष विक्रम प्रदर्शन किया है ।

(माल्यवान् मनोयोग देता है)

(पुननेपथ्ये ।)

डा.शैलौ हरता पृथक्पृथगतयो मूर्धानमुत्क्षिप्नुना

रामेणापि लघूकृतं पतति यत्तत्कौम्भकर्णं वपु ॥ २० ॥

माल्यवान्—हा वत्स । (इति मूर्च्छित पतति ।)

दुर्नौ—(नाम् ।) आर्य, समाश्वसिहि समाश्वसिहि ।

माल्यवान्—(आश्वस्य ।) ^१वत्सौ, जीवतो रामभद्रस्य मैथिलीहरणादेतदस्माभिरान्तरेण चक्षुषा विषयीकृतमेव । किमिदानीं ^२समाश्वसितव्यमस्ति ।शुक—धिककष्टम् । ‘कौम्भकर्णं वपु पतति’ एतदपि ^३देव्रेनाज्ञापयितव्यम् ।

अधिको भार स्यादिति युवाभ्यां न भेतव्यमिति भावः, भाराधिक्याभावे कारणमाह—ग शब्दादिति । यत् यस्मात् पृथक् दो शैलौ पर्वतोपमौ कुम्भकर्णस्य भुजां अयो पृथक् मूर्धानम् शिर उत्क्षिप्नुना ऊर्ध्वं क्षिपता रामेण अपि लघूकृतम् अल्पभारता नीतम् तत् कौम्भकर्णं वपु शरीरं पतति । पृथिव्या भारस्तदा वर्धते यदि समग्र कुम्भकर्णशरीरं पतेत्, तदत्र नास्ति, कुम्भकर्णस्य बाहू शिरश्च राम पृथक् पृथक् उपरि क्षिप्तवान्, अतश्च भारवृद्धेरसम्भवेऽलं भवतोर्भयनेति तात्पर्यम् ॥२०॥

जीवतो रामभद्रस्य जीवन्त रामभद्रमनादृत्य । मैथिलीहरणात् सीतापहारात् । आन्तरेण चक्षुषा भावनादृष्टया । विषयीकृतम् ज्ञातम् ।

देवेन महाराजरावणेन । आज्ञापयितव्यम् आदेष्टव्यम् । रावण कुम्भकर्णशरीरपातविषये कथमादेष्टुमशक्यतातिदु महतयाऽस्य दुःखभारस्येति भावः,

(फिर नेपथ्यमें) बाडुरूप पर्वतोंको पृथक् तथा मस्तकको पृथक् फेंकनेवाले रामने जिसको हल्का बना दिया है वह कुम्भकर्णका शरीर गिर रहा है ॥ २० ॥

माल्यवान्—हा वत्स, (कहकर मूर्च्छित होकर गिरता है)

दुर्नौ—(रोते हुए) आर्य, धीरज धरिये, धारज धरिये ।

माल्यवान्—(आश्वस्त होकर) रामके जीते रहनेपर रावणने जब सीताका अपहरण किया उनी समय मैंने मनमें यह बात जान ली थी, अब क्या धीरज धरना है ? ॥

शुक—हाय, कष्ट, कुम्भकर्णका शरीर गिर रहा है, यह आज्ञा भी रावणको देनी पड़ गई ।

१ ‘वत्स शुक’ । २. ‘समाश्वसितम्’ । ३. ‘अज्ञापितव्यम्’, ‘अज्ञापि’ ।

माल्यवान्—वत्स अद्यापि रावणरयाज्ञा । नूनमन्योन्येषा वैहा-
सिका कपयो दशकण्ठमुल्लुण्ठयन्ति^१ ।

सारण—आ क्षुद्रा ।

यद्यस्ति वीर्यममृत्येव तत्कर्त्तव्यं कथयिष्यति ।

मेघनादमजित्वैव धिक्प्रहासविभीषिकाम् ॥ २१ ॥

(नेपथ्यं ।)

भो भो यूथपतय । विलुम्पन्तु भयन्तो लङ्कागोपुरप्राकारतोरणानि ।

संनद्धेन्द्रायुधमविरत्नारम्भिगीर्वाणबाण-

अन्योन्येषाम् परस्परेषाम् । वैहासिका उपहासपरायणा । उल्लुण्ठयन्ति उपह-
सन्ति, केचन वानरा आकाशे स्थिता पक्षप्रतिपक्षभावमास्थाय रामपक्षगा रावण
मेव रावणपक्षगाश्च राममुपहसन्त क्रीडन्ति, तेषामेव रामपक्षगा रावणपक्षोपहा-
सायेत्थमादेशमुद्रोषयन्ति इति तात्पर्यम् ।

यद्यस्तीति । यदि वीर्यम् अस्ति अस्ति एव, नत् वीर्यं कर्म क्रियमाणं पराक्रमाति-
शयं कथयिष्यति प्रकट प्रत्याययिष्यति, अलमुपहस्य, यदि अस्मासु पराक्रमोऽस्ति
नदा त पराक्रममस्माकं कार्यं प्रकाशयिष्यत्येव, कृतमुपहासादिनेति भावः । मेघनाद-
मजित्वा अपराभूय एव प्रहासविभीषिकाम् उपहासद्वारकं भयप्रदर्शनम् धिक् ।
यावन्मेघनादो न जीयते तावद् भयप्रदर्शनं नितान्तमनवम्परदु स्थ तस्य सर्ववि-
धाशास्थानत्वादिति ॥ २१ ॥

संनद्धेन्द्रेति । येन दुष्टग्रहेण शनैश्चरादिना दुष्ट ग्रहो ज्ञान यस्य तादृशेन

माल्यवान्—वत्स, अब रावणका आज्ञा क्या ? आकाशमे उडनेवाले कपिगण परस्पर
रावणका मजाक कर रहे हैं ।

सारण—धिकार है तुम क्षुद्रोंको,

यदि वीर्य है तो है ही, कर्त्तव्य ही उसे कहेगा, जब तक मेघनाद विजित नहीं होता है
तब तक इसना तथा डराना ठीक नहीं है ॥ २१ ॥

(नेपथ्यमें)

हे सेनापतियो, लङ्काके गोपुरद्वार तोरणोंको उतार लें,

जिस दुष्टग्रहरूप मेघनादने इन्द्रायुधसे प्रसूत अनारत वर्षारम्भ करनेवाले देवगणोंको

श्रेणीवर्ष तद्वज्रगृहे येन दुष्टग्रहेण ।

माल्यवान्—(मोद्वेगम् ।) आ, किमनेन श्रावयितव्योऽस्मि ।
(इति ऋणे पिदधाति ।)

(पुननेपथ्ये ।)

इष्ट्वा कांचित्प्रहरणमयीं वीरयज्वानमिष्टि

दिष्ट्या सोऽयं समुपशमित शक्रजिलक्ष्मणेन ॥ २२ ॥

माल्यवान्—मन्योऽयम् ‘अतिदु खो’ निर्दु ख’ इति लोकप्र-
वाद । यदस्मिन्नपि समूलघानमभिन्नति व्यतिकरे तथैव श्वसिम ।

इन्द्रजिता च तत्र सन्नद्धं द्राघुधम समुद्धतशक्रचापम् अविग्लारम्भि सततमक्रियम्
गावाद्यागश्रेणीवप देवाना वागवृष्टि जनजगृहे प्रत्यवयन्, यथा वनेश्वरादिदुष्टग्रहेण
सशक्रचाप सक्रिय च वर्ष प्रतिव्ययते तथा येन दुष्टज्ञानेन इन्द्रजिता शक्रचापे
उद्यते सक्रिय च मन्यपि प्रसृत्य देवाना वागवृष्टि प्रतिव्ययते, यत्पुनरनेन्द्रे
अपि दशा वागवृष्टि कर्तुं न प्रशान्ति इति भाव । इष्ट्वेति । सोऽयं स्वस्मन्तमुवन
गयान शक्रजित् काञ्चित् प्रहरणमयीम् अन्त्यस्तपात् वीरयज्वानम् शूरयाज्ञिकाम्
यागम् इष्ट्वा वृत्वा दिष्ट्या भागेन उपशमित शमित, यथा वृष्टिप्रतिबन्ध-
करस्य दुष्टग्रहस्य यागेन उपशमन क्रियते तथा वीरयाज्ञिकाम् शस्त्रमयीं काञ्चिद्
इष्टि कृत्वा लक्ष्मणेनासौ मेघनाद शान्तिं नीतो हत इति हृदयम् ॥ २२ ॥

अतिदु ख अतिदु खभाक् । निर्दु ख दु खग्रन्थ, ‘सतत दु खेऽनुभूयमाने दु ख
मान्यतयाऽननितव्यथ कृत्वापत्तरिति भाव । समूलघानमभिन्नति मूलमुच्छिद्य

वाणवृष्टिका प्रतिबद्ध क- दिया था,

माल्यवान्—(उद्वेगम्) हाथ, यह क्या सुनाता है ।

(ज्ञान बन्ध करना है)

(फिर नेपथ्यमें)

वाणप्रहारमय दुख यज्ञ करके वीरयाज्ञिक लक्ष्मणेने उस प्रतिबन्धक मेघनादको
प्रशमित कर दिया ॥ २२ ॥

माल्यवान्—अतिदु खी निर्मुक्तदु ख हो जाता है पर लोगोंका कहना सत्य है
क्योंकि समूलविनाश करनेवाली इन विपत्तिमें भी म जा रहा है ।

शुकः—(ऊर्ध्वमवलोक्य ।) यथा समन्तादम्बरचरविमानवीथय
ककुभा मुखानि पर्यवष्टभन्ति. तथा शङ्के दुर्वारदारुणक्रोधवडवानल-
निपीयमानशोकसमुद्रो दाशरथिविजयाय मनह्यते देव ।

सारणः—(सविषादमात्मगतम्) कष्टम् । कथं दाशरथिविजयाये-
त्यविशिष्टोपपत्तिकर्तृकर्मकारकार्थविषय वयस्यवचनम् ।

मात्स्यवान्—(उत्याय ।) तदस्माभिरपि जरसा दूषितस्यात्मन प्र-
क्षालनाय प्राप्तं शस्त्रधारातीर्थम् । (इति मशुम्भसारणे निष्क्रान्त ।)

विनाशकरे । व्यतिकरे विपत्तौ, इन्द्रजिन्निधनरूपायामित्यर्थ । समन्तात् सर्वत ।
अम्बरचरविमानवीथय देवयानपङ्क्तय । ककुभा मुखानि दिगन्तरालानि । पर्यवष्ट-
भन्ति आवृण्वन्ति । दुर्वारं वारयितुमशक्यो यो दारुण भीषण क्रोध एव वडवा-
नल और्वाग्निस्तेन निपीयमान शोष्यमाण शोकसमुद्रो यस्य तथोक्त दुर्वारकोप
वशात्स्तम्भितपुत्रमृत्युजन्मदुःखावेग इत्यर्थ । दाशरथिविजयाय रामजयाय सन्नह्यते
परिकर वध्नाति ।

‘दाशरथिविजयाय’ इत्यत्र दाशरथेर्विजयायेति षष्ठीसमास । सा च षष्ठी कर्त्तरि
कर्मणि चोभयत्र सम्भवति, तथा च दाशरथिकर्मको विजय दाशरथिकर्त्तृको वा
विजय इत्युभयार्थार्थं शक्य कर्त्तुम्, अविशिष्टा सामान्या उपपत्ति युक्ति यत्र
तादृशम्, कर्त्तृकारकविषय कर्मकारकविषय च वयस्यवचनम्, अत्र वयस्यवचने
कर्त्तरि षष्ठी विवक्षिता कर्मणि वेति विशिष्योपपत्तिनोक्ताऽतो रामस्य जयो रावणेन
रामेण वा रावणस्य जयो विवक्षित इति सन्दिह्यत इत्यर्थ ।

जरसा वृद्धावस्थया । दूषितस्य अनेकान् दोषान् प्रापितस्य । प्रक्षालनाय
मार्जनाय । शस्त्रधारातीर्थम् अस्त्रधारास्वरूपम् जलाशयात्मकम् पुण्यस्थानम्, यथा

शुक—(ऊपर देखकर) यह जो आकाशचारियों के विमानगण दिशाओंको आवृत
कर रह है उससे सभावना करता है कि दुसरे क्रोधाग्निकी ज्वालासे रावणका शोक-
मागर शुष्क हो गया है और वह राम विजयके लिए तैयार हो रहे है ॥

सारण—(सविषाद स्वगत) हाय, ‘राम-विजयके लिये’ इस कर्त्ता-कर्मका स्पष्टीकरण
विना किये ही वयस्यने यह शब्द कैसे कह दिया ।

मात्स्यवान्—(उठकर) इसलिए हम भी वार्धक्यदूषित इस आत्माकी शुद्धिके
लिये शस्त्रधारा तीर्थ पा गये हैं । (शुक-मारणके साथ प्रस्थान)

१ अम्बरान्तरचर्यो । २ ‘पर्यवष्टभन्ति’, ‘पर्यवस्कन्दन्ति’ ।

३ ‘कष्ट कष्ट दाशरथि-’, ‘कथं दाशरथि-’ । ४ ‘इति निष्क्रान्ता’ ।

विष्कम्भक ।

(तत प्रविशति विद्यावरद्वयमाशयानेन ।)

एक—अहो, बहो कालावनया गगनवीथ्या निरातङ्कमिव मचरावहे । (१ अथोऽवलोक्य ।)

देवेन्द्रोपनिवेद्यनन्दनवनस्रकोरणश्लाघिनी

लङ्घ्यं दशकण्ठविक्रमसखी यस्यां समन्तादिमा ।

युद्धालोकनकौतुकोन्मुखवृत्संकीर्णकर्णारिथा

रथ्या कि कथयामि यान्ति यदमी न व्योम्नि वैमानिका ॥

नृपितम्य वस्त्रादे शुद्धये कवनन नीचे प्रचालन क्रियत तथाऽहमस्य वार्यक्यदूषित-
स्या मनोऽऽ युद्ध प्राग्व्यागेन शुद्ध वरोमीत्यर्थ ।

यस्य तात्पर्यं चिरकालानन्तरम् । अनया गगनवीथ्या अनेनाकाशमार्गेण ।
निरातङ्कम् निर्भयम् । इत पूर्व तु रावणभयाद् भीतभीता अत्र वर्तन्ति सम-
चराम इत्यर्थ ।

देवेन्द्रोपनिवेद्येति । देवेन्द्रेण शक्रेण उपनिवेद्या रावणप्रत्यादनाय समर्पणीया या
नन्दनवनस्रक नन्दनवनप्रसूनमाला तस्यास्तोरणेन तन्निमित्तशोभितेन बहिर्द्वारेण
श्लाघिनी आ मनि श्लाघाशालिनी दशकण्ठविक्रमसखी गद्यप्रराक्रमगदिनी इय
पुष्टोदर्या लङ्का, यस्या लङ्काया समन्तात् सर्वत इमा ए द्वालोवनकौतुकेन युद्ध-
दर्शनोत्कण्ठया उन्मुखीभि वृषुभि राक्षसवनिताभि सङ्कीर्णा वृत्रासा कर्णारिथा
श्रीरथा यासु तथोक्ता रथ्या प्रतोली कि कथयामि ? यत् अमी नैमानिका व्योम्नि

(विष्कम्भक)

(आकाशमार्गसे विद्याधर-युगलका प्रवेश)

एक—अहो, बहुत दिनोंके बाद इस आकाशमार्गमें निर्भय होकर चल रहा हूँ ।

(नीचे देखकर) देवेन्द्रद्वारा निवेदित नन्दनवनके पुष्पोंकी तोरणमाला धारण करके
फूली न ममानेवाली तथा रावणकी विक्रमसखी यही लङ्का है, जिसमें युद्धदर्शनो
त्कण्ठित वनिताओंके रथोंसे गलियों भरी हुई हैं, किससे कहूँ, देवगण अभी भी रावणके
भयमे युद्धको देखने आकाशमें नहीं आ रहे हैं ॥ २३ ॥

१ 'आकाशयानेन विद्याधरद्वयम्' । २ 'अधस्तादवलोक्य' ।

(मखेदाद्भुतम् ।) सखे हेमाङ्गद,

एता. पश्य पलादपत्तनभुव सौत्रामणीनां दृशा^१

^१मस्त्राम्भोभिरदेवमातृकगृहारामाभिरामश्रियः ।

एतासु ^२प्रतिघातिविक्रमकथोपालम्भवैतण्डिकै.

क्लृप्तेन्द्रध्वजिनीजयानुकृतिभिर्दिम्भैरपि क्रीडितम् ॥ २४ ॥

द्वितीय.—सखे रत्नचूड, किमुच्यते ।

न यान्ति, रावण प्रसादयितुमिन्द्रो या पुष्पन्वजोऽर्पयति तामिरेव लङ्कायास्तोरणो भूष्यते, रावणस्य पराक्रमाणा चेय सङ्गिनीति लङ्कापुरी नितान्तविलक्षणाऽस्ति, अस्या हि पुर्या रथ्यासु युद्धदर्शनोत्काना राक्षसवभूना रथा व्याप्ता, अतस्तेषु रथेषु स्थिता राक्षसस्त्रियोऽस्मान् दृष्ट्वा कुपिता स्युरिति भयेन वेमानिका अपि न निर्भय व्योम्नि चलन्तीति तात्पर्यम् ॥ २३ ॥

एता पश्येति । एता सौत्रामणीनाम् इन्द्रसवन्विनीम् दृशा नेत्रसहस्रन्य अस्त्राम्भेभि अश्रुजलै अदेवमातृक नद्यम्बुमिक्तं गृहारामै अभिरामश्रिय रम्य-शोभा पलादपत्तन-भुव राक्षसनगरीभूमी पश्य एता राक्षसनगरीस्थलीरालोक्य यासु क्रन्ददिन्द्रनयनसहस्रन्वतदम्भ प्रवाहै सिच्यमाना गृहारामा रमणीया श्रिय धारयन्तीत्यर्थ । एतासु राक्षसनगरीस्थलीषु दिम्भै बालकै अपि क्लृप्तेन्द्रध्वजिनी जयानुकृतिभि कृत्रिमेन्द्रसैन्यविजयानुकरणे अत एव प्रतिघातिना विपक्षणा विक्रमकथासु उपाटम्भे अधिजेपे वैतण्डिकै विवादपरै क्रीडितम् खेलितम् । यत्र राक्षसपुरीस्थलीषु बाला अपि कृत्रिमेन्द्रसैन्यविजयानुकृत्या शत्रुपराक्रमकथानिन्दया च क्रीडन्ति स्मेति भाव । एतेन रावणस्य पुर्या लोकोत्तरत्वमुक्तम् ॥ २४ ॥

(खद तथा आश्चर्यसे) सख हेमाङ्गद,

इन्द्रकी दृष्टियोंसे बराबर गिरते हुए अश्रुप्रवाहसे अदेवमातृक होकर मतत सिक्त होते रहनेसे रमणीय उद्यानवाली इन रावणपुरी भूमियोंको देखो, इन भूमियोंमें परस्पर आक्रमणकी कथामें निपुण इन्द्रनेना-विजयकी अनुकृतिम दक्ष राक्षस-बालक खेला करते रहे हैं ॥ २४ ॥

दूसरा—सखे रत्नचूड, क्या कहा जाय,

रक्षांसीति पुरापि संश्रुणुमहे वीरन्तु कस्तादृशो

जागर्ति म्म जगत्त्रयीविपद्लङ्घ्नीणदोर्विक्रम ।

शश्वद्द्वारभुवि प्रशस्तिरचनावर्णायमानेक्षण

श्रेणीसंभृतगोत्रभिन्मयजयस्तम्भो यथा रावणः ॥ २५ ॥

रत्नचूडः—सग्ये हेमाङ्गद पश्य पश्य । पौलस्त्यपत्तनप्रतोलीषु
दीयमाने मनाहपटहे

दिग्दन्तावलदन्तमौक्तिकमयद्वास्तोरणस्त्रिग्विणो

गीर्वाणाधिपतिप्रतीष्टानिगडोन्मृष्टान्यवन्दीशुचः ।

रक्षामानि । पुराऽपि पूर्वमपि रक्षामि मन्तानि मश्रुणुमहे परस्परमाङ्गणायाम्
तु किन्तु जगत्त्रया लोकत्रयस्य विपदि पराभवरूपापत्तौ अलङ्घनीणि ममर्थ
दोर्विक्रम बाहुबल यस्य स तथोक्त गोत्राविजयित्रीर्थे क तादृशो वीरो यथा
यादृश शश्वत् सर्वदा द्वारभुवि रावणभवनद्वारदश प्रशस्तिरचनाया प्रशानापद्वतौ
वर्णायमाना अक्षरभाव गता या दीक्षणश्रेणी नयनपञ्चिक तथा संभृत पुक्त या
गोत्रभिन् इन्द्रस्तम्भय तस्वरूप विजयस्तम्भो यस्य तथोक्त रावण अस्ति ।
अयमाशय -राक्षसा मन्तानि पूर्वमपि श्रुत पर लोकत्रयपराभवकरदोर्विक्रमशालः
तादृशो वीर को यथाऽयम् स्वद्वारस्थितस्यन्द्रस्य नयनेरक्षररूपलिवितप्रशस्ति-
रचनस तमेवेन्द्र विजयस्तम्भता नयन् रावणो वीरोऽस्तीति । राजसेषु रावणसमे-
वीरो न कदापि जात इति भाव ॥ २५ ॥

पौलस्त्यपत्तनप्रतोलीषु रावणनगरस्थानु । मन्नाहपटहे लग्नमवादित्रप्रभंडे ।
दीयमाने वाद्यमाने सति ।

दिग्दन्तावलेति । दिग्दन्तावलाना दिग्गजाना दन्ता कुम्भोत्थितानि मौक्तिकानि
गजमुक्ताश्च तन्मय तन्निमित्तम् द्वारम् तोरणस्त्र्यद् बहिर्द्वारमाल्य च तद्दन्त
दिग्गजदन्तरचितद्वारा दिग्गजकुम्भमुक्तारचिततोरणस्त्र्यश्चेत्यर्थः, गीर्वाणाधिपतिना
देवेन्द्रेण प्रतीष्टा सोढा निगडोन्मृष्टानाम् शृङ्खलानियन्त्रितानाम् अन्यवन्दीनाम्

राक्षसोके विषयम तो पहले हा सुनता रहा हू, परन्तु त्रिलोकको विपदम डाल दन
वाले विक्रान्त बाहुओंसे युक्त रावणके समान कौन हुआ है, द्वारदेशपर प्रशस्तिवर्णावलीके
समान नयनोंको धारण करनेवाले इन्द्रको ही जिम्मे विजयस्तम्भका रूप दे डाला था ॥२५॥

रत्नचूड—सखे हेमाङ्गद, देखो देखो, रावण नगरीकी गलियोंमें मारू बाजेके बजाये
जाने पर,

दिग्गजे के मस्तकोंसे निकले मौक्तिकों की वन्दनवागको धारण करनेवाले, त-ा इन्द्रके

वीरश्रीसहपांसुकेलिसुहृदा मन्दोदरीबन्धुता-

‘शौटीरासुरसुन्दरीसुरभय’ क्षुभ्यन्ति रक्षोगृहा ॥२६॥

हेमाङ्गद — (विट्स्य ।) ‘नूनमिदानीमत्र

दृष्ट्वा राघवमेकराक्षसवनस्वच्छन्ददावानलं

जानक्यां निजवल्लभस्य परमं प्रेमाणमालोक्य च ।

काङ्क्षन्ती मुहुःरात्मपक्षविजयं भङ्गं च मुग्धा मुहु-

ध्यायन्ती ध्रुवमन्तरालपतिता मन्दोदरी वर्तते ॥ २७ ॥

स्वातिरिक्तहृत्स्त्रीणाम् शुच शोकोच्छ्वासा येषु तथोक्ता, देवेन्द्रोऽपि वन्दी-
भूत अन्या अपि हृत्हृता स्त्रियो वन्दीभूतास्तत्र अन्या स्त्रियो यच्छोकोच्छ्वास-
मुत्सृजन्ति तत्तत्र स्थितेनेन्द्रेण स्वतनौ सङ्घते अर्थात् देवेन्द्रेण सम यत्र बहवोऽन्या
वन्दीस्त्रिय सीदन्तीत्याशयेनेद विशेषणम् । वीरश्रिया वीरलक्ष्मीया सह पासुकेलि
धूलिक्रीडा तत्सुहृद नित्यानुरक्तवीरलक्ष्मीका इत्यर्थ, मन्दोदरी नाम रावणमहिषी
तथा वन्दुता सखीभावस्तथा शौटीर गर्वो यासा तथाभूताः या असुरसुन्दर्य
राक्षसस्त्रिय ताभि सुरभयो रमणीया रक्षोगृहा राक्षसभवानानि क्षुभ्यन्ति
चञ्चलता यान्ति । रणवाद्ये वाद्यमाने सति रक्षोगृहा सञ्चरद्वीराराक्षसपादचारै
चञ्चलता गच्छन्तीत्यर्थ । ‘शौटीरस्तु मतो गर्वो’ इति शाश्वतकोष । शार्दूलवि-
क्रीडित वृत्तम् ॥ २६ ॥

दृष्ट्वेति । मन्दोदरी रावणमहिषी राघवम् रामम् एके अद्वितीया राक्षसा
एव वनानि तेषा कृते स्वच्छन्ददावानल निरर्गल वनवह्निं दृष्ट्वा निजवल्लभस्य
स्वप्रियस्य रावणस्य जानक्या सीताविषये परम प्रेमाणम् अतिप्रवृद्धामासक्तिं च
आलोक्य दृष्ट्वा मुहुः आत्मपक्षस्य स्वीयराक्षसपक्षस्य विजय काङ्क्षन्ती मुहुश्च भङ्गं
राक्षसपक्षपराजय ध्यायन्ती चिन्तयन्ती सती मुग्धा मूढबुद्धि ध्रुवम् अन्तराल-

लिए वेडाको देकर अन्य वन्दोजनके बडी कष्टको छुडानेवाले, वीरलक्ष्मीके साथ धूलि
क्रीडा करनेवाले, तथा मन्दोदरीके साथ स्नेह होनेसे गर्वयुत राक्षसियोंसे पूर्ण राक्षमोंके गृह
क्षुभित हो रह है ॥ २६ ॥

हेमाङ्गद—(इसकर) निश्चय ही इस समय यहाँ,

राक्षसरूप बनके लिए स्वच्छन्द दावानल सदृश रामको देखकर तथा जानकी के लिए
अपने पति रावणके हृदयमे परम प्रेम देखकर अपने पक्षका विजय चाहनेवाली तथा
पराजय भी चाहनेवाली मन्दोदरी बाचमें पडी होगी ॥ २७ ॥

१. ‘शौण्डीर-’ । २ ‘इदानीम्’ इति क्वचिन्नास्ति । ३. ‘एव’ । ४. ‘मुहु’ ।

रत्नचूडः—(सवरुणस्मितम् ।) वयस्य, विवुधराजविजयविक्रमक्रीत
चेतसा वृद्धपितामहेन स्वयं परमेष्ठिना प्रतिष्ठितेन्द्रजिन्नामधेयशेषस्य
तादृशस्य तनूजस्य शुचा विचेष्टमानामरानिगृहिणीमपि नैवमुपक्रोडुम-
र्हसि । (पुरोऽवलोक्य च ।) हस्तदक्षिणेन कथमयं द्विधा विभज्यते महा
जन । (निरूप्य च समहाकौतुकम् ।) मखे, पश्य पश्य ।

न्यञ्जन्यञ्चद्धरित्रीधृतचरणभरश्चन्द्रहासैकदृष्टि-

पतिता द्विधाभावमाश्रयन्ती वर्त्तते । रामस्य राक्षसद्वेषप्रवृत्ततया स्वपक्षप्र-
जयमिच्छति, रामस्य पराजये रावणेन स्तीताया लब्धाया मा परित्यज्य रावण
स्तीतावश एव भविष्यतीति मास्तु तथेति स्वपक्षपराजयमिच्छति, तदित्य गमजये
राक्षसवंशनाश रावणजये स्वीय सापत्नकष्ट चेति उभयतः क्लिष्टा दशामनुभवन्तीः
मन्दोदरी नितरा सचिन्ता विद्यत इत्याशय । ‘प्रेमाना प्रियता हार्दम्’ इत्यमर ॥७७॥

विबुधराजेति । विवुधराजविजयं इन्द्रविजये यो विक्रम पराक्रमातिशयस्तेन
क्रीत वशीकृतं चेतो यस्य तथोक्तेन, इन्द्रजिता शक्रपराभवकाले प्रदर्शितेन परा-
क्रमेण वशीभूतेनेत्यर्थ । परमेष्ठिना ब्रह्मणा । प्रतिष्ठितेन्द्रजिन्नामधेयशेषस्य ब्रह्म-
विहितेन्द्रजिदित्यभिधानमात्रावशिष्टस्य नाममात्रशेषस्य मृतस्येन्द्रजित इत्यर्थ ।
तनूजस्य शुचा पुत्रशोकेन । विचेष्टमानाम व्याकुलीभवन्तीम् । अरानिगृहिणीम्
विपक्षस्त्रियम् । उपक्रोडुम निन्दितुम् । शत्रोरपि स्त्रिया पुत्रविपत्तौ विह्वलता गतायाः
निन्दा न सद्भिराचरणीया, भाग्यदोषोपनतत्वात्सहानुभूतियोग्यत्वाच्चेति भाव ।

हस्तदक्षिणेन दक्षिणहस्तदक्षिणभागेन । विभज्यते विभागवान् भवति । दक्षिण-
हस्तभागदिगवस्थितो लोक कथं भागद्वये विभक्तो भवतीत्याशय ।

न्यञ्जदिति । न्यञ्जन्ती पुन पुनर्निम्नता भजन्ती या धरित्री पृथ्वी तस्या दृत्तः

रत्नचूड—(करुणा तथा हासके साथ) मित्र, इन्द्रको जात लेनेवाले पराक्रमसे क्रात-
द्वय बृद्ध पितामह ब्रह्माने स्वयं जिसका नाम इन्द्रजित् रखा, उस पुत्रके शोकेमें अर्धर
होकर रोनेवाली शत्रु स्त्रीका भी इस तरह उपहास करना उचित नहीं है, (आगे देखकर)
दाहिने हाथकी ओर जन-समुदाय क्यों दो भागोंमें विभक्त होता जा रहा है ? (देखकर
आश्चर्यके साथ) देखो देखो—

नीचे जाती हुई पृथ्वीपर चरण रखकर चन्द्रहामको एक टुक देखना हुआ, एक सा-

१ ‘प्रतिष्ठापित-’ २ ‘कथमत्र’ । ३ ‘चित्त’ ।

व्यावल्गद्यौगपद्योत्सुकसकलभुजाक्रान्तदिकचक्रवाल ।

क्रोधक्रूरक्षिरक्तोत्पलरचिनवियत्तोरणस्रञ्जि विभ्र-

द्वक्त्राणि प्रत्यनीकप्रसरसरभसो निर्जिहीते दशास्यः ॥२८॥

हेमाङ्गदः—(निर्वर्ण्य ।) अहो, दृष्टचरमयस्य साङ्ग्रामिकमोजायितमयातयाममिव भीपयते । मखे रत्नचूड,

मरुत्वद्दम्भोलिक्षणघटिनघोरश्वयथुना

अर्पित चरणभर पादसमुदायो येन तथोक्त, चन्द्रहासैकदृष्टि केवल चन्द्रहासनामके स्वखड्गे वद्वदृष्टि, व्यावल्गद्यौ सञ्चरद्भि यौगपद्येन समकालम् उत्सुके स्वस्वपराक्रमप्रकाशनाय व्यग्रीभवद्वि सकलं भुजे विशत्या बाहुभि आक्रान्त व्याप्तम् दिक्चक्रवाल दिङ्मण्डल येन तादृश, क्रोधेन क्रूराणि भीषणानि अक्षीणि नेत्राणि एव रक्तोत्पलानि तै रचिता वियति आकाशे तोरणस्रज्येस्तादृशानि वक्त्राणि मुखानि विभ्रत धारयन् प्रत्यनीकप्रसरसरभस शत्रुसम्मुखोपसरणत्व रावान् दशास्यो रावणं प्रोज्जिहीते लङ्कातो निर्याति, चरणभारनताया पृथ्व्या न्यस्तपाद् स्वखड्गमात्रदत्तदृष्टि समकालमेव पराक्रमप्रदर्शनाय व्याकुलीभवद्विभुजैर्दिङ्मण्डल व्याप्नुवन् कोपेन रक्तनयनरूपरक्तकमलयति दशमुखानि व्गोमि तोरणस्रज निर्मान्ति तादृशानि वियति विस्त्रिस्तक्ताभनयनानि मुष्पानि दवानो युद्धक्षेत्रगमने त्वरावानय रावणो लङ्कानगराद् बहिर्भवतीति पश्येति वाक्यार्थ । रामायणे रावणस्य चत्वारश्चरणा उक्ता इत्यत्र चरणभरपद दत्तम् । 'चक्रवाल तु मण्डलम्' इत्यमर ॥ २८ ॥

दृष्टचरम् पूर्वदृष्टम्, भूतपूर्वे चरत् । अस्य रावणस्य । साङ्ग्रामिकम् युद्धे समर्थम् ओजायितम् ओजस्विता पराक्रम । अथातयामम् जीर्ण परिभुक्तञ्च यातयामम्, तद्विन्नमननुभूतपूर्वम् । 'यज्जीर्णं परिभुक्तं च यातयाम तदुच्यते' इत्यमर । भीपयते भय जनयति ।

मरुत्वदिति । अयं वीरो दशमुख मरुत्वत शक्रस्य दम्भोलिना वज्रेण क्षणम्

फडकनेवाले बाहुओंसे सकल दिङ्मण्डलको व्याप्त करता हुआ, क्रोध क्रूर नयन-कमलसे विरचित बन्दनवारयुक्त मुखोंको धारण करनेवाला तथा शत्रुसैन्यकी ओर बढ़नेकी तेजी दिखलाता हुआ रावण चला आ रहा है ॥ २८ ॥

हेमाङ्गद—(देखकर) अहो, पूर्वदृष्ट होनेपर भी रावणका यह साम्राजिक तेज नवीनकी तरह भय पैदा कर रहा है, सखे रत्नचूड,

इन्द्रके वज्रने जिमपर थोड़ी देरके लिए शीघ्रसा उत्पन्न कर दिया था, उस

निसर्गोद्ग्रेण प्रसभमुरसा पीतगगनः ।

श्रियं देवद्रीचीं निजभुजवनोद्दामकरिणी-

मयं कुर्वन्वीरः स्मरसि कथमासीद्दशमुखः ॥ २९ ॥

रत्नचूडः—सखे, किमुच्यते । महतामप्युपरि किमप्ययं रावणः ।

एनं कल्पतरुद्भवैरसुकरव्याजैः सदा भूषणै-

राराध्नोति सुराधिपः किमपरं दीनो नदीनां पतिः ।

दण्डाधिक्यभयात्कथं कथमपि स्कन्धोपनेयान्मणी-

नप्यस्मै परिशोधयत्यपदिशन्निःसम्पदः स्वाकरान् ॥ ३० ॥

अल्पकालपर्यन्तं घटितः कृतः श्वयधुः शोथो यत्र तादृशेन शक्रवज्राहत्या क्षणं लब्धशोथेनापि क्षीप्रमेव प्रकृतिं प्रपन्नेन निसर्गोद्ग्रेण स्वभावविस्तृतविशालेन उरसा वक्षसा पीतगगनः व्यासाकाशः सन् देवद्रीचीम् देवगणसम्बन्धिनीम् श्रियं लक्ष्मीम् निजभुवनोद्दामकरिणीम् स्ववाहुसमूहवासिनीं मस्तहस्तिनीं कुर्वन् कथम् आसीत्, स्मरसि तत् । इन्द्रवज्रप्रहारमपि क्षणान्निवर्त्तयतोरसा गगनं व्याप्य देव-श्रियं स्वभुजेषु निवासयन्ननयं रावणः कथं प्रराक्रमतेस्म, तत्रं किं स्मरसीत्यर्थः ॥२९॥

एनमिति । सुराधिपः इन्द्रः कल्पतरुद्भवैः कल्पवृक्षप्रसूतैः असुकरव्याजैः असा-
ध्यच्छलैः अन्यपुष्पाणि दृत्वा कल्पवृक्षपुष्पाणीमानीति वञ्चनायामशक्यप्रयोगैः,
अन्यपुष्पप्रदाने स्फुटपरिचेयभेदैः जगद्विलक्षणैः छलाधिपयैरित्यर्थः, भूषणैर्मत्याद्य-
लङ्कारैः सदा सर्वदा एनं रावणम् आराध्नोति सेवते, नदीनां पतिः सागरः अपि
दीनः कृपणः सन् दण्डाधिक्यभयात् वर्त्तमानदण्डाधिकदण्डभीत्या स्वाकरान्
स्वीयरत्नखनीन् निःसम्पदः इतोऽधिकरत्नसम्पद्रहिताः अपदिशन् निवेदयन् अस्मै

स्वभावोद्भूत उरोदेशसे आकाशको व्याप्त करनेवाला, तथा देव-सम्बन्धिनी लक्ष्मीको अपने
बाहुवनकी करिणी बनानेवाला रावण कैसा था, यह स्मरण करते हो ॥ २९ ॥

रत्नचूड—सखे, क्या कहा जाय, यह रावण सभी महाजनैको ऊपर है ।

इस रावणको जिसकी नकल नहीं की जा सकती है ऐसे कल्पतरु-प्रसूत भूषणों द्वारा
इन्द्र सदा आराधित किया करता है, फिर इस गरीब समुद्रका क्या कहना है ?

यह समुद्र दण्डकी अधिकताके भयसे किसी तरह मणियोंको कन्धेपर लाकर रावणको
सौंपता है और यह भी निवेदन कर जाता है कि इससे अधिक मणि मेरे आकरमें हैं
ही नहीं ॥ ३० ॥

हेमाङ्गदः—(सभयम् ।) कथमय परापतित एवासमसमर^१हर्षतं-
माणवनायुजवाजिनिवहवितीर्णकीनाशकासरकर्णज्वरेण प्रजविना रथेन
कार्मुकपाणिर्महावीर^२ ।

रत्नचूडः—(सभयाद्भुतम् ।)

कल्पान्तक्रूरसूरोत्करविकटमुखो मानुषद्वन्द्वयुद्ध-

क्रीडाकण्डूयदूर्जस्वलसकलभुजालोकभूयोविलक्ष ।

रावणाय स्कन्धोपनेयान् स्फुन्धबाह्यान् अतिस्थूलान् मणीन् रत्नानि परिशोधयति
समर्पयति । इन्द्रोऽस्मै रावणाय कल्पतरुद्भवानि माल्यादिभूषणानि (येषु
परपुष्पमाल्यादिसमर्पणद्वारा च्छूलमपि कर्तुमशक्यन्तादृशानि) समुद्रोऽपि कदाचि
दितोऽपि प्रखर दण्ड दद्यादिति ङीन सन् स्थूलान् मणीनर्पयति, सूचयति च
यदितोऽधिका मणयो न मदाकरेषु सन्तीति अनुल्लङ्घनीयाज्ञोऽय रावण इत्यर्थं ॥३०॥

परापतित समागत । असमे अनुपमे समरे सग्रामे यो हर्ष उत्साहातिशय
तेन हेषमाणो हेषाशब्द कुर्वन् यो वनायुजवाजिनिवह वनायुदेशोत्पन्नाश्वसमूह
तेन वितीर्ण कीनाशकासरस्य यमराजमहिषस्य कर्णज्वर श्रवणसन्तापो येन
तथोक्तेन प्रजविना अतितीव्रगामिना । कार्मुकपाणि चापहस्त । अत्राश्वशब्देन
यममहिषकर्णज्वरोत्पस्युक्त्या यमराजस्य तत्र रणक्षेत्रे सन्निधानेन तेन च रणस्याति
भीषणत्वमुक्तम् ।

कल्पान्तेति । कल्पान्ते प्रलयकाले क्रूर अतिप्रचण्डो यः सूरोत्करः सूर्यनिवह
तद्वद्विकटानि मुखानि यस्य तथाविध मानुषेण मर्त्येन रामेण यत् द्वन्द्वयुद्ध परस्पर-
समसग्रामे सैव क्रीडा तथा कण्डूयन्त खर्जूला ऊर्जस्वला बलवन्तो ये सकला
भुजा विशतिबाहव तेषाम् आलोकेन भूयोविलक्ष अधिकलज्जित, गीर्वाणगोष्ठीना
देवसमाजानाम् गुरुर्महान् य मदो गर्व तस्य निकष परीक्षास्थानभूत नैकषेय

हेमाङ्गद—(सभय) अद्वितीय युद्धरसहषते शब्द करनेवाले अरवा घोडों द्वारा
यमराजके भैसोका कर्णज्वर उत्पन्न करनेवाला तेज रथपर आरूढ धनुर्धर यह रावण
आ ही गया ।

रत्नचूड—(भय तथा आश्चर्यके साथ)

प्रलयकालिक प्रखर सूर्य सदृश मुखवाला, मानुष युगलमे युद्ध-क्रीडाकी इच्छा रखने
वाले हाथोंको देखकर अति लज्जित, देवगणके मदकी दूर करनेवाला यह रावण युद्ध

सम्भूयान्तिष्ठमानस्वपरवलमहाशस्त्रसम्पातभीमा-

मुर्वी गीर्वाणगोष्ठीगुरुमदनिक्रपा नैकषेयः पिधत्ते ॥ ३१ ॥

हेमाङ्गद — (सकौतुकम् ।) सखे. दक्षिणतः पश्य तावत् ।

अगस्त्याज्ञासद्य शमितविपुलोच्छ्रायविषमा-

नुदस्यन्तः सेतावलगितवतो विन्ध्यशिखरान् ।

शिर संख्यासत्याकृतदशमुखालोकरभसा-

दुपेत्यानित्रस्ताश्चपलमपसर्पन्ति कपयः ॥ ३२ ॥

निकषागर्भसभवो रावण सम्भूय मिलित्वा उत्तिष्ठमानानाम् उद्यम कुर्वताम् स्वपर-
बलानाम् निजस्य विपन्नस्य च सेनानाम् महद्भिः शस्त्रसम्पातै भीमाम् भीषणाम्
उवां पृथ्वीं विधत्ते आच्छादयति । प्रलयकालिकप्रचण्डसूर्यवद् भीषणमुखो द्विभुजेन
मानवेन महाह कथं विंशत्या भुजैर्युद्धये इति बाहून् सलज्ज वीक्षमाणोऽय रावण-
स्वपराक्रमेण देवाना भुजदपं शमयन् स्वस्य शत्रोश्चोत्तिष्ठमानाना सैन्याना शस्त्र-
सम्पातैर्धरणीमावृणोतीति भावः ॥ ३१ ॥

अगस्त्याज्ञेति । अगस्त्यस्य मुने. आज्ञया मद्य शमिता तत्कालसमाप्ताः विपुलो-
च्छ्राया महोन्नतयो येषां ते तथोक्ता अत एव विषमा तीक्ष्णमुखा तान् सेतौ
रामनिर्मितसमुद्रसेतौ अलगितवत अलग्नान् समुद्रे सेतु निर्मातुमानीतानपि
प्रयोजनाभावात्परित्यक्तान् विन्ध्यशिखरान् विन्ध्याद्रिशृङ्गाणि उदस्यन्त रावण-
सैन्योपरि क्षिपन्ति शिर.सख्यया मस्तकान्नयया सत्याकृतस्य रावणोऽयमिति
निश्चयितस्य दशमुखस्य आलोके दर्शने यो रभस औत्सुक्य तत तस्मात् उपेत्य
समीप गत्वा तद्दर्शनादतित्रस्ता सातिशयभीता कपय चपलम् सत्वरम् अप-
सर्पन्ति पलायन्ते । ये विन्ध्यशिखरा अगस्त्याज्ञया तत्कालमेव स्वमुन्नतत्व
परिहृतवन्तस्तेऽत्र सेतुनिर्माणार्थमानीता पर कतिभिरेव सेतो सम्पन्नतया अव-

स्थलको एक साथ सन्नद्ध स्वबल तथा परबलके द्वारा महाशस्त्रपात किये जानेसे भीषणतम
वना रहा है ॥ ३१ ॥

हेमाङ्गद — (उत्कण्ठासे) सखे, दक्षिणकी ओर देखो—

अगस्त्यकी आज्ञासे जिन्होंने अपने उन्नमनको तत्काल रोक लिया ऐसे तथा सेतुमें
नहीं काम आये विन्ध्य शिखरोंको प्रहरणके रूपमें फेंकनेवाले वानर सैनिक शिरकी
सख्यामे प्रमाणित दशमुखोंको देखकर अनिभयभीत हो नेजीमे दूर भाग जाते हैं ॥ ३२ ॥

रत्नचूडः—(दृष्टवा महामम् ।)

शस्त्रीकृतान्कपिभिरापनतो 'मुदैव

विक्रम्य चन्दनतरुन्दधते पलादाः ।

नत्सङ्गिनन्तु भुजगा क्षणपाशबन्ध-

दु खासिकामवयवेषु दिशन्त्यमीषाम् ॥ ३३ ॥

हेमाङ्गद—(विहस्य^२ ।) इतोऽपि तावन् ।

रक्ष स्वयंवरविडम्बपराङ्मुखीभिः

पुष्पोत्करे सुरवधूभिरनुज्झितेऽपि ।

शिष्टान् विन्ध्यगिरिशिखरान् रावणसैन्यसुहृश्य क्षिपन्तो वानरा. शिरामि गणयित्वा रावणोऽयमिति निश्चित्य तद्विद्वत्तया रावणसमीप गत्वा अतित्रस्ता सन्त सत्वर तता दूरमपसरन्तीति तात्पर्यम् । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ३२ ॥

शस्त्रीकृतानिति । पलादा राक्षसा कपिभि वानरै शस्त्रीकृतान् प्रहरणभावेना-दीयमानान् आपतत सम्मुखगतान् चन्दनतरुन् विक्रम्य उत्प्लुत्य मुदैव हर्षणैव दधते धारयन्ति, तु किन्तु तत्सङ्गिन चन्दनतरुस्थिता भुजगा सर्पा अमीषा राक्षसानाम् अवयवेषु अङ्गेषु क्षण पाशबन्धेन दु खासिकाम् दु खस्थानि दिशन्ति जनयन्ति, यद्यपि वानरक्षिसश्चन्दनतरुभि कपीना क्लेशो न जायते तेषा कपिभिरुत्प्लुत्य धारणात्तथापि चन्दनतरुवर्तिभिर्भुजगै कण्ठपाशीभवद्भि पलादानामङ्गेषु दु खम्य स्थान क्रियते इत्याशय । 'आसिका' पद भावबुद्धान्तम्, स्थितिवाचि । व्रमन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३३ ॥

रक्ष स्वयवरेति । रक्षमाम् स्वयवर एव विडम्ब गहितो व्यापारस्तत पराङ्मुखीभि त्रिमुखतां गताभि सुरवधूभि सुराङ्गनाभि पुष्पोत्करे पुष्पममूहै अनुज्झिते अवृष्टेऽपि (सग्रामहताना रक्षसा वरणे लज्जामनुभवन्तीभिर्देवबालाभिस्तेषा

रत्नचूड—(देखकर सहास)

वानरो द्वारा शकके रूपमें प्रहृत चन्दन-तरुओंको यह राक्षस आनन्दसे ऊपर ही लोक लेते हैं, उन चन्दन-तरुओंमें लिपटे हुए सर्प इन राक्षसोंको पाशबन्धका कष्ट कुछ देर तक अवश्य देते हैं ॥ ३३ ॥

हेमाङ्गद—(हसकर) इधर भी—

राक्षसोंके स्वय वरणसे पराङ्मुख सुराङ्गनायें यद्यपि पुष्पवृष्टि नहीं करती हैं तथापि

शस्त्रीकृतेन तरुणा हरिणा हतोऽसौ

नक्तञ्चर स्वपिति तत्कुसुमावकीर्णं ॥ ३४ ॥

रत्नचूड — (चिर विभाव्य ।) मखे. पश्य पश्य ।

स्वतनुरचिभिर्दीर्घाह्नीं द्यामित सृजतां निजै-

रथ विदधत कायाभोगैरकाण्डतमस्विनीम् ।

दधति नितरा मुद्दीप्राणामधश्छिदुरश्रियो

हरिहृतभुजां धूमच्छायाममी रजनीचरा ॥ ३५ ॥

स्वतनुराय पुण्ड्रिर्मण्यक्रियमाणेऽपि) हरिणा वानरेण शस्त्रीकृतेन प्रहरणता प्रापितेन तरुणा वृत्तेण हत ताडितोऽसौ नक्तञ्चरो राक्षस कुसुमावकीर्णं पुष्पा-
च्छन्न स्वपिति रणभूमौ गते । देववालाभि पुण्ड्रवृष्टावकृतायामपि वानरप्रहरणीकृत-
तरुच्युतकुसुमानि रणे हत त राक्षसमाच्छादयन्तीत्यर्थ । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ३४ ॥

स्वतनुभिरिति । छिदुरा भदुरा पराजयेन विनश्वरा श्रीं कान्तिर्येषा तादृशा
अमी रजनीचरा राक्षसा निज स्वीये कायाभोगे देहविस्तारं अकाण्डे अस्मभ्य
एव तमस्विनीं रात्रि विदधत कुर्वन्त, स्वतनुरचिभि निजदेहकान्तिभि इत
अत्र देशे दीर्घाह्नीम् चिरम्यायिदिवमाम् द्याम् आकाश सृजताम् कुर्वताम् अध
निम्नदेशे भुवि नितरामुद्दीप्राणाम् अन्त्यर्थ दीप्यमानानाम् हरिहृतभुजाम् वानर
रूपाग्नीनाम् धूमच्छाया धूमकान्ति दधति धारयन्ति । वानरा स्वपिङ्गलप्रभयाऽधो
वियन् दीर्घदिवम् कुर्वन्ते नक्तञ्चराश्च श्यामकाया रथस्थतयोपरि विनैव समथ रात्रि-
नुपस्थापयन्ति, तद्विष्य प्रतीयते यद्दीप्यमान्तीना वानराग्नीनामुपरि राक्षसाना देह-
कान्तिर्धूमलेखा विद्यत इति । उपनाऽलङ्कार ॥ ३५ ॥

वानरोंद्राग फेंके गये चन्दन तरुओसे आहत राक्षम उस चन्दनतरुके फूलसे ढका हुआ
युद्धक्षेत्रमें सो रहा है ॥ ३४ ॥

रत्नचूड—(देर तक विचार कर) मखे, देखो देखो,

वानरगण आकाशमें उडकर अपनी देहधुतिसे आकाशको आलोकित कर रहे हैं उनके
नाचे राक्षम अपनी देहोंके विस्तारमें अन्धकार फैला रहे हैं, इस तरह उन प्रमासित
वानरोंके नीचे अप्रकाशमय यह राक्षमगण वानररूप अग्निकी धूमराशिके समान प्रतीत
होने हैं ॥ ३५ ॥

हेमाङ्गदः—(सस्मितम् ।) सखे, पश्य पश्य ।

किमपि कपयः कर्माश्चर्यं महातरुशस्त्रिणो

विदधति यथा दिक्कूलेभ्यस्तथापसरन्त्यमू ।

ध्रुवमवपतद्रक्षःश्रेणीविमुक्तनभोन्तर-

प्रतिभरणिकानि स्थामानो दशाननकीर्तयः ॥ ३६ ॥

रत्नचूड—(ससभ्रमम् ।) अहह, दारुणमुपस्थितम् ।

रक्षोनिपिष्टकपिमुक्तमहीध्रचूर्ण-

पूर्णान्तराभिरिषुवृष्टिभिरुज्जिह्वान ।

'रोषाद्दहासदहनप्रसरैस्तडित्वां-

लङ्काधिप. किमपि सन्तमसं तनोति ॥ ३७ ॥

किमपीति । महातरुशस्त्रिण विशालवृक्षप्रहरणा कपय किमपि विशिष्य वक्तु-
मनर्हम् आश्चर्यं विस्मयजनक कर्म यथा विदधति कुर्वते तथा अमू दशाननकीर्तय
रावणयशसि अवपतन्तीभि भूमौ निपतन्तीभि रक्षसा श्रेणीभि समुदायै विमुक्त
त्यक्तम् यत् नभोऽन्तरम् आकाशमध्यं तस्य प्रतिभरणिकया पूर्त्या नि स्थामानो
निर्बला दिक्कूलेभ्यो दिगन्तेभ्योऽपसरन्ति । रावणस्य कीर्तयो नभोमध्यस्य
राक्षसव्याप्तत्वात् दिशामन्ते स्थिता, वानरैर्महातरुप्रहारिभिर्निपातिषु व्योमचारिषु
राक्षसेषु पुन शून्यस्य नभोदेशस्य पूर्तिं कर्तुं बाधिता सत्यो रावणकीर्तयो दिग-
न्तेभ्योऽपसृत्य नभोमध्य श्रयन्तीत्यर्थ । स्थाम बलम् । ध्रुवपदमुत्प्रेक्षामाह ॥ ३६ ॥

रक्षोनिपिष्टेति । रक्षोभि निपिष्टा निशेषचूर्णाकृता कपिभिर्मुक्ता प्रहृता
ये महीध्रा पर्वता. तेषा चूर्णेन रजोरूपेण पूर्णं व्याप्तम् अन्तर यासा ताभिरिषु-
वृष्टिभि बाणवर्षणै उज्जिह्वानः उद्यन् लङ्काधिपो रावण रोषेण ये अद्दहासा घोर-
हसितानि त एव दहनप्रसरा अग्निविस्तारास्तैस्तडित्वान् विद्युद्युक्तो मेघ किमपि

हेमाङ्गद—महातरुओंको शस्त्र बनानेवाले ये वानरगण कुछ ऐसा आश्चर्यजनक
कार्य करते हैं जिसमें गिरते हुए राक्षसोंके द्वारा त्यक्त आकाशदेशको भरनेमें व्यस्त
रावणकी कीर्तियाँ दिगन्तसे अपसृत हो रही हैं ॥ ३६ ॥

रत्नचूड—(धवडाकर) अहह ॥ बड़ा दारुण युद्ध हो रहा है ।

राक्षसद्वारा चूण किये गये वृक्षोंके चूर्णसे पूण अन्नरालवाली बाणवर्षाके साथ आता
हुआ यह रावण कोपकृत अद्दहासरूप अग्निके प्रसारसे एक प्रकारका गाढान्वकार फैल
-हा है ॥ ३७ ॥

हेमाङ्गद—(क्षण निर्वर्ण्य ।) अहो, छुट्टैरपि न्यम्भूय भूयोभिरेको मज्जन्मुकर कदर्थयितुम् । यत ।

दृष्यद्विकपालदन्तावलवहलमदावग्रहोग्राभिरक्षणां

ताराभिर्दीप्यमानं दिशि विदिशि दशग्रीवमुद्ग्रीवयन्तः ।

एते नि शेषसेतुग्रथनसमधिकै शस्त्रिण शैलषादै-

रुहामानः कपीन्द्रा रजनिचरपुरीमुत्तरेण प्लवन्ते ॥ ३८ ॥

रत्नचूड—(सविषादम् ।) हन्त महद्विषममिव पश्यामि । यदर्मा

अवर्णनीयम् सन्तमस्य गाढान्धकार तनोति विस्तारयति । अन्यो मेवो यथा वृष्टिमातनोति तडित्वान् भवति तमश्च विम्नारयति तथाऽय रावणो बाणवृष्टि करोति कोपाट्टहामदहनैर्विद्युदुहीपित , तमश्च विस्तारयतीत्यर्थ ॥ ३७ ॥

छुट्टैरिति । छुट्टैरपि भूयोभि सम्भूय एको महान् कदर्थयितु सुकर इति योजना । महान्तमप्येक मिलिता बहव छुट्टा अपि क्लेशयितु शक्नुवन्तीत्यर्थ ।

दृष्यदिति । नि.शेष समाप्त यत्सेतुग्रथन सेतुबन्धन तस्मात् समधिकै अशिश्टै शैलपादै पर्वतखण्डै शस्त्रिण आयुधवन्त सेतूर्वरितशिलाखण्डप्रहारिण एते उहामान वीर्योद्धता कपीन्द्रा महाकपय दृष्यता दर्पशालिना दिग्दन्ता वलाना दिग्गजानाम् बहल प्रभूतो यो मद दानवारि तस्य अवग्रहे वृष्टिप्रतिबन्धे उग्राभिः क्रूरभीषणाभि अक्षगा नेत्राणा ताराभि कनीनिकाभि दिशि विदिशि दीप्यमानम् दशग्रीव रावणम् उद्ग्रीवम् उत्थापितकन्धर कुर्वन्त लङ्कामुत्तरेण लङ्काया उत्तरदिशि प्लवन्ते उत्पतन्ति । समुद्रसेतूर्वरितशिलाखण्डप्रहरणा अमी वानरा लङ्काया उत्तरभागे परापतन्ति तान् द्रष्टु रावण उद्ग्रीवो भूत्वा कुपितानि स्वनेत्राणि दिशि दिशि व्यापारयति रक्तवर्णतदक्षितारावीक्षणैः दिग्गजा विभ्यनि येन तेषा दानवारि सद्य शुष्यतीत्यर्थ । रजनिचरपुरीमुत्तरेण इत्यत्र ‘एनपा द्वितीया’ इति द्वितीया, स्रग्धरावृत्तम् ॥ ३८ ॥

हेमाङ्गद—(थोडा देर देखकर) बहून्से छुट्ट भी मिलकर एक महान्को कदयिन कर सकते हैं, क्योंकि—

दर्पशाला दिग्गजोंके मदको छुट्टा देनेवाला आँसोंकी पुतलियोंसे दिशाओमें प्रकाशिन होनेवाले रावणको उद्ग्राव बना देनेवाले यह सेतुबन्धमे बचे हुए पर्वत-खण्डोंको शस्त्ररूपमें प्रयुक्त करनेवाले उद्दण्ड वानरगण लङ्कापुरीके उत्तरभागमें दौड मचा रहे हैं ॥ ३८ ॥

रत्नचूड—(थोडा देर देखकर) हन्त, बडा भयङ्कर मालूम पड रहा है, यह राक्षन

१निष्कृपकृपाणपाट्यमानप्रतिभटविकटोर'कपाटकण्टकितकपोलभित्तय
२सन्तानपातिनीभिरनीकरुधिरधाराभिरतिप्रवृद्धवीरपानगोष्ठीमहोत्सवा
ममन्तादाभद्रवन्ति यातुधाना ३प्लवङ्गमयूथपतीन् ।

हेमाङ्गद.—(सहर्षम् ।) सखे, कृत विषादेन । यदेष —

दशमुखशरपीडितापयानोद्यमपरिपुच्छयमानवानराणि ।

सरभसमभिसान्त्वयन्बलानि द्विपमभियोधयति प्लवङ्गराज ॥ ३९ ॥

रत्नचूड.—(हृद्धा सखेदहामाद्रुतम् ।) अहह,

निष्कृपेति । निष्कृपै कठोरे कृपाणै खड्गै पाट्यमाना विदार्यमाणा प्रति-
भटाना विपन्नाणा विकटा ये उर कपाटा कपाटवद् विस्तीर्णान्युर स्थलानि तै-
दृश्यमानैस्तै कण्टकिता सरोमाञ्चा कपोलभित्तय गण्डस्थलानि येषा तथोक्ता,
मन्तानपातिनीभि प्रवाहरूपेण स्यन्दमानाभि । अनीकरुधिरधाराभि सैन्यशो-
णितप्रवाहै अतिप्रवृद्ध बहुलीभवन् वीरपाणगोष्ठीमहोत्सवो येषा ते तथोक्ता,
'युद्धे यत् क्रियते पान वीरपान तदुच्यते' समन्तात् सर्वत । अभिद्रवन्ति आक्रा-
मन्ति । प्लवङ्गमयूथपतीन् वानरसैन्यमुख्यान् । कृत विषादेन खेटो मा कारि ।

दशमुपेति । प्लवङ्गराज सुग्रीव दशमुखस्य रावणस्य शरै पीडिता आहता
अपयाने युद्धक्षेत्रात्पलायने य उद्यम उद्योगस्तेन उत्पुच्छयमाना स्वान् पुच्छानु-
परि क्षिपन्तो वानरा येषु तादृशाणि बलानि स्वसैन्यानि सरभसम् त्वरया अभि
सान्त्वयन् समयोचितवचनैरुत्साहयन् द्विपम् शत्रुम् अभियोधयति शत्रोरभिमुख
युद्धाय गच्छति । रावणबाणाहततया पलायनायोस्त्विप्यमाणपुच्छान् वानरान्
सान्त्वयन्वचनैरुत्साहयन् सुग्रीवो रावणेनाभिमुखयुद्धमारभते इत्यर्थ ॥ ३९ ॥

निर्देय खड्गन्वण्डित शत्रुपक्षा देशका दखकर कपोलको रोमाञ्चित करत हुप धारा
प्रवाह रूपमे बहनेवालो सैन्य रुधिर वारासे वीरपान गोष्ठीको आयोजित करके वानर
राजको आक्रमणका लक्ष्य बना रहे है ।

हेमाङ्गद—(सहर्षम्) सखे, विषाद करना व्यर्थ है, यह वानरराज रावणके शरोंसे
आहत होकर भाग रहे होनेके लिये पूँछ उठाये हुए वानर मनिष्ठीको सान्त्वना देते हुए
शत्रुसे लड़ रहे है ॥ ३९ ॥

रत्नचूड—(देखकर खेद हाम तथा आश्चर्यके साथ) अहह ॥

‘अस्त्राणि प्लवगाधिपेन विहिता. पौलस्त्यवक्ष स्थली-

संघट्टानलदत्तदावविपदः सीदन्ति भूमीरुहा ।

उत्पाटय प्रहितश्च शैलशिखरो लङ्केन्द्रहस्तावली-

निष्पिष्टो निजकुञ्जनिर्झरजलैर्जम्बालपिण्डायते ॥ ४० ॥

हेमाङ्गद.—(विहस्य ।) सखे, दशकन्धरमधिकृत्य न किञ्चिदेतत् ।

तथैतेनोद्धृत्य स्फटिकशिखरी सोऽपि विदधे

समन्तादामूलवृटितवसुधावन्धविधुर. ।

अस्त्राणीति । प्लवगाधिपेन वानराजेन सुग्रीवेण अस्त्राणि विहिता अस्त्रत्वेन व्यवहृता भूर्मारुहा वृक्षा पौलस्त्यस्य रावणस्य वक्ष स्थलया हृदयदेशे सङ्घट्टेन सङ्घर्षणेन (उन्थितो योऽ) नल तेन दत्ता उ-पादिता दावविपत् दवापिनच्यसन येपा नथोक्ता सन्त सीदन्ति अवसन्नता यान्ति, प्लवगाधिपेन उत्पाटय प्रहित रावणं प्रति निक्षिप्तश्च शैलशिखर पर्वतशृङ्गम् लङ्केन्द्रस्य हस्तावलीभि भुजसमुदयै निष्पिष्ट निरवशेष चूर्णीकृतं सन् निजस्य पर्वतशिखरस्य यत् कुञ्ज तत्र ये निर्झरा जलप्रवाहास्ते जम्बालपिण्डायते कर्दमपिण्डस्वरूप भजते । रावणमुद्दिश्य सुग्री-वेण क्षिप्ता वृक्षास्तदुर शिलापट्टे सङ्घर्षं प्राप्य तदुत्थितदावानलेनावसीदन्ति पर्वतशिखराश्च तद्भुजवननिष्पिष्टा म्वहुञ्जप्रवाहिनर्झरजलै कर्दमपिण्डाकार दधन्निन्धर्थ । जम्बाल कर्दम । निजशब्देनात्र शिखरो गृह्यते । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४० ॥

दशकन्धरमधिकृत्य दशकन्धरविषये । न किञ्चिदेतत् त्वयोच्यमानमतितुच्छम् स हि सर्वं त्वदुक्तं कर्तुं ततोऽप्यधिकं च बलं दर्शयितुं क्षम इत्यर्थ ।

तथैतेनेति । एतेन रावणेन सोऽपि स्फटिकशिखरी कैलासपर्वत उद्धृत्य उत्थाप्य तथा समन्तात् सर्वत आमूल वृटितेन छिन्नेन वसुधावन्धेन पृथ्वीसम्बन्धेन त्रिपुर विरहित विदधे कृत येन अद्यापि सम्प्रत्यपि त्रिपुरहरनृत्यव्यतिकर

वानराज-ज-द्वारा अस्त्र वनाये गये वृक्ष रावण की छातासे टकराकर दावानलकी विपत्ति प्राप्त करके सीदित हो उठते हैं उखाडकर चलाये गये शैलशिखर रावणके हाथोसे चूर्णित होकर निकुञ्जस्थित निर्झर-जलसे कर्दम पिण्ड बन जाता है ॥ ४० ॥

हेमाङ्गद.—(ईनकर) मन्वे, रावणके लिये यह कुछ नहीं है,

इन रावणने कैलास पर्वतको उठाकर इस प्रकारने मवाशत पृथ्वीसवन्परहित

अमुं येनाद्यापि त्रिपुरहरनृत्यव्यतिकर

पुरस्तादन्येषामपि शिखरिणामुल्ललयति ॥ ४१ ॥

किं च तर्कयामि ।

शस्त्रीकृतस्तरुवरो हरिपुङ्गवेन लङ्केन्द्रवक्षसि मृणालमृदुः पपात ।
तत्र स्थितेस्तु कुसुमैः कुसुमेषुरेनं सीतावियोगविधुरं दृढमाजघान ॥४२॥

रत्नचूड — (विहस्य ।) सखे, किमुच्यते 'महासत्त्ववतामुपरि
खल्वसौ रावण । तथा हि ।

शङ्करस्य नृत्यलीला अन्येषां शिखरिणा पर्वतानां पुरस्तात् पूर्वम् अमुं कैलासम्
उल्ललयति चालयति । अयं रावणः कैलासपर्वतं सर्वथोत्थाप्य तथा पृथ्वीसम्बन्ध-
हीनमकरोद्यथाऽद्यापि शिवस्य नृत्यलीलायां प्रारब्धायां सर्वेषु पर्वतेषु स्थिरेषु
पृथ्वीसम्बन्धस्य रावणेन शिथिलीकृततथाऽयं कैलास एव चलितुं प्रारभत इत्यर्थः,
शिखरिणी वृत्तम् ॥ ४१ ॥

शस्त्रीकृत इति । हरिपुङ्गवेन वानरप्रधानेन सुग्रीवेण शस्त्रीकृत प्रहरणता प्रापित
तरुवरो महावृक्ष लङ्केन्द्रवक्षसि रावणस्योरसि मृणालमृदुः कमलनालकोमल
पपात पतितः, तत्र स्थितैः प्रहरणीकृतवृक्षवर्तिभिः कुसुमैः पुष्पैः कुसुमेषु कन्द-
र्पस्तु एनम् सीतावियोगविधुरं सीताऽप्राप्तिव्यथितं रावणं दृढम् आजघान बलवत्
पीडयामास । वृक्षप्रहारजन्यव्यथाऽभावेऽपि पुष्पव्राणव्यथा समधिकाऽभूदिति
भावः । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ४२ ॥

महासत्त्ववताम् बलशालिषु मूर्धन्यानाम् । उपरि ऊर्ध्वम् । बलशालिष्वपि
महाबलशाली रावण इत्यर्थः ।

बना दिया है कि अभी भी शिवजी अपने नृत्यके समय सभी पर्वतोंके सामने इसी
पर्वतको नचाते हैं ॥ ४१ ॥

मैं तर्क करता हूँ,

वानरराज द्वारा शस्त्र बनाया गया तरुवर रावणकी छाती पर कमल-कोमल बनकर
गिरता है, परन्तु सीताके वियोगमें दुःखी इस रावणको कामदेव उसी वृक्षपरके फूलोंसे
पूर्ण आहत कर देता है ॥ ४२ ॥

रत्नचूड—(हसकर) सखे, क्या कहा जाय, रावण सभी बलवानोंसे बढकर है ।

स्वेष्टकृत्य हुतेषु मूर्धसु जवाद्यने स्फुटित्वा बहि-
 र्याकीर्णप्वलिकेषु देवलिपिभिर्दृष्ट्वाऽपि रामायणम् ।
 चित्तेनाम्बलितेन यस्तद्विकं ब्रह्माणमप्रीणय-
 त्कस्तस्मै प्रथमाय मानिषु महावीराय वैरायते ॥ ४३ ॥

हेमाङ्गदः—मखे, पश्य पश्य भयानकमद्भुतं च वर्तते ।

विशिखौघविकीर्णगण्डशैले तरुसंचूर्णितशक्तितोमरे च ।

स्वेष्टकृत्येति । स्वेषु शिरस्सु निजमस्तकेषु उत्कृत्य हुतेषु च्छिरवाऽग्नौ मन्त्र-
 मन्कारपूर्वक दत्तेषु मत्सु जवात् वेगात् स्फुटित्वा विदीर्य बहिर्व्याकीर्णेषु इतस्ततो
 विकीर्णेषु अलिकेषु स्वकपालेषु देवलिपिभि भाग्याक्षरै रामायण रामकत्तकरा-
 वणवधान्त रामचरित दृष्ट्वा प्रत्यक्षमालोक्यापि अस्खलितेन उत्साहभङ्गमनासादयता
 चित्तेन तदधिक पूर्वापक्ष्याऽधिकरूपेण यो रावणो ब्रह्माण स्वाराध्य देवम् अप्रीण-
 यत् तोषितवान्, मानिषु अभिमानशालिषु प्रथमाय श्रेष्ठाय महावीराय रावणाय
 क वैरायते शत्रुवमाचरति ? यो रावण स्वानि शिरासि हुत्वा ब्रह्माण प्रसाद-
 यितुमारभत, छिन्नहुतेषु शिरस्सु बह्निमन्तापाद्विदीर्य बहिर्विकीर्यमाणे यदासौ
 स्वभाललिप्या रामकत्तक भाविन स्ववध पठितवास्तदाप्यस्खलितधैर्ये पूर्वापक्ष-
 याऽप्यधिकेनोत्साहेन ब्रह्माण प्रीणयितु प्रवृत्तस्तेन रावणेन सह क स्पर्धितुमर्हति ?
 न कोऽपि वीरस्तस्पर्द्धामधिकुरुत इत्याशय । 'रामेण रावणवधो रामायणमिति
 स्मृतम्' इति त्रिकाण्डशष । 'ललाटमलिक गोधि' इत्यमर ॥ ४३ ॥

विशिखौघेति । विशिखौघेन शरममूहेन रावणेन विकीर्णा निराकृता गण्डशैला-
 सुग्रीवप्रहता पर्वतशिला यत्र तादृश, अथ च तरुणा सञ्चूर्णिता शक्तय तोम-
 राश्रास्त्रभेदा. यत्र तादृशे च सुग्रीवप्रहिततरुद्वारा यत्र रावणप्रहतयो शक्ति-

रावणने अपने सभी मस्तक काटकर होम कर दिये, वे मस्तक फूटकर आपसे बाहर
 आकर बिखर गये, रावणने अपने ललाटों पर भाग्यलिपिके रूपमें लिखी सारा रामकथा
 देख ली, फिर भा अविचलित भावसे ब्रह्माक्षी आराधना करता रहा, उस महाभिमानी
 वीर रावणके साथ कौन वैर करेगा ॥ ४३ ॥

हेमाङ्गद—मखे देखो देखो, भयानक तथा आश्चर्यजनक बात हो रही है ।

रावणने सुग्राव द्वारा प्रहृत शिलाखण्डको वाणोंसे विकीर्ण कर दिया और सुग्रीवने
 रावण द्वारा प्रहृत शक्ति, तोमर नामक अस्त्रोंको वृक्षाघातसे चूर्ण कर दिया, तब दोनोंने

कपिराक्षसराजयोरजस्रं तुमुले भान्ति तलातलिप्रपञ्चा १ ॥ ४४ ॥

नूनमिदानी

श्वासोर्भिप्रतिबन्धतुन्दिलगलप्रच्छिन्नहारावली-

रत्नैरापतयालुभि कृतफणप्राग्भारभङ्गभ्रम ।

श्रोत्राभावनिरन्तरालमिलितैः स्तब्धैः शिरोभिर्भुवं

धत्ते वानरवीर विक्रमभराद्भुजङ्गाधिपः ॥ ४५ ॥

तोमरयो चूर्णन क्रियते तादृशे च, कपिराजराक्षसराजयो तुमुले भीषणे युद्धे अजस्र बहुलीभवन्त तलातलिप्रपञ्चा परस्परचपेटापातविस्तारा भान्ति शोभन्ते । यदा युद्धे सुग्रीवप्रहिता पर्वतशिला रावणो वाणौघैर्न्यवारयद्यदा च रावणप्रहितयो शक्तितोमरयो सुग्रीवस्तस्मिन् चूर्ण कृतवान्, तदा तौ परस्पर तलातलियुद्धमारब्धवन्तावित्यर्थ, तलैश्च तलैश्च प्रहृत्येव युद्ध प्रवृत्तमिति तलातलि, तस्य प्रपञ्चा विस्तारा ॥ ४४ ॥

श्वासोर्मीनि । भुजङ्गाधिप सर्पराज वानरवीरस्य सुग्रीवस्य विक्रमभरात् पादविन्यासभारवशात् आपतयालुभि पुन पुनर्नम्रीभवद्भि, श्वासोर्मीणा नि श्वासतरङ्गाणा प्रतिबन्धेन तुन्दिलात् स्थूलता गतात् गलात् कण्ठनालात् प्रच्छिन्नाया छित्त्वा स्वलिताया हारावल्या रत्न कृत फणप्राग्भारस्य सहस्रसख्यकफण समुदयस्य भङ्गस्य नुटनस्य भ्रमो भ्रान्तिर्यस्य तथाभूत सन् श्रोत्राभावेन कर्णैर्निद्रियरहितत्वेन निरन्तरालम् अव्यवधानेन मिलितैः स्तब्धैः भाराधिक्यनिश्चलैर्भुग्नैः अवनन्तैश्च शिरोभि भुव धत्ते वारयति । वानरराजे युद्धे पादप्रक्षेपेण चलति सति तदीयभारं पृथ्वीं गुर्वी जायते, ता धारयन् शेषस्य फणा अवनमन्ति, धारणप्रयासाय श्वासनिरोधे कृते गलस्योच्छ्वेतया नुटिता रत्नावली भूमौ विर्झाणा भवति येन लोक शङ्कते यदस्य फणा एव नुटिता पतितान् च, चञ्चुश्रवस्तया श्रोत्राभावेन शिरास्य व्यवधानेन मिलितानि सन्ति स्तब्धानि च, तदित्य महता भ्रमेण फणिनायको भुव धारयति ॥ ४५ ॥

तलाघात द्वारा भयङ्कर युद्ध करना प्रारम्भ कर दिया है ॥ ४४ ॥

निश्चय ही इन समय,

वानर वीरोंके विक्रमभारसे झुके हुए शेषनागके श्वाभ वायुमे मोटे गलेसे हारके रत्न टूटकर बिखर जाते हैं जिसमे ऐसा भ्रम होता है मानो फणगशि गिर गई हो, कानके नहीं रहनेमे शेषनागके सिर निरन्तगल भावसे सट जाने हैं ॥ ४५ ॥

(नविषादम् ।) अहह, बाहुयन्त्रणापीडय 'वानरराजं सुग्रीव किमाह
रावण ।

अस्मद्बाहुवनान्दोलसुलभं फलमाप्नुवन् ।

नियुद्धलाघवक्लान्त शास्त्रामृग सुखी भव ॥ ४६ ॥

रत्नचूड.—(महर्षम् ।) सखे, करणकौशलमोचितात्मा विपक्ष-
दुर्वचनवृत्त्यमानहृदयो हृदयङ्गममभिदधाति वानरेन्द्र ।

विंशत्या युगपत्क्षमैरपि भुजैराकर्षणच्छेदयो-

रच्छिन्नं दशमं शिरः कथयति च्छिन्नानि यानि क्रमात् ।

बाहुयन्त्रेण बाहुबन्धनेन । अपीडय बलालिङ्गनविधया पीडयित्वा ।

अस्मत्पि हे शास्त्रामृग वानर, नियुद्धे बाहुयुद्धे क्लान्त सञ्जातश्रम, अस्माक
बाहुवनेन भुजनविहनेन य आन्दोल कम्पन तेन सुलभ फल मृग्युरूपम् आप्नुवन्
लभमान सुखी भव । अन्योऽपि श्रान्तो वृक्षारोहणाक्षमो वानर वन कम्पयित्वा
प्राप्तेन फलेन सुखी भवति, अयमपि युद्धश्रान्तो रावणबाहुनिपीडनसुलभेन फलेन
मृग्युरूपेण शास्त्रं सुखमश्नुतामित्याशय ॥ ४६ ॥

करगर्भशलेन क्रियालाघवेन करपाटादीन्द्रियचेष्टया । मोचित रावणभुज-
पीडनान्मुर्च्छाकृत आत्मा स्वदेहो येन तथोक्त । विपक्षस्य शत्रो रावणस्य वचनेन
वृत्त्यमान विपक्षमान हृदय यस्य तथोक्तश्च । हृदयद्रमम् अतिमनोहरम् ।

विशन्वेति । तव विंशत्या भुजे विंशतिमुरयेर्बाहुभि युगपत् एककाले आकर्षण-
च्छेदयो उशाना तव शिरसामाकर्षणं छेदने च क्षमे समर्थीभवद्भिरपि अच्छिन्नम्

(नविषाद) अहह ॥ बाहु-यन्त्रने पाडित करके रावणने सुग्रावसे क्या कहा ?

हमारो बाहुवनके आन्दोलनसे सुलभ फलतो प्राप्त करके तुम सुखी हो जाओ, क्योंकि
तुम लडते-लडते थक गये हो ॥ ४६ ॥

रत्नचूड—(महर्ष) सखे, अपनी चतुराईसे अपनेको मुक्त करके शत्रुके वचनोंसे
वृत्ति हृदय वानरेन्द्र बहुत अच्छा कह रहा है ।

आपके बीस हाथ एक ही साथ आपके मस्तकोंको खींच खींचकर काट रहे थे, तथापि
जो दशम भिन्न ३ चेष्टन ही बना रह गया, आपके शिवाराधक उन दश मस्तकोंको

१ 'वानरराजम्' इति नवचिन्तान्ति ० 'दशग्राव' ।

३ 'अस्मद्बाहु' इत्यादिश्लोकात्पूर्वं क्वचित् 'अनुवदति' इत्यधिकमस्ति । ४ 'अच्छिन्नम्' ।

तान्याराद्धमहेश्वराणि भवत शीर्षाणि तुल्यं दश-

च्छिन्दानो दशभिर्नखैर्यदि पुनः शाखासृगेन्द्रः सुखी ॥४७॥

अपि च रे रे राक्षस,

दशमुखवधनाट्यसूत्रधारो रघुपतिरस्य च पारिपार्श्वकोऽहम् ।

प्रकरणफलबीजभावकानाममृतभुजां 'समुपास्वहे समाजम् ॥ ४८ ॥

अखण्डित ते तव रावणस्य दशम शिर यानि तव नव शिरामि क्रमशश्छिन्नानि कथयति, आराद्धमहेश्वराणि आराधितशिवानि तानि सर्वाणि दशापि तव शीर्षाणि तुल्यम् समकालम् दशभिर्नखैश्छिन्दान् न्वण्डयन् शाखासृगेन्द्रो वानरराजो यद्यह सुखी स्याम् । तव विशतिभुजा एकदैव तव दशाना शिरसा छेदे आकर्षणे च क्षमा आसन्, परन्तु ते नवैव शिरासि क्रमादच्छिदन्, इदं वस्तु तवावशिष्य माण दशम शिर कथयति, सम्प्रत्यह यदि तव दशापि शिरासि समकालमेव निजैर्दशभिर्नखैश्छेत्तु प्रभवेय तदैव सुखी स्यामित्यर्थ । दशम शिरो यानि छिन्नानि कथयति तानि दशशीर्षाणीति कथं शक्य कथयितुम्, नवशीर्षाणीति वक्तव्यम्, तदत्र ग्रन्थकृत प्रमाद इव प्रतीयत इति जीवनानन्दटीका । दशम शिरो यानि छिन्नानि कथयति तानि नव, कथयितुं च दशम शिर इति दशापि तव शीर्षाणीत्येव विलष्ट व्याख्यानमपि ग्रन्थलापनाय कर्तुं शक्यम् ॥ ४७ ॥

दशमुखेति । रघुपति । राम दशमुखवधस्य नाट्यस्य अभिनेयवस्तुन सूत्रधार प्रधाननटः, अहं सुग्रीवश्च अस्य रघुपतेः सूत्रधारस्य पारिपार्श्वक 'सूत्रधारेण सहित सलाप प्रकरोति यः । सूत्रधारसमो वापि स भवेत्पारिपार्श्वक' इत्युक्तलक्षण-लक्षित, तौ आवाम् प्रकरण नाट्यम् तस्य फल प्रतिपाद्य वस्तुबीज तत्कारण तेषां भावका अनुभवितारो येऽमृतभुजो देवास्तेषां समाजम् परिषदम् समुपास्वहे आराधयाव । अभिनये प्रकरणबीजफलैः सामाजिकाराधनमेव सूत्रधारपारि-पार्श्वकयो कर्त्तव्यं तदत्र दशमुखवधे नाटकंऽभिनेतव्ये रामसुग्रीवौ सूत्रधारपारि-

एक ही साथ अपने दश नखोंसे जब काट सकूंगा, तभी मैं वानरराज प्रसन्नताका अनुभव कर सकूंगा ॥ ४७ ॥

अरे राक्षस,

रामचन्द्र रावण वध रूप नाटकके सूत्रधार है, और मैं उनका पारिपार्श्वक हूँ, हम दोनों प्रकरण फल बीजके अनुभव करनेवाले देवोंके ममाज को सन्तुष्ट कर रहे हैं ॥४८॥

१ इत्यभिधानेनैवोप्लुत्य निर्दय शिरसि ताडितो रथध्वजदण्डाव-
त्सत्री क्रथचिदाश्रमिति रावण । (सर्वतोऽवलोक्य सहर्षम् ।) सखे-
पश्य पश्य ।

यन्माल्यग्रथनावशेषविकलैः सन्तानकैर्नाकिनां

भर्त्रे गर्भगमेव दाम निभृतं स्वमालिकैर्गुम्फितम् ।

तन्मिच्छद्य दशास्यमूर्धनि नवप्रस्तावनामापदां

पश्यन्तो रभसौघभर्त्सितभियः क्रोशन्ति न. स्यन्दनाः ॥४९॥

पार्श्वको रावणवध फलम्, तदन्यायादिर्वाजम्, तत्सर्वसमाहार प्रकरणं देवाश्च
तदानन्दोपभोगिन सामाजिका इति बोध्यम् ॥ ४८ ॥

यन्मान्येति । यस्य रावणस्य मूर्ध्न शिरसो माल्य दाम तस्य ग्रथनात् गुम्फनात्
अवशेषाणि उर्वरिनानि विकलानि त्रटितपत्राणि विगतसौरभ्याणि च यानि
सन्तानकानि देवतरुकुसुमानि तं नाकिना भर्त्रे शक्राय स्वमालिकै देवलोक-
मालाकारै गर्भगम् केशपाशान्तरगम् एव दाम माल्यम् निभृतं प्रच्छन्नभावेन
गुम्फितम् रचितम्, तस्मिन् दशास्यमूर्धनि अद्य सम्प्रति आपदां विपत्तीना
नवप्रस्तावना नवीनमवतरण पश्यन्तो नोऽस्माक स्यन्दना रथा रभसौघभर्त्सित-
भिय आनन्दातिरेकनिर्भिका. सन्त क्रोशन्ति घर्घरशब्द कुर्वते । पूर्वं रावणमाल्य-
निर्माणावशिष्टकुसुमैर्देवमालाकारा इन्द्रस्य कृते स्वल्पपरिमाणं माल्य प्रच्छन्नभावेन
निर्मान्तिस्म एतादृशी यस्य रावणस्य विभीषिकाऽऽसीत्, सप्रति तमेव रावणमा-
पद्गत पश्यन्तो हर्षातिरेकापसारितभियोऽस्माकममी रथा आनन्दभयाभावादि-
द्योनक घर्घरशब्द कुर्वत इत्यर्थ । 'केशमध्ये तु गर्भकम्' इत्यमर । शार्दूल-
विक्रीडित वृत्तम् ॥ ४९ ॥

यह कहने हुए वानरराजने क्रूदकर रावणके सिरपर निर्दय प्रहार किया, जिससे
आहत होकर रावणने रथध्वज दण्डका अवलम्बन करके किसी प्रकार अपनेको सभाला ।
(चागे ओर देखकर) सखे, देखो देखो,

पहले रावणके लिये माल्य बनानेमे कल्पवृक्षके सभी फूल समाप्त हो जाते थे, तब
देवमालाकार गण चुपके चुपके कल्पियोंको माला इन्द्रको अर्पित करते थे, उसी रावणके
भिय पर नवीन आणिका प्रस्तावनाको देखनेवाले हमारे रथ उम विषयमें निन्दा कर
रहे हैं ॥ ४९ ॥

हेमाङ्गद—(नविषादम् ।) अहह, 'सोऽप्याश्वस्य दशकण्ठेनापि मुष्टिना ताडितो मूर्च्छित कपीन्द्रो नीलहनुमद्भ्राम्यामाश्वस्यमानोऽप-
सार्यते ।

रत्नचूड—सखे, प्रधनस्य 'हि प्रथमे पर्वणि शतकृन्वो विज-
यन्ते पराजीयन्ते च 'वीरा । तत्र को विषाद ।

हेमाङ्गद—(अन्यतोऽवलोक्य ।) सखे रत्नचूड, दिष्ट्या वर्धसे यदय-
मनुप्राप्तः

कुशिकसुतसपर्यादृष्टदिव्यास्त्रतन्त्रो

भृगुपतिसहयुध्वा वीरभोगीणबाहु ।

दिनकरकुलकेतु कोतुकोत्तानचक्षु-

र्वहुमतरिपुर्कर्मा कार्मुकी रामभद्रः ॥ ५० ॥

आश्वास्यमान वैर्यं प्राप्यमाण । अपसार्यतेऽन्यत्र नीयते ।

कुशिकसुतेति । कुशिकसुतस्य विश्वामित्रस्य सपर्यया आराधनेन दृष्ट साक्षात्
कृत दिव्यास्त्रतन्त्रम् जृम्भकादिप्रयोगशस्त्रं येन तादृशं, भृगुपतिना परशुरामेण
सह युध्वा सह युद्धं कृतवान्, वीरभोगीणबाहु वीरोचितभोगार्हभुजशाली दिन-
करकुलकेतु सूर्यवशपताकास्वरूपं, कौतुकोत्तानचक्षु युद्धदर्शनौत्सुक्यविस्तारित-
चेत्रं बहुमतरिपुर्कर्मा आदृतशत्रुरणकौशलं कार्मुकी धनुर्वरश्च रामभद्र उपगत
इति पूर्वोक्तेनान्वयः । 'केतुश्चिह्नपताकयो' इत्यमरः ॥ ५० ॥

हेमाङ्गद—(नविषाद) रावणने आश्वस्तं होकर बानरराजपर मुष्टि-प्रहार किया,
बानरराज उस प्रहारसे मूर्च्छित हो गये, उनको नील तथा हनुमान् मभाल रहे हैं ।

रत्नचूड—युद्धके प्रथम पर्वमें वीर हजार बार द्वारने जीतते हैं, उसमें विषाद कैसा ?

हेमाङ्गद—(दूसरी ओर देखकर) तुम्हारे सौभाग्यसे यह आगये,

विश्वामित्रके चरणोंमें जिन्होंने अस्त्र विद्या सीखी, जो परशुरामसे लड़े, जिनके
बाहुओंको वीर भोग प्राप्त है वह उत्सुक नयनवाले तथा रावणके युद्धकी प्रशंसा करनेवाले
सूर्यकुलकेतु धनुर्वर राम ॥ ५० ॥

१. 'सोऽपि' इति क्वचिन्नास्ति । २. 'हि' इति क्वचिन्नास्ति ।

३ 'महावीरा' । ४ 'रामदेव' ।

रत्नचूड — (महर्षे राममवलोक्य रावण प्रति ।) 'राक्षसराज,

बालेनापि विलूनधूर्जटिधनुस्तम्भेन बाहूष्मभि-

र्येन स्वेदयता मनोहरमृजूचक्रे मुनिर्भागवः ।

सम्प्राप्तो रघुनन्दन. किमपरं तेनाधुना नेष्यते

धन्यो वालिसमानकर्तृकवधश्लाघातिभूमि^२ भवान् ॥५१॥

हेमाङ्गद — (सकौतुकम् ।) मखे, नृणीमास्वहे तावत् । शृणुव कि
ब्रवीति रावण । (कर्णं दत्त्वा ।) कथमेवमाह । साधुरे क्षत्रियडिम्भ. साधु ।

यत्कन्यामभिलष्यता निमिपतेर्न म्थाणवीर्यं मया

बालेनेति । येन बालेन अप्राप्तयोवनावस्थेनापि विलून खण्डिनो धृजंटे शिवस्य
धनुस्तम्भो येन तादृशेन हरधनुर्भङ्गकेन बाहूष्मभि भुजशौयोष्मणा स्वेदयता
स्वेदाक्तिकुर्वता मुनिर्भागव परशुरामो मनोहर रम्य यथा म्यात्तया ऋजूचक्रे
सरलता प्रापित, म रघुनन्दन सम्प्राप्त समागत, अपर किम् अन्यत् किमुच्य-
ताम्, तेन रघुनन्दनेन धन्य भाग्यवतामग्रगण्यो भवान् रावणो बालिनो वधस्य
कर्त्रा समान कर्त्ता यस्य तादृशेन वधेन श्लाघातिभूमि प्रतिष्ठातिशय नेष्यते
प्रापयिष्यते, यो बाल एव हरधनुर्भङ्गयत्, यश्च यथा वशाद्यनुजु बह्विस्वेदनादृजू-
क्रियते तथा स्वभुजशौयोष्मणा स्वेदयित्वा भगवन्त परशुराममृजूचकार, असौ
गमो युद्धभूमिमागत, अस्मौ भवन्त बालिनमिव हत्वा 'बालिवधकर्त्रा रावणो
हन् इति प्रतिष्ठातिशय प्रापयिष्यतीत्यर्थ । अत्र रावणस्तुत्या रामप्रकरो व्यञ्जित,
विजेतव्योत्कर्षप्रकाशनस्य विजेत्र्कर्षप्रकाशनस्वाभाव्यादिति बोध्यम् ॥ ५१ ॥

तृष्णीम् आस्वहं नोनमाश्रयाव । क्षत्रियडिम्भ क्षत्रियशिशो ।

यत्कन्यामिति । यत् निमिपते जनकस्य कन्या सीता नाम अभिलष्यता काम-

रत्नचूड — (महर्ष रामको देवक्य रावणमे) बालक होकर भी जिमने शिवधनुष
नोडा, जिमने अपने बाहु वीर्यकी गर्मीसे स्वेदिन करके—परशुरामको सीधा कर दिया,
वही राम आगया है, आर क्या कहें, वह तुमको भी बालिके हन्ता द्वारा मारे जानेका
गौरव प्राप्त करायेगा ॥ ५१ ॥

हेमाङ्गद — (कौतुकसे) मित्र, अब हम चुप हो जाय । सुनेंकी यह रावण क्या
कहता हैं । (कान देकर) क्यों, जही तो कह रह हैं—साधुरे क्षत्रिय बालक, साधु,
बाहुकी लौलामे नौल कर नीचे ग्व दिया है जैलासको जिसने येमा मैने निमिपतिकी

दोर्लीलातुलितावनारितहरग्रावणापि रुग्णं धनुः ।

तद्द्रक्ष्यन्त्यधुना कियन्तमवधि यावद्भवानित्यमी

देवेन्द्रद्विपदानदुर्दिनभिदो रौद्रार्चिषो मार्गणा ॥ ५२ ॥

(सविस्मयम् ।) कथमद्यापि तृणीकृतजगत्त्रय स एवास्य तावान-
हङ्कारग्रन्थि ।

रत्नचूड.—(सोत्रासस्मितम् ।) 'सखे कथमिदमेव भवन्तं विस्मापयते ।

मानाध्मातः स्वां किलोत्कृत्य तावन्मूर्धश्रेणीमेकशेषोत्तमाङ्ग ।

यमानेन मया रावणेन दोर्लीलया भुजविलासेन तुलित भारमवधारयितुमुत्थापितः
पश्चादवतारित हरग्रावा कैलासपर्वतो येन तथाभूतेनापि कैलासोत्थापनक्रमेणापि
स्थाणवीय धनुर्हरधनुर्न रुग्णम् न भग्नम्, तत् तस्मात् अधुना देवेन्द्रद्विपस्य
पेरावतस्य दानमद्वारि तस्य दुर्दिन वृष्टि तद्भिदः तच्छोषिण रौद्रार्चिष तीव्र-
प्रतापा अमी मार्गणा मम शराः कियन्तम् अवधि काल यावत् भवानिति
द्रक्ष्यन्ति । सीतेच्छया मया कैलासोत्तोलनसमर्थेनापि शाम्भवं धनुर्यत्र खण्डित
तदधुना मम सुरगजदानवारिशोषणपटिष्ठा अमी तीव्रज्वालावर्षिणो बाणा भवान्
कियन्त काल यावन्मम पुरस्तिष्ठतीति द्रष्टुमिच्छन्ति, अचिरेणैव भवन्तमिमे
मम बाणा सहरिप्यन्तीति यावत् । 'ग्रावाणौ शैलपाषाणौ' इत्यमर । शार्दूल-
विक्रीडितम् वृत्तम् ॥ ५२ ॥

तृणीकृतजगत्त्रय लोकांस्त्रीनपि तृणाय मन्यमान । अहङ्कारग्रन्थि अभिमान-
बन्ध । विस्मापयते आश्चर्यं निमज्जयति ।

मानाध्मात इति । मानेन आध्मात पूर्ण अतिमानो अथ रावण किल स्वा निजा
मूर्धश्रेणी शिरपरम्पराम् उत्कृत्य छिन्वा एकशेषोत्तमाङ्ग अवशिष्टैकमस्तक

कन्याको चाह करके भी शिवधनुर्भङ्ग नहीं किया, सो आज हमारे यह इन्द्र द्विपके
मदवारिको शुष्क कर देनेवाले यह हमारे बाण देखेंगे कि तुम कितनी दूर तक इस दिशामें
आसके हो, कितना शस्त्र कौशल तुमने हासिल किया है ? ॥ ५२ ॥

(सविस्मय) क्यों अभी भी त्रिजगत् तृण समझनेवाला इसका अभिमान पूर्ववत् है ।

रत्नचूड—(सहास उलाहनेके स्वरमे) क्यों आप इतनेहीसे विस्मित हो गये ?

इम अभिमानो रावणने थपने ममी मस्तकको काटकर जब एक मस्तक शेष रह

श्रीमर्त्याङ्गे वञ्चयित्वा मुखेन प्रीत शम्भोरेकपादे पपात ॥ ५३ ॥

(ऊर्वमवलोक्य च चवितर्मम् ।) भगवतो दिवस्पतेरिव रथो वाशरथि-
स्पतिष्ठने ।

हेमाङ्गद—(दृष्ट्वा सङ्घर्षम् ।) मग्ने, म एवाय कि न पश्यसि ।
लोचनमार्गमहस्रचन्द्रं कस्तवकितमाहेन्द्रकवचहस्तो मातलि । (क्षण
निर्वर्ण्य विदम्य च ।)

त्रिविधमणिमयूखमञ्जरीभिः कृतसुरचापसहस्रसंनिपाते ।

अधिसमरमहारयड्ढिमाने निजमपि कार्मुकमत्र देवराजः ॥ ५४ ॥

छिन्ननवशिरा, अर्धे हरगौरीरूपस्य शिवस्यार्धभागे स्त्रीम् गौरीम् वञ्चयित्वा
त्यक्त्वा प्रीत प्रसन्न मन् शम्भो एकपादे दक्षिणचरणे मुखेन निपपात मस्तकेन
प्रणतवान् रावणेन दशसु नव शिरामि छिन्नानि, एकेन शिरसा अर्धनारीश्वरस्य
शम्भो पादद्वयप्रणामस्य युगपदशक्यक्रियतया पार्वत्या पादम् विहाय महादेवस्य
पादे स्व शिर स्थापयामास तेन च प्रमादमन्वभूदित्यर्थ ॥ ५३ ॥

दिवस्पते इन्द्रस्य ।

लोचनेति । लोचनाना नेत्राणा मार्गसहस्रे महस्रसख्यकानामिन्द्रनेत्राणा सहस्र-
सख्यके मार्गे चन्द्रके रन्ध्रे स्तवकित गुच्छीकृत माहेन्द्रकवचो हस्ते यस्य
नादशः । मातलि इन्द्रसूत ।

विविधेति । देवराज इन्द्र अधिसमर युद्धक्षेत्रे विविधाना विचित्राणा मणीना
मयूखमञ्जरीभिः किरणनिर्वहे कृत आरोपित सुरचापमहस्रस्य सहस्रसख्यकेन्द्र-
धनुषा संनिपात समावेशो यत्र तादृशो अत्र विमाने निज कार्मुक धनुरपि अहार-
यत् प्रेषयामास । इन्द्रोऽत्र रथे स्व चापमपि प्रेषयति न कवचमात्रमित्यर्थ ॥ ५४ ॥

गया तत्र महादवके अर्धाङ्गमे वत्तमान पार्वतीको वञ्चित करके रावणेन अपना दशम
मस्तक शिवके चरणोंपर रख दिया ॥ ५३ ॥

(ऊपरकी ओर देखकर बिनर्कके साथ) मालूम पटना है इन्द्रका रथ रामके पास
आरहा है ।

हेमाङ्गद—(देखकर सङ्घर्ष) सखे, वही तो है क्या तुम नहीं देख रहे हो ? मातलि
अपने हाथोंमें इन्द्रके हजार नेत्रोंके लिये बनाये गये हजार छिद्रोंमें युक्त इन्द्रका कवच
लिये डुप है । (थोड़ीदूर देखकर सहास)

नानाप्रकार की मणिमयूख-मञ्जरियोंसे महस्र इन्द्रचापोंसे युक्त प्रतीत होने वाले
अपने दश रथ पर इन्द्रने अपना धनुष भी युद्धमें भेजा है ॥ ५४ ॥

(आकाशे कर्णं दत्वा ।) किमाह रावणप्रतीहार —^१अरेरे पुरुहूतसूत.
दर्पोऽयं भवत. सुरासुरचमूदो काण्डकण्डूविष-

ज्वालाजाङ्गलिकेन जङ्गलभुजां पत्यापि न त्याजित ।

येनैन्द्रे रथवर्मणी रघुशिशोरस्योपनीते त्वया

राजद्विष्टमिदं विधाय स कथं शक्रोऽपि वर्तिष्यते ॥ ५५ ॥

रत्नचूड —(श्रुतिमभिनीय ।) किमाह राम —^२सत्यमिदं भो ।

यच्छीलं म्वामी तच्छीलास्तस्य प्रकृतय ।^३यदेवमपि स्वामिनो मूलो
च्छेदिना दुर्नयेन विकथन्ते ।

रावणप्रतीहार -रावणद्वारपालो रावणसूतो वा । पुरुहूतसूत-दंवेन्द्रसारथे ।

स्पर्षामिति । सुरासुराणां देवदानवानां याश्चम्ब सेनास्तासां ये द्वौ काण्डा
भुजदण्डा तेषां कण्डू एव विषज्वाला तस्यां जाङ्गलिकेन विषप्रशमनविद्याविदा
जङ्गलभुजा मासाशिना पत्या रावणेन अपि अयं भवतो दर्पं अहङ्कारं न त्याजित
न शमितं, येन त्वया ऐन्द्रे रथवर्मणी स्यन्दनं कवचं च अस्य रघुशिशो रामस्य
उपनीते उपायनीकृते, इदं राजद्विष्टम् राजद्रोहं रावणस्य शत्रवे रथवर्मप्रदानरू।
विधाय शक्रोऽपि कथं वर्तिष्यते जीविष्यति, देवदानवसैन्यभुजवीर्यदर्पप्रशमनपरेण
राजसुराजेनापि तव दर्पो न शान्तिं नीतो यदत्र रामाय त्वमिन्द्रस्य रथं कवचं
चानीतवानसि, आस्ता नाम तव कथा, एतादृशं राजद्वेषं विधाय शक्रोऽपि कथं
मात्मानं रक्षिष्यतीति भावः । 'जाङ्गली विषविद्यायाम्' इति मेदिनी । 'जङ्गलं
पिशितेऽस्त्रियाम्' इति च ॥ ५५ ॥

यच्छीलं यादृशस्वभावः । तच्छीला तादृशस्वभावाः । प्रकृतयः प्रजाः । मूलो

(आकाशमे कान् देकर) रावणका द्वारपाल कया कह रहा है ? अरे इन्द्रसूत,

देवदानव सैन्यके बाहु-दण्डके विष की दवा करने वाले वैद्य राक्षसराजसे भी
तुम्हारा यह दर्प शमित नहीं हुआ, कि तुमने यह इन्द्रके रथ, कवच इस राघवशिशुके
पास लाने का साहस किया है, इस राजद्वेषको करके तुम्हारा मालिक शक्र किम प्रकार
रह सकेगा ? ॥ ५५ ॥

रत्नचूड—(सुननेका अभिनय करके) रामने क्या कहा ? ठीक है यह, जिस
स्वभावके राजा हो—उनके भृत्य भी उनी स्वभावके होने हैं, जिससे यह रावणके
द्वारपाल स्वामीजी जड़ काटनेवाले दुर्नयसे अभिमान दिखा रहे हैं ।

१ 'अरेरे' इत्यस्मात्पूर्वं कश्चित् 'अनुवदति' इत्यधिकमस्ति ।

२ 'सत्यम्' इत्यस्मात्पूर्वं कश्चिन्नास्ति 'अनुवदति' इत्यधिकमस्ति एवमग्रेऽपि ।

३. 'प्रभु' । ४. 'तदेवम्' । ५ 'मूलोच्छेदेन' ।

हेमाङ्गद—(आकाशे कर्णं दत्त्वा ।) किमाह रावण—अरे ताप-
सवटो

क्रोधेन 'ज्वलिता मूर्ध्नमनु' च स्वरेव निर्वापिताः

क्लौवेरश्रुमहोमिभिर्मखभुजां पत्युः सहस्रं दृशः ।

यैर्दृष्टा भुवनत्रयीविजयिभिः सर्वकृषाः सन्त्यमी

ते सम्प्रत्यपि मे नयापनययोर्निर्वाहमूलं भुजाः ॥ ५६ ॥

रत्नचूड - (कर्णं दत्त्वा विहस्य ।) किमाह राम—

छित्त्वा मूर्ध्नं किमिति स वृतो यूर्जदिर्यद्यमीषां

दोःस्तम्भानां त्रिभुवनजयश्रीरियं वास्तवी ते ।

मूर्धाना वा न खलु भवता दुर्लभाः सम्भवेयु-

च्छेदिना समूलविनाशकारिणा । विकथन्ते आत्मश्लाघा कुर्वते ।

क्रोधेनेति भुवनत्रयीविजयिभि त्रिभुवनविजेतुभि ये भुजे मुहुर्त्तं क्षणम्
क्रोधेन ज्वलिता दीपिता, अनु तपश्चात् स्वैरेव निजे एव क्लीबै फलानुत्पादक-
नया बन्धु अश्रुमहोमिभि नयनवारिधाराभि निर्वापिता निरुष्पीकृता इन्द्रस्य
सहस्र दृश नेत्राणि दृष्टा, सर्वकृषा सर्वविद्रावणा तेऽमी मम भुजा नयापनययो
सुर्नातिदुर्नाथो निर्वाहे सम्पादने मूल कारणम् इदानीमपि सन्ति । ये मम बाह-
वोऽपमाने क्रोधे कृ वापि किमपि कर्तुमशक्ततया रुदन्तमिन्द्र इष्टवन्त, सर्वविद्रा-
वणा ममामी ते भुजा नीत्याऽनीत्या वा वर्तितु क्षममाणा सन्त्येव, तैरेव त्वां हनि-
ष्यामीति भाव ॥ ५६ ॥

छित्त्वेति । अमीषा ते तव रावणस्य दोःस्तम्भानाम् बाहुदण्डानाम् इय त्रिभुवन-
जयश्री वास्तवी सत्या स्वयामर्थसिद्धा, तदा मूर्ध्नं स्वशिरासि छित्त्वा स
यूर्जदि किमिति वृत किमर्थं प्रार्थितो वरदानार्थेति शेष, भवतो रावणस्य मूर्धानो

हेमाङ्गद—(आकाशम कान दकर) रावण क्या कहता है—रे तापसवट,

जिन्ह ने इन्द्रके हजार नयनोंको कोपने प्रज्वलित होते तथा अपने अकार्य-साधक
अशु-जलमे बुझने भी देखा है वे दमारे त्रिभुवनविजयी तथा नीति-अनीतिके मूल यह
तथ जमी भी अक्षुण्ण ह ॥ ५६ ॥

रत्नचूड—(कान लभकर महाम) रामने क्या कहा ?

मिन्द्र इन्द्रके हाथमे वस्तुन यह विजय प्राप्त थी तो तुमने शिवकी आराधनामे अपने
मेर चढाकर क्यों वर मांगा था ? अथवा मिर तो तम्हारे लिये ललभ होने नहीं है

यद्देवस्य त्वमसि जगतां शिल्पिनोऽपि प्रपौत्रः ॥ ५७ ॥

यत्पुनर्ब्रवीषि 'सम्प्रत्यपि ते भुजा सन्ति' इति तदधुनैव ज्ञास्यन्ते ।
हेमाङ्गद —(कर्णं दत्त्वा ।) किमाह रावण.—अरेरे राजन्यडिम्भ
भवत पुराणपितामहेन बहु तावदनरण्येनैव ज्ञातम् । इदानीं भवानपि
ज्ञास्यति ।

रत्नचूड —(कर्णं दत्त्वा विट्स्य' ।) किमाह राम 'अरेरे राक्षसीपुत्र

न दूये नः पूर्वं नृपतिमनरण्यं यद्वधी-

जयौ वा मृत्युर्वा युधि भुजभृतां क परिभवः ।

मस्तकानि वा न दुर्लभा दुरापा सभवेयु स्यु , यद् यस्मात् त्व जगता शिल्पिनो
जगत्स्रष्टुर्ब्रह्मण प्रपौत्रोऽसि । यदि तवेय त्रिभुवनविजयलक्ष्मीर्यथार्था स्वसामर्थ्य-
सिद्धा चास्ति तत्किमर्थं स्वशिरासि शिवायोपहृत्य वरमयाचथा , स्वसामर्थ्येनैव
प्रार्थ्यमानार्थप्राप्ते सम्भवात् , अथवा तवाय शिरश्छेदनव्यापारो न साहसिकता-
मूलो यतस्तव शिरासि अनायासलभ्यानि सन्ति यत्त्वं ब्रह्मप्रपौत्रो भवसीत्यर्थं ।
महादेवप्रीतये न त्वया शिरासि च्छिन्नानि, किन्तु शिरसा सुलभतयेति सोल्लु-
ण्ठनोक्ति । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ५७ ॥

राजन्यडिम्भ क्षत्रियशिशो । पुराणपितामहेन वृद्धवृद्धपितामहेन पूर्वजेन । बहु
ज्ञातम् मम भुजबल साधुपरिचितम् । अनरण्यो नाम रामपूर्वजो रावणेन हत
इति प्राचीनवार्त्ता ।

न दूये न इति । न अस्माकं पूर्वं पूर्वपुरुष नृपतिम् अनरण्य तन्नामान राजानम्
यत् त्वम् अवधी' हतवान् , तत् ततो न दूये न सन्तापमनुभवामि, जयौ वा
मृत्युर्वा युधि युद्धे भुजभृता बाहुबलशालिना क परिभव कीदृशोऽपमान युद्धे
जये मृत्यौ वा न परिभवस्य स्थानं तन्नान्यतरनिश्चयात् , अतोऽनरण्यवधो न मम

क्यों कि तुम विश्वनिर्माता ब्रह्माके ही प्रपौत्र ठहरे ॥ ५७ ॥

हेमाङ्गद—(कान लगाकर) रावणने क्या कहा ? अरे क्षत्रियकुमार, तुम्हारे पुराण-
पितामह अनरण्यने बहुत कुछ समझा था, अब तू भी समझ जायगा ।

रत्नचूड—(कान लगाकर सहास) रामने क्या कहा ? अरे राक्षसीपुत्र,

मुझे इसका ताप नहीं है कि तुमने हमारे पूर्वज अनरण्य नामक नृपका बध किया,
युद्धमें जय हो अथवा मृत्यु, वीरोका इससे अनादर नहीं होता है । मुझे इसका खेद

जित तु न्वां कारागृहविनिहितं हैहयपते

पुलस्त्यो यद्भिक्षामकृत कृपणस्तद् व्यथयति ॥५८॥

हेमाङ्गद — (कर्णं दत्त्वा ।) किमाह रावण — आ क्षत्रियवृटो वाचाट कथमपूर्वशिखी रजनीचरन्द्रचरितचन्द्रेऽपि लक्ष्म लिख्यसि । तदय न भवामि । (ममभ्रममवलोक्य ।) कथमुपक्रान्तमेव शरसहस्रदुर्दिन सन्दोदरीदयितेन ।

रत्नचूड — कथ मैथिलीवल्लभेनापि ^१प्रत्युपक्रान्तमेव । (विहस्य !)

पतन्ति ^२रामभद्रेण खण्डिता रावणेपव ।

पूर्वार्धैः फलिभिर्वेगात्पश्चार्धै ^३पक्षिभिश्चिरात् ॥ ५९ ॥

परितापमूलमिन्यर्थ । तु किन्तु पुलस्त्य तव पितामह कृपणो दीन सन हैहय-
पते कार्तवीर्यस्य कारागृहविनिहित कारागारनिक्षिप्त जित पराभृत न्वा भिक्षाम्
अकृत भिन्नाया याचितवान् तत पुलस्त्यकर्तृक तव भिक्षण स्मर्यमाग मन्मस
परिताप जनयतीति श्लोक्लुण्ठन वचनम् ॥ ५८ ॥

वाचाट, बहुगर्हभाषिन् । अपूर्वशिखी—नूतनश्चित्रनिर्माता । रजनीचरन्द्र-
चरितचन्द्र राक्षसराजरावणकर्त्तिशशिनि ।

शरसहस्रदुर्दिनम् शरसहस्रवर्षणम् ।

पतन्तीति रामभद्रेण खण्डिता रावणेपव रावणस्य शरा फलिभि लोहा-
प्रवद्धि पूर्वार्धे वेगात् जवात् पक्षवद्धि पश्चार्धैश्च चिरात् विलम्बात् पतन्ति ।
यो भागो लोहवटिनतया भारवान् स प्राग् लघुश्च पश्चान्निपतति, बागस्य खण्डित-
नया तत्तद्भागाना पृथक्पतनमिति बोध्यम् ॥ ५९ ॥

होता है कि हैहयराज तुमको जीतकर कद कर रहा था, तब तुम्हारे पितामह पुलस्त्यन
जाकर भीरुके रूपमें तुम्हें मांगा था ॥ ५८ ॥

हेमाङ्गद — (कान लगाकर) रावणने क्या कहा ? आ क्षत्रियवृट्, वाचाल क्यों,
तू तो अपूर्व शिली है जो रावण के कीर्त्ति-चन्द्रमें भी कलङ्क चित्रित कर रहा है ।
अतः तुम अब जावित नहीं रह सकोगे, (घबडाहटके साथ देखकर) क्यों, इम रावणने
बाण-वृष्टि करना प्रारम्भ कर दिया ।

रत्नचूड — क्यों रामने भी जवाब देना प्रारम्भ कर दिया ।

राम द्वारा खण्डित रावणके बाण पूर्वार्ध-फल भागने पहले गिरने हैं और पश्चार्ध पक्ष-
भागने बादमें गिर रहे हैं ॥ ५९ ॥

किं च—

अक्षेषु केतुदण्डे च सारथौ च ह्येषु च ।

खेलन्ति राक्षसेन्द्रस्य स्यन्दने रामपत्त्रिण ॥ ६० ॥

हेमाङ्गद —(मभयम् ।) अहह ।

अन्धकारीकृतव्योमा बाणवर्षेण रावण ।

रामारूढं तिरोधत्ते शताङ्गं शातमन्यवम् ॥ ६१ ॥

(चिर दृष्ट्वा सविस्मयम् ।) सखे,

नानाविधानि शस्त्राणि शस्त्रैर्नानाविधैरपि ।

इमौ हि प्रतिकुर्वाते न कश्चिदतिरिच्यते ॥ ६२ ॥

रत्नचूड —एवमेतत् ।

अक्षेष्विति अक्षेषु चक्रेषु, केतुदण्डे ध्वजवशे, सारथौ सूते, ह्येषु अक्षेषु च राक्षसेन्द्रस्य रावणस्य स्यन्दने रथे रामपत्त्रिणो रामस्य बाणा खेलन्ति, रामबाणा रावणस्य स्यन्दन सर्वत आवृण्वन्तीत्यर्थ ॥६० ॥

अन्धकारात् । बाणवर्षेण शरासारवर्षेण अन्धकारीकृतव्योमा आच्छादिताकाश रावण रामारूढ रामवाहनतां गतम् शातमन्यव शक्रसम्बन्धिशताङ्ग रथ तिरो धत्ते आच्छादयति, 'शताङ्ग स्यन्दनो रथ' इत्यमर । शतमन्योरिदं शातमन्यवम्, 'शतमन्युर्दिवस्पति' इति चामर ॥ ६१ ॥

नानाविधानीति । इमौ रामरावणौ नानाविधानि बहुप्रकाराणि शस्त्राणि नाना-विधैः शस्त्रैः प्रतिकुर्वाते निवारयत कश्चित् तयोरेक कश्चन न अतिरिच्यते न विशिष्यते ॥ ६२ ॥

और—रावण रथके धुरी, ध्वजदण्ड, सारथि तथा अश्वों पर रामके बाण खेल रह है ॥ ६० ॥

हेमाङ्गद —(भयके माथ) अहह ॥ अपना बाणवृष्टिसे आकाशको अन्धकाराकीर्ण बनानेवाला यह रावण रामाध्यासिन इन्द्र-रथको छिपा दे रहा है ॥ ६१ ॥

(बढी देर तक देखकर साश्चर्य) सखे,

ये दोनों नानाविध शस्त्रोंका उत्तर नानाविध शस्त्रोंसे दे रहे हैं, इनमें कोई भी बध बढ नहीं रहा है ॥ ६२ ॥

रत्नचूड—यह ऐसी बात है ।

यद्रावणो बहुभिरेष भुजैः करोति
तद्राघवः प्रतिकरोति भुजद्वयेन ।
कर्म द्वयोर्यदपि तुल्यफलं तथापि
रक्षोभटाद्दशगुणं नरवीरशिल्पम् ॥ ६३ ॥

हेमाङ्गदः—(१विहस्य ।) सखे,
विशत्यापि भुजैरेष द्वौ भुजावभियोधयन् ।
अदूषितद्वन्द्वयुद्धमर्यादां दशकन्धरः ॥ ६४ ॥
(सखेदभय च ।) कथमय रावणो माहेन्द्रस्यन्दनात्
तस्याग्निबलभीमस्य^१ ध्वजदण्डस्य लाञ्छनम् ।

यद्रावण इति । एष रावण बहुभि भुजे विशत्या भुजे यत् करोति अस्त्र-
प्रहारादि विधत्ते राम तत् सर्वमपि रावणकृत भुजद्वयेन प्रतिकरोति निवारयति ।
यद्यपि द्वयो रामरावणयो कर्म व्यापार तुल्यफल समानफलम्, तथापि रक्षो-
भटात् रावणात् नरवीरशिल्पम् रामस्य युद्धकौशलम् दशगुणम् । रामस्य द्वौ बाहु,
रावणस्य च विशतिस्ते, रावणो यद्विशत्या भुज करोति रामस्तदेव द्वाभ्या भुजा-
भ्यामिति सिद्धमेव रावणशिल्पापेक्षया रामशिल्पस्य दशगुणत्वमिति भाव ॥ ६३ ॥

विशत्याऽपीति । एष दशकन्धरो रावण विशत्यापि भुजै रामस्य द्वौ भुजौ
अभियोधयन् युद्धे प्रवर्त्तयन् अदूषितद्वन्द्वयुद्धमर्यादा अक्षतद्वन्द्वयुद्धप्रतिष्ठ
दशकन्धरो वर्त्तत इति शेष । द्विभुजो रामो विशतिभुजश्च रावण इति द्विभुजेन
विशतिभुजस्य युद्धं कथं द्वन्द्वयुद्धं कथयितुं शक्यं, तथापि स्व युद्धं द्वन्द्वयुद्धं कथयन्
रावणो न लज्जत इति चित्रमित्यर्थं, परिहासोक्तिरियम् ॥ ६४ ॥

माहेन्द्रस्यन्दनात् इन्द्ररथात् ।

तस्याग्निबलान् । दर्पदीप्त-अभिमानसमिद्ध रावण क्षुरप्रेण तदाख्येन शस्त्रेण

रावण जो कार्य बांस हाथोंमें करना है राम उसका उत्तर दो हाथोंस देते हैं, इस
प्रकार यद्यपि दोनोंके फल तुल्य हैं तथापि रावणकी रणकुशलतासे रामकी रणकुशलता
दशगुनी प्रमाणित हो रही है ॥ ६३ ॥

हेमाङ्गद—(महास) सखे,

रावण अपने बीस हाथोंसे द्विभुज रामके साथ युद्ध करता है फिर भी उसने द्वन्द्व
युद्धकी मर्यादा नहीं नष्ट की है ॥ ६४ ॥

(खेट तथा भयके साथ) शत्रु-मैत्र्यको भयभीत करनेवाले रामके ध्वजदण्ड पर

१. ‘विहस्य’ इति क्वचिन्नास्ति । २. ‘अरिमयभीमस्य’, ‘अरिमयभूतस्य’ ।

दर्पदीप्तः क्षुरप्रेण मायूरं पिच्छमच्छिनत् ॥ ६५ ॥

रत्नचूड — (सहर्षम् ।) सखे, पश्य पश्य कुलिशकेतुकेतनविमान-
ननाविलक्षकृद्धेन—

दिक्पालद्विपदर्पदानलहरीसौरभ्यगर्भानिलै

पक्षैरेव समस्तराक्षसकथाकल्पान्तकर्णेजपा ।

दीयन्ते रघुपुङ्गवेन कतिचित्पौलस्त्यमौलिष्वमी

पौलोमीनयनाम्बुसीकरकणावग्राहिणो मार्गणा ॥ ६६ ॥

तस्य प्रसिद्धस्य अरिबलभीमस्य शत्रुसैन्यभयङ्करस्य रामस्यन्दनस्य ध्वजदण्डस्य
लान्छनम् चिह्नम् मायूर पिच्छम् बर्हम् अच्छिनत् खण्डितवान् ॥ ६५ ॥

कुलिशेति । कुलिशकेतो इन्द्रस्य केतन ध्वजदण्डस्तस्य विमानना लान्छन
मयूरपिच्छच्छेदनात्मकोऽपमानस्तत विलक्ष लज्जित क्रुद्धश्च तेन ।

दिक्पालेति । रघुपुङ्गवेन रामेण दिक्पालद्विपानाम् ऐरावतादिदिग्गजाना दर्पेण
बलगर्वेण या दानलहरी मदवारिधारा तस्या सौरभ्य सुगन्धो गर्भे अभ्यन्तरे
गर्भे येषा तादृशा अनिला वायवो येषा ते तथोक्ता (येषा वाणपक्षाणा प्रयोगे
जाते दिग्गजाना चिरशुष्काणि दानवारीणि प्रवर्तितानि भविष्यन्ति, तन्मन्ये
तद्बाणपक्षेषु दिग्गजदानवारिसुगन्धपूर्णा वायवो निहिता स्यु) तादृशे पक्षे
पुङ्खै समस्तराक्षसकथाकल्पान्तकर्णेजपा सम्पूर्णराक्षसेक्षसेतिहासावसानसूचका
समस्तरक्षोविलय सूचयन्त. पौलोमीनयनाना शचीनेत्राणां येऽम्बुसीकरकणा
अश्रुविन्दवस्तेषामवग्राहिण प्रतिबन्धकरा राक्षसविनाशेन पौलोमीरुदननिवर्तका
कतिचित् मार्गणा वाणा रघुपुङ्गवेन रामेण पौलस्त्यमौलिषु रावणशिरस्सु दीयन्ते
निक्षिप्यन्ते । रामेण रावणस्य मस्तकेषु कतिचिद् वाणास्तादृशा ग्रहियन्ते ये
निजपुङ्खान् दिक्पालगजदानवारिसुगन्धानिलपूर्णान् धारयन्ति, ये च 'राक्षसवृत्त-
प्रलयस्य सूचनामिव ददति, ये च पौलोमीनयनाम्बुवृष्टि प्रतिबन्धन्ति इत्याशय ।

वर्तमान मयूरपिच्छ रूप चिह्नको इति दर्पी रावणने क्षुरप्र नामक अस्त्रे काट डाला ॥६५॥

रत्नचूड — (सहर्ष) सखे, देखो, इन्द्रके ध्वजदण्डके अपमानसे लज्जित तथा कुपित—

रघुनायकने रावणके मस्तकौपर कुछ ऐसे वाण रख दिये जो वाण दिक्पालसबन्धी
गर्जोंके दानवारिसे सुगन्धिपूर्ण एव समस्त राक्षस-समूहके प्रलयकी सूचना अपने पक्षोंसे
देनेवाले हैं, तथा जिन वाणोंने इन्द्राणीके नयनोंके अश्रु प्रवाहको बन्द कर डाला है ॥६६॥

हेमाङ्गदः—(सखेदाद्भुतम् ।) कथं किरिटपरम्परापरिभवममृग्यमा-
शौन बाणवर्षाद्वैतमातन्वता राक्षमराजेन

विदेहकन्याकुचकुम्भकोटिकठोरतासाक्षिणि सायकोऽयम् ।

रामस्य जन्मान्तरमेलकारश्रीकौस्तुभे वक्षसि हा निखात ॥६७॥

(सम्यगवलोक्य ।) सखे,

एकेनैव निवातकङ्कटभिदा लङ्कापते पत्रिणा

विद्वोऽयं यदि नाम कोऽपि जगतामुल्लाघने राघव ।

चक्षुर्वन्मसहस्रनिःसरदसृग्गारौघत्राङ्कारिणा'

कणजप मृचक स्यात्' इत्यमर । 'मौलिर्मूर्धकिरीटयो' इति धरणि । शार्दूल-
वित्रीहित वृत्तम् ॥ ६६ ॥

किराटि किरिटाता मुकुटाना परम्परा श्रेणिस्तस्या परिभव बाणप्रहाररूप-
मनाडरम । अमृग्यमाणेन असहमानेन । बाणवर्षाद्वैतम् सर्वतो बाणवृष्टिम् ॥

विदेहकन्येति विदेहकन्याया. सीताया कुचौ स्तनौ कुम्भौ इव तयो कोटे
अग्रभागस्य साक्षिणि ग्रन्थज्ञानुभवितरि जन्मान्तरे विष्णुरूपजन्मनि मेलकारौ
मद्विनौ श्रीकौस्तुभौ तदाख्यमणी यस्य तादृशे विष्णुरूपजन्मनि श्रिया कौस्तुभेन
च युक्ते रामस्य वक्षसि हृदये (रावणेन) अयम् सायको बाणो निखात-
निक्षिप्त' । हा खेद ॥ ६७ ॥

एकेनैवेति एकेनैव निवातकङ्कटभिदा अनिदृढकवचभेदिना लङ्कापते पत्रिणा
बाणेन जगतामुल्लाघन रावणादिराक्षसविनाशद्वारा लोकत्रयनेरुज्यकारी कोऽपि
राघवोऽय यदि नाम विद्ध, तु किन्तु चक्षुषा वर्त्मसहस्रात् इन्द्रस्य दशाम् अबाध
ग्रन्थज्ञ जायतामिति विचार्य तद्वर्मणि निर्मिताद्ग्रन्थसहस्रात् नि सगन् निर्गच्छन् य

हेमाङ्गद—(एतद तथा आश्चर्यसे) क्यों, किरिट-समुदायके अपमानसे कुपित तथा
अनवरत बाणवृष्टि करनेवाले राक्षमराजने—

हाय, विदेहकन्याके कुचकुम्भोंकी कठोरताके साक्षी तथा जन्मान्तरमें लक्ष्मी तथा
कौस्तुभसे मिलन करनेवाले रामके हृदय पर अपना बाण रोप दिया ॥ ६७ ॥

(अच्छी तरह देखकर) सखे, दृढकवचभेदों रावणके एक ही बाणसे यदि जगत्को
नीरुज बनानेवाले राम विद्ध होगये, तब वह इन्द्रके कवचमें बने सहस्र नेत्र मार्गोंसे
खूनकी धार बहाकर हजार वर्षोंको विध्वन कर रहे हैं ॥ ६८ ॥

माहेन्द्रेण तु वर्मणा विवृणुते वीर सहस्रं व्रणान् ॥ ६८ ॥

रत्नचूड — (महर्षम् ।) राघवेणापि

सीतास्तनस्तवककुङ्कुमपङ्कलोप^१—

सङ्कल्पपातकिनि वक्षसि रावणस्य ।

न्यम्न शरो विबुध^२कुञ्जर^३दन्तघात

रूढव्रणार्बुदचतुष्टयमभ्यवर्ती ॥ ६९ ॥

हेमाङ्गद — (कर्णं दत्त्वा सविस्मयम् ।) ^४एकेन सव्यपाणिना विशि-
खमुत्खाय किमाह रावण — साधु रे मनुष्यडिम्भ साधु ।

असृग्धरौघ रक्तप्रवाहसमुदायस्तेन झाङ्कारिणा झाङ्कारशब्दकरेण माहेन्द्रेण वर्मणा कवचेन वीरो राम सहस्र व्रणान् विवृणुते प्रकाशयति । यद्यपि रावणबाणेन राम एकत्रैव विद्ध इत्येकमेवासौ व्रण धत्ते परन्तु शक्रवर्मण सहस्रच्छिद्रतया प्रतिच्छिद्र रक्त वहतीति रक्ताच्छिद्रसहस्रयुक्तनुरय राम सहस्र व्रणान् प्रकाशयतीत्युक्तम् । 'उरश्छद् कङ्कटक', 'उल्लाघो निर्गतो गदात्' इत्युभयत्रामर ॥ ६८ ॥

सीतास्तनेति । सीताया स्तनौ स्तवकाविव पुष्पगुच्छाविव तयो कुङ्कुमपङ्कस्य काश्मीरद्रवस्य लोपे अपसारणे रामवधद्वारा वैधव्य विधाय तामालिङ्ग्य वा तत्कु-
चस्थ कुडकुमपङ्कापसारणे य सङ्कल्प दृढेच्छा तत्पातकिनि मनसा पापपरे रावणस्य वक्षसि (राघवेणापि) विबुधकुञ्जर ऐरावतस्तस्य चतुर्भिर्दन्तै घात-
प्रहारस्तेन रूढस्य जातस्य व्रणार्बुदानाम् व्रणचिह्नमासपिण्डानाम् चतुष्टय तन्मध्य
वर्ती मध्यस्थ शरो न्यस्त क्षिप्त । रामोऽपि रावणस्य हृदये बाण क्षिप्तवान्,
यत्र हृदये सीतामालिङ्गितु राम हत्वा सीता विधवा कर्तुं वा सङ्कल्पेन पाप
सक्रान्तम्, यत्र चैरावतदन्तचतुष्टयप्रहारकृतव्रणार्बुदचतुष्टय विद्यमान तत्रैति
बोधयम् । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ६९ ॥

रत्नचूड—(महर्ष) राघवने भा—

सीताक स्तनौ पर किये गये कुङ्कुमपङ्कको लुप्त करनेके सङ्कल्पसे पातकयुक्त रावणके
हृदय पर देवगजके दन्तघातसे उत्पन्न व्रणचिह्न-चतुष्टयके मध्यमें बाण रख दिया ॥ ६९ ॥

हेमाङ्गद—(कान लगाकर) एक ही वामहस्तसे बाण उखाडकर रावणने क्या कहा ?
साधु अरे नरशिशु, साधु,

१ 'लोप-' । २. 'वारण-' । ३ 'दन्तपात-' ।

४ 'एकेनापि सव्येन पाणिना', एकेन सव्येन', 'एकेन सव्यपाणिना तमुत्खाय' ।

त्रैविक्रम सकलदानवजीवितव्य-
विद्यासमाप्तिलिपिरेष सुदर्शनो मे ।

यस्मिन्निपत्य हृदये दलितारजाल-
ज्योतिस्तुषारमयमाभरण बभूव ॥ ७० ॥

तस्मिन्नपि रुधिरदर्शन कुर्वाणेन भवता दर्शितेय सुरासुरवीराति-
शायिनी हस्तवत्ता ।

रत्नचूडः—अहह, विपक्षगिरामुद्गारेण सर्वग्रन्थिगुरुणा दूर दीप्य-
मानस्य—

सुविनिहितचन्द्रहासव्रणकिणवलयोपहसितहारेणु ।

त्रैविक्रम इति । सकलानां दानवानां जीवितव्यं जीवनम् एव विद्या तस्या
समाप्तिलिपि अवसानलेखरूप एष त्रैविक्रम विष्णुसम्बन्धी सुदर्शन चक्र नाम
यस्मिन् मम हृदये निपत्य पतिवा दलित खण्डशो भूत् मर्कतीयवज्रो सङ्घर्षण-
वृष्टितम् आरजाल चक्रप्रान्तसमूहो यस्य तथाभूतम् अत एव ज्योतिस्तुषारमय
भास्वरशीतलम् आभरण बभूव । यच्चक्र राक्षसजीवनसमापक प्रथते तदपि वैष्णव
सुदर्शनाभिध चक्र ममोरसि ग्रहत सत् वज्रोसघपेण वृष्टितारजाल भूत्वा यत्र
मम हृदये भास्वरवर्णमतिशीतल चाभरण जात तत्रापीत्यग्निमेण सम्बन्ध ॥७०॥

रुधिरदर्शन कुर्वाणेन—शोणित प्रकटयता । सुरासुरवीरातिशायिनी देवदान-
वातिक्रमणी । हस्तवत्ता—प्रशस्तहस्तशालिता ।

विपक्षगिराम्—शत्रुवचसाम् । उद्गारेण उच्चारणेन । सर्वग्रन्थिगुरुणा-
सर्वैर्ग्रन्थिभिर्महता । दूरम्—अतिमात्रम् । दीप्यमानस्य—प्रकाशमानस्य ।

सुविनिहितेति । सुविनिहित शिवाराधनावसरे स्वशिरश्छेदनार्थं सुष्ठु धृतो
यश्चन्द्रहासो नाम निजखड्गस्तस्य व्रणकिणवलयेन शुष्कव्रणचिह्नसमुदयेन उप-

सकल दानवोके जीवन-लेखको समाप्त करनेवाला विष्णुका सुदर्शन चक्र जिस
हमारे वक्षपर गिरकर सकल दातोंके टूट जानेमें तेजपूर्ण शीतल आभरण बन
गया था ॥ ७० ॥

उमीपर तुमने रक्त-दर्शन कराकर सकल देवदानवजयिनी वीरना प्रकट की है ।

रत्नचूड—अहह ॥ शत्रुके वचनोंसे अत्यन्त कुपित—

रामके बाण-समुदाय अच्छी तरह विन्यस्त चन्द्रहाम-व्रणचिह्नोमे हारका उपहास

१. 'वाहनी' । २ 'देदाप्यमानस्य', 'कम्पमानस्य' ।

रामस्य मार्गणगणा पतन्ति दशकण्ठकण्ठेषु ॥ ७१ ॥

हेमाङ्गद—(सचमत्कारम् ।) सखे, पश्य पश्य—अनुरूपवीरस-
वादप्रमोदभरद्विगुणितावष्टम्भसक्षोभितभुवनत्रयस्य निरन्तरप्रहीयमाण-
बाणपञ्जरमध्यवर्तिना रामभद्रेण क्रीडाशकुन्तकौतुक पूर्यते राक्षसरा-
जस्य । नूनमिदानीम्

उदञ्चन्त्यञ्चद्विवृतनिभृतानामनुफणं

मणीनां विद्युद्भि क्षणमुषितपातालतिमिर ।

हमित स्वरूपशोभया निन्दितो हारो येषु तादृशेषु—शिरश्छेदघृतचन्द्रहासत्त-
समुत्पन्नव्रणकिण्वलयतिरस्कृतहारशोभेषु—दशकण्ठकण्ठेषु रावणगलेषु रामस्य
मार्गणगणा बाणसमूहा पतन्ति ॥ ७१ ॥

अनुरूपेति । अनुरूपो योग्यो यो वीरसवाद सुभटमिलन तेन य प्रमोदभर
आनन्दातिशय तेन द्विगुणित द्विगुणीभूत योऽवष्टम्भ गर्व तेन सक्षोभित
मञ्जालित भुवनत्रय येन तथोक्तस्य । राक्षसराजस्य रावणस्य । निरन्तरप्रहीय-
माणानाम् अनवरत क्षिप्यमाणानाम् बाणाना पञ्जरस्य मध्ये वर्तते तच्छीलेन—
रावणमुक्तबाणगणरूपपञ्जरमध्यस्थितेन । क्रीडाशकुन्तकौतुकम्—क्रीडापक्षिविनोद ।
पूर्यते—सम्पाद्यते । अन्योऽपि क्रीडापक्षी पञ्जरमध्ये तिष्ठति, तद्वदय रामोऽपि
बाणपञ्जरमध्यस्थतया रावणस्य क्रीडाशकुनिविनोद करोतीत्यर्थ ।

उदञ्चदिति । भुजगानामधिपति शेषनाग उदञ्चन्ती रावणे स्थिरे तत्पदन्याम-
जनितभाराधिक्यविरहे उपरि गच्छन्ती न्यञ्चन्ती रावणकृते पदन्यासे भार-
धिक्येन अधोगच्छन्ती च या भू पृथिवी तथा विवृतानाम् प्रकाशितानां च उन्नमने
प्रकाशिताना तथाऽधोमने निहृतानाञ्चेत्यर्थ । अनुकरणं प्रतिभोग मणीना
मूर्धस्थरत्नानां विद्युद्भि प्रभाभि क्षणमुषितपातालतिमिर क्रियत्कालापहृताधो-

करनेवाले रावणके कण्ठोंमें गिर रहे हैं ।

हेमाङ्गद—(चमत्कृत होकर) सखे देखो देखो, अनुरूप वीर-सवादजन्य आनन्दसे
दुगुने उत्साह द्वारा भुवनको सक्षोभित करनेवाले रावणके निरन्तर क्षिप्त बाणोंमे राम
पञ्जरगत पक्षी की तरह मालूम पड रहे हैं । निश्चय ही इस समय—

ऊपर नीचे होती हुई पृथ्वीके द्वारा प्रकाशित तथा गोपित फणशाली भुजगोंके

भुजक्रीडावलाहशमुखपदन्यासगरिम-

प्रगल्भैर्निश्वासैरजनि भुजगानामधिपतिः ॥ ७२ ॥

रत्नचूड—(समयमवलोक्य ।) सखे, एवमेतत् ।

रक्षोविक्षोभवेगोच्छलितजलनिधिव्यक्तमातङ्गचक्र-

क्रुध्यद्विडनागमुक्तोद्धरण^१गुरुभरामद्य नागाधिराजः ।

अङ्गैरङ्गेषु मग्नैरविरलवलिना वामनेनातिपीत्वा

भुवनान्धकार , भुजक्रीडया बाहुलीलया वलग्न सञ्चरिष्णुर्यो दशमुखो रावणस्तस्य
पदन्यासगरिभ्या पादचंप्रभवगौरवेण प्रगल्भेर्दीर्घता गतेर्निश्वासैः अजनि जात ।
अयमाशय -रावणे बाहुलीलाप्रदर्शनरसिके तत्पदन्यासजनितगौरवेण यदा पृथ्वी
नमति तदा शेषफणामणय पृथ्व्या मन्निहितया निह्वयन्ते तदा शेष स्वफणामणि-
प्रभामि पातालवर्त्तितमोऽपाकर्तुं न प्रभुभुर्भवति, यदा च रावण स्थिरीभवति
तदा पृथिव्यामुन्नताया शेषफणामणयो विवृता भवन्ति तदा शेषस्तत्प्रभामि-
पातालस्थित तमो नाशयति, तदित्थ शेषनागो रावणपदन्यासगौरवप्रसूननिश्वा-
मानुसार पातालवर्त्तितम कदाचिन्नाशयति कदाचिन्न नाशयतीत्यनित्यप्रकाशता
गत इति ॥ ७२ ॥

रक्षोविक्षोभेर्नि अद्य अनुना नागाधिराजो वासुकि रक्षसा विक्षोभश्चलन
तज्जन्यवेगेनोच्छलित उच्चिसजलराशि अत एव च तुच्छीभूतो यो जलनिधि-
सागरस्तत्र व्यक्ता प्रकटीभूता ये मातङ्गचक्रा गजसमूहा तेभ्यो विपक्षशङ्कया
क्रुध्यन्तो ये दिङ्नागा दिग्गजास्तेर्मुक्त व्यक्तमुद्धरणसुपरिधारण तेन गुरुभरामति-
भारवतीम् उर्वीम् पृथ्वीम् अविरलवलिना निरन्तरमाससङ्कोचरूपत्रिवलीसयुक्तेन
वामनेन खर्वेण अतिपीत्वा अतिस्थूलेन देहेन फणफलकपरीणाह फणसमूहविस्तारम्
अपहुवान गोपयन् अङ्गेषु लग्नैर् निलीनैर् अङ्गैर् विभर्त्ति धारयति । युद्धे चलसु

फणमणियों द्वारा पातालके अन्धकारको शेषनाग दूर करतै हैं, क्योंकि बाहुलीलासे
गविन रावण अपने पदन्यासके गौरवसे उनके श्वासकी बृद्धि कर रहा है ॥ ७२ ॥

रत्नचूड—(समय देखकर) सखे, ठीक कहते हो,

रावण-पक्षगत राक्षसोंके सचरण-वेगसे उखलने हुए सागरमें मातङ्गसमुदाय प्रकट
होता है जिससे कुपित होकर दिग्गज पृथ्वीका धारण छोड़ देते हैं, तब केवल शेषके
ही ऊपर पृथ्वीका सारा भार आ पडता है अत उनके अङ्ग अङ्गोंमें समाने लगने हैं,
बलियों निकल आती हैं गर्दन वामन तथा मोटी हो उठती है, इस प्रकार किमी तरह

देहेनापह्वान. फणफलकपरीणाहमुर्वी विभर्ति ॥ ७३ ॥

(उर्ध्वमवलोक्य ।) कथमितन्ततो वैमानिकैरपक्रम्यते' गगनतलात् ।
हेमःङ्गद —(मचमत्कारम् ।) अहो त्रिभुवनं भयङ्करमायोधनमुपक्रान्त
महावीराभ्याम् । तथा हि ।

ध्यायन्त्ययं गाविसुतादधीतान्दिव्यास्त्रमन्त्रान्मनुवंशवीर ।

ब्रह्मोपदिष्टाग्निह शस्त्रविद्यामसौ तदा काङ्क्षति राक्षसेन्द्रः ॥७४॥

'तदावामप्यपमराव । (इत्यपसृत्यासाते ।)

राक्षसेषु ससुच्छलति सागरजले प्रकाशीभवत्सु मातङ्गचक्रेषु प्रतिपन्नशङ्कया कुप्य-
ङ्गिर्दिङ्नागौ परित्यक्ते उपरिधारणव्यापारे प्रवृद्धभागाया भुवि भारोऽधिको नेति
बोधयितु भाराधिक्येन विस्तीर्थमाणमपि फणसमूह निरन्तरवलियुक्तेन खर्वेण
स्थूलेन च देहेन गोपयन् अय शेषनागोऽङ्गेषु स्वाङ्गानि मज्जयन्महता क्लेशेन पृथ्वीं
धारयतीत्यर्थ । 'पीवा च स्थूलपीवरे' इत्यमर । स्रग्धरावृत्तम् ॥ ७३ ॥

वैमानिकै व्योमयानरिथते । अपक्रम्यते अपस्रियते ।

त्रिभुवनभयङ्करम् लोकत्रयभयजनकम् । आयोधन युद्धम् । उपक्रान्तम् प्रारब्धम् ।

ध्यायत्ययमिति । अय मनुवशवीर मनुवशश्रेष्ठ राम गाविसुतात् विश्वामित्रात्
अधीतान् शिञ्चितान् दिव्यास्त्रमन्त्रान् जृम्भकादिप्रयोगोपनिषद् ध्यायति स्मरति,
असौ राक्षसेन्द्र इह रणक्षेत्रे तदा रामेण दिव्यास्त्रमन्त्रेषु स्मर्यमाणेषु ब्रह्मोपदिष्टाम्
ब्रह्मणा पूर्वं शिञ्चिताम् शस्त्रविद्याम् आकाङ्क्षति आलोचयितुमिच्छति, तदित्थ-
मुभावापि भीषणं युद्धं प्रक्रमेते इत्याशय ॥ ७४ ॥

फणमण्डलको विन्नारित करके वह पृथ्वीका वारण करते हैं ॥ ७३ ॥

(ऊपरकां ओर देखकर) क्यों, वैमानिकगण आकाशसे इधर-उधर भाग रहे हैं ।

हेमाङ्गद—(चमत्कृत होकर) दोनों महावीरोंने त्रिभुवन भयङ्कर युद्ध प्रारम्भ
कर दिया है । क्योंकि—

रामचन्द्र विश्वामित्रके पाम पडे गये दिव्यास्त्र-मन्त्रोका ध्यान कर रहे हैं, और
रावण ब्रह्मा द्वारा उपदिष्ट शस्त्रविद्याका स्मरण करता है ॥ ७४ ॥

अत हमलोग भी यहाँ मे चलें । (इटकर खडे हो जाते है)

१. 'आक्रम्यते गगनतलम्', 'अपाक्रम्यते' । २. 'भङ्गभयकरमुपक्रान्तम्' ।
३ 'चास्त्रविद्याम्' । ४ 'तदाभ्यस्यति' । ५. 'तदावामुपसृत्यास्वहे' ।

हेमाङ्कदः—(समन्तादवलोक्य ।) सखे, 'यथा भुवनसंक्षोभस्तथा तर्कयामि—तामिस्रं भानवीयेन, भानवीयं राह्वीयेण, राह्वीयं वैष्णवीयेन, वैष्णवीयं पौष्पकेतवेन, पौष्पकेतवं च^१ पाशुपतेनास्त्रमस्त्रेण प्रतिकुर्वाणयोः^२ पुलस्त्यककुलैकवीरयोस्तुमुलमायोधनं वर्तते ।

रत्नचूडः—'सखे, कृतिप्रतिकृतीनामविशेषेऽपि जेतव्यमिति रामस्य मर्तव्यमिति रावणस्य निर्णयनिर्भरोऽयं सर्वास्त्रमोक्षः । विशिखमुखोपस्थायिनीनां च पुनर्देवतानामबलीयानाटोपः^३ कल्प्यते । तथा हि ।

यद्देवतं क्षिपति पतित्रिषु राक्षसेन्द्रः

भुवनसंक्षोभः भुवनानां संभ्रमः । तामिस्रम् रात्रिदेवताकम् । भानवीयेन सूर्य-
देवतेन । राह्वीयेण राहुदेवतेन । पौष्पकेतवेन कन्दर्पदेवताकेन, विष्णुः स्वपुत्रे
सद्य इति वैष्णवास्त्रप्रतीकाराय कामदेवताकमस्त्रं प्रयुज्यते । प्रतिकुर्वाणयोः प्रति-
प्रहरतोः । पुलस्त्यकुलैकवीरो रावणः, ककुलैकवीरो रामश्च तयोः । तुमु-
लम् अतिभीषणम् ।

कृतिप्रतिकृतीनाम् अस्त्रप्रयोगप्रत्यस्त्रप्रयोगागाम् । अविशेषे साम्ये निर्णय-
निर्भयः निश्चयाधीनः । सर्वास्त्रमोक्षः सर्वप्रहरणप्रयोगः, रामो जेतव्यमिति निश्चित्य
शस्त्राणि प्रयुङ्क्ते, रावणश्च अत्र शरे रामेण मर्तव्यमिति निश्चयेन तथाकारीत्याशयः ।
विशिखमुखोपस्थायिनीनाम् शरसंपाताप्रवर्त्तिनीनाम् अबलीयान् दुर्बलः । आटोपः
गर्वो रोषो वा ।

यद्देवतमिति । राक्षसेन्द्रो रावणः पतिषु शरेषु मध्ये यद्देवतमस्त्रं क्षिपति

हेमाङ्कद—(चारो ओर देखकर) सखे, भुवनके संक्षोभको देखकर मैं सोचता हूँ
तामिस्र अस्त्र मानवीय अस्त्रसे, भानवीय राह्वीयसे, राह्वीय वैष्णवीयसे, वैष्णवीय
पौष्पकेतवीयसे, पौष्पकेतवीय पाशुपत अस्त्रसे, इस प्रकार अस्त्रसे अस्त्रका प्रतीकार
करनेवाले रावण तथा रामका भीषण युद्ध हो रहा है ।

रत्नचूड—अस्त्र-प्रयोग तथा प्रति प्रयोगके समान होने पर राम जीतनेका निश्चय
करके सर्वास्त्र-प्रयोग कर रहे हैं और रावण इसलिये सर्वास्त्र-प्रयोग कर रहा है कि
मरना है । बाणके आगे चलनेवाले अधिष्ठातृदेवोंमें किसी प्रकार का संरम्भ नहीं देखा
जाता है । कथोंकि—

जिस देवताके बाणका प्रयोग रावण करता है वह देवता स्नेहसे रामके पास धीरेसे

१. 'यथायम्' । २. 'च' इति क्वचिन्नास्ति । ३. 'पौलस्त्यकाकुलैककुलजयोः' ।

४. 'सखे' इति क्वचिन्नास्ति । ५. 'देवतानां पुनः' । ६. 'कथयति' ।

स्नेहेन तद्रघुपतेर्मृदु संनिधत्ते ।

यां देवतामुषद्वाति च रामभद्र-

स्त्रासादसौ दशमुखस्य शनैरुपैति ॥ ७५ ॥

(नेपथ्ये ।)

यद्यत्कृत्तं दशमुखशिरस्तस्य ^१नम्यैव कान्तौ

संक्रामन्त्यामतिशयवती शेषवक्त्रेषु लक्ष्मी ^२

यो यः कृत्तो दशमुखभुजस्तस्य तस्यैव वीर्य

लब्ध्या दृष्यन्त्यधिकमविकं बाहव शिष्यमाणाः ॥ ७६ ॥

(^३नेपथ्ये कलकल ।)

उभौ—(सहर्षरोमाञ्चमाकर्ण्य ।) अये, शब्दोपलम्भसवर्त्तकेन^३ कर्मणा निर्मितानि ^४त्रिभुवनकोषस्य कोऽयमिन्द्रियाणि प्रीणयति ।

प्रयुक्ते तद् रघुपते रामस्य स्नेहेन प्रेम्णा मृदु कोमल सन्निधत्ते उपसरति । राम-
भद्रश्च या देवताम् उपद्वाति बाणेऽभिमन्त्रयति, असौ देवता त्रासात् रावणभयात्
शनैर्मन्दम् उपैति रावणस्य समीप याति । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ७५ ॥

यद्यदिति । यत् यत् दशमुग्गस्य रावणस्य शिर कृत्त रामबाणैश्छिन्न तस्य
तस्य एव छिन्नस्य शिरस्य कान्तौ दीप्तौ सक्रामन्त्या लब्धाया सत्याम् शेषवक्त्रेषु
अवशिष्टेषु मुखेषु लक्ष्मी कान्ति अतिशयवती पूर्वापिच्छयाऽधिका दृश्यते इति शेष,
यो य दशमुखभुज रावणबाहु कृत्त रामेण छिन्नस्तस्यैव वीर्य बल लब्ध्वा
शिष्यमाणा छिन्नावशिष्टाः बाहव अधिक दृष्यन्ति पूर्वापिच्छयाऽधिक गर्व प्रकट-
यन्ति । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ७६ ॥

शब्दोपलम्भेति । 'कोऽय त्रिभुवनकोषस्य शब्दोपलम्भसवर्त्तकेन कर्मणा निर्मि-

आता है और राम जिस देवताके बाणका प्रयोग करते हैं वह देवता डरसे रावणके पास
धीरे धीरे पहुँचता है ॥ ७५ ॥ (नेपथ्यसे)

रावणके जो सिर कट गये उनकी कान्ति शेष सिरोंमें आजाती है अत शेष सिरोंकी
शोभा बढ जाती है । इसी प्रकार जो बाहु कट जाते हैं उनका बल शेष बाहुओंको मिल
जाता है अत शेष बाहु अधिक गर्वित हो उठते हैं ॥ ७६ ॥

दोनों—(हर्षकृत रोमाञ्चसे सुनकर) अये, शब्दज्ञानजनक अपने भीषण कर्मसे
यह कौन त्रिभुवन ओत्रेन्द्रियको तप्त कर रहा है ।

१. 'तस्यैव' । २. 'नेपथ्ये कलकल.' इति कचिन्नास्ति । ३ 'सवर्त्तकेकर्मणा' ।

४ 'कोऽयमिन्द्रियाणि प्रीणयति त्रिभुवनस्य' ।

(पुनर्नेपथ्ये कलकल ।)

उभौ—(ममयाद्भुतम् ।) अये, कथमय कपटकण्ठीरवचैकुण्ठकण्ठ-
कठोरकोलाहलकाहलो महानिर्घोष 'प्रजाकोषभङ्गमपर्वणि' प्रक्रमते । नून
चेदानीं कालकूटोपदिग्धैरिव कण्ठध्वनिभिरेव मूर्च्छयतां भुवनानि
भैरवस्य स्मरति सभयमत्र परमेष्ठी ।

(पुनर्नेपथ्ये ।)

दिव्यास्त्रैर्भूर्भुवःस्वस्त्रितयडमरणोद्दामरैर्योधयित्वा
लूनोत्क्षिप्तैः शिरोभिर्दशभिरभिनभो दशितैकादशार्क ।

नानीन्द्रियाणि प्रीणयति इत्येवमन्वय, त्रिभुवनकोपस्य लोकत्रयस्य शब्दोपलम्भ
सवर्तकन शब्दप्रत्यक्षकारणीभूतेन शब्दश्रवणशक्तिजनकेन कर्मणा प्रागाचरितेन
शुभ्रमर्मणा अदृष्टेन निर्मितानि इन्द्रियाणि श्रोत्राणि कोऽय प्रीणयति हर्षयति, यस्य
शब्दश्रवणजनकमदृष्ट भवति तस्यैव श्रोत्रमुत्पद्यते इति श्रोत्रेन्द्रियस्य शब्दोपल-
म्भककर्मनिमित्तत्वं कथितम् ।

कपटेति । कपटेन छलेन कण्ठीरव सिंह एतादृशो वैकुण्ठो नारायणस्तस्य
कण्ठाशिर्गत कठोरो महान् कोलाहलस्तद्वत् काहल कटुध्वनि, महानिर्घोष
प्रचण्डशब्द अपर्वणि असमये प्रजाकोषभङ्गम् त्रिलोकसंहारस्य प्रक्रमते आरभते ।
नून निश्चयेन अद्य समग्रति परमेष्ठी ब्रह्मा सभय कालकूटोपदिग्धे विषलिप्तै इव
कण्ठध्वनिभि स्वकण्ठनादै एव भुवनानि लोकान् मूर्च्छयत मूर्च्छां प्रापयत. भैर
वस्य सहारदेवस्य हरस्य स्मरति । ब्रह्मा सहाराय हर स्मरति तस्यैवाय कण्ठ
ध्वनिराकर्ण्यते इत्याशयः ।

दिव्यास्त्रैरिति । काकुत्स्थेन रामेण भूर्भुवः स्वस्त्रितयस्य भूरादिसञ्जकलोकत्रयस्य
यत्न डमरण चमत्करण तत्र उड्डामरै अतितेजस्विभि दिव्यास्त्रै ब्राह्मादिभिरायुधै

(फिर नेपथ्यमें कोलाहल)

दोनों—(मय तथा आश्चर्यके साथ) अये, क्यों, यह कपटसिंह वने हुए भगवान्के
कण्ठ-कोलाहलकी तरह भीषण निर्घोष असमयमें प्रजाशक्तोंका प्रलय करनेको उद्यत्
होरहा है । निश्चय ब्रह्माने डरकर इन समय विषदिग्ध-कण्ठ ध्वनिते जगतको मूर्च्छित
करनेवाले भैरवको यादकी है ।

काकुत्स्थेनावकीर्णो निजविशिखशिखायोगपीठोपहृत

ब्रह्मास्त्रेणाधिशेते रजनिचरपतेर्वीरशय्यां कबन्धः ॥ ७७ ॥

उभौ—(श्रुत्वा सहर्षसभ्रममूर्ध्वमवलोक्य ^१मविस्मयमन्योन्यम् ।) पश्य पश्य प्रलयकालकरालकालानलज्वालापुञ्जपिञ्जराणि रावणशिरासि । (सत्व-रमुपसृत्य ^२चाधस्तात्पश्यत ।)

हेमाङ्गदः—(सकरुणम् ।) हा महावीरप्रकाण्ड लङ्केश्वर, ^३पर्यवसितोऽसि ।

योधयित्वा युद्ध कारयित्वा निजविशिखशिखा स्वबाणाग्रभाग एव योगपीठ योगासन तत्र उपहृतम् आमन्त्रितं यद् ब्रह्मास्त्र तेन लूनोत्क्षिप्तै खण्डितै ऊर्ध्व चित्तैश्च दशभि शिरोभि अभिनभ आकाशे दर्शितैकादशार्कं प्रकटावलोकितैकादशभानु बिम्ब भवकीर्ण भूमौ पातितो रजनिचरपते रावणस्य कबन्ध छिन्नमस्तकवपु वीरशय्याम् रणभुवम् अधिशेते आश्रित्य स्वपिति । ‘कबन्धोऽस्त्री क्रियायुक्तमप-मूर्धकलेवरे’ इत्यमर । दशरावणशिरांस्येकश्च प्राकृत सूर्य इत्येकादश सूर्य दर्शनम् । रामो भूरादिलोकत्रितयचमत्कारकतेजोधारिभित्तैस्तैरस्त्र चिर योधयित्वा सम्प्रति स्वबाणाग्रभागरूपयोगासनामन्त्रितब्रह्मास्त्रो रावणस्य दशापि शिरासि छिन्त्वा वियत्युत्क्षिप्तवान्यैर्वियत्येकादश (दशरावणशिरासि एकश्च वास्त विक सूर्य) सूर्या अदृश्यन्त । एतादृशोऽयं छिन्नशिरा रावणकबन्धो रणभूमि-माश्रित्य शेत इति । स्वधरावृत्तमेतत् ॥ ७७ ॥

प्रलयकाले सृष्टिसंहारसमये करालो भीषणो य कालानल-प्रचण्डाग्नि तस्य ज्वालापुञ्जवत् प्रभामण्डलवत् पिञ्जराणि पिङ्गलवर्णानि वीत्प्रकाण्ड प्रशस्तवीर । ‘प्रकाण्डमुद्धतलज्जौ । प्रशस्तवाचकान्यमूनी त्यमर । पर्यवसित-समाप्त ।

दस मस्तकोसे आकाशमें एकादश सूर्यका दर्शनं कराकर, अपने बाणके अग्रभागमें ब्रह्मास्त्रका आवाहन करनेवाले रामके द्वारा बिखेर दिया गया यह रावणका कबन्ध वीर-शय्यापर पडा है ॥ ७७ ॥

दोनों—(सुनकर हर्ष-सभ्रमके साथ ऊपर देखकर साश्चर्य परस्पर) देखो देखो, प्रलयकाल-कराल-कालाग्निकी ज्वालाकी तरह पीताभ रत्नगणके सिर, (समीप आकर नीचे देखते हैं)

हेमाङ्गद—(करुण स्वरमें) हा महावीर लङ्केश्वर, समाप्त हो गये,

भिन्नैरावणगन्धसिन्धुरशिरःसम्पातिभिर्मौक्तिकै

शश्वद्विश्वजयप्रशस्तिरचनावर्णावलीशिल्पिने ।

नाकान्त पुरिकाकपोलविलसत्काश्मीरपत्राङ्कुर-

'श्रीविन्यासविलासभीषणभुजस्तम्भाय तुभ्यं नमः ॥७८॥

(निर्वर्ण्य ।) मखे रत्नचूड,

भ्रुवं पतितपङ्क्तिकन्धरकबन्धपीडाभरा-

न्निजावनमनक्रमोन्नमितचक्रवालाचलम् ।

भिन्नैरावणेति । (हे रावण,) भिन्न युद्धे विदारित यत् ऐरावणगन्धसिन्धुरस्य ऐरावताख्यगन्धगजस्य शिरो मस्तक तत सम्पातिभि स्वलद्धिमौक्तिकै मुक्ता-फलै शश्वत् सततं विश्वजयस्य त्रिभुवनविजयस्य या प्रशस्तिरचना प्रशसालिपि तस्या वर्णावलीनाम् अक्षरपङ्कीनाम् शिल्पिने निर्मात्रे नाकान्त पुरिकाणा स्वर्गा रमणीना कपोलेषु विलसन् शोभमान य काश्मीरपत्राङ्कुर कुङ्कुमद्रवकृतपत्रावली-प्ररोह तस्य श्रीविन्यासेन शोभासमर्पणेन यो विलास क्रीडा तस्य भीषणो भयङ्करो भुजस्तम्भो बाहुदण्डो यस्य तथाभूताय तुभ्य नमः । अयमाशय — ऐरा-वतकुम्भविदारणविकीर्णमुक्तावलियो निजविश्वविजयप्रशस्तिरचनयामच्चराणि लिखति, यश्च स्वर्गाङ्गनाकपोलेषु कृते काश्मीरपत्राङ्कुरे श्रियो विलासं भयजननेन निवर्त्तयति, अर्थाद्यद्भयेन स्वर्गाङ्गना स्वकपोलेषु पत्रावलीर्न रचयन्ति, तादृशाय तुभ्यं रावणाय नमः । इति ॥ ७८ ॥

भ्रुवमिति । कद्रो तदाख्याया दक्षकन्याया कश्यपस्त्रिय अपत्यानि काद्रवेया सर्पास्तेषामधिप वासुकि अर्धं कुण्डलित सङ्कोचित विप्रहो देह एव आधारक आश्रयस्तेन प्रतीष्टम् अवलम्बितम् फणमण्डल फणसहस्र यस्य तथोक्त सन् पतित भ्रूमौ गत पङ्क्तिकन्धरस्य दशग्रीवस्य य कबन्ध. शिर शून्यशरीरम् तेन पीडाभरात् व्यथातिशयात् निजेन स्वकीयेन अवनमनक्रमेण उन्नमिता चक्रवाला-

विदारित ऐरावत-मस्तकसे गिरनेवाले मौक्तिकोंसे विश्वविजय-प्रशस्तिकी रचना करनेवाले स्वर्ग-रमणियोंके कपोलों पर विद्यमान काश्मीर पत्राङ्कुरकी शोभाविन्यासको भीषित करनेवाले भुजोंसे युक्त तुल्य रावणको नमस्कार है ॥ ७८ ॥

(देखकर) मखे रत्नचूड,

पङ्क्ति-क्रमसे पतित गर्दनवाली देहके भारसे पृथ्वी नीचे झुकती जा रही है जिससे दिक्-चक्रवाल उन्नत होते जा रहे हैं, इस प्रकार शेषनागके ऊपर पृथ्वीका भार बढ़ता

महीवल्लयमर्धकुण्डलितविग्रहाधारक-

प्रतीष्टफणमण्डलो वहति काद्रवेयाधिप ॥ ७९ ॥

रत्नचूड —सखे, सर्वमतिशायि रावणस्य । पुरापि खलु

चलति 'जगतीजैत्रे यत्र स्वभोगिचमूभटै-

र्वलयितमहादेहस्तम्भो बिभर्ति भुवस्तलम् ।

प्रचलदखिलक्षमाभृन्मूलोपलव्यतिघट्टितो-

ल्वणमणिशिलाजल्पाकीभि फणाभिरहीश्वरः ॥ ८० ॥

चला. कुलपर्वता यस्मिन् तत् यथा तथा महीवल्लय भूमण्डलं वहति धारयति । शेषनाग अर्धकुण्डलिते निजे देहे फणमण्डलमवलम्ब्य रावणशरीरपातेन भाराधिक्येन यथा यथा शेषस्य फणा नमन्ति तथा तथा कुलाचला ऊर्ध्वमुत्तिष्ठन्ति, पृथ्वीमण्डले शेषफणानमने सत्यधो व्रजति कुलाचला उपरि भवन्ति यत्र तादृश भूवल्लय धारयतीत्यर्थ । रावणकबन्धभरेण महीवल्लयस्याधोगमने कुलपर्वतानामुच्चत्व जातमिति भाव । पृथ्वीवृत्तम्—'जम्बौ जसयला वसुग्रहयतिश्च पृथ्वी गुरु' इति तल्लक्षणम् ॥ ७९ ॥

अतिशायि लोकोत्तरम् ।

चलतीति । यत्र यस्मिन् जगतीजैत्रे विश्वविजयिनि रावणे चलति स्थानात्स्थानान्तर गच्छति सति अहीश्वर सर्पराजो वासुकि स्वभोगिचमूभटै स्वीयसर्पसैनिकै वलयितमहादेहस्तम्भ वेष्टितविशालदेह सन् प्रचलतां रावणचरणविन्यासभरात् अधोगच्छताम् अखिलक्षमाभृता सकलपर्वताना मूलोपलैः मूलदेशस्थप्रस्तरैः व्यतिघट्टिता सद्घृष्टा अत एव उल्लवणा तीव्रप्रकाशा मणिशिला फणस्थमणिरूपशिलास्तासा जल्पाकीभि कथयित्रीभि फणाभिर्भुवस्तल बिभर्ति । रावणे चलति सति भीता सर्पभटा स्वमधीशं वासुकि परिवृत्य तिष्ठन्ति, किञ्च रावणचरणभारात्सर्वे पर्वता अधो गच्छन्ति, तन्मूलपर्वतशिलासङ्घर्षवशात् तीव्रप्रकाशा भवन्ति

जराहा है जिसे वह अर्धकुण्डलित शरीर होकर फण मण्डलके द्वारा धारण करते हैं ॥७९॥

रत्नचूड—मित्र । रावणका सब कुछ लोक विलक्षण ही रहा, पहले भी,

जब रावण विजय यात्रामें चलता था, तब शेषनाग अपने वीर नाग सैनिकोंसे अपने शरीरको वेष्टित करके पृथ्वीका भार वहन करते थे, उस समय उनकी फणायें प्रचलित मन्दरत पर्वतोंके मूल देशोंसे षषित होकर मणि-शिलाकी तरह प्रतीत होने लगती थीं ॥८०॥

इदानीं 'पुनरुत्क्रान्तवायुरतिदुर्वहो देहबन्ध ।

हेमाङ्गद.—(अन्यतोऽवलोक्य ।) कथमिय- दशकन्धरस्य कबन्धाभि-
मुखी शोकविकृवा मन्दोदरी निशाचरीभिरपकृष्यते । (कर्णं दत्त्वा ।
आकाशे ।) कष्टम् । चपलकपिकुलानुक्रियमाणकरुणकाकुप्रकार^१कातरस्वरा
^२मन्दोदरी किमाह महावीरवरवर्णिनी—

भूयिष्ठानि मुखानि चुम्बति भुजैर्भूयोभिरालिङ्गयते
चारित्रव्रतदेवतापि भवता कान्तेन मन्दादरी ।

वासुके फगामणय, तादृक्तीव्रमणिधराभि फणाभिरसौ वासुकि. पृथ्वीं विभर्ति-
इति भाव ॥ ८० ॥

उत्क्रान्तवायु देहविनिर्गतप्राणवायु । दहबन्ध कबन्ध ।

कबन्धाभिमुखी शरीराध्युषितदेशगामिनी । शोकविकृवा शोकविकृवा ।
अवकृष्यते अन्यतो नीयते ।

चपलेनि । चपलेन स्वभावचञ्चलेन कपिकुलेन वानरसमूहेन अनुक्रियमाण
अनुकृयावर्त्यमान करुण दु खोद्रेकशाली काकुप्रकार अतिदीनरूप कातर
आत्तिव्यञ्जकश्च स्वरो यस्या सा तथोक्ता । महावीरवरवर्णिनी महावीरस्य राव-
णस्य धर्मभार्या ।

भूयिष्ठानाति । ह लङ्केन्द्र रावण, चारित्रव्रतदेवता पातिव्रत्यनियमाधिष्ठात्री
सती सत्यपि मन्दोदरी कान्तेन स्वपतिना दशमुखशालिना विंशतिभुजेन च भवती

इस समय तो प्राणवायुके निकल जानेसे रावणकी देह और भारी हो गई,

हेमाङ्गद—(दूसरी ओर देखकर) क्यों, यह शोकमग्ना मन्दोदरी रावणकी लाशका
ओर बढ रही है । (कान लगाकर)

हा कष्ट ! चपलकपिगण मन्दोदरीके रुदनकी नकल कर रह हैं, महावीर-भार्या
मन्दोदरी क्या कहती है—

आपके कान्त होनेसे पतिव्रता रहकर भा मन्दोदरी बहुत बाहुसे आलिङ्गन तथा
बहुत सुखोका चुम्बन प्राप्त करती थी, आपने मुझ मन्दोदरीको बचन दिया था कि म

१ 'अपक्रान्तदेहवायुर्दुर्वहोऽयम्' । २ 'कातरतरस्वरा' ।

३ 'मन्दोदरी' इति कविन्नास्ति ।

हा लम्बोदरकुम्भमौक्तिकमणिस्तोमैर्ममैकावली-

शिल्पे वागधमर्णिकस्य भवनो लङ्केन्द्र निद्रारस ॥ ८१ ॥

उभौ—(सखेदम् ।) इदमशक्यानुभव चक्षु श्रोत्रस्य । प्रतिकृतानां विद्विषामपि व्यसनमतिमात्र हृदयमर्माणि चिह्ननन्ति । (सविमर्गम् ।) अहह, न किञ्चिदनीपत्कर नाम कृतान्नस्य ।

वन्दारुवृन्दारकवृन्दवन्दीमन्दारमालामकरन्दविन्दुन् ।

हेतुभूतेन भूयिष्ठानि बहूनि दशमुखानि चुम्बति भूयोभि विशत्या भुजे आलिङ्गयते आश्लिष्यते । यद्यपि सत्या बहुमुखचुम्बनस्थानेकभुजालिङ्गनस्य वा सुख दुर्लभ तथापि दशमुखेन विशतिभुजेन च पत्या त्वया सा तत्सुख प्रापितेत्यर्थ । हा-खेदे, लम्बोदरस्य गजाननस्य कुम्भे ये मौक्तिकमणयस्तेषां स्तोमै समूहै मम एकावली एकसर माल्यम् तस्या शिल्पे विरचने वाचा वचनेन अधमर्णिकस्य ऋण धारयतस्तव रावणस्य निद्रारस निद्रायामनुरक्ति कथमभूदिति शेष । गजानन विजित्य तत्कुम्भविनिर्गतमौक्तिकै एकावली विरचय्य तव कण्ठे परिवापयिष्यामीति वचसा स्वीकृतैकावलीसमर्पणरूपमृणमपरिशोध्य तव निद्रालुता निद्रारूपान्याङ्गनासक्तिर्वा खेदस्य विषय । प्रिय बहुमुखचुम्बन बहुबाहुकृतलिङ्गन च दत्तवता त्वयैकमिदमेकावलीप्रदानं कथं विस्मर्यते इति खेदस्य विषय इत्याशय । 'एकावल्येक्यष्टिका' इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ८१ ॥

अशक्यानुभवम् ज्ञानुमशक्यम् । चक्षु श्रोत्रस्य चक्षु श्रवस । चक्षुषा द्रष्टु श्रोतु च न शक्यतेऽतोऽतीव व्यथकमिदमिति व्यज्यते ।

प्रतिकृतानाम् पराजितानाम् । विद्विषाम् शत्रूणाम् । व्यसनम् विपत् । हृदयमर्माणि हृदयस्थकोमलतमभागान् । चिह्नन्ति विदारयति । अनीपत्करम् कष्टसाध्यम् ।

वन्दारुवृन्दारकेति । वन्दारव चरणपतिता या वृन्दारकवृन्दवन्ध देवसमूहानां

तुमको गणेशके मस्तकस्थित मौक्तिकका एक सूत्रहार बना दूगा, उसे पूरा किये विना आप क्यों सो गये ॥ ८१ ॥

दोनों—(सखेद) आँखों तथा कानोंके लिए यह देखना तथा सुनना कठिन है । परास्त किये गये शत्रुओंके भी व्यसनसे हृदय छिद जाता है, अहह, यमराजके लिए कुछ भी करना कठिन नहीं है ।

यही मन्दोदरी चरणपर गिरनेवाली देववन्दनियोंके मस्तकस्थित मन्दारपुष्प-सवन्धी

मन्दोदरीयं चरणारविन्दरेणूत्करैः कर्करतामनेपीत् ॥ ८२ ॥

(नेपथ्ये ।)

नीयन्ते वनदेवताभिरमरक्षोणीरुहो नन्दनं

नीतो^१ बल्लभपालकेन च निजामुच्चैः श्रवा मन्दुराम् ।

रक्षोभिश्च^२ विभीषणप्रणयिभिः कारागृहान्मोचितं^३ ।

स्वर्वन्दीवदनावलोकनिविडव्रीडो विटौजाः कृत ॥ ८३ ॥

हठहृता अङ्गना तासा मन्दारमालाया केशस्थितमन्दारपुष्परचितमाल्यस्य ये मकरन्दविन्दव पुष्परसकणा तात् चरणारविन्दरेणूत्करे स्वपादकमलधूलीपटलै इयं मन्दोदरी कर्करताम् कठोरताम् अनेपीत्, यस्या मन्दोदर्या पतन्तीना देवबालाना शिरोमन्दारमकरन्दविन्दवो मन्दोदरीचरणकमलपरामैर्मिलिता सन्त कठोरता यान्ति तादृश्यपीय मन्दोदरी कालचक्रेण करुण विलपतीति नास्त्य-साध्य यमराजस्येति भावः । ‘कर्कर कठिनेऽन्यवत्’ इति मेदिनी ॥ इन्द्रवज्रा-वृत्तम् ॥ ८२ ॥

नायन इति । वनदेवताभिर्वनाधिष्ठातृदेवताभि अमरक्षोणीरुहो देवतरव नन्दन देवोद्यान नीयन्ते प्राप्यन्ते, बल्लभपालकेन प्रियमन्दुरापालेन उच्चै श्रवा नाम इन्द्राश्व निजा मन्दुरा वाजिशाला नीत प्रापित, विभीषणप्रणयिभि विभीषणसुहृद्भि रक्षोभि विडौजा इन्द्र कारागृहान्मोचितानाम् स्वर्वन्दीनाम् स्वर्गस्थहठहतमहिलानाम् वदनावलोकनेन सुखवीक्षणेन निविडा अधिका व्रीडा लज्जा यस्य तथाभूत् एता मया न मोचिता इति लज्जायुत कृत इत्यर्थः ॥ ८३ ॥

मकरन्द विन्दुओंको स्वचरण-कमलका धूलियोंसे कठोर बना दिया करती थी ॥ ८२ ॥

(नेपथ्यमें)

वनदेवता देववृक्षोंको नन्दनवन लिये जा रहे हैं, इन्द्रकी अश्वशालाके अध्यक्षने उच्चै श्रवाको अपनी अश्वशालामें पहुँचा दिया है । विभीषण-पक्षपाती राक्षसगण देववन्दियोंको कारावाससे मुक्त कर दिया है और जब वे स्वर्ग पहुँचे, तब उनके मुँह देखकर इन्द्रको अपने पराक्रमराहित्यके स्मरणने लाज लगने लगी ॥ ८३ ॥

रत्नचूडः—(सहर्षम् ।) सखे, तदेहि । 'लङ्केश्वरकाराधिवासचिरप्र-
वास्तव्य बन्धुवर्गमीक्षावहे' । (इति 'परिक्रामन्तौ विलोक्य सहर्षमन्योन्यम् ।)

सखे पश्य पश्य । 'प्रहारजर्जरवलीमुखाच्छ्रमल्लगोलाङ्गूल' 'ग्रामस-
वल्गानवलिगतसुग्रीवो लक्ष्मणनिहितधन्वा' विभीषणमुजावलम्बी विजय-
श्रिया किमपि प्रदीप्तरमणीयो 'रामभद्र । अयं हि मम्प्रति

पौलस्त्यन्यस्तशक्तिव्रणकिणकणिकालक्ष्मणो लक्ष्मणोर -
पीठान्निर्मुक्तलज्जो विबुधपुरवधूक्लृप्तपुष्पाभिषेकः ।

लङ्केश्वरकाराधिवासचिरप्रवास्तव्यम् रावणस्य कारागृहं बहुकालाशिवसन्तम् ।
बन्धुवर्गम् स्वजनसमुदयम् । ईक्षावहे पश्याव ।

प्रहारेति प्रहारै रावणशराघातैर्जर्जरा अतिव्यथिता ये वलीमुखा वानरा
अच्छ्रमल्ला भल्लका गोलाङ्गूला वानरभेदा तेषां ग्रामस्य समूहस्य सवल्गाने
सान्त्वने वलिगत सचेष्टः सुग्रीवो यस्य तथोक्तं, लक्ष्मणनिहितधन्वा लक्ष्मणार्पित-
कार्मुकम् । प्रदीप्तरमणीयं प्रखरतेजा रम्यश्च ।

पौलस्त्येति । पौलस्त्येन रावणेन न्यस्ता प्रहृता या शक्ति अस्त्रभेदः तथा यो
व्रणं क्षतं तस्य किणकणिका किणलेन लक्ष्मं चिह्नं यत्र तस्मात् लक्ष्मणोर पीठात्
लक्ष्मणस्य वल्लं स्थलात् निर्मुक्तलज्जं अपगतत्रप (शक्तिविद्ध लक्ष्मणोरो विलो-
क्य लक्ष्मणोऽजीवनेऽपि रामस्य लज्जा न गता इदानीं रावणे हते सा लज्जा गतेति
भावः) विबुधपुरवधूभिः सुराङ्गनाभिः क्लृप्तं कृतं पुष्पैरभिषेकः स्नपनं यस्य

रत्नचूड—सखे, नो चलो, रावणके कारागृहमें बहुत दिन रहकर आये हुए
बन्धुओंको देखें । (चलते हुए देखकर सहर्षं) सखे देखो देखो,

प्रहारसे क्षत विक्षत वानर अच्छ्रमल्ल गोलाङ्गूल-समुदायसे युक्त सुग्रीवके साथ
लक्ष्मणक हाथोंमें अपना धनुष देकर विभीषणका हाथ पकड़े हुए राम विजयलक्ष्मीसे
कुछ अधिक रमणीय हो गये हैं, मम्प्रति यह—

पौलस्त्य-प्रहृतं शक्ति नामक अस्त्रके चिह्नमे चिह्नित लक्ष्मणका छातीसे लज्जाको दूर

१ 'लङ्केश्वरकाराधिवासचिरप्रवासन्यग्रम्', 'लङ्केश्वरकारागृहाधिवासचिरप्रवासवास्तव्यम्',
'लङ्केश्वरकाराधिवासचिरप्रवासव्यग्रबन्धुवर्गम्' । २ 'समाक्षावहे' ।

३ 'परिक्रामत' । ४ 'प्रहारविद्ध-' । ५ 'सवर्गव्यग्रित' ।

६. 'विनिहित-' । ७ 'रामदेव' ।

सद्यो नप्तारमन्यं रजनिचरपुरीभद्रपीठप्रतिष्ठं
दृष्ट्वा तुष्यत्पुलस्त्यो जगति विजयते जानकीजानिरेकः ॥८४॥

(इति ^१निष्क्रान्तौ ।)

इति ^२दशाश्वनिग्रहो नाम षष्ठोऽङ्क ।



तथोक्त, सद्यः तत्क्षणात् अन्य नप्तारं पौत्र विभीषणम् रजनिचरपुर्यां लङ्काया
भद्रपीठे सिंहासने प्रतिष्ठा यस्य तादृश लङ्काराज्याभिषिक्त दृष्ट्वा हृष्यन् प्रसन्न
पुलस्त्यो यस्य तथोक्तश्च एक अद्वितीयो जानकीजानि जानकी जाया यस्य तादृशो
रामो जगति विजयते सर्वोत्कर्षेण वर्त्तते । ‘नृपासन यत्तद् भद्रासनम्’ इत्यमर ।
स्रग्धरावृत्तम् ॥ ८४ ॥

इति मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्रशर्मप्रणीते अनर्घरावव ‘प्रकाशे’
षष्ठाङ्क‘प्रकाशः’



भगाकर देववालाओं द्वारा पुष्पवृष्टिने अभिषिक्त होकर, दूसरे नाता विभीषणको राक्षस-
पुरी राज्यपर प्रतिष्ठित हुए देखकर पुलस्त्यद्वारा प्रशंसित यह अद्वितीय वीर रामचन्द्र
विजयश्री सम्पन्न हो रहे हैं ॥ ८४ ॥

षष्ठ अङ्क समाप्त ॥



ससमोऽङ्कः

(नेपथ्ये ।)

तमिस्रामूर्च्छालत्रिजगदगदंकारकिरणे

रघूणां गोत्रस्य प्रसवितरि देवे सवितरि ।

पुर स्थे दिक्पालैः सह परगृहावासवचना-

प्रविष्टा वैदेही दहनमथ शुद्धा च निरगात् ॥ १ ॥

अयमपि—

एकैकानि शिरांसि राक्षसचमूचकस्य हुत्वा निजे

तमिस्रेति । तमिस्रा तामसी रात्रिरेव मूर्च्छा निष्क्रियतासम्पादिका तद्वत् यत् जगत् तस्य अगदङ्कारा नैरुज्यसम्पादका किरणा यस्य तादृशे तामसी-निशानिष्क्रियजगन्निश्चेष्यताहरैः किरणैरुपेते रघूणां गोत्रस्य वशस्य प्रसवितरि प्रवर्त्तके देवे सवितरि सूर्ये दिक्पालैः इन्द्रादिभिः सह पुर स्थे अग्रवर्तिनि पश्यति सति परगृहे राक्षसराजभवने य आवासः कियन्त काल यावत् स्थिति तद्वचनात् तन्निमित्तकनिन्दावाक्यात् हेतो वैदेही सीता दहनम् अग्नि प्रविष्टा । अथ प्रवेशानन्तर शुद्धा पवित्रा निरगात् बहिर्गता । यस्य सूर्यस्य करा तामसीरात्रिनिष्क्रियस्य जगन्नयस्य सक्रियतासम्पादनेन मूर्च्छामिव निवर्त्तयन्ति, यश्च सूर्यो रघुवंशस्यादिपुरुष, तस्मिन् सूर्ये दिक्पालैः सह साक्षिणि सति परगृहावासप्रभवचरित्रनिन्दाकलङ्क प्रक्षालयितुं सीता बहिः प्रविष्टा तत्र शुद्धा च ततो निरगादित्यर्थः । 'सिध्मादिभ्यश्चे'ति लचि मूर्च्छालपदम् । अगदङ्कारो भिषक्, 'कारे सत्यागदस्य' इति मुम् । शिखरिणीवृत्तम् ॥ १ ॥

एकैकानीति । राघवो राम राक्षसचमूचकस्य 'राक्षससेनासमुदायस्य एकैकानि

(नेपथ्यमें)

अन्धकारमें डूब डूब लोकत्रयको प्रकाशित करनेवाला किरणोंस युक्त भगवान् सूर्यके उदित होनेपर जो सूर्य रघुवंशके आदि पुरुष हैं उनके प्रकाशित होते ही, समस्त दिक्पालोंके सामने, सूर्यको साक्षी रखकर राक्षसगृहवासरूप निन्दा वचनसे मुक्ति पानेके लिये वैदेहाने आगमें प्रवेश किया और शुद्ध होकर निकल आई । अग्नि परीक्षामें अपनेको शुद्ध साबित करके प्रमाणित कर दिया कि उनके प्रति प्रचारित कलङ्ककी बात केवल कल्पनामात्र थी ॥ १ ॥

रामने राक्षसोंकी सेनाके मस्तकोंद्वारा एक एक करके प्रतापाग्निमें होम किया, जिसमें

तेजोग्नौ दशकण्ठमूर्धभिरथो निर्माय पूर्णाहुतिम् ।
अद्य स्वस्त्ययनं समाप्य जगतो 'लङ्केन्द्रवन्दीकृता'
सीतामप्यवलोक्य शोकरभसव्रीडाजडो राघवः ॥ २ ॥

क्रमेण च—

सहैव सुग्रीवविभीषणाभ्यां सौमित्रिसीतापरिपूर्णपार्श्व ।
उपैति वैवस्वतवंशवृत्तमेध्यामयोध्यामथ पुष्पकेण ॥ ३ ॥

शिरासि निजे तेजोग्नौ स्वप्रतापानले हुत्वा होम कृत्वा अथ तदनन्तर दशकण्ठ-
मूर्द्धभिर्दशमी रावणशिरोभि पूर्णाहुति पूर्णहोम निर्माय समासिकालिकी पूर्णाहुति
च कृत्वा जगत स्वस्त्ययन मङ्गलकृत्य समाप्य लङ्केन्द्रवन्दीकृतां रावणेन कारागृहे
स्थापिताम् सीताम् अपि अवलोक्य दृष्ट्वा अद्य सम्प्रति शोकेन-व्यर्थमिमे निर-
पराधा राक्षसा मया हता इति दु खेन, रभसेन विशुद्धया सीताया लाभाज्जाय-
मानेन प्रमोदेन, व्रीडया निष्करुणेन मया स्वत शुद्धाऽपि सीता जानतापि
वह्निप्रवेशकष्ट प्रापितेति लज्जया च जड विमुग्ध अस्तीति शेष । शार्दूलवि-
क्रीडित वृत्तम् ॥ २ ॥

सहैवेति । अथ सीता वह्निप्रवेशकृतशुद्धयनन्तरम् एव सुग्रीवविभीषणाभ्याम्
सह सौमित्रिलक्ष्मण सीता च ताभ्या परिपूर्णौ सभृतौ पार्श्वौ सन्व्येतरभागौ
यस्य तथोक्त राम. वैवस्वतवंशस्य सूर्यकुलस्य वृत्तेन चरित्रेण मेध्याम् पवित्री-
कृताम् अयोध्याम् पुष्पकेण तदाख्येन कुवेरस्य वायुयानेन उपैति आगच्छति ।
उपजातिवृत्तम् ॥ ३ ॥

रावणके दशमस्तर्काकी पूर्णाहुति पढी, आज उसका स्वस्त्ययन समाप्त हुआ, जिससे
जगत्का कल्याण होगा, भगवान् रामने इस प्रकार सभी कार्य सम्पन्न करके रावण द्वारा
बन्दी बनाई गई सीताको भी देखा, इस समय उनके हृदयमें शोक, आनन्द और लज्जाकी
भावनासे जडतासी पैदा हो रही है । सकुल-राक्षसोंके वधसे शोक, सीताप्राप्तिसे हर्ष तथा
विशुद्धा सीताको भी अग्निप्रवेश करानेके कारण लज्जा हुई ॥ २ ॥

क्रमशः भगवान् रामचन्द्र सुग्रीव और विभीषणके साथ लक्ष्मण तथा सीतासे युक्त
होकर सूर्यवशी राजगणके सुचरितोंसे पावित इस अयोध्यापुरीकी ओर पुष्पक विमान
द्वारा आ रहे हैं ॥ ३ ॥

(युगम्)

(तत प्रविशति विमानयानेन विजयाभिरामो राम सीतालक्ष्मणौ सुग्रीव-
विभीषणौ च ।)

सुग्रीवः—(राम प्रति ।) देव,

किं कुर्वाणपयोधिसेवितगृहोद्यानाधुनालोक्यतां

लङ्केयं रघुवंशविक्रमकथाबीजप्ररोहस्थली ।

देवेनात्र दशाननस्य दशभिश्छिन्नैः शिरोभिः क्रमा-

देकैकेन शतं शतं शतमखस्यामोदिता दृष्टयः ॥ ४ ॥

राम—देवि वैदेहि, दृश्यतामितो लङ्का पूर्वेण सुवेल पश्चिमेन ।

किङ्कुर्वाणिति । किङ्कुर्वाण किङ्कर आज्ञानुवर्त्तीय पयोधि सागरस्तेन सेवितानि
गृहोद्यानानि यस्या तादृशी तथा रघुवंशविक्रमकथाया रघुवंशपराक्रमगाथाया
प्ररोहस्थली उत्पत्तिचेत्रम् इय लङ्का अधुना सम्प्रति देवेन भवता रामेणालोक्यतां
दृश्यताम्, अत्र भवता छिन्नैर्दशाननस्य दशभिः शिरोभिः एकैकेन शिरसा
शतमखस्य इन्द्रस्य शत शतं दृष्टय क्रमात् आमोदिता प्रसञ्जीकृता । इन्द्रस्य
प्रथमा शत दृष्टय एकेन छिन्नेन शिरसा आनन्दिता, तदनन्तर द्वितीया शत
दृष्टयो द्वितीयेन शिरसा छिन्नेनेत्येवक्रमेण सहस्रमपि दृष्टयो दशभिः शिरोभिः
छिन्नैरामोदिता इति विवक्षितोऽर्थः । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४ ॥

लङ्का पूर्वेण—लङ्कात पूर्वेस्यां दिशि । सुवेल पश्चिमेन सुवेलपर्वतात् पश्चिमाया
च दिशि दृश्यतामित्यर्थः ।

(त्रिजयश्रीसम्पन्न भगवान् राम, सीता, लक्ष्मण और सुग्रीव तथा विभीषणका
विमानद्वारा प्रवेश)

सुग्रीव—(रामसे) देव,

यह सागर किङ्करकी तरह जिस लङ्काके गृहोद्यानकी सेवा किया करता है, जिस
लङ्कामें रघुवंशके विक्रमका बीज अङ्कुरित हुआ, यह वही लङ्का है, आप कृपया देख लें ।
आपने इसी लङ्कामें रावणके एक-एक शिरको काटकर प्रत्येक शिरसे इन्द्रको सौ सौ आँखोंको
आनन्दिता किया ॥ ४ ॥

राम—देवि वैदेहि, इधर देखो, लङ्काके पूर्व तथा सुवेल पर्वतके पश्चिममें तुम्हें चाहने

त्वदर्थीयक्रव्यात्कपिकुलकबन्धव्यतिकरै
करालेयं भूमिभुवनभयमद्यापि तनुते ।
अभूवन्नम्भोधेरिह रुधिरमय्यो युवतयः
सहस्रं साहस्रास्त्रिदिवयुवतीनां च पतय ॥ ५ ॥

अपि च—

उद्यम्य दृष्टनिजपन्नगरत्नमात्रा-
नस्त्राणि चन्दनतरुनुपरि भ्रमन्तः ।
द्यां ज्योतिरिङ्गणमयीमिह मेघनाद-

त्वदर्थीयेति । त्वम् सीता एव अर्थः । प्रयोजन यस्य स त्वदर्थीयो रावण रामश्च तयोर्ये क्रव्यात्कपिकुले राक्षसवानरसमुदायौ तयो समुदाययो कबन्धव्यतिकरै, छिन्नशिरोदेहराशिसमिश्रणै कराला भीषणा इय समरभूमि अद्यापि युद्धे निवृत्तेऽपि भुवनभय त्रिलोकीभीति तनुते करोति, इह अत्र समरभूमौ रुधिरमय्य शोणितरचिता सहस्र सहस्रसख्याका अम्भोधेर्युवतय सागरस्य स्त्रियोऽभूवन् अजायन्त, त्रिदशयुवतीना देवाङ्गनानां च साहस्रा सहस्रपरिमाणा पतयोऽभूवन् । सीतामर्थयमानाना कपीनां क्रव्यादानाञ्च मृताना तनवोऽत्र युद्धक्षेत्रे सह मिलिता मन्तीति युद्धसमाप्तावपीद युद्धक्षेत्र त्रिभुवनभयं जनयति, किञ्चात्र रणक्षेत्रे सहस्र शोणितनद्य सहस्र युद्धे मृता देवाङ्गनाभि पतित्वेन वृताश्राजायन्त वीरा इत्यर्थः । 'शतमानविशतिकसहस्रादण्' इति अण्प्रत्यये सहस्रमेव ग्राहसा शिखरिणी वृत्तम् ॥ ५ ॥

वदन्त्येति । इह अस्मिन् समरक्षेत्रे कपयो वानरसैनिकाः मायातमोभि माया कल्पितान्धवारै अपलपितां छन्नान् द्याम् आकाशम् दृष्टम् निज स्ववर्तिपन्नगर- रत्नमात्रम् सर्पफणामणिमात्रम् यत्र तादृशान् दृश्यमानमणिमात्रप्रकाशान् चन्दन- तरुन् अस्त्राणि चन्दनवृक्षरूपप्रहरणानि उद्यम्य उत्थाप्य उपरि आकाशे भ्रमन्त सन्त ज्योतिरिङ्गणमयीम् खद्योतव्याप्तम् वितेनु कृतञ्जन्त । अत्र रणक्षेत्रे मेघनादेन

वाले रावण तथा रामके पक्षसे लडनेवाले कपिगण एव राक्षसोंकी लाशोंके परस्पर सम्मिलित हो जानेसे अति भयङ्कर बनी यह भूमि अब भी ससारकी भयभीत कर रही है, यहाँसे सैकड़ों रुधिर की नदियों प्रवाहित होती रही हैं, और देवबालाओं द्वारा वृत्त होनेवाले हजारों वीर यहाँ वीरगतिको प्राप्त हुए हैं ॥ ५ ॥

और—मेघनादेन अब युद्धमें मायाद्वारा अन्धकार फैला दिया था, तब हमारे कपि 16. च. चन्दनतरु प्रहरण हाथमें लेते थे, चन्दनरु पर चिपटे हुए सर्पोंकी फणमणि

३मायातमोपलपितां कपयो वितेनु ॥ ६ ॥

सीता—अज्जउत्त, अवि इध ज्जेव्व भुअङ्गपासबन्धन सीदाए अणुहाविदा तुझे । [आर्यपुत्र, अपि इहैव भुजङ्गपाशबन्धन सीतयानुभाविता यूयम् ।]

रामः—आ मैथिलि, आम् ।

चर्वितपीनाह्निगणष्टणिति^१ विनिष्ठ्यूतफणिमणिरभीक्ष्णम् ।
 धनबन्धनवैधुर्यं व्यधुनोदिह^२ नौ स विहगेन्द्रः ॥ ७ ॥

मायातमसा व्योम्नि आवृते सति यदा किमपि कुत्रापि नादृश्यत तदा वानर-
 सैनिका चन्दनतरुनस्त्रीकृत्योपरि भ्रमितुमारभन्त, तत्र चन्दनतरुषु स्थितानां
 सर्पाणां फणामणय एव केवला अदृश्यन्त, तद्विष्य व्योम्नि सर्पमणिप्रकाशाः
 खद्योता इव प्रतीयन्ते स्मेति भाव । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ ६ ॥

इहैव । अत्रैव समरक्षेत्रे । भुजङ्गपाशबन्धनम् नागपाशबन्धनम् सीतया
 अनुभाविता सीताहेतुनैव यूयमपि नागपाशैरबध्यध्वमिति भाव ।

आमिति स्मरणस्वीकृत्योरभिव्यञ्जकमव्ययम् ।

चर्वितेति । इह अत्र प्रदेशे चर्वित पीन^३ स्थूलोऽहिगणो नागसमुदायो येन
 तथोक्तः, अभीक्ष्णम् पुन पुन ठणितिशब्दानुकृति^४ तादृशशब्दपूर्वकम् विनिष्ठ्यूत-
 फणिमणि. उद्गीर्णसर्पफणरत्न स विहगेन्द्रो गरुड नौ आवयो रामलक्ष्मणयोः
 धनबन्धनवैधुर्यं दृढनागपाशबन्धजनितवैकल्यम् व्यधुनोत् दूरीकृतवान् ।
 अत्रैवावयोर्नागपाशबद्धयोर्निरस्तसमस्तव्यापारयोश्च सतोर्विह्वलतामालोक्य सत्वर-

ही केवल उस अन्धकारमे प्रकाश देनी थी, वह ऐसा लगता था मानों जुगनुओंका प्रकाश-
 मय हो, उन फणमणियोंके प्रकाशसे आकाश प्रकाश दीखने लगता था ॥ ६ ॥

सीता—आर्यपुत्र, क्या यहीं पर सीताके कारण आप लोगोंको नागपाशमें बँधना
 पडा था ।

राम—हाँ सीते हैं,

उस समय गरुडने हमारे बाधनेवाले साँपोंको मोटी देहोंको चबा डाला, उनके फण-
 मणियोंको उगल दिया, इस प्रकार उस पश्चिराजने हमारे महान् बन्धन कष्टोंको दूर किया ॥

१ 'तमोवलपिताम्' । २ 'ठणिति' । ३ 'अहिबन्धन' ।

४. 'ना विहगपूगेन्द्र', 'नः स विहगेन्द्र' ।

(विमृश्य ^१सस्मितम् ।) अहो वैषम्यमस्या जाते ।

द्वे तावत्करणे रसान् रसयितुं शब्दांश्च रूपाणि च
श्रोतुं द्रष्टुमथैकमिन्द्रियमुरोगत्यै निगूढं पदम् ।
अन्येष्वप्यशनेषु सत्सु जगतः प्राणा स्वदन्तेतरां
मातः कद्रु यदि प्रसौति भवती भूयः सुतानीदृशान् ॥८॥

सुपगतो गहडो बन्धनरज्जुभाव गतान् सर्पान् चर्वित्वा तदीयफगामणीन् भक्ष-
यितुमयोग्यतयोद्गीर्य चावा बन्धनमुक्तानकार्षीदित्यर्थ । आर्याभेदो वृत्तम् ॥ ७ ॥

द्वे तावदिति रसान् रसनीयद्रव्याणि रसयितुमास्वादयितु तावत् द्वे करणे
जिह्वाद्वयरूपे साधने, अथ शब्दान् श्रोतुम् रूपाणि श्वेतपीतादीनि च द्रष्टुम्
एकम् एकम् इन्द्रियम् चक्षुरूपम्, उरोगत्यै उरसा पुर प्रसर्पणाय निगूढ
प्रच्छन्न गुप्त पदम् चरणम्, अन्येषु अशनेषु भोज्यद्रव्येषु सत्स्वपि जगत
प्राणा वायव स्वदन्तेतराम् अतिस्वादिष्टा प्रतीयन्ते, मात कद्रु, यदि भूय
पुन भवती ईदृशान् सुतान् प्रसौति जनयति, (नान्या माता ईदृशान्सुतान्
प्रसौति) धन्यासि मात कद्रु, यदीदृशान् पुत्रान्प्रसूषे नान्या मातेदृशान्पुत्रान्
प्रसोतुमर्हति, त्वया हि ये पुत्रा प्रसूतास्तेषां द्वे जिह्वे अन्येषामेकैव रसना, तव
सुताना सर्पाणां चक्षु श्रवस्तया शब्दान् श्रोतु रूपाणि द्रष्टु चैकमेवेन्द्रिय चक्षू-
रूपम्, अन्येषा तु शब्दान् श्रोतुमपर श्रोत्रम् रूपाणि द्रष्टु चापरं चक्षुरिन्द्रियम्,
अन्येषां गत्यै पाद प्रकटदृश्यस्तव पुत्रास्तु प्रच्छन्नै पादैरुरसा सर्पन्ति, अन्ये
विविधानि द्रव्याप्यशनन्ति तव पुत्रास्तु तानि तानि द्रव्याणि परित्यज्य जगत-
प्राणमात्राशिनस्तदित्थ लोकविलक्षणास्तव सुतास्तेन त्व धन्येति तात्पर्यम्,
शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ८ ॥

(सोचकर मुस्कुराहटके साथ)

हे मात कद्रु, तुम ही ऐसे पुत्रोंको उत्पन्न कर सकती हो, दूसरी माता ऐमे पुत्रोंको
नहीं उत्पन्न कर सकती है, समारके समी प्राणियोंको एक रसनेन्द्रिय होता है, तुम्हारे
पुत्रोंको दो रसनेन्द्रिय होते हैं, ससारके अन्यान्य प्राणी शब्द तथा रूपका प्रत्यक्ष अलग-
अलग इन्द्रियों द्वारा किया करते हैं, परन्तु तुम्हारे पुत्र शब्द और रूप दोनोंका प्रत्यक्ष
चक्षुरूप एक इन्द्रियसे ही करते हैं । अन्यान्य भक्ष्य द्रव्योंके रहनेपर भी तुम्हारे पुत्रोंको
जगत्प्राण (वायु) ही अच्छे लगने है, हम तरह तुम्हारे पुत्र लोकविलक्षण हैं ॥ ८ ॥

(सर्वे हसन्ति ।)

सीता—(सस्नेहस्मित लक्ष्मणमवलोक्य राम प्रति ।) अञ्जउत्त, सौमि-
त्तिकित्तिक्न्दलीए उत्पत्तिखेत्त कदरो उण सणिवेसो । [आर्यपुत्र, सौमि-
त्तिकीर्तिकन्दल्या उत्पत्तिचेत्र कतर पुन सनिपेण ।]

राम—(सहर्षरोमाञ्चम् ।) देवि मैथिलि अयमितो हस्तदक्षिणेन
दशरथदशकन्धरस्कन्धावारैकप्रवीरयोर्लक्ष्मणमेघनादयोर्द्वन्द्वयुद्धव्यतिक-
रसाक्षी सुवेलपाद ।

सीता—जहि एठ्व

अणुराअरोमकण्ठअसेअजलेहि णिसाअरी कावि ।

उद्दीविअणिव्वाविअदइदच्चिदाणलमनु मरेदि ॥ ९ ॥

[यत्रैव, अनुरागरामकण्ठरुस्वेदजलैर्निशाचरी कापि ।

सौमित्रोति । सौमित्रेर्लक्ष्मणस्य कीर्त्तिर्यशरतस्या या कन्दली अङ्कुरस्तस्या,
उत्पत्तिचेत्रम् उद्भवस्थानम् । सन्निवेश स्थानम् । कुत्र स्थाने लक्ष्मणो मेघनाद
विजित्य स्व यश प्रसिद्ध चकारेत्यर्थ ।

हस्तदक्षिणेन दक्षिणहस्तदिशि । दशरथदशकन्धरस्कन्धावारैकप्रवीरयो दश-
रथस्कन्धावारो रामसैन्यम्, दशकन्धरस्कन्धावारश्च तत्सैन्यम्, तयो एक-
वीरयो अद्वितीयशूरयो लक्ष्मणमेघनादयो । द्वन्द्वयुद्धव्यतिकरसाक्षी द्वन्द्वयुद्धस्य
साक्षाद् द्रष्टा । सुवेलपाद सुवेलारूपपर्वतस्य प्रत्यन्तदेश ।

अनुरागति । कापि निशाचरी राक्षसस्त्री अनुरागात् प्रेमप्रकर्षात् यानि रोम-

(सभी हतते हैं)

सीता—(स्नेहपूर्वक मुस्कुराहटके साथ लक्ष्मणकी ओर देखकर रामसे) आर्यपुत्र
लक्ष्मणकी कीर्त्तिलताका उत्पत्तिस्थान किधर पडता है ?

राम—(हर्षसे रोमाञ्चित होकर) देवि नैथिलि, इधर दायें हाथकी ओर दशरथ
तथा रावणके सेना सन्निवेशोंके प्रधान वीर लक्ष्मण एवं मेघनादके द्वन्द्वयुद्धका साक्षी
सुवेलगिरिकी यह उपत्यका है ।

सीता—जहाँ पर,

एक राक्षसी अनुरागसे उत्पन्न रोमाञ्चोंसे चितानलकी प्रज्वलित करती है और अशु
जलमे बुताती है इस प्रकार वह राक्षसी उस चितानलमे घुलघुलकर जल रही है ॥ ९ ॥

? 'व्यतिकरैक' ।

उद्दीपितनिर्वापितदयितचित्तानलमनु म्रियते ।]

राम—आ जानकि, आम् । इदमेव तल्लक्ष्मणवीरलक्ष्मीस्वयंवर-
कौतुकागारम् । इह हि

आनीतद्रोणशैलेन सौमित्रे शल्यहारिणा ।

अक्रियन्त जगन्त्येव निःशल्यानि हनूमता ॥ १० ॥

सीता—(स्मृतिमभिनीय सानुरागम् ।) अज्जउत्त, किक्किन्धेसरकन्धा
वारधुरन्धरो रहुउलकुटुम्बविहुरबन्धू सो कहि हरामन्तो । [आर्यपुत्र,
किक्किन्धेश्वरस्कन्धावारधुरधरो रघुकुलकुटुम्बविहुरबन्धु म कुत्र हन्मान् ।]

कण्टकानि रोमाञ्चा स्वेदजलानि सारिवक्रभावात्मकवर्मबिन्दवश्च तै उद्दीपितो
निर्वापितश्च यो दयितचित्तावह्नि तम् अनुम्रियते अनुप्रविश्य म्रियते इत्यर्थ ।
प्रेमप्रकषोद्दिनरोमाञ्चैश्चित्तानलो ज्वलति स्वेदजलेन च निर्वाति तादृश चित्तानल
मनुप्रविश्य म्रियत इत्यर्थ, पत्यु सह मरणमत्र विवक्षितम् ॥ ९ ॥

लक्ष्मणवीरलक्ष्मीस्वयंवरकौतुकागारम् लक्ष्मणेन यत्र विक्रम्य वीरलक्ष्मी
परिगृहीता तत्स्थानम् ।

आ नीति । आनीत द्रोणशैले पर्वतविशेषो येन तथोक्तेन सौमित्रे लक्ष्मणस्य
शल्यहारिणा शल्यास्त्रव्यथा निवारितवता हनूमता जगन्ति त्रयो लोका एव नि-
शल्यानि उद्धृतदु खशल्यानि अक्रियन्त कृतानि । लक्ष्मणस्य शल्यमुद्धृत्य
जगत्त्रयमुज्जीवित हनूमतेति भाव ॥ १० ॥

किक्किन्धेश्वरस्य सुग्रीवस्य स्कन्धावारधुरन्धर सैनिकाग्रणी । रघुकुलकुटुम्बे
रघुवशपरिवारे यो विधुर विपन्नस्तस्य बन्धु सुहृत् ॥

राम—हाँ जानकि, हाँ, यही है वह स्थान जहाँपर लक्ष्मणने वीरलक्ष्मीका वरण
किया था । यहीपर,

हनूमान्ने द्रोणादि नामक सजीवनी औषधिका आधारपर्वत लाकर लक्ष्मणको
अपनीतशल्य किया था, लक्ष्मणको अपनातशल्य करके हनूमान्ने समारको ही विशल्य
कर दिया था ॥ १० ॥

सीता—(स्मरणका अभिनय करके) आर्यपुत्र, किक्किन्धानाथकी सेनाके नायक
तथा रघुवशके डू खापहर्ता वह हनूमान् कहाँ है ?

रामः—देवि ^१निमिराजनन्दिनि,

क्षुण्णे निशाचरपतौ रविविम्बवर्ती

तातो मया दशरथ स्वयमेव दृष्ट ।

तस्याज्ञया रघुपुरीं प्रहित. पुरैव

राज्याभिषेकविधिसंभृतये हनूमान् ॥ ११ ॥

(विमानवेगनाटितकेन ।) देवि^२. प्रणम्यतामयमितो भगवानम्बुराशि ।

लक्ष्मीरस्य हि याद् कृष्णोर म्थाऽपि सुभटभुजवसतिः ।

इन्दुः स च मृडचूडामणिरपि जगतामलङ्कार. ॥ १२ ॥

निमिराजनन्दिनि विदेहतनये ।

क्षुण्णे इति । निशाचरपतौ राज्ञसेन्द्रे रावणे क्षुण्णे ज्ञय प्रापिते सति रविविम्ब-
वर्ती सूर्यमण्डलस्थस्तातो दशरथो मया रामेण स्वयम् एव दृष्ट साक्षात्कृत,
तस्य तातदशरथस्याज्ञया राज्याभिषेकविधिसंभृतये राज्याभिषेकोपकरणसम्पाद-
नाय हनूमान् पुरा पूर्वम् एव रघुपुरीम् अयोध्या प्रहित प्रेषित । अतोऽसौ
दर्शयितुं न शक्य इत्यर्थः ॥ ११ ॥

लक्ष्मीरिति । कृष्णोर स्थापि कृष्णहृदयवासिनी अपि सुभटभुजवसति ।
वीरजनभुजदण्डनिवासिनी लक्ष्मी सम्पत्, स च मृडचूडामणि शङ्करशिरोभूष-
णम् अपि जगताम् अलङ्कारो भूषणम् इन्दुश्चन्द्रश्च अस्य सागरस्य यादो जलजन्तु ।
अत्र सागरे जलजन्तुसाधारण्येन वसन्तावेव लक्ष्मीचन्द्रौ लोके तावती प्रतिष्ठा
गतावित्यहो श्लाघ्यानुभावोऽय सागर इत्याशयः ॥ १२ ॥

राक्षसराजके मारे जानेपर मैने स्वय पूज्य पिताजीको रविविम्बमे देखा, उनकी
आज्ञासे राज्याभिषेककी सामग्रियोंको प्रस्तुत करनेके लिए हनुमान्को पहले ही अयोध्या
भेज दिया गया है ॥ ११ ॥

(विमानकी गतिमें वेग देखकर) देवि, इधर देखो, यह सागर है, इसे प्रणाम करो,
इस सागरकी कन्या लक्ष्मी भगवान्के हृदयमे रहकर भी वीरोंके मुजदण्डोंमें वास किया
करती है, और इसका चन्द्रमा शिवशिरोभूषण होकर भी सप्तारको अलङ्कृत किया
करता है ॥ १२ ॥

(मविमर्शं च ।)

स्यादेव तोयममृतप्रकृतिर्यदि स्या
 न्नैकान्तमद्भुतमिदं पुनरद्भुतं नः ।
 लक्ष्मीतुषारकरकौस्तुभपारिजात-
 धन्वन्तरिप्रभृतयो यदपां विवर्त ॥ १३ ॥

अपि च देवि,

आकण्ठदृष्टशिरसाप्यविभाव्यपृष्ठ-
 पाश्वोदरेण चिरमृग्भिरुपास्यमान ।
 नाभीसरोरुहजुषा चतुराननेन

स्यादेवेति । यदि तोय जलम् अमृतप्रकृति अमृतसमानगुणम् स्यात् स्यादेव युक्तमेव तस्यामृतसमानगुणत्वम्, इदम् जलस्यामृतप्रकृतित्वम् न एकान्तमद्भुतम् अत्याश्चर्यम्, पुन किन्तु न अस्माकमद्भुतम्, केवल वयमेव जलस्यामृतप्रकृतित्व-माश्चर्यं मन्यामहे न पुनरिदं वस्तुतस्तथेत्यर्थ । यत् यस्मात् लक्ष्मी श्री तुषारकरश्चन्द्र, कौस्तुभो मणिभेदं, पारिजातो देवद्रुम, धन्वन्तरिर्वैद्यकविद्याप्रवक्तृकं, एतत्प्रभृतय अस्य सिन्धोरपा विद्यर्त्तं जलस्य परिणाम, यदि लक्ष्म्यादीना जनक जल तदा तस्यामृतसमगुणत्व नायुक्तमिति भाव । 'प्रकृतिगुणसाम्ये स्यादिति विश्व ॥ वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ १३ ॥

आकण्ठेति । अत्र समुद्रे अरविन्दनाभ पद्मनाभो विष्णु आकण्ठदृष्टशिरसा कण्ठपर्यन्तं दृष्टमस्तकेनापि अविभाव्यपृष्ठपाश्वोदरेण चतुर्मुखतया शिरस्सु कण्ठ-पर्यन्तं दृश्यमानेष्वपि सकलशिरोऽनुरूपपृष्ठपाश्वोदरेषोदराद्यवयवा यस्य न शक्यन्ते विभावयितु तादृशेन नाभीसरोरुहजुषा नाभिकमलस्थितेन चतुराननेन ब्रह्मणा चिरम् बहुकालपर्यन्तम् ऋग्भि वैदिकमन्त्रै उपास्यमान वन्द्यमान सन्

(थोडा सोचकर) पानी यदि अमृतके समान गुणवाला है तो वह वैसा ही सकता है, इसमें हमको आश्चर्य नहीं होता है, आश्चर्य तो हमको तब होता है जब हम देखते हैं कि लक्ष्मी, चन्द्रमा, कौस्तुभमणि, पारिजातवृक्ष तथा धन्वन्तरि आदि भी पानीसे ही पैदा हुए हैं ॥ १३ ॥

और, देवि सीते,

ब्रह्मा भगवान्को नाभिकमलमें रहते है, भगवान् ब्रह्माकी गर्दन तक देख सकते है परन्तु पृष्ठ, पाश्व, उदर आदि अङ्ग भगवान्की दृष्टिमें नहीं आते है, इस प्रकार अर्धदृष्ट

शेते किलात्र भगवानरविन्दनाभः ॥ १४ ॥

(सीता वन्दते ।)

लक्ष्मण — यत्सत्यमुत्सर्पिणी^१ धर्मोत्तराणा सिद्धि

जरयतु जगत्कल्पोच्छ्रित्तौ पिपर्तु पयोधरा-

न्वहतु बडवावक्त्रज्योतिर्दधातु सुधाभुज ।

भवतु वपुषा यावांस्तावानगस्त्यरुषा पुन

निर्धिरयमपामीषत्पानस्तपांसि नमोऽस्तु वः ॥ १५ ॥

शेते निद्राति । अस्मिन् सागरे ब्रह्मणा स्तूयमानो विष्णु शेते, ब्रह्मा हि तन्नाभि-
स्थिन, विष्णुना ब्रह्मणो मुखानि दृश्यन्ते पर तदनुकूला अन्ये पृष्ठाद्यवयवा न
दृश्यन्ते, तत्र कारणद्वय सम्भवति, तत्रैक तावत्तेषा पृथग्भाव एव, भावेऽपि नाभि-
स्थितस्य वस्तुन शयानो जन केवलमुपरितन भागमेव साक्षात्कर्तुमीशो नाधस्त-
नमपि भागमिति । शेष सुगमम् । वसन्ततिलक वृत्तम् ॥ १२ ॥

उत्सर्पिणी वर्धमाना । धर्मोत्तराणाम् धर्मप्रधानानाम् धर्मनिष्ठानाम् ॥

जरयत्विति । अयम् अपानिवि समुद्र कल्पोच्छ्रित्तौ सृष्टिमहारसमये जगत्
जरयतु पयसा प्लावयित्वा सहरतु, पयोधरान् पिपर्तु जलप्रदानेन पालयतु,
बडवावक्त्रज्योनि बडवानलम् वहतु धारयतु, सुधाभुजो देवान् दधातु अमृतप्रदा
नद्वारा पुष्पातु, वपुषा यावांस्तावान् यत्परिमाणस्तत्परिमाणो वा भवतु, पुन
किन्तु अगस्त्यरुषा अगस्त्यमुनिकोपेन अय सागर ईषत्पान अनायास पातुं
शक्य, हे तपांसि व युष्मभ्य नम, तद् धन्यं तपो यत्प्रभावेण विस्तीर्णमपि
जगत्सहारसमर्थमपि सागरमगस्त्यकोप पातुमक्षमत, तदस्तु नमस्तपस इत्यर्थ
हरिणीवृत्तम् ॥ १५ ॥

ब्रह्मा जिन्हे ऋचाओं द्वारा आराधित किया करते हैं, वे पद्मनाभ भगवान् विष्णु इस
मागरमे सोते हैं ॥ १४ ॥

(सीता प्रणाम करती है)

लक्ष्मण—यह ठीक बात है कि धार्मिक पुरुषोंकी सिद्धि उत्तरोत्तर बढा करती है,
यह सागर प्रलयकालमे जगत्को अपनेमे छिपाके, मेवोंको पूर्णकाम किया करे, बडवानलको
पोसे, अमृत पिलाकर देवोंको पुष्ट करे, और चाहे जैसा आकार क्यों न बनाके, किन्तु
कृपित होनेपर अगस्त्यने उसे सरलतासे पो लिया, हे तपस्ये तुम्हे नमस्कार है ॥ १५ ॥

राम —(सबहुमानम् ।) वत्स, किमुच्यते—

मुने कलशजन्मनो जयति कापि गम्भीरता

यया चुलकमम्भसामपि निधि समुत्पद्यते ।

अमुष्य पुनरीशमहे न विवरीतुमुत्तुङ्गतां

मया भवति नोच्चकैरहह साऽपि विन्ध्याचल ॥ १६ ॥

अपि च वत्स, दुरवगाहगम्भीरस्वभावानि महता चरितानि ।
तथा हि ।

जगद्विगमघस्रघस्मरसहस्रभानुप्रभा-

परिकथितपिण्डतो लवणकूटमेवार्णव ।

मुनेरिति । कलशात् कुम्भात् जन्म यस्य तथोक्तस्य मुनेरगस्त्यस्य कापि अनि-
र्वाच्या गम्भीरता जयति यया अगस्त्यगम्भीरतया अम्भसानिधि सागरोऽपि
चुलुक गण्डूषमात्र करधृतजल समुत्पद्यते, अतिशायिनी गम्भीरताऽगस्त्यस्य
यत्समीपे समुद्रोऽपि चुलुकमात्रस्वरूपो जात इत्यर्थ । पुन अस्यागस्त्यस्य उत्तु-
ङ्गता विशालताम् विवरीतु वर्णयितु न ईशमहे न प्रभवाम, यया उत्तुङ्गतया सोऽपि
सुमेरुस्पर्धयोत्तिष्ठमानोऽपि विन्ध्याचल उच्चकै उन्नतो न भवति, यदीयोत्तुङ्गता
विन्ध्यमपि नमयामासेत्यर्थ ॥ पृथ्वीवृत्तम् ॥ १६ ॥

जगदिति । अयम् अर्णव सागर जगत ससारस्य विगमस्य नाशस्य य
घस्र दिन तत्र घस्मर सर्वसंहारकः सहस्रभानु सूर्यस्तस्य प्रभया तेजसा परि-
क्वथित अतितरा पाकप्रापित ततश्च पिण्डित पिण्डाकारता नीत सन् लवण-

राम—(आदरके साथ) वत्स लक्ष्मण, क्या कहना है,

कलशजन्मा अगस्त्यमुनिमें कुछ इस प्रकारकी गम्भीरता है जिससे उनके आगे
समुद्र उनके गण्डूषके रूपमें हो गया, उनकी उत्तुङ्गताका भी वर्णन करनेमें हम असमर्थ
हैं, जिसके आगे विन्ध्याचल भी ऊँचा नहीं हो सका ॥ १६ ॥

और भी देखो वत्स, महान् जनके चरितकी गम्भीरता स्वभावतः दुर्बोध हुआ
करती है, क्योंकि—

प्रलयके दिनोंमें ससारको दग्ध करनेवाले हजार सूर्योंकी किरणोंसे पक होकर
तथा क्वथित होकर समुद्र लवणका पहाड़ बन गया, और महादेवके भालनेत्रकी आग

अयं क्षणमभूद्य ज्वलति कालरुद्रानले

चटच्चटदिति स्फुटन्न भवति स्म यावत्क्षणात् ॥ १७ ॥

सीता—अज्जउत्त, जलणिहिमज्भवट्टिणो लङ्कापोदअस्स जम्बूदी-
वोवसजमणसिङ्खलेव को एसो पडिहासदे । [आर्यपुत्र, जलनिधिमध्य-
वर्तिनो लङ्कापोतस्य जम्बूद्वीपोपसयमनश्चङ्खलेव क एष प्रतिभासते ।]

राम—देवि मेदिनीनन्दिनि, पतितपौलस्त्यजगद्विजयकेतुदण्डा-
नुकारी ककुत्स्थकुटुम्ब^३दु खसविभागढायादस्य वानरपते कर्तनम-
योऽय महासेतु ।

कूटम् लवणराशिरेव क्षणमभूत् अथ कालरुद्रानले सहारकरुद्राग्नौ ज्वलति सति
चटच्चटत् इति एतादृशशब्दपूर्वकं स्फुटन् यावत् न भवतिस्म अदृश्यता गताऽभूत् ।
अयं सागर प्रलयदिने प्रागत्युग्रसूर्यप्रभया क्वथ्यमानं सन् लवणपिण्डाकारं लभते
अथ सोऽपि लवणपिण्डो रुद्रनेत्राग्नौ ज्वलति सति चटच्चटशब्दं कृत्वा समाप्ति
याति, इत्यर्थः । पृथ्वीवृत्तम् ॥ १७ ॥

जलनिधिमध्यवर्तिनं सागरमध्यस्थस्य । लङ्कापोतस्य लङ्कारूपवहित्रस्य ।
जम्बूद्वीपेन भारतेन उपसयमनं बन्धनं तत्र शृङ्खला लौहरज्जु इव ॥

मेदिनीनन्दिनि पृथ्वीतनये ।

पतितपौलस्त्येति । पतितं भूमौ गतं यं पौलस्त्यस्य रावणस्य जगद्विजयकेतु-
दण्डं विश्वविजयपताका तदनुकारी तत्तुल्यं यावत्पौलस्त्यो जीवतिस्म तावत्तस्य

जब जलने लगी तब वह लवणरूपमे परिणत समुद्र चटचट शब्द करके, न जाने, कहा
चला गया, अदृश्य हो गया ॥ १७ ॥

सीता—समुद्रके बीचमे वर्तमान इस लङ्कारूप जहाजको जम्बूद्वीपके साथ बाधनेकी
कडाके समान लगनेवाला यह क्या दिखलाई दे रहा है ?

राम—हे धरातनये, गिरे हुए रावण विजयध्वजके समान प्रतीत होनेवाला, यह
महासेतु है जो ककुत्स्थ वंशके दु रामे समान भाग लेनेवाले सुग्रीवकी कीर्ति है ।

१ अस्माच्छ्लोकादग्रे क्वचित्पुस्तकेषु 'अपि च, अचिन्त्या पन्थानं. किमपि महता
मन्धकरिपोर्यदक्ष्णोऽभूज्ज्योतिस्तदकृतं कथामप्यमदनाम् । मुनेर्नैत्रादत्रैर्यदजनि पुनर्ज्योति-
रहह प्रतेने तेनेद मदनमयमेव त्रिभुवनम् ॥' अयं श्लोको वर्तते । २ 'धरित्रीनन्दिनि' ।

३ 'दु खविभाग-' । ४ 'वानरपते' सुग्रीवस्य कीर्तिमयोऽयं ।

सीता—(सहर्षम् ।) दिद्विआ अञ्जउत्तदसणपच्चासाए बन्धप्प्रोह-
णमहौसह सेतुबन्वो वीसइ । (अञ्जलि बद्ध्वा ।) भअव, णमो दे ।
[दिष्टया आर्यपुत्रदर्शनप्रत्याशाया बन्धप्ररोहणमहौषध सेतुबन्वो दृश्यते ।]

राम—देवि विश्वम्भरासम्भवे, पश्य पश्य ।

यथा दूरापातित्रिदिव^१युवतीनेत्रसुलभा-
मपां भर्ता हारावलिवलयलक्ष्मी वितनुते ।
तथायं माणिक्यस्फटिककनकग्रावशिखरै
रशून्यात्मा सेतु^२प्रभवति महानायक इव ॥ १८ ॥

केतुदण्डोऽप्युन्नत आसीन्मृते तस्मिन्नसौ पतित इत्याशयेनेद विशेषणम् । ककु-
त्स्थकुटुम्बो रघुकुलम् तस्य यद् दु ख सीताहरणज तस्य सविभागे तुल्याशविभागे
दायादस्य भागग्राहिण अशहरस्य । रघुवशसमदु खस्य तन्मिन्नतया सुग्रीवस्य
विशेषणमिदम् । कीर्त्तनमय कीर्त्तिस्वरूप ।

बन्धप्ररोहणमहौषधम् स्थापनोत्पादकम् । अत्र सेतौ बध्यमान एव मम हृदये
भवदर्शनप्रत्याशा जातेति भावः ।

विश्वम्भरासम्भवे धरातनये ।

यथा दूरेति । अपां भर्ता समुद्र यथा दूरापाति दूरागतम् यत् त्रिदशयुवती-
नेत्रम् व्योमचारिदेवाङ्गनानयनम् तेन सुलभां सुख प्रमेयाम् हारावलिवलय-
लक्ष्मीम् धरित्रीकण्ठगतस्रगुपमां वितनुते, तथा अय सेतु माणिक्यशिखरै स्फटिक-
शिखरै कनकग्रावशिखरैश्च अशून्यात्मा पूरितावयव महानायक मध्यमणिरिव
प्रभवति । अयमाशय—यथामु सागर सुदूरव्योमदेशसञ्चारिण्यो देवबाला दूर-
पातिना नेत्रेण पृथिव्या हारवलय प्रतियन्ति तथाऽय महासेतुरपि तत्तन्मणिमय-

सीता—(खुश होकर) भाग्यवश आपको दखनेकी आशाका मजबूत बनानमे
महौषधिका काम करनेवाले इस सेतुके दर्शन हो रहे ह । (हाथ जोडकर) भगवन् ,
आपको नमस्कार कर्ती हू ।

राम—हे पृथ्वीपुत्रि, देवि, देखिये—

जैसे दूर देशमें रहनेवाली देवाङ्गनाओंकी आँखें सागरको हारके रूपमें देखती हैं,
उसा तरह यह सेतु माणिक्य, स्फटिक तथा सुवर्णके शिखरोंसे बना हुआ होनेके कारण
उस हारका सुमेरु सा प्रतीत होता है ॥ १८ ॥

अपि चारिमन्वध्यमाने

शैलप्रवेशात्प्रचलीभवद्भिः कल्लोलकूटैरभिताडितानाम् ।

आसीन्निवृत्त्याचलगामिनीनामम्भोधरेव प्रभवो नदीनाम् ॥ १९ ॥

(सुग्रीव प्रति ।) सखे,

तथा सेतुश्रद्धोत्कलितकपिनिक्षिप्तशिखरि-

प्रतिष्ठावर्धिष्णु क्षणमथ नदीभिः प्रतिवहन् ।

प्रस्तरघटितावयवतया हारवलयगतमध्यमगिरिव प्रतीयत इति । 'नायको नेतरि श्रेष्ठे हारमध्यमणावपि' इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी । शिखरिणीवृत्तम् ॥ १८ ॥

शैलप्रवेशादिति । शैलानां सेतुनिर्माणायान्नाहृतानां पर्वतानां प्रवेशात् समुद्रवारि-
मध्ये प्रवेशात् प्रचलीभवद्भिः चञ्चलता गतैः कल्लोलकूटैः तरङ्गराशिभिः अभिताडि-
तानाम् आहतानाम् अत एव निवृत्त्य पराङ्मुखीभूय अचलगामिनीनाम् यत एव
पर्वतादायातास्तत्पर्वताभिमुखमेव गच्छन्तीनाम् नदीनाम् पर्वतोद्भवानामपि
अम्भोधि सागर एव प्रभव उद्गमस्थानम् आसीत्, नदीनां पर्वता प्रभवा
समुद्रश्च गम्य इति नियम, परमत्र सागरे शैलप्रवेशात् कल्लोलताडनेन परावृत्त्य
नद्य सागरात्पर्वतानेव प्रस्थिता इति सागर एव उत्पत्तिस्थानतया प्रतीयत
इत्यर्थः । इन्द्रवज्रावृत्तम् ॥ १९ ॥

नथेति । तथा सेतुश्रद्धया तादृशेन सेतुनिर्माणानुरागेण उत्कलितैः उत्कण्ठा-
परवशैः कपिभिर्नलादिभिर्बानरैः निक्षिप्तानां यत कुतश्चिदानीय धृतानां शिखरिणां
पर्वतानाम् प्रतिष्ठया स्वान्तरवस्थानेन वर्द्धिष्णु वर्धनशील, क्षण कियन्तं काल

जब समुद्र बाधा जा रहा था तब,

पर्वतोंके गिरनेसे चञ्चल होनेवाले तरङ्गसमूहोंसे ताडित होकर उबटी नदियों फिर
पर्वतोंमुखी होकर बहने लगी, उस समय वे नदियाँ ऐसी प्रतीत हो रही थीं मानों
उनका उत्पत्तिस्थान समुद्र ही हो ॥ १९ ॥

(सुग्रीवके प्रति) सखे सुग्रीव,

बानरोंको समुद्रमें सेतु बाँधनेकी बड़ी उत्कण्ठा थी वे पर्वतोंको ला-लाकर सागरमें
डालने लगे जिससे सागरका जल फूलने लगा, और सागर नदियोंके साथ उनकी धाराओं
में भी बहने लगा, इस प्रकार उसकीप्रतिष्ठा बढी, परन्तु जब उखाड़े गये पर्वतोंकी मूल-

समुत्खातक्षोणीधरकुहरपूर्तिव्यतिकर-

प्रमृष्टाहंकारः स्मरति तदवस्थो निधिरपाम् ॥ २० ॥

सुग्रीव.—देव, भवच्चरितचित्रशालिकायामस्माकं चेतसि किं किं नाम न लिखितमस्ति । अपि च ।

‘सेतूद्योगे सपदि ^३लवणादन्यमन्तस्तिमिभ्य

कालेनापां मधुरमपि हि स्वादमुद्भेदयन्त्यः ।

शैलक्षेपोच्छलितसलिलव्यूहत्तुच्छे समन्ता-

द्वारां पत्यौ ^३पटुतररयं निम्नगाः संनिपेतुः ॥ २१ ॥

यावत् नदीभि सह प्रतिवहन् प्रतिकूलदिशा गच्छन् अथ अनन्तर समुत्खाताना स्नेतुकरणाय उत्पाटिताना क्षोणीधराणा पर्वताना विवराणां पूर्त्तं व्यतिकरेण सम्बन्धेन प्रमृष्टाहंकार अपगतजलवृद्धिगव अपानिधि सागर तदवस्थ प्राचीनां दशा गत इति स्मरसीत्यर्थ । पर्वतागमेन जले वर्धमाने समुद्रो नदीभि सहैव प्रतिकूलप्रवाहो जात, परन्तु यदोत्पाटितपर्वतमूलस्थलविवरभरणे तदीय जल शोषित तदासौ पुनरपि प्रकृति प्रपन्न इति स्मरसीत्यर्थ । वाक्यार्थं स्मरते. कर्म । ‘कुहर सुधिर विलम्’ इत्यमर ॥ २० ॥

भवच्चरितचित्रशालिकायाम् भवत्कीर्त्या चित्रिताया भवद्यश कथाभृतायामस्म-
दन्तर्वृत्तौ । भवत्कीर्त्तिकथापूरित इत्यर्थ ।

सेतूद्योग इति । सेतोर्वन्धस्य उद्योगे उपक्रमे सपदि तत्क्षणात् शैलानाम् पर्वता-
नाम् चैपात् पातनात् उच्छलितै सलिलव्यूहै जलराशिभि तुच्छे स्वरुपजले
वारास्पत्यौ सागरे निम्नगा नद्य कालेन उपयुक्तसमयेन अन्तस्तिमिभ्य अन्तर्गते-
भ्यस्तिमिमत्स्येभ्य लवणादन्यम् चारभिन्नम् मधुर मिष्टम् अपा स्वादमुद्भेद-
यन्त्य प्रकटीकुर्वन्त्य पटुतररय महता वेगेन सन्निपेतु पतिता । सेतुनिर्माणपर्व-

स्थली-रूप खाद्योको पूर्ण करते-करते उसका सारा जल खप गया तब उसका जलकृत
अहंकार समाप्त हो गया और वह सागर फिर पूर्वदशाको प्राप्त हो गया ॥ २० ॥

सुग्रीव—देव, हमारे हृदय आपके चरितरूप चित्रोंकी चित्रशाला है, उसमें क्या क्या
न लिखा है ? और—

सेतु बंधनेके सिलसिलेमे पानीका स्वाद खारा था, उसे जब पर्वतोंके डाले जानेपर
समुद्रका सारा जल ऊपर उछल गया तब जगह खाली देखकर नदियाँ वेगसे आ गईं,
और मत्स्योंको मधुर पानी चखनेका मौका दिया ॥ २१ ॥

विभीषण — देव मनुवशमौक्तिकमणे,
 सद्यः पीत्वा दरीभिर्जल^१ विमथ चिराद्दृष्टमैनाकबन्धु-
 प्रीतिप्रौढाश्रुपूरद्विगुणमहिमभिर्निर्झरै पूरयन्त ।
 ये विन्यस्ता पुरस्तान्निशि निशि निवहैरोषधीनां ज्वलद्भि-
 स्ते दृश्यन्ते तदात्वोषितकपिशिविरस्मारिण सेतुशैला ॥२२॥
 सीता—(सस्मितम् ।) अज्जउत्त, गोरीगुरुणो गिरिन्दस्स जुवराओ

तेषु क्षिप्यमाणेषु च्छलति जलराशौ सागरस्य स्वल्पावशिष्टजलतया तिमयो यावत्त्व-
 वणमय जलस्वादमनुभवन्ति तावदेव हि तेभ्यो मधुर सागरजलस्वादमुद्भेद्यन्त्यो
 नद्य सागरे न्यपतन्नित्यर्थ । यावत्पत्युरयशो दारिद्र्यकृत वर्धते तावत्तत्पत्य
 स्वधनैस्तत्प्रतिष्ठा रचन्तीति ध्वन्यते । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ २१ ॥

सद्य इति । पुरस्तात् सेतुनिर्माणप्रथमप्रहरे विन्यस्ता सागरे क्षिप्ता (सेतु-
 शैला) सद्य पातसमकालम् दरीभिर्गुहाभिर्जलधि सागरजल पीत्वा अथ
 जलधिपाने कृते दृष्टे मैनाके नाम बन्धौ समुद्रगर्भस्थमैनाकरूपस्वसुहृद्दर्शनेन
 य प्रीतिप्रौढ आनन्दोत्थ अश्रुपूर नेत्रजलप्रवाहस्तेन द्विगुणितमहिमभिर्द्विगुणी-
 भूतमहत्त्वशालिभिर्निर्झरैः पूरयन्त सागर समेधयन्त सेतुशैला सेतुधृता-
 पर्वता, ते निशि निशि प्रतिरात्र ज्वलद्भिर्क्षिप्यमानैः ओषधीना निवहै समूहै
 तदात्वे सेतुबन्धकाले उषिताना वास कृतवताम् कपीना वानराणा शिविरस्य
 सेनासन्निवेशस्य स्मारिण स्मारका दृश्यन्ते । ये पर्वता सेतवे समुद्रे क्षिप्यमाणा-
 स्तत्कालमेव सागरस्य जल स्वदरीभिर्निपीय तद्गर्भस्थितस्वसुहृन्मैनाकदर्शन-
 जातानन्दाश्रुप्रवाहद्विगुणीभूतस्वनिर्झरजलैः सागर पुनरप्यपूरयन्, निशि निशि
 ज्वलद्भिर्स्वावस्थितौषधिभिश्च ये तत्कालतत्रोषितवानरसैन्यस्मारण पिङ्गलवर्णस्व-
 प्रभया कारयन्ति, ते पर्वता विलोक्यन्त इत्यर्थ । स्रग्धरा वृत्तम् ॥ २२ ॥

गौरीगुरो पार्वतीपितु । गिरीन्द्रस्य पर्वतराजस्य हिमालयस्य । युवराजो

विभीषण—हे देव मनुवशभूषण,

समुद्रमें जो पर्वत डाले जाते थे वे समुद्रका पानी अपनी कन्दराओंमें भर लिया
 करते थे, फिर समुद्रकी उदरदरीमें जब उन्हे अपने मित्र मैनाकके दशन होते थे तब उनके
 आनन्दाश्रु प्रवाहकृत झरनोके बहनेसे समुद्र भर जाता था । उन पर्वतोपर बहुत सी
 ओषधियाँ रातमें अभा भी प्रज्वलित होती हैं और उन्हे देखकर उस समय वहाँ रहनेवाले
 कपियोंकी याद हो आती है ॥ २२ ॥

सीता—आर्यपुत्र, गौरीके पिता पर्वतराजके युवराज मैनाकका पक्ष नहीं कटा फिर भी

जलनिधिगर्भवसती मेणात्रो जाणामि पक्खच्छेअ पि विणा थावरीभूदो ।
[आर्यपुत्र, गौरीगुरोर्गिरीन्द्रस्य युवराजो जलनिधिगर्भवसतिमैनाको, जानामि
पथाच्छेदमपि विना स्थावरीभूत ’ ।]

राम.—(१विहस्य ।) आ जानकि, आम् ।

क्रौञ्चं २विमुच्य पुत्रं च पितरं च हिमालयम् ।

प्रविश्य जलधि पक्षौ ३रक्षताऽनेन कि कृतम् ॥ २३ ॥

सीता—(हसन्ती पुष्पक प्रति ।) विमानराव, गअणमगगचकमण-
कोदूहलुल्लसिअमाणसाह्मि । ता उण्णमेहि दाव । [विमानराज, गगनमार्ग-
चङ्क्रमणकौतूहलोल्लसितमानमास्मि । तदुन्नम तावत् ’ ।]

रामः—(सकौतुकस्मितम् ।) देवि ४रत्नगर्भागर्भरत्नशलाके, पश्य पश्य ।

ज्येष्ठो युवा च पुत्र । जलनिधिगर्भवसति समुद्रगर्भस्थ । स्थावरीभूत-जङ्गमता-
वर्जितो जात । पक्षेषु सत्स्वपि स्थावर सवृत्त इत्याशय ।

क्रौञ्चमिति । क्रौञ्च तन्नामप्रसिद्ध पुत्रम् हिमालय नाम पितरञ्च विमुच्य विहाय
जलधौ सागरे पक्षौ स्वीयौ रक्षताऽनेन मैनाकेन कि कृतम्, पक्षच्छेदरूपापद्युप-
स्थिताया पुत्रस्य पितुश्च रक्षा विहाय स्वमात्ररक्षा कुर्वतोऽस्य मैनाकस्य कि
गौरवम्, स्वाश्रितरक्षापूर्वकाःभरक्षाया एव वीरजनादर्शनीयत्वात्स्वप्राणरक्षामात्रं
कापुरुषकार्यमनेनाचरितमिति भाव ॥ २३ ॥

गगनेति । गगनमार्गो आकाशपथे चङ्क्रमण तिर्यग्भ्रमण तत्र कौतुकम् उत्कण्ठा,
तेन उल्लसितमानसा पूर्णहृदया । उन्नम उपरि भव । रत्नगर्भा पृथिवी तस्या
गर्भस्थ रत्नशलाकामणिद्युतिस्तद्रूपे, पृथ्वीपुत्रीतिविवक्षा ।

वह स्थावर तो हा गये, यह आप जानते ह ?

राम—(हसकर) हॉ जानकी हॉ,

इस मैनाकने पुत्र क्रौञ्च तथा पिता हिमालयको छोडकर अपनी रक्षा यदि कर ही ली
तो क्या किया ? उचित तो यह था कि अपनी रक्षा भी करते साथ ही पुत्र तथा पिताकी
रक्षा भी करते ॥ २३ ॥

सीता—(हसती हुई, पुष्पकके प्रति) विमानराज, आकाशमार्गसे चलनेकी उत्कण्ठा
हो रही है, थोडा ऊपर उठिये ।

राम—(उत्सुकताके साथ हसकर) हे पृथ्वीकी पुत्री सीते, देखो—जैसे जैसे यह

१ ‘विहस्य’ इति क्वचिन्नास्ति । २ ‘विलुप्य’ । ३. ‘नन’ ।

४ ‘रत्नगर्भागर्भरत्नशलाके’ इति क्वचिन्नास्ति ।

यथा यथा परं व्योम विमानमधिरोहति ।
तथा तथाऽपसर्पन्ति परत परितो दिशः ॥ २४ ॥

किं च—

आसन्नतपनाश्यानत्वच. पुष्पकपीडिताः ।
गगनार्णवयादांसि ^१स्तिम्यन्ति स्तनयित्नव ॥ २५ ॥

^२अपि च—

अमी ते गम्भीरस्तनितरवरौद्रा नयनयो-
रनायुष्यं पुष्यन्त्यवतमसमुच्चैर्जलमुचः ।

यथा यथेति । यथा यथा विमानम् पुष्पकाख्यमिदं व्योमयानम् पर व्योम उपरितनमाकाशदेशम् अधिरोहति गच्छति उपरि सर्पति, तथा तथा तत्क्रमेण दिशः परितोऽपसर्पन्ति चतुर्दिशः पलायमाना भवन्ति विस्तार लभन्त इत्यर्थः ॥२४॥

आसन्नेति । आसन्नेन समीपवर्तिनाः तपनेन सूर्येण तत्तेजसा आश्याना शुष्कश्यामीकृतास्त्वच इव त्वच उपरितनभागा येषां ते तथोक्ता पुष्पकपीडिता अनेन वायुयानेन खण्डिता गगनार्णवयादांसि समुद्रोपमे सागरे जलचरजन्तु-व्यप्रतीयमाना स्तनयित्नवो मेघा स्तिम्यन्ति आर्द्राभूता शब्दायन्ते । यद्यपि दैवादिक स्तिम् धातुरार्द्राभावमात्रार्थकस्तथाप्यत्रार्द्राभावपूर्वके शब्दे प्रयोग प्रसङ्गोपपादनार्थो बोध्य इति रुचिपति । जीवनन्दस्तु अन्तर्भावितण्यर्थत्वमास्थायार्द्राकुर्वन्तीत्यर्थमाह ॥ २५ ॥

अमी त इति । गम्भीर धीर स्तनितम् गर्जितम् एव रवस्तेन रौद्रा भीषणा. उच्चै महान्तश्च अमी मेघा तव नयनयो अनायुष्यम् अनायु प्रयोजकम् दर्शन-व्याघातकरम् अवतमसम् अल्पमन्धकारम् पुष्यन्ति जनयन्ति, मेघास्तव दृक्-शक्तिप्रतिबन्धकर तम सृजन्तीत्यर्थ, इन्दोश्चन्द्रस्य उपरि ऊर्ध्व परम् अधश्च

विमान ऊपर आकाशमें उठता जा रहा है, वैसे वैसे दिशाओं दूर भागती चली जा रही हैं ॥ २४ ॥

और, समीपस्थित सूर्यकी किरणोंसे जिनकी त्वचा सूख गई है, जिन्हे हमारा यह पुष्पक विमान पीडित कर रहा है, जो आकाशरूप सागरके जलजन्तु-सदृश प्रतीत होते हैं, ऐसे मेघ कुछ गीला-सा स्वर निकाल रहे हैं ॥ २५ ॥

और, जिन मेघोंके ऊपर पडनेवाली चन्द्रिकासे आकाशमें आभा तथा अन्धकारमय

विसर्पद्भिर्द्वयैषामुपरि परमिन्दो. परिमलै-

रसंवाधज्योत्स्नातिमिरचयचित्रं वियदभूत् ॥ २६ ॥

सुग्रीवः—(अबोऽवलोक्य सश्रौतक राम प्रति ।) देव, 'दूराद्वागव-
लोक्य तावत् ।

निहृतोन्नतनतप्रविभक्तिः स्वस्ववर्णविनिविष्टपदार्था ।

अम्बुराशिपरिवेषवती भूश्चित्रकुट्टिममिव प्रतिभानि ॥ २७ ॥

अपि च देव,

विमर्पद्भिः प्रसारिभिः येषां मेघानां परिमलैः विमर्दं असम्बाधा प्रसारशालिनी
ज्योत्स्ना दीप्तिः तिमिरचयश्च तन्मयं चित्रं वियदभूत्, येषां मेघानां चन्द्रस्योपरि
नीचैश्च प्रचारेण वियतिः क्वचिच्चन्द्रप्रभाकृतं धावल्यं क्वचिच्च तमं कृतं मालिन्यं
तदुन्नयम्पङ्ककृतं चित्रत्वं विजृम्भत इत्यर्थः । शिखरिणीवृत्तम् ॥ २६ ॥

निहनेति । निहृता गोपिता उन्नतनतयो उच्चनीचयोः प्रविभक्तिर्विभागो
यत्र तादृशी अविभाव्यमाननिम्नोन्नतविभागाः सर्वत्र समेव प्रतीयमानेत्यर्थः,
स्वस्ववर्णेषु निजपीतश्वेतादिरूपेण विनिविष्टा अबस्थिता पदार्था यत्र तादृशी
दूरनया वर्णभेदमात्रं प्रतीयते न पदार्थानां जातिः, श्वेतं पीतं इत्येतावन्मात्रं
व्यवच्छिद्यते न घटपटत्वादिकं यत्र तथोक्तेति भावः । अम्बुराशिपरिवेषवती समुद्र-
वेष्टिता नृ पृथिवी चित्रकुट्टिममिव विचित्रवर्णन्यास कुट्टिम भूमिकर्म इव प्रतिभाति ।
दूराद् दृश्याया भुवि उन्नतनतविभागो न ज्ञायते पदार्थाश्च वर्णमात्रेण ज्ञायन्ते न
पृथग् जान्या, तदित्थमियं समुद्रपरिवेष्टिता धरा विचित्रं कुट्टिममिव प्रतीयत
इत्युपमा ॥ २७ ॥

चित्र उपस्थित हो रहा है ऐसे ये मेघ गम्भीर गर्जनसंभाषणता धारण करके आखोंकी
शक्तिको कम करनेवाले अन्धकारकी सृष्टि करते हैं ॥ २६ ॥

सुग्रीव—(नीचे देखकर, कुतूहलसे रामके प्रति) देव, दूरसे तनिक नीचेकी
ओर देखें

पृथ्वीपर ऊंच नीच स्थलका विभाग समाप्त हो रहा है, सभी पदार्थ केवल अपने
वर्णमें रह गये हैं आकारभेद लुप्त हो रहा है, इस प्रकार यह समुद्रवेष्टिता पृथ्वी चित्रमय
पकी भूमि सी दीख रही है ॥ २७ ॥

और, देव,

अयमनेन महोदधिभोगिना वलयितो वसुधाफणमण्डलः ।
जगदनर्घमवाप्य भवादृशं किमपि रत्नमहङ्कुरुतेतराम् ॥ २८ ॥

सीता—(पुरो दर्शयन्ती ।) को एसो कप्पाणलज्जालाकलावकढि-
ज्जमाणजलणहिलवणत्थवकणिम्मलअव्भलिहसिहरसहस्समहुरो मही-
हरो पलोइज्जदि । [क एष कल्पानलज्जालाकलापक्कथ्यमानजलनिधिलवणस्त-
वक्कनिर्मलाअल्लिहशिखरसहस्समधुरो महीधर प्रलोक्यते ।]

विभीषण—देवि,

पुर. प्रालेयशैलोऽयं यस्मिन्मकरकेतवे ।

अयमनेनेति । अयम् वसुधाफणमण्डल पृथ्वीरूप फणसमुदय महोदधि-
भोगिना समुद्ररूपसर्पेण वलयितं वेष्टितं जगदनर्घम् ससारेऽमूल्यम् भवादृशं
किमपि रत्नम् अवाप्य अहङ्कुरुतेतराम् नितरां गर्वायते । यथा कोऽपि सर्पफण-
स्वरत्नेन गर्वमुद्रहति तथैव वसुधारूपोऽयं समुद्ररूपसर्पेण वलयितं फणमण्डलोऽ-
मूल्यं त्वादृशं रत्नमासाद्य गर्वं धारयतीत्यर्थं । 'द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरौ' इति
लक्षितं द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ॥ २८ ॥

कल्पानलेनि । कल्पानलस्य प्रलयाग्ने ज्वालाकलापेन शिखासमुदायेन कथ्य-
मानस्य समधिकं ताप्यमानस्य जलनिधे समुद्रस्य लवणस्तवक लवणपुञ्जं तद्वत्
निर्मलेन अल्लिहेन व्योमचुम्बिना शिखरसहस्रेण शिखरसमुदयेन मधुर मनोहर ।
महीधर पर्वतः । प्रलोक्यते दृश्यते, कोय पर्वतो दृश्यते यं प्रलयाग्निक्थित-
सागरोत्पन्नलवणराशिरिव धवलं शिखरगणैः प्रतीयत इत्यर्थः ।

पुर इति । पुर अग्नेऽयं प्रालेयशैल हिमालयो नाम पर्वतो वर्त्तते यस्मिन्
हिमालये मकरकेतवे कामदेवाय मृतसञ्जीवनी पुनः प्राणदायिनी ओषधि कामस्य
पुनर्जन्मकारिणी दुर्गा पार्वती अजायत जाता, सोऽयं पर्वतो हिमालयो यत्र
पार्वती जाता यथा हरकोपानलदग्धोऽपि काम महादेवद्वारा पुनर्जीवितः, महौ-

यह समुद्ररूप नागराज द्वारा बलयित वसुधारूप फणमण्डल ससारमें अनुपम अमूल्य
आप सरीखे रत्नको प्राप्त करके अनिर्वचनीय अहङ्कार प्रकाशित कर रहा है ॥ २८ ॥

सीता—(आगे दिखलाकर) यह कौन-सा पर्वत दीख रहा है जो प्रलयानलकी
ज्वालावलीसे क्वथित होनेवाले सागरके जलसे प्रस्तुत लवणकी तरह स्वच्छ तथा ऊंचे
शृङ्गोंसे आकाशको छूता हुआ मालूम पडता है ।

विभीषण—देवि, यह वही हिमालय पर्वत है जिसपर कन्दर्पको पुनरुज्जीवित करने-

मृतसंजीवनी दुर्गा महौषधिरजायत ॥ २९ ॥

सीता—(सकौतुकम् ।) अवि इध ज्जेव चन्द्रसेहरणअणाणले आहुदीभूदो भअव मम्महो । [अपि इहैव चन्द्रशेखरनयनानले आहुतीभूतो भगवान्मन्मथ ।]

विभीषण.—आ देवि, आम् । इयमुत्तरेण देवदारुवनलेखा विषमशरदुरन्तसाक्षिणी ।

पुरा पुरां भेत्तुरिह त्रिनेत्रीशृङ्गाटके तुल्यरुषि स्थितेऽपि ।

धग्धग्धगित्यज्वलदेकमन्ये तद्धूमपीडामपि नासहेताम् ॥ ३० ॥

षधिरपि मृतसंजीवनी भवति, नयनानलदग्ध कामो महादेवेन गौर्या परिणीतायां देहीकृत इति बोध्यम् ॥ २९ ॥

चन्द्रशेखरनयनानले महादेवनेत्रवह्नौ । आहुतीभूत हवनीयद्रव्यमभूत् ।

उत्तरेण उत्तरस्या दिशि । देवदारुवनलेखा देवदार्वाख्यवृक्षश्रेणी । विषमशर-दुरन्तसाक्षिणी कामदेवदहनस्य साक्षिभूता प्रत्यक्षदर्शिका ।

पुरा पुरामिति । इह अस्मिन् देवदारुकानने पुरां भेत्तु त्रिपुरारे त्रिनेत्रीशृङ्गा टके नेत्रत्रयरूपवारिकण्टके वह्निस्थापनप्रज्वालनाद्युचितपात्रभेदे तुल्यरुषि समान-कोपावलम्बिनि स्थितेऽपि एकम् नयनम् धग्धग्धग् इति एतदानुपूर्वीकशब्दपूर्व-कम् अज्वलत् जज्वाल, अन्ये ज्वलतो नयनात् भिन्ने नयने तस्य ज्वलतोऽग्ने धूमपीडाम् धूमसम्पर्कज कष्ट न असहेताम् न सोढुमच्चमेताम् । महादेवस्य त्रिषु नेत्रेषु एक कोपकलषमपि जात परमपरे पूर्ववदेव ध्यानमग्ने अतिष्ठतामित्यर्थः ॥३०॥

वाली मृतसंजीवनी महौषधिके रूपमें पार्वतीने जन्म लिया ॥ २९ ॥

सीता—(कुतूहलके साथ) यहाँ ही महादेवकी नेत्राग्निमें कामदेव आहुति बन गया था ।

विभीषण—हाँ देवि, हाँ, यही उत्तरकी ओर दीखनेवाली देवदारुवनपरम्परा उस भीषण घटनाकी साक्षिणी है ।

यहाँ पूर्वकालमें महादेवकी तीनों आँखें एक रूपमें कुपित हो गई थीं, परन्तु उनमें एक ही आँख धक्-धक्-धक् करके जलने लगी, और दो आँखें उस आगके धूमकी व्यथाको भी नहीं सह सकी ॥ ३० ॥

राम — किमुच्यते ।

नीललोहितललाटलाञ्छने लोचने जयति कोपपावक ।

रक्षितस्य जगदन्तहेतवे यस्य संज्वलनमात्मभूरभूत् ॥ ३१ ॥

सीता—(राम प्रति ।) अञ्जउत्त, तथा गिरणुकोसो कथ उण पडि-
णितुत्तो महादेवो देवीए । [आर्यपुत्र, तथा निरनुकोश कथ पुन प्रतिनिवृत्तो
महादेवो देव्यै ।]

राम —

स्मरपरिभवनि सहायदीर्घैरथ सुभगङ्करणैरियं तपोभि ।

तदकृत यदसौ निजेऽपि देहे जयति जगत्पतिरात्मना द्वितीयः ॥ ३२ ॥

नीलेति । नीललोहितस्य हरस्य ललाटलाञ्छने भालभूषणभूते लोचने कोप-
पावक क्रोधभ्राम्निर्जयति, जगदन्तहेतवे त्रिभुवनसहाराय रक्षितस्य यस्य कोपाग्ने-
आत्मभू कामदेव सज्वलनम् सन्धुत्तणकाष्टम् अभूत् यथा वह्निना पश्चात् कार्यं
करिष्यन् केनापि काष्ठेन त रक्षति तथैव जगत्सहाराय रक्षितस्य कोपाग्ने काम-
देव एव सन्धुत्तणकाष्टतामभजतेत्यर्थ ॥ ३१ ॥

निरनुकोश निर्दय । प्रतिनिवृत्त कोपान्निवृत्त (यत्पार्वती प्रत्यग्रहीत्)

स्मरणं भवेति । स्मरस्य कामदेवस्य परिभवेन दहनात्मनाऽपमानेन असहायै
सहायकरहितै दीर्घैर्महद्भि सुभगङ्करणैरसुभगा अपि सुभगा कर्तुं समर्थे तपोभि-
तद् एतादृश कठिन कर्म अकृत कृतवती यत् यस्मात् जगत्पतिः निजेऽपि देहे
स्ववपुष्यपि आत्मना द्वितीयः स द्वितीय अर्धनारीश्वर जयति । यदा पार्वती तप-
प्रारम्भे तदा तस्या कामोऽपि सहाय आसीदित्यसौ अकठोरतया अवर्त्तत, यदा पुन
कामो दग्धस्तदाऽसहायतया सा तपोमात्रमवलम्बनमालोक्य दीर्घ तपश्चक्रे, तेन

राम—क्या कहा जाय, महादेवके ललाटपर वर्त्तमान नेत्रकी कोभागिनकी जय हो,
जिसे प्रलयकालके लिये सुरक्षित रखनेके लिये ही महादेवने उसमें कामदेवरूप इन्धन
डाल दिया था ॥ ३१ ॥

सीता—(रामके प्रति) उस प्रकार निर्दय होकर भी फिर महादेव पार्वतीको
मिल कैसे गये ?

राम—कन्दर्पके जला दिये जानेपर अमहाय होकर पार्वतीने अपना तप बढा दिया,
और कुछ ऐसा कार्य किया जिससे उसको सुन्दरता बढ गई और बाध्य होकर महादेवको
उसे अपना अर्धाङ्गिनी बनाना ही पडा ॥ ३० ॥

विभीषण —(^१सपरिहासम् ।)

चिरमनया तपसित्वा कपालविषविषधरैकचित्तस्य ।

चक्रे हरस्य मूर्तिं फलमर्धं फलदमर्धं च ॥ ३३ ॥

सीता—(विहस्य त प्रति सकौतुकम् ।) कदरस्सि उण सणिवेसे भअ-
वदीए सव्वमङ्गलाए पाणिग्गहणमङ्गल आसी ।

विभीषणः—इदं पुरस्तादोषधिप्रस्थ नाम नगराजनगरम् । अत्र हि-
सम्प्रदातरि महौषधीमये भूधरे सुखमुवाह पार्वतीम् ।

^२मूढकङ्कणफणीन्द्रनिर्भयां तारकेश्वरकिशोरशेखरः ॥ ३४ ॥

तत्तपसा शिवस्तथा प्रीतो यथा पार्वतीमर्धाङ्गभाजमकरोत् इत्यहो धन्य तत्तप
इत्यर्थः । पुष्पिताग्रावृत्तम् ॥ ३२ ॥

चिरमनयेति । अनया पार्वत्या चिर सुदीर्घकालपर्यन्तं तपसित्वा तप कृत्वा
कपाले नरशिरःकङ्काले विषे विषधरे च एकम् अनन्यभावानुरक्त चित्त यस्य
तादृशस्य कपालधारणविषपानविषधरालङ्करणमात्रानुरागिण हरस्य मूर्तिं शरीरम्
अर्धं फलम् लभ्यम् अर्धं च फलदं फलप्रदं चक्रे । तपस्याप्रसन्नेन शिवेन पार्वती
स्ववपुषोऽर्धं निवेशिता, तथा च तपस्याफलमर्धं शरीरमजनि, अर्धं चावशिष्य-
माण शिवाशभूत वपु फलदातृरूप स्थितम्, तदित्यमर्धस्य फलात्मकत्वमर्धस्य
फलदातृत्वमकल्पयदित्याशयः ॥ ३३ ॥

सम्प्रदातरिति । महत्य. ओषधय लताविशेषास्तन्मये तद्बहुले महौषधिगण-
पूर्णे भूधरे हिमालये पर्वते सम्प्रदातरि दानकर्त्तरि सति तारकेश्वरश्चन्द्र स एव
किशोरो बालः स शेखर शिरोभूषण यस्य तादृशो बालचन्द्रभूषणः शिवः मूढ-
ओषधिसान्निध्यवशाद् भीततया किमपि चेष्टितुमशक्तो यः कङ्कणफणीन्द्र शिवकर-

विभीषण—(परिहासके साथ) कपाल तथा विषधरके साथ रमनेवाले शिवको
भी चिरकालतक तपस्या करके पार्वतीने इस प्रकार अपनाया कि उन्हें अपना आधा अङ्ग ही
तपस्याके फलके रूपमें पार्वतीको देना पडा, आधे अङ्गसे ही वह तप ,फलदायक रहे ॥३३॥

सीता—(मुस्कुराकर—विभीषणके प्रति) वह कौन सा स्थान है जहाँ पार्वतीका
विवाह सम्पन्न हुआ था ।

विभीषण—यह आगेवाला ओषधिप्रस्थ नामक हिमालयका नगर है, यही पर
महौषधियोंसे भरे हुए हिमालय कन्यादान कर रहे थे, इसीसे महादेवके साप डरकर
छिप गये, पार्वती निर्भय बैठी रही, अतः महादेव पार्वतीका पाणिग्रहण कर सके ॥ ३४ ॥

राम—आं देवि, इहैव

पितरि निजतुहिनसंपत्कल्पितहेमन्तविभ्रमे गौरी ।

निर्मदभुजङ्गभूषणमभीषणं प्रियकरं भेजे ॥ ३५ ॥

सीता—(सस्मितम् ।) अज्जउत्त, अवि एदस्सि जेव्व मअणतणु-
दहणप इअणिरप्पणो फुडमविस्ससन्तीए गोरीए चन्दचूडो सघडिदो
णिअसररीरेण । [आर्यपुत्र अप्येतस्मिन्नेव मदनतनुदहनव्यतिकरनिरात्मीय स्फु-
टमविश्वसन्त्या गौर्यां चन्द्रचूड मघटितो निजशरीरेण ।]

राम—(विहस्य ।) आ देवि,

वलयीभूतसर्पस्ततो निर्भयाम् अभयभीताम् पार्वतीम् सुखम् अवलेशम् उवाह
पाणौ गृहीतवान् । महादेवेन पार्वत्या पाणौ गृह्यमाणाया शिवकरस्थे सर्पे सव्यापारे
कदाचित् पार्वती विभियात्ततश्च तत्पाणिग्रहणम् सुखसाध्यं न स्यात्, परं
महौषधिमये हिमालये दातरि सन्निहितमहौषधिनिवहप्रभावात् निश्चेष्टकल्पे वलय
सर्पे पार्वत्या भयोदयस्याभावेन शिवस्ता सुखं पर्यणैषीदित्यर्थं । रथोद्धतावृत्तम्,
'स्यान्नराविह रथोद्धता लगौ' इति तल्लक्षणम् ॥ ३४ ॥

पितरिति । निजतुहिनसम्पदा स्वप्राणसमृद्ध्या कल्पित कृत. हेमन्तविभ्रम.
हेमन्तसुविलासस्तद्भ्रमो वा येन तादृशे पितरि स्थिते सति गौरी पार्वती निर्मद.
शैत्याधिक्येनोपशमितविषगर्वो यो भुजङ्ग सर्पं स भूषणं कङ्कणो यत्र तादृशं
तथाचाभीषणं भयाजनकं स्वपत्युर्हस्तं भेजे जग्राह । पितृसम्बन्धिहेमन्तसम्पादक
प्राणैवैभवेन हरकरस्थभूषाभुजगे निर्विषमदे सति अभयङ्करं प्रियतमस्य हस्तं
शिथ्रिये गौरीति भावः । आर्याभेदो वृत्तम् ॥ ३५ ॥

राम—हौं देवि सीते, यहीपर—

पार्वतीके पिता हिमालयने अपने बर्फके प्रतापसे हेमन्तका समय ला दिया, अतः
महादेवके सापोंका विष उतर गया, फलतः पार्वती निर्भयभावसे अपने प्रियतमका हाथ
पकड़ सकी ॥ ३५ ॥

सीता—(मुस्कुराकर) आर्यपुत्र, क्या इसी जगह कन्दर्पकी देह जलाकर महादेवने
जो निर्ममता प्रकटकी थी उसीपर विश्वासरहित होकर गौरीने महादेवको अपने शरीरसे
जोड़ लिया ।

राम—(मुस्कुराकर) हौं देवि,

एतस्यां हि तुषारभूधरशिर सीम्नि प्रियार्धेन च
स्वेनार्धेन च तादृशे पशुपतौ वृत्तेऽर्धनारीश्वरे ।
शेषेणार्धयुगेन सप्रहसनं गौरीसखीभिस्तदा
चक्रे दक्षिणवामयोर्विनिमयादन्योऽर्धनारीश्वरः ॥ ३६ ॥

अपि च—

^१संभोगानतिरिच्यमानविभवो यद्विप्रलम्भो रस-

एतस्यामीति । एतस्याम् अत्र तुषारभूधरस्य हिमालयपर्वतस्य शिखरसीम्नि शृङ्गप्रदेशे (अत्रैव हिमालयशृङ्गे) प्रियार्धेन गौरीदेहार्धभागेन स्वेन अर्धेन स्वीय-
देहार्धभागेन च तादृशे स्वतपोरक्षार्थं काममच्छिज्वालाया होम कृतवति अपि पशुपतौ अर्धनारीश्वरे अर्धाङ्गघृतपार्वतीस्वरूपे वृत्ते जाते सति तदा तत्र समये सप्रहसनं सोपहासम् शेषेण अवशिष्टेन अर्धयुगेन पार्वत्या शिवस्य चार्धार्ध-
भागाभ्याम् दक्षिणवामयोर्विनिमयात् व्यत्यास कृत्वा अन्यो द्वितीयोऽर्धनारीश्वर-
श्चक्रे । सोऽयं शिवो, य पूर्वमात्मनस्तपसि स्त्रिय सन्निधानमपि विघ्नममन्यत,
सम्प्रति प्रियार्धघटितनिजदेहार्धधर सम्पद्यत इति सोपहासा गौरीसख्य शिवयोरव-
शिष्यमाणदेहार्धद्वयेनापरमर्धनारीश्वर व्यधात्, पर पूर्वतनेऽर्धनारीश्वर पार्वती-
वामार्धे शिवश्च दक्षिणार्धे स्थित, पश्चात्सखीभि कृते चार्धनारीश्वरे गौर्या दक्षिणार्ध-
रूपता तदशस्यैव शिष्यमाणत्वात्, शिवस्य वामार्धमागता, तस्यापि तदशमात्र-
शिष्टत्वादिति बोध्यम् ॥ ३६ ॥

संभोगेति । यत् यस्य दिव्यमिधुनस्य विप्रलम्भो रस शृङ्गारप्रभेदभूतविप्र-
लम्भाख्यो रस संभोगानतिरिच्यमानविभव संभोगापेक्ष्यानतिरिक्तरूप अर्ध-
नारीश्वरस्य यस्य वियोगासभवेन विप्रलम्भोऽपि संभोगातिरिक्ततया वक्तुम-

इसी हिमालय पर्वतकी सीमामे अपना आधा शरीर और पार्वतीके आधा शरीरको मिलाकर जब महादेव अर्धनारीश्वर बन गये तब पार्वतीकी सखियोंने शेष आधे आधे शरीरोंको मिलाकर एक दूसरा अर्धनारीश्वररूप प्रस्तुतकर दिया था, परन्तु परिहासार्थं सखियों द्वारा प्रस्तुत उस अर्धनारीश्वर शरीरमें पार्वतीका दक्षिण भाग तथा शिवका वाम भाग था ॥ ३६ ॥

और—जिस अर्धनारीश्वरको विप्रलम्भ रस भी संभोग स्वरूप ही हुआ करना है अर्थात् जिसके लिये शृङ्गार रसका दूसरा विप्रलम्भात्मक भेद अस्तित्व है, परस्पर मिलित

स्तद्विव्यं मिथुनं परस्परपरिस्यूतं नमस्कुर्महे ।

एकस्याः प्रतिबिम्बसंभृतविपर्यासे मुहुर्दर्पणे

सव्याङ्गस्थितिकौतुकं शमयति स्वामी स यत्रापरः ॥३७॥

विभीषणः—देव,

स्वच्छन्दैकस्तनश्रीरु^१भयमतमिलन्मौलिचन्द्र फणीन्द्र-

प्राचीनावीतवाही सुखयतु भगवानर्धनारीश्वरो व ।

शक्यस्तत् परस्परपरिस्यूतम् अन्योन्यमिलितं तत् दिव्यम् त्रिलक्षणं मिथुनम् स्त्रीयुद्धन्दम् नमस्कुर्महे प्रणता स्म, एकस्या गौर्या प्रतिबिम्बसंभृतविपर्यासे प्रतिबिम्बे स्वस्य वामभागेऽवस्थिति दृष्ट्वा कथमयं मा वामभागे गौणे स्थापयतीति प्रतिबिम्बदर्शनकृतबुद्धिविपर्यये जाते सति मुहु वारवार दर्पणे सव्याङ्गस्थिति-कौतुकम् वामाङ्गस्थितिजन्मौत्सुक्यम् अपर स स्वामी शमयति निवर्त्तयति, यदा पार्वती स्व वामभागावस्थानं दृष्ट्वा कुप्यति तदा सम्मुखस्थे दर्पणे पश्य तत्र त्व क्व दृश्यसे ? इत्येव वञ्चयित्वा तस्या औत्सुक्य शमयति शिव इत्यर्थः । दर्पणे वामभागस्थ वस्तु दक्षिणभागे दृश्यत इति पार्वत्यपि तत्रात्मान दक्षिणभागस्था प्रतीत्यौत्सुक्य जहातीति बोध्यम् । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ३७ ॥

स्वच्छन्देति । स्वच्छन्दा स्वतन्त्रा द्वितीयस्तनकृतस्थानसङ्कीर्णतारहिता एक-स्तनश्री एककुचशोभा यत्र तादृश, उभयमत उभयसाधारण मिलन् मौलि-चन्द्र. यस्य तथोक्त फणीन्द्रप्राचीनावीतवाही दक्षिणस्कन्धे तिर्यग्वर्त्तमान यज्ञसूत्रं दधानं भगवान् अर्धनारीश्वर व युष्मान् सुखयतु आनन्दयतु । यस्य अर्धे देहार्धे विश्वस्य जगतो दाहे व्यसन यस्य तादृश विसृमं ज्योतिर्यस्य तादृश च,

उस दिव्य स्त्री-पुरुषको नमस्कार करना हू । जब पार्वती अपनेको दर्पणमें विपरीत दिशा (दक्षिण भाग) में अवस्थित समझने लगती है तब उन्हे महादेव यह कहकर वस्तु स्थितिसे अवगत कराते है कि तुम ठीकही हो, दर्पणमें उरदा ही दिखाई देता है ॥ ३७ ॥

विभीषण—देव,

स्वच्छन्द रूपमें एक स्तन है, दोनों भागमें मस्तक पर चन्द्रमा विद्यमान है, दाहिने पर सर्पराजरूप यज्ञोपवीत लटक रहा है, ऐसे अर्धनारीश्वर आपको आनन्दित करें, जिनके अर्धाङ्गमें ससारको जलानेवाली ज्योतिसे युक्त नयन, और आधेमें विश्वसहार

यस्यार्धे विश्वदाहव्यसनविसु^१मर-ज्योतिरर्धे कृपोद्य-
द्वाष्पं चान्योन्यवेगग्रहतिसिमसिमाकारि चक्षुस्तृतीयम् ॥३८॥

अपि च—

स्वेदाद्र्वामकुचमण्डल^२पत्रभङ्ग

संशोषिदक्षिणकराङ्गुलिभस्मरेणु^३ ।

स्त्रीपुंनपुंसकपदव्यतिलङ्घनी^४ व

शम्भोस्तनु सुखयतु प्रकृतिश्चतुर्थी ॥ ३९ ॥

अर्धे अपरदेहार्धे कृपोद्यद्वाष्प विश्वदाहदर्शनजनितकृपाप्रसूताश्रु च, नयनम्, अत एव अन्योन्यवेगग्रहतिभि परस्परवेगसमाप्तिभि परस्परवेगसमाप्तिकृतसिमसिमाकारि तृतीय चक्षुरस्तीति शेष । अर्धनारीश्वरो व सुखयतु यस्यैक एव स्तन उभयो साधारणश्चन्द्र शिरसि, दक्षिणस्कन्धे तिर्यग्लम्बमान यज्ञोपवीत च विद्यते, किञ्च यस्यैकत्र नयने विश्वदहनव्यासक्त प्रसुमर च ज्योति, अपरत्र नयने च विश्वदाहदर्शनोदितकरुणाजन्य वाष्पम्, आभ्यामग्निवाष्पाभ्या परस्पर-ख्याहतशक्तिभ्या तृतीय नयन सिमसिमशब्दयुत चास्तीत्यर्थ । सिमसिमेति-शब्दानुकरणम्, अग्नौ जलसयोगे परस्परशक्तिव्याघातजन्मा तादृश शब्दो जायते, तदिह तृतीयनेत्रस्य सिमसिमाकारितोक्ता ॥ ३८ ॥

स्वेदाद्र्वेति । स्वेदाद्र्वं सात्त्विकभावोदितस्वेदपूर्णो यो वामकुचमण्डलपत्रभङ्गः वामस्तनस्थितपत्रावलीविरचना तस्य सशोपी तदाद्र्वताहर दक्षिणकराङ्गुलिभस्मरेणु दक्षिणकराङ्गुलिभ्यविभूतिधूलिर्यत्र तादृशी ।

वामार्धे पार्वती दक्षिणार्धे शिव इत्यर्धनारीश्वरस्य मूर्तिस्तत्र शिवे पार्वतीकुचे पत्रावली रचयति सति वामभागस्थकुचमण्डले सात्त्विकभावरूपो य स्वेद उदयते तस्य शिवकरस्थाङ्गुलिलग्नभस्मरेणुना शोषण क्रियत इत्यर्थकमिद विशेषणम् ।

स्त्रीपुनपुंसकपदव्यतिलङ्घनी तत्तल्लिङ्गत्रयव्यतिरिक्ता अत एव चतुर्थी प्रकृति शम्भोस्तनुर्वं सुखयतु, सा हि तनुर्न स्त्रीरूपा पुरुषलिङ्गधारणात्, न

देखनेसे उत्पन्न दयाके आसू, एव इन दोनोंके परस्पर मिलनसे तृतीय नेत्रमें सिमसिमाहट उत्पन्न हुआ करती है ॥ ३८ ॥

और—अर्धभागस्थ सात्त्विकभावोदित वामकुचमण्डल पर वर्तमान पत्रावलीको जिमके दक्षिणभागस्थ अङ्गुलिमें लग्न भस्म सुखाता है, ऐसे महादेवकी वह देह जो स्त्रीपुनपुंसकसे विलक्षण चतुर्थ लिङ्गकी है, आपको आनन्दित करे ॥ ३९ ॥

(^१अन्यतरश्च दर्शयन् ।)

आधत्ते दनुसूनुसूदनभुजाकेयूरवज्राङ्कुर-

व्यूहोल्लेखपदावलीवलिमयैरङ्गैर्मुदं मन्दर ।

आधारीकृतकूर्मपृष्ठकषणप्रक्षीणमूलोऽधुना

जानीम परतः पयोधिमथनादुच्चैस्तरोऽयं गिरिः ॥४०॥

राम — (निर्वर्ण्य सस्मितम् ।)

तत्ताडकफणिराजरञ्जुकषणं संरूढपक्षच्छिदा-

पूरुपा स्त्रीचिह्नकुचादिसखात्, नापि नपुंसकरूपा उद्भूतस्त्रीत्वपुस्त्वव्यञ्जकचिह्न-
शालित्वात्तद्विधिमियं चतुर्थी प्रकृतिरिति बोध्यम् ॥ ३९ ॥

आवत्त इति । मन्दर गिरिविशेष दनुसूनुर्दानवस्तःसूदनो निहन्ता विष्णुस्तस्य
भुजासु चतुर्षु बाहुषु ये केयूराः अङ्गदा तेषां वज्राङ्कुरव्यूहै हीरकाङ्कुरनिचयैः
उल्लेखेन घर्षणेन या पदावली रेखासमूह स एव वलय उदरस्थरेखाविशेषा-
तन्मयैरङ्गैर्मुदम् दर्शकजननयनानन्दम् आधत्ते जनयति, समुद्रमन्थनसमये
मन्थानभूतोऽयं मन्दराचलो विष्णुना बाहुभिर्धृत इति तस्य विष्णुबाहुस्थितकेयूर-
खचितहीरकैः सङ्घर्षणं जातं येन तत्र रेखा जाता यास्तदुदरस्थरेखावत्प्रतीयमाना
भवन्ति, एतादृशोऽयं मन्दराचलो नयनान्यानन्दयतीत्यर्थः । अयं गिरिर्मन्दरः
आधारीकृतसमुद्रमथनकाले आधारतां नीतं यत्कूर्मपृष्ठं तेन कषणात् घर्षणात्
प्रक्षीणं मूलं यस्य तथाभूत्, अतश्च पयोधिमथनात् समुद्रमथनात् पूर्वम् उच्चैस्तर-
अतिमहान् आसीदिति अधुना जानीम । अयमाशय-विष्णुना समुद्रमथनसमये
कूर्मपृष्ठपात्रीकृतं तत्र मन्थानभूतस्य मन्दरस्य मूलं पृष्ठं सत् चयं गतम्, अतः
सम्प्रतीद् वक्तुं शक्यं यन्मन्दरो यत्परिमाणं सम्प्रति विलोक्यते, समुद्रमथनात्पूर्वं
ततो महानासीदिति । शार्दूलविक्रीडितवृत्तम् ॥ ४० ॥

तत्ताडगिति । अयं मन्थाचल मन्दर तत्ताडक तथाविधम् फणिराजरञ्जुकषणं

(दूसरी ओर दिखाकर) दानवोंके सहार करनेवाल भगवान् विष्णुक भुजमें वत्तमान
केयूरमें खचित हीरकी रगडसे चिह्नित यह मन्दराचल आलोक आनन्दित कर रहा है,
इसके नीचे जो कूर्मराज हैं उनको पीठमें बिसने रहनेसे इसकी जड बिस गई है, मैं
समझता हूँ, समुद्र मन्थनसे पूर्वकालमें यह मन्दराचल बहुत ऊंचा पहाड रहा होगा ॥४०॥

राम — (देखकर तथा मुस्कराकर) उस तरहके सर्परूपरञ्जुके घर्षणको जिससे
पक्षच्छेदवाली जगहमें मर्यान्तिक पीडा होती होगी, इस मन्दराचलने कैसे सहन किया ?

घातारुंतुदमप्यहो कथमयं मन्थाचलः सोढवान् ।

एतेनैव दुरात्मना जलनिधेरुत्थाप्य पापामिमां

लक्ष्मीमीश्वरदुर्गतव्यवहृतिव्यस्तं जगन्निर्मितम् ॥ ४१ ॥

सीता—(^१सोद्वेगम् ।) इमिणा उजेव्व मत्थुसेसीकिददुद्धसाअरेण चन्दमुद्धरिअ पउसिदभत्तपो इत्थिआजणस्स उवरि चारहली विढत्ता । [अनेनैव मस्तुशेषीकृतदुग्धसागरेण चन्द्रमुद्धृत्य प्रोषितभर्तृकस्य स्त्रीजनस्योपरि चारहली विस्तीर्णा ।]

(सर्वे हसन्ति ।)

वासुकिनागरुपरञ्जुकृत घर्षणम् सरूढ विरूढो य पञ्चच्छिदाघात पञ्चच्छेदनव्रणः तत्र अरुन्तुदम् अतिव्यथकम् अपि कथं सोढवान् सोढुमशकत् । व्रणे विरूढेऽपि तत्स्थानं घर्षणासहिष्णुं तिष्ठति, पञ्चच्छेदव्रणस्थाने वासुकिरञ्जुकृतघर्षणकष्टं नितान्तव्यथाकरमपि न जाने केन बलेनायं मन्दरोऽसहतेति भावः । एतेनैव दुरात्मना दुष्टचित्तेन मन्दरेण जलनिधेः समुद्रात् पापा चापल्येन दुर्वृत्ताम् लक्ष्मीम् उद्धृत्य बहिरानीय जगत् विश्वम् ईश्वरो धनी दुर्गतो दरिद्र इति व्यवहृत्या व्यपदेशेन व्यस्तं दुःस्थं निर्मितम्, यद्ययं दुष्टहृदयो मैनाक समुद्रात्पापाचारा लक्ष्मीं नोद्धरेत् तदा जगतीश्वरदरिद्रव्यवहारकृत कष्टं न केनापि लब्धं स्यादित्याशयः ॥ ४१ ॥

मस्तुशेषीकृतदुग्धसागरेण क्षीरसमुद्रं मथितवता, मस्तु तत्कविशेषः । ‘मण्डं दधिभवं मस्तु’ इत्यमरः । प्रोषितभर्तृकस्य विरहिणः । चारहली पौरुषम् । देश्य-शब्दोऽयम् । अयमेव मन्दराचलं प्रयासमाधाय क्षीरसागरं मथित्वा च ततश्चन्द्रमुद्धृत्य विरहिस्त्रीजनेषु स्वपौरुषं चन्द्रद्वारा तत्कष्टजननसामर्थ्यरूपं प्रकटीकृतमित्यर्थः ।

इसी पापी मन्दराचलने इस पापा लक्ष्मीको सागरसे निकालकर दुनियामें धनी निर्धनका व्यवहार जारी किया जिससे यह विश्व व्यस्त है ॥ ४१ ॥

सीता—(उद्वेगके साथ) इसी मन्दरने क्षीरसागरको तक्र बनाकर चन्द्रमा निकाला और उसके द्वारा विरहिणी स्त्रियोंपर अपना पराक्रम प्रकट किया ।

(सभी हसते हैं)

विभीषण.—(तदेव रामसूक्त भावयन् ।) अहह ।

प्रक्षेप्तुमुदधौ लक्ष्मीं भूयोऽपि वलते मनः ।

किं तु प्रक्षिप्त एवायं पुनरायाति चन्द्रमा ॥ ४२ ॥

(विमृश्य चाकाशे ।)

कस्मैचित्कपटाय कैटभरिपूरपीठदीर्घालयां

देवि त्वामभिवाद्य कुप्यसि न चेत्तत्किञ्चिदाचक्ष्महे ।

यत्ते मन्दिरमम्बुजन्म किमिदं विद्यागृहं यच्च ते

नीचान्नीचतरोपसर्पणमपामेनत्किमाचार्यकम् ॥ ४३ ॥

प्रक्षेप्तुमिति । लक्ष्मीरेव जगतीश्वरदरिद्रव्यवहारप्रवर्त्तकतया कष्टबीजमिति विभाव्य मनः भूयोऽपि लक्ष्मीमुदधौ सागरे प्रक्षेप्तुम् पातयितुं वलते चेष्टते, परन्तु क्षिप्तापि सा पुनरागच्छेत् यत् — प्रक्षिप्त कालेन समुद्रे पातित एवायं चन्द्रमा पुनरायाति बहिस्तथैवेयं क्षिप्तापि पुनर्बहिरागच्छेदिति परिश्रमवैयर्थ्यं सभाव्येयं लक्ष्मी सागरे न क्षिप्यत इत्याशयः ॥ ४२ ॥

कस्मैचिदिति । हे देवि लक्ष्मि, चेत् यदि न कुप्यसि क्रुद्धा भवसि तत् तदा कस्मैचित् कपटाय केनापि च्छलेन (किमपि वञ्जन कर्तुम्) कैटभरिपोनारायणस्य उरपीठम् विशालपीवरम् वत् एव दीर्घालयश्चिरकालिकावासो यस्यास्तादृशी त्वाम् अभिवाद्य नमस्कृत्य किञ्चिदाचक्ष्महे कथयाम् । पृच्छाम्, यत् ते अम्बुजन्म कमलम् मन्दिरम् गृहम्, किमिदं विद्यागृहम् शिक्षणशाला ? यच्च ते नीचान्नीचतरोपसर्पणम् नीचातिनीचपात्रोपसरणम् किमेतत् अपाम् जलानाम् आचार्यकम् अध्यापनपाठवम् ? हे लक्ष्मि, किमपि वञ्जन मनसि निधाय हरेर्वृत्तसि चिराद् वसन्ती भवन्तीमिदं प्रष्टुमिच्छामि यत्तव कमल गृहं तदिदं किन्तव विद्यागृहं,

विभीषण—(रामकी उसी उक्तिको याद करता हुआ) अहा !

इच्छा तो होती है कि इस लक्ष्मीको फिर उसी सागरमें फेंक दूँ, परन्तु ऐसा इसलिये नहीं कर रहा हूँ कि व्यर्थ होगा, फिर यहीं चली आवेगी, चन्द्रमा तो सागरमें फेंक देनेपर फिर भी आ ही जाता है ॥ ४२ ॥

(कुछ सोचकर आकाशकी ओर) किसा बड़े कपटको लक्ष्य बनाकर भगवान् विष्णुकी छातीमें रहनेवाली लक्ष्मी देवि, यदि आप बिगड़े नहीं तो आपको नमस्कार करके पूछूँगा कि आप जो कमलवासिनी बनी हुई हैं सो कमल आपका विद्यागृह है क्या ? और आप जो नीचे से नीचे उतरती जाती हैं सो इस कलामें आपके आचार्य जल तो नहीं हैं ॥ ४३ ॥

लक्ष्मणः—(सहासम् ।) हन्त, सुरासुर^१मल्लभटीतूर्यतालनर्तकी सकलराजकुलखलीकारखजूला साहसिकजनसहस्रशस्त्रान्धकारखेलनखद्योती मधुमथनजीमूतविलासविद्युल्लता किमेवमुपालभ्यते । इय हि

गुणवद्भिः सह संगममुच्चैःपदमातुमुत्सुका लक्ष्मीः ।

वीरकरवालवसतिर्ध्रुवमसिधाराव्रतं चरति ॥ ४४ ॥

यच्च त्वया नीचान्नीच उपस्त्रियते तदद्भि शिञ्जितासि किम् ? यथा कमलानि बहिर्मनोहराण्यन्त कण्टकाकीर्णनालानि च तथैव त्वमप्यापातरभ्या पर्यन्तवैर-स्यावहा चासीति, किञ्च यथाऽऽपो नीचाभिमुह्यस्तथैव त्वमपि नीचाभिमुखी तदिदं किं त्वया अद्भ्यः शिञ्जितम् इत्यर्थ ॥ ४३ ॥

सुरासुरेति । सुरासुरमल्लाना देवदानववीराणा भटीतूर्यम् रणवाद्यभेदस्तत्र तालेन नर्तकी नर्तनशीला । सकलाना राजकुलाना नृपसमुदायाना खलीकारे वञ्चने खजूला कण्डतिधारिणी तदासक्ता सकलराजन्यकवञ्चिकेत्यर्थ । साहसिका जना वीरजना तेषा सहस्रस्य शस्त्रान्धकारेषु अनवरतशरवर्षणकृतान्धकारेषु खेलने क्रीडने खद्योती उद्योतिरिङ्गणपक्षिणी, यथा खद्योती तमसि खेलति तथेयमपि लक्ष्मी-वीरजनशरवर्षणान्धकारे खेलतीति बोध्यम् । मधुमथनो विष्णुरेव जीमूतो मेघस्तेन सह विलासे क्रीडाकर्मणि विद्युल्लता चपला । उपालभ्यते—निन्द्यते आक्रुश्यते ।

गुणवद्भिरिति । वीरकरवालवसति साहसिकजनखड्गनिवासिनी लक्ष्मी ध्रुवं निश्चयेन गुणवद्भिः गुणिजनैः सह सङ्गमम् एव उच्चैः पदम् उन्नत स्थानम् आप्तु-मुत्सुका लघुमुत्कण्ठिता (सती) असिधाराव्रत करवालधारायामवस्थितिरूपं नियमं चरति पालयति । अन्योऽप्युन्नतपदप्राप्तये यत्किञ्चिद्भ्रतं पालयत्येवमिय-मपि लक्ष्मीर्गुणवज्जनसङ्गमरूपमुच्चैः पदं प्राप्तुमेव साहसिकजनखड्गधारानिवासा-त्मकं व्रतं पालयतीत्यर्थ । हेतुत्प्रेक्षाऽत्रालङ्कार ॥ ४४ ॥

लक्ष्मण—(इमका) अहा ! देव-दानव युद्धमें वजनेवाले बाणोंके तालपर नाचनेवाली, सकलराजगणको परिभवमें डालनेके लिये व्यग्र रहनेवाली, साहसी जनोंके शस्त्रान्धकारमे जुगनूकी तरह प्रतीत होनेवाली तथा मधुसूदनरूप मेघके साथ विलास-रसिका चपला इस लक्ष्मीको श्र.प क्यों कोस रहे है ? यह तो—

गुणवानोंके साथ निवासरूप उन्नत पदको प्राप्त करनेके लिये व्यग्र वह लक्ष्मी वीरजनोंके खड्गोंमें रहकर असिधारा व्रत करती रहती है ॥ ४४ ॥

सीता—(साभ्यसूयमिव ।) णिअदेवदुद्विलासविआरालसो लोओ लच्छीदेवीए दुज्जसवअणाइं गाएदि । (पुरो दर्शयन्ती ।) को एसो दीसदि दिअसकूडीकिदजोण्हाविच्छइपडिरूवो गिरी । [निजदैवदुर्विलास-विचारालसो लोको लक्ष्मीदेव्या दुर्यशोवचनानि गायति । क एष दृश्यते दिवसकू-टीकृतज्योत्स्नाविच्छर्दप्रतिरूपो गिरिः ।]

विभीषणः—देवि,

सोऽयं कैलासशैलः स्फटिकमणिभुवामंशुजालैर्ज्वलद्भि-

श्लया पीतापि यत्र प्रतिकृतिभिरुपस्थाप्यते पादपानाम् ।

यत्रोपान्तोपसर्पत्तपनकरधृतस्थापि पद्मस्य मुद्रा-

मुद्दामानो दिशन्ति त्रिपुरहरशिरश्चन्द्रलेखामयूखाः ॥ ४५ ॥

रामः—हन्त, शतधा 'दृश्यमानोऽपि न चक्षुरकौतुकं करोति ।

निजदैवेति । निजदैवदुर्विलासस्य स्वभाग्यदोषस्य विचारे विवेके अलसोऽन्तमः दुर्यशोवचनानि—अकीर्तिकथाः । दिवसकूटीकृता दिनसमूहतां प्रापिता । ज्योत्स्ना चन्द्रिका तस्या विच्छर्दः विस्तारः तत्प्रतिरूपः तत्समानः । राशीकृतदिवससमूह-कान्तिविस्तारवद्भासुर इत्यर्थः ।

सोऽयमिति । सोऽयं कैलासशैलः कैलासपर्वतः (दृश्यते) यत्र कैलासे स्फटिकमणिभुवाम् स्फटिकशिलासम्भूतानाम् पादपानाम् वृक्षाणां ज्वलद्भिः अतिदीप्तैः शंशुजालैः मयूखनिवहैः पीता निर्गीर्णाऽपि च्छाया वृक्षच्छाया प्रतिकृतिभिः प्रतिविम्बैः उपस्थाप्यते प्रकटीक्रियते । अत्र कैलासे स्फटिकमणिशिलासु स्थितानां वृक्षाणां छाया प्रभानिलीनतया नावभासते केवलं तस्याः प्रतिविम्बमात्रमालोक्य-मानं तत्सद्भावं प्रत्याययतीत्यर्थः । यत्र कैलासे उपान्ते प्रान्तदेशे उपसर्पतः सञ्च-

सीता—(असूयके साथ) अपने भाग्यके दोषसे आलसी बना हुआ आदमी लक्ष्मीको गालियाँ दिया करते हैं । (आगे दिखलाती हुई) दिनमें इकट्ठी हुई सूर्य किरणोंकी तरह चमकनेवाला यह कौन सा पर्वत दीख रहा है ?

विभीषण—देवि, यह वही कैलास पर्वत है जहाँ पर स्फटिकमय भूमिमें पैदा होनेवाले वृक्षोंकी छाया केवल प्रतिविम्बमें ही देखी जाती है, और जहाँ समीपमें धूमने-वाले सूर्यके हाथमें रखे गये कमलको भी महादेवके सिरपर रहनेवाले चन्द्रमाकी किरणें सङ्कुचित कर देती हैं ॥ ४५ ॥

गिरिः कैलासोऽयं दशवदनकेयूरधिलस-
न्मणिश्रेणीपत्राङ्कुरमकरमुद्राङ्कितशिल ।

अमुष्मिन्नारुह्य स्फटिकमयसर्वाङ्गविमले

निरीक्षन्ते यक्षा फणिपतिपुरस्यापि चरितम् ॥ ४६ ॥

अपि च—

दशमुखभुजदण्ड^१मण्डलीनां^२दृढपरिपीडनपीतमेखलोऽयम् ।

रत तपनस्य सूर्यस्य करैर्धृतस्यापि सूर्यहस्तस्थितस्यापि पद्मस्य कमलस्य उद्यमान अतिस्वच्छा त्रिपुरहरशिरश्चन्द्रलेखा. शङ्करशिरोवत्तिशशाङ्कलेखाः मुद्रा दिशन्ति सङ्कोच जनयन्ति । सूर्योऽप्यत्र समीपेन चरति, तत्करस्थमपि कमलमत्र तीव्राभिर्हरशिरश्चन्द्रलेखाभि सङ्कोचमञ्चतीत्यर्थ ॥ स्रग्धरावृत्तम् ॥ ४५ ॥

अकौतुकम् उत्कण्ठारहितम्, अत्र पर्वते शतशो दृष्टेऽपि दर्शनोत्कण्ठा न निवर्त्तत इत्यहो रामणीयकमस्येत्यर्थ ।

गिरिरिति । अय कैलासो नाम गिरि दशवदनस्य रावणस्य केयूरेषु अङ्गदेषु विलसन्तीना स्फुरन्तीनाम् मणिश्रेणीना हीरकपर्झाणा पत्राङ्कुरमकरमुद्राभि उदङ्कितमकराकृतिभि अङ्किता शिला यस्य तादृश, अस्य कैलासस्य रावणेनो-त्तोलन कृतमिति तद्बाहुकेयूरसमूहस्थितहीरकोदङ्कितमकरमुद्राभिरस्य कैलासस्य शिला अङ्किता. समजनिपतेत्यर्थ, स्फटिकमयसर्वाङ्गविमले स्फटिकमयतया सर्वतः स्वच्छे अमुष्मिन् कैलासे आरुह्य आरोहण कृत्वा यज्ञा देवयोनिविशेषा फणिपति-पुरस्य नागलोकस्यापि चरितम् कार्यकलापम् ईक्षन्ते चक्षुषा पश्यन्तीति पर्वत-स्थास्य सर्वाङ्गधवलतयाऽत्र स्थिता अधोभुवनस्यापि वृत्त पश्यन्ति सर्वाङ्गधवल-स्यास्य दृक्शक्तिप्रतिबन्धकत्वविरहादिति भाव ॥ ४६ ॥

दशमुखेति । दशमुखस्य रावणस्य भुजदण्डमण्डलीना दण्डोच्छ्रितविशालभुज समुद्याना दृढपरिपीडनेन गाढयन्त्रणेन पीता कुक्षौ कृता अतिघर्षिता मेखला मध्यभागो यस्य तथोक्तोऽय कैलास स्फटिकगिरि गिरिशस्य जलगृहकवितर्दिका-

राम—अहा ! इसे सौ बार देखनेके बाद भी आखोंकी उत्कण्ठा शान्त नहीं होती है ।

यह वही कैलास पर्वत है जो रावणके केयूरमें वर्त्तमान मणिगणके पत्राङ्कुरमें बने मकराकृति चिह्नोसे अङ्कित है, तथा सभी अवयवोंमें श्वेतवर्ण जिस कैलास पर चढकर यक्षलोग नागलोकका चरित भी देखा करते हैं ॥ ४६ ॥

जलगृहकवितर्दिकासुखानि स्फटिकगिरिर्गिरिशस्य निर्मिमीते ॥ ४७ ॥

विभीषणः—(सीता प्रति ।) देवि, दृश्यन्ताममी

कैलासाद्रितटीषु धूर्जटिजटालंकारचन्द्राङ्कुर-

ज्योत्स्नाकन्दलिताभिरिन्दुदृषदामद्भिर्नदीमातृकाः ।

गौरीहस्तगुणप्रवृद्धवपुषः पुष्प्यन्ति धात्रेयक-

भ्रातृस्नेहसहोदषण्मुखशिशुक्रीडासुखाः शाखिनः ॥४८॥

सुखानि सलिलगृहवेदिकासुखानि निर्मिमीते करोति, पुरा रावणे भुजदण्डै कैलासमुत्तोलयति सति तद्भुजदण्डमण्डलीभिर्मैखलासु दृढ निपीडिततया उपरि प्रवहमाननिर्झरजलप्लावनात् स्रवजलधारतया कैलासोऽयं जलगृहवेदिकाकृत्य हरस्य सम्पादयतीत्यर्थ ॥ ४७ ॥

कैलासाद्रितटीष्विति । कैलासाद्रितटीषु कैलासपर्वततटेषु स्थिता शाखिनो वृक्षाः धूर्जटे शिवस्य जटानाम् अलङ्कार भूषणभूतो यश्चन्द्राङ्कुरश्चन्द्रलेखा तस्य ज्योत्स्नाभि कौमुदीभि कन्दलिताभि समेधिताभि इन्दुदृषदाम् चन्द्रकान्तमणीनाम् अद्भि जलराशिभिः नदीमातृका प्लाविता पोषिताश्च, तथा गौर्या हस्तगुणेन हस्तलालनपाटवेन प्रवृद्ध वृद्धि गत वपु शरीर येषा तथोक्ता, तथा धात्री वृत्तानाम् उपमाता गौरी तस्या अपत्यम् धात्रेयक स चासौ भ्राता चेति धात्रेयकभ्राता स्कन्दस्तस्य स्नेहेन सहोद सहप्राप्तं षण्मुखशिशुना बालकार्तिकेयेन क्रीडासुखं विनोदो येषाम् तथाभूताश्च पुष्प्यन्ति विकसन्ति । कैलासपर्वततटीषु स्थिता वृक्षा महादेवशिरोवर्त्तिचन्द्रकलाद्रुतचन्द्रकान्तमणिजलै सिक्ततया प्रवृद्धा गौर्या पोषिततया पुष्टवपुष धात्रीभूतोमातनयकार्तिकेयेन सह क्रीडमानाश्च सन्तो विकसन्तीत्यर्थ । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ४८ ॥

रावण जव अपने मुजदण्डोंसे कैलासकी मेखलाको जोरोसे पीडित कर देता था तब इसके भीतरसे पानी ऊपर निकलकर प्रवाहित होने लगता था, उस समय यह कैलास महादेवको स्नानागारका सुख प्रदान किया करता था ॥ ४७ ॥

विभीषण—(सीताके प्रति) देवि, इधर देखें—

कैलाम पर्वतकी तलहटीमें महादेवके सिरको भूषित करनेवाले चन्द्रमाकी कलासे निर्गत चन्द्रिका द्वारा स्पष्ट चन्द्रमणियोंके जलसावसे नदीमातृक बननेवाले, तथा जिन्हें पार्वतीने अपने हाथोंसे पाला-पोसा है और जो साथ-साथ खेलनेवाले कार्तिकेय रूप अपने भाईके साथ बालक्रीडाका सुख भोग चुके हैं—ऐसे यह वृक्ष फूल रहे हैं ॥ ४८ ॥

अपि चास्य नित्यमधित्यकावासी परमेश्वर ।

सहस्राक्षैरङ्गैर्नमसितरि नीलोत्पलमयी-

मिवात्मानं मालामुपनयति पत्यौ मस्रभुजाम् ।

जिवृक्षौ च क्रीडारभसिनि कुमारे सह गणै-

र्हसन्वो भद्राणि द्रढयतु मृडानीपरिवृढः ॥ ४९ ॥

कि च ।

यन्नाट्यभ्रमिघूर्णमानवसुधाचक्राधिरूढे भृशं

मेरौ पार्श्वनिविष्ट्वासरनिशाचके परिभ्राम्यति ।

तैजस्यस्तडितो भवन्तु शतशो दृष्टा हि जाता कथं

सहस्राक्षैरिति । मस्रभुजा देवानां पत्यौ स्वामिनिन्द्रे सहस्राक्षैः नेत्रसहस्रयुतैः अङ्गैः शरीरावयवैर्नमसितरि प्रणाम कुर्वति अतश्च स्वम् आत्मानं नीलोत्पलमयी मालाम् नीलकमलस्रजमिव उपनयति उपहरति सति, क्रीडारभसिनि खेलनप्रिये कुमारे कार्तिकेये च । जिवृक्षौ नीलोत्पलस्रजमिव प्रतीयमानामिन्द्रतनु प्रहीतुकामे गणैः प्रमथवर्गैः सह हसन् मृडानीपरिवृढः शिव वो युष्माक भद्राणि शुभानि द्रढयतु अब्याहतानि करोतु । सहस्रनयनयुतमिन्द्रस्याङ्गं नीलकमलमालयत्वे प्रतीतमिति आन्तिमान्स्फुटोऽलङ्कारः । चक्षुषामुत्पलसाम्याच्च तद्गङ्गानामुत्पलमालारूपता । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ४९ ॥

यन्नाट्येति । यस्य नाट्ये नर्तने अभ्रमणं ततो घूर्णमानं भ्रमत् यत् वसुधा-चक्रम् भूमण्डलमेव चक्रम् तत्राधिरूढे मेरौ पार्श्वयोर्निविष्टं वासरनिशाचक यस्य तादृशे (तस्मिन्मेरौ) परिभ्राम्यति सति शतश बह्व्य तैजस्यो भास्वररूपास्तामस्यः

और इस कौलासकी अधित्यकामे महादेव नित्य वास किया करते हैं—

सत्स नेत्रोंसे अलङ्कृत अपने अङ्गोंसे जब इन्द्र महादेवको प्रणाम करते हैं तब ऐसा लगने लगता है मानो वह नाल कमलकी माला महादेवको उपहृत कर रहे हों, और उस नीलकमलमालाके समान प्रतीत होनेवाले इन्द्रके आनत शरीरको खेलनेमें रसिक कुमार उठाकर ले लेना चाहते हैं तब जिन्हे इसी लगने लगती है ऐसे महादेव आपका कल्याण करें ॥ ४९ ॥

और—जिस महादेवके नृत्यमें घूमने लगने पर सारा ससार घूमने लगता है फलतः सुमेश पर्वत भी घूमने लग जाता है, जिसपर दोनों पार्श्वोंमें चन्द्रमा तथा सूर्य वर्तमान

तामस्योऽपि स वः पुनातु जगतामन्त्येष्टियज्वा विभुः ॥५०॥

लक्ष्मण.—

जयति परिमुषितलक्ष्मा भयादनुपसर्षतेव हरिणेन ।

इह केसरिकरजाङ्कुरकुटिला हरमौलिविधुलेखा ॥ ५१ ॥

सीता—(सपरिहासम् ।) एदस्स ददसूअणरकरोडिमुण्डमालामण्ड-
णस्स मसाणवासिणो भूसणता ज्जेव्व रोहिणीवल्लहस्स कल्लको, कि

मलिनवर्णाश्च तद्धितो विद्युत् भवन्तु जायन्ताम्, ता कथ दृष्टा जाता, स जगताम्
अन्त्येष्टि यज्वा दाहक विभुर्भगवान् व पुनातु । यस्य शिवस्य नृत्ये भ्रमणेन वसुध
भ्रमतीति तत्र स्थितौ मेरुरपि भ्रमति, मेरोर्द्वयोर्भागयोर्दिवसनिशयोरवस्थितिरिति
तयोरपि भ्रमण भवति, भ्रमत्योश्च दिवसनिशयोर्विषये लोकास्सन्दिहते यदिमारतै-
जस्यस्तामस्यश्च विद्युत्, (दिनानि तैजस्यो निशश्च तामस्यो विद्युत्) तदित्थं
यदीय नृत्यं विश्वविस्मयकर म संसारदाहक शिवो व पुनात्वित्यर्थ । अन्त्येष्टिर्दाह
इति प्रसिद्धम् ॥ ५० ॥

जयतीति । इह अस्मिन् कैलासतटे हरमौलिविधुलेखा शिवशिरश्चन्द्रकला
केसरिण सिंहस्य करजाङ्कुरो नखाङ्कुरस्तद्वत् कुटिला वक्रा, (अस्तीति शेष.
तद्गयादेव) भयात् सिंहनखाभचन्द्रलेखादर्शनेन सिंहसद्भावभ्रमजन्यभयात्
अनुपसर्षता समीपमनागच्छता हरिणेन परिमुषितलक्ष्मा अकलङ्का जयति । अत्र
कैलासे चन्द्रलेखा अकलङ्का, यत सा सिंहनखकुटिला, तत्र सिंहनखभ्रान्त्या
हरिणा न समीपमुपसर्षन्ति, समीपमागता हरिणा एव तु शशिन कलङ्कतया
मतास्तदभावेऽकलङ्का एव विधुलेखेत्यर्थ ॥ ५१ ॥

रहते हैं । उनके घूमने लगनेसे सुमेरुके एक भागमें प्रकाशमय तथा एक भागमें अन्धकार-
मय विज्रलियाँ नाचने लगती हैं, ऐसे सत्सारेके प्रलयरूप यज्ञको सम्पन्न करनेवाले महादेव
आपको पवित्र करें ॥ ५० ॥

लक्ष्मण—महादेवके सिरपर सिंहके नखकी तरह कुटिल चन्द्रकलाको देखकर
भयभीत हरिण उस चन्द्रकलाके पास नहीं आता है, इस प्रकार वह हरिण रूप कलङ्कसे
सुप्त चन्द्रकला बहुत सुन्दर दिखाई पडती है ॥ ५१ ॥

सीता—(परिहासके साथ) इक महादेवका भूषण बनना ही रोहिणीवल्लभ चन्द्रमा
के लिये कलङ्ककी बान है जो महादेव साँप तथा नरकपालको भी अपना भूषण बनाते हैं,
फिर चन्द्रमामें हरिणरूप कलङ्कका होना न होना एक सा है ।

तवस्सिणा कुरङ्गण । [एतस्य दन्दशूकरनरकरोटिमुण्डमालामण्डनस्य श्मशान-
चासिनो भूषणतैव रोहिणीवल्लभस्य कलङ्क , किं तपस्विना कुरङ्गकेण ।]

विभीषणः—(विहस्य ।) शङ्के भगवानपि न मृगाङ्कमलकारकामः
कलयति । तथा हि ।

सहचरपिशाचपरिषत्प्रसत्तये कामचारतो रजनीम् ।

कारयितुमिव कपाली शिरसि निशाकरमयं वहति ॥५२॥

(सर्वे हसन्ति ।)

राम—(सबहुमानम् ।)

श्रीकण्ठस्य कपर्दबन्धनपरिश्रान्तोरगग्रामणी-

दन्दशूका. सर्पा. नरकरोटय कपालास्थीनि मुण्डमाला च भूषणानि यस्य
तादृशस्य । चन्द्रमसोऽयमेव कलङ्को यदसौ शिवस्य तस्य भूषण यो हि सर्पैर्नर-
मुण्डमालामिश्र युक्त , कुरङ्गस्तस्य कलङ्क इति कथयित्वाऽलमित्यर्थ ।

अलङ्कारकाम भूषणेच्छु , शिवेन शशी नालङ्कारार्थं रक्षित अपि तु कार्यान्त
रार्थं तत्कार्यमग्रेतनश्लोकेनाह ।

महचरेति । अथ कपाली शिव सहचराणा नित्यसङ्गिनाम् पिशाचानां भूतानां
परिषद् समूहस्य प्रसत्तये प्रसन्नतायै कामचारत स्वेच्छया रजनी रात्रि
कारयितुम् विधापयितुम् इव शिरसि निशाकर वहति, यदा तदा पिशाचेच्छा-
नुसारं रात्रि विधातुमेव शिव शिरसा चन्द्रं वहति, तस्य गोपनप्रकाशनाभ्यां रात्रे-
भावभावयो सुकरत्व मनसिकृत्यैवाय शिवस्य चन्द्रधारणप्रयास इत्यर्थ ॥ ५२ ॥

श्रीकण्ठस्येति । श्रीकण्ठस्य शिवस्य कपर्दी जटाजूट तस्य बन्धनेन सयमनेन
परिश्रान्त श्रमखिन्नो य उरगग्रामणी सर्पराजो वासुकि तेन सन्दष्टा कवलि-

विभीषण—(इसकर) मैं समझता हू कि महादेव भी अलङ्कारकी इच्छासे चन्द्रमा-
की नहीं धारण करते हैं, वह तो—

चन्द्रमा की इसलिये मस्तकपर धारण करते हैं कि अपनी इच्छाके अनुसार रात्रिका
निर्माण करके अपने साथ रहनेवाले पिशाचोंको प्रसन्न करें ॥ ५२ ॥

(सभी हसते हैं)

राम—(आदरके साथ) महादेवके द्वारा जटाजूट बाँधनेके समय परिश्रान्त होकर

संदंष्टां मुकुटावतंसकलिकां वन्दे कलामैन्दवीम् ।

या बिम्बप्रतिपूरणाय परितो निष्पीड्य संदंशिका-

यन्त्रेणैव ललाटलोचनशिखिज्वालाभिरावर्त्यते ॥ ५३ ॥

(पुष्पक प्रति ।) विमानराज, 'भनागुन्नम्यताम्' । 'आलोकयतु मैथिली सुमेरुशिखराणि ।

विभीषणः—(सीता प्रति ।) देवि पश्य पश्य ।

मेरोर्मंदुरयन्ति संमदमध.संपातिभिर्ज्योतिषा-

माटोपैवितपोपरिस्थिततरुच्छायाभृतोऽधित्यकाः ।

ताम् मुकुटावतंसकलिकाम् शिरोभूषणे कलिकामिव भासमानाम् ऐन्दवी चान्द्र-
मसी कला वन्दे, या कला बिम्बप्रतिपूरणाय सम्पूर्णमण्डलता प्रापयितुम् परित
उभयो पार्श्वयो. निष्पीड्य दृढ हृत्वा सदशिकायन्त्रेण 'सडसी' इति प्रसिद्धेनोष्ण-
पदार्थसन्निधिप्रापिणा यन्त्रेण इव ललाटलोचनशिखिज्वालाभि भालस्थनयनाग्नि
शिखाभि आवर्त्यते द्रवीक्रियते । यथा सुवर्णादि न्यूननिम्नाशपूर्तये सदशहत
बह्वावावर्त्यते येन द्रुते तस्मिन्पूर्तये निम्नाशस्तथैवाय चन्द्र कपर्दसयमनपरिश्रान्त-
वासुकिभक्षिताशपूर्तये हरभालनयनाग्निशिखाभिरावर्त्यते येन द्रुते तत्र पूर्ति.
स्यादिति भाव । 'कपर्दोऽस्य जटाजूट', 'ग्रामणीर्नापिते प्रभौ' इत्युभयत्रामर,
उत्प्रेञ्चालङ्कार । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५३ ॥

मेरोरिति । अध सम्पातिभि अध सञ्चारिभि ज्योतिषा सूर्यादीना तेजसा
नक्षत्राणां वा आटोपै तेज समूहै. विटपोपरिस्थिततरुच्छायाभृत. शाखोपरिवर्त्त-

जब भूषणनाग महादेवकी चन्द्रकलाको चूसकर निष्कलङ्क बना दत है तब उनके बिम्बको
पूर्ण करनेके लिए सदशसे पकडकर उसे महादेवके तृतीय नयनपर उलटाय जात है
जिससे उनका चूसा गया तेज फिरसे उनमें आ जाय, ऐसे चन्द्रबिम्बको मैं नमस्कार
करता हूँ ॥ ५३ ॥

(पुष्पकके प्रति) विमानराज, थोडा और ऊपर उठें, मैथिली सुमेरु शिखरोंको भी
देख ले ।

विभीषण—(सीताके प्रति) देवि, देखिये देखिये—

नीचेकी ओर पडनेवाली प्रभाके विस्तारसे वृक्षोंकी शाखाओंपर जिनकी छाया पडा
करती है ऐसी मेरुकी अधित्यकायें आनन्द प्रदान करती है, जब जब प्रतिमासमें देवों

निष्पीतासु च मासि मासि विद्युदैर्द्वैतैः इन्दो कलासु क्रमात्
दुदामप्लवमानलाञ्छनमृगच्छिन्नाग्रदर्भाङ्कुरा ॥ ५४ ॥

लक्ष्मण — (सीता प्रति ।)

एतासु पर्वतनितम्बतटीषु पश्य
मध्यंदिनेऽपि हरिचन्दनवाटिकेयम् ।
पक्षस्थितद्युमणिबिम्बनयातिदीर्घ-
च्छायावितानमधुरा मुदमादधाति ॥ ५५ ॥

मानवृक्षच्छायावत्य, मासि मासि विद्युदैर्द्वैतैः इन्दो कलासु क्रमात् पीतासु
भक्षितासु उदामम् उच्छृङ्खलम् प्लवमानेन कूर्दता लाञ्छनमृगेण शशिकलङ्कतया
मतेन हरिणेन छिन्नाग्रा दर्भाङ्कुरा कुशप्रगेहा यासु तथोक्ताश्चाधित्यका मेरोः
सम्भ्रमम् आनन्द मेदुरयन्ति वर्धयन्ति । अयमर्थ — यदा ज्योतिरूर्ध्वं तदाऽधश्छाया
यदा चाधोज्योतिस्तदोपरिच्छायेति नियमेनात्र मेरोरुच्चतया शैलाग्रस्थितवृक्षाना-
मधोज्योतिषा सञ्चारादूर्ध्वमेव तरुणा छायेति ‘विद्युपोपरिस्थिततरुच्छायाभृत’
इत्युक्तम् । चन्द्रे पूर्णे कलङ्करूपस्य मृगस्य तत्र प्रतिबद्धगतिकतया दर्भाङ्कुरा
अक्षता, यदा चाय चन्द्र प्रतिमानममरै पीयते तदा लाञ्छनमृगोऽयमुद्दामं
भ्रमन् अधित्यकास्थितानन्दर्भाङ्कुरान् चर्वयतीति चाधित्यकाविशेषणान्तरम् । अन्य-
त्सुगमम् । शार्दूलविक्राडित वृत्तम् ॥ ५४ ॥

एतास्विति । एतासु पर्वतनितम्बतटीषु सुमेरुकटऋप्रदेशेषु इय हरिचन्दनवाटिका
देवदाखनश्रेणी मध्यन्दिने मध्याह्नेऽपि पक्षस्थितद्युमणिबिम्बतया पार्श्वे सूर्यमण्डल-
सद्भावेन अतिदीर्घच्छायावितानमधुरा लम्बायमानच्छायाविस्तारमनोज्ञा मुदम्
आदधाति कुरुते । अन्यत्र प्रातःसायकालयोर्वृक्षच्छाया दीर्घा, अत्र तु रवेः
पार्श्वस्थतया मध्याह्नेऽपि दीर्घाच्छायेति हर्षकारणम् । ‘कटकोऽस्त्री नितम्बोऽद्रे’
इत्यमरः ॥ ५५ ॥

द्वारा चन्द्रमाका सारा अमृतकला पा ला जाता है तब तब रवतन्त्रभावसे विचरण करनेवाले
मृगगण यहाँके दर्भाङ्कुरोको चर जाया करने है ॥ ५४ ॥

लक्ष्मण— (सीताके प्रति) आप देखिये—इम पर्वतके नितम्ब देशमें वर्त्तमान यह
हरिचन्दनवृक्षों की पक्षि पार्श्वदेशमें अवस्थित सूर्यबिम्बसे सस्पृष्ट होते रहनेके कारण
मध्यदिनमें भी लम्बी छाया फैलाती है जो बड़ी अच्छी लगती है ॥ ५५ ॥

अपि च ।

भूमेः स्वर्णतया फलोत्तरतरुस्मेरस्य मेरोस्तटी
सीमन्तोऽयमनूहसारथिरथप्रस्थानघण्टापथ ।
अस्मिन्नुद्भि्रयते कथंचन हयैरुहामचण्डातप-

ज्वालाजालविलीनकाञ्चनशिलाजम्बालमग्नः प्रधिः ॥५६॥

(निरुप्य च सहर्षस्मितम् ।) कथमुपर्युपरि 'पुष्करावर्तकानभ्रमुवल्लभः
(विमृश्य ।)

अद्यायं विबुधेन्द्रबान्धववधूसंभुक्तसन्तानक-
स्त्रगदाम्नीममरावतीं विहरते निर्वैरमैरावण ।

भूमिति । भूमेः स्वर्णतया काञ्चनमयतया फलोत्तरे फलपूर्णे तरुणि स्मेरस्य विकसितस्य आह्लादितस्येत्यर्थः । सुमेरो अयं तटीसीमन्त तटरेखा अनूहसारथेः सूर्यस्य रथप्रस्थाने स्यन्दनसञ्चारे घण्टापथ राजमार्गः, सुमेरुतटवर्त्मना सूर्यरथ-सञ्चारो भवतीति तत्तटस्य सूर्यरथप्रस्थानघण्टापथत्वमुक्तम् । अस्मिन् घण्टापथे मेरौ वा उहामचण्डातपानाम् उत्कटप्रचण्डसूर्यकिरणानाम् ज्वालाजालेन विलीना द्रवीभूता या काञ्चनशिला सैव जम्बाल कर्दम तत्र मग्नः प्रधिः रथनेमिः हयैः सूर्याश्वैः कथञ्चन महता प्रयासेन उद्भि्रयते । काञ्चनशिलासु द्रुतासु कर्दमभाव गतासु मग्ना रथनेमिः सूर्याश्वैर्महता प्रयासेनोपरि नीयत इत्यर्थः । 'घण्टापथो राजमार्गः', 'नेमिः स्त्री स्यात्प्रधिः पुमान्' इत्युभयत्रामरः ॥ ५६ ॥

अद्यायमिति । अद्य सम्प्रति अयम् ऐरावणः सुरगजः विबुधेन्द्रस्य देवराजस्य बान्धवा देवास्तेषां वधूमि सुराङ्गनामिः सम्भुक्तम् यथोपयोगं निषेवितः सन्तानक-स्त्रजाम् देवतरुपुष्पमालानां दामः समूहो यस्याः तादृशम् अमरावतीम् स्वर्ग-

और—स्वर्णमय भूमि होनेके कारण फलसमृद्ध वृक्षोंसे ढँसता हुआ यह सुमेरुका मध्यभाग ऐसा लगता है मानो यह सूर्यके रथके चलनेका राजमार्ग हो, इस सुमेरुके राजमार्गमें प्रचण्ड सूर्यकरसे सोनेके पिंजल जानेसे जब रथ स्वर्णपट्ट मग्न हो जाता है तब उसमेंसे सूर्यके घोड़े बहुत श्रमसे रथको बाहर लाते हैं ॥ ५५ ॥

(देखकर हर्षसे हमतें हुए) क्या पुष्करावर्तकके भी ऊपर ऐरावत आगया है ।

इन्द्रके बान्धवजनोंकी खियाँ जिन देवतरुओंके पुष्पोंकी मालायें पहना करती हैं, उन सन्तानकरुओंसे युक्त अमरावतीमें आज ऐरावत बिना रोक-टोकके भ्रमण कर

यं दोर्मान्त्रपरिच्छदो युधि मुदोत्क्षिप्य प्रतीच्छन्मुहुः

सन्तेने दशभिर्निजैरपि मुखैः सांगविणं रावण ॥ ५७ ॥

सुग्रीव —सत्यमगोचरे गिरां दशकण्ठक्रीडितानि ।

एकैके निवसन्ति ते भुजभृत कस्मै निगृह्यामहे

वीरक्षेत्रमिय पुनर्वसुमती पौलस्त्यमाभिभ्रती ।

नगरीम् निर्वैर निर्विरोधं विहरने भ्रमनि । दोर्मान्त्रपरिच्छदो बाहुमात्रसहायो
रावण युधि युद्धे यम् ऐरावण मुदा अनायासम् उत्क्षिप्य उपरि क्षिप्त्वा मुहुः
पुन पुन प्रतीच्छन् गुह्यं दशभिर्निजैर्मुखैरपि माराविण सम्भूय शब्दं सिंहनादं
विनेने कृतवान् । यमैरावण विनैवास्त्रसाहाय्य गृहीत्वा वियति विक्षिप्य ततः
पतन्त च त गृहीत्वा पुनस्तथैव विक्षिप्य च रात्रणो दशभिर्निजैर्मुखैर्भीमरवमकृत,
सोऽयं देवगज सम्प्रति हते रावणेऽमरावतीं भ्रमनि, यत्र देवाङ्गना सन्तानक-
तरुपुष्पमाल्यै स्ववपुषि प्रसाध्यन्ति इत्यागय । त्वग्दाम इत्युभयोस्तुत्यार्थ-
तया दामपदमत्र समूहार्थकमास्थेयम् । विहरते क्रीडायामकर्मकतया भ्रमणार्थ-
तया प्रयोगो बोध्य, ‘माराविणमित्यत्र ‘अभिविधौ भाव इनुण्’, ‘अग्निनुण्’
इत्यण् । ‘मरावो बहुभि कृत’ इत्यमर । ‘विहारो भ्रमणे स्कन्धे लीलायां सुगता-
लये इति मेदिनी, ‘सतान कल्पवृक्षश्च’ इत्यमर ॥ ५७ ॥

अगोचरे गिराम्—वाचाम् अविषये । वक्तु न शक्यानीत्यर्थ ।

एकैके इति । एकैके प्रसिद्धास्ते भुजभृतो वीरा निवसन्ति पृथिव्यां सन्ति
कस्मै कं वीरमुदिरय निगृह्यामहे कुत्सा कुर्म, कोऽपि न निन्दामर्हति, पुनः
किन्तु इयं वसुमती पृथ्वी पौलस्त्यम् रावणम् आविभ्रती धारयन्ती एव वीर-
क्षेत्रम् वीरभूमि, सन्तु नाम बहवो वीरास्तेषु कोपि न निन्दापात्रम्, परमस्या

रहा है, इसी ऐरावतको लडाईके मैदानमें रावण ऊपर फेंककर लोकता था और जोरोंसे
दशमुखोंसे भयङ्कर शब्द किया करता था ॥ ५७ ॥

सुग्रीव—रावणकी वीर-क्रीडाओंका वर्णन नहीं हो सकता है ।

एकमे एक वीर पृथ्वी पर रहते हैं किमके-किमके विषयमें क्या कहा जाय, परन्तु
रावणको धारण करनेमें ही यह पृथ्वी वीरक्षेत्र कही जाती है । बालीने युद्धके लिये
ललकारनेवाले रावणको जो दुर्दशाकी थी, उसको हम देखते हैं हमलिये कि दो आँखें हैं

बाली त्वाह्वयमानमेनमपि यच्चक्रे कृते चक्षुर्ना
पश्याम श्रवसी कृते च शृणुमस्तद्वक्तृमल्पे वयम् ॥५८॥

राम'—(सबहुमानम् ।)

स किं वाच्यो बाली भुजकुलिशमूलेन 'दशतो
दशग्रीवं यस्य प्रतिजलधि सन्ध्याविधिरभूत् ।
कथं वा निर्वाच्यः स च दशमुखो यस्य दमने
मनागासीद्बालिव्ययचरितमेवोपकरणम् ॥ ५९ ॥

भुवो वीरप्रसूप्रतिष्ठामूल रावण एवेति भाव , बाली तु एनम् रावणमपि आह्वय-
मानम् बलगर्वेण स्पर्धमानम् यत् यादवपराभवगत कच्चानिच्छिप्त चक्रे तत् चक्षुषी
नयने द्वे कृते विधात्रा रचिते इति पश्याम , श्रवसी द्वे श्रोत्रे विधात्रा कृते इति
शृणुम , तत् रावणस्य बालिना कृतमवस्थान्तरम् वक्तुं वाचाऽभिधातुम् वयम्
अल्पे असमर्था । श्रवणे चक्षुषी च द्वे स्त इति दृष्ट श्रुतञ्च, एकैर्नैव मुखेन तु
रावणपरिभवो बालिपराक्रमश्च वक्तुं न शक्यते, बहुभिरेव मुखै वक्तुं शक्य इति
भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ५८ ॥

म किंवाच्य इति । स बाली किंवाच्य कथं वर्णनीय , यस्य बालिनो भुजकुलिश-
मूलेन वज्रोपमबाहुमूलेन दशग्रीवं रावण दशत पीडयत प्रतिजलधि समुद्रे
समुद्रे सन्ध्याविधि सन्ध्यावन्दनकर्म अभूत् । तस्य बालिनो वर्णनं कथं क्रियता
यो रावण कक्षादेशे निच्छिप्य सर्वेषु सागरेषु सन्ध्यावन्दनकृत्यं कृतवानिति भाव ।
स दशमुखो वा कथं निर्वाच्यो वर्णनीयो यस्य दशमुखस्य दमने रामकर्तृके निग्रहे
मनाक् सूक्ष्मभावेन बालिव्ययचरितम् बालिविनाशनम् एव उपकरणम् सामग्री
आसीत् । रावणवधार्थमेव मया बाली हत , अन्यथा बालिसहायस्य तस्य वधोऽ-
शक्यसम्पादनं स्यादिति भाव । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ५९ ॥

और इसीलिये सुनते हैं कि दो कान हैं, उसका वर्णन नहीं कर सकते हैं क्योंकि जीम
अधिक है ही नहीं ॥ ५८ ॥

राम—(आदरके साथ) उस बालीके बारेमें क्या कहा जाय जिसने अपने कक्षमें
रावणको दबाकर सप्त समुद्रमे सन्ध्यावन्दन सम्पन्न किया, रावणका ही वर्णन कैसे
किया जाय जिसके दमनमें बालिवध ही सहायक उपकरण हुआ । बालीका वध इसीलिये
किया गया कि रावण मारा जासके ॥ ५९ ॥

सीता—(राम प्रति ।) अज्जउत्त, कि उण एद दल्लिदकप्पूरम-
लाआमलक्कगोरअ गअणङ्गणे वीसइ । [आर्यपुत्र, कि पुनरेतदल्लितकप्पूर-
शलाकाखण्डगौर गगनाङ्गणे दृश्यते ।]

विभीषणः—(सीता प्रति ।) देवि, चन्द्रलोकोपकण्ठमविरूढो वि-
मानराज । दृश्यता 'च भगवानयम् ।

यं प्राक्प्रत्यगवागुदञ्चि ककुभां नामानि संबिभ्रतं

ज्योत्स्नाजालझलज्जलाभिरभितो लुम्पन्तमन्धं तमः ।

प्राचीनादचलादितस्त्रिजगतामालोकवीजाद्बहि-

निर्यान्तं हरिणाङ्कमङ्कुरमिव द्रष्टु जनो जीवति ॥ ६० ॥

दलितेति । दलित भग्न यत् कर्पूरशलाकाखण्डम् तद्वत् गौर स्वच्छम् चन्द्र-
लोकोपकण्ठम् चन्द्रलोकस्य समीपदेशम् ॥

य प्रागिति । यम् प्राची पूर्वा, प्रतीची पश्चिमा, अवाची दक्षिणा, उदीची उत्तरा
एव दिश, तानि प्राक्प्रत्यगवागुदञ्चि ककुभा नामानि संबिभ्रतम् निरूपयन्तम्
(यश्चन्द्र स्वोदयादिना प्राच्यादिनामानि निरूपयति, तदुदयादिसबन्धमूलकत्वा-
प्राच्यादिव्यवहारस्य, प्राच्यादिशब्दैर्दिशामभिधान प्रयोजयतीत्यर्थ, तम्)
ज्योत्स्नाजालझलज्जलाभि कौमुदीनिवहप्रभाभि अन्ध तमो गाढान्धकार लुम्पन्तं
विनाशयन्तम् इत अस्मात् प्राचीनात् पूर्वदिगवस्थितात् अचलात् सुमेरुपर्वतात्
जगताम् आलोकवीजात् प्रकाशदायकात् निर्यान्त प्रकटीभवन्तम् अङ्कुरमिव
प्ररोहमिव बाल हरिणाङ्कम् चन्द्र द्रष्टुम् जनो जीवति । प्रागादिदिगभिधानानि
स्वोदयादिना निरूपयतो निजकौमुदीनिवहेनान्धं तमो लुम्पतो बालचन्द्रस्याङ्कुर-

सीता—(रामके प्रति) आर्यपुत्र, यह आकाशमें चूर्ण किये गये कर्पूर खण्डकी
नरह स्वच्छ क्या दीख रहा है ?

विभीषण—(सीताके प्रति) देवि, चन्द्रलोकके समीपमें हमारा विमान पहुँच
गया है, देखो यह भगवान् चन्द्रमा—

जो चन्द्रमा पूर्व, पश्चिम, उत्तर, दक्षिण आदि दिशाओंका नामकरण करता है, और
जो ज्योत्स्नाकी झलमलाहटसे अन्धकारको लुप्त करता है । जो प्राची दिशामें वर्तमान
तथा ससारको आलोक प्रदान करनेवाले उदयाचलसे निकल रहा है, इसी चन्द्रमाकी
देखनेके लिये यह विश्व जीता है ॥ ६० ॥

१अपि च—

स श्रीकण्ठकिरीटकुट्टिमपरिष्कारप्रदीपाङ्कुरो
 देव कैरववन्धुरन्धतमसप्राग्भारकुक्षिम्भरि ।
 संस्कर्ता निजकान्तिमौक्तिकमणिश्रेणीभिरेणीदृशां
 गीर्वाणाधिपते सुधारसवतीपौरोगव प्रोदगात् ॥ ६१ ॥

अपि च—

प्राणायामोपदेष्टा सरसिरुहवने यौवनोन्मादलीला-

स्येव जगदालोकबीजादरमादेव प्राचीदिगवस्थितात्सुमेरोरुदयो भवति, य चन्द्र
 द्रष्टुमेव लोको जीवन धारयति, अयमेव जगज्जीवातुभूतस्य चन्द्रस्योदयस्थानं
 सुमेरुरित्यर्थ । 'स्यादास्फाले झलञ्जला', 'आलोको दर्शनोद्योतौ' इत्युभयत्र
 हारावलयमरौ । अन्योऽप्यङ्कुरो बीजान्निर्गच्छति अयमपि अङ्कुरोपमो बालश्चन्द्रो
 जगदालोकबीजात्सुमेरोर्निर्गच्छतीति रूपकबीजम् । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ॥६०॥

म श्रीकण्ठेति । श्रीकण्ठस्य शिवस्य किरीटम् भालदेश एव कुट्टिम गृहाभ्यन्तर
 भाग तस्य परिष्कारे प्रकाशने प्रदीपाङ्कुर स्वल्पदीप, यथा दीपेन गृहकुट्टिम
 प्रकाशयते तथा शिवकिरीटस्य चन्द्र प्रकाशक इति रूपकार्थ । कैरववन्धु कैरव
 कुलविकासकर, अन्धतमसप्राग्भारेण अन्धकारराशिना कुक्षिम्भर स्वोदरपूरक-
 सकलतमोविध्वसीत्यर्थ, निजकान्तय एव मौक्तिकमणय तेषां श्रेणीभि समुदायै-
 षुणीदृशा वनिताना सस्कर्ता प्रसाधक कान्तिवर्धक, गीर्वाणाधिपते इन्द्रस्य
 सुधारसवत्या अमृतपाकागारस्य पौरोगवो महानसाध्यत् स देवश्चन्द्र प्रोदगात्
 उदयं गत इत्यर्थः । 'रसवती पाकस्थान महानसम', 'पौरोगवस्तदध्यत्' इत्यु-
 भयत्रामर । मालारूपकमलङ्कार ॥ ६१ ॥

प्राणायामेति । सरसिरुहवने कमलकुले प्राणायामोपदेष्टा प्राणायामोपदेशक-
 निमीलनकर, यौवनोन्मादे या लीला विलासा तदर्थं या गोष्ठ्य तत्र पीठमर्दः

महादेवके भालदेशरूप सहनको चमकानर्मे दीपका कार्य करनेवाला, कैरवोंका मित्र,
 अन्धकार-समुदायका संहारक, अपनी किरणरूप मुक्तामणियोंसे सुन्दरियोंको सुसज्जित
 करनेवाला, तथा इन्द्रकी अमृत पाकशालाका प्रधानपाचक चन्द्रमा निकल आया ॥ ६१ ॥

यह चन्द्रमा कमल बनको मौन मुद्राका उपदेश देता है, यौवनकी मत्तलीलाका

१ 'अपि च' इति कचिन्नास्ति ।

गोष्ठीनां पीठमर्दस्त्रिभुवनवनितानेत्रयो प्रातराशः ।

कामायुष्टोमयज्वा शमिनकुमुदिनीमौनमुद्रानुरागः

शृङ्गाराद्वैतवादो विभवति भगवानेष पीयूषभानुः ॥ ६२ ॥

लक्ष्मणः—(विलोक्य सकौतुकम् ।)

कर्णोत्तंसयवाङ्मुरं करतले कृत्वा हसित्वा मिथः

संहृत पुरुहूतपौरयुवतीवर्गेण कौतूहलात् ।

'ग्रासार्तिभ्रुभितोऽयमङ्कहरिणः कुर्वीत किं किं कला-

प्रवर्त्तक सहायभेद, त्रिभुवनवनिताना लोकत्रयस्थितानां रमणीनां नेत्रयो' प्रातराश प्रातर्भोजनम् सादरदर्शनविषय, कन्दर्पाय आयुष्टोम आयुर्वर्द्धको यागः, तेन यज्वा याज्ञिक कामजीवनशक्तिवर्द्धक, शमिन समाप्ति नीत कुमुदिन्या मौनमुद्रानुराग मौनावस्थाप्रीतिर्येन तादृश कुमुदिनीमौनमुद्राभञ्जकस्तद्विकासक, शृङ्गाराद्वैतम् शृङ्गार एवैको रमो नान्य इति वादी कथनपर शृङ्गारसाभ्राज्य-समर्थक एष भगवान् पीयूषभानु सुधाकर विभवति स्व वैभव विस्तारयति । 'निमीलितदृष्टौनी प्राणाधाम समाचरेत्' इत्युक्तदिशा कमलनिमीलकस्य चन्द्रस्य सरसिरुहप्राणायामोपदेशकत्वमुक्तम् । 'पीठमर्दो विटश्चैव विदूषक इति त्रयः । शृङ्गारे नर्मसचिवा नायकस्यानुनायका' इति भरतोक्तदिशा कामगोष्ठीविधौ चन्द्रमस पीठमर्दःव तस्साहायकतोक्तम् । प्रातराशोक्ति सादरसेव्यताध्वननाथ । स्रग्धरावृत्तम् ॥ ६२ ॥

कर्णोत्तसेति । पुरुहूतस्य इन्द्रस्य पौरयुवतीवर्गेण सुराङ्गनागणेन कौतूहलात् कुतुकात् कर्णोत्तस स्वकर्णभूषणीकृतो यवाङ्मुर तम् करतले कृत्वा स्वहस्ते निधाय मिथ परस्पर हसित्वा संहृत आकारित ग्रासार्त्या बुभुक्षापीडया क्षुभित चलित अयम् अङ्कहरिणश्चन्द्रक्रोडवर्त्ती क्लङ्कमृग अजस्रम् बहुधा घटनाया

जिसमें प्रदर्शन किया जाता है ऐसी गोष्ठियोंका यह पीठमर्द प्रबन्धक है, सप्तरात्री युवतियोंका आखोंको आहार देनेवाला है, कामकी आयु-वृद्धयर्थ याग करनेवाला, कुमुदिनिका मौन मुद्राका भंग करनेवाला तथा शृङ्गाराद्वैतवादका समर्थक यह सुधाकर अपना प्रताप प्रकट कर रहा है ॥ ६२ ॥

लक्ष्मण—(देखकर कौतुकसे) कानमे पहने गये यवाङ्मुरोंको हाथोंमें लेकर परस्पर मुस्कराकर यदि कौतूहलवश इन्द्रपुरकी युवतियों चन्द्रमाके अङ्कचारा हरिणको बुलावे,

कन्थामिन्दुमयीमजल्लघटनोद्घाटश्लथावस्थिताम् ॥ ६३ ॥

सुग्रीव —

रोमन्थप्रचलौष्टसंपुटसुखासीनश्चिरं कौतुकाद्-

दृष्ट्वा सिद्धवधूमिरङ्कहरिणस्तालैरथात्रासितः ।

मा भाङ्गीदनुमासनव्यघटनानि संधिवन्धं वपु

शीतांशो भ्रुभितस्तु शल्यवदयं दु खाय वृत्तिष्यते ॥ ६४ ॥

अवयवयोजनाया उद्घाटेन सञ्चालनेन श्लथावस्थिताम् श्लथीकृतावस्थाम् इन्दु-
मयी चान्द्री कलाकन्थाम् किं किं कुर्वति । का का दशमानयेत् । यदि देवाङ्गना
स्वकर्णावतसयवाङ्कुर करतले निधाय चन्द्रकलङ्कमृगम् आह्वयेत्तदा तुभुक्षितस्य
मृगस्य सत्त्वरोपसर्पणप्रयासैश्चालिता चन्द्रकला कन्था अवयवयोजनाया शैथिल्येन
दुर्गतामवस्थामधिगच्छेदिति, अन्यापि कन्था केनचिदत्यर्थं चालिता सती विशीर्य-
दवयवा भवतीति चन्द्रकलाया कन्थाया तुषितमृगसञ्चालनया विशीर्णावयवत्व-
कृत दौ स्थय जायेतेत्यर्थं ॥ ६३ ॥

रोमन्थेति । चिर दीर्घकाल रोमन्थेन भक्षितस्याकृष्य पुनश्चर्वणेन प्रचल चञ्चल
यद् ओष्ठपुटम् यथा तथा सुखासीन रोमन्थ वर्त्तयन् सुखासीन अथ सिद्धवधूमि-
देवयोनिविशेषाङ्गनाभि' कौतुकाद् दृष्ट्वा तालै करतलशब्दैरासित भीषित
अयम् अङ्कहरिणो लञ्छनमृग अनुमास प्रतिमास नव्यघटनया मासे मासे च्यो
वृद्धिश्चेति नवनिर्माणेन नि सन्धिवन्धम् अट्टीभूतम् शीतांशोर्वपु मा भाङ्गीव
काम भग्न न कुर्यात्, किन्तु भ्रुभित सन् चञ्चलता गतोऽसावङ्कमृग-
शल्यवत् हृदये निहित शल्यास्त्रमिव दु खाय वृत्तिष्यते भविष्यति, रोमन्थ-
परायणोऽय हरिण कियत् कालात्कथ सुखमास्ते न चलत्यपीति कौतुकाद् यदि

तो भूखा हुआ यह अङ्कहरिण बारबार शरीर-मञ्चालन करके इस चन्द्रमरूप कन्थाकी
कैसी दशा करदे, नहीं कहा जा सकता है ॥ ६३ ॥

सुग्रीव—रोमन्थ (चबाये गये खाद्यको पुन चवाना) कालमे ओठ चलाता तथा
आरामसे बैठा हुआ हरिण यदि सिद्ध युवनियो द्वारा ताली पीटकर भयभीत कर दिया
जायगा, तब यह चञ्चल हो उठेगा, उसके चरुप्रचल हो जानेसे प्रतिमास नवीनरूपमें
सङ्घटित होनेवाला यह चन्द्रमाका शरीर टूट भले ही न जाय, परन्तु उम स्थितिमें वह
हरिण चन्द्रमाके हृदयमें शल्यकी तरह ऋप्रद होगा ॥ ६४ ॥

१ 'घटनादुद्यच्छ्लथावस्थिताम्' । २ 'बहुत्रासित', 'अथोच्छासित' ।

अपि च ।

एतस्य कलामेकाममृतमयूखस्य पार्वतीरमणः ।

वर्णावलिमिव वहति प्रतिमासं घट्यमानस्य ॥ ६५ ॥

राम—(सादर प्रणम्य ।)

त्वं गीर्वाणगणाय नित्यममृतश्राद्धं भवद्दीधिति

धात्रीकर्म च वीरुधां विदधती धत्ते जगज्जीवितम् ।

सोम त्वामनिधाय मूर्धनि भवेत्कः कालकूटं गिल-

न्कण्ठे तच्छलकालपाशवलयालीढोऽपि मृत्युञ्जयः ॥ ६६ ॥

सिद्धबधुभिरय शशिनोऽङ्कमृग करतालिकाभिर्भीषित स्यात्तदा चलेत् चलिते च तस्मिन् प्रतिमासदूतननिर्माणतयाऽष्टद्वन्द्व शशिन शरीर काम भग्न न भवेत्, पर ह्यभितेन तेन मृगेगान्दोलिनतया हृदयशक्त्यमवरयमुत्पद्येत शशिन इत्यर्थः ॥ ६४ ॥

एतस्येति । पार्वतीरमण शम्भु प्रतिमास घट्यमानस्य नवीनरूपेण निर्माय-माणस्य अमृतमयूखस्य चन्द्रस्य एका कला वर्णावलिम् इव—यावतो वारानय घटितस्तावदक्षरपङ्क्तिमिव वहति शिरसा धारयति । आर्यावृत्तम् ॥ ६५ ॥

त्वङ्गीर्वाणात् । हे सोम चन्द्र, त्वम् गीर्वाणगणाय देववृन्दाय नित्य सततम् अमृतश्राद्धम् अमृतरूप श्रद्धादत्त हव्यम्, (देवाश्चन्द्र पिवन्तीति चन्द्रस्य अमृत हव्यत्वमुक्तम्) भवतश्चन्द्रस्य दीधिति मयूख वीरुधा लतौपधीना धात्रीकर्म उपमात्कार्यं पोषणादि विदधती जगज्जीवितम् मसारस्य प्राणान् धत्ते धारयति परिपालयतीत्यर्थः । त्वाम् मूर्धनि शिरसि अनिधाय अष्टवा कालकूटं हालाहल गिलन् भक्षयन् तच्छलेन भक्षितहालाहलव्याजेन कालपाशवलयालीढ यमराज-बन्धनरज्जुगृहीत अपि को मृत्युञ्जयो मृत्युविजयी स्यात् ? हे चन्द्र, त्व देवानां

प्रतिमास नवीन रूपमें सद्घटित होनेवाले इस चन्द्रमाकी एक कलाको भगवान् शिव अपने मस्तकपर वर्णावलिकी तरह धारण किया करते हैं ॥ ६५ ॥

राम—(सादर प्रणाम कर्के) हे चन्द्रदेव, आप देवोंके लिये प्रत्यह अमृत-श्राद्ध हैं, और आपको किरणें लता-वृक्षादिकोंका लालन पालन करके जगत्के जीवनकी रक्षा करती हैं, आपको अगर सिर पर नहीं धारण करते तो कौन शक्ति थी जिसके बलसे महादेव कालकूट निगल कर भी उमीके बहाने कालपाशसे वेष्टित होकर भी मृत्युञ्जय बने रह जाने ॥ ६६ ॥

(सीता प्रति ।)

नेत्राणां मधुपर्कसत्रमुदधे सर्वाङ्गमेदस्करः

शृङ्गारस्य रसायनं मखभुजां पीयूषगङ्गापति ।

देवः किं स्तुमहे महेश्वरशिरोनेपथ्यरत्नाङ्कुर

क्षीरोदार्षवशुक्तिमौक्तिकमयं दाक्षायणीनायकः ॥ ६७ ॥

सीता—(हसन्ती) अज्जउत्त, समानकुलसीलरूपजोव्वणाण वि
सवत्तीण सीसे ढिण्णो धण्णाए दक्खगोत्तववलाए रोहिणीए चलणो ।
जेण रोहिणीरमणो ज्जेव्व भवव चन्दो सुणीअदि । [आर्यपुत्र, समानकुल-

सुधारूप हव्य विद्यसे तद्गच्छणात्तेषां प्रीतेरुदयात्, तव दीधित्तिरोषधिपोषिणीति
द्वारा त्वं जगज्जीवितपालकोऽसि, कालकूटपायी शिव कालकूटव्याजेन यमपाशवद्ध-
गलो भूत्वापि यत्र मृतस्तत् तव मूर्धस्थाया कलाया विजृम्भितम्, यदि विभुः
शिरसि नाभविष्यत्तदा कालकूटपायी शिव कथं मृत्युव्यजेष्यतेति भाव । शार्दूल
विक्रीडित वृत्तम् ॥ ६६ ॥

नेत्राणामिति । नेत्राणां लोकलोचनानां मधुपर्कसत्रम् दधिघृतमधुप्रस्तुतसर्व-
हृद्यवस्तुयज्ञ, (यं वीक्ष्य लोचनानि मधुपर्कतृप्तिमनुभवन्ति तादृश) उदधे
सागरस्य सर्वाङ्गमेदस्कर सर्वावयववृद्धिकर (सागर शशिन उदये वर्द्धत इति
स तथोक्त) शृङ्गारस्य रसायनं पुष्टिकर, मखभुजा देवानां पीयूषगङ्गापति-
सुधामद्यशालाऽध्यक्ष (देवाश्चन्द्रकलामृतं पिबन्तीति चन्द्रस्य पीयूषगङ्गापति-
त्वमुक्तम्) महेश्वरशिरसः हरमूर्धनं नेपथ्ये भूपणे रत्नाङ्कुर हीरकखण्डरूप-
क्षीरोदार्षव क्षीरसागर एव शक्तिस्तस्यां मौक्तिकम् मुक्ताफलम्, अयम् देवो
दाक्षायणीनामश्विन्यादिताराणां नायकः पति, अस्तीति शेषः, अस्य चन्द्रस्य
किं स्तुमहे स्तुतिं कथं कुर्म ? अशक्या स्तुतिरस्येत्यर्थः । 'सत्रमाच्छादने यज्ञे
सदादाने वनेऽपि च', 'गङ्गा तु मदिरागृहम्', 'दाक्षायण्योऽश्विनीत्यादिताराः' इति
सर्वत्रामर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ६७ ॥

समानकुलशीलरूपयौवनानाम्—कुलगौरवे शीलबले रूपसम्पदि यौवन-

(साताके प्रति) लोकलोचनोंके लिये मधुपर्क सत्रस्वरूप, समुद्रको सर्वाङ्गमे वृद्धि-
प्रदान करनेवाला, शृङ्गारका पोषक एव देवोंके लिये मदिरालयाध्यक्ष स्वरूप यह चन्द्रमा
महादेवके मस्तक पर अलङ्कारका कार्य करता है क्योंकि यह क्षीरसमुद्ररूप शुक्तिमे उत्पन्न
मौक्तिक है, इसकी किमती स्तुति की जाय ॥ ६७ ॥

सीता—(हसन्ती हुई) आर्यपुत्र, समान कुल शीलरूप यौवन-सम्पन्न अपनी

शीलरूपयौवनानामपि सपत्नीना शीर्षे दत्तो धन्यया दक्षगोत्रववल्या रोहिण्या चरग । येन रोहिणीरमण एव भगवाश्चन्द्र श्रूयते ।]

राम—(विहस्य ।) आ जानकि,

प्रियोपभोगतुल्येऽपि ताराणां सप्तविशते ।

धत्ते किमपि सौभाग्यमञ्जरीमिह रोहिणी ॥ ६८ ॥

(स्पर्शं च रूपयन् ।)

दलितकुमुदकोषोदञ्चदूष्मोपचार-

क्षणशमितचकोरीचन्द्रिकापानजाड्याः ।

शोभाया च समानाम् । शीर्षे शिरसि । दक्षगोत्रधवल्या दक्षगोत्रप्रकाशिकया । अन्यासु बह्वीषु स्त्रीषु सतीष्वपि यदय चन्द्रो रोहिणीरमणशब्देन व्यवहियते तदिदं तस्या सौभाग्यमितरसपत्नीदुर्लभं सत्—तस्या विजयं व्यञ्जयति ॥

प्रियोपभोगेति । इह जगति रोहिणी नाम चन्द्रस्त्रीषु तारास्वन्यतमा सप्तविशते-स्ताराणाम् सप्तविशतिसख्यानामश्विन्यादीनाम् प्रियोपभोगतुल्येऽपि प्रियसभोग-रूपसुखसाम्ये मन्यपि रोहिणी किमपि इतरसपत्नीविलक्षणं सौभाग्यमञ्जरीम् सौभाग्यख्यातिं धत्ते, रोहिणी सौख्ये समाऽपि सौभाग्येऽतिरिच्यते सपत्नीभ्य इत्यर्थं ॥ ६८ ॥

दलितेति । दलितत्वात् विकसितात् कुमुदकोषात् कैरवमध्यभागात् उदञ्चताम् उदञ्च्यताम् ऊष्मणाम् उपचारणं सेवया क्षणात् शीघ्रं शमितं शान्तिं नीतं चकोरी-णाम् पक्षिभेदस्त्रीणाम् चन्द्रिकापानजाड्यं याभिस्तास्तथोक्ता, (रात्रिं यावच्चन्द्रिकारूपातिशीतवरतुपानाञ्जडीभूतानां चकोरीणां जाड्यं प्रातः कुमुदकोषनिर्गतोष्म-सेवनेन निवर्त्तते, प्रातर्जायमाने चकोरयो जडता विहाय चेतयन्ते, मन्ये कुमुद-

सपत्नियोंके सिरपर रोहिणीने पैर रख दिया क्योंकि उसपर चन्द्रमाकी बड़ी प्रीति है क्योंकि उन्हे समार ‘रोहिणीरमण’ नामसे पुकारा करता है ।

राम—(हसकर) हँ जानकी,

प्रियोपभोग सुख सभाके लिये तुल्य ही है परन्तु सत्ताइस नारोमे रोहिणीका कुछ ऐसा सौभाग्य ही है कि लोग चन्द्रमाको रोहिणीरमण कहते हैं ॥ ६८ ॥

(स्पर्शका अनुभव करते हुए) विकसित होनेवाले कुमुद-कोषसे निकलनेवाली गर्मीके सेवनसे तत्काल शमित कर दिया है चकोरियोंके चन्द्रिकापान-जनित जाडको जिनसे, ऐसी,

अभिसुमरमुगाक्षीमूकदूत्यः स्वदन्ते

शशिमणिमकरन्दोत्कन्दलाश्चन्द्रभासः ॥ ६९ ॥

अपि च—

तै सर्वज्ञीभवद्भिसृतानेत्रसिद्धाञ्जनैर्वा

नीरन्ध्रैर्वा त्रिभुवनदशामन्धपट्टैस्तमोभि ।

व्याप्तं पृथ्वीवलयमखिलं क्षालयन्नुच्छलद्भि-

ज्योत्स्नाजालैरयमुदयते शर्वरीसार्वभौम ॥ ७० ॥

अपि च जगतामनुग्रहाय

उदयति कलमन्दैः कण्ठनालैरलीनां

कोषोष्मोपचारेणैव तासा जाडय शमितमिति भाव) अभिसुमरा अभिसारिका
या मुगाक्ष्यो रमण्यस्तासा मूकदूत्यो त्रिनैव शब्द दृतीकर्मत्वरण कुर्वाणा शशि-
मणीना चन्द्रकान्ताना मकरन्देन अमृतरसस्त्रावेण उत्कन्दला सञ्जातप्ररोहा इव
चन्द्रभास चन्द्रकिरणा स्वदन्ते प्रीति जनयन्तीत्यर्थः । मालिनीवृत्तम् ॥ ६९ ॥

त सर्वज्ञाति । अय शर्वरीनाथ निशापतिश्चन्द्र सर्वज्ञीभवन्तीनाम् अखिल-
कामकलाविज्ञानात् सर्वज्ञताभिमानशालिनीनाम्, अतिचतुराणामित्यर्थः, नेत्र-
सिद्धाञ्जनै सिद्धाञ्जनमौषधविशेषो येन तमस्यपि दृश्यते, तादृशे, कृष्णाभिसारिका-
स्तमस्यैव कान्तानभिसरन्तीति तमसस्तन्नेत्रसिद्धाञ्जनरूपत्वमुक्तम् । नीरन्ध्रै-
सान्ध्रे त्रिभुवनदशाम् नेत्राणाम् अन्धपट्टै अन्धत्वसम्पादकाच्छादनरूपैर्वा तै-
तमोभि व्याप्तम् अखिलं समस्त पृथ्वीवलयम् भूमण्डलम् उच्छलद्भि विकास
गच्छद्भि ज्योत्स्नाजालै प्रभाभरै क्षालयन् धावयन् श्वेत्य नयन् उदयते उदयं
गच्छति । मन्दाक्रान्तावृत्तम् ॥ ७० ॥

उदयतीति । मदमुखराणाम् मदेन वाचालाना चकोरीणा तोषे सन्तोषणे

अभिसार करनेवाला युवतियोंकी मूकदूनियों, एव चन्द्रकान्तमणिके मकरन्दोसे पलवित
होनेवाली यह चन्द्रकिरणें बड़ी अच्छी लग रही है ॥ ६९ ॥

अतिशय चतुर अभिसारिकाओंकी आँखोंके लिये सिद्धाञ्जन स्वरूप तथा त्रिलोकको
अन्धा बनानेवाले घने अन्धकारसे व्याप्त धरामण्डलको अपनी उच्छलती हुई किरणोंसे
धोकर स्वच्छ बना देनेवाला यह रात्रिका नाथ चन्द्र उग रहा है ॥ ७० ॥

यह चन्द्रमा ससारकी भलाईके लिये उग रहा है, यह चन्द्रमा कुमुदकी कलियोंपर

१ अय श्लोक क्वचिदग्रिमश्लोकादनन्तर वर्तते ।

२ 'जगतामनुग्रहाय' इति कचिन्नास्ति ।

कुमुदमुकुलकेषु व्यञ्जयञ्जहारान् ।

मदमुखरचकोरीतोषकर्मान्तिकोऽयं

तुहिनरुचिरधामा दक्षिणं लोकचक्षुः ॥ ७१ ॥

‘इदं चास्य—

प्राचीनाचलचुम्बिचन्द्रमणिभिर्निर्व्यूढपाद्यं निजै-

निर्यासैरुडुभिर्निजेन वपुषा दत्तार्धलाजाञ्जलि ।

अन्तः प्रौढकलङ्कतुच्छमभितः सान्द्रं परिस्तीर्यते

विम्बादङ्कुरभग्ननैशिकतमसन्दोहमिन्दोर्मह ॥ ७२ ॥

कर्मान्तिक कर्मायत्न चकोरीमन्तोषकर इत्यर्थ । दक्षिण प्रीतिप्रद लोकानां चक्षु, तुहिनै रुचिर धाम यस्य स तुहिनरुचिरधामा चन्द्र कलमन्द्रै मधुरगभीरै. अलीना कण्ठतालै भ्रमराणा सङ्गीतक्रियाभि कुमुदमुकुलकेषु कुमुदकोरकेषु अङ्गहारान् अङ्गविज्ञेपान् गीतध्वनिश्रवणानन्दजनितानन्दव्यञ्जकशिरश्चालनानि व्यञ्जयन् आविर्भावयन् उदयति । भ्रमराणा मधुरगभीरै स्वरे कुमुदमुकुलानि चलानि कुर्वन्, मदमुखरचकोरीसन्तोषकर शीतकरश्चन्द्र उदयत इत्याशय । ‘अङ्गहारोऽङ्गविज्ञेप’ इत्यमर । मालिनीवृत्तम् ॥ ७१ ॥

प्राचीनेति । प्राचीनाचल पूर्वदिगवस्थितमुदयाद्रि चुम्बन्ति सम्बन्धन्ति ये तैश्चन्द्रकान्तमणिभि निजैरनिर्यासै स्वदेहैर्युतजलरूपमारभागै निर्व्यूढपाद्यम् सम्पादितपादोदकक्रियम्, उडुभि नक्षत्रै स्ववपुषा स्वकायेन दत्त. अर्घरूपो लाजाञ्जलिर्यस्मै तथोक्तम्, अन्तः प्रौढकलङ्कतुच्छम् अभ्यन्तरस्थितोत्कटकलङ्क-हीनम्, अङ्कुरभग्ननैशिकतम सन्दोहम् अङ्कुरावस्थाविनाशितरात्रितम पटलम् मह तेज सान्द्रम् सत् इन्दोश्चन्द्रस्य विम्बात् मण्डलात् अभित समन्तत-

भ्रमरौके मधुर गम्भीर कण्ठनालौसे अङ्गविक्षेप व्यञ्जित कर रहा है, मतवाली होकर सुखरित होनेवाली चकोरियोंको सन्तुष्ट कर रहा है और लोकोकी आखोंको दर्शनशक्ति-सम्पन्न बनानेवाला है ॥ ७१ ॥

यह चन्द्रमाका तेज,

उदयाचल पर वर्तमान चन्द्रकान्तमणि द्वारा दिये पाद्य तथा अपने सारस्वरूप तारों द्वारा अपने शरीरोंसे समर्पित अर्घलाजाञ्जलि प्राप्त करनेवाला, अन्तः कलङ्कशून्य, एवं समूल अन्धकारका नाशक समस्त दिशाओंमें व्याप्त हो रहा है ॥ ७२ ॥

१ ‘इदं चास्य’ इत्यारभ्य ‘मलकुहामागो जसम्’ इत्यन्तः पाठ केपु चित्पुस्तकेषु ‘सैत्पुस्तक-७-८४’ इत्यादिश्लोकादग्रे वर्तमानादनन्तर वर्तते ।

१एन च—

मृगराजकरजभङ्गुरकिगुककलिकावर्तसिकासुदश ।
भयसंकुचदङ्कहरिणवहलोऽज्वलमिन्दुमीक्षन्ते ॥ ७३ ॥

विभीषणः—

इन्दोरेककलाया रुद्रेणोद्धृत्य मूर्धनि धृताया ।
स्थानमिव तुच्छमेतत्कलङ्करूपेण परिणमते ॥ ७४ ॥

परिस्नीर्यते प्रसरति । यस्मै महसे उदयाचलवर्त्तिचन्द्रकान्तमणय स्वाङ्गव्रुत-
जलरूप पाद्यमर्पयन्ति, उद्धृति स्ववपुषाऽर्धलाजाङ्गलिमुपहरन्ति. यदन्न कलङ्क-
हीनम्, येन रात्रितमोऽङ्कुरावस्थायामेव विनाश्यते, तदिदं महश्चन्द्रबिम्बात्सर्वतः
प्रसरतीत्यर्थ । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् । ताराणां शुभ्रवर्तुलत्वात्लाजत्वव्य
पदेश ॥ ७२ ॥

मृगजेति । सुदशो रमण्य मृगराजस्य सिंहस्य करज इव नख इव भङ्गुरा
कुटिला या किशुककलिका पलाशकोरक अवतस कर्णभूषण यासा तथाभूता
कर्णयो मिहनखकुटिल पलाशकोरक भूषण विधाय भयेन पलाशकोरके सिंह-
नखभ्रमजन्थेन सङ्कुचम् अङ्कहरिण । लान्छनमृगस्ततो वहलोऽज्वल भ्रमधिक-
प्रकाश हरिणे आयतान्ने स्वल्प प्रकाश तदङ्गेश्चन्द्रायामाधिकाशनिह्वात्, सङ्कु-
चितान्ने तु लान्छनमृगे स्वल्पस्यैव चन्द्रायामस्यावृत्त्या बहुप्रकाश चन्द्रम् ईक्षन्ते
पश्यन्ति । आर्यावृत्तम् ॥ ७३ ॥

इन्दोरिति । रुद्रेण हरेण उद्धृत्य आहत्य मूर्धनि स्वमस्तके धृताया स्थापि-
ताया इन्दोश्चन्द्रमस एककलाया एकन्या कलाया एतत् तुच्छ रिक्त स्थान
कलङ्करूपेण परिणमते पर्यवस्यति । महादेवेन या चान्द्री कलाऽऽहत्य स्वशिरसि
धृता रिक्त तत्कलास्थानमेव लोका कलङ्क बुध्यन्त इत्यर्थ ॥ ७४ ॥

मृगराजके नखकी तरह कुटिल किशुक-कलिकाको भूषण बनानेवाली युवतियों
भयभीत होकर सङ्कुचित अङ्गुली अङ्क मृगसे युक्त अत एव अधिकदीपित चन्द्रमाको देख
रही हैं ॥ ७३ ॥

विभीषण—चन्द्रमाकी एक कलाको उठाकर महादेवने अपने सिर पर रख लिया,
उसीका रिक्त स्थान कलङ्कके रूपमें प्रतीत होता है ॥ ७४ ॥

(विहस्य राम प्रति ।)

रोडसीकूपमण्डूकः कियदेश प्रकाशने ।

चन्द्रमा यदयं देव त्वत्कीर्णैः प्रतिगर्जति ॥ ७५ ॥

सीता—(सस्मितम् ।) जाणामि अज्जउत्तस्स कित्तिकन्तीहि पडि-
स्पद्ध ऋदुअ पराजिदेण सपदि भवअदा हरिणङ्गेण कलङ्कसघदी विढत्ता ।
[जानान्यार्यपुत्रस्य कीर्तिकान्तिभि प्रतिस्पर्धां कृत्वा पराजितेन सप्रति भगवता
हरिणाङ्गेन कलङ्कसहतिरर्जिता’ ।]

(सर्वे हसन्ति । राम स्मयते ।)

सीता—(राम प्रति ।)

सारम्मं सिरिवच्छलच्छणभुआपज्जत्थमन्थाअल-

क्खोभोच्छल्लिदुद्धसिन्धुलहरीगम्भच्छईसच्छअम् ।

रोदसीति रोदसी द्यावाभूमी एव कूपस्तस्य मण्डूक भेक आकाशपृथ्व्यन्त-
रालमात्रचर एष चन्द्रमा कियत्प्रकाशते किपरिमाणप्रकाशो विद्यते यत् जेनाय,
ह देव राम, त्वत्कीर्णैः स्वद्यसस प्रतिगर्जति सादृश्यमभिमन्यते इत्यर्थ । कूपमण्डूको
यथा कूपमात्रचरस्त्वयंवाय चन्द्र पृथ्वी दिव च केवला प्रकाश्यापि समस्तब्रह्माण्ड-
प्रकाशस्य तव यशस्य स्पर्धत इत्यहो चन्द्रस्य वालिगत्वमिति भाव ॥ ७५ ॥

हरिणाङ्कमहति कलङ्कसमूह । भवत्कीर्णैःकृतपराजयापमान एव कलङ्कश्च-
न्द्रस्येत्यर्थ ।

सारम्ममिति । सारम्भ प्रथममेव श्रीवत्सलान्छनस्य विष्णोर्भुजाभि. पर्थस्न
संचालितो यो मन्थाचल मन्दरपर्वत तत्क्षोभेण तत्कृतालोडनेन उच्छलितस्य
आलोडितस्य दुग्धसिन्धो. क्षीरसागरस्य लहरीणा तरङ्गाणा गर्भस्य मध्यभागस्य

(हमकर रामके प्रति) पृथ्वी तथा आकाशरूपी कूपका मण्डूक यह चन्द्रमा कितना
प्रकाशिन होता है जिससे यह आपकी कीर्तिसे बराबरी करनेका साहस करता है ॥ ७५ ॥

सीता—(मुस्कुराकर) मैं समझती हूँ, आपकी कीर्तिके साथ प्रतिस्पर्धा करके
पराजित होने पर ही चन्द्रमाने यह कलङ्क अजित कर लिया है ।

(सभी हसते हैं, राम मुस्कुराते हैं)

सीता—(रामके प्रति) समुद्रमथन के प्रारम्भकालमें भगवान् विष्णुके मुजदण्डोसे
सञ्चालित मन्दराचलरूप मन्थान दण्डसे मथिन क्षीर समुद्रके गर्भकी छविके समान स्वच्छ,

को गायेदि ण दे रहुणँ पडुणो अन्धरपक्खन्तरा-

सन्तुट्टन्तमिअङ्कमण्डलमल्लक्कुदामगोरं जसम् ॥ ७६ ॥

[सारम्भ श्रीवत्सलाञ्छनभुजापर्यस्तमन्थाचल-

क्षोभोच्छलितदुग्धसिन्धुलहरीगर्भच्छविसदृशम् ।

को गायति न ते रघूणा प्रभोरन्वकारपक्षान्तरा-

सत्रुख्यन्मृगाङ्कमण्डलखण्डोद्दामगौर यश ॥]

राम —(सहर्षस्मितम् ।) अयि प्रिये प्रियवादिनि,

चन्द्रलोकादपि परं पदमारोपयन्ति माम् ।

अमूरमृतविन्दूनामनुप्रासास्तवोक्तयः ॥ ७७ ॥

विभीषणः—(जानुरागम् ।)

अद्योर्वीतलमूलधर्षणवशादुन्मृष्टचूडामणि-

श्रेणिश्रीपरिपीतपीवरतम-पूरे पुरे भोगिनाम् ।

च्छविभि सदृशम् नितान्तधवलम्, अन्धकारपक्षस्य अन्तरा मध्ये सत्रुद्यत् क्षीयमाणम् यत् मृगाङ्कमण्डलम् चन्द्रविम्ब तस्य खण्डवत् उद्दामगौरम् अति-भासुरम् रघूणा प्रभोस्ते तव यश को न गायति ? सर्वोऽपि गायति तव यशो यदादावेव विष्णुकरनिहितमन्दराचलकृतान्दोलनसञ्चालितसागरलहरीगर्भगौरम् कृष्णपक्षमध्यक्षीणचन्द्रखण्डवदतिस्वच्छमिति भाव ॥ मालोपमालङ्कार ॥ ७६ ॥

चन्द्रलोकादिति । हे प्रिये, अमृतविन्दूनाम् अनुप्रासा अनुरूपा अमू तवोक्तय वचनानि माम् चन्द्रलोकादपि पर पदम् आरोपयन्ति प्रापयन्ति । त्वदीया प्रशसो-क्तिपरम्परा श्रुत्वाऽहमात्मानं चन्द्रलोकादप्युपरिउत्तमानं प्रयेमि, इति भाव ॥७७॥

अद्योर्वीतलेनि । अद्य सम्प्रति उर्वीतलस्य पृथ्वीतलस्य मूलेन आद्यद्योभागेन धर्षणवशात् सततमृष्टत्वात् उन्मृष्टानां धवलीकृतानां चूडामणिश्रेणीनां भोगरत्न-समूहानां श्रिया कान्त्या परिपीतो नि शेषविनाशित तम पूरोऽन्धकारराशिर्यत्र

शुक्ल पक्षके अतिरिक्त पक्षके मन्यमें वर्त्तमान चन्द्रमण्डल-खण्डकी तरह चमकदार, रघुवश श्रेष्ठ आपकी कीर्तिको कौन नहीं गाता है ॥ ७६ ॥

राम—(हर्षसे सुस्फुराते हुए) अये प्रियवादिनि प्रियतने,

अमृतकी बूदोंसे परिपूर्ण तुम्हारी यह मधुरोक्तियों मुझे चन्द्रलोकसे भी ऊपरके स्थानमें पहुँचा रही है ॥ ७७ ॥

विभीषण—(प्रेमसे) आज पृथ्वीके मूल भाग द्वारा धर्षण होनेसे सर्प चूडामणियोंके मृष्ट हो जानेके कारण अति प्रकाशशाली मणियों द्वारा आलोकित पाताल लोकमें नागराज

कर्णाभावनिरस्तकुण्डलरवव्यासङ्गमाधुन्वता

मूर्ध्नः पन्नगपुंगवेन सुभगं त्वत्कीर्तिराकर्ण्यते ॥ ७८ ॥

(विहस्य^१ ।)

भोगीन्द्रः प्रमदोत्तरङ्गमुरगीसङ्गीतगोष्ठीषु ते

कीर्तिं देव शृणोतु विशतिशती यच्चक्षुषां वर्तते ।

तादृशे भोगिना सर्पाणां पुरे नागलोके पन्नगपुङ्गवेन नागराजेन वासुकिना चक्षु-
श्रवस्तया कर्णाभावेन निरस्त अपगत कुण्डलभरव्यासङ्ग कुण्डलसमुदयप्रत्यूहो
यत्र तथा मूर्ध्नं स्वफणामण्डलानि आधुन्वता सुभग साधु त्वत्कीर्तिस्तव यश
आकर्ण्यते श्रूयते । पाताले स्थितस्य वासुके फणामणयो भूमूलघर्षणेन सृष्टतया
समेधितदीप्तय सन्तो निश्शेष तन्नत्य तमो नाशयन्ति, तदेवमुज्ज्वलालोके तत्र
पाताले पन्नगराजस्तव यशोगीतमाकर्णयति स्वशिरासि चानन्दातिरेकेण धुनोति,
शिर कम्पने तदा कियान् बिम्बोऽप्यभविष्यत् यदि तस्य कर्णा अभविष्यन्,
प्रतिमुख द्वौ कर्णाविति सहस्रमुखस्य द्विसहस्री कर्णानामभविष्यत्ततश्च तावता
कुण्डलाना धारणे भाराधिक्याच्छिर कम्पन कष्टसाध्य स्यात्पर तु चक्षुश्रवस्तया
कुण्डलकथैव नास्तीति सानन्दमय वासुकि शिरामि कम्पयस्तव यश शृणोतीति
भाव । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ७८ ॥

भोगीन्द्र इति । हे देव, भोगीन्द्र सर्पराजो वासुकि उरगीसङ्गीतगोष्ठीषु भुज
गाङ्गनाकृतसङ्गीतसमारोहे उत्तरङ्गम् उद्गतकौतुक यथा स्यात्तथा ते तव रामस्य
कीर्तिं शृणोतु यत् यत तस्य वासुके चक्षुषा विशतिशती सहस्रद्वय वर्तते, तस्य
सहस्रमुखतया द्विसहस्री नयनाना विद्यत इत्यसौ चक्षुश्रवस्तया प्राप्तद्विसहस्र-
श्रवणसाधनेन्द्रिय सानन्द भुजङ्गीभिर्गीयमान तव यश श्रोतुमर्हतीत्यर्थ । तु
किन्तु सहस्राच्च इन्द्र कर्णद्वयीदु स्थ द्वाभ्यामेव कर्णाभ्या विद्यमानाभ्या दुरवस्थ

वासुकि कान नहीं होनेके कारण कुण्डलके बखेडेमे मुक्त होकर सरलतासे मस्तकोंको
हिलाहिलाकर आपके चरित गीतका श्रवण करते हैं ॥ ७ - ॥

आनन्द-विभोर होकर नागाङ्गनार्ये जब आपकी कीर्तिका गान प्रारम्भ करती है
तब नागराज हमलिये उसे खूब सुन पाते हैं कि उनको दो हजार अँरें हैं उन्हींमे उनको
सुनना भी है । परन्तु प्रसन्न होकर देवाङ्गनार्ये यदि आपकी कीर्ति गाने लगेंगी तो भो

^१ ‘विहस्य च’ ।

रक्ताभि सुरसुरन्दरीभिरभितो गीतां तु कर्णद्वयी-

दुःस्थ श्रोष्यति नाम किं स हि सहस्राक्षो न चक्षुः^१श्रवा. ॥७९॥

राम.—(^२विलक्षस्मितेन विभीषणसूक्तमनुगृह्य चन्द्र सीतामुख च ^३क्षणमा लोक्य ^४स्वगतम् ।)

आरब्धे "दयितामुखप्रतिसमे निर्मातुमस्मिन्नपि

व्यक्तं जन्मसमानकालमिलितामंशुच्छटां वर्षति ।

अतो रक्ताभि सानुरागाभिः सुरसुन्दरीभिर्देवाङ्गनाभिः अभितो गीता तव कीर्त्तिं किं नाम कथं नाम श्रोष्यति श्रोतुं पारयिष्यति हि यत यस्मात् सहस्राक्षं चक्षुः श्रवा न । इन्द्रस्य सन्ति सहस्रमक्षीणि परं दशा तस्य श्रवणशक्तिहीनतया सुरसुन्दरीगीयमानभवत्कीर्त्तिश्रवणे वासुकेरिव सुविधा न सभाव्येति तात्पर्यम् । पूर्वोक्ताविपरीतं वृत्तम् ॥ ७९ ॥

आरब्ध इति । अस्मिन् रोहिणीपरिवृढे रोहिणीनाथे चन्द्रे दयितानां रमणीनाम् मुखानां प्रतिसमे अनुरूपे समाने निर्मातुम् आरब्धे सति (विधातरि स्त्रीमुखसमानच्छवि चन्द्रमुपक्रममाणे सति) अस्मिन्नपि चन्द्रे जन्मसमानकालमिलिताम् जन्मकालसङ्गताम् स्वल्पामशुच्छटां वर्षति सति जायमानस्यैव चन्द्रस्य बालकिरणे

इन्द्र वेचारा कैसे सुन सकेगा उसे हजार आँखें हैं भी फिर भी वह आँखों से सुन नहीं जो पाता है ॥ ७९ ॥

राम—(लज्जायुक्त हसीके साथ विभीषणकी उक्तिको स्वीकार करके चन्द्रमा तथा सीताके मुखकी ओर देखकर स्वगत)

ब्रह्माने मेरी प्रियाके मुखके समान चन्द्रको बनाना प्रारम्भ किया था, जब बाल चन्द्रमा बना, तभी उसको जो थोड़ी सी कान्ति मिली उसीसे उमने अपना प्रकाश फैलाना

१. क्वचित् अस्माच्छ्लोकादग्रे 'अपि च, अथ स्वर्गिवधुगणे गुणमय त्वत्कीर्त्तिमत्युज्ज्वलामुच्चैर्गायति निष्कलङ्किमदशामापत्स्यते चन्द्रमा । गीताकर्णनमोदमुक्तयवसप्रासाभिलाषोऽबुना स्वामिन्नङ्कमृग कियन्त्यपि दिनान्येतस्य वतिष्यते ॥ अपि च, 'गीयन्ते यदि पन्नगीभिरभितस्त्वत्कीर्त्तयस्तद्वयं तृष्टा एव परतु चेतसि चमत्कारोऽयमारो हति । तासां तादृशभावमङ्गवलनासस्थानसन्दर्शिनि व्यालेन्द्रे रसघृतमूर्धनि महीचक्रपुनर्भ्राम्यति ॥' इति श्लोकद्वयमधिकमस्ति ।

२ 'सविलक्षस्मितम्' । ३ 'क्षणम्' इति क्वचिन्नास्ति ।

४ 'स्वगतम्' इति क्वचिन्नास्ति । ५ 'दयितानन-' ।

आत्मद्रोहिणि रोहिणीपरिवृढे पर्यङ्कपङ्केरुहः-

संकोचादतिदुःस्थितस्य न विधेस्तच्छिल्पमुन्मीलितम् ॥८०॥

(सीता प्रति ।)

अनेन रम्भोरु ^२भवन्मुखेन तुषारभानोस्तुलया धृतस्य ।

ऊनस्य नूनं परिपूरणाय तारा स्फुरन्ति प्रतिमानखण्डा ॥ ८१ ॥

प्रसरति सतीत्यर्थ । पर्यङ्कपङ्केरुह विधातृवासास्पदभूतकमलस्य सङ्कोचात् निर्मी-
लनात् अतिदु स्थितस्य अत्यन्तदुरवस्था गतस्य विधे ब्रह्मण आत्मद्रोहिणि आवा-
ससङ्कोचकतया शत्रुभूते चन्द्रे तत् प्राग्भ्यमाण शिल्पम् । न उन्मीलति न सम-
द्धयति । अयमाशय—यदैव ब्रह्मा वनितावदनसमानम् इन्दु निर्मातुमारभत,
तदा उत्पद्यमान एव बालश्चन्द्र स्वबालप्रभया ब्रह्मण आवासकमल समकोचयत्,
ततश्चाश्रयकमले सङ्कुचति सति दुरवस्थो ब्रह्मा चन्द्रनिर्माणे स्व कौशलं पल्लव
यितु न प्राभूत्, आत्मद्रोहिणि चन्द्रे तस्य वीतस्नेहत्वान्नहि स्नेहहीन कृत्य
फलति, अत एव चन्द्रो न रमणीतुलामृच्छति, यद्यप्य चन्द्रो ब्रह्मावासकमल न
समकोचयिष्यत्तदा ब्रह्मा स्वस्थ. समनोबन्ध कदाचिदिन्दु रमणीवदनसम निर्मातु
मपारयेदपीति । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ८० ॥

अनेनेति रम्भे कदलीस्तम्भौ इव ऊरु यस्तास्तत्सम्बोधने हे रम्भोरु सीते,
अवन्मुखेन भवत्या वदनेन सह तुलया धृतस्य तुलायामारोपितस्य तुषारभानो
शीतकरस्य ऊनस्य हीनपरिमाणस्य हीनरुचेश्च परिपूरणाय समताप्रापणाय नूनं
प्रतिमानखण्डा. सजातीयवस्तुशकलोपमा तारा स्फुरन्ति । यथा सुवर्णादौ तोल्य-
माने न्यूनताया पूर्त्तये पृथक्प्रतिमानखण्डा सुरक्षिता स्थाप्यन्ते तथैव तव
मुखेन सह तोल्यमानस्य चन्द्रस्य पूर्त्तये प्रतिमानखण्डभूतास्तारा विधात्रा स्था-
पिता इत्युत्प्रेक्षार्थ ॥ ८१ ॥

प्रारम्भ कर दिया ब्रह्माका आवासभूत कमल मुद्रित हो गया, फलत. अपनी हानि
करनेवाले उस चन्द्रमाको ब्रह्मा नहीं बना सके, ब्रह्माका वह शिल्प सफल नहीं
हो सका । ८० ॥

(सीताके प्रति) हे सीते, ब्रह्माने चन्द्रमाके साथ तुम्हारे मुखकी तुलना करनेके
लिये दोनोंको अलग अलग पल्ले पर चढ़ा दिया और यदि चन्द्रमामें कमी आयेगी तब
उसे पूर्ण करनेके लिये नत्समान वस्तुके कुछ गण्डके रूपमें यह तारे रख छोड़े ॥ ८१ ॥

किं चान्यदपि—

गोत्रे साक्षाद्जनि भगवानेष यत्पद्मयोनिः

शय्योत्थार्यं यदखिलमह प्रीणयन्ति द्विरेफान् ।

एकाग्रं यद्वधति भगवत्युष्णभानौ च भक्ति

तत्प्रापुस्ते सुतनु वदनौपम्यमम्भोरुहाणि ॥ ८२ ॥

सीता—(स्मेरावनतमुखी ।) अज्जउत्त, कथउण सपुण्णमण्डलमीरिसं चन्दमवमच्चिअ कलामेत्त भअवदा भूदणाहेण चूडामणीकिड आसी । [आर्यपुत्र, कथ पुन सपूर्णमण्डलमीदण चन्द्रमवमत्य कलामात्र भगवता भूतनाथेन चूडामणीकृतमासीत् ।]

राम—(सप्रहासम् ।) प्रिये जानकि, त्रयाणामपि उजगतामुप-

गोत्र इति । यत् यत् पद्म योनिरूपतिस्थान यस्य तादृश ब्रह्मा गोत्रे पद्म-
रूपे स्वकुले साक्षात् स्वयम् अजनि, यत् शय्योत्थाय शय्याया उत्थाय विकसित-
मात्रम् अखिलम् अह समग्रं दिन यावत् पद्मानि द्विरेफान् भ्रमरान् प्रीणयन्ति
मकरन्दैस्तर्पयन्ति, यत् भगवति उष्णभानौ एकाग्रम् अनन्यभावा भक्ति दधति
अनुराग धारयन्ति, तत् अम्भोरुहाणि पद्मानि हे सुतनु सुन्दरि सीते, ते तव वदनौ-
पम्य मुखसादृश्य प्रापु प्राप्नुवन्ति । ब्रह्मा कमलाना सगोत्र इति तद्वयया भ्रमर-
प्रीणनरूपपरोपकृत्या सूर्यभक्त्या च पद्मानि त्वन्मुखसादृश्यमलभन्तेत्यर्थं ॥ ८२ ॥

चूडामणीकृतम् शिरोभूषणं दिहितम्, पूर्णचन्द्रलाभे सभवति कलामात्र-
धारणस्य । बुद्धिदारिद्र्यसूचकतया प्ररन ।

उपजीव्य जीवनाधायक । शिदिनिर्मात्य लोको न सेवते सकले चन्द्रे शिवेन

और भी—

इन कमलोके वशमें ब्रह्माने साक्षात् जन्म ग्रहण किया, शय्यामे उठकर यह कमल
प्रतिदिन दिन भर भ्रमरोंको तुप्त करते हैं, एकाग्र दृष्टिसे भगवान् सूर्यकी ओर देखनेका
व्रत धारण करते हैं, इसीलिये, हे सुन्दरि, यह कमल तुम्हारे मुखकी समता प्राप्त कर
सके हैं ॥ ८२ ॥

सीता—(मुस्कुराइटके साथ मुँह नीचे करके) आर्यपुत्र, भगवान् शङ्करने पूर्णचन्द्र-
मण्डलको छोडकर इस कलामात्र चन्द्रमाको क्यों शिरोभूषण बना लिया ?

राम—(हसकर) प्रिये जानकि, यह चन्द्रमा तीनों लोकोंका आधाग है । यदि पूरे

१ 'चैतान्यपि' । २. 'सप्रहासम्' इति कचिन्नास्ति । ३ 'लोकानाम्' ।

जीव्योऽयममृतदीधिति । यदि पुन समग्रमेन मौलिना पिनाकपाणि-
रधारयिष्यत्, ^१अङ्ग शिवनिर्मात्य^२मनुपभोग्य एवायमभविष्यत् ।

(सर्वे हसन्ति ।)

रामः—किं च भवत्यापि ^३मासप्रमितो दृश्यत एवायं

पीयूषाश्रयणं जगत्त्रयदृशामालातलेखालवो

विश्वोन्माथहुताशनस्य ककुभामुद्घाटनी कुञ्चिका ।

वीरेषु प्रथमा च पुष्पधनुषो रेखा मृगाक्षीमुख-

श्रीणां च प्रतिराजबीजमधिकानन्दी नवश्चन्द्रमाः ॥८३॥

शिशोभूषणीकृते तस्मिन्निर्मात्यबुद्ध्या लोको न तद्युपजीवेदित्येतदर्थमेव कलामात्र-
मीश्वरेण भूषणीकृतमित्युत्तराशय ।

मासप्रमित मास प्रमित प्रतिपच्चन्द्रो मास परिच्छेत्तुमारब्धवान् इत्यर्थ ।
आदिकर्मणि निष्ठा ।

पीयूषेति । नव प्रत्यप्रोदित चन्द्रमा जगत्त्रयदृशाम् लोकत्रयानयनानाम्
पीयूषाश्रयणम् अमृतस्थाली, विश्वेषां जनानां सर्वेषाम् उन्माथे सन्तापने हुता-
शन बह्निरूपो य काम तस्य आलातलेखालव अङ्गारराजिकण, कामाग्नेरुत्सु-
कस्य लेश इव, ककुभा दिशाम् उद्घाटिनी प्रकटयित्री कुञ्चिका दिग्बिभागकारीत्यर्थ ।
वीरेषु वीरगणमध्ये पुष्पधनुष कन्दर्पस्य प्रथमा रेखा जगति के के वीरा इति
गणनाया काम एव प्रथमो वीर इति सूचनार्थं कल्पितो विन्दुरित्यर्थ । मृगाक्षीणा
स्फुन्दरीणाम् या मुखश्रियस्तासा प्रतिराज प्रतिपन्निभूतो राजा, तस्य बीजम् ,

इम चन्द्रमाको महाद्वय अपन सिर पर रख लन तव ता निमोत्य वनकर यह चन्द्रमा
अनुपभोग्य हो जाता ।

(सभी हसते हैं)

राम—और मासको प्रारम्भ करनेवाले इस चन्द्रमाको तुम भी देख हीं रहीं हो ।

तीनों लोककी आखोके लिये अमृत स्थाली स्वरूप, समस्त विश्वके विरही जनोको
सतानेवाले काम नामक अग्निकी चिनगारी के समान, दिशाओं को खोलने वाली तालीके
सदृश, कन्दर्पके वीरभटोंमें प्रथम गणनीय, एव मृगाक्षीके मुखके साथ स्पर्शा करनेवाला यह
नवीन चन्द्रमा देखा जाता है ॥ ८३ ॥

१ ‘अङ्ग’ इति क्वचिन्नास्ति । २ ‘अनुपयुक्त’ । ३ ‘मास प्रमितो’, ‘मास प्रति’ ।

सीता—(अनुमोदमाना ।) अज्जउत्त, परिपुण्णा गुणिणो जहि कहि पि सोहन्ति । खीणा उण सीसमारुहन्ति त्ति हरजडाचन्दो ज्जेव्व पढम णिदसणम् । [आर्यपुत्र, परिपूर्णा गुणिनो यस्मिन्कस्मिन्नपि शोभन्ते । श्रीणा पुन शीर्षमारोहन्तीति हरजटाचन्द्र एव प्रथम निदर्शनम् ।]

रामः—(विहस्य) देवि 'महाकुलक्षत्रियसभवे, एवमेतत् ।

'सेतूपक्रमसंभ्र'माहृतगिरिप्रक्षेपवेगोच्छल-

न्नि शोषाम्बुपरिस्फुटोदरदरीगम्भीरिमा सागर ।

चक्रे गोष्पदवद्विलङ्घितवतोऽप्यन्तर्भयं मारुते

पूर्णत्वादतिरिच्यते हि महतस्तुच्छस्य दुर्लङ्घ्यता ॥८४॥

आद्या प्ररोहावस्था, अत एवाधिकानन्दी अधिकप्रीतिदो दृश्यत इति पूर्वतनगद्या-
शेनान्वय । मालारूपकमलङ्कार ॥ ८३ ॥

परिपूर्णाः कलापूर्णा । यस्मिन् कस्मिन् यत्र कुत्र । यथा पूर्णश्चन्द्रो यत्र तत्रैव
राजते क्षीण पुनर्बालचन्द्रो मृडशिर आरूढस्तेन प्रमीयते । यत्पूर्णा गुणी यत्र
तत्र स्वगुणप्रकाशयति, क्षीणगुणस्तु लोकानतिक्रमि तु सदैव सचेष्टस्तिष्ठतीत्याशय ।
महाकुलक्षत्रियसभवे क्षत्रियाणा महति कुले प्रसूते ।

सेतूपक्रमेति । सेतो समुद्रे रचितस्य बन्धस्य उपक्रमे प्रारम्भे सम्भ्रमेण वेगेन
आहतानाम् आनीय निक्षिप्ताना गिरीणां पर्वताना प्रक्षेपवेगेन उच्छलन्ति उपरि
गच्छन्ति निशेषाणि समग्राणि अम्बूनि जलानि तैर्हेतुभि परिस्फुट सुव्यक्त
उदरमेव दरी गुहा तस्या. गम्भीरिमा गम्भीरत्व यस्य तथोक्त सागर गोष्पदवत्
गोपदपरिमितजलाधारवत् विलङ्घितवत तीर्णवतो मारुते हनूमत. अपि अन्तर्भय
चक्रे, हि यत. महतो गम्भीरस्य तुच्छस्य रिक्तता गतस्य दुर्लङ्घ्यता पूर्णत्वात्.

सीता—(अनुमोदन करता हुइ) आयपुत्र, पूणगुणा जहाँ कहा भां मले दीखते ह,
क्षीण होनेवाले ही सिरपर चढ जाते हैं, इसमे चन्द्रमा ही प्रथम दृष्टान्त है ।

राम—(हसकर) देवि महाकुलप्रसूते, तुम ठीक कहती हो ।

सेतुबन्धनके उपक्रममें जल्दी-जल्दी लाकर डाले गये पर्वतोंके प्रक्षेपसे उछलने वाले
पानीके ऊपर उठ जानेसे साफ दृश्य हो रहा है, गम्भीर उदरदेश जिसका ऐसा यह
सागर हनुमान्को भी भयभीत कर देता था, जिस हनुमान्ने इस सागरको गोष्पदकी
तरह पार कर लिया था—इससे सिद्ध होता है कि पूर्णकी अपेक्षया रिक्त अधिक दुर्लङ्घ्य
होता है ॥ ८४ ॥

(नेपथ्ये ।)

१देव, त्वर्यता त्वर्यताम् । संनिधत्ते २खलु भगवद्वसिष्ठगृहीतो मङ्गलाभिषेकमुहूर्तः ।

रामः—(आकर्ण्य ।) ३कथमयोध्याया प्रत्यावृत्तो मारुतिरस्मास्त्वरयति ।

स्त्रीता—(सहर्षम् ।) अज्जउत्त, कथ अञ्जणाणन्दणो तुवरावेदि । ता भअवं पुप्फअ, अवनम । मेइणीसणिहिदगमणमग्गेण गच्छह्व । [आर्यपुत्र, कथमञ्जनानन्दनस्त्वरयति । तद्भगवन् पुष्पक, अवनम । मेदिनी-सन्निहितगमनमार्गेण गच्छाम ।]

पूर्तिदशाया अतिरिच्यते विशिष्यते । अयमाशय —हनूमान्यदा प्रथममब्धि लङ्घित-वास्तदा पूर्णस्य सागरस्य गोष्पदवल्लङ्घने तस्य मनसि भय नोदित पर यदा सेतु बन्धनसमये क्षिप्यमाणगिरिवेगोच्छलज्जलभरतया सागरोदरगुहा व्यक्तदृश्याऽजायत तदा रिक्तस्य तस्य लङ्घने मारुतेरपि मनसि भय पदमाधत्त, तेन पूर्णस्य महतो यावती दुर्लङ्घ्यता ततोऽधिका भवति दुर्लङ्घ्यता तस्यैव रिक्तस्येति ॥ ८४ ॥

त्वर्यताम् शीघ्रता क्रियताम् । सन्निधत्ते समीपमुपसर्पति । भगवद्वसिष्ठगृहीत भगवता वसिष्ठेन निर्णीत । मङ्गलाभिषेकमुहूर्तं शुभराज्याभिषेकसमयः । प्रत्यावृत्तः आगत ।

अवनम अवनतो भव, नीचैः सञ्चर । मेदिनीसन्निहितगगनमार्गेण पृथ्वी-

(नेपथ्यर्मे)

देव, शीघ्रता करे, भगवान् वसिष्ठ द्वारा निर्धारित किया गया अभिषेक मुहूर्त समीप आता जा रहा है ।

राम—(सुनकर) क्यों, अयोध्यासे आये हुए हनूमान् हमको शीघ्रता करनेके लिये प्रेरित कर रहे हैं ?

स्त्रीता—(सहर्ष) आर्यपुत्र, क्या अञ्जनानन्दन शीघ्रता करनेको कह रहे हैं ?

१ 'देव, त्वर्यताम् । संनिधत्ते भगवान्वसिष्ठः सगृहीतमङ्गला—' ।

२ 'खलु' इति क्वचिन्नास्ति । ३. 'अयोध्यात' ।

(अथोऽवलोक्य राम प्रति ।) अज्जउत्त कि उण एदं तरुणजीमूदसामले महीवलए ममुमहणवच्छत्थत्ते कोत्थुभकिरणत्थवअं विअ जलन्त लक्खीअदि । [आर्यपुत्र, कि पुनरेतत्तरुणजीमूतश्यामले महीवलये मधुमथन-वक्ष स्थले कौस्तुभकिरणस्तवक इव ज्वलन्लक्ष्यते ।]

राम — (दृष्ट्वा विभीषण प्रति ।)

तर्कुटङ्कलिखितार्कमण्डलप्रोच्छलत्कणकदम्बभासुरम् ।

शिल्पशालमिव विश्वकर्मणः किं विभाति मृगतृष्णिकामयम् ॥ ८५ ॥

विभीषण — देव, स एष

ज्येष्ठामूलीययात्रासरभसकरभोकाभ्यकान्तारवर्त्म

समीपस्थाकाशवर्त्मना । तरुणजीमूतश्यामले नवमेघकृष्णवर्णे । मधुमथनवक्ष स्थले भगवतो विष्णोरुरसि । कौस्तुभकिरणस्तवक कौस्तुभाख्यमणिप्रभागुच्छ, ज्वलन् प्रकाशमानम् ।

तर्कुटङ्केति । तर्कुटङ्क, यन्त्रविशेष शाणाभिध तेन उल्लिखितम् उद्घृष्टम् यद् अर्कमण्डलम् सूर्यमण्डलम् तस्मात् प्रोच्छलता निर्गच्छता कणकदम्बेन कणसमूहेन भासुरम् दीप्तवर्णम् विश्वकर्मण शिल्पशालम् शिल्पगृहमिव मृगतृष्णिकामयम् मरीचिकामयम् एतत् किं विभाति शोभते, यथा कस्यापि शिल्पिन शिल्पगृहम् घृष्यमाणलौहादिनिर्गच्छत्कणगणेन भासुरं दृश्यते, तथा विश्वकर्मणि पुरा सूर्यं चक्र आरोप्य लिखति सति तर्कुटङ्कघृष्यमाणस्य अर्कमण्डलस्योच्छलद्भिः कणगणैरिव दीप्यमानमिदं विश्वकर्मण शिल्पगृहमिव किमिदं दृश्यत इति भावः । मरुषु मरीचि चयचाकचिचयापहतलोचनेषु यन्त्रगृहचालितदृष्टसूर्यकणभासुरत्वेन यन्त्रशाला-त्वसंशयोऽत्र प्रतिभ्रसूततया सदेहालङ्कारमुद्भावयति । रथोद्धतावृत्तम् ॥ ८५ ॥

ज्येष्ठामूलीयेति । ज्येष्ठामूलीयो ज्येष्ठमास तत्र यात्राया प्रयाणे सरभसा सहर्षा

अच्छा तो भगवन् पुष्पक, नीचे उतरिये । पृथ्वी निकटवर्ती गगनमार्गसे चलें ।

(नीचे देखकर रामसे)

आर्यपुत्र, भगवान् विष्णुके हृदयपर कौस्तुभमणिकी तरह नवमेघ-श्यामल पृथ्वी मण्डलपर जलना हुआ सा यह क्या दिखाई दे रहा है ॥

राम—(देखकर विभीषणके प्रति) ज्ञानपर चढाकर खरादे गये सूर्यमण्डलसे यह मृगतृष्णामय क्या है ? ॥ ८५ ॥

विभीषण—देव, यह वही भरभूमि है, जिस मरुभूमिके मार्गमें ज्येष्ठमासमें चलना

दूरेऽपि ज्योतिरक्षणोरपलपति मरुर्जाज्वलज्जाङ्गलश्री ।
 विश्वद्वीचीभिरस्मिन्निबिडमुडुपते कान्तिभिः प्रस्तुवानाः
 फेनायन्ते निजोष्मकथनपरिणमद्बुद्बुदं चन्द्रकान्ताः ॥८६॥
 (सर्वे विमानावनति नाटयन्ति ।)

रामः—(विलोक्य सीता प्रति ।) देवि, दक्षिणेन
 सिंहद्वीपमम्भोधिसंभूतमिदमुत्पलम् ।
 माणिक्याचलकिञ्जल्करमणीयमुदीक्ष्यते ॥ ८७ ॥

या करभी उद्गच्छी तथा काश्य स्पृहणीय कान्तारवर्त्म वनमार्गो यस्मिस्तादृशः
 (ग्रीष्मे उद्गजातिप्रियभोज्यकण्टकिवृक्षा सपत्रा जायन्त इति उष्णीणा कान्तार-
 यान्नाया रभसो भवति, तादृशं च कान्तार मरावेव भवति, कण्टकिवृक्षाणा मरुषु
 प्रसिद्धिरपीति बोध्यम्) जाज्वलन्ती अतिदीप्यमाना जाङ्गलश्री निर्जलभूमिशोभा
 यत्र तादृशश्चायं मरु दूरे विप्रकर्षे सत्यपि अक्षणो नयनयो ज्योतिस्तेज अप-
 लपति हरति दृक्शक्ति लुम्पतीत्यर्थ । अस्मिन् मरुौ चन्द्रकान्ता नाम मणिभेदाः
 विश्वद्वीचीभि सर्वतोव्याप्ताभि उडुपते चन्द्रस्य कान्तिभि प्रभाभरै प्रस्तुवानाः
 द्वीचीभवन्त निजैः मरुदेशभवैरुष्मभि यत् क्वथनम् पाक तेन परिणमद्बुद्बुदं
 निर्गच्छद्बुद्बुदं यथा स्यात्तथा फेनायन्ते फेनमुद्भवन्ति । करभीणा ज्येष्ठमासीय-
 यात्रोपयुक्तवनमार्गपूर्ण प्रभाभासुरतया जाङ्गलभूमीना दृक्शक्ति लुम्पन्, चन्द्र-
 किरणप्रस्तुता ग्रीष्मोष्मक्वथिता अत एव बुद्बुदोपमफेनवहाश्च चन्द्रकान्ता
 यत्र सन्ति तादृशश्चायं मरुरेव दृश्यत इत्यर्थ । 'ज्येष्ठामूलीयमिच्छन्ति मासमाषाढ-
 पूर्वजम्' इति हारावली । 'जङ्गलो निर्जलो देश' इति धरणिश्च । स्वधरावृत्तम् ॥८६॥

सिंहलेति । दक्षिणेन सिंहलद्वीपम् सिंहलद्वीपस्य दक्षिणे भागे अम्भोधिसम्भू-
 तम् सागरसमुत्पन्नम् इदम् उत्पलम् एष रोहणगिरि कमलवत् प्रतीयते, यत्
 कमलम् माणिक्याचलै मणिमयपर्वतै किञ्जल्कै केशरै रमणीयं सुन्दरम् उदी-

जटकी स्त्रियोंको बहुत अच्छा लगता है, यहाँ जलते हुए निर्जल भूमिदशकी चमक दूरमें
 रहकर भी आँखको चकाचौंधमें डाल देता है, और फैलती हुई चन्द्रकिरणोंसे पसीजने-
 वाले चन्द्रकान्त अपनी ही गर्मीसे पानीके सन्तप्त हो जानेसे बुलबुले निकाल रहे हैं ॥८६॥

(सभी विमानके उतरनेका अनुभव करते हैं)

राम—(सीताकी ओर देखकर) देवि, दक्षिणकी ओर यह सिंहलद्वीप ऐसा लगता है
 मानो समुद्रमें उत्पन्न कमल हो, जिसके किञ्जल्क यह माणिक्याचल हों ॥ ८७ ॥

सीता—जहि कासकुसुमसकासो अगत्यहसो चरइ । [यत्र काश-
कुसुमसकाशोऽगस्त्यहसश्चरति ।]

रामः—(स्मिन्वा ।) आ मैथिलि, आम् । ^१इहैव रोहणगिरेरुपत्य-
काया द्वितीयमायतन मुनेर्लोपामुद्रावल्लभस्य । स तत्रभवान्

बृहत्पात्रप्राप्त्या विततजलमम्भोधिमुदरे

^२दधावीषद्ग्राह्यं किल कलशजन्मा कुलपतिः ।

यमाराध्यन्विन्ध्याचलशिखरशोथैकभिषजं

विवस्वानाश्वीनं ^३गगनमविरोधात्कलयति ॥ ८८ ॥

क्यते, सिंहलद्वीपस्य दक्षिणे भागे समुद्रोदित पञ्चविवायं रोहणो नाम गिरिस्तस्य
च केशरैरिवैत माणिक्याचलै शोभा समेधमाना दृश्यत इत्याशय ॥ ८७ ॥

काशकुसुमसङ्काश काशपुष्पवदतिधवल वार्धक्ये श्वेतकेशतयेत्थमुक्तम् ।
रोहणगिरेरुपत्यकायाम् रोहणाख्यपर्वनासन्नभूमौ । लोपामुद्रावल्लभस्य अगस्त्यस्य,
लोपामुद्राऽगस्त्यस्त्री प्रसिद्धा । तत्रभवान् पूजनीय ।

बृहत्पात्रेति । कलशजन्मा कुम्भयोनि कुलपति महामुनि ईषद् ग्राह्यं गण्डूष-
मात्रेण ग्रहणीयम् अम्भोधिम् समुद्रम् उदरे स्वकुक्षिदेशे बृहत्पात्रप्राप्त्या विशा-
लाश्रयलाभेन विततजलम् विस्तृतपानीयं दधौ घृतवान् यस्यागस्त्यस्य गण्डूषमात्रेण
पीत सागरस्तस्योदर विस्तृतमवकाश प्राप्य विततजलमास्तेत्यर्थः । यच्च विन्ध्या-
चलशिखराणाम् शोथेऽङ्गवृद्धौ उन्नमने एकभिषजम् एकमात्रवैद्यम् उपशमित
विन्ध्यपर्वताङ्गवृद्धिम् विन्ध्यपर्वतस्योन्नमनमपनयन्तम् अगस्त्यम् आराध्यन्
सेवमान विवस्वान् सूर्य आश्वीनम् अश्वरैकाहगम्यम् गगनम् अविरोधात् विना

सीता—वही सिंहलद्वीप है जहाँपर कासपुष्पकी तरह स्वच्छ अगस्त्य हस विचरते है ।

राम—(मुस्कुराकर) हाँ मैथिलि हाँ, इसी रोहणगिरिकी उपत्यकामें लोपामुद्रा
वल्लभ अगस्त्यमुनिका द्वितीय निवास है, वह भगवान्—

षटोद्भव अगस्त्यमुनि समुद्रको आयासरहित भावसे पी गये और वह सारा सागरका
जल उनके विस्तृत उदरमें फैलकर सावकाश समा गया, उन्ही अगस्त्यमुनिकी आराधना
करके जो विन्ध्य पर्वतके शोथ वृद्धिके एक मात्र वैद्य हैं—भगवान् सूर्य एक दिनमें ही
अपने अश्वों द्वारा आकाशको पार कर जाते हैं ॥ ८८ ॥

अपि च—

निपीते येनाब्धौ स्तिमितगुरुभिः पक्षपटलै
प्रयत्नादुड्डीय प्रतिपदमपव्यस्तपतिताः ।

'विशन्तः कौलीरं कुहरमशरण्या शिखरिणः

क्षणं दृष्टास्तस्य स्तुतिषु न गिरां साहसरसः ॥८९॥

अपि च 'यत्र शृङ्गारसार्वभौमस्य रत्नसिंहात्मने सिंहलद्वीपनाम्नि
प्रदोषारम्भेषु

विध्नम् कलयति पर्यटति । य सागर पीत्वा स्वोदरे सावकाश स्थापयामास,
यश्च विन्ध्याचले शिखरैरुन्नमति सति तदीयामुन्नति प्रणामद्वारा प्रतिबद्धय सूर्या-
यैकेनाह्वा वियत्पर्यटनावसर ददाविति भाव । कलति कामधेनुरिति तस्यात्र
गमनार्थता ॥ ८८ ॥

निपीत इति । येन अगस्त्यमुनिना अब्धौ सागरे निपीते निरवशेष पीते सति
स्तिमिता आर्द्रा' अत एव गुरवो भारवन्तश्च ये पक्षपटला' पक्षतिसमुदया तै
प्रयत्नात् प्रयासमाधाय महता प्रयासेनेत्यर्थ । उड्डीय प्रतिपदम् अपव्यस्त विपर्यस्त
यथा स्यात्तथा पतिता. अत एव अशरण्या रक्षारहिता शिखरिण समुद्रे स्वपक्ष
रक्षार्थं निलीय वर्तमाना मैनाकादयः पर्वता कौलीर कर्कटाख्यजनु सम्बन्धि कुहर
गर्त्तविलं विशन्तो दृष्टा जनैरिति शेष' । तस्यागस्त्यस्य स्तुतिषु गिरा वाचा साहस-
रस हठप्रवृत्तिर्न वाचस्तस्तुतिसाहस न कर्तुं शक्ता अशक्यत्वात्तादृशकार्यस्ये
त्याशयः । येनागस्त्येन समुद्रे पीयमाने आश्रयापगमेन पर्वता क्लिन्नैः पक्षैरुड्डीय
पतन्त पतिताश्च पुनः स्वरक्षार्थं कौलीरकुहर प्रविशन्तो लोकैर्दृष्टास्तस्य मुने-
स्तुतौ कथं वाचः साहस कुर्वन्विति तात्पर्यम् ॥ ८९ ॥

शृङ्गारसार्वभौमस्य शृङ्गाररससन्नाज , रत्नसिंहासने रत्ननिर्मितसिंहासनसमे,
प्रदोषारम्भेषु निशामुखेषु ।

और—अगस्त्यमुनिन जब समुद्र पी लिया तब भीग होनेक कारण भारी पङ्खोंसे
किसी तरह उड उड कर गिरने-पडते समुद्र स्थित पर्वतगण अपने शरणीभूत जलके समाप्त
हो जानेके कारण घबड़ाकर कैंकड़ोंके विलोंमें पैठते हुए देखे गये, उस महाप्रभाव अगस्त्य-
मुनिकी स्तुतिमें बाणी कैसे साहस करे ? ॥ ८९ ॥

और यह सिंहलद्वीप तो शृङ्गाररसका सार्वभौम ठहरा, यहीं इस रसका रत्नसिंहा-
सन है, यहाँपर प्रदोषारम्भमें—

उद्देश्यत्पीयूषद्यनिरुचिकणाद्रां शशिमणि-
 स्थलीनां पन्थानो घनचरणलाक्षालिषिभृत ।
 चकोरैरुड्डीनैर्द्विटिति कृतशङ्काः प्रतिपदं
 पराञ्च संचारानविनयवतीनां विवृणते ॥ ९० ॥

(ग्रन्थतो दर्शयन् ।) इयमितो मौक्तिकीयानामपामाधारस्ताम्रपर्णी ।

^१शुक्तिकागर्भसम्बन्धस्तम्भितास्तोयबिन्दवः ।

^२भ्रमन्ति सुभ्रुवामङ्कादङ्कमस्याः प्रसूतयः ॥ ९१ ॥

उद्देश्यदिति । उद्देश्यत उदय प्राप्स्यत पीयूषद्युतेरमृतकरस्य चन्द्रमस रुचि-
 कणै मयूखलेशै आद्रां स्रवन्त (अत एव सिक्काद्रां) घना सान्द्रा या चर-
 णयो कामिनीचरणयोर्लाक्षा अलक्करागस्तस्या लिपिम् लेखम् विभ्रतीति तथोक्ता
 शशिमणिस्थलीना चन्द्रकान्तरचितभूमीना पन्थानो मार्गा उड्डीनै चकोरै
 द्विटिति प्रतिपद प्रतिचरणेषु कृतशङ्का समेधितजनागमभयाः सन्तः अविनय-
 वतीना दुशीलानामभिसरन्तीना स्त्रीणाम् पराञ्च प्रतीपान् सञ्चारान् विवृणते
 प्रकटयन्ति । अयमर्थ — चन्द्रोदये सन्निहिते सति चन्द्रकरस्पर्शाद्रां चन्द्रकान्त-
 मार्गा स्त्रीचरणालक्करलेखपूर्णा भवन्ति, यदा च तत्रैव सञ्चरन्तीनामभिसारिकाणा
 मनासि चकोरैरुड्डीनेषु जनागमभयेन भीतानि जायन्ते तदा ताः द्रुतपदन्त्यास परा
 वर्तन्ते येन प्रतीपाश्चरणन्यासास्तत्रार्द्रै वर्त्मनि दृश्यन्त इति । शिखरिणीवृत्तम् ॥९०॥

शुक्तिकागर्भेति । शुक्तिकाना मुक्तास्फोटानां गर्भेषु मध्यभागेषु सबन्ध ।
 विक्रियकालपर्यन्त स्थितिस्तेन स्तम्भिता पिण्डीभूतास्तोयबिन्दव शुक्तिकगर्भ-
 सम्बन्धपिण्डितास्तोयबिन्दव इव अस्याः मौक्तिकीयजलवाहिन्यास्ताम्रपर्णीनद्याः
 प्रसूतयः उत्पाद्या मुक्ता सुभ्रुवाम् सुन्दरीणामङ्कादङ्क भ्रमन्ति सञ्चरन्ति । यथा

उदित होनवाले चन्द्रमाका किरणोस आद्र चन्द्रकान्त मणिसे बने मार्ग स्त्रियोके
 चरणालक्क द्वारा लिखे गये लेखोंसे युक्त होकर उडनेवाले चकोरोंसे स्त्रियोंके हृदयमें
 अथवा सञ्चार करके अभिसारिकाओंको उलटे पांव लौटनेको बाधित करते हैं ॥ ९० ॥

(दूसरी तरफ दिखलाते हुए) मुक्ता पैदा करनेवाले पानीका आधार इधर ताम्र-
 पर्णी नदी है ।

शुक्तिका गर्भभागसे सम्बन्ध होनेके कारण जमे हुए जल स्वरूप ताम्रपर्णीमें पैदा होने-
 वाले मौक्तिक सुन्दरियोंकी गोदोंमें घूमा करते हैं ॥ ९१ ॥

अपि च—

युवतिकुचभोगकर्मभिरुद्भूतै शुक्तिसंपुटधृतानि ।

दधतीह ‘ताम्रपर्ण्या’ स्थिरकरकाभावमम्भांसि ॥ ९२ ॥

सीता—अज्जउत्त, जेट्ठेति दक्खिण्णमत्तएण भअवदो साअरस्स भाईरहीपक्खपादो । पेम्मसव्वस्सण्णीसन्दो उण सहजसव्वङ्गमोत्तिआहरणरमणीआए तम्मपण्णीए लक्खीअदि । [आर्यपुत्र, ज्येष्ठेति दाक्षिण्यमात्रकेण भगवत् सागरस्य भागीरथीपक्षपात । प्रेमसर्वस्वनि स्यन्द पुन सहजसर्वाङ्गमौक्तिकाभरणरमणीयायास्ताम्रपर्ण्या लदयते ।]

कस्याश्चन भाग्यवत्या प्रसूतिमपरा ललना स्वाङ्केषु निदधति तथैव ताम्रपर्णी-प्रसूतं मुक्तागण सुभ्रुवोऽङ्गादङ्क परिक्रामयन्ति स्व स्वमङ्गं तामिर्मुक्ताभिरलङ्कुर्वन्तीत्याशय ॥ ९१ ॥

युवतिकुचेनि । इह अत्र प्रदेशे ताम्रपर्ण्या अम्भांसि जलानि उद्भूतै पूर्वजन्म वृत्तै युवतिकुचभोगकर्मभि यै कर्मभिर्युवतिकुचावस्थितिरूपे भोग प्राप्यते तादृशै पूर्वाचरितसुचरितै शुक्तिसंपुटधृतानि सन्ति शुक्तिपुटगतानि भूत्वा स्थिरकरकाभावम् अद्रवशीलवर्षोपलस्वरूपत्वम् दधति धारयन्ति । पूर्वजन्मसुकृतवशात्ताम्रपर्णीजलानि शुक्तिपुटगतानि भूत्वा स्थिरकरकारूपेण परिणमन्ते या मुक्ताभूता युवतिकुचभोगमनुभवन्तीत्यर्थ, ‘वर्षोपलस्तु करका’ इत्यमर ॥ ९२ ॥

ज्येष्ठा पूर्वपरिणीता इति बुद्ध्या दाक्षिण्यमात्रकेण केवलेन समदर्शित्वसूचकन्यापारमात्रेण, भगवत्या भागीरथ्या पक्षपात अनुग्रह केवल स्वसमदर्शित्वप्रकटयितुमेव सागरो भागीरथ्या स्नेह प्रकाशयतीत्यर्थ, प्रेमसर्वस्वनि स्यन्द पूर्णप्रेमप्रवाह । सर्वाङ्गमौक्तिकाभरणरमणीयाया—सर्वेष्वङ्गेषु मुक्ताभरणं वहन्त्या । ताम्रपर्णी एव सागरस्याधिका प्रिया यतोऽसौ भूषितसर्वाङ्गशालिनी, प्रियानुरागफलस्य भूषणस्य तथैव लाभादित्यर्थ ।

ताम्रपर्णीका जल युवतिगणके कुचस्थलमें वास प्रदान करनेवाले अपने पूर्व पुण्योंके प्रभावसे शुक्ति सम्पुटमें रहकर स्थिर करकाका रूप धारण कर लेते हैं ॥ ९२ ॥

सीता—आर्यपुत्र, समुद्र म्रदताके कारण ही गङ्गाको बड़ी खी समझकर पक्षपात करता है, नही तो समुद्रका सारा प्रेम ताम्रपर्णीपर ही प्रतीत हो रहा है क्योंकि उमङ्ग-सम्पूर्ण शरीर मौक्तिकाभरणोंमे लदा हुआ है ।

राम —(विहस्यान्यतो दर्शयन् ।)

रमयति मलयाचलोऽयमस्मादुपनमता पवनेन मानिनीनाम् ।

दयितविनयकूटसाक्षिणीभि स खलु सखीभिरदुष्करः प्रबोधः ॥९३॥

लक्ष्मणः—(अग्रे दर्शयन् ।)

स्वपाणिप्राग्भारप्रबलविततोत्तानसल्लिल-

स्वयंदृष्टक्रीडत्तिमिनिवहलशामिव घृणाम् ।

दधानस्यापीतोऽज्झितजलनिधेरेतदपरं

पुरो लोपामुद्रासहचरमुनेराश्रमपदम् ॥ ९४ ॥

रमयतीति । अथ मलयाचल. मलयाख्य पर्वत रमयति अस्मानानन्दयति । अस्मात् मलयाचलात् उपनमता प्रवर्त्तमानेन पवनेन वायुना करणभूतेन दयित-
विनयकूटसाक्षिणीभि प्रियकृतविनयप्रत्यक्षदर्शिकाभि सखीभिः मानिनीनाम् स
प्रबोध मानापनय खलु अदुष्कर सुकर । अथ मलयाचलो न. प्रीणयति
यतश्चलितेन वायुना सहकृता सख्यो दयितकृतप्रार्थनाभिरपि मानमत्यजन्त्यो
मानवत्यस्त्वरितमनुनीयन्त इत्याशय । पुष्पिताप्रावृत्तम् ॥ ९३ ॥

स्वपाणोति । स्वपाणिप्राग्भारे निजकरविस्तारे प्रबलविततम् अतिविस्तृत यत्
उत्तानसल्लिलमगभीर समुद्रजलम् तत्र जले स्वय दृष्टा. आत्मनाऽवलोकिता ये
क्रीडन्त तिमिनिवहा महामत्स्यसमूहास्तेषु लग्ना जातां घृणा दया दधानस्य
धारयत इव आपीतोऽज्झितजलनिधे विनैव पान कृत्वा त्यक्तसागरस्य लोपामुद्रा-
सहचरमुने अगस्त्यस्य पुर. अग्रे वर्त्तमानम् एतत् अपरमाश्रमपदम् विद्यत इति
शेष । अगस्त्यो यदा विस्तृते निजपाणितले सागर पिपासया दृतवास्तदा सागर-

राम—(इसकर दूसरी ओर दिखलाते हुए) यह है मलयाचल, यह मुझे आनन्द
दे रहा है । इसपरसे बहने वाली वायुसे सखियों मानिनियोंके मानको सरलतासे दूर
कर सकती है, जिन मानवती स्त्रियोंने प्रियतमों द्वारा किये गये बहुविनयको भी ठुकरा
दिया वह स्त्रियों भी मलयानिलके बहनेपर सखियोंद्वारा सरलतासे मना दी जाती है ॥९३॥

लक्ष्मण—(आगेकी ओर दिखलाकर)

अगस्त्यने पीनेके लिए समुद्रको हाथमें लिया, उनके विस्तृत हाथमें फैलकर समुद्रका
जल छिछला हो गया, उस पानीमें जब अगस्त्य मुनिने खेलते हुए महामत्स्योंको देखा
तब उनको बड़ी दया आई, उसी दयासे दुन होकर उन्होंने समुद्रका जल पीकर तुरन्त
यनिकाल दिया, उस लोपामुद्राके सहचर अगस्त्यमुनिका यह दूसरा आश्रमपद है ॥ ९४ ॥

अपि चास्मिन्—

चतुरब्धिपानचेष्टदृष्टपिपासे मुनावुदयमाने ।

पाययितुमिवात्मानं 'विशुध्य सज्जीभवन्त्याप ॥ ९५ ॥

सुग्रीव—(सस्मितम् ।)

ध्रुवमिह चतुरम्भोनिधिरचितापोशानकर्मणि मुनीन्द्रे ।

भक्ष्यमन्यानि किमपि चकम्पिरे सप्तभुवनानि ॥ ९६ ॥

जलमतिविस्तृतमभवत् तत्र मुनिना क्रोडन्तस्तिमिनिवहा प्रत्यक्षीकृतास्तेषु द्या-
माधायेव मुनिस्तत्सागरजलमापीतमेवोञ्जितवान् , तस्य लोपामुद्रापतेरगस्त्यस्या-
परमिदमाश्रमपद् पुरो दृश्यत इत्यर्थ । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ९४ ॥

चतुरब्धीति । चतुर्णाम् अब्धिनाम् सागराणां पानचेष्टया पानप्रयासेन दृष्टा
पिपासा यस्य तादृशे मुनावगस्त्ये उदयमाने उद्गच्छति सति आपो जलानि
आत्मानं पाययितुमिव विशुध्य निर्मलीभूय सज्जीभवन्ति । अयमगस्त्य उदयति
स हि चतुरोऽपि सागरान् पीत्वाऽपि न गतपिपास सञ्जातस्तदमौ अस्मानपि
पीत्वा गतपिपासो जायतामिति धियेव जलानि स्वं शोधयित्वा सज्जिता भवन्तीति ।
अगस्त्योदये जलशुद्धि 'स्वाभाविकी सैवात्रागस्त्यपिपासानिवर्त्तनेच्छाजनितत्वेनो-
त्प्रेक्ष्यते । उत्प्रेक्षाऽलङ्कारः ॥ ९५ ॥

ध्रुवमिहेति । इह अस्मिन् मुनीन्द्रे मुनिश्रेष्ठेऽगस्त्ये चतुर्भिः अम्भोनिधिभिः
रचितं कृतम् अपोशानकर्म भोजनपूर्वकालसम्पाद्यामृतोपस्तरणकर्म येन तादृशे
सति भक्ष्यमन्यानि आत्मानं भक्ष्य मन्यमानानि सप्तभुवनानि भूभुव स्वरादीनि
किमपि अनिर्वाच्यरूपेण चकम्पिरे यदा मुनिरगस्त्यश्चतुरोऽपि सागरान् पीत्वाऽ-
पोशानकर्म निर्वर्त्तितवास्तदाऽऽत्मानमपि भक्ष्य मन्यमानानि सप्तापि भुवनानि—

इस अगस्त्यमुनिको देखकर तथा चारो सागरोंको पी जानेवाली इनकी पिपासाका
अन्दाज करके सत्साराका पानी स्वच्छ होकर तैयार हो जाते हैं कि मुनिवर मुझे भी पीकर
कृतार्थ कर सकें ॥ ९५ ॥

भोजनके पूर्व किये जानेवाले आचमनके रूपमें अगस्त्यने जब चारो सागरोंका पान
कर लिया तब सप्तभुवनको मालूम हुआ कि कहीं हम ही न इनके भक्ष्य हों, ऐसा समझ-
कर सप्तभुवन कॉप बठे ॥ ९६ ॥

(सर्वतोऽवलोक्य सहर्षाद्भुतम् ।) अहो चिरेणाद्य चतुर्दशलोकैकदण्डधरे
धर्मात्मनाधिकारिणि रामदेवे दण्डकारण्यगृहमेधिना तपोवनानामृद्धय ।

राम —(सलज्जस्मित विमानवेगनाटितकेनाधोऽवलोक्य ।) कथं हिर-
ण्यहरिणविहारकान्तारस्थलीनामुपरि प्रतिष्ठामहे ।

सुग्रीवः—(सोपहासम् ।) इयं सा मारीचशरीरोपहाररक्षितात्मनो
दशकण्ठस्य कपटभिक्षुवेषवि^१डम्बनाडम्बरैकमर्मज्ञा पञ्चवटी । (सादर च ।)

अपोशानकर्मानन्तरं भोजनस्य प्राप्तावसरतया कदाचिदस्मानेवायं मुनिर्भुञ्जीतेति
चिन्तयाऽऋम्पन्तेत्यर्थं ॥ ९६ ॥

चतुर्दशलोकैकदण्डधरे चतुर्दशभुवनशासके । धर्मासनम्—राज्यम् । दण्ड-
कारण्यगृहमेधिनाम् दण्डकारण्यवामिना गृहिणाम् सदारणा तपस्विनाम् ।
ऋद्धय—अभ्युदया ॥

हिरण्येति । हिरण्यहरिण काञ्चनमृग तस्य विहाराय विचरणाया या कान्ता-
रस्थलयो वनभूमयः तासामुपरि ऊर्ध्वदेशे प्रतिष्ठामहे चलाम । यत्र सम्प्रति वयं
सञ्चरामस्तदध एव हिरण्यहरिणविहारवनस्थली अस्तीति भावः ।

मारीचशरीरोपहाररक्षितात्मन मारीचशरीरं दत्त्वा सुरक्षितस्वदेहस्य, यदि
रावणो मारीचं मायामृगं विधाय नाघातयिष्यत्तदा सीताहरणकाले रामस्याश्रम
स्थित्या स्वयममरिष्यदिति रावणेन मारीचशरीरमुपहृत्यात्मा रक्षित इत्युक्तम् ॥
कपटभिक्षुवेषो मायाकल्पितपरिव्राजकरूपम्, तेन या विडम्बना वञ्चना तस्याड-
म्बरस्य विस्तारस्य मर्मज्ञा साक्षिणी ।

(चारों ओर देखकर हर्ष तथा आश्चर्यके साथ) अहा, बहुत दिनोंके बाद चतुर्दश
भुवनशामक भगवान् रामके धर्मात्मनाधिकारी होनेपर दण्डकारण्यके तपस्वी गृहस्थ
वत्सव मना रहे है ।

राम—(लज्जासे मुस्कराते हुए विमानके वेगके साथ नीचे की ओर देखकर) क्यों,
सुवर्ण मृग मारीचके संचारवाले वनोंसे ऊपर चल रहे है ।

सुग्रीव—(उपहासके स्वरमें) यही है वह पञ्चवटी जिसने मारीचकी देहको
बलिदान करके अपनी जान बचानेवाले तथा कपटभिक्षु वेषके आडम्बरमें लगे रावणके
व्यापारको आखों देखा है ।

विश्वामित्रमखद्विषे च वपुषा चित्रेण पत्युर्मुखा-
दप्याकृष्टविदेहराजतनयानेत्रारविन्दाय च ।

मारीचाय नमो नमः किमपरं यस्मै कुले रक्षसां

द्वौ वारौ विभुनापि दाशरथिना चक्रे ततज्यं धनु ॥९७॥

(सीता लज्जते ।)

राम — (प्रस्रवणाचल दर्शयन्सीतामपवार्यं ।) देवि,

नक्तं रत्नमयूखपाटलमिलत्काकोलकोलाहल-

त्रस्यत्कौशिकभुक्तकन्दरतमा सोऽयं गिरिः स्मर्यते ।

विश्वामित्रेति । विश्वामित्रमखद्विषे कौशिकयज्ञविनाशिने, चित्रेण आश्चर्यकरेण स्वर्णमयेन वपुषा देहेन पत्युर्मुखात् रामाननात् अपि आकृष्टं स्वस्मिन्नाकृष्य नीतं विदेहराजतनयाया सीताया नेत्रारविन्द नयनकमल येन तथोक्ताय च यस्मै मारीचाय रक्षसा कुले रक्षोदलमध्ये विभुना परमेश्वरावतारेणापि दाशरथिना रामेण द्वौ वारौ द्विधा धनु ततज्य घृतप्रत्यञ्चाक चक्रे कृतम्, तस्मै मारीचाय नमो नम । अयमाशय — यस्मै मारीचाय सर्वानपि राक्षसान् सकृदेव चापमारोप्य मारितव-
तापि रामेण द्विधा धनुरारोपितम्, एकदा विश्वामित्रमखद्वेषकारिणि, अपरत्र च चित्र वपुरादाय सीतानयनमपि राममुखादाकृष्टवति तदित्थ द्विधा रामबाण-
विषयता गताय मारीचाय नमो नम इत्याशय ॥ ९७ ॥

नक्तमिति । नक्त रात्रौ रत्नमयूखपाटला मणिगणप्रभाभि श्वेतरक्तवर्णता गता-
मिलन्त दूरादागत्य सङ्गता ये काकोला द्रोणकाका तेषा कोलाहलेन कलरवेण
त्रस्यन्त भय प्राप्नुवन्तो ये कौशिका धूकास्तैर्भुक्तम् अनुभूतम् कन्दरतमः
गुहास्थित तिमिर यत्र तथोक्त सोऽय गिरि प्रस्रवण स्मर्यते ध्यानविषयीक्रियते,

(आदरके साथ) उस मारीचको नमस्कार है जिसके ऊपर भगवान् रामचन्द्रने दो-दो बार अपने बाण चलाये । पहली बार तब बाण चलाया था जब विश्वामित्रके यज्ञमें उपद्रव कर रहा था, और दूसरी बार तब जब वह चित्र शरीर बनाकर पञ्चवटीके बनोंमें घूम रहा था और उसके रूप पर आकृष्ट होकर सीताजीने उसकी ओर देखनेके लिये रामके मुखपरसे अपनी आँखें आकृष्ट कर ली थीं ॥ ९७ ॥

(सीता लज्जित होती है)

राम — (प्रस्रवणगिरिकी ओर दिखलाते हुए सीताके पास-कानमें) देवि,

वह वही पर्वत याद आरहा है, जिस पर्वतमें रात्रिके समय रत्न किरणोंकी लालिमामें मिलित द्रोणकाको द्वारा किये जानेवाले कोलाहलोंसे डरे हुए कौशिक पक्षिगण कन्दराके

यत्राकृष्टकुचांशुके मयि रुषा वस्त्राय पत्राणि ते

'चिन्वन्त्या वनदेवतास्तरुलतामुच्चैर्व्यधुः कौतुकात् ॥९८॥

सीता—(स्मयमाना कपोतहस्त कृत्वा ।) भगवदीओ जणट्टापदेव-
दाओ, एसा वो परिचारिआ जाणई पणमदि । [भगवत्यो जनस्थानदेवता ,
एषा व परिचारिका जानकी प्रणमति ।]

रामः—(अन्यतो दर्शयन् ।) देवि, वन्दस्व भगवतीमितो गोदाव-
रीम् । (जनान्तिकम् ।)

एतस्याः पुलिनोपकण्ठफलिनीकुञ्जोदरेषु स्रजं

रात्रौ यदा रत्नप्रभया श्वेतरक्तवर्णता प्रापिता कोलाहल कुर्वन्तश्च द्रोणकाका अत्र
पर्वते सङ्गच्छन्ते तदा तेषा कलरव श्रुत्वा भीता कौशिका अस्य कन्दरागत तमो-
ऽनुभवन्ति, सोऽय प्रस्रवणाख्यो गिरिरिति सम्प्रति मया स्मर्यते इत्याद्यपादद्वय-
स्यार्थ । यत्र प्रस्रवणे मयि आकृष्टकुचाशुके त्वदीयस्तनावरकवस्त्रमपहरति मनि
रुषा प्रणयकोपेन वस्त्राय कुचाच्छादनसाधनाय पत्राणि वृत्तलभ्रितलतादलानि
चिन्वन्त्या कौतुकात् किमिदमधुनाऽऽचरतीत्युत्सुकत्वात् वनदेवता तरुलताम्
उच्चैर्व्यधु उपरि नीतवत्य* । यत्र प्रस्रवणे निवसता मया तव स्तनवस्त्रेऽपहृते
प्रणयकुपितया त्वया स्तनापरणाय लतापत्राणि चेतुमिष्यमाणे कौतुकवशात्तद्वन-
देवतास्तरुलता आकृष्योपरि नीतवत्य , सोऽय गिरि* स्मर्यते इत्याशय ॥ ९८ ॥

एतस्या इति । एतस्या गोदावर्याः पुलिनोपकण्ठे तटसमीपदेशे या फलिन्यः

अन्धकारमें छिप जाते है, और जहापर मैंने तुम्हारे स्तनपरके वस्त्रको खींचलिया था,
कुपित होकर तुमने स्तनोंको आवृत करनेके लिये पत्ते तोड़ने चाहे, उसपर कुतूहलवश
वनदेवताओंने वृक्षपरकी लताओंको ऊचा उठालिया और तुम्हें विवश होकर रह जाना
पडाथा ॥ ९८ ॥

सीता—(मुस्कराकर हाथ जोडती हुई) हे जनस्थानके देवताओ, यह आपकी
दासी सीता आपको नमस्कार करती है ।

राम—(दूसरी ओर दिखलते हुए) देवि, इधर भगवती गोदावरीको नमस्कार
कर लो । (चुपकेसे)

इसी गोदावरीके तटोंमें वर्त्तमान प्रियङ्गुलताके कुञ्जमे मैंने पलाशकी कलियोंसे माला

कृत्वा किशुककोरकैरकरजक्रीडासहिष्णुस्तने ।

दत्त्वा वक्षसि ते मयि प्रहसन्नि प्रौढापराधे तदा

कौमारव्रतभङ्गरोषितमपि स्मेरं तवासीन्मुखम् ॥ ९९ ॥

(सीता मलज्जस्मित^१ मुखमवनमयति, नमति च गोदावरीम् ।)

राम — (परिवृत्त्याथलोकितकेन सखेदम् ।) देवि^२,

अस्मिन्माल्यवतस्तटीपरिसरे कादम्बिनीडम्बरः

प्रियङ्गुलता तासां कुञ्जोद्रेषु तन्निर्मितनिकुञ्जमध्यभागेषु किशुककोरकैः पलाश-
कलिकाभिः स्रजं मालां कृत्वा निर्माय अकरजक्रीडासहिष्णुस्तने नखचतं सोढुम-
शक्तेन अतिरुकुमारोणे स्तनेन युक्ते ते तव वरुभिः दत्त्वा निधाय प्रौढापराधे विहित-
दीर्घापराधे मयि प्रहसन्नि सति कौमारव्रतभङ्गेन स्मरभोगपरित्यागरूपकौमार-
व्रतत्याजनेन रोषितं कुपितमपि तवागनं स्मेरं सहासम् आसीत् । अयमर्थ — अत्र
गोदावरीतीरे निवसत्स्वस्मासु मया किशुककलिकामाल्यं निर्माय नखचतक्रीडा-
सहनात्ममर्थकोमलरतनशालिनि तव स्तने निक्षिप्तं हसितं च, तत्र समायमभि-
प्राय आसीद्यद्विदुः किशुककलिकामाल्यं कुटिलरक्ताभपुष्पतया नखचतसमुदाय इव
प्रनयिते तव स्तनयोरिति पश्येति, तदीदृशप्रौढापराधकारिण्यपि मयि सुरतक्रीडा-
वर्जनरूपकौमारव्रतपरित्याजनेन सुरतक्रीडायागासङ्गनेन रोषितमपि तवाननम्
नखचतकिशुककलिभ्यो द्वादशयेन मदीयेन विदग्धत्वेन च सहासमजनीत्यर्थं ।
‘तोयोत्थितं तप्तुलिनम्’, ‘प्रियङ्गुः फलिनी फली’, ‘पलाशो किशुक पर्णम्’ ‘कलिका
कोरकं पुमान्’ इति सर्वत्रामर ॥ ९९ ॥

अस्मिन्निति । माल्यवत तदाख्यस्य गिरेः अस्मिन् तटीपरिसरे समीपदेशे

बनाकर नराक्षतको नहीं सहेनेवाल स्तनोंस युक्त तुम्हारे वक्ष स्थल पर डाल दी थी,
जिस्तसे पढ़ प्रतीत होना था कि लैन कुटिलरक्ताभ किशुक कलियोंमे तुम्हारे स्तनोंकी
कान्ति बढ रही है उसी तरह नखक्षनोंसे भी बढ सकती है, इस प्रकार माला डालकर
मै हमने लगा, मेरा अपराध महान् था, फिर भी कौमार-व्रतके भङ्गने रोषित होनेपर
भी तुम्हारा मुख सहास हो उठा था ॥ ९९ ॥

(सीता लज्जा तथा हसीमे मुख झुका लेती है, गोदावरीको प्रणाम करती है)

राम — (धूमकर देखने हुए) देवि,

इस माल्यवान् नामक पर्वतके मजीपमें मेघके उमडनेपर वर्षा न भी हो पाई थी

१ ‘सुखमानम्य गोदावरी नमति’ ।

२ ‘देवि’ इति क्वचिन्नास्ति ।

स स्थूलंकरणो मदश्रुपयसामासीदवर्षन्नपि ।

यद्धारवलिर्नैर्न शाखिभिरपि त्वत्पालितैर्मा तथा

दृष्ट्वा कन्दलितं न केकिभिरपि प्रारम्भि संगीतकम् ॥ १०० ॥

सीता—(^१मन्युगद्गदकण्ठग्रन्थिलस्वरा पुष्पक प्रति ।) विमानराज, सी-
दह्नि । ण दलदि ज्जेव वज्जमअ मे हिअअम् । तथा वि तुवरोहि ।
एसा अन्तरीअद्दु दण्डआरण्णविच्छोली । [विमानराज, सीतास्मि । न
दलयेव वज्जमय मे हृदयम् । तथापि त्वरस्व । एषा अन्तरीयता दण्ड
कारण्यपङ्क्ति ।]

रामः—(विमानवेगनाटितकेन सीता प्रति ।) ^२देवि, इदमग्रे महारा-

अवर्षन् वृष्टिमकुर्वन्नपि कादम्बिनीडम्बर मेघमालाविस्तार मदश्रुपयसा मदीयनेत्र-
जलानाम् स्थूलङ्करण वृद्धिकर आसीत्, अत्र त्वद्वियोगार्त्तेन मया मेघमण्डल
दृष्ट्वा रोदितुमुपक्रान्तमासीदित्यर्थ । मा तथा रुदन्त दृष्ट्वा यस्य कादम्बिनीडम्बरस्य
धाराभि जलसंपातै वलितै सिक्तै त्वत्पालितै त्वया पूर्वं पोषितै शाखिभिः
वृक्षैरपि न कन्दलित न पल्लवित धारासिक्तै त्वत्पालितै केकिभिर्मयूरैरपि
सङ्गीतकम् न प्रारम्भि नारब्धम्, मेघमागतं दृष्ट्वा त्वद्वियोगेन मा रुदन्त वीच्य
त्वत्पालिता वृक्षा मयूराश्च दु खिनो जाता येन सिक्ता अपि वृक्षा न नवपल्लव
प्राकाशयन्न वा सिक्ता अपि मयूरा नर्त्तितुमारभन्तेत्यर्थ । 'कादम्बिनी मेघमाला'
इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १०० ॥

मन्युना प्राक्तनकष्टस्मरणदुःखेन गद्गदे जडे कण्ठे ग्रन्थिल बद्ध, स्वर यस्या
स्तथाभूता सीतेत्यर्थ । अन्तरीयता तिरोहिता भवतु । महाराष्ट्रमण्डलैकमण्डनम्
देशभेदस्य महाराष्ट्रस्य मुख्यमलङ्करणम् ।

फिर भी हमारी आखोंमें पानीकी बाढ-मी आगई थी, धारा-वृष्टि होनेपर भी मुझे उस
दुःखकी स्थितिमें देखकर वृक्षोंने नवपल्लव नहीं प्रकट किये थे और मयूरोंने संगीत भी
छोड दिया था ॥ १०० ॥

सीता—(दु खसे भरे गलेसे पुष्पकके प्रति) विमानराज, मैं सीता हूँ, मेरा वज्रमय
हृदय फटेगा नहीं, फिर भी शीघ्रता करो जिससे यह दण्डका बनकी भूमि छिप जाय ।

राम—(विमानके वेगका अनुभव करके सीताके प्रति) महाराष्ट्र देशका अलङ्कार

१ 'मन्युत्पीडगद्गद-^१ ।

२ 'देवि' इति क्वचिन्नास्ति ।

श्रूमण्डलैकमण्डनं कुण्डिनं नाम नगरम् । इह हि
 अनन्यश्रुण्णाश्रीर्मलयवनजन्माऽयमनिलो
 निपीय स्वेदाम्बु स्मरमकरसंभुक्तविभवम् ।
 विदर्भीणां भूरिप्रियतमपरीरम्भरभस
 प्रसङ्गादङ्गानि द्विगुणपुलकसञ्ज्ञि तनुते ॥ १०१ ॥

किं च—

'विभ्रतीं कैशिकीं वृत्ति सौरभोद्धारिणीं गिरः ।
 दूराध्वानोऽपि कवयो यस्य रीतिमुपासते ॥ १०२ ॥

अनन्येति । न अन्येन श्रुण्णा जिता प्राप्ता वा श्रीः । शोभा यस्य तादृश अनन्य-
 श्रुण्णाश्री अनितरसाधारणशोभः । मलयवनजन्मा मलयाचलकाननप्रभवोऽयम्
 अनिलो वायु दक्षिणानिल स्मरमकरसंभुक्तविभवम् कामवाहनभूतमकराकृति-
 स्तनविरचितपत्रावलीपीतम् स्वेदाम्बु श्रमघर्मजलम् निपीय शोषयित्वा वैदर्भीणाम्
 भूरिप्रियतमपरीरम्भरभसप्रमङ्गात् बहुलीभूतप्रियतमालिङ्गनजनितहर्षवशात् अङ्गानि
 तासामेव वैदर्भीणां शरीरावयवान् द्विगुणपुलकसञ्ज्ञि द्विगुणीभूतराम्बुजानि तनुते
 विधत्ते । मलयोदितोऽनन्यसाधारणशोभाशाली चायं वायुवैदर्भीणामङ्गेषु सङ्गतः
 सस्तदीयमकराकृतिपत्रावलीपीतशेषमपि स्वेदाम्बु शोषयित्वा प्रियालिङ्गनानन्द-
 जातपुलकसञ्ज्ञा द्वैगुण्य विधत्ते इत्यर्थः । दिखरिणीवृत्तम् ॥ १०१ ॥

विभ्रतीमिति । दूराध्वानं सुदूरमार्गावृत्तिनो भिन्नदेशीया अपि कवयः कैशिकीं
 वृत्तिं दधानां सौरभोद्धारिणीम् सुरभिख्यातिमतींश्च यस्य विदर्भदेशस्य गिरो वाण्या
 रीतिं वैदर्भी नाम उपासते सेवन्ते । भिन्नदेशीया अपि कवयो यदेशोद्भवा वैदर्भी
 रीतिं सेवन्ते, या वैदर्भी सौरभोद्धारशालिनी कैशिकी वृत्तिं धारयतीत्यर्थः । 'अस्पृष्टा

यह कुण्डिन नगर आगेकी ओर दिखलाई दे रहा है ॥ यहाँ पर—

मलयानिल सबसे पहले अनुपभुक्त सौरभके साथ यहाँ आता है, कामदेवके चिह्न
 स्वरूप स्तनविरचित मकरने जिसके वैभवका उपभोग किया है उस स्वेद-जलको सुखा
 देता है वहाँकी स्त्रियोंको प्रियतमालिङ्गनमें उत्साह-वृद्धिके लिये उनके अङ्गोंमें दुगुने
 रोमाञ्च भी उत्पन्न कर देता है ॥ १०१ ॥

जिम विदर्भ देशकी रीति वैदर्भीको दूरदेशवर्ती कविगण भी अपनाते हैं क्योंकि
 वैदर्भी रीतिमें वाणीके परिमलको बढानेवाली कैशिकी वृत्ति वर्तमान रहती है ॥ १०२ ॥

विभीषणः—(दक्षिणतो दर्शयन् ।) देव, प्रणम्यतामयमन्ध्रविपय-
लक्ष्म्या. 'सप्तगोदावरहारकलापैकनायको भगवान्भामेश्वर । अय हि

तत्कालारभटीविजम्भणपरित्रासादिव 'अश्रयता

वामार्धेन तदेकशेषचरणं विभ्रद्रपुर्भैरवम् ।

तुल्यं चास्थिभुजंगभूषणमसौ भोगीन्द्रकङ्कालकै-

विभ्राणः परमेश्वरो विजयते कल्पान्तकर्मान्तिकः ॥१०३॥

दोषमात्राभि समग्रगुणगुम्फिता । विपञ्चीस्वरसौभाग्या वैदर्भी रीतिरिष्यते । वृत्ति
लक्षण यथोक्तम्—'या विकासेऽथ सङ्कोचे विक्षेपे विस्तरे गिराम् । चेतसो वर्तयित्री
स्यात्सा वृत्ति सापि षड्विधा । कैशिक्यारभटी चैव तथा मध्यमकैशिकी । मध्य-
मारभटी चैव भारती सात्वती परा' । सुकुमारार्थसन्दर्भा कैशिकी तामु कथ्यते ॥१०२॥

तत्कालारभटीनि । तत्काले नृत्यारम्भसमये या आरभटी प्रारम्भिकी क्रिया वृत्ति-
र्वा तथा विजम्भणम् कायवृद्धिस्ततो य परित्रासो भय तस्माद्विद भ्ररयता स्तलता
वामार्धेन वनितारूपार्धभागो न पुरुशेष एकमात्रावशिष्टश्चरण पादो यत्र लाटशम्
भैरव भीषण वपु' शरीर दधत् धारयन् , भोगीन्द्रस्य वासुके कङ्कालके अस्थिभि.
तुल्यम् समम् अस्थिभुजङ्गमय भूषण विभ्राण दधान धनौ कल्पान्तकर्मान्तिक'
कल्पप्रलये कर्मकर्त्ता विरवसहर्त्ता परमेश्वर' शियो विजयते सर्वोत्कर्षेण वर्त्तते ।
नृत्यप्रारम्भिकक्रियायां कायवृद्धौ क्रियमाणायाम् वर्द्धमान शिवस्य कायमालोक्यार्ध
नारीश्वरस्य तस्य देहार्धरूपभीतगौरीभागोऽधोऽटस्तत्त्रैरुपादानशिष्ट तस्य वपु
भैरवमभूत् , किञ्च वासुकिर्नागा भूपणीकृतो भीम्या प्राणानसृजत्ततश्च तत्क
ङ्कालेरेवास्थिभुजङ्गभूषण ध्रियते स्म, एतादृशोऽसौ सहारकरो भगवान् शिवो
जयतीत्यर्थं ॥ १०३ ॥

विभीषण—(दक्षिणतो ओर दिखाते हुए) आन्ध्र देशकी शक्तिरूप नायिकाके गलेमें
सप्त गोदावर रूप जो हार है उसका सुमेरु यह भीमेश्वर महादेव है इन्हें प्रणाम कर लें ।

यह नृत्यारम्भकालमें शरीरकी वृद्धि देखने ही डरकर जब वामार्ध गौरीका भाग
अलग जा बैठता है तब एक हा चरणवाले भयङ्कर शरार धारण कर लेते हैं, कङ्काल तथा
सर्पका भूषण ज्यों का त्यों रह जाता है क्योंकि भूषणमें आये हुए सर्प ही मरकर
कङ्काल बन जाते हैं और आकारमें सर्प भी रहते ही है । इस प्रकार प्रलयकारी भीमेश्वर-
की जय हो ॥ १०३ ॥

राम—(कृताञ्जलि ।)

नृत्यारम्भपरित्रसद्गिरिसुतारि कार्धसंपूर्तये

निर्व्यूढभ्रमिविभ्रमाय जगतामीशाय तुभ्यं नमः ।

यश्चूडाभुजगेश्वरप्रभृतिभिस्तादृग्भ्रमन्तीर्दिशः

पश्यद्भिर्भ्रमघूर्णमाननयनैः शान्तोऽपि न श्रद्धे ॥ १०४ ॥

अपि च—

क्रीडानटस्य प्रलयान्धकारैः कण्ठे निपीते तव नीलकण्ठ ।

पृथक्कवन्धं पृथगुत्तमाङ्गं नृत्यद्भयादैक्षत कालरात्रिः ॥ १०५ ॥

नृत्यारम्भेति । नृत्यारम्भे नृत्यस्योपक्रमे परित्रसन्ती भीता या गिरिसुता पार्वती तथा हीनस्य परित्यक्तस्य अर्धस्य स्वदेहार्धस्य सम्पूर्तये पूरणाय निर्व्यूढ समापित भ्रमिविभ्रमो भ्रमणविलामो येन तथोक्ताय गौर्या भयाच्यक्तेऽर्धभागे तद्विषयानुरागप्रकपेण तद्विरहासहिष्णुतया सद्य एव तत्सङ्गमाधिगमाय त्यक्तनृत्योपक्रमाय जगतामीशाय तुभ्य शिवाय नमः । यो भवान् चूडाभुजगेश्वरप्रभृतिभिः शिरोभूषणवासुकिप्रभृतिभिः तादृक्पूर्ववदेव दिशो भ्रमन्ती पश्यद्भिर्भ्रमघूर्णमाननयनैः भ्रान्तनयनैः शान्तोऽपि निवृत्तनृत्योऽपि न श्रद्धे निवृत्तो नृत्याद्यमिति न विश्वस्य ज्ञान । भवति नृत्यास्त्रिवृत्तेऽपि वासुकि प्रभृतिभिर्दिशो घूर्णमाना विलोकयद्भिर्भ्रमपतितदृष्टिभिस्तथात्वेन भवान्न प्रतीत, सम्प्रत्यपि शिवो नृत्यत्येवेति तेषां भ्रमो न निवृत्त इत्याशयः ॥ १०४ ॥

क्रीडानटस्येति । हे नीलकण्ठ, प्रलयान्धकारैः कल्पान्तकालिकमहान्धकारैः क्रीडानटस्य स्वेच्छागृहीतनटवेषस्य तव कण्ठे निपीते आच्छादिते सति कालरात्रिभैरवी कवन्ध शिरोहीनं वपुः पृथक्, उत्तमाङ्ग शिरश्च पृथक् नृत्यत् भयात् सभयम् ऐक्षत । कण्ठे पिहिते योजकादर्शने द्वयोरपि कवन्धशिरोभागयोः पृथक् पृथक् नृत्यद्रूपना विलोक्य भैरवी भीतिमभजतेति तात्पर्यम् ॥ १०५ ॥

राम—(हाथ जोड़कर) जिस महादेवने नृत्यारम्भमे डरतो हुई पार्वतीसे खाली अपने अर्धाङ्गको पूर्ण करनेके लिए नृत्य ही छोड़ दिया, और जिनके नृत्यसे निवृत्त हो जानेपर भी—मस्तकपर वर्त्तमान सर्पराजको दिशाओंको घूमती देखकर डरा सा देखकर लोगोंको विश्वास नहीं होता है कि शिवने नाचना छोड़ दिया है, उनको नमस्कार है ॥

क्रीडार्थं नृत्य करनेवाले शिवजीका कण्ठदेश जब प्रलयान्धकारमे निलीन हो जाता है तब भयभङ्गीको मालूम पडता है सिर अलग नाच रहा है और धड अलग नाच रही है ॥

(सर्वे नमन्ति ।)

रामः—(अन्यतो दर्शयन् ।) देवि, द्रविडमण्डल^१मौलिमण्डनमाणिक्यमणिस्तवकमिदं काञ्चीनामधेयमायतन मीनकेतनस्य । (सीतामपवार्य ।) इह हि

स्वेदजलपिच्छिलाभिस्तनुभिर्यूनां च शिथिलमाश्लेषम् ।

विपुलं पुलकशलाकापटलं झटिति प्रतिकरोति ॥ १०६ ॥

अपि च—

अभिमुखपतयालुभिर्ललाटश्रमसलिलैरवधूतपत्रलेखः ।

द्रविडेति । द्रविडमण्डलस्य द्रविडदेशस्य मौलिमण्डन शिरोऽलङ्करणं यत् माणिक्यमणिस्तवकम् तादृशम् । आयतन स्थानम् । मीनकेतनस्य कामदेवस्य ।

स्वेदजलेति । यूना तरुणानां स्त्रीपुसानां स्वेदजलैर्घर्माग्भोभिः पिच्छिलाभितनुभिः शिथिलम् गाढतामनाप्नुवन्तम् आश्लेषम् आलिङ्गनम् विपुलं घनं पुलकशलाकापटलं रोमाञ्चरूपशलाकासमुदयं झटिति प्रतिकरोति विघ्नमानं घटयति समाधत्ते । काञ्चीनामधेये नगरे स्थितानां यूनां स्वेदोदयेनालिङ्गनं गाढं न सम्भवति पिच्छिलत्वाद्गुणेषु परञ्जाते रोमाञ्चकण्टकेन पिच्छिलस्य वपुषो गाढालिङ्गनात्समत्वविनिवर्त्य गाढालिङ्गनं विधाप्यत इत्यर्थः ॥ १०६ ॥

अभिमुखेति । अभिमुखपतयालुभिः मुखमार्गपातिभिः ललाटश्रमसलिलैः भालस्वेदजलैः अवधूता प्रोच्छ्रिता पत्रलेखा पत्रावलीरचना यस्मात् तथाभूतं अत एव मृदितं विशुद्धनिष्कलङ्कं यो हिमद्युतिश्चन्द्रस्तद्वद्निर्मलं स्वच्छं कपोलवधूना पुरुषायितं विपरीतरतिं कथयति प्रकटीकरोति । ललाटस्वेदपातेन पत्रावलीषु

(सभी प्रणाम करते हैं)

राम—(दूसरी ओर दिखलाते हुए) देवि, द्रविडदेशके मस्तकको अलङ्कृत करनेमें मौक्तिक स्तवककी तरह दीखनेवाला यह काञ्चीनगर कामदेवका निवास स्थान है । (सीताके प्रति दूसरोंसे छिपाकर)

यहाँपर पसीनेसे गीले शरीरों द्वारा जब युवाओंके आलिङ्गनमें बाधा पडने लगती है तब उनका रोमाञ्च उनकी मदद करता है अर्थात् रोमाञ्चके द्वारा पिच्छिलता कुछ कम बाधक हो पाती है और उन्हे आलिङ्गनमें दृढता लानेका अवसर मिल जाता है ॥ १०६ ॥

सामने गिरनेवाली ललाटपरकी जलबिन्दुओंसे जिनका पत्रावलिलेख धुल गया है

कथयति पुरुषायितं वधूनां मृदितहिमद्युतिनिर्मल. कपोल. ॥ १०७ ॥

सुग्रीव—(वामतो दर्शयन् ।) इयमितः शृङ्गारदेवतागर्भगृहमव-
न्तिविषयसीमन्तमौक्तिकमुज्जयिनी नाम राजधानी । ३इह हि

कमितुरभिसृत्वरीणां गौराङ्गीणामिहेन्दुगौरीषु ।

उड्डुयमानानामिव रजनिषु परमीक्ष्यते छाया ॥ १०८ ॥

अपि च—

अधस्तात्सौधानामिह हि चरतामिन्दुकिरणा-

प्रोच्छ्रितासु निर्मलचन्द्रवत् प्रतीयमानस्तासा काञ्चीपुरयुवतीना कपोल तासां
पुरुषायितं कथयतीत्यर्थं, पुष्पिताग्रावृत्तम् ॥ १०७ ॥

शृङ्गारेति । शृङ्गारस्य देवता कामदेव तस्या गर्भगृहम् अन्त पुरम् अवन्तिर्देश
भेद तस्य सीमन्तमौक्तिकम् केशरेखाऽलङ्कारमणि ॥

कमितुरिति । इह उज्जयिन्याम् इन्दुगौरीषु चन्द्रकिरणोऽज्ज्वलासु रजनिषु
रात्रिषु कमितु कामिन (समीपम्) अभिसृत्वरीणाम् अभिसारिकाणाम् गौराङ्गी-
णाम् नायिकानाम् उड्डुयमानाना पक्षिणाम् छाया पर केवल दृश्यते न शरीरम्
इति भाव । गौराङ्गीषु श्वेताभिसारिकासु चन्द्रज्योत्स्नामिलितासु सतीषु तासां
छायामात्र दृश्यते न शरीरमिति तात्पर्यम् ॥ १०८ ॥

अधस्तादिति । इह उज्जयिन्याम् घन वारवारमुदञ्चन् विघटमानो यश्चञ्चूपुट-
स्तत्र निहितनेत्रा दत्तदृष्टय युवतय सौधाना हर्म्याणा अधस्तात् अधोभागे
इन्दुकिरणान् चन्द्रकरान् चरताम् पिबताम् ज्योत्स्ना एव रस पानीय तस्य
कुतुप स्वल्पचर्मघटस्तस्य कौतूहलम् कुर्वन्तीति ज्योत्स्नारसकुतुपकौतूहलकृताम्

वैसा कपोल बना देता है कि यहाँकी युवतियोंने विपरीतरतिका अभ्यास किया है ॥ १०७ ॥

सुग्रीव—(वार्थी ओर दिखलाने हुए) शृङ्गार देवताका अन्नगृह अवन्तिदेशका
सीमन्तमौक्तिक उज्जयिनी नामकी राजधानी यह शहर दीख रहा है । यहाँ पर—

यहाँ अपने प्रियतमोंके पास चन्द्रबबल—रात्रियोंमें अभिसार करनेवाली स्त्रियोंकी
छायामात्र रेमी दाब पडनी है मानों यह उडनेवाली औरतोंकी छायायें हो ॥ १०८ ॥

सौधके ऊपर गड्डी स्त्रियों नाचेके चकोरोंका चन्द्रिकापान देख रही है, वे देखती है
कि चकोरोंका चोंच खुली है वे धडाधड चन्द्रिकापान कर रहे है, उन स्त्रियोंकी आँखें

न्धनोदञ्च'च्चञ्चूपुटनिहितनेत्रा युवतयः ।
चकोराणां ज्योत्स्नारसकुतुपकौतूहलकृता-
मुदीक्षन्ते नश्यत्तिमिरविशदाभोगमुदरम् ॥ १०९ ॥

अपि च—

इह युवतिवदनकान्तिभिराप्यायिततुन्दपरिमृज. शेते ।
भुक्तापभुक्तहिमरुचिमरीचिरन्त पुरचकोर ॥ ११० ॥

चन्द्रज्योत्स्नारूपपानीयादानकुतुपक्रीडामिवाभ्यस्यताम् चकोराणाम् पक्षिभेदानाम्
नश्यति तिमिरे विशद प्रकाशित आभोगोऽभ्यन्तरविस्तारो यस्य तादृशम् उदरम्
उदीक्षन्ते ऊर्ध्वदेशात् परयन्ति । सौधाग्रस्था युवतयोऽवोभागे चन्द्रकिरणान्
पिबन्सु चकोरेषु वारवार विपटमानेषु भूरि वा निघटमानेषु चकोराणां चञ्चूपुटेषु
नेत्राणि निक्षिप्य ज्योत्स्नारूपपानीयादान कुतुपैरिव कुर्वता तेषां चकोराणां
ज्योत्स्नानश्यत्तिमिरतया प्रकाशीभवदुदराभोग वीक्षन्ते । यथा क्वचन गुहे स्थित
वस्तु गवाक्षे दृष्टि निक्षिप्य दृश्यते तथैवात्र युवतयश्चकोराणां चन्द्रिकापानाय
विघटितेषु चञ्चूपुटेषु निक्षिप्तदृष्टयो ज्योत्स्नारसादानकुतुपक्रीडामिवाचरता चको-
राणामुज्ज्वलीभवन्तलुदराभोग पश्यन्तीति भाव । 'कृतू कृते स्नेहपात्र सैवात्पा
कुतुप पुमान्' इत्यमर । शिलरिणी वृत्तम् ॥ १०९ ॥

इहेति । इह अत्रोज्जयिन्याम् अन्त पुरचकोर भुक्ता अपभुक्ताश्च त्यक्ताश्च
हिमरुचेश्चन्द्रस्य मरीचय किरणा येन तथाभूत सन्नपि युवतिवदनकान्तिभि
आप्यायित पूर्ण फुल्लम् तुन्द स्वोदरं परिमार्ष्टि परामृशति यन्तथाभूत सन्
शेते । अन्योपि भुक्तोऽज्ञिताहार पूगोदरश्च यदि लौल्यात्पुनरश्नाति तदा तुन्द-
परिमृजोऽलसो भूत्वा क्वचिच्छेते, अयमन्त.पुरचकोरोऽपि यथारुचि चान्द्री रूचो
निर्णीय पानाशक्त्या परित्यज्य च पुनर्दृश्यमानेषु युवतिमुखेषु तत्कान्तीरप्या-
यासैरास्वाद्यात्मतुन्द फुल्ल परिमृजन्नलसोऽन्त पुरे शेते इत्यर्थ ॥ ११० ॥

खुला इह चोंचकी राहसे पेट तक पहुँच जाती है और यह भी देखता है कि पीतचन्द्र
किरणोंसे चकोरोंके उदरदेशमें प्रर्तमान तम भी मिटते जा रहे हैं ॥ १०९ ॥

यहाँपर चकोरोंको युवतियोंके वदनोंको कान्तिया पर्याप्त मात्रामें पानेको मिल जाती
है जिससे उनकी बुभुक्षा शान्त हो जाती है और वे अलस हो जाते हैं, बादमें चन्द्रमाको
किरणोंको वह चकोर कुछ खाते कुछ इधर-उधर बिखेर देते हैं और वही सो जाते हैं ॥

विभीषण.—इहैवायमलकाया शाखानगरगौरवभाजि त्रिपुरदह-
नाविष्टानप्रतिष्ठा भगवान्महाकालनाथ । अय हि

उद्दामभ्रमिवेगविस्तृतजटावल्लीप्रणालीपत-

त्स्वर्गङ्गाजलदण्डिकावल्लयितं निर्माय तत्पञ्जरम् ।

संभ्राम्य भ्रुजदण्डपक्षपटलद्वन्द्वेन हंसायित-

स्त्रैलोक्यव्ययनाटिकानयनटः स्वामी जगत्त्रायताम् ॥१११॥

राम—(प्राञ्जलि ।)

नमस्तुभ्यं देवासुरमुकुटमाणिक्यकिरण-

अलकाया कुवेरपुर्या । शाखानगरस्य उपनगरस्य गौरव भजते तादृश्याम्
अलकासमायाम् । इह उज्जयिन्याम् । त्रिपुरदहनस्य शिवस्य अधिष्ठानेन निवासेन
प्रतिष्ठा ख्यातिर्यस्य तथोक्त महाकालनाथ तदाख्यशिवलिङ्गभेद ।

उद्दामेति । उद्दामा महाभीषण या भ्रमि नर्त्तनभ्रमण तद्वेगेन विस्तृता दीर्घी-
भृता जटावल्ली एव प्रणाली जलनिर्गममार्गं तस्या तद्वर्त्मना पतन्ती या स्वर्गङ्गा
तस्या जलान्येव दण्डिका शलाका ताभि वलयित वेष्टितम् यत् पञ्जरं तत्
निर्माय कृत्वा संभ्राम्यन् भुजदण्डावेव पक्षपटलद्वन्द्वम् तेन हंसायित हंससाम्यं
गत त्रैलोक्यव्ययं समारनाश एव नाटिका तस्या नयेऽभिनये नट स्वामी शिव
जगत् त्रायताम् रक्षतु । अयमर्थ —वेगेन भ्रमणे प्रवृत्ते जटानु विस्तृतानु तद्वर्त्मना
गङ्गापथस्सु सट्त्ववारीभूय पतत्सु तज्जलधाराशलाभिरिव निर्मिते पञ्जरे स्थित
आम्यतोभ्रुजयोर्दण्डोपमयो पक्षयोरिव प्रतीयमानयोर्हंससाम्यं गतस्त्रिलोकीसहार-
नाटकसूत्रद्वत् शिवो जगत् त्रायतामिति । रूपकालङ्कार ॥ १११ ॥

नमस्तुभ्यमिति- । देवासुराणां देवानामसुराणां च मुकुटेषु किरोटेषु यानि माणि-

विभीषण—इमा उज्जयिनामे जो अलकाके शाखानगरका गौरव वारण करती है—
कामदेवको जलनेको प्रतिष्ठा धारण करनेवाले यह महाकालनाथ रहते हैं ।

पक्षपटल भ्रमण वेगमें फैली जटारूप प्रणाली होकर गिरते हुए आकाशगङ्गाके जलरूप
काठियोंसे पञ्जर-सा बनाकर भ्रमण करनेवाले बाहुदण्डरूप पक्षोंसे इसके समान प्रतीत
होनेवाले तथा त्रिलोकके संहाररूप नाटिकाके अभिनयमें नट वननेवाले स्वामी महादेव
जगत्का त्राण करें ॥ १११ ॥

राम—(हाथ जोड़कर) देव तथा अनरगणके मुकुटमें खचित माणिक्योंकी किरण

१. ‘भुजखण्ड’ ।

प्रणालीसंभेदस्नपितचरणाय स्मरजिते ।

महाकल्पं स्वाहाकृतभुवनचक्रेऽपि नयने

निरोद्धुं भूयस्तत्प्रसरमिव कामं हुतवते ॥ ११२ ॥

किं च—

वेगाद्गाह्वेव तव त्रिनेत्र युग्मेतरस्मान्नयनात्कृशानु ।

कामे तु संमोहनशस्त्रहस्ते स्वाहामनुध्याय चिरं जडोऽभूत् ॥११३॥

क्यानि रत्नानि तेषां किरणा एव प्रणालीसंभेदा जलनिर्गममार्गनिर्गतजलानि तैः स्नपितौ धात्रितौ चरणौ यस्य तथाभूताय प्रणिपतद्देवदानवमुकुटमणिद्युतिजल-स्नपितपादद्वन्द्वान्येत्यर्थः । महाकल्पे महाप्रलयकाले स्वाहाकृत स्वहुताशे हुत भुवन-चक्र जगन्मण्डल यत्र तादृशेऽपि नयने निजतृतीयनेत्रे भूय पुन तत्प्रसर स्व तृतीयनेत्रसञ्चार निरोद्धुम् वारयितुमिव कामं हुतवते होमविषय कृतवते स्मर-जिते शिवाय नमः । देवदानवप्रणुतौ यशिशवो जगन्मण्डल सहृदवतो निजतृतीय-नयनस्य प्रचारमवरोद्धुमिव कामं भस्मीकृतवान्, यद्यपि कामो नात्र हूयते तदा कुपितेनानेन तृतीयनेत्रेण पुनर्जगद्भस्मीक्रियेतेति तत्प्रतारणायैव कामं भस्मीकृत-वते शिवाय नम इत्यर्थः । शिखरिणीवृत्तम् ॥ ११२ ॥

वेगादिति । हे देव त्रिनेत्र शिव, तव युग्मेतरस्मात् तृतीयात् नयनात् कृशानु-अग्नि वेगात् अगात् कामसमीप गत किन्तु सम्मोहनशस्त्रहस्ते हस्तधृतसम्मो-हननामकास्त्रे कामे स्वाहा नाम निजपत्नीम् अनुध्याय स्मृत्वा चिरं बहुकाल-पर्यन्तं जड अक्रियोऽभूत् । प्रहरन्त कामं दग्धुं त्वया तृतीयनयनात् प्रेरितोऽग्नि-वेगेन कामस्य समीप गतस्तत्र च कामस्य हस्ते सम्मोहन नामास्त्रमालोक्य स वद्विं स्वपत्नीस्मरणं कर्तुं बाधितो भूत्वा चिरं किङ्कर्तव्यविमूढ आसीदित्याशयः । इन्द्रवज्रावृत्तम् ॥ ११३ ॥

रूपनालासे निर्गतं प्रभारूप जलसे जिनके चरण स्नपित हुआ करते हैं, और महाकल्पमें भुवनमण्डलको जलानेवाले नयनके प्रसरको रोकनेके लिए ही जिन्होंने कन्दर्पको दग्ध कर दिया है ऐसे कामारिको नमस्कार ॥ ११२ ॥

हे त्रिनेत्र, आपके तृतीयनेत्रसे अनल तो बड़े वेगसे चला, कामके समीप पहुँचा, परन्तु वहाँ जब उसने कन्दर्पको मम्मोहनास्त्र लिये खड़ा देखा तब वह तृतीय नेत्रानल अपनी प्यारी स्वाहानामक स्त्रीको याद करने लगा इसीलिए ठिठका खड़ा रहा ॥ ११३ ॥

(सर्वे नमन्ति ।)

सीता—(विहस्य ।) ‘अहो तत्थभवदो ससहरसेहरस्स कवल्लिद-
चउहस्स भुवणस्स वि ण पलाइदा अक्खिबुभुक्खा जेण भअव मअणो
वि विआलिअग्गासीकिदो । [अहो तत्रभवत शशधरशेखरस्य कवलितचतुर्द-
शभुवनस्त्रापि न पलायिता अक्खिबुभुक्खा येन भगवान्मदनोऽपि विकालिक-
ग्रासीकृत ।]

(सर्वे हसन्ति ।)

राम —(मविमर्शम् ।) अस्य हि भगवत’

बाणीभूतपुराणपूरुष’धृतिप्रत्याशया धाविते

विद्राति स्फुरदाशुशुक्षणिकणक्लान्ते शकुन्तेश्वरे ।

शशधरशेखरस्य चन्द्रशेखरस्य । कवलितचतुर्दशभुवनस्य चतुर्दशापि भुव-
नानि सहस्रवत् । न पलायिता न निवृता । अक्खिबुभुक्खा इष्टिबुधा । विकालग्रासी-
कृत मध्याह्नादिपरकालभोजनतां नीत , यथा कृतभोजनेनापि सावशेषभोजनेच्छेन
जनेन विकाले किञ्चिदल्प भुज्यते तथैव चतुर्दशभुवनान्यप्यशित्वाऽक्खिबुधायाम-
निवृत्ताया शिव कामदाहरूप विकालाशनमिव कृतवानित्यर्थ ।

बाणीभूतेति । पुरा त्रिपुरदाहावसरे भगवान् विष्णु शिवस्य बाणो जात तत्
बाणीभूतस्य शरस्वरूप गृहीतवत् पुराणपुरुषस्य नारायणस्य धृतौ धारणे पृष्टेन
बहने या प्रत्याशा उत्कटेच्छा तथा धाविते प्रस्थिते (किन्तु) स्फुरद्भि प्रचलैः
आशुशुक्षणे अग्ने कर्णे क्लान्ते पीडिते शकुन्तेश्वरे पश्चिराजे गरुडे विद्राति पलाय-

(सभी प्रणाम करते हैं)

सीता—(ह्मकर) महादेवकी आखीने चतुर्दश भुवनको ग्रास बना लिया फिर भी
उनकी बुभुक्षा शान्न नहीं हुई जिससे कि उन्होंने कामदेवकी जलपानके रूपमें ग्रास
बना लिया ।

(सभी हसते हैं)

राम—(विचार करके) इस महादेवका—

त्रिपुरासुरके दाहकालमें विष्णु जब उनके बाण वन गये थे तब अपने स्वामी विष्णुको
अपनी पीठपर होनेकी लालसासे गरुड बाण बने हुए विष्णुके पास गये, परन्तु शिवजीके
तृतीय नेत्र स्थित वह्निकी ज्वालासे झुलसकर भाग खड़े हुए, जब वह गरुड समीप आते

नम्रोन्नम्रभुजंगपुंगवगुणव्याकृष्टबाणासन-

क्षिप्तास्त्रस्य पुरद्रुहो विजयते संधानसीमाश्रमः ॥११४॥

(अन्यतो दर्शयन् ।) इयं च 'करचुरिकुलनरेन्द्रसाधारणाग्रमहिपी
माहिष्मती नाम चेदिमण्डलमुण्डमाला नगरी । इह हि

आश्लेषचुम्बनरतोत्सवकौतुकादि-

माने सति नम्र. गरुडोपसर्पणजन्यभयान्त उन्नम्र तदपसरणादुन्नतश्च यो
भुजङ्गपुङ्गव सर्पराज स एव मौर्वी प्रत्यञ्चा तेन व्याकृष्ट चल यत् शशासनम् अनु-
स्नेन क्षिप्तम् अस्त्रम् येन तथाभूतस्य पुरद्रुह शङ्करस्य सन्धाने शरयोजने सीमा
इयत्ता तत्र श्रम विजयते । त्रिपुरारे शिवस्य त्रिपुरदाहोपक्रमे भगवान्विष्णु
शरस्वरूपतां गतो वासुकिश्च प्रत्यञ्चारूपत्व गत, विष्णोर्वाहनगरुडस्तथाभूतमपि
विष्णु चोदुमुत्कृष्टमानस्तत्पमीपमागन्तुमुपचक्रमे समीपमुपसरन्नेत्रासौ तृतीय
नयनज्वालयाऽवलीढसर्वावयवससन्दुतपद् पलायित, समीपमागच्छतस्तस्माद्
भयेन वासुकिर्नमति स्म, तस्मिन्नपक्रामति चोन्नमति स्म, तदेव तस्य वासुके-
प्रत्यञ्चारूपस्य नमनोन्नमनयोर्जायमानयो शर क्षिप्तो जातस्तदा च पुन शरोऽ-
योज्यत पुन क्षिप्ते शरोऽन्य शरो योजित इति शरयोजनायास एव विजयते कत्त-
तया वर्णितो बोध्य । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ ११४ ॥

करचुरिकुल कार्तवीर्यार्जुनवशस्तत्र ये नरेन्द्रा राजानस्तेषा साधारणी एक-
भावा अग्रमहिपी ज्येष्ठा भार्या । चेदिमण्डलस्य चेदिराज्यस्य मुण्डमाला मस्तका
लङ्कारणभूता ।

आश्लेषेति । आश्लेष. आलिङ्गनम् चुम्बनम् रतोत्सव सुरतप्रसक्तिश्च एते

ये तव प्रत्यञ्चा बने हुए नागराज नम्र हो जाते थे, और जब ब्रह्म तापासहिष्णु होकर
दूर चले जाते थे तब नागराज कुछ उन्नत हो जाते थे, इसलिये प्रत्यञ्चाके चलायमान
होते रहनेसे बाण बहुत तेजीसे छूटने लगे, अत महादेवको तीव्रताके साथ बाण-सन्धान
करना पडा, महादेवका वह श्रम विजय लाभ करे ॥ ११४ ॥

(दूसरी ओर दिखलाने हुए) करचुली कुलके नृपनियोंको साधारण पटरानी तथा
चेदिमण्डलकी शिरोभूषण स्वरूप यह है माहिष्मती नगरी । यहाँपर आलिङ्गन, चुम्बन,
रतोत्सव आदि घूतका पण बना करते हैं और उस घूत का मध्यस्थ बनना है कामदेव ।

क्रीडादुरोदरपणप्रतिभूरनङ्गः ।

‘भोगस्तु यद्यपि जये च पराजये च
यूनोर्मनस्तदपि वाञ्छति जेतुमेव ॥ ११५ ॥

(विमानवेग रूपयित्वा ।) देवि,^१

देव्या भूमेर्भृगमदमधीमण्डनं सिद्धसिन्धो
सञ्जीचीर्यं जयति यमुना या तटैकाग्रवृत्तीन् ।
प्रेमोत्कर्षादिव पितृपतेर्भ्रातुराच्छिद्य हस्ता-
दस्ताबाधं गमयति पितृर्मण्डलं चण्डभानोः ॥ ११६ ॥

आदयो यस्यास्तादृशो यो दुरोदरपण द्यूतक्रीडाशुल्कस नस्य प्रतिभू प्रवर्त्तको
मध्यवर्त्ती विश्वामदायकः अनङ्गः कामदेव एव । यद्यप्यत्र दुरोदरे जये पराजये च
भोगः परस्परालिङ्गनादिरूप समान एव तथापि यूनोर्मन जेतुमेव वाञ्छति ।
कामदेवेन मध्यस्थीभूय प्रवर्त्तिते आश्लेषादिपणे द्यूते जयपराजययोरन्तरं नाम्नि
भोगस्योभयसमनियतत्वात्तथापि युवानौ जेतुमिच्छते प्रत्येकमिति भावः ॥११५॥

देव्या इति । भूमेर्भराया देव्या भृगमद कस्तूरी एव श्यामतया मसी तथा
मण्डनम् अलङ्करणभूतम् पृथ्व्या मुखे करतूरीकृतलेखवत् प्रतीयमाना सिद्ध-
मिन्धोर्गङ्गाया सहचरी सञ्जीची इय यमुना जयति । या यमुना तटैकाग्रवृत्तीन्
एकाग्रमनसा तटवर्त्तिनो जनान् भ्रातुः स्वमोदरस्य पितृपतेर्यमराजस्य हस्तात्
आच्छिद्य बलादपहत्य प्रेमोत्कर्षात् स्नेहातिशयादिव अस्ताबाध निर्विघ्न पितु-
चण्डभानो सूर्यस्य मण्डलं नयति प्रापयति । इय हि यमुना पृथ्व्या भृगमदलेख-

यद्यपि उस दूनकी जीत तथा हार दोनो स्थितियोंमें भोग समान है तथापि युवकोंको
जीतनेकी ही इच्छा होती है ॥ ११५ ॥

(विमानके वेगका अनुभव करके) देवि,

देवी पृथ्वीके लिए कस्तूरी लेप-भूषणकी तरह दीखने वाली, गङ्गाकी सङ्गिनी यह
यमुना अपने तटपर रहनेवाले जनोंको प्रेमकी प्रचुग्नाके कारण अपने भाई यमराजके
हार्थसे बलपूर्वक छीनकर अपने पिताके मण्डल तक पहुँचा देती है जहाँ किसी प्रकारका
कोई क्लेश नहीं होता है ॥ ११६ ॥

१. ‘भोगस्तु यद्यपि जयेऽपजये च तुल्यो’, ‘भोगः स यद्यपि जये विजयेऽपि तुल्यो’ ।

२ ‘देवि’ इति क्वचिन्नास्ति । ३ ‘भास्करस्य’ । •

लक्ष्मणः—(दूरमङ्गल्या दर्शयन् ।)

त्रिपुरहरकिरीटक्रीडितै 'क्रीडयद्भि-
भुवनममृतमानोर्बालमित्त्रैः पयोभिः ।
सगरसुतचिताया पावनी तोयराशे-
रियमियमघमत्रे जाह्नवी निह्नुते न ॥ ११७ ॥

रामः—(सहर्षम् ।)

गौरीविभज्यमानार्धसंकीर्णहरमूर्धनि ।
अम्ब द्विगुणगम्भीरे भागीरथि नमोऽस्तु ते ॥ ११८ ॥

समा प्रतीयमाना स्वतटागतान् जनान्यमपाशाद् मोचयित्वा सूर्यमण्डल मोक्ष
मार्गं प्रापयतीत्यतिशयवतीयमिति भाव ॥ ११६ ॥

त्रिपुरहरेति । त्रिपुरहरकिरीटक्रीडितैः शिवशिरोदेशविहितवासैः भुवनं विश्वं
क्रीडयद्भिः प्रसन्नता प्रापयद्भिः अमृतमानोश्चन्द्रस्य बालमित्त्रै बालसखै पयोभिः
पानीयैः सगरसुतचितायाः सगरसुताना कपिलकत्तुंकादाहस्थानभूतस्य तोयराशेः
सागरस्य पावनी पवित्रताकरि अत्रे इयम् जाह्नवी न अस्माकम् अघम् पाप निह्नुते
अन्तर्दधाति । यानि पयासि शिवशिरस्यक्रीडन्त यानि च जगत्प्रसन्नमकृषत,
यानि चन्द्रपादैस्सह बालसखित्वमभृषत, तैरेव स्वपयोभिः सगराणा कपिलेन
कृतस्य दाहस्य स्थानभूत सागर पुनन्ती इय जह्नुतनया गङ्गाऽस्माकमघमेकपद एव
विनाशयतीत्यर्थो बोध्य, आदरातिशयकृते सभ्रमे इयमियमिति द्विरुक्ति ॥११७॥

गौरांति अम्ब, मात, भागीरथि गङ्गे, गौर्या विभज्यमानम् अर्धम् अर्धभाग-
स्तेन सङ्कीर्णै स्वल्पीभूते हरस्य मूर्धनि अर्धनारीश्वरस्य शिरोऽर्धभागे द्विगुणगम्भीरे
द्विगुणीभूतगाम्भीर्ये, (अविस्तृते प्रदेशे नद्यः सङ्कीर्णाः किन्तु गम्भीरा वहन्ती-
त्याशयेनेद् विशेषणम्) ते तुभ्य नमः ॥ ११८ ॥

लक्ष्मण—(अङ्गुलिसे दूर तक दिखाते हुए) महादेवके सिरपर खेलनेवाले तथा
चन्द्रमाके बालमित्र जलोंसे सगरपुत्रोंकी चितास्वरूप सागरको पवित्र करनेवाली यह
गङ्गा हमारे पापोंको दूर करे ॥ ११७ ॥

राम—(सहर्षं) पार्वती द्वारा आधे अङ्गके विभाजित कर लिये जानेपर सङ्कीर्ण हो
गये महादेवके मस्तकपर द्विगुण-गम्भीर होकर बढ़नेवाली मातर्गङ्गे, तुमको नमस्कार
करता हूँ ॥ ११८ ॥

(सीता प्रति ।) देवि, वन्दस्व ।

देवस्याम्बुजसम्भवस्य भवनादम्भोधिमागामुका^१

सेयं मौलिविभूषणं भगवतो भर्गस्य भागीरथी ।

उद्यातानपहाय विग्रहमिह स्रोत-प्रतीपानपि

स्रोतस्तीव्रतरत्वर गमयति द्वाग्ब्रह्मलोकं जनान् ॥११९॥

सीता—(कृताञ्जलि ।) एसा णिअस्सोतसिञ्जलासदाणिदतिहुअणा-
मन्दाइणि, वन्दिज्जसि ।

(सर्वे नमन्ति ।)

लक्ष्मण—(अन्यतो दर्शयन् ।)

देवस्येति । अम्बुजसम्भवस्य कमलयोनेर्देवस्य ब्रह्मण भवनात् गृहात् तत्क-
मण्डलो अम्भोधिम् सागरम् आगामुका आगन्तुकामा भगवतो भर्गस्य शिवस्य
मौलिविभूषणम् सेय भागीरथी विद्यते इति शेष । इह भागीरथ्या विग्रह कलेवरम्
अपहाय त्यक्त्वा उद्यातान् ऊर्ध्वगतान् स्रोत प्रतीपान् प्रवाहप्रतिकूलगामिन
अपि जनान् स्रोतस्तीव्रतरत्वर प्रवाहापेक्ष्याऽप्यधिकेन वेगेन गमनशीला इय
भागीरथी द्वाग् इति ब्रह्मलोकं गमयति । ब्रह्मणमण्डलो सागर गच्छन्त्यस्या
भागीरथ्या ये जना शरीर त्यक्त्वा स्त्रियमाणान् जनानियं भागीरथी प्रतिकूल
प्रवाहाभिमुख प्रवाहाभिमुखापेक्ष्यापि तीव्रतर धावित्वाऽतित्वरया ब्रह्मलोकं प्राप
यतीत्यहो अस्या माहात्म्यमिति भाव ॥ ११९ ॥

(सीताके प्रति) देवि, गङ्गामाताको प्रणाम करो ।

कमलयोनि ब्रह्माके घरसे समुद्र तक अनेवाली तथा महादेवके मस्तकको अलङ्कन
करनेवाली यही है भगवती भागीरथी । इसके तटपर जो लोग शरीर त्याग करने हैं उन्हें
यह प्रवाहके विशद दिशामें प्रवाहकी अपेक्षा तेजीसे चलकर शीघ्र ब्रह्मलोक पहुँचा
देती है ॥ ११९ ॥

सीता—(हाथ जोड़कर) इस गङ्गाने अपने प्रवाहरूप कडियोंसे त्रिभुवनको बाँध
रखा है, भागीरथि, आपको नमस्कार करती हूँ ।

(सभी प्रणाम करते हैं)

लक्ष्मण—(दूसरी ओर निगलाने हुए)

धनाधिनाथप्रणयानुरोधाद्भग्नकैलासनिकेतनस्य ।

देवस्य कल्पान्तकपालपाणेर्वाराणसी नाम पुरी पुरस्तात् ॥१२०॥

रामः—(सहर्षमवलोक्य ।)

प्लवमानैरपारोऽयं जनैः संसारसागरः ।

द्वीपे वाराणसीनाम्नि विश्रान्तैरिह तीर्यते ॥ १२१ ॥

अपि चैना नित्यमध्यास्ते भगवान् ,

कण्ठच्छायनिपीतपद्मगफणारत्नौघमात्रस्थितौ

हारे निर्भयपार्वतीभुजलताबन्धोच्छसत्कन्धरः ।

धनाधिनाथेति । पुरस्तात् अग्रतः धनाधिनाथस्य कुबेरस्य यः प्रणयः स्नेहस्तद्
नुरोधात् अभग्नम् अत्यक्तम् कैलासनिकेतनम् येन तथोक्तस्य कुबेरस्नेहानुरोधात्
कैलासे निवसत कल्पान्ते प्रलये कपालपाणे कपालं करे धृत्वा भ्रमत देवस्य
शम्भो वाराणसी नाम पुरी पुरस्तात् अग्रे दृश्यते इति शेषः ॥ उपजातिर्द्वृत्तम् ॥१२०॥

प्लवमानैरिति । अयं संसार एव सागरः प्लवमानैः सन्तरङ्गिजनैः अपार
तरीतुमयोग्यः किन्तु इह वाराणसीनाम्नि द्वीपे विश्रान्तैः सद्भिः तीर्यते । अयं
माशयः—यथा कश्चित्सागरः सङ्गदारम्भमात्रेण न तर्तुं शक्यः प्रवाहस्य विस्तृत
त्वात्, किन्तु मध्ये मध्ये द्वीपेषु विश्रम्य तर्तुं शक्यते, तथैवायं संसारसागरोऽपि
काशीनामके द्वीपे विश्रम्य तर्तुं शक्यते इति ॥ १२१ ॥

कण्ठच्छायेति । कण्ठस्य च्छाया प्रतिबिम्बम् कण्ठच्छायम् तेन निपीतं निश्शे-
षेण पीतं तिरोहितं पद्मगफणारत्नौघः सर्पफणामणिकान्तिचयः तन्मात्रेण अस्त-
कान्तिस्वरूपेण स्थिते हारे नागहारे निर्भयायाः फणामणिनिह्वेन वासुकेरसद्भाव-
मुत्प्रेक्ष्य गतभीते पार्वत्या भुजलतया बन्धेन अशिथिलालिङ्गनेन उच्छसन्ती

धनाधिनाथ कुबेरके स्नेहानुरोधसे महादेवने कैलासरूप अपना पुराना वासस्थान नष्ट
नही किया, परन्तु प्रलयकालमें कपालपाणि वननेवाले शिवजीका वासस्थानभूत वाराणसी
ही है जो आगे दिखलाई पड़ रही हैं ॥ १२० ॥

राम—(हर्षसे देखकर) यह संसारसागर तैर करके पार करनेवालोंके लिए अपार है,
इस वाराणसी नामक द्वीपमें विश्राम करनेपर संसारसागरका पार प्राप्त किया जा
सकता है ॥ १२१ ॥

इस वाराणसीमें महादेव सदा रहा करते हैं ।

महादेवके गलेकी काली छायाके पड़नेसे सर्पफणामणि प्रच्छादित हो जाती है, पार्वती

तत्सर्वाङ्गविरामवामनतमैरेव स्वरै सामगं

विभ्रद्ब्रह्मशिर शिवाय जगतामेणाङ्कचूडामणिः ॥१२२॥

('अन्यतो दर्शयन्, सीता प्रति ।) देवि, दृश्यतामितः ।

नशोन्मीलन्मौर्धाकिणनिकरकार्कश्यसद्य-

प्रवृत्तस्त्वत्पाणौ किमपि निविडं पीडयति मे ।

शोभमाना कन्धरा यस्य स तथोक्त । पूर्वं पार्वतीहरकण्ठे स्थितात्सर्पाद्बिभ्यती त कण्ठप्रहेण नानन्दयति स्म, सम्प्रति कण्ठस्य नीलप्रभया अन्तर्हिते फणामणि-
दीप्तिचये सर्पस्थासद्भावमुत्प्रेक्ष्य पार्वती तस्य कण्ठ बाहुभ्यामाश्लिष्टवती येन तस्य कन्धरा उल्लासमन्वभूदित्यर्थ । तत् प्रसिद्धमतिप्रिय वा सर्वाङ्गविरामेण सकलाङ्ग-
विनाशेन वामनतरै खर्वता गते ह्रस्वै एव स्वरै सामगम् सामवेदगायक
ब्रह्मशिर ब्रह्मण' कपाल विभ्रत् धारयन् एणाङ्कचूडामणि. मृगाङ्कशेखर शिव
जगता शिवाय जायतामिति शेष ॥

शाश्वतरूपतया शिवोऽनेकेषा ब्रह्मणा विनाश पश्यतीति स तत्कपालधारि-
तयाऽत्र वर्णितः, तत्कपाल चाङ्गान्तरसङ्गरहितमिति मन्दस्वरेणैव माम गायती
त्युत्प्रेक्षा । शादूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १२२ ॥

नवोन्मालदिति । यस्या पुर्या मिथिलायाम् नवोद्यन् सद्य सञ्जायमान मौर्धा
किणनिकर प्रत्यञ्चावर्षणोत्पन्नवर्णावुदसमूह, तत्कार्कश्यात् हेतोः सद्यप्रवृत्त-
त्वत्पाणि सद्य ग्रहीतु प्रवर्त्तमान (अस्या कोमल नरो मया नवोदितव्रणकिण-
कर्कशेन बलवद् गृह्यमाणो व्यथेतेति त्रिभाव्य सद्यमेव तव करं कलयितु
व्यापृत) मे मम कर किमपि स्नेहातिरेकदशादनिर्वचनीयरूपेण निविड गाढ

का सर्पभय निवृत्त हो जाता है और वह निर्भय भावसे शिवका कण्ठालिङ्गन कर लना है
जिससे शिवकी श्रोत्रा उल्लसित हो उठती है । प्रलयकालमें ब्रह्माका सारा शरीर समाप्त
रहता है केवल कपाल रह जाता है अतएव वह कपाल मन्दस्वरसे ही सामगान कर पाता
है उसी कपालको महादेव धारण करते हैं, ऐसे चन्द्रचूड शिव विश्वका कल्याण करें ॥१२२॥

(दूसरी ओर दिखलाते हुए) (सीताके प्रति) देवि, इधर देखो,

हमारे हाथमें ताजे बने प्रत्यञ्चावर्षणजन्य व्रणकिण थे, अत हम चाहते थे कि तुम्हारे
कोमल हाथको कष्ट न पहुँचे अत हमने कोमलरूपमें तुम्हारा हाथ पकडनेकी चेष्टा की थी,

कृतार्थोऽयं यस्यां समजनि करः सैव पुरत

पुरी पूर्वेषां ते नयनमियमालानयति न. ॥ १२३ ॥

सीता—(सस्मितानुराग^१ साचीकृताक्षी राम पश्यन्ती पुरी प्रति ।) अम्ब मिहिले, वन्दिज्जसि । गुरुअणो वि वन्दण मे विण्णवेसि । [अम्ब मिथिले, वन्द्यसे । गुरुजनेऽपि वन्दन मे विज्ञापयिष्यसि ।]

रामः—(सुग्रीवविभीषणौ प्रति ।) वयस्यौ, इय सा जानकी प्रजायमानाया भगवत्या भूमेररिष्टमन्दिर मिथिला ।

सुग्रीवविभीषणौ—(सकौतुकस्मितम् ।) यत्र भगवत^२ पार्वतीजीवितेश्वरस्य^३ धनुर्धनुरन्तेवासिनावजगवभार्गवौ भञ्जतो भवत सहपांसु-क्रीडादीर्घसखीय वीरलक्ष्मीः ।

त्वत्पाणौ पीडयति सति (सदयं प्रवृत्तस्य मम करस्य तव पाणिनैव गाढ ग्रहणे क्रियमाणे सति) कृतार्थं धन्य अजनि जात सैव ते तव पूर्वेषा पूर्वजानामिय पुरी न अस्माक नयनम् आलानयति बध्नाति आकर्षति ॥ १२३ ॥

प्रजायमानाया जनयन्त्या । अन्तर्भावितण्यर्थोऽत्र जनि । अरिष्टमन्दिरम् सूतिकागृहम् ।

पार्वतीजीवितेश्वरस्य हरस्य । धनुर्धनुरन्तेवासिनौ धनुश्चापं धनुरन्तेवासी चाप

परन्तु जब तुम्हारे हाथने हा हमारे सदयप्रवृत्त उम हाथको जोरोसे थाम लिया तब हमारा हाथ तुम्हारे प्रेम-प्रकषका पता पाकर धन्य हो उठा, यह सारी घटना जिस नगरीमे हुई वही यह तुम्हारे पूर्वजोंकी मिथिला नगरी हमारी आँखोंको आकृष्ट कर रही है ॥ १२३ ॥

सीता—(मुस्कुराहट तथा प्रेमके साथ कुटिलदृष्टिसे रामकी ओर देखती हुई पुरीके प्रति) अम्ब मिथिले, वन्दना करती हू, कृपया मेरे गुरुजनोंसे भी मेरी वन्दना निवेदित कर देना ।

राम—(सुग्रीव और विभीषणके प्रति) मित्रो, जानकीको उत्पन्न करनेवाली पृथ्वी का सूतिकागृहस्वरूप मिथिला यही है ।

सुग्रीव और विभीषण—(कुतूहलके साथ हँसकर) यहींपर शिवजीके धनुष तथा धनुर्वेद विद्याके शिष्य परशुरामका भङ्ग करके आपने साथ साथ धूलिक्रीडा करनेवाली वीरलक्ष्मी प्राप्त की थी ।

१. 'कृताङ्गी' । २. 'वयस्यौ' इति कचिन्नास्ति । ३. 'तौ सकौतुकम्' ।

४. 'पार्वतीदयितस्य' । ५. 'धनुरन्तवासिनौ' ।

राम.—(^१सलज्जस्मितमन्यतो दर्शयन्सीता प्रति ।) देवि, इयं पुनस्त-
तोऽपि पुरस्ताच्चम्पानाम गौडानां-विनयमधुर-शृङ्गारविभ्रमरमणीया ^२मकर-
रकेतनकुमारव्रतचर्यातपोवनमिष राजधानी । (अपचार्य च ।) इह हि

रोमाञ्चोच्छ्वसदङ्ग^३सन्धिनिविडैरालिङ्गनैर्यामिनीं

शेषीकृत्य विवृण्वते निजरहश्चातुर्यमेणीदृशः ।

यष्टिस्थे सपदि प्रदीपमुकुले दग्ध्वा दशां मल्लिका-

तैले प्रज्वलति स्तृणोति वसतीर्यन्नाभिदघ्नं तमः ॥ १२४ ॥

विद्याशिष्यश्च तौ अजगवभार्गवौ अजगवनामक धनु. भार्गव परशुरामश्च तौ ।
भञ्जत धनुर्भञ्जयत. परशुराम पराजयमानस्येति यथोपयोगमर्थ । सहपासु-
क्रीडादीर्घसखी बाल्यावस्थायामेव सङ्गता वीरता ।

विनयेति । विनयेन नम्रतया मधुर. मनोहर. शृङ्गारविभ्रम कामकलाविलास
तेन रमणीया । मकरकेतनस्य कामदेवस्य कुमारव्रतचर्या ब्रह्मचर्यतपस्या तदर्थं
तपोवनम् इव, सततसन्निहितजागरूकत्वात्कामदेवस्य तथोक्तम् ।

रोमाञ्चोच्छ्वसदिति । एणीदृशो मृगनयना. कामिन्य रोमाञ्चेन उच्छ्वसता
परिणाहमागच्छताङ्गसन्धिना समस्ताङ्गेन निविडै गाढै आलिङ्गनै यामिनी रजनी
शेषीकृत्य किञ्चिन्मात्रावशिष्टा कृत्वा सपदि सम्प्रति प्रभातप्रायायां निशि यष्टिस्थे
दीपाधारदण्डस्थिते प्रदीपमुकुले दीपाङ्कुरे दशां वृत्तिं दग्ध्वा मल्लिकातैले मल्लि-
काख्यसुगन्धिपुष्पनिर्मिततैले प्रज्वलति सति यत् यदा नाभिदघ्न नाभिप्रमाण तम
स्तृणोतु व्याप्नोतु तदा निजरहश्चातुर्यम् स्वीय सुरतपाटव विवृण्वते प्रकटयन्ति ।
अत्रत्याः स्त्रियः समस्तां निश दृढालिङ्गनैर्यापयित्वा अल्पशेषाया निशि दीपस्थ-

राम—(लज्जाका हँतीके साथ दूसरा ओर दिखलते हुए सीताके प्रति) देवि,
मिथिलासे भो पूर्व दिशामे वर्त्तमान यह गौडदेशकी राजधानी चम्पापुरी है जो नम्रता
तथा शृङ्गार विलाससे रमणीय है और जो कामदेवके ब्रह्मचर्यका तपोवन मानी जाती है ॥

(दूसरोंसे बचाकर सीतामात्रके प्रति)

इस चम्पापुरीमें रोमाञ्चसे उच्छ्वसित होनेवाले अङ्गोंसे प्रियतमोंको गाढ आलिङ्गन करके
स्त्रियाँ रात्रिको स्वल्प शेष कर देती हैं, पीछे जब दीपदण्डपर स्थापित दीप बत्तीके निःशेष
दग्ध हो जानेसे मल्लिका तैलकी जलाने लगता है जिससे प्रकाश दीप मध्यमें चला जाता
है और नीचे अन्धकार व्याप्त हो जाता है तब अपना रतिकौशल प्रकट करती हैं ॥ १२४ ॥

१ 'सस्मितम्' । २ 'मकरकेतु-' । ३. 'अङ्गसङ्ग' ।

लक्ष्मणः—(अग्ने दर्शयन् ।) एते भगवत्यौ भूमिदेवाना मूलायतनमन्तर्वेदी पूर्वेण कृष्णागुरुमलयजमयमङ्गरागमिवान्योन्यस्य कुर्वाणे कलिन्दकन्यामन्दाकिन्यौ सगच्छेते ।

हिमालयोत्सङ्गसदाधिवासतो जातेव पाण्डुः प्रतिभाति जाह्नवी ।

निदाघभानो पितुरङ्गलालनात्कृतेव काली यमुना च दृश्यत ॥१२५॥

दशाया दग्धाया तच्चैले प्रज्वलति सति तद्दीपाधोदंशेऽन्धकारव्याप्तौ गृहस्थशयनीयतल्पस्थान्धकारावृत्तताया सुरते प्रवर्त्तन्ते इत्यर्थ, यावत् दशा ज्वलति तावत्समस्तगृहे प्रकाश इति ता लज्जन्ते ता च लज्जा गाढाश्लेषेण गोपयन्ति, यदा च तैलं ज्वलति तदा दीपाधोभागे तमो व्याप्तेरानुभविष्यतया ता सुरतमारभन्त इत्यहो चातुर्यं तासामिति भाव ॥ १२४ ॥

भूमिदेवानाम् ब्राह्मणानाम् । मूलायतनम् आदिम वासस्थानम् । अन्तर्वेदीम् नामप्रदेशम् । पूर्वेण पूर्वस्या दिशि । कृष्णागुरु, कृष्णवर्णमगुरु, मलयज चन्दनम् । अङ्गरागम् अङ्गविलेपनम् । अन्योन्यस्य परस्परस्य । अयमाशय — प्रयागे यमुना गङ्गे सङ्गते, तत्रान्योन्यमिलिते इत्थं प्रतीयते यथा ते परस्परम् अङ्गरागमिव कुर्वते, तत्र यमुना गङ्गाया देहे कृष्णागुरुकृतमङ्गराग लिम्पति गङ्गा च यमुनाया वपुषि चन्दनाङ्गराग लिम्पति, अर्थात् यमुनापानीयसम्पर्केण गङ्गाऽशत. श्यामा प्रतीयते एवमेव गङ्गापानीयसम्पर्केण यमुनाशत. शुक्ला प्रतीयते इति ।

हिमालयेति । जाह्नवी गङ्गा हिमालयस्य उत्सङ्गे क्रोडे सदाधिवासत सततावस्थानात् पाण्डु शुभ्रा जाता (शीते स्थाने वसत शुभ्रता प्रसिद्धा) इव प्रतिभाति प्रतीयते । यमुना च पितुः स्वजनकस्य निदाघभानो सूर्यस्य अङ्गलालनात् क्रोडे लालनात् काली कृष्णवर्णा जाता प्रतिभासते इत्यन्वय ॥ १२५ ॥

लक्ष्मण—(आगेकी ओर दिखलाते हुए) यह दोनों ब्राह्मणोंके आदिम वासस्थान अन्तर्वेदी नामक स्थानतः पूर्वभागमें पृथ्वीको काले अगुरु तथा चन्दनका अङ्गराग सा लगाती हुई यमुना और गङ्गा एक दूसरेसे मिल रही है ॥

बराबर हिमालयकी गोदमें रहनेसे गङ्गा स्वच्छकान्ति हो गई मालूम पडती है, और अपने पिता सूर्यकी गोदमें डुलारी जानेके कारण यमुना काली हो गई हो ऐसा प्रतीत होता है ॥ १२५ ॥

१ 'पूर्वत.' । २. 'जडेव' । ३ 'कालीकृता वा' ।

(सर्वे विमानावतरण नाटयन्ति ।)

(तत प्रविशति पटाक्षेपेण वसिष्ठो भरतशत्रुघ्नौ च ।)

वसिष्ठः—

चक्रे लङ्केश्वरपरिभवच्छेदनिष्णानदोषणा

यद्वत्सेन त्रिजगदभयं तन्न चित्रीयते नः ।

बालेनाजौ विगलितवतो वीर्यनिर्यासराशे-

र्यत्पिण्याक स मुनिरमुना निर्मितो जामदग्न्य ॥१३४॥

(राममवलोक्य सहर्षम् ।)

भल्लावलूनदशकन्धरकण्ठपीठ-

सीमासमाप्तभुजविक्रमकर्मकाण्डः ।

चक्र इति । लङ्केश्वरस्य रावणस्य परिभवे पराजये छेदे विनाशे च निष्णान-
दोषणा समर्थभुजेन वत्सेन रामेण यत् त्रिजगत् लोकत्रयम् अभय गतसकलभयम्
चक्रे कृतम् तत् रामकर्तृक रावणवधद्वारकं जगदभयम् न अस्मान् न चित्रीयते
न विस्मापयति, यत् यस्मात् बालेन शिशुना रामेण अमुना आजौ युद्धे स प्रसिद्धो
मुनिः परशुरामः विगलितवतः दूरपराहतस्य वीर्यनिर्यासराशे वीर्यसारसमूहस्य
पिण्याक तिलकलकः निर्मितः कृतः निर्वीर्यता गमितः, येन रामेण बाल्यावस्था-
यामेव परशुरामो निर्वीर्यः कृतस्तस्य रावणविजयद्वारा जगदभयजनन नाश्वर्यं
करमित्यर्थं ॥ १३४ ॥

भल्लावलूनेति । भल्लेन अस्त्रविशेषेण अवलूनं छिन्नं दशकन्धरस्य रावणस्य
कण्ठपीठम् तस्य सीमायाम् अवसाने समाप्तं शेषतां गतं भुजविक्रमकर्मकाण्डः

(सभी विमानसे उतरते हैं)

एक ओरसे पदाँ हटाकर (वसिष्ठ और भरत-शत्रुघ्नका प्रवेश)

वसिष्ठ—हे राम, आपने लङ्केश्वरको जीतनेमें निपुण अपने भुजोंद्वारा सप्तारको
अभयदान दिया इसमें मुझे आश्चर्य नहीं हुआ क्योंकि आपने बाल्यावस्थामें ही परशुराम-
का वीर्यसार निकालकर उन्हें निस्सार सीठी बना दिया था । परशुरामको जीतनेवाला
रावणको जीत ले तो क्या आश्चर्य ? ॥ १३४ ॥

(रामकी ओर देखकर हर्षसे) भल्लनामक अस्त्रसे खण्डित रावणके कण्ठ समुदायरूप-
सीमापर जिसके पराक्रमप्रकाशनरूप कर्मकाण्डका अन्त हो जाता है, वही रामचन्द्र

दिष्ट्या जगद्विजयमाङ्गलिकैर्यशोभिः

सोऽयं पुनर्नयनवर्त्मनि रामचन्द्रः ॥ १३५ ॥

रामः—(ससन्नममुपसृत्य वसिष्ठपादावुपगृह्य च ।)

रघुब्रह्मक्रियाचार्यं पुराणब्रह्मवादिनम् ।

ब्रह्मर्षिं ब्रह्मजन्मानमेष रामोऽभिवादये ॥ १३६ ॥

वसिष्ठ —(साढरमालिङ्ग्य ।) वत्स रामभद्र, का तुभ्यमाशीः ।

आदाय प्रतिपक्षकीर्तिनिवहान्ब्रह्माण्डमूषान्तरे

निर्विघ्नं धमता नितान्तमुदितैः स्वैरेव तेजोशिभिः ।

तत्तादृक्पुटपाकशोधितमिव प्राप्तं गुणोत्कर्षिणा

बाहुपराक्रमप्रदर्शनकर्मकलापो यस्य तथोक्त भल्लनामकेनास्त्रेण रावणशिरसश्च्छेदनं कृत्वा विजेतव्याभावात् समापितभुजवीर्यप्रकाशनात्मकक्रियाकलापः जगद्विजयमाङ्गलिके विश्वविजयमङ्गलमयैर्यशोभिः (उपलक्षितः) सोऽयं रामचन्द्रः दिष्ट्या भाग्यवशात् पुन नयनवर्त्मनि वर्त्तत इति शेषः ॥ १३५ ॥

रघुब्रह्मेति । रघूणा रघुवश्यानाम् ब्रह्मक्रियाया वैदिककर्मानुष्ठाने आचार्यम् गुरुम्, पुराणब्रह्मवादिनम् प्राचीन वेदविदं ज्ञानिनं च ब्रह्मजन्मानम् ब्रह्मपुत्रम् ब्रह्मर्षिम् वसिष्ठम् एष अहं रामोऽभिवादये प्रणमामि ॥ १३६ ॥

आदायेति । ब्रह्माण्डमेव मूषा आवर्त्तनघटिका तस्या अभ्यन्तरे मध्ये प्रतिपङ्गाणां शत्रूणां क्लीप्तनिवहान् यशोराशीन् आदाय निधाय नितान्तम् अत्यर्थम् उदितैः स्फुटीभूतैः स्वैरेव तेजोभिः प्रतापैः अग्निभिः निर्विघ्नं विघ्नान्त्यन्ताभावेन धमता फूट्कुर्वता भवता रामेण गुणोत्कर्षशालिना स्वगुणविस्तारकेण भवता तत् तादृक् पुटपाकशोधितमिव मृत्तिकामयावरणपाकपरिशोधितमिव पिण्डस्थम् एकत्रीभूतम्

ससारके मङ्गलको बढानेवाला कीर्तियोंसे युक्त होकर सौभाग्यवश हमारी आँखोंके सामने हैं ॥ १३५ ॥

राम—(तेजोसे आकर और वसिष्ठके चरण छूकर)

रघुवशके ब्रह्मचर्योपदेशक, पुराने ब्रह्मज्ञानी ब्रह्मर्षि तथा ब्रह्माके पुत्र वसिष्ठको मैं रामचन्द्र प्रणाम करता हूँ ॥ १३६ ॥

१. वसिष्ठ—(रामको आदरके साथ गले लगाकर) वत्स रामभद्र, आपको क्या आशीर्वाद दिया जाय ?

दुश्मनोंकी कीर्तियोंको ब्रह्माण्डरूप मूषायन्त्रमें भरकर अपने प्रतापरूप अग्निसे बसे

पिण्डस्थं च महत्तरं च भवता निःक्षारतारं यश ॥१३७॥

१अपि च—

त्रिजगदङ्गनलङ्घनजाङ्घिकैस्तव यशोभिरतीव पवित्रिता ।

प्रथमपार्थिवपुंगव कीर्तयो विबुधसिन्धुजलैरिव सिन्धवः ॥ १३८॥

तथापीदमस्तु^१ ।

जगदालोकधौरेयौ सूर्याचन्द्रमसाविव ।

पुत्रौ गोत्रस्य गोप्तारौ जनय स्वभुजाविव ॥ १३९ ॥

(सीता मुनि वन्दते ।)

महत्तरम् विशाल नि चारम् निर्दोषम् तारम् उद्भट च यश प्राप्तम् । यथः कोऽपि वैद्य सुवर्णादिमूषाया न्यस्य समिद्धेनाग्निना धमन् असति पात्रादिभङ्ग विघ्ने गुणोत्कृष्ट पिण्डीभूत विशालगुणं चारत्वशून्यम तारं शुभ्रञ्च भस्म लभते तथैव भवान्यशोऽलब्धेति भाव । अभिधाश्रयव्यञ्जनया द्वितीयार्थप्रत्यय ॥ १३७ ॥

त्रिजगदिति । त्रिजगत् त्रिभुवनम् एव अङ्गनम् अजिरम् तस्य लङ्घने अतिक्रमणे जाङ्घिकै समर्थजङ्घाशालिभिर्द्रुतगामिभि तव रामस्य यशोभिः अतीव पवित्रिता प्रथमे पूर्वे ये पार्थिवपुङ्गवा राजश्रेष्ठास्तेषा कीर्तय विबुधसिन्धुजलै गङ्गापयोभि अतीव पवित्रिता सिन्धव सागरा इव दृश्यन्ते इति शेष, यथा भागीरथीजलै सागरस्थपयसः पवित्रता शोभा समेधते तथैव तव कीर्त्तिभिस्त्वत्पूर्वजाना राज्ञः कीर्त्तय पावनीकृता इत्याशय ॥ १३८ ॥

जगदिति । जगताम् आलोके उद्योतने धौरेयौ धुरन्धरौ सूर्याचन्द्रमसाविव स्वभुजाविव च गोत्रस्य कुलस्य गोप्तारौ रक्षितारौ पुत्रौ जनय लभस्व ॥ १३९ ॥

पकाकर आपने पिण्डीभूत तथा दोषशून्य विशाल यश प्राप्त कर लिया है जो पुटपाक शोधित है ॥ १३७ ॥

तीनों भुवनोको लौधनेमें समर्थ तुम्हारे यशसे तुम्हारे पूर्वजोंको कीर्त्तियाँ और अधिक पवित्र हो गई है जैसे गङ्गाधाराके गिरनेसे सागरका जल और अधिक पवित्र हो जाता है ॥

फिर भी यह होवे—

सप्तारको आलोकिन करनेका भार लेनेवाले सूर्य-चन्द्रमाके समान तथा वशकी रक्षा करनेवाले और आपके भुजोंके समान दो पुत्र आपको प्राप्त हों ॥ १३९ ॥

(सीता मुनिके चरणों को छती है)

वसिष्ठः—वत्से जनकवशसुवासिनि, युवयोः साधारणीमेव 'रामस्य वयमाशिपमवोचाम ।

सीता—(सहर्षमात्मगतम् ।) अम्मो, णिस्सावत्तञ्चं मे अज्जउत्तस्स घरणित्तणं ह्विस्सदि । [अम्मो, नि सापत्न्य मे आर्यपुत्रस्य गृहिणीत्व भविष्यति ।]

लक्ष्मणः—सगरगोत्रगुरो मैत्रावरुणे, सौमित्रिरभिवादयते ।

वसिष्ठः—वत्स लक्ष्मण, आशिषा विषयमतिक्रम्य वर्तसे ।

वीरमिन्द्रजितं जित्वा दिष्ट्या वर्धयतो जगत् ।

अभये दक्षिणीयस्ते गीर्वाणग्रामणीरपि ॥ १४० ॥

युवयो साधारणीम् समानाम्, रामाय मया या पुत्रद्वयजननाशीः प्रदत्ता सा त्वत्साधारणी, तवापि मया सैवाशी क्रियत इत्यर्थः ।

नि सापत्न्यम्—सपत्नीसम्भावनावर्जितम्, रामाय वसिष्ठेन पुत्रद्वयजननाशी प्रदत्ता, सा च मत्साधारणी, अतो रामेगान्यस्या स्त्रिया पुत्रौ न जननीयौ किन्तु मय्येवेति मया सपत्नीसम्भवकष्टं न लभ्यमिति तात्पर्यम् ।

सगरगोत्रगुरो सगरवशकुलपूज्य आचार्यं । मैत्रावरुणे वसिष्ठे ।

आशिषा विषयम् आशीर्वादवर्त्म, आशीर्वादं शुभाशंसनम्, यस्य किमपि लब्धव्यं भवति तस्मै तद्विषयक आशीर्वादं प्रदीयते यस्तु सर्वमेव लब्धव्यं लब्ध्वा वर्त्तत तस्मै किमाशीर्वादेनाशंसनीयम्, तथा च त्वयापि सर्वशुभलाभस्य कृत-त्वात्तद्विषये किमपि नास्त्याशंसनीयमित्याशयः ।

वारामिति । वीरम् इन्द्रजितं नाम रावणसुतं जित्वा समरे निहत्य दिष्ट्या भाग्य-वशेन जगत् वर्धयत वृद्धिं प्रापयतस्तव गीर्वाणग्रामणी देवानामीशं शक्रोऽपि

वसिष्ठ—मैंने जो आशीर्वाद दिया है उसमें तुम्हारा भी समान भाग है ।

सीता—(हर्षके साथ स्वगत) अहा ! तब तो मैं आर्यपुत्रकी अकेली रानी रहूगी ।

लक्ष्मण—सगरवशके गुरु मैत्रावरुणे, सौमित्रि लक्ष्मण प्रणाम करता है ।

वसिष्ठ—वत्स लक्ष्मण, आशीर्वादके पर हो तुम, क्योंकि—

वीर इन्द्रजितको मारकर जगत्को वृद्धि प्रदान करनेवाले तुमने देवराज इन्द्रको भी अभयदान दिया है ॥ १४० ॥

(विभाव्य च ।)

बलिद्विष. पादनखांशुराजिभिः स्मरारिमौलीन्दुमरीचिवीचिभिः ।
हिमाद्रिनि स्यन्दरसै. पदे पदे विवर्धते वैबुधसैन्धवी रुचिः ॥ १२६ ॥

अपि च—

प्रयागः सर्वतीर्थेभ्यस्तीर्थमुच्चैस्तरामयम् ।

संसारब्धे परं पारमिहस्थैरवलोक्यते ॥ १२७ ॥

रामः—(सादरम् ।) किमुच्यते ।

सत्यमेव प्रयागोऽयं मोक्षद्वारमुदीर्यते ।

बलिद्विष इति । बलिद्विष वामनावतारस्य विष्णो पादनखाशुभि पादनखर-
कान्तिभि, रमरारे शिवस्य मौलीन्दो ललाटस्थितस्य चन्द्रस्य या मरीचि
वीचय किरणप्रवाहास्ताभि, हिमाद्रे हिमालयरय निस्यन्दरसै प्रस्रुतजलै पदे
पदे प्रतिस्थानं वैबुधसैन्धवी गङ्गासम्बन्धिनी रुचि विवर्धते समेधते, प्रथम विष्णो
पादप्रसृता, तत शिवमौलिवासिनी ततश्च हिमाद्रिसञ्चारिणीय गङ्गा विष्णुनख-
कान्तिभि शिवशिरोभूपाचन्द्रद्युतिभिर्हिमालयन्तजलप्रवाहैश्च प्रतिपदमात्मनो
द्युतिमपुष्पादित्याशय ॥ १२६ ॥

प्रयाग इति । अय प्रयाग सर्वतीर्थेभ्य सर्वेभ्य पुण्यक्षेत्रेभ्य उच्चैस्तराम्
प्रधानं तीर्थम्, इहस्थैरत्र प्रयागे स्थितै जनै संसाराब्धे. भवसागरस्य परम्पारम्
अन्यत्तदम् अवलोक्यते । उच्चै स्थाने स्थितस्य दूरदर्शनम् उचितमिति संसारपर
पारदर्शकतयाऽस्य प्रयागस्योच्चैस्त्वमिति भाव ॥ १२७ ॥

सत्यमेवेति । अयम्प्रयाग सत्यमेव यथार्थभावेनैव मोक्षस्य निर्वाणस्य द्वारम्

(विचार करके) भगवान् विष्णुके चरणनखकान्तिर्योसे, महादेवके शिरोभूषण
चन्द्रमाका किरणोंसे, और हिमालयके निष्यन्द रससे पग-पगपर गङ्गाकी कान्ति समृद्ध
होती रहती है ॥ १२६ ॥

यह प्रयाग सभी तीर्थोंमें ऊचा तीर्थ है, यहाँ रटनेवाले नमारसागरके उस पारको भी
देख सकते हैं ॥ १२७ ॥

राम—(आदरके साथ) क्या कहा जाय,

सचसुच प्रयागको लोग मोक्षद्वार कहते है जिसके दोनों भागोंमें बहनेवाली गङ्गा यमुना

देव्यौ यस्याभितो गङ्गायमुने वहतः श्रियम् ॥ १२८ ॥

(सीता प्रति ।) देवि, प्रणम्यतामित ।

श्यामो नाम वटः सोऽयमेतस्याद्भुतकर्मणः ।

छायामप्यधि^१वास्तव्यै परं ज्योतिर्निषेव्यते ॥ १२९ ॥

(सर्वे^२प्रणमन्ति ।)

रामः—(विमानवेगनाटितकेन सहर्षम् ।)

यूपाङ्कुरप्रकरदन्तुरतीरलेखा-

संख्यायमानमनुसन्ततिसप्ततन्तुः ।

कारणं मार्गो वा उदीर्यते कथ्यते, यस्य प्रयागस्य अभितः उभयतः गङ्गायमुने नाम नद्यौ श्रिय शोभा वहत पुष्यत ॥ १२८ ॥

श्याम इति । स^१ प्रसिद्ध अथ श्यामो नाम वटः वटवृक्षः दृश्यते, एतस्य अद्भुतकर्मण आश्चर्यजनककर्मण वटस्य छायायाम् अपि अधिवास्तव्यै अधिवसद्भिः जनैः परं ज्योतिः ब्रह्म निषेव्यते प्राप्यते । अन्येषां वटानां वृक्षाणां छायायामधिवसद्भिः तम निषेव्यतेऽस्य त्वाश्चर्यजनकक्यापारस्य वटस्य छायायामपि श्रितवद्भिः परं ज्योतिर्ब्रह्म प्राप्यत इत्यर्थः । छायाश्रयणे तेज प्राप्तिरिति विरोधः, ब्रह्मपरकताया तु तत्परिहारः ॥ १२९ ॥

यूपाङ्कुरेति । यूपा यज्ञीयपशुबन्धनदारुविशेषास्त एवाङ्कुराः प्ररोहा तेषां प्रकरेण समूहेन दन्तुरा उन्नतदन्ता नतोन्नता या तीरलेखा तटसीमानः ताभिः संख्यायमाना एकद्वित्रयादिगणनाविषयीक्रियमाणा मनुसन्ततीनाम् मनुवश्यराजानाम् सप्ततन्तव यज्ञा यत्र तादृशी स्वतीरसीमावर्त्तियूपगणनाद्वारा या मनु-

उसकी शोभा समृद्धिको बढाया करता है ॥ १२८ ॥

(सीताके प्रति) देवि, देखो, इधर प्रणाम करो—

यह वही आश्चर्यजनक श्याम वटवृक्ष है जिसकी छायामें भी रहनेवाले परम ज्योति ब्रह्मका साक्षात्कार कर पाते हैं ॥ १२९ ॥

(सभी प्रणाम करते हैं)

राम—(विमान वेगका अनुभव करके हर्षके साथ) यूपाङ्कुर समुदायकी गिनतीसे जहाँ मनुवशी राजगणके यज्ञोंकी गिनती की जा सकती है । वह इक्ष्वाकु राजगणकी प्रधान

इक्ष्वाकुराजमहिषीपदपट्टलक्ष्मी-

देव्या भुवो भगवती सरयूरियं नः ॥ १३० ॥

इयं च भगवत्ययोध्या

‘गगनगतास्मदुदीक्षणकुतूहलोत्तानपृथुलनि.स्यन्दै ।

उन्नालस्थलकुवलयवनमिव जनलोचनै. क्रियते ॥ १३१ ॥

(सर्वे नमस्यन्ति ।)

सुग्रीवविभीषणौ—(निर्वर्ण्य ।)

वृन्तैरिव क्रतुसहस्रभुवां फलाना-

मालोक्य यूपनिकरैर्मधुरामयोध्याम् ।

वश्यनृपाणां यागान् गणयतीव तादृशी, देव्या भुवः पृथिव्या इक्ष्वाकुराजानां तद्वश्यनृपाणाम् महिषीपदाय प्रधानराज्ञीपदाभिषेकोचित पट्ट पट्टवस्त्र तस्य लक्ष्मीरिव लक्ष्मीर्यस्यास्तथोक्ता भुवो राजमहिषीपदाभिषेकोचितपट्टवसनसादृश्यं धारयन्ती इयं न अस्माक सरयूरस्तीति शेष ॥ १३० ॥

गगनेति । गगनगतानाम् विमानवर्त्तिनाम् अस्माकम् उदीक्षणे ऊर्ध्वनिरीक्षणे यत् कुतूहलम् तेन उत्तानानि उन्नमितानि पृथुलानि विशालानि निस्पन्दानि निश्चलानि च नयनानि तैः जनलोचनैः अयोध्यावासिलोकनयनैः उन्नालानाम् उद्गतनालानां स्थलकुवलयाणां स्थलवर्त्तिनीलकमलानां वनमिव क्रियते ऊर्ध्वमुखानि लोकनयनानि उन्नालस्थलकमलानीव प्रतीयन्ते, सर्वेत्युत्सुका अस्मान् पश्यन्तीति भावः । उत्प्रेक्षाऽलङ्कारः, आर्याभेदो वृत्तम् ॥ १३१ ॥

वृन्तैरिवेति । क्रतुसहस्रभुवाम् सहस्रसख्यकयज्ञोत्पन्नानाम् फलानां स्वर्गादीनाम् वृन्तैरिव यूपनिकरैः यूपसमूहैः मधुराम् रमणीयदर्शनाम् अयोध्याम्

रानी अयोध्याके पट्टवस्त्रकी शोभा धारण करनेवाली भगवती सरयू दीख रही है ॥ १३० ॥

यह है अयोध्या,

आकाशमे वर्त्तमान हम लोगोंको देखनेके लिए उत्कण्ठावशः विशालतया निःस्पन्दन जननयनोंसे यह अयोध्या उन्नाल स्थलकमल वन सी बना दी गई है ॥ १३१ ॥

(सभी प्रणाम करते हैं)

सुग्रीव-विभीषण—(देखकर) हजारों यज्ञोंसे उत्पन्न फलोंकी वृन्ताबलियोंकी तरह दीखनेवाले यूपोंसे रमणीय इस अयोध्याको देखकर तथा इस नगरीमें रहनेवाले नृगोंकी

राज्ञामिह ^१प्रवसतां च विचिन्त्य सिद्धि

देवः शचीसहचरोऽपि न रोचते नः ॥ १३२ ॥

रामः—(तौ प्रति ।) वयस्यौ,

ईदृशा ^२ प्रागजायन्त राजानो यदिहान्वये ।

तद्वसिष्ठचरोरैन्द्राबार्हस्पत्यस्य वैभवम् ॥ १३३ ॥

(पुरोऽवलोक्य ^३सहषोह्वासम् ।) क्व स एवाय भगवान् ^४प्रकल्पिता-
स्मद्भिषेकसम्भारो भरतशत्रुघ्नाभ्या सह वसिष्ठो मा प्रतीक्षमाण-
स्तिष्ठति । (पुष्पक प्रति ।) विमानराज, ^५समवतीर्यतामस्या ^६ककुत्स्थ-
कुलोपकारिकायाम् ।

आलोक्य, इह प्रवसता निवास कुर्वताम् राज्ञा च सिद्धिम् विचिन्त्य न अस्मभ्यम्
शचीसहचर शचीपतिर्देव इन्द्रोऽपि न रोचते, अत्रत्यराजसिद्धितुलनाया शक्र-
स्यापि सिद्धिरस्माभिलक्ष्मीव प्रतीयत इत्याशयः ॥ १३२ ॥

ईदृशा इति इह अस्मिन् अन्वये वक्षो यत् ईदृशा. पूर्वोक्तगुणशालिन राजान-
भजायन्त जनिमलभन्त तद् ऐन्द्राबार्हस्पत्यस्य इन्द्रो बृहस्पतिश्च देवते यस्य तथो-
क्तस्य वसिष्ठचरो. वसिष्ठसम्पादितमन्त्रसस्कृतपायसविशेषस्य वैभवम् प्रभाव-
अस्तीति शेष, वसिष्ठस्य पुरोहिततया तत्कारितयश्चद्वारिका एवास्मत्पूर्वजानां
सिद्धिरासीदिति भावः ॥ १३३ ॥

कल्पितास्मद्भिषेकसम्भार. सज्जीकृतास्मद्भिषेकोपकरण । प्रतीक्षमाण प्रति-
पालयन् । ककुत्स्थकुलोपकारिकायाम् ककुत्स्थवशस्य राजगृहे 'राजसदनमुपकारि-
कोपकार्या' इत्यमरः ।

सिद्धियोंको विचारकर हमको इन्द्रपर भी श्रद्धाधिक्य नहीं रह जाता है ॥ १३२ ॥

राम—(उन दोनोंके प्रति) ऐसे माननीय राजागण जो इस वशमें पहले उत्पन्न हो
सके यह इन्द्रबृहस्पति देवताको उद्देश्य करके वसिष्ठ द्वारा संपादित यज्ञपाकका प्रभाव है ॥

(आगे देखकर इषंसे उल्लसित होकर) क्यों, यहाँ वह भगवान् वसिष्ठ हमारे
राज्याभिषेकका सारा प्रबन्ध करके भरत तथा शत्रुघ्नके साथ हमारी प्रतीक्षामें खड़े हैं ?
(पुष्पकके प्रति) विमानराज ककुत्स्थकुलकी राजधानी इस अयोध्यामें उतर जाइये ।

१ 'प्रभवताम्' । २ 'तादृशा' । ३ 'सहर्षम्' । ४ 'उपकल्पित-' ।

५. 'सह वसिष्ठो' इति क्विज्जन्नास्ति । ६ 'अवतार्यताम्' । ७. 'रघुकुल-' ।

तथापि यूयं सर्वेऽपि द्वौ द्वौ जनयतात्मजौ ।

यैरादिराजवंशोऽयमष्टशाखः प्ररोहति ॥ १४१ ॥

रामः—(सदर्प कृताञ्जलि ।) भगवन् परमनुगृहीतमिद्वानुकुलम् ।

भरतः—(राम प्रति ।) आर्य, शून्यभवनप्रकोष्ठैकरक्षापदातिर्भरतः
प्रणमति ।

रामः—(सहर्षमालिङ्ग्य ।) वत्स भरत,

आत्मानमिन्दुकरमेदुरचन्द्रकान्त-

स्तम्भोज्ज्वलं वितर मे हृदि निर्वृणोमि ।

न भ्रातृसंगमसुखासिकया जहाति

अभये दक्षिणीय दक्षिणार्हं दत्ताभयदक्षिण । इन्द्रायापित्व मेघनाद हत्वाऽभय
दक्षिणा दत्तवानसीति तवाशसनीय किमपि नास्तीत्यर्थ ॥ १४० ॥

तथापीति । तथापि जगदभयदानसम्पादनशक्तिमत्तयाऽऽशीर्विषयातिक्रमेऽपि
यूय सर्वे आतरश्चत्वार द्वौ द्वौ प्रत्येकं द्वौ आत्मजौ पुत्रौ जनयत उत्पादयत, ये
पुत्रैः अयम् आदिराजवंश मनो कुलम् अष्टशाख अष्टधा भिन्न मन् प्ररोहति
वर्धते ॥ १४१ ॥

शून्यभवेनेति । शून्य भवद्विरहितं यद् भवन गृहम् तस्य प्रकोष्ठो वहिर्गृहम्
तस्य एका केवला रक्षा तस्या पदाति पादचारी सैनिक ।

आत्मानमिति । इन्द्रोश्चन्द्रस्य किरणै करै मेदुरः स्निग्धो यश्चन्द्रकान्तस्तम्भः
चन्द्रकान्तमणिनिर्मितो दण्ड तद्वत् उज्ज्वलम् आत्मानम् स्वदेहम् मे मम वक्षसि
हृदि वक्षसि वितर अर्पय, (तेन) निर्वृणोमि शान्ति लभे सुखीभवामि । चपला
चञ्चला अपि लक्ष्मी भ्रातृसङ्गमे या सुखासिका सुखावस्थान तथा हेतुना सकौ-

फिर भी तुम सभी दो दो पुत्र प्राप्त करो जिससे यह मनुका वंश आठ शाखाओंमें
समृद्ध हो । १४१ ॥

राम—(सहर्ष हाथ जोड़कर) आपने इक्ष्वाकु कुलगर बड़ी कृपा की ।

भरत—(रामके प्रति) आर्य, सुने भवनका रखवाला यह पादचारी नैतिक भरत
आपको प्रणाम करता है ।

राम—(हर्षके साथ गले लगाकर) वत्स भरत,

चन्द्रकान्तमणिकी तरह सुन्दर स्तम्भोज्ज्वल अपना अङ्ग लामो जिसे आलिङ्गन कर
शान्ति प्राप्त करू । भाईके आलिङ्गनमें बड़ा आनन्द है, इमीलिय चञ्चला ही क'के भा

विष्णो. सकौस्तुभमुरश्चपलापि लक्ष्मी. ॥ १४२ ॥

भरत.—(१सीता प्रति ।) २देवि, प्रणमामि ।

सीता—वच्छ भरद् उष्णकरकिरणणिउरम्बचुम्बिकमलखण्ड
विअ चिर मे णअण आणन्देहि । [वत्स भरत, उष्णकरकिरणनिकुरम्ब
चुम्बितकमलखण्डमिव चिर मे नयनमानन्दय ।]

(लक्ष्मणो भरत वन्दते ।)

भरतः—

वत्स लक्ष्मण सोत्कण्ठं चिरात्परिरभस्व माम् ।

श्रद्धालुभ्रातुरङ्गानि चन्दनेष्वप्यरोचकी ॥ १४३ ॥

स्तुभम् कौस्तुभाख्यरत्नभूषितम् विष्णो उरो वच्छ स्थलम् न जहाति न त्यजति ।
कौस्तुभस्य लक्ष्म्याश्चैकस्मात्समुद्रादुत्पन्नत्वेन लक्ष्म्या प्राता कौस्तुभस्तत्सहवास-
सुखानुभवेनैव चपलापि लक्ष्मीर्विष्णोरुशोदेशे न जहाति, अत एव चन्द्रकान्त-
मनोहरशीतल स्वमङ्ग मदुरस्यर्पय येन भ्रातुरङ्गाना सम्पर्केण निर्वृति लभेयेति
भाव ॥ १४२ ॥

उष्णकरस्य सूर्यस्य किरणनिकुरम्बेन करसमूहेन चुम्बितम् कमलखण्डम्
कमलवनमिव । यथा सूर्यकररपृष्ट कमलकुलमानन्दति तथा त्वदृशनेन मदीय
नयनमानन्द लभता तथा यतस्व मत्समीपमुपेहीत्यर्थः ।

वत्सेति । हे वत्स लक्ष्मण, चिरात् बहो कालात् सोत्कण्ठम् तदालिङ्गनघृतोत्क-
भावम् माम् भरत परिरभस्व आलिङ्ग, भ्रातुरङ्गानि श्रद्धालु सादरमादधान

लक्ष्मी कौस्तुभमणिरूप अपने भाईके साथ रह पानेके लोभमे भगवान्की छातीको कभी
नहीं छोडती है ॥ १४२ ॥

भरत—(सीताके प्रति) देवि, प्रणाम करता हूँ ।

सीता—वत्स भरत, सूर्यकिरणसे विकसित कमलकी तरह चिरकाल तक हमारी
आँखोंको आनन्दित करते रहो ।

(लक्ष्मण भरतको प्रणाम करते है)

भरत—वत्स लक्ष्मण, मैं बहुत दिनोंसे तुम्हारे आलिङ्गनके लिये उत्सुक हूँ, आओ
मुझसे लिपट जाओ । भाईके अङ्गोंपर श्रद्धा रखनेवाला चन्दनमें अरुचि धारण
करता है ॥ १४३ ॥

(^१निर्भर परिरभ्य ।) हन्त रघुवशयशस्तडागयूपदण्डेन लक्ष्मण-
बाहुना परिक्षिप्यमाणश्चिरेण शीतलीकृतोऽस्मि ।

इन्दो कलाकलापेन पङ्क्तिक्रमनिवेशिना ।

^२सर्वदुःखापनोदाय सोदर्याणां भुजा कृताः ॥ १४४ ॥

शत्रुघ्न — (राम प्रति ।) आर्य, पादुकाभृत्यानुभृत्य शत्रुघ्न-
प्रणमति ।

राम.—(गाढमालिङ्गय ।) कथमावृत्त्या^३ लक्ष्मणमनुभवामि ।
(अपवार्य सीतायै दर्शयन ।)

सप्रेमालिङ्गन् जन चन्दनेषु अपि अरोचकी अनास्थो भवतीत्यर्थः, आतुरालिङ्गने
जायमान सुख चन्दनविलेपनसुखमप्यतिशय्य वर्त्तत इत्याशय ॥ १४३ ॥

रघुवशस्य यश एव तडागस्तत्र यूपदण्डेन तत्पवित्रतासूचकेन, रघुवशस्य
यशसि पवित्रतामुत्कर्षितवता । परिक्षिप्यमाण आलिङ्गयमान* ।

इन्दोरिति । पङ्क्तिक्रमनिवेशिना श्रेणीक्रमपूर्वक निधीयमानेन इन्दोश्चन्द्रस्य कला-
कलापेन कलासमुदायेन कृता रचिता सोदर्याणा सोदराणा आतृणा भुजा सर्व
दुःखापनोदाय सकलकष्टवारणाय भवन्तीति शेष, चन्द्रकलाभिरिव यथास्थान निवे-
शिताभिः निर्मायमाणा सोदरभुजा सकलमपि कष्टमपनुदन्तीति तात्पर्यम् ॥ १४४ ॥

पादुकाभृत्यानुभृत्य पादुकाया भृत्यो भरतो नाम तस्यानुभृत्य सेवकस्यापि
सेवक शत्रुघ्न ।

आवृत्त्या पुनरपि । शत्रुघ्नस्य लक्ष्मणानुजतया तत्समानरूपत्वेन लक्ष्मणरूप-
तया शत्रुघ्नदर्शनस्य आवृत्त्या लक्ष्मणदर्शनत्वमुक्तम् ॥

(गाढालिङ्गन करके)

अहा ! रघुवश-कीर्त्ति तडागके यूपस्वरूप लक्ष्मणबाहुसे आलिङ्गित होकर शीतल
हो गया हू, ऐसा अवसर आज चिरकालपर प्राप्त हुआ है ।

चन्द्रमाकी कलाओंको सिलसिले वारसे सजाकर सारे दुःखोंको दूर करनेके लिये ही
भाइयोंके भुज बनाये गये हैं ॥ १४४ ॥

शत्रुघ्न—(रामके प्रति) आर्य, आपकी पादुकाके भृत्य भरतका भृत्य मैं शत्रुघ्न प्रणाम
करता हू ।

राम—(जोरोंसे आलिङ्गन करके) क्यों, मैं फिरसे लक्ष्मणका अनुभव कर रहा हू ।
(सीताको दिखलाते हुए)

१ ‘निर्भर च’ ।

२ ‘दुःखप्रणोदाय’ ।

३. ‘अवृत्त्या’ ।

एतत्तदेव मुखमक्षतचन्द्रबिम्ब-

संवावदूकमवलोकय लक्ष्मणस्य ।

गीर्वाणवारणकरार्गलकर्कशौ मां

तावेव लक्ष्मणभुजौ नु परिष्वजाते ॥ १४५ ॥

(शत्रुघ्न सीता प्रणमति ।)

सीता—तेल्लोकसल्लुद्धरणगौरविदेहि चरिदेहि लक्ष्मणसरिसो होहि । वच्छ सत्तुहण, अज्जाजणो कहि । [त्रैलोक्यशल्योद्धरणगौरवितैश्वरितैर्लक्ष्मणसदृशो भव । वत्स शत्रुघ्न, श्वश्रूजन कुत्र ।]

शत्रुघ्नः—कृतमङ्गलोपचारो मध्यमाम्बाभवने भवती प्रतीक्षते ।

(उपसृत्य लक्ष्मण प्रणमति ।)

एतत्तदेवेति । अक्षतेन पूर्णमण्डलेन चन्द्रबिम्बेन संवावदूकम् मिलित तुल्यम् एतत् तदेव लक्ष्मणस्य मुखम् अवलोकय पश्य, (यादृश लक्ष्मणस्य मुखं तादृश मेवास्य शत्रुघ्नस्यापि मुखमिति पश्येत्यर्थ) गीर्वाणा. देवास्तेषा वारणस्य करिण ऐरावतस्य कर शुण्डादण्डः, अर्गल. कपाटप्रसरणप्रतिबन्धको लौहमय काष्ठमयो वा दण्डश्च तद्वत्कर्कशौ कठिनौ तावेव लक्ष्मणभुजौ परिष्वजाते आलिङ्गितौ मामिति शेष, लक्ष्मणस्य मुखमिवास्य शत्रुघ्नस्य मुखं तस्य भुजाविवास्य भुजावपीति तात्पर्यम् ॥ १४५ ॥

त्रैलोक्यशल्योद्धरणगौरवितै. भुवनत्रितयमनोदुःखापनयनगौरवशालिभि, भुवनत्रयशल्य भेषनादं हतवान् लक्ष्मण इति प्रसिद्धैः, चरितैर्लक्ष्मणसदृशो भव, यथा लक्ष्मणो लोकत्रयदुःखापनयनयशस्वी तथा त्वमपि लोकत्रयदुःखापनयनयशस्वी भूया इत्यर्थः ।

कृतमङ्गलोपचार विहितमाङ्गलिकानुष्ठानः । मध्यमाम्बाभवने कैकेयी गृहे ।

सम्पूर्णं चन्द्रमण्डलसे मिलता हुआ लक्ष्मणका ही मुख तो यह देख रही हो, ऐरावतके शुण्ड तथा अर्गलके समान कठोर लक्ष्मणके भुज ही तो मुझे आलिङ्गित कर रहे हैं ॥१४५॥

(शत्रुघ्न सीताको प्रणाम करता है)

सीता—त्रैलोक्यके दु खोंको दूर करनेमें समर्थ चरितसे लक्ष्मणके समान हों । वत्स शत्रुघ्न ! श्वश्रूजन कहाँ हैं ?

शत्रुघ्न—मङ्गलोपचार करके मझली माताके भवनमें आपकी राह देख रही हैं ।

(समीप जाकर लक्ष्मणको प्रणाम करते हैं)

लक्ष्मणः—(सहर्षमालिङ्ग्य) 'वत्स, दिष्ट्या दीर्घायुषि त्वयि दीप्यमाने न^२ वयमेकाकिनमार्यभरत परित्यज्य गताः ।

रामः—(मुनि प्रति ।) भगवन्, एतौ लङ्काकिष्किन्वयोरविपती विभीषणसुग्रीवौ भगवन्त प्रणमत* ।

वसिष्ठ —विकर्तनपुलस्त्यकुलकीर्तिनोरणमालावलम्बन^३ स्तम्भाविमौ चिरस्य भूयास्ताम् ।

राम —(भरत प्रति ।) वत्स, वन्दस्व महात्मानाभेतो पालस्त्यसावित्रौ ।

(भरतशत्रुघ्नविभीषणसुग्रीवा^४ मियो यथोचितमाचरन्ति ।)

वसिष्ठ.—(सहर्षम् ।) "दिष्ट्या चतुर्दशभिः परिवत्सरै^५ पुन समुद्यमान दशरथकुटुम्बमीक्षामहे । (सविमर्शस्मितम् ।)

विकर्तनकुलम् सूर्यवंश, पुलस्त्यस्यकुल च तयो कीर्तितोरणमालाया यश प्रशस्तिस्रज, अबलम्बनस्तम्भौ आश्रयदण्डौ । सूर्यकुलस्य सुग्रीव इति बोध्यम् । पुलस्त्यकुलस्य विभीषण इति च ।

समुद्यमानम्—वृद्धिभाजनम् ।

लक्ष्मण—(सहर्ष गले लगाकर) वत्स चिरजावा तुम्हार साथ रहनके कारण हमको कभी हम बानकी चिन्ता नहीं सता सकी कि हम भरतको अकेले छोड आये हैं ।

राम—(वसिष्ठके प्रति) महाराज, ये लङ्का-किष्किन्वाके स्वामी विभीषण तथा सुग्रीव आपको प्रणाम करते हैं ।

वसिष्ठ—सूर्यवंश तथा पुलस्त्यवंश कीर्तितोरणमालाके आधार बनकर आप दोनों चिरायु हों ।

राम—(भरतके प्रति) वत्स, पुलस्त्यवंशावतस विभीषण तथा सूर्यकुलदीनक सुग्रीवको नमस्कार करो ।

(भरत शत्रुघ्न सुग्रीव विभीषण परस्परमें यथोचित आचार करते हैं)

वसिष्ठ—(सहर्ष) सौभाग्यवंश चतुर्दश वर्षों के बाद पुन दशरथके परिवारको समृद्ध देख रहा हूँ । (विचार करके हसते हुए)

१. 'वत्स' इति क्वचिन्नास्ति ।

२. 'न' इति क्वचिन्नास्ति ।

३. 'स्तम्भौ स्व स्व भाविनौ' ।

४. 'मियो' इति क्वचिन्नास्ति ।

५. 'दृष्ट्वा' ।

६. 'पुन. पुन समुद्यमानम्' ।

जेतारं दशकन्धरस्य जितवानेवार्जुनं भार्गव-
 स्तं रामो यदि काकपक्षकधरस्तत्पूरितेयं कथा ।
 ऊर्ध्वं कल्पयतस्तु बालचरितात्तत्प्रक्रियागौरवा-
 दन्येयं कविता तथापि जगतस्तोषाय वर्तिष्यते ॥१४६॥

(राम प्रति ।) वत्स, माङ्गलिकलभ्रमतिक्रामति ।

तदिदं रघुसिंहानां सिंहासनमलङ्कुरु ।
 राजन्वन्तः प्रतन्वन्तु मुदमुत्तरकोशला ॥ १४७ ॥

जेतारमिति । भार्गव परशुराम' दशकन्धरस्य रावणस्य जेतारम् अर्जुन कार्त्त-
 वीर्यम् जितवानेव, (तत्र कोऽपि सन्देहावसरो नैवास्ति) काकपक्षकधर शिखण्ड-
 कधारी शिशु रामः यदि त परशुराम जितवान् तत् तदा इय कथा रामस्य
 विजयवार्त्ता पूरिता समाप्ति प्रकर्षं वा गता । परशुरामे जिते रावणादिजयस्य
 सिद्धवत्प्रतीयमानतया रामस्य जयवार्त्ता परशुरामजयेनैव पूर्णतां गतेत्यर्थ ।
 तथापि बालचरितात् तस्य रावणवधादे प्रक्रियाया प्रकरणस्य समुद्रलङ्घनादिना
 गौरवात् गुरुत्वात् ऊर्ध्वं कल्पयत पश्चात् रावणवधादिकरचयत अन्या अपरा
 इय कविता वर्णना जगतस्तोषाय दत्तिष्यते स्थास्यति । बालचरितात्परमपि राम
 चरितमधीत्य तोष प्राप्स्यताम् लोकाना तृप्तय एव सकलोऽपि परशुरामजयोत्तर-
 कालिको व्यापारकलाप । विजयन्तु परशुरामजयेनैव प्रत्यायित इत्यर्थ । 'बालानां
 तु शिखा प्रोक्ता काकपक्ष शिखण्डकः' इत्यमर । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम् ॥ १४६ ॥

तदिदमिति । तत् इदं रघुसिंहानाम् इदं सिंहासनम् राज्यासनम् अलङ्कुरु स्वोप-
 वेशेन भूषितं कुरुष्व । उत्तरकोशला कोशलाख्यजनपदविभागस्य उत्तरविभागा
 राजन्वन्त सुराजसम्पन्ना. सन्त. मुदं प्रतन्वन्तु स्वमानन्दं विस्तारयन्तु ॥ १४७ ॥

रावणको पराजित करने वाला कार्त्तवीर्यार्जुन उसके भी पराजेता परशुरामको बाल्या
 वस्थामें ही जब रामने जीत लिया उसी समय यह कथा पूरी हो गई, बालचरितके बाद
 कल्पना करके प्रक्रिया गौरव द्वारा प्रस्तुत यह रावणविजयकी कविता ससारको सन्तोष
 प्रदानके लिये होगी ॥ १४६ ॥

(रामके प्रति) वत्स माङ्गलिक लग्न बीता जा रहा है ।

अब तुम रघुवशियोंके इस सिंहासनको अलङ्कृत करो, तुम्हें सिंहासनासीन पाकर
 सुराजके राज्यमें बसनेके कारण उत्तरकोशलके प्रजाजन आनन्द प्राप्त करें ॥ १४७ ॥

(रामस्तथा करोति । वसिष्ठ ^१ऐन्द्रेण महाभिषेकेण मन्त्रपूर्वकमभिषिञ्चति । अन्ये तूच्चावचमभिषेकं नाटयित्वा पञ्चाङ्गचुम्बितभूमयः प्रणमन्ति । नेपथ्ये ^२मङ्गलगीतिर्नान्दीवाद्यानि च ।)

वसिष्ठः—(सहर्षम् ।) वत्स रामभद्र, सम्प्रति

उदयदुदयद्धर्मस्कन्धे धुरं त्वयि बिभ्रति

क नु परिभवौ दृष्टादृष्टौ प्रजाः परिचिन्वते ।

अपि खलु यथा जीवात्मानः प्रभोः परमात्मनो

दिशि दिशि दिशामष्टौ नाथास्तवैव विभीषिकाः ॥१४८॥

(रामो लज्जते ।)

उदयदिति । उदयन् उदयन् प्रतिपलं वर्धमानः धर्मस्कन्धः यस्य तादृशे त्वयि रामचन्द्रे धुरं राज्यभारं बिभ्रति धारयति सति प्रजाः प्रकृतयः दृष्टः परराजसमुत्थितः अदृष्टः अनावृष्ट्यादि समुत्थितश्च तौ परिभवौ क्लेशौ क नु जानते त्वयि राजनि प्रजानां दृष्टादृष्टकृष्टयोर्नास्नोऽपि ज्ञानमपि न सम्भवतीत्यर्थः । प्रभोः निग्रहानुग्रहसमर्थस्य परमात्मन ईश्वरस्य जीवात्मानो यथा तथा दिशि दिशि प्रतिदिशम् अष्टौ नाथा दिक्पाला इन्द्रादयोऽपि तवैव विभीषिकाः भयप्रदर्शनानि । यथा परमात्मनः स्वांशभूता जीवाः केवलं मिथ्याप्रत्ययभिन्ना तथैवेन्द्रादयोऽपि न त्वद्भिन्नाः ते तु त्वयैव प्रजानां भयमुत्पाद्य ताः सत्पथेन सञ्चारयितुं विभीषिका रूपतया स्थापिता इत्यर्थः । 'अदृष्टं वह्नितोयादि दृष्टं त्वपरचक्रजम्' इत्यमरः ॥१४८॥

[राम सिंहासनपर बैठते हैं । वसिष्ठ ऐन्द्र महाभिषेकद्वारा मन्त्रपूर्वक उनका अभिषेक करते हैं । और लोग भी यथारुचि अभिषेक करके पृथ्वीपर पड़कर प्रणाम करते हैं । नेपथ्यमें मङ्गलगान होता है तथा वाजे बजते हैं)

वसिष्ठ—(सहर्ष) वत्स रामभद्र, सम्प्रति,

अनुक्षण धर्मके उदयमें संलग्न तुमने जब राज्यभार ले लिया है तब प्रजाओंको परचक्रजातभय तथा अनावृष्ट्यादि जातभयकी क्या चिन्ता रही । जिस प्रकार परमात्माके रूपान्तर जीवात्मा है उसी तरह सभी दिक्पाल तुम्हारे ही रूपान्तर हैं ॥ १४८ ॥

(राम लज्जित होते हैं)

१. 'ऐन्द्रेण महाभिषेकेण' इति कचिन्नास्ति ।

२. 'मङ्गलगीतिर्नान्दीमङ्गलवाद्यानि'; 'मङ्गलगीतिर्नान्यादि' ।

विभीषण—(कृताञ्जलिर्जातुभ्या प्रणिपत्य ।) देव,

लङ्का च पुष्पकमिदं च विमानमार्या-

यक्षेश्वरादपहतं दशकन्धरेण ।

एकां भवानदित मह्यमथेदमन्य

दाज्ञापय द्रुतमुपैतु पति निधीनाम् ॥ १४८ ॥

रामः—(वसिष्ठेनानुज्ञात पुष्पक प्रति ।) विमानराज, प्रथमस्वामिनः
प्रथमपौत्ररत्युपतिष्ठस्व ।

वसिष्ठः—(सहर्षप्रसादम् ।)—रामभद्र, किं ते भूयः प्रियः पुत्रोऽसि ।

रामः—भगवन्, किमतः परमपि प्रियमस्ति, भवत्प्रसादात्

ताताज्ञामधिमौलि मौक्तिकमणिं कृत्वा महापोषणां

लङ्का चेति । दशकन्धरेण रावणेन आर्यात् पूजनः यात् ज्येष्ठभ्रातु यक्षेश्वरात् कुबेरात् लङ्का नाम पुरी इदं पुष्पकं विमानं व्योमयानं च आहतम् बलादाच्छिद्यं गृहीतम्, तयोर्लङ्कापुष्पकयोः एका लङ्का भवान् मह्यं रामाय अदिनं दत्तवान्, अन्यत् अवशिष्यमाणं चेदं पुष्पकम् द्रुतं शीघ्रं निधीनां पतिं वित्तेषु कुबेरम् उपैतुं गच्छतु इति आज्ञापय, त्वदाज्ञया पुष्पकं कुबेरं पुनराप्नोतु इत्याशयः ॥ १४९ ॥

प्रथमस्वामिनम् आत्मनः प्रथमं पतिम् । प्रथमपौलस्त्यस्य पुलस्त्यस्य प्रथमं ज्येष्ठं पौत्रम् । रावणस्य पिता विश्रवास्तस्य द्वौ पुत्रौ तयोः कुबेरो ज्येष्ठो रावणश्च कनिष्ठ इत्यर्थः ।

ताताज्ञामिति । तातस्य पितुराज्ञाम् अधिमौलिं मस्तके मौक्तिकमणिं मुक्तामाल्यं

विभीषण—(हाथ जोडकर और घुटने टेककर) देव,

रावणने यक्षेश्वर कुबेरसे लङ्का तथा यह पुष्पक विमान छीन लिया था, उनमे लङ्का तो आपने मुझे दे दी है, आप आज्ञा दें कि दूसरा यह विमान कुबेरके पास चला जाय ॥

राम—(वसिष्ठकी आज्ञासे पुष्पकके प्रति) विमानराज, आप अपने प्रथम स्वामी पौलस्त्योमे ज्येष्ठ कुबेरके पास जाय ।

वसिष्ठ—(हर्षके साथ) रामभद्र, अब आपका और क्या प्रिय करू ।

राम—भगवन्, इसमे अधिक प्रिय क्या होगा ? आपके अनुग्रहसे—

मैंने पिताकी आज्ञाकी शिरोधार्य करके भगवान् वराहकी दध्ना स्वरूप विन्ध्याचल ही

दंष्ट्राविन्ध्यविलासपत्रशवरी दृष्टा भृशं मेदिनी ।
 सेतुर्दक्षिणपश्चिमौ जलनिधी सीमन्तयन्त्रपितः
 कल्पान्तं च कृतं च विश्वमदशग्रीवोपसर्गं जगत् ॥१५०॥
 तथापीदमस्तु ।

समुन्मीलितसूक्तस्तवकमकरन्दै श्रवणयो-
 रविश्रम्यद्धारारौ सवनमुपचिन्वन्तु कवयः ।
 न शब्दब्रह्मोत्थं परिमलमनाघ्राय च जन
 कवीनां गम्भीरे वचसि गुणदोषो रचयतु ॥ १५१ ॥

कृत्वा सुक्तामाल्यमिव पितुरादेश शिरसा निधाय, महापोत्रिण आद्विवराहस्य दृष्ट्वा इव यो विन्ध्य पर्वत स एव विलासाय पत्र कर्णभूषण यस्यास्तादृशी या शवरी किराती सैव मेदिनी भृशं दृष्ट्वा पितुराज्ञया कर्णनिहितपत्रा शवरीव विन्ध्य पर्वतरूपकर्णभूषणधरा इय मही परित्यक्तेति भाव । दक्षिणपश्चिमौ समुद्रौ सीमन्तयन् द्विधाकुर्वन् सेतु अर्पित सागराय दत्त, विश्व समस्त च जगत् कल्पान्त प्रलयकालपर्यन्तस्य कृते अदशग्रीवोपसर्गम् रावणरूपव्याधिविरहित कृतम् ॥१५०॥

समुन्मीलदिति । कवय समुन्मीलन् विकास गच्छन् य सूक्तस्तवक सदुक्ति गच्छन् तस्य मकरन्दै पुष्परसै श्रवणयो लोकाना कर्णयो अविश्रम्यत् विश्रम विराममनाप्नुवत् धारासवन धारास्नानम् उपचिन्वन्तु वर्धयन्तु । कवय सूक्तानि रचयन्तु, स्तवकोपमाना सूक्ताना मकरन्दैश्च लोकाना कर्णा अनवरतधारास्नान मिव लभन्ता तृप्ता भवन्तिवत्यर्थः । जन लोक शब्दब्रह्मोत्थ शब्दब्रह्मणो जायमान परिमलं सुगन्धमनाघ्राय अनास्वाद्य शब्दशास्त्ररहस्यमज्ञात्वा गम्भीरे कवीना

जिसका कणाभरण है ऐसी शवराक रूपमें (अनुपभाग्य) पृथ्वीको छोड़ दिया, दक्षिण तथा पश्चिम सागरीको जोड़नेवाला सेतु बनवाया, और सृष्ट्यन्ततकके लिए जगत्को रावण के उपद्रवोसे मुक्ति दी ॥ १५० ॥

फिर भी यह हो—

विकसित होनेवाले सूक्तिस्तवकोंके रससे कविगण अनवरत धारास्नान प्राप्त करें, और शब्दब्रह्मके रहस्यको विना समझे लोग कवियोंके गम्भीर वचनमें गुण दोषका निर्धारण न किया करें ॥ १५१ ॥

अपि च—

देवस्यात्मभुवः कमण्डलुजलस्रोतांसि मन्दाकिनी-
गङ्गाभोगवतीमयानि पुनते यावत्त्रिलोकीमिमाम् ।
तावद्वीरयशोरसायनमधुस्यन्दः^१ कवीनामयं
जागर्तुं श्रुतिशङ्कुलीवल्लयितव्योमावगाही गुण ॥ १५२ ॥

(इति निष्क्रान्ता सर्वे ।)

इति नायकानन्दो^२ नाम सप्तमोऽङ्कः ।

इति महाकविश्रीमुरारिविरचितमनर्घराघव नाम नाटक समाप्तम् ।

वचसि काव्ये गुणदोषौ न रचयतु दुष्टमिदं गुणवदिदं चेति स्वीयं विचार न
प्रकाशयत्वित्यर्थः ॥ १५१ ॥

देवस्येति । मन्दाकिनी वियद्गङ्गा गङ्गा मर्त्यलोकस्था, भोगवती पातालगङ्गा
चेति तन्मयानि तस्वरूपाणि देवस्य आत्मभुवो ब्रह्मण कमण्डलुजलस्रोतांसि
कमण्डलुवर्त्तिजलधारा यावत् इमा त्रिलोकी भुवनत्रय पुनते पवित्रयन्ति, तावत्
अयं वीराणा यश एव रसायन पुष्टिकरमहौषधिविशेषः तस्य मधुस्यन्द माधुरी-
प्रवाह श्रुतिशङ्कुल्या श्रोत्रविवरेण वल्लयित वेष्टितम् यत् व्योम आकाशम् तदव-
गाही कवीना गुण शब्द जागर्तुं तिष्ठति । यावद् मन्दाकिनी स्वर्गे वहति, गङ्गा
भुवि वहति भोगवती च पाताले वहतीत्यत्र त्रिभुवनमेतानि ब्रह्मकमण्डलुजलस्रो-
तांसि पवित्रीकुर्वन्ति, तावद् वीराणा यशोवर्णनकृद् कवीनां रचनागुणः श्रवणा
काशे वर्त्तताम् श्रूयतामित्यर्थः । अत्र शुभाशसनरूपा प्रशस्तिः ।

और भी—

ब्रह्माके कमण्डलुका जलप्रवाहरूप मन्दाकिनी, गङ्गा तथा भोगवती जब तक तीनों
लोकको पवित्र करती रहें तब तक यह वीरकीर्तिगाथारूप कर्णाश्रुत प्रवाह लोगोंको कानरूप
आकाशका गुण बना रहें ॥ १५२ ॥

(सबका प्रस्थान)

सप्तम अङ्क समाप्त ॥

यो जातो धरणीसुरान्वयसरोहसात्प्रसर्पद्यशो-
 ज्योत्स्नाद्योतितदिङ्मुखान्मधुरिपुध्यानैकबद्धाशयात् ।
 मिश्राख्यान् 'मधुसूदना' 'उजयमणौ' सीमन्तिनीना मणौ
 तस्य श्रीयुतरामचन्द्रसुधियो व्याख्याप्रसिध्यादियम् ॥ १ ॥
 बाणक्षोणिधराक्षिसम्मित शरद्याशातिथौ मावगे
 चन्द्रे पुष्यति चन्द्रसूनुदिवसे श्रीशारदानुग्रहात् ।
 सन्नाद्धर्मसमाजसस्कृतमहाविद्यालये पूर्णता
 भानीतेयमुमामहेश्वरपद्मान्भोजेषु विश्राम्यतु ॥ २ ॥
 'विद्वान्सो वसुधातले परवच श्लाघासु वाच्यमा'
 उक्तवैतद्विमुखीभवामि नमनादालोचनावर्त्मन ।
 ते हि स्वर्णपरीक्षणैकनिकषा निष्पन्नपातां दशं
 निक्षिप्यात्मगुणोचितादरभुवं कुर्युममेमां कृतिम् ॥ ३ ॥
 छिद्रान्वेषणमात्रसज्जधिषणानप्यत्र दोषान् बहून्
 ग्रन्थे दर्शयतो न मत्सरितया निन्दामि किन्त्वर्थये ।
 निर्दोषेण यथा प्रशस्तरचना निर्माय काचित्कृति
 लोकेभ्य समुपाहरन्तु भविता भूयो यशोऽनेन व ॥ ४ ॥
 मान्यान् यानहमाद्रिये नतशिरास्ते ते सखायश्च मे
 येषामाग्रहतो विदन्नपि निजा शक्ति प्रवृत्तोऽभवम् ।
 व्याख्यानेऽत्र न तैरिय मम कृति कार्यान्यथाद्वक्पद
 सर्वानिन्दितकीर्त्तिलाभसुभग भाग्य कुतोऽस्मादृशाम् ॥ ५ ॥

इति मुजफरपुरमण्डलान्त पाति 'पकडी' ग्रामवासिना मुजफरपुरस्थधर्मसमाज-
 सस्कृतमहाविद्यालये साहित्याध्यापकेन व्याकरणवेदान्तसाहित्याचार्याद्युपाधि-
 प्रसाधिना मैथिलपण्डितश्रीरामचन्द्रमिश्र 'शर्मणा' विरचितायामनर्घ-
 राघवनाटकस्य प्रकाशाभिधायी व्याख्याया
 सप्तमाङ्क 'प्रकाश'

विशेष-विवरण

(नोट्स)

अनर्घराधवप्रकाशपरिशिष्टम्

१—चकोरपारणपटुज्योतिष्मती

नान्दी श्लोक होनेके लिए गङ्गा चन्द्र आदि शब्दका होना आवश्यक है, अत इत्सी पदसे चन्द्रकी सूचना समझी जानी चाहिये—लिखा है—‘अत्र यद्यपि ‘गङ्गा नागपति सोम सुवानन्दो जयाशिष । एभिर्नामपदै कार्यानान्दी कत्रिभि-
बुद्धिता’ इति भरतवचनादवश्योपादेय गङ्गादिपद न कण्ठत श्रूयते, तथापि चकोर-
पारणपटुज्योति पदेन चन्द्रसङ्कीर्त्तनमेव । न च एभिर्नामपदैरित्यनेन तत्तत्पदे-
नैवोपादान युक्तमिति वाच्यम् तस्योपलक्षणत्वात् ‘जितमुद्गुपतिना’ इत्यादि
रत्नावली नान्द्या तथैव दर्शनात् ॥

२—उदरमविशद्द्रष्टुम्

ब्रह्मा रससार बनाते है अत उनको ससारका विशदज्ञान आवश्यक है, कर्त्ता-
को कैसा होना चाहिये इसके लिए उसके लक्षणपर ध्यान दे । ‘उपादानगोचरा
परोक्षज्ञानचिकीर्षाकृतिसत्त्व हि कर्त्तृत्वम्’ अत ‘यथा पूर्वमकल्पयत्’ इस श्रुतिके
अनुसार करिष्यमाणसृष्टिका पूर्णज्ञान प्राप्त करनेके लिये प्रलयकालमे ब्रह्मा
विष्णुके उदरमे पैठ जाते है । क्योंकि वहा सारा ससार एक ही जगह देखनेको
मिल जाता है ।

३—नान्द्यन्ते

रत्नकोपमे लिखा है—‘प्रत्याहारगीतवाद्यादिद्वाविशत्यङ्गेष्वन्तर्गता पूर्वरङ्गस्य
प्रधानाद्भ्रूता नान्दी’ सा चैय द्वादशपदाष्टपदा वा कार्या, ‘सूत्रधार. पठेत्तत्र मध्यम
स्वरमाश्रित । नान्दी पदैर्द्वादशभिरष्टभिर्वाप्यलङ्कृतम्’ इत्युक्ते । पद चात्रद्वि-
विधमभिप्रेतम्, सुसिद्धन्तरूप श्लोकपादाख्यञ्च । तदुक्त नाट्यलोचनकृता—
‘सुसिद्धन्त पद चात्र श्लोकपादश्च वा पदम्’ ततश्चात्र श्लोकपादाभिधपदग्रहणादष्ट-
पदानान्दीबोध्या ।

४—उपस्थानीया

उपपूर्वकस्थाधातुसे यहा कर्त्तामे अनीयर प्रत्यय हुआ है, ‘भव्यगोयप्रवचनी-
योपस्थानीयजन्याप्लाव्यापात्या वा’ पाणिनि सूत्र ३।४।६८।

५—सोदरोऽपि विमुञ्चति

रुचिपतिने इस शब्दके सम्बन्धमें लिखा है—ननु समानशब्दस्य—‘विभाषोदरे’ इति स भावे ‘सोदराद्य’ इति यप्रत्यये सोदर्य इति स्यात् । अतएव ‘समानोदर्यसोदर्यसगभ्यं महजा समा’ इत्यमरोऽपि । तत्कथं सोदर इति । उच्यते, समानमुदर थरयेति बहुव्रीहौ सोदर ‘समानस्य’ इति योगविभावाद् ‘वोपसर्जनस्य’ इति वा सभाव । अतएव ‘सोदरोऽपि सहोदर’ इति शब्दभेदे उक्तम् ।

६—वान्तैः

यद्यपि वान्तशब्दो जुगुप्सा व्यञ्जक अश्लीलत्व दोष प्रतीत होता है परन्तु—‘निष्ठयूतोद्गीर्णवान्नादिगौणवृत्तिव्यपाश्रयम् । अतिसुन्दरम्’ इस उक्तिके अनुसार यहा उक्त्यर्थक होनेसे दृष्ट नहीं होता है । जैसे सुबन्धुने लिखा है—‘अविदितगुणमपि स-कविभणिति कर्णेषु वसति मधुधाराम्’ ॥

७—अनर्घराघवम्

‘अनर्घ पूज्यो राघवो रामो यत्र तादृशम्’ । ऐसा विग्रह करना चाहिये । ‘अमूल्ये दृश्यतेऽनर्घस्तथा पूज्ये सुदुर्लभे’ इति कोष । इस तरहके नामकरणकी शैली संस्कृतसाहित्यमें प्रचलित है, जैसे प्रसन्नराघव, उदात्तराघव आदि ।

८—मद्वर्ग्यारसपाठगीति इत्यादिश्लोक

तुलनाके लिये पहिये र नावली नाटिकाका श्लोक—‘श्रीहर्षो निपुण कवि परिषदप्येषागुणग्राहिणी लोके हारि च वत्सराज चरित नाटये च दत्तावयम् । वरत्वेकैकमपीह वाञ्छितफलप्राप्तेः पद किम्पुनर्मद्भाग्योपचयादय समुदित सर्वोगुणानागण’ ।

९—वसिष्ठस्यानुशासनम्

(क) वसु तेजस्तदस्यास्तीति वसुमान्, वसुमान् शब्दसे अतिशय अर्थमें इष्टन् प्रत्यय करनेपर ‘विन्मतो.’ इत्यादि सूत्रसे मनुप् प्रत्यय तथा उकारका लोप, इस प्रकारकी सिद्धि धातुपारायणमें लिखित है । अतएव गदसिहने दन्त्यसकार-मध्यशब्दोंके परिगणनमें वसिष्ठशब्दको गिनाया है—‘प्रसूतासनानुवासनवसिष्ठ-रसविसोढविस्रब्धा.’ आश्रयमञ्जरीकारने श्लेषके अनुरोधसे ‘वशिष्ठ’ इस तालव्य-घटितरूपको स्वीकार किया है ।

(ख) यहा पर ध्यान देने योग्य बात यह है कि जैसे भवभूतिने उत्तर रामचरितमें ‘जामातु यज्ञेन वयं निरुद्धास्व बाल एवासि नवं च राज्यम् । युक्तप्रजानामनुरञ्जने स्थास्तस्माद्यज्ञो यत्परमं धनं वः’ इस तरह वसिष्ठके सन्देशका प्रतिपादन किया है जिससे नायकके अगले कार्यकलापका स्वरूप निर्धारित होता है, उसी तरह इस नाटकमें भी मुरारिने वसिष्ठके—‘हुतमिष्टं च तप्तं च धर्म-

श्राय कुलस्य ते । गृह्याप्रतिनिवर्त्तन्ते पूर्णकामा यदर्थिन ' इस प्रकारके सन्देशसे ही विश्वामित्रके आनेपर दशरथके कार्यकलापका नियन्त्रण किया गया है माह्यम पढता है कि भवभूतिकी अनुकृति की गई है ।

१०—विश्वामित्रस्य प्रावेशिकी ध्रुवा

यह एक प्रसिद्ध महर्षि थे, इनका जन्म राजकुलमे हुआ था, इनके पिताका नाम गाधि था, विश्वामित्र राजकुलमे जन्म लेकर भी कठोर तपस्यासे महर्षि बन गये थे । प्रावेशिकी का अर्थ है प्रवेशसूचिका और ध्रुवा का अर्थ है गीति । भरतने लिखा है—'ध्रुवा तु गीति भेदोऽय वृन्दसामानिवध्यते' । सा च पञ्चधा—'प्रावेशिकी निष्क्रामणी परिक्रामण्यवस्थिति । उत्थापनी तु पञ्चम्या ध्रुवा नाटयार्थ-सिद्ध्ये । तत्र प्रावेशिकी ज्ञेया प्रवेशे गानयोगत ।'

११—त्रिशङ्कुरूपभोगाय तद्यौरपि न भूरपि

त्रिशङ्कु एक सूर्यवंशी राजा थे, सशरीर स्वर्ग जानेकी इच्छासे इन्होंने अपने पुरोहित वसिष्ठको यज्ञ करानेके लिये कहा । वसिष्ठने अस्वीकार कर दिया । अनन्तर त्रिशङ्कु विश्वामित्रकी शरण गये । उन्होंने यज्ञ करवाया, परन्तु उस यज्ञमे देवगण नहीं आये । विश्वामित्रने दूसरा स्वर्ग बनाना चाहा । देवोंने बहुत कह सुनकर विश्वामित्रसे सन्धि कर ली, तदनुसार आजतक अधोमुख त्रिशङ्कु अन्तरिक्षमे लटक रहे है ॥

१०—ब्राह्मणमुञ्चकार

यहां ब्राह्मण शब्द जातिपरक है, 'ब्राह्मण इदम्' इस विग्रह द्वारा सामान्य सम्बन्धमात्रपरक नहीं है, अतएव 'ब्राह्मोऽजातौ' इस सूत्रके द्वारा टिलोप नहीं होता है, रुचिपतिने लिखा है—'ब्राह्मणमिति जातिपरम्, तेन ब्रह्मण इदं ब्राह्मणमित्यत्राणिकृते ब्राह्मा जातौ इति टिलोपोर्न भवति । यद्यपि विशुद्धमाता-पितृयोनिजत्व ब्राह्मणत्वमिति सर्वतान्त्रिक सिद्ध तथापि क्षत्रियाजातस्य परशु रामस्य योजनगन्धाजातस्य च व्यासस्यैव विश्वामित्रस्यापि ब्राह्मण्यमचिन्त्यतप प्रभावादेवेति' ॥

१३—स्वस्ति भवते सपरिवाराय

परिवारेणसह वर्त्तत इति सपरिवारस्तस्मै सपरिवाराय । 'तेनसहेतितुल्ययोगे' इति समासे 'चोपसर्जनस्य' इति सहस्य स । ननु प्रकृत्याऽऽशिषि' इत्याशीर्वि वक्ष्यायां प्रकृतिभावप्रप्तया सहभाव एव स्यान्न सभाव इति चेदत्र केचित्-अत्राशी विवक्ष्यायां अभावात् स्वस्तीत्यादिना प्रश्नस्यैव करणात् न प्रकृतिभाव प्रसक्ति । अन्येवाशीर्विवक्षैवात्र नतु प्रश्न. तेन सहपरिवारास्यैव पाठ. साधीयान्,

दशरथकृताभिवादनानन्तर विश्वामित्रेणाशी. प्रदानस्यैवौचित्य प्राप्तत्वात् । इति रुचिपति पद्धति ॥

१४—शौवापद

शुन इव पदमस्येति श्वापदो व्याघ्र, 'अन्येषामपि दृश्यते' इति दीर्घ, ततः 'तस्येदम्' इत्यणि 'द्वारादीना च' इति ऐधि शौवापदमिति रूपम् ।

१५—गृहाङ्गनमात्रकुटुम्बिनः

अत्राङ्गनशब्दो णकारान्त इति केचित् पठन्ति, तदग्रामाणिकम्, न च पृषोदरादिपाठेन णत्वमिति वाच्यम्, पृषोदरादिपाठे प्रमाणाभावात्, तथाविधानुप्रासयमकादेरदर्शनात् । 'तवर्गं पञ्चमोपान्तमङ्गन केवल विदु' इति शब्दभेदग्रामाण्येन नानात्वेनैव तस्य स्वीकार्यत्वात् । 'अङ्गन प्राङ्गणे याने कामिन्या मङ्गनामता' इति मेदिन्यादिकोषे नानावर्ग एव तत्पाठान् । (रुचिपति.)

१६—यश स्तोमानुच्चैरुपचिनु

'यशस्तोमानुच्चैरुपचिनु चकोर प्रणयिनी रसज्ञा पाण्डित्यच्छिदुरशशिधाम-भ्रमभरात् । अपि त्वत्तेजोभिस्तमसि शमिते रक्षतु दिशामसौ यात्रामैत्री नभसि नितरामम्बरमणि.' मुरारिके इस श्लोकको निम्नके साथ तुलना कीजिये —

'यश. पूर दूर वनु सुतनुनेत्रोत्पलवनी तमस्तन्द्राचण्डातपतपसहस्राणि शरदाम् । इय चास्ता युष्मच्छरशमितलङ्केश्वरशिर. श्रितोत्सङ्गानन्दसुर नर-भुजङ्गा त्रिजगती' ॥ प्रसन्नराघव ४४८

दोनों श्लोकों के छन्द, आशय, शैली सबकुछ एकसा है, जो अन्तर है वह प्रसङ्गको ठीक बनाये रखने की दृष्टिसे आवश्यक था । इससे सिद्ध है कि यह भावादि साम्य इच्छाकृत है ॥

१७—त्रेताग्निराचामनि

अमरकोषमे लिखा है —'दक्षिणाग्निरार्हपत्या हवनीयौ त्रयोऽग्नय । अग्नि-त्रयमिदं त्रेता' । यद्यपि त्रेता शब्दसे ही अग्नित्रयका बोध होता है अतः अग्नि पद की आवश्यकता नहीं थी, तथापि उसका उपादान स्फुटत्वार्थक है, जैसे करिकलभमें करिशब्दका । अथवा त्रेताशब्द युमादि परक भी है अतः अग्निरूप त्रेता बोधनार्थ यहां अग्नि शब्द का भी प्रयोग किया गया है ॥

१८—दिनकर कुलीनाः

'दिनकरस्य कुलम् तत्र भवा' इस विग्रहमें 'कुलात्स' इस सूत्रसे खप्रत्यय खको ईन आदेश । रुचिपतिने लिखा है—'कुलात्सः' इति ख. । न च ग्रहण-वता प्रातिपदिकेन तदन्तविधिर्नास्तीति तदन्तत्वाभावात् कथं खप्रत्यय इति

वाच्यम् परिभाषाया ज्ञापकमूलत्वादनित्यत्वात् 'ज्ञापकसिद्धं न सर्वत्र' इति न्यायात् । यद्वा दिनकरा इव कुलीना दिनकरकुलीना ॥

१६—मेध्यावत्सतरी विहस्यवट्टभिः

'बद्धिया मारी जाती है' इस उक्तिमे यद्यपि अब अनौचित्य प्रनीत होता है परन्तु पूर्वकालमें गोमासकी भक्षणीयता प्रचलित थी, मधुपर्क प्रकरणमे 'नामांसो मधुपर्क स्यात्' ऐसा लिखा है । ब्राह्मणग्रन्थोंके देखने से भी गोमासकी भक्ष्यता प्रतीत होती है, लिखा है 'पीवा चेत्तर्ह्यरनाम्येवे'ति याज्ञवल्क्य । यह क्रम अनुचित था यह कहा जा सकता है परन्तु था अवश्य । भवभूतिके नाटकोंमें भी गोमारणकी बात आती है, देखिये महावीर चरित पृ० १०७ 'सज्ज्यते वत्सतरी' ॥

२०—परिणमयति ज्योतिर्वृत्त्या यजूषि

सूर्य यजुर्वेदको किरणोंके रूपमे परिणत कर रहे हैं, मध्याह्नकालमे सूर्यकी किरणे यजुर्वेद मय होती हैं, अतः मध्याह्नकाल हो रहा है यह अर्थ हुआ । पुराणमे लिखा है—'ऋद्धम्य प्रातरादित्यो मध्याह्ने च यजुर्मय । सायसाममयश्चेति त्रयीमय उदाहृत' । इस ग्रन्थमे भी आगे लिखा है—एतत्त्रयीमयऽऽयोनिरादित्याख्य निमज्जति' ॥

२१—वाचमेघामृषीणां हि शास्त्रमेवानुवर्तते

तुलनाके लिये भवभूतिके 'उत्तररामचरित' का पद्य देखिये—'ऋषीणां पुनराद्याना वाचमर्थोऽनुधावति' १११०

२२—'प्रत्यूहाय बभूवुरम्बुजभुवो देवस्य चाटूक्तय'

विश्वामित्र जब द्वितीय सृष्टि बनाने लगे थे तब ब्रह्मा आये, उनकी बड़ी स्तुति की, तब विश्वामित्रने द्वितीय सृष्टि करना बन्द कर दिया । उनका आना विश्वामित्रने विघ्न माना । तुलना के लिये देखिये माघ प्रथमसर्ग—'व्यतर्कयद्विघ्नमिवेष्टसाहस. प्रसादमिच्छा सदृश पिनाकिन' ॥

२३—किष्किन्धा

किष्किन्धा बालि और सुग्रीवकी राजधानी थी । मद्रास प्रान्तके विलारी जिलेमे इम्पीग्रामके समीप तुङ्ग भद्राके उत्तरी तट पर यह स्थान बताया जाता है ॥

२४—जानास्येव यथा पितुः परिभवम् ।

महर्षि ऋचीकके पुत्र जमदग्नि वैदिक ऋषि थे । राजा प्रसेनजित्की कन्या रेणुका उनकी स्त्री थी । एक समय सेनासहित कार्तवीर्य जमदग्निके आश्रममें

आये। जमदग्निने कपिलाके प्रभावसे ससैन्य कार्तवीर्यका यथोचित स्वागतसत्कार किया। उस गौके गुणोंसे आकृष्ट होकर कार्तवीर्यने ऋषिसे गौ मागी। जमदग्निने अस्वीकार कर दिया। इसपर बहुतसी सेना लेकर कार्तवीर्यने जमदग्निके आश्रमपर आक्रमण कर दिया। जमदग्निने यथाशक्ति प्रतिरोध किया, परन्तु अन्तमे वह मारे गये। जमदग्निकी मृत्युके समय उनके पुत्र परशुराम आश्रममे नहीं थे, लौटनेपर रेणुकाने जमदग्निकी मृत्युका समाचार कहा, इसीपर परशुरामने प्रतिज्ञाकी कि कार्तवीर्यके साथ इस पृथ्वीको इक्कीस वार क्षत्रियशून्य बना दूंगा। उन्होने अपनी प्रतिज्ञा पूरी की।

२५—तदेहि, विमर्दक्षम प्रदेशमवतराव

यह पङ्क्ति भवभूतिके उत्तररामचरितमे वर्त्तमान निरग्नेदृष्टत पङ्क्तिसे मिलती है, तुलना कीजिये —

‘तदितो विमर्दक्षमा भूमिमवतराव.’ (पञ्चमाङ्कान्त)

२६—आत्मनासौ तृतीय

यहा ‘आत्मनश्च पूरणे’ इस पाणिनि सूत्रसे तृतीयाका अलुक् होता है। भवभूतिके वीरचरितमे भी इस तरहका प्रयोग आया है —

‘स एवायमात्मनातृतीय कुशिकनन्दनो नून भवन्तमेवाभ्युपैति’ (प्रथम अङ्क)

२७—आतिपातिके कर्मणि राज्ञा सद्य शुद्धि

अतिपात। शत्रोराक्रमण तद्भव कार्यमस्त्रग्रहण तत्र। विष्णुस्मृतौ ‘न राज्ञा राज कर्मणि’ इति दर्शनात्।

२८—तमक्षणा काणीचकार चरमो रघुराजपुत्र

चरमशब्द कनिष्ठवाचक है तब यहा रामके अर्थमे चरम शब्दका प्रयोग कैसे हुआ है इस प्रश्नका उत्तर यह है कि ‘चरमो ज्येष्ठकनिष्ठयो’ इस विश्वप्रकाश कोषके अनुसार ज्येष्ठार्थक चरम शब्दका प्रयोग है। कुछ लोग चरा मा लक्ष्मी यस्य स चरम. ऐसा विग्रह करके राम अर्थ निकालते हैं।

२९—जटायु

जटायु सूर्यसारथि अहणके पुत्र थे। दशरथके साथ इनकी मैत्री थी। सीता-हरणके समय जटायुने रावणको रोकनेकी चेष्टा की थी, उसी समय रावणके अस्त्रसे जटायुकी मृत्यु हुई। सीताकी खोजमे भटकते हुए रामलक्ष्मणने जटायुको देखा,

जटायुने सीताका समाचार रामसे कहकर अपने प्राण छोड़े। रामने अपने पिताके मित्र उस जटायुकी अन्त्येष्टि क्रिया कर दी।

‘दशरथदुरवाप प्रापनैवायमम्भः’

३०—आचुचूषति

‘चूष् पाने’ धातुका चूषति रूप होता है, अत आचूषति होना चाहिये, सन्नत कर देने पर आचुचूषति हो जायगा। मेरी समझमें आशु चूषति पाठ सङ्गत तथा शुद्ध है।

३१—दनुराजकङ्कालकूटः

रामायणमें लिखा है—

‘श्रिया मा मध्यम पुत्र दनु नाम्ना च दानवम् ।
इन्द्रकोपादिद रूप प्राप्तवन्तमवेहि माम् ॥
अह हि तपसोऽग्रेण पितामहमतोषयम् ।
दीर्घमायु समे प्रादात्ततोऽह पूर्णमानस ॥
रणे शक्रमधर्षयम् ।
तस्य बाहुप्रयुक्तेन वज्रेण शतपर्वणा ।
सक्थिनी मे शिरश्चैव शरीरे सन्निवेशितम् ॥’

३२—वत्सेनैकषि

निकषाया अपत्य स्त्री नैकषेयी होना चाहिये, अणू कैसे हुआ ? इस प्रश्नका उत्तर रुचिपतिने यह दिया है कि ‘क्वचित्पवाद् विषयेऽप्युत्सर्गोऽभिनिविशते’ इति स्त्रीभ्यो ढकं बाधित्वाऽण् । क्वचित् ‘कैकसि’ ऐसा पाठ है।

३३—जातं जातमवलम्बनम्

यह कथन भवभूतिकृत उत्तररामचरितके पञ्चमाङ्क प्रारम्भमें वर्तमान ‘भोः सैनिका जातं जातमवलम्बनमस्माकम्’ इस उक्तिसे अचरश मिलती है ॥

३४—कर्णोत्तमयवाङ्कुरम्

तुलना कीजिये—‘श्रवणपूरतमालदलाङ्कुर शशिकुरङ्गमुखे सखि निक्षिप ।

किमपि तुन्दलित स्थगयत्यमु सखिमुख न विधो पुनरीच्यते ॥

(नैषधीयचरित)

३५—अपोशानकर्मणि

‘अपोऽशान’ इसतर्गहकी शिचा ग्रहचारियोंको दी जाती है, तदनुसार वह भोजनके पूर्व ‘अमृतोपस्तरणममि स्वाहा’ इस मन्त्रसे आचमन करते हैं इसीको अपोऽशानकर्म कहते हैं ।

३६—सगरसुतचिताया पावनी

सगरके अश्वमेधमे दूड़े गये अश्वको लुराकर इन्द्रने कपिलमुनिके आश्रममे बाध दिया। सगरके पुत्रोंने घोड़ेको मुनिके पास बन्धा देखकर मुनिका अपमान-कर दिया, मुनिके शापसे सगरके सभी पुत्र जल गये। पश्चात् भगीरथने तपस्या करके गङ्गाप्रवाह ला उनका उद्धार किया।

३७—लक्ष्मणभुजौ न परिष्वजाते

‘परिष्वजाते’ रूप अशुद्ध है, पाणिनिके अनुसार ‘परिष्वजेते’ रूप होगा।



नाटकीया विषयाः

- स्वगतम्— 'अश्राव्य खलु यद्वस्तु तदिह स्वगतं मतम्' ।
 प्रकाशम्— 'सर्वश्राव्य प्रकाश स्यात्'
 अपवार्य— 'तद्भवेदपवारितम्' ।
 रहस्य तु यदन्यस्य परावृत्त्यप्रकाशयते ।
 त्रिपताकरेणान्यानपवार्यान्तराकथाम् ॥
- ननाम्निकम्— 'अन्योन्यामन्त्रण यस्याज्जनान्ते तज्जनान्तिकम्' ।
 नेपथ्यम्— 'नटाना वेषपरिग्रहस्थानम्'
 नाटकम्— 'वीरशृङ्गारयोरेक प्रधान यत्र वर्णयते
 प्रख्यातनायकोपेत नाटक तदुदाहृतम् ।
- अङ्क — 'प्रत्यक्ष नेतृचरितां रमभावसमुज्ज्वल ।
 भवेदगूढशब्दार्थं छुद्रचूर्णक सयुत ।
 नानेकदिननिर्वर्त्य कथया समप्रयोजित ।
 आवश्यकाना कार्याणामविरोधाद्धिनिर्मित ।
 प्रत्यक्षचित्रचरितैर्युक्तोभावरसोद्भवै ।
 अन्तनिष्क्रान्तनिखिलपात्रोऽङ्क इति कीर्तित' ॥
- नान्दी— 'आशीर्वाचनसयुक्तास्तुतिर्यस्मात्प्रयुज्यते ।
 देवद्विजन्तुपादीना तस्मान्नान्दीति सञ्ज्ञिता ॥
 माङ्गल्यगङ्गचन्द्राब्जशोककैरवशसिनी ।
 पदैर्युक्ताद्वादशभिरष्टाभिर्वा पदैरुत ॥
- सूत्रधार — 'नाट्योपकरणादीनि सूत्रमित्यभिधीयते ।
 सूत्र धारयते यस्तु सूत्रधारः स उच्यते' ॥
- प्रस्तावना— 'नटी विदुषको वापि पारिपार्श्विक एव वा ।
 सूत्रधारेण सहिता सलाप यत्र कुर्वते ॥
 चित्रैर्वाक्यै स्वकार्योत्थै प्रस्तुताक्षेपिभिर्मिय ।
 आयुख तत्तु विज्ञेय नाम्ना प्रस्तावनापि सा' ॥
- विष्कम्भक — वृत्तवृत्तिष्यमाणाना कथाशाना निदर्शक ।
 सञ्ज्ञितार्थस्तु विष्कम्भ आदावङ्कस्य दर्शित ॥
- प्रवेशक — 'प्रवेशकोऽनुदात्तोऽस्या नीचपात्रप्रयोजित ।
 अङ्कद्वयान्तविज्ञेयः शेष विष्कम्भके यथा' ॥

नायक — 'त्यागी कृती कुलीन सुश्रीको रूपयौवनोत्साही ।
दत्तोऽनुरक्तलोकस्तेजो वैदग्ध्यशीलवान्नेता' ॥

प्रस्तावनाभेदा —

'उद्भात्यक कथोद्भात प्रयोगातिशयस्तथा ।
प्रवर्तकावलगिते पञ्चप्रस्तावनाभिदा' ।

अत्र प्रयोगातिशयाख्या सा —

'यदि प्रयोग एकस्मिन् प्रयोगोऽन्य प्रयुज्यते ।
आगन्तुकेन भावेन पताकास्थानक तु तत्' ॥

बीजम् —

'अल्पमात्र समुद्दिष्ट बहु वा यद्विसर्पति ।
फलस्य प्रथमो हेतुर्बीजमित्यभिधीयते ।

बिन्दु —

'अवान्तरार्थविच्छेदे बिन्दुरच्छेदकारणम्' ।

कार्यम् —

'अपेक्षितं तु यत्साध्यमारम्भो यन्निबन्धन' ।
समापनं तु यत्सिद्धयै तत्कार्यमिति सा मतम्' ॥

सन्धि —

'अन्तरैकार्थसम्बन्ध सन्धिरेकान्वये सति' ।

पञ्चसन्धय —

'मुखं प्रतिमुख गर्भो विमर्श उपसहति ।
इति पञ्चास्यभेदा स्यु'

मुखम् —

'यत्र बीजसमुत्पत्तिर्नार्थरससम्भवा ।
प्रारम्भेण समायुक्ता तन्मुख परिकीर्तितम्' ।

प्रतिमुखम् —

'फलप्रधानोपायस्य मुखसन्धिनिवेशिनः ।
लक्ष्यालक्ष्य इवोद्भेदो यत्र प्रतिमुखञ्च तत्' ।

गर्भ —

'फलप्रधानोपायस्य प्रागुद्भिन्नस्य किञ्चने ।
गर्भो यत्र समुद्भेदो हासान्वेषणवान्मुहुः' ॥

विमर्श —

'यत्र मुख्यफलोपाय उद्भिन्नो गर्भतोऽधिक ।
शापाद्यैः सान्तरायश्च स विमर्श इति स्मृत' ।

निर्वहणम् —

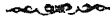
'बीजवन्तो मुख्याद्यर्था विप्रकीर्णा यथायथम् ।
एकार्थमुपनीयन्ते यत्र निर्वहण हि तत्' ॥



अनर्घराघवगतानिच्छन्दांसि सलक्षणानि

- १ अनुष्टुप्— 'श्लोके षष्ठ गुरु ज्ञेय सर्वत्र लघुपञ्चमम् ।
द्विचतु पादयोर्ह्रस्व सप्तम दीर्घमन्ययो' ॥
- २ आर्या— 'यस्या पादे प्रथमे द्वादशमात्रास्तथा तृतीयेऽपि ।
अष्टादशद्वितीये चतुर्थके पञ्चदश साऽऽर्या' ।
- ३ इन्द्रवज्रा— 'स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ ग' ।
- ४ उपेन्द्रवज्रा— 'जतजान्तनो गौ' ।
- ५ उपजाति — 'अनन्तरोदीरितलक्ष्मभाजौ पादौ यदीयावुपजातयस्ता' ।
- ६ शालिनी— 'मात्तौ गौ चेच्छालिनीवेदलोकै' ।
- ७ वशस्थबिलम्— 'वदन्ति वशस्थबिल जतौ जरौ' ।
- ८ पुष्पिताग्रा— 'अयुजि नयुगरेफतो यकारो युजि च नजौ जरगाश्च पुष्पिताग्रा'
- ९ पृथ्वी— 'जसौ जसयला वसुग्रहयतिश्च पृथ्वी गुरु' ।
- १० मन्दाक्रान्ता— 'मन्दाक्रान्ता जलधिषडगैर्भौ न तौ ताद्गुरु चेत्' ।
- ११ मालिनी— 'ननममययुतेय मालिनी भोगिलोकै' ।
- १२ वसन्ततिलका—
'उक्ता वसन्ततिलका तभजा जगौ ग' ।
- १३ शार्दूलविक्रीडितम्—
'सूर्याश्वैर्मंसजास्तता सगुरव. शार्दूलविक्रीडितम्' ।
- १४ शिखरिणी— 'रमैरीशैश्छिन्ना यमनसभलाग शिखरिणी' ।
- १५ हरिणी— 'नमभरगलाग पड्वेदैर्हयैर्हरिणीमता' ।
- १६ स्रग्धरा— 'अभनैर्याना त्रयेण त्रिमुनियतियुता स्रग्धरा कीर्त्तितेयम्' ।

श्लोकानुक्रमणिका



अ	अङ्क	श्लोकाङ्क	अरि पङ्क्ति	अङ्क	श्लोकाङ्क
			अरि पङ्क्ति	६	९
अज्ञेषु केतुदण्डे च	६	६०	अल मिलशित्वा	२	५७
अगस्त्याज्जामघ	६	६२	अलमिष्ट्वा मग्वान्मूर्खा	२	६१
अग्रज वा दशग्रीव	६	१९	अवनिमधिकविशा	४	६९
अङ्गिराश्च पुलस्त्यश्च	६	४८	अविद्यावीजविन्वसा	२	३४
अणुराअरोम	७	९	अविनयभुवामज्ञानाना	४	१२
अद्य नैशाचरी	२	६६	असौ मयुष्यमात्रेण	६	१०
अद्य प्रदक्षिण	३	११	असौ सीरध्वजो	२	८७
अद्याय विबुधेन्द्र	७	५७	अस्त्राणि प्लवगाधिपेन	६	१०
अद्योपीतलमूल	७	७८	अस्मद्गोत्रमहत्तर	१	१८
अधस्तात्सौधाना	७	१०९	अस्मदोर्मूलकूल	५	५०
अनन्यलुण्ण श्री	७	१०१	अस्मद्बाहुवनान्दोल	६	४६
अनाकृतैरेव	२	५	अस्मिन्मात्स्यवत	७	१०-
अनुभवपुनरुक्ता	४	३३			
अनेन रम्भोरु भवन्मुखेन	७	८१	आ		
अन्वकारीकृतव्योमा	६	६१	आकण्ठदृष्ट	७	१४
अपि कथमसौ	१	७	आजन्मब्रह्मचारी	४	१८
अप्रवृत्तिविषय	४	३८	आत्मानमिन्दुकर	७	१४२
अभिमुखपतयालु	७	१०७	आदाय प्रतिपन्न	७	१३७
अभेदेनोपास्ते	६	६	आदेशा भगवान्	४	२९
अमीते गम्भीर	७	२६	आधत्ते दनुसूनु	७	४०
अय महाक्षत्रियगोत्रजन्मा	३	४७	आनीतद्रोणशैलेन	७	१०
अय ऋदुष्टगालिनी	४	४	आभिरध्वरचर्याभि	२	३७
अयमधिपतिर्भासा	२	४२	आरब्धे दयितामुख	७	८०
अयमनेन महोदधि	७	२८	आर्द्रप्रसृतिरिय	२	२१
अयमपि खरयोषित्	२	४१	आर्द्राकृतो	२	३६
अयमीदृश	१	४८	आर्यपुत्रार्यपुत्रैति	५	८
			आलवालवलयेषु	२	२५

अनर्घराघवगताः सूक्तयः

- १—‘यान्ति न्यायप्रवृत्तस्य तिर्यञ्चोऽपि सहायताम् ।
अपन्धान तु गच्छन्त सोंदरोऽपि विलुञ्चति’ ॥
- २—‘कष्टा वेधव्यथा कष्टो निःशुमुद्वहनङ्गम ।
श्रवणानामलङ्कार कपोलस्य तु कुण्डलम्’ ॥
- ३—‘उक्षा रथो भूषणमस्त्रिमाला भस्माङ्गरागो गजचर्मवास ।
एकालयस्थेऽपि धनाधिनाथे सख्यौ दशेय त्रिपुरान्तकस्य’ ॥
- ४—‘पतिते व्यसने दैवाहारुणे टारणात्मनि ।
संवर्मयति वज्रेण धैर्यं हि महता मन ’ ॥
- ५—‘यद्यस्ति वीर्यमस्त्येव तत्कर्म कथयिष्यति’ ॥
- ६—‘क्रौञ्च विमुच्य पुत्रं च पितरं च हिमालयम् ।
प्रविश्य जलधिं पक्षौ रक्षताऽनेन किं कृतम्’ ॥

शुभमस्तु



श्लोकानुक्रमणिका

अ	अङ्क	श्लोकाङ्क	अरि पङ्क्ति	अङ्क	श्लोकाङ्क
अक्षेषु केतुदण्डे च	६	६०	अल मिलशित्वा	२	१७
अगस्त्याज्ञानद्य	६	६२	अलमिष्ट्वा मखान्मूर्खा	२	६१
अग्रज वा दशग्रीव	६	१९	अवनिमधिकविशा	५	६९
अङ्गिराश्च पुलस्त्यश्च	६	४८	अविद्यावीजविध्वसा	२	३४
अणुशंजरोम	७	९	अविनयभुवामज्ञानाना	५	१२
अद्य नैशाचरी	२	६६	असौ मयुष्यमात्रेण	६	१०
अद्य प्रदक्षिण	३	११	असौ सीरध्वजो	२	८७
अद्याय विबुधेन्द्र	७	५७	अस्त्राणि प्लवगाधिपेन	६	४०
अद्योर्पातिलमूल	७	७८	अस्मद्गोत्रमहत्तर	१	१८
अधस्तात्सौधाना	७	१०९	अस्मदोर्मूलकूल	५	५०
अनन्यक्षुण्ण श्री	७	१०१	अस्मद्बाहुवनान्दोल	६	४६
अनाकूतैरेव	२	५	अस्मिन्मात्स्यवत	७	१०-
अनुभवपुनरुक्ता	४	३३			
अनेन रम्भोरु भवन्मुखेन	७	८१	आ		
अन्वकारीकृतव्योमा	६	६१	आकण्ठदृष्ट	७	१४
अपि कथमसौ	१	७	आजन्मब्रह्मचारी	४	१८
अप्रवृत्तिविषय	४	३८	आत्मानमिन्दुकर	७	१४२
अभिमुखपतयालु	७	१०७	आदाय प्रतिपन्न	७	१३७
अभेदेनोपान्ते	६	६	आदेष्टा भगवान्	४	२९
अमीते गम्भीर	७	२६	आधत्ते दनुसूनु	७	४०
अय महाक्षत्रियगोत्रजन्मा	३	६७	आनीतद्रोणशैलेन	७	१०
अय सृदुमृणालिनी	४	४	आभिरध्वरचर्याभि	२	३७
अयमधिपतिर्भासा	२	४२	आरब्धे दयितामुख	७	८०
अयमनेन महोदधि	७	२८	आर्द्रप्रसूतिरिय	२	२१
अयमपि खरयोषित्	२	४१	आर्द्राङ्कितो	२	३६
३.यमीदृश	१	४८	आर्यपुत्रार्यपुत्रेति	५	८
			आलवालवलयेषु	२	२५

आश्लेषचुम्बन	७	११५	उन्सुद्रयति हि	१	१९
आसन्नतप	७	२५			
			ए		
इ			एकद्विप्रभृत्तिक्रमेण	२	५
इतः पौरस्थायाम्	४	३	एकेनैव निवातकङ्कटभिदा	६	६८
इत्थमेतन्महातीर्थ	२	१६	एकैकानि शिरामि	७	२
इद वयो मूर्तिरिय	३	२४	एकैके निवसन्ति ते	७	५८
इद वो ज्यायाना	१	२०	एको वेपपरिग्रह	५	३९
इन्दुर्यद्युदयाद्रिमूर्धिन	२	७१	एतत्तदेव मुखमस्रत	७	१०५
इन्दो कलाकलापिन	७	१४४	एतस्मै समराङ्ग ग	१	३०
इन्दोरेककलाया	७	७४	एतस्य कलामेका	७	६५
इमौ तस्य विशापत्यु	३	६	एतस्या हि तुपार	७	२६
इयमविरलश्रासा	५	२२	एतस्या पुलिनोपकण्ठ	७	९९
इयमात्मगुणेनैव	६	५६	एता परय पलादपत्तन	६	२४
इयमेभिरालवालै	२	२४	एताभिस्तव	१	२३
इह महिषविषाण	५	२०	एतासु पर्वतनितम्ब	७	५५
इह युवतिवदन	७	११०	एन कल्पतरुञ्जै	६	३०
इह वनेषु स	२	४३	एष त्रैवर्ण्यमात्र	५	४०
			एष वैहारिक	२	४०
ईदृशा प्रागनायन्त	७	१३३	एष स्त्रैणकपोल	४	१९
			एहि विष्टरपादार्य	६	६०
उ			ऐ		
उक्षा रथो भूषण	२	७	ऐक्ष्वाकेण पुरापि	४	५
उत्पादयन्कमपि	३	३३			
उत्सव सोऽयमस्माक	५	५४	क		
सदञ्जन्यञ्जद्	६	७२	कञ्चित्कान्तारभाजा	१	२५
उदयति कलमन्द्रै	७	७१	कटुभिरपि	२	१३
उदयतुदयद्धर्मस्कन्धे	७	१४८	कण्ठच्छायनिपीत	७	१२२
उदेष्यन्पीयूषद्युति	७	९०	कन्या काचिदिहापि	४	५७
उद्दामभ्रमिवेग	७	१११	कन्यामयोनिजन्मान	३	४२
उद्दामद्युमणिद्युति	२	३०	कमितुरभिसुत्वरीणा	७	१०८
उद्यम्य दृष्टनिज	७	६	कर्णोत्तसयवाङ्कुर	७	६३
उन्मीलन्ति मृणाल	२	७०	कर्मणः श्रयमाणस्य	२	३८
उन्मुक्ताभिर्दिवसमधुना	२	४९	कल्पान्तकर्कश	२	३३

जगद्विलोभि	५	१०	तमृषि मनुष्य	१	१०
जटा धत्ते मूर्धा	४	२७	तमिन्नामूर्च्छालत्रिजग	७	१
जडम्बच्छस्वादु	२	२६	नमोभि' पीयन्ते	२	१
जनयति स्वयि	१	२६	तरुगतमालकोमल	२	७२
जयति परिमुषित	७	५१	तर्कुटङ्गलिखितार्क	७	८५
जग्यतु जगत्कल्पो	७	१५	तर्षातिव्यतिलेलि	६	१२
जवादारार्द्ध	१	३२	तस्मै वीराद्भुतारम्भ	१	६
जगत खोऽह दिनकरकुले	६	४९	तस्याज्ञयैव	१	१५
जाना पक्षपलाण्डु	५	२	तस्यारिवलभीमस्य	६	६५
जाति मानय मानुषी	६	७	ताताज्ञामधिमौलि	७	१०
जानन्नेव दशाननो	५	२६	तापनैरेव तेजोभि	२	४७
जानास्येव यथा पितु	४	५४	तीर्वा भूतेशमौलि	५	२
जेतार दशकन्धरस्य	४	२६	तेजोमय तमोमय	२	५०
जेतार दशकन्धरस्य	७	१४६	तेनाहुलीशत	३	४६
ज्यष्टामूर्त्तीययात्रा	७	८०	तै सर्वज्ञीभवदभि	७	७०
			तैर्मैधाजननव्रत	२	२७
			तैस्त्रि सहभिरैव	४	५१
तच्चापमीशभुज	५	५५	त्रयस्त्रिशत्कोटि	३	२
तत्कालारभटी	७	१०२	त्रासोत्कम्प	१	३२
तत्तादृकतृण	२	१४	त्रिजगदङ्गनलङ्घन	७	१३८
तत्तादृकफणिराज	७	४१	त्रिपुरहरकिरीट	७	११७
तत्तादृगुज्ज्वल	१	१२	त्रिभुवनतमोलुण्टा	२	७७
तत्तादृगदशकण्ठ	५	१२	त्रिभुवन विजयश्रिय	३	५८
तत्तादृश कथमुदेति	४	७	त्रेताग्निकुण्डपूर च	२	५५
तथापि यूय सर्वेऽपि	७	१४१	त्रैलोक्यत्राणशौण्ड	४	३७
तथा पौरस्त्याया	२	७८	त्रैलोक्याभय	१	२८
तथा सेतुश्रद्धोत्कलित	७	२०	त्रैविक्रम सफलदान	६	७०
तथैतेनोद्घृत्व	६	४१	त्व गीर्वाणग गाय	७	६८
तदात्वप्रोन्मीलन्	३	७	त्व चेद्दीक्षिष्य	१	४६
तदिदं रघुसिहाना	७	१४७	त्व तास्ता स्मृत	१	५३
तदेतदारोपय	३	५१	त्व वेदवानसि वसिष्ठगुरो	३	४५
तदेव स्थानवीय	३	२७	त्वदर्थीयक्रव्यात्कपि	७	५
तन्मे वरद्वयसुरीकृत	४	६६	त्वज्ञागधेयमपि	३	
तप कृशत्तरैरङ्गै	२	१९			

त

त्वय्यर्धासनभाजि	१	२९	देव्या भ्रूमेर्भृगमद	७	११६
द			दो सन्दोहवशवद	६	३
दन्वा प्रदीप्तपावक	६	१	दो स्तम्भद्वयदर्प	४	१३
दत्तेन्द्राभय	१	२७	दोर्लीलादलितेन्दु	३	५७
दर्पांऽय भवत	६	५५	द्वे तावत्करणे	७	८
दलप्रिततिभृता	२	७६			
दलित कुमुदकोषो	७	६९	ध		
दवायस्यो दूरादपथ	१	१९	धनाधिनाथ प्रणयानु	७	१२०
दशमुराभुजदण्ड	७	२७	धनुष्मन्तौ वत्सौ	२	६९
दशमुखवधनाटय	६	४८	धातुश्चतुर्मुखी	१	११
दशमुखशरपीडिता	६	३९	ध्यानमयदृष्टिपात	६	४८
दशरथगृहे सम्भूत	२	६२	ध्यायत्प्रय गाधि	६	७३
दातव्येयमवश्यमेव	३	४३	ध्रुव पतितपङ्क्तिरुन्धर	६	७५
दिवकूल कषकीर्ति	२	६४	ध्रुवमिह चतुरम्भो	७	९६
दिवपालद्विपदर्प	६	६६			
दिग्दन्तावलदन्त	६	२६	न		
दिङ्मण्डली	२	३	नक्त रत्नमयूखपाटल	७	९८
दिनकरकिरणोत्कर	१	१३	न द्वये न पूर्व	६	५८
दिव्यास्त्रैर्भूर्भुव	६	७७	नन्वेतदधिमौर्वीक	५	४७
दीर्घ प्रजाभिरति	२	६०	नमनृपतिमण्डली	१	२३
दुन्दुभि नाम दैत्येन्द्र	५	२५	नमस्तुभ्य देवासुर	७	११२
दुलङ्घयमीश्वर	३	२८	नयौ हि साङ्ग्रामिक	५	४८
दृष्यत्पौलस्त्यकण्डू	५	३२	नवोन्मीलन्मौर्वी	७	१२३
दृष्यद्विकपालदन्तावल	६	२८	नानाविधानि शस्त्राणि	६	६२
दृश्यन्ते मधुमत्तकोकिल	५	६	नाराचैः कृतवीर्य	२	३०
दृष्ट साक्षादसुर	१	३८	निर्जाकरणौघ	६	२
दृष्ट्वा राघवमेकराक्षस	६	२७	निजाय तस्मै गुरवे	५	१८
देव कौस्तुभकिजत्क	२	१५	निपीते येनाब्धौ	७	८९
देव सत्वामसूत	५	४३	निर्मज्जच्चक्षु	२	५३
देवस्यात्मभुव	७	१५२	निर्माय कार्मणमृचा	३	१६
देवस्याम्बुजसम्भवस्य	७	११९	निर्मुक्तशेष	१	३५
देवेन्द्रोपनिवेद्य	६	२३	निर्वृत्तो बहु तावदध्वर	२	३९
			निशाचराणा तमसा	२	८४
			निष्प्रत्यूहमुपास्महे	१	१

निहृतोन्नतनत	७	२७	पौराणीभिरनेक	२	५९
नीतो दूर कनकहरिण	७	७	पौलस्त्यन्यस्त	६	८४
नीयन्ते वनदेवता	६	८३	पौलस्त्यस्य सुरासुरेन्द्र	६	११
नीललोहित	७	३१	पौलस्त्यावयवौघ	५	३१
नृत्यारम्भपरित्र	७	१०२	पौलोमीकुचकुम्भ	२	७३
नृपस्ते पात्योऽह्य मम	२	४३	प्रकृष्टऋभिप्राय	२	८६
नृपानप्रत्यक्षान्	४	५२	प्रकृत्यकान्तार	५	३७
नेत्राणा मधुपर्क	७	६७	प्रक्षेप्तुमुदधौ लक्ष्मी	७	४२
नैवाय भगवानुदञ्चति	२	७४	प्रत्यक्षरत्न	१	५५
न्यञ्चन्त्यञ्च	६	२८	प्रत्यप्रज्वलितै.	२	१०
			प्रत्यासन्नसुरेन्द्र	२	६
प			प्रज्ञातब्रह्मतत्त्वेऽपि	२	३५
पतिते व्यसने	५	१५	प्रतिपरिसर भूयानघ	५	२१
पतन्ति रामभद्रेण	६	५९	प्रत्यासन्नतुषार	२	६८
परिणमयति ज्योतिर्वृत्त्या	२	२८	प्रभाते पृच्छन्ती	४	६
परैराहूताना विहितमपि	४	१८	प्रयाग सर्वतीर्थेभ्य	७	१२७
पर्यैते पशु	२	१७	प्रहस्तब्रह्मज्ञ	६	१६
पाणिर्गृहीतो रघुपुगवेन	४	६७	प्रागुच्चै शिरसै	४	४७
पार्श्वे त्रयाणामेतेषा	३	२५	प्राची वासकसज्जिका	२	२
पितरि निजतुहिन	७	३५	प्राचीनाचलचुम्बि	७	७२
पिताऽय रतोधास्तव	५	२२	प्राचीविभ्रमकर्णि	२	४
पियूषाश्रयण	७	८३	प्राणायामोपदेष्टा	७	६२
पीत्वा भृशं	२	११	प्राणै सम	५	५३
पुण्यलक्ष्मीकयो	३	३४	प्रियवसतेरपयान्त्यो	२	५
पुत्रार्थे जगदेक	५	२०	प्रियाकर्तु त्वस्मै	२	८
पुत्रीयता दशरथेन	५	१	प्रियोपभोगतुल्येऽपि	७	६८
पुर प्रालेयशैलोऽय	७	२९	प्रीतिर्नाम	१	३
पुरमथनधनुर्विमर्द	५	४१	प्रीते विधातरि पुरा	४	९
पुरा पुरा भेत्तुरिह	७	३०	प्लवमानैरपारोऽयं	७	१२१
पुरोजन्मा नाद्यप्रभृति	४	४६			
पूरयितुमर्थिकामात्	१	४३			
पूरयित्वेव	२	१८			
पूर्णेऽपि कर्मणि	३	४	ब		
पूपा वसिष्ठ	२२	६७	बलिद्विष पादनखांशु	७	१२६
			बालस्वभावसुलभेन	४	३१

बालेन सम्भाव्यमिदं च
दालेनापि विलन
बालेयतण्डुलविलो
विभ्रती कैशिकी वृत्ति
बृहत्पात्रप्राप्त्या
ब्रह्मज्योतिर्विवर्तस्य
ब्रह्मशापपरिक्लिष्ट

भ

भग्नोऽयं कथमस्ति
भयभ्रष्टप्रेयो
भूहलावलन
भवति न तथा भानो.
भवतु शरणदो वा
भस्माङ्कुरेति
भुजनिवहविहङ्गिका
भुजवितपमदेन
भुजार्गलितनर्मदा
भूमात्रं कियदेतदर्णवमय
भूमे स्वर्णतया
भूयस्तराणि
भूयिष्ठानि सुखानि
भृगुतिलक नमस्ते
भिन्नैरावणगन्ध
भोगीन्द्र प्रमदोत्तरङ्ग

म

मघोनस्तद्घोर
मदयति यदुत्पन्नो
मद्भर्या रसपाठ
मधुकैटभदानवेन्द्र
मध्येकृत्स्न धन
मध्ये व्योमक्रीडयित्वा
मनोऽपि शङ्कमानाभि

३	२०	मन्त्रसस्कारसपन्ना	२	४६
६	५१	मन्दोद्धृतै शिरोभि	१	५६
२	२०	मन्ये दर्पाभयाविभ्या	५	३६
७	१०२	मरुत्वद्वम्भोलिङ्गण	६	२९
७	८८	महासेनो यस्य	४	३०
१	५०	मानाध्मात स्वा	६	५६
५	७१	मा भैष्ट कमठेन्द्रपन्नगपती	६	२०
		मारीचमृगयाव्यग्रे	५	३०
		माहेश्वरो दशग्रीव	३	४९
५	१७	मीमासते किमार्योऽय	२	५८
७	२९	मुनोन्कौशिक	३	९
७	१३७	मुनिरपि गुरुर्विद्यास्त्राणा	४	१४
३	२३	मुनिविनियोग	२	२३
४	५६	मुने कलशजन्मनो	७	१६
४	२४	मृगराजकरज	७	७३
६	१२	मेरोमेर्दुरयन्ति	७	५४

य

		य प्राक्प्रत्यगवागुदञ्चि	७	६०
		य श्रीकण्ठकिरीट	७	६१
		य क्षत्रदेह	१	२२
		यच्चेष्टा समनीकसीमन्नि	३	२८
		यजुषि तैत्तिरीयाणि	३	१३
		यज्ञोपप्लवशान्तये	४	११
		यत्कन्यामभिलष्यता	६	५०
		यत्तस्मिन्नितेऽपि	६	१०
		यत्पीयूषमयूख	२	८२
		यत्र त्व ब्रह्ममीमासा	३	१२
		यथा पूरापाति	७	१८
		यथा यथा पर	७	२४
		यदर्थमस्माभिरिह	४	५९
		यदि क्षण	१	९
		यदिन्दोरन्वेति	१	५८
		यद्गोत्रस्य ग्रथमपुरुष	३	२५

यद्दैवत क्षिपति	६	७५	राजन्यरुधिराम्भोधि	४	१७
यद्यत्कृत दशमुख	६	७६	राजन्येभ्यो जन्म	४	४७
यद्यस्ति वीर्यमस्वेव	६	२१	रुचिभिरभितष्टङ्को	२	८०
यद्भावणो बहुभिरेष	६	६३	रुन्धन्नष्ट त्रिधे	३	५३
यद्विदन्नणि विदेह	३	२६	रे काकु स्या कथ व	८	२५
यन्नाट्यश्रमिधूर्ण	७	८०	रीदसीकूपमण्डूक	७	७५
यन्माल्यग्रथनाव	६	२९	रोमन्यप्रचलौष्ट	७	६३
यश स्तोमानुच्चै	१	३६	रोमाञ्चोच्छ्रुसदङ्ग	८	१२३
यस्मिन्नर्जुनदो	४	२२	ल		
यस्मिन्नेकधनुष्मतो	३	५२	लक्ष्मीरस्य हि थाद	७	१२
यस्य स्मृती प्रतीचन्ते	४	६१	लक्ष्म्या बालिनिवर्हण	५	५५
यातोऽस्तमेष	२	४४	लङ्का च पुष्पकमिद	७	१०९
यान्ति न्याय	१	४	लुम्पन्नष्टष्टजामातृ	१	१०
यूपाङ्कुरप्रकरदन्तुर	७	१३०	व		
युवतिकुचभोग	७	९२	वत्स लक्ष्मण स्रोत्कण्ठ	७	१३३
युवाभ्यामभिनिर्वृत्त	२	४१	वधूतीमिचवाको	६	९
ये चत्वारो दिनकर	३	२१	वन्दार वृन्दारक	६	८२
येन वीरेण गुप्तायां	५	४१	वन्दीकृत्य जगद्विजित्वर	६	४३
येन स्वा विनिहृत्य	४	५२	वपुरपि विवृणोति	६	३१
येनाच्छिद्य समस्त	५	२६	वर तादृक्कर्माद्	२	५२
ये मैत्रावरुणि	१	५१	वसिष्ठोक्तैर्मन्त्रैर्दधति	१	५२
येषा चापसमर्पित	६	३०	वाणीभूतपुराणपूरुप	७	११४
र			वायव्यास्त्रव्यतिकर	२	६३
रक्ष स्वयवरविडम्ब	६	३३	वारांस्त्रीनभिषुण्वते	२	२२
रक्षोनिषिष्टकपि	६	३७	विशत्यापि भुजैरेष	६	६३
रक्षोभिचारचरु	५	३	विशत्या युगपत्क्षमैरपि	६	४७
रक्षेविचोभवेगो	६	७३	विकसितसंकुचित	२	१२
रघुब्रह्मक्रियाचार्य	७	१३६	विदधति सुदमचणो	४	२७
रजनिचरचमूरम्	२	६३	विदेहकन्याकुचकुम्भ	६	६७
रहाकरो जनयिता	१	५९	विद्याश्चतुर्दश चतुर्षु	६	४
रमयति मलयाचलो	७	९३	विद्वानपातृत्तमिव	६	१५
रम्यमेतदरम्य वा	२	४२	विधानमानुश्रविकं	२	५६
			विनयनिचुलितैर्भव	४	३६

सुविनिहितचन्द्रहास	६	७१	स्यादेव तोयममृत	७	१३
सेतूपक्रमसंभ्रमा	७	८४	स्वच्छन्दैकस्तन	७	३८
सेतूद्योगे सपदि	७	२१	स्वतनुरुचिभिर्दीर्घाह्नी	६	३५
सोऽथ कैलासशैल	७	४५	स्वपाणिप्राग्भार	७	९४
स्तोकोन्निद्रनिदाद्य	४	१	स्वर्विदन्प्रसरेण	५	४९
स्त्रीषु प्रवीरजननी	४	३३	स्वपपुषि नखलक्ष्म	४	२३
स्थानेषु शिष्य	२	९	स्वेदजलपिच्छिला	७	१०६
स्फुरति पुरतो	२	६९	स्वेदाद्रवामकुच	७	३९
स्मरन्ति लोकार्थममी	३	१७	ह		
स्मरपरिभव	७	३०	हस्ते करिष्यति	३	८
स्मेरा दिश कुमुद	२	८३	हिमालयोत्सङ्ग	७	१२५
स्याता नाम कपीन्द्र	३	३९	हुतमिष्ट च तप्त च	१	२७

